







CATÁLOGO

DE LA BIBLIOTECA DE SALVÁ.

TOMO I.



CATÁLOGO

DE LA

BIBLIOTECA DE SALVÁ,

ESCRITO

POR D. PEDRO SALVÁ Y MALLEN,

Y

ENRIQUECIDO CON LA DESCRIPCION DE OTRAS MUCHAS OBRAS, DE SUS EDICIONES, ETC.

TOMO I.





VALENCIA,

IMPRENTA DE FERRER DE ORGA,

Á ESPALDAS DEL TEATRO PRINCIPAL.

1872.

PRÓLOGO.

¡Cuán distante estaba yo en algun tiempo de pensar que llegase un dia en que tuviera que escribir el presente prólogo! Tal era lo difícil que me parecia el poder vencer el temor y aprension que de mí se apoderaban á la sola idea de acometer la coordinacion del presente inventario que, lo confieso francamente, no hubiera arrostrado esta empresa á no ser por las contínuas y reiteradas instancias de mis amigos, y por el deseo de dejar una memoria de las preciosidades que reunieron la inteligencia de un padre y la decidida aficion de su hijo. Perdóneseme, pues, mi atrevimiento, al ménos porque no me ha arrastrado el deseo de adquirir gloria; anticipadamente sé que no la merezco, y aseguro que me hallo mui ajeno á toda pretension literaria.

Los amantes de las letras sentirán con razon el ver que me ha tocado llevar á cabo un trabajo, que debia cerrar la lista de los muchos con que mi padre las ha enriquecido, sobre todo siendo este el que miraba con tanta predileccion, y al que se proponia dedicar los últimos años de sú vida, cuando, desembarazado de ocupaciones mercantiles, pudiera consagrarle libremente su imaginacion. En efecto, al regresar á España hácia fines del año 1847 se trajo consigo su librería, la cual no quedó arreglada y en disposicion de poderse

formar el índice hasta casi terminado el de 1848. Entónces dió principio á la redaccion de él, comenzando por formar las papeletas. Unos trescientos artículos tendria hechos, cuando en mayo de 1849, huyendo de los rigores caniculares de nuestro pais, que tanto le agobiaban, y con el objeto de visitar algunas bibliotecas y verificar ciertos apuntes, que debian servirle para la redaccion de su apénas comenzado Catálogo, marchó á Paris en cuya capital murió el dia 5 de junio, cuatro despues de su llegada. Si á los bibliógrafos y bibliófilos fué indudablemente sensible esta pérdida, de mí sé decir que la llaga que abrió en mi corazon jamas se cicatrizará, porque con él dejó de existir no solo mi venerado padre sino mi idolatrado amigo.

Dos años se pasaron sin que yo me atreviera ni aun á mirar lo que habia dejado escrito del índice; y como por otra parte juzgaba que en los tres ó cuatro meses que á él se dedicó debia ser mui poco lo terminado de este trabajo, me decidí á condenar al olvido lo que solo podia considerarse como una lijera muestra, ó bien un pequeño ensayo de esta obra. Sin embargo, ántes de realizar tal determinacion examiné sus papeles y apuntaciones, y al ver que la parte literaria no la habia comenzado mi padre ciñéndose únicamente á la descripcion bibliográfica de los libros, es decir, á copiar los títulos, lugar y año de las impresiones, á fijar su tamaño y el número de hojas de que consta cada obra; cobré ánimo y me resolví á seguir el índice ó inventario de una Biblioteca que, por deberme su orígen (*), la miro con casi la misma predileccion que á mis hijos.

---

* Para que no se crea aventurada esta asercion, copiaré lo que me decia mi padre en una carta suya que conservo, escrita en Valencia en 1843. Me daba en ella instrucciones sobre la encuadernacion de ciertas obras, y al tratar del sello que debian llevar en las cubiertas, me decia: «Tendrá este dos manos enlazadas; la leyenda *Biblioteca de Salvá*, y á un lado una *P* y al »otro una *V*, iniciales de tu nombre y del mio, porque á tí se debe primariamente el proyecto »de formarla: nunca olvidaré el dia en que me dijiste que habias rehusado 550 fr. que te habian »ofrecido por el *Romancero general* de 1614, porque no querias que nos desprendiéramos de él »hasta tener otro ejemplar más hermoso. Entonces te dí facultad para que escogieras los que »más te agradasen entre los libros raros que teníamos para vender; tú los recogistes y for»mastes con ellos el primer cimiento de la coleccion. Ademas, has empleado tantas diligencias »y conatos para adquirir las obras con que la hemos enriquecido; te has ocupado á vezes »en trasformar un ejemplar, haciéndolo bello si era bueno, ó dejándolo decente cuando ántes »era malo, lavándolo, quitando la tinta y las manchas, remendándolo, añadiéndole papel al »márjen, y hasta copiando portadas y hojas que se equivocan con las impresas. Nuestras »manos deben estar unidas aquí como otro monumento de que esta Biblioteca es debida á »nuestros afanes comunes, y están unidas como lo están nuestros corazones.»

Pero una vez engolfado en mi tarea, reflexioné que una nomenclatura tan árida no podia ser de utilidad alguna, ni tener el menor atractivo ni aliciente para los aficionados; y entónces determiné ampliar un poco mi trabajo, dándole mayor estension, bajo el sistema que voi á esponer.

Fruto de las investigaciones de mi padre y mias, y de las apuntaciones tomadas por ambos en las Bibliotecas públicas de España, Francia é Inglaterra, y en las particulares del honorable Thomas Grenville y las de los Sres. D. Pascual de Gayángos, D. Agustin Duran, D. Jacobo de Parga, Mad. Binns, Mr. Charles Nodier y otras varias que ahora no recuerdo; obraban en mi poder las descripciones de muchas obras raras, poco conocidas de los bibliógrafos, y cuya existencia continuaria tal vez ignorada si no se las diera á conocer por medio de la prensa. Decidí, pues, el intercalar la mayor parte de aquellas apuntaciones en mi Catálogo, aprovechando la ocasion de hacerlo al anunciar otra obra del mismo autor, ó tener que hablar de algun libro cuya materia estuviese relacionada con la del que me proponia dar á conocer.

Como todas estas adiciones van siempre embebidas en las notas, y solo forman cabeza de artículo y llevan numeracion las obras que yo poseo, es muy fácil hacerse cargo á primera vista de los libros que tengo, así como de los que cito para ilustracion ó complemento bibliográfico; poniendo, respecto de estos últimos, un cuidado especial en decir si los he visto, ó de dónde he sacado la noticia.

Estas indagaciones y consultas me han precisado á manejar con frecuencia la obra de Nicolas Antonio, y ver sus errores; por lo mismo se observará que mui á menudo rectifico, corrijo, y aun adiciono alguna vez á este autor, ya sea haciendo notar que una edicion le fué desconocida, que á tal ó cual autor no lo menciona, que equivoca la fecha de algun libro, ó su tamaño, etc. Sin embargo, no se crea por esto que mi objeto ha sido rebajar el mérito de una de las mejores obras que en su género se han escrito, y que podemos citar con orgullo los españoles. Pocos harán ciertamente la justicia que yo al distinguido autor de la *Bibliotheca hispana vetus et nova*, porque pocos tambien son los que por práctica conozcan la dificultad que ofrece la formacion de esta clase de obras;

y la misma veneracion y amor con que la miro, me animan en mis observaciones para que, si volviera á reproducirse, contribuyan estas notas á hacer que desaparezcan los lunares que empañan tan brillante lumbrera.

Lo mismo debo decir con respecto á Mr. Brunet: cada vez que abro su *Manuel du libraire* me lleno de asombro, por parecerme esfuerzo sobrehumano el que una sola persona haya tenido el talento, la constancia y habilidad de recoger, ordenar y amenizar la inmensidad de noticias instructivas, y las indicaciones curiosas que en él se hallan reunidas, sobre todos los ramos de las ciencias y de la literatura. Si á cualquiera le arredra y atemoriza el deslindar algunos de la peculiar de un solo pais, ¿qué deberá suceder al que como cosmopolita los abraza todos? El poco miramiento y lijereza de los que han criticado tan útil recopilacion de datos bibliográficos, que confieso haber aprovechado en muchos casos, parece deben probar lo distantes que están ciertas personas de las condiciones necesarias para apreciar empresa tan gigantesca. Así, cuando circunscrito á la buena literatura española, noto alguna equivocacion de Mr. Brunet, ó insisto minuciosamente en advertir las que por casualidad se han acumulado sobre algun escritor, como sucede respecto á Tirso de Molina, debe creerse que solo es con la única mira de que no se sigan las inadvertencias de un libro que, por su exactitud, tiene el derecho á que se le considere como autoridad en todo lo que dice.

Aunque no pretendo que mi Catálogo sea mirado como una bibliografía completa española, pues sé que en esta clase de libros es mui fácil se deslice algun error, que falten muchas obras totalmente, ó la cita de algunas ediciones de ellas; habiéndome propuesto con especialidad el tratar de las obras de Caballerias, los Romanceros y Cancioneros, los Autores dramáticos, los Poetas y Novelistas, los tratados de Música y Refranes, ya parece que podrá indicarse ahora como una prueba de la rareza de un libro el que yo no tenga alguno antiguo que pertenezca á estas clases: no obstante de que esta regla puede ser falsa aun en ciertas ocasiones.

Los colectores de libros solemos tropezar con casualidades que parecen increibles. ¿Cómo podrá creerse que yo, que he reunido

tantas preciosidades, algunas únicas, de nuestro Parnaso, no he podido nunca adquirir las Poesías de Litala y Castelvi? Por eso es un absurdo el que se haya repetido mil vezes en Catálogos de Inglaterra, Francia y Alemania, que un libro era raro porque no lo citábamos ó mencionábamos en los nuestros de Lóndres; sin cuidarse de que esto era debido tan solo á que en tal época no lo teníamos de venta. Perdonable hubiera sido que alguien hubiese incurrido una vez en esta vaciedad; pero parece increible se repitiera con tanta frecuencia por los libreros de los tres estados de mayor ilustracion de Europa. ¿Arguye acaso en pró ó en contra de la rareza de un libro que lo tenga ó no lo tenga un librero? ¿Podrá nunca decirse que mi padre no conocia esta ó aquella obra, porque no se encontraba en el Catálogo de los libros que tenia venales? Si esta *tontada*, que así debe llamarse, solo puede servir para escitar el buen humor, no debe empero decirse otro tanto de las imputaciones que parecen hijas de la mala fé, con el objeto conocido de arrancar mayor precio por los libros. Mr. P. Jannet al anunciar en 1847, en el núm. 101 del Catálogo de M.ª O. E. Van Hippe (personaje ideal), la edicion de 1539 del *Cortesano*, de Castellon, no tuvo reparo en poner la nota siguiente: *Bel exemplaire d'une édition inconnue à Antonio, qui cite comme la première celle de* 1559, *et à Mr. Salvá, qui relève l'erreur de ce dernier, en indicant à son tour comme première l'édition de* 1544. Sin embargo, mi padre no llamó primera á dicha edicion, ni la incluyó como tal en la lista de *First editions*, que se halla en la pág. XXVII de los preliminares, contentándose con decir, arreglado á la más estricta verdad: *This edition, which is of a very early date, was unknown to Antonio The older edition he mentioned is that of* 1559. Sin salir de este Catálogo de Mr. Jannet, y para que se vea la lijereza de ciertas personas, hablando en el núm. 243 de *Las cuatrocientas respuestas*, de Escobar, dice: *Ouvrage très-rare, sur tout la seconde partie, que Mr. Salvá avoue n'avoir jamais vue* (Catalogue de 1826).

Yo mismo al leer esto, creí que en efecto mi padre hacia esta confesion, que ciertamente no probaba una gran cosa, porque al año de haberse dedicado á la librería antigua, mui escaso de recursos pecuniarios y en un pais estraño, no debia parecerlo que no hubiese

aun caido en sus manos la segunda parte de *Las cuatrocientas.* Pero ¿quién podrá creer que la tal suposicion era gratuita, pues que mi padre se limitó á prevenir solamente en el núm. 749 de dicho Catálogo, que no tenia de venta sino la primera parte *(The first part only),* y en el núm. 2915 de la segunda parte del mismo Catálogo, que redacté precisamente yo en 1829, espresé que ya teníamos las dos, lo que no debia ignorar Mr. Jamet? Hago estas observaciones, no tanto para escusar errores en casos en que mi padre estuvo mui distante de cometerlos, sino para que el público esté prevenido contra la lijereza y charlatanería de personas que escriben y publican la idea que primero se les ocurre, sin curarse de la verdad de lo que afirman, y sabiendo á vezes (lo que es infinitamente peor) ser falso aquello mismo que aseguran. El furor de la garrulidad insustancial ha llegado á tal punto, que en el Catálogo de que estamos tratando, se alega al núm. 100 como un mérito el estar un libro lleno de pasajes borrados, y el que le falten por entero dos hojas. *Reste à savoir* (prosigue mui formalmente el redactor) *si cette mutilation même ne lui donne pas un interèt particulier, en faisant connaître l'esprit qui a guidé le Saint-Office dans ces suppressions.* Los compradores no debieron pensar que estas circunstancias recomendaban mucho el mutilado libro, cuando sé que no ofrecieron por él ni un franco.

Despues de lo espuesto chocará probablemente á algunos que yo aduzca á vezes como prueba de la suma escasez de un libro el que no lo tuvo Mr. Ricardo Heber, ó que no se encuentra en sus Catálogos. Esta estrañeza debe sin embargo dejar de serlo, si se reflexiona que aquel caballero fué sin disputa alguna la persona que ha reunido mayor número de libros raros españoles. Mui aficionado á nuestra literatura, que conocia perfectamente; dedicado por muchos años á recoger esta clase de preciosidades en Inglaterra, su patria, y en Paris, que son los dos mercados donde se presentan todas las mercancías de grande estimacion; con medios pecuniarios para dar libre curso á su aficion favorita, y sin perdonar gasto alguno para ello, llegó Mr. Heber á juntar un número que sorprende de las obras más escasas, llevando su furor bibliómano hasta tener cuatro y seis ejemplares de cada una de ellas. Brunet ha hecho perfectamente en

estractar su Catálogo para completar el *Manuel*, sobre todo en la parte española. Puede mui bien afirmarse por consiguiente, que obra que no poseyese Heber, es mui difícil se presente nunca ocasion de adquirirla.

Algunas personas hubieran deseado que yo fijase precios á las obras; no lo he hecho por varias, y á mi modo de ver, fundadísimas razones. En los libros hai modas como en todo, y el gusto en este ramo varia tanto ó más que el de los trajes; así es que en época no mui lejana tenian un valor escesivo las ediciones Aldinas, las de los Estéfanos y los Grifos, miéntras que las de los Elzevirios andaban malparadas, vendiéndose á 6 y 8 reales cada tomo de los clásicos que imprimieron. Pues bien: en la actualidad hai muchos volúmenes publicados por los primeros, á los cuales casi no se da más valor que el que puedan tener para papel de envolver, ínterin que los últimos son buscados y bien pagados; debiendo notarse que aun entre estos podrá valer 3 ó 4 pesos la edicion genuina del *César* de 1635, en tanto que fácilmente se obtendrian 800 reales del *Pastissier françois* de 1655. Hai más, el *César* de 1635, de que acabo de hablar, con solo tener cuatro pulgadas y nueve líneas vale unos 30 francos, y en la venta de Gouttard produjo 160 por tener una línea más de tabla. Puede asegurarse sin miedo de errar, que todas las obras que en la venta de La Vallière obtuvieron altos precios están hoi dia mui abatidas, miéntras que han subido á las nubes los *Misterios*, y pliegos sueltos de poesía antigua francesa, por los cuales allí apénas quiso nadie dar arriba de 6 ú 8 francos.

Esta es la razon por la cual considero las ventas públicas como una guia mui poco segura para conocer el valor de los libros. En el corto intérvalo de diez meses ví vender en Lóndres dos ejemplares de la *Chronica de Muntaner*, edicion de Barcelona, el primero por 10 guineas, y el segundo que era mucho más bello lo compró mi padre por un shellin. Cuando hai competidores sube á un precio fabuloso un libro, que lo obtiene mui reducido en otras circunstancias. Ademas, si en las obras antiguas y raras el valor es siempre relativo á su estado de conservacion, comparado con otro ejemplar, ¿cómo será posible en ese caso establecer el grado de aprecio pe-

cuniario sin tenerlos ambos presentes? Una hoja manuscrita, una lijera polilla, la escasez de márjenes, manchas ú otras imperfecciones, insignificantes muchas vezes á ojos inespertos, rebajan de una manera estraordinaria el valor de los libros. Es con todo innegable que no se hace el mayor gasto para llenar la parte principal de los estantes de una Biblioteca, aun de libros preciosos, si no para completarla con los de esta ú otra clase, ó de las varias ediciones de una misma obra. Aquí entran los mayores sacrificios, sacrificios á que se somete casi siempre el bibliómano, si los medios de que puede disponer guardan proporcion con su voluntad.

Debo añadir á las razones que llevo indicadas para no fijar precios á los libros, la de que en muchísimas ocasiones se pondria en terrible confusion al que se guiara por ellos, esponiéndole á vezes á desperdiciar la adquisicion de un buen libro, ó haciéndole pagar una cantidad escesiva por otro de poco valor. Yo preguntaria á los que tanta aficion tienen á estas caprichosas tarifas, ¿de qué podría servirles el saber que la *Políglota*, de Arias Montano, produjo unos 158 pesos en la venta de Sykes, y solo 30 en la de Bowtourlin? En vista de esta desproporcion, ¿podrán decirme cuál es su verdadero valor? Tambien supongo que se guardarian bien de comprar el *Carrascon* de 1633, que es uno de los libros castellanos más raros, si les pidiesen por él 30 reales, sabiendo que en la venta de La Serna Santander solo produjo 6, á pesar de llevar una nota mui curiosa de este bibliógrafo. Ejemplos parecidos á estos podria citar á centenares. Sin embargo, no quiero dejar completamente á oscuras á los neófitos y á las personas que se hayan dedicado poco al rebusco de ediciones antiguas, y les daré algunas reglas generales más seguras para conocer el valor intrínseco y permanente de ellas, lo cual creo preferible á saber el efímero y pasajero de la moda ó el capricho. Advierto ante todo que mis apreciaciones son puramente bibliográficas, y de ningun modo se refieren al mérito literario de las obras, que suele estar muchas vezes en oposicion con su aprecio mercantil.

1.ª Son de primera rareza aquellos libros que se sabe de fijo ó se sospecha que han sido impresos, y sin embargo no se tiene noticia de que exista ejemplar alguno de ellos, como sucede con la

Biblia lemosina, del hermano de San Vicente Ferrer; el tomo primero del *Viciana*, y el *Buscapié* de Cervántes.

2.ª Entran en segundo lugar aquellos otros de que no se sabe exista más que uno ó pocos ejemplares, como *Les òbres y tròves* de Mosen Fenollar; *La Turiana*, de Timoneda; el *Tirant lo Blanc*, impreso en Valencia (para mí todavía es más rara la edicion de Barcelona, que nunca he visto, y la traduccion castellana de que solo conozco un ejemplar en Lóndres); la primera edicion de la *Crónica del Cid*; la *Rosa de romances*, de Timoneda, y todos aquellos á los cuales llamo yo *rarísimos* ó *escesivamente raros* en el presente Catálogo.

3.ª Vienen en tercer grado los libros de que solo mui de tarde en tarde aparece algun ejemplar de venta, ó que son mui pocos los aficionados que los poseen. Pertenecen á esta clase la mayor parte de los Cancioneros y Romanceros, los libros de Caballerías, muchos de los que tratan de Música, Caza, Juegos y Refranes, todas las Comedias en letra gótica, los Romances impresos en la misma letra y en pocas hojas, por lo difícil que ha sido su conservacion, y las colecciones completas del Teatro de Lope, Tirso de Molina, Guillem de Castro, los Poetas valencianos, ó la Coleccion antigua de Comedias en cuarenta y ocho volúmenes. Respecto á estas obras y á las demas que se hallan en igual categoria, y pertenecen á otros ramos, he tenido cuidado de advertir en el presente Catálogo que son *mui raras*.

4.ª En cuarto grado de rareza deben contarse, porque efectivamente no se halla con facilidad ocasion de adquirirlas, casi todas las ediciones de nuestros Poetas, Novelistas y Autores dramáticos posteriores á 1560 y anteriores á 1610. Sirva esta regla para todas las que se encuentran en el presente Catálogo, pertenecientes á este género, y en las cuales he omitido la calificacion de *raro* por no repetir tan á menudo este adjetivo.

5.ª Se reputan *como escasos* los libros cuyas ediciones, aunque más recientes, ó se han tirado en corto número ó se hallan del todo agotadas, y de consiguiente suelen encontrarse por casualidad. A esta clase pertenecen los que habiéndose impreso en tiempos modernos, han sido destruidos en su mayor parte por alguna



circunstancia fortuita, como sucede con las *Obras de Gil Vicente*, impresas en Hamburgo.

6.ª Tienen un valor ocho ó diez vezes mayor comparativamente los ejemplares impresos en vitela ó pergamino, y de un doble por lo ménos sobre dicho valor los de gran papel.

7.ª En todas estas clases, tambien respectivamente, gozan de mayor aprecio bibliográfico los libros en lemosin y vascuence, ó los escritos en algunos de los dialectos de América.

A pesar de la anterior clasificacion nunca se debe perder de vista, que el precio de un libro pende de su rareza respecto de otro de su clase, ó de su rareza combinada con el interes que inspire el contenido de una obra si la comparamos con otra. En atencion á lo primero, puestos en una venta el *Tirant lo Blanc* de la primera edicion de 1490, el de la de Barcelona de 1496, ó la traduccion castellana del mismo de 1511, no sabria por cuál dar mayor precio, porque como he dicho ántes, del primero conozco tres ejemplares, miéntras que del segundo y tercero solo sé que exista un ejemplar y ambos están faltos. Y en razon de la clase y contenido se aprecia más un tomo de Poetas, de mediana rareza, de 1620 por ejemplo, que el *Regimiento de príncipes* de 1494, los *Cinco libros de Séneca* de 1491, etc., etc., y acaso que el *Carrascon*, que indisputablemente pertenece á la segunda clase.

No ha faltado quien manifestara su opinion de que, al redactar este Catálogo, me hubiera limitado á dar á conocer la impresion más completa, de mayor correccion ó la más apreciable edicion de cada obra, y hasta ha habido quien se me ha burlado al ver mi afan por conseguir una edicion de algun libro del cual ya poseía más de veinte. A todos les diré que entiendo que no hai vicio en juntar muchos libros, si se leen y de ellos se saca algun fruto: Luciano en sus *Diálogos* se dirige contra el que los tiene por aparato, por lujo ó por vanidad. Mi padre en la *Introduccion* al *Diccionario de la lengua castellana*, hizo ver lo mucho que le habian servido para aquel trabajo las varias y antiguas ediciones de nuestros clásicos, y que es indispensable las consulte el que se dedica al estudio de las buenas letras. Yo mismo no hubiera podido indicar en este Catálogo qué ediciones eran las mejores y preferibles, como lo hago en varias ocasiones, si no

hubiese podido cotejar unas con otras: tarea que solo puede practicarse cuando se hallan reunidas en una biblioteca propia. Pero como el hombre raras vezes se detiene en el medio virtuoso, es mui dable que decline en algun estremo que no le sea fácil justificar. Yo, por ejemplo, no me tengo por bibliómano en el hecho de haber reunido cuantas ediciones antiguas he podido allegar del *Quijote*, *Guzman de Alfarache*, *Celestina*, *Ausias March*, etc.; pero ¿cómo escusarme de pertenecer á tan ilustre cofradía cuando me afano igualmente por las de autores insignificantes, pago grandes precios por un ejemplar que tenga dos líneas más de márjen que el que poseo, ó gasto en su encuadernacion ó tanto más que lo que vale el libro? D. Ricardo Heber era poco mirado en el estado de los ejemplares, ni en la belleza de sus cubiertas; en cámbio acumulaba, cómo ya dije ántes, una docena si podia de la misma edicion, capricho que tambien lo era de Gallardo, porque los bibliófilos todos han de tener una manía, así es que Dibdin llamó á esta pasion *book madness*. El uno solo quiere libros sobre vitela, el otro únicamente las ediciones llamadas *incunables*, ó sean las primitivas del siglo XV, aquel se desvive por las de los Aldos ó los Elzevirios, este se afana en busca de las encuadernaciones antiguas de Grolier, Derome, Roger Payne, Padeloup, etc., miéntras que otro no quiere en sus estantes ningun libro que no haya salido de las manos de Douru, Bauzonet, Dusseuille, etc.; y mi amigo el amable é instruido Cárlos Nodier, habia desterrado de su biblioteca todas las obras cuyo tamaño fuere mayor que el de 4.°, y solo quebrantó esta regla para dar cabida á la primera edicion de las *Obras* de Ausias March. ¿De qué, pues, hai que admirarse? Somos hombres, y con esto se ha dicho todo. Estos caprichos por fin dan de comer á los libreros, á los encuadernadores, á los que hacen las ventas públicas, y á nadie perjudican, como no lòs tenga un padre de familias, ínterin deje perecer de hambre á sus hijos por el estravagante placer de comprar una edicion en letra gótica, ó un ejemplar en gran papel.

Tampoco falta quien haya censurado las espléndidas encuadernaciones de mi Biblioteca: con todo, el encuadernar lujosamente los libros raros y de mérito, no es una estravagancia caprichosa, sino una prudente precaucion para preservarlos de que perezcan.

¡Cuántas vezes se les habrá empleado como papel para envolver ó para encender la lumbre, por verlos manchados, apolillados, mal pergeñados ó rotos! Pero cuando un colector los hace recomponer, procura completarlos, los lava si lo necesitan, y les echa por fin una encuadernacion de valor, hasta el más idiota los respeta; y si caen en sus manos, al momento dice: Este debe ser algun gran personaje, cuando anda tan bien vestido; y ya que no lo entienda, busca quien pague lo que juzga debe ser una joya: y hé aquí salvado un libro que de otro modo habria perecido. De consiguiente, el que reprueba el gusto de las encuadernaciones costosas, reprueba tambien el de los literatos que reimprimen las obras apreciables de nuestros mayores, porque uno y otro tienen el objeto de perpetuarlas. Ademas, para mí es tan esencial ver el libro bien encuadernado en mi Biblioteca, que hasta creo no pertenece á ella el que carece de este requisito, y manifiesta que el volúmen está falto, manchado ó corto de márjenes: circunstancias que disminuyen en gran manera el mérito de las obras raras. Por este motivo mi ánimo se esplaya cuando tiendo la vista por los dilatados estantes que la componen, y veo al lado de las buenas encuadernaciones antiguas y orijinales que conservan algunos libros, como los de De Thou, Colbert, etc., las espléndidas ó únicamente sencillas de Lewis, Roger Payne, C. Smith, Derome, Mackenzie, Simier, Thoavenin, Purgold, Bedford, Dusseuille, Muller, Kœhler, Ihrig, Hering, Bauzonet, Bauzérian, Closs, Thompson, Douru, y las no menos bien acabadas de mi paisano Beneito y de mi buen tio Fr. Mateo Mallen, cuyos nombres perpetuará la duradera vestidura con que han engalanado las obras más buscadas por todos los literatos. Hablo aquí de la biblioteca que reunen estos *para consultar*, pues los libros que se manejan de contínuo, los llamados *de estudio*, ya se sabe que basta estén encuadernados decente y fuertemente, á fin de que sirvan para el objeto á que se les destina.

Despues de lo que acabo de decir, puede que algunos estrañen que al describir las obras no haya mencionado casi nunca ni el estado del ejemplar, ni la clase de manto ó paludamento, permítaseme la frase, de que va ataviado: estos detalles los he creido completamente inútiles para el literato y para el bibliógrafo, y á lo más solo

podrian servir para satisfacer la vanidad de su dueño. Baste, pues, saber que en general los libros que contiene este Catálogo se hallan en el mejor estado de conservacion; que son poquísimos los tomos que no llevan una rica encuadernacion, y que en las cubiertas de todos ellos se halla el presente sello:



Si no hubiera esplicado ya el significado de este escudo, aprovecharia la presente ocasion para hacer ver que ni remotamente lo es de nobleza aristocrática, que no me pertenece ni ambiciono.

Es costumbre mui admitida, y casi necesaria, el que obras de esta clase vayan adornadas de facsímiles. He juzgado conveniente-mente que estos fueran de los retratos de los autores, escudos ó marcas de los impresores, y algunos que nos hicieran conocer los trajes de la época y el estado de las artes en los tiempos pasados. Los primeros son mui apreciables, porque habiendo sido sacados de ediciones contemporáneas los retratos de los sugetos que representan, hai una casi seguridad de la exactitud de su parecido. La utilidad de los segundos, ó sean las marcas y escudos de los impresores, es innegable, pues no pocas vezes se puede rastrear por ellos á quién se debe, y la fecha aproximada de una edicion que carece de nombre de impresor y de año; y los otros son mui útiles y curiosos, porque algunos de ellos, como el escudo que lleva el *Blancas Arag. rerum commentari*, nos demuestran que el grabado sobre madera en el siglo XVI dejaba ya poco que desear en España.

Pasemos ahora á bosquejar el plan ó método que he seguido en la

coordinacion de esta obra, dando al mismo tiempo algunas esplicaciones para su mejor inteligencia y más fácil manejo.

Como al formar esta Biblioteca no nos propusimos hacerla general, si no que abrazase los nueve ó diez ramos más apreciados y buscados de nuestra literatura, me ha parecido tambien conveniente dividir la obra en secciones ó grupos, para que los aficionados á cada uno de ellos puedan encontrar reunidos al primer golpe de vista aquellos artículos que más llamen su atencion, ya sean como objeto de estudio ó de curiosidad.

Esta clasificacion, sin embargo, ofrece alguna dificultad, porque hai ciertos libros cuyo contenido los llama á figurar en dos y á vezes en mayor número de las secciones; en este caso he descrito la obra circunstanciadamente en aquella seccion donde con más derecho le corresponde estar, y en las otras he indicado por medio de remisiones dónde debe buscarse.

Forma la primera parte como la más completa, notable y rara de mi coleccion, la de bellas letras, y en ella se encuentran los Pliegos sueltos de poesía popular, los Cancioneros, los Romanceros, Antologías y Poetas varios; los Autores dramáticos desde los primitivos ensayos del Teatro español, y las Novelas y libros de entretenimiento, á cuyo frente figuran los libros de Caballerías.

La parte segunda, que pudiéramos llamar científica y recreativa, encierra las obras pertenecientes á la Paremiología, ó libros de proverbios, refranes, etc.—Poligrafía.—Caligrafía.—Paleografía.—Bibliografía.—Música y Baile.—Juegos de suerte y de destreza.—Pintura. — Escultura. — Arquitectura. — Matemáticas. — Metalurgia.—Agricultura.—Arte militar, Gineta, Albeitería y Esgrima.—Tauromaquia.—Cetrería y Caza.—Medicina, Cirujía y Farmacia é Historia Natural.

Comprende la tercera parte la Historia, y en ella he incluido, ademas de los autores que han escrito la Política y la Religiosa de todos los paises, las obras Biográficas, las de Heráldica, Genealogía, Numismática y Antigüedades.—Lejislacion, Jurisprudencia, Economía política. — Astronomía. —Astrología. — Geografía. — Cosmografía.—Navegacion, Viajes é Itinerarios; por la relacion que tienen todas estas materias con aquel asunto.

Quedan solamente para la parte cuarta las obras Teológicas, Ascéticas y Morales; y las que llamo Misceláneos por no relacionarse con ninguna de las materias antedichas.

Se entiende que en toda esta clasificacion solo se da cabida á obras escritas en castellano ó en alguno de los dialectos de la Península ó de sus posesiones de Ultramar, así como á las escritas por autores españoles, aunque las hayan publicado fuera de España, y á las impresas en esta nacion á pesar de ser estranjeros sus autores y no haberlas escrito en castellano. Unicamente en los libros bibliográficos me he separado algo de estas reglas, pues he puesto aquellas obras que sin embargo de estar impresas en otros paises, y no ser sus autores españoles, traen sobre nuestros escritores noticias bastante considerables para que las consultemos con provecho.

En el encabezamiento de cada seccion he dado más estensos detalles acerca de las obras que he juzgado incluir en ella, limitándome aquí á indicar mui en resúmen el contenido de cada una. A continuacion de la Seccion Dramática he puesto un *Repertorio alfabético* de todas las composiciones de este género que poseo, bien sean en colecciones ó sueltas, con el objeto de facilitar el busque de las piezas al que desee consultarlas. Me ha parecido ademas conveniente indicar á continuacion de cada una el tomo donde se encuentra, siempre que haya sido coleccionada ó incluida en alguna obra.

Cierra el todo una *Tabla general* de los nombres de los autores, y de las obras anónimas que con cualquier motivo se citan en el presente Catálogo, acotando el número del artículo donde se les menciona, y precediendo un asterisco (*) á aquellos cuya cita debe buscarse en la nota del artículo; de este modo se encontrarán con mucha más facilidad.

Al designar los tamaños de folio, cuarto, octavo, etc., me he atenido al número de hojas en que está dividido cada pliego, el cual ha sido mui pequeño en España hasta nuestros dias, y lo fué generalmente en las demas naciones en los primeros siglos de la imprenta; por consiguiente, cuando les añado la calificacion de *mayor* (may.), ó *marquilla* (marq.), ha sido con referencia al grandor antiguo.

Llamo folios á las hojas que solo llevan numeracion en el blanco, y páginas cuando la tienen tambien en el reverso; y designo el nú-

mero de las unas y de las otras con arreglo al último de la obra, sin hacer caso de las equivocaciones intermedias, á no ser cuando puedan inducir sospechas de que acaso el libro esté falto, hallándose completo ó vice-versa.

Siempre que cito á Nicolas Antonio me refiero á la última edicion de su *Bibliotheca* adicionada por Pérez-Bayer, y al mencionar el *Manuel* de Brunet es siempre á la impresion de 1842-44.

Cuando no espreso que las láminas están grabadas en madera, se entiende que lo son en cobre.

Las obras que llevan nombre de autor van al de este y nunca al del traductor, por ser el sistema adoptado entre todos los bibliógrafos modernos de alguna nota; ademas, el sentido comun así indica que debe hacerse, porque si se colocasen al de los intérpretes se pondria en terrible aprieto á quien desease saber cuántas versiones españolas existen de las *Obras* de Tácito, de las *Lusiadas* de Camoëns, de las *Metamórfosis* de Ovidio, y otras muchas.

Si el autor tiene dos apellidos, va siempre puesto por el órden alfabético que corresponde al primero, y solo me he separado de esta regla en aquellos que son más conocidos por sus títulos de nobleza, como por ejemplo *Mondéjar*.

Las obras anónimas van colocadas en la primer palabra sustantiva ó adjetiva del fróntis, y los libros de Caballerías en el nombre del paladin cuyas proezas relata el libro. En todos estos casos al principio del artículo he adoptado siempre la ortografía moderna, y con arreglo á ella se sigue dicho órden alfabético. Aquí observaré para inteligencia de los estranjeros que en castellano la CH va despues de la C; la LL española á continuacion de la L, y la Ñ tambien española, tras de la N.

Digo que un libro está *sin cortar* ó *intonso*, circunstancia mui apreciable para los bibliómanos, cuando el ejemplar se encuentra con todas sus barbas; que *tiene hojas sin cortar*, cuando este hecho prueba que las márjenes son espaciosas por haber profundizado tan poco la cuchilla del encuadernador que ha dejado testimonios de su conciencia (sin duda por esta razon los franceses dicen: *avec témoins*); y por fin, cuando noto que está *sin abrir*, es que todavía conserva las hojas unidas, y por consiguiente mayor evidencia de su belleza.

Nunca califico al ejemplar de *gran papel*, sino cuando me consta que los hai de dos clases, y no cuando todos se han tirado en uno mismo, aunque con grandes márjenes, como sucede en la primera edicion de los *Análes* de Zurita.

Al copiar las portadas de las obras he suprimido casi siempre los títulos, condecoraciones, pátria ó vecindad del autor, los nombres y calidades de los Mecénas ó personajes á quienes van dedicadas; el del sugeto á cuya costa se hacia la edicion ó el del encargado de su venta; la tasacion y precio del volúmen, y si se imprimia *con privilegio.* Tampoco he detallado el contenido de las hojas preliminares más que en ciertos y rarísimos casos, en los que lo he creido útil ó necesario y en aquellos en que convenia hacerlo para facilitar el ajuste ó colocacion de algun grabado. Tódas estas nimiedades de poco sirven, y generalmente las han callado los bibliógrafos alemanes, ingleses y franceses, que han sido nuestros maestros. Lo preciso é indispensable es el relacionar todo lo que el frontis diga relativo al contenido de la obra, su division, variantes, adiciones ó impresiones de la edicion de que se trata, guardando escrupulosamente la ortografía, y hasta copiando las erratas tipográficas por groseras que sean; con espresion del número exacto de hojas de que consta el tomo en páginas ó folios, segun en él se indiquen, ó bien sus signaturas, si carece de aquella numeracion, no omitiendo el notar las hojas blancas cuando estas completan pliego.

He tenido especial cuidado en advertir si las obras están impresas en letra cursiva ó gótica; por lo mismo no se crea que solo son de la última los libros en cuyos títulos ó descripciones empleo esta clase de carácter, pues solo se han distinguido así algunos, no porque los demas no estuviesen impresos en carácter gótico aleman, sino porque los que se han señalado, son los que ofrecian ménos dificultad para ser imitados, y tienen las líneas más cortas para ajustarlas mejor al ancho de las columnas ó páginas; ya tambien por no hallarse en dichos títulos gran número de abreviaturas, signos, viñetas, orlas, adornos ó letras caprichosas, que de haberse grabado espresamente habrian tenido un coste exorbitante, siendo ademas práctica constante en esta clase de obras el dar solo alguna muestra ó facsímile de vez en cuando.

Las erratas tipográficas de los originales van anotadas de letra cursiva, para indicar que no es descuido mio cometido al corregir las pruebas.

Alguno me objetará tal vez que el intercalar algunas letras cursivas en nombres que están con caractéres redondos hace feo á la vista; peor efecto hace el poner en algunos títulos tres ó cuatro vezes (sic), y esto tendria ademas el inconveniente de interrumpir á cada paso la lectura. Y si alguno me dijere que cuando las erratas son evidente y claramente tipográficas debia haberlas corregido, me limitaré contestándole que entiende poco de bibliografía.

Cuando en el título de un libro va algo intercalado ó puesto entre paréntesis y de letra cursiva, debe entenderse que lo que así se encuentra está suplido por mí y no lo dice el original. Si al describir algun libro hai en un titulo puntos suspensivos (...), indica que hai suprimidas algunas palabras que suelen generalmente ser de poca importancia, como los títulos del autor, su patria ó vecindad.

En los preliminares tambien he omitido especificar minuciosa y constantemente quiénes eran los aprobantes, si tienen ó no privilegio, licencia y tasa, y las fechas de todos estos documentos. Esto sirve de mui poco en la generalidad de las obras; llena papel inútilmente, y es práctica inusitada por los maestros modernos de bibliografía. En obras escesivamente raras é importantes me he estendido algo más en aquellos detalles.

La aficion que toda mi vida he tenido á la bibliografía, las ocasiones de ver y manejar ediciones antiguas que me ha proporcionado mi asistencia contínua á la mayor parte de las ventas públicas de libros que ha habido en Inglaterra y Francia durante veintidos años, y los minuciosos y detenidos exámenes y rebuscos que he hecho en las principales bibliotecas conocidas, han acostumbrado mi vista, y me han dado tal ojo para clasificar las impresiones, que me atrevo á fijar la fecha de las obras con tanta precision y certeza, que al marcarla en los libros que no la llevan, casi me atrevo á responder no me equivoque en diez años del en que se imprimieron, y hasta en ocasiones me aventuraré con buen éxito á indicar el lugar en donde se hicieron y hasta el nombre del impresor.

Hago esta advertencia para que no se crean caprichosos mis juicios

cuando en una obra que carece de año le asigno uno conjetural aproximado, y por esta razon no puedo de ningun modo convenir con Ticknor, en que son pocos los Romances españoles en pliegos sueltos impresos ántes del año de 1550. En el presente Catálogo se verá cuántas hojas volantes hai de esta clase anteriores á la publicacion de la *Silva*, que se dice impresa en Zaragoza. Tengo ademas una razon mui poderosa para creer que estos romances sueltos son anteriores á la época en que empezaron á reunirse en colecciones, pues en general su lenguaje es más anticuado, contienen infinitas variantes y están más completos. Aun supongo más, y es que una gran parte de las muchísimas glosas que hai de ellos, precedieron á la coleccion de este género de poesía, como lo prueban los testos que sirvieron para escribirlas, que son los de los pliegos sueltos. Y téngase presente, que si bien me figuro ser uno de los que mayor número han llegado á reunir de estas joyas de nuestra poesía popular, me consta existen muchísimos más diseminados en varias partes: el honorable Thomas Grenville al regalarme el de *D. Gaiferos* y el del *Conde Claros*, ambos impresos positivamente ántes de 1525, me franqueó para su exámen tres tomos donde habia por lo ménos otros veinte romances, todos anteriores á la fecha indicada por Ticknor; M. Debure poseía algunos, y en poder de M. Turner, de Lóndres, ví tambien varios de principios del siglo XVI.

No deben buscarse en mi Biblioteca libros modernos, á no ser que los ejemplares tengan alguna singularidad de que carezcan los demas de la edicion, ó sean reimpresiones de otras obras antiguas de importancia, publicadas por primera vez en nuestros tiempos. Entiendo por modernas las escritas de cincuenta años acá. Solo se esceptúan de esta regla los libros escritos y publicados por mi padre, que el cariño filial me ha inducido á incluir en casi su totalidad, y por la misma razon se encontrarán algunas de las obras de Martínez de la Rosa, D. Angel de Saavedra (duque de Rívas), Lista, Meléndez, Villanueva, etc., etc.

Al principiar este prólogo he confesado ya la desconfianza que tenia en mis conocimientos para llevar á cabo con buen éxito la tarea que emprendia; ademas en 1852 me atacó una terrible dolencia hepática que me arrastró al borde del sepulcro en el 57, y de la

cual aun no me hallo del todo libre: esta doliente situacion que me impide abandonar á Valencia, me ha obligado á formar la obra, sin más ausilios que mi Biblioteca, porque las públicas de esta Capital, ricas en clásicos latinos, Santos Padres y obras teológicas, son sumamente pobres en libros castellanos. No he tenido por consiguiente con quién poder consultar las dudas que se me han ofrecido, que no han sido pocas, viéndome obligado á resolverlas segun mejor me ha parecido por inducciones ó conjeturas, escribiendo toda mi obra por mí mismo; y no ha sido poca fortuna la de haber encontrado para ella un buen impresor.

A pesar de todos estos antecedentes me lisonjeo de que en mi libro se encontrarán algunas noticias curiosas, aun cuando solo sean las descripciones de ciertas obras tan raras que su existencia se habia puesto en duda por los bibliógrafos, y las correcciones y adiciones que con frecuencia hago á los errores y omisiones padecidos por estos. Bástame esta sola idea para dar por bien empleados los años que he dedicado á la formacion del presente índice.

Valencia, junio de 1869.

NOTA DE LOS EDITORES.

Apénas terminada la impresion del primer tomo del presente Catálogo, vino la muerte á arrebatarnos al autor del mismo, nuestro querido padre.

Ajenos completamente á la bibliografía, y sin la certeza de que el original estuviera terminado y completo, decidimos acometer la para nosotros ímproba tarea de continuar la tirada de la obra; rindiendo así en cierto modo un cariñoso tributo á la memoria de aquel que despues de tantos años de afanes y desvelos no logró la satisfaccion de ver coronada su obra.

Fácil será, quizá seguro, hayamos cometido errores mui disculpables en una impresion de esta índole. Cúlpesenos, pues, tan solo á nosotros, á nuestra ineptitud, si no hemos sabido interpretar debidamente los pasajes oscuros del original.—*G. S.—E. S.*

TABLA

DE LAS

SECCIONES Y DIVISIONES QUE CONTIENE ESTA OBRA.

TOMO I.

TOMO II.

Seccion Novelística.

Seccion Paremiológica.

Seccion Literaria, Científica y Artística.

Seccion Científica y Artística.

Seccion Histórica.

ESPLICACION DE LAS ABREVIATURAS

QUE SE EMPLEAN EN ESTE CATÁLOGO.

atlant.	Atlántico.	PP.	Partes.
Bib. Colomb..	Biblioteca Colombina.	*pág*.	Págiua.
col..	Coluna.	*págs*..	Páginas.
cols.	Colunas.	*prel*.	Preliminar.
Fol.	Folio ó foliacion.	*prels*.	Preliminares.
fols.	Foliadas.	S. l.	Sin lugar.
Gr..	Grande.	S. l. ni a. . .	Sin lugar ni año.
Lám. ó lám. .	Lámina.	*sign*.	Signatura.
Láms. ó láms.	Láminas.	*signs*.	Signaturas.
let. curs.. . .	Letra cursiva.	Tom	Tomo.
let. gót. . . .	Letra gótica.	V.	Véase.
let. rom.. . .	Letra romana.	vol.	Volúmen.
marq.	Marquilla.	vols.	Volúmenes
may.	Mayor.	4.°	Cuarto.
MS.	Manuscrito.	8.°	Octavo.
MSS..	Manuscritos.	12.°	Dozavo.
Núm. ó núm.	Número.	18.°	Décimo octavo.
P.	Parte.	— ó — —	Idem ó Idem, idem.

Ademas de las citadas abreviaturas se encuentran otras varias en la *Seccion Dramática*, cuya esplicacion va al principio de cada una de las dos divisioues de que consta aquella seccion.

ERRATAS NOTABLES.

La fecha del Núm. 27 debe ser 1665.

En la octava linea de la nota al Núm. 107 debe leerse *Anunciacion* en lugar de *Encarnacion*.

La última linea del colofon puesto en el Núm. 768 dice:

mes de Desembre. 8.°

✠

El 8.° debe separarse, pues no pertenece al citado colofon y solo significa el tamaño del libro.

En la segunda línea anterior al Núm. 1180 dice ESTRAVAGANLES en lugar de ESTRAVAGANTES.

En la primera línea del Núm. 2377 dice PEREZ (ANTONIO DE); debe decir PEREZ (ANTONIO).

El Núm. 2463 equivocadamente dice 1463.

La fecha del Núm. 2878 debe ser 1806.

En el Núm. 3444, línea 31, dice *partentizar*. Léase *patentizar*.

BIBLIOTECA DE SALVÁ.

SECCION POÉTICA.

PRIMERA DIVISION.

POESÍA POPULAR. ROMANCES, GLOSAS, VILLANCICOS, CANCIONES, COLOQUIOS Y RELACIONES IMPRESOS EN PLIEGOS SUELTOS.

Con objeto de evitar frecuentes repeticiones, debo advertir, que de casi todos los pliegos *en letra gotica*, descritos en esta primera division, no se conoce mas ejemplar que el de mi Biblioteca, y aun de los que no sean únicos, no llegarán á tres los citados como existentes en otras colecciones: en razon, pues, de tan singular rareza, el aficionado que llega á reunir media docena de estas joyas bibliográficas, se tiene por muy afortunado: yo poseo 72.

A

1 ALCAUDETE (Alonso de). ℭ Siguense dos glosas: la vna sobre el Romãce que dizen. Buen conde Fernan gonçales el rey embia por vos. Y la otra sobre el Romance de. Yo me leuãtara madre mañanica de sant juan. E vnas coplas sobre las q̃ dizen. Al cauallero madre tres besicos le mande. Y otras sobre Llamaualo la donzella y dixo el vil. Con vna desecha Y vn villancico. Hechas agora nueuamente por Alonso de Alcaudete. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:

Glosa sobre el romance *Buen conde Fernan Gonzalez*, que dice: *Como debe de cumplir.*

Otra sobre el romance *Yo me levantara madre*, que dice: *En los* (tiempos) *deleitosos.*

Villancico que dice: *De mi dicha no se espere.*

Coplas que le pidió una señora sobre un cantar é lo que dicen las mugeres: *Al caballero madre.*

Otras sobre las de *Llamábalo la doncella*, que dicen: *Llamábalo, di perdido.*

Desbecha que dice: *La dama que no mata ó prende.*

Coplas de un gentil hombre á una señora, que dicen: *Decidme que buscais.*

Los romances glosados están en el *Cancionero de romances*, pero no sus *glosas*; y las coplas *Decidme que buscais*, en el cuaderno de las *Coplas de Madalenica*, núm. 22.

El Sr. Duran no logró ver este pliego de Alcaudete.

2 ALCAUDETE (Alonso de). ℭ Glossa sobre el Romance que dizẽ Tres cortes armara el Rey, todas tres a vna sazon. Nueuamẽte compuesta por Alonso de Alcaudete, natural de Ronda. Con otras muchas glossas y villancicos. Jmpressa con licencia en Burgos, por Juan Baptista Varesio, s. a. (*hácia el* 1590). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sign. A ij. en la segunda hoja.*

Contiene:

Glosa del romance *Tres cortes armara el rei*, que dice: *En el tiempo de aquel sol.*

Coplas sobre la toma de Ove, que dicen: *Llore el rei de Tremecen.*

Glosa del romance *Yo me levantara madre*, que dice: *En los tiempos deleitosos.*

Villancico *De mi dicha no se espera.*

Coplas sobre el cantar *Aquel caballero madre*, que dicen: *Porque fue el mundo primero.*

Otras sobre las de *Llamábalo la doncella*, que dicen: *Llamábalo, di perdido.*

El Sr. Duran menciona una edicion de este pliego *s. l. ni a.* en 4.° let. gót.; pero no conoció la presente de Búrgos. Dicho Sr. Duran cita otro pliego de Alcaudete que lleva el epígrafe siguiente:

Glosas nueuamente compuestas, por Alonso de Alcabdete, sobre los romances siguientes: Ya se salia el rey moro, *etc.; y el otro:* Yo me adamara una amiga: *y el otro:* Nuño Vero, Nuño Vero. *Y vn villancico. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas.

Contiene:

Glosa de Alcabdete al romance de Ya se salia el rey moro, *que dice:* En el tiempo que esta tierra.

Idem de idem al romance de Yo me adamara una amiga, *que dice:* En el tiempo y joventud.

Idem de idem al romance de Nuño Vero, *etc., que dice:* De gran deseo lisiada.

Cancion de idem, que dice: Oldme vos, señora.

Idem de idem, que dice: Esperanza mia por quien.

Villancico de idem, que dice: Tus ojos sanan, señora.

El nombre de Alonso de Alcaudete no se encuentra en la *Bibliotheca* de D. Nic. Antonio.

Las dos coplas del pliego que tengo que comienzan:

A aquel caballero, madre—
y *Llamábalo la doncella*,

las ha reproducido Böhl de Fáber en la *Floresta;* pero se hallan harto desfiguradas.

3 **APARICIO** (Pedro de). La vida y graciosos hechos de Antonico de Teuar. Compuesto por Pedro de Aparicio. Cuenca (*sin impresor*), 1603. 4.° *Con una viñetita despues del epígrafe. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Como una tercera parte de este Romance es en asonantes, y lo demas en quintillas: principia: *Nació Antonico de Tévar.*

No se halla el nombre de Pedro Aparicio en Nic. Antonio ni habla Duran de este opúsculo.

4 **ARGÜELLO** (Francisco). ¶ Chiste nueuo cō seys Romances / y siete Villancicos viejos / agora nueuamente compuestos por francisco de Arguello / con vna cancion y tres coplas a ella hechas por el mismo. (?) ?? (?) ?? (?) ? ¿. S. l. ni a. 4.° let. gót. *Son dos hojas sin sign. ni foliacion. Copia literal manuscrita de este pliego suelto.*

Contiene:

Villancico. *Quitar me podeis la vida.*
Romance. *Los griegos entran en Troya.*
Villancico. *Pues no me quereis hablar.*
Romance. *Cata Francia, Montesinos.*
Villancico. *Todos van de amor heridos.*
Romance. *Muerto queda Durandarte.*
Villancico. *Llena de lágrimas tristes.*
Romance. *En los campos de Alventosa.*
Villancico. *Enemiga le soi, madre.*
Romance. *Por aquel postigo viejo.*
Villancico. *Vos, señora, aborrescerme.*
Romance. *¡Ay, Dios! que buen caballero.*
Villancico. *Volveos por do venistes.*
Cancion. *Nunca jamas dejare.*

No vió D. Agustin Duran este cuaderno, ni Nic. Antonio tuvo noticia de Francisco Argüello.

De los seis romances viejos que dejo anotados, solo se conserva la primera estrofa; los demas versos no tienen relacion alguna con el principio. Sirva de ejemplo el siguiente:

Muerto queda Durandarte
Al pie de aquella montaña,
Tan malas lanzadas tiene
Que le atraviesan el alma.
Si mi lengua tiene calma
Y vos dejais de me ver,
¿Qué vida podré tener
Sino triste?
Al dolor no lo resiste
Mi querer, ni lo desecha,
Antes entra sin sospecha
De contrario.
Cuantas obras d' aversario
Me hará, le sufriré,
Porque vos, cuand'os miré,
Me lo distes.

Pondré como muestras del estilo de Argüello un *Villancico* y la última *Cancion.*

Villancico.

Enemiga le soi, madre,
A aquel caballero yo,
Mal enemiga le so.
Pues que nunca os ofendió
Mi corazon (triste del)!
¿Porqué le sois tan cruel
Enemiga?
El dolor porque lo diga,
No se amansa ni se muda,
Antes con pena mas cruda
Me amenaza.
Él me cita, él m' emplaza
Para delante la muerte;
A ir, pues quiere mi suerte,
Me aparejo.

Cancion.

Nunca jamás dejaré
De serviros con fé buena,
*Aunque sé que por merce
Me dareis tormento y pena.*
Olvidaros no es posible,
Si es posible, no querria,
Si quisiese, no podria,
Que poder es imposible:
Con firmeza os serviré
De mudanza mui agena,
*Aunque sé que por mercé
Me dareis tormento y pena.*
Pues vivo de solo veros
No querais de mi olvidaros:
Aquesto debe bastaros
Que no puedo no quereros:

Mil servicios os haré
Con fé de firmeza llena,
Aunque sé que por mercé
Me dareis tormento y pena.
De penado juro y cuento
De olvidaros con rigor:
Mas no puedo, qu' el amor
Puede mas que juramento.
Olvidaros no podré
Ni lo sufre mi fé buena,
Aunque sé que por mercé
Me dareis tormento y pena.

Del mismo Argüello he visto otro opúsculo intitulado: *Chistes nuevos y galanes agora nueuamente copuestos por Frãcisco d' arguello. Y este primero es côtra vna muger enamorada q le hizo vn gran enojo. cõ otras coplas d'l mismo. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas. Solo conservo nota del principio de la primera composicion que dice: *Tan altiva y desdeñosa.*

5 AVE MARÍA. ❡ Aue maria glosada por vn deuoto de nr̃a señora: y va sobre cada vna palabra vna copla. La ql nunca fue impressa hasta agora. Con el magnificat: ⁊ Nunc dimittis. Aue maris stella. Quem terra ponthus. O gloriosa domina. Memento salutis. Todo trobado. *(Sigue una viñetita en madera, y á continuacion principia la obra, hallándose toda la página circuida de orla.)* S. l. ni a. *(hácia el* 1535). 4.° let. gót. 4 *hojas, sign.* Aij. *solamente.*

Contiene:

Glosa del Ave Maria: *Ave sin par en valor.*—

Magnificat anima mea: *La mi ánima engrandece.*—

Nunc dimittis: *Agora que ya cumpliste.*—

Ave maris stella: *Dios te salve clara estrella.*—

Quem terra ponthus: *A quien tierra, cielos, mar.*—

O, gloriosa domina: *Oh! gloriosa, señora.*—

Memento salutis: *Acuérdate qu' es verdad.*—

Pliego desconocido á los bibliógrafos, y cuyas composiciones no se hallan en el *Romancero* de Duran.

6 ÁVILA (Francisco de). Villancicos, y coplas curiosas al Nacimiẽto del hijo de Dios, Saluador del mundo, y Señor nuestro. Aora nueuamente compuesto por Francisco de Auila. Alcala en casa de Iuan Gracian, 1606. 4.° *Viñetas del Nacimiento y la Circuncision.* 4 *hojas sin fol. ni sign.*

Böhl de Faber publicó en los números 25 y 32 del tomo I de la *Floresta*, la letra *Portalico divino* y las coplas *Si tomais la posesion;* pero siguiendo su sistema, en la primera desfiguró enteramente y sin necesidad la última estrofa, y en las segundas suprimió una por entero y llenó de alteraciones las demas.

Reproduzco las dos siguientes tales cuales se hallan en el original.

Coplas.

Oh, que bien que baila Gil
Viendo al niño entre las pajas,
Bras repica las sonajas
Y Anton toca el tamboril.
Gil viendo al niño en el heno
Salta y brinca de placer,
Y Bras comienza á tañer
De gloria y contento lleno;
Muéstrase el cielo sereno
Con sus rayos celestiales,
Y en estos santos umbrales
Porque baile y danze Gil,
Bras repica las sonajas,
Y Anton toca el tamboril.
Todos alegres le miran,
Y él, en el baile picado,
Tan lijero se ha mostrado
Que se embelesan y admiran:
Unos juegan, y otros tiran
De aquellas flores del campo;
Y porque baile Melampo
Una mudanza con Gil,
Bras repica las sonajas,
Y Anton toca el tamboril.
Melampo con gran destreza
Bailó luego su mudanza,
Y Gil con nueva esperanza
Otra mas pulida empieza,
Mostrando su lijereza
En el saltar y bailar,
Y porque torne á danzar
Con su donaire sutil,
Bras repica las sonajas,
Y Anton toca el tamboril.
Viendo pues, Melampo á Gil
Cómo baila, salta y danza,
Volvió á hacer otra mudanza
Mas gallarda y mas sutil,
Dando invidia á mas de mil
Que estaban al rededor;
Mas porque tome calor,
Mirando Melampo á Gil,
Bras repica las sonajas,
Y Anton toca el tamboril.

Letra.

Este niño chiquito
que al mundo viene
deja el alma contenta,
dulce y alegre.
Este niño hermoso
da salud y vida
al alma afligida,
con dulce reposo
siendo poderoso
y de real alteza,
nace con pobreza
y en este pesebre
deja el alma contenta,
dulce y alegre.
Con mil maravillas
y altivas riquezas,

muestra sus grandezas
en pobres mantillas,
mostrando las sillas
del cielo divino,
que por tal camino,
el rei de los reyes
deja al alma contenta,
dulce y alegre.
En este portal
el cordero manso,
da vida y descanso
al hombre mortal:
cese tanto mal,
pues el rei sagrado
siendo disfrazado,
en este pesebre
deja al alma contenta,
dulce y alegre.

7 AVILA (FRANCISCO DE). El Parto virginal de la Virgen santissima, donde se contienen algunas Letras, Villancicos, y Romances curiosos sobre el misterio sacrosanto del Nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo, para cantar la noche de Nauidad. Aora nueuamente compuesto por Francisco de Auila. Cuenca, en casa de Bartolome de Selma, s. a. (*poco despues del* 1600). 4.° *Viñetitas del Nacimiento y de la Aparicion del ángel á los pastores. 4 hojas sin fol. con la sign.* A.

De las composiciones de este folleto se hallan en el anterior del mismo autor la 1.ª, 2.ª, 4.ª, 5.ª y 7.ª, que principian:

A la ciudad de Belen—
Zagala si á Belen vas—
El que á los justos corona—
Pues el rei de los cielos—
Portalico divino.—

De este pliego reimprimiré el siguiente

Romance.

Salga el sol divino
dando al mundo parte
de sus rayos bellos
pues son agradables;
alégrese el campo,
y canten las aves
con arpadas lenguas
y picos suaves;
corran, pues, las fuentes
cual puros cristales,
esmaltando de oro
todos sus remates;
salte el corderillo
en viendo á su madre,
y á sus blancos pechos
se allegue y regale:
pues el rei del cielo
tan humilde nace,
sin tener mantillas
que abriguen sus carnes;
aqui está temblando
y sujeto al aire,
que el rigor del tiempo
es irremediable.
Que si crece el Sol que nace,
volverase la noche en luz agradable.
El portal sagrado
con su luz radiante,
descubre á los hombres
un bien inefable;
Josef se enternece
viendo al nuevo Infante
verter de sus ojos
perlas orientales,
y la Virgen bella
con sus ojos graves
mira al Rei divino
que tiene delante,
y puesta en la tierra
mil ofertas hace
al cielo sagrado,
al fin como madre.
Vienen con presentes
todos los zagales
y en vozes sonoras
dicen los del valle:
Que si crece el Sol que nace,
volverase la noche en luz agradable.

No hallo mencion de este autor en Nic. Antonio ni en Alvarez y Baena; aunque no puedo asegurar si fué madrileño, pues los epígrafes de estos dos folletos solo dicen era *vecino de Madrid.*—El Sr. Duran no tuvo noticia de ninguno de estos pliegos de Francisco de Ávila, y Barrera solo menciona el primero.

B

8 BENVENGUT (FRANCISCO). ¶ Obra muy deuota sobre el sanctissimo nascimiento de nuestro Señor Jesu christo al tono dela golondreta: con otras al cabo Compuestas por Francisco Benuengut Murciano. *(Siguen dos viñetas de madera que representan el Nacimiento y la Adoracion de los reyes; ambas circuidas por una cenefa.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1550). 4.° let. gót. *2 hojas sin sign.*

Contiene:

Alegraos gente cristiana.—
La cancion á S. José: *Decia, vos sois, señor.—*
Torna al Nacimiento: *De ángeles mui cercado.—*
Cómo vinieron los tres reyes: *Los reyes vienen d'oriente.—*

Otras del mismo autor: *A la gala del nascido.*—

Ni Caseáles, ni Nic. Antonio hablan de Francisco Benvengut; tampoco encuentro mencion de semejante escritor en ningun otro bibliógrafo.

9 BORBON (Doña María Luisa de). Composiciones poéticas escritas con motivo de su muerte: todas en 4.°, á saber:

Cantos fvnebres de los Cisnes de Manzanares a la temprana mverte de... Doña Maria Lvisa de Borbon. (*Madrid.*) Sebastian de Armendariz, (1689?) 4.° 28 *págs., inclusas las 2 de la hoja de la portada, y de alli adelante, es decir, desde los* Segvndos cantos fvnebres, *continúa foliacion, que termina con el fol.* 98.

Carta de Don Antonio de Zamora, escrita á Don Francisco Candamo. Romance. 4 *hojas sin pag.*

Estancias de Don Antonio de Saravia. 6 *hojas sin pag.*

Endechasylabas. Por el Licenciado Don Pedro Antonio Bexarano. 8 *pags.*

Poemas funebres a la temprana muerte de la reyna. Escrivelos Don Manuel Vidal y Salvador. 16 *págs.*

Romance de un Ingenio forastero á la muerte de la reyna. 4 *hojas.*

Carta en qve el... Obispo de Malaga... da noticia a sv Diocesis de la mverte de la Reyna. Madrid, Sebastian de Armendariz, 1689. 16 *pags. En prosa.*

Exequias Reales celebradas en el Real Convento de la Encarnacion de esta Corte. Por Juan Manuel de la Parra. (*Madrid.*) Sebastian de Armendariz, 1689. 5 *hojas prels. y* 15 *fols. En prosa.*

Metrico canto á las Reales Exeqvias. Escriviole Don Iuan Francisco Muñoz de Valdiviesso. 4 *hojas sin pag.*

A la temprana muerte de la Reyna. Poema de Fray Diego de Ares. 4 *hojas sin pag.*

La transmigracion fvnebre. Elegia de Don Pedro de la Canal Garay. 4 *hojas sin pag.*

Romance a la temprana Muerte de la Reyna. Por Don Diego Perez de Villa-Real. 2 *hojas sin pag.*

A la muerte de la Reyna. Octavas por Don Pedro Velasco. 4 *hojas foliadas.*

Nveva relacion, y cvrioso romance de la Enfermedad, Muerte, y Entierro de la Reyna. 2 *hojas sin pag.*

A la acelerada mverte de la Reyna de España. Romance de arte mayor de Don Antonio de Ascargorta.—Lyras de Don Diego Velazquez de la Cueva.—Octavas del mismo.—Soneto del mismo.—Soneto de Don Iuan de Cordona y Cardenas. 6 *hojas foliadas.*

A la muerte de la Reyna. Endechas endecasylabas de Don Manuel Acosta y Silva. 2 *hojas sin pag.*

Nombres y ministerios de las Parcas. Endechas. Romance. 2 *hojas sin pag.*

Soneto en Laberinto del Vizconde de San Miguel y de Otrro. *Una hoja que se dobla.*

Soneto del Maestro Thomas Manuel de Paz. *Una hoja que se dobla.*

Soneto acrostico de Don Iuan de Cauledes. *Una hoja id.*

Soneto de Don Alonso Antonio Sedeño. *Una hoja id.*

Decima acrostica de Diego Marcos Valera. *Una hoja id.*

Decimas con glossa. *Una hoja id.*

Soneto qvatro vezes acrostico de Luis de Sandoval y Malla. *Una hoja id.*

Soneto en Labyrinto de D. Pedro Pablo Pomar. *Una hoja id.*

Laberinto retrogrado. *Una hoja id. de negro y colorado.*

Soneto acrostico de Don Raymundo Escarate y Ledesma. *Una hoja id.*

Dezimas acrosticas de Don Pedro Sagredo Manrique. *Una hoja id.*

Soneto acrostico de Don Ioseph Ogazon Angulo. *Una hoja id.*

Academica resolvcion de qvatro ingeniosos rayos palatinos. 16 *págs.*

Breve viage a la tvmba... Que escrive Ivan Manvel de la Parra. Madrid, Imprenta Real, (1689). 4 *hojas prels. y* 14 *hojas fols. En prosa.*

Afectos qve respira vn corazon obseqvioso... De Don Juan Muñoz de Valdiviesso. (*En dos romances.*) 4 *hojas sin pag.*

Dificilmente podrá reunirse otra coleccion tan completa de los pliegos sueltos, en verso, publicados con motivo de la muerte de Doña Maria Luisa de Borbon.

10 BRIZUELA (Mateo de). La vida de la Galera, muy graciosa, y por galan estilo sacada, Y compuesta agora nueuamente por Matheo de Briçuela, a pedimiento de don Iñigo de Meneses Lusitano. Do cuenta en ella los trabajos grandes que alli se padecen. Es obra de exercicio y no menos de exemplo. *(Siguen tres figuritas grabadas en madera.)* Barcelona: Por Sebastian de Cormellas, al Call. Año. M.DCIII. 4.° 4 *hojas sin fol. ni sign.*

En décimas de versos octosílabos.

No fué conocido este curiosísimo pliego suelto por el Sr. Duran, y Nic. Antonio tampoco menciona á Brizuela.

En el *Ensayo de una bib. esp.* se describe otra edicion de *Iaen, por Pedro de la Cuesta, año de mil y seyscietos y veynte y ocho* (1628). 4.° 4 hojas.—Gallardo en dicho *Ensayo* dice: *el lenguaje indica ser la obra* mas antigua *que del año* 1603; *es castizo.*

11 BUCH (Juan de). Relacion cierta de las nouedades del Reyno de Inglaterra, y del martirio que han dado a muchos catholicos por la fee de Christo: y entre ellos a vn Religioso Confessor de la Reyna: y otras cosas dig-

nas de ser sabidas. Y la famosa vitoria que el Rey de Francia ha tenido de la armada de Inglaterra, que en numero de treynta Galeones, y otros nauios vino a cercar el puerto de Cales a los primeros del mes de Mayo deste presente Año. Compuesto por Iuan de Buch. Cuenca, Saluador de Viader, 1626. 4.º *Lámina de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Son cinco romances, que dicen:
El primero: *Despues que justos respetos.*
El segundo: *Hechas por entrambas partes.*
El tercero: *A los primeros de mayo.*
El cuarto: *Aquí, discreto lector.*
El quinto: *Vencidos por mar y tierra.*

El Sr. Duran no menciona este pliego, ni se halla en su *Romancero* ninguna de las composiciones citadas.

C

12 CANCION. Canciõ hecha por luys del castillo cõ su glosa y otras muchas cãciones glosadas: y villancicos y motes. Agora nueuamente imprimidos. *(Al fin:)* ¶ Fue impresso en La muy noble villa de Medina del campo en Corral de buyes. Año de. M.D.x.xxxv. (1535.) 4.º let. gót. *Viñeta de madera. Son 4 hojas sin fol. con la sign.* aij *en la segunda hoja.*

Contiene:
Glosa de la cancion *Es tal la por quien yo siento*, que dice: *Que si de golpe sufriese.*
Idem de idem, *Oyan todos mi tormento*, en coplas que dicen: *Es tal por quien son mis males.*
Otra glosa á la misma cancion, que dice: *Oh, vosotros que seguis.*

Mote que dice: *Envidia de mi penar.*
Cancion que dice: *Tengo puesto el pensamiento.*
Glosa á la misma que dice: *Qué ventura fue alcanzar.*

No se puede sacar por el contesto cuál es la cancion de Luis Castillo, autor desconocido á Nicolás Antonio, ni si son suyas todas las composiciones de este pliego; yo presumo que no.

No vacilo en decir haber sido hecha la edicion por Pedro Tovans, pues este imprimió tambien en Medina y en el *Corral de buyes* la *Segunda Celestina* y el *Despertador de pecadores* en 1534.

El Sr. Duran se equivoca en atribuir esta edicion al año de 1525; error nada estraño, pues aquel literato no pudo examinar por sí este folleto.

La viñeta que va al principio del pliego es esta.






13 CANTARES. ¶ Cantares de diuersas sonadas con sus deshechas muy graciosas ansi para baylar como para tañer. S. l. ni a. (*hácia el* 1520). 4.º let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Cantar que dice: *Si la noche hace escura.*
Otro que dice: *Enojastesos, señora.*
Otro que dice: *Descendid al valle la niña.*
Deshecha que dice: *Labradorcico amigo.*
Cantar que dice: *Poder teneis vos, señora.*
Deshecha que dice: *Mis ajuelos, madre.*
Cantar que dice: *Si los pastores han amores.*

Deshecha que dice: *Olvidar quiero mis amores.*
Cantar que dice: *Dicenme que el amor no fiere.*
Deshecha que dice: *Encima del puerto.*
Cantar que dice: *El que amores no sirve.*
Deshecha que dice: *Aunque me vedes.*
Idem que dice: *No deje nadie de amar.*
Cantar que dice: *Dicenme que tengo amiga.*
Idem que dice: *Llamáisme casada.*
Idem que dice: *Ansi andando.*
Deshecha que dice: *La dama que no mata ó prende.*
Cantar que dice: *Pues que no me quereis amar.*
Deshecha que dice: *A mi puerta nace una fonte.*

No vió Duran este opúsculo y las composiciones en él contenidas no se hallan en su *Romancero.*

Hé aquí la viñeta del principio.



14 CASTILLO (Bautista del). Coloqvio de regoziios entre Minga y Fabio pastores, en alabanças de su Magestad, Viniendo a verle a Barcelona. Por Batista del Castillo. Barcelona por Sebastian y Iayme Matevad. Año 1626. 4.° *Dos hojas.*

Es un romance que dice: *Minga á la Ciudad llegamos.*

No lo menciona Duran.

15 CASTILLO (Rodrigo del). ℭ La gloriosa Resurrecion de nuestro Señor Jesu Christo / con las diez apariciones y sus Alleluyas: va a manera de pregon en chiste. Hecho por Rodrigo del Castillo. *(Este epigrafe va precedido de dos viñetitas que representan el entierro de Cristo y su Resurreccion, todo circuido de orla.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1540). 4.° let. gót. *2 hojas sin sign.*

Rodrigo del Castillo y su composicion poética son desconocidos á todos los bibliógrafos.—Principia así:

> *Sepan todos los nascidos,*
> *Que se hace crida y pregon*
> *Como nuestra salvacion*
> *Ya es cumplida.*

16 CONSEJO. Este es vn consejo que dio vn Rufian a vnas donzellas con las coplas del hueuo. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sign.* A.

Contiene:

Consejos del rufian, que dicen: *De las nueve villas.*

Villancico que dice: *Abajad, marido, las sienes.*

Coplas que hablan de como las mujeres por una cosa de no nada dicen muchas cosas, en especial una mujer sobre un huevo con su criada: empiezan: *Amarga de mi cuitada.*

El Sr. Duran menciona esta edicion y supone, no sé porqué, haberse hecho en Valladolid: si funda semejante creencia en hacerse

en aquellos *Consejos* una descripcion de dicho pueblo, lo mismo podria atribuirse á Medina, pues tambien habla largamente de esta ciudad, y entre las cosas notables de ella menciona el *corral de Bueyes* donde vivia el impresor Pedro Tovans hácia el 1550, época en que probablemente vió la luz pública este folleto.

Ninguna de las composiciones del presente pliego se encuentra en nuestros *Cancioneros:* si no fueran tan largas las reimprimiria aqui; reproduciré tan solo el

Villancico.

Abajad, marido, las sienes
E no deis ruido á ruines;
Vos dejadme ir á maitines.
Marido pues que sabeis
Do se ganan los perdones,
Os suplico me dejeis
Ir andar las estaciones;
Pues con santas intenciones
Se ganan los buenos fines,
Vos dejadme ir á maitines.

El.

Aquesas santas pisadas
No ponen en paraiso,
A doncellas ni casadas,
Ni el Señor tal cosa quiso;
Pues que yo d' esto os aviso
Que no perdais buenos fines;
No cureis d' ir a maitines.

17 COPLA. ☙ Copla que hizo tremar a vna alcahueta que auia engañado ciertos caualleros trayendolos en traspassos engañosamente. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.º let. gót. *Viñetita de madera. Son 2 hojas sin fol. ni sign.*

Esta Copla desconocida al Sr. Duran principia así:

Oid, oid, amadores,
Oid, siervos del amor
E los que andais con herbor
Faziendoos mas servidores,
Oh, señores!
Oid que caso donoso
Y de amores.

18 COPLAS. ☙ Aqui se contienen tres maneras de coplas en loor del Nascimiento de Christo / y estas primeras son contrahechas a aquellas que dizen. Hay de la ñiguiri ñigui. ↄc. *(Sigue una estampita del Nacimiento con una figurita á cada lado, y á continuacion principian las coplas.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1540). 4.º let. gót. *2 hojas sin sign.*

Contiene:
Coplas: *Ai! de la ñiguiri, ñigui.*
Otras al tono de Dali Miquel: *Id Gabriel.*

Otras al tono de Siempre que pienso en vos: *Toda hora que pienso en vos.*

No se halla citado por Duran ni ningun otro autor.

19 COPLAS. ☙ Coplas dela passion de nuestro señor / y de la passion que ouo nuestra señora estando al pie de la cruz que es la glosa de Stabat mater dolorosa. Con otras coplas de nuestra señora. *(Siguen dos estampitas en madera que son el Descendimiento y Cristo en la Cruz.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1540). 4.º let. gót. *2 hojas, sign. a y aij.*

Pliego completamente desconocido que contiene:
Coplas á la Pasion: *No me basta mi sentido*
A pensar sin dar gemidos.—
Otras al tono de Pastorcico, qué habedes, qué, á la fé, señora, vuestros amores he:
Ai, hijo bendito!
Que habedes, que.—
Madre estoi llorando
Del frio que he.

Otras que dicen, Josef, al tono de Descendida al valle la niña no era de dia: *No llorcis vos, vida mia.*

20 —— ☙ Coplas cõpuestas a modo de chiste de un clerigo que tenia amores cõ vna labradora etc. *(El titulo entero ocupa siete lineas y está cerrado con orla.)* S. l. ni a. 4.º let. gót. *Son 2 hojas sin foliacion ni sign. Copia literal manuscrita.*

El Sr. Duran no vió este opúsculo cuyo título completo es el siguiente: *Coplas compuestas á manera de chiste de un clerigo que tenia amores con una labradora: y de como un dia, mientras fue su marido al arada, el entro con ella, y vinieronle sus vecinas, y luego se vinieron á sentar á su puerta: y ella no tuvo remedio de sacallo sino en un seron de estiercol, y llevándolo fuera, topo con su marido: y ansi hubo de llevar el marido el estiercol juntamente con el clerigo, y ella se volvio a su casa, y de lo que les acaesció.*

21 —— ☙ Coplas de Madalenica. ☙ Otras de tãbuẽ ganadico añadidas por Jaques normante. ☙ Otros fieros que hizo vn rufiã en çamora con vna puta. S. l. ni a. 4.º let. gót. 4 *hojas con la sing. A. Copia manuscrita de este pliego suelto.*

Contiene:
Coplas que dicen: *Tan buen ganadico.*
Coplas hechas por Alvaro de Solana, en qué cuenta como en Zamora vido hacer á un ru-

fian con una puta los Fieros siguientes: *Yo te voto á Dios, Ximena.*
Villancico que dice: *Pues el fin de mi esperanza.* Coplas de Madalenica que dicen: *Abrásme, Madalenica.*
Villancico que dice: *No te tardes que me muero.*

El Sr. Duran no pudo ver este folleto.
Los dos *Villancicos* son de Juan del Encina y se encuentran en su *Cancionero:* las demás composiciones creo que no se hallan reimpresas. Reproduciré la que me parece mejor.

Tan buen ganadico,
Y mas en tal valle,
Placer es guardalle.
Ganado precioso
De tanto valor
Merece tener
El valle vicioso,
Por ser deleitoso
En guarda tomalle;
Placer es guardalle.
No siento señor
Quien valle mirase
Que no desease
Oficio pastor:
Con silbo de amor
Haber de silballe,
Placer es guardalle.
Con mui buen tempero
Entrase sirviente
A serle obediente
Del valle montero
Al lobo guerrero
Con yerba tiralle,
Placer es guardalle.
Pues vi los vaqueros
Andar mui gozosos
Con los deseosos
Galanes frecheros
Y tres montañeros
Que salen del valle:
Placer es guardalle.
E mui atrevidos
Por me injuriar,
Me mandan prendar
Los cinco sentidos,
Dirleado perdidos
Sin ellos dejalle,
Placer es guardalle.
Con grande rigor
Yo dije ser via
Al valle, y ponia
Mortable dolor
Por ser del señor
Que veda de entralle:
Placer es guardalle.
Las guardas decian,
En valle cerrado
Quien entra sin grado
Herbaje perdian;
Monteros venian
Con saña prendalle:
Placer es guardalle.
Con grande pasion
Yo dije á la hora:
Bendita quien mora
En tal posesion,
Por ser de varon
Que manda miralle:
Placer es guardalle.
Ganado tan bueno
Que tanto floresce
Metello meresce
En prado mui lleno:
Si entrase el ajeno,
La prenda quitalle:
Placer es guardalle.
Ganado que pace
En tierra fragosa,
En cada bocado
Pace una rosa:
Raiz ponzoñosa
No puede enojalle:
Placer es guardalle.
Pastor que se encierra
En valle seguro,
De lobo le juro
Que no le dé guerra.
Ganado de sierra,
Y mas en tal valle,
Placer es guardalle.
De rosas y flores
Que cria el verano,
El campo está ufano
Con muchos olores;
Ganado y pastores,
Y mas en tal valle,
Placer es guardalle.
¿Viste mi ganado
De azul y pardillo?
Porque he sospechado
Que pace otro ejido:
Con mal tan crescido
No puedo silballe:
Placer es guardalle.
Así que gozoso
Yo del me parti
En la hora que vi
El valle precioso;
Por ser muy hermoso
Dejé de enojalle:
Placer es guardalle.

22 COPLAS. ¶ Aqui comiençan las coplas de Madalenica. Con otras coplas dela reyna de napoles. Cõ vna cancion. S. l. ni a. (*hácia el* 1525). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. Son 2 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Coplas que dicen: *Abrasme, Madalenica.*
Romance de la reina de Nápoles, que dice: *Emperatrizes e reinas.*
Coplas de un gentil hombre á una señora, que dicen: *Decidme, que buscais.*
Cancion que dice: *Donde amor su nombre escribe.*
Otra que dice: *Nunca pudo la pasion.*
Mote que dice: *Pues mi vida y vuestra vida.*

El *romance* de *Emperatrizes y reinas*, se halla con muchas variantes en el *Cancionero de romances*, y copiado de este pliego en el *Romancero* de Duran; y las Canciones *Donde amor su nombre escribe* y *Nunca pudo la pasion*, se encuentran en el *Cancionero general*

y allí se atribuyen á Tapia. Las demas composiciones del cuaderno, ignoro se hayan publicado en ninguna de nuestras antologías. Incluiré aquí la mas larga, que es las

Coplas de Madalenica.

Abrasme, Madalenica.—
Ay Jesus! quién anda ahí?—
No te enojes, hermanica,
A tu señora suplica
Un galan, se llegue ahí.—
No es levantada encara.
¿Quién diré que viuo aquí?—
No me hagas mala cara,
Di que el conde de Almenara
Que la ama mas que á si.—
No la puedo despertar,
Señor, que asi vos lo digo:
Sé que no ha de aprovechar,
Y que tomará pesar,
Y dará vozes conmigo.—
Abre, que traigo tristeza,
Congoja, pena, mancilla
Que me causa su crueza:
Traigo *querer e* firmeza
Contino para servilla.—
Señor, ios en buen hora
Con vuestra pena e pasiones;
No podeis entrar agora,
Que no come mi señora
De palabras ni razones.—
Abre, hermana Madalena,
No me quieras enojar,
No seas causa de la pena
Que tu señora me ordena
Me haga desesperar.—
Mira que lindo consuelo
Que me da de su cuidado,
É pluguiese á Dios del cielo
Que os diese tal desconsuelo
Que oviesdes desesperado.
Con el desamor que os tiene,
Digo que en balde afanais,
Por mayor dolor que os pene,
Poco le va ni le viene
Que vivais ni que murais.—
Abre, Madalena hermana,
. . . .
Verás qué te mostraré.—
Por mi fé, no os abriré
Hasta que sepa lo cierto.—
Abre de buen corazon,
Que le traigo unas manillas
Labradas con aficion,
Seda para un ropon
Y grana para faldrillas.
Traigo á Francisco el joyero,
El que está en la Bolsería,
Que le trae un alhulzquero,
Y dos espejos de acero,
Y almaizares de Almería.—
Y á mi, señor, ¿qué *dareis*
Que te abra de buena gana?
—Madalena, ya sabeis,
Todo cuanto vos quereis,
Como quien lo da á una hermana.
—Entrad, señor, en buen hora,
Entre vuestra señoria,
Que yo sé de mi señora,
Que si su pena le llora,
Que remedie su mancilla.
Y en gozo convertirá
Toda su pena pasada,
Y con él se alegrará,
Tanto que ella le dará
Más de lo que le demanda.—
Muchas gracias, Madalena,
Por tu buena voluntad;
Yo te daré buena estrena
Pues consolaste mi pena;
Pagártelo he yo en verdad.

Fin.

Y toma esta cadenica,
Hermana mía, por tu fe,
Y perdoname, hermanica,
Que en otra cosa mas rica
Te doi fe te pagaré.

Todo lo que va de letra cursiva son adiciones ó variaciones, hechas con arreglo al testo del opúsculo descrito en el anterior artículo, N.° 21.

23 COPLAS. ℂ Coplas de vna dama y vn pastor sobre vn villancico que dize llamaua le la donçella y dixo el vil al ganado tengo de yr. Nueuamente compuestas: cõ vn Romance que dize quãdo el ciego dios de amor: y otro villancico que dize quanto mas mal me tratays. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sign.* a.

Contiene:
Coplas que dicen: *Llamábale la donzella.*
Romance que dice: *Cuando el ciego dios de amor.*
Villancico con su glosa, que dice: *Mientre mas mal me tratais.*
Lamentacion de amor, que dice: *Resuenen mis alaridos.*
Motete que dice: *Ved cuán fuera de razon.*

Las coplas de *Llamábale la donzella* son diversas de las de Alcaudete, más en número y mejores; el romance de *Cuando el ciego dios de amor*, se halla en el *Romancero* del Señor Duran, y la *Lamentacion de amor*, es la primera de Torres Nabarro.

El Villancico y Motete no sé que se hayan reimpreso.

24 —— Coplas del Memento homo. ℂ Coplas de memẽto homo quia cinis es ꝛ in cinerum reuerteris. Hechas por Juan del Enzina. Y otras sobre la passion de nuestro señor Jesu christo. Con vn villãcico nueuo. Sobre el perdõ de la bienauẽturada santa maria magdalena. *(Esta leyenda del frontis va precedida de una gran viñeta que representa la crucifixion de Jesucristo, acompañado de su madre, las santas mujeres, los discipulos y los sayo-*

nes, y á los pies del Salvador un cartelon que dice Memento homo. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Son 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:

Coplas del Memento, que dicen: *Acuerda, desacordado.*

Otras sobre la Pasion, que dicen: *El rei de la gloria.*

Villancico que dice: *Dónde le dejas el tu amor.*

No se halla este cuaderno en el *Catálogo* de Duran.

Las coplas del Memento están en el *Cancionero* de Encina; las otras no las encuentro reimpresas en ninguna de nuestras antologías, por cuya razon reproduciré las de la Pasion de Jesucristo.

El rei de la gloria
Ya se muere y llama,
En la cruz por cama.
A Dios da querellas
Tan ronco y llorando,
Y la Virgen d'ellas
Cuasi está espirando.
Oh Dios mio! y cuándo
El que más te ama
Terná cruz por cama.
En ñudoso tronco
De gauchos agudos
Con un canto ronco
De tormentos crudos,
Con brazos desnudos
A su padre llama
En la cruz por cama.
El padre no cura
De le dar respuesta,
Mas con muerte dura
Luego le requesta;
¡Oh, riqueza presta
Para quien te llama,
Quien te dió tal cama!
Cuya voz tan triste
Llena de querellas,
De tinieblas viste
La luna y estrellas,
Y el maestro d'ellas
Su sangre derrama
En la cruz por cama.
Vistes sus desmayos
Del dolor d'espinas;
Cubrió el sol sus rayos
Con negras cortinas.
¡Dios, porqué te inclinas
A tan baja fama
Qu'es la cruz por cama!
Del dolor tan puro
En que agora andas,
Yo triste so el duro
Y las piedras blandas.
Dios, qu'el cielo mandas,
Oye quien te llama
Por tu triste cama.
Rei de las naciones,
Gloria de batallas,
Entre dos ladrones
Vencido te hallas;
Del dolor que callas
Ha volado fama
A la mar que brama.
Cual dama de amores,
En esa persona,
De cardos por flores
Te puso corona.
Amor me apresiona
Que á vosotros ama
Y me da tal cama.
¡Oh venas corrientes,
De sangre tan viva,
Que sanais las gentes
De la muerte altiva!
Librad de cativa
Mi vida que os llama
Puesto en tal cama.
A la nona hora
De lo ver defunto
Nuestra gran Señora
Muere y vive junto;
En el triste punto
Al sol fué la fama
Y luz no derrama.
De costado abierto
Dolor que atormenta,
Y de lo ver muerto
La Virgen lamenta;
Puesta está en afrenta
Porque más lo ama,
Llorando su cama.
Alto rei de cielo,
De los cielos arte,
En el templo el velo
De dolor se parte
Para contemplarte:
Tú, Señor, me inflama
Y en tu dura cama.
La Reina divina,
Madre del finado,
De ver tanta espina
En su enamorado,
Cayó de su estado
De la vera rama,
Qu'es la cruz por cama.
El dolor la mata
Y el amor la aviva,
Y el padre relata
Su pena pasiva,
Con voz compasiva
Se le queja y llama
Al pie de la cama.
Por el dulce fruto
Del vientre sagrado,
Puso el cielo luto
De su propio grado.
¡Qué dolor doblado
En ti se derrama,
Oh, preciosa dama!
Reina de alto vuelo,
Oh, mar de virtudes!
A verte en el cielo
Mis sentidos mudes,
Y á morir me ayudes
Con amor de llama,
En la cruz por cama.
Las piedras, digades,
Quísoles ser duras
Porque novedades
Cobrastes blanduras,

Porque á sus tristuras
Nuestro Dios nos llama
En la cruz por cama.
Vosotras las gentes
Sois las duras cierto,
Que no parais mientes
Por vos, Dios, ser muerto;
Su costado abierto
Nos quebranta y llama
A sentir su cama.
Nosotras las piedras
Os damos enjemplo
¡Oh almas protervas,
Duras en tal tiempo!
Qu'el rei vuestro y templo
De tal son os ama
Qu'es la cruz por cama.
Deo gracias.
El rei de la gloria
Ya se muere y llama
En la cruz por cama.
Fin.

25 COPLAS. ¶ Coplas nueuamente hechas de vna señora que pedia a su marido vna Saboyana y el escusasse todo loque puede. Cõ vn villãcico. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. Son 2 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Coplas que dicen: *Cómprame una savoyana.*
Villancico que dice: *Loores á Dios del cielo.*

Son las de Blas de Aitona, ó á lo ménos se hallan entre las suyas en el folleto impreso en Cuenca en 1603, descrito á continuacion.

El Sr. Duran no conoció la presente edicion, pues aun cuando cita una de las *Coplas de la savoyana*, el Villancico final *Que quereis que os traiga*, es distinto del contenido en la mia.

26 —— Coplas agora nueuamente hechas, que dizen. Que quereys que os trayga delicada. Con otras. De comprame vna saboyana. Y otras contra los que dizẽ mal de mugeres. Agora nueuamente hechos por Blas de Aytona: y con licencia impressas en Cuenca, en casa de Bartolome de Selma. Año de 1603. 4.° *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Coplas que dicen: *Qué quereis que os traiga, delicada.*
Otras que dicen: *Los casados que quereis.*
Otras que dicen: *Cómprame una savoyana.*
Villancico que dice: *Loores al Dios del cielo.*
Deshecha que dice: *Qué demandais mas, galana.*
Coplas nuevas contra los que dicen mal de mujeres: *Quien dice mal de mujeres.*
Otra que dice: *Alma mia, tomad amor.*

El Sr. Duran no menciona este pliego; habia si de otro tambien en 4.° de 4 hojas en let. gót. comprensivo de las mismas composiciones que el presente ménos el *Villancico* y las *Coplas Alma mia, tomad amor*. Las últimas se hallan en otro folleto descrito por dicho Sr. Duran, el cual se intitula: *Coplas de Caminá, señora si quereis caminar, con sus villancicos sobre el caso. E otras de Si quereis comprar romero, muy apacibles. Agora nueuamente fechas por Francisco de Montemayor. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas. *Contiene: Diálogo entre galan y dama, en coplas y versos de endechas que dicen:* Caminá, señora. *Villancico de la dama que dice:* Quiera Dios por mi no digan. *Idem del caballero, que dice:* Quedo de vos tan contento. *Coplas á modo de las* de Si quereis comprar romero, *que dicen:* Alma mia, tomad amor.

Me parece que Blas de Aitona, escritor desconocido á Nic. Antonio, será á lo más autor de alguna de las composiciones del folleto que yo poseo.

Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.* describe el siguiente pliego cuyo contenido es casi igual al del mio: *Coplas agora nuevamente hechas de una mujer casada que pedia a su marido una saboyana: y el marido la responde quien son las que ha de traer, y las que no. Con otras Coplas nuevas contra los que dicen mal de mujeres. Van tambien otras Coplas que dicen: Que quereis que os traiga galana? Con otras que dicen: Que quereis que os traiga delicada? Es obra digna de ver.* 4.° let. gót. 4 hojas.

27 COPLAS. ¶ Aqui comiençan muchas maneras de coplas y villancicos de muchos auctores. *(Este es todo el epigrafe, incluido dentro de un cuadrilongo.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. 4 *hojas sin fol. con la sign a.*

Contiene:
Coplas que dicen: *Quién vos apartó de mí.*
Otras del comendador Escrivá, que dicen: *¿Que sentis corazon mio?*
Otras de García Sánchez de Badajoz, que dicen: *Secáronme los pesares.*
Otras de D. Pedro de Acuña, que dicen: *Si cuando triste os miré.*
Copla de Diego de San Pedro, que dice: *Más hermosa que cortes.*
Villancico hecho por Carasa, que dice: *Dejaldos, madre.*
Otro del mismo, que dice: *Ya soi desposada.*
Otro de Nicolas Núñez, que dice: *Vevir yo sin ver á vos.*
Otro de Quiros, que dice: *Ay! que ya morir no puedo.*
Otro del mismo, que dice: *Nasci libre y soi cativo.*
Otro de Soria, que dice: *Está tal mi vida, señora.*
Otro anónimo, que dice: *Encubros el mal que siento.*
Otro del comendador Estuñiga, que dice: *Cómo se puede partir.*

Coplas de Perálvarez de Aillon que dicen: *Con mi crescido cuidado.*

Copla anónima, que dice: *Este sayo vos envio.*

Opúsculo desconocido á Duran y uno de los mas interesantes de su clase, pues la mayor parte de las composiciones en él contenidas, se hallan escritas por autores cuyas obras se encuentran en el *Cancionero general*, y á pesar de ello no se hallan en dicha coleccion siete de las copias y villancicos que comprende este pliego. Copiaré alguna de ellas, por no carecer de mérito.

Copla que hizo Diego de San Pedro á una señora á quien rogó que le besase, y ella respondio que no tenia culo.

Mas hermosa que cortes,
Donde la virtud caresce,
El culo no le negués
Qu'en el gesto le tenés
Si en las nalgas os fallesce.
Y si hai algun primor
Para no tener ninguno,
Yo digo que algun gordor
El cabo y el salvohonor,
Os ha hecho todo uno.
Asi como Duraton
Pierde el nombre entrando en Duero,
Asi por esta razon
Perdió el nombre el avispero
Cuando entró en el pozo Airon.

Villancico hecho por Carasa.

Dejaldos, madre,
Mis ojos llorar
Pues quieren amar.
Dejaldos llorar,
Mueran de pasion,
Que ansi han de pagar
Su ciega aficion;
Pues de su intencion
No pueden mudar:
Dejaldos llorar.
Mejor es dejallos
Con su disfavor,
Que más consolallos
Les dobla amor:
Su gloria es dolor,
Su gozo es penar,
Dejaldos llorar.
Las causas sin suertes
De dó s'encendieron,
Mis penas mui fuertes
Mis ojos lo fueron;
Llorando nascieron
Y ansi han de acabar:
Dejaldos llorar.
Dejaldos vivir
Con sus fantasias;
Dejaldos seguir
Sus graves porfias,
Qu'el fin de sus dias
No debe tardar;
Dejaldos llorar.

Villancico.
Las coplas son de Nicolás Núñez.

Vevir yo sin ver á vos,
No quiero, ni quiera Dios
Y puesto que yo pudiese
Quitarme de tal favor,
No me dejaria amor
Hacer lo que yo quisiese;
Pues que otra dama sirviese,
Sino á vos,
No quiero, ni quiera Dios.
Porque vuestra perficion
Tiene tal virtud en esto,
Que nos paga en ver su gesto
Cuando niega el gualardon,
Y aunque pueda el corazon
Vevir sin vos,
No quiero, ni quiera Dios.
Asi que lo qué valeis
No es razon tenello absente,
Porqu'el mal que vos haceis
Da herida y no se siente;
Pues vevir sin ser presente
Yo de vos,
No quiero, ni quiera Dios.

28 COSTA (José). El Cardenal prodigioso san Raymvndo nonacido vida y portentos ... Sacada de diversos avtores ... Recopilada ... por el Padre ... Fr. Ioseph Costa. Valencia, por Siluestre Esparsa, 1648. 4.° *Lámina de madera. 8 hojas sin fol. sign.* A.

Pliego y romance que no conoció el señor Duran, y dice: *Despues que del solio impireo.*

29 CRUZ (Francisco de la). Siguese un gracioso cuentoque seccedio en la villa de Madrid, a vn cauallero que se fue a la ciudad de Valladolid con la Corte, es de mucha curiosidad: trata de como en vna casa principal de la dicha villa, andauan Duêde que maltrataua a todos los criados, porque se yuan a Valladolid, y de como se aparecio al cauallero en hauito de frayle, y de muchos coloquios que entre los dos passaron. Compuesto por Franciscode la Curz. Murcia, *(sin nombre de impresor,)* en este año de mil y seyscientos y vno (1601.) 4.° *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Es un Romance que principia: *Miéntras la Corte se parte*, y unas Copias, que dicen *Dezi, damas arreboladas.*

No creo autor de esta composicion á ninguno de los Franciscos Cruz, de quienes habla Nic. Antonio.

El Sr. Duran tampoco menciona este folleto.

30 CHISTES. ℭ Chistes de muchas maneras nueuamente compuestos: con vn villãcico al cabo q̃ dize: no me demãdes carillo. S. l. ni a. *(hácia el*

1520). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Chiste que dice: *Si quiero, no quiero.*
Otro que dice: *Quitaos allá.*
Copias que dicen: *Agua, dalde agua.*
Otras que dicen: *Ere perro no m'encantiles.*
Otras que dicen: *Si tu padre te dijere mal.*
Copias de una moza que no queria casarse, que dicen: *No quiero ser casada.*
Otras de como un caballero y una dama jugaban al ajedrez, que dicen: *Juguemos al ajedrez.*
Villancico que dice: *No me demandes, carillo.*

Casi todas estas composiciones son mui libres.

El Sr. Duran no vió este pliego suelto. Böhl de Faber en su *Floresta* t. I. p. 336 inserta las copias *No quiero ser casada*, y en la pág. 276 del mismo tomo, el Villancico *No me demandes, carillo*; pero de una manera mui incompleta y modernizando el estilo.

La viñeta del principio es la siguiente.



D

31 DÉOS (Rodrigo de). Tratado dos Passos qve se andam na Qvaresma, para rezarem, ov cantarem os que os correrem. Por o P. Fr. Rodrigo de Deos. Lisboa, Domingos Carneiro, 1664. 4.° *Con muchas viñetas de madera. 24 págs. inclusas las dos de la hoja de la portada.*

En cada *Passo* hai un himno en verso: lo demás está en prosa.

Cita Barbosa una edicion de *Lisboa*, 1618, y yo presumo las habrá anteriores. Nic. Antonio en la brevísima noticia de este escritor, al tratar de sus obras, solo dice, que escribió *Motivos spirituaes: Tratado dos passos. Olisipone in* 8.°

32 DESHECHA. ¶ Deshecha sobre lo acaescido ẽ la sierra Bérmeja y d'los lugares perdidos. Tiene la sonada d'los comẽdadores. S. l. ni a. 4.° let. gót. *Son 4 hojas sin fol. ni sign. Copia manuscrita de este opúsculo.*

Contiene:
Deshecha que dice: *¡Ay sierra Bermeja!*
Copias de la reina de Nápoles que dicen: *Emperatrizes y reinas.*
Villancico: *No hai placer en esta vida.*
Idem: *Mal de muchos no consuela.*
Copias fechas por Rodrigo de Reinosa á unas serranas, al tono del baile del villano, que dicen: *Mal encaramillo, millo.*

El Sr. Duran no pudo ver este pliego suelto.

Rodrigo de Reinosa, nombre no mencionado en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio, autor de la última composicion arriba indicada, parece dedicó su ingenio á esta clase de literatura de pliegos volantes, pues yo he tenido

ocasion de ver los siguientes escritos por él:

Comienza vn razonamiento por coplas en que se cōtrahaze la jermania ꝛ *fieros de los rufianes* ꝛ *las mugeres del partido:* ꝛ *de un rufian llamado cortaviento: y ella catalina torres altas. Fechas por rodrigo d' reynosa. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 2 hojas; el Sr. Duran dice que son 4.

Comiençan vnas coplas d' vn pastor: ꝛ *vna hija de vn labrador. Cantanse al tono de vna amiga tengo hermano. Fechas por rodrigo de reynosa. S. l. ni a.* 4.° let. gót. Viñeta de madera. Son 2 hojas con la sign. *a*. Al fin van dos villancicos y otras coplas del mismo autor.

Aqui comiēçan vnas coplas delas comadres. Fechas a ciertas comadres no tocando en las buenas: saluo digo delas malas y de sus lenguas ꝛ *hablas malas: y de sus afeytes y de sus azeytes* ꝛ *blanduras* ꝛ *de sus trajes* ꝛ *otros sus tratos. Fechas por Rodrigo d' reynosa. S. l. ni a.* 4.° let. gót. Son en todo 12 hojas con las signs. *A—a v*; las siete restantes no tienen ninguna.

Comiēçan vnas coplas pastoriles para cantar de como dos pastores andando cō su ganado rogaua el vn pastor al otro le mostrasse rezar el pater noster que ellos en su lenguaje pastoril llaman pataruiega. Fechas por Rodrigo de reynosa. Ocupan una hoja y en la siguiente:

¶ *Comiençan vnas coplas d' como el auctor que las fizo quiere loar a su amiga de todas las gracias que tiene. El qual auctor es el dicho Rodrigo de reynosa.* Otra hoja. *S. l. ni a.* 4.° let. gót. Son dos hojas.

¶ *Comiença vn tratado hecho por coplas sobre q̃ vna señora embio a pedir por merced al autor que las hizo que pues estaua de parto le embiase algun remedio. el qual le responde por coplas. Han se de cantar al tono de rezemos beatus vir ꝛc. El qual autor es llamado rodrigo de reynosa. S. l. ni a.* 4.° let. gót. Viñeta de madera. 2 hojas sin sign.

De esta composicion cantable y en diálogo conservo el estracto siguiente.

La mujer pide al marido que vaya á buscar la comadre, pues anda de parto; viene esta, la enferma se queja de lo mucho que padece, y entre otras cosas dice:

La preñada.

Amarga de mi cuitada
que ya me quiera finar,
cierto no podré escapar
comadre que soy cerrada:
pienso que de esta vegada
se acerca mi triste suerte
de mi desastrada muerte,
segun es mi afligir.

La comadre.

Ay hija! por vuestra vida
no digais que sois cerrada,
habes sido enamorada
e de mas de tres parida;
habes sido corrumpida
de niña de doce años:
para mi estos engaños
no los quiero consentir.

A respuesta tan terminante la paciente se ve obligada á confesar sus flaquezas, despues que la comadre la promete

que tras de siete paredes
vuestra honra será guardada;
hija porque seais errada,
ya sé bien estos aferes,
que fecho son de mujeres
que es con hombres dormir.

Animada con estas seguridades la preñada sigue abriendo su pecho.

Comadre, á vos la verdad
se os ha de conocer:
tiene conmigo que hacer
el sacristan y el abad,
que si le hago ruindad
á mi marido sabran,
que no me traen soliman,
ni arrebol, ni de vestir.

Para tranquilizarla y quitarle todo escrúpulo le dice la comadre:

Hija, digos sin embargos,
que es consejo sin falla,
dad con él en cornualla
é pongelos tan largos;
hija, todos esos cargos
vuestro abad al confesar
os lo quiera perdonar
rezando el beautus vir.

El Sr. Duran nos da noticia del siguiente pliego que parece ser todo del mismo autor.

Aqui comienza un Pater noster *trobado y dirigido á las damas, y las coplas de la* Chinigala, *y un villancico que dize:* Los cabellos de mi amiga—de oro son, *con otras de vn ventero y vn escudero. Y vn villancico que dize:* No tengo vida segura—en no ver tu hermosura, *trobado por Rodrigo de Reinosa. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas. Y yo he visto otro pliego suelto, dónde no se leia el nombre de Reinosa; pero por su estilo y por hallarse encuadernado con otras composiciones de dicho autor, no vacilo en adjudicárselo. Hé aquí su descripcion.

Coplas de vnos tres pastores Martin ꝛ *Miguel* ꝛ *Antō cō otras de Alegre fuy.* ꝛ *otras de pusesme por dios barq̃ro.*

El diálogo, que es representable, empieza á continuacion y ocupa tres hojas; en la cuarta se hallan los dos villancicos de *Triste fui e alegre vengo*, y el de *Pásame por Dios barquero. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas.

33 DIAS (Baltasar). Conselho pera bem casar. *(Siguen cuatro figuritas grabadas en madera.)* Obra novamente feita a qval he chamada Conselho pera bem casar. Porque em ella se tratão as mais das causas que conuem ao tal conselho. Muito proueitosa pera homẽs, & molheres. Agora nouamente emendado, & acrecentado por Baltasar Dias. Vay fingindo o Autor, que hum seu amigo lho mandou pedir pola maneira seguinte. E no cabo vay acrecentada hũa carta de hũa Senhora q̃ queria aprender a ler. Em Lisboa.

Por Antonio Aluarez. Anno 1647. 4.° *8 hojas sin fol. con la sign.* A.

En verso ménos una *Carta* que ocupa la última hoja.
Barbosa cita una edicion de *Lisboa*, 1655.

34 DIAS (Baltasar). Emperatriz Porcina. Historia novamente feita da Emperatriz Porcina, molher do Emperador Lodonio de Roma. Em a qual se trata como odito Emperador mandou matar a dita Senhora, por um testemunho que lhe aleuantou o ermaõ do dito Emperador, & como escapou da morte, & dos muitos trabalhos & fortunas que passou, & de como por sua bondade, & muita limpieza, tornou a cobrar seu estado cõ mais hõra q̃ de primeiro. Lisboa, Antonio alvres, 1649. 4.° *Viñeta de madera en la portada. Son 12 hojas sin fol. con la sign.* ¶.

No lleva este romance nombre de autor en la presente edicion: Barbosa Machado lo atribuye á Baltasar Dias, y solo menciona otra impresion hecha en *Lisboa en* 1660.

35 —— Malicia das Molheres. ¶ Obra nouamente feita chamada malicia das molheres porque se tratam muitas sentenças, & autoridades a cerca da malicia q̃ ha em algũas dellas, & assi mesmo trata como duas molheres enganarão a seus maridos muy graciosamente. Lisboa, Antonio Aluares, 1647. 4.° *Con una pésima viñeta de madera en la portada. Son 4 hojas sin fol. con la sign.* ¶.

Tampoco lleva este pliego nombre de autor; se lo adjudico á Baltasar Dias porque sin duda es lo que Barbosa Machado llama: *Auto da Malicia das mulheres, Lisboa*, 1640, y atribuye á dicho autor; sin embargo mi opúsculo no es sino una especie de cuento en verso.

Brunet no habla de este escritor portugues, y Nic. Antonio solo dice en su *Bibliotheca*, que Dias vivió en tiempo de D. Juan III, es decir, en la primera mitad del siglo XVI; pero no tuvo noticia de ninguna de las muchas obras publicadas por él, pues todas son á cual mas rara.

36 DISPARATES. ℂ Disparates muy graciosos y de muchas suertes nueuamente hechos. Y vn aparato de guerra que hizo Mõtoro. Y vnos fieros que hace vn rufian contra otro. S. l. ni a. (*hácia el* 1520). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Romance: *Caminando un viernes santo.*
Glosa primera: *Cuando Hector el valiente.*
Idem segunda: *Di porque gritas y bramas.*
Idem tercera: *Vi al valiente Scipion.*
Idem cuarta: *El radiante Vulcano.*
Idem quinta: *En los Alpes de Alemaña.*
Idem sesta: *Cuando luz Apolo daba.*
Idem, que dice: *Andanza mil pulas viejas.*
Aparato de guerra, que dice: *Oh, que pompa y que arreo.*
Fieros que hace un rufian: *Pese á tal, reniego de tal.*

No logró ver este opúsculo el Sr. Duran.
La viñeta del principio es la siguiente.



E

37 ENCINA (JUAN DEL). ¶ Disparates y almoneda trobados por Juan del enzina. E vn villancico. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sign.* aij *en la segunda hoja.*

En las notas al t. 1 de la *Hist. de la lit. de Ticknor*, se menciona una edicion hecha en *Salamanca*, 1496. 4.° que tambien cita Bayer en las notas á la *Bib. vet.* y Diosdado Caballero.

Los *Disparates* y la *Almoneda* se hallan en el *Cancionero* de Encina; el Villancico es el siguiente:

Por mui dichoso se tenga
Quien por vos sufre pasion,
Pues es harto el galardon.
Siendo vos la causadora
De la muerte que yo muero,
Qué mayor vitoria quiero
Que morir por tal señora;
Pues con la causa se dora
Bien abasta la pasion,
Pues es harto el galardon.
A cuantos vencidos viven
No teneis que darles grado,
Pues en veros es forzado
Que de fuerza se cativen:
Vuestros ojos no me esquiven,
No quiero sino pasion,
Pues es harto el galardon.
Los aquejados sospiros
De la pena que me dais
Harto los galardonais
En que pene por serviros;
Sin otra merced pediros
Soi contento de pasion,
Pues es harto el galardon.
A vos se debe el ditado
De más hermosura é gala,
E á mi nadie se me iguala
En seros aficionado;
Por ser tan bien empleado
Yo quiero sufrir pasion,
Pues es harto el galardon.
E pues sois tan linda é bella
Mi pasion he yo por buena,
Que á todo el mundo dais pena
E á nadie remedio d'ella;
No puedo tener querella
Con tan dichosa pasion,
Pues es harto el galardon.

Fin.

Aunque no jamas vencida
E á todos venceis en veros,
Nadie deje de quereros
Pues es deuda conocida;
Con esperanza perdida
De esperar si no pasion,
Pues es harto el galardon.

Esta es la viñeta que lleva bajo del epigrafe.



38 ESCANDON (IGNACIO DE). Epoca Gali-cana, egira Gali-lea, por el general D. Ygnacio de Escandon. S. l. ni a. (*Lima*, 1762.) 4.° 4 *hojas.*

Es un romance á la apertura de la casa para las peleas de gallos en la capital del Perú.

Todas las obras impresas en América se encuentran con dificultad en Europa; pero un pliego de cuatro hojas, en verso, es una verdadera curiosidad bibliográfica.

F

39 **FELIPE V.** Miscelánea de 69 pliegos sueltos, en verso, sobre acontecimientos de su reinado y relativos á la Guerra de sucesion. Impresos en varios pueblos de España y en diversos años. 4.°

Los papeles mas curiosos contenidos en esta coleccion son los siguientes:

Salve que reza un fidelísimo vasallo dando gracias, á N. S. de Atocha de la feliz Restauracion de Madrid al apacible dominio de sus reyes.

Carta que escribe desde Vitoria Magdalena la loca al Archiduque.

Relacion que al rey hace un Coronel de sus ejércitos de los felices sucesos y vitoria de Almansa.

Juan Soldado da la enhorabuena al rey Felipo V del feliz consorcio con D. Luisa Maria de Saboya.

Quejas amorosas del monaguillo de la Almudena.

El Patan de Caramanchel despierta á los gritos de tantos papelones y mete su cuchara contradiciendo á todos.

El Patan se quedó dormido otra vez, y su hijo el Patancillo prosigue.

Carta que escribió D. Guindo al rey dándole la enhorabuena por haber heredado el reino.

Carta de Doña Guinda al rey.

Poema natalicio en celebracion del natal del Señor D. Carlos Emanuel de Saboya.

Coloquio que tuvieron un Poeta, un Soldado, un Sordo y un Ciego en las gradas de San Felipe.

Perico y Marica vuelven á sus antiguos coloquios censurando Malcontentos.

Segunda parte de Perico y Marica.

Entretenimientos de valor y juguete de la osadía. Romance jocoserio.

Coplas para coplas. Excrutinio recto.

Coplas para ciegos.

Bartolo y Pascuala, su conversacion camino de Foncarral.

Carta escrita en títulos de comedias, por Luis Perez el Gallego.

Carta del amigo ausente á Luis Perez el Gallego en que le noticia los sucesos de Cataluña, Valencia y Portugal. En títulos de comedias.

Epinicio métrico en la restitucion á la Corte de Felipe V. Por D. Antonio de Zamora.

Romance en elogio de Felipe V, en títulos de comedias.

Sonoros ecos para advertir al desengaño, en el feliz regreso y progresos victoriosos de Felipe V. Por D. P. L. D. L. E. Y. R. *(D. Pedro Luis de la Encarnacion y Retz.)*

Peticion lamentable á Felipe V. Sobre el Salmo 136 de David.

Romance cómico en que se cuenta á la reina lo que ha sucedido desde que SS. MM. se ausentaron de la Corte.

Justísimo elogio de Felipe V.

Epístola á Luis XIV y sumario de las hazañas, tuertos y derechos de las armas del Archiduque Cárlos.

Icaro y Dedalo, necedades de tontos y avisos de cuerdos.

Carta que escribió la Archiduquesa á su esposo D. Carlos y la respuesta de este.

Carta que le escribe Geromillo de Parla á su amigo Bartolillo Cabrera, de lo que ha pasado en Castilla desde Agosto hasta Noviembre de 1710.

Carta de Perico el Tiñoso, para el cura de Orejo su tio en que cuenta las hazañas del Conde de la Atalaya desde el 7 de Octubre hasta el 28 de Noviembre de 1710.

Carta de Estaremberg á Estanop hecho prisionero en Brihuega.

Carta y respuesta que da Marica la Tonta á la que escribió Magdalena la Loca.

Proezas de Guido Estaremberg cuando pasó á Madrid á coronar al Archiduque Cárlos.

Letrilla á la bienvenida á su Corte de nuestros reyes, segunda vez triunfantes.

Diversas poesías á la inconsiderada entrada y presurosa salida del Archiduque Carlos en Madrid.

El Que es? de la Corte. Escrito por un Gavacho nuevo.

Desengaño de la reina Ana, tristezas de Estanope y lágrimas de Estaremberg, á la pérdida de su armada en 1710.

Tres romances en Catalan relativos á acontecimientos de los años 1705, 6 y 7.

40 **FEY** (ANTONIO DE LA). Tres romances, en la memorable, y triunfante victoria que tuvieron las Armas de la Catolica Liga, comandadas por el Señor Don Juan de Austria, contra la Armada Turquesca, en el Golfo de Lepanto, à siete de Octubre del año mil quinientos setenta y uno. Compuesto por Antonio de la Fey, &. Valencia en la Imprenta de Agustin Laborda, s. a. 4.° *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

El primer romance dice:

De Sicilia con poder
La armada real salia.

Se halla en la *Floresta de varios romances.*

El segundo dice:

Yo el gran sultan Selim,
Rei de reyes coronado.

Y el tercero:

A ti, Celimo sultan,
El que Gran Señor se llama.

Estos dos últimos se encuentran en la *Silva de varios romances*, en la *Floresta de varios romances*, en el *Romancero* de Duran y en un pliego suelto cuyo título es: *Historia de la batalla naval que el serenissimo principe Don Juan de Austria dio al gran turco lleuando el estandarte real que le entregó el rey nuestro Sr. D. Phelipe, su hermano. Valladolid, Alfonso del Riego, s. a.* 4.° 8 hojas. Son 10 romances.

Duran en su *Catálogo* omite el pliego de Antonio de la Fey.

41 FIGUEROA (Luis de). Relaciō verissima, de lo queha sucedido en la ciudad de Seuilla, a vna honrrada señora, por no entenderse su marido, que haziendose preñada, el primer año de su casamiēto, vino a parir vn negrito, y cuētase lo que desto resullo, que por ser largo no se puede saber, sin leer toda la obra. Compuesta por Luys de Figueroa, natural de la villa de Madrid. Cuenca en casa de Bartholome de Selma, 1603. 4.° *Viñeta en la portada. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Es un Romance en consonantes, que principia:

El sacro Espiritu santo.

El Sr. Duran no tuvo noticia de este pliego; tampoco suena el nombre de Luis de Figueroa en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio ni lo menciona Alvarez y Baena á pesar de ser natural de la Corte.

Es cuento mui peregrino, como observa el Sr. Gallardo, y rarísimo como todos los pliegos sueltos de aquella época.

42 FLORES (Bartolomé) y PAREJO (Alonso). Relacion agora nueuamente compuesta. Del leuantamiento, y guerra del reyno de Granada. Cōpuesta en verso castellano por Bartolome de Flores colchero... y por Alonso Parejo el Blanco. *(S. l. ni nombre del impresor,)* año de mil y seyscientos y quatro (1604). 4.° *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Refiere el presente romance el levantamiento de 1568.

Nic. Antonio no nombra en su *Bibliotheca* á ninguno de los dos ingenios que escribieron este pliego. Tampoco lo menciona el señor Duran.

43 FLÓRES (Rodrigo de). Obra nueua del nacimiento, vida, muerte, y milagros del hermano fray Francisco del niño Iesus... Sacada a luz por Rodrigo de Flores. *(Al fin:)* Valencia, en casa de Pedro Patricio Mey, 1605. 4.° *Con tres viñetitas despues del epígrafe. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Es una relacion en forma de romance: al fin de ella se lee: *Vendese en casa de Iuan Bautista Timoneda junto a la Merced.* Este Timoneda era probablemente hijo del célebre escritor valenciano del mismo nombre.

Nic. Antonio no habla de Rodrigo Flóres, y el Sr. Duran no conoció este pliego.

44 FONTÉLLAS (Jusepe de). A la insigne y venturosa Ciudad de Barcelona Romance. Por Iusepe de Fontellas. Cuenca en casa de Cornelio Bodan, 1602. 4.° *Una viñeta de la Anunciacion en la portada y otra de la Virgen de las Misericordias á su dorso. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Son dos Romances con motivo de la procesion del cuerpo de San Raimundo de Peñafort en 24 de Mayo de 1602. El primero principia:

En el sagrado Orion,

y el segundo: *A la ciudad mas dichosa.*

Nada dice de este escritor Nic. Antonio ni encuentro tal pliego en el *Catálogo* del señor Duran.

G

45 GLOSA. ¶ Glosa de llamaua lo la dōzella espiritualmente hecha. *(Sigue una estampita de madera, en la que hai un hombre con la palabra* Pecador *sobre él, y un crucifijo.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1510). 4.° let. gót. 2 *hojas al parecer completas, aunque la primera lleva la sign.* aiij.

Contiene:

Glosa: *Llama Dios al pecador,*
Y dijo el vil:
Al mundo quiero servir.

Desconocido.

46 GLOSAS delos romances que dizen Cata Frācia montesinos: ⁊ la de Sospirastes valdouinos. E ciertas Co-

plas hechas por Juan del enzina. *(Esta leyenda va precedida de una laminita en madera, con orla arriba y abajo, que representa á un caballero y su escudero montados.)* S. l. ni a. *(hácia el* 1530). 4.° let. gót. 4 *hojas sin fol. ni sign.*

47 GLOSAS. ¶ Glosas delos romances que dizen Cata francia mõtesinos: ꝛ la de sospirastes Ualdouinos: E ciertas coplas hechas por Juã del encina. *(Sigue á este epigrafe la misma laminita que en el anterior sin la orla.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. 4 *hojas sin fol. con la sign.* a.

El contenido, igual en ambas ediciones, es el siguiente:

Glosa al romance, Cata Francia, que dice: *Por sierras entristecidas.*

Glosa al romance Sospirastes Valdovinos: *Cuando el amor lisonjero.*

Juan del Encina en nombre de una dueña á su marido porque siendo ya viejo tenia amores con una criada suya, que dicen: *Pues que vos, señor, holgais.*

Copias hechas por el mismo, que dicen: *Oh, castillo de Montanches.*

Por las descripciones bibliográficas que anteceden creo que fácilmente se reconocerá cualquiera de las dos ediciones que poseo del presente pliego; ambas fueron desconocidas á Duran, quien solo cita otra impresion S. l. ni a. 4.° let. gót. 4 hojas, cuyo contenido es igual al de las mias con la adicion de unas Coplas de Juan del Encina, que dicen: *Conoscile desdichado.*

Las composiciones de Juan del Encina están en su *Cancionero*; las Glosas no las encuentro en nuestras antologias.

48 GODOY (JUAN DE). Relacion muy graciosa, que trata de la vida y muerte q̃ hizo la zarauanda, muger que fue de Anton Piniado, y las mandas q̃ hizo a todos aquellos de su jaez y camarada, y como salio desterrada de la Corte, y de aquella pesadumbre murio, es obra de mucho gusto y entretenimiento. Compuesto por Iuan de Godoy. Impresso con licencia en Cuenca en casa de Bartholome de Selma, año de 1603. 4.° *Con una gran viñeta en la portada.* 4 *hojas sin fol. ni sign.*

Es un Romance con un Villancico al fin. El primero principia: *Desterrada de la corte*, y el segundo: *Nadie cante Zarabanda.*

Hasta nuestros dias han llegado como cosa proverbial las *Coplas de la Zarabanda*, especie de baile bastante provocativo y obsceno, segun algunos autores. Se introdujo en España en el reinado de Felipe II, y se prohibió á principios del siglo XVII, sin duda, por lo que contra él declamaron varios autores, entre ellos el P. Mariana y Caro.—La presente *Relacion*, compuesta en gran parte de los primeros versos de las copias que acompañaban á la musica cuando se danzaba, contiene su testamento y sus mandas ántes de espirar.

De este raro y curiosisimo opúsculo, no mencionado por el Sr. Duran, habian estensamente D. Juan Antonio Pellicer, en la *Vida de Cervántes* y notas al *Quijote*, y su hijo Don Casiano en el *Tratado historico sobre el origen de la comedia.*—El Juan Godoy, autor del presente opúsculo, parece diverso de los dos citados por Nic. Antonio.

49 GONZÁLEZ DE FIGUEROA (FRANCISCO). ¶ Obra nueuamente compuesta por Frãcisco Gonçalez de Figueroa... dando *(donde)* se cuenta la vida, y el martyrio de vna santa muger Española: y fue, que la quemaron viua en la ciudad de Iherusalẽ, en el monte Caluario, donde fue crucificado nuestro Señor Jesu Christo. Valencia, (*Sin nombre del impresor,*) M.D.Lxxxj. 4.° let. gót. *Viñeta de madera, bastante bien grabada.* 4 *hojas sin fol. ni sign.*

La última página la llena una *Glosa en alabança del santissimo Sacramento: Compuesta por Vicente de Mirauel, componedor de la subtilissima arte de la Emprenta, y natural de la ciudad de Valencia*, la cual principia con el verso, *En aquel pan celestial*, escrita en quintillas. De la misma clase de metro es la relacion de González de Figueroa.

Nic. Antonio no da noticia alguna de estos dos escritores, y á Vicente Miravet, á pesar de ser valenciano, no la encuentro en las *Bibliotecas* de Rodriguez, Jimeno ó Fuster.

El Sr. Duran menciona este pliego, pero no pudo verlo.

50 GONZÁLEZ DE LEGARIA (JUAN). Aqvi se contiene vna obra graciosa, y muy gustosa, para reir, y passar tiempo, y es vn cuento que le passò a vn Soldado, con vn Gato, que le lleuaua la comida, y porque le lleuò vna libra de Ternera, y vn pedaço de Atun de hijada, las amenazas que le haze, al modo del Romance de Zayde. Iuntamente con la respuesta que dio el Gato al Autor. Con vn Villancico que le gatan le dan. Compuesto por Iuan Gonçalez de Legaria. Ma-

drid, Carlos Sanchez, 1642. 4.° *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

El romance principia: *Mira, galo, que te aviso* y es una imitacion ó parodia del que dice: *Mira, Zaide, que te aviso*. Al fin va un Villancico que dice: *Viendo galo tan galan.*

González de Legarla no ha logrado un lugar en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio, ni vió su folleto el Sr. D. A. Duran.

51 GÜETE (Jaime de). Glosa nueua sobre aquel romace que empieça / Gritos daba de passion aquella reyna troyana / solo vn pie en cada copla hecha por Jayme de Guete cõforme alas traductiones q̃ hizieron Septimio romão d'dicto cretẽse y Cornelio nepote d' dares Phrigio d' la guerra troyana con otras obras al fin d'l mesmo author. S. l. ni a. (*hácia el* 1525). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:

Glosa sobre el romance *Gritos daba de pasion*, que dice: *Despues de tantos estragos.*

A una señora quejándose en su presencia ella le pidió que era lo que sentia, empiezan: *Mi sentido sentimiento.*

Un despedimiento á una señora que dice: *A Dios, A Dios, mi señora.*

Memorial para una señora, que despues de haberle escuchado un rato lo que le suplicó le oyese, le dijo al fin, que por su fe no le acordaba nada de cuanto habia dicho; pero que se lo diese por memoria; principia: *Acordaos, señora mia.*

Duran no logró ver este folleto, y ninguna de las composiciones que contiene se hallan en su *Romancero*. Basta con esto para probar la rareza é importancia de esta *Glosa*.

Jaime de Güete fué autor de dos comedias. Véase su artículo en la *Seccion dramática*.

H

52 HISPANO (Benito). ℭ Deuota contemplacio ordenada per lo Reuerent mestre Benet Hyspano... contemplant lo cors sagrat de Jesuchrist / en larbre dela vera creu. *(Al fin:)* ℭ Estampada enla insigne Ciutat de Mallorca per Ferrando de Cansoles. Acabas a quince dies d'l mes de Gener. Any de mil cinch cents y quaranta hu (1541). 4.° let. gót. *La imágen de un Cristo crucificado en la portada, y en su reverso una estampa, igual á la que se halla en el* Cancionero de burlas, *impreso en Valencia, que representa á un escritor sentado: ambas están grabadas en madera. Son 4 hojas sin fol. con la sign.* A: *las 3 primeras de verso en dialecto mallorquin, y la última con una epístola latina, dirigida* Nobili domino Frãcisco Burguesio.

La parte poética está toda en estrofas de cinco versos del género de la siguiente, con que principia la dedicatoria á la senyora dona Johana d' Herill:

A vos quen la Spanya / teniu molta fama
Molt noble senyora / Johana derill
Endresse ma obra / com a Real dama
De virtuts vestida / ab que deu vos ama.
Per quen vostra vida / tingau vn spill.

El presente ejemplar será tal vez el único que se conoce.

Nic. Antonio no tuvo noticia de este escritor ni tampoco lo menciona Bover.

Brunet se equivoca cuando dice al hablar del presente libro en el artículo Benet: *C' est une des premieres productions des presses de Majorque*; pues en dicho punto se imprimieron ya algunas obras en el siglo XV; aunque Méndez no las conoció. Yo he visto una de ellas y es la siguiente:

Incipit tractatus magistri Johãnis de gersono cancellarii parisiensis de regulis mandatorum qui stringit conclusionum processu fere totam theologiam practicam et moralem.

En el blanco de la última hoja se lee:

Doctissimi Magistri Joannis degersonno presens opus: o̜pa et impensis Reuerendi Bartholomei Caldentcil sacre theologie proffessoris impressũ est: arte uero et industria ingeniosi Nicolai Calafati balearici in maiori ex balearibus imprimentis Anno salutis Mcccc L xxxv die uero xx mensis Junii. (Luego sigue:) *Jacobi olesie ciuis Balearici nec impressoris ad lectorem epygrama.* Son 8 dísticos. Vol. en 4.° let. semigót. Sin foliacion, 30 hojas con las sign. *a* — *d* todas de 8 ménos la última que es de 6.

HISTORIA del Marqués de Mantua. Véase *Romances del Marques de Mantua*, en la presente division.

53 HISTORIA. Historia verdadera de la batalla naval, qve el serenissimo Principe Don Ivan de Austria diò al Gran Turco, en la qual se hallaràn

los mejores Romances, que sobre ella se han hecho. El romance primero, es, de como el señor rey Don Felipe Segundo entregò su Estandarte Real al Príncipe Don Iuan de Austria, y el acompañamiento que le hizo a la salida de la Villa de Madrid, y avisos que le diò sobre ser General de la Liga. Madrid, por Francisco Sanz. s. a. *(fines del siglo XVII).* 4.° *Lámina de madera.* 8 *hojas.*

El Sr. Duran no conoció esta edicion y si una de *Valladolid, Alfonso del Riego, s. a.* 4.° 8 hojas la cual contiene los mismos diez romances de la presente, que empiezan así:

De Madrid sale D. Juan—
Alegre estaba el gran turco—
En el serrallo está el turco—
Con gran poder de Sicilia—
Felipe, pastor chapado.—
Despues que Pali Bajá—
Dentro de Constantinopla—
Gallardo entra un caballero—
Yo el grande sultan Solin—
A ti, Soliman sultan.—

54 HURTADO (Franc.). Relaciõ verdadera de los daños Que hizo la creciente del Rio Pisuerga, en la ciudad de Ualladolid: Compuesto por Francisco Hurtado Pinciano. Con dos Romances del sucesso de Salamãca, y çamora S. l. ni a. (1597?) 4.° let. gót. *Con un Cristo crucificado entre los dos ladrones y varias personas al pie de la cruz.* 4 *hojas sin fol. ni sign.*

Son cuatro *Romances* y una *Letrilla* que dicen:

En la fábrica del mundo.—
En Valladolid la noble.—
Despues que Pisuerga y Duero.—
Neptuno tan enojoso.—
Ansi andando.—

No habla el Sr. Duran de este pliego suelto, y me parece que el Francisco Hurtado mencionado por Nic. Antonio en su *Bibliotheca*, no es el autor de los *Romances*. Congetúro la fecha de la edicion por la que señala el romance á la avenida del Pisuerga.

L

55 LÓPEZ (Alonso). ¶ Glosa peregrina: la qual glosando muchos Romances antiguos / narra la eterna perdiciõ de Lucifer / y sus sequaces: y la cayda y reparacion del hombre; Cõpuesta por Alõso Lopez clerigo. ¶ Van nueuamente añadidos sessenta y ocho notables auisos / o cõdiciones q̃ ha de tener el hõbre. *(Este título va precedido de dos estampitas en madera del arcángel San Miguel, y de Adan y Eva arrojados del Paraiso. Todo se halla rodeado de orla.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1550). 4.° let. gót. 6 *hojas con las signs.* aii-aiiij.

A todos nuestros autores ha sido desconocido este Alonso López y su rarísima composicion, en la cual se glosan los dos primeros versos de 77 romances viejos; es sumamente curioso el ver como aplica á lo sagrado cosas sumamente profanas: sirva de ejemplo la siguiente muestra:

Como la Virgen preciosa
Con José fué desposada,
Siendo de entrambos guardada
Castidad maravillosa.
Estaba mui vergonzosa
De parescelle preñada:
Y puesta en esta fatiga,
Comenzole ansi á decir:
No se triste que me diga,
Que me crece la barriga
Y se me acorta el vestir.

56 LÓPEZ DE ÚBEDA (Juan). Redondillas de los gloriosos Martyres san Sebastian, abogado de la peste, y de señor san Esteuan, juntamente con otras de san Augustin, y de san Iuan Evangelista muy deuotas. Y van al cabo otras de santa Catalina martyr. Compuesto por el Licenciado Iuan Lopez de Vueda. Cuenca, Cornelio Bodan, 1602. 4.° *La imágen de San Sebastian en la portada y la de Santa Catalina mártir al fin, y dos viñetitas en lo interior. Son* 4 *hojas sin fol. ni sign.*

Todas las composiciones de este cuaderno se hallan literales en el *Vergel de flores* del mismo autor, á saber, la 1.ª y 2.ª en el fol. 145 vta., la 3.ª en el fol. 149 vta., la 4.ª en el fol. 120, la 5.ª en el mismo á la vta., la 6.ª y la 7.ª en el fol. 121, la 8.ª en el fol. 156 vta. y la 9.ª en el fol. 172 vta.

57 ——Romances de nuestra Señora, y de Santiago patron de Espa-

ña: Compuesto por el Licenciado Iuan Lopez de Vueda. Cuenca, Cornelio Bodan, 1602. 4.° *Con una viñeta en la portada de la Anunciacion y otra al fin que representa una procesion. Son 4 hojas sin fol. ni sign.*

Las composiciones de este folleto se han copiado al pié de la letra del mismo *Vergel de flores*, á saber: la 1.ª del fol. 98, la 2.ª del 98 vta., la 3.ª del 99, la 4.ª y 5.ª del 99 vta., la 6.ª del fol. 100 vta., la 7.ª del 102, la 8.ª del 119 vta. y la 9.ª y 10.ª del fol. 120.

El Sr. Duran no trae en su catálogo ninguno de estos dos pliegos.

58 LORA (Francisco de). Romãce del rey moro q̃ perdio a Ualēcia nueuamēte glosado por Frãcisco de lora: dirigido a vn hño suyo q̃ comieça. Helo helo por do viene: el moro por la calçada. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera igual á la que se halla en* Romances con sus glosas, *la cual precede en la portada al título ántes copiado. Al derso hai una dedicatoria en prosa. La glósa comienza:*

Aquel sol de Castellanos.

Son 4 hojas sin fol. con la sign. a.

Al fin va una Cancion que principia: *Para saberos loar*, la cual tambien tiene relacion con el Cid.

El Sr. Duran no menciona este rarísimo pliego suelto.

Es mui singular la dedicatoria de Lora á su hermano, por el respeto con que le habla, y es notable la observacion hecha en dicha dedicatoria, de haber acordado glosar el presente romance por ser *el mas viejo que oi*.

59 LORA (Francisco de). ¶Coplas nueuamente fechas por Francisco de Lora a este villancico que dize. Mariquita fue *ala* plaça mas ha d' vn hora: no puede mas la pecadora. Cõ vna glosa del mismo lora *alas* coplas de Desamada siẽpre seas: ames y nunca te amen. E otras dos maneras de coplas. S. l. ni a. (*hácia el* 1525). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 2 hojas sin fol. con la sign.* a.

Contiene:

Villancico en diálogo, que dice: *Mariquita fue á la plaza.*

Glosa del romance *Desamada siempre seas*, hecha por el mismo Lora, en coplas que dicen: *Si en algun tiempo supiera.*

Dudé si le faltarian dos hojas á mi ejemplar; pero el Sr. Duran al describir este pliego tampoco le da mas de dos.

El nombre de Francisco de Lora no está en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio.

M

MALDICIONES DE SALAYA. Véase *Salaya (Alonso de)*, en la presente division.

60 MARQUINA (Francisco). ¶ Aqui comiẽçan vnas glosas nueuamente hechas ꝛ glosadas por Francisco marquina. Las quales son las siguiẽtes. Vna glosa de Tiẽpo bueno ꝛ otra de O belerma. Otra de vn romance q̃ dize Descubrase mi pensamiẽto: ꝛ otra glosa de Acordaos de quien se oluida: ꝛ vn romãce q̃ dize Pues de amor fuystes dotada. del mesmo auctor agora nueuamente hechas. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sign.* a.

Contiene:

Romance que dice: *Tiempo bueno, tiempo bueno.*

Glosa del mismo que dice: *Por la gloria antepasada.*

Cancion que dice: *Nadie no tenga en el mundo.*

Glosa al romance de *Oh Belerma!* en coplas que dicen: *En los tiempos que en la Francia.*

Romance que dice: *Descúbrase mi pensamiento.*

Glosa á dicho romance, que dice: *Saliendo de una espesura.*

Otra glosa del romance, *Acordaos de quien se olvida*, en coplas que dicen: *Seremi luz delectable.*

Romance de Marquina, que dice: *Pues de amor fuistes dotada.*

De todas las composiciones de este pliego solo encuentro en el *Cancionero de romances* el de Marquina y el de *Descúbrase mi pensamiento*. El último lo reprodujo el Sr. Duran; pero como no conoció el folleto de Marquina no pudo completarlo como yo lo haré tomando del mio lo que falta al otro, y vice-versa. Tambien reimprimiré literalmente los otros dos, al parecer antiguos, suprimiendo la glosa.

El nombre de Francisco Marquina no se halla en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio.

Romance.

Tiempo bueno, tiempo bueno,
Quién te aparto de mi,
Que solo en pensar en ti
Todo placer me es ageno.
Quién no llora lo presente,
Viendo cual fué lo pasado;
Quién es aquel que no siente
Lo que ventura ha quitado.
Yo me vi ser bien amado
E mi estado en alta estima;
Contemplando en lo pasado
La memoria me lastima.

Otro.

Acordaos de quien se olvida
Por acordarse de vos,
Acordaos que os hizo Dios
Para que me remedieis;
E acordá que me teneis
Cativo en vuestra prision.
Acordaos de la pasion
Que vos mesma me causais,
Acordaos que me matais,
Sin habello merecido,
E acordá que vuestro olvido
Ha de ser mi sepultura.
Acordá que mi ventura
Está puesta en vuestra mano;
Acordaos cuan de temprano
Me hecistes amador;
Acordaos del gran dolor
Que me dan vuestros amores,
Acordeis de los clamores
Que yo siempre os he enviado.

Otro.

Descúbrase el pensamiento
De mi secreto cuidado,
Pues descubren mis dolores
Mi vivir apasionado.
No es de agora mi pasion,
Dias ha que sol penado;
Una señora á quien sirvo
Mi servir tiene olvidado.
Si dias me ha dado tristes,
Las noches nunca he holgado;
Su beldad me hizo suyo,
Hermosura en alto grado;
El su gesto tan polido
En mi alma está esmaltado.
¿Para qué paristes madre
Un hijo tan desdichado?
¡Ai de mi, que la miré
Para vivir lastimado,
Para llorar é plañir
Gloria del tiempo pasado,
Pues en armas sol dichoso
Y en amores desdichado!

61 **MEDINA** (**Francisco de**). Cuento muy gracioso que sucedio a vn arriero con su muger, y fue, q̃ porque no se santiguaua de las mugeres, quando yua fuera, su misma muger le hizo vna burla, dãdole vn mal rato, auiendole primero embriagado, y rapado la barua toda, y hechole la corona. Y de vna vengança que tomo el marido de su muger por la burla que del hizo. Compuesto por Francisco de Medina. S. l. ni impresor, 1603. 4.° *4 hojas sin fol. ni sign.*

Las llena un solo Romance, que dice: *En Valladolid famosa.*

Ninguno de los Franciscos Medina traido por Nic. Antonio parece pueda ser este. El Sr. Duran no habla del presente pliego.

62 **MILÁ Y FONTANALS** (**Manuel**). La Cansó del Pros Bernat fill de Ramon feta per En Manel Milá y Fontanals lo mes de Juny de l'any de la Nativitat del Senyor MDCCCLXVII. Barcelona, En Celesti Verdaguer, s. a. 8.° may. *Son 8 hojas.*

Linda edicion. Ejemplar que me regaló el autor y lleva su autógrafo.

63 **MONTALVAN** (**Gonzalo de**). ¶ Glosa de esperança mia por quiẽ. Fecha por gõçalo d' mõtaluã estante en las quadrillas del señor Pero lopez zagal. S. l. ni a. (*hácia el* 1525). 4.° let. gót. *Con dos figuritas á los lados de la primer copla. 4 hojas.*

Contiene ocho estrofas de las quince que componen las *Coplas del Marques de Astorga, á su amiga*, segun se hallan en el fol. 154 vta. del *Cancionero general* de Anveres, 1573; además, la glosa de ellas en otras 32 estrofas: copiaré la primera.

Cansado de pelear
con tu cruda condicion,
que me condena,
determiné de me dar
á tu dichosa prision
y cadena;
y pues que me dó á rehen,
da por libre el aficion
que te ha servido,
esperanza mia, por quien
padesce mi corazon
dolorido.

Nic. Antonio no cita á Gonzalo de Montalvan en su *Bibliotheca*, ni tampoco encuentro mencion de este pliego en el *Catálogo* de Don A. Duran; habla sí del siguiente, que contiene otras composiciones del mismo autor.

Glosas de vnos romances y canciones, hechas por Gonzalo de Montalvan.—Entre Torres y Jimena. E Morir vos queredes, padre. E Domingo era de Ramos. S. l. ni a. 4.° let. gót. 4 hojas.

Contiene:

Cancion serranilla anonima, que dice: Entre Torres y Jimena.

Glosa de Montalvan á dicha cancion, en coplas que dicen: Caminando por la tierra.
Glosa de idem al romance de Morir vos queredes, padre, *en coplas que dicen:* Por menor y ménos fuerte.
Romance viejo que dice: Domingo era de Ramos.
Glosa de Montalvan á dicho romance, en coplas que dicen: Mirando la gran constancia.

64 MORENO DE LA REA (Pedro). La vida del sancto fray Diego... con algunos de sus milagros... Con vna breue relacion de su canonizacion, y con vnas coplas de q̃ hare para me saluar. Compuesto en verso Castellano por Pedro Moreno de la Rea. Cuenca en casa de Cornelio Bodan, 1602. 4.° *4 hojas sin fol. ni sign.*

La vida de Fr. Diego está en décimas.—Las coplas de la última hoja las reimprimió Böhl de Faber en el t. I. de la *Floresta;* inútil es decir que en la reproduccion están lastimosamente mutiladas.
No da noticia de este escritor Nic. Antonio, ni de este pliego el Sr. Duran.

N

65 NUEVA instruction y ordenança, para los que son o han sido Cofrades del Grilimon, o mal Frances, con las libertades y essenciones a el necessarias. A do claro se conoceran los que deuen ser llamados a esta Hermandad y Cofradia. Cuenca, en casa de Cornelio Bodan, 1602. 4.° *Viñeta de madera despues del epigrafe, y otra en la pág. última de uno que van á ahorcar. 4 hojas sin fol. ni sign.*

La *Nueva instruction* es en verso y está fechada, *á 22 de Septiembre de M.D.LI.*, por lo tanto es probable exista alguna edicion anterior.—Al fin va un *Romance de un Cofrade viejo, que se yua a curar cō el palo de las Indias*, principia: *Por la dolencia va el viejo;* es una parodia del otro mas antiguo, *Por la matanza va el viejo*, que se halla en la *Floresta* de López de Tortajada, y glosado en el folleto gótico, que principia *Comiençan ciertos romances con sus glosas.*—Este mismo romance *Por la dolencia va el viejo*, se halla en el *Cancionero de romances* y en el *Romancero* del Sr. Duran, quien no conoció este pliego.

Gallardo, que á pesar de sus vastísimos conocimientos bibliográficos, era mui descuidado en la ortografía de los títulos de las obras que describe, y equivoca mui á menudo el número de las hojas de los libros, da el siguiente final á la *Nueva instruccion y ordenanza:*

De setiembre á veinte dias
Año despues del Mexias
M.D.II.

Siendo la verdadera leyenda:

De Septiembre a veinte y dos
Año despues del Mexias
M.D.LI.

Además nada dice del *Romance de un cofrade viejo.*

O

66 OBRA. ¶ Sigue se vna obra muy prouechosa delos mandamientos. Agora nueuamente cōpuesta por vn deuoto de christo. *(A continuacion una estampita de madera que representa á un clérigo en el púlpito, predicando á tres oyentes.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1550). 4.° let. gót. *4 hojas sin sign.*

Composicion de la cual no hace mérito ningun autor, y que principia así:

Encamina mi ramino,
Jesucristo, nuestra luz.

67 OLIVA (Enrique de). ¶ Coplas nueuas fechas por Enrrique de oliua: de la natiuidad de nr̃o señor Jesu xp̃o, y cātanse al tono de Abras me tu el hermitaño. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Son 4 hojas sin fol. con la sign.* a.

Contiene:
Coplas que dicen: *Una hija de Santa Ana.*
Deshecha que dice: *Mas lo precio que parió.*
Coplas que dicen: *Quién entrará por tu puerta.*
Deshecha que dice: *Magüer un poco cansado.*
Coplas que dicen: *Sepamos, señora.*

Deshecha que dice: *Nuevas de gozar.*
Coplas pastoriles, que dicen: *Queda esa asma Pascual.*
Idem idem, que dicen: *Ili de Dios, qué trasnochada.*
Idem idem, que dicen: *Cuando la Virgen parió.*
Idem idem, que dicen: *Compañero si te place.*

Böhl de Faber no debió de tener noticia de estas composiciones, cuando no las incluyó en su *Floresta;* tampoco las encuentro en el *Cancionero general*, y el Sr. Duran no menciona este pliego suelto en el *Catálogo* de ellos, que se halla en su *Romancero.*
Sirva la siguiente *Deshecha* como muestra del mérito y gracia de las poesias de Oliva.

Nuevas de gozar
habemos sabido,
que Dios es nacido
para nos salvar.
Allá repastando
en nuestra majada,
un ángel volando
con gran relumbrada,
con voz mui sonora
dijo, aho, pastores
grandes y menores,
via levantar.
Catad qu' es nacido
un claro luzero,
cuyo apellido
es Dios verdadero;
sol su mensajero
que os vengo á decir,
que sin debatir
le vais visitar.
Con esta señal
á Belen ireis,
dentro en un portal
pobre lo vereis,
ende hallareis
la Virgen su madre
con un viejo padre
mucho de acatar.
Mia fé, el hato
del todo dejamos,
luego en aquel rato
á Belen llegamos,
y al niño hallamos
al frio sereno,
envuelto en heno,
en pobre lugar.
Una moza llana
estaba delante,
juro á diez, galana,
de lindo semblante,
mui mas relumbrante
qu'el sol, y hermosa,
fresca y graciosa,
para Dios loar.
Esta se sonaba
haberlo parido,
esta l'empañaba
con grande sentido;
yo lo vi asido
á los pechos d'esta,
y con faz honesta
le daba á mamar.
Con esta jugaba
estando mamando,
á esta abrazaba
afeion mostrando;
juro á sant Fernando,
q'asmados venimos
de lo que le vimos
con esta pasar.

Cabo.

Pues en el ensai
de su parto santo
nunca dijo, ay,
parió sin quebranto,
y quedo tanto
hermosa y bella,
virgen y doncella,
entera y sin par.

P

68 **PERALTA** (GREGORIO DE). Aqui se contiene vna obra muy deuota de la sancta Conuercion de la gloriosa Magdalena. Hecha por Gregorio de Peralta. Cuenca en casa de Cornelio Bodan, 16002 (1602). 4.° *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Relacion en verso de consonantes con un villancico al fin.
Escritor desconocido á Nic. Antonio, y pliego no descrito por el Sr. Duran.

69 **PERALTA** (LUIS DE). Glosa nueuamente trobada por Luys de Peralta: sobre el Romance de Fajardo. E siguese el Romance. S. l. ni a. (*hácia el* 1525). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. Son 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Romance antiguo que dice: *Jugando estaba el rei moro.*
Glosa al mismo de Luis Peralta, en coplas que dicen: *De aquel que fué en los humanos.*
Otro romance que dice: *Moricos, los mis moricos.*
Glosa del mismo por el mismo Peralta, en coplas que dicen: *Los que deseais seguirme.*
Otro romance que dice: *Mis arreos son las armas.*
Glosa al mismo del mismo, en coplas que dicen: *Mi vida á todas las vidas.*
Deshecha de Peralta que dice: *Complid vuestra voluntad.*
Cancion de Peralta, que dice: *Criada para dar pena.*

Cancion del adelantado D. Pedro Fajardo, que dice: *A mis penas y tormento.*

Glosa á la misma, probablemente del mismo Peralta, en coplas que dicen: *Señora hagoos saber.*

En nuestras colecciones de canciones y romances no encuentro las *Glosas* ni la *Cancion* de Peralta, ni la del adelantado D. Pedro Fajardo.

El nombre de Luis Peralta se ocultó á las investigaciones de Nic. Antonio, y el Sr. Duran no hace mérito de este pliego, rarísimo como todos los de su clase.

70 PÉREZ (HERNAN). Recopilacion de los milagros y marauillas de san Ysidro de Madrid, sacados de su libro. Compuestos por Hernan Perez. Madrid, Miguel Serrano de Vargas, 1606. 4.° *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Es una larga relacion en versos consonantados.

Desconocido á Nic. Antonio y á Duran.

71 PÉREZ (MARTIN). Relacion verdadera que trata de todos los sucessos y tratos de la Carcel Real de la Ciudad de Seuilla. Con vn romance nueuo, donde vn galan satiriza a las damas, Compuesto por el Licenciado Martin Perez, presso en la dicha carcel. Impresas con licencia. año mil y seyscientos y siete (1607). S. l. ni nombre de impresor. 4.° *A continuacion del epigrafe hai dos figuritas grabadas en madera, y al fin otra viñeta que representa una batalla. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Son tres romances, que dicen:

Despues de haber ya corrido.—
Aquesta cárcel real.—
Damas copeleras, locas.—

No lo menciona D. A. Duran ni Nic. Antonio.—El Sr. Fernández-Guerra habla de este pliego en la col. 1342 del *Ensayo de una bib. esp.* tom. I; aunque no conoció la presente edicion, y solo cita como sumamente raros, los dos primeros romances impresos en *Madrid, por Diego Flamenco, año de 1627, 4.°*; pero en dicha impresion deben estar mui variados, segun se colige de los ocho versos que copia en la col. 1337, los cuales en mi ejemplar dicen asi:

En habiendo estas pendencias,
acude luego un portero
con un baston en la mano,
y al que es mas culpado *ponen*
en una reja de hierro.
Alli le ponen de pies etc.

72 PERQUÉ. ¶ Sigue se vn perque: sobre la passion de Christo / que dize. Salid hijas de Syon. Y vnas coplas / muy sentidas en alabança del glorioso sant Juan Baptista. *(Sigue una laminita de madera de Cristo despojado de sus vestiduras.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1550). 4.° let. gót. *2 hojas sin sign.*

Contiene:

El Perque: *Salid, hijas de Sion.*

Coplas en loor de San Juan Baptista: *Entre todos los nacidos.*

No lo encuentro descrito por nadie.

73 —— ¶ Siguese vn perqué que dizen de veo veo. Y vna glosa nueua de: o mundo caduco y breue. Y vn derreniego a vnas damas. Y vn perq̃ d' nueua manera hecho a vna señora por Bartolome d' torres (*Naharro*). Y vna canciõ q̃ dize sola me dexastes. etc. S. l. ni a. (*hácia el* 1520). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Está todo en verso.—Las coplas de *Sola me dejaste* no tienen de comun con las que puso Böhl de Faber, en la pág. 300 del tomo I de la *Floresta*, sino los tres versos primeros.

El Sr. Duran no menciona este *Perque* ni otro que vi, el cual decia: *¶ Siguese vn perq̃: que dizé de veo veo. Con las coplas de canta Jorgico canta y otras del vaquero de moraña. año. d.xxxij (1532). S. l. 4.°* let. gót. Son 4 hojas que contienen ademas un villancico de

Mas quiero morir por veros
Que vivir sin conoceros.

y una Estrofa de *Ojos garzos ha la niña.*

74 —— ¶ Perque muy gracioso. Agora de nueuo sacado. En que recuenta las tachas que tenia vna Dama. Y va en manera de Hapiaha. Con vnas lamẽtaciones de amores. Y vn romance al fin de nueuo compuestas. *(Estos son los seis renglones de la portada, colocados bajo de tres figuras sueltas, que representan una dama y dos caballeros; todo circuido de orla.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1520). 4.° let. got. *4 hojas sin fol. con la sign.* A.

Contiene:

Perque que dice: *Dama de tantos primores.*

Las tres Lamentaciones de amor de Bartolomé de Torres Naharro, que dicen:

Resuenen mis alaridos.

Por hacer amor tus hechos.
Mete las armas traidora.

Romance del mismo, que dice: *Vivid, señor, sin cuidado.*

Las *Lamentaciones* y el *Romance*, aquí anónimos, se hallan en la *Propaladia* de Naharro con algunas variantes.
El Sr. Duran no vió este pliego.

75 PROCLAMACION DE FERNANDO VI.

Relacion descriptiva de los obsequios con que la Ciudad de Barcelona en los dias 9, 10, y 11 de Setiembre de 1746. solemnizò el acto de la Proclamacion del Rey nuestro Señor Don Fernando sexto. Barcelona, Joseph Texidò, 1746, 4.° 28 *págs. en todo.*

Fogosa activa llama del amor del Colegio de Pescadores de Valencia á la Proclamacion de nuestro Católico Monarca *(Don Fernando sexto)*. (*Valencia*, 1746.) 4.° 10 *págs.*

Demostraciones afectuosas, conque el Gremio de Roperos celebrò en Valencia, en los dias 19. 20. y 21. de Agosto 1746. la Proclamacion de D. Fernando sexto. Valencia, Geronimo Conejos, (1746). 4.° 8 *hojas con la sign.* A.

El Poeta oculto, y español conocido, por el gozo explicado en el Romance heroyco a la exaltacion à el trono de Don Fernando VI. Valencia, Joseph Thomàs Lucas, (1746). 4.° 7 *págs.*

Coloqui nou, hon se referixen les Festes celebrades en Valencia à la Proclamaciò de nostron Fernando Sext. (*Valencia*, 1746.) 4.° 4 *hojas sin fol. ni sign.* En valenciano.

El representante de el catholico Coliséo, representa por titulos de comedias la monarquia de España en este romance a su amado rey D. Fernando sexto. Valencia, Cosme Granja, y Agustin Laborda, (1746). 4.° 2 *hojas.*

El Cazador mas sabio del catolico Bosque, Apunta en este Romance las experiencias de la Caza Politica à su Amado Rey Don Fernando sexto. Valencia, Geronimo Conejos, (1746). 4.° *Viñeta de madera.* 4 *hojas sin fol.*

Relacion que haze una aldeana, dando cuenta de como la Ciudad de Valencia aclamó a Don Fernando el sexto. Valencia, Cosme Granja y Agustin Laborda, (1746). 4.° 2 *hojas.*

En elogio del Duque de Caylus, en ocasion de la proclamacion de Don Fernando VI. Romance. (*Valencia*, 1746.) 4.° 2 *hojas.*

Segundo coloquio nuevo, en que un cavallero valenciano explica las demonstraciones de la Ciudad de Valencia en la Proclamacion de Don Fernando el sexto. Valencia, Geronimo Conejos, (1746). 4.° *Viñeta de madera.* 4 *hojas sin fol. ni sign.*

R

76 RAMÍREZ (Antonio). Relacion de la festiva traslacion de la soberana Virgen de los Desamparados de la mvy noble... Ciudad de Valencia, de su capilla à la sumtuosa nueva Maravilla que le fabricò la pia caridad de los devotos. Consagrasela... en dos romances, el teniente de general de la artilleria. Don Antonio Ramirez. Valencia, Benito Macè, 1667. 4.° 4 *hojas sin fol. ni sign.*

Contiene dos romances que dicen:
El primero: *De Maria inmaculada.*
El segundo: *Euterpe, Talia, Apolo.*

No se encuentra este pliego en el *Catálogo* de Duran.

77 RELACION de la enfermedad, testamento y muerte de nuestro Filipo Quarto, el Grande en dos romances. Valencia, por Geronimo Vilagrasa, 1665. 4.° *Lámina de madera.* 4 *hojas con la sign.* A.

Los romances dicen:
El primero: *Aqui de todo el dolor.*
El segundo: *Ya llega el postrer ahogo.*

Pliego desconocido á Duran.

78 RELACION verdadera de la insigne vitoria qve sv alteza el serenissimo señor Infante Cardenal tuuo a veynte y vno, veynte y dos de Iunio de 1638 contra los Estados rebeldes

de Olāda. Repartida en cinco Romances. Dase cuenta de la reñida batalla que cō ellos tuuo, del numero de soldados que traian, y de los muertos, heridos, y presos, y de los nauios, barcos grandes, y piecas de artilleria, vanderas, estandartes, bastimentos, y pertrechos de guerra que se ganaron. Valencia, Sylvestre Esparsa, 1638. 4.° *Lámina de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

El romance primero dice: *Católico, al arma, al arma.*
Idem segundo: *Del mismo mes á catorce.*
Idem tercero: *Ya los clarines resuenan.*
Idem cuarto: *De mastines tos ladridos.*
Idem quinto: *Ya que saben la vitoria.*

Pliego y romances desconocidos á Duran.

79 **RELACION** verdadera del feliz svcesso qve Don Diego Cavallero, Gouernador del Presidio de Rosas tuuo en el Coll de Pertus, donde prendio al Mariscal Fabuel, Maesse de Campo general de Francia, en 24. de Março 1645. Valencia, Iusepe Gasch, 1645. 4.° *Lámina de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Pliego en verso, desconocido á Duran, que principia así: *Sucesivas, señor, las ocasiones.*

80 **RESPUESTA.** ¶ Respuesta muy graciosa sobre las prerogatiuas y excelencias de nuestra señora la virgē Maria / con quatro canciones al cabo. *(Sigue una laminita de la Purísima, rodeada de sus atributos, y á continuacion principia el texto.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1550). 4.° let. gót. 2 *hojas sin sign.*

Contiene:
Romance. *La dama que preguntais.—*
Canciones. *Loores ó ti, señor.—*
Oh, santísimo cordero.—
Hijo mio, mis amores.—
Pues que jamas olvidaros.—

Duran no solo no trae ninguna de estas composiciones, sino que no habla del presente pliego suelto.

81 **ROMANCE.** ¶ Romance del moro Calaynos de como requeria de amores *ala* infanta Sebilla y ella le demādo en arras tres cabezas de los doze pares. Cō otras coplas. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sign.* a.

Contiene:
Romance que dice: *Ya cabalga Calainos.*
Coplas hechas por Juan del Encina, que dicen: *Dos terribles pensamientos.*

En el cap. IX de la II parte del *Quijote* se habla del *Romance de Calainos:* tambien se ocupan de este personaje fabuloso y del refran tan conocido á que han dado origen sus *coplas*, Clemencin y Pellicer en las notas á la obra de Cervántes, y el P. Sarmiento en las págs. 232 y siguientes de la *Historia de la poesía;* pero todos ellos se refieren al *Cancionero de romances*, ó á la *Floresta* sin haberlo conocido impreso en pliego suelto. El Sr. Duran no ignoraba haberse así publicado, y sin embargo no logró verlo.

Las *Coplas* de Juan del Encina se encuentran en su *Cancionero* fol. 69 vta.

82 **ROMANCE.** ¶ Romance d' la sacratissima virgen Maria: contrahecho a Emperatrizes y reynas: de los dolores que la virgen padescio. S. l. ni a. (*hácia el* 1535). 4.° let. gót. 2 *hojas sin sign.*

Estas dos hojas, desconocidas á Duran, comprenden:
Romances. *Emperatriz y señora.—*
En los mas altos confines.—
De Calvario sale el demonio.—
Ensalada. *Vi serrana de Belmar.—*

83 ——Romance de la vitoria qve han alcanzado las armas de sv Magestad, governadas por el Marques de Leganes, del Conde de Ancurt, sobre el sitio de Lerida. Valencia, Claudio Macé, 1646. 4.° 2 *hojas.*

Pliego no mencionado por Duran, y que comienza:
Mala la hubistes franceses
la noche de los ataques.

84 ——Romance de O belerma agora nueuamente glosado por Alberto gomez. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Con viñeta bajo del epígrafe. Son 4 hojas sin fol. con la sign.* a.

Contiene:
Romance que dice: *Oh Belerma! oh Belerma!*
Glosa al mismo de Alberto Gomez, que dice: *Oyendo cómo salieron.*
Villancico al fin de dicha glosa, que dice: *Oh Belerma, mi señora!*
Romance que dice: *Los que habeis servido amores.*

Glosa del mismo por Alberto Gómez Tizon, en coplas que dicen: *Caminando sin errar.*
Villancico al fin de ellas, que dice: *Amadores que adamais.*

Nicolás Antonio no menciona á Alberto Gómez Tizon en su *Bibliotheca.*—Los dos romances antiguos se hallan en el *Cancionero de romances*, mas no las glosas ni el Villancico del fin.
Encuentro entre mis apuntes nota de un pliego suelto comprensivo de una glosa de *Oh Belerma!*; pero no recuerdo si era la de Gómez Tizon. Su descripcion es la siguiente:
(Orla y dentro:) ¶ *Glosa nueuamẽte compuesta sobre las doze coplas Moniales: ala mia gran pena forte: moralizando la hystoria: porq̃ alos lectores no paresciesse ser el proposito Monial contra el estado de la religion: donde muestra el contenido de su penitencia deuida por su pecado. Agora nueuamente impresso.* ¶ *Ua tambien vna glosa del romance de Belerma nueuamente echa. S. l. ni a.* Son 8 hojas en 4.°, let. gót.
Además de la glosa de *Belerma* va al fin otra sobre una cancion que se dice: *Tiempo bueno, tiempo bueno.*
El Sr. Duran trae en su *Catálogo* un pliego donde se halla otra glosa del romance de *Belerma*; el título y contenido de él es como sigue:
Glosa del romance de O Belerma, *ó* Belerma *nueuamente glosado por Bartholome Santiago; con otras de* Do tienes las mientes. *Con vnos dos romances nueuos, hechos por el mismo auctor. Con otras de* Tanto me demanda la niña. *Y otras de* Guárdame las vacas, *etc. S. l. ni. a.* 4.° let. gót.
Contiene:
Glosa del romance de Oh Belerma, *en coplas que dicen:* Con mi mal no soi pagado.
Villancico que dice: Do tienes las mientes.
Romance de Santiago, que dice: Oh princesa, linda dama.
Idem de idem, que dice: En el tiempo que triunfaba.
Villancico que dice: Tanto me demanda la niña.
Idem que dice: Guárdame las vacas.
De este romance de *Belerma* hizo glosa Francisco Marquina; véase su artículo en esta misma division, y Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.* trae noticia de las siguientes: *Glosas de los Romances de* «*¡Oh Belerma!*» *y las de* «*Paseabase el Rey Moro:*» *y otra de* «*Riberas de Duero arriba:*» *todas hechas en disparates.* 4.° let. gót. pliego suelto con una estampita en el frontis que figura dos galanes á quienes sus damas están peinando.
La glosa del romance de *Belerma* empieza:

El conde Partinuplés
Y el obispo de Zamora.

La glosa del romance de *Paseábase el rei moro* principia:

Sant Jines de Cartagena
Vi que conjuraba un dia.

La de *Riberas de Duero arriba* dice:

La blancura de Guinea
E la obediencia de Adan.

Acaba el pliego con la cancion:

ÉL.
Háblame, señora mia,
Aunque sea de poco en poco.

85 ROMANCE. ¶ **Otro romãce del conde claros nueuamẽte trobado por otra manera. fecho por Juã de burgos. S. l. ni a.** (*hácia el 1525*). **4.° let. gót.** *Viñeta de madera.* **2** *hojas sin fol. ni sign.*

Principia *Durmiẽdo esta el cõde claros*, y acaba *Ventura no dio lugar.* No lo hallo en las colecciones generales de Romances: el Señor Duran lo ha publicado en su *Romancero*, pero sacado de otro pliego en el cual se atribuye á Antonio de Pansac. Me parece que si hubiera visto el de Juan de Búrgos, le hubiera dado la preferencia, pues el de Pansac está mui modernizado. Gallardo que menciona en el *Ensayo de una bib. esp.* el *Romance del Conde Claros*, impreso por Varesio, descrito en el siguiente artículo, no hace mérito del mio, s. l. ni a., de Juan de Búrgos. Tambien habla Gallardo de un pliego suelto en 4.° let. gót., intitulado:
Aqui se contienen quatro romances viejos. Y este primero es de don Claros de Montalvan: el qual trata de las diferencias que huba con el emperador por los amores de la princesa, su hija.—Este romance principia:

A misa va el emperador
A sant Juan de la Montiña.

Me regaló este precioso romance Sir Thomas Grenville.

86 ——¶ **Romance del Conde Claros de Moltauan. Con vn villancico pastoril al cabo, muy gracioso. Impresso con licencia en Burgos, por Juan Baptista Uaresio, s. a.** (*hácia el* **1580**). **4.° let. gót.** *Viñeta de madera.* **4** *hojas sin fol. ni sign.*

El *romance* es el mismo del fol. 82 vta. al 90 del *Cancionero de romances*, que principia: *Media noche era por filo*, con mui lijeras variantes; el Villancico pastoril que dice: *Di, Juan, de que murio Bras*, lo reimprimió Böhl en el núm. 218 del tomo 1.° de su *Floresta*, suprimiendo dos estrofas.
El Sr. Duran no conoció esta edicion.
La viñeta del principio es la misma que copió en la Egloga de la Encina *Plácida y Victoriano*; pero carece de leyenda.

87 ——¶ **Romance del Cõde dirlos: y de las grandes venturas que huuo Nueuamente añadidas ciertas cosas que hasta aqui no fuerõ pues-**

las. Y vna Cancion de nuestra señora. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. Son 12 hojas sin fol. con la sig.* A.

Contiene:
Romance que principia: *Estábase el conde Dirlos.*
Cancion de Diego de Pegera, que dice: *Oya tu merced y crea.*
Glosa á la misma, que dice: *Consuelo de los nascidos.*
Villancico de Juan del Encina, que dice: *Dos terribles pensamientos.*

Duran no menciona la presente edicion de este opúsculo; habia de otra que he visto, la cual lleva el año de 1538 y parece estar hecha con los caracteres de Jorge Coci, en cuya impresion se atribuye la *Glosa* á la *Cancion* de Pegera, á un tal Diego Garcia, autor de otras *Coplas* publicadas con las *Maldiciones de Salaya*. (*Véase dicho artículo en esta misma division.*) Nic. Antonio no menciona á ninguno de estos dos escritores.
El Romance del Conde Dirlos se halla en el *Romancero de romances* y en el de Duran; la *Cancion* de Diego de Pegera, con la misma *glosa*, al fin de los *Proverbios en rimo de Salomon*, y glosada por Tapia en el *Cancionero general* de Auveres, fol. xxij.
El Villancico de Encina está en el *Cancionero* de sus obras.
Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.* cita otra edicion de este romance con el siguiente titulo: *Historia del esforzado caballero Conde de Dirlos y de las grandes aventuras que hubo. Agora nuevamente añadidas ciertas cosas que hasta aqui no fueron puestas. Y lleva una glosa de «Mi libertad en sosiego.» Impresa... En Alcala en casa de Andres Sanchez de Ezpeleta: año de* 1611, 4.° 12 hojas.

88 ROMANCE. ¶ Romãce de don Gayferos que trata de como saco a su esposa que estaua en tierra de moros. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas con la sig.* a.

Es el mismo que principia *Assentado esta gayferos* en el *Cancionero de Romances*.
Lo encabeza esta viñeta.



89 ——Romance de Don Gayferos que trata de como sacò a su esposa que estaua en tierra de moros. S. l. ni a. (*hácia el* 1600). 4.° *4 hojas sin fol. ni sign.*

Igual al anterior.
He visto otra edicion de este romance, que decia: ¶ *Romance de don gayferos que trata de como saco asu esposa que estaua en tierra de moros. S. l. ni a.* Son dos hojas en fol. de let. gót. á tres colunas.

90 ——Romance de D. Gayferos, trata como sacò a Melisendra su esposa, que estaba en tierra de moros. Compuesto por Joseph Diaz, natural de Madrid. S. l. ni a. (*hácia el* 1780). 4.° *Lám. de madera. 4 hojas con la sign.* A.

Contiene lo mismo que el gótico. José Diaz será sin duda, únicamente el editor.

91 ——¶ Romãce de la reyna Troyana glosado: y vn Romance de Amadis: hecho por Alonso de Salaya. Con dos romãces de Gayferos: enlos quales se cõtiene como mataron a don Galuan. S. l. ni a. (*hácia el* 1530).

4.° let. gót. Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.

Contiene:

Romance de la reina troyana, que dice: *Triste estaba é mui penosa.*

Glosa al mismo, que dice: *Con doloroso gemido.*

Romance de Amadis, que dice: *En un hermoso vergel.*

Villancico, que dice: *Quien será que sea cobarde.*

Romance de Gaiferos, que dice: *Estábase la condesa.*

Idem del mismo, que dice: *Vámonos, dijo mi tio.*

Todas las anteriores composiciones ménos los dos últimos *romances* son de Salaya. El Sr. Duran ha reproducido en su *Romancero* la 2.ª, 4.ª y 5.ª, pero las dos últimas con muchísimas variantes, y creo que la leyenda del mio es preferible, pues tiene mayor sabor de antigüedad. Dicho Sr. Duran no conoció este pliego, pero cita los dos siguientes, en los cuales se comprenden todas las poesías del que yo tengo y algunas mas.

1.° *Glosa de la reyna troyana, y vn romance de Amadis, hecho por Alonso de Salaya; con otros romances y obras suyas. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas.

Contiene: Glosa del romance *Triste estaba y mui penosa*, en coplas de Salaya que dicen: *Con doloroso gemido.* Romance nuevo de Amadis, por Salaya, que dice: *En un hermoso vergel.* Villancico por idem, que dice: *Quien será que sea cobarde.* Romance por idem á una señora, que dice: *En mis pasiones pensando.* Villancico por idem: *Gloria me será la muerte.* Romance por idem, que dice: *Durmiendo esta el pensamiento.* Coplas de idem, á una señora que traia por colores en el trenzado, el verde y el pardillo, que dicen: *Esmalte de perfeccion.* Cancion (villancico) de idem, que dice: *Mis pasiones y tormentos.* Idem de idem á una señora que no le cumplió lo prometido, que dice: *Quien podrá vivir mirando.* Villancico de idem, que dice: *Contraria me fue ventura.*

2.° *Síguense dos romances de Don Gayferos, en que se contiene como mataron a Don Galuan. S. l. ni a.* 4.° let. got. 4 hojas.

——*Otra edicion del mismo pliego. S. l. ni a.* 4.° let. got. 4 hojas.

Contienen una y otra: Romance que dice: *Estabase la condesa.*

Idem que dice: *Vámonos, dijo mi tio.*

De Salaya he visto el pliego siguiente:

¶ *Romance de don Tristā nueuamente glosado por Alonso de Salaya cō otras obras suyas.* (Sigue una laminita de un caballero que lleva á la grupa de su caballo una dama y un escudero con dos caballos detrás, y á continuacion el romance que principia:)

Al tiempo que se alegraba
el campo con nuevas flores:
al tiempo que separaba
tan hermoso, que lanzaba
de si suaves olores;
cuando en este tiempo están
los amores en celada,
con trabajo y con afan,
ferido está don Tristan
de una mala lanzada.

Sigue otro romance que empieza:

En mis pasiones pensando,
de mis congojas cercado,
pense mudar mi deseo
del amor desesperado.

Viene un Villancico con solos estos versos:

No quiero sino serviros,
siempre yo vuestro sere,
aunque quede con sospiros,
dama, con vuestra merced.

Hai despues un *Dereniego á una dama;* unas *Coplas en loor de una dama*, y por fin una composicion intitulada: *Juan del Encina despidiendo el amor. S. l. ni a.* Son 4 hojas en fol. let. gót. á dos colunas.

La viñeta puesta al principio de la edicion que poseo del *Romance de la reina troyana*, es la siguiente.



92 **ROMANCE** del Conde don Sancho Diaz padre de Bernardo del Carpio, como se caso con doña Ximena hermana del Rey don Alonso: y como el mismo Rey lo mando echar en prisiones, y a doña Ximena mando meter en religion. Y vnas lamentaciones de amor Y vn pregon de amor. *(Sigue una viñeta de madera, y al fin se lee:)* ¶ Impresso con licencia en Burgos, en casa de Juan Bautista Uaresio. (*hácia el* 1595). 4.° let. gót. *4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Romance que dice:

Reinando el rei Don Alfonso,
El que Casto se decia.

Idem que dice: *Andados los años treinta.*
Idem que dice: *Hueste saca el rei Ores.*
Lamentaciones de amor que dicen: *Amores de mis amores.*
Otras que dicen: *No lloreis, mi madre.*

El Sr. Duran no consiguió ver este pliego. En su *Romancero* reprodujo los tres primeros romances, segun los trae la *Rosa española* de Timoneda; pero este los modernizó y cercenó, sobre todo el primero y tercero, en términos de poder pasar por distintos. Böhl de Faber reimprimió en la *Floresta* las coplas de *No lloreis, mi madre.*

93 **ROMANCE** qve trata sobre la muerte que dio Pyrro hijo de Archiles a la muy linda Policena. Compuesto por Francisco Sanchez de Guevar. Alcala de Henares, *(sin nombre de impresor,)* Año de mil y seyscientos y quatro (1604). 4.° *Dos figuritas en la portada. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Romance que dice: *Oh, cruel hijo de Archiles.*
Glosa de dicho romance, hecho por Villatoro, que dice: *Pues mis hados permitieron.*
Otro romance de Villatoro, con canciones intercaladas, que dice: *Por las salvajes montañas.*
Cancion que se halla en el anterior romance: *Cuando tal dolor sentis.*
Otra idem idem, que dice: *La flaqueza que sentimos.*
Otra idem idem, que dice: *Huyamos de un tal dolor.*
Otra idem idem, que dice: *Loemos á Dios por siempre.*
Otra idem idem, que dice: *Fenece mi triste vida.*
Villancico: *Madre mia, amores tengo.*
Cancion que dice: *Donde amor su nombre escribe.*

El Sr. Duran no conoció esta edicion, pero cita otra, *S. l. ni a.* en 4.° let. gót. 4 hojas, la cual probablemente contendrá lo mismo que la de 1604, á pesar de no ser la última composicion la de *Donde amor su nombre escribe*, sino *Madre mia, amores tengo*. Me parece debe ser esto equivocacion, pues el primer verso del villancico anterior es el mismo, y sin duda por inadvertencia, se repitió en vez de poner el que lleva en el mio.

Dicho Señor Duran reimprimió en su *Romancero* la mayor parte de los romances contenidos en este pliego, y Böhl en su *Floresta*, el Villancico *Madre mia, amores tengo*, aunque lo sacó de otro folleto.

Nic. Antonio no hace mérito de Sánchez de Guevar, el cual aparece únicamente como autor del romance *Oh cruel hijo de Archiles:* en el pliego que describe el Sr. Duran no se menciona á semejante autor.

94 **ROMANCE.** ¶ Romance de Don Uirgilios glosado con otros dos romances del amor. S. l. ni a. *(hácia el 1525).* 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sing.* a.

Contiene:
Romance antiguo, que dice: *Mandó el rei prender Virgilios.*
Glosa al mismo romance, en coplas que dicen: *Por las nuevas que ha sabido.*
Romance que dice: *Oh amor, falso, mudable.*
Idem que dice: *Cuidado de do venis.*

El primero y el último de estos romances se hallan en el *Cancionero de romances*, y tambien los ha publicado Duran. No menciona este el presente pliego suelto en el *Catálogo* de ellos, que precede á su *Romancero.*

95 **ROMANCES.** Comienzan seys Romances de Don Aluaro de Luna Condestable de Castilla. Con la sentencia que le fue executada, por los doze Iuezes del Reyno, y las confirmaciones del Rey Don Iuan el II. Curiosamẽte recopilados por el Bachiller Diego Perez, natural de Alcala. Impreso con licencia año 1606. 4.° *Viñeta despues del epigrafe y otra grande de San Jorge que llena toda la pág. última. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Romance primero: *En un tribunal supremo.*
Idem segundo: *Ilustrisimo señor.*
Idem tercero: *En un alto cadahalso.*
Idem cuarto: *Los que privais con los reyes.*
Idem quinto: *A don Alvaro de Luna.*
Idem sesto: *El segundo rei don Juan.*
Idem sétimo: *Aquella Luna hermosa.*

Duran no conoció esta edicion; pero cita otra de *Valladolid. Alonso del Riego, s. a.* (del siglo XVII). 4.° 4 hojas, conteniendo los mismos romances que la mia.

96 ROMANCES DE D. ALVARO DE LUNA. Segundo quaderno de varios Romāces, los mejores que jamas se han cantado. Cōpuestos por Luys, Cauallero. Impresso con licencia en Alcala de Henares en casa de Iusto Sanchez Crespo, que sea en gloria, Año de 1607.

1 *Los que seruis á los Reyes.*
2 *El segundo Rey don Iuan.*
3 *Illustrissimo Señor.*
4 *El Maestre de Santiago.*
5 *El testamento de don Aluaro de Luna.* (Principia: *Aquella luna hermosa.)*
6 *Tocauan las oraciones.*
7 *Ya don Aluaro de Luna haze de su vida examen.*

4.° *4 hojas, sin fol. ni sign.*

Los romances: *Illustrissimo Señor*, *Aquella luna hermosa* y *El segundo rey don Iuan*, son los mismos que los del primer cuaderno, descrito en el artículo anterior, con algunas variaciones, y la primera parte del otro, *Los que servís á los Reyes*, es casi una repeticion del Romance *Los que privais con los Reyes;* pero lo demás de él está variadísimo. Por lo mismo á Luis Caballero solo se le podrian atribuir los otros tres, á saber: *El Maestre de Santiago, Tocaban las oraciones* y *Ya don Alvaro de Luna:* sin embargo, yo creo que ni Diego Pérez, ni Caballero sean autores de ninguno, sino meros colectores: Nic. Antonio no los menciona en la *Bibliotheca.*

Don A. Duran no conoció este *segundo cuaderno;* pero describe una *Segunda parte, Valladolid. Alonso del Riego, s. a.* 4.° 4 hojas, en la cual solo se hallan dos romances de la que yo tengo, como se verá por la siguiente lista de su contenido:

Romance que dice *Hagan bien por hacer bien.*
Idem que dice: *Riguroso desengaño.*
Idem que dice: *La miserable tragedia.*
Idem que dice: *Eclipsada ya del todo.*
Idem que dice: *Don Alvaro el Condestable.*
Idem que dice: *El Maestre de Santiago.*
Idem que dice: *Tocaban á la oracion.*

Además dá noticia de una *Tercera parte, Valladolid, Alonso del Riego, s. a.* 4.° 4 hojas que contiene:

Romance que dice: *Fablando están sobre mesa.*
Idem que dice: *En una oculta capilla.*
Idem que dice: *Iba declinando el dia.*
Idem que dice: *Sabed, señor Condestable.*
Idem que dice: *Debajo el siniestro brazo.*
Idem que dice: *Dividida de los hombres.*

Y tambien describe una *Quarta parte. Valladolid. Alonso del Riego, s. a.* 4.° 4 hojas, que comprende:

Romance que dice: *Atento escuchaba el rei.*
Idem que dice: *La luna bella hermosa.*
Idem que dice: *Hincadas ambas rodillas.*
Idem que dice: *A los pies de la fortuna.*
Idem que dice: *Los que á la mesa del mundo.*
Idem que dice: *En una mula enlutada.*
Idem que dice: *Ya Don Alvaro de Luna.*

Este último es sin duda el mismo romance contenido en mi *Quaderno segundo.*

97 ROMANCES. ℂ Aqui comiēzan cinco romances muy notables. El primero de la salutacion. El segundo de sant Juā Baptista. El tercero de la Magdalena. El quarto de sant Juā Euangelista. El quinto del glorioso sant Frācisco. Aora nueuamente impressos. *(Sigue una imágen de la Virgen, dos figuritas á los lados y orla. Los romances principian en seguida.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1560). 4.° let. gót. *4 hojas sin sign.*

Pliego desconocido que comprende los romances siguientes:
De los cielos salia el ángel.—
Cante la mucion cristiana.—
Por las cortes de la gloria.—
Celebrando el rei la cena.—
Andávase San Francisco.—

Duran no trae ninguna de estas composiciones: la tercera, dirigida á Maria Magdalena, podrá tal vez ser una de Juan Timoneda prohibida en el *Indice expurg.* de 1790, cuyo título es: *Un diálogo de la Magdalena*, y esta conjetura es tanto mas verosímil, cuanto estos Romances están indudablemente impresos en Valencia, y se encontraban encuadernados junto con otros pliegos volantes, compuestos por el librero valenciano.

98 ROMANCES. ℂ Aqui comiençan. iij. Romances Glosados: y este primero dize. Esta se la gentil dama. y otro / de Olorosa clauellina. y otro de Bodas se hacen en Francia. S. l. ni a. (*hácia el* 1525). 4.° let. gót. *Viñeta de madera despues del epígrafe, y una pequeñita al principiar los Romances 2.° y 3.° 4 hojas.*

Contiene:
Glosa del romance, *Estase la gentil dama*, que dice: *Los campos llenos de flores.*
Glosa de Quesada al romance de *Olorosa clavellina*, que dice: *Entrando por una huerta.*
Glosa del mismo al romance de *Bodas se hacen en Francia*, que dice: *Cuando mas el alegria.*

El Sr. Duran no conoció este pliego, pero describe el siguiente: *Glosa de* Olorosa Clavellina. *Con otra de* Morir vos queredes, padre;

con otras de Guárdame las vacas; *y unas repuestas de amores. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas. *Contiene: Glosa del romance* Olorosa Clavellina, *hecha por Quesada, en coplas que dicen:* Entrando por una huerta.

Idem del idem de Morir vos queredes, padre, *hecha por Gonzalo de Montalvan, en coplas que dicen:* Por menor y ménos fuerte.

Villancico anónimo de Guárdame las vacas, *con coplas que dicen:* Juri á mi qu'eres tan bella.

Los romances de *Olorosa clavellina* y el de *Bodas se hacen en Francia*, se encuentran en el *Cancionero de Romances* y en el *Romancero* de Duran; el último bastante modernizado. No hallándose en ninguna de nuestras colecciones el de *Estase la gentil dama*, lo reproduciré aquí, entresacándolo de la *Glosa*.

Estase la gentil dama
Paseando en su vergel,
Los pies tenia descalzos
Que era maravilla ver.
Desde léjos me llamara,
No le quise responder:
Respondile con gran saña,
¿Qué mandais, gentil mujer?
Con una voz amorosa
Comenzó de responder:
—Ven acá, el pastorcico,
Si quereis tomar placer.
—Siesta es ya de medio dia
Que ya es hora de comer.
—Si quereis tomar posada
Todo es á tu placer.
—Que no era tiempo, señora,
Que me haya de detener;
Que tengo mujer y hijos
Y casa que mantener;
E mi ganado en la sierra
Que se me iba á perder,
E aquellos que me lo guardan
No tenian qué comer.
—Vete con Dios, pastorcillo,
No te sabes entender;
Fermosuras de mi cuerpo
Yo te las hiciera ver:
Delgadica en la cintura,
Blanca so como el papel,
La color tengo mezclada
Como rosa en el rosel,
El cuello tengo de garza,
Los ojos de un esparver;
De mis fermosuras ricas
Rogada habia yo de ser.
Las teticas agudicas
Qu'el brial quieren romper;
Pues lo que tengo encubierto,
Maravilla es de lo ver.
—Ni aunque mas tengais, señora,
No me puedo detener.

La viñeta que lleva al principio es la siguiente.



99 ROMANCES. ¶ Comiençan ciertos romances con sus glosas nueuamente hechas: y este primero es. Por la matāça va el viejo: con su glosa: y otra. Que me crece la barriga ⁊ se me acorta el vestir: cō vna glosa nueua ⁊ muy gentil mejor q̄ otra q̄ vino hecha a este romāce con vna glosa de rosa fresca: assi mesmo nueua ⁊ muy graciosa. Ninguna destas glosas trae el nōbre de quien las hizo porq̄ son de tales personas q̄ huelgan que se vean sus obras ⁊ se encubran sus nombres. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera bajo del epígrafe que va copiado. Son* 4 *hojas sin fol. con la sign.* aij *en la segunda hoja.*

Contiene:
Glosa al romance, *Por la matanza va el viejo*, que dice: *Por los valles de tristura.*

Glosa al romance, *Que me cresce la barriga*, que dice: *Oh, fortuna que enojada*.
Idem de *Rosa fresca*, que dice: *Cuando yo os quise querida*.

100 ROMANCES CON SUS GLOSAS. Otra edicion hecha á plana renglon sobre la anterior. S. l. ni a. 4.° let. gót. *4 hojas sin fol. con la signatura* aiiij *en la segunda hoja.*

Edicion hecha á plana renglon sobre la anterior y de mui pocos años posterior á ella: se distingue por hacerse en el epígrafe mas uso de la conjuncion *y* que de la ꝛ, de modo que en la presente se lee: *la barriga* y *se me acorta*, *nueua* y *muy gentil*, *nueua* y *muy graciosa*, *obras* y *se encubren*; ademas la última palabra del epígrafe en la otra dice *nombres* y en esta *nomores*; en la del núm. 99 lleva orla la viñeta, y principian por letra mayúscula los dos versos del fin de cada estrofa, á saber los tomados de los Romances antiguos.

Los romances sobre que recaen las glosas, están en el *Cancionero de romances* con algunas variantes: las glosas no las encuentro en ninguna coleccion.

El Sr. Duran no vió ninguna edicion de este opúsculo; aunque no ignoró su existencia: cita dicho Duran otro cuyo título es: *Romance de Rosa fresca con glosa de Pinar y otros muchos romances. S. l. ni. a.* 4.° let. gót.

La glosa de Pinar principia con el mismo verso que la mia, y no dudo será igual en lo demás.

La lámina de madera puesta al principio de ambas impresiones, es la copiada á continuacion, con la sola diferencia, como ya advierto arriba, de hallarse circuida de una orla en la mas antigua.



101 ROMANCES. ❡ Aqui comiença vna glosa al romance de Amadis y es de saber que el romance es nueuo ꝛ la glosa assi mesmo nueua sentida y muy gentil segun q̃ por ella vereys. Con vna glosa hecha *ala* mia gran pena forte ta*n* *biẽ* nueuamẽte trobada: va solamente la glosa del romance sin el: porq̃ quien lo quisiere hallar: le ha *en*los dos pies postreros *delas* coplas. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera.* 4.° *4 hojas sin fol. con la sign.* aij *en la segunda hoja.*

Contiene:
Glosa del romance, *En la selva está Amadis*, que dice:

Siguiendo ageno querer
Y pagando la culpa agena.

Glosa de *La mi gran pena forte*, que dice:

Temiendome de perder
En la sobrada hermosura.

El romance de Amadis, diverso del publicado en el *Cancionero de romances*, lo trae Duran en su *Romancero*, sacado de un pliego cuyo epígrafe es mui parecido al del mio, y probablemente será el mismo; pues las lijeras variantes que en él se observan es fácil provengan de no haberse tenido al tiempo de copiarlo toda la escrupulosidad indispensable en descripciones bibliográficas.—No sé si este romance de Amadis es igual al que se encuentra en otro pliego suelto, citado por dicho Sr. Duran, con el título siguiente: *Romance de Amadis y de Oriana, y otro del rey Malsin. Con otro del infante Gayferos, et otro que dize:* En Jaen está el buen Rey; *con otros dos romances. S. l. ni a.* 4.° let. gót.

La viñeta de mi pliego es la misma que lleva la egloga de *Plácida y Victoriano*, copiada al describir esta composicion dramática de Juan del Encina.

102 **ROMANCES.** ¶ Signēse dos romances por muy gentil estilo. El primero de los doce pares de francia. El segundo del cōde Guarinos almirante de la mar. e trata como lo cautiuaron moros. S. l. ni a. 4.° let. gót. *4 hojas sin sign. ni fol. Copia manuscrita de este pliego.*

Contiene los romances:

En misa esta el Emperador.—
Mala la visteis franceses.—

No alcanzó á ver este folleto el Sr. Duran.

103 ——Nueue Romances. El primero de Lucrecia. El segundo del Padre Santo. El tercero de Paris Troyano. El quarto de Durandarte. El quinto de Valdouinos. El sexto del Infante vengador. El septimo, Cauallero de lexas tierras. El otauo de don Tristan. El nono del buen Conde. Compuestos por Iuan de Ribera. S. l. ni nombre de impresor, 1605. 4.° *Con tres figuritas de madera bajo del epigrafe. 4 hojas sin fol. ni sign.*

El Sr. Duran no tuvo otra noticia de este pliego sino la que trae Böhl en la *Floresta*, de la cual reimprimió los dos romances, *Caballero de lejas tierras* y el de *Pascubase el buen Conde*; el de *Lucrecia* lo tomó del *Cancionero de romances* ó de un pliego que dice: *Aqui se contienen quatro romances antiguos. El primero de Tarquino, rey de los romanos, de como por traicion forzo á Lucrecia romana, y uo (sic) se mató con una espada delante de su marido, por auer sido adulterada. Otro de los condes de Carrion, cómo maltrataron á las hijas del Cid. Otro del rey Don Alonso el Casto. Otro del rey Don Bermudo.* S. l. ni a. 4.° let. gót. 4 hojas. El *romance del Padre santo*, lo entresacó de una glosa que se halla en el que intitula: *Cancionero o trobas de Velazquez de Avila.* 4.° let. gót. 20 hojas sin fol. signs. A—Ciiij; el de *Durandarte* es diferente de los tres traidos por dicho Duran, los cuales principian: *Muerto yace Durandarte*; y el del *Infante vengador*, aunque bastante parecido al publicado en su *Romancero*, y en el *Cancionero de romances*, puede llamarse distinto. Los de *Páris*, *Valdovinos* y el de *D. Tristan*, no los conoció y no se hallan en las colecciones generales.

Creo con Duran, que Juan de Ribera solo fué quien recogió estos romances pertenecientes á la clase de los viejos tradicionales.

104 ——Nueue Romances. ¶ El. j. de Abraham. ¶ El. ij. del rey Saul. ¶ El. iij. del rey Dauid. ¶ El. iiij del rey Dauid. ¶ El. v. la muerte d' golias. ¶ El. vj. de la aleuosia q̃ hizo Jacob a Esau. ¶ El. vij. de Bersabe. ¶ El. viij. d'l rey Salomō. ¶ El. jx. del Nascimiento. *(Sigue á este epigrafe una viñetita de madera que representa el sacrificio de Isaac, y en seguida comienzan los romances.)* S. l. ni a. (*hacia el* 1535). 4.° let. gót. *4 hojas sin sign.*

Solo contiene este pliego tres hojas, faltándole por consiguiente la última, ó sea la cuarta. Contiene los seis primeros romances descritos en el titulo, los cuales principian:

Si se partiera Abraham.—
Cuando murió el rei Saul.—
Llanto hace el rei David.—
Triste está el rei David.—
Ese gran rei de Israel.—
Ciego y viejo estaba Isaac.—

El Sr. Duran no hace mérito de este rarisimo opúsculo, y solo trae la tercera composicion, sacada del *Cancionero de romances.*

105 **ROMANCES.** ¶ Siguense tres romances. El primero es vna pauana en loor de nuestra señora. El segundo en alabança de la custodia / y del rey d'l cielo / que en ella esta enla hostia bina de su sanctissimo sacramento. El tercero de la llaga del señor. El quarto del nascimiento. y vna cancion *ala* coluna en que fue açotado el señor. *(Sigue un Nacimiento grabado en madera.)* S. l. ni a. (*hacia el* 1550). 4.° let. gót. *4 hojas sin sign.*

Contiene:

Pavana á Ntra. Sra.: *A vos, Virgen pura, estrella que guia.*

Romance hecho en alabanza de la custodia: *Quién es este qu'en reguarda.*

Romance de la llaga del Señor, de Fr. Ambrosio de Montesinos: *Llaga santa, llaga santa.*

Romance del Nacimiento de Fr. Ambrosio de Montesinos: *Ya son vicos nuestros tiempos.*

Fr. Ambrosio hizo estas coplas de lamentacion sobre estar el rei del cielo solo atado y azotado en la coluna. Cántase al tono que dice: Oh! Castillo de Montanches: *Oh! Coluna de Pilato.*

A la pág. 266 del *Indice espurg.* de 1790 se prohibe entre otras obras de Juan Timoneda *La Pavana de Ntra. Sra.* que sin duda es la primera composicion del presente opúsculo; y tal vez sea del mismo el romance á la Custodia. Advertiré aqui lo dicho que en la nota al núm. 97, y es, que me corrobora en esta opinion el estar indudablemente impreso el presente pliego en Valencia, y el que se hallaba encuadernado junto con el del indicado número y con casi todos los de Timoneda descritos á su nombre en esta Division.

106 ROMANCES. Octavas a la prision de Melisendra esposa de don Gayferos. Y el romanze de cauallero si a Frãcia ydes, con su glosa, Y otro muy sentido de la cruda y sangrienta batalla que passo entre Mandricardo y Rodamonte, sobre quitalle a Doralice, Agora nueuamente impresas. Toledo en casa de Iuan Ruyz, Año de. M:DCI. 4.° *Viñetas de madera. 4 hojas sin fol. con la sign.* Aij. *en la segunda hoja.*

Sin embargo de ser este pliego de impresion mas moderna que todos los que tengo en let. gót., lo considero como uno de los mas raros y curiosos. En él se encuentran completas las siete octavas cuyos dos primeros versos cita Cervántes en el cap. XXVI, part. II del *Quijote;* composicion que Pellicer y Clemencin creyeron inédita, y que por ser tan poco conocida copiaré á continuacion; comprende ademas una *glosa* al romance de *Caballero si á Francia ides,* la cual principia: *Estando en prision captiva*, reimpreso en el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo por no hallarse en nuestras antiguas antologias, y el romance de Mandricardo y Rodamonte, que dice: *Cuando aquel claro luzero*, que tampoco se halla en los *Romanceros*, y es enteramente distinto del publicado por Duran, aun cuando su primer verso es igual. De este Mandricardo cita en su *Catalogo de pliegos sueltos* el siguiente: *Romance de la braua batalla que passo entre el conde Don Roldan y el conde Mandricardo, sobre la espada Durindana, y como Roldan se torno loco por amores de Angelica la bella. Impresso con licencia* S. l. ni. a. 4.° let. got. 4 hojas. Principia el romance: *Helo, helo por do viene—el valiente Mandricardo.*

Octavas á la prision de Melisendra.

Jugando está á las tablas Don Gaiferos,
Que ya de Melisendra está olvidado,
Cuando el famoso Cárlos y Oliveros
A ver el juego juntos han entrado
Con otros valerosos caballeros
De aquellos de los Doce, que á su lado
Jugaban, y á su mesa los ponia,
Porque esto su valor lo merecia.
Entrando pues Don Cárlos el famoso
Y su persona ya reverenciada,
Con rostro triste, airado y temeroso,
Pregunta á Don Gaiferos por su amada,
Diciéndole: sobrino, mui ocioso
Estais siendo mi hija captivada,
Si fuérades valiente caballero,
Vos fuérades reseate y no el dinero.
Gaiferos dejó el juego comenzado,
Y á Don Roldan sus armas le ha pedido,
Las cuales Don Roldan no le ha negado
Por ser d' él en estremo tan querido;
Y luego en su caballo ha cabalgado,
Y á Durindana al lado se ha ceñido,
Espada que fué de Hetor el troyano,
Ganada por Aquiles el greciano.
Airado va Gaiferos á Sansueña,
Ciudad donde su esposa está captiva,
Y al cielo su palabra da y empeña
De no volver sin ella miéntras viva;
Al mundo tiene en poco y le desdeña
Alzando escudo y lanza en voz mui viva,
Y á cuantos topa y ve con mano armada
En ellos prueba el filo de su espada.
Un viernes á Sansueña llegó á tiempo
Que todos ya en la mezquita estaban,
Haciendo la Zalá con pasatiempo,
Fiesta que en aquel dia se guardaba;
Teniendo relacion de tan buen tiempo
Que un cristiano captivo se la daba,
Y viendo la ocasion y coyuntura,
Entróse en la ciudad pagana y dura.
A vista del palacio ya llegaba,
Sin ser de nadie visto ni sentido,
Cuando de una ventana le llamaba
Su esposa con el rostro entristecido;
La cual ante él mil perlas derramaba
Diciendo: caballero, dame oido
Porque ese escudo y lanza y esa seña,
No son de las que se usan en Sansueña.
Suplícoos me digais si sois de Francia,
Porque ese brio, talle y gallardia,
Y aquesa bella bélica constancia
No cabe en la cobarde moreria.
Gaiferos respondió: ya es arroganeia,
Señora, porque en mi no hai valentia,
De Francia soi, mañana vuelvo á ella,
Mirád en qué os podré servir en ella.

107 ROMANCES. ☙ Quatro Romãces d'la sagrada scriptura. ☙ El primero d'l nascimiento. ☙ El. ij. de sant Juã euãgelista. ☙ El. iij. del Annunciacion. ☙ El quarto del sacramento d'l altar. ☙ Dos villãcicos d'l nascimiẽto. *(Siguen dos estampitas, la una representa un Nacimiento y la otra un sacerdote diciendo misa: ambas van circuidas de orla.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1535). 4.° let. gót. 4 *hojas sin sign.*

No tengo sino las dos primeras hojas de este pliego desconocido y en ellas se encuentran los tres romances:

Al Nacimiento: *En Bellem está el infante.—*

A S. Juan Evangelista: *A caza sale el buen rei.—*

A la Encarnacion: *Ricas danzas, ricas danzas.—*

108 —— ☙ Aqui se cõtienen dos romances glosados y tres canciones. Este primero es d'la bella mal maridada. Y otro de catiuaron me los moros. Y una cancion q̃ dize. Salgan las palabras mias. Y otra. Las tristes la-

grimas mias: Y otra. Si en las tierras do nasci. todas glosadas. S. l. ni a. 4.° let. gót. *4 hojas con la sign.* aij. *Copia literal manuscrita de este pliego suelto.*

Los dos romances dicen:

Cuando amor en mi ponia.
y *En mi juventud pasada.*

El Sr. Duran no pudo ver este opúsculo; pero cita otros donde se hallan algunas de las composiciones que en él se contienen, á saber:

Aqui comienzan quatro romances, y este primero dize: Cautiuaronme los moros, *y otro,* De la bella mal maridada, *y otro de* Caminando por mis males, *con un villancico. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas.

Aqui comienzan tres romances glosados, y este primero dize: Desamada siempre seas; *y otro de* La bella mal maridada; *y otro de* Caminando por mis males, *con su villancico y un romance. S. l. ni a.* 4.° let. got. 4 hojas.

Contiene este pliego:

Glosa de Melchor Llanes al romance de: Desamada siempre seas, *en coplas que dicen:* Pense que por bien amarte, *con deshecha que dice:* Perdonad, bien de mi vida.

Idem de Quesada al de La bella mal maridada, *en coplas que dizen:* Cuando amor en mi ponia.

Idem al de Caminando por mis males, *en coplas que dizen:* Viendo que mi pensamiento.

Villancico de Dame acogida en tu hato, *con sus coplas que dizen:* Esta noche en tu majada.

109 ROMANCES. ¶ Tres romances del Cid. S. l. ni a. (*hácia el* 1600). 4.° *Viñeta de madera que representa al Cid á caballo. 4 hojas con la sign.* a.

Principian:

Aquel sol de Castellanos.—
Si de mortales feridas.—
La que á nadie no perdona.—

El primero es la *glosa* de Francisco de Lora al romance *Helo, helo por do viene,* que tengo en una edicion gótica, los dos restantes se hallan en el *Romancero* de Duran y en otras colecciones.

110 ——— Aqui se contien en seys Romãces del Cid Ruydiaz de Viuar, El primero cuydando Diego Layney El segundo, Consolando al noble viejo. El tercero en los solares de Burgos. El quarto Pidiendo a las diez del dia. El quinto Vitorioso buelue el Cid. El sexto El vassallo desleal. Aora nueuamente impresos con Licencia. S. l. ni a. (*hácia el* 1600). 4.° *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Dichos seis romances se hallan en varias colecciones y en el *Romancero* de Duran, á pesar de no mencionar en su *Catálogo* ninguno de estos dos pliegos sueltos.

111 ROMANCES. ¶ Aqui comiençan dos romances del marques de mãtua. El primero es de como andando perdido por vn bosque hallo a su sobrino baldouinos con heridas de muerte. Y el segũdo la embaxada q̃ el marques embio al empador demãdãdo justicia. Y otra agora de nueuo añadido que es vna sentẽcia que dieron a Carloto: hecho por Hieronymo tremiño de Calatayud. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Viñeta de madera sobre la portada que va copiada. Son 12 hojas sin fol. con la sign.* a.

Contiene tres romances que dicen:

De Mantua salió el Marques.
De Mantua salen apriesa.
En el nombre de Jesus.

Se hallan en el *Cancionero de romances,* en la *Silva* y en la *Floresta.* Duran los reimprimió en su *Romancero* desde la pág. 207 á la 217 del tomo I, y en el *Catálogo de pliegos sueltos* cita una edicion de *Burgos, Felipe de Junta,* 1562. 4.° let. gót. 12 hojas.

112 ——— Historia del Marques de Mantua *(en cuatro romances).* Córdoba, Rafael García Rodriguez, s. a. (*hácia el* 1750). 4.° *Lámina de madera. 24 págs.*

Contiene:

Romance I. *De Mantua sale el Marques.*
II. *De Mantua salen en posta.*
III. *En el nombre de Jesus.*
IV. *Sobre el inocente jóven.*

Los números I, II y III son los contenidos en el artículo anterior; pero el primero y segundo están tan variados que parecen distintos en algunos trozos, á pesar de ser en el fondo los mismos. El IV tambien relativo al Marques de Mantua, no lo encuentro reimpreso en los *Romanceros.*

113 ROMANCES DE VALLADOLID. Qvaderno de diferentes obras y romances y coplas diferntes. *(Sigue una gran lámina que representa una fortaleza, y á varios guerreros batallando fuera de ella. Bajo dice:)* Inpresas Conlicencia. *(La hoja segunda*

lleva por epigrafe:) Qvatro Romances de la mvdança de la Corte, y grandeças de Valladolid. Impresso con licencia en Salamanca este presente año de 1606. *(Bajo hai una viñetita con las armas de España y la letra* AGRO DVLCE, *y al fin de la cuarta hoja se encuentra otra de un buque á la vela.)* *Son 5 hojas en 4.°, de las cuales solo la tercera y cuarta están foliadas en la parte inferior. El fróntis se halla impreso en hoja separada.*

Los primeros versos de tos cuatro romances son:

¶ *A ti digo el pajezico.—*
Magüer que yaze finado.—
¶ *Trayganme papel y tinta.—*
Saliendose á pasear.

114 ROMANCES DE VALLADOLID. Segvnco qvaderno de qvatro Romances, en alabança de Madrid y Valladolid, y despedida de los Cortesanos, Con licencia en Alcala este año. 1606. *(Sigue una viñeta de un obispo sentado, y termina el pliego por el escudo del impresor Juan de Canova.)* *Son 4 hojas en 4.° sin fol. ni sign.*

Los cuatro romances principian así:

Señora Valladolid.—
Alça el rostro amada madre.—
Famosa Valladolid.—
Con la buelta venturosa.—

115 —— El consuelo que vn montañes haze a las Cindades de Valladolid, y Burgos, y Montañas de Castilla la vieja en la ausencia de la Corte. Con vna Satyra a los Poetas que han tratado mal la insigne y noble Valladolid. Impresso con licencia en Alcala, en casa de Iuan Gracian que sea en gloria. Año 1606. 4.° *4 hojas sin fol. ni sign. Despues del epigrafe copiado hai una viñeta de madera y otra al fin.*

El Romance principia:

A la gran Castilla vieja,

y la Sátira:

Tolerable fuera el mal.

116 —— Dos Romances de la partida y despedimiento de la Real Chācilleria, que reside en la Ciudad de Burgos, que se torna a Valladolid, y los razonamientos de los Patrones y defensores de la dicha Ciudad. Iuntamente con vn casamiento de vna vieja de setenta años, con vn viejo de ochenta y quatro. Compuesto por Iuan de Cespedes. Madrid, Iuan Serrano de Vargas, 1606. 4.° *4 hojas sin fol. ni sign. con una viñeta de madera en la portada y otra al fin. Al pié de esta se lee de letra gruesa gótica en dos renglones:* Flor de ƺtudes.

Los primeros versos de las tres composiciones son:

Famoso Cid campeador.—
Señores medio poetas.—
Passeandome en Sevilla.—

117 ROMANCES DE VALLADOLID. Tres Romances. de Astvrias de Oviedo, qve tratan el primero de la eleccion del Rey don Pelayo. El segundo de vna querella que las mismas Asturias proponen, por que llaman a sus hijos de villanos. El tercero, de vna carta de consuelo, que el mismo Principado embia a Valladolid, sobre la mudança de la Corte. Todo en su mismo estilo antiguo de habla. Compuesto por Diego Suarez. Alcala, en casa de Iuan Gracian, 1607. 4.° *4 hojas sin fol. ni sign. con un escudo de un leon y las iniciales* C F *en la portada.*

Los tres Romances principian de esta manera:

Ientaronse los Concejos.—
Fidalgos son los mios fijos.—
Fermoso Valledeolid.

El Sr. Duran no conoció ninguno de los pliegos sueltos descritos desde el num. 113, y estoi casi seguro de que no existe otro ejemplar tan completo de los romances y otras composiciones poéticas, escritas con motivo de la traslacion de la corte á Madrid.

118 ROMANCES. Romances populares impresos en varios puntos de España, durante la primera mitad del siglo XVIII. 4.° *Casi todos llevan una lámina de madera al principio.*

Relacion que hizo un palan á otro primo suyo, de las Fiestas, que los Padres Dominicos de Sevilla hicieron á la canonizacion del señor S. Pio V, el año de 1713. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 8 *hojas.*

Nueva relacion y romance de los martirios que mandó executar el Emperador del gran

Cayro con novecientos Seglares y cien religiosos de S. Francisco, en el año de 1733. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance trobado por el de ardiendose estava Troya, al sentimiento de la muerte del Rey *(Cárlos II)*. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Matraca en romance, coplas en verso, el Abate que voy, el coco de las Sardinas, y espantajo de los Pezes. A la derrota de la armada inglesa. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Segunda relacion y triunfo solemne que la Villa de Madrid tributó á la entrada de Felipe Qvinto en 1701. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Romance nuevo del sitio y toma de la Plaça de Belgrado, por el Principe Eugenio de Saboya, el 17 de Agosto de 1717. Compuesto por Pedro Ruiz de Gordejuela. Primera y segunda parte. Barcelona, s. a. 4 *hojas*.

Romance nuevo, en que se declara la horrenda y sangrienta tempestad que ha sucedido en Barcelona el dia 11 de Setiembre de 1717. Barcelona, s. a. 2 *hojas*.

Relacion histórica, y curioso romance, donde se declara la antiguedad de las fiestas centenares que celebró Valencia en el primero, segundo y tercero siglo de su Conquista por Don Jayme de Aragon. Compuesto por el Estudiante Manuel Zuñiga. Primera parte. 2 *hojas*.

Segunda parte de la historica relacion de las fiestas centenarias que celebro Valencia en el quarto siglo de su Conquista año de 1738. Por Manuel de Zuñiga. Valencia, s. a. (1738?) 2 *hojas*.

Viage del mvndo a la luz de las estrellas, el presente año de 1712. Compuesto por Don Antonio Campillo y Marro. Madrid, Antonio Marin, y reimpresso en Zaragoza, por Francisco Revilla, s. a. 4 *hojas*.

Nuevo romance, en que se declara lo que les sucedió á dos finos amantes llamados Bernardo y Constanza, que por quererse bien estubieron Cautivos. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Verdadera relacion y nuevo romance, que declara, como vn Cavallero de Barcelona, sacó una Doncella de casa de su padre, forcandola en mitad de un monte, y luego le dió de puñaladas, y se la dexó por muerta. S. l. ni a. 2 *hojas*.

El autor es Andres de Porras Treullado, *segun dice el penúltimo verso.—Sin embargo de ser el nombre de la heroina de este romance el de Violante, la composicion parece distinta de la que describe Duran con el título de Doña Violante: el verso primero de la obra de Treullado dice:* Atemoricese el mundo, *y solo consta de una parte.*

Nueva relacion, y curioso romance, en que se declara la muerte que tuvo Bigotillos en Mostagan este año de 1733. y como fue la causa la pesadumbre que tomó por averle quitado una de sus mugeres los bigotes. Madrid, 1733. 2 *hojas*.

Primera parte de los varios sucessos de Don Manuel de Contreras, y Doña Teresa de Ribera. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte de Doña Teresa de Ribera. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segun aparece por el final de esta parte, el autor se llamaba Juan de Mendoza.

Curioso romance en que se hace breve resumen de la portentosa Imagen que se venera en el Real Ermitorio de las Beatas de Liria del Arcangel San Miguel. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo romance, en que se refiere un milagroso sucesso, que sucedió en Toledo con un Devoto de la Santissima Cruz. S. l. 1730. 2 *hojas*.

Verdadera relacion, y singular prodigio que obro Dios por medio de Santa Rita de Casia con dos devotos suyos el dia 31. de Julio de 1731. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion y curioso romance, en que se declaran las honradas travesuras y nobles hazañas de Don Pedro Peñalver, natural de Medina Sidonia. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance nuevo de Don Alonso de Granada. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

El penúltimo verso declara que su autor es José Monteroso.

Primera y segunda parte de la relacion, los Esclavos de su Esclava, y hacer bien nunca se pierde. Doña Leonor y Don Fernando. Malaga, s. a. 4 *hojas*.

Relacion verdadera de los delitos, y causas de Agustin Florencio. S. l. ni a. 2 *hojas*.

La muger que vivio con el osso. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Este romance es de Juan Garcia Valero, *segun se ve por su final.*

Caballero de Ronda y el Negro. *(Don Francisco de las Rios y Elvira.)* Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Primera y segunda parte de los amores de D. Carlos Monrarte, y Doña Blanca. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

Doña Clara y Don Manuel de Silva. Dase cuenta de los sucessos de estos dos amantes, su cautiverio, y el martyrio de la Doncella. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Por el final aparece que el autor es Andres Porras Treullado.

El Principe Transilvanio. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

El hijo del verdugo de Cordoba. Primera y segunda parte. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

El verso primero del primer romance es diferente del que trae Duran, pues en mi ejemplar dice: Atiéndame el Auditorio.

Nuevo, y curioso romance, en que se declara la desastrada vida, y admirable Conversion de la Hechicera de Cartagena, llamada Ana Maria de Prado. Primera y segunda parte. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

Curioso romance, en que se da cuenta, y declara el fin, y Cautiverio de estos dos finos Amantes llamados Bernardo, y Constanza. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva Relacion y curioso romance, en que se da cuenta, y declara la feliz victoria que consiguio contra los ingleses un Corsario Español, llamado D. Miguel Santos Cambronero, el año de 1712. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Segun resulta del final, su autor se llamaba Serrano; *sin duda el* Francisco, *escritor de otros romances.*

Famosa relacion en que se decifra la antigua Fundacion de Granada y de algunas Excelencias suyas. Granada, s. a. 2 *hojas*.

Verdadera relacion, y curioso romance, donde se refieren las valerosas hazañas, de Don Victorino de Lara. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Don Antonio de Oreliana, y Doña Josepha Caycedo. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

En el contesto se dice ser Mendoza *su autor; supongo será el* Juan *que compuso otros romances*.

Don Francisco Cardona, y Doña Juana Ferrer. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Simonanza, el Renegado de Francia. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Duran lo trae sin nombre de autor: por el final consta que lo es Pedro Portilla.

Curioso romance de Joseph Canales. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Juan de Gracia. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Epilogo agradable, en que en un nuevo Romance se da noticia de la tragica, y admirable historia de Fenix Alva. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Nueva relacion y curioso romance de los valerosos hechos, que hizo Don Joseph Paula, por los amores de una Señora llamada Doña Flora de las Doblas. Primera y segunda parte. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

El autor es José Francisco, *como lo atestiguan los finales de los dos romances*.

Nuevo romance de los hechos, y muerte del Sr. Marques de la Algaba. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Nuevo, y curioso romance, en que se refiere una lastimosa carta, que desde Argel escrivió á su muger un Soldado llamado Francisco Hernandez. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

Al fin del segundo romance dice que el autor es Pedro Saez.

Nueva relacion, y curioso romance en que se da cuenta y declara los afortunados lances, y particulares sucessos que le sucedieron á una principal Doncella natural de Zaragoza: declarase las muchas muertes, y atrocidades que executo en busca de un Capitan su amante. Malaga, s. a.

Este romance es de Juan de Mendoza, *segun indica al fin*.

Carta bvrlesca, escrita por Ivan de Porevna el Espeso... Alcayde Perpetuo del Burdél de Valencia y de todas las demás Casas, que sirven de Rediles, para guardar las Cabras, que saltando bardales, inquietan el Ganado. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion y cvrioso Romance, en qve se dá á los mortales noticia del Jvizio y Venida del Ante-Christo. Escrito por Lucas del Olmo Alfonso. Primera y segunda parte. Madrid, Francisco Sanz, s. a. 4 *hojas*.

Nuevo, y curioso Romance, en que se refieren los Desposorios de la hermosa Dionysia con un Potentado de Italia, llamado Alberto. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Veridica relacion que manifiesta el memorable naval Triunfo, de los Curtidores contra argelinos Piratas quando robaron de Torreblanca un Byrll el año 1597. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion nueva del despedimiento de un galan para ausentarse por la esquivez de una Dama, en que pinta un Navio. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Todos los romances descritos hasta aqui, pertenecientes á la primera mitad del siglo XVIII, no se hallan en el Catálogo *puesto en el Romancero del Sr. Duran. Los siguientes, pertenecientes á la misma época, se encuentran en dicho* Catálogo.

Doña Francisca la cautiva. Primera y segunda parte. Cordoba, Colegio de Nra. Sra. de la Assumpcion. S. a. 4 *hojas*.

Por los finales de ambas partes se ve que el nombre del autor es Pedro de Fuentes.

Nueva relacion en donde se refiere la vida del Estudiante Tunante en particular algunos hechos de seis Estudiantes vagamundos. Sevilla, Joseph Padrino, s. a. 2 *hojas*.

Relacion en favor de las señoras mugeres. Sevilla, Joseph Padrino, s. a. 2 *hojas*.

Relacion contra las señoras mugeres. Sevilla, Joseph Padrino, s. a. 2 *hojas*.

Don Isidro, y Doña Violante, y el negro Domingo. Primera y segunda parte.

El autor es Juan Miguel de Fuentes, *segun consta por el final de ambas partes*.

Nuevo y curioso romance del cautiverio de dos finos amantes, llamados Belardo, y Lucinda. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Espinela. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Doña Ines de Castro cuello de garza de Portugal. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

——Otra edicion, s. l. ni a. 2 *hojas*.

Curioso romance nuevo; en que se refiere, y da cuenta de veinte y seis muertes que hizo una Doncella, llamada Doña Teresa de Llanos, natural de Valencia. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Verdadero, y curioso romance de la princesa Ismenia, hermana del Gran Turco Osmán, en que se declara la Embaxada que embió Osmán á Felipe Segundo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera parte De los amores de Don Jacinto del Castillo, y Doña Leonor de la Rosa. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte De los amorosos sucesos de Don Jacinto del Castillo, y Doña Leonor de la Rosa. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Testamento que ordeno el serenissimo señor Don Juan de Austria. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Nueva relacion, y curioso romance, de la mas prodigiosa historia en que se declara la feliz fortuna de un Cortante de la Ciudad de Cadiz, llevandoselo un Mercader á las Indias. Primera parte. Cordova, s. a. 2 *hojas*.

Prosigue la historia del hijo del Cortante de la ciudad de Cadiz. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo y curioso romance del sacerdote de Valencia. Andalla. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance del cautivo de Girona, que escribe á su Padre desde Argel los trabajos, que padece. Primera parte. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Romance en que se refiere la segunda parte del rescate de Lucas Perez Susvilla (*el cautivo de Girona*). Peregrinacion de su padre y muger. Segunda parte. Cordova, s. a. 2 *hojas*.

Don Juan de Aviles. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Don Juan de Lara y Doña Laura. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera parte en que se da cuenta de los hechos, y atrozidades del valiente Francisco Estevan.—Segunda, tercera, quarta y quinta parte del mismo romance. S. l. ni a. 10 *hojas*.

Esta edicion es probablemente una de las mas antiguas del celebre romance de Francisco Estevan, pues le tengo por anterior al año 1750, y observo que en ella y en otra posterior que tambien poseo, el órden de las partes es el siguiente, diverso del señalado por Duran en su Catálogo:

Primera: *Tiemble de mi nombre el mundo.*
Segunda: *Esplique mi lengua torpe.*
Tercera: *Santo Cristo de la Luz.*
Cuarta: *Oh, Soberano Señor.*
Quinta: *Desde donde empieza Europa.*

Admirable y gustosa historia del principe Filiberto de Esparta y la Princesa de Dinamarca. Primera y segunda parte. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

En el final de ambas partes se lee el nombre del autor, Manuel Martin *y no* Martir, *como dice Duran.*

Nuevo, y curioso romance de la tragica Historia y Cautiverio de D. Luis de Borja. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Duran trae este romance como anónimo; sin embargo, los dos últimos versos dicen:

Y aqui *la hija de Olmo*
Pide perdon de sus faltas.

119 ROMANCES. Romances populares. Impresos en varios puntos de España en la última mitad del siglo proximo pasado, en 4.º *Casi todos llevan láminas de madera.*

Veridica relacion del naval Triunfo de los Curtidores contra Argelinos Piratas quando robaron de Torreblanca la Rica Joya de un Byril el año de 1397, cuya memoria recuerda este Gremio, á ocasion del nacimiento de los Infantes Gemelos. Valencia, 1784. 2 *hojas*.
—Otra relacion sobre el mismo suceso hecha en 1789. 2 *hojas*.

El cautivo de Tarragona. Nuevo romance en que se declara como los Moros cautivaron á un principal Cavallero de la Ciudad de Tarragona, á su Esposa, y una hija, con otros: refierense los trabajos que padecieron, y como la Señora, y su hija, con algunos Cautivos, lograron la libertad, quedando allá el Cavallero. Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo y curioso romance, en que se declaran los trabajos que padeció el noble Cavallero, y como fué en rescate: tambien refiere como estando su Esposa para casarse con otro, permitió Dios que llegase la noche de las bodas á su casa. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Don Antonio Meliado y Osuna, y Doña Eugenia Lopez. Primera y segunda parte. Malaga, s. a. 2 *hojas*.

Primera parte. De los varios sucesos de Don Rodrigo Zarzára: Cuentase el galanteo con una Dama, y como fué cautivado de Moros, y despues se huyó con muchos Cristianos á España, juntamente con una Cautiva, casada con un turco en Argel. Malaga, s. a. 2 *hojas*.

Segunda parte. De Don Rodrigo Zarzára, refierese lo que sucedió á la Cautiva, que se vino con él á España, y como llegó á su Patria, á tiempo que llevaban á su Padre al suplicio, y de la forma que ella le alcanzó el perdon. *(Malaga?)* s. a. 2 *hojas*.

Verdadera relacion y curioso romance, en que se refiere el maravilloso Milagro, que ha obrado nuestra Señora del Rosario con dos devotos suyos, los quales por no haber querido renegar en Argel fueron cruelmente castigados de los Piratas. Don Alonso y Juan de Gracia. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera parte del verdadero, y nuevo romance, que da cuenta de la forma que cautivaron á un Cavallero natural de Llanes... y como por una noble Mora se rescató, él y otro Cautivo, y se vinieron ellos, y otros diez, y un Renegado, trayendose á la Mora á tierra de Christianos, donde se bautizó. S. l. ni a. 2 *hojas*.

De Don Diego, y Arlaja. Segundo romance, que refiere este verdadero suceso. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion, en que se refiere el caso mas singular de dos Amantes, naturales de la Ciudad de Ronda: Declarase, como por una pendencia se ausentó el Galan, y haviendose embarcado, lo cautivaron los Moros; y lo demas que verá el curioso lector. Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte, en que se da cuenta, como saliendo Doña Mariana en trage de hombre en busca de su amante Luis Francisco, la cautivaron, y fue á parar á la misma Ciudad en que él estaba cautivo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion en dos famosos romances, en que se refiere, como un noble Cavallero Andaluz, llamado Don Antonio Venavides de la Cerda, se enamoró de una Señora, llamada Doña Maria Teresa de Faro, Torres y Leon, natural de Palermo, por la qual tuvo una reñida pendencia, y haviendose embarcado para venir á España, fueron cautivos: con lo demas que verá el curioso lector en esta Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion, y curioso romance, donde se refiere lo que passaron en su cautiverio Don Antonio, y Doña Maria Teresa. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

De Don Manuel Sanchez de Rueda. Nuevo y curioso romance, en que se declara la vida, y cautiverio de este mancebo, natural de la Ciudad de Valencia. Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

De Don Manuel Sanchez de Rueda. Declarase como renegó, y se casó en Argel, donde se mantuvo algunos años. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera parte, de Don Juan de Torres Cabrera, y Doña Maria Teresa. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte, donde se finaliza la historia de Don Juan de Torres Cabrera. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera parte, en que se refiere de la forma que Don Antonio Moreno, estando cautivo hizo Christiana á una Mora llamada Zelinda, y á su Padre, y despues se vinieron á España. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera y segunda parte de Don Juan Rosique. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance nuevo, donde se refiere el mas admirable, y prodigioso suceso, que hasta hoy han oido los vivientes, de un Cavallero, llamado Don Leonido de S. Pedro,... el qual siendo Cautivo, renegó. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo y curioso romance, en que se da cuenta y declara los amores mas constantes de un Cavallero llamado Don Cecilio del Villar, y Doña Manuela de Torres. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Verdadero, y curioso romance, en que se declara, y da cuenta, como un Cautivo Christiano, natural de la Ciudad de Valencia estando Cautivo en la gran Constantinopla en el Palacio del Gran Turco, se enamoró de él la hija de el dicho Rey. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Verdadera relacion, y curioso romance, en que se refiere y declara el rigoroso castigo, que executaron los Moros de Argel con un Cavallero, llamado Blas de' Leon. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion, y curioso romance en que se refieren los valerosos hechos de Don Pedro de Veraguas, el qual fué Cautivo por los Turcos... y se enamoró de la Princesa Lindaraja. Sucedio el dia 15 de Septiembre de 1760. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo y curioso romance en que se refieren los Amores, y Cautiverio de Don Juan de Flores y Doña Laura. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance nuevo, que refiere un caso sucedido á un sacerdote natural de Gibraltar, que fué cautivo en Argel; y explicando á su amo los Misterios de la Missa se convirtio á nuestra Santa Fé, y con muchos Cautivos se vinieron á Roma. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo romance, en que se refieren los varios sucessos de dos enamorados de la Ciudad de Sevilla... Don Manuel Gonzalez y Doña Teresa Enriquez. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion de la vida hechos, y hazañas honrosas del valiente Matheo Benet y Vicente, natural de Benimaclet, Lugar en la Huerta de Valencia. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo y curioso romance, en que se refieren los famosos hechos, y gallardas hazañas del valeroso Alfonso Nuñez, natural de la villa de Ledaña. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Curioso y nuevo romance de la desastrada vida, fin y muerte que tuvo un mozo mancebo natural de la Villa de Zamarramala. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance famoso en que se refieren las grandes hazañas del valiente Negro en Flandes, llamado Juan de Alva, y lo mucho que el rey nuestro Señor premió sus hechos. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Tengo otra edicion de Cordoba, s. a.; *parece mas antigua*.

Nueva relacion y curioso romance, en que se declara, y da cuenta de treinta muertes que ha hecho una doncella, llamada Doña Isabel Gallardo natural de la Ciudad de Jaen. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Curioso y nuevo romance en que se refiere la Historia de los Vandidos que habitaron en los Montes de Toledo, executando en ellos notables atrocidades. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Famosa jacara, que hace relacion de los delitos, muertes, robos y atrocidades de Pedro Andres, Capitan de Vandoleros, que prendieron y ajusticiaron en la Ciudad de Valencia, S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo y curioso romance, en el que se da cuenta de la vida, prision, y muerte de siete hermanos Vandoleros; y en que se refieren las grandes crueldades, insultos, muertes, y robos que hizo Andrés Vazquez y sus hermanos. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera y segunda parte de Don Juan Estevan de Argalia. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Nuevo y curioso romance, en que se declaran las atrocidades de Sebastiana del Castillo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

De Guillermo el ingles. Nueva relacion y curioso romance, donde se da cuenta de una pesada burla que una muger hizo á un Ingles, por haverla enamorado. S. l. ni a. 2 *hojas*.

El nombre del autor, segun dice al fin, es Jerónimo Romero.

Famosa xacara nueva, graciosa y entretenida para reir, y pasar el tiempo despues de la panza llena y no de viento intitulada: Picaros ay con fortuna. Alo ultimo va añadido la del Duque es muy cuerdo en todo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo romance á la prision, sentencia y suplicio de un piojo cogido en frangante delito. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segundo romance curioso y entretenido en que se refieren las gracias, excelencias, preeminencias y libertades de las Pulgas y Piojos y los malos ratos que dan á todo viviente, fiados en su ligereza y modo de ocultarse. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance curioso, y chistoso, de la muger que engañó á siete galanes en la Ciudad de Jaen. Primera y segunda parte. Madrid, Andres de Soto, s. a. 4 *hojas*.

Matraca de un estudiante á una dama. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion burlesca del frances Juan Ferlaque. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Matraca burlesca entre hombre y muger para reir, y pasar el tiempo despues de haver comido bien. Compuesta por el licenciado Chaffon, Poeta Gorron, y Visitador de los Bodegones, y Tabernas de esta Corte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion, flamante y curioso romance, jamas visto, ni oido, en que se refieren las hazañas y atrocidades del Dios Baco; los puestos, y dignidades que reparte á los innumerables Cofrades de tan grande hermandad. Primera parte. Malaga, s. a. 2 *hojas*.

Segunda parte. Curiosa xacara nueva de mucha graciosidad, dando cuenta del Decreto y Vando, que ha echado el Dios Baco,

del gran Padre San Rorro, contra los Hermanos y Cofrades de las dos Cofradias, para que guarden las leyes; á instancia de un buen hechor de las dos Hermandades. Malaga, s. a. 2 *hojas*.

Gracioso y nuevo romance, que refiere las habilidades del gran Palanquin, pariente de todo el mundo, vecino de todas partes, comedor de todos manjares, y enfermo de todos achaques, que se puso á hacer testamento y lo dejó para otra vez. Compuesto por Andres de Porras Trenllado. Primera parte. Malaga, s. a. 2 *hojas*.

Segunda parte del testamento del gran Palanquin y las graciosas mandas que hizo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion nueva, burlesca, de Don Francisco de Quevedo que declara un Cabildo que celebraron los gatos en el ala de un tejado. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera parte, de una carta, que un patan le embia á un amigo suyo llamado Ximon, dandole cuenta de lo que le habia pasado en la Ciudad de Sevilla, por los amores de una Zagala. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte, donde el patan le explica por extenso á su amigo Ximon, lo que le sucedió en la Ciudad de Sevilla con su querida Zagala. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Primera parte de los romances de la graciosa burla que hizo á cierto galan un estudiante en la ciudad de Lorca. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte de los Romances del Estudiante de Lorca, y como le hizo otra burla al mismo Galan. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion nueva y coloquio de un hombre amante y zeloso. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Romance curioso, en que se refieren, y declaran las quexas, y lamentos de un Amante, que se ve despreciado de su Dama Explicandole las Virtudes del agua. Malaga, s. a. 2 *hojas*.

Romance en que se refieren, unas amorosas quexas que un Galan da á su Dama, por experimentar poca firmeza en ella. Van al fin unas letras, que un amante afligido cantava á su Dama. Malaga, s. a. 2 *hojas*.

Guirnalda de coplas de la Jota por los nombres de mugeres. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Coplas de la jota con estribillos y seguidillas, Coplas de la estopa, y otras diferentes cantatas. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Coplas de la Jota con estrivillos, y otras de los nombres de las mugeres, Octavas y Quartillas, todas por el mismo tono, las Coplas de la bella Peregrina, y respuesta del Pastorcillo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Cartilla de casamientos, curiosas seguidillas nuevas y calidades que deben tener las señoras Mugeres con quienes se quieren casar los Mocitos solteros. Primera parte. S. l. ni a. 1 *hoja*.

Segunda parte de las festivas seguidillas en que se manifiestan las partidas, clausulas y circunstancias con que deben escoger á sus novios las señoras Doncellas. S. l. ni a. 1 *hoja*.

Coplas de la Jota con estribillos, y Quartillas, Coplas para casadas, viudas, y doncellas, y Letras amorosas. Compuestas por Francisco Lecha. S. l. 1752. 4 *hojas*.

Seguidillas nuevas, y curiosas por el A, B, C. Con otras á una Josepha. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Romance nuevo, en que se da cuenta, y declara un portentoso milagro, que ha obrado con un Renegado de la Ciudad de Toledo. Primera y segunda parte de D. Juan Rosique. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion, y jocoso romance, en que se refiere el trágico casamiento de un desgraciado mozo llamado Marcos de Cabra. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Todos los romances hasta aquí comprendidos, pertenecientes á la segunda mitad del pasado siglo, no se hallan en el Catálogo, *puesto por el Sr. Duran al principio de su* Romancero.

Los siguientes se encuentran todos en el citado Catálogo.

Primera parte, Relacion curiosa de un dulce tratado, de como una muger natural de Valladolid, siendo cautiva, negó la Ley de Dios y caso con un rico Moro. La Renegada de Valladolid. S. l. ni a. 4 *hojas*.

La vida, y penitencia que en el monte de Arsanio, junto á Roma hizo una muger de Valladolid, la qual havia sido Renegada en Argel: Segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

San Antonio á lo militar. Nuevo romance de dos portentosos milagros que ha obrado San Antonio en Don Francisco de Hermosilla y Valdepeñas, y la Sra. Doña Thomasa de Castilla y Cerezuela. Primera parte. Cordoba, Don Josef de Galvez y Aranda, s. a. 2 *hojas*.

Dase cuenta en este romance, como por intercesion del Señor San Antonio de Padua se vieron libres D. Francisco y la Turca. Segunda parte. Cordoba, D. Josef Galvez y Aranda, s. a. 2 *hojas*.

Romance que intitula: La Cautiva de Sevilla. Compuesto por Alonso Morales. Primera y segunda parte. Malaga, D. Felix de Casas y Martinez, s. a. 4 *hojas*.

Primera parte nueva relacion y curioso Romance, en que se refiere un portentoso Milagro, que ha obrado la Virgen con una Señora Viuda, que navegaba á Roma con tres hijos pequeños á los que cautivaron los Turcos. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte, Donde se da fin la empezada Historia de Doña Francisca la Cautiva. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Por el final de la segunda parte consta ser de Pedro de Fuentes.

El Renegado de Francia. Nueva relacion, y curioso romance, en que se refiere la gustosa, y agradable Historia del Santo Cristo de Santa Tecla de Valencia y la del célebre Simon Ansa. S. l. ni a. 2 *hojas*.

El nombre del autor, segun el final, es Pedro Portillo *y no* Antonio, *como dice Duran.*

Nuevo y curioso romance, en que se declara, y da cuenta de los arrojos, muertes, y valentias de Don Pedro Salinas, natural de la Ciudad de Jaen. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nuevo y curioso Romance, en que se dá cuenta, y declara los hechos, arrestos y

valentias de Don Juan de la Tierra, natural de la Villa de Illescas. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Por los finales de ambas partes consta estar compuesto por Pedro Salvador.

Primera parte, en que se refieren los hechos de un valeroso Manchego llamado Don Juan Lorenzo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte, en que se prosiguen los valerosos hechos de Don Juan Lorenzo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Por los finales de ambas partes aparece el nombre de José Francisco *como autor*.

Romance de las valentias de Pedro Cadenas, y de otros tres Soldados de las Galeras de España. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Doña Rafaela de los Arcos. Refierese como haviendo muerto á un Caballero su amante, despues de muchas otras aventuras, se entró en un Convento de Valencia. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Tambien es de José Francisco, *segun el final*.

Nuevo y curioso romance del valeroso Juan de Arevalo, natural de la villa de Ossuna. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Por el final se ve fué su autor Cristobal Moriel, *circunstancia que ignoro Duran*.

Nueva relacion en que se refiere la disputa que tuvo el Trigo con el Dinero, sobre cual sea de mayor excelencia. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segun el penúltimo verso fué su autor Sebastian Lopez: *Duran lo dá como anónimo*.

Famosa historia y cuento mui gracioso, que sucedio á un Harriero con su muger, porque no se santiguaba de las mugeres como del diablo. Compuesto por el Bachiller Gregorio Carrasco.- Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte de los Romances de Juan Prados donde declara el famoso despique que Juan Prados executó con su muger. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Estos dos romances contienen con algunas variantes el Cuento descrito en el N.° 61 del presente Catálogo; allí se atribuye á Francisco de Medina y aquí al Bachiller Gregorio Carrasco: tal vez ni uno ni otro sean el verdadero autor.

Romance de los amores, y tragicos sucesos de Don Isidro, y Doña Violante y el Negro Domingo. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Por los finales de ambas partes se saca haber sido compuestas por Juan Miguel de Fuentes.

De Antonio Montero. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion del Gitano de Cartagena, por un Ingenio cordoves. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion burlesca intitulada Las Desgracias de Toribio, y fracasos con los duendes. Cordoba, Doña Maria de Ramos y Coria, s. a. 2 *hojas*.

Relacion jocosa de Ramon Uluferne. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion nueva joco-seria. El amante mas perfecto pues tal sufrio por su dama. Cordoba, D.ª Maria de Ramos y Coria, s. a. 2 *hojas*.

Noticias ciertas en que se contiene el descubrimiento de una isla lo mas rica y abundante de todo quanto hay en el mundo; descubierta por el afortunado Capitan llamado Lougares de Settom, y de Gorgas. La Isla de Jauja. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion nueva de la Gitana. Por un ingenio cordoves. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion de los treinta reales. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Relacion jocosa de la Calabaza, y el vino: Compuesta por un ingenio que se meneaba. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance nuevo, en que se da cuenta de una sangrienta Batalla, que en los Campos de Arabiana tuvo el valiente, y esforzado Leon con el famoso, y alentado Grillo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

El nombre del autor, segun dice al fin, es Jerónimo Romero.

Romance nuevo, del chasco que le dió una vieja á un Mancebo, dandole una sobrina suya por doncella, havia ya parido catorce chiquillos, sin otras faltas que tenia, como tuerta, tiñosa, y calva. Compuesto por un capador de Grillos, y Cardador de lana de tortugas. S. l. ni a. 2 *hojas*.

El Testamento del Asno, donde se refiere su enfermedad, y las medicinas que aplico un Doctor de bestias, y las mandas que hizo en su testamento á todos sus amigos y parientes, con el llanto, que los Jumentos hizieron por su muerte. Y al fin un Romance de la Mojiganga, que hicieron en Madrid un dia de Carnestolendas los Palanquines del Rastro. Malaga, D. Felix de Casas y Martinez. s. a. 4 *hojas*.

Contiene: Primer romance: *Yo triste asno cansado*.

Segundo romance: *Era el tiempo de calores*,

Testamento: *Cuanto á lo primero mando*,

Tercer romance: *Cinamomos y laureles*,

Cuarto romance: *Martes de Carnestolendas*,

Nuevo y curioso romance, en que se declara la enfermedad y cura, que se le hizo á una Zorra; su muerte y Testamento, con el llanto que por ella hicieron sus parientes y deudos. Malaga, Don Felix de Casas y Martinez, s. a. 4 *hojas*.

120 ROMANCES espirituales y ascéticos, impresos en varias ciudades de España á fines del siglo último en 4.° *Todos van precedidos de una lámina de madera.*

Nuevo y curioso romance, en que se ven, y declaran los grandes sentimientos, y bien fundadas quexas, con que Dios se está quexando de todos los pecadores. Compuesto por Bernardo Delos. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Curioso, y nuevo romance, en enigma, como se saben las cosas que puede alcanzar la Oracion con Dios nuestro Señor. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance á la mytra y pluma en la Cruz,...

San Casiano. Y van á lo ultimo los Documentos cristianos. Por D. Josef Blas Moreno. Malaga, s. a. 4 *hojas*.

Prodigios y martirio de S. Casiano, Maestro de niños: Compuesto por D. Josef Blas Moreno. S. l. 1782. 2 *hojas*.

Fervoroso acto de contricion en un curioso romance donde se avisa á los mortales el modo con que han de pedir á Dios el perdon de sus graves culpas. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva y curiosa relacion, para contemplar en la hora de la muerte, y considerar el dolor que siente el alma quando se despide del cuerpo. S. l. ni a. 2. *hojas*.

Romance nuevo, Del infernal Testamento, ó declaracion que hizo el maldito Luzbel quando cayó arrojado del Cielo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance nuevo, en que se refiere la declaracion del Credo. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Devoto romance en que se refiere el santissimo Desposorio que celebró Christo Redentor con la preciosissima Cruz para la Redempcion del Linage humano. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Verdadero romance espiritual, en que se declara el Desengaño del Hombre. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Verdadera relacion, y curioso romance, en que se da cuenta, y declara la descripcion y grandeza del Templo de Salomon. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

La vestidura del alma, romance en que se refieren las galas, y aderezos con que se ba de vestir y adornar el Alma para desposarse con Jesu-Christo. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion, y curioso romance, en el qual por extenso va declarando la Historia del Profeta Jonas y la Conversion de los Ninivitas. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Romance de la vida, pasion y muerte de Christo, compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Cordoba, D. Maria de Ramos y Coria, s. a. 2 *hojas*.

Nueva relacion en que se refiere el dichoso transito y subida á los Cielos de Maria Santissima. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Por el final aparece que el autor es Lúcas del Olmo.

Aquí se contienen dos obras muy contemplativas para todo Fiel Christiano: La primera el Testamento, y Codicilo de Christo nuestro Redentor: La segunda trata del Testamento, Transito, y Subida á los Cielos de la Madre de Dios: con un Romance de un Alma convertida. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Las tinieblas de Cristo. Primera y segunda parte. Malaga, s. a. 4 *hojas*.

Segun los finales el autor es Lúcas del Olmo.

Coloquio entre dos niños, que van á la escuela, donde hay maravillosas preguntas, y respuestas á cerca de los principios de la Fé, y de los Mysterios de la Missa, con el Padre nuestro glosado y un Romance de un Alma en pecado, que desea convertirse á Dios. Compuesto por el Licenciado Simon de Rozas. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Romance nuevo. Historia divina, en que se declara el Mysterio de la Santisima Trinidad, y otros articulos, y Mysterios de nuestra Santa Fé, y en especial el Mysterio de la Encarnacion, y Nacimiento de nuestro Redemptor. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Primera parte. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Nuevo romance, en que se prosigue esta sagrada Historia declarando el Baptismo de nuestro Redemptor Jesu-Christo, su Ayuno y vocacion de los Apostoles, su predicacion milagros etc. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

La pasion. Tercera parte. Compuesta por el mismo. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

La pasion. Quarta parte. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

La pasion. Quinta parte. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

La pasion. Sexta parte. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Espiritual relacion en que se declara el Mysterio de los Desposorios del Sr. S. Joseph, y Maria santisima; la Encarnacion del Divino Verbo; y los Zelos del Sr. S. Joseph. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion, en que se hace presente á los ciudadanos de Cordoba el grande beneficio que Dios les ha hecho, en embiarles al P. Fr. Diego de Cadiz. Primera y segunda parte. Malaga, s. a. 4 *hojas*.

El Contador espiritual. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

El Sr. Duran menciona este romance; pero no trae el nombre del autor.

Romances del Juicio final y venida del Ante-Christo. Compuestos por Lucas del Olmo Alfonso. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Nuevo romance espiritual donde se refieren las muchas indulgencias que han concedido los Pontifices á todos los que oyeren Misa. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Por los finales de ambas partes consta que el nombre del autor es Juan Mendoza.

Romances en que se refiere la prodigiosa vida de Santa Rosalia de Palermo. Primera, segunda y tercera parte. Cordoba, s. a. 6 *hojas*.

Por el final de la primera parte se ve que el apellido del autor era Adarbe, *lo que no menciona Duran.*

Nueva relacion, en que se da cuenta del nacimiento del Glorioso San Albano. Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion en que se da cuenta del fin de los sucessos, y vida de el Señor S. Albano. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Consta por los finales que el nombre del autor es Pedro Navarro. *El Sr. Duran habla de estos romances de S. Albano; pero los trae como anonimos.*

Vida y maravilloso martirio de Santa Librada. Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Segunda parte, en donde se refiere del modo que fueron martirizadas todas las Santas Virgenes hermanas de Santa Librada. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Pedro Ramirez *es el autor de estos romances, segun aparece de su contesto.*

Romance espiritual en el que se refiere la gravedad de los pecados mortales segun los mismos Condenados con horrorosos y espantables gritos lo explican. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Segun se colije del fin de la segunda parte, el autor es Mendoza, *que supongo será el* Juan *antes citado*.

Verdadera relacion, en que se declara la vida, y muerte de S. Alexo. Primera, segunda y tercera parte. Compuesta por una hermana de Lucas del Olmo Alfonso. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Duran lo trae anónimo.

Vida muerte y milagros de San Antonio de Padua. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Por el final de ambas partes se ve que el autor de ellas es Pedro Portillo.

Nueva relacion, y mystico romance, en que se da cuenta y declaran en ensueño los quatro Novisimos, o Postrimerias del hombre, descripcion del Paraiso Terrenal del Mundo. Primera y segunda parte. Malaga, s. a. 4 *hojas*.

Tambien consta al fin de estos romances que son del mismo Portillo.

Nuevo romance de la prodigiosa vida de el Seraphin de la Iglesia. *(S. Francisco de Asis)*. Primera y segunda parte. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

Los últimos versos de ambos romances nos indican que su autor es José Diaz.

Relacion espiritual, en que se explica el soberano Mysterio de la Santissima Trinidad, la revelacion de Luzbel; la Creacion del Mundo y pecado de nuestros primeros Padres; nacimiento de Cain, y su descendencia hasta el Diluvio. Compuesto por Francisco Gallegos. Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Espiritual relacion en que se refiere las Edades que tuvo el Mundo despues de su Creacion, hasta la Venida del Hijo de Dios; su Encarnacion; su Vida hasta su Santisima Pasion. Compuesto por Francisco Gallegos. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion y curioso romance de las Plagas de Egipto. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Primera parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion y curioso romance donde se declara la explicacion de los diez Mandamientos. Compuesto por el mismo. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion de los horrendos estragos que en toda clase de Animales y Personas ha executado en los Montes de la Ungria Superior el Monstruo de tres cabezas. Murcia, s. a. 1 *hoja* en fol.

Primera y segunda parte de la mejor triaca para atajar el veneno con que la culpa pretende quitarle al Alma la gracia. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

Primera y segunda parte del historial, curioso romance, en que se refiere la Vida del Gloriosisimo Labrador San Isidro y de la Bienaventurada Santa Maria de la Cabeza. S. l. ni a. 4 *hojas*.

Romance espiritual en que se declara el Mysterio de la Encarnacion del Hijo de Dios, y Visita de su Madre á Santa Isabel. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Primera parte. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

Romance espiritual, en que se declaran los Zelos del Sr. S. Josef, y el Nacimiento de nuestro Redentor. Segunda parte. Cordoba, s. a. 2 *hojas*.

El Sr. Duran menciona este romance, pero ignora que sea segunda parte *del anterior que no ha visto. Supongo, aunque no se espresa, que el autor será el mismo* Olmo.

Afectos de un pecador arrepentido en mysticas decimas. Malaga, s. a. 4 *hojas*.

Curioso romance, y maravillosos milagros que ha obrado Dios por intercesion de Santa Barbara. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Nueva relacion y curioso romance, en que se declara y da cuenta del suecesso, que sucedió á un Cavallero de Xerez. Dase cuenta como le salió el Demonio en forma de muger diciendole como su Esposa le era traidora: y como por intercesion de S. Antonio de Padua se vieron libres. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Duran trae este romance con el titulo de San Antonio del doblon; *pero no dice que su autor es* Pedro Saez, *segun consta por el antepenúltimo verso*.

Romance nuevo, en el qual se da cuenta de los prodigiosos Milagros, que en la Ciudad de Lisboa ha obrado San Antonio de Padua con un Cavallero y una Señora devotos suyos. S. l. ni a. 2 *hojas*.

Es distinto del anterior.

Nuevo y curioso romance, en que se da cuenta de la depravada vida del desventurado Udo, Arzobispo de Saxonia y del tremendo castigo que Dios executó en su cuerpo. Primera y segunda parte. S. l. ni. a. 4 *hoj*.

En el final del segundo romance se indica que el autor es un tal Paredes.

Exemplar romance de una Infanta de Inglaterra, que se condenó por haber callado un pecado en la Confesion. Primera y segunda parte. Malaga, s. a. 4 *hojas*.

Romance lastimoso de un caso sucedido en Teruel con un Cavallero que por logrero y avariento fue un Angel á pedirle limosna: dase cuenta como lo despreció y el castigo que tuvo. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas*.

El Burlador de Sevilla, y combidado de piedra. Primera y segunda parte. Malaga, s. a. 4 *hojas*.

Jardin engañoso. Nueva relacion, y curioso romance, en que se refieren los amores de D. Fadrique, y D. Josef de Alvara, Doña Constanza y Doña Teodora. Dase cuenta como D. Fadrique diò muerte á su hermano, y lo echò en un pozo, y le entregò el alma al demonio, por gozar de Doña Constanza, y como caso con Doña Teodora. Primera y segunda parte. Cordoba, s. a. 4 *hojas*.

Nuevo y verdadero romance, en que se da cuenta del fin que tuvieron dos Amantes: Declarase como por amores del Galan diò muerte la Dama á su Marido y como murieron de alli á poco confesados pasando á las llamas del Purgatorio. Primera y segunda parte. Malaga s. a. 4 *hojas*.

Nicolas de Montes Diaz *es el autor de ambos romances, segun se desprende de sus finales.*

Nueva relacion y curioso romance en que da cuenta y declara las quatro partidas del Mundo: y en particular de las ocho maravillas del Mundo. Cuatro partes. Malaga, s. a. 8 *hojas.*

Romance nuevo en que se declaran las excelencias de la Gente del Campo. Primera parte. Cordoba, s. a. 2 *hojas.*

Segunda parte, en que se prosiguen las excelencias de la Gente del Campo, declara los muchos Santos, y excelentes Varones que ha havido del Campo, y se les da saludable doctrina. Cordoba, s. a. 2 *hojas.*

En los dos romances se lee al fin que su autor es Francisco Serrano.

Nuevo y curioso romance, en que se refieren las Virtudes del Dia. Compuesto por Lucas del Olmo. Primera y segunda parte. Cordoba, s. a. 4 *hojas.*

Las virtudes de la noche á lo Divino. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas.*

Duran menciona estos cuatro romances, pero no conoció el nombre de su autor.

Nuevo y curioso romance que declara las Virtudes de la Noche á lo Humano. Por Lucas del Olmo. Segunda parte. S. l. ni a. 2 *hojas.*

No se si en la primera parte llevará el mismo título.

Romance de los Misterios de la Misa. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Primera y segunda parte. Malaga, Felix de Casas y Martínez, s. a. 4 *hojas.*

Duran menciona este romance; pero no dice quien sea su autor.

Nueva relacion, y curioso romance, en que se refiere la Creacion del mundo y fabrica del hombre. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. S. l. ni a. 2 *hojas.*

Duran omite el nombre del autor.

Excelencias de la santisima Cruz en un mystico, y devoto romance. Compuesto por Lucas del Olmo Alfonso. Cordoba, s. a. 2 *hojas.*

Duran lo cita anónimo.

Nueva relacion, en que se da cuenta, y declara el admirable, portentoso, y maravilloso nacimiento del Glorioso San Albano. Primera y segunda parte. S. l. ni a. 4 *hojas.*

Pedro Navarro *es el nombre del autor, segun consta por los finales de ambas partes; circunstancia que no menciona Duran.*

Nueva relacion, y curioso romance, en que declara, y dá cuenta de un portentoso Milagro que ha obrado el Santo Christo de Burgos y su Madre la Virgen del Pilar, y los Santos Evangelios, con dos Devotos suyos. De Don Geronimo Morales. S. l. ni a. 2 *hojas.*

Todos los romances espirituales y ascéticos que preceden descritos han sido desconocidos á Duran y no se hallan por consiguiente en el Catalogo *que precede á su* Romancero: *cuando he puesto alguno citado ya por el, ha sido para corregir algun error ó suplir omisiones cometidas en su descripcion.*

121 ROMANCES Y COLOQUIOS VALENCIANOS. Romans, y coloqvi nou en que es declara el gran chasco, que han tengut els Pepos del Orta, en la bona venda de la fulla de Om, y en la de Morera, en este any de 1719. S. l. ni a. 4.° 2 *hojas.*

122 —— Rahonament, que fan quatre llauradors de la Horta de Valencia sobre la Funció, y Procesó del Corpus, en lo any pasat 1758, en lo Misteri del Rey Herodes, ó de la Degolla.—Altre rahonament, que i fan los mateixos quatre llauradors al Rector, presentantli los Misteris de Sant Christofol, y el de la Creació del Mon. Valencia, Joseph, e Thomas de Orga, M.DCC.LXXII. 4.° 24 *págs.*

123 ——*El mismo.* Valencia, Miquel Estevan y Cervera, 1800. 4.° 24 *págs.*

124 —— Coloqui nou, curios, y entretengut, hon se referixen la explicació de les Dances, Mysteris Aguiles, y altres coses exquisites, tocants á la gran *Festa del Corpus* ques fa en Valencia. Compost per Carlos Ros. Valencia, Salvador Fauli, 1772. 4.° 4 *hojas.*

125 —— Junta general que han celebrat tots los pardals y peixos de la Albufera, pera representar al Oncle Don Suchet, queixanse dels caçadors. Valencia, s. a. 4.° 2 *hojas.*

Estos romances y coloquios en dialecto valenciano, aunque de fecha bastante reciente, escasean ya.

126 RUIZ DE VILLANUEVA (ALONSO). Relacion verdadera de las grandes Fiestas q̃ ha hecho la Villa de Madrid por la tan desseada salud y nueua vista de la Catholica Magestad del Rey... Felipe IV. En dos Romances, Por Alonso Ruiz de Villanueua. Valencia, Iuan Bautista Marçal, 1627. 4.° 4 *hojas sin fol. ni sign.*

Contiene dos romances que dicen:
El primero: *Al mayor de los monarcas.*
El segundo: *Dando á los pasados lustros.*

Tambien es uno de los pliegos desconocido á Duran.

S

127 SALAYA. Maldiciones de Salaya, hechas a vn criado suyo que se llamaua Misanco, sobre vna capa que le hurtò. Con vn romance del Conde Fernan Gonçalez. Y otro del Cid. S. l. ni a. (*hácia el* 1590). 4.° let. gót. *4 hojas sin fol. con la signatura* Aij *en la segunda hoja.*

Contiene:

Maldiciones que dicen: *Mucho quisiera apartarme.*

Romance del Conde Fernan González, que dice: *Castellanos y leoneses.*

Romance del Cid, que dice: *Por Guadalquivir arriba.*

Las tres composiciones están reimpresas en el *Romancero* de Duran; pero las dos primeras tienen variantes considerables en la edicion gótica que poseo.

Las Maldiciones de Salaya fueron tan célebres en su tiempo que se citaban con frecuencia igual á la de las *Coplas de Calainos*. D. Adolfo de Castro no conoció ninguna impresion cuando no la cita al comentar en las notas al *Buscapie*, el pasaje de la carta de Mateo Aleman alusivo á ellas.

He visto la siguiente edicion distinta de la mia:

¶ *Maldiciones de Salaya contra vn criado suyo llamado Misancho: sobre vna capa q le hurto. Con las lamentaciones de Garcisanchez de Badajoz que comiençan. Lagrimas de mi consuelo.* (Sigue una laminita apaisada representando á un hombre con corona de laurel escribiendo, á otro con la espada al hombro y una casita por cuya ventana asoma una mujer.) *S. l. ni a.* Son 4 hojas en 4.° let. gót.

El Sr. Duran trae esta otra: *Coplas hechas por Diego Garcia, natural de la ciudad de Bergaunza, con vnas amores de un cauallero y vna donçella, con las maldiciones de Selaya. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 4 hojas.

Contiene:

Copias de Diego Garcia, que dicen: *Vivo en tan triste penar.*

Cancion villancico remitiendo á una dama las coplas anteriores; dice: *Perdime por conoscerso.*

Romance de las maldiciones de Selaya, que dice: *Mucho quisiera apartarme.*

Villancico en verso anacreontico y su quebrado, hecho en diálogo entre una dama y su galan que le pide le abra la puerta, y dice: *Ah, hermosa.*

128 SAN PEDRO (DIEGO DE). ¶ Aqui se siguen las siete angustias de nuestra señora la virgen Maria / muy deuotas / y contemplatiuas. Compuestas por Diego de sant Pedro. *(Sigue una estampita de madera representando la Dolorosa.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1540). 4.° let. gót. *4 hojas sin sign.*

No encuentro esta composicion de San Pedro entre las suyas que comprende el *Cancionero general*, ni la menciona Nic. Antonio en el artículo de este escritor. Principia así:

Virgen digna de alabanza
En quien todo el mundo adora,
Con esfuerzo y confianza
De tu preciosa esperanza
Daré comienzo, señora.

129 SÁNCHEZ DE LA TORRE (JUAN). La vida y mverte del hermano Francisco de Alcalá. Compuesta por Iuan Sanchez de la Torre... con vn Romance de nuestra Señora al cabo. Madrid, Iuan Serrano de Vargas, 1606. 4.° *Dos viñetitas bajo del epígrafe y una del escudo de la Virgen del Cármen en la última página. Son 4 hojas sin fol. con la sign.* ¶.

Son dos romances que principian:

Deme su ayuda y favor.—
Maria de gracia llena.—

Autor desconocido á Nic. Antonio; tampoco vió este pliego Duran.

130 SANCHO (JUSEPE). Dezima venida aora nvevamente de Madrid, y glossada por Iusepe Sancho Aragones... Donde se declaran los marauillosos prodigios, procedidos de la estrella del Principe Cardenal, su inuicto valor, valerosa vitoria, manifiesto estrago de la Francia, y general temor de todos sus enemigos. Valencia, Iuan Bautista Marçal, 1636. 4.° *2 hojas.*

Décima que dice: *Francia en Italia vencida.*
Glosa que dice: *Cumpliose la profecia.*

No se halla mencion de este pliego en el *Catálogo* de Duran.

131 SOSA (Lope de). Villancicos para cantar la noche de Nauidad. Compuestos por Lope de Sosa. Impressos con licencia de los Señores del Consejo del Rey nuestro señor. *(Sin lugar ni nombre de impresor.)* Año de 1603. 4.º *Con una viñeta del Nacimiento de Jesus bajo del epígrafe. 4 hojas sin fol. ni sign.*

Contiene:
Villancico que dice: *Todos los Cristianos.*
Otro que dice: *No vais de aqui, doncella.*
Chanzonetas: *Pastores, si habeis oido.*
Villancico: *Pues Jesucristo ha nacido.*
Idem: *Mui amiga le soi, madre.*
Idem: *Que madre y doncella.*

Nicolas Antonio no hace mencion de Lope de Sosa en su *Bibliotheca nova*; tampoco conoció este pliego Don Agustin Duran, y no lo estraño porque yo nunca he visto otro ejemplar de las presentes composiciones.

Böhl de Faber reimprimió en su *Floresta* dos de los villancicos; pero siguiendo su costumbre, introdujo muchísimas variantes y cercenó sin piedad: así pues, del que principia: *No vais de aqui, doncella*, apénas dejó una mitad. Tampoco comprendo la razon de haber reproducido aquellos dos y dejádolo de hacer con otros que son por lo ménos tan buenos: sirvan de muestra los siguientes:

Todos los cristianos
habed alegría,
tal noche como esta
parió santa María.
Parió en Belen
en unos portales,
puso á nuestro bien
con dos animales;
en pobres pañales
segun convenia:
tal noche como esta
parió santa María.
El frio del invierno
ya veis como es crudo;
el niño mui tierno
estaba desnudo;
la Virgen no pudo
dar lo que queria:
tal noche como esta
parió santa María.
El niño en el suelo
cántanle canciones;
de ángeles del cielo
son doce legiones,
con mui dulces sones
y gran melodia:
tal noche como esta
parió santa María.
Cabe el arrabal
ángeles llegaron,
sobre aquel portal
luego se bajaron;
la gloria cantaron
con gran alegria:
tal noche como esta
parió santa María.
Vinieron pastores,
para le adorar,
todos los mayores
bailar y cantar,
y á le presentar
lo que le traian:
tal noche como esta
parió santa María.
Traenle presentes
de chico valor,
un queso reciente
á tan gran señor,
y con mucho amor
y grande alegria:
tal noche como esta
parió santa María.
Están marvillados
del hijo y la madre;
del alto Dios padre
fueron consolados;
para sus ganados
vuelven ese dia:
tal noche como esta
parió santa María.

Otro.

Que madre y doncella
tan bella.

Que madre graciosa,
morena y hermosa,
de Dios generosa,
esposa y doncella
tan bella.
Monte de vision,
cipres de Sion,
y vara de Aaron,
de Jacob estrella
tan bella.
Ay! Dios infinito,
hombre pobrecito,
en un portalito
parió esta doncella
tan bella.
Fuera de la villa
está que es maravilla,
no tiene mantilla,
ni de que poder habella,
tan bella.
Sola con un viejo,
so un portalejo,
y todo el consejo
del cielo con ella,
tan bella.
Al niño que llora
la Virgen lo adora,
Josef lo enamora
y calla con ella,
tan bella.
Con frio al sereno
lo pone en el heno,
y en su pobre seno
le abriga ella
tan bella.

T

132 **TIMONEDA** (JUAN). ℭ Les cobles de bella de vos en amorus: hara nouament trobades per Juan Timoneda: a suplicacio del interes y vulgo de*la* gent. *(Hai á continuacion la figurita de un hombre tocando la guitarra delante de una dama, detras de la cual hai una casa.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1555). 4.° let. gót. *Una hoja sin sign.*

Esta rarísima y desconocida composicion en dialecto valenciano, principia:

Bella de vos so enamoros
Ja foseu mia;
La nit y lo jorn quant pens'en vos
Mon cor respira.

He visto otra edicion cuya descripcion es la siguiente: ℭ *Cobles de bella de vos enamoros: contrafetes al spiritual: per Juan Timoneda a inuocacio dela mare de deu dels desamparats.* (Sigue una mala lámina de madera circuida de orla que representa la Virgen.) *S. l. ni a.* 4.° let. gót. Una hoja.

133 **TIMONEDA** (JUAN). ℭ Les cobles de dali Miquel portam a casa / cōtrafetes al spiritual per Juan Timoneda / pera Nadal. Y les cobles de Cercara Jorge cōtrafetes / a altra interpretacio. *(Sigue una viñeta del Nacimiento que encabeza la primera coluna y á continuacion las coplas.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1555). 4.° let. gót. *Una hoja.*

Contiene:
Cobles: *Dali Miquel*
Portam a casa.—
Otras al tono de *buscará Jorge:* para Navidad:

Yo sé á quien
De amores le fué mui bien.—

La primera de estas composiciones está escrita en idioma valenciano y ambas son desconocidas á todos los bibliógrafos.

134 —— Coplas del hōradissimo Gil Garcia. Compuestas por Iuan Timoneda. S. l. ni a. *(de fines del siglo XVI). Hoja suelta en 4.° con dos figuritas al principio.*

135 —— Diuersas y nueuas Canciones muy sentidas para cantar. Compuestas por Iuan Timoneda. S. l. ni a. *(de igual fecha que la anterior). Hoja suelta en 4.° con una viñeta al principio.*

Contienen estas dos hojas:
Copla que dice: *Entra en casa Gil Garcia.*
Otra que dice: *Pastora que en el cayado.*
Cancion que dice: *Aquel si viene ó no viene.*
Otra que dice: *Cuando Menga quiere á Bras.*
Otra que dice: *Porqué olvidas el rebaño.*

Todas estas composiciones, escepto la penúltima, las reimprimió Böhl en el tom. I de la *Floresta*.

No mencionan estas hojas sueltas ni Jimeno, ni Fuster, ni D. Agustin Duran. Tampoco habla ninguno de ellos de las dos siguientes que he tenido ocasion de examinar.

ℭ *El Pater noster glosado sobre la salutacio del Arcagel sant Grabiel a nuestra señora / glosado por Juan Timoneda. Es obra muy sentida y de mucno estilo. Con dos chançonetas para cantar la noche de Nauidad.*

(Sigue una lámina mui mala de madera que está circuida de orla, y representa la Anunciacion de la Virgen. La glosa está en castellano y las chanzonetas en valenciano.) *S. l. ni a.* Son dos hojas en 4.° let. gót. sin fol. ni sign.

ℭ *Contienense dos canciones deuotas / y contemplatiuas. La primera / es al tono daquel cantar que dize. Si vos os lleuais los besos. Compuestas por Nofre Almudeuar / con otra al tono de mis ouejas hazen daño. Hechas por Juan Timoneda.*

(Siguen dos laminitas casi cuadradas de madera, relativas á la prision de Cristo, y luego van á continuacion las coplas á la traicion de Judas, á la despedida de Cristo de su madre, y á los padecimientos del Salvador.) *S. l. ni a.* Son dos hojas en 4.° let. gót. Sin fol. ni sign.

136 **TIMONEDA** (JUAN). ℭ Dãza spiritual de muchas mugeres señaladas de*la* sagrada scriptura. Hecha en alabança de*la* sacratissima madre de dios. Tañida por Juan Timoneda Agora nueuamente en el Año. M.D.Iiij. *(Sigue una viñetita en madera.)* S. l. *(indudablemente de Valencia).* 4.° let. gót. 2 *hojas sin sign.*

Contiene:
Danza: *Pase la galana, pase.*
Un chiste contrahecho á lo espiritual; para Navidad: *Un chiste mui de notar.*

Rarísimo como todo lo de Timoneda, y además desconocido á los bibliógrafos.

137 —— ℭ La Epistola de Boscan el que *sinti* hinir ya no querria

contrahecha a lo spiritual por Juã Timoneda / en alabança de la Concepcion de nuestra señora. *(Sigue una laminita de la Purísima, y despues principia la Epistola.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1555). 4.° let. gót. *Una hoja.*

Principia:

El que sin ti vivir ya no querria
Ya mucho tiempo que servir desea
A ti, madre de Dios, señora mia.

Desconocida á todos los bibliógrafos.

138 TIMONEDA (JUAN). ℂ Escriue Juan Timoneda natural Ualēciano en loor del glorioso sant Uicēte Ferrer d'uoto suyo las coplas siguiētes. *(Sigue una laminita en madera de S. Vicente Ferrer, circuida de orla.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1555). 4.° let. gót. *Una hoja.*

Pliego volante completamente desconocido: principia así:

El que ya libre ha llegado
A puerto de salvacion.

139 —— ℂ La gallarda cōtrahecha a lo spiritual por Juã Timoneda / en alabāça de nuestro Redemptor Jesu Christo. *(Sigue una viñetita en madera de la Virgen con el niño en los brazos, circuida de orla.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1555). 4.° let. gót. *Una hoja.*

Nadie menciona esta composicion de Timoneda, la cual principia:

La mucha tristeza y el gran menoscabo
Que Adan nos causara y Eva tambien.

140 TIMONEDA (JUAN). Romance de la sacratissima passion de nr̄o Redemptor Jesu Christo / el qual comiēça de como Pilato dixo / Ecce Homo / y acaba hasta / quādo el hijo de Dios espiro enel arbol de la cruz. Es romāce muy contemplatino. Compuesto por Juan Timoneda. *(Siguen dos laminitas de madera; una es Jesus presentado á Pilatos, y la otra despojado de sus vestidos.)* S. l. ni a. (*hácia el* 1555). 4.° let. gót. *2 hojas sin sign.*

Composicion desconocida que principia:

Llorad, devotos cristianos,
Llorad conmigo á la par.

141 TORO COJO (ALONSO DE). ℂ Trabajo de vicios nueuamēte cōpuesto por Alonso de Toro coxo vezino de Auila. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *4 hoj. sin fol. con la sig.* a.

Es todo en octavas, cuyos piés son de ocho sílabas.
No logró verlo el Sr. Duran.

142 —— ℂ Coplas Hechas por Alonso de Toro coxo / sobre la abundancia del vino que Dios ha dado enel año de. xxxj. y enel año de. xxxij. S. l. ni a. (*hácia el* 1532). 4.° let. gót. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sign.* a.

Tambien está escrito en octavas y los versos son octosílabos.
No lo encuentro citado por el Sr. Duran.
Esta es la viñeta que lleva al principio.



143 TORO COJO (Alonso de). ¶ Coplas hechas por alõso de toro coxo vecino de Auila. Sobre la triste ⁊ dolorosa nueua de Ungria. S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. *Son* 4 *hojas sin fol. con la sign.* a.

Escrito en el mismo metro que los dos anteriores.
Tampoco habla el Sr. Duran de este opúsculo.
Nic. Antonio no menciona á Alonso de Toro Cojo.

144 TROVAS da Menina fermosa. *(A este título siguen tres figuritas, y despues dice bajo de ellas:)* Tronas feitas a cantiga da Menina fermosa, a maneira d Dialago & va no cabo outra caniga que diz Na i nte está Lianor, & outra que diz Isabel, & mais Francisca. Lisboa, Anonio Alnarez, 1640. 4.° 4 *hojas sin fol. con la sign.* A.

Debe haber ediciones mas antiguas de las presentes Trovas, las cuales parecen escritas en el siglo XVI. No he podido encontrar ninguna noticia de ellas en la *Bibliotheca lusitana* de Barbosa.

145 TROVAS DO MOLEYRO. Trovas novamente feytas do Moleyro Por tres Auctores muyto graues em que se cõtam canseiras, & trabalhos que passon com seu querido pelote. Lisboa, Antonio Aluares, 1632. 4.° *(Viñeta de madera con tres figuritas despues del epígrafe, y la última la llenan seis de igual clase.) Son* 4 *hojas sin fol. con la sign.* A.

Por los epígrafes de las Trovas se ve que los autores graves son *Antonio Leitaõ, Luis brochado y Joaõ da Conto.*
Barbosa Machado no menciona á *Antonio Leitaõ* ni á *Joaõ da Conto* y atribuye estas *trovas* esclusivamente á *Brochado*, autor que floreció á mediados del siglo XVI. La edicion de ellas de 1632 le fue desconocida; pero cita una de *Lisboa*, 1602.

V

146 VEGA CARPIO (Lope Félix de). Segvnda parte del desengaño del hombre, sobre la octaua que dize: Larga cuenta que dar de tiempo largo. Con otra que dize: Yo para que naci. Con vn Romance de Escarraman buelto a lo diuino. Compuesta por Lope de Vega Carpio, a pedimiento de vn Cauallero, Tercero de la Orden de San Francisco. Cuenca, Saluador de Viader, 1616. 8.° 16 *págs.*

Opusculito de estraordinaria rareza: no sé haberse reimpreso, ni mencionado en las listas dadas por los bibliógrafos de las producciones de Lope. Tampoco se hallan en su *Coleccion de obras sueltas* ninguna de las tres composiciones que comprende.

147 VEGA CARPIO (Lope de). Romance a las ventvrosas bodas que se celebraron en la Insigne Ciudad de Valencia. ¶ Va nombrando todos los Grandes que se hallaron en ella debaio de nombres Pastoriles. Compuesto por Lope de Vega Carpio. Vendense en casa de Miguel Borras, a la puerta de los Apostoles. *(Al fin:)* Valencia en casa de Diego de la Torre; a la plaça de Vilarasa. Año de 1599. 8.° *Viñeta de madera.* 8 *hojas sin fol. con la sign.* A.

Además de lo que anuncia la portada, hal un *soneto* dirigido al rei y el *romance* morisco
Tirad, fidalgo, tirad,
que se halla en el *Romancero general.*

Nic. Antonio no menciona esta obrilla, y los editores de las *Obras sueltas de Lope* reimprimieron en el tomo 17, el *Romance á las bodas* y el *Soneto al rei*, sacados de un manuscrito de la biblioteca mayansiana; pero ignoraron estuviesen impresos.

148 VEGA Y VERGADO (Pedro Joaquin de). Sonetos qve aclaman la mejoria de la Reyna nuestra señora Doña Maria Luisa Gabriela de Saboya, por averse ocasionado de su Grandeza el riesgo de su salud en el sobreparto del Infante D. Fernando de Castilla. Por el D. D. Pedro Jeachin de Vega. S. l. ni a. (*Madrid*, 1713?). 4.° 8 *hojas.*

Son diez y siete *Sonetos* y unas *decimas.*

149 VERDADERA relacion de vn admirable caso qve ha sucedido en veinte de Setiembre deste año de mil seiscientos cinquenta y vno en Cataluña, junto á Barcelona. Valencia, por Siluestre Esparsa, 1651. 4.° *Lámina de madera. 2 hojas.*

Duran no habla de este pliego y tambien le fué desconocido el romance que dice: *Entre infinitos prodigios.*

150 VIDA (LA) y mverte de Anton Martin de Dios, Fundador del Hospital de Anton Martin, desta Villa de Madrid, y compañero de Iuan de Dios. Agora nuevamente cõpuesto á instancia de vn deuoto de su orden, y del dicho Hospital. Alcala de Henares, en casa de Iuan Gracian, 1606. 4.° *4 hojas sin fol. ni sig.*

Son dos Romances, intitulados por el autor, *Cantos.*
No se halla en el *Catálogo de pliegos sueltos* que precede al *Romancero* de Duran.

151 VIDAURRE (Antonio Benito). Funestos ayes, tragicos suspiros al fallecimiento de D. Fernando VI., de Don Antonio Benito Vidaurre de Orduña. Madrid, Gabriel Ramirez, 1759. 4.° *8 hojas.*

Es un romance, dos sonetos, una glosa y cuatro octavas.

152 —— Respetuoso obsequio, metrico epitalamio, a las bodas de Don Pasqual Benito Belvis de Moncada, Marques de Belgida con D. Florentina Pizarro, de Don Antonio Benito Vidaurre de Orduña. S. l. ni a. (*Madrid* 1761?) 4.° 16 *págs.*

Contiene un soneto y veintiocho octavas.

153 VILLANCICOS. Coleccion de los villancicos que se espresan á continuacion. Todos son en 4.°

Los de la Iglesia Metropolitana de Granada á la Natividad del Señor de 1666. Granada, Baltasar de Bolibar, 1666. *Cuatro hojas con la sign.* A.
Uno de los interlocutores habla en catalan.
Los de la Capilla Real de S. M. á la Natidad de 1667. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, (1667), 4 *hojas con la sign.* A.
Aqui se introducen un gallego que canta en su dialecto, y un negro en castellano chapurrado.

Los de la Iglesia del Pilar de Zaragoza en los Maytines de los Reyes de 1671. (*Zaragoza*, 1671.) *Cuatro hojas con la sign.* A.
Los de la Metropolitana de Valencia á la Solemnidad de la Virgen del Rosario en 7 de Octubre de 1671. Valencia, Geronimo Vilagrasa, 1671. 2 *hojas.*
Letras que se cantaron en los Maytines de la Concepcion de N. Señora en la Catedral de Malaga el año de 1675. Malaga, Mateo Lopez Hidalgo, (1675). 4 *hojas.*
Los Villancicos de la Iglesia de los SS. Corporales de Daroca en la noche del Nacimiento de Nuestro Señor de 1680. S. l. ni a. 6 *hojas con la sign.* A.
Canta entre otros un negro chapurrando el castellano.
Los de la Primada de Toledo en los Maytines del Nacimiento del Hijo de Dios en el año de 1696. Toledo, Agustin de Salas Zaço, 1696. 4 *hojas con la sign.* A.
Los de la Real Capilla de S. M. en la noche de Reyes de 1697. (*Madrid*, 1697.) 6 *hojas con la sign.* A.
Los de la Real Capilla de la Encarnacion en los Maytines de los Santos Reyes de 1697. Madrid, Antonio de Zafra, (1697). *La hoja de portada y 10 págs.*
Se introducen un negro que canta en español chapurrado, y dos asturianos en su lenguaje.
Los de la Noche de Navidad de 1702 en la Real Capilla de las Descalzas. (*Madrid.*) Manuel Ruiz de Murga, (1702). 16 *págs.*
El Villancico 7.° está en gallego, y el 9.° en la jerga de los negros.
Coplas que cantaron dos niñas en 5 de Octubre de 1709 á la imagen de N. Señora de Bona-Via, que estaba en la antigua puerta del Mar de Valencia, y se trasladó al nicho costeado por Mosen Joseph Canti. (*Valencia*, 1709.) *Dos hojas.*
Villancicos de la Primada de Toledo en los Maytines del Sagrado Nacimiento en el año de 1733. Toledo, Pedro Marques, s. a. 4 *hojas con la sign.* A.
Los de la Cathedral de Cartagena, de Murcia, en los Maytines del Nacimiento de N. Señor de 1751. Murcia, Juan Martinez Mesnier, (1751). 8 *págs.*
Los de la Cathedral de Cordoba en los Maytines del Santo Nacimiento. de 1755. Cordoba, Antonio Serrano, (1755). 12 *págs.*
Un negro canta el castellano chapurrado.
Los de la santa Iglesia de Toledo en la noche de Navidad de 1755. Toledo, Pedro Marques, (1755). 6 *hojas con la sign.* A.
Los de la Primada de Toledo en la noche de Navidad de 1757. Madrid, Diego Miguel de Peralta, (1757). 12 *págs.*
Los de la Real Capilla de las señoras de la Encarnacion en la noche de Navidad de 1742. (*Madrid.*) Oficina de la calle Angosta de San Bernardo, (1742). 15 *págs.*
Los de la santa Iglesia de Toledo en los Maytines del Sagrado Nacimiento de 1742. Toledo, (1742). 11 *págs.*
En portugues, un gallego y un asturiano cantan en su idioma, y un vizcaino habla el castellano chaparrado.

Los de la iglesia Real de San Cayetano en los Maytines de Navidad de 1742. *(Madrid.)* Calle de Cabestreros, (1742). 15 *págs.*

Segunda parte de los Villancicos para este presente año. *(Se ignora cual sea.)* Valladolid, Andrés Guerra Mantilla, s. a. 2 *hojas.*

Tonadilla alegre para cantar en el dia del Naximent del Señor en el portal de Belen. Valencia, la Hija de Agustin Laborda, s. a. 2 *hojas.*

Este villancico en lemosin parece ser de epoca mucho mas antigua

Son innumerables las composiciones de este género que se han escrito y publicado en España en todos tiempos, y aunque no es mi ánimo dar noticia de ellas, sin embargo por haber tenido ocasion de verla notaré la siguiente, que como todas las anteriores al 1620 es rara: Chançonetas placenteras con el santo nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo, en diferentes lenguas. Valencia, Iuan Vicente Franco, 1615. 8.° 4 *hojas. Son cuatro villancicos y un romance en castellano, portugues y chapurrado.*

Z

154 ZAFRA (Estévan de). Villancicos Para cantar en la Natiuidad de nuestro Señor Jesu Christo / Hechos por Esteuan de çafra El primero al tono de Ojos morenicos. *(Al fin:)* Toledo, Juã Ruyz, M.D.XCv. 4.° letra gòt. *Viñeta de madera. 4 hojas sin fol. con la sign.* A.

Contiene:
Villancico: *Digas, pastorcico.*
Otro, que dice: *Vamos, amigo, jugando.*
Cancion que dice: *Bite, be, be.*
Villancico: *En la ciudad de Bellen.*
Otro: *Dime, dime, Gil Bragado.*
Otro: *Pascualejo, qué tas habido.*
Otro: *Que le lleras, dí polido.*
Cancion que dice: *Bajo de la peña nace.*

Nic. Antonio no hace merito de Estévan de Zafra y el Sr. Duran tampoco conoció este opúsculo que es sumamente raro.

La cancion, *Bajo de la peña nace*, la reimprimió Böhl de Faber en la *Floresta*, aunque yo hubiera dado la preferencia al siguiente

Villancico.

¿Qué le llevas, dí, polida,
al niño recien nacido?
—Llevole, juro á sant Pelo,
un pellejo con su pelo,
que dicen que está en el suelo
en un pesebre tendido.
Llevo tambien un zamarro,
dos pucheritos y un jarro,
y si donde está no marro,
desta vez lo he conquerido.
Y tambien le llevaré
dos hondas que le haré,
y un cucharro le daré
que con él nadie ha bebido.
Darle he un pedernal,
la yesca y el material,
por si fuere mayoral
que esté bien apercebido.
—Yo le mando un cucharon
que me ha de hacer Anton,
y un hermoso zamarron
de cibetes bien cumplido.
—Yo llevaré mi rabel,
el que compré de Miguel,
y allá hablaré con él
lo mejor qu' es ma entendido.
—E yo llevaré, por san,
cuatro hogazas de pan,
y si zagales vernan
saltaré con gran ruido.
Luego le hice un cayado
de sauz loco, pintado,
por si guardare ganado
algun dia en el ejido.
—Yo le mando unos calzones
con senogis y botones;
tres o cuatro materones,
y un tasajo bien cocido.
Tambien le haré un zurron
de pellejos de cabron,
y un pico de un ansaron
que le tengo bien mandido.
Y cuando allá llegare,
bailaré y saltaré,
y tantas cosas haré
que le deje embobecido.
Asmo, que si suena el son
por su buena proporcion,
yo le diga una cancion
por mui valiente sonido.
Porque arrojare secenas
cuartas, quintas y decenas,
quincenas, veinte docenas
de mui agudo chillido.
Haré mas de mil sonetes,
seminimas y corchetes,
y otros treinta remoquetes
qu' en la gregia he deprendido.

SEGUNDA DIVISION.

CANCIONEROS Y ROMANCEROS, ANTOLÓGIAS Ó COLECCIONES DE POESÍAS ESCRITAS POR VARIOS AUTORES.

Fiestas, Exequias, Certámenes ó Justas literarias que comprenden producciones de diferentes poetas.

A

ACA

155 ABAS Y NICOLAU (GABRIEL MANUEL). Narraciones de las fiestas en Zaragoza el Setiembre de M.DC.LIX. a la Canonizacion de Santo Tomas de Villanueva. Refierelas el Lic^do. Gabriel Manvel Abàs y Nicolau. Zaragoça, Miguel de Luna, 1660. 4.° 6 *hojas prels., 427 págs. y una hoja en que termina la* Tabla.

Contiene poesías latinas y castellanas de varios autores.

Latassa, en la pág. 519 del tomo 3.°, advierte haberse equivocado Nic. Antonio en decir que este libro está dedicado al Rector y Colegiales del Colegio de San Jerónimo, y ser su verdadero autor Fr. José Engulta. No encuentro que Nic. Antonio hable de Gabriel Manuel Abas y Nicolau ni de José Engulta, y asi ignoro donde menciona este libro, cuyo autor por la portada, dedicatoria, aprobaciones y versos en su elogio, parece ser sin la menor disputa Abas y Nicolau.

156 ACADEMIA DE LOS NOCTURNOS DE VALENCIA. Sus instituciones, actas y composiciones leidas en las ochenta y ocho sesiones que se celebraron desde el 4 de Octubre de 1591 al 13 de Abril de 1594. *Manuscrito original de la misma Academia dividido en tres tomos en fol. y encuadernado en un volúmen que consta de* 648 *fojas útiles y* 12 *blancas*.

Considero este manuscrito como el volúmen mas precioso de mi Biblioteca, ya por ser un *Cancionero inedito*, como por contener producciones de cincuenta autores distinguidos del siglo XVI, todos ellos naturales de mi patria y en cuyo dialecto escribió alguno de ellos. Por estas razones me estenderé algo en su descripcion, empezando por dar una noticia de la *Academia de los Nocturnos*, mas completa y detallada que la que nos dejaron Rodriguez, Jimeno, Cerdá y Rico y Navarerte.

Segun Escolano, *Hist. de Valencia*, tom. 2.°, col. 551, D. Bernardo Catalan de Valeriola fué un sugeto, «que epilogando en si las »buenas prendas y loables inclinaciones de »sus pasados, en su mozedad y casa sustentó »con su diligencia la Academia llamada de los »Nocturnos, que como estrellas resplande»cieron en aquellas noches valencianas por »muchos años, en todas facultades de letras; »que si hubiera quien alentara la impresi n »de tantos y tan curiosos trabajos y los sa»cara á luz, sin duda hubiera acaudalado »mucha reputacion á la nacion española con »las estranjeras, que elegamente la tienen »por desterrada de semejantes ejercicios de »curiosidad. Deste caballero tuvo noticia la »real Majestad de Felipe III, y despues de »haberle honrado con un hábito de Santiago, »le saco de Presidente de la Academia para »Corregidor de la ciudad y reino de Leon, en »la corona de Castilla; donde murió dejando »renombre de prudente y virtuoso caballe»ro.»

Efectivamente, habiendose reunido con algunos amigos, probablemente los diez que suenan en las primeras sesiones, á saber: el dicho D. Bernardo, presidente *(Silencio)*, el Canónigo Francisco Tárrega, consiliario *(Miedo)*, D. Francisco Desplúgues, secretario *(Descuido)*, Miguel Beneito, portero *(Sosiego)*, Gaspar Aguilar *(Sombra)*, D. Francisco Pacheco *(Fiel)*, Hernando Pretel *(Sueño)*, Maximiliano Cerdan *(Temeridad)*, Fabian de Cucalon *(Horror)*, y Gaspar de Villalon *(Tinieblas)*, redactaron las siguientes

«Instituciones
de la Academia de los Nocturnos.»

«No está tan olvidada la virtud en los corazones de los hombres, que en el verano de su juventud no produzga alguna vez el fruto de los buenos ejercicios; y asi nosotros siendo los ingenios medianos d'esta ciudad, queremos instituir y fundar una particular *Academia*, que habido buen acuerdo y consejo, la determinamos llamar *de los Nocturnos*, donde se cultiven los entendimientos de todos, procurando asi en las ordinaciones como en el ejercicio dellas, mezclar lo dulce con lo provechoso: y asi para que este virtuoso entretenimiento haya quietud y perpetuidad, ordenamos las cosas siguientes:»

«I. Primeramente, ordenamos que el primer dia que nos hubieremos de iuntar para comenzar el virtuoso ejercicio de la Academia, todos iuntos ó cada cual de por sí, oyamos misa y en ella con mucha devocion nos encomendemos á Dios; porque es bien que en principio de todas nuestras cosas, acudamos al que es verdadero principio dellas.»

«II. Item, ordenamos que la Academia se haya de celebrar en las casas del ilustre D. Bernardo Catalan, nuestro mui caro y mui amado académico, el cual haya de ser y sea presidente della, prestándole desde agora la obediencia que en semejante caso se requiere.»

«III. Item, ordenamos que todos los académicos hayan de tomar el nombre conforme al de la Academia.»

«IIII. Item, ordenamos que todos los académicos se iunten un dia cada semana, que será el miércoles, y que de una semana para otra esté nombrado un lector el cual sea obligado á leer una licion de aquello que se le encomendare, de la cual resulte á los oyentes mucha erudicion y doctrina; y que á los demas académicos les repartan los trabajos conforme sus ingenios, y que sea la particion á voluntad del señor Presidente y con el parecer y acuerdo del lector que entonces fuere.»

«V. Item, ordenamos para el buen gobierno de la Academia, que el señor Presidente haya de nombrar consiliario, con el cual consulte todas las cosas que hubieren de hacer, asi de repartir los sujetos, como de recibir académicos, como de otras cualesquier cosas tocantes á la Academia; y que al consiliario se le dé silla al lado del señor Presidente, y al lector ni mas ni ménos; pero con condicion, que la vez que el consiliario lea no haya de haber mas de dos sillas.»

«VI. Item, ordenamos que se haya de elegir un secretario, el cual tenga obligacion de escrebir en el libro de la Academia todas las obras que en ella se hicieren, asi en prosa como en verso, las cuales se hayan de escribir en la casa donde se tiene la Academia y no en otra parte, porque no salga el libro de poder del señor Presidente.»

«VII. Item, ordenamos que ningun académico pueda dejar de asistir en la Academia el dia y la hora que los demas se iuntaren, que será miercoles en la noche, so pena de ser tenido por descuidado y de poca constancia; si ya no tuviere legitima escusa, la cual ha de ser á conocimiento del señor Presidente, y que aunque la tenga sea obligado á enviar la obra que se le habrá repartido.»

«VIII. Item, ordenamos que cualquiera persona que pretenda entrar en la Academia, de mas de aquellos que somos instituidores della, tenga obligacion de hacer una peticion y dalla al portero que será nombrado, para que la de al señor Presidente, el cual consultándola con el consiliario y los demas académicos le reciba si lo mereciere y si no le despida con palabras de mucho comedimiento.»

«VIIII. Item, ordenamos que para despedir ó recebir algun pretendiente, lo haya de proponer el señor Presidente y votando todos *ad aurem*, se escoja el parecer de los mas.»

«X. Item, por cuanto no será bien que el señor Presidente para las cosas que son de ménos importancia, como son, mudar *ex causa* los dias de la Academia, nombrar consiliario, secretario y portero, tenga necesidad de consultallo con los demas académicos; le otorgamos entero poder y facultad para que lo pueda ordenar y hacer como su gusto fuere, y mudar los dichos oficiales á su voluntad sin consulta ninguna y, faltando alguno dellos, poner en su lugar á quien fuere servido.»

«XI. Item, damos el mismo poder al señor Presidente para que siempre que por alguna ocasion, asi bien vista, faltare en alguna jornada de las Academias, pueda poner en su lugar al caballero que quisiere, con tal que sea de los académicos, al cual se le tenga el mismo respeto y suceda en todas las prerogativas que se le deben al señor Presidente.»

«XII. Item, ordenamos para mejor regimiento de la Academia, que ningun académico ni otra persona de cualquier calidad que sea, pueda leer obra ninguna en verso ni en prosa, sino fuere el sujeto que se le hubiere repartido, sin que primero el señor Presidente, ó quien su órden tuviere, pase los ojos por ella, y dada por buena se pueda leer, y no siendo asi, el señor Presidente no dé lugar á que se lea.»

«XIII. Item, por cuanto tiene mucho trabajo el académico que ha de leer el discurso, para prevenirle conforme la calidad de los oyentes, y que el pensar sujetos tales no es de ménos consideracion, ni se requiere ménos estudio; aliviando de la obligacion que tenia el letor en el 4.° capitulo, mejorándole en esta, ordenamos: que el señor Presidente pueda encomendar al académico que quisiere, el trabajo de pensar sujetos, como no sea el que hubiere de leer aquella jornada, el cual académico los haya de traer al señor Presidente un dia ántes de la junta, para que con mas acuerdo los reparta.»

«Item, por cuanto se le ha ofrecido al señor Presidente precisa necesidad de ir á la Corte de S. M. para tratar negocios de mucha calidad é importancia, y por consiguiente no puede asistir á los autos y jornadas de la Academia, usando del poder á su merced

otorgado en el capítulo once de las *Instituciones*, nombra por Presidente al ilustre D. Gaspar Mercader al cual los académicos hayan de prestar la obediencia y respeto, de la mesma manera que al señor Presidente han acostumbrado, durante el tiempo de la ausencia del señor Presidente; el cual manda, que se escriba esta su determinacion y nombramiento al pié de las *Instituciones* de la Academia, pues tiene la misma valididad y fuerzas que ellas.»

El dia 4 de Octubre de 1591 se celebró la primera junta y en ella leyó el Presidente el siguiente

Soneto en alabanza de la Academia.

Ya que el silencio grato nos ayuda,
Y el reposo comun tan procurado,
Del general afecto apoderado,
Obra con fuerzas de la noche muda.
La del ingenio con razon acuda
Al noble pensamiento, que alentado
Del general sosiego hallará vado
A la virtud purísima y desnuda.
Y vos estrella nueva, que naciendo
Prometeis la riqueza que gozaron
En el dorado siglo de Saturno;
Creced con nueva luz, porque creciendo
Se ilustren los alientos que os tomaron
Por norte de su nombre y fin nocturno.

Siguió á este *Soneto* una *Concion* de Tárrega *al nombre de la Academia*.

El 30 de Octubre suena por primera vez el nombre de *Estudio* (El Dr. Jerónimo de Virues); el 20 de Noviembre el de *Temeroso* (D. Juan de Fenollet), y por eso Miguel Beneito, en un *Elogio alabando á los fundadores de la Academia*, leido el 27 de Noviembre, enumera doce. El 11 de Diciembre aparecen los de *Tristeza* y *Recogimiento* (Jaime Orts y Manuel Ledesma); con estos llegaba ya el número de individuos á catorce, lo cual confirma el canónigo Tárrega, el 23 de Diciembre de dicho año 91, en un Soneto cuyo epígrafe dice, contiene *todos los nombres alegóricos de los académicos*; por esta lista aparecen ser efectivamente catorce.—Progresivamente fueron ingresando los siguientes.

Evaristo Mont (*Soledad*). 8 de Enero de 1592.
Licenciado Gaspar Escolano (*Luz*). 13 idem.
Mtro. Antonio Juan Andreu (*Vigilia*). 5 Febrero.
Mtro. Gregorio Ferrer (*Industria*). 19 idem.
D. Gaspar Mercader (*Relámpago*). 5 Marzo.
D. Cárlos Boil (*Recelo*). idem.
D. Francisco de Castro (*Consejo*). Idem.
López Maldonado (*Sincero*). 11 Idem.
D. Guillen de Castro (*Secreto*). Idem.
D. Tomas de Villanueva (*Tranquilidad*). 25 Idem.
Pelegrin Catalan (*Cuidado*). 8 Abril.
D. Matias Fajardo (*Oscuridad*). 21 Octubre.
Mtro. Gaspar Gracian (*Peligro*). 28 Idem.
Tomas Cerdan de Tallada (*Trueno*). 13 Enero de 1593.
D. Guillen Ramon Catalan (*Reposo*). Idem.
Capitan Andres Rei de Artieda (*Centinela*). 13 Enero de 1593.
Pedro Vicente Giner (*Cautela*). 20 Idem.
D. Jaime de Aguilar (*Niebla*). Idem.
Jerónimo de Mora (*Sereno*). 6 Octubre.
D. Guillen Belvis (*Lluvia*). Idem.
Estacio Gironella (*Resplandor*). 10 Noviembre.
D. Luis Ferrer (*Norte*). 8 Diciembre.
Dr. Juan Andres Nuñez (*Luzero*). 29 Idem.
Hernando de Baida (*Cometa*). 2 Febrero de 1594.
Micer Juan José Martí (*Atrevimiento*). 16 Idem.
D. Pedro Frigola (*Espío*). idem.

En la lista de los académicos que va al principio del volúmen se hallan
Juan de Valenzuela (*Asombro*),
Licenciado Bartolomé Sebastian (*Estrella*),
D. Juan Pallas (*Olvido*),
D. Francisco de Villanova (*Recelo*), y
El Licenciado Lorenzo de Valenzuela (*Tiento*).

De los cuatro primeros no encuentro mencion en ninguna de las sesiones, y de Lorenzo de Valenzuela hai alguna composicion hácia fines del año 1593 y principios del 94; pero no como individuo de la Academia, sino como aficionado.

Sin embargo, se ve que al mismo tiempo que entraban nuevos socios se ausentaban ó fallecian otros, pues en una de las reuniones celebradas á fines de Abril de 1592, dijo Tárrega en un Discurso, que eran entonces diez y nueve individuos, cuando segun la lista que ántes he dado de las admisiones, debian llegar en aquella fecha á veinticinco; y el 21 de Octubre de aquel año un tal Simon Arias leyó una composicion donde enumera solos catorce académicos.—Por el discurso ántes mencionado de Tárrega, vemos tambien que las Academias en vez de ser nocturnas se tenian á medio dia, y por otro que pronunció el Presidente, el 17 de Mayo de 1592, se sabe, que no acomodando á la generalidad el celebrarse las sesiones á aquella hora, y siendo por otra parte las noches mui cortas, se decidió el suspenderlas desde aquel dia para seguirlas de noche en el mes de Octubre: dióse, pues, por finalizada la primera temporada y el primer tomo de Actas.

En efecto, reanudaron sus tareas el 7 de dicho mes de Octubre principiando por la Academia 33. El Presidente en un pequeño *Exordio*, que precede á su *Discurso de las excelencias de la noche*, se refiere á la suspension anterior. La segunda temporada terminó el 14 de Marzo de 1593, y los trabajos en ella presentados forman el tomo 2.° Comenzó la tercera el 6 de Octubre de aquel año y concluyó el 13 de Abril del 94, advirtiéndose al remate, que *el señor Presidente mandó al académico* Horror, *en lugar del secretario, publicose la prorogacion de la Academia para el primer miércoles de Octubre del año presente, para cuya jornada repartió los sujetos siguientes:* estos *sujetos* ó asuntos no se encuentran indicados y probablemente no se distribuirian, pues no existe

dato alguno para probar que llegara á celebrarse cuarta temporada.

Del contesto de la obra se desprende no haberse limitado la asistencia á las juntas á los miembros de la Sociedad, sino que concurrian á ellas aficionados ó transeuntes; así lo prueba el permitir el Presidente á personas estrañas leer algunas poesías despues de terminadas varias sesiones, y en una ocasion, hasta mandó que volviesen á sus asientos los académicos para oir dicha lectura. Merecieron esta especie de deferencia ó distincion los siguientes:

Simon Arias, en las Academias del 21 y 28 de Octubre, 4 y 18 de Noviembre y 2 de Diciembre de 1592.

Luis Navarro, en la del 25 de Noviembre del mismo año.

Un fraile de la órden de S. Pablo, primer ermitaño, cuyo nombre se calla, en las del 28 de Octubre y 4 de Noviembre del mismo año.

Pedro Tamayo, en las del 3 y 17 de Noviembre y 15 de Diciembre de 1593.

El Doctor Núñez, el cual supongo será quien despues fué nombrado académico con el nombre de *Luzero*, en las del 17 y 24 de Noviembre, 1.° 8 y 15 de Diciembre de dicho año 93.

Melchor Orta, en las del 1.° y 8 de Diciembre del citado año y en la del 2 de Febrero del siguiente.

El Doctor Bux, en la del 8 de Diciembre de 1593.

Estevan Cortes, en la del 22 del mismo mes y año.

Mosen Lorenzo Valenzuela, que suena en la lista general de académicos como uno de ellos, bajo el nombre de *Tiento*, en la del 29 de Diciembre de 1593, y 6 y 13 de Abril siguiente.

Cosme Damian Toñiño, en las del 26 de Enero, 16 de Febrero y 9 de Marzo de 1591 y .....de Eduardo, en las del 16 y 23 de Febrero y 9 y 30 de Marzo de aquel año.

Como se ha visto, por el último artículo de las *Instituciones*, D. Gaspar Mercader suplió al Presidente durante su residencia en la Corte: esta ausencia se verificó entre el 13 de Octubre y 3 de Noviembre de 1593, tiempo en que se tuvieron las reuniones en casa del académico *Relámpago*; la del 10 de este último mes ya fué en la residencia de don Bernardo Catalan, por haber regresado de Madrid, segun lo espresa la misma acta.

He dicho anteriormente que no hai datos para probar existiese la Academia mas que las tres temporadas contenidas en el presente volúmen: casi todos los que han hablado de ella tan solo se refieren á este periodo y Jimeno dá como positivo haber durado desde 1591 á 1593 (94 debió decir). Es probable, que nombrado D. Bernardo Catalan corregidor de Leon, donde falleció en 1608, se viera precisado á abandonar las asambleas fundadas y sostenidas por él con un zelo infatigable, y que faltando el alma y apoyo de ellas dejaran ya de reunirse.

En 1616 volvieron á renacer los *Nocturnos* á esfuerzos de uno de ellos; pero con la denominacion cambiada; así lo atestigua la siguiente nota puesta por Yagüe de Salas al fin de los *Amantes de Teruel*: «Despues de »impreso este poema, me mandó la Acade»mia nuevamente resucitada en la insigne »ciudad de Valencia por el conocido por de »superior ingenio D. Guillen de Castro, de»bajo el nombre de los *Montañeses del Par»naso*, reasumiese desnudo de episodios, en »las octavas abajo escritas; y se leyeron en »la segunda junta, habiéndome favorecido »con admitirme por académico della con »nombre de *Pindaro*.»—Lástima que solo nos haya quedado de estos *Montañeses* la memoria de su nombre, y de que Guillen de Castro fué su fundador, circunstancia que no mencionan Rodriguez, Jimeno ni Fuster, al hablar de este escritor.

Al principio indiqué que este *Cancionero* era inédito y por tal lo tengo, pues solo encuentro que en el *Prado de Valencia* publicó su autor seis ú ocho composiciones de las dedicadas á los *Nocturnos*, y aun estas las varió, adicionó, ó retocó en términos de no ser fácil reconocerlas. Puede por lo mismo asegurarse que nada de él ha visto la luz pública, á pesar de existir pruebas en el cuerpo de la obra de que, ya fuera el mismo Presidente ó alguno de los académicos, trató de dar á luz sinó el todo, alguna parte; pues ademas de las correcciones, adiciones y supresiones, anotadas en muchas piezas, se lee en los márgenes con alguna frecuencia: *lo lineado no se ha de imprimir; deleatur en la impresion; esto no es bueno para impreso; esto es bueno para imprimir*.

Terminada va la parte histórica y descriptiva de la célebre *Academia de los Nocturnos*, pasemos ahora á examinar si su fundador tuvo por objeto *atraer á otros á los ejercicios de la virtud, y apartar á los jóvenes de los tropiezos á que andan espuestos, y tenerlos gustosa y provechosamente entretenidos*, como supone Jimeno, ó bien si su intencion fué única y esclusivamente la de pasar un rato de solaz cada ocho dias, estimulando y ejercitando su ingenio y el de sus amigos. Mi opinion es haber sido tal la mira que llevaron al congregarse: no negaré que D. Bernardo Catalan fué quien generalmente dedicaba sus escritos á asuntos de moral y santidad, aunque en algunas ocasiones se ocupó de cosas mas livianas; pero casi todos los demas consagraron sus plumas á objetos amorosos, satíricos y festivos, y sus composiciones á vezes figurarian dignamente al lado del *Pleito del manto*; sobresaliendo en esta clase de literatura entre facciosa y obscena, el canónigo Tárrega, Jaime Orts, don Fabian de Cucalon, Hernando Prelel y algun otro. Lo mas chocante que hai en esto es, que siendo el Presidente (segun Rodriguez y Jimeno) hombre tan religioso, devoto y esclavo de la Purísima Concepcion, no solo permitiese desahogos tan poco decentes en sus subordinados, sino que hallándose investido por las *Instituciones* con la facultad de distribuir los asuntos ó de examinarlos ántes de repartirlos, caso de no poderlos dar él, parece tenia un empeño especial en asignar

á los escritores mas alegres aquellos argumentos en los cuales con mas facilidad podian deslizarse, como por ejemplo: *liras á una señora moza casada con un viejo; octavas alabando el cuerno; romance en loor de la zanahoria; redondillas á una dama enamorada de un capon; redondillas en alabanza de la haba; redondillas á un sacristan que subia á repicar en cueros; discurso de las escelencias de la breva; redondillas á un galan que bebió una leche creyendo que era de su dama; redondillas haciendo consideraciones á una dama que en una enfermedad le dieron un servicio; redondillas á una mujer que malparió de deseo de mondongo; redondillas dando matraca á un capon* etc. etc. Asi es que Jaime Orts (*Tristeza*), en una poesia, leida en la última academia, pidiendo indulgencia á sus compañeros por haber sido tan libre en sus composiciones, dice irónicamente:

Nuestro presidente amado,
con *honesto y santo zelo*,
á *Tristeza* le ha mostrado
tanta carne por señuelo,
que de fuerza le ha tirado.
Mui disculpadas serán
mis obras, porque verán
los que las quisieren ver,
que me las hacen hacer
el diablo y *Catalan*.

Esto no obsta para que mezclados con temas tan poco edificantes, encontremos *sonetos á la Fé de Ntra. Sra., al SSmo. Sacramento y á una porcion de santos; octavas á la institucion de la cuaresma; redondillas á las penas que se padecen en el infierno; estanzas traduciendo el salmo del* Miserere, *romances al Nacimiento* etc. etc.: lo cual prueba la aberracion de ideas de aquellos hombres, que creian poder pasar como género lícito y corriente, todo aquello que no atacaba á los dogmas del catolicismo, por mas que la inmoralidad y licencia rebosara en todas sus partes. En vista, pues, de estos datos y otros muchos que podría alegar, he llegado á deducir, asiste poquísima razon á los que para denigrar el estado de cultura actual y los progresos de la civilizacion, nos están continuamente presentando como modelos á nuestros antepasados. Sin poseer, al decir de nuestros modernos redentores, su decantada virtud y religiosidad, nadie se atreveria hoi dia á publicar un *Cancionero de obras de burlas*, parecido al que salió en Valencia en 1519, comedias del género de la *Tebaida, Hipólita y Serafina*, impresas en la misma ciudad en 1521, ni infinidad de romances, glosas, fieros, dereniegos y letrillas que se dieron á luz en varios puntos de la Peninsula en el siglo XVI, cuando se vivia cuidadosamente escudados por un tribunal de la Fé.—Basten tambien estas lijeras reflexiones para hacernos mirar con cierta prevencion las biografías y aun la historia de tiempos pasados, donde á ciertos individuos se les pinta como intachables y perfectos; ¡qué absurdo! fueron hombres y por consiguiente sujetos, en mayor ó menor escala, á todas las fragilidades é imperfecciones del linaje humano, sobresaliendo acaso en ellos mas que en nosotros la hipocresía, por razon de la ignorancia y el fanatismo, y en atencion á la menor tolerancia de su época.

Para dar una muestra del contenido de este manuscrito, y para evitar se pierda totalmente lo que en él se halla, cosa muy fácil de suceder siendo *único el ejemplar*, copiaré algun trozo de cada uno de los autores que con sus obras poéticas contribuyeron á amenizar las sesiones de esta Academia; advirtiendo, que si hai ciertas piezas mal sonantes para oidos de doncellas, las he incluido, ya porque considero que mi Catálogo no ha de ser leido por ninguna de estas, como por no haber encontrado otra del autor de mas mérito ó de otro género.

El tomo comprende ochocientas cinco composiciones en verso y ochenta y cinco en prosa, á saber, de

D. Bernardo Catalan, setenta y una en verso y ocho en prosa.

Soneto contra la humana ingratitud.

Rinde la tierra el ordinario fruto,
Queriéndose mostrar agradecida,
Y de una sementera recogida
Suele doblar cien veces el tributo.
Despoja el cielo su intricado luto
Por una lagrimilla bien salida;
Y en cambio de un regalo que se olvida,
Se amansa el odio natural de un bruto.
Solo el pecho del hombre emponzoñado
Tornando mal por bien y por paz guerra,
De sus desdenes ásperos concibe:
A la tierra no sigue aunque es de tierra,
Ni al cielo imita, ni al leon curado;
Pagando ménos cuanto mas recibe.

A pesar de haberme propuesto publicar una sola composicion de cada autor, en gracia de ser el Presidente de la Academia D. Bernardo Catalan, y de parecerme bastante lindos los siguientes cuartetos, los copiaré.

A un pajarillo
que se puso sobre un copete de una señora.

Al mejor nebli te igualas,
Pajarillo, con tu vuelo,
Pues á la cumbre del cielo
Han alcanzado tus alas.
Invidien todos tu empresa,
Pues, volando tu caudal,
Una garza tan real
En tal parte hiciste presa:
Discretamente con ella
Mostraste tu proceder,
Qu'es ocasion la mujer
Y ha de asirse del cabello.
Más qu'el más rico tesoro
Vales, pajarillo ufano,
Pues te has puesto de tu mano
Tan nobles pigüelas de oro.
Si los cabellos son ramo
Plantado junto á la boca
Que con dulzuras provoca
Llamando caza al reclamo,

¿Quién habrá que no le diga
Que al mejor señuelo has ido,
Y al árbol mas florecido,
Y á la mas sabrosa liga?
No es, sirguerillo dichoso,
Dueño de tan altos bienes,
El alcándara que tienes
De tórtola sin esposo;
Pues llena de honesto fruto,
Si acoge el regalo tierno,
Hará Mayo al seco invierno
Y alegre esperanza al luto.
Vive mui asigurado,
Aunque habitas donde miran
Punteros que al blanco tiran
De la caza que has tomado,
Qu'es blanco que deja en blanco
A la esperiencia y al arte,
Y así no estarás en parte
Mas sigura que en el blanco.
Mas, si alguna vez se doma
Nise y de ti se aconseja
Y le hablas á la oreja
Como el ave de Mahoma,
Te suplico que me valas
Grangeándome favores,
Y escribiré tus loores
Con las plumas de tus alas.

El canónigo **Francisco Tárrega**, sesenta y cinco en verso y seis en prosa.

Redondillas en alabanza de la haba.

Ese buen Cid campeador
Cuando en el siglo fablaba,
Nos enseñó que la faba
Se deriva de favor;
Y en las juntas es sabido
Que si un pueblo no se aviene,
Que aquel que más habas tiene
Queda más favorecido.
Así la mujer procura
Antes las habas qu'el pan,
Pues todas cuantas le dan
Son votos de su hermosura.
Es una fruta cubierta
De un cuerecillo delgado
Que con la mano apretado
Asoma el grano á la puerta.
Y la mas tierna y mas chica
Tanto procura medrar
Que sembrada y por sembrar
Escriben que multiplica.
Esta verdad se parece,
Cuando por mayor ganancia,
Recogiendo la sustancia
De la olla, en ella crece.
Dicen los contemplativos,
Que solo de un haba tierna
Hace la gente moderna
Frailes que parecen vivos:
Y engáñanse de manera
Que d'ella salen traslados
De cuantos hombres formados
Conoce la edad lijera.
Bien que con mas maravilla
Los frailes nos representan,
Porque las habas sustentan
Su corona y su capilla.
Las niñas juegan con estas
Y al fin en sus reverencias
Descargando las conciencias
Los hacen padres de fiestas.
Pero recoged el vuelo,
Pluma, que en las habas fundo,
Qu'ellas buscan el profundo
Y vos las subís al cielo;
Y alguno habrá que presuma,
Segun la furia os llevaba,
Qu'el favor puso la faba
En el corte de mi pluma.

En la Academia del 2 de Marzo de 1591 leyó el mismo Tárrega, por habérsele distribuido, el siguiente

Soneto.

Á un pensamiento.

Llevó tras sí los pámpanos Otubre,
Y con sus muchas lluvias insolente
No sufre Turia márgenes ni puente,
Mas ántes los vecinos campos cubre;
La sierra, como suele, ya descubre
Coronada de nieve l'alta frente,
Y apénas el sol vemos al Oriente
Cuando la dura tierra nos lo encubre.
Sienten el mar y selvas ya la saña
Del aquilon, y encierra su bramido
Gente en el puerto, y gente en la cabaña;
Y Fabio en el umbral de Tais tendido
Con vergonzosas lágrimas lo baña,
Debiéndolas al tiempo que ha perdido.

He copiado este precioso soneto por ser el mismo, que con algunas lijeras variantes, publicó diez años mas tarde Rel de Artieda en sus *Discursos de Artemidoro*, como de Argensola; que se incluyó en las *Rimas* de este en 1634, y que posteriormente han atribuido al poeta aragones cuantos lo han reimpreso.

Francisco Despúgues, diez y siete en verso.

Redondillas
á un limpiadientes que le dió su dama.

En un limpiadientes bello
que limpió la boca bella,
me quiso sin merecello,
favorecerme mi estrella
echando á mi suerte sello:
Anunciando á mi esperanza,
pues tan rico premio alcanza,
que gozará la vitoria
con aqueste triunfo y gloria
sin temer á la mudanza.
Pues qu'he llegado á gozar
la prenda mas estimada
que se puede imaginar,
por haber sido tocada
de aquella boca sin par.
Presea del alma mia,
que me dais tal alegría,
que ya no espera mi suerte
sino tener vida ó muerte
de aquella que os poseía.
Y pues que con limpiadientes
amor me da estos favores,
es bien que entiendan las gentes,

que sirvo yo mis amores
no con cosas diferentes:
Y asi cierto me conviene,
de quien tanto bien me viene,
que le haya yo de dar
con que se pueda limpiar
la boca que no los tiene.

Miguel Beneito, cincuenta y ocho en verso y tres en prosa.

Octavas á una dama que la vió bañando.

Entre tus aguas, regalado Turia,
Que corren por camino diferente,
Donde menguando la temida furia
Con ronco son murmura tu corriente,
A tus ninfas haciendo eterna injuria,
Templan dos damas el calor ardiente;
Bellas entrambas, mas la una d'ellas
Corona puede ser de las más bellas.
Llega á bañarse, y con audacia poca
Quiere primero que su pié se moje,
Mas apénas con él las aguas toca,
Cuando ligera con temor se encoje;
Ya teme, ya se anima y se provoca,
Ya se quiere atrever, ya se recoje;
Mas el agua que alegre se levanta,
Moja del blanco pié la bella planta.
Para defensa de atrevidos ojos
Con un blanco cendal el cuerpo cubre,
Sirviéndole, á pesar de mis antojos,
De blanca nube que mi sol encubre;
Mas con todo me ofrecen mil despojos
Los pedazos de cielo que descubre,
Que á pesar de las aguas importunas
Miro del bello cuerpo las colunas.
Tus frescas aguas, qu'es razon que sientan
La ventaja que llevan á otros rios,
Mayores glorias alcanzar intentan
Cobrando nuevos y soberbios brios;
Y entre las dos colunas que sustentan
El claro cielo de los ojos mios,
Como tan alto bien merecen solas,
Alegres juegan con pequeñas olas.
Mas corren tan heladas tus corrientes,
Que porque no la ofendas cual podrias,
Quiero llorando lágrimas ardientes
Templar el hielo de las aguas frias;
Y cuando no bastaran, por mil fuentes
La roja sangre de las venas mias
Derramar quiero, porque d'esta suerte
Al ménos le dé vida con mi muerte.

Gaspar Aguilar, diez y nueve en verso y cuatro en prosa.

Coplas contra los Balones.

Por solamente saber
el buen gusto quien le ensalza,
un divorcio quiero hacer
entre el calzon y la calza,
que son marido y mujer.
El dice que ella no es buena
porque las faltas no encubre,
pues de cuchilladas llena
todas las piernas descubre
y muchas d' ellas condena.
Ella viendo la aficion
con que la traen los hombres,
de su marido el calzon,
primero acusó los nombres
de sivillano y balon:
Y dice qu'el sivillano
es mui bajo y baladí,
pues tiene en su nombre ufano,
dos letras que dicen *si*
y seis que dicen *villano*.
Del balon dice, que es tal
que su origen y ralea
es de gente tan bestial,
que por guardar lo que mea
lo lleva por orinal:
Y entre otras muchas razones,
dijo por verdad desnuda,
qu' es traje de maricones,
pues fácilmente se muda
de faldetas en calzones.
Y tal la mudanza es,
que el que á ponérselos llega,
parece puesto al reves,
que saca atados los pies
por dos bocas de talega:
Y sus piernas desdichadas
se afrentan de sustentalle,
pues las lleva embarazadas
con cosas que tienen talle
de vejigas deshinchadas.
Y si por mayor decencia
alguna vez aires tienen,
hablando con reverencia,
serán de aquellos que vienen
de tierra de pestilencia.
Ay, de los que andan atados
con traje tan importuno,
que si por nuestros pecados
van las mujeres con uno,
ellos con dos verdugados.
Asi quejándose están
las dos partes ofendidas,
y para testigos dan
dos ligas, que por cumplidas
servir de medias podrán.
Y el buen gusto, por hacer
este divorcio de nombre,
fué de voto y parecer,
que se dé la calza al hombre,
y el calzon á la mujer.

D. Francisco Pacheco, tres composiciones en prosa.

Hernando Pretel, cincuenta y tres en verso y tres en prosa.

Cuartetas á una señora que queriendo mucho á su galan, sabiendo que le enojaba en asomarse á la ventana, nunca se quitaba de ella.

Si mi aficion te da gusto
y mi voluntad estimas,
Lisbis, porqué me lastimas
con uno y otro disgusto?
Dices que me eres leal,
y que me quieres tambien,
pues dí, si me quieres bien,
para qué me haces mal?
Diome la batalla amor,
mas porque de su vitoria

te cupiese á tí la gloria,
me sujeta á tu valor.
Quisiste para ampararme
que por tuyo me tuviera;
quién sospechara que fuera
el favor para matarme!
Celebróse tan de veras
el premio de mi ventura,
que al templo de tu hermosura
pude ofrecer mis banderas.
Mas porque mi vida ufana
se convirtiese en tormento,
celebras mi vencimiento
por una y otra ventana.
Eres alcaide perjuro,
pues cual lisonjero amigo
descubres á mi enemigo
la bandera de siguro.
Dite el alma por rehenes,
mas si á la ventana sales,
sacas á plaza mis males
sacando á plaza tus bienes.
Pues como sirena cantas,
con justa razon diré,
que en vano te guardo fé,
pues que la fé me quebrantas.
De suerte mis cosas van,
que por mi fortuna avara,
ser tu ventana estimara
mas que no el ser tu galan:
Y así con esta querella
mi firmeza aventajaras,
pues que por mi la enojaras
como me enojas por ella.
Mas si quieres dar la palma
de tus divinos antojos,
pon los tuyos en mis ojos
que son ventanas del alma.

Maximiliano Cerdan, treinta y cinco en verso y dos en prosa.

A un galan que pedia zelos de su marido á una señora casada.

Son los zelos hijos
de la invidia fiera,
y así lei no guardan
ni razon esperan.
Quiero con razon
y vengo por ella,
á tener invidia
de la hacienda ajena:
Ajena la llamo,
aunque por herencia
es el mayorazgo
que mi alma espera.
Pero mi justicia
está en no tenella,
pues goza otra mano
la posesion d' ella.
Mas como el amor
de injusto se precia,
en injustas causas
halla justas quejas.
De mis propios bienes
el amor ordena,
que pague tributo
á quien me da guerra.
De mi voluntad
á una dama bella
que vive casada
con voluntad muerta:
Ciégame de amores
tanto, que me fuerza
á que del marido
tristes zelos tenga:
Siendo el ofensor
pongo la querella,
y justicia pido
de su propia ofensa.
Pues él no los pide
yo pago la pena
sembrando memorias
para su cabeza.

Fabian de Cucalon, cincuenta y tres en verso y una en prosa.

Soneto. A unos ojos bellos.

Contra la fuerza del airado viento
Y entre soberbias ondas levantadas,
Que están para matarme conjuradas,
Navego con mi triste pensamiento:
Del mar resisto el fiero movimiento
Que, por verme las fuerzas tan postradas,
Procura con sus aguas alteradas
Anegarme en el golfo del tormento.
Tal vez pruebo á salir, y es escusado,
Que con la noche oscura me retiro
Por no dar al traves con mis enojos.
Mas con la tabla de la fé abrazado
Salgo de la tormenta, porque miro
El claro norte de unos bellos ojos.

Gaspar de Villalon, cinco en verso.

Redondillas. A unos ojos.

Ser mandamiento me escusa
lo que emprende mi rudeza,
pues quedará cualquier musa,
para contar tal belleza,
arrinconada y confusa:
Y así con mi corto aliento,
pues no puedo lo que siento,
diré de esos ojos bellos,
que ha cifrado el cielo en ellos
lo que alcanza un pensamiento.
Son fenix en este suelo
de la hermosura mayor,
y para pechos de hielo,
fuego que envia el amor
y claridad para el cielo.
Son la beldad abreviada
de naturaleza dada,
por dejar de sí memoria,
porque levantó su gloria
en cosa tan sublimada.
Son dulces en el mirar,
graciosos en el reir,
temidos por el matar,
afables para seguir
y fuertes para esperar.
Por ser de tal compostura,
son norte que me asigura
en el mar de mis cuidados,
y por ser tan estremados
son polos de la hermosura.

El Doctor Jerónimo de Virues, veinte en verso y seis en prosa.

Liras en alabanza de la libertad.

El mas siguro puerto,
El mas alegre y apacible estado
Y el contento mas cierto,
Es nunca ser mandado,
Ni estar un hombre á otro sujetado.
De tanta gloria es causa
La libertad en esta vida triste,
Pues pone fin y pausa
A cuanto mal reviste
Al que de ajena mano come y viste.
Esta hace qu'el suelo,
Mientras en él viviere libertado,
Le sea un otro cielo,
Porque el bien alcanzado,
Sin ella queda de su ser privado.
Ni por la plata y oro,
Ni las piedras preciosas del Oriente,
Renuncie este tesoro
El que libre se siente,
Porque en su mesmo daño y mal consiente.
La libertad escede
A cuanto el mundo tiene de riqueza;
Ni á ella llegar puede
La fuerza ó gentileza,
Pues en ella restriba su grandeza.
Es como una visiumbre
De la tartarea pena y su tormento
La triste servidumbre;
Ni bajo el firmamento
Hubo jamas servicio sin lamento.
Matose con su mano,
Por no servir Caton gallardo y fuerte,
Mostrando cual romano
Tener por peor suerte
Vivir tal vida, que morir tal muerte.
Y el esforzado Bruto
Por no servir, la muerte ha padecido,
Y dió por mejor fruto
La muerte que ha sufrido,
Qu'el tiempo q'ha sin libertad vivido.
Y el vaso venenoso,
Que porque no le prenda su enemigo,
Bebió Aníbal furioso,
Nos dió claro testigo
Que de la libertad fué siempre amigo.
Pues á Pentesilea,
Del mujeril ejercito amazona,
Que porque no se vea
Cautiva su persona,
El arrancado pecho la corona.
Oh, libertad querida!
Oh, libertad de todo el mundo amada!
Por ti pierden la vida,
Por ti se tiene en nada
Cualquier fuerza de fuego y dura espada.
¿El soberbio edificio,
El monte, el prado, el rio, la floresta,
El bélico ejercicio,
De qué sirve ni presta?
Todo sin libertad cansa y molesta.
Todos al fin procuran
Cobrar la libertad si la tuvieron;
Y por ella aventuran
Cuanto bien poseyeron,
Y pierden por ganar lo que perdieron.
Por esta, el que enlazado
En cautiverio está de piés y brazos,
Desea ser librado
Y cual Sanson los lazos
Por tener libertad hace pedazos.
Por esta el navegante
Ni teme el golfo, ni el austral furioso,
Ni hai Sirte que le espante;
Y este vivir penoso
Le tiene por contento y gran reposo.
Y tanto á todos place
La vida libre, que cualquier fatiga
Su contento deshace,
De todos es amiga,
Y á padecer por ella nos obliga.
Tener el mundo todo
Sin tener libertad, don sobrehumano,
Es escoria, es lodo,
Es caballo Seyano
Y poseer el oro Tolosano.
Por defender á Roma
Hizo en la puente Horacio gran matanza,
Y del contrario doma
El orgullo y pujanza,
Un lacerado hierro de su lanza.
La libertad pretende
Hasta el Olimpo santo alzar su vuelo,
No le estorba ni ofende
La distancia del cielo,
Ni el viento, el mar, la tierra, el fuego, el hielo.
Que aunque en la jaula rica
El dulce silguerito está encerrado,
De uno en uno pica,
Por verse libertado,
Los juncos que le tienen cautivado.
Si los del alto cielo
No tienen libertad, afirmar oso
Que no tienen consuelo,
ni gloria, ni reposo,
Porque sin libertad, quién hai dichoso?
Pues, libertad amada,
Con este solo dicho al fin concluyo
Tu loa y mi jornada;
Y quien no fuere tuyo
Jamás tengo esperanza de ser suyo.

D. Juan Fenollet, trece en verso.

Cuartetas.

A un galan una dama pidiéndole casamiento.

La que mas que á tu provecho
va publicando querer,
te escribe para saber
cómo se halla en tu pecho.
La ocasion del escribirte
te causará admiracion,
no ha sido sin ocasion
que ha nacido de advertirte.
Vas, pues, diciendo que mueres
herido de mis amores,
y á mí me parece flores
cuanto d'eso más dijeres;
Publicas que consumido
estás en fuego de amor,
y es esa para mí, flor
que pocos l'han conocido;
Dicen que te estás muriendo,
que lo causa mi acedia,

y que la noche y el dia
pasas los aires bebiendo.
Todo eso es invencion
mostrándome que te quejas,
porque incline mis orejas
á tu fingida aficion.
Pero porque no te quejes
de dos escoge un partido,
ó el de serme á mi marido
y si no el de que me dejes.
Si le quieres admitir
será de mi mal remedio,
si no servirá de medio
para dejarme y vivir.
Con cualquier ternás reposo
y podrás mucho obligarme,
ó con dejar de cansarme
ó con querer ser mi esposo.
Si salgo con esta empresa
echaré en ello de ver
que juntos decir y hacer
tienen asiento á tu mesa.
Si no es tu voluntad esta
dejarás de persuadirme
y no ternás que escrebirme
que no aguardaré respuesta.

Jaime Orts, cincuenta y tres en verso y dos en prosa.

Glosa de estos versos.

Dama del bel acalar,
dama del cuerpo gensor,
que hayades dicha en amor
si habedes sabor de amar.

Para que finque mi mal
en vos que sois mi folganza,
dama bella é principal,
tengo toda mi membranza
puesta en el vuestro brial:
Y á no ser por el pecar,
qu' el buen home ha de escusar,
bien ficiera algunos dias
con vos las barraganias,
dama del bel acatar.

Magüer que estoi en prision
por ciertos desaguisados,
non me afinca la pasion
de los fierros y candados
que acuitan mi corazon:
Lo que me causa dolor
es que como á malfechor
soterrado en esta calma,
non vos puedo dar el alma,
dama del cuerpo gensor.

De mal talante miró
mis aventuras quizá
quien aqui me engarrafó;
ved, señora, que fará
un pollastro como yo.
—Non lloreis, mi buen señor,
caballero de valor,
qu' el demonio del Socos
fará catando por vos,
que hayades dicha en amor.

Ya si vos no me olvidades
en Iviza ó en Cerdeña,
ó por do quiera que vades,
la memoria de esta dueña
logrará vuestras edades;
Mas si habedes de olvidar
mis cuitas y mi pesar,
permita el cielo que amedes
mi asno Salta-paredes,
si habedes sabor de amar.

De este autor no he podido dar otra muestra, porque todas sus composiciones son en demasia atrevidas.

Manuel Ledesma, diez y nueve en verso y seis en prosa.

Recogimiento, *cuatro estanzas á su nombre.*

El puerto mas seguro de esta vida
Y el que levanta el ánimo hasta el cielo
Es el recogimiento, en quien se anida
La quietud y la gloria d'este suelo.
La vida bulliciosa es desabrida,
Llena de confusion y de rezelo;
Pero la recogida es quien encierra
Los descansados gustos de la tierra.
Los sabios qu'esta vida conocieron,
Las grandezas y cortes olvidaron
Y á los desiertos á vivir se fueron,
A donde mil secretos alcanzaron;
Y aun otros muchos príncipes que vieron
Los peligrosos trances que pasaron,
Cansados de adquirir cosas tan caras,
Renunciaron los cetros y tiaras.
Llidiades su reino desampara
Y en un lugar pequeño se arrincona;
Augusto su corona renunciara,
Si alguno mereciera su corona;
Aténas á Anaxilo coronara,
Si en ménos estimara su persona;
Pero viendo que todo es desconcierto
Acabaron su vida en el desierto.
Todos tienen invidia al recogido
Y él á ninguno invidia sus estados;
Vive sin ser de nadie perseguido,
Ajeno de disgustos y cuidados;
Ni es de los invidiosos perseguido,
Que no mora la invidia en despoblados,
Antes suele atajar el que está ausente
Con su recogimiento al maldiciente.

El Licenciado Gaspar Escolano, cinco composiciones todas en prosa.

Evaristo Mont, treinta y cinco en verso.

Soneto.
A la muerte de su dama.

Ai de mi! que la muerte me ha quitado
Con mano airada toda mi alegría:
Ai de mi! que aquel sol que esurecia
Al de aqueste emisferio es eclipsado.
¿Quien me dijera, triste, que á un estado
Tan dulce para mí, la suerte mia
En sola aquella noche escura y fria,
Diera fin y principio á mi cuidado?
Aquel divino rostro y claros ojos,
Aquel mirar tan dulce y tan honesto,
Qu'es d'el? á donde está que no lo veo?

La memoria cruel que mil enojos
Me causa me quedó de todo aquesto,
Con la cual y conmigo aqui peleo.

El Maestro Antonio Juan Andreu, cuatro composiciones en prosa.

El Maestro Gregorio Ferrer, ocho en verso y ocho en prosa.

Liras en que traduce el himno: Christe redemptor omnium.

Cristo, que todo el mundo
Redemiste con precio inestimable,
Del Padre sin segundo
Por un modo inefable
Nacido ántes de tiempo deleznable:
Y tú, cuya luz pura
Es del Eterno padre un fiel traslado,
Esperanza sigura
De todo lo criado,
Oid lo que tu pueblo ha suplicado.
Recuerde la memoria,
Autor de la salud, de aquel instante
Cuando llena de gloria
La Virgen y triunfante,
De nuestro ser mortal te dió el semblante.
Ansi lo testifica
Aqueste dia alegre cada un año,
Por la salud que aplica
El cielo á nuestro daño,
Otorgándole al suelo un bien tamaño.
Cuanto el cielo y la tierra
Comprende dentro su estendido ruedo
Y el ancho mar encierra,
Despedido ya el miedo,
Tu fiel venida alaba con denuedo.
Con este sentimiento
Los que la sangre vuestra ha redimido,
A vuestro nacimiento,
Con pecho agradecido,
Hemos este nuevo himno dirigido.
Déule al recien nacido
De la Virgen y madre omnipotente,
Al Padre y procedido
De entrambos, juntamente
La gloria que se debe eternamente.

Don Gaspar Mercader, treinta y siete en verso y cuatro en prosa.

Estancias.
A un galan mui favorecido de dos damas.

No hai en la tierra cosa que te espante,
No hai en el mar borrasca que te ofenda,
No hai suerte que á la tuya se adelante,
Ni hai bien que se te ausente ni defienda;
En los hombros no tuvo cosa Atlante
Que no te ofrezca párias y pretenda
Ser de tu sujecion, ya todo es tuyo,
Hasta yo con invidia contribuyo.

A la escasa fortuna debes tanto
Que ha tomado á su cargo el defenderte,
Y del tiempo imagino que entretanto
Piensa sus piés atados prometerte.
El cielo en los matizes de su manto
Quiére dos nortes juntos ofrecerte,
Y entretanto que estés en esta esfera,
Dos soles que te alumbren su carrera.

Dos almas á tu gusto están rendidas,
Cuyos divinos rostros enamoran,
Y esperando que el llanto les impidas
La competencia tuya entrambas lloran:
No quieren que el contento les dividas,
Porque son los estremos con que adoran
De imposibles de amor un imposible,
Y asi pretenden premio indivisible.

Quisose esaminar naturaleza
Y sacó de la estampa una figura,
Y tanto se pagó de su belleza,
Que en un punto formó segunda hechura;
Estas, dos damas son que tu tibieza
Procuran abrasar ¡oh, suerte dura!
¿Como permites, cielo, pueda un hombre
Con dos damas tener de ingrato nombre?

Cualquiera de las dos tiene de bella
Otro tanto que tú de venturoso,
Y dará porque quieras escogella
Su pecho en quien se anide tu reposo:
Si como tú pudiera merecella,
En ocasion cual esta afirmar oso,
Que quisiera partirme en dos mitades
Para admitir tan bellas voluntades.

D. Gaspar Mercader, vice-presidente de la Academia, y autor del célebre y rarísimo tomito intitulado *Prado de Valencia*, merece el que copie una segunda composicion suya, desviándome de la regla que he seguido con casi todos sus compañeros.

Carta
de un galan ausente á una dama mudable.

A Belisa la mas bella
que hai del uno al otro polo,
de porte un suspiro solo
y dese en sus manos della.
Dama tan hermosa y bella
cuanto mudable y cruel,
la salud te envia aquel
que á tu causa está sin ella.
Pero si por esta via
á conocer no me dol
quiero que sepas quién soi
el que ser tuyo solia:
Yo soi, mas no soi, menti,
porque soi tan diferente
del que era, que solamente
soi lástima del que fui;
Soi quien ha sido alma tuya
de tu boca, y fué tan tuyo,
que se olvidó de ser suyo
por tenerte á ti por suya;
Soi el que en pena cedi
las fuerzas del sentimiento,
recibiendo por discuento
no mas de penar por ti;
Soi, si para te acordar
estas señas no son parte,
una sola quiero darte
que no la podrás negar:
Yo soi, dama varia y bella,
un hombre que tu olvidaste,

seña es de olvido, esto baste
para que te acuerdes della.
Que quien poco ó mucho amó
y luego quiso olvidar,
para no volver á amar,
no ha de olvidar que olvido.
Bien es verdad que imagino
qu'el tiempo de mis favores
le pasé contigo en flores
por no ser del fruto dino;
Y aun hoi el alma con luto
tengo de que se secasen
tantas flores y quedasen
marchitas sin llevar fruto.
Para condenar mi intento
confieso que culpa sobra,
pues si me falto de obra
me sobro de pensamiento.
Vite algun dia, traidora,
lágrimas por mi llorar,
mas sirvieron de engendrar
las que por ti lloro agora;
Porque entónces tus enojos
haber dado á mi alma hallo
un mar de gloria, por dallo
agora de agua mis ojos
Llora mi alma el bien pasado,
siente y llora el mal presente
y lo que mas llora y siente
es haberla tu engañado;
De cuyo engaño sacaste
mui pequeño triunfo y palma,
pues si me engañaste el alma
á una alma tuya engañaste:
Ofuscando mi sentido
me la engañaste mejor,
cubriendo el fuego de amor
con las cenizas de olvido.
Mas por no enfadarte tanto
ni estarte agora cansando,
no más yo quedo rogando
al cielo piadoso y santo
Que si Fideno presente
ofende tus ojos bellos,
ántes de volver á vellos
te sirva muriendo ausente.

D. Cárlos Boil, doce en verso.

Romance. A una dama que quiere á uno por interes y á otro por aficion.

Dos aficiones unidas
en desiguales balanzas,
del amor y el interes
os tienen cautiva el alma.
Pide el amor corazones
y el interes prendas altas,
que nunca tuvo instrumento
tanto fino y tantas falsas.
¡Oh, retrato verdadero
de la condicion humana,
donde del honor la mengua
está á mui poca distancia!
Solo en pecho de mujer
se pueden hallar cifradas,
las esperanzas mas nobles,
y las que son mas villanas.
Quereis, señora, en efecto
un hombre porque os agrada,
y un otro para que supla
d' este Narciso las faltas:
uno mantiene el contento,
y otro mantiene la gala,
y entre los dos se sustentan
la mentira y la mudanza:
que mal siguras y libres
quieren con tretas voltarias,
por los pulgares al rico,
y al hermoso por la cara.
¡Oh, bolsa, quinto elemento,
de las señoras mirlóadas,
que con las prendas compites
que son de mas importancia!
¡Oh belleza vagamunda,
con los ences empalada
de un escogido aposento
del metal que rinde Arabia!
¿Quién vencerá de los dos
en el pecho de mi dama?
pero al tiempo lo remito,
escribano d' esta causa.
El rico y el galan medran
porque en su comun posada,
para idólatras, hai piezas,
y para gentiles, salas:
todos caben, todos viven,
todos obran, todos ganan,
y lo mas malo de todo,
es ver que todos se gastan.
—Vos sola llevais en esto
con manos diferenciadas,
del lindo, los alfileres,
del dadivoso la capa.

Don Guillen de Castro, veinticinco en verso y cuatro en prosa.

Romance.

Poco despues qu'el aurora
tras su enemiga llegase,
parte Febo del Oriente
y Gazul furioso parte
del Albaizin de Granada:
y no furioso de valde,
pues con ajenas mentiras
escurecen sus verdades:
en un caballo morcillo,
á quien mandó que adrezasen
de monte, porque en los montes
piensa reparar sus males.
No sale como otras vezes
galan, porque fiero sale,
sin gallardete en la lanza,
sin plumas en el turbante,
sin guarnecer la marlota,
y el capellar semejante;
sin lazo los borceguíes,
sin dorar los acicates.
Va tan colérico el mozo,
que por los ojos le salen
vivas centellas de fuego,
entre lágrimas de sangre;
de Zaida se va quejando
y de Zulema el alcaide,
de sus parientes y amigos,
de todos cuantos le valen
y le ayudan con las lenguas,
y quizá porque no saben,

que para cortarlas todas
trae afilado su alfanje.
A vozes iba diciendo,
tan bravo como arrogante:
ya se acabó mi paciencia,
ya no hai paciencia que baste,
guárdense los que me ofenden,
y dígoles que se guarden,
porque á mas de ser quien soi,
no hai ofendido cobarde.
Bien sabes, morillo triste,
cómo te igualo en linaje,
y que en valor de personas
hai mui pocos que me igualen;
bien conoces lo que valgo,
y sabes que sé vengarme,
y que me ofendes tambien,
y que he de matarte sabes.
No pareces á mis ojos,
imagino que lo haces
porque con mirarte solo
fuera posible acabarte;
pero advierte, moro triste,
qu' es imposible escaparte,
que ya te busca Gazul,
huye léjos, guarte, guarte:
huye con tiempo si puedes,
y mira no acuerdes tarde,
y advierte que huyan tambien
tus consejeros infames,
que pues me ofendieron todos,
haré porque no se alaben
que mi mengua con sus vidas
á un mismo tiempo se acaben.
Que si el fuego de mi pecho
se lleva volando el aire,
ha de ser segunda Troya
Granada y sus arrabales.
¡Ai, Zaida, infame enemiga!
mejor dijera mudable,
mas pues me infama tu gusto
bien puedo llamarte infame.
¿Qué te ha movido, cruel,
á quererme y adorarme
para olvidarme tan presto,
afrentarte y afrentarme?
No siento el ver que me dejas,
pues me honras con dejarme,
mas que falsa te perjures
y fementido me llames.
Esto el alma me lastima
y en mis entrañas esparce
un rejalgar, un veneno,
compuesto de mis pesares.
—Esto dijo, y un suspiro
acabó sus libertades;
y en un campo del camino
mui poco espacio distante,
lijero se apea y sienta
entre verdes arrayanes,
porque descanse el caballo
y pensamientos le cansen.

El celeberrimo D. Guillen de Castro, el conocido autor de las *Mozedades del Cid* no debe ser ménos que D. Bernardo Catalan, el canónigo Tárrega ó D. Gaspar Mercader: por lo mismo tambien daré cabida á dos de sus composiciones.

Cuartetos.

A una dama en boca de un galan que le tomó una cinta de los chapines.

A tal gusto me provoca
este subido interes,
que porque le vi en tus piés
no le aparto de mi boca,
Diciendo con vivo ardor
elevado el pensamiento,
qué dichoso atrevimiento!
qué gustos tiene el amor!
Qué venturosos despojos!
qué gloria que me ofrecí!
quién, sin quitarle de allí,
pudiera darle los ojos!
Qué de milagros que viera!
qué buena suerte alcanzara!
qué de penas olvidara!
qué de gloria que sintiera!
Pero en tan felize bien,
aunque fueran ojos buenos,
la boca se hallara ménos
y aun otra cosa tambien:
Que tanto gusto atesora
lo que vengo á imaginar,
que la quisiera gozar
como la contemplo agora.
Con estas quimeras cuyas
son, Flora, mis alegrias,
y con estas glorias mias
porque son memorias tuyas,
Vivo contento, pues es
cierta opinion de amadores,
que anuncian bien los favores
que comienzan por los piés:
Y no es vano pensamiento
que la dama por ser palma,
si los quiere dar del alma
los pida al entendimiento;
Y este en la cabeza vive
y los favores que asoma
con la voluntad le toma
y los da á quien lo recibe.
Cuando por los piés empieza
á dar un favor crecido,
claro está que habrá venido
á los piés de la cabeza;
Y el dichoso enamorado
que á recebille vendrá,
tras el favor subirá
lo mismo qu'él ha bajado,
Y con gusto peregrino
gustará sin intervalos,
el néctar de sus regalos
en las ventas del camino:
Cuyas dulzuras no cuente
si á imposibles no se obliga,
lengua humana que lo diga
como en el alma se siente.
Dichoso yo pues llegué
á un bien do mi bien consiste,
que aunque tú no me le diste
sino que yo le tomé,
Del recebir al tomar
diferencia no he de hacer,
porque favor suele ser
el consentir como el dar.
Y así de contento lloro
mis glorias adevinando,

y esta cinta estoi besando
de los chapines que adoro.
Y bien puedo sin rezelo
esperar sabrosos fines,
porque serán tus chapines
la escalera de tu cielo.

D. Francisco de Castro, dos en verso.

Glosa.

El mayor mal por la mayor belleza.

Hasta poner los ojos en tu cielo,
Sin temer que tu luz me cegaria,
Me levantó con altanero vuelo
Con alas de esperanza la fé mia.
Y pues á levantarme desde ei suelo
A mirar tu belleza dió osadia,
Tambien para sufrir dará firmeza
El mayor mal por la mayor belleza.

Que sea el mayor mal está probado,
Pues me viene á probar la mayor gloria,
Que ni el gusto de estar bien empleado
Me atrevo á revolver en la memoria;
Porque mi merecer, considerado
Con ser tu gentileza tan notoria,
Me trae á padecer por tu aspereza,
El mayor mal por la mayor belleza.

Mas aunque es como digo mi tormento
Tan grande como fuere tu hermosura,
No me podrá impedir aquel contento
Qu' el haberte mirado me asigura;
Y pues eres del bien y mal que siento
La causa, favorece á mi ventura,
Que lograrás, si ablandas tu dureza,
El mayor mal por la mayor belleza.

Pero si solo atormentarme tienes,
Ruégote mis tormentos sean tales
Que muestren proceder de tus desdenes,
Llegando á ser con tu hermosura iguales:
Que pues no he de esperar mayores bienes,
Tendré por grande alivio de mis males,
Ver que me viene á dar naturaleza
El mayor mal por la mayor belleza.

Lopez Maldonado, nueve en verso y una en prosa.

Sátira contra las mujeres flacas.

Mandar satirizar á quien condena
Las sátiras á eterno y vivo fuego,
Rigor es nuevo de tormento y pena,
Y más si allí perdió su fuerza el ruego;
Mas quien lo manda ha puesto tal cadena
Sobre mi voluntad, que á mi me niego
Mi propia inclinacion, y en sacrificio
Ofrece la obediencia del servicio.
Perdonadme por Dios, señoras mias,
Las que de flacas pareceis lanzetas,
Las que de vivas servis de anatomias,
Y de noche de hierros de saetas;
Las que teneis las tripas tan vacias
Que se han tornado flacas inrjoletas,
Mui buenas para huesos de calvario,
Sirviendo el espinazo de rosario.
Sabe Dios lo que siento en este paso
Do me ha traido mi fortuna fiera,
Mas la obediencia y la verdad del caso
Me fuerzan á que hable aunque no quiera.
El sométieo Apolo y su parnaso
Contra vos veo levantar bandera,
Y la lasciva Vénus os contrasta
Con todos sus secuazes, véd si basta.
Dice la bella Vénus, que no es justo
Que unos huesos sin carne ó carne poca,
Ocupar quieran el venereo gusto
Que á la rolliza y dulce carne toca:
Júpiter lo reprueba por injusto,
Pues nunca ocupó manos, piernas, boca,
Sino en mozuelas tiernas garrofales
Huyendo de palotes de atabales.
Y sin esto, si bien consideramos
El nombre de flaqueza entenderemos,
Que cuantas cosas malas confesamos
Con este nombre discurrir podremos;
Si por cobarde á un hombre reputamos,
Que tiene flaco el corazon diremos,
La carne flaca el apetito quita
Y ántes á vomitar que á gusto incita.
Si el año es malo, luego allí decimos
Que la cogida flaca fue y lijera,
Y á las que hablar en la fantasma vimos,
Mui larga y flaca nos predican que era;
Si porfiar á algun idiota oimos
Con algun docto, pena dura y fiera,
Al sabio le decimos, dale, dale,
Qu' es flaca la razon de que se vale.
Y aquel que de pobreza es oprimido
Y por ella de todos desechado,
Decimos que va flaco su partido,
Por mas que sea discreto y muy honrado;
Este por su flaqueza es abatido
De todos y aun de si desestimado,
Que flaqueza de bolsa es cáncer fuerte,
Que da mil muertes no una sola muerte.
Reniego, pues, de la señora flaca
Y de quien quiere ser su prisionero,
Que es lo mismo que serlo de una baca
Criada á la dieta del buldero,
Y como estar atado de una estaca
De seco mimbre ó palo mas ligero,
Que al tiempo de la dulce coyuntura
Temeis que ha de quebrar por la cintura.
Pues ver unas cavernas escondidas
Entre dos flacos posies puntiagudos,
Que os dan si allí llegais fieras heridas
Aunque lleveis de acero los escudos;
Las fueries lanzas con razon temidas
Nunca tuvieron hierros tan agudos,
Ni pusieron á nadie en tal trabajo
Como una pierna que es toda zancajo.
Qué es ver una señora muy compuesta,
Que sobre los vestidos los cnadriles
Salen á hacer á nuestros ojos fiesta,
Sin que ropas lo encubran ui monjiles;
Pueden hacer cureñas de ballesta
De los mondados huesos mujeriles,
Y es lo mismo que ver una azagaya
Vestida, en el solaz, de cuera y saya.
Señoras flacas, las que atentamente
A mi pesar leyéredes mis versos,
Yo os demando perdon humildemente,
Bien que no son de la verdad diversos:
Un tiempo fui cofrade y penitente
De vuestros casos prósperos ó adversos,
Teniéndolos en dulce y sumo precio
U de mui sensual ú de mui necio.

Don Tomas de Villanueva, diez y seis en verso y una en prosa.

Sátira al desden de una señora.

¿A dónde piensas llegar,
Belisa, con tus desdenes
si son causa de mis bienes
tu melindre y desdeñar?
Si desdeñosa te adoro
y le ofendes adorada,
no te muestres enojada
porque d' eso me enamoro.
Refrena el desden severo,
bella ingrata, y considera,
qu' el hacer que no te quiera
es por donde más te quiero.
Tienes tal rostro enojado
para mí qu' es mi consuelo,
qu'en estando alegre el cielo
es su perfeto traslado.
Con acciones zahareñas
tan de veras me enamoras,
que imagino que me adoras
al tiempo que me desdeñas;
Y aunque pudiera vivir
contento con este engaño,
quiero tanto huir tu daño
que te lo quiero decir.
Aviso qu'es mi regalo
desden que nunca me ofende,
y que mi vdean enciende
eso que tienes por malo.
Mira si te quiero bien,
y si es bien que me destruyas,
pues en alabanzas suyas
hago sátira al desden.

Pelegrin Catalan, cuatro en verso y una en prosa.

No me parece digna de imprimirse ninguna de las composiciones poéticas.

Don Matias Fajardo, cinco en verso.

Romance.

En alabanza de la avellana.

Entre las cosas criadas
es conocida certeza,
que las de mayor valor
son las que mas se nos vedan.
Y ansi para que se gozen
oro, plata, perla ó piedras,
es menester se penetren
las entrañas de la tierra;
y no solo en los metales,
pues en las plantas y yerbas,
guarda este mesmo concierto
la sabia naturaleza:
pues zelosa de los frutos
que mas virtudes encierran,
mostrando querer guardallas,
les da mas recia corteza.
Y así viendo en la avellana
tan sin número escelencias,
porque esté ménos á mano,
la cubre con tres cubiertas;
y para que unas con otras
se acompañen y defiendan,
las produce de ordinario
muchas juntas de conserva:
y sin esta, hay de su parte
otra más bastante prueba,
y es á lo que están sujetos
los frutos de mas fineza:
pues el membrillo á un gusano,
y á un pájaro la cereza,
y ansi todos los demás
tienen quien se les atreva.
Solamente la avellana,
como mucho de más cuenta,
tan solo para el servicio
de los hombres se reserva;
dice alguno que la zorra
supo gustalla y comella,
y si es asi, por aquesto
tan buen renombre le queda.
Y cuando estas alabanzas
no sean de subsistencia,
díganlo debilitados
pues saben para que presta.

El Maestro Gaspar Gracian, solo tiene seis composiciones en prosa.

Tomas Cerdan de Tallada, diez y ocho en verso.

Me habia propuesto dar como muestra una sola composicion de cada autor; pero respecto á D. Tomas Cerdan me separo de esta regla, insertando cuatro en vez de una, porque nuestros bibliógrafos no solo no citan ningun escrito suyo en verso, sino que ni aun mencionan fuera poeta. Creo sin embargo, que los tres romances y el romancillo siguientes, darán á conocer no haber sido indigno de alternar con Gaspar de Aguilar, Guillen de Castro, Rei de Artieda y los demas.

Romance.

A una gloria perdida.

A las templadas riberas
que el alegre Turia baña,
por el cielo defendidas
de las menudas escarchas,
con destemplado rabel
y con pasion destemplada,
sale Risello, un pastor
que entre los hielos se abrasa.
Sale á llorar, mas no sale,
ántes la pasion le saca
de la choza el cuerpo triste,
y del triste cuerpo el alma;
y sacando á vueltas d' ella
sus mal formadas palabras,
dice con acentos tristes
salidos de las entrañas:
bella Tirse de mis ojos,
pues la fortuna me aparta
de los regalados bienes
que en tu presencia gozaba,
quiero con lágrimas tristes
solemnizando mis ansias,
llorando bienes perdidos
sentir la pena ganada.
Pace sin dueño el rebaño
por las dehesas vedadas,

y pues pierdo lo que gano
perdido el ganado vaya.
Miraba tus bellos ojos;
pero la fortuna ingrata
mudó mi suerte dichosa
con su ordinaria mudanza.
Para otros desdichados
son vanas las esperanzas,
mas para mí, por mas pena,
las posesiones son vanas.
Dejome en tiniebla escura,
pues á mi pesar les falta
á los tristes ojos mios
el bello sol de tu cara.
—Esto dijo, y arrojando
cayado y rabel al agua,
se volvió á sus mudas quejas
porque del hablar se cansa.

Romance.
A un pensamiento.

Fiado en lóbregas sombras
que la ausencia de los rayos
del rubio Apolo causaba,
por las selvas y los campos
con el traje diferente
la negra noche alabando,
entra en Granada cubierto
el desterrado Albayaldos,
huyendo las anchas plazas
angostas calles cruzando
á la calle va de Zaida
con prestos y largos pasos;
la Mora que le conoce
con gozo y con sobresalto
de verle y que no le vean
le habla con tono bajo.
—Albayaldos de mi vida,
bien logra Tarfe su engaño
pues tiene á Zaida enterrada
y á Albayaldos desterrado.
Mas ay! como te asiguras
teniéndole por contrario,
qu'es Tarfe alcalde y podria
costarnos caro este rato.
—Por Mahoma, dice el moro
que de mi flema me espanto,
porque siento tu temor
y doblados mis agravios.
No temais, mi bien, que vengo
de cristiano disfrazado,
y yo se bien que ese moro
teme de ver los cristianos;
aunque, por Alá bendito,
que en lo que digo me engaño,
que no puede temer nada
el que no teme á Albayaldos.
Pero pasen sus traiciones,
que yo espero con mis manos
el rebelde corazon
sacarle del pecho falso;
pues agravia á moros nobles
en sus poderes confiado,
y con engaños sustenta
su mal adquirido cargo.
Si no temiera el perderte,
para mostrar lo que valgo,
iria luego á topalle
y hacelle luego pedazos:
mas si quieres encubrirme
esconde tus ojos claros,
ó á los que vengan con él
deslumbralos con mirallos;
y recógeme en tu cielo,
que si vivo desterrado,
bien cumplo el destierro mio
estando en tu cielo santo.
—Esto dice el moro apénas,
cuando por la calle abajo
rondando baja el Alcaide,
por ver si puede encontrallo;
y la bella Zaida al punto,
sin que lo estorbe el desmayo
que le causa el conocer
el tropel de sus contrarios,
dando de mano al decoro,
para tenerle relado,
le da acogida en su casa
y luego en su pecho casto.
Y amor á los dos amantes
concede tiernos regalos,
para mostrar que no siempre
es, como dicen, ingrato.

Romance.
A una dama que un capitan la llevaba por fuerza á la guerra.

Un otro sigundo Páris,
qu' en otra apacible noche
pudo robar otra Elena,
al mar con ella se acoge,
y aunque forzada la embarca
en sus galeras velozes
y sin tocar leva manda
á los forzados que voguen,
y ella en la popa arrojada
se queja con roncas vozes
del capitan que la tiene
por miedo que no se arroje.
—¿Dónde me llevas, le dice
capitan de sin razones,
á la guerra de mis gustos
y á la paz de tus favores?
¿Porqué fuerzas voluntades,
pues por mi daño conoces
qu'el forzar la voluntad
no es de hidalgos corazones?
¿No miras que no estará
eternamente conforme,
la terneza del amor,
y la dureza del bronce?
Sin duda, traidor, que tengo
razon, pues tanto te encojes:
¡Mal haya mujer que amor
en advenedizos pone!
No imagines, fementido,
que podrás llevarme á donde,
sin rezelo de perderme,
al gusto tuyo me gozes;
que solo por agraviarte,
aunque deshonre mi nombre,
con tu mayor enemigo
he de hacerte más traiciones:
y ruego al cielo en castigo,
que cuando las armas tomes
para cobrar honra y fama,
deshonor e infamia cobres;
y que á vista de los tuyos
si á empresa famosa corres,

temas de suerte al contrario
que avergonzado te tornes;
y que por hechos infames
á tu linaje deshonres,
con viles tratos de cuerda
tus lascivos brazos doblen;
y permita el cielo santo
que á tus delitos atrozes,
amotinados soldados,
les den castigos enormes.
Tú, mar, que tus fuerte olas
en los altos riscos rompes,
¿porqué esta frágil galera
cual otras muchas no sorbes?
¿porqué no das sepultura
á este, infamia de los hombres?
Mas no querrá ser tu centro
sepultura de traidores;
y si por esto le dejas
no hai porque á mí me perdones,
haz que me ahoguen tus aguas
o que mi llanto me ahogue.
—Esto rabiando le dice,
mas como ya la conoce,
el mudo capitan deja
que su colera desfogue.

Romancillo en boca de un galan desdichado.

Niña de mi alma,
pues llamarte mia
no puedo por ser
tanta mi desdicha,
llamareme tuyo,
por mas que lo impida
contraria influencia
de estrella enemiga.
Presta tus oidos
á las quejas mias,
serás menos fiera
si llegas á oirlas.
—Tuyo he sido siempre
despues que vi un dia
de tus bellos ojos
las azules niñas;
el amor ingrato
entró por la vista,
porque como es niño
entra por las niñas.
Yo te vi en la fiesta
que los de la villa,
con varios disfrazes,
sus penas alivian;
y aunque al ver tus ojos,
dos caras traia,
agora en la propia
traigo el alma escrita.
Seguí tus pisadas
con varias fatigas,
porque el alma adora
la tierra que pisas.
Persiguiome amor
que tu pecho entibia
con largas ausencias
que acortan mis dias;
y tú con tormentos
mudarme porfias
porque es tu fiereza
cual la suya misma.
Pero no podrás,
aunque me persigas,
apagar la llama
que quedó encendida;
que ántes de los rios
irán hácia arriba
las recias corrientes
de sus aguas frias,
y el sol, que en su curso
lijero camina,
parará primero
que no la fé mia.
Y en efeto, Tirse,
primero la vida
perderé, si agora
no está ya perdida,
ántes que se apague
el fuego que atizan
tu mucha belleza
y mi poca dicha.

Don Guillen Ramon Catalan, once en verso.

Cuartetos
á una señora que enfermó de calentura.

Agora que corresponde
vuestro mal con mi dolor,
y es la ceniza el color
que vuestra brasa me esconde,
Quiero tratar vuestro brio
en tan azar coyuntura,
quizá vuestra calentura
os habrá templado el frio.
Llorando os doi mis despojos,
porque mi llanto os obligue,
y vuestra sed se mitigue
con el agua de mis ojos.
Si con dieta os sanais
d' ese dolor que os aprieta,
tened, señora, dieta
de los males que me dais;
Y si sangria es bastante,
sangre mi pecho derrama,
como quien sangra la ama
para que cure el infante.
Quedemos d' este accidente,
vos con salud, yo con vida,
vos por mi convalecida,
yo por vos convaleciente.
Y dad de mano al calor
qu' es para entrambos cruel,
porque con vos y con él
quemais las alas de amor.

El capitan Andres, Reí de Artieda, doce en verso y una en prosa.

Glosa.

Cuando las desdichas mias
pienso que se han de acabar,
se vuelven á comenzar.

Con tantas veras me entrego
á tu potencia y rigor,
que al último estremo llego
de los martirios de amor,
que son fuego sobre fuego.

Crece el fuego con los dias,
con tu desden mis porfías,
con tu libertad mis daños,
y acuden los desengaños
cuando las desdichas mias.

Este es el mayor despecho,
y la pasion mas aguda
que me descompone el pecho,
ver que el desengaño acuda
cuando ya no es de provecho.
Modérase este pesar,
cuando juntos á la par
yo y las pasiones que digo,
acabando yo conmigo,
pienso que se han de acabar.

Entretanto, puesto caso
que contra toda lei vivo,
es el placer tan escaso
y el pesar tan escesivo,
que no sé cómo lo paso;
Pues como ondas que en el mar
van y vienen sin parar,
si se consumen algunas,
mis desdichas y fortunas
se vuelven á comenzar.

—

Don Jaime de Aguilar, una en verso que es la siguiente:

Cuartelos de un galan ausente: quejas.

Tan insufrible dolencia
con vida que tanto tura,
es vivir en sepoltura
el piélago de una ausencia.
Tantos daños se me ofrecen
y á mis cuidados combaten,
que cual milanos se abaten
cuanto esperanzas fenecen.
En zelos se convirtieron
cuando de ti me ausentaron,
pues mis bienes se volaron
tras el gusto que tuvieron.
Y como tan agradable
sea á las damas lo nuevo,
respeto de que lo pruebo
temo mi fin miserable:
Que como me veo ausente
de ti, mi cruel ingrata,
el no mostrárteme grata
llevo en los ojos presente.
Tengo zelos con razon,
pues cuando presente estaba,
de ti no se asiguraba
ni podia el corazon.
¡Qué haré, triste de mi,
si mi hado ha permitido
que muera yo consumido,
y muera ausente de ti!
Sospecho que estás mojada
y esto vive en mi de suerte,
que me entretiene la muerte
por darme pena doblada.

—

Pedro Vicente Giner, treinta y una en verso y dos en prosa.

Cuartelos.

A un galan que envió á una señora un ramillete de violetas.

Violetas venturosas,
si llegáredes á manos
de la que entre los humanos
es de las mas poderosas;
Ya que indigno de gozarlas
es cualquiera criatura,
si supiere mi ventura
tal dama quiera aceptarlas.
Reina de mi pensamiento,
á quien tanto ha que yo adoro,
en cuenta de incienso y oro
recebid mi atrevimiento:
Mirra no os oso ofrecer
que á los mortales se ofrece,
el corazon que padece
os doi si no ha de ofender.
Dedícome todo á vos
dentro d'ese ramillete,
que el que se humilla y somete,
justo es que le ayude Dios.
Mucho tiempo ha, Diosa, os miro
y trasportado en miraros
para en mi alma retrataros,
toda la vida suspiro;
Y no sé si se entenderme
cuando me volveis el rostro,
pienso, pues que no sol monstro,
es querer favorecerme.
Cual César eché la suerte,
confiado en mi ventura,
pues seria gran locura
darme yo mismo la muerte:
Sin estar desengañado
de que vos querais matarme,
pues las muestras son de amarme
cuando mas sol desechado.
Primero da el árbol flor
que no el fruto que se espera,
y primero desespera
que da esperanza el amor.
Pues lo que de mi os espanta,
mis suspiros son bramidos
en que fueron convertidos
los del otro y Atalanta.
Ramo suave, oloroso,
lleno de fragancia y flores,
los poetas y pintores
os celebren por dichoso.

—

Don Guillen Belvis, cinco en verso.

Redondillas á una señora que se levantó muí triste del tálamo.

No sé que causa tuviste,
¡ai, señora malograda!
para levantarte triste,
descontenta y enfadada
del tálamo en que dormiste.

No puedo cierto pensar
en este caso y lugar,
sino que de tu belleza
alguna casta limpieza
tu cuyo quiso guardar.

Y esta no por perficion
que dar quisiese á su vida,
que es otra mi opinion,
sino por falta escondida
de su floja complicion;

D'esto se me allena el pecho
y aquesto solo sospecho,
que cuando otro sucediera,
tu semblante amaneciera
mas alegre y satisfecho.

Y si esta fué tu querella,
con gran razon la tomaste,
y aun puedes siempre tenella,
porque tú no te casaste
para quedarte doncella.

Antes por poder saber
que es un licito placer;
mas hallaste, segun creo,
al reves de tu deseo
un perpetuo desplacer.

Ya figuro desde aquí
el discurso que hacias
la noche ántes ¡ai de ti!
y cómo entre ti decias:
¿sin suerte porqué nací?

Pensábame yo adquirir
con casarme un buen vivir
ó á lo ménos un buen año;
mas he adquirido un mal año
que me entregará al morir.

Hallabas de cien en cien
varias imaginaciones,
y acordábaste tambien,
de los ruegos y estaciones
que hiciste por casar bien.

Véyaste despues presente,
¡ai, hado duro inclemente!
al hermoso lado tuyo,
solo una sombra de cuyo,
que no es más un impotente.

Dábasle tu blanca mano
viéndole estar tan marchito,
mostrábasle el pecho humano
por movelle el apetito;
pero todo te era en vano:

Y asi en esta coyuntura,
qué mucho que tu cordura
trocada no te trujese,
á desear que te fuese
el tálamo sepoltura.

Causa, pues, tuvo bastante
tu tristeza desigual,
y la tendrá semejante
siempre y cuando monstro tal
se te ofreciere delante.

El que con él te casó
ten por cierto que lo erró,
y aunque á tu parte algo caya
con razon dirás: mal haya,
quien aqueste *tal* *amó*.

Jerónimo de Mora, siete en verso.

Cuatro estanzas á un galan que dejaba de visitar á su dama para amartelalla.

Tus amigos, Artemio, me han contado
Que signes con amor filosofía,
Y de suerte el sujeto me ha brindado
Que te escribo, y es lo mas que hacer podia:
Tinta, pluma y papel hoi he tomado,
Por recordar la musa que dormia
Dos años ha en brazos de Morfeo:
Nota la fuerza de mi buen deseo.

Dijéronme, que adrede te retiras
De tu Leonarda porque asi pretendes
Amartelalla; mas si bien lo miras,
Sufístico remedio es el que emprendes
Si el punto que sin ella estás suspiras,
Huyendo d'ella nueva llama enciendes,
Y mas que si mujer alguna ama
Es al que tiene al lado en mesa ó cama.

Porque en ausencia son antojadizas,
Frágiles de memoria, y si las dejas,
Al gusto le espoleas y le atizas
A darte de Moisen dos sobreorejas;
Y además de que á ti te martirizas,
Haces que olvide tus costumbres viejas,
Que te pierda el respeto, y preste oido
A huésped que despues sea preferido.

Andar con privaciones de apetito
Con gente que lo tiene tan dispuesto,
Es vano proceder en infinito,
Para quedar al fin, hombre, hecho un cesto:
Todo lo que Aristoteles ha escrito,
Vale, Artemio, una paja para esto:
Lo que has de hacer, es ir y visitalla,
Que no se vence huyendo la batalla.

Estacio Gironella, catorce en verso y una en prosa.

Estancias.

Despidiéndose de la Academia y de Florisa.

Menalio el sin ventura y sin contento,
En quien probó fortuna sus rigores
Creciendo de contino su tormento,
Haciéndole gustar mil sinsabores,
Perdido ya del todo el sufrimiento,
Y del todo olvidados sus amores:
Por no volver á la pasada pena
Determina partirse á tierra ajena.

Y porque no se aparte de estorballe
Nada su pretension y justo intento,
Y de su buen propósito apartalle
Mudando su acertado pensamiento;
Porque puede Florisa retiralle
De aqueste provechoso apartamiento,
Determina partir sin que le vea,
Qu'es lo que mas le importa y mas desea.

Y hubiera ya partido, mas espera
D'esta ilustre Academia y compañía
Licencia para entrar en la carrera
Que á su perdida libertad le guia;
Piensa gastar la dulce primavera

Con crecido contento y alegria,
Pues fenecieron sus pasados males,
Sus tormentos, y penas desiguales.

Licencia y perdon pide juntamente
A este cónclave insigne, do se encierra
Todo el saber que entre la humana gente
Repartió el criador de cielo y tierra;
Cuyo valor la fama tanto aumente,
Que aunque quiera el olvido dalles guerra,
No pueda escurecer su nombre y gloria,
Mas quede para siempre su memoria.

Quede con Dios tambien Florisa bella
Que solia ser lumbre de mis ojos,
Que ya murio en mi pecho su centella
Y acabó su desden y mis enojos:
Que en mi corazon hacen poca mella
Sus osadas quimeras, sus antojos,
De tener libertad me alabo y precio,
Pues es quien no la tiene ó loco ó necio.

Ya acabaron mis penas y cuidados
Por haber sido mal agradecidos,
Ya mis amores quedan olvidados,
Ya vuelvo á ser señor de mis sentidos;
Mucho tiempo los tuve enajenados
Y tras su gusto y voluntad perdidos,
Mas ya cobré la libertad perdida
Cobrando nuevo ser y nueva vida.

D. Luis Ferrer, once en verso.

Cuartetos.

Quejas de un galan á quien no correspondia su dama.

Pues se acaban ya mis dias
oidme, señora, un poco,
no querais que muera loco,
pues lo fui de fantasías;
Con ellas muero gozoso
porque deciros podré,
que no me faltó la fé
aunque no fui venturoso.
Si es vuestro gusto que muera,
qué mayor bien que morir,
pues no alcanzé con vivir
que me escuchasen siquiera.
Y pues se allega la hora,
quiero ser cisne en mi muerte,
porque fortuna me advierte
que me escuchareis agora.
Sois ingrata cuanto bella,
y al cielo santo le ruego,
que cual me enciendo en mi fuego,
prenda en vos otra centella:
Y aun de vuestra crueldad
sola una razon diré,
que no ha aprovechado fé,
amor, ni importunidad.
Y si en alguna ocasion
tuviste de mi un rezelo,
pongo por testigo al cielo
de mi sencilla aficion;
Si os engañaron divisas,
señora, tenéd por cierto,
que sol cual el fenix muerto
que vivo entre mis cenizas.
Séd en mi muerte piadosa,
considerad que habeis sido
la luz que me ha consumido,
cual suele á la mariposa.
Solo os quiero suplicar,
que si os acordais de mi,
que mireis que me perdi
por do me pensé ganar:
Y como en vuestra memoria
tenga vivo acogimiento,
muero con mayor contento
con esperanzas de gloria.
No me tengas, muerte, en calma,
déjame luego partir,
á ver si podré vivir
donde vivirá mi alma.
Veré si vuestras durezas,
aunque son tan de diamante,
en fe de mi amor constante
se ablandan con mis ternezas.

El Doctor Juan Andres Nuñez, trece en verso y dos en prosa.

Romance á un pensamiento.

Un moro gallardo sale
en unas fiestas que ordena,
por las pazes de Belchite,
Mule-Azen rei de Valencia.
No solemniza las pazes,
ni deja el traje de guerra
hasta que Zelinda trate
de sus pasiones la tregua.
Sale el gallardo Alatar
en un caballo á la vega
hasta donde el manso Turia
con sus claras aguas riega,
que quiere ver á Zelinda
ántes que vaya á la fiesta,
que suele mirar el rio
desde un balcon de la reina.
Zeloso el rei la entretiene
donde Alatar no la vea,
que de qu'el moro la adora
le lastima una sospecha.
Ni alza al balcon los ojos,
ni mira si alli la deja,
que contemplándola el alma
siempre presente la lleva:
hasta que el caballo pára,
y aunque le aflige la espuela
entretiene el pensamiento
del moro que al cielo vuela.
Vuelto en si, vuelve los ojos
y dice: bien es que vuelvan
y que te miren, Zelinda,
los ojos que tuyos eran;
y pues los que son del alma
siempre el retrato contemplan,
hagan, si es l'original,
conforme el retrato prueba;
porque estos que ves delante
en tu servicio se emplean,
y con lágrimas sin fin
mi triste ausencia celebran.
Sé que te adora mi rei,
señora, y de mi te ausenta

sin pensar que crece amor
más sin mudanza en ausencia;
escóndate que mis ojos
lo más secreto penetran,
y el alma que te entregué
ni te olvida ni te deja.
Si verde marlota visto,
siendo mi esperanza muerta,
es porque esperando pienso
morir ó ver que me quieras.
L'Almaizar azul y pardo
te darán bastante muestra
de la pena que padezco
y mi zelosa sospecha;
el cielo en tu nombre lleva
en mi adarga por empresa,
y por letra *he de gozallo*,
aunque el rei cierre la puerta.
Armas no pienso dejallas,
pues en mi tura la guerra,
que el rei que concierta pazes
la de los dos desconcierta.
A Dios, hermosa Zelinda,
que mi desgracia me muestra
señas, que ofenden al rei
mi atrevimiento y sus quejas.
Con esto parte volando
Porque no empiezen la fiesta,
donde le esperan sus deudos
y sus desdichas le esperan.

El siguiente romance del mismo Núñez lo inserto por ser continuacion del anterior.

Empezada ya la fiesta
y ordenadas sus cuadrillas,
vuelve el galiardo Alatar
al balcon do vió á Zelinda;
no porque esperaba vella
pues se la encubre la envidia
del zeloso rei que quiere
que ausente-sin ella viva:
llegado mira el balcon
que su pena pronostica,
y á las zelosas paredes
que el sol de Zelinda eclipsan,
les dice cada hora:
paredes tristes, qu'es de mi señora?

Sepulcro del bien que invidio
y el rei de invidia me quita,
en contemplaros paredes
mis ojos su gloria cifran;
cerrais á mi bien las puertas,
privaisme de mi alegría,
derribais el pensamiento
de la cumbre de su silla;
y pues causais tanto mal
daisme ocasion que me aflija,
y el pensamiento á los ojos
que de tu secreto os pidan,
les dice cada hora:
paredes tristes, qu'es de mi señora?

En esto calló Alatar,
y aunque enmudece suspira,
sobrescrito de la pena
que lleva en el alma escrita:
mira cual la triste lloro,
una luz que resucita
que la eclipsan las paredes,
aunque es el sol de Zelinda;
mira una belleza en ellas
que á la de Zelinda imita,
y por aquesta ocasion
con que de nuevo le obligan,
les dice cada hora:
paredes tristes, qu'es de mi señora?

Apénas tiende los ojos
cuando tristes los retira,
de miedo que ofende al rei
aun si las paredes mira:
y así pues que con miraros
del rei se ofende la vista,
de la presencia el temor
me hace que me despida.
Y ántes de partirse á vozes,
déjala el alma ofendida,
á las que su bien encubren
y de Zelinda le privan,
les dice cada hora:
paredes tristes, qu'es de mi señora?

Hernando de Balda, diez en verso.

Glosa.

Mi porfía hasta la muerte.

Nunca el premio de gozarte
dió, bella Laura, valor
á la fuerza de adorarte,
no cupo en suerte de amor
la que yo tuve en amarte.
Nunca entendí de mi suerte
que pudiese merecerte,
y como premio no espera,
amándote persevera
mi porfía hasta la muerte.

Aunque sospecho, señora,
que como la voluntad
es del alma que te adora,
gozará en su eternidad
lo que á tu causa atesora:
Y aunque el cielo desconcierte
las ocasiones de verte,
muerta te vendré á adorar,
que no solo ha de durar
mi porfía hasta la muerte.

Y el corazon afligido
que tambien por tu ocasion
vive sujeto y rendido,
de l'alma la sinrazon
llora y teme su partido;
Que si muerto ha de perderte
no quiere que el alma acierte,
ni que en tu bien se eternize,
y ansí que me hasta, dice,
mi porfía hasta la muerte.

Pero el alma aficionada
de tu divina hermosura,
ni este concierto le agrada,
pues en tu imágen procura
ver su gloria levantada;
Y dice, que es caso fuerte
pretender que ha de ofenderte,
que eterno amor te asigure,
aunque solamente dure
mi porfía hasta la muerte.

Pero tu, ingrata, no sientes
de guerra tan desigual
los graves inconvenientes,
pues procurando mi mal
en mi gloria no consientes;
Y aun yo por obedecerte
procuro mi mal, y advierte,
que si amor tanto te obliga,
¿para qué quieres que siga
mi porfía hasta la muerte?

Micer Juan José Martí, seis en verso.

Alabanza de la Academia en esdrújulos.

Retumben ecos de sonoros dáctilos
Medidos versos con final trisílabo,
Rompa de mi sonoro acento el ímpetu
Los elementos puros y diáfanos;
Llegue mi voz, dejando el suelo espérico,
A do el crespo alemán, el negro etiope
Y el orbe ciñe con redondo círculo.
Ilustre, sabio y generoso cónclave,
Ornato y gloria de la antigua máquina,
Ante cuyo valor mis versos húmiles
Son cual delante el sol menudos átomos;
Para cumplir con lo que dice el título,
Reconociendo yo mis fuerzas débiles,
Solo me anima vuestro ser magnánimo,
Porque en tan ancho mar y largo piélago
Teme mi rota nave escollo ó rémora;
Y pues emprendo cosas tan difíciles,
El nombre de atrevido es á propósito.
Con mas velozidad la fama alígera
Esparce vuestras glorias, tan sin límite
Desde donde el planeta mas flamífero
Toma la posta por camino incógnito,
Hasta donde da fin al curso rápido,
Mostrando esta Academia ser mas célebre
Qu' el cánopo de Atenas tan heróico,
Ni el pritáneo y liceo famosísimos,
Ni el celebrado cráneo corintiaco.
Aqui florecen singulares jóvenes,
Qu' exceden sumamente en l' arte cómico
Al estremado en él llamado Eurípides,
En raciocinaciones á Aristóteles,
En filosofía natural á Empedocles,
Y en la divina sciencia al grave Orígenes.
Aqui de Clio está el narrar histórico,
Y de la sabia Euterpe matemáticas,
De Polimnia facundia en verso exámetro,
De Melpomene azucarada música,
De Urania astrología, y de Calíope
La consonancia y el furor poético,
Y de las otras musas lo mas único.
De Helicona y Parnaso ocupa el término
Esta junta dichosa, cuyo espíritu
Dejó del orbe todo el resto atónito:
Quien esto no conoce es un sacrílego,
Por no llamarle de una recua acémila,
Aunqu'este nombre á él l'es mas sinónimo.
No llegará á alabar ningun retórico
D' esta congregacion la parte mínima,
Si bien en agudeza es un Calímaco;
Mirád que podrá hacer el que es un bárbaro,
Que aunque me sobra atrevimiento y ánimo,
Faltan razones á mi verso bético
Que muestren de mi pecho lo mas íntimo,
Y asi parezco bachiller de estómago.
Sol cual ante Filipo el gran Demóstenes,
Que habiendo de orar quedó cual rústico
Hecho bien del silencio un mudo símbolo;
Este delante un rei mui poco plático,
Mas yo ante muchos de la sciencia epílogos
A quien debajo el estrellado cóncavo
Nadie iguala del ártico al antártico.
Más digno cada cual de rica estátua
Que Armodio ni Demetrio, el uno bélico
Y el otro aventajado en lo político,
A quien dió estatuas de luzidos mármoles
La ateniense singular república:
Librola el uno del rigor tiránico,
Y gobernola el otro el año décimo
Desde el primero que comenzó el número.
Vosotros de la patria sois carbúnculos
Y en confederacion y liga unánime,
Poneis su nombre en el estrado olímpico.
Feliz Valencia, pues en el catálogo
De sus hijos os pone cual filósofos,
Con estremado gozo y nuevo júbilo.
Dijera nada, aunque escribiera un código,
Y asi usando de mi usada prática,
Que se regula al término jurídico,
Lo cifraré mejor con un etcétera.
Muerdan si pueden las livosas víboras,
Y rabie de envidioso el qu' es satírico,
Que en esta impresa sopla el viento próspero
Favorecido del Tridente y Eolo,
Y no temo malicias de algun páparo;
Recíbase el intento benemérito,
Aunque en tan largo y estendido páramo
Se me haya rendido el tosco cálamo.

Don Pedro Frígola, cuatro en verso y una en prosa.

Redondillas de un galan que con seña contrahecha gozó de los favores de su dama.

Sin razon os enojais,
señora, con mi ventura,
porque si bien lo pensais,
fué mi engaño gran cordura
y vos sin ella os quejais;
Pues viendo que no aprovecha
mi firme amor verdadero
á dejaros satisfecha,
hice el asalto primero
con la seña contrahecha.
Y asi no debeis culpar
la jornada que prosigo,
la seña supe robar,
culpa fué de vuestro amigo
que no la supo guardar.
No pidais tanta venganza
por la pasada ocasion,
pues corriendo mi bonanza,
vos con la imaginacion
lograsteis vuestra esperanza.
Para el mundo y para Dios,
gozasteis de vuestro fiel,
y nos holgamos los dos,
vos pensando estar con él
yo sabiendo estar con vos;
Y si el gusto se imagina,
el vuestro fué el verdadero,
porque la opinion si es fina,

hace gallina al carnero
que se come por gallina.
Olvidad vuestra querella,
pues sin deshonra os divierte,
y si quereis gozar d'ella,
dád la seña de tal suerte
que llegue siempre á sabella;
Y podreis con esta flor
regalaros y no mal,
gozaremos del favor,
el galan por principal,
y yo por coadyutor.

El Licenciado Lorenzo de Valenzuela, tres en verso.

Romance.

En alabanza de San Juan Evangelista.

En este dichoso dia
celebra la santa Iglesia
al sagrado Evangelista,
nueva pascua y nueva fiesta;
es providencia del cielo,
que lo permite y ordena,
que habiendo Jesus nacido
su coronista esté cerca:
que para escribir tal vida
pluma es menester tan buena,
y para tratar de Cristo,
quién en tanto le semeja.
No sois Dios, apóstol santo,
porque está la diferencia
en tener padre en el cielo
y vos tenello en la tierra.
A lo menos sois su hermano,
y él por hermano os confiesa
dándoos por hijo á su madre,
y á vos dándoosla por vuestra.
Y si á vuestro amigo Pedro
le dió su esposa la Iglesia,
á vos, por ser su querido,
su madre y esposa os deja.
Sois el amado de Cristo
y á quien su pecho revela,
pues recostado en el suyo
los secretos de él os muestra.
De águila teneis la pluma
y tanto os alzais con ella,
que de los rayos del sol
nos dais en nube las nuevas:
pedidle, pues tanto os ama,
que nos muestre su clemencia
para que con vuestra ayuda
consigamos gloria eterna.

Don Francisco de Villanova.
Don Juan Pallas.
Juan de Valenzuela.
El licenciado Bartolomé Sebastian.

A pesar de hallarse estos cuatro nombres en la lista de los académicos, no encuentro ninguna composicion suya en las *Actas*.

Las siguientes poesías estan escritas por sugetos á quienes, no perteneciendo á la *Academia*, se permitió leerlas en ella.

Simon Arias, cinco en verso.

En alabanza de la Academia.

Academia valentina
tan ilustre y soberana
que solo tienes de hermana
el no llamarte divina;
De nobles ingenios palma,
de los curiosos escuela,
azote del ocio, tela
para las justas del alma;
Luna contra el negro manto,
lengua de malos resabios,
admiracion de los sabios,
y de los simples espanto;
Tienda donde á justos precios
se dan manjares perfectos,
corona de los discretos
y confusion de los necios.
Académicos famosos,
que atosigados de vicios
escogeis los ejercicios
tan nobles y virtuosos;
Dando alivio á vuestras penas,
puerto á vuestras tempestades,
honor á vuestras ciudades,
y aun envidia á las ajenas;
Yo que infinitas he andado,
deseoso de saber,
y las de más fama y ser
he conocido y gozado;
He venido á reposar
en esta helicona fuente,
de cuya dulce corriente
mi sed no puedo saciar.
Porque de mi buena estrella
guiado á tales venturas,
vi una noche, que ando á escuras
desde que me aparto de ella;
Como lo andará en efeto
quien dejare de gozalla,
qu'es noche donde se halla
silencio, luz y ***secreto.***
Miedo, industria y ***soledad, sosiego, estudio, temor, relámpago, sueño, horror, cuidado*** y ***tranquilidad.***
Mui bien puedes hacer guerra
al dia que mas lo ha sido,
noche, pues has convertido
en Indias aquesta tierra;
Porque cuando el sol se va
á descubrir minas de oro,
otro más rico tesoro
tú nos revelas acá:
Que en las Indias de Valencia
tu noble merecimiento
con el sol de entendimiento
descubre minas de sciencia.
¿Pues quién, noche, no se asombra
del valor que en tí se emplea?
¿y quién, noche, no desea
ser de tí siquiera sombra?
Yo lo deseo en estremo,
y aunque lo vengo á pedir,
la verdad he de decir,
mis contradictores temo.
Grande ha sido mi arrogancia,
yo propio me hago el proceso,

y en él declaro y confieso
que no pequé de ignorancia;
Que conozco que hice mal,
y que propongo la enmienda,
que no es bien que yo pretenda
ser sombra y de noche tal:
Y si otro juez no hubiera
me condenara mi miedo,
qu'él me dice que no puedo
ser sombra del que lo era.
Mas con todo será bueno
mi pretension abonar,
que no he de desesperar
aunque veis que me rondeno:
Puesto que soy forastero,
de valor é ingenio escaso,
y que no es bien que de paso
goze tan honroso empleo.
Mas no me tengais por loco
ni creáisme descomido,
que, atendiendo aquesto, pido,
sombra porque dura poco;
Y con esta humilde muestra
la peticion no me asombra,
que si pretendo ser sombra
es por estar á la vuestra.
Prestádme pues vuestra ayuda,
y si mi intento aprobais,
aceptadle y no pongais
en mi poco valor duda;
Que d'ese saber profundo,
como testigo de vista,
pretendo ser coronista
en la redondez del mundo:
Y si este valor derrama
en mi tan honrosos cargos,
hurtaré los ojos á Argos,
y las lenguas á la fama.
Y asi aunqu'es alta la historia
para mi bajo talento,
suplirá á mi entendimiento
mi voluntad y memoria.
Bien veo qu'es mucho darme
lugar de tanta opinion,
mas por humilde es razon
honrarme para animarme;
Y aun si lo quereis notar,
al que falta castigais
y harto castigo le dais
en darme á mi su lugar.
Pues verá cuan mal se ocupa
el lugar que suyo fué,
y solo le ocuparé
miéntras él le desocupe:
Que si se mostrare fiel,
y reducido viniere,
y sombra como era fuere,
seré yo su sombra de él,
Porque me pondré detras
de quien tan atras me deja
y no podrá formar queja
de mí ni de los demás.
Asi, que miéntras él falta,
podeis darme este favor,
aunque en mi no haya valor
para una merced tan alta:
Reciba yo este regalo
de aquese discreto seno,
que aunque el lugar es mui bueno,
su dueño en dejalle es malo.
Ya mi ventura me dice
lo que mis deseos pueden,
callando me lo conceden,
ninguno lo contradice.
Comiencen mis alegrias
y acábense vuestras dudas,
que pues el que falta es Júdas,
bien puedo yo ser Matías.
Y si un bien tan deseado,
porque al fin no lo merezco,
no alcanzo, tambien me ofrezco
por vuestro humilde criado;
Que cuando para alcanzallo
no baste mi buen intento,
me consuelo y me contento
con la gloria de intentallo.

Por la anterior composicion se colige que Gaspar Aguilar (*Sombra*), se habia ausentado, y efectivamente desde el dia 1.° de Abril de 1592, hasta el 15 de Octubre de 1593, nada se encuentra suyo en ninguna de las sesiones; sin embargo Simon Arias, que parece se presentaba como su suplente, solo escribió desde el 21 de Octubre al 2 de Diciembre del año 92.

Un fraile de la órden de S. Pablo, primer ermitaño, tres sonetos, de los cuales ninguno merece copiarse.

Pedro Tamayo, tres en verso.

Soneto.

Crezca y aumente el tiempo cada dia
El fiero ardor que en mis entrañas siento,
Y el dulce y amoroso pensamiento
Vaya por donde mi dolor le guia.
Y d'esta triste ausencia la porfia
Dé fin amargo á su ordinario intento,
Y el hado injusto con rigor violento,
Consuma y seque la esperanza mia;
Y en la bárbara playa, en el arena,
Dé al traves mi bajel despedazado,
Roto el timon y la pesada entena:
Que yo en la avara tierra ó mar airado,
Puesto en mi libertad, preso en cadena,
Amo y adoro mi inmortal cuidado.

Melchor Orta, cuatro en verso.

Soneto.

Del imperio del cuerno.

Con fieros una vez y otra mui tierno,
Pidió zelos de un clérigo á una dama
Un fraile, y dijo: al cabo oh, fiera llama!
Que aun no perdonará á la Iglesia el cuerno.
Y ella dijo: esta furia del infierno
Es como pesadilla de la cama,
Que con tenerla el hombre más la llama,
Y al más zeloso da combate eterno:
Rincon no se le escapa en todo el mundo,
Es mas temido que el del rei su nombre,
Cualquier fuerza se rinde á su pujanza,
Mina las peñas, sulca el mar profundo,
Al fin, como la sombra es en el hombre,
Que á quien más huye d'ella más le alcanza.

El Doctor Bux, una en verso, que es la siguiente:

Estancias á Santa Lucía.

Una águila grandiosa y mui pintada
De variedad de plumas y colores,
Al Líbano ha llegado apresurada
Y el Cedro ha conocido por las flores;
Y por hacer mas alta su morada,
Desteje con su vuelo las labores
De sus doradas plumas y belleza,
Mostrando por el aire su grandeza.

Y lleva la medula que ha cortado
Del Cedro, y en el pico se la ha asido
Y en tierra cultivada la ha plantado
A do por uno ciento ha producido:
El dueño de la huerta no ha faltado
De cobijar las plantas que han salido,
Regándolas con sangre de su pecho,
Mostrando ser su esposo en dicho y hecho.

Esta águila es Lucía, luz y estrella,
Sol, luna, resplandor, hacha encendida
Que vuela por el cielo cual centella,
Por sus luzientes ojos conocida;
Graciosa niña, virgen y doncella,
Posada del mui alto enriquezida,
Tan llena de virtudes y despojos
Que á Dios le parecieron bien sus ojos.

Carrera de la luz de las estrellas,
Estrella radiante, sol hermoso,
Luz que por no escurecer tus niñas bellas
Echaste por tinieblas á tu esposo,
Y sol que á las tinieblas todas huellas
Bajándolas al más caverno foso;
Siguiendo tus pisadas quiero irme
Subiéndome contigo al lugar firme.

Estevan Cortes, una en verso, que es este

Soneto.

Al Sr. Presidente D. Bernardo Catalan.

Tú, que al reino bajaste del espanto,
La citara suspende y tu son baste,
Y tu, que á Arion en el delfin libraste
Del mal presente y del eterno llanto;
Tú, que al tebano muro, con espanto,
Las duras piedras con razon juntaste
Y en proporcion igual le fabricaste,
Oid de un nuevo Apolo el dulce canto;
Y vereis un retrato soberano
Del sumo bien, que el bien muestra del cielo
En el pecho mas noble y mas gallardo.
Espíritu divino en cuerpo humano
Debeis de ser, que andais en este suelo
Con solo el nombre de hombre Don Bernardo.

Cosme Damian Toñño, tres en verso.

Cancion al desden de una dama.

La suave armonía y dulce canto
Del músico y poeta el grande Orfeo,
No pudo enternecer ni ablandar tanto
A la gente del reino del Leteo,
Cuanto la pena mia
Al corazon mas duro ablandaria,
A ser de otra que vos ménos hermosa,
Ménos inexorable y rigurosa.

Pagar con tal desden el amor mio,
Estar hecha un peñasco á mi ternura,
A mis quejas y llanto un mármol frio,
Y á mis servicios zahareña y dura,
Desdice y degenera
De lo que del valor vuestro se espera;
Y es desconcierto á quien ninguno iguala,
Tener en tan buen cuerpo alma tan mala.

El haber dicho mala no os altere,
Dígolo, porque no hai vicio ó pecado
Que tanto con razon se vitupere,
Como la ingratitud que en vos he hallado
Y en vuestro pecho fuerte,
Que paga un bien con mal, y amor con muerte:
No sé porqué encerró naturaleza,
En hermosura tanta tal dureza.

No mirais á Anaxárate, señora,
En piedra por los dioses transformada;
No aborrezcais á una alma que os adora,
Guardád la diosa Némesis airada,
Mirad la estrecha cuenta
Que toma amor á una alma dura esenta,
Mirád qu'el ser cruel es de tiranos,
Y siendo en lei de amor es de villanos.

Pero no sois ingrata, no sois dura,
No puede haber en vos ninguna falta,
Débela haber en mí y en mi ventura;
Tal vez á mi valor valor le falta,
Y si esto os ha ofendido,
Véd tambien que la muerte y dios Cupido
Al mayor y menor de los mortales,
Con su flecha mortal hacen iguales.

Luis Navarro, un soneto de poquísimo mérito.

....de Eduardo, cuatro en verso.

Romance.

Cuando ya de la gran Céres
vemos al ojo el tributo,
húmido radical nuestro,
que son las mieses de Junio;
cuando el aljófar sereno
qu'es de la mañana anuncio,
comenzando á evaporar
se resuelve en aire puro;
cuando á los verdes pimpollos
les viste de color rubio
aquel dorado planeta,
que rige y da luz al mundo;
cuando sus luzientes rayos
encima del mar profundo
hacen galanes reflejos
que á la vista dan gran gusto:
se descubrió, de alto borde,
un bajel con tan gran rumbo
que parece de Belen
el alto y soberbio muro;
al muelle barcelonés

encaminaba sus sulcos,
ayudando al espolon
el grueso timon siguro.
La mercaduría que trae,
seméjase á la que trujo
el enamorado Páris
por aquel árbol tan sumo:
trae una preciosa perla,
que vale mas que un carbunclo,
engastada en la firmeza
de un español sin segundo;
es piedra en fin de quilate
y de un saboyano fúcaro,
que las piedras peregrinas
siempre el hombre estima en mucho.
Y viéndose ya cercanos
del patrio suelo que pudo
sustentar tal gozo y gloria;
ansí le dijo aunque mudo:
luziente perla del sur,
no tengas temor alguno
que siempre serás quien eres,
mi corazon, alma y gusto;
yo seré lo que en Turin,
y si en la tierra que ocupo
me guardares la firmeza
que pide de amor el nudo,
mi querer, será adorarte,
mis suspiros, serán humo
que anuncian el sacrificio
que ofrece un cristiano tuyo.
Y no te espantes que tema,
que quiero esas niñas mucho,
y en fin temo no se muden
dando al tiempo lo que es suyo.
—Ella, enlazándole el cuello,
con su aliento le detuvo
los amorosos acentos
que brotaban fuego puro.

157 **ACADEMIAS** celebradas en varias ciudades de España durante el siglo XVII, y primeros años del XVIII, á saber:

Sol de Academias, o Academia de Soles. En los lvcidos ingenios de Valencia. Sv Presidente el señor Don Ivan Andres Coloma, Conde de Elda. Sv poeta para la introdvccion Don Francisco de la Torre. Valencia, Ivan Lorenzo Cabrera, 1658. 4.° *4 hojas prels. y 67 págs.*

Repetida carrera del Sol de Academias, o de la Academia de Soles. Sv Presidente el señor Don Felipe Folch de Cardona, Conde de Buñol. Valencia, Iuan Lorenço Cabrera, 1659. 4.° *7 hojas prels. y 76 págs.*

Academia que se celebro en Madrid en veinte y dos de mayo, siendo presidente Don Matias Diego de Villanueva. *(Madrid)*, M.DC.LXI. 4.° *43 hojas foliadas, inclusas las prels. y una blanca al fin.*

Academia qve se celebró a diez y ocho de enero (de 1668), en casa del Señor Don Francisco de Adda Conde de Salas. Siendo presidente. D. Diego Fernandez de Carvajal. Año M.DC.LXVIII. Salamanca, Antonio de Cossio. 4.° *67 págs. en todo.*

Real Academia celebrada en el Real de Valencia... á los Años de Carlos segvndo... Siendo presidentes, y protectores...los S. S. R. R. Carlos, y Mariana. Valencia, Geronimo Vilagrasa, 1669. 4.° *4 hojas prels. y 150 págs.*

Academia (a) los felizes años de su Mag. la Reyna N. Señora D. Maria Ana de Austria, el dia 22. de Diziembre de 1672. Que presidió Don Diego de Contreras. *(Al fin:)* Cadiz, Juan Vejarano, 1673. 4.° *3 hojas prels. y 80 foliadas. Lámina.*

Academia qve se celebró en dia de Pasqva de Reyes, siendo presidente Don Melchor Fernandez de Leon. *(Madrid)*, M.DC.LXX.IIII. 4.° *3 hojas prels., 39 foliadas y una blanca.*

Academia qve se celebro en la Real Advana desta Corte. Siendo presidente Don Melchor Fernandez de Leon... Año de 1678. Madrid, Imprenta del Reyno, (1678). 4.° *4 hojas prels. 95 págs. y 16 hojas sin fol. para el Vexamen.*

Academia qve se celebró en el convento de los Padres clerigos Reglares, Ministros de los Enfermos, vulgo Agonizantes, en 25 de Mayo... de 1681. siendo Presidente el Padre Geronimo Perez de la Morena. Madrid, Atanasio Abad, M.DC.LXXXI. 4.° *3 hojas prels. y 111 págs.*

Trivnfos christianos del Mahometismo vencido. En cinco Discvrsos academicos. Pvblicalos D. Diego Vincencio de Vidania. Madrid, Lucas Antonio de Bedmar y Baldivia, 1684. 4.° *3 hojas prels. y 81 fol. El Discurso segundo está en verso.*

Academia, a qve dio assvmpto la religiosa, y catholica Accion, que el Rey nuestro Señor (Dios le guarde) executó el dia 20 de Henero de este Año de 1685. Celebróse el dia 3 de Febrero en casa de Don Pedro de Arce. Fve presidente Don Andrés Sanchez de Villamayor. *(Madrid, 1685.)* 4.° *48 hojas fol., inclusas las prels. que no llevan folios y una hoja al fin que se dobla.*

Academia qve se celebro en la Ciudad de Valencia. En la Alcaydia del Real Palacio... En 5 de Febrero de 1685. Valencia, Vicente Cabrera, 1685 4.° *75 págs. inclusas las dos de la hoja del frontis.*

Academia qve se celebró en Palacio, En la Real presencia de sus Magestades, estando en publico el dia veinte de Febrero de este Año de 1700. Siendo presidente de ella Don Antonio de Zamora. *(Madrid, 1700.)* 4.° *27 hojas fol. en todo y una blanca.*

Academia de Valencia. En celebracion de la gloriosa entrada en los dominios de España y feliz cvmplimiento de años del Rey nvestro Señor Don Felipe IV. de Aragon, y V. de Castilla. Execvtada en la casa de la Diputacion del Reyno de Valencia, el dia 2. de Febrero 1704. *(Al fin:)* Valencia, Vicente Cabrera, 1704. 4.° *94 págs. en todo.*

Festivos obsequios en que acreditó su fidelidad la Academia de Valencia celebrando los augustos Años y feliz entrada del Rey nuestro Señor Don Felipe IV. de Aragon y V. de Castilla, executados en la Casa de la Diputacion de la misma Ciudad, y Reyno en 22 de Enero de 1705. *(Asi Jimeno en la página 312 del tomo II, pues á mi ejemplar le*

faltan las primeras hojas. Al fin:) Valencia, Vicente Cabrera, 1705. 4.° 80 *págs. en todo.*

Academia que se celebró en Granada el año de 1707 al nacimiento del Principe Luis Fernando. (*Ignoro el verdadero título de la obra, las señas de la impresion y el número de las hojas prels., porque faltan estas á mi ejemplar.*) 4.°... *hojas prels. y* 128 *págs.*

Academia qve se celebró en Madrid el dia 31. de Diziembre de 1718. siendo presidente de ella Don Licurgo Bradamante. (*Madrid*, 1718.) 4.° 80 *págs. comprendidas las dos de la portada.*

En el siglo XVI existieron ya en España algunas de estas Academias literarias; pero solo tenemos noticias ciertas de tres de ellas: fué una, la que se reunia en casa de Hernan Cortes, conquistador de Nueva España, de la cual nos habla D. Pedro Navarra en su Carta dedicatoria de los *Diálogos de la preparacion de la muerte*; era la otra *La Imitatoria* establecida en Madrid en 1586; á ella se refiere Juan Rufo en los *Apotegmas*, y dice chistosamente el Jurado de Córdoba, que en razon á hallarse presidida por un muchacho murió mui joven de alferecia; la tercera instalada en 1591 es la de los *Nocturnos* de Valencia de la cual doi estensos pormenores en el número anterior (156). El siglo siguiente XVII fué mucho mas fecundo en esta especie de reuniones, y desde mui á principios de él sabemos, haberse formado en Madrid algunas que pronto se mandaron disolver sin duda por sugestiones del Sto. Oficio ó de la clerigalla; asi lo indica Suárez de Figueroa, en la *Plaza universal de las ciencias*, 1615, cuando alega como motivo probable de su conclusion *el que olvidados de lo principal frecuentaban solamente los versos aplicados á diferentes asuntos.*—En 1616 renació en Valencia la de los *Nocturnos* con la nueva denominacion de *Montañeses del Parnaso*, y desde aquella época fueron numerosisimas, las que ya con cierta regularidad periódica, ya con algun plausible motivo se tuvieron en varias ciudades.

Pueden reputarse estas *Academias* como *Cancioneros* y *Romanceros* del siglo XVII, por encontrarse allí juntas las producciones en verso de los mas distinguidos poetas de las épocas y pueblos donde se celebraron. En las de Valencia suelen hallarse algunas composiciones en el dialecto del pais. —Es mui dificil el reunir una coleccion tan completa como la que aqui se describe.

AGUILAR (Gaspar). Fiestas de Valencia á S. Luis Bertran. Véase en la *Seccion dramática*, al nombre de este autor.

158 AGUIRRE Y ÁLAVA (Joaquin de). Honores fvnebres qve hizo el Real Consejo de Navarra a la piadosa memoria del Rey N. S. Philippo IV. (*Por*) D. Ioachin Fr.° D (*de*) Agvirre y Alava.—Oracion fvnebre. Dixola el R. P. Juan Garcia Marin. Pamplona, Gaspar Martinez, 1666. 4.° *Portada grabada*, 3 *hojas prels.* 62 *págs.*, *frontis de la* Oracion fúnebre *y* 34 *págs.*

El volúmen se compone en casi su totalidad de poesias castellanas, latinas, italianas, francesas, vascuences y portuguesas escritas por diferentes autores.

El nombre de Joaquin de Aguirre y Alava no se encuentra en la *Bibliotheca* de Nicolás Antonio.

159 ALARCON (Alonso de). Corona sepvlcral Elogios en la mverte de Don Martin Suarez de Alarcon. Escritos por diferentes Plumas. Sacados a lvz Por Don Alonso de Alarcon. (*Madrid*, 1653). 4.° *Portada grabada y retrato del héroe á quien se dirigen los elogios.* 20 *hojas prels. y* 155 *foliadas. La portada del* Panegirico *del P. Fr. Diego Niseno va fuera de la foliacion despues del fol.* 144.

La mayor parte del volúmen se compone de poesias de varios autores; cuéntanse entre ellos D. Pedro Calderon de la Barca, el principe de Esquilache, D. Diego de Silva y Guzman, D. Juan Fernández de Heredia, D. Luis de Ulloa, D. Hipolito Pellicer de Ossau, D. Nicolas Antonio, D. Gabriel Bocángel y Unzaeta, D. Gaspar Ibáñez de Segovia, D. Jerónimo de Cuéllar, D. Juan de Zavaleta, el Mtro. Gabriel de Roa, el lic. Juan Bautista Diamante, D. José y D. Juan Pellicer de Tovar, D. Juan González de Salcedo, D. Sebastian de Olivares, D. José Córdova y Figueroa, D. Ambrosio Arze de los Reyes y D. Rodrigo de Herrera.—De D. Gabriel Bernaldo de Quiros hai un *Soneto latino congruo y puro castellano.*

No menciona Nic. Antonio á D. Alonso de Alarcon ni la *Corona sepulcral* á pesar de hallarse en esta obra un *Soneto* de aquel distinguido bibliógrafo.

160 ALMELA (Juan Alonso de). Las reales exequias, y doloroso sentimiento, que la...ciudad de Murcia hizo en la muerte del muy Cathólico Rey, y Señor Don Philippe de Austria, II. Con dos de los celebres Sermones Lugubres de ellas. Collegidas por el Doctor Ioan Alonso de Almela. Valēcia, Diego de la Torre, 1600. 8.° 8 *hojas prels. y* 345 *págs.*, *la última numerada por equivocacion* 545.

Contiene poesias castellanas y latinas de los siguientes autores: D. Alonso de Puxmarin y Soto, D. Juan Bernal y Loaisa, Doctor Juan Pérez de Tudela, lic. Juan Lozano, Diego Beltran, Doctor Juan Yañez, lic. Juan Castejon, lic. Ramirez, Baltasar de Cepeda, Alonso Cano, estudiante, lic. Camerino, Tomas Perez de Evla, Doctor Jerónimo de Alcalá Yáñez, Juan Diaz, Gines Hernández Azorin, Doctor Martinez, lic. Felipe del Rio, Doctor Juan Alonso de Almela, Diego Funes, Juan Amoros de Salinas, Gines Pérez de Hita, Enrique Núñez, y varios escritores de la Compañía de Jesus que no pusieron sus nombres.

Nic. Antonio no solo olvida el título de esta obra rara en su *Bibliotheca*, sino que hasta omite el nombre de Juan Alonso Almela.

161 ALONSO (JUAN.) Festividad gloriosa. qve consagro la...villa de Alzira a la nueva feliz del Decreto de su Santidad, por el objeto de la fiesta de Maria Inmaculada a su primero instante. Por el Dotor Ivan Alonso medico. Valencia, Geronimo Vilagrasa, 1663. 4.° *Una hoja con una Purisima Concepcion en la primera cara y las armas de Alcira en la segunda, á la que siguen 8 prels. y 202 págs. en mi ejemplar; aunque es probable le falte alguna al final.*

Contiene diferentes composiciones anónimas en verso: sin duda son de varios autores.

162 AMADA Y TORREGROSA (JOSÉ FELIX DE). Palestra nvmerosa avstriaca. En la victoriosa civdad de Hvesca. Al Augustissimo Consorcio de los Catholicos Reyes de España, Don Felipe el Grande, y Doña Maria-Ana la inclita. Publicala... el Licenciado Ioseph Felix de Amada y Torregrosa. Hvesca, Iuan Francisco de Larumbe, M.DC.L. 4.° 6 *hojas prels. y* 167 *foliadas.*—Sermon a la Pvrificacion de la Virgen Señora nvestra. Fiesta... a las reales bodas de nvestros Catolicos Reyes. Predicòlo el P. M. F. Joseph Abhad. *Una hoja de portada y 22 págs.*

Este volúmen se compone casi por entero de poesias de diversos autores que concurrieron al *Certámen literario*; entre ellos se encuentran D. José y D. Martin Abarca y Bolea, D. Miguel Mateo Diez de Aux, D. Gabriel Bocángel, D. Juan Francisco Andres, D. Manuel de Salinas y Lizana, D. Pedro Bardaji, D. Francisco Diego de Sayas, el licenciado Juan Nadal, D. Antonio José Amada, D. José Pellicer de Tovar y Abarca, el licenciado Blas Pérez de Rua, D. Alonso Sotomayor, D. Juan Lorenzo Ibáñez de Aoiz, Don José de Sierra, el lic. José de Tarazona, D. Gabriel Fernández de Rozas y un número crecido de señoras poetisas.

163 ANDRES DE UZTARROZ (JUAN FRANC). Certamen poetico. De Nvestra Señora de Cogvllada con vna breve chronologia de las imagenes aparecidas de la Virgen... en... Aragon. Del Doctor Ivan Francisco Andres de Vztarroz. Zaragoça, en el Hospital de nuestra Señora de Gracia, M.DC.XL.IIII. 4.° 6 *hojas prels. y* 240 *págs.*

Comprende este *Certámen* poesias de Juan Nadal, Jusepe Falqués, Juan Lorenzo Ibáñez de Aoiz, el lic. Jerónimo Jimenez, el lic. Márcos Garcia, Martin Artabia y Bolea, D. Pedro Beltran, D. Miguel de Urries y Navarra, Alonso de Bátres, el lic. José Alberto de Medrano, el lic. Juan López, el licenciado Martin Ezquerra, D. Jeron. Cáncer de Velasco, D. Jaime Latre y Látras, Fr. Diego González y otros. Hai tambien composiciones de muchas señoras.

164 ANGULO Y VELASCO (DON ISIDRO). Trivnfos festivos qve al crvcificado redemptor del mundo, erigiò la Real Congregacion del Santo Christo de San Gines desta Coronada Villa de Madrid, en la Colocacion a su nueua Capilla de su Santa Imagen. Dedicalos en sv nombre a sv dignissimo prefecto. D. Isidro de Angvlo y Velasco. En Madrid, Por Gregorio Rodrigvez, 1656. 4.° 4 *hojas prels., una lám. que representa el Cristo de S. Gines y 208 págs.*

Contiene muchas poesias de varios autores siendo los ménos desconocidos D. Fernando Bazan y Heredia, D. Cárlos Magno, D. Francisco de Velasco, D. Isidro de Angulo y Velasco, D. Alonso de la Maza, D. Juan Montero, Juan Navarro, D. Francisco de Avellaneda, D. Ambrosio de Arze, D. Agustin de Palacios, D. Juan Zavaleta, D. Manuel de la Peña, D. Juan de Zamora, D. Juan de Ávila, D. Alonso de Zarate y la Hoz, D. Tomas de Oña, D. Francisco Duran, D. Rodrigo de Herrera y D. Luis Nieto.

APLAUZOS ACADEMICOS o rellaçao da victoria do Ameixial. Véase en la *Seccion dramática.*

165 **AVISOS PARA LA MUERTE.** Escritos por algvnos Ingenios de España. Recogidos, y publicados por Don Luis de Arellano. Zaragoça, Pedro Lanaja, y Lamarca, 1648. 12.° 6 *hojas prels. y 92 fol.; aunque las dos últimas tienen errada la foliatura.*

He visto una edicion de *Valencia, Iuan Bautista Marçal*, 1651. 12° 12 hojas prels. y 90 fols.; otra de *Çaragoça, Iuan Larumbe*, M.DC.XXXX. 12.° 6 hojas prels. y 90 fols., y Alvarez y Baena se refiere á la de *Madrid*, 1648. 8.°.

166 ——— ———*La misma obra.* Añadidos en esta sexta impresion. Madrid, Imprenta Real, 1652. 8.° 12 *hojas prels. y 124 fols.*

Contiene efectivamente más que la de 1618: cuatro romances, unas décimas y un acto de contricion.

Ticknor, tomo III, pág. 266, habla de una edicion de *Zaragoza*. 1651. 12.° y yo he visto otra en la cual, por hallarse el ejemplar falto del frontis, no pude sacar el año y lugar de la impresion, aunque presumo que seria de *Lisboa*, pues todas las licencias estaban fechadas en dicha ciudad en 1658 y 59. Era en 24.° y solo tenia 11 hojas prels. y 114 fols.

En el frontis de la edicion de 1652 se llama al recopilador Luis Ramirez de Arellano.

167 ——— ———*La misma obra.* Añadidos en esta septima impression. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1659. 8.° 12 *hojas prels. y 123 fols. con una al fin que no tiene foliatura.*

Igual contenido que la de 1652.

168 ——— ———*La misma obra.* Añadidos en esta septima impression. Madrid, Viuda de Melchor alegre. 1672. 8.° 12 *hojas prels., y 152 fols.: hai error en la foliatura de las dos últimas.*

Contiene lo mismo que las dos anteriores y ademas un romance de Martinez de la Puente.

Siendo sétima la edicion de 1659, debe ser por lo menos octava la presente de 1672.

En el *Diccionario de bibliografía española* de Hidalgo se cita una edicion de *Valencia*, 1772. 8.° y otra de *Madrid, M. de Burgos*, 1832. 16.°

Debe clasificarse este tomito entre los *romanceros* ó *antologías*, pues se compone de *romances* y otras poesías escritos por 57 autores á saber: Lope de Vega, Fr. Diego Niseno, Antonio de Mira de Amescua, José de Valdivielso, Juan Pérez de Montalvan, Felipe Godinez, Francisco Quintana, Gaspar de la Fuente y Vozmediano, Gabriel de Roa, Alonso de Alfaro, Miguel Jerónimo Sanz, Antonio de Leon, Gabriel de Henao y Monjaraz, Pedro Calderon de la Barca, Luis Vélez de Guevara, Francisco de Rójas Zorrilla, Antonio de Huerta, Garcia de Salcedo Coronel, Antonio de Medina y Fonseca, Pedro de Bolivar y Guevara, Gabriel Bocángel y Unzueta, Antonio Pellicer Tovar y Abarca, Pedro Rosete Niño, Martin de Figueroa Sarmiento, Alonso de Bátres, Juan Navarro de Espinosa, Francisco de Olivares y Figueroa, Luis Ramirez de Arellano, José de Villalóbos, José Pellicer de Tovar, Juan de Ayala Fajardo, Francisco Bernardo de Quirós, Antonio de Castilla, Francisco Pérez de Amaral, Álvaro Cubillo de Aragon, Bartolomé de Salazar y Luna y José Martinez de la Puente.

Ticknor indudablemente solo tuvo presente la impresion de Zaragoza de 1618, la cual es la ménos completa, así en la página 15 del tomo III, supone que la obra únicamente contiene versos de treinta poetas, y en la pág. 266 del mismo tomo vuelve á repetir ser el número de romances tambien de treinta. Debo notar de paso que en el lugar últimamente citado menciona Ticknor una edicion de Zaragoza de 1651, y aquí sin duda quiso referirse á la valenciana de igual fecha, de que he hablado al principio.

B

169 **BERMÚDEZ DE LA TORRE Y SOLIER** (PEDRO JOSÉ). El Sol en el Zodiaco. Certamen poetico en el solemne, triunfal recibimiento del Excelentissimo Señor Don Carmine Nicolas Caracholo... en la Real Vniuersidad de San Marcos de.. Lima. Escribiale El Señor Doctor D. Pedro Ioseph Bermudez de la Torre y Solièr. Lima, Francisco Sobrino, 1717. 4.°. *Son dos partes con diversa foliacion*, la primera *tiene dos hojas con portada y anteportada y 64 folios;* la segunda 105 *folios*, *y acaso le falta alguna hoja blanca al fin.*

La segunda parte contiene el *Certámen poético* en que hai poesias de varios autores.

170 BIBLIOTECA. Bibliotheca castellana portuguesa y proenzal por D. G. Henrique Schubert. Segunda edicion. Leipsique y Altenburgo, J. C. Hinrichs, MDCCCIX. 2 vols. 8.° may.

Comprende esta antologia el *Poema del Cid*, poesias de ochenta y nueve autores anteriores al 1500, y algunos romances anónimos de la misma época; ademas la precede una larga introduccion sobre nuestra literatura hasta el siglo XV, escrita en aleman, y lleva dos glosarios de las palabras poco usadas ó difíciles de entender, con las correspondencias en el mismo idioma.

Es obra enteramente distinta de la *Bibliotheca española* impresa en *Gotha*, *por Steudel y Kell*, 1803—11. 11 vols. 12.° puesto que los tratados contenidos en esta son: la *Primera y segunda parte* de las *Guerras civiles de Granada* de Pérez de Hita, las *tres partes* de la *Araucana* de Ercilla, las *Novelas* de Cervántes, la *Historia del gran Tacaño* de Quevedo y la *Vida de Lazarillo de Tórmes* de Hurtado de Mendoza.

171 BOCÁNGEL UNZUETA (GABRIEL). Relacion panegyrica del novenario celebre con qve el orden ilvstrissimo, inclita cavalleria y Capitulo General de Alcantara solemnizò en San Bernardo de Madrid, su quarto voto de professar, y defender el purissimo misterio de la Concepcion de Nuestra Señora, Concebida sin pecado original. Incluye los elogios del institvto y antiguo lustre desta Religion sacro-santa; de sus valerosos Maestres y Reales Administradores perpetuos. Escriviala Don Gabriel Bocangel Vnzveta. Madrid, Imprenta Real, 1653. 4.° 16 *hojas prels. 95 fols. y una para repetir el lugar y año de la impresion.*

Una parte del volúmen consta de varias poesías al mismo asunto compuestas por Bocángel, D. Luis de Ulloa Pereira, D. Antonio de Solis, D. Gristoval de Gaviria, Don Tomas de Aguilar, D. Luis Palavesin, D. Antonio Ramirez, y otros escritores anonimos.

172 BOIX (D. VICENTE). Fiestas que en el siglo IV de la Canonizacion de San Vicente Ferrer se celebraron en Valencia. Relacion escrita por Don Vicente Boix. Valencia, José Rius, 1855. 4.° 4 *láminas litográficas.*

Una buena parte del volúmen lo ocupa el *Album poético-religioso* que se compone de poesias castellanas, valencianas y latinas de varios autores naturales de Valencia.

173 BREVE ELOGIO, y ceñida relacion de la vida, enfermedad, y muerte del Serenissimo Señor Francisco Farnesio... padre de la Reyna N.ª S.ª...y de las exequias, que... se celebraron en el Real Convento de la Encarnacion de esta Corte. Madrid, Miguèl de Rèzola, 1728. 4.° *Lámina del túmulo. 119 págs. todo comprendido para la* Relacion; 56 *para una* Oratio funebris *del P. Antonio Maria Piscatori; 64 para la traduccion castellana de la misma, y 6 hojas con varios versos y el final de las exequias.*

Ejemplar del papel fuerte.

Contiene algunas poesias castellanas é italianas, anónimas; pero que probablemente serán de varios ingenios.

174 BREVE RELACION de las Exeqvias qve la mvy noble y mvy leal Civdad de Sevilla dedicò a sv Reina la Señora Doña Maria Lvisa de Borbon. Sevilla, Juan Francisco de Blas, *(M. DC. LXXXIX).* 4.° marq. *Lám. que se pliega del túmulo. Anteportada grabada, 4 hojas prels., la lám. del catafalco, 13 hojas sin foliacion, con las signat.* A-D, 18 *del* Sermon, *sign.* A-E, 48 *de* Inscripciones, Elogios *y* Hieroglificos, *sign.* 1-3 *y* 1-9, *y una de* Erratas.

Este ejemplar es del papel grande y fuerte.

Contiene el volúmen unas cincuenta hojas de poesias latinas y castellanas escritas por diferentes autores.

175 BRITTO E MENEZES (FRANCISCO). Avgvstissimo Hispaniarvm Principi recens nato Balthasari Carolo Dominico Phelippi hoc nomine III. Lusitaniæ Regis Filio expectatissimo Natalitium Libellum dedicat Academia Conimbricensis. Ivssv Francisci de Britto e Menezes,... eiusdem Academiæ Rectoris. Conim-

bricæ, Didacus Gomez de Loureyro, 1630. 4.° 2 *hojas prels.*, 84 *fols. y* 6 *con la signat.* Aa *para el* Genethliacvm.

Es una coleccion de poesias de varios autores en diferentes clases de metro, escritas en latin, portugues, castellano, frances é italiano. Entre varias cosas notables de este libro, no deben olvidarse los dos sonetos en latin del fol. 57, y el que está en cuatro idiomas en el fol. 61 vta., es por el estilo de las composiciones que en varias lenguas muertas y vivas nos ha regalado Mor de Fuéntes.

BRU DE LA MAGDALENA (JUAN). Véase *Excellentias de Santa Maria Madalena*, en esta misma division.

176 BUENDIA (JOSÉ DE). Parentacion real al... Señor Don Carlos II. Fvnebre solemnidad... en sus reales exeqvias en la Iglesia Metropolitana de Lima. Escribiala... el R. P. M. Ioseph de Bvendia. Lima, Ioseph de Contreras, 1701. 4.° *Retrato*, 2 *hojas prels.*, 180 *fols. y la* Oracion fvnebre *dicha por el P. Rodrigo de Castro y Mena, que tiene* 6 *hojas prels. y las sign.* A-F, *careciendo de foliacion.*

Entre los autores que escribieron poesias para estas exequias se encuentran D. Pedro Peralta Barnuevo, D. Diego Vallejo de Aragon, D. Ignacio de Hijar, D. Pedro Urquiza, D. Juan Jacinto Guerrero, D. Miguel Saenz Cascante, D. Pablo Jiménez Caja, D. Fernando Carrillo de Córdova, D. Francisco Maldonado, D. Bernardo Romero, D. Francisco Izquierdo, D. Juan de Zapata, D. Martin Davila, D. Bernabe Guerrero, D. José de Segovia, D. Francisco Flores, D. Manuel de Bañuelos, D. Baltasar de Eyza, D. Juan de Lujan y Bedia, D. Agustin Montero de la Aguila, D. Fernando Bravo de Laguna, José de Contreras y Alvarado, D. Pedro Sánchez de Zamora, D. Prudencio de Musanrieta, Diego de Zarate, D. Juan de Santiago Concha y otros muchos ménos conocidos que los anteriores.

Todas las obras impresas en las antiguas colonias hispano-americanas hasta mediados del siglo XVIII, son por lo ménos escasas.

C

177 CAMPOS (MANOEL DE). Relacam do solenne recebimento que se fez em Lisboa ás santas reliquias ĩ se leuáram á igreja de S. Roque da companhia de Iesv *aos.* 25. de Ianeiro de 1588. Pello Licenciado Manoel de Campos. Lisboa, Antonio Ribeiro, 1588. 8.° 4 *hojas prels. y* 192 *fols.*

Comprende poesias de varios en portugues, latin y castellano.

Se conoce que Nic. Antonio no vió esta obra, pues ademas de equivocar el apellido del autor, copia con poca exactitud la portada y omite el nombre del impresor.

178 —— Relacion Del solẽne recebimiento que se hizo en Lisboa a las santas Reliquias que se lleuarõ a la yglesia de San Roque, de la Compañia de Iesus, a veynte y cinco de Enero 1588. Compuesta primero en Lengua Portuguesa por... Manuel de Campos, y agora traduzida en Castellano, por Aluaro de Veancos. Alcala, Iuan Yñiguez de Lequerica, 1589. 8.° 2 *hojas prels. y* 405 *págs.*

Nicolas Antonio no hace mérito de esta traduccion ni menciona en su *Bibliotheca* á Alvaro de Veáncos.

Mas de 160 págs. al fin del volúmen contienen poesias en latin, portugues, castellano é italiano, escritas por Simon Borja Cardoso, Felipe Tomas, Diego Bernárdez, Pedro de Andrade de Camiña, Gaspar Freire, Andres Falcon, Luis Franco, Simon Machado, Virgilio Rosetti, lic. Fernando Rodriguez Lobo, lic. Manuel de Cámpos, Pablo de la Vid, Antonio d'Acosta, Antonio de Castro, Mauricio Crastini, Manuel de Sosa Coutiño y otros anónimos.

179 CANCIONEIRO GERAL DE GARCIA DE RESENDE.

Cancio-
neiro geral:

Com preuilegio.

(*He aqui todo lo que se halla en la portada, á cuyo dorso principia la* Tauoada, *que concluye en el reverso de la hoja tercera. Tres cuartas partes de él las lleua el* ℂ Prologuo de garçia de rresende deregido ao prinçepe nosso senhor, *el cual termina en la hoja cuarta. Ocupa todo su dorso el escudo de las armas de Portugal. La* folha I *empieza despues por una* Pregunta que fez Jorge da silueira a Nuno pereira *etc. Una hoja que va al fin despues del* fol. CCXXVII, *está destinada para el remate, del que estracto lo que sigue:*

Acabousse de empremyr o caneyoneyro geerall. Com preuilegio do muyto alto ꝛ muyto poderoso Rey dom Manuell nosso senhor... Foy ordenado ꝛ emẽdado por Garcia de Reesende fidalguo da casa del Rey nosso senhor ꝛ escriuam da fazenda do prinçipe. Começeose em almeyrym ꝛ acabousena muyto nobre ꝛ sempre leall çidade de Lixboa. Per Hermã de cãpos alemã bõbardeyro delrey nosso senhor ꝛ empremjdor. *Aos* xxviij. dias de setẽbro da era*de* nosso senhor Jesu cristo de mil ꝛ quynhent⁹ ꝛ xvi (1516) anos. fol. marq. let. gót. *A tres cols. á escepcion de las pocas veces en que lo largo del metro las hace reducir á dos. De las cuatro hojas prels. la segunda lleva la sign.* AAA *y la tercera* AAAA, *sin que pueda adivinar la razon. Las CCXXVII de la obra están foliadas, y á mas hai una en cuya cara está el remate de que se ha hablado, llenando todo el dorso un escudo de armas, diverso del de los prels.*

Libro rarisimo de que no conozco mas ejemplar completo que el presente, el cual ademas se halla perfectamente conservado: el que cita Brunel en poder de Mr. Ternaux es defectuoso, pues le faltan algunas hojas. Durante veintidos años de residencia en Paris y Lóndres no he visto ninguno de venta.

Nic. Antonio, en el articulo de Garcia de Resende, trae una obra que intitula: *Das trouas que fecerao varios autores, o Cancioneiro geral. Lisboa*, 1510 y cita una segunda edicion de 1616. Ticknor, en la *Historia de la lit.* tom. I. pág. 300, dice haberse publicado esta obra en 1517. No conozco, ni se haya visto nadie, otra impresion que la que yo tengo de 1516, y la publicada por la *Sociedad de bibliófilos de Stuttgart en* 1846-52. 3 vols. 8.° tirada á un número mui limitado de ejemplares.

«El Cancionero portugues tiene muchos «mas poetas que el castellano. Este contiene «solos los del siglo décimoquinto; pero «aquel á vista de las poesias que pone del «rei D. Pedro, que murió en 1367, tambien «coloca, ó contiene algunas del siglo dé«cimocuarto.» *Sarmiento. Hist. de la poesía*. pág. 325.— El mismo en la pág. 360 asegura que el *Cancionero general* portugues contiene mas de ciento y cincuenta poetas que vivieron en el siglo XV.

Intercaladas en el volúmen se hallan más de un centenar de poesias en castellano, algunas escritas por españoles; pero la mayor parte son de autores portugueses: entre estos el Infante D. Pedro, hijo del rei Don Juan, tiene una composicion en 125 octavas de arte mayor, ó sean mil versos, sobre el menosprecio de las cosas del mundo, que adicionada con una glosa en prosa se imprimió por separado y yo tengo. De Juan de Mena se encuentran unas poesias dirigidas á dicho Infante que principian:

Principe, todo valiente,
En los fechos mui medido etc.

180 CANCIONERO GENERAL: qve contiene mvchas obras de Diuersos Autores antiguos, con algunas cosas nueuas de modernos, de nueuo corregido y impresso. Anvers, en casa de Philippo Nucio, M.D.LXXIII. 8.° may. 4 *hojas prels. y* ccclxxxvj *fol. Haí un salto desde el fol.* cxcij *al* cciij, *de modo que el número verdadero de las hojas es solo de* 376.

Aunque en esta edicion se suprimieron las *Obras de burlas* que tiene la de 1557 desde el fol. cclvij al ccclxxiiij, se le añadieron al fin algunas composiciones que no se hallan en aquella: por lo mismo las dos son igualmente buscadas y tienen el mismo valor por ser ambas de estraordinaria rareza:

Hallándose en igual caso todas las ediciones del *Cancionero general* y habiendo tenido yo la suerte de poder examinar la mayor parte de ellas, daré aqui una nota bibliográfica de las varias impresiones hechas de un libro que goza de celebridad tan univesal. Los que deseen enterarse mas á fondo de las variantes, supresiones y adiciones que entre ellas existen, podrá consultar el *Catálogo de documentos* que trae el Sr. Duran al fin de su *Romancero*.

1.° Portada de letra monacal menos los dos ultimos renglones que dice:

Canciõe
ro gene
ral de mu
chos y diuer
sos autores

Cum pre
uilegio.

(Al dorso está el prólogo que principia así:
❡ *Copilacio cancionero de obras en metro castellano de muchos y diuersos auctores dirigida al muy espectable / y magnifico señor / el señor cõde de Oliua.*

❡ *Prologo.*
Todos los ingenios etc.

Concluye poco ántes de la mitad del blanco de la hoja siguiente que tiene la sign. ✠ ✠, en seguida empieza la *Tabla* que termina á la mitad del recto de la hoja octava, y despues principia la lista de los autores que se hallan en este Cancionero, la cual concluye con dicha hoja octava. En la que sigue que es *fol. j* sign. *A* hai un epígrafe colorado que dice:)

Cancionero general de muchas y diuersas obras de todos / o d'los mas principales trobadores despaña en lẽgua castellana assi antiguos como modernos / en deuociõ / en moralidad / en amores / en burlas / romances / villancicos / cãciões / letras de inuẽciões / motes / glosas preguntas respuestas / copilado y marauillosamẽte ordenado por Hernãdo d'l castillo Principiãdo en obras de nuestra señora / sin cuyo fauor ningũ pricipio / medio ni fin puede ser dicho bueno / en nobre d'la santa trenidad comiença.

(Las hojas están foliadas hasta la ccxxxiiij inclusive, y las sign. A hasta C, C, todas de 8 hojas, ménos la C, C, que es de 10. En el blanco de la última (la 234) se lee:)

La presente obra intitulada cãcionero general copilado por Fernãdo d'l castillo. E impresso en la muy isigne cibdad de Valẽcia de Aragõ por xp̃ofal Kofma alemaõ de basilea. Con preuilegio. Real q̃ por espacio de cinco años en castilla / y de diez en arago no pueda ser imprimido todo ni parte del ni traydo de otra parte a ser vendido por otras personas / q̃ por aq̃llas por cuyas despensas esta vez se imprimio solas penas infra escritos Es a saber de diez mil marauedis enlos reynos de castilla y de. Aragõ de ciẽ ducados y perder todos los libros. Acabose a. xv. dias d'l mes de Enero enel año de nr̃a salud de Mil y quiniẽtos y onze (1511). *A loor y glia d'l q̃ biue y reyna. sẽ.*

Fol. let. gót. Está generalmente á tres colunas, ménos las pocas vezes que el verso no permite sino que haya dos. Esta edicion no tiene el *Pleito del manto*; pero lo tiene la hecha en Valencia en 1514.— Brunet no ha visto sin duda ningun ejemplar completo de esta primera edicion por cuanto el título que le da no es el verdadero, el dia de la fecha lo equivoca y no cita el número de hojas del volúmen. El ejemplar descrito por él de la Biblioteca de Dresde, falto de la última hoja, es sin disputa de la edicion de 1511.

2.° *Cancionero general d' muchos y diuersos auctores Otra vez ympresso emendado y corregido por el mismo autor co adicion de muchas y muy escogidas obras: las quales quien mas presto q̃rra ver vaya a la tabla.*

La presente obra intitulada cacionero general copilado por Fernando del Castillo. E Impresso segunda vez en... Valecia de Aragon por Jorge costilla... Acabose a. xx. dias del mes de Junio en el año de... Mil y quiniẽtos y xiiij (1514) *años.* fol. let. gót. Láms. de madera. 8 hojas prels. y CCXI fols.

Así describe Brunet esta edicion, mucho mas completa que la de 1511; en ella van notadas con un asterisco (✱) las composiciones que se han aumentado entre las cuales creo está el *Pleito del manto*.

3.° *Cancionero general nueuamẽte añadido, otra vez impresso con adicion de muchas y muy escogidas obras.*

La presente obra... fue impresso tercera vez en la imperial ciudad de Toledo a costa y mission de Juan de Villaquiran impressor de libros. Acabose a postrero dia del mes de agosto año... de mil y quinientos y diez y siete (1517) *años.* fol. let. got. VIII hojas prels. y CCIII. fols.

Brunet es quien describe esta edicion.

4.° (Orla y dentro:)

Cancione
ro general
nueuamẽte
Añadido

Otra vez ympresso con adicion de muchas y muy escogidas obras: las quales quien mas presto querra ver: vaya ala tabla: y todas aquellas que ternan esta señal .+. son las nueuamente añadidas.

(A la vuelta principia el *Prologo* que concluye en la mitad del blanco de la siguiente hoja + ij, en seguida empieza la tabla que ocupa 6 hojas; en el *fol. 1* sign. *A* se lee:) *Cancionero general de muchas y diuersas obras de todos: o de los mas principales trobadores despaña: ansi antiguos como modernos: en deuocion: en moralidad. en amores: en burlas. romances. villancicos conciones. letras de inuenciones. motes. glosas. preguntas. respuestas. Otra vez ympressa copilado enmedado y corregido por el mesmo fernando del castillo. Cõ adiciõ de muchas y muy escogidos obras Cada una en su lugar por gentil orden añadidas.*

(Sigue la obra generalmente en tres colu-

nas hasta el fol. *CCIII* en cuyo reverso se lee:)

La presente obra intitulada cancionero general copilado por hernādo del castillo. Fue impresso en la imperial cibdad de Toledo por Juan de villaquiran impresor de libros. Acabose a ceynte dias del mes de Enero Año del nacimiento de nuestro saluador Jhesu christo de mil y quinientos y veynte (1520) *Años*. Fol. let. gót.

Esta edicion contiene el *Pleito del manto.*

5.° (Portada circuida de grande orla y dentro de colorado:)

Cancionero general Agora nuevamente añadido. Otra vez impresso con adicion de muchas y muy escogidas obras Las quales quien mas presto q̄rra ver vaya ala tabla: y todas aq̄llas q̄ ternā esta señal .+. son las nuevamente añadidas.

Al dorso del frontis principia el prólogo dirigido al conde de Oliva el cual concluye en el blanco de la hoja siguiente; al reverso de ella comienza la tabla que ocupa seis hojas más, es decir, que en todo son ocho que solo llevan las signat. +iij, +iiij y despues *fol. j* sign. *A*.

La obra concluye al dorso del fol. *CXCV* y luego hai una hoja la cual contiene el registro de la obra que va de *A* á *CC Todos son quadernos salvo. BB. que es terno.* En seguida se halla este final:)

❡ *La presente obra intitulada cancionero general copilado por hernando del castillo. En el qual van agora nuevamente añadidas muchas obras muy buenas y quien las quisiere buscar las hallara al principio y al fin del libro. Fue impresso en la muy noble y imperial cibdad d'Toledo por maestre Ramon de petras / impressor de libros. Acabose a doze dias del mes de mayo. Año d'l nacimiento de nuestro saluador señor jesu christo d' mil y quinientos y veynte y siete* (1527) *Años.*

(Escudo de Petras copiado, al describir la *Cronica de D. Pedro*, Véase la Seccion historica.—Historia de España.)

Vol. en fol. let. gót. 8 hojas prels., 195 fol. y una para el registro y fecha. La generalidad del tomo está á tres colunas y á vezes á dos, cuando el metro no permite aquella distribucion.

Contiene las *Obras de burlas* entre las que está el *Pleito del manto.*

6.° (Dentro de una grande orla de negro y colorado dice:)

Cancionero general: enel qual se han añadido agora de nuevo ēnsta vltima impression muchas cosas buenas: ha sido co diligēcia corregido y emēdado. M.d. xxxv.— (Al dorso principia la tabla que ocupa 4 hojas más. Despues en el *fol. j* sign. *a* principia la obra y acaba á la vuelta del *cciiij.* con el siguiente final:) ❡ *Aqui haze fin el cancionero general. El qual enesta vltima impression ha sido con diligencia reuisto y corregido / entresacando del algunas obras deshonestas y muy profanas: y añadiendole otras muchas y muy buenas / como por la tabla parece. Fue impresso en Sevilla en la imprenta de Juan cromberger. Año de la encarnacion del Señor de mill y quinientos y treynta y cinco:* (1535) *a dos dias del mes de Abril.* Fol. let. gót. á dos y tres colunas. Esta edicion no tiene el *Pleito del manto.*

7.° (Portada figurando una capilla, y dentro de negro y encarnado:) *Cancionero general: en el qual se han añadido agora de nuevo ēnsta vltima impression muchas cosas buenas: ha sido co diligēcia corregido y emēdado. M. d. xl.* (Al dorso principia la *Tabla*, compuesta de cinco hojas más. Viene luego el fol. *j*, signt. *a*, y sigue hasta el fol. *ccvij*, en cuyo dorso se lee:) ❡ *Aqui haze fin el cancionero general. El qual en esta vltima impression ha sido con diligencia reuisto y corregido: entresacando del algunas obras desonestas y muy profanas: y añadiendole otras muchas y muy buenas: como por la tabla se vera. Fue impresso en Seuilla enlas casas de Juan cromberger. Año dela encarnacion de nuestro saluador Jesu christo de mil y quinientos y quarenta* (1540) *a veynte dias del mes de Nouiembre*. fol. let. gót. á 3 colunas. Tambien se suprimió en esta edicion el *Pleito del manto.*

Depping se equivoca, en las *notas* á la *Introduccion* de su *Romancero* citando una edicion hecha en Valencia por Jorge Costilla en 1545; este impresor solo publicó la de 1514; tambien menciona tres reimpresiones de *Valencia* de 1517, 1526 y 1568, una de *Sevilla* de 1527 y dos de *Amberes* de 1568 y 1678 en 8.° Pongo mui en duda la existencia de estas seis ediciones, que nunca he visto, y solo Mayans, en la vida de Virgilio, pág. 111, menciona la de 1678.

8.° *Cancionero general: que contiene muchas obras de diversos autores antiguos, con algunas cosas nuevas de modernos, de nuevo corregido y impresso.* Sigue el escudo del impresor y debajo dice:) *En Anvers, En casa de Martin Nucio, à la enseña de las dos Ciqueñas. M.D.LVII. Con Privilegio del Rey.* 8.° marq. cccvij hojas fol. y 8 de frontis y tabla. A dos colunas.

Esta edicion contiene más que la de 1573 todo lo que se halla desde el fol. ccclvij vta. hasta el ccclxxiiij, bajo el epígrafe de *Obras de burlas*; pero en cambio á la más reciente se le añadieron ciertas composiciones que no están en la de 1557.

181 **CANCIONERO** de obras del Marques de Santillana, Fernan Pérez de Guzman, Juan de Mena, Juan Rodríguez del Padron y otros distinguidos poetas del siglo décimo quinto. fol. *MS. de hermosa y gruesa letra roja y negra, mui parecida á la que copia el P. Merino al principio de la lámina* 30, *pág.* 283 *de su* Paleografia, *escrito hácia el* 1450. *El papel es fuerte y bello y lleva la con-*

cida marca de la sortija. Está completo y va desde el fol. 1 hasta el cxciij, á más de la hoja de portada, en que solo dice, de letra abultada gótica

Cancionero.

Aunque su principal valor viene de las poesías que comprende inéditas, no es inferior en las ya publicadas, por estar en todas más antienado el lenguaje que en lo impreso, y por las muchas y notables variantes que suministra. Haré una reseña de las obras que contiene.

1.ª

La Consolatoria de yñigo lopes de mendoça marq̃s de santillana ɀ conde del Real al Conde de alua.

Ocupa desde el fol. j al xxxiij, y principia:

Que es lo que piẽsas fortuna.

El Sr. Llaguno la intitula *Coplas de Bías á la Fortuna*, y copia la dedicatoria en a página 224 y siguientes del *Centon epistolario* etc. Madrid, 1775. 4.º Esta dedicatoria no se halla en el MS.; pero si la *Vida de Bías*. Llaguno dice que están impresas en cuarto, sin espresion del año, del lugar, ni del nombre del impresor. Sánchez (pág. XLII del tomo I de la *Coleccion de poesías castellanas, anteriores al siglo XV*) sospecha que es de Sevilla y de Estanislao Polono; de lo que él no podia cerciorarse, por estar incompleto al fin el ejemplar que logró ver. Le da (en la pág. XLI) el título de *Bías contra Fortuna*, y dice que es un diálogo entre Bías y Fortuna, de ciento y ochenta octavas de pié quebrado. Bayer en la nota de la pág. 276 del tomo II de la *Bibliot. Vet.* de Nic. Antonio, las reduce á CLXX. Acaso sea errata: yo puedo asegurar que en mi MS. hai 175. Böhl de Fáber ha entresacado solas ochenta en la pág. 97 y siguientes del tomo III de la *Floresta*.

2.ª

Diuersas virtudes ɀ viçios ɀ himnos rymados a lohores diuinos enbiados al muy bueno et discreto aluar garçia de santa maria del consejo del rey nr̃o. señor.

Prologo.

Amigo sabio ɀ discreto etc.

Desde el fol. xxxjv al cxvij.

Estas son las *Sietecientas* de Fernan Pérez de Guzman, segun se hallan desde el fol. j. vta. hasta el verso del blanco de la sign. diij de la edicion de Lisboa, 1541,

que non con manificençia.

Lo que sigue en las hojas cxiij á cxvij del MS. no lo hallo en dicho volúmen de las *Sietecientas*, ni sé que se haya publicado en otra parte.

3.ª

¶ Johan de mena.

Argumento breue de toda la obra ɀ inuocacio catholica.

Canta tu xp̃iana musa etc.

Folios cxviij al cliij.

Estas son las Coplas de Mena *contra los pecados mortales* con la continuacion de Gómez Manrique, impresas en los fols. CIX á CXVIII del *Cancionero de Mena y otros*, de Zaragoza, 1506 y 1509, pues ambas ediciones contienen lo mismo. En las que comprenden solamente las obras de Mena y se hallan estas *Coplas*, la continuacion es de Fray Jerónimo de Olivares, distinta de la de Gómez Manrique. El MS. no pasa de la estrofa que principia:

E sy bueno ser quereys.

que está en el fol. CXVII del impreso, en él aun continúan cuarenta coplas más.

4.ª

los siete gosos de amor que fiso Juan Rodrigues del padron.

Ante las puertas del templo etc.

Desde el fol. clv hasta el clviij.

Hállanse en el *Cancionero general* de Ambéres de 1573, al fol. 121 y siguiente.

5.ª

Nao de mosen Juan de dueñas al Rey de aragon.

En altas ondas de amar.

Fol. clix á clxij.

Es diversa de la *Nao de amor* del Comendador Escrivá, que está en el fol. 527 del *Cancionero general* de Ambéres. Ochoa la reimprimió en el tomo de *Rimas de Santillana*; pero el testo de mi MS. es preferible al que él siguió.

Tanto Nic. Antonio como su anotador no dicen una sola palabra de Juan de Dueñas, y Latassa que habla de él en la pág. 109 del tomo II de la *Biblioteca antigua*, no conoció esta obra.

6.ª

lope de astuñiga

denos dios señora mia etc.

Folio clxiij. No está en el *Cancionero general*.

7.ª

gomez manriq̃

quando Roma conq̃stava etc.

Folios clxiv, clxv y clxvj.

Tanto en el *Cancionero general*, fol. 74 vta., como en el tomo I, pág. 145 de la *Floresta* de Böhl de Fáber falta la copla del MS. que dice:

Es peligro navegar
en galea sin los remos,
mas mayor es conversar
con quien sigue los estremos;
pues si la conversacion
es con los tales dañosa,
por cierto la sujecion
mucho será peligrosa *(provechosa)*.

8.ª

lope de astuñiga a la señora suya q̃ esta mal

donsella cuya bellesa etc.

Fol. clxvij y concluye en el reverso del mismo.

No la hallo en el *Cancionero general*, ni la siguiente, que va del fol. clxvij vta. al clxix vta.

9.ª

lope de astuñiga

O sy mis llagas mortales etc.

10.ª

desir q̃ fiso Juã de vlloa a don sancho

Sabed señor virtuoso etc.

11.ª

respuesta de don sancho

Alegre siempre y gososo.

Las dos se hallan en el fol. clxix vta., y no en el *Cancionero general.*

12.ª

diego de Rihera

El dia se va pasando etc.

En el fol. clxx, y en su dorso

13.ª

diego de Rihera

En peligro esta mi vida etc.

que concluye con la cara del fol. clxxj.

Faltan en el *Cancionero general*, igualmente que las seis que van á continuacion.

14.ª

lope de astuñiga

acabo de mis dolores etc.

Fol. clxxj vta. al clxxiij.

15.ª

cancion

non se do vaya tan lexos etc.

Fol. clxxiij.

16.ª

gomez manriq̃

de tal guisa vĩo deseo etc.

Fol. clxxiij vta.

17.ª

condestable

quexense de la fortuna etc.

18.ª

mõtoro al marq̃s cançion

q̃ obra tan descusar etc.

Ambas en el fol. clxxiv.

19.ª

Francisco de miranda

quant branas son en ferir etc.

En el fol. clxxiv vta.

20.ª

Prouerbios de ferrnãt ps de gusman

que comeras para cras etc.

Fol. clxxv á clxxxiij.

Pocos tenian noticia de esta obra de Pérez de Guzman, hasta que Ochoa la publicó en Paris en 1844 copiándola de un MS. de aquella Biblioteca imperial, e incluyéndola en el tomo de *Rimas inéditas de don Iñigo Lopez de Mendoza* etc. En el presente MS. se hallan seis *proverbios* más que en el de Paris.

21.ª

Coronacion de iuan de mena
al señor marques de santillana.

Despues q̃l pintor del mũdo etc.

Folios clxxxiv al clxxxix.

Son las cincuenta coplas tantas vezes impresas.

22.ª

Sancho de villegas

pues no conosceys a vos etc.

23.ª

glosa de alfonso basurto
de la graçia de vos doncella

allende de ser muy bella etc.

Fol. clxxxix.

24.ª

Al señor marq̃s de sãtillana

ya la grant noche pasana etc.

Folios clxxxix vta. y cxc.

25.ª

Coplas de diego de valera

maldigo por vos el dia etc.

Fol. cxc.

26.ª

otras de diego valera

por las penas q̃ pase etc.

Fol. cxc. vta.

27.ª
Cancion de sancho
de villegas
En el tpo q̃ pense etc.

28.ª
otra cancion suya
sabe dios con q̃uto enojo etc.

29.ª
memorial de diego de valera
a su amiga q̃ndo ptio de castilla
acuerdate agora del triste de mi etc.

Todas tres en el fol. cxcj.

30.ª
Otra suya
o triste vida penosa etc.

31.ª
despedimi° de diego valera
pues por bien seruir yo peno etc.

Ambas en el fol. cxcj vta. y cxcij.

32.ª
Cancion q̃ fiso gomes
de rrojas.
por muy grãt desdicha mia etc.

33.ª
otra suya a braçeyda
y a la Reyna.
dos tienen poder agora etc.

Las dos en el fol.cxcij.

34.ª
coplas q̃ enbio en
estrenas a braçeyda
estrenas estrenas meresçe etc.

35.ª
otra a vn mote q̃lla traya
q̃ dise o si yo nũca naçiera
mi vida plagada triste etc.

36.ª
otra poniẽdo al cõtrario el mote
q̃ diga q̃ no he sofrido etc.

37.ª
otra en q̃ tormo a poner
el mote de braçeyda
por q̃ le dixeron q̃ non las
avia el fecho.
quien dixo fue descortes etc.

38.ª
glosa q̃ fiso gomes de Rojas a
vna canciõ q̃ dice vos sereys
toda mi vida.
por dina de ser seruida etc.

Las cinco en el fol. cxcij vta.

39.ª
la copla
mas dame graue pasyon etc.

40.ª
otra suya a no me
place nin consyente
Aun q̃ ya males syn cuẽto etc.

41.ª
la copla
mas por aver alegria etc.

42.ª
vn cantar q̃ fiso gomes
de Rojas ptiendo de la corte
ya mis ojos vereys q̃ndo etc.

Las cuatro en el fol. cxcij.

43.ª
glosa q̃ tanbien fiso a vna cançion
de aluaro de mendoça.
quando mi vista a vos ver etc.

Las dos en el fol. cxcij vta.

Las 22 composiciones mencionadas desde la 22.ª inclusive se echan de ménos en el *Cancionero general*.

182 CANCIONERO DE FRAI ÍÑIGO DE MENDOZA.

❡Uita xp̃i fecho por coplas por fre y yñigo de mẽdoça a petiçiõ dela mu y virtuosa señora doña juana de car tagena.

(Con este epígrafe principia la primera coluna de la hoja sign. a, concluyendo el volúmen en la octava de la m; hai despues una hoja en cuyo blanco se lee: Las coplas q̃ ay en este cãciouero son las siguiẽtes. *De esta especie de tabla se saca que casi todas las composiciones son de Fray Íñigo de Mendoza, á saber, la* Vita Christi, El Sermon trobado, Coplas en vituperio de las malas hembras y en loor de las buenas, otras en que declara como por el advenimiento de los Reyes Católicos es reparada nuestra Castilla, El dechado, *la* Justa de la razon contra la sensuali-

dad, *los* Gozos de nuestra Señora, *la* Cena de nuestro Señor, *la* Pasion de nuestro Redentor, á la Veronica y al Espíritu sancto. *Llenan las* 21 *hojas últimas del volúmen las* Coplas de Jorge Manrique á la muerte de su padre, *una* Lamentacion á la quinta angustia de nuestra Señora, *las* Coplas de Juan de Mena contra los pecados mortales, *la* Pregunta de Sancho de Rójas á un aragones, con la respuesta de este, sobre que es amor *y las* Coplas de Jorge Manrique sobre el mismo asunto.) S. l. ni a. *(Zamora, Centenera, hácia* 1480?*)*

El vol. es en fol. de let. gót. á dos cols. *Sin foliacion; tiene las sign.* a—m, *todas de* 8 *hojas, ménos la última que es de* 9, *y tal vez le falta una blanca al fin. Son en todo* 89 *hojas útiles, porque no se halla la* k *en las sign.*

Aunque no suena en parte alguna el lugar y año de esta rarísima impresion, no me cabe duda estar hecha en Zamora por Anton Centenera, hácia el 1480; efectivamente, en la biblioteca de D. Pascual de Gayángos vi un lomito impreso con los mismos tipos cuya descripcion es como sigue. Principia por la sign. *a* de este modo:

❡ *Vita xp̄i fecha por coplas por frey yñigo de mēdoça a petiçiō dela muy v'tuosa señora doña iuana de cartagena.*

Sigue esta obra hasta el reverso de la sign. *eii* y en la siguiente *eiij* principia el

Sermon trobado que fizo frey yñigo de mēdoça al muy alto y muy poderoso principe rey y señor el rey dō fernādo rey de castilla y de aragon sobre el yugo y coyundas que su alteza traxe por deuisa.

Llena este sermon cinco hojas y en el reverso de la última que es la 6.ª de la sign. *e*, se lee:

❡ *Fecha en çamora a veynte y çinco de henero año de lxxxij* (1482). *Centenera.*

Viene á continuacion en 8 hojas con la sign. A de la misma letra que el tratado anterior una

❡ *Cōposyçiō fecha por gomez manrrique enderesçada alos serenissymos señores prīçipes de los reynos de castilla ꝛ de aragon y reyes de çeçilla.*

4.° let. gót.

Siendo evidente, como arriba he indicado, que el tomo de composiciones de Don Iñigo de Mendoza y otros poetas que poseo, está publicado ántes de 1492, se equivocó Ticknor al suponer que el impreso en Zaragoza en dicho año, descrito en el siguiente artículo, es la antología más antigua dada á luz en España. Tampoco anduvo acertado en decir, que el *Cancionero* de Castillo de 1511 fué la primera obra con este título, pues tanto en el epígrafe de la tabla de la impresa por Centenera como en el de la ejecutada por Pablo Hurus ya se les dió á ambas esta denominacion.

D. Fernando Colon en el *Registrum* de su biblioteca cita una edicion de solas las *Coplas de Vita Christi fechas por fray Iñigo de Mendoza. Sevilla*, 1506. 4.° á dos cols. con láminas.

183 CANCIONERO. Cancionero De Obras de Burlas Provocantes a Risa Cum privilegio, En Madrid, Por Luis Sanchez, s. a. (*Londres*, 1841). (*En la pág.* 205 *se halla copiada la fecha de la primera edicion;* Valencia, por Juan Viñao a xxii de Febrero. Añc M.D.XIX.) 8.° marq. esp. El frontis es de let. gót. negro y colorado.

Desde la pág. 207 á la 246 se compone de poesías recogidas de nuestros antiguos poetas por el editor de esta edicion, de quien son las interesantes Advertencias que la preceden y el *Glosario* puesto al fin. La impresion es bellísima y segun se me ha asegurado, solo se tiraron 200 ejemplares de ella sobre papel y 4 ó 6 sobre vitela.

He visto en el Museo Británico el único ejemplar conocido de este libro, acaso el mas cínico y obsceno que ha producido la prensa española. He aquí su descripcion:

(Un personaje escribiendo sobre una mesilla y delante un jarro con flores. Es la misma lámina ó una mui parecida á la que se halla al principio del *Hispano, devota contemplacio:* bajo en dos líneas:)

Cancionero de

obras de burlas prouocātes a Risa.

(Todo lo descrito hasta aquí circuido de una orla. A la vuelta: *Comiença vn aposento que se hizo enla corte al papa alixādre.* etc. etc.

En la sign. *E*: *Siguese vna especulatiua obra intitulada caragicomedia* etc.—En el blanco de la octava hoja de la sig. G se lee el siguiente final:)

Aqui se acaba el libro llamado cancio
nero de obras de burlas: el qual fue
impresso enla muy noble cibdad
de valencia por Juan Viñao
a xxij. de febrero. año. M.
D. xix.

4.° let. gót. Todo el volúmen está á dos columnas escepto la *Caragicomedia* que está á renglon tirado y las notas al rededor de las páginas. Signs. *A—G* todas de 8 hojas. Este cancionero solo comprende las composiciones que contiene la reimpresion de Londres

hasta la pág. 205. y son las mismas que en el *Cancionero* de Castillo se intitulan *Obras de burlas*; con la adicion del *Aposento de Juvera* y la *Carajicomedia*; por consiguiente está tambien el *Pleito del manto*, produccion, que segun me dijo D. Bartólome Gallardo, sospechaba ser parto del ingenio del P. Iñigo de Mendoza que tantas y tan devotas coplas hizo en su vida.

184 CANCIONERO (EL) de Juan Alfonso de Baena (Siglo XV). Ahora por primera vez dado á luz, con notas y comentarios. Madrid, M. Rivadeneyra, 1851. 8.º may. *2 facsímiles del códice original.*

Este ejemplar tiene una preciosa y singular encuadernacion inglesa en tafilete encarnado, imitando perfectamente las hechas por Derome á fines del siglo pasado.

185 CANCIONERO DE RAMON DE LLAVIA. *(Principia en la hoja sign.* a j, *sin frontis por no haberlo nunca tenido, del modo siguiente:)*

Prologo fecho *ala* señora doña francisquina de bardaxi mujer d'l magnifico señor mossen joan fernandez de heredia gouernador de aragõ por ramon d*ell*abia en q̃ le endereça el presente libro. *(Ocupa poco mas de la mitad de la primera pág. y á continuacion:)*

Tabla del presente libro

Coplas de fernan perez de guzman de vicios: e virtudes: e ciertos hymnos de nuestra señora dirigidas al muy magnifico: ꝛ virtuoso aluar garcia de sancta maria coronjsta del rey don joan de castilla: ꝛ de su consejo. a cartas. ij

De los. vij. pecados mortales que fizo joan de mena para la emienda de la presente vida a cartas. xxxiij.

Confession de fernan perez de guzman d*e*los. x. mandamientos: e. vij. peccados mortales: e las. vij. obras de misericordia temporales: e otras. vij. spirituales a car. xlviij.

Del mismo fernan perez contra los que dizen que dios en este mundo nj da bien por bien: nj mal por mal a cartas. lxj

Del mismo fernan perez dirigidas *a*las nobles ꝛ ṽtuosas mujeres para su doctrina dando *l*es. v. consejos los quales son honrra tus suegros / ama tu marido / gouierna tu casa rige tu familia / viue sin reprehension a cartas. lxv

Dechado ꝛ regimiento de principes fecho por fray yñygo de mẽdoça dirigido *a*la serenissima ꝛ muy alta señora doña ysabel reyna de castilla ꝛ de aragon a cartas. lxviij.

Obra de don jorge manrique por la muerte de su padre en menosprecio del mundo a cartas. lxxiij

Coplas de fray yñygo de mẽdoça *a*las mujeres en loor de las ṽtuosas ꝛ reprehensiõ d*e*las q̃ no son tales a car. lxxvj.

Otra obra de don jorge manrique dãdo diffiniciõ de amor que cosa es a cartas. lxxviij.

Otras dos esparças de joan aluarez en la vna se despide del mundo: ꝛ la otra faze por vnas compases que trahia el duque de alua a cartas. lxxviij.

Obra de joan de mena jntitulada la flaca barquilla de mis pensamientos a cartas. lxxviiij.

Coronacion d'las. iiij. virtudes cardinales fecha por fernã perez de guzman endereçada al marques de santillana a cartas. lxxx.

Obra de eruias en loor de nuestra señora a cartas. lxxxiiij.

Los. vij. cuchi*l*os q̃ firieron an nuestra señora fechos por gomez manrique a cartas. lxxxv.

La coronaciõ de nuestra señora fecha por el bachiller fernã ruyz de seuilla a cartas. lxxxvj.

Un decir de gonçalo martinez de medina contra el mundo a carras. lxxxviiij.

Otro del mismo gonçalo a cartas. xc.

Un otro dezir de fernã sãchez talauera a vna dama fecho por dyalogo: ꝛ concluye en virtud a cartas xc.

Razonamiento de fray ganberte d'l mõge con el cauallero sobre la vida venidera a cartas. xcj.

Son las obras en el presente volumen contenidas. xviiij.

(Principia la obra en la hoja siguiente sign. aij *y concluye en el*

blanco de la octava de la n *sin fecha ni lugar de impresion, aunque esta es evidentemente del siglo XV.)* Vol. en fol. de let. gót. á dos colunas. *Sin foliacion sign.* a—n *todas de ocho hojas ménos la* d, l *y* m, *que solo tienen seis.*

Bello papel y edicion la cual me inclino á creer haberse hecho en Zaragoza.

El Cancionero de Llavia es una verdadera joya bibliográfica por su insigne rareza; mi padre lo clasificaba entre los volúmenes mas preciosos de su Biblioteca, y Ticknor, en la *Historia de la literatura*, no solo no lo menciona sino equivocadamente supone que el único libro de este género publicado en España ántes del *Cancionero* de Castillo del año 1511, fue la coleccion de nueve poetas impresa en Zaragoza en 1492.

El Cancionero de Llavia debe ser anterior á esta fecha por cuanto D. Juan Fernández de Heredia era ya gobernador de Aragon en 1481, segun Zurita.

186 CANCIONERO Coplas de Vita Christi. de la Cena cōla pasiō. y de la Veronica cōla resurrecciō de nuestro redētor. E las siete angustias e siete gozos de nuestra señora. con otras obras mucho provechosas.

(En la misma hoja de la portada á la vuelta, coloca el siguiente catálogo con este epígrafe:)

Las coplas e obras que en este cācionero se contienen son las siguientes

Primeramente el Vita Xpi q̃ fizo fray yñigo de mendoza...

Otras coplas fechas por el dicho fray yñigo en que pone la cena q̃ nuestro salvador hizo con sus discipulos...

Otras coplas de la passion de nuestro redēptor trobadas por diego de sant pedro.

Otras coplas que fizo fray yñigo a la veronica.

Otra obra de la resurreccion de nuestro redēptor jesu Xpo que fizo pero Ximenez.

Otras coplas de las siete angustias de nr̃a señora fechas por Diego de sant pedro.

Otra obra de los siete gozos de nuestra señora fecha por fray yñigo.

Otras coplas en loor de nr̃a señora fechas por ervias.

Coplas de la hystoria de la sacratissima virgē maria del pilar d'zaragoza fechas por medina.

Coplas que fizo el famoso juā de mena contra los siete pecados mortales.

Otra obra de los diez mandamiētos e de los siete pecados mortales cō sus virtudes cōtrarias y las catorce obras de misericordia temporales e spirituales fechas por fray juā de ciudad rodrigo...

Las coplas de justa de la razon cōtra la sensualidad fechas por fray yñigo de mendoza.

Las coplas de Jorge manrique por la muerte de su padre.

Un decir gracioso e sotil de la muerte, hecho por fernan perez de Guzman.

(Al fin:) Fue la presente obra emprentada en la insigne Ciudad de Zaragoza de Aragō por industria e expensas de Paulo Hurus de Cōstancia aleman. A. xxvij. dias de Noviembre M. cccc.xcij.

Fol. let. got. á dos columnas. *Láms. de madera. Papel grueso y buena edicion.*

La descripcion que precede de este rarísimo volúmen la he sacado de Méndez por hallarse mi ejemplar falto de las primeras y últimas hojas.

187 CANCIONERO DE JUAN DE MENA Y OTROS.

Las ccc. del famosissimo poeta Juan de mena con su glosa: ⁊ las cinquēta cō su glosa: ⁊ otras obras.

(Principia la hoja Aij *por estas palabras:* Las coplas y obras que en este presente tractado estan copiladas son las siguiētes *Al dorso empieza la* Tabla, *que ocupa cinco páginas más. En el reverso de la hoja quinta está el* Prologo *ó dedicatoria de la Glosa, que termina en la hoja siguiente. Hallase al dorso de esta la lámina, que representa á Juan de Mena ofreciendo su libro al rei Don*

Juan. Viene despues el fol. 1 de la obra que concluye asi en el blanco del fol. CXXX *despues del escudo de Coci:)*

¶ Fue imprimida la presente obra a instācia del discreto y virtuoso varō Loys malferit en*l*a muy inclita y noble cibdad de çaragoça: por industria del virtuoso varō George coci: y acabo *s*e a. v. de mayo del año de mil q'njētos y seys (1506.) fol. let. gót. *Láms. de madera.* 6 *hojas prels. y* CXXX *fol.*

188 CANCIONERO DE JUAN DE MENA Y OTROS.

Las. ccc. cō. xxiiij. coplas ago
ra nueuamēte añadidas:
del famosissimo poeta
Juan de Mena con
su glosa: ⁊ las cin
quenta con su
glosa: e o
tras o
bras.

(Este título de letra gruesa como el de la edicion anterior. Al dorso principia el Prologo *y al pié se halla el índice; ambas cosas ocupan hasta el blanco de la hoja segunda, á cuyo reverso va la lámina representando al autor en acto de ofrecer su obra al rei. En la tercera hoja fol.* I Comiença el labyrinto *etc. Sigue á plana renglon con la de* 1506 *hasta el blanco del fol.* CXXX *donde se lee despues del escudo del impresor:)*

¶ Acaba*n* se las treszientas del famoso poeta Castellano Juan de Mena: con xxiiij. por el añadidas: las quales fasta agora nunca ban sido impressas: y otras obras suyas. y de otras notables personas muy prouechosas: segū por orden del libro se demuestra. Fue impressa en*l*a muy inclita y noble cibdad d'çaragoça: por industria y costa de Georgi *(sic)* coci Aleman. y acabose a. xxiij. de Septiēbre. año de mill y quinientos y nueue (1509.) fol. let. gót. *Láms. de madera.* 2 *hojas prels., y* CXXX *foliadas, intercaladas* 6 *despues del fol.* LXXXVIII, *que no llevan foliacion.*

Edicion hecha á plana renglon en el cuerpo de la obra sobre la anterior, de la que es diversa sin embargo. Las diferencias reales y visibles se hallan todas en los principios y el colofon, pues esta aunque lleva un título de la misma letra gruesa que la de 1506, va dividido de distinto modo, segun lo demuestran las copias exactas que de ellos doi, y al principio solo tiene dos hojas de preliminares para el *Prologo* y un breve índice del contenido de la obra, miéntras en la anterior se llenan seis por ser la *Tabla* mui difusa: por lo demás ambas ediciones son tan parecidas que difícilmente se las distingue siendo iguales hasta en los folios, pues las 24 coplas añadidas por primera vez, se encuentran intercaladas en 6 hojas despues del fol. LXXXVIII sin numeracion ni signaturas, de modo que ninguna de las dos cosas se altera en el resto del tomo y van acordes ambas impresiones hasta el final ó sea fol. CXXX.

Las obras que contiene este volúmen son las siguientes:

Las treziantas de Juan de Mena. Con xxiiij otras suyas agora nuevamente añadidas. (Estas 24 no se encuentran en la edicion de 1506.)

Coplas del mesmo poeta intituladas la Coronacion.

Otras suyas que fizo de los siete pecados mortales (Con la continuacion de Gómez Manrique.)

Coplas fechas por fray Juan de Ciudad Rodrigo de los diez mandamientos.

Otras coplas, de dicho fraile, de los siete pecados mortales.

Otras, de dicho fraile, de las siete obras de misericordia espirituales.

Otras, del mesmo fraile, de las siete obras de misericordia temporales.

Coplas fechas por frai Iñigo de Mendoza intituladas la Justa de la razon contra la sensualidad.

Coplas fechas por Diego de S. Pedro intituladas desprecio de la fortuna.

Coplas ordenadas por Fernan Pérez de Guzman por contemplacion de los emperadores reyes y príncipes.

Ni Mr. Ticknor ni sus traductores conocieron la continuacion y terminacion del tratado de *los siete pecados mortales* de J. de Mena hecha por Gómez Manrique, y es la que se encuentra en las dos ediciones anteriores, debiendo advertir se hallan en el impreso, al fin, cuarenta coplas más que en el *Cancionero* del Marques de Santillana el cual poseo en un bello códice del siglo XV. *(V. el N.º* 181.*)*—Los Sres. Gayángos y Vedia se equivocan cuando suponen que las 24 coplas añadidas al *Laberinto* ó *Trezientas*, se imprimieron por primera vez en Sevilla en 1517 habiéndose publicado ya en 1509 en la coleccion arriba descrita.—Segun vemos por la lista de las composiciones contenidas en este volúmen, el *Desprecio de la fortuna* de Diego de S. Pedro se imprimió con las obras de Mena mucho ántes de 1666, fecha

la más antigua en que Mr. Ticknor supone se juntaron estas obras.

En Londres tuvimos una edicion comprensiva de los mismos tratados que las de 1506 y 9, la cual decia en el frontis en seis renglones: *Las. ccc. del famosissimo poeta Juan de mena con su glosa: ꝛ las cinquenta cō su glosa: ꝛ otras obras*. Al dorso: *Glosa sobre las trezientas* etc. *Prologo*. En el blanco de la hoja siguiente: *Las coplas y obras que en este presente tractado estan copiladas* etc. (Son las que dejo indicadas.) Viene luego el *fol. I*, y concluye en el blanco del CXXX con el gran escudo de Coci y este colofon: *Fue imprimida la presente obra por industria y espensa de George coci en la muy inclita y noble ciudad de Çaragoça: y acabose a. v. de Octubre del año de mill ꝛ quiñētos ꝛ. xv* (1515). fol. let. gót. Con algunas láms. de madera.

Los traductores de Bouterwek citan, en la pág. 217, tom. I., el *Cancionero de Juan de Mena impreso en* 1520. Ignoro si aludirán á otra edicion de la antología descrita ántes, ó á alguna impresion de las obras de Mena.

Existe una reimpresion, que he visto, de los tratados publicados en 1506, 9 y 15, la cual salió á luz en *Alcala*, *Iuan de Villanueua y Pedro de Robles*, 1566. 8.° 12 hojas preliminares, principia la obra al fol. 9 y sigue hasta el 320; en 86 fols. más se hallan las Coplas de los siete pecados mortales y las otras composiciones que llevan al fin las ediciones zaragozanas.

Como muestra de algunas de las láminas que adornan ambas ediciones de 1506 y 1509, se copia la siguiente, colocada frente al fol. LXXXIX, reducida á ménos de la mitad de su tamaño.



Y esta otra, que ha sido copiada de su verdadero tamaño, precede al tratado *De los siete pecados mortales* y se encuentra frente al fol. CIX.



189 CANCIONERO. ¶ Cancionero de nuestra señora: Enel qual se contienen muchos romances / canciones / villancicos / y chistes / Agora nueuamente Jmpresso. *(Va precedida esta leyenda por una lámina de madera que representa la salutacion angélica y el todo se halla circuido de orla. Al dorso:* Siguese el cancionero: enel qual se contienen muchas obras en loor de nuestra señora / y de otros sanctos. Y este primero que se sigue: es de la sancta Encarnacion del hijo de Dios.) S. l. ni a. (*hácia* 1540.) 4.° let. gót.

Desgraciadamente solo poseo la primera hoja de este precioso libro y una parte de la segunda, en cuyo trozo termina la composicion á la Encarnacion del hijo de Dios, á que se refiere el epígrafe arriba copiado.

Ignoro cuántas hojas componen este Cancionero; pero sospecho que tal vez no pasen de ocho á doce.—El Sr. Duran no lo mencio-

na en los *Catálogos* de su *Romancero general*, ni encuentro en esta obra el único romance que se conserva en mi fragmento, el cual principia:

De los cielos sale l'angel
A la tierra descendia,
Cartas lleva á una doncella
De noble mensagería.

190 CANCIONERO de Nvestra Señora: en el qual ay muy buenos romances, Canciones y Villancicos. Aora nueuamente añadido. Impresso en Barcelona, con licencia del Ordinario, en casa de la biuda de Hubert Gotart, Año. 1591. 12.° 84 *hojas fols. inclusa la portada.*

Volúmen precioso y desconocido á todos los bibliógrafos: contiene una porcion de lindísimas composiciones que no hubieran desdeñado de incluir en sus antologías Böhl de Faber y D. Justo Sancha si hubieran logrado adquirir ó ver esta alhaja.

Con dos nuevas especies de portaditas en las que hai una imágen de la Virgen: pero siguiendo la misma foliacion, se hallan: *El rosario de Nuestra Señora la virgen Maria, y la manera de rezar los quinze Mysterios del Rosario. Ay en este Rosario oraciones muy deuotas y contemplatiuas, con las coplas de cada Mysterio.—Comiençan los gozos de nuestra Señora del Rosario, cõ otras coplas muy deuotas del Rosario. Aqui van vnas coplas nueuamẽte cõpuestas por la sol fa mi re, con vn milagro de vn religioso muy deuoto de nuestra señora del Rosario.*

Ignoro si esta obra será la misma del Catálogo de Sora, pág. 112, intitulada: *Thomas Garcia, Cancionero de nuestra Señora, Barcelona*, 1606. 16.°

191 CANCIONERO llamado Dança de galanes, en el qual se contienen inumerables canciones para cantar, y baylar, con sus respuestas, y para desposorios, y otros plazeres. Recopilados por Diego de Vera. *(Figuritas de un galan y una dama, grabadas en madera.)* En Barcelona. Por Geronymo Margarit, en la calle de Pedritxol, delante N. S. del Pino, Año 1625. 12°. 60 *hojas sin fol. con las sign.* A—E, *cada una de doce hojas.*

Hermoso ejemplar, preciosamente encuadernado por Duru en tafilete encarnado, cortes dorados y jaspeados; pertenecio á la Biblioteca de Cárlos Nodier.

Varios autores citan una edicion de *Lérida*, 1612. 12.°, y acaso será la primera.

Contiene este volúmen entre otras varias composiciones unas *Canciones sobre diversas colores y las significaciones dellas*, que sin duda son de Timoneda. Véase el artículo de este en la presente division, entre los opúsculos descritos por Wolf.

Brunet corrige con razon á Nic. Antonio, quien denomina *Vega* á *Vera*, y no sé de donde pudieron sacar dicho Antonio y Barrera que el recopilador de este Cancionerito rarísimo, fué Don Diego de Vera y Ordóñez de Villaquiran, á quien supongo diverso del humilde Diego de Vera. En la relacion á las fiestas hechas en Barcelona en 1601 á la canonizacion de S. Raimundo de Rocafort, publicada por Fr. Jaime de Rebullosa, encuentro á un Don Diego de Vera entre los que escribieron para la Justa poética, y tal vez sea el mismo.

Ni Duran ni Barrera han logrado ver este libro, por lo mismo no estraño se equivoquen ambos en el número de sus hojas, y que el primero no haya incluido en su *Romancero* ninguna de las poesías comprendidas en él: tampoco se encuentran en el *Romancero general* de Cuesta, á pesar de haberlas mui lindas y picarescas. Sirvan de muestra las dos siguientes:

Cancion.

Cuando á Juana toparé
otra vez bajo la haya,
á fé, á fé, que le daré
cosa que no se le caya.
¿Es verdad, dime Bartolo,
que Juana allá en tu rebaño,
por verme con ella solo,
diz que fui de los de antaño?
Dile, que cuando veré
qué aforro tiene la saya,
á fé, á fé, que le daré
cosa que no se le caya.
Dice la falsaria perra,
que platicando en solaz,
para apaciguar la guerra
no fui para darle paz.
Cuando yo la besaré,
porque quejarsé no vaya,
á fé, á fé, que le daré
cosa que no se le caya.
Por callar y tener miedo
bajo de la haya nubrosa,
Juana agora en hablar, quedo
yo afrentado, ella quejosa.
Hable Juana y dejeme
llegar do tiene la raya,
á fé, á fe, que le daré
cosa que no se le caya.
Calle Juana y sufra, pues
que si yo le do mis vezes,
haré que venga á los piés
el mal de los nueve meses.
Cuando dormida hallaré
su vergonzosa atalaya,
á fé, á fé, que le daré
cosa que no se le caya.
La mujer tengo entendido,
que de los medios difiere,
y con un hablar fingido
que pregona lo que quiere.
Pues Juana, según se vé,
lo mismo á decir se ensaya,

á fé, á fé, que le daré
cosa que no se le cuya.

Letrilla.

Serrana, si vuestros ojos
matan con solo mirar,
mui rica debeis de estar
robando tantos despojos.
Al basilisco imitais
con el mirar que teneis
pues á cualquiera que veis
con la vista le matais;
y así pues de vuestros ojos
es el oficio matar,
mui rica debeis de estar
robando tantos despojos.
Recibo gloria en miraros
y mucha pena en no veros,
pues temo tambien perderos
cuando mas pienso ganaros:
y si matan vuestros ojos,
á matar con el mirar,
mui rica debeis de estar
robando tantos despojos.
Aunque mirando matais,
quiero más que me mateis
que no que no me mireis
pues muerto vida me dais;
y pues vuestros bellos ojos
matan con solo mirar,
mui rica debeis de estar
robando tantos despojos.

En el Museo británico vi un librito, que por tener su título alguna relacion con el de Vera, lo describiré aquí:

(Orla negra que circuye el frontis y dentro casi todo de colorado:)

Cancionero de Galanes

(Siguen tres figuritas representando una dama y dos caballeros, uno de los cuales toca la guitarra, y bajo:)

¶ *Cancionero de galanes nueuamente ĩpresso: enel qual se contienẽ muchos romances y glosas: y muchas Canciones: Villancicos: Chistes y Cãtares para baylar: dançar y tañer.*

(Empieza la obra á la vuelta del frontis del modo siguiente:)

¶ *Cãcionero nueuamẽte hecho En el qual se contienen muchas y diuersas obras muy apazibles. Y en este primer pliego se contienen tres maneras d'romances glosado y dos canciones, el primero d'passeauasse el buen cõde, y otro q̃ dize riberas de duero arriba. y otro que dize buen conde fernan gonçalez. S. l. ni a.* 4.° let. gót.

Efectivamente tales son las composiciones que se hallan en estas cuatro hojas, siendo las dos canciones:

Aquel caballero, madre,
tres besicos le mandé etc.

y la otra

De mi dicha no s'espera
que alcanze cosa que quiera. etc.

Tambien se halla en el Catálogo de Grenville el *Cancionero llamado guirlanda esmaltada de galanes y eloquentes dezires de diversos autores | copilado y recogido por Juan Fernandez de Constantina. S. l. ni a.* 4.° let. gót.

Hace ya algunos años lo vi en Paris, ántes de adquirirlo su último poseedor, y conservo idea de ser aquella edicion de principios del siglo XVI.

192 CANCIONERO de romances en que estan recopilados la mayor parte de los Romances Castellanos, que hasta agora se han compuesto. Nueuamente corregido, emendado, y añadido en muchas partes. *(Esc. de las dos cigüeñas.)* En Anvers En casa de Martin Nucio, a la enseña de las dos Cigueñas. M.D.LV. 12.° 300 *hojas fols. inclusos los prels., que no llevan fol. y contienen la* Tabla.

Magnífico ejemplar preciosamente encuadernado por Bauzonet en tafilete verde, cortes dorados y jaspeados. Lleva una nota autógrafa de su anterior poseedor Mr. Charles Nodier, en la que dice: *Vendu plus de 240 francs (9 l. 15 s. st.) Sotheby à Londres, 1817. Repertorium Bibliograph. Brunet, nouvelles Rech. Tom. I.* 262. La encuadernacion se le ha agregado despues.

Ocioso es el que tratándose de esta obra y sobre todo de la presente edicion, observe yo el que Clemencin en el tom. I del *Quijote*, pág. 199, la califica de *libro rarísimo.*

193 ——— *La misma obra.* En Anvers, En casa de Philippo Nucio, M.D.LXVIII. 12.° 300 *hojas fols. inclusos los prels. en los cuales está comprendida la* Tabla.

Reimpresion á plana renglon de la anterior de 1555 y tan parecida á ella que se necesita cotejarlas con mucho cuidado para conocer que son distintas. Es igualmente rara.

El colector de este *Cancionero*, dice en el prólogo, haber recogido cuantos romances viejos le habian venido á las manos, faltando solo los completamente desconocidos ó aquellos cuyas copias estaban mui desfiguradas ó incompletas. Advierte al mismo tiempo, que sin duda se observarán faltas en los incluidos, las cuales deben atribuirse á lo mendoso de los originales ó á la flaqueza de la memoria de los sugetos que se los dictaron, *que no se podian acordar dellos perfectamente.*—Despues añade: «Tambien quise que tuviesen algun órden, y puse primero los que habian de las cosas de Francia y de los Doce Pares: despues los que cuentan historias castellanas, y despues los de Troya, y últimamente los que tratan cosas de amores. Pero esto no se pudo hacer tanto á punto,

que al fin no quedase alguna mezcla de unos con otros.»

Depping en la *Introduccion* á su *Coleccion* cita un *Cancionero de romances en que están recopilados la mayor parte de los romances castellanos que hasta agora se han compuesto. En Envers, en casa de Martin Nucio, s. a.* 12.° 275 hojas. El mismo Depping observa no ser esta edicion tan completa como la hecha por *Nucio en* 1550, 12.°, de 300 fojas, la cual probablemente sirvió de original para las de *Anvers, Philipo Nucio*, 1554 y 68, 12.°; para las publicadas *en el mismo pueblo* por *Martin Nucio*, el dicho año 54, 1555 y 1573; la de *Lisboa, Manuel de Lyra*, 1581, 12.°, la cual, segun Brunet, contiene 182 romances; y para las de *Barcelona*, de 1587. y 1626. 12.°

Otra coleccion del mismo género he visto, intitulada: *Romances varios de diversos autores. Añadidos y emendados en esta tercera impression. En Çaragoça, Por Pedro Lanaja, Año* 1643. Sigue la *Tabla* en cuatro hojas y despues la obra en 432 págs. No recuerdo si era en 8.° ú 12.°

Romances varios de diversos autores. Añadidos, y enmendados en esta vltima impression. Madrid, por Pablo de Val. Año de 1655. 12.° 12 hojas prels. que contienen: fróntis, tabla, licencias y aun algunos romances y despues 477 págs.

——— La misma obra. *Sevilla, Nicolas Rodriguez*, 1655. 12.° 12 hojas que comprenden los preliminares y algunos romances, y 477 págs.

No sé qué razon hubo para poner fuera del cuerpo de la obra los romances que se hallan al principio entre los preliminares.

——— La misma obra. *Madrid, Iuan de Nogues*, 1664. 12.°

Ignoro si este será el mismo libro que cita Depping en las *notas* á la *Introduccion* de su *Romancero* con el título de:

Romances varios de diversos autores agora nuevamente recogidos por el Licenciado Antonio Diez. Zaragoza, 1663. 8.°

194 CANCIONERO VALENCIANO. Libre de *les* dones, mes verament dit de consells profitosos y saludables, axi per al regiment y orde de la vida humana, cō pera aumētar la deuocio de la... Concepcio de... Maria, fet per lo magnifich mestre Iaume Roig. Ara nouament corregit y esmenat de moltes faltes, y de nou affegit la disputa, o proces de viudes y donzelles: Fet per los Magnifichs mossen Iaume Siurana generos, y mestre Lloys Ioan Valenti, doctor en Medicina, ab vna sentencia del honorable y discret Andreu Marti Pineda Notari. En Valencia. Per Ioan de Arcos, 1561. 8.° *Fróntis de negro y colorado.* 130 *fols., inclusos* 6 *de prels., y* 18 *que contiene la* Disputa de Viudes y Doncelles, *sin foliar.* —Lo proces de les oliues y somni de Ioan Ioan, ordenat principalment per lo Reuerent mossen Bernat Fenollar, y lo discret en Ioan Moreno Notari, E apres per lo magnifich mossen Iaume Gaçull cauaIler e altres amplificat... Corregit, y affegit la Brama dels pagesos, o vocables bandejats escrita per mossen Gaçull al dit mossen Fenollar. *(Al fin:)* Fon estampat lo present libre en la insigne ciutat de Valencia, en casa de Ioan de Arcos, a les espatles del estudi general, Any M.D.LXI. 8.° *Láms. de madera.* 2 *hojas prels. y* 40 *fol. el* Proces; *el* Somni *y la* Brama *carecen de paginacion, son* 60 *hojas con las sign.* A—H *todas de* 8 *hojas, ménos la última que es de* 4.

Todos estos tratados deben reunirse y encuadernarse juntos, no solo por hallarse impresos en el mismo año y por Juan de Arcos, sino porque el editor de ellos Onofre Almudever, en el prólogo al *Proces de les olives* advierte, daba á luz como continuacion de las obras de Jaume Roig, publicadas tambien por él, dicho *Proces*, el *Somni de Joan Joan* y la *Brama dels pagesos*, juntando así las composiciones de los mejores poetas valencianos. Por la misma razon dol cabida á este volúmen en la presente division, siendo indudablemente un *Cancionero* ó antología de los principales autores lemosines de fines del siglo XV y principios del XVI. En él se encuentran producciones de Jaume Roig, Mossen Jaume Siurana, Mestre Lluys Joan Valenti, Andreu Marti Pineda, Bernat Fenollar, Joan Moreno, Mossen Jaume Gaçull, Micer Verdancha, Mossen Narcis Vinyoles, Baltasar Portell, Micer Artes y Micer Sabater; cuatro de ellos, Valenti, Portell, Artes y Sabater, desconocidos á Fuster y á Jimeno.

Sin duda por ser estas poesías mui populares y mui leidas, los ejemplares completos son rarísimos y casi imposible de encontrarlos limpios y con buenas márgenes.

Como probablemente no volveré á tener ocasion de hablar de Andres Martin Pineda, uno de los poetas de quien se encuentran composiciones en este *Cancionero*, aprovecharé la presente para describir tres opusculitos escritos por él, que he visto, y son raros: *Escriu Andreu Marti Pineda Notari, a vn son gran amich nouament casat.* (Sigue una laminita de uno que escribe y otro que le está hablando, y bajo:) *Vense en casa Ioan Battista Timoneda, junt a la Merce. s. a.* 8.° 4 hojas en verso.

Consells, y bons auisos, dirigits a vna noble senyora Valenciana nouament casada. Per Andreu Marti Pineda Notari. (Una lami-

nita que representa á una señora que va acompañada de un caballero y seguida de varios otros, y bajo:) *Venense en casa Ioan Batista Timoneda, junt a la Merce.* 8.° 4 hojas en verso.

En cuatro renglones: *Cōteplacio en honor y Reuerencia d'les set vegades quel nostre redemptor Jesus escampa la sua preciosissima sanch ab les propietats de cascuna feta per Andreu marti pineda notari.* En seguida principia la obra que ocupa dos hojas signaturas *Aj, Aij.* Al concluir las coplas se encuentra la fecha de 1521, que es sin duda la de la impresion. 4.° let. gót. Lleva á las márgenes unas láminas de madera representando el asunto de la contemplacion.

195 CANCIONERO de la Academia de los Nocturnos de Valencia, estractado de sus Actas originales por D. Pedro Salvá. Valencia, Ferrer de Orga, 1869. 8.° *Fróntis de negro y encarnado.*

De esta linda edicion solo he tirado un ejemplar sobre hermosa vitela y veinticinco sobre papel bueno y fuerte, numerados.

Comprende todas las noticias y poesías de la Academia de los Nocturnos, incluidas en el artículo Núm. 156 del presente Catálogo, y sobre una cuarta parte más de las últimas que no he querido insertar en este índice para evitar el que salga demasiado voluminoso.

196 CANCIONEROS MANUSCRITOS. Cancionero de algunas obras de Silvestre, Padilla, Espinel y otros poetas de aquel tiempo. 4.° *Manuscrito de 71 fojas de fines del siglo XVI.*

Varias de las composiciones de este tomo son inéditas, hallándose entre ellas una larga sátira de Espinel que principia:

Un vivo César, Hércules famoso,
Espejo y luz de valerosos hechos, etc.

y la siguiente *Glosa* del mismo á un romance antiguo que tampoco veo en la edicion de sus *Rimas*.

Sin dineros y sin brio,
lleno de malencolia,
un amante se salia
riberas de un fondo rio
que de una peña salia;
y como perdió el caudal,
sientu tormento mui fiero
solo en haberte perdido,
pues cuando tenia dinero,
nunca fu[illegible]aballero
de damas tan bien servido.
Ya me traen al estricote,
echan por otro camino,
pues nadie pagó el escote,
como fuera Lanzarote
cuando de Bretaña vino.
Está mi corazon fiel
con cuanto mal padecia,
que podrán decir por él,
en tiempo estaba Espinel
de hacer caballería.

Hai muchas composiciones místicas y no pocas que por demasiado libres no reimprimo: son notables en este género un romance que principia:

Una dama está en Sevilla
mui discreta y mui hermosa;
pero la mas melindrosa
que debe de haber nacido.

y una *Epístola de Márcos á unas monjas*, que dice:

De todas las religiosas
mal sabidas indiscretas
servi de un Márcos Redondo
in diebus meis.

197 CANCIONEROS MANUSCRITOS. Cancionero de composiciones en varias clases de metro de la mejor época de nuestra poesía. *Manuscrito en 4.° de unas 170 hojas de los primeros años del siglo XVII.*

Abunda este volúmen en asuntos espirituales por el estilo de los *Conceptos* de Ledesma, y acaso sean suyas todas ó la mayor parte de las composiciones de esto género contenidas en él. Tambien hai dos ó tres romances del Cid que no encuentro en el *Romancero* de Duran.—Para dar alguna idea del mérito de las poesías que forman el volúmen, presentaré las siguientes muestras:

Al Nacimiento.

Dile Pascual á Isabel,
que tiene un niño María,
que Juan el de el otro dia,
no tiene que ver con él.
Pascual, si vuelves al hato
por él te preguntarán,
pues di á mi cuenta, que Juan
aun no le llega al zapato:
Y que un sol, niño, clavel,
Dios, Jesus, tiene María,
que Juan el de el otro dia,
no tiene que ver con él.
No hayas miedo que lo niegue
Juanico en sabiendo hablar,
que más lo ha de confesar
cuando el mundo más se ciegue.
Yo he visto á Jesus y á él
y dije luego á María,
que Juan el de el otro dia,
no tiene que ver con él.
Di si alguno quiere hacer
comparacion de los dos;
Juan es hombre, y Jesus Dios,
y no sabrá responder.
A este niño, á este clavel,
solo iguala el que le envia,
y Juan el de el otro dia,
no tiene que ver con él.

Letrilla.

Bien podeis, ojos, buscar
nuevas trazas de vivir,
que ya no os puedo sufrir.
si tanto habeis de llorar.
No es razon que el fuego lleve
consigo tantas corrientes,
no sufren ascuas las fuentes,
ni el cuarto elemento nieve.
No me querais anegar
porque he tardado en decir,
que ya no os puedo sufrir,
si tanto habeis de llorar.
Mal declarais mi pasion
con tan lloroso tormento,
siendo luz del pensamiento
y lengua del corazon.
Tan cerca estais de acabar
lo poco que he de vivir,
que ya no os puede sufrir
si tanto habeis de llorar.

Romance.

Bullicioso vientecillo,
poderoso con las hojas,
que de envidia secó el sol.
porque verdes daban sombra;
deja del oro las hebras,
porque muestra que se enoja
del humilde Manzanáres,
la zagala mas hermosa.
No humilles las florecillas
que invidiosas unas de otras,
porque las corten sus labios
con más abundancia brotan:
de las humildes corrientes
no las inquieten sus olas,
que en espejos de cristal
es mejor que mansas corran.
Ni quieras de ajenos bienes
mostrar que olores te sobran,
hurtando á los verdes campos
lo que sus flores arrojan.
Ni quieras del ruiseñor
sus quejas ni sus congojas
por esos aires, á donde
apénas mi bien los oiga.
Templa los soplos un poco,
y sin merecerlo, goza
de la voz de mi Amarilis,
que canta desdichas propias.

Endechas.

No duran mas las flores
en el verano alegre,
que dura la firmeza
que la mujer promete.
No es más lijero el rayo
de Jove omnipotente,
ni la luz que despide
más presto desparece;
Ni tiene más constancia
hoja qu'el viento mueve,
ola qu'el mar levanta,
o niebla qu' el sol hiere.
Es como el verde ramo
de almendro que florece,
que una flor arrebata
cada soplo que viene.
Mil vezes amenaza,
si alguna favorece,
y no siempre desdeña,
por ser mudable siempre.

Romance.

Ojos, cuyas niñas bellas
esmaltan mil arreboles,
muchos sois para ser soles,
pocos para ser estrellas.
No sois sol aunque abrasais
al que por veros se enembra,
qu'el sol todo el mundo alumbra
y vosotros le cegais:
no estrellas aunque serena
luz mostrais con tanta copia,
que en vosotros hai luz propia
y en las estrellas ajena.
No sois lunas á mi ver
que belleza tan sin par
no es posible en si menguar
ni de otros ojos crecer:
no sois ricos donde estais
ni pobres donde yo os canto,
pobres no, pues podeis tanto,
ricos no, pues que robais.
No sois muertes rigurosos,
ni vidas cuando alhagais,
vidas no, porque matais,
muertes no, que sois hermosos.
No sois fuego ni os conviene
el nombre que d'el gozais,
pues con rayos no abrasais
al mismo lugar que os tiene;
no sois agua, ojos traidores,
que me robais el sosiego,
pues nunca matais mi fuego
y siempre encendeis ardores.
No sois cielos, ojos raros,
ni infierno de desconsuelos:
cielos no, que sois pequeños,
ni infierno, pues sois mui claros;
y aunque ángeles paresceis
no meresceis tales nombres,
qu'ellos guardan á los hombres
y vosotros los perdeis.
No sois diablos aunque andais
dando pena á los que os vieron,
que los del cielo cayeron,
vosotros en él estais.
Pero en haceros de modo
naturaleza echó el resto,
que no siendo nada de esto
paresce que lo sois todo.

198 CANCIONEROS MANUSCRITOS. Cancionero recogido de varios poetas del buen tiempo, señaladamente de Lope de Vega, Gaspar Aguilar, Góngora y Quevedo. *Volúmen en 4.º de 180 fojas escrito con mucha nitidez en los primeros años del siglo XVII. Las iniciales y algunos versos son de letra encarnada.*

Tiene su índice al fin, como suelen tenerlo los Romanceros *y* Cancioneros *impresos.*

Contiene, además de las composiciones de los autores ántes indicados, un gran número de anónimas y á mi parecer muchas inéditas. A esta clase pertenecen casi todas las de Aguilar, hallándose entre ellas la célebre *Fabula de Endimion y la Luna*, atribuida equivocadamente á Tárrega por Gracian en el *Arte de ingenio*. Dicho poema, segun Rodriguez, ocasionó á su autor graves disgustos y consecuencia de ellos la muerte. Tambien son del mismo Aguilar el *Miserere en romance*, que consta de 21 octavas, un *Soneto*, ocho *cuartetos á una firmeza* y las *octavas* que despues copiaré.—Encuéntrase una *Sátira escrita por un valenciano*, la cual principia:

A buen tiempo el ay! ay! ay!
nos ha llegado á Valencia,
pues que le cantamos todos
por diferentes maneras. Ay! ay! ay!

Del mismo poeta será probablemente otra *Sátira* á continuacion de la anterior, en *lengua morisca* y trata de *la traicion que tenian los moriscos ordenada contra Valencia;* comienza así:

Todas las coxas del mondo
tener xex altaix e baxax
que como el mondo ex modable
todax lax coxax xacaban. Ay!

Tambien se hallan dos *Sonetos*, uno en catalan y otro en valenciano.

He entresacado de las composiciones anónimas las siguientes que juzgo dignas de ser reproducidas y creo pertenecen al número de las inéditas.

Unos bellos ojos
adoro madre,
llórolos ausentes
verelos tarde.
Adoro unos ojos
de estraña belleza
do naturaleza
partió sus despojos;
ay Dios! qué de enojos
me cuestan, madre:
llórolos ausentes
verelos tarde.
Nace un nuevo dia
tras su dulce alba
y háceles la salva
la que el cielo envia;
dan nueva alegria
á quien miran, madre:
llórolos ausentes
verelos tarde.
Si el amor les mira
cobran nuevo aliento,
y con el contento
sartas de oro tira;
su hermosura admira
á quien los vé, madre:
llórolos ausente
verelos tarde.

Las palomicas del palomar
ellas se vienen y ellas se van.

Madre, si las aves
buscan libertad,
por el aire alegres
dan d'ello señal;
la qu'está diez años
en cautividad,
qué mucho que salga
á llorar su mal!
No me priveis d'esto,
que si me privais,
tambien por el aire
me saldré á volar.
De estar apretada
viene á reventar
la granada, madre,
si bien lo notais;
miéntras encerrada
me querais guardar
corre más peligro
mi honestidad:
el ave que vuela
más sigura está
de que no la maten
si le han de tirar.
Tras de los deseos
va mi voluntad
qu'esta nació libre,
aunque no querais:
cual llaves al lado
me quereis llevar,
al lado se pierden,
señora, las más:
como hallé este mundo
lo quiero dejar,
libertad os pido,
dádme libertad.

Al amor.

Tirano amor que con iguales viras
Al cetro apuntas y al arado corvo,
Y no te hacen estorbo
Alcázares ni chozas cuando tiras
A todos de una suerte,
Que en esto te pareces á la muerte.
Sienten las fuerzas de tu imperio injusto
Las coronas que pisas de los reyes,
Y al paso de los bueyes
Llora un desden el labrador robusto;
Que quien tu bien escoje,
Lágrimas siembra y desventuras coje.
Qué manso corderillo ó fiera tigre
Puede evitar cruel tu ardiente fragua?
O qué pez en el agua
Habrá que de tu fuego no peligre?
O qué avecillas dejas
Que de ti, fiero amor, no canten quejas?
Las vides en los árboles enlazas,
Haces trepar la yedra por el muro,
No'sta el cielo siguro
De tus hurtos, amor, ni de tus trazas,
Que lo difícil buscas
Y con engaño su rezelo ofuscas.
Obedécete el tiempo y la fortuna,
Qu'eres muy poderoso en nuestros daños,
Y tus tiros estraños

Causaron sus mudanzas á la luna,
Heriste al sol, y luego
Los rayos de su luz fueron de fuego.

Endechas.

Malhayan mis carnes,
morena de perlas,
si no diera un dedo
por veros las vuestras.
Que no sol de aquellos
que de ver se elevan
una blanca mano
de cuajada fresca.
El carbon me abrasa,
la nieve me hiela,
lo blanco deslumbra,
lo moreno alegra.
De cabellos de oro,
dicen los poetas,
que vencen al sol
y que al oro afrentan:
Que ni el sol los tiene
ni se ha visto tienda
donde los cabellos
corran por moneda:
Que si fueran de oro
la vez que los peinan,
no dieran las sobras
para hacer muñecas.
Oh, trigueño rostro!
oh, manos trigueñas!
oh, gallardo brio!
oh, hermosa morena!
¿Quién no espera fruto
de tan buena tierra?
Bien haya el dichoso
que la riega y siembra;
Que como es cada año
aquesta cosecha,
pide su calor
un Mayo que llueva.
Humo de mi fuego!
tinta de mi letra!
luto de mi alma!
noche de mi pena!
Si aquello que falta
eso se desea,
tenédme por blanco
y séd vos mi negra.
Tal sea mi ventura
aunque me anochezca
en medio del dia
tan buena tiniebla;
Que como en el sol
la noche me cerca,
que estoi en las tudias
se me representa.
Decid, bellos ojos,
á cuantos me vean,
aquel es el blanco
de mi ceja negra.
Hagamos las almas
á los cuerpos sean
tablas de ajedrez
de tan rica mezcla;
Pase á vuestra casa
una blanca pieza
y un peon que corra
infinitas leguas:
Y á mi casa blanca
pasaré la vuestra
que era dama libre
y está agora presa.
Si es verdad que dicen
que el deseo fuerza
suerte he dado'n blanco
pues que sois ajena.

Octavas de Gaspar de Aguilar.

Caduco tiempo que la culpa tienes
De mis pasados juveniles bríos,
Si tan lijero pasas por mis bienes
Como pesado por los males mios;
Así tus blancas y nevadas sienes
Se vean por las ninfas de estos rios
Coronados con himnos y cantares,
Que siempre vueles ó que siempre pares.
Cuando miraba el bello rostro hermoso
De Venus, á quien tuve de mi parte,
Corrias tan alegre y presuroso
Que solo tú pudieras alcanzarte,
Y agora que en estado peligroso
Miro el aspecto de Saturno y Marte
Envuelto en saña, cólera y braveza,
Tropiezas con tu misma lijereza.
Si con tu mano vengativa vuelves
La rueda más cruel que de navajas,
Y la ocasion fatal que la revuelves
Los bajos subes y los altos bajas;
Pues en darme desdichas te resuelves,
¿Porqué en darle otra vuelta no trabajas?
Que si estoi á desdichas condenado
Mejor es caminar que estar parado.
Yo soi aquel que tuvo tal ventura
Que pudiera gozar de los despojos
De la mayor belleza y hermosura
Que ver pudieran los humanos ojos;
Mas como la mujer siempre procura
Seguir la vanidad de sus antojos,
Perdí mi bien, perdí mi confianza,
Que su mayor firmeza es la mudanza.
Luego me vi anegado y consumido
En el profundo mar de mis engaños,
Cuyas hinchadas olas me han traido
A que padezca daño y cause daños;
Y dellas acosado y perseguido,
Quedo en mis verdes y floridos años,
Como la verde planta á quien despojas
De sus tempranas verdinegras hojas.
Y pues tienes el mando y el gobierno
De los fuertes influjos celestiales,
Y en primavera, otoño, estío, invierno,
Padescen por tu causa los mortales,
Derriba, ó tiempo, con olvido eterno
El soberbio edificio de mis males,
Pues el más principal de tus oficios
Es derribar los fuertes edificios.

199 CANCIONEROS MANUSCRITOS. Cancionero que comprende poesías de los escritores de la primera mitad del siglo XVII. *Manuscrito en 4.° de 196 fojas escrito hácia el 1650.*

Contiene este volúmen composiciones de los autores siguientes, muchas inéditas y otras con variantes de consideracion:

D. Antonio Coello, D. Pedro de la Peña, D. Jerónimo Cáncer, Gaspar de Avila, Don Francisco Galante, Juan Delgado, Juan de la Barreda, D. Juan Martinez, D. Jacinto de Herrera, D. Francisco de Clavijo, D. Francisco de Mendoza, D. Pedro Calderon de la Barca, Dr. Francisco de Quintana, D. Juan Pérez de Montalvan, Lic. Jerónimo de Ribera, D. Antonio de Herrera, Luis de Benavente, D. Luis de Góngora, D. Francisco Campuzano, D. Antonio de Silva, D. Francisco de Quevedo, D. Francisco Galarza, Anastasio Pantaleon de Ribera, el Mtro. Alfaro, D. Juan de Horozco, D. Juan Cuello de Arias, Doña Isabel de Aguilar, D. Antonio de Mendoza, D. Jerónimo de Villaizan, D. Gabriel Bocángel, Antonio Martinez, D. Juan de Andosilla, D. Pedro de Mendoza, D. José Pellicer de Tovar, Lic. Crespin, D. Antonio de Solís, D. Diego de Silva, D. Gabriel de Roa, Luis Velez, D. José Camerino, Lope de Vega, Don José González, D. Juan Velez, D. Diego del Rincon, el Conde de Salinas, D. Roman Montero, Pedro Mendez de Loyola, Céspedes y el Marques de Alcañizes.

200 CANCIONEROS MANUSCRITOS. Cancionero de poesías escogidas de nuestros poetas del siglo XVII. *Volúmen en 4.° de 218 fojas escrito poco ántes del año* 1700.

Principia por algunas composiciones de Quevedo, Góngora, D. Melchor de Fonseca, D. Francisco Candamo, Calderon de la Barca, el P. Valentin de Céspedes, D. Gabriel Pellicer y D. José Solís: síguense varias contra los privados, ministros y gobierno de Felipe III y Felipe IV, en que se hallan 117 composiciones, la mayor parte inéditas, del Conde de Villamediana, de las cuales 63 no se encuentran en el códice de sus poesías satíricas, descrito en esta misma seccion *(V. Villamediana;* en los *Poetas diversos.)* siendo de notar que aun en las repetidas son tantas las variantes ó adiciones, que deben consultarse ambos manuscritos. Van á continuacion muchas de las poesías que salieron contra la menor edad y el reinado de Cárlos II, ocupando un mui principal lugar las de *Perico y Marica;* y hácia el fin se halla una sátira en prosa y verso contra el gobierno de la monarquía en la menor edad de dicho rei.

201 —— Cancionero de muchas poesías anónimas relativas á los sucesos y desconcierto de España desde 1691 á 1693 y señaladamente las varias que salieron á nombre de ***Perico y Marica. Vol. en 4.° escrito en Lima hácia el* 1700 *y pocos años despues.***

En este volúmen se hallan además varias obras en prosa, mereciendo mencionarse las siguientes: *Obra de caridad que D. Jerónimo Monfort ejercita con la obstinacion de Don Matías de Escobar de gloriosa sátira.—Cartas que mediaron entre el arcediano de Cuenca D. Baltasar de Moscoso y un cura del arzobispado de Toledo.—Tizon de la nobleza de España y fuera de ella por D. Francisco de Mendoza y Bobadilla.—La Gigantomaquia, discurso académico.—Historia del Buho gallego con las demas aves de España.—Sueños de un predicador.—Memorial del Duque de Arcos á S. M. del 22 de julio de 1701.—Pronóstico general para el año 1693 y los demas que se sigan.—Poder y fuerzas de las dos Coronas de España y Francia, para contrastar ambas á todas las Potencias juntas de Europa.—Vejámen que dió á los ingenios de la Academia, como su fiscal, El Emo. Señor Marques de Castelldosrius, virei del Perú el 19 de diciembre de 1709.*

Entre las composiciones poéticas he escogido un soneto y una satirilla, á mi juicio inéditas, como la mayor parte de las comprendidas en el volúmen.

Soneto
definiendo á los Grandes de España.

Los que pretenden culto de adorados,
Siendo de cielo y tierra aborrecidos,
Que en lugar de valer á desvalidos
Aun no piensan pagar á sus criados;
De letras y armas viven divorciados,
En todo lo indecente mui lucidos,
Si ellos han menester, los más rendidos,
Si los han menester, embelesados:
Contra el rei y el gobierno los primeros
Y contra aquellos que aplaudió su maña;
Vanos de cascos, duros de sombreros,
Valor de cobre, vanidad de caña,
Y en todo el mundo grandes majaderos;
Esos dicen que son Grandes de España.

Romance.

Juanilla, aunque todo el mundo
te venga á ver no es por bien,
porque segun es tu trato
con todos tienes que ver.
Si es fraile el que te visita,
dices que tu tio es,
y afirmando la mentira,
en sus trece estás con él.
Si es clérigo es tu compadre,
y si cura llega á ser,
tú eres la beneficiada
dándote la cuarta él.
Cuando hace una baquia (*)
el gramático, es por que
lleva de memoria el cuarto
en que conjugas con él.
Como es pobre y estudiante,
aunque ves su mendiguez,
si te lo pide lo das
por si tuviere despues.
A tomar un matecito
van el conde y el marques,

(*) Voz americana que significa *destreza, habilidad.*

y haciendo tú el agasajo
ellos te hacen la merced.
A concertar la costura
va el caballero cortes,
y ajustada la golilla
vuelve alegre su merced.
El letrado trae un pleito
que te puso no sé quien,
y en un punto de derecho
con él tuviste que ver.
El casero no te deja
cobrándote el alquiler;
porque tiene por costumbre
alzarte en pasando el mes.
El mercader trae la cuenta
del déleme y ha de haber;
porque yo te hallé una tarde
multiplicando con él.
En las puntas y alfileres
que el chifle te va á vender
le clavas, y te la pega
y en el encaje tambien.
El soldado á todas horas
de respeto entra, porque
con un trabuco de á vara
á todos da que temer.
Alma, vida y corazon
canta el músico que es,
loca tecla por natura
abriéndole tú el papel.
Al fin con todos, Juanilla,
de valde ó por interes
tienes cuento comenzado,
y el cuento de cuentos es.

202 CANCIONEROS MANUSCRITOS. Cancionero de poesias escritas en la primera mitad del siglo XVIII. 4.° *Manuscrito posterior al año de* 1780.

Principia por poesias á la muerte de Felipe V; y algunas dirigidas á Fernando VI, pasando luego á la estincion de los Jesuitas, á la caida de Esquilache y á otras cosas del reinado de Carlos III. Contiene fuera de lo indicado varios tratados en prosa, á saber: *Testamento de España* por Macanaz, el *Monitorio general, secreto y particular de la Compañía de Jesus*, una *Relacion de los levantamientos de Madrid y Zaragoza en* 1766. *Tizon de España. Discurso de algunos linages que el Cardenal Bobadilla dió al rei D. Felipe II por haber hallado obstáculo en las informaciones para el habito de su sobrino el Conde de Chinchon: con una adicion distinta del Discurso de Pedro Gerónimo Aponte en un libro de linajes; porque en él no hizo relacion de algunas personas que van declaradas aquí. Va tambien á continuacion el antedicho Discurso de Aponte.— Origen de los villanos de España, que dicen comunmente cristianos viejos por el Cardenal Mendoza.*

203 —— Cancionero que abraza poesias hechas en la última mitad del siglo XVIII. 4.° *Manuscrito de* 640 *págs. escrito en los últimos años del mismo.*

Casi todas las composiciones son relativas á los adornos de las casas y carrera de Madrid en varias fiestas reales, á las Comedias representadas y premiadas con motivo de haberse celebrado el nacimiento de los dos Gemelos, á los bailes de la *Nueva Union*, y á la desgraciada espedicion contra Argel, que mandó el conde O-Reilly. Algunas composiciones son evidentemente de Benegasi, Salas, D. Tomas de Iriarte y D. Alvaro Maria Guerrero. La obra mas larga que hai en prosa es una *Relacion de lo acaecido desde el fallecimiento de Carlos III, con la proclamacion de Cárlos IV. y el juramento del príncipe su hijo D. Fernando.* Un tercio del tomo lo llenan las sátiras contra O-Reilly, de las cuales no se ha podido estractar una capaz de escitar ahora algun interés; tan pegadas suelen estar á las circunstancias en que se escribieron, las debidas á motivos especiales y pasajeros. Respecto de las otras poesias es sensible que lo sobrado lúbrico ó sucio de algunas, las cuales por otra parte no carecen de merito, impida su publicacion.

204 CANCIONEROS MANUSCRITOS. Cancionero formado de las composiciones mas bonitas de nuestros mejores poetas del siglo XVI y principios del XVII. *Manuscrito en* 8.° *hecho hácia el* 1825.

La mayor parte de las poesias que contiene están sacadas del *Cancionero de Romances*, de las dos partes del *Romancero general* de las *Flores de poetas ilustres* de Espinosa, de las *Poesías varias* publicadas por Alfay, de algunos pliegos sueltos de ediciones antiguas en letra gotica, y tambien de varios manuscritos generalmente inéditos.

205 CAÑIZÁRES (JOSÉ DE). España llorosa, sobre la funesta pyra el augusto mausoleo, y Régio Tumulo, que a las... Cenizas de... Luis de Borbon Delphin de Francia... mandò construir... D. Phelipe Qvinto. Por Don Joseph de Cañizares.— Oracion funebre de Monseñor Luis Delfin por el P. Mtro. Agvstin de Castejon. Madrid, 1711. 4.° *Con una gran lám. del* túmulo. *Una hoja para el fróntis*, 80 *págs.*, *una hoja que se dobla, y* 51 *págs. en todo para la* Oracion fúnebre.

Contiene algunos versos de diferentes autores.

206 CARTEL del Certamen Templo del honor, y la virtud. En el plausible triunfal recibimiento del Ex.^mo S.^or Don Agustin de Jauregui y Aldecoa. En la Real Universidad de San Marcos de... Lima. (*Lima, 1783?*) 4.° *Retrato y escudo grande de armas, que ocupan dos hojas fuera de las tres prels., 244 págs., corren sin ellas las Poesias del Certamen bajo las sigs.* Q3—T4, *y despues sigue el Elogio hecho por el D. D. Joseph Baquijano y Carrillo, que tiene portada y 82 págs.*

Contiene poesias de varios autores en castellano y latin.
A pesar de que el recibimiento se hizo á D. Agustin de Jauregui, en Agosto de 1781, y de llevar el mismo año el escudo de armas colocado tras de la portada, el retrato que la sigue está fechado en Lima en 1783.

207 CARRION Y MORCILLO RUBIO DE AUÑON (ALFONSO). Magnifica parentacion, y fvnebre pompa, en la ocasion de trasladarse... la sepvltvra... del Cuerpo de... D. Fr. Diego Morcillo Rvbio de Avñon. Sacala a lvz... él Dr. D. Alfõso Carriõ y Morcillo Rubio de Auñon. Lima, Antonio Gutierrez de Zeballos. A. de 44 (1744). 4.° *Lám. del túmulo. Una hoja de portada y despues las signs.* A—Gg, *pues carece de foliacion.*

Contiene poesias de varios autores.

208 CASACONCHA (MARQUES DE). El nuevo heroe de la fama. Certamen poetico con que la Real Universidad de S. Marcos de Lima... celebró el feliz, y fausto recibimiento, en sus Escuelas, del Excelentissimo Señor Don Manuel de Amat y Junient. Escribiole el Marqués de Casaconcha. Lima, Imprenta de los Niños Huerfanos, 1762. 4.° *4 hojas prels. (una de ellas con un escudo de armas) y* 167 *págs.*—Oracion panegirica. Dixola el Doct. D. Miguel de Valdivieso y Torrejon. *(Lima,)* Imprenta Nueva de la Calle de Coca, (1762). *2 hojas prels. y 26 hojas sin fol. con las sig.* A—N.—Proclamacion a las Musas, o introduccion a la letura de las Poesias. 68 *hojas sin fol. con las sigs.* A—Ll, *y una hoja de* Fe de erratas.

En el *Certámen* que va al fin y ocupa casi una mitad del volúmen, se encuentran poesias en varios metros y de diferentes autores.

209 CASTAÑEDA (FRANC. JAVIER DE.) Relacion de los solemnes aparatos... con que en la Imperial Ciudad de Toledo... se celebró la colocacion de Christo sacramentado, llecha el dia nueve de Junio de el Año de 1732... La da a luz Don Francisco Xavier de Castañeda. Toledo, Pedro Marquès, (1732). 4.° marq. *Retrato. 22 hojas prels., á mas del retrato, y 132 fol.*

Ejemplar al parecer de papel fuerte.
Contiene poesias de varios autores cuyos nombres no se publican.

210 CERTAMEN POETICO, Justa literaria. Palestra conceptuosa, que se celebrò... en la Iglesia de los Padres Trinitarios Descalços. En las solemnes fiestas de la Colocacion de el Sagrado Cuerpo de el gran Patriarcha San Juan de Mata. Madrid, Antonio Gonçalez, 1722. 4.° 16 *hojas prels. y 252 págs.*

Contiene poesias de varios autores.

211 CÉSPEDES (BALTASAR DE). Relacion de las Honras, qve hizo la Vniversidad de Salamanca a la Magestad de la Reyna doña Margarita de Austria nuestra Señora, que se celebraron Miercoles nueue de Nouiembre del Año M.DC.XI. Ordenada por el Maestro Baltasar de Cespedes. Salamanca, Francisco de Cea Tesa, M.DC.XI. 4.° 52 *hojas fol. inclusa la portada, y* 38 *de nueva foliatura para el* Sermon de honras *predicado por Fr. Andres de Espinosa, y la* Oracion fvnebre *hecha por Don Fernando Pimentel* 4.°.

Contiene poesias latinas, portuguesas, italianas y castellanas: los autores que escribieron las últimas son: D. Diego Gaitan de Vargas, Lic. Pedro de Pantoja, Fr. Benito de la Serna, Lic. Miguel de Cárdenas, Ventura Pinto, Sebastian de Acosta Pereira, Alonso

de Cabrera Silva, Pedro Ortiz de Sahagun, Pedro Pimentel, Juan Simon de Garibay y Doña Antonia de Alarcon.

212 CLARIN (CANORO) CELESTIAL, cvyas canciones son Romances Espiritvales contra los vicios, y à favor de las virtudes, repartidos en dos tomos. Tomo I. qve dedica a los padres de familias... para destierro de cãtares perniciosos Estevan de Cabrera... qvien a sv costa los saca à luz, aviendolos adquirido con toda instancia de varios Autores Capuchinos. (Cordova, Estevan de Cabrera), 1720. 12.° 6 *hojas prels.*, 332 *págs. y una hojita más, en que tiene fin la* Tabla.

Las composiciones de este *romancerito* son de varios autores, aunque anónimas.
Á pesar de decir en el fróntis *tomo I* y hablarse en alguna de las aprobaciones de que la obra consta de dos volúmenes, es posible no se haya publicado el segundo, pues por el prólogo del editor é impresor se ve que el presente salió suelto, prometiéndose para mas tarde el otro.

CLARIN (EL) de la fama y Cítara de Apolo. Véase *Butron (José)* en la *Seccion dramática.*

213 COLECCION de las mejores coplas de Seguidillas Tiranas y Polos que se han compuesto para cantar á la guitarra. Por D. Preciso. *(Al fin:)* Tercera edicion, corregida y aumentada. Madrid, la Hija de Don Joaquin Ibarra, MDCCCV. 2 vol. 12.° *Los fróntis son grabados.*

He visto otra edicion de *Madrid*, 1816. 2 vols. 12.° fróntis grabados, y he tenido una *Coleccion de seguidillas* impresa en *Madrid, Villalpando*, 1799. 1 tomo en 12.° que no sé si será igual á la publicada en *Barcelona, Agustin Roca. s. a.* en un volúmen en 12.° que tambien poseí.

214 COLECCION de los mas célebres romances antiguos españoles, históricos y caballerescos publicada por C. B. Depping, y ahora considerablemente emendada por un Español refugiado. Londres, M. Calero, 1825. 2 vol. 8.°

Mi padre fué el editor de esta impresion. La presente obra se reimprimió mui aumentada en Leipsique en 1844 con el título de *Romancero Castellano.* Véase en esta division.

215 COLECCION DE OBRAS POÉTICAS españolas: unas casi enteramente perdidas, otras que se han hecho muy raras, y todas ellas merecedoras de ser conservadas en el Parnaso Español.

Contiene: Los Doze Triumphos de los doze Apostoles, fechos por el Cartuxano (D. Juan de Padilla): Canticos entresacados de las tres Tablas del Retablo de la vida de Cristo, compuesto por el mismo. Descripcion del Aula de Dios, cartuja de Zaragoza, en dos silvas, por Don Miguel de Dicastillo. Apendice. Poesías varias, póstumas de Don Eugenio Antonio del Riego Nuñez y el Romancero de Riego, por Don Benito Perez. La publica Don Miguel del Riego. Londres, Carlos Wood, 1843. 4.° may. *Láms.*

La impresion y papel son mui bellos y al principio hai dos grabados que quieren ser facsímiles del fróntis de la edicion original de los *Triunfos* y de la lámina que representa el signo de Aries.
El canónigo Riego hubiese hecho mucho mejor en imprimir en un volúmen aparte, las poesías de su padre y el *Romancero* que nos relata los hechos gloriosos y patrióticos de su hermano, pues bajo ningun concepto debian haber ido unidas estas composiciones á las de Padilla y Dicastillo. El amor filial y fraternal podrá escusarle en una pequeña parte; pero la culpa principal de esta mezcolanza debe atribuirse al caracter original y estrambótico, peculiar del editor.

216 COLECCION de poesías castellanas anteriores al siglo XV. Preceden noticias para la vida del primer marqnes de Santillana, y la carta que escribió al condestable de Portugal sobre el origen de nuestra poesia, ilustrada con notas por Don Thomas Antonio Sanchez. Madrid, Antonio de Sancha, M.DCC.LXXIX, LXXX, LXXXII y XC. 4 vols. 8.° marq.

Ejemplar del gran papel.
El tomo primero de esta coleccion contiene las *Noticias para la vida de D. Iñigo Lopez de Mendoza, Proemio al Condestable de Portugal, por el Marques de Santillana; Notas al*

Proemio ó carta precedente (por D. Antonio Sánchez) y el *Poema del Cid*; el tomo segundo, *Poesías de D. Gonzalo de Berceo*; el tercero, el *Poema de Alejandro*, por Juan Lorenzo Segura de Astorga; y el cuarto, las *Poesías del Arcipreste de Hita*. Cada tomo lleva al principio un prólogo que contiene curiosas y eruditas noticias sobre el autor en él comprendido, y al fin van copiosos glosarios para facilitar la inteligencia del testo.

217 COLECCION de poesías castellanas traducidas en verso toscano, é ilustradas por el Conde D. Juan Bautista Conti. Madrid, Imprenta Real, MDCCLXXXII— XC. 4 vols. 8.° marq.

El ejemplar, ademas de ser en gran papel y estar tirado en 4.°, tiene la particularidad de haberse conservado en él las páginas XLV, XLVI, CCXXV, CCXXVI, 125 y 126 del tomo 1.° suprimidas, y las que deben reemplazarlas.

Contiene esta coleccion trozos escogidos de nuestros mejores poetas castellanos desde el siglo XII hasta fines del XVII, precedidos de noticias biográficas y literarias y seguidos de notas.—El testo castellano va al frente de la version italiana.

El Sr. Conti se habia propuesto sin duda seguir publicando otros volúmenes, pues en los fróntis de los cuatro que existen se lee: *primera parte*, y en el último tomo se ofrecen para el quinto composiciones de los autores del siglo XVIII.

218 COLECCION de poetas españoles, publicada por D. Ramon Fernandez. Madrid, Imprenta real, 1789-1820. 20 vols. 8.° marq.

Coleccion que recopiló D. Pedro Estala bajo el seudónimo de D. Ramon Fernández; comprende los poetas siguientes, impresos ó reimpresos en los años indicados á continuacion de cada uno:

Tomo I. Rimas de Lupercio Leonardo de Argensola. 1805.

II y III. Rimas de Bartolomé Leonardo de Argensola. 1805.

IV y V. Rimas de Fernando de Herrera. 1805.

VI. Rimas de Don Juan de Jauregui. 1819.

VII y VIII. Farsalia *(y el Orfeo)* de Don Juan de Jauregui. 1789.

IX. Poesías de D. Luis de Gongora y Argote. 1820.

X. Poesías del Mtro. Fr. Luis de Leon. 1808.

XI. Rimas humanas y divinas del Licenciado Tomé de Burguillos. 1792.

XII y XIII. Obras de Cristobal de Castillejo. 1792.

XIV y XV. Conquista de la Bética: poema heroyco de Juan de la Cueva. 1795.

XVI y XVII. Poesías escogidas de nuestros Cancioneros y Romanceros antiguos. 1796.

XVIII. Poesías inéditas de Francisco de Rioja, y otros poetas andaluces *(Arguijo, Céspedes y Alcázar)*. 1797.

XIX. Las Heroydas de Ovidio traducidas en verso castellano por Diego Mexia. 1797.

XX. (Aunque no lo espresa la portada.) Poesías de Francisco de Figueroa, llamado el Divino. 1804.

Varios tomos llevan *Prólogos* con noticias biográficas y literarias sobre el autor ó autores que contienen, y de algunos existe mas de una edicion.

219 COLLADO (Francisco Jerónimo). Descripcion del túmulo y relacion de las exequias que hizo la ciudad de Sevilla en la muerte del rey D. Felipe segundo por el licenciado Francisco Gerónimo Collado. Sevilla; D. José Maria Geofrin 1869. 8.° *Lám.*

Opúsculo publicado por la Sociedad de bibliófilos andaluces; tirado á 300 ejemplares, el mio lleva el núm. 68.—Curiosa *Descripcion* sacada de la *Historia de Sevilla*, escrita por Collado, obra todavía inédita.

Al fin del volúmen hai algunas composiciones poéticas, entre ellas una de Cervántes, publicada por primera vez en el *Museo universal* de 18 de Julio, de 1868.

Un escelente amigo mio que ha tenido la original ocurrencia de bautizarse de nuevo, teniendo ya completo uso de razon, tomando el nombre del Dr. E. W. Thebussem, ha escrito é impreso una *Carta bibliográfica á D. Francisco de B. Palomo, sobre la Descripcion del túmulo y exequias del rey Felipe II. Sevilla, Antonio Izquierdo*, 1869. 8.° marq.

220 CÓRDOVA Y CASTRO (Francisco de). Festivos cvltos Celebres Aclamaciones qve La siempre triumphante Roma dio a la bienaventvrada Rosa de S. Maria Virgen de Lima en sv solemne beatificacion Los escriue... D. Francisco de Cordova y Castro. Roma, Nicolas Angel Tinas, 1668. 2 *hojas prels.* y 222 *págs. con una hoja blanca al fin.*—Sermone in lode della B. Rosa di S. Maria detto Dal Reuerendissimo Padre Gio. Paolo Oliva. Roma, Nicol' Angelo Tinassi, 1668. 36 *págs. comprendida la portada.*—Oracion panegirica qve el M. R. P. M. Fr. Antonio de Vergara Dixo en la Fiesta anual de la B. Rosa de Sancta Maria.

4.° 12 *hojas sin foliacion con las signs.* a—c.

El ejemplar parece en gran papel.
Contiene muchas poesias italianas y latinas y algunas castellanas de diversos autores.
Nic. Antonio omite el lugar y año de la edicion.

221 CORONA FÚNEBRE en honor de la Exma Sra. Doña María de la Piedad Roca de Togores, Duquesa de Frias y de Uceda. Madrid, Eusebio Aguado, 1830. 4.° marq.

Ejemplar del papel fino.
Los autores que formaron esta Corona fueron el duque de Frias, D. Mariano José de Larra, D. Francisco Martinez de la Rosa, D. Juan Nicasio Gallego, D. Eugenio de Tapia, D. Ramon López Soler, D. Manuel José Quintana, D. Ventura de la Vega, D. Alberto Lista, D. Angel de Saavedra, D. Juan Donoso Cortes, D. Diego Colon, D. José María Camleronero, D. Juan Bautista Arriaza y en el presente ejemplar se encuentra de D. Fulgencio Aguilon un soneto inédito.
La enumeracion de los nombres que precede es suficiente para probar se hallan en este volúmen composiciones de mucho mérito.

222 CREUHÁDES (JUAN NIC.). Solenes, y grandiosas fiestas qve la... Civdad de Valencia ha hecho por el nueuo Decreto que la Santidad de Gregorio XV. ha concedido en fauor de la inmaculada Concepcion de Maria Madre de Dios. Con el Decreto de su Santidad, y el Certamen poetico. Por Ivan Nicolas Crevhades. Valencia, Pedro Patricio Mey, 1623. 8.° 8 *hojas prels. y* 295 *págs.*

Nic. Antonio llama al autor *Creusnades*, acaso por errata de imprenta.
Los poetas que concurrieron al *Certámen*, son: Gaspar Aguilar, Juan Nicolas Creuhádes, D. Jimen Pérez Desplúgues, Lope de Vega, Martin Villerado, Vicente Izquierdo, Abdon Clavel, Vicente Gascon, Maximiliano Cerdan, Luis Cavaller, D. Onofre Fúnes de Muñoz, Jerónimo Martinez de la Vega, Juan Bautista Polo, Marco Antonio Ortin, D. Baltasar Ladron, Fr. Hernando de Santa María, Fr. Gregorio Alegria, Francisco Cros, Joaquin Sala, Antonio de Ponti, Vicente Miguel Cid, José Miguel Bertomeu, Vicente Font, Dr. Juan Mora de Aguirre, Vicente Ferri, Vicente Sanz, José Grida, Dr. Antonio Pablo Serrano, Joaquin Sala, Matias Morla y Juan Bautista Bervegal.
Contiene este rarisimo libro muchas composiciones poéticas escritas en el dialecto valenciano.
Tambien he visto una *Iusta poetica En defensa de la pureça de la inmaculada Concepcion de la Virgen Santissima Mantenida Y premiada por D. Sancho Capata. Zaragoça, Diego de la Torre*, 1619. 4.° 4 hojas prels., incluso el frontis grabado, 222 hojas fols. y una de erratas y fecha. Contiene poesias de diferentes autores.

223 CRUZ (JUANA INES). Fama, y obras posthumas del Fenix de Mexico, decima Musa, Poetissa americana, Sor Juana Ines de la Cruz. Madrid, Angel Pasqual Rubio, 1725. 4.° may. *Diez hojas sin paginacion, y desde la undécima principia la pág. 1 y llega á la* 352. *Hai despues dos hojas de* Tabla.

Ejemplar en papel grande.
Este tomo que forma el tercero de las obras de la poetisa mejicana, parece haberse publicado con intencion de venderlo por separado: contiene alguna composicion póstuma de Sor Juana; pero lo forman en su mayor parte poesias que en su elogio escribieron varios autores.

224 CUENCA (VICTORIANO). Parentacion solemne, que al nombre augusto, y real memoria de la Catholica Reyna... Doña María Amalia de Saxonia, mandò hacer en esta santa Iglesia Catedral de los Reyes. Lima, Corte del Perú, el dia 27. de Junio de 1761. el Ex.^mo Señor Don Joseph Manso de Velasco, y la escribe el Padre Victoriano Cuenca. Lima, Pedro Nolasco Alvarado, (1761?). 4.° *Lámina en fol. del catafalco, que se dobla.*

260 páginas de este volúmen las ocupan las poesias que los escritores residentes en Lima compusieron con motivo de la muerte de Doña María Amalia de Saxonia; la mayor parte son en castellano, pero las hai tambien en latin, vascuence, italiano, frances, aleman, portugues, húngaro, ingles, catalan, en lengua indica general y en la de los Moxos llamada Mobima.

D

225 DÁVILA (Tomas). Epinicio sagrado, Certamen olympico avreo, en la solemne dedicacion de la insigne Capilla que al Glorioso Apostol S. Andres... erigiò el Eminentissimo Señor D. Francisco Pacheco. Dispuesto Por el P. Fr. Thomas Dauila. Salamãca, Lucas Perez, 1687. 4.° 17 *hojas prels. (quizá falta despues una blanca) y 492 págs.*

Contiene poesías de diferentes autores escritas para el *Certámen.*

Sin duda será de este mismo autor la obra siguiente que tuvimos en Lóndres: *Historia y vida del admirable, y extatico San Furseo, Principe heredero de Irlanda. Escrivela Fr. Thomas Davila. Madrid, Lucas Antonio de Bednar, y Narvaez,* 1699. 4.° El ejemplar parecia en gran papel.

226 DELICIAS DE APOLO, Recreaciones del Parnaso, por las tres Mvsas Vrania, Evterpe, y Caliope, hechas de varias poesias, de los Mejores Ingenios de España. Recogidas, y dadas a la estampa por D. Francisco la Torre y Sevil. Madrid, Melchor Alegre, 1670. 4.° 4 *hojas prels.* 177 *pág. (Entre la* 174 *y* 175 *hai una hoja suelta, que es el título de la Euterpe.) y* 4 *hojas sin paginar.*

Las cuatro hojas de preliminares comprenden: la portada, aprobacion del vicario general de Madrid, fechada el 8 de Mayo de 1669, la licencia del Consejo, del mismo dia, el *Prólogo al lector*, firmado por D. Francisco de La Torre, una composicion poética cuyo epígrafe dice: *Contempla de la esfera lucientes astros, del señor marques de Legarda,* una *Décima que hizo el autor para que precediese al romance* y una especie de antefróntis á *Urania, musa VII.*

Como se verá por el siguiente artículo, Alfay reimprimió los preliminares de esta edicion en el mismo año, omitiendo el nombre del verdadero colector y sustituyéndolo con el suyo. Por no haber visto la edicion de Madrid ignoraron esta circunstancia los traductores de Ticknor, D. Agustin Duran y Gallardo, así es que atribuyen á Alfay un trabajo que no le pertenece.—Esta es sin duda la obra denominada por Nic. Antonio: *Poesias varias* in 4.° *Matriti*, en el artículo de *Franciscus de la Torre et Sebil.*

227 —— —— *La misma obra.* Zaragoça, Ivan de Ybar, 1670. 4.° *Número de hojas igual al precedente.*

Es la misma edicion que la descrita en el artículo anterior, variadas solo las 4 hojas de preliminares; en ellas va una dedicatoria de Joseph Alfay al ilustr. S. D. Fernando Álvarez de Toledo, la aprobacion del Dr. D. Jacinto Álvarez, fechada en Zaragoza á 10 de Junio de 1670, el mismo prólogo que en el ejemplar ántes descrito sin el nombre de D. Francisco de La Torre, puesto al pié de el, y con la supresion de la composicion *Contempla de la esfera* y de la *Décima para que precediese al romance*; ademas la portada que es idéntica á la anterior tampoco hace mérito de dicho La Torre.

En la dedicatoria falsamente se da Alfay por colector de estas poesías; no siendo extraño por lo mismo que le adjudique la obra Latasa, si no habia visto la edicion con los preliminares de Madrid.

Contiene esta antología poesías do los mejores autores del siglo XVII y se formó, como observa el Sr. Duran, á imitacion de las *Flores de poetas ilustres* de Espinosa. Algunos suelen unir las *Delicias de Apolo* al volúmen que publicó Alfay intitulado: *Poesías varias de grandes ingenios españoles*, como una segunda parte ó continuacion.

Los traductores de Ticknor observan, que tanto las *Delicias de Apolo* como las *Poesías varias de grandes ingenios*, son consideradas con razon, como una especie de *Cancioneros*, y ambas obras son mui raras.

DIA (El) del Seminario. Véase en la *Seccion dramática.*

228 DIEZ DE AUX (Luis). Compendio de las fiestas qve ha celebrado la imperial Civdad De Çaragoça, Por auer promovido... Filipo Tercero de Castilla... al Illustrissimo Señor don Fray Luis Aliaga... en el Oficio y Cargo Supremo de Inquisidor General de España. Ordenado... Por Luys Diez de Aux. Con la version de tres hymnos... *(de)* Aurelio Prudencio. Zaragoça, Iuan de Lanaja y Quartanet, 1619. 4.° 8 *hojas prels. y* 304 *págs. Sigue luego nueva portada para la* Tradvccion de los himnos qve hizo Avrelio Prvdencio a los martires San Laurencio, San Vicente, Santa Engracia, San Lupercio, etc. Zaragoça,

Iuan de Lanaja y Quartanet, 1619. 12 *hojas prels.* y 63 *págs.*

A muchos de los ejemplares les suelen faltar los *himnos* que van al fin, y á esto sin duda se debe el no haberlos podido examinar Latasa, puesto que nos da en su *Biblioteca* como inédito, el dirigido á S. Lorenzo que principia:

Antigua madre de los falsos Templos,

siendo así que es el primero impreso, segun se ve por la descripcion del volúmen que antecede.

La mayor parte del tomo de las *fiestas* contiene poesías latinas y castellanas de diversos autores que concurrieron al *Certámen poético* y cuyos nombres son: Gaspar Aguilar, D. Pedro de Sessé, Lic. Domingo Miguel, Diego Jerónimo Diez de Aux, Dr. Juan Sala, Lic. Sebastian Navarro de Garces, Doña Aldonza de Aragon y Gurrea, D. Antonio Manrique y Luna, D. Francisco Diego de Sayas y Urtubia, Lorenzo de Santistevan, Pedro Ponce, Valeriano Aznar, Jerón. Hernando de Tarazona, Vic. Blasco de Lanuza, Vic. Bissé, Gabriel Ripol y Villanueva, José Salinas, Mig. Jerón. Castellot, Raimundo Anglada, Jeron. Salas Malo, Juan Salas Malo, Vic. Calvo, Mig. Anjel de Oñate, Mig. Antolin, Juan de Córdova, Damian Marti, Jerón. Miguel, Martin Miguel, Domingo Garces, Jerón. López Villanova, Franc. Luis López de Villanueva, D. Tomas Lombart, Lic. Juan Nequesa, D. Luis Diez de Aux, Gaspar López de Fúnes, D. Juan de Fúnes Villalpando, Doña Leonor de Bardají, Martin Jiménez, Doña Ana Teresa de Rozas, Doña María Paez de Pantoja, Doña Catalina Melendez, Dr. Agustin Vengochea, Mig. Luis Tafalla, Ant. Ibáñez de Aoiz, Jerónimo Zamorano, Pedro Francisco Provenzal, Francisco Español, Felipe Giner, Pedro Sánchez, Dr. Juan Cercito, Dionisio Pérez Manrique, D. Manuel de Sessé, Cita Canerol, Doña Juana Ventura Español, Susana Vengochea, el marques de Tórres, D. Pedro de la Cerda y Granada, Miguel Samper, Dr. Bartolomé de Castro, Doña Luisa de Aguilera, Juan Bta. Felices de Cáceres, Jalme Alberto, Jeron. Navarro, Doña María Clemente, Doña Isabel Laporta, D. Juan Francisco Aparicio, Dr. Juan López Galvan, Vicente Izquierdo, Lic. Juan Franc. Serrano del Castillo, Pascual Martinez, Lic. Arascu, Doña María de Sessé, Dr. Bartolomé Colomina y Lascorz, Ant. Sanz de Broto, Juan Jerónimo Malo, Hernando de Sala, Alonso Ribero, Franc. Madrid y Bárcenas, Petronila de Aragon y Gurrea, D. Ramiro de Peralta, D. Pedro de Luubier, Juan Ripol y el Licenciado Franc. Gregorio Fanlo.—De este último autor he visto otras composiciones poeticas en un tomo cuyo título es: *Certamen a las fiestas de la traslacion de la reliquia de San Ramon Nonat. Recopilado por el Padre Fr. Pedro Martin. Y su vida en rimas por Francisco Gregorio de Fanlo. Zaragoza, Iuan de Lanaja y Quartanet*, 1618. 4.° 6 hojas prels., 43 fols. del poema de Fanlo y 90 (la última dice equivocadamente 60) del *Certamen.*

229 DIGHERO (Juan Antonio.) El Pantheon Real, Fvnebre Aparato A las exequias, que en la Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala Se hicieron por el alma... de nuestra Catholica Reina, y Señora, Doña Maria Amalia de Saxonia. Dispuesto por el Dr. Don Juan Antonio Dighero. Guatemala, Sebastian de Arebalo, 1763. 4.°

Contiene diferentes poesías, que por no llevar nombre de autor ignoro si pertenecen á uno solo.

Al fin del volúmen, con nuevas signaturas, pues no hai paginacion ni foliatura, se encuentra el Sermon que predicó el P. Fr. Joseph Til, y como muestra del buen gusto con que está escrito, copiaré su frontis que dice: *Silenciosos gemidos, sangrientos llantos, cordialísimos trenos, que en las Reales exequias de la augustísima reina Doña María Amalia consagro la audiencia de Guatemala el 27 de Septiembre de* 1761.

E

230 ELOGIOS de el Ilvstrissimo, y ervditissimo varon Don Honorato Ivan, gentil hombre de la S. C. C. M. del Señor Emperador D. Carlos Quinto, Maestro del serenissimo D. Carlos principe de las Españas, obispo de Osma. Sacados de varios escritos de Autores gravissimos, avtorizados Con diversas cartas Pontificias, y Reales. —Parafrasi qve tradvze dos fragmentos del libro IV de Retorica de Benedicto Arias Montano. En qve trata de el Ilvstrissimo Honorato Ivan. Por el Dotor Roqve Iason Verja.—Tradvccion de la Epistola de Nicolas Nicolay Grvdio. Por Don Francisco de la Torre. Valencia, Geronimo Vilagrasa, M.DC.LIX. fol. 3 *hojas prels.*, 74 *págs.*, 1 *hoja de* Erratas *y* 10 *de* Parafrasi *y* Traduccion.

Hai una primera edicion hecha en *Valencia, por Silvestre Esparza* en 1649; pero la segunda de 1659 está mui aumentada.

A pesar de no sonar en parte alguna el

nombre del recopilador de estos panegíricos, lo fué, segun Jimeno, D. Antonio Juan de Centelles, sobrino de D. Honorato.

Algunos de los *Elogios* y la *Paráfrasi* de Arias Montano y *Epístola* de Nicolai y sus traducciones están en verso.

A mi ejemplar se ha agregado una lámina grabada en cobre que representa una medalla, al parecer bastante antigua, en la cual se halla el retrato de Honorato Juan á la edad de 49 años, y una figura emblemática: va firmada la estampa *F. Pesca F.:* pero no encuentro el nombre de semejante grabador en Cean Bermúdez.

231 ENCINA (JUAN DEL).

Cancionero de todas las obras de Juan del enzina: con otras cosas nueuamente añadidas ⁂

(Esto dice la portada bajo de un gran escudo de las armas imperiales con el TANTO MONTA. *Empieza al reverso la* Tabla *y concluye en el blanco del fol. II, principiando al dorso de este el* Prohemio *ó dedicatoria á los reyes católicos, á quienes da el tratamiento de* vuestra real magestad. *Terminado este en la cara de la hoja III, se halla:* Al muy esclarecido y bienauēturado principe don Juan. *Llama á este unas veces* alteza, *otras* Vuestra muy alta Señoria, *tambien* Vuestra Real Magestad, *y por fin* Vuestra real Señoria. *Comiençan* el prohemio en vna arte de poesia castellana: compuesta por Juan del enzina. *Esta Poética es toda en prosa, está impresa á dos colunas y llena poco mas de tres hojas. A la vuelta de la VI se nos ofrece la dedicatoria de sus obras poéticas á los duques de Alva, comenzando estas con el fol. VII. Al reverso del XCI se halla el siguiente remate:)*

¶ Fue imprimido el presente libro: llamado Cancionero: por Jorge Coci: en çaragoça. Acabose a. xv. dias del mes de deziembre. Año de mill ⁊ quinientos ⁊ deziseis (1516) años.

(Continuando los folios y signaturas, encontramos unas Coplas en loor del apostol sant Pedro, *una* Egloga trobada *y una* Representacion, *que da fin en la cara del fol. XCVIII, último de la obra, pues este número tiene toda ella con inclusion de la portada. En mi ejemplar van despues de esto seis hojas sin foliacion con la sign.* A, *cuyo título de letra encarnada dice lo siguiente:)*

A la dolorosa muerte del Principe Don Juan de gloriosa memoria: bijo delos muy catolicos reyes de España. Don Fernando el quinto: y Doña Isabel la tercera deste nōbre. Tragedia trobada por Juan del enzina. *(Son cien coplas de arte mayor, un romance y un villancico dirigidos al mismo objeto.)* fol. let. gót. *A 3 cols. ménos cuando lo largo del metro no permite sino dos.*

Esta bellísima edicion contiene las piezas dramáticas citadas por Moratin en los *Orígenes del teatro* bajo los núm. 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, y 16; se ve por consiguiente que faltan la *Egloga de Fileno y Zambardo* y el *Auto del Repelon:* en cambio se hallan en ella mayor número de poesías que en las otras, y en mi ejemplar se encuentra la *Tragedia trobada* á la muerte del príncipe D. Juan, que no he visto en ningun otro.

Böhl de Faber reprodujo en su *Teatro anterior á Lope* los números 5, 6, 10, 11, parte del 12 y el 16: siguiendo su costumbre introdujo variantes considerables y suprimió, sin advertirlo, una mitad por lo ménos de la composicion núm. 12. Moratin reimprimió los números 9 y 11 y Gallardo en el quinto cuaderno del *Criticon* publicó la del núm. 14.

Los SS. Zarco del Valle y Sancho Rayon, en el *Ensayo de una bib. esp.*, son los únicos que citan la composicion *A la dolorosa muerte del Príncipe D. Juan*, é indudablemente tuvieron presente, segun su descripcion, un ejemplar de igual impresion que el mio, pero falto de las dos hojas últimas; por eso suponen consta de 78 octavas cuando son 100, y omiten el hacer mérito del Romance y Villancico puestos á su continuacion y escritos al mismo asunto. Dichos SS. Zarco y Rayon pretenden que la letra empleada en este opúsculo es la del *Cancionero* de Encina, impreso en Salamanca en 1496, y conjeturan que debió publicarse el año de 1497, en el cual murió el Príncipe. Mi ejemplar por lo tanto es el único que se conoce compuesto de *seis hojas* y completo.

Todas las ediciones del *Cancionero* de Juan del Encina son tan estraordinariamente raras que Nicolas Antonio creyó existia solo manuscrita esta obra, á pesar de haberse hecho las siguientes impresiones que he visto ó he encontrado citadas:

1.ª *Cancionero de todas las obras de Juan de la Encina con otras añadidas.*—Finaliza: *Fue impreso en Salamanca a veynte dias del mes de Junio de M.cccc ⁊. xcvi. años.* fol. letra gót. Hasta aquí está copiado de Méndez,

y en mis apuntes hallo notado que esta edicion consta de 2 hojas preliminares y cxvj folios.
Duran se equivoca en suponer que la fecha es de 1476.

2.° —— ——*Sevilla, Juanes de Pegnicer y Magno Herbst*, 16 *Enero* 1501 *fol.* Brunet.

3.° —— —— *Burgos, Andres de Burgos, a xiii de Febrero* 1505. fol. let. gót. Duran.

4.° Portada con las armas imperiales que tienen oria arriba y en una parte de los lados. Bajo dice en tres renglones de letra gruesa:

Cancionero de todas las obras de Juan del encina cō otras co sas nueuamente añadidas.

—Al dorso del fol. xcj dice: ¶ *Fue esta presente obra emprimida por Hans gysser alemā d'Silgēstat enla muy noble ꝛ leal cibdad de Salamanca: la qual acabose a. v. de enero del año de mill quinientos ꝛ siete* (1507). fol. let. got. á dos y tres colunas. El ejemplar de que he tomado esta descripcion llega al fol. xcvij hoja nona de la *m* y no concluye.

5.° *Cancionero de todas las obras de Juan del Encina con las coplas de Zambardo: e con el auto del repelon en el qual se introduzen dos pastores Piernicurto e Johan para etc. e con otras cosas nueuamente añadidas.* (Al fin:) *fue esta presente obra emprimida por Hans Gysser aleman de Silgenstat en la muy noble e leal cibdad de Salamanca: la qual dicha obra se acabo a vu del mes d'Agosto del año d'mil e quinientos e nueve años* (1509). fol. let. gót. 104 hojas. *Adiciones y notas* á Ticknor. T. 1. pág. 528.
Esta parece ser la edicion mas completa en las producciones dramáticas; pero la de Zaragoza de 1516, tiene mayor número de poesias, segun Duran.

6.° —— El mismo *Cancionero*, *Zaragoza*, 1512. fol. let. gót. Mayans, *Vida de Virgilio*.

Las *Eglogas* de este autor impresas por separado se encuentran en la *Seccion dramática* al nombre de *Encina*.
Del mismo he visto el siguiente folleto:
Documento ꝛ instrucciō prouechosa para las dōzellas desposadas y rezien casadas. Cō vna justa d' amores: hecha por Juan del encina a vna dōcella q̄ mucho le penaua. M.D.Lvj. 4.° let. gót. 12 hojas sin fol. con la signat. *A.*

232 ENRÍQUEZ (ALONSO). Honras y obseqvios qve hizo al... Rey Don Filipe Tercero... su... Ciudad de Mvrcia. Por Alonso Enriqvez. Murcia, Luys Berós, M.DC.xxII. (1622). 4.° 8 *hojas prels. y* 312 *pags. La hoja que corresponde á las pags.* 123 *y* 124 *es blanca.*

Contiene poesias de D. Pedro de Castro y Anaya, Fr. Pedro de Hojeda, Lic. Juan López, D. Diego Beltran Hidalgo, Lic. Don Juan Bernad Loaisa y Sandoval, Dr. Francisco Yáñez, Lic. Nicolas de Avila, Hernando Chavarria Velasco, Fr. Agustin Muñoz, D. Francisco Artiz, Lic. Juan de Salinas, Mig. Aznar Pardo y Juan Cano Irargui.
Hai tambien una composicion anónima latina y castellana á la vez, escrita en sáficos y adónicos.
Nic. Antonio no habla del escritor murciano Alonso Enriquez.

233 EXCELLENTIAS de Santa Maria Madalena. Recogidas de la Fiesta que le hizo en Roma el P. F. Ioan Bru de la Madalena sú sieruo. El año de M.D.XCI. En Roma, Bartholomeo Bonfadino. 1591. 8.° 77 *págs. inclusa la portada. La pág.* 7 *la ocupa una lámina en cobre que representa á Santa Magdalena; hai ademas dos en madera.*

No recuerdo haber visto otro ejemplar del presente cancionerito.
Esta justa literaria cuyo *Cartel* va al principio contiene composiciones en varios metros de Baltasar de Escobar, Dr. Antonio de la Parra, Miguel López de Aguirre, Andres Vázquez, Gil Vanégos de Mesa, Fernando Pérez, Otaviano Pastorello, Lic. Hierónimo d'Acóris, D. Alvaro de Laserna, Diego Valderrama, Fr. Juan Palermo, Juan de Aguilar, Luis Fernández de Córdova y la Cerda, Dr. Diego Diaz de Soria, Diego Pizarro, Castro Julio, Giovan Dominico Cozgiano d' Urbino *(en italiano y latin)*, Gonzalo Ponce de Leon *(en latin)*, Julio Rosci Hortini *(idem)*, Antonio de Oquendo, Lic. Pedro Fernández Navarrete y Pedro Pastor de Medina.
Los premios adjudicados, segun el cartel, fueron: *Un Cancionero general Español, estampado en Anvers.—Un Horacio, con galana encuadernacion de Paris.—Una Hierusalem del Tasso con figuras y anotaciones.—Unas Epistolas de Ovidio, de curiosa encuadernacion.—Un Marcial.—Un Juvenal de Plantino, encuadernado en Paris.—Un Virgilio.—Una corona de laurel y Un Agnus Dei, guarnecido.*
Ademas de esta obra cita Nic. Antonio la siguiente cuyo título demuestra estar escrita con igual objeto que la que yo poseo:
Obras espirituales de diversos en prosa y verso en la fiesta de la Madalena que se hizo en Roma. En casa de Dominico Bassam, 1591. 8.°

F

234 FAJARDO Y AZEVEDO (Antonio). Varios romances escritos a los sucessos de la Liga Sagrada, desde el Sitio de Viena, hasta la Restauracion de Buda, y otras plaças, conseguidas en tres años, en que se celebran doze Heroes Insignes de estos tiempos. Por el Hermano Antonio Faxardo y Azevedo. Valencia, Iayme de Bordazar, 1687. 12.° *10 hojas prels. y 336 págs.*

El tener solo 10 hojas preliminares y haber una llamada VA— en la última, no acorde con lo que sigue, pareceria indicar la falta de alguna hoja; sin embargo, cotejándolo con la edicion en 4.° se ve estar completo, y que sin duda dicha llamada se pondria pensando encabezar la primera página con el título de *varios romances*, que es el de la portada.

235 ——— *La misma obra.* Valencia, Iayme de Bordazar, 1687. 4.° *4 hojas prels. y 80 págs.*

Esta edicion hecha en el mismo año que la anterior, tambien por Bordazar y á espensas de José Rodrigo como aquella, contiene igual número de romances.

El Sr. Duran confiesa no haber visto este libro conociéndolo únicamente por una nota que le comunicó mi padre; no es pues de estrañar se equivoque creyendo haber sido Fajardo solamente el colector, siendo asi que es el autor de los treinta y un romances en el contenidos.

El Sr. Barrera, ademas de no haber visto ninguna de las dos ediciones ántes citadas, se equivoca en suponer que las 336 págs. de la impresion en 12.° ó las 80 de la en 4.° se hallaban reproducidas en un pliego suelto que tuvo presente, cuyo título era: *Sucesos de la Liga, por el hermano Antonio Faxardo y Acevedo, ermitaño de S. Antonio de Padua en la villa de Carcaxente.* Este pliego se describe muy detalladamente en el *Ensayo de una bib. esp.* y se ve por su mismo título que contiene solo *Tres romances, que comprehenden los sucessos de la liga sagrada, desde el Sitio de Viena, hasta la toma de Buda; impressos en Valencia y en Madrid con licencia del Consejo. Escriviólos el hermano Antonio Faxardo y Azevedo Hermitaño de San Antonio de Padua de la Real Villa de Carcaxente.* (Al fin:) *Hallaranse estos Romances en la Puerta del Sol en la Libreria del Rey juntamente con unos versos, que Don Iodoco Baker á* (sic) *escrito, ultimamente a la muerte del Excelentissimo Duque de Bejar. S. l. ni a.* 4.° 4 hojas.

Existen varias comedias escritas por Antonio Fajardo y Azevedo y Antonio Azevedo, los cuales ignoro si serán ambos un solo sugeto. Tambien se conoce un *Resúmen historial de las edades del mundo, y Genealogía real y origen de las Religiones eclesiásticas y militares, por el P. Maestro Antonio Faxardo y Acevedo.* (Madrid, 1671.) que es el mismo autor, segun una *Genealogía, origen y noticias de los comediantes de España*, manuscrito de la Bib. Nac., en la cual se dice tambien haber sido Fajardo apuntador en la compañía de Esteban Núñez (*El Pollo*), quien estuvo en Valencia el año de 1657, y haber hecho segundos barbas en Granada en 1680. Si no hai equivocacion en la última fecha no puede ser que el *histrion* del año 80 y el *hermano* del 87 cuando salieron á luz los *Romances de la liga*, fuera el *Padre Maestro* del 71.

Sobre los treinta y un *Romances de la liga*, dice Gallardo, *son una especie de gacetas en verso. El autor escribe con facilidad y soltura: su lenguaje es llano y corriente, pero sin rudeza ni barbarismo.*

236 FELÍCES DE CÁCERES (Juan Baut.). Ivsta poetica por la Virgen santissima del Pilar. Celebracion de su Insigne Cofradia. Sacada à luz, por el Licenciado Iuan Bautista Felices de Caceres. Çaragoça, Diego de la Torre, 1629. 4.° *Dos hojas prels. y 144 págs.*

Este ejemplar perteneció á la Biblioteca de D. Vincencio de Lastanosa.

Contiene producciones poéticas de Pedro Vàrgas Machuca, el Lic. Juan Nadal, D. Nic. de Figueroa y Córdova, el Lic. Juan Bautista de Cáceres, el Mtro. José de Valdivielso, Don Diego de Vera, D. Juan Fernández de Heredia, P. Fr. Miguel Dezpeleta, Fr. Angelo Hermitaño, Lic. Franc. Lopez de la Torre, Doña Martina Teodora Palavesino y Moreno, Pedro Gaudioso Hernández, Fr. Miguel Sánchez, Melchor de Talavera, Juan Franc. de Aguillur, Cristoval Molviedro, D. Pedro Careelier, Lic. Vitorian, Lic. Domingo de Hoa, Dr. Bartolomé de Castro, Doña Catalina Antonia de Castro, Juan Delgado, Pedro Mongay de Espes, Juan Orencio Lastanosa, Doctor Bartolomé de Castro, D. Diego de Vera, Nicolas de Llañe, Jusepe Martinez, Lic. Aguilon, mosen Pedro Plazas, Fr. Juan Cetina, D. Miguel Vallejo de Salazar, Lic. Luis Pallas, Lic. Juan Franc. Serrano, Lic. Juan Franc. Argullud, Juan Bautista Felices de Cáceres, Vicente Lastanosa, Luis López, Luis Diez de Aux y Agustin de Yagüe.

El autor de la *Justa poética* y su obra fueron desconocidos á Nic. Antonio y el Sr. Bar-

rera se equivoca en suponer ser su tamaño el de 8.°

Segun Latasa, Felices de Cáceres escribió ademas: *El Caballero de Avila. Por la Santa Madre Teresa de Jesus, en las Fiestas, y Torneos de la imperial Ciudad de Zaragoza. Poema heroico. Zaragoza, Diego La Torre* 1625. 8.°

Certámen poético por la Cofradía de la Sangre de Christo de la ciudad de Zaragoza: Accion del mismo Caballero de Avila. Zaragoza, Diego La Torre, 1625. 8.° Va unida á la obra anterior.

Torneo de á caballo en campo abierto, que celebró la Ciudad de Zaragoza en la venida de la Serenissima Reyna de Ungria. Zaragoza, Diego La Torre, 1630. 4.° En prosa y verso.

Diferentes comedias y *Poesías* que se encuentran en certámenes.

Lope de Vega en el *Laurel de Apolo* hizo un cumplido elogio de Felices de Cáceres.

237 FESTIVAS DEMONSTRACIONES y magestvosos obseqvios, con qve la Excelentis. Civdad de Barcelona celebrò la accion de gracias à su Divina Magestad, por el singular beneficio de aver restituido à la perfecta salud, à nuestro Catolico monarca Carlos II. Segvnda impression. Barcelona, Thomàs Lorieute, (1696). 4.° 92 *págs. en todo.*

Hai en este volúmen algunas poesías de varios autores.

238 FESTIVO APARATO, con qve la Provincia mexicana de la Compañia de Jesvs celebró... los immarcesibles lauros... de S. Francisco de Borja... en la gloria de Canonizado. Mexico, Ivan Rvyz, 1672. 4.° 6 *hojas prels.*, 130 *foliadas y el* Sermon *del P. Fr. Sebastian de Castrillon sin fol. con las signs.* A-N, *todas de 4 hojas, menos la* N *que solo tiene dos.*

No merecen mencionarse los nombres de los cisnes mejicanos que entraron en la *Justa poética*; su mérito literario es mui inferior á la rareza de este libro.

239 FESTIVOS, Y MAGESTVOSOS cvltos, qve la... Ciudad de Barcelona en 23. y 30. de Octubre 1686. dedicò à su Inclita Hija, Patrona, Virgen, y Proto-martyr Santa Eulalia. Barcelona, en casa Cormellas, por Iayme Cays, (1686). 4.° 139 *págs. en todo.*

Contiene algunas composiciones poéticas latinas, castellanas y catalanas de diversos autores.

FIESTAS que celebró la Iglesia parrochial de S. Maria la Blanca de Sevilla. Véase *Torre Farfan* entre los *Poetas diversos.*

240 FLORES DE POETAS. Primera parte de las flores de poetas ilvstres de España, Diuidida en dos Libros. Ordenada por Pedro de Espinosa natural de la ciudad de Antequera. Dirigida al señor Duque de Bejar. Uan escritas diez y seis Odas de Horacio, traduzidas por diferentes y graues Autores, admirablemente. En Valladolid, Por Luys Sanchez. Año M.DCV. 4.° 8 *hojas prels.*, 204 *foliadas y* 4 *de* Tabla *con la sign.* ¶¶¶.

El presente ejemplar no solo es apreciable por su estraordinaria belleza, pues hai en él muchas hojas sin cortar, sino que tiene la singularidad de contener los primitivos y genuinos folios 126 y 127, 202 y 203, como el ejempler del Sr. Cañete descrito en el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo; comprendiendo ademas los fols. 126 y 127 que sustituyeron á los ántes citados y en los cuales se omitieron un soneto de Lope de Vega, otro del Lic. Juan de Valdes Meléndez (inserto ya en el fol. 20) y dos de Góngora, poniendo en su lugar dos sonetos de Juan Jerónimo Serra y dos del dicho Juan Valdes.—En las otras dos hojas (202 y 203) la única variacion que hubo fué la de sustituir con un soneto del mismo Valdes el siguiente de Quevedo, suprimido al parecer por un remate un tanto impío, segun la opinion de los adicionadores del Sr. Gallardo.

Llegó á los piés de Cristo Madalena
De todo su vivir arrepentida,
Y viéndole á la mesa enternecida
Lágrimas derramó en copiosa vena;
Soltó del oro crespo la melena,
Con órden natural entretejida,
Y deseosa de alcanzar la vida
Con lágrimas bañó su faz serena.
Con un vaso de ungüento los sagrados
Piés de Jesus ungió, y él diligente
La perdonó por paga, sus pecados.
Y pues aqueste ejemplo veis presente,
Alhricias, boticarios desdichados,
Que hoi da la gloria Cristo por ungüente.

Debo notar que las 4 hojas de la Tabla cuyo papel y tipo indican haberse impreso al mismo tiempo que las 4 hojas cambiadas de que ántes he hablado, faltan en muchos ejemplares.

Pedro de Espinosa, distinguido poeta, recogió con delicado gusto y escelente criterio

esta coleccion de poesias escritas por sus contemporáneos, muchas de las cuales estaban inéditas y no se han vuelto á reimprimir. Es la primera y mejor antologia publicada de la época clásica de nuestra literatura: Sedano se equivoca cuando dice que hasta 1768 no habia aparecido en España ninguna otra obra de este género, pues Alfay publicó las *Poesias varias* en 1654, y Torre y Sebil las *Delicias de Apolo* en 1670.

Observa Ticknor, con razon, que en la presente antologia se encuentran poesias de autores que nos son completamente desconocidos, y de otros mui oscuros cuyas composiciones están llenas de mérito y hubieran quedado ignoradas á no haberlas publicado Espinosa. Su libro ofrece ademas curiosos materiales para escribir la historia de la poesia castellana á fines del siglo XVI y principios del XVII.

Gallardo, en el *Ensayo de una bib. esp.*, llama á esta obra *libro de oro y el mejor tesoro de poesía española que tenemos*.

Sabido es que las *Flores de poetas ilustres* compiten en rareza con nuestros *romanceros;* Ticknor supone ser uno de los libros más raros en la poesia española.

A pesar de decir en la portada *primera parte* ninguna otra ha visto la luz pública: algunos quieren lo sea la *segunda* del *Romancero general* impresa en el mismo pueblo y año; pero el título de la obra, la naturaleza de su contenido y la combinacion tipográfica hacen ver claramente que *dicha segunda parte* es la continuacion del que se habia publicado en *Madrid en* 1604, y no de las *Flores de Poetas*.

La lista de los autores que forman este delicioso ramillete de *flores* es la siguiente:

D. Juan de Arguijo,
Lupercio Leonardo de Argensola,
Pedro de Espinosa,
Conde de Salinas,
D. Luis de Góngora,
Luis Martinez de la Plaza,
D. Francisco de Quevedo,
Luis de Soto,
Juan Valdes y Meléndez,
Doctor Tejada,
Baltasar de Escobar,
Juan de Aguilar,
Diego de la Chica,
Juan Bautista de Mesa,
Juan de Moráles,
Marques del Aula,
Doña Hipolita de Narvaez,
Diego de Mendoza,
Juan de Vera y Vargas,
... Cepeda,
Baltasar del Alcázar,
Diego de Benavides,
Bartolomé Martinez,
Lope de Vega Carpio,
D. Diego Ponce de Leon,
Miser Tiedra, *(Artieda.)*
Mateo Vázquez de Leza,
Juan Antonio de Herrera,
Antonio Mohedano,
Padre Roa,
Juan de la Llana,
Francisco Pacheco,
D. Francisco de la Cueva,
Doña Cristovalina Fernández de Alarcon,
D. Lope de Salinas,
D. Juan, duque de Osuna,
Cristóval de Villaroel,
Fr. Luis de Leon,
Marques de Tarifa,
Licenciado Berrio,
Gregorio Morillo,
Doña Luciana de Narvaez,
Miguel Sánchez,
Alonso de Salas Barbadillo,
Pedro de Liñan,
D. Fernando de Guzman,
Luis Manuel de Figueroa,
Mariscal de Alcalá,
Andres de Perea,
D. Francisco de Figueroa,
Vicente Espinel,
D. Leon Espinel,
D. Cosme de Salinas y Borja,
Antonio de Caso,
Pedro Rodriguez,
El Doctor Mescua *(Mira de Amescua)*,

y ademas nueve composiciones de poetas inciertos.

211 **FLORESTA de Rimas Antiguas Castellanas ordenada por Don Juan Nicolas Böhl de Faber. Hamburgo, en la imprenta de la Viuda de F. G. Langhoff, 1821-23** ***los tomos*** **1.° *y* 2.° *y* Leipsique, imprenta de F. Brockhaus, 1825 *el* 3.° Son 3 vols. 8.° marq.** ***El 1.° lleva un fróntis grabado.***

Tengo una idea vaga de haberse hecho del primer tomo por lo ménos reimpresion. La obra completa ya escasea.

El Sr. D. A. Duran hace un merecido elogio de esta obra cuando dice es una rica, copiosa y bien escogida antologia; en lo que me parece que no anduvo tan acertado fué en suponer, que su colector nos presenta la literatura española tal como ha sido en todas las edades y bajo todas sus fases y aspectos. Sin tratar de rebajar el mérito del Sr. Böhl de Faber, ni entrar ahora á discutir si fué feliz ó no en su sistema de eleccion, puedo asegurar que ninguno de los que han reimpreso producciones ajenas, se ha tomado la libertad del autor de la *Floresta*, el cual á su antojo ha suprimido estrofas enteras, sustituido otras de su propia cosecha, variado versos y hasta modernizado el lenguaje, cuando bien le ha parecido: y no se crea ha usado de esta licencia con timidez y parsimonia, pues apénas hai composicion donde no se encuentren trascendentales variaciones si se compara con el original. Me parece, pues, que no es esta la manera mas conveniente de hacernos conocer la marcha progresiva del lenguaje, ni el gusto peculiar de los diferentes periodos de nuestra poesia, y comete una profanacion literaria, quien se permite semejantes alteraciones. ¿Podria tolerarse ni consentir á ningun pintor, por sobresaliente que fuera, el corregir ó retocar algun lienzo de Velázquez ó de Murillo?

212 **FLORESTA de varios romances, sacados de las historias antiguas de los hechos famosos de los doce Pares de Francia. Agora nuevamente corregidas por Damian Lopez de Tortajada. Valencia, Imprenta de Antonio Bordazar, s. a. 12.° 348** ***páginas: la 2 está al dorso de la portada, donde principia la obra.***

243 FLORESTA de varios romances, sacados de las historias antiguas etc. *(ut retro)*. Valencia, Imprenta de Antonio Bordazar, s. a. 12.° *Viñeta*. 356 *págs. inclusas las dos de la portada, y ademas* 2 *de* Tabla. *La obra principia en la* 3.

Esta edicion hecha á plana renglon con la de Madrid de 1764, contiene más que la anterior de Bordazar ocho romances antiguos; pero tiene de ménos unas redondillas cuyo asunto no corresponde efectivamente al titulo de la obra.

El Sr. Duran menciona una tercera edicion valenciana *s. a.* en 16.° y las de *Madrid*, 1611, 1613, 1646 y 1664 en 12.° pero no conoció las que se hicieron tambien en *Madrid por Juan García Infanzon en* 1713 y por *Joseph Alonso Padilla en* 1746, ambas en 12.° Ticknor, tomo 3.° pág. 268, hace referencia á otra edicion de *Madrid*, 1728. 12.° y añade que la primera se publicó en 1608; pero no dice dónde.

244 —— —— *La misma obra.* Madrid, Domingo Fernandez de Arrojo, 1764. 12.° 356 *págs., inclusa la hoja de portada, y* 2 *hojas de* Tabla.

El Sr. Duran no menciona esta edicion.

Los romances que contiene la presente *Floresta* están sacados del *Cancionero* y la *Silva*, aunque algo modernizados.

Thomas Rodd la tradujo en Ingles y la insertó integra en su *History of Charles the Great and Orlando*, *London*, 1812. 2 vols. 8.°

245 FOMPEROSA Y QUINTANA (Ambrosio de). Dias sagrados, y geniales, celebrados en la canonizacion de S. Francisco de Boria. Por el colegio imperial de la Compañia de Iesvs de Madrid. Y la Academia de los mas celebres ingenios de España... Por Don Ambrosio de Fomperosa y Quintana. Madrid, Francisco Nieto. Año de 1672. 4.° 10 *hojas prels.*, 232 *fols. y* 30 *con nueva numeracion de los* Panegiricos *en verso*.

Suelen faltar en algunos ejemplares los *Panegíricos*, en verso, del P. Francisco de Alcaraz Pardo y del P. Antonio Moreno, y el *Poema á la conversion de S. Francisco*, de D. Diego Calleja, que se hallan con foliacion separada al fin del volúmen; estos opúsculos deben precisamente ir unidos á los *Dias sagrados*, segun una advertencia puesta al principio.

En el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo se da detallada nota de los 79 poetas que contribuyeron al Certámen con sus composiciones, yo me limitaré á citar los más conocidos que son:

D. Pedro Calderon de la Barca, Juan Velez de Guevara, D. Francisco de la Torre, Don Antonio de Solis, D. Juan de Mátos Fragoso, D. José Figueroa y Córdoba, el Mtro. D. Manuel Leon, D. Juan de Vera y Villaroel, Don Juan Llorente Aguado, D. Juan López de Cuellar y Vega, D. Melchor Fernandez de Leon, D. Franc. Pinel y Monrol, D. Francisco de Bustos, D. Leonardo del Castillo, D. Agustin de Salazar, D. Juan Antonio del Rei, Don Diego Pellicer y D. Ambr. Fomperosa.

246 FUENTES (Alonso de) Libro de los quarenta cantos pelegrinos q̃ compuso el magnifico cauallero Alonso de Fuẽtes, natural de la ciudad de Seuilla, diuididos en quatro partes. La primera es de historias de la sagrada scriptura. La segũda de hechos Romanos. La tercera de casos de diuersas naciones. La quarta d'historias d'Christianos, cõ las cosas q̃ acaescierõ en*l*a cõquista de Malaga y Granada... ¶ En çaragoça, en casa de Juan Millan... M.D.LXIIII. *(La portada va circuida de orla que figura una capilla. Al fin se lee, despues del escudo de Pedro Hardoyn que tengo copiado, con la variacion de las iniciales que son* J M:) ¶ Fue impresso este presente libro en*l*a muy noble ciudad de çaragoça, en casa de Juan Millan... acabosse a. xxvij. de Octubre del año de mil quinientos sesenta y quatro (1564) años. 4.° let. gót. 4 *hojas prels.*, 225 *fols. y una con el colofon.*

247 —— —— Libro de los qvarenta cantos, que compuso vn Cauallero llamado Alonso de Fuentes, etc. *(ut supra)*. Agora nueuamente corregido y emendado, y con licencia impreso. En Alcala. En casa de Iuan Gracian que sea en gloria. Año. M.D.LXXXVII. 8.° 8 *hojas prels.*, 415 *fols. y una para repetir las señas de la impresion.*

Nic. Antonio no menciona las ediciones de 1564 ni 1587 y se equivoca por yerro de imprenta al citar una de Alcalá, 1557. La primera impresion, que he visto, dice en el fróntis: *Quarenta Cãtos de diuersas y peregrinas historias, declarados y moralizados, por el magnifico cauallero Alonso de Fuentes.* Y al fin: *Fue impresso el presente libro en*. .

Sevilla... En casa de Dominico de Robertis... Acabose a quatro dias del mes de Abril Año de mil y quiniẽtos y cincuẽta (1550). 4.° let. gót. ccxxxviij hojas en todo. Hai otra edicion de *Granada, Antonio de Lebrija y Garcia de Briones*, 1563. 8.°; Wolf supone haberse reimpreso en *el mismo pueblo en* 1567 8.° y segun Duran salió á luz por última vez en *Burgos*, 1579. 12.°

Contiene esta obra cuarenta romances con sus glosas ó esplicaciones en prosa, divididos en cuatro partes o clases, segun se espresa en el fróntis arriba copiado al describir la edicion de 1564.

Todas las impresiones de este *Romancero* se encuentran dificilmente; pero las de Sevilla, 1550 y Zaragoza, 1564 son mui raras.

Ningun autor que yo sepa, menciona mas obras de Alonso de Fuentes que la presente y la *Suma de filosofía natural*; sin embargo, he visto un ejemplar de la siguiente de Apuleyo, en cuya portada se leia en una nota manuscrita: *Alonso de Fuentes es el traductor del* Asno de oro:

Portada circuida de grande orla y dentro una lámina que representa á una mujer conduciendo á un asno del ronzal y á un hombre y otra mujer desnudos, el con cabeza de pollino; debajo de negro y colorado se lee:

¶ *Lucio Apuleyo del asno de oro / corregido y añadido. En el qual se tractan muchas hystorias / y fabulas alegres / y de como vna moça su amiga por lo tornar aue como se auia tornado su señora / que era gran hechicera / erro la buxeta / y torno lo de hombre en asno: y andando hecho asno / vido / y oyo las maldades / y trayciones que las malas mugeres hazen a sus maridos. Y ansi anduuo hasta que acabo de vn año comio de vnas rosas y torno se hombre: segun q̃ el largamente lo recuẽta eneste libro.* 1543.

Al fol. lxxv vuelta se lee:

¶ *Fue impressa la presente obra / enla muy noble villa de Medina d'l campo por Pedro de castro impresor a costa de Juan de espinosa mercader de libros acabose a seys dias del mes de Abril año de. M.D.xliij*, fol. let. got. á dos cols.

G

GADEA Y OVIEDO (Sеb. Ant. de). Triunfales fiestas á la canonizacion de S. Juan de Dios. Véase en la *Seccion dramática.*

248 GARCIA (Nicolas). Sacra plausible diadema, vistosamente texida de las mas selectas flores del pensil ameno del Parnaso,... con la que... la Religion de Clerigos Reglares... Corona, à su Patriarcha, y Fundador el B. Camilo de Lelis, en el... dia... de su Beatificacion. Delineada por el Padre Nicolas Garcia. Madrid, Juan Muñoz, 1742. 4.° *Lámina con un grande escudo, otra del santo, que se pliega, y otra de un laberinto de letra colorada, que tambien se dobla. A mas de las dos hojas del escudo y el santo hai* 10 *prels. y* 248 *págs.*

Contiene algunas poesias anónimas.

249 GARRIGÓ (Francisco). Panegyrico fvneral en las exeqvias de la Catholica Magestad la Serenissima Reyna Madre Doña Mariana de Avstria, qve celebrò la Excelentissima Civdad de Barcelona en su Iglesia Cathedral dia 19. de Junio de 1696. Dixola el Doctor Francisco Garrigò. Dase a la imprenta con vn breve resvmen de dichas Honras dispuesto por el mismo Orador. Barcelona, Thomàs Loriente, (1696). 4.° 32 *págs. y* 28 *para el* Panegyrico, *un* Soneto *y la* Protesta del Predicador.

Tiene algunas poesias latinas y castellanas de diversos autores.

250 GODÍNEZ DE ZARAGOZA (Andres). Ivsta literaria... Nouenario de Fiestas, que hizieron los dos Numeros desta ciudad de Malaga, a Maria Santissima, En sus Desagravios... el mes de Mayo del Año de 1640. Por Andres Godinez de Zaragoza. Malaga, Iuan Serrano de Vargas y Vrueña, 1641. 4.° 10 *hojas preliminares y* 86 *foliadas.*

Los autores que contribuyeron con sus poesias á esta *Justa literaria* fueron: Don Francisco de Miracle, el Lic. Luis Sánchez de Melo, D. Fernando Suárez, Fral Cristoval de Astorga, D. Jerónimo Cipriano Santa Cruz Zurita, D. Diego de Ribas Pacheco, D. Gaspar de la Plaza, D. Martin de Aldana Maldonado, Gabriel del Aguila Sánchez, D. Rodrigo de Miranda, D. Antonio de Paz, D. Leonardo de Salazar, D. Juan de Velasco, Fr. Juan de Prádos Ugarte, D. Alonso Benitez, el Lic. Escalante, D. Juan Núñez Fajardo, D. Macario Fariñas, D. Diego Caravajal, D. Luis de Alderete, D. Clemente López, D. Lorenzo Mendieta, D. Juan de Santaren, Fral Pedro Gon-

záiez de Alva, Frai Diego de Aviles, Don Francisco Becerra, Juan Isidro de Bustamante, D. Juan Bernardo Salamanca y Acevedo, D. Juan Serrano de Várgas, D. Francisco de Molina, Frai Andres Terréros, Don Baltasar Bastardo de Cisnéros, D. Juan Alonso de Moscoso y Pozo, D. Estévan Santaren Ovando, D. Juan de Rojas Centéllas, D. Juan de Silva Menéses y Frai Juan de Molina.

No se encuentra el nombre de Andres Godinez de Zaragoza en la *Bibliotheca* de Nicolas Antonio.

251 GÓMEZ (Vicente). Relacion de las famosas fiestas qve hizo la civdad de Valencia, a la canonizacion del bienauenturado S. Raymundo de Peñafort, en el Conuento de Predicadores. Por el Padre Fr. Vincente Gomez. Valencia, Iuã Chrysostomo Garriz, 1602. 8.° *4 hojas prels., 494 págs. y una hoja al fin que contiene un soneto de D. Carlos Boyl, para llenar la última hoja de la sign.* .Bh.

La mayor parte de este volúmen se compone de poesías en toda clase de metros escritas por los autores mas distinguidos de aquella época, tanto valencianos como pertenecientes á otras provincias; citaré sus nombres, debiendo observar que á varios de ellos no los mencionan nuestros bibliógrafos valencianos: Luis Reyes Mejía de la Cerda, D. Jerónimo Mercader, D. Francisco Giron de Rebolledo, D. Cárlos Boil, Vicente Mariner, Juan Tafalla, Micer Rejanle, D. Gaspar Mercader, D. Agustin Gutiérrez de Cháves, Maximiliano Cerdan, Luis Cavaller, D. Francisco Belvis, Cristóval Virues, Guillen de Castro, D. Alonso de Rebolledo, Felipe Mey, Gaspar Gil Polo, Miguel Ribéllas, bachiller Juan de Salinas, Lic. Blas Marco, Luis Parra, Cristóval Martinez, el Dr. Martin, Fr. Jacinto de Castro, Jerónimo Muñoz de Peregrina, Blas Soria, Dr. Juan Duarte, Jerónimo Ferriol, Lic. Jerónimo de Aragon, Pedro Mártir Martin, Dr. Vincente Corella, Jaime Moncayo, Gaspar Roca Togóres, Jerónimo Tristañ, Bartolomé Lozano, Jerónimo de Amaya, Guillen Auris, Pablo de Cáceres, Sor Bernarda Romero, Jusepe Pérez, Alonso García de Lujan, Lorenzo Valenzuela, Antonio Clavel, D. Bernardo Autist, Leonardo de Castro, Estevan Martinez, Roque López de Perona, Gaspar García Ortiz, Sebastian de Sálas y Jaime Orts.

252 —— Los sermones y fiestas que la Civdad de Valencia hizo por la Beatificacion del glorioso padre san Luys Bertran. Por... fray Vicente Gomez. Valencia, Iuan Chrysostomo Garriz, 1609. 8.° *8 hojas prels. y al dorso de la última el retrato de S. Luis grabado en madera: 496 págs.*

Los escritores que celebraron esta beatificacion en versos castellanos, latinos, valencianos, portugueses, é italianos fueron: Don Jerónimo Mercader, Dr. Juan Núñez, Don Miguel de Ribéllas, D. Jerónimo Martinez de la Vega, Lic. Pareja, D. Gaspar Escrivá de Romani, Lorenzo Asoris, Jacinto de Castro, Pedro Rosellon, Pedro Juan de Ochoa, Sor Ángela Sánchez, Joaquin Colomar, Abdon Clavel, Vicente Tristañ, Pedro Luis Corles, Lic. Domingo Felipe, D. Pablo Castelví, Felipe Mey, Luis Caballer, Vicente Gascon, Lorenzo de Valenzuela, Vicente Mariner, Jusepe Rastrojo y Gaspar Aguilar.

Es sorprendente el que habiéndose propuesto Jimeno y Fuster comprender en sus *Bibliotecas* á todos los valencianos que han escrito poco ó mucho, no hayan examinado con mas detencion todos estos tomitos de *Relaciones de fiestas* de los cuales hubieran sacado muchísimos nombres de autores, de quienes no hacen mencion alguna en sus bibliografías.

253 GÓMEZ (Vicente). Verdadera relacion de la vida, muerte y hechos milagrosos del bendito P. F. Domingo Anadon. Van añadidas cosas muy notables, cõ vna Iusta Poetica, que en su alabança se tuuo el año 1606. Valencia, junto al molino de Rouella, M.DC.VII. 8.° *16 hojas prels. y 51 págs. El retrato del Padre Anadon va en la portada y al fin de la obra.*

Contiene la *Justa poetica* composiciones de varios escritores, entre ellas las hai del Dr. Rejanle, Maximiliano Cerdan, Lorenzo de Valenzuela, Fr. Jacinto de Castro, Miguel de Ribéllas, Jusepe Rastrojo ó Rastojo, Jerónimo Martinez de la Vega, D. Juan Cervellon, Sor Bernarda Romero, Jerónimo de Espejo, Fr. Francisco de Castro, Roque López de Perona, Dr. Virues, Alonso García de Lujan, Estévan Ortiz, Vicente Gascon Frai Vicente Gomez.

254 GÓMEZ TONEL (Juan). Relacion de las Exeqvias que hico la Real Audiencia del Reyno de Galicia, á la Magestad de la Reyna D. Margarita de Austria. Descriptas, y puestas en stilo por Ioan Gomez Tonel. Sanctiago, Ioã Pacheco, 1612. 4.° *Sin fol. con las sign. A-X de 4 hojas, ménos la C y D que tienen 5, y despues 8 hojas más.*

Contiene poesías castellanas, latinas y gallegas de D. Alonso Ordóñez Seijas y Tovar,

el P. Fr. Luis de Tapia, el Lic. Pedro Vázquez de Neira y Juan Gómez Tonel.

No hallo en Nic. Antonio mencion alguna de esta rara relacion, ni de su autor.

255 GONZÁLEZ (FRANC. RAMON). Sacromonte Parnaso, de las Mvsas catolicas de los Reynos de España, qve vnidas pretenden coronar sv frente, y gvarnecer svs faldas con elegantes poemas en varias lengvas. En elogio de... S. Francisco Xavier... Qve Recogidos, y dispvestos con veinte y vna Lamina del Santo, da à la Estampa el Licenciado Francisco Ramon Gonçalez. Valencia, Francisco Mestre, 1687. 4.° 21 *Viñetas grabadas en cobre. 12 hojas prels. una que se pliega con la vida en verso y la imágen del santo, 267 págs. y dos hojas más con unas* Octavas *y un* Romance.

La lámina que se pliega falta en muchos ejemplares.

Contiene este libro poesias del R. P. José Butron y Mojica, D. Francisco Basurto, José de Villaran, D. Pedro Mayor Descals, Don Manuel de Contréras, D. José Lupercio Panzano, Vicente López, D. Marco Antonio Ortí, Francisco Guardia y Belvis, Pedro Luis Cortes, D. Antonio de Zamora, D. Manuel Losada y Quevedo, D. Fernando José de Sada y Antillon y otros. Hai algunas composiciones en valenciano.

No sé por qué razon supone Fuster, en el artículo de Francisco La Guardia, ser esta obra del P. Vicente Claudio, miéntras por la portada y dedicatoria aparece escrita por Francisco Ramon González, y á este se la atribuye tambien Jimeno. En lo que indudablemente se equivoca Fuster es en asignar el año de la edicion á 1686.

256 GONZÁLEZ DE VARELA (JOSÉ). Pyra religiosa... qve la mvy santa Iglesia Primada de las Españas erigio devota... a las sepvlcrales memorias... de Sv Alteza el Serenissimo Cardenal Infante... D. Fernando de Avstria. Por el Licenciado Ioseph Gonzalez de Varela. Madrid; Diego Diaz de la Carrera, 1642. 4.° marq. 10 *hojas prels. inclusa la del retrato de S. A., gran lámina del catafalco y* 195 *págs.*

Nic. Antonio equivoca el año de la impresion, pues supone ser el de 1641.

Contiene poesias de varios, entre ellas las hai de D. José de Herrera, D. Jerónimo Malo de Molina, el Lic. Francisco Nieto, D. Miguel Pantoja y D. Francisco Lopez de Zarate.

Si Cean Bermúdez hubiese conocido este libro, sin duda habria citado en el artículo de Juan de Noort, el bellísimo retrato del Cardenal Infante, y el catafalco erigido al mismo, grabados ambos por aquel artista.

257 GRANDE DE TENA (PEDRO). Lagrimas panegiricas a la tenprana mverte del gran Poeta, i Teologo Insigne Doctor Iuan Perez de Montalban. Lloradas i vertidas por los mas Illustres Ingenios de España. Recogidas i pvblicadas por... el Licenciado don Pedro Grande de Tena. Madrid, Imprenta del Reino, M.DC.XXXIX. 4.° 12 *hojas prels. (la segunda es un retrato de Montalvan, grabado) y* 164 *hojas foliadas.* — Elogio evangelico fvneral... del Doctor Iuan Perez de Montalban. Por F. Diego Niseno. Madrid, Imprenta del Reino, M.DC.XXXIX. 4 *hojas prels. y* 34 *foliadas.* — La Poesia defendida, y difinida, Montalban alabado. Por el Doctor Don Gvtierre Marques de Careaga, 18 *hojas foliadas.*—Oracion panegirica, o sermon fvnebre. Honores extremos del Doctor Iuan Perez de Montalban. *(Por)* el Doctor Francisco de Quintana. 14 *hojas foliadas.*

No son frecuentes las *Lágrimas panegíricas*; pero ofrece una gran dificultad el reunir todos los tratados comprendidos en el volúmen aquí descrito.

Sobre 180 poetas son los que escribieron en loor de Pérez de Montalvan condoliéndose de su prematura muerte, y este volúmen comprende sus composiciones; por lo mismo, poseyendo la presente antología y la *Justa á S. Isidro* de Lope, se tienen reunidos los nombres y muestras del ingenio, de casi todos los autores de alguna valía que florecieron en la primera mitad del siglo XVII.

En esta obra se halla lo visto en mui pocas de su clase de aquella época, es decir, un índice alfabético de los escritores que contiene: de dicho índice he entresacado los nombres siguientes por ser los mas conocidos. D. Agustin Moreto, Gabriel Téllez *(Tirso de Molina)*, Luis de Belmonte Bermúdez, D. Alonso del Castillo, D. Antonio Coello, D. Ant. de Solis, D. Bernardo Abarca de Bolea, D. Bernardino González de Mendoza, D. Cristóval de Monroi y Silva, el Príncipe de Esquilache, D. Fernando de Soto y Berrio, Francisco Pacheco, Francisco Bernardo de Quirós, D. Francisco de Rojas, D. Gabriel Bocángel y Unzaeta, D. Gregorio de Tapia, Gaspar de Avila, el Maestro

Gil González Dávila, D. Gutierre Marques de Careaga, D. José Camerino, D. Pedro Calderon de la Barca, D. Antonio de Tassis, D. Francisco Vélez de Guevara, D. Luis Abarca y Bolea, Fr. Fernando Camargo y Salgado, D. García de Salzedo y Coronel, D. Luis Vélez de Guevara, D. Luis Ramirez de Arellano, Vicente Mariner, el Lic. Pedro Grande de Tena, Francisco Jiménez Sedeño, D. Diego Sánchez Portocarrero, D. Juan Mátos Fragoso, D. Diego de Loaisa, Doña María de Záyas Sotomayor, el Dr. Juan Andres de Uztarroz, D. Pedro Rosete Niño, Francisco Moreno Porcel, Pedro de Castro y Añaya, D. Ant. de Pellicer y Tovar, D. Diego de Mojica, Jacinto Polo de Medina y el Lic. Luis Tribáldos de Toledo.

Nic. Antonio menciona las *Lágrimas panegíricas* en el artículo de Pérez de Montalvan; pero ni allí ni en artículo particular mienta á Grande de Tena.

El retrato que se encuentra al principio del tomo es el siguiente.

258 GUERRA (D. José Carlos). Clarin armonico, descripcion sagrada á la sumptuosa colocacion del Sacramento en la nueva Capilla Mayor de la Basílica de Padres Dominicos. Su autor Don Joseph Carlos Guerra. Madrid, Joachin Sanchez, s. a. (1735?) 4.° 5 *hojas prels. y* 32 *págs.*

Contiene composiciones de varios poetas.

259 GUIRNALDA POETICA, tegida de las mas fragrantes Flores,

que ha producido la fertil Carpentana Athenas. Academia serijocosa, que se celebrò en esta Corte el dia 22. de Noviembre de 1733. Dala a la estampa Don Joseph Rodriguez. Madrid, (1733?). 8.°

Contiene poesías de los autores mas distinguidos de principios del siglo XVIII.

H

260 HERRERA (Pedro de). Descripcion de la capilla de N.ª S.ª del Sagrario qve erigio en la S.ta Iglesia de Toledo el Ill.mo S.or Cardenal D. Bernardo de Sandoual y Rojas. Por el Lic.do Pedro de Herrera. Madrid, Luis Sanchez, 1617. 4.° *Una hoja de portada grabada, 4 de prels., 98 foliadas, 126 de segunda foliacion con ocho* Sermones, *28 de tercera foliacion para el* Sermon *del P. Jerónimo de Florencia, 141 de cuarta foliacion para el* Certámen poético, *que es todo de letra cursiva, y una al fin, en que se repiten las señas de la impresion.*

Hállanse en este volúmen poesías de muchos autores, entre ellos figuran: D. Luis Ramirez de Arellano, D. José de Salas, Francisco Francia, Francisco de Salzedo, el Doctor Juan de Caravajal, D. Fernando de Ludeña, el Lic. Pedro de Herrera, el Lic. Sebastian de Céspedes y Menéses, D. Antonio Hurtado de Mendoza, el Dr. Eugenio Narbona, Jacinto de Ledesma, el Capitan Juan González de Sepúlveda, el Dr. Cristóval Suárez de Figueroa, Gonzalo de Ayala, Juan Quevedo Villégas, Pedro de Várgas Machuca, Martin Chacon, el Lic. Luis Hurtado de Écija, el Dr. Agustin Collado del Hierro, D. Pedro de Céspedes, el Lic. Gaspar de la Fuente, D. Juan de Valladáres, Fral Juan Centeno, D. Juan de Jáuregui, el Mtro. José de Valdivielso, D. Luis de Góngora, Cristóval de Mesa, el Lic. Gabriel García de Corral, Don Rodrigo Fernández de Ribera, el Lic. Cosme de los Reyes, el Mtro. Marcos Yépes Bolaños, el Lic. Pedro Tomas Albar, el Dr. Agustin Collado del Hierro, Alonso de Bonilla, Don Diego de Vera y Ordóñez de Villaquiran y Francisco de Herrera. Tambien contribuyeron al *Certámen poético* con sus composiciones varias señoras, descollando entre ellas Doña Cristovalina Fernández de Alarcon tan justamente celebrada por Gallardo en el núm. 2 del *Criticon*.

El Lic. Pedro de Herrera publicó, segun Nic. Antonio, otras dos obras intituladas: *Traslacion del Santissimo Sacramento á la Iglesia de S. Pedro de la villa de Lerma. Madrid*, 1618. 4.° y *Jornada del Duque de Alcala á dar la obediencia en nombre de su Magestad á Urbano VIII. Roma, Geronimo Mascardi*, 1625. 4.°

261 HUERTA (Antonio de). Trivnfos gloriosos,... y ostentosas fiestas, qve se celebràron año de M.DC.LXIX. en... Madrid, y en el Real Conuento de San Gil... A la canonizacion de... San Pedro de Alcantara. Escrivelas el Padre Fr. Antonio de Ilverta. Madrid, Bernardo de Villa-Diego, M.DC.LXX. 4.° *Lámina del santo. 12 hojas prels., 445 págs. y* 11 *hojas de* Tabla *é* Indice.

Entre los autores que concurrieron al Certámen literario están D. José de Matos Fragoso, D. Sebastian de Olivares, D. Pedro Mejía y D. José de Eguizábal. Hai ademas diez y seis sermones de varios predicadores, escritos con motivo de la canonizacion.

Nic. Antonio no trae en su *Bibliotheca* á Antonio de Huerta.

262 HURTADO (Luis). La philipica oracion, historico fvneral, en la muerte de... D. Phelipe Qvarto el Grande... Breve descripcion del tvmvlo, Que la Imperial Ciudad de Toledo erigiò... Para celebrar sus solemnes Exequias. Con algvnos de los geroglipհicos, y epitaphios, que estuvieron en sus lienços, y vayetas, y otros escritos En la muerte, y para la sepultura del... Señor Don Baltasar de Moscoso y Sandoval... Ofrecialos... Don Lvis Hurtado. Madrid, Iuan Noguès, 1666. 4.° 7 *hojas prels. (acaso falta alguna de la primera signat.), y* 108 *foliadas.*

Contiene varias poesias que supongo serán de diferentes autores aunque no se espresa. Nada se pierde por ignorar sus nombres, pues solo con copiar una especie de portada que precede á sus producciones, se conocerá el gusto con que están escritas: *Notas sagradas, letras egipcias, geroglíficos flébiles, símbolos fúnebres, empresas trágicas y mudos poemas; concebidos y formados... para decir en los lienzos, para escribir en las bayetas... de la Iglesia de Toledo, el solemne día de los solemnes oficios y gran parentacion de los mánes pios, buenos, amables, pode-*

rosos, règios y grandes del Rey... D. Felipe IV.

No tuvo noticia Nic. Antonio de este Luis Hurtado.

J

263 JESUS (José de). Cielos de fiesta Mvsas de Pascva, en fiestas reales, que a S. Pascval coronan svs mas finos, y cordialissimos devotos los mvy esclarecidos hijos, de la... Ciudad de Valencia, que con la magestad de la mas luzida pompa, echó su gran devocion el resto, en las Fiestas de la canonizacion de San Pascval Baylon. Retratalas en mal formados rasgos, en el vistoso lienço de los cielos, el tosco pincel de la menos diestra pluma del Padre Fray Ioseph de Iesvs... Valencia, Francisco Mestre, 1692. 4.° 16 *hojas preliminares, una estampa del santo y 535 págs.*

Hal en este volúmen algunas poesías de diferentes autores, que mui prudentemente callaron sus nombres; por fortuna el número es corto, pues todas participan del mismo gusto literario que descuella desde la portada.

264 JIMÉNEZ DE ENCISO Y PÓRRES (José Est.). Relacion de la Memoria fvneral qve en 27. y 28. de Noniembre de 1644. la mvy noble y mvy leal Ciudad de Logroño hizo a la mverte de la catolica D. Ysabel de Borbon nuestra Reyna. Escrita Por D. Ioseph Esteuan Ximenez de Enciso y Porres. Logroño, Ivan Diez de Valderrama y Bastida, 1645. 4.° 6 *hojas prels., y 188 págs.*

Casi la mitad del volúmen lo componen las poesías de varios autores que escribieron para el *Certámen*, hallándose entre ellos: el Lic. D. Antonio Vázquez de Acuña, D. Juan de Dicastillo y Azedo, D. Antonio de Nauclàres, D. Lúcas de Ilardui y Eguilluz, Don Pedro de Arbierto, Doña Josefa María de Albelda y Zapata, Lic. D. Juan Cautero y Ortega, D. Juan Lorenzo de Ribera, D. Miguel de Eguia, Doña Josefa de Puclles y Salmeron, D. Franc. López de Zarate y D. Luis Moreno Ponce de Leon.

265 JUSTAS POETICAS hechas a devocion de Don Bernardo Catalan de Valeriola. Valencia, Iuan Chrysostomo Garriz, 1602. 8.° 4 *hojas prels., 267 págs. y dos hojas, en que termina la* Tabla.

Primera y mui rara edicion: Nic. Antonio y Jimeno citan una segunda hecha en *Madrid en el mismo año de 1602, por Luis Sanchez, 4.°*

Valencia es una de las ciudades de España en que más obras de esta clase se imprimieron hasta mediados del siglo XVI, y esto sin duda se debe à lo privilegiado del país, en la gran copia y sobresaliente mérito de los poetas que ha producido. La obra en cuestion es sin disputa la que contiene composiciones de mayor número de autores, hallándose entre ellos los nombres de los vates mas distinguidos. La categoría elevada de D. Bernardo Catalan, y el haber sido fundador y presidente de la célebre *Academia de los nocturnos*, influiria no poco en que contribuyeran todos los hombres mas notables de aquella época, ofreciendo algunas flores para formar la corona poética que aquel señor reunia. Sirva como muestra la siguiente lista de algunos de los escritores de quienes hai producciones en el volúmen: El canónigo Tárrega, D. Miguel de Ribéllas, D. Alonso de Rebolledo, el Doctor Jerónimo Virues, Fr. Francisco Diago, D. Gaspar Escrivá de Romani, Gaspar Escolano, Gaspar Aguilar, Miguel Beneito, Don Guillen de Castro, D. Francisco Crespi de Valldaura, D. Cárlos Boil, López Maldonado, D. Gaspar Mercader, D. Felipe Catalan, Don Fernando de Moncada, D. Joaquin de Calatayud, Vicente Joaquin de Miravet, Marco Antonio Pintor, Francisco Juan Pintor, Hernando Pretel, el Dr. Juan Andres Núñez, D. Guillen Catalan, D. Bernardo Tallada, Maximiliano Cerdan, Enrique de Castro, Jaime García, Feliciano Adrian, Gaspar de Arellano, Leonardo Castro, Eugenio de la Cueva, Francisco Desplúgues, Jusepe Gascon, Fral Antonio Juan, Francisco Julian, Manuel Ledesma, Pedro Marañon, Juan Mendoza, Evaristo Mont, Fr. Lázaro Moya, Fral Juan Núñez, Jaime Orts, Ant. de Padilla, D. Francisco Rebolledo, Lic. Reyes Mesía de la Cerda, Sor Bernarda Romero, Constantino Salort, Pedro Juan de Tapia y Pedro Juan de Villanueva.

JUVENTUD (La) triunfante, representada en las fiestas del Colegio de la Compañía de Jesus de Salamanca. Véase en la *Seccion dramática.*

L

266 LASO DE LA VEGA (Gabriel). Elogios en loor de los tres famosos varones Don Iayme de Aragon, Don Fernando Cortes Marques del Valle, y Don Aluaro de Baçan Marques de Santacruz. Cõpuestos por Gabriel Lasso de la Vega. En Çaragoça por Alonso Rodriguez, 1601. 8.° *4 retratos grabados en madera. 8 hojas prels. y 144 fols.*

He colocado este tomo, que es mui raro, entre las antologías porque contiene poesías de los autores siguientes: Vicente Espinel, D. Luis Zapata, Juan Castellanos, Francisco de Guzman, D. Jerónimo de Urrea, D. Alonso de Ercilla, Lope de Vega, D. Luis de Várgas Manrique, el Dr. Alonso López, Lic. Luis Alonso Maldonado, el capitan D. Jerónimo Cortes, D. Juan Duque de Portugal, Jerónimo Ramírez, Cosme de Aldana, el Maestro Francisco Sánchez *(el Brocense)*, Jerónimo de Corte Real, Gaspar García de Alarcon, Juan Ochoa de la Salde, Laurencio Flóres, el alférez Francisco de Segura, y tambien las hai del mismo Gabriel Lasso de la Vega sacadas muchas de ellas de su obra intitulada: *Romancero y tragedias, con otras obras que intitulo el* Manojuelo. 1.ª *parte, Aicala*, 1587. 8.° Asi Alvarez y Baena, tom. 2.° página 265: los traductores de Ticknor mencionan otra edicion de este *Romancero*, hecha en *Barcelona, Sebastian de Cormellas*, 1601. 16.°, que segun parece es tambien la *primera parte*; y en el Catálogo de la venta de Taylor encuentro el *Manoiuelo* impreso en *Zaragoza, Miguel Fortuno Sanchez*, 1601. 8.° sin tragedias, siendo posible fuese la *segunda parte*, la cual dice en el fol. 24 vta. de los *Elogios*, publicados tambien en la misma ciudad y año, *se quedaba imprimiendo*.

El retrato de Laso de la Vega que ocupa el reverso de la última hoja de los preliminares es el siguiente:



267 LAZARRAGA (Cristóv. de). Fiestas de la Vniversidad de Salamanca, al nacimiento del Principe D. Baltasar Carlos. Reficrelas el M. F. Christoval de Lazarraga. Salamanca, Iacinto Tabernier, 1630. 4.° *4 hojas prels. (ocupa la una un grande escudo de armas), 304 págs. y una hoja para las erratas.*

Contiene un *Sermon que predicó el P. M. Fr. Angel Manrique* y poesías latinas, griegas, castellanas y una en lengua sayagüesa segun

se hablaba en algunos lugares cortos de Castilla la vieja.—De los autores que escribieron versos para estas *Fiestas* solo citaré á Don Juan de Andosilla, el Dr. Céspedes, D. Juan de Escovedo Altamirano, el Lic. Felipe Malagon, D. Juan Chacon Salinas, el P. Fr. Alonso Pérez, D. Diego de Leon Pinelo y D. Gaspar del Arco.
No encuentro memoria de Cristóval Lazarraga en Nic. Antonio.

268 LEDESMA (Alonso de). Romancero y monstro imaginado. Compvesto por Alonso de Ledesma. Madrid, por la viuda de Alonso Martin, 1615. 8.° 8 *hojas prels.*, 187 *foliadas y 4 de* Tabla.

Esta edicion es indudablemente la primera, segun se colige de las licencias y tasa. Los traductores de Ticknor, tom. 3.°, página 508, parece duden de su existencia. Nicolás Antonio cita solo el *Monstruo imaginado* sin mencionar el *Romancero* y lo supone impreso en *Madrid por Francisco Martin*, 1615, en cuyo nombre evidentemente hai equivocacion. He visto una impresion de *Barcelona, Sebast. Cormellas*, 1616. 8.° 7 hojas prels., 181 fols. y 4 de *Tabla*, y otras dos *del mismo año*, una de *Madrid, viuda de Alonso Martin*, 8 hojas prels., 187 fols. y 3 o 4 de *Tabla* (el ejemplar no las tenia todas), y la otra de *Lerida, Luis Manescal*. 8 hojas prels., 187 folios y 4 de *Tabla*, ambas en 8.°
El *Romancero* de Ledesma, esclusivamente compuesto de poesias suyas, contiene muchos villancicos, decimas, endechas, jeroglificos y hasta seguidillas.—No desmiente en esta obra el autor su gran reputacion como poeta y nos hace ver en ella, que con igual facilidad y maestria cantaba las alabanzas de los santos que empuñaba el látigo de la sátira, empleando además el lenguaje picaresco y festivo en los asuntos amorosos.—El *Monstruo imaginado* es una especie de novela en equivocos, escrita en prosa; el autor la intitula *crónica* y pretende haberla traducido de la lengua siria.
Ademas de los *Conceptos espirituales*, he visto dos obras más de Ledesma: la una existe en el Museo Británico, y es la intitulada: *Epigramas y Geroglyficos a la Vida de Christo, festividades de Nuestra Señora, Excelencias de Sanctos, y grandezas de Segobia*, segun Nic. Antonio, pues el ejemplar de Lóndres estaba falto del fróntis y aun de tres hojas mas de preliminares, contando solo cuatro, y yo creo que deben ser ocho; al fin del tomo se leia: *Madrid, Iuan Gonçalez. Año M.DC.XXV*, y el volúmen se componia de 104 fólios. La segunda obra á que me refiero es la de los *Juegos de noche buena moralizados a la vida de Christo, martyrio de Santos, y reformacion de costumbres. Barcelona, Sebastian Cormellas, Año M.DCXI.* 8 hojas preliminares, 167 fols. y 7 de dos *Tablas*.—Ambos tratados son en 8.° y están escritos en el estilo de los *Conceptos*.

269 LIBRO de las honras qve hizo el Colegio de la Cõpañia de Iesvs de Madrid, à la M. C de la Emperatriz doña Maria de Austria... a 21. de Abril de 1603. Madrid, Luis Sanchez, M.DC.III. 4.° *Con emblemas y jeroglificos grabados en madera. 6 hojas prels. y* 138 *foliadas.*

Contiene muchas poesias latinas y castellanas y algunas hebreas y griegas; tambien bal varios jeroglificos en verso.—Ninguna de las composiciones lleva el nombre de su autor, y por cierto es sensible, pues se encuentran algunas de mucho mérito y dignas de la época en que se escribieron.

270 LISACA DE MAZA (Bautista). Los grados del amor de Dios, en theorica, y practica, Sobre el opusculo 61. *de Dilectione*, del Angelico D. S. Thomas. Recopilada, y compuesta por el P. Fr. Bavtista Lisaca de Maza. En prosa, y versos diferentes. Huesca, Pedro Bluson, 1635. 8.° 8 *hojas prels. y* 128 *foliadas.*

Primera edicion; la segunda la hizo en *Madrid, D. Joaquin Ibarra* en 1782. 8.°
Los *Grados del amor de Dios* los escribió el P. Fr. Diego de Fúnes, segun lo apunta Latasa, en el tom. II de la *Biblioteca aragonesa* pág. 310; la *Practica* de dichos *Grados* es produccion del P. Lisaca, y el *Estímulo del divino amor*, que tambien se halla en este tomito, se supone ser obra de Fray Luis de Leon; así lo indica el prologo de la presente edicion, y lo supone Sedano en el *Parnaso español*, t. V. p. XXVI.
Nic. Antonio no menciona este volúmen ni al nombre de Diego de Fúnes ni al de Lisaca, y Latasa en el articulo de este escritor, tom. III. pág. 144, se equivoca en suponer que la edicion primera de los *Grados del amor de Dios* está hecha en *Huesca, por Pedro Bluson*, 1636. 8.°

271 LOPEZ DE HÓYOS (Juan). Hystoria y relaciõ verdadera de la enfermedad felicissimo transito, y sumptuosas exequias funebres de la Serenissima Reyna de España doña Isabel de Valoys. Con los sermones, letras, y epitaphios a su tumulo. Cõpuesto y ordenado por el Maestro Iuan Lopez. Madrid, Pierres Cosin, M.D.LX.IX. 8.° 16 *hojas prels.* 218 *foliadas, y 16 sin foliar, que comprenden:* Declaracion y armas de Madrid, *precedidas de un grabado en*

madera de las mismas, Las erratas, Tabla, *dos* Sonetos *y una* Copla.

Contiene este rarísimo tomo algunas composiciones poéticas de varios y entre ellas hai tres de Miguel de Cervántes á quien el Mtro. Juan Lopez llama *caro y amado discípulo*.

La *Declaracion de las armas de Madrid* que se halla al fin de este volúmen es quizá la obra que supone *inedita* Alvarez y Baena en los *Hijos de Madrid*; allí menciona del mismo autor el

Recibimiento que hizo la Villa de Madrid á Doña Ana de Austria, con una breve relacion del triunfo de D. Juan de Austria, el parto de la Reyna, y solemne Bautismo del Principe D. Fernando. Madrid, 1572. 8.°; y en Lóndres tuvimos la

Relacion de la muerte y honras funebres del SS. Principe D. Carlos, hijo de la Mag. del Catholico Rey D. Philippe el segũdo nuestro Señor. Madrid, Pierres Cosin, 1568. 8.°; escrita tambien por Hoyos.

En ninguna de sus obras se le llama mas que el Maestro Juan López; sin embargo tanto Alvarez y Baena como Navarrete y Pellicer le añaden el apellido de Hóyos, por constar así en un documento que existia en el archivo de la villa de Madrid, fechado el 29 de Enero de 1568, dia en que *salió electo por voto de todos*, catedrático de gramática y letras humanas del Estudio público.

272 LÓPEZ DE ÚBEDA (JUAN). Vergel de Flores Diuinas. Compuesto por el Licenciado Iuan Lopez de Vueda... En el qval se hallaran todas y qualesquier composturas apropriadas para todas las fiestas del año, assi de nuestro señor como de nuestra señora, y de otros muchos sanctos. Alcala de Henares, Herederos de Iuan Gracian, 1588. 4.° 12 *hojas prels.*, 210 *foliadas*, 9 *de* Tabla, *y una al fin en que se repiten las señas de la impresion.*

Libro de estraordinaria rareza y dudo exista otro ejemplar tan hermoso como el mio.

En los titulillos de las 63 hojas primeras y en el *Prólogo*, se le da á esta obra el nombre de *Cancionero*, y los traductores de Ticknor, tom. III pág. 520, pretenden que es *el mismo libro* publicado con este título por el autor en 1579 y 1586, en 8.° y no en 4.°, *aunque corregido y aumentado*. En esto se equivocan, el *Vergel* contiene efectivamente muchas de las composiciones del *Cancionero*; pero ademas de haber en este gran número de poesías no incluidas en aquel, se omitieron por entero las comedias, el auto y el coloquio de que hago mencion al tratar de la obra de *López de Úbeda* en la *Seccion dramática*.

En el Prólogo del *Vergel* dice su autor: *cancionero á lo divino, hasta agora no acuerdo, ni tengo noticia haber visto alguno, sino es el de frai Ambrosio Montesino que debe de haber más de ochenta años que se imprimió.*— En esto hai dos equivocaciones; la primera en suponer que solo Montesino habia hecho un *Cancionero espiritual*, cuando existen los siguientes:

1.° El de Fr. Iñigo de Mendoza, impreso probablemente en Zamora por Centenera en el siglo XV.

2.° El dado á luz en Zaragoza, 1492, ambos descritos en este Catálogo. (Núms. 182 y 186.)

3.° Otro impreso tambien en Zaragoza, 1495, que trae Méndez.

4.° El Cancionero de Juan de Luzon. Zaragoza. 1508 que describiré á su nombre en esta misma division. (Núm. 277.)

Y 5.° visto por mi: (Portada circuida de orla y bajo una pequeña imágen de la Virgen con un niño en brazos, se lee de negro y encarnado:)

¶ *Cancionero Espiritual, en el qual se tratã muchas y muy excelẽtes obras sobre la concepcion de la gloriosissima virgẽ nuestra señora sancta Maria: y de las letras de su nõbre, cõ vn passo d'l nascimiẽto, y otras muchas cosas en su loor. Y assi mesmo se tratã muy excelentes marauillas de la passion de xp̃o y del combate del coraçõ espiritual y del ansia del amor de dios. Y otros muy marauillosos dichos y cãciones del mundo bueltas a lo diuino todo en metros diferẽtes. Hecho por vn religioso d'la orden del biẽauẽturado sant Hieronimo*

(Al dorso empieza el prólogo ó dedicatoria que concluye en el blanco del fol. ij sign. Aij cuyo reverso lo llena la tabla por la cual se ve son treinta y una las composiciones de este *Cancionero*. En el fol. iij sign. Aiij *Comiença la obra*, y concluye en la octava hoja de la sign. G. fol. lvj de esta manera:)

¶ *Fue impressa la presente obra intitulada cancionero espiritual: en la muy noble villa de Valladolid, en casa del honrrado varon Juan de Villaquiran impressor acosta y mission del auctor... Acabose a quatro dias de hebrero de mil y quiniẽtos y . xlix* (1549). *años*. 4.° let. gót. á dos colunas. Todas las composiciones son del mismo autor, segun se advierte en el prólogo, pero el nombre de este no consta en parte alguna.

No pude encontrar á qué se daba el título de *Paso del Nacimiento*, sin duda será uno de los villancicos para la noche de Navidad que ocupa como unas dos páginas, en el cual hablan Bras, Mingo, Llorente, Frutos, Gil, la Virgen y uno que solo dice *Be.* y cuyo nombre no me fué posible adivinar. Tambien hai entre las composiciones de este tomo una intitulada: *Obra llamada combate de coraçon en que se introduzen seys capitanes que le guerrean y fatigan que son Ansia. Tristeza. Cuydado. Temor. Dolor. y Passion.* Es un diálogo en décimas entre todos estos

personajes y otros varios como la Templanza, el Libre alvedrio, la Fortaleza, etc. y ocupa cerca de siete págs.

La segunda equivocacion cometida por López de Ubeda es la de suponer, en 1588, que el *Cancionero* de Montesino se habia publicado hacia más de ochenta años, cuando la primera edicion conocida es la siguiente, que describiré pues no lo ha hecho minuciosamente ninguno de nuestros bibliógrafos. Brunet y el Sr. Duran copiando á Nic. Antonio han equivocado el tamaño.

(Bajo de un escudo de armas cardenalicias se lee en cinco renglones:)

¶ *Cancionero de diuersas obras de nuevo trobadas: todas compuestas: hechas ᵫ corregidas por el padre fray Ambrosio montesino de la orden delos menores.*

En el fol. LXXIII, despues de la tabla, dice: *Aqui acaba el cancionero d'todas las coplas del reuerẽdo padre fray Ambrosio montesino dela ordẽ d'l señor sant Francisco. Las quales el mesmo reformo y corrijo: estando presente a esta impresion que fue fecha en la imperial ciudad de Toledo. a. xvj. del mes de Junio. d'l año de nuestra reparaciõ de Mill ᵫ quinientos ᵫ ocho* (1508) *años. Laudetur xp̃s. Amen.*

Hai una hoja despues con el escudo de las armas de España. 4.° let. gót.

De este *Cancionero* creo que se hizo otra edicion en *Toledo, Juan de Ayala*, 1547, 4.° let. gót.

LÓPEZ DE ÚBEDA (Juan). Cancionero general de la doctrina cristiana. Véase en la *Seccion dramática*.

273 **LUJAN** (Mariano). Relacion funebre de las Reales Exequias, que a... la Señora Doña Maria Barbara de Portugal... mandò celebrar en esta capital de los Reyes el dia 4 de Septiembre de 1759... Don Joseph Manso de Velasco... La escribia el R. P. Fr. Mariano Luxan. Lima, Pedro Nolasco Alvarado, 1760. 4.° *Lámina del túmulo, y dos hojas con dos laberintos: todas tres se pliegan. 2 hojas prels.* 216 *(dice equivocadamente* 116*) págs. y una hoja con una décima del impresor Alvarado.*

Al fin se halla una *Oracion funebre* del R. P. Fr. Juan Antonio de Tagle y Bracho con 12 hojas prels. y 156 págs.

Contiene este tomo poesías de varios autores, pero no vale la pena de mencionar aqui ninguno de sus nombres.

274 **LULL** (Raimundo). Coleccion de piezas relativas á su canonizacion y escritos, á saber:

Memoriale collationis, sev comprobationis centvm articvlorvm Lvllianorvm per F. Nicolavm, limeric in suo olim Directorio compilatorum, factæ cum ipsis archetypis libris Magistri Raimundi Lulli, Per Consules Iuratos Regni Balearium, iuxta mandata accepta a Sacra Congreg. Patrii Cardenalium Sanctæ Generalis Inquisitionis Romanæ, nec non & Legat. Hispaniarii Romæ residentis: quorum recentiores litteræ, data ad Consules Baleares, sequenti folio describuntur. Palmæ Balearivm, Typis Emmanuelis Rodriguez. s. a. (*hácia* 1614.) *6 hojas prels. y 90 págs.*

Memorial de Fray Antonio Busquets ál rei para la canonizacion de Raimvndo Lull. S. l. ni a. 10 *hojas.*

Proces original de les Hobres fetes per diuersos Trobadors en lohor de la vida Doctrina e mort del Egregi e gran monarcha Mestre Ramon Lull Doctor illuminat nat en la Insigna ciutat de Mallorca. Dulmenge a xv de Maig any de nostre Sor. Deu Jesuchrist festa gloriosa de Sincogesma Mill sincbcents e dos. dich M.D.ij. *Manuscrito del siglo XVI en* 28 *hojas.*

Letra feta per lo Rnd. mestre Clapes a alguns amichs seus de la ciutat de Mallorques en lohor del gran teolech Mestre Joan Lobet. *Manuscrito de principio del siglo XVII.*

Copia de acte audtentich de coses conteses en fauor de les obres y doctrina del benaventurat mestre R. Lull y concessio de Chathedres en fauor del Dor. Villeta. *Manuscrito de principio del siglo XVII.*

Copia de acte autentich de la benedictio de la cambra del Beato R. Lull en capella a ont se selebre missa. *Manuscrito del siglo XVII.*

Copia de las cartas escritas por el rei en 1611 al Papa, á los cardenales Pindo y Panpbilio y á su embajador en Roma relativas á la beatificacion de Raimundo Lull.—Informatio verdadera sobre lo linatge dels Lulls. *Con un árbol genealógico.*—Copia de la carta ambiada per els Jurats al Inquisidor general asirca lo impediment que feren al Regna en la impresio del llibre intitulat Apologia en defensa de la causa del V. Dor. y Martyr Ramon Lull. *Manuscrito de la misma época.*

Transvmtvm memorialis in cavsa pii eremitæ, et Martyris Raimundi Lulli, quæ nunc Romæ vertitur coram Sanctissimo, per Admodum Reverendum Fr. Iohannem Ricra. S. l. ni a. (*Parece edicion de Roma hecha hácia fines del siglo XVI.*) 4 *hojas prels. y* 162 *págs.*

Los tratados que preceden descritos se encuentran reunidos en un vol. en fol.

Todos estos documentos y opúsculos son curiosos; pero llama principalmente la atencion la *Justa poetica* celebrada en 1502. El Sr. Bover, en su *Memoria biográfica de los Mallorquines*, la menciona y da á entender no ha conseguido verla; á esto se debe sin

duda el ser tan lacónico en las noticias que nos da de Antonio Masot, Juan de Menorca, Jorge Alber, Gaspar Veri, Ramon Lull y Gaspar Calaf, justadores que tomaron parte en ella, presentando composiciones poéticas en dialecto mallorquin. Como complemento á estos versos, escritos en alabanza del gran Raimundo, el curioso copilador de este volúmen agregó al fin de dicho *Certámen* una *Obra feta en laor de Mestre Ramon Lull Malorqui Per hun trobador nomenat mossen Fransesch Prats preuera*, que Bover no vió y supone impresa el P. Pascual en su *Aguja náutica*.—Tampoco parece que tuvo Bover presente el *Trausumtum memorialis* del Padre Juan Riera.

Como considero que el tratado mas importante contenido en este tomo es el *Proces de les obres fetes per diversos trobadors*, coloco esta miscelánea en la presente division.

El tratar aquí de Raimundo Lull me induce á describir una obra suya que he visto, y no es frecuente.

Empieza:

Jhesu christe gloriose etc.

Al dorso de la última hoja se lee:

Ad laudem ⁊ honorē intemerate virginis marie: liber de eiꝰ cōceptu ab oīm labe originali īmuni: ab egregio viro magistro Raymundo lull doctore illuminato compilatus (qui profide catholica lapidū ictibus occubuit apud tunicem ciuitatem agarenor) felici numine est explicitus. Impressus hispali impensis religiosi viri fratis martini almodouar militie de calatraua. opera vero ⁊ īgenio magistri pauli d' colonia ⁊ sociorū eiꝰ alemanorū duodecima die martii. Anno ab incartione dñi. 1491. 4.° let. semigót. á renglon seguido. Son 28 hojas, con las signaturas *a—d* todas de 8 hojas, ménos la última que es de 4.

275 **LUQUE FAJARDO** (Francisco de). Relacion de la fiesta qve se hizo en Sevilla a la Beatificacion del Glorioso S. Ignacio. *(Por)* El Lic.do Francisco de luque Faxardo. Sevilla, Luis Estupiñan, 1610. 4.° *Una hoja con la portada grabada, en la que está el retrato de S. Ignacio, 2 hojas prels. y 26 foliadas.*—Cartel de Ivsta literaria. 124 *hojas foliadas.*—Sermon qve predico el P. M. Fr. Pedro de Valderrama... En la fiesta de la Beatificacion de... San Ignacio. Sevilla, Luys Estupiñan, 1610. 24 *hojas foliadas inclusos los prels.*

276 ——— *Otra edicion.* Sevilla, Lvys Estupiñan, 1610. 4.° *Igual número de hojas que la anterior.*

Esta impresion es tan sumamente parecida á la ántes descrita, que aun examinada con la mayor escrupulosidad apénas se conoce sea distinta; las diferencias más marcadas consisten, en estar impreso el frontis de la presente, siendo el de la otra grabado, y en que el nombre del impresor y señas de su casa, puestas en la última página, son en esta de letra redonda y en la precedente de cursiva.

A pesar de poderse ya calcular el mérito de esta *Justa*, que llena el libro en su mayor parte, por la fecha de él, citaré los nombres de varios de los autores que á ella concurrieron, entre los cuales se hallan algunos de los poetas más esclarecidos de nuestro parnaso:

El Lic. Lúcas de Valdes, D. Luis de Góngora, Pedro de Soto, D. Pedro Fernández de Salinas, Francisco Pacheco, el P. Fr. Simon de Gainza, Miguel Cid, el P. Fr. Luis de Guzman, D. Juan de Jaúregui, Damian Salucio del Poyo, el Lic. Juan Bautista de Mesa, D. Alonso de Ribera, Diego Camargo, Don Francisco de Villalon, Rodrigo Caro, el licenciado Felipe Godinez, D. Juan Antonio del Alcázar, el Lic. Gonzalo de Padilla, Sebastian Muñoz, Francisco de Luque Fajardo, Sebastian de Alfaro, el marqués de Algava y Ardales, el P. Fr. Luis Ángeles, Antequera, Simon Areas de Valdivieso, Mtro. Francisco de Bosmediano, D. Alonso de Busto y de Bustamante, el P. Fr. Alonso Cabeza de Vaca, Bernardo Luis de Cárdenas, Diego de Cuenca y Ávalos, Lic. Estévan de Espinosa, Pedro Fernández y Peñalver, Francisco Fernández de Córdova, Rodrigo Fernández de Ribera, el P. Fr. Pedro Fromesta, Gonzalo de la Fuente, Lic. Juan Gómez, Lic. Gómez del Rio, Lic. Sebastian González, Francisco del Grado, D. Juan Guzman, D. Luis de Guzman, Prudencio Huarte, Pedro de Jesus, Bartolomé Leon Montero, Sebastian de Lizana, Don Ant. López de Calatayud, Lic. J. Bta. Martínez de Mata, Lic. Alonso de Medina, Lic. Baltasar Méndez, el P. Fr. Alonso de Mesa, el P. Fr. Franc. Millan, Lic. Felipe de Mora, Sebastian Muñoz, Lic. Felipe Navarro, el P. Fr. Juan de Ortega, Antonio Ortiz Melgarejo, Lic. Martin Pérez de la Mata, Don Luis Ponce de Leon, Mtro. Agustin Quijada de Carvajal, D. Juan Róbles Rivadeneira, el P. Fr. Juan San Martin, Dr. Franc. Silva d'Olivera, Pedro de Tórres Escobar, bachiller Lorenzo Vallinas, el P. Fr. Félix de Vera, Fr. Juan de Vera, Lic. Ant. de Villagran, Lic. Pedro de Villagran, D. Juan Villamarin y muchos ingleses colegiales de los jesuitas que escribieron todos en latin.

Al principio de la *Justa* se encuentra un *Acto* en castellano y latin, que se representó por seis niños y está dividido en seis escenas.

Nic. Antonio describe otra obra del género de la presente publicada por el mismo Luque Fajardo, cuyo título es: *Relacion de las fiestas que la Cofadria de Sacerdotes de S. Pedro celebró en su Parroquial Iglesia de Sevilla a la Purísima Concepcion. Sevilla*, 1616 4.°

El siguiente escudo del impresor Estupiñan se halla al fin de la *Fiesta á S. Ignacio*

debiendo advertir es el mismo usado por Diego Pérez en la *Christiada* de Hojeda.



277 LUZON (JUAN DE). Cancionero de Juã de Luzon. Epilogacion d*e*l*a* Moral Philosophia: sobre las virtudes cardinales: cõtra los vicios y pecados mortales: prouada cõ razones y actoridades diuinas y humanas / y cõ exẽplos antigos y p̃sentes: glosada en*lo* necessario: aprouada por muchos theologos: cõ las cõtẽplaciones d'san Bernardo sobre la passion: el Salmo Misere / de ꝓfundis / o gloriosa domina ꝛc. *(Al dorso principia el Prologo ó dedicatoria á* Doña Juana Daragon *que concluye en el blanco de la sing.* a ij, *cuyo reverso lo llena la* Epilogacion *ó tabla de la obra; comienza esta en la tercera hoja y concluye en la quinta de la sing.* n *con este colofon despues del escudo de Coci:)*

¶ Acabada fue toda la p̃sente obra el postrero dia d'l mes de julio: de mil quinientos y seys años: en la ciudad de Burgos... Y fue hecha y glosada por Juan de luzon... Y fue impriuida en*la* muy noble ciudad de çaragoça: y acabose a. xij. dias del mes de octubre del año d'mill quiniẽtos y ocho (1508). 4.° let. gót. *sin foliacion, sing.* a—n *de* 8 *hojas ménos la* n *que solo tiene seis siendo la última blanca.*

Este tomo mui raro, solo contiene composiciones de Luzon; sin embargo lo coloco en la presente division por el titulo que lleva.

M

278 MADRE DE DIOS (LÚCAS DE LA). Noticias de la aclamacion festiva, qve celebro en... Toledo el Colegio de Carmelitas Descalzos a la Beatificacion de San Jvan de la Crvz. Escrivelas el Padre Fray Lvcas de la Madre de Dios. Madrid, Lucas de Bedmar, 1679. 4.° 8 *hojas prels.,* 450 *págs. y una hoja de* Indice.

Se encuentran poesias de varios, aunque la mayor parte no tienen nombre de autor: esta falta es poco sensible si se atiende al escaso mérito de las producciones y al mal gusto que reina en todas ellas.

279 MALDONADO (LÓPEZ). Cancionero de Lopez Maldonado. Impresso en Madrid, en casa de Guillermo Droy. Acabosse a cinco de Febrero. Año de 1586. 4.° 12 *hojas prels.,* 189 *fols. y una blanca.*

He puesto á este autor bajo el nombre de Maldonado pues el de López tomado por algunos como apellido, no lo es, segun lo manifiesta Clemencin en la pág. 148, tom. I. del *Quijote.*

Nic. Antonio no pudo, sin duda, alcanzar á ver este rarisimo libro pues al hablar de él no señala el lugar ni año de la impresion.

De Vicente Espinel, Lope de Vega, Juan de Vergara, Gonzalo Gomez de Luque, Pedro de Padilla, y otros varios hai composiciones laudatorias al principio del volúmen; Miguel de Cervántes hizo dos y ademas en el escrutinio de la biblioteca de D. Quijote encomia á Maldonado, y no solo perdona al *Cancionero* de ir á las llamas, sino que dice debe guardarse con los escogidos.

El Sr. D. A. Duran formó de la obra el siguiente juicio: *El autor de este raro y precioso libro se propuso formarle de poesías suyas, escritas en todos los géneros y metros que se usaban en su tiempo, sin excluir las canciones y villancicos, cuyas formas precedieron á la metrificacion italiana.*

De López Maldonado hai tambien varias composiciones en la *Academia de los nocturnos de Valencia*.

280 MANRIQUE (Ángel). Exequias. Tvmvlo y pompa fvneral, qve la Vniversidad de Salamanca hizo en las honras. Del Rey... don Felipe III. en cinco de Iunio de mil y seyscientos y veynte y vno. Salamanca, Antonio Vazqvez, M.DC.XXI. 4.° marq. 4 *hojas prels. y* 252 *págs.*

Ejemplar de gran papel.

El nombre del autor consta del final de la dedicatoria.

Comprende este volúmen poesias castellanas, latinas y algunas griegas escritas por varios ingenios; sobresalen entre ellos: Don Luis Brochero, D. José Pellicer y Sálas, el Lic. Pedro de Avendaño, D. Jerónimo de Arostigui, el Lic. Gonzalo de Correas, Don Fernando Gallo, el Mtro. Blas López, el Licenciado Álvaro de Pantoja, el Lic. Juan Roáles, Alonso de Ledesma, el P. Fr. Julian Manuel, Lic. Gómez de Záyas y Fuéntes, Fr. Pablo Martinez, Fr. Juan de la Negra, D. Luis Sors de Peramato, Lic. Francisco González, Diego de Oquel, Lic. Mateo Alvárez, D. Luis Mendoza, Doña Antonia de Alarcon, Fr. Julian Manuel, Fr. Ángel del Águila, Pedro de Várgas Machuca, el P. Fr. Juan de Herrera, el Mtro. Márcos López, Lic. Simon Felipe de Quiros, Lic. Diego Gutiérrez, Lic. Juan de Aguilar, Fr. Antonio de Monrol, el P. Fr. Tomas de San Vicente, Fr. Julian Manuel, D. Francisco de Mendoza, Lic. Bartolomé Honorato de Ribera, D. Luis Antonio de Silva y Barahona, Lic. Perez de Moráles, Lic. Pedro Bello de Herrera y D. Iñigo de Avendaño Idiáquez.

281 MANRIQUE DE LUJAN (Fernando). Relacion de las fiestas de la Civdad de Salamanca, en la beatificacion de la S. Madre Teresa de Iesus. Por D. Fernando Manriqve de Lvxan. Salamanca, Diego Cussio. Año de M.DC.XV. 4.° 4 *hojas prels. y* 300 *págs.*

Desde la pág. 96 á la 199 se encuentra un *Certámen poético* donde hai composiciones castellanas y latinas: concurrieron á él los siguientes autores: Fr. Andres de Moráles, Lic. Juan Navarro, D. Claudio de Tejeda, D. Sebastian de Guevara, D. Rodrigo Godinez Cabeza de Vaca, D. Pedro Álvarez de Toledo, el Lic. Matienzo, Alonso Tavira, Don Baltasar de Zúñiga, D. Francisco Heredia, Francisco de Francia, Fr. Gabriel de Santa Cruz, D. Antonio de Viera, Fr. Leandro Vadillo, D. Pedro Navarro, D. García Bravo, Fr. Lorenzo de Andrade, Fr. Miguel Infante, D. Francisco de Ayala, D. Rodrigo de Alava, D. Francisco Bravo, José Sánchez, Diego Fernández de Paz, Pedro de Molina, Pablo Verdugo, D. Pedro de Andrada, D. Leandro de Andrada, D. Diego de Cabrera, D. Ventura Pinto, D. Francisco Lucio, Lic. Pedro Álvarez, D. Jerón. Pueyo, D. Diego de Frias, D. Gregorio Pareja, D. Rafael de Heredia, Lic. Carvallo, Franc. Martinez, D. Laurencio de Guevara, D. Álvaro de Zúñiga, Don Juan Orozco, Mtro. Blas Lopez, Antonio Álvarez, D. Cárlos de Heredia, Estévan Mongenet y D. Luis Luprel.

Nic. Antonio omitió á Fernando Manrique de Luján en su *Bibliotheca*.

282 MANUEL (Diego). Ivsta poetica, qve hizo al Santissimo Sacramento en la villa de Cifventes, el Dotor Ivan Gvtierrez. Recopilada por Diego Manuel. Madrid, Imprenta Real, 1621. *(Al fin se repiten las señas; pero en lugar de* Imprenta Real *dice* Tomas Iunti.) 8.° 8 *hojas prels.*, 66 *fols. y dos despues sin foliar.*

Contiene esta *Justa* poesias de Fr. Diego López, Cristóval Gutiérrez, el Lic. Antonio de Alcázar, Doña Isabel de Ribadeneira, el Lic. Alonso de la Peña, el Lic. Diego de Enzinas, Doña Ines Baptista, Diego Manuel, el Dr. Luis de Uzedo, el Lic. Pedro de Ruigarcía, Hernando de Hita Salazar, Fr. Luis Acetuno, el Lic. Juan de Orozco, Juan Bta. Diaz de las Casas, el Licenciado Melchor de Monte Redondo y Juan Bautista de los Rios.

Nic. Antonio no hace mencion de Diego Manuel ni de Juan Gutiérrez de Solorzano, como se le denomina varias vezes en los preliminares; habla sí, de un Juan Gutiérrez de Godoe que conviene con este en haber sido médico de S. M.

283 MÁRMOL (Manuel María del). Romancero ó pequeña coleccion de romances, tomados de las poesias impresas é inéditas del Dr. D. Manuel María del Marmol. Sevilla, Hidalgo y Compañía, 1834. 2 vols. 16.°

284 MARTEL (Jerónimo). Relacion de la fiesta qve se ha hecho en el convento de Santo Domingo de la Ciudad de Çaragoça a la Canonizacion de San Hyacintho. Çaragoça, Lorenzo de Robles, M.D.LXXXXV. 8.° 6 *hojas prels. y* 418 *págs.*

Latasa al hablar de este libro dice haberse hecho raro. Se halla en él la *glosa* de Miguel Cervántes á una redondilla propuesta en el *certámen*, la cual mereció el primer premio:

Navarrete la reimprimió en la vida de aquel autor. Los demas poetas que escribieron para la justa, son: Fr. Juan Blay, Juan Lúcas Marencllo, Juan Ripoll, Diego Felizes, Lic. Sebastian Navarro, Fr. Diego Murillo, el capitan Alberto de Cuévas, Jerónimo de Mora, Fr. Juan Sánchez de Ezpeleta, Fr. Juan Calderon, Juan Miguel de la Era, Martin Gratal, Jerónimo Vidal, el Dr. Juan Sala, Luis Diez de Aux, el Lic. Miguel Marton y Martin Pérez de Olivan.

Por la licencia, aprobaciones y dedicatoria consta que el recopilador de estas fiestas fue Jerónimo Martel.

285 MARTÍNEZ (FRANCISCO). Las exeqvias y fiestas funerales qve hizo la santa Iglesia de Origvela, y svs Parroquias, a la dichosa muerte de... Mossen Francisco Geronymo Simō... Con vn tratado breue de la Antiguedad de... Origuela etc. etc. Por el Dotor Francisco Martinez. Origuela, Agustin Martinez, 1612. 8.° 8 *hojas prels.*, 208 *fols. y dos al fin sin foliar con* Advertencias al Letor *y las* Erratas.

El *Breve tratado de la fundacion y antigvedad de Origuela: y de su Iglesia Cathedral*, ocupa 63 hojas al fin y lleva nuevo fróntis, á pesar de seguir la foliacion del tratado de *Las exequias*.

Obra rara en la cual hai poesías de Don Pedro Rocamora, Gines Viudes, Bartolomé Gil, Jusepe Alenda, Juan Trencliño, Antonio Bellot, D. Francisco Sans, mosen Miguel Gali, Fr. Teófilo Mascaros, Dr. Bartolomé Gil, mosen Fernando de la Gasa, Gaspar Gil, mosen Márcos Armero, mosen Andres Valles, mosen Francisco Ochoa, Francisco Leon, mosen Miguel Balaguer, Fr. Agustin de Mendoza, Dr. Serafin Buenaventura de Cozar, mosen Roque Benelto, mosen Baltasar Sober, mosen Bartolomé Terres y el Doctor Juan Martinez.

286 MARTÍNEZ (JOSÉ). Exeqvias Reales, qve a la mverte de sv avgvstissimo Monarca, y Señor, D. Carlos de Avstria,... Celebrò la Ciudad de Lerida. Cvia relacion escrive El Padre Iosef Martinez. Lerida, Domingo Simon, 1701. 4.° *Una hoja con el escudo de las armas de Lérida*, 8 *hojas prels. y* 203 *págs.*

Contiene poesías latinas y castellanas anónimas de varios: nada ha perdido la posteridad por ignorar los nombres de sus autores.

287 MARTÍNEZ (JUAN). Relacion de las solemnissimas Exequias, que la Ciudad de Çaragoça ha hecho por el Rey Don Philippe nuestro señor primero deste nombre en estos Reynos de la corona de Aragon por el Doctor Iuan Martinez, Racionero de dicha Ciudad. Çaragoça, Lorenço de Robles, M.D.XCVIIII. 4.° 8 *hojas prel.*, 318 *págs.*, *una hoja blanca*, 52 *págs. para el* Sermon *del P. Fr. Diego Murillo, y* 3 *hojas de* Tabla, *á más de una de* Erratas, *en que se repiten al fin las señas de la impresion.*

El no ver citado por Latasa en su *Biblioteca* á este Racionero de Zaragoza, pudiera hacer creer á alguno que no era aragonés: sin embargo no puede dudarse de ello, porque dedicando la presente obra á los Jurados de aquella ciudad, les dice: «si el respeto que «deuo a los que son padres tan benemeritos «de *mi propia patria* no me buuiera obliga«do.» y en el *Prologo al letor*, la principal razon que aduce para componer el libro, es, *el amor de mi patria, a la qual, como dijo Platon, deuemos parte de nuestro nacimiento.* A lo mismo parece aludir el Maestro José Salinas en los versos laudatorios de la obra, cuando dice:

Cæsareæ Augustæ referetiam Doctus alumnus.

Contiene el volúmen composiciones poéticas de Martin Pérez de Olivan, Lic. Juan Francisco de Lezan, Lic. Miguel Cortes, Bachiller Almendro, D. Miguel Moncayo, Don Juan Sala, Gregorio Juan Palacio, Martin de Valdelvira, Valerio Fortuño de Agreda, Licenciado Lúcas Marcuello, Miguel Lorenzo de Lobera, Luis Escatron, Juan Ripol, Juan Valero de Alhóbras, Juan Valero Paláeios, Lic. Juan Bautista Alzamora, Fr. Juan Sánchez Ezpeleta, Lic. Miguel Marton, Antonio Frances, Lic. Jeronimo Gutiérrez, Fr. Diego de Benso, Dr. Miguel de Ezpeleta, Lic. Antonio Torres, Antonio Foces, Lic. Pedro Sigues, Juan Valerio, Dr. Braulio Piláres, Gaspar Mesa, Lic. Gregorio Ganaverro y Lorenzo Juan Mompaon.

288 MARTÍNEZ DE LA VEGA (JERÓN.). Solenes, i grandiosas Fiestas, q̃ la... Ciudad de Valencia *a* echo por la Beatificacion de su Santo Pastor, i Padre D. Tomas de Villanueva. Por Geronymo Martinez de la Vega... Con un discurso de los Obispos, i Arçobispos, desde el dia de su cōquista por el Rey don Iayme, i otras cosas memorables. Valencia, Felipe Mey, 1620. 8.° *Viñetas de madera.* 8 *hojas prels.*, 580 *págs.*, *dos hojas de* Indice *y una en fol. que se dobla, de un Laberinto en latin.*

llal en este volúmen setenta y dos jeroglificos ó emblemas y un Certámen poético donde se encuentran muchas poesías castellanas, latinas y valencianas de D. Pablo de Castelví, Don Gaspar Mercader, D. Gaspar Escrivá de Romaní, D. Baltasar Ladron, Juan Ribalta, Vicente Esquerdo, Jusepe Bertomeu, Vicente Mariner, Vicente Gasco de Siurana, Vicente Bisé, Vicente Espinosa, Juan Bta. Roig, Antonio Medina, D. Juan Sigler Cardona, Jeronimo Martinez de la Vega, Fr. Lamberto Espejo, Juan Tremiño, Pedro Salinas, Fr. Cristóval de Espejo, Miguel Antolino, Juan Luis Fababuix, Jaime Juan Bertomeu, José Miguel Bertomeu, Marco Antonio Orti, Leonardo, Juan Alfonso, Jusepe Hostojo, Vicente Valterra, Maximiliano Cerdan de Tallada, Luis Caballer, Vicente Font, Lamberto Ortiz y Gaspar Aguilar.—Observo que Jimeno y Fuster en sus *Bibliotecas* omitieron los nombres de la mayor parte de estos autores á pesar de ser casi todos ellos valencianos.

Es este tomo curioso ademas, por sus descripciones de los torneos, cañas, toros, saraos, etc. celebrados en las fiestas á Santo Tomas.

289 MATA (F. Gabriel de). Vida, mverte y milagros de S. Diego de Alcala, en otaua rima, por F. Gabriel de Mata... Con los hieroglificos y versos que en alabãça del santo se hizieron en Alcala, para su procession y fiesta. Madrid, en casa del Liceciado Castro, 1598. 8.° 8 *hojas prels. y 247 fols.*

Hermoso ejemplar de este libro raro, en el que hai algunas hojas *sin abrir*.

Nic. Antonio menciona una edicion de 1589 en 4.°; pero no dice el lugar dónde se imprimió: la de 1598 le fué desconocida.

La *vida de S. Diego*, escrita en octavas se divide en diez y seis cantos y ocupa 137 hojas, las 110 restantes comprenden las *fiestas de Alcala* en donde están los jeroglíficos y certámenes, y se hallan poesías de muchos autores cuyos nombres no constan.

Gabriel Mata escribió tambien dos poemas caballerescos ascéticos y se hallan descritos en la seccion correspondiente del presente Catálogo.

290 MENÉZES (D. Luis de). Compendio panegirico da vida, e acçoens do Excellentissimo Senhor Luis Álvarez de Tavora. Escrito por Dom Lvis de Menezes, Conde da Eryceira. Oraçam funebre, Que prégou nas suas Exequias Dom Frey Luis da Sylva. Varios versos. Dedicados ao mesmo assumpto. Lisboa, Antonio Rodriguez d'Abrev. Anno 1674. 4.° *4 hojas prels. y 195 págs.*

Desde la pág. 51 á la 167 se encuentran poesías portuguesas, castellanas y latinas escritas por unos cincuenta autores lusitanos.

291 MERCADER (D. Gaspar). El Prado de Valencia. Compvesto por Don Gaspar Mercader. En Valencia, por Pedro Patricio Mey. 1601. 8.° 8 *hojas prels. y 352 págs.*

Jimeno no conoció mas edicion de esta obra que la que yo poseo de 1601; sin embargo el Sr. D. Agustin Duran en el *Catálogo de documentos* de su *Romancero* cita otra del mismo *Pedro Patricio Mey de 1600*, la cual consta de solas 168 págs. (serán 168 hojas?).

Aprovecho esta ocasion para advertir que en varias obras copio el juicio de ellas emitido por dicho Sr. Duran, considerando haber sido la persona mas idónea para formarlo con acierto, tanto por su gran instruccion, como por la vasta lectura que hizo de nuestros poetas. Del *Prado de Valencia* dice: «Es un »raro y precioso libro, donde en una nove»la pastoril semihistórica se describen fies»tas, se intercalan buenas y artísticas poe»sías del autor y de los mas célebres poetas »valencianos, que como Aguilar, Guillen de »Castro, Boil y otros florecieron desde las »últimas décadas del siglo XVI y las primeras »del XVII. Las composiciones todas son líricas »y subjetivas; pero no se desechan de ellas »los metros antiguos de arte menor, ni los »romances.»

»Puede considerarse este libro como un »inestimable *Cancionero* que conserva las »obras de escelentes poetas que existian »cuando se imprimió, y que se distinguieron »no solo como líricos sino tambien como »dramáticos contemporáneos de Lope de »Vega.»

Para completar la precedente reseña, añadiré á los tres nombres citados por el Sr. Duran los de los otros poetas de quienes se encuentran composiciones en la obra de Mercader: Miguel Bencito, López Maldonado, Fernando Preiel, el Capitan Artieda, D. Leudomio Mercader, D. Miguel Ribéllas, D. Baltasar Centéllas, D. Francisco Crespi, D. Juan Fenollet, D. Jerónimo Mercader, Maximiliano Cerdan, Jaime Orts y Francisco Tárrega.

Los traductores de Ticknor, tom. III página 541, dicen ser *este libro sumamente raro*, y tanto es así que no sé exista en Valencia otro ejemplar completo y bello como el mio.

292 MILÁ Y FONTANALS (Manuel). Resenya histórica y crítica dels antichs poetas catalans. Per Manel Milá y Fontanals, premiada ab la medalla d'or del Ateneo Catalá en los Jochs florals de 1865. Barcelona, Lluis Tasso, 1865. 8.° may.

Regalo del autor con su autógrafo: contiene este tratado innumerables trozos de poesía antigua catalana de diversos autores.

293 MIRANDA Y LA COTERA (JOSÉ DE). Certamen angelico en la grande celebridad de la dedicacion del nvevo, y magnifico templo qve sv grave Convento de Religiosos de la esclarecida Orden de Predicadores consagro a Santo Tomas de Aqvino... el Octubre de M.DC.LVI. *(Por:)* D. Ioseph de Miranda y la Cotera. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, M.DC.LVII. 4.° 28 *hojas prels. y* 204 *foliadas.*

Contiene composiciones de más de ochenta poetas, siendo entre ellos los mas conocidos D. Ambrosio de Arze, Dr. Felipe Godinez, D. Juan Francisco Dávila, D. Bernardo Verdugo, D. Antonio de Miranda, D. Antonio Lopez de Vega, D. Rodrigo de Herrera, Don Bernardo Piña, D. José Felix de Amada, Don Luis de Villamarin, D. Juan Vélez de Guevara, Juan Navarro, D. Juan de Zamora, el Lic. Miguel Jiménez, D. Manuel Núñez, Don Juan de Salzedo, el Dr. Diego Ildo. de Quiros, D. Isidro de Angulo, D. Gabriel Bocángel Unzueta, D. Fernando Núñez de Castro, D. Álvaro Cubillo de Aragon, D. Jerónimo de la Cruz, D. José Miranda de la Cotera y D. Francisco de Quiñónes.

Está omitido D. José de Miranda y la Cotera en la *Bibliotheca nova* de D. Nic. Antonio.

294 MONFORTE Y HERRERA (FERN. DE). Relacion de las fiestas qve ha hecho el Colegio Imperial de la Compañia de Iesus de Madrid en la canonizacion de San Ignacio de Loyola, y S. Francisco Xauier. Por Don Fernando de Monforte y Herrera. Madrid, Luis Sanchez, 1622. 4.° 4 *hojas prels.*, 74 *foliadas y otras* 105 *de nueva foliacion para el* Certámen poético.

Pocos libros de esta clase contienen composiciones de tan gran número de distinguidos poetas como el presente: sirva de prueba la siguiente lista de los que tomaron parte en la *Justa poética:*

D. Juan de Jáuregui, D. Francisco López Zarate, D. Alonso del Castillo, el Dr. Juan Perez de Montalvan, Guillen de Castro, Don Pedro Calderon, el Dr. Mira de Amescua, Don José Pellicer de Sálas, Atanasio Pantaleon de Ribera, D. Luis de Belmonte y Bermúdez, D. Diego de Villégas, D. Jacinto y D. Rodrigo de Herrera, D. Francisco de Francia y Acosta, Juan de Piña, Pedro Várgas Machuca, el P. Juan de Ávila, Sebastian Francisco de Medrano, Lic. Jerónimo Martinez de Castro, Pedro de Avendaño, Dr. D. Gabriel de Alrolo, Luis Vélez de Guevara, Lope de Vega, Alonso Martinez, Alonso Gómez de Toledo, Don Diego de Benavides y de la Cueva, Mtro. Blas López, P. Antonio del Valle, Lic. Hernan Suárez, D. Francisco Fernández de Azagra, D. Francisco de Tapia y Leiva, D. Juan Hurtado de Castilla, el P. Cosme Zapata, Don Juan Ramírez de Peralta, Fr. Domingo Vélez, D. Diego Núñez de Bracamonte, Lic. Felipe del Castillo, D. Matias de Urosa, Juan Francisco de Prado, Doña Manuela Pardo de Monzon, D. Fernando de Aguilar, Jerónimo de la Fuente, Márcos González, Doña Antonia de Alarcon, José Uniz de Antable, D. Antonio Martinez y Menéses, el P. Franc. Verdugo, D. Pedro Bravo y Urosa, Antonio de Silva, Lic. Francisco de Quintana, Gonzalo de Ayala, D. Luis Faller, Lic. Alonso Gutiérrez, el P. Antonio de Valle, D. Francisco Pedrosa y Ávila, Luis Tribaldos de Toledo, Sebastian Matienzo, D. Juan de Córdova, Lic. Matias Aberle, Fr. Ambrosio de Herrera, el P. Pedro Ponce, Marcos Jiménez, D. Francisco Lucio de Espinosa, D. Juan Velázquez, D. Luis de Tovar, D. Juan Bejerano, Don Martin Urbina, D. Bernardo Arias de Toledo, Alfonso Ribeiro Pegado, Pedro de Benavente y el Bach. Juan Portillo.

295 MONTEMAYOR (JORGE DE). Las obras de George de Monte mayor, repartidas en dos libros, y dirigidas a los muy altos y muy poderosos señores don Iuã, y doña Iuana, Principes de Portogal. En Anvers. En casa de Iuan Steelsio, Año de M.D.LIIII. *(Al fin:)* Fue impreso en Anvers, en casa de Iuan Lacio. 1554. 12.° 12 *hojas prels.*, 257 *fols. y una blanca.*

Volúmen de estraordinaria rareza que produjo siete libras y diez chelines en la venta de Heathcote en 1808.

Es la primera edicion de sus obras poéticas dada á luz por Montemayor. Hasta el fol. 74 comprende las producciones profanas; en el 75, con nuevo frontis, aunque siguiendo la foliatura, comienzan *Las obras de Deuocion*, dirigidas como las de la primera parte á Don Juan y Doña Juana de Portugal, las cuales ocupan el resto del volúmen hasta el folio 257. En esta segunda parte se encuentran tres *Autos que fueron representados al serenisimo príncipe de Castilla en los maitines de la noche de Navidad, á cada nocturno un auto*, y ademas hai una buena *Glosa á las coplas de Jorge Manrique*, que, por ser tan poco conocido este libro, no se insertó en la edicion de dichas *coplas* hecha por Sancha. A esta misma razon se deberá indudablemente el que Barrera no ponga á Montemayor entre los autores dramáticos, á pesar de reclamar de derecho las tres piececitas arriba citadas un lugar para él en el *Catálogo del teatro español.*

He colocado el presente volúmen en la clase de los *Cancioneros*, no porque sea una

verdadera antología, sin embargo de contener algunos versos de Juan Vázquez de Ayora, Gutierre de Cetina y D. Juan Hurtado de Mendoza, sino porque en todas las ediciones posteriores de la primera parte se le dió aquel título, y D. Rodrigo de Mendoza en una *Epístola* dirigida al autor lo denomina por dos vezes *Cancionero*.

En el índice espurgatorio de D. Fernando de Valdes, arzobispo de Sevilla é Inquisidor general, publicado en 1559, se hallan ya prohibidas las *Obras de Montemayor*, *en lo que toca á devocion y cosas cristianas*.

Segun se verá por el artículo siguiente en 1558 el autor dividió sus *Obras* en dos volúmenes, intitulando el uno *Segundo cancionero de Montemayor* y el otro *Segundo cancionero espiritual*; no he visto el último, y por lo mismo ignoro si será reimpresion al pié de la letra de las 360 págs. poco más ó ménos, que en el de 1554 se dedican á esta clase de obras, ó bien sucederá como con el de *las de humanidad* á las cuales añadió muchísimas y suprimió no pocas.

296 MONTEMAYOR (Jorge de). Segvndo Cancionero de George de Monte mayor. Anvers, en casa de Iuan Lacio, M.D.LVIII. 12.° let. cursiva. 9 *hojas prels. (quizá debe haber una blanca despues) y 252 foliadas.*

Dice Montemayor en el prólogo de este volúmen: «Un libro mio se imprimió habrá «algunos años (*sin duda* Las obras *que dió á* «*luz Juan Steelsio en* 1554) con muchos yer«ros, asi de parte mia como de los impreso«res; y porque la culpa toda se me ha atribui«do á mi, á *este segundo libro* junté las me«jores cosas del primero y las enmendé, y lo «mismo se hace *en el segundo de las de devo«cion* que ahora se imprimió.»

El tomito contiene efectivamente una buena parte de las composiciones comprendidas en *la primera* de las *Obras* de 1554; pero como faltan en él otras muchas que se encuentran en aquellas, es preciso reunir ambos volúmenes para tener completa la coleccion de las poesías del escritor lusitano.

Segun Duran y Brunet el otro tomo, impreso tambien por *Juan Lacio en Anvers* en 1558, y al cual se refiere Montemayor en el prólogo del mio, se intitula *Segundo cancionero spiritual*; pero ninguno de aquellos dos distinguidos bibliógrafos conoció la edicion que yo poseo del *Cancionero* de obras profanas, hecha en el mismo año.

Sedano, en el tom. IX del *Parnaso español*, se equivoca suponiendo ser primera la edicion hecha en *Zaragoza por Bartolome de Nagera* en 1561. 8.° sin duda por haber sido la más antigua que encontró mencionada en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio: por lo mismo se ve no haber citado ninguno hasta ahora el *Segundo cancionero* (de obras de humanidad) de 1558.

Brunet trae una tercera edicion de *Alcala*, 1563. 8.° y la cuarta, que tengo, es la siguiente:

297 MONTEMAYOR (Jorge de). Cancionero del excellentissimo poeta George de Monte mayor: de nueuo emendado, y corregido. Salamanca, Domingo de Portonarijs, á costa de Simon de Portonarijs, 1571. 8.° 175 *hojas foliadas, inclusa la portada, y 4 hojas de* Tabla.

Comprende las mismas composiciones que la impresion del *Segundo cancionero* de 1558, ménos la *Historia de Alcida y Silvano*. No sé si esta se encontrará tambien suprimida en la quinta edicion que vi de *Alcala, Iuan Gracian*, 1572. 8.° 8 hojas prels., 190 fols. y dos más de *Tabla*; y en la sesta hecha en el mismo pueblo en 1575. 8.°, citada por Duran. Sospecho que la setima, vista por mí, impresa en *Coimbra, por Iuan de Barrera*. 1579. 12.° 12 hojas prels. y 222 foliadas, está completa y tal vez sea reimpresion exacta de la primera, pues en mis apuntes dice que el fol. 1 empieza por un epígrafe igual al de esta, que es el siguiente: *Comiença la Segunda Parte de las Obras de Iorge de Montemayor*. En la edicion de Salamanca, 1571, se varió de este modo: *Comiença el Cancionero de las obras de humanidad de George de Montemayor*.—Brunet habla de otra impresion (la octava) dada á luz en *Salamanca por Juan Perier*, 1579. 12.° y yo he tenido presente la novena, última tal vez publicada, impresa en *Madrid, viuda de Alonso Gomez*, 1588. 8.° 8 hojas prels., 177 fols. y 5 de *Tabla*; en ella no recuerdo si estaba la ántes mencionada *Historia de Alcida*.

298 MÓNTES DE OCA (Francisco). Del doctissimo Reverendo P. M. F. Basilio Ponce de Leon, honor de España... Fama postvma. Affecto suyo. Francisco Montes de Oca. Salamanca, Diego Cussio, 1630. 4.° 18 *hojas con las signs.* A-E.

Francisco Móntes de Oca, *natural de la ciudad Real de las Palmas en la Isla de la Gran Canaria*, como él mismo dice en el frontis, no está mencionado en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio. Ignoro si lo omitiria por no haber visto esta obrilla, ó bien porque dicho Móntes de Oca no tuvo mas parte en ella que la de haber recogido las composiciones poéticas de unos veinticuatro autores, quienes escribieron en elogio de Fr. Basilio Ponce de Leon.

299 MORÁLES (Ambrosio de). La vida, el martyrio, la inuencion las grandezas, y las translaciones de los

gloriosos niños Martyres san Iusto y Pastor. Y el solenne triumpho con que fueron recebidas sus santas Reliquias en Alcala de Henares en su postrera translacion. Que escreuia Ambrosio de Morales. Alcala, Andres de Angulo, 1568. 4.° *4 hojas de prels., la última en blanco, 146 fols., aunque le falta numeracion á la última, una de* Tabla *y otra de* Errores.

Comprende este volúmen varias poesías latinas y castellanas de diferentes autores; pero solo llevan nombre algunas de Luis Gálvez de Montalvo, Simon de Ribera, Don Bernardino de Mendoza, Juan de Vergara, Frai Diego Hurtado, el bachiller Antonio Guerra, el Dr. Rodriguez y el Dr. Francisco Sánchez.

Muñoz y Romero dice que esta obra contiene, ademas de lo referido en el título, noticias curiosas de la poblacion y antigüedades; y observa con razon que es libro bastante raro y curioso.

En Lóndres tuvimos un tomo manuscrito en 4.° que contenia lo siguiente:

La vida de La Condessa Matilda de Canossa y sus grandes hazañas con que amparo y deffendio, La sede Appostolica y los sūmos Pontifices de su tiempo. Sacada de los mejores originales q̃ de aquellos tiempos se hallan por Ambrosio de Morales natural de Cordoua Coronista del Rey Don Philippe 2.° deste n.e N. S.—Persona que conocia bien la letra de Moráles, por haberla visto muchas vezes, me aseguró que el *Ambr.° de morales* puesto al fin de la dedicatoria y algunas correcciones que en este MS. se hallan, son de mano del mismo. No conoció esta obra Nic. Antonio; pero se habla de ella en la pág. XXI y XXII de la vida de dicho Moráles, escrita por el P. Flóres, que precede al *Viage á los reynos de Leon* etc.

En una hoja que al parecer quedó blanca entre este tratado y el descrito despues se encontraba el *Soneto al tumulo del Rey P. H.e 2.° que hizo la ciudad de Sevilla.*—Era al parecer de mano del mismo Cervántes, segun lo evidenciaban la letra y las variantes que se observan respeto del publicado por Alfay, Rios y Pellicer, pues decia así:

Vive Dios que me espanta esta grandeza
Y que diera un doblon por descrebilla,
Porque ¿á quién no suspende y maravilla
Esta máquina insigne, esta riqueza?
Por Jesucristo vivo, cada pieza
Vale más de un millon, y que es mancilla
Que esto no dure un siglo, ó gran Sevilla,
Roma triunfante en ánimo y nobleza.
Apostaré que el ánima del muerto,
Por gozar de este sitio hoi ha dejado
La gloria donde vive eternamente.—
Esto oyó un valenton, y dijo: Es cierto
Cuando dice voacé, señor soldado;
Y el que dijere lo contrario, miente.—
Y luego incontinente
Caló el chapeo, requirió su espada,
Miró al soslayo, fuese, y no hubo nada.

Venia á continuacion un opúsculo denominado: *Virtudes de mugeres.* Al fin: *Bher. Ferñz de Castro* (seguia su rubrica) *aetate. 17. annor. faciebat Granatę.* Empezaba por un soneto bastante bueno, y habia otros versos intercalados en el tratado, que parecia escrito á fines del siglo XVI.

MORÁLES (Luis). Fiestas del Corpus en 1610. Véase *Moráles (Luis),* en la *Seccion dramática.*

MORÁLES (Pedro). Carta en que se da relacion de la festividad que en Méjico se hizo en la colocacion de las reliquias. Véase *Moráles (Pedro),* en la *Seccion dramática.*

N

300 NEBRISSENSIS (Ael. Anton). Libri minores de novo correcti per Antonium Nebrissensem. S. l. n. a. 4.° let. gót. *Sin fol. ni págs. con las signs.* a—h, *todas de* 8 *hojas: la última es blanca.*

Las obras comprendidas en los *Libri minores* son las siguientes y todas están en hexámetros, ménos la última.

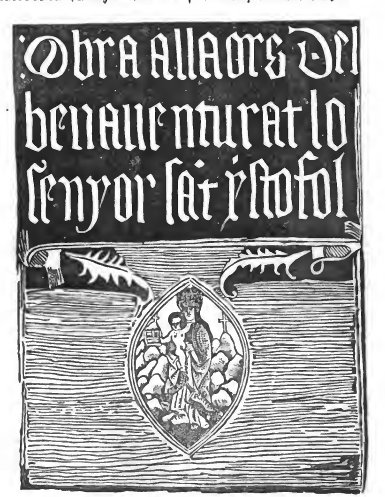
Liber Catonis.
Liber de contēptu mundi.
Liber floretus.
Liber Quinque clauium sapientie.
Fabule esopi.
Lectiones iob.

Esta es probablemente la edicion mencionada por Mayans en la pág. 32 de su *Specimen.* La portada que falta á mi ejemplar la he copiado de otra impresion del mismo libro hecha en *Compluti in aedibus Michaelis de Eguia. Anno milsesimo* (sic) *quingentesimo vigesimo nono* (1529). *Kal. Martias.* 4.°, descrita tambien en dicho *Specimen.*

NÚÑEZ SOTOMAYOR (Juan). Descripcion panegírica de las fiestas de la Catedral de Jaen. Véase en la *Seccion dramática.*

O

301 OBRA A LLAORS DE S. CHRISTOFOL. *(La siguiente lámina es un facsímile de la portada copiado con escrupulosa exactitud.)*



(En el reverso de este fróntis hai una imágen de S. Cristóval, no del todo mala, festoneada con una orla bastante graciosa. Comienza la obra en la hoja de la sign. aij, *con el epígrafe siguiente:*

Lo darrer jorn del mes dagost del any Mil. cccc. lxxxviij. dins la parroquial sglesya de sent johan en la ciutat de Ualēcia fon aparellada insigne plasça axi ornada de tapesceria com de dinerses presones donor enla qual se porta vna singular y bē feta praderia de molts ramellets excelents peuets y olos suauissimes per honrrar en la sua ymatge o figura al benauenturat martir caualler de jesus mon señor Sant Cristofol en or pur maçis marauellosament obrada Lo qual estimat joyel fon donat per lo magnifich En pere Gisquerol menor de dies al qui millor en cobles diria laos del predit glorios sant satisfent a la molta deuocio quel sobre dit li porta e jat sia q̃ de aço alguns dies abans fossen fets y possats per los lochs publichs de la ciutat hen ordenats libells / empero aquell dia del consistori en semps ablo libell per part dels Reuerents e magnifichs jutges fon lesta / e presentada la preposicio del tenor segnent. *Sigue la* Preposicio *en verso; despues el* Libell; *á continuacion* Segneixense les obres dels dehidors; *al fin de estas las* Gracies *de los jueces; en seguida la* Sentencia *dada el ocho de setiembre; una* Apelacion *de Mosen Pere D'auyo; la* Replica *de Luis Roig y la* Provision *de los jueces denegando la apelacion. Vienen despues ocho composiciones más de los que aspiraban al premio del mazapan y nueva* Sentencia *para adjudicarlo. Al reverso de la octava hoja de la signatura* f. *se lee:)*

¶ Ahonor e gloria d*e*la santissima trinitat : y lor del bien aventurado sent Cristofol font acabat de emprentar la present obra per pere tringer libreter En la molt insigne *en*oble Cintat de Ualēcia aiij· de febrer Any d*e*la natiuitat de nostre senyor deu Jhesu christ Mil · y · cccc · lxxxxviij· (1498.) *(Va despues un pequeño crucifijo á cuyos lados están la Virgen y santa Maria Magdalena.)* 4.° let. gót. *Son* 48 *hojas sin fol. con las signs* a-f, *de* 8 *hojas cada una.*

Ninguno de nuestros bibliógrafos ha conocido este precioso libro: solo Fuster ha hablado de él, refiriéndose á la nota que le mandó Gallardo, sacada de este ejemplar, único conocido y el mismo que se vendió en la biblioteca de Croft, despues en la de White Knights, por 29 *l.* 10 *s. st.* y posteriormente en la de Heber, donde lo compró Thorpe, de quien lo adquirí.

Los nombres de los poetas que escribieron para esta Justa son los siguientes:

Lois Roiz.	Narcis Vinyoles.
Pere D'Anyo.	Un anónimo.
Pere Martinez.	Jeronim Marti.
Lois Garcia.	Jaume Ferrer.
Johan Balaguer.	Baltazar Ihoan Balaguer.
Miquel Miralles.	
Ausias de Sant Johan.	Francesch Burgunyo.
Ferrando Diez.	Mosen Dimas.

Es mui singular que habiéndose celebrado esta *Justa poética* en el mes de Agosto de 1488 no se imprimiera hasta Febrero del 98, es decir, casi diez años despues: si los meses tuvieran un órden inverso sospecharia que quizás hubiese error en uno de los dos años; pero asi no sé como esplicar esta diferencia tan grande de fechas. En lo que positivamente hai yerro es en suponer Brunet que la edicion es del 1488.

Me parece propio de este lugar el dar noticia de algunas otras *justas poéticas* celebradas en Valencia á fines del siglo XV y principios del XVI; limitándome á las vistas por mi. Es la primera en importancia la siguiente:

1.° *Les obres o trobes davall scrites les quals tracten de lahors de la sacratissima verge Maria foren fetes e ordenades p los trobadors dei9 e en cascuna detes dites obres scrits ẽspoaents a una sentēcia o scrta d'l mes prop insertat libel o cartell ordenat p lo uenerable mosẽ Bernat fenollar... de manament e ordinatio del Spertable senyor frare Luis Despuig... Lo qual senyor posa en la dita Ciutat de Valencia una loya a tots los trobadors á onze dies del mes de Febr̃ Any d'la natiuitat d'nr̃e senyor Mil.CCCC.Lxxiiii... qui mils lohara la uerge Maria en qual seuol lengua lo qual loya per adir en aquella fonch la dit dia posada en la casa d'la cõfraria de sant Iordi de la dita Ciutat e iugada a. xxv. del mes de Mars del dit any. S. l. ni a.* 4.° 58 hojas sin pag., fol. ni signs.—Habiendo Villarroya descrito tan larga, minuciosa y exactamente este libro en su *Disertacion sobre el origen del arte tipográfico en Valencia*, no me estenderé en dar más detalles sobre su contenido, limitándome á observar que difiero de la opinion de dicho Villarroya en suponer falta al único ejemplar conocido, la última hoja con la fecha: encuentro que las cincuenta y ocho hojas del volúmen forman seis cuadernillos de ocho y uno de diez, sin haber traza ni señal de imperfeccion alguna.—La inexactitud, vaguedad y laconismo con que Rodriguez y Jimeno dan el título de la obra, me prueban lo poco que hai que fiar en que ellos sencilla-

mente anoten *En Valencia*, 1474, advirtiendo ya el primero, *carece de nombre de impresor:* por lo mismo estos testos aducidos por Villarroya para justificar su creencia, me parecen de poca valia.—Yo, aunque valenciano, no me atreveré hoi á suponer que existen ó hayan existido impresiones de mi pais en el año de 1474, por más que tenga una casi seguridad de que en 1475 se trabajaba ya en la impresion del *Comprehensorium*, volúmen gruesisimo en folio, terminado el 23 de Febrero de 1475.

Quede, pues, sentado que este *Comprehensorium* es, hasta ahora, el primer libro de fecha fija é incuestionable dado á luz por las prensas españolas, y el segundo el Salustio del 16 de Julio del mismo año, descrito en la *Seccion histórica.—Historia antigua*, del presente Catálogo.

2.° La segunda *Justa poética* que conozco, hecha tambien en loor de la Concepcion, es la siguiente:

Falta la primera hoja: la *a.ij.* lleva el siguiente epígrafe de letra encarnada, que ocupa doce renglones.

Comença la obra dela sacratissima cõceptio d'la intemerada mare de deu examinada e dignamẽt appuada p molts mestres en sacra theologia / diuulgada e publicada en la ĩsigne ciutat d'valẽtia dins la casa dela loable ꝯfraria d'ella gloriosa senyora nr̃a. En lo any de nostre senyor deu jesu crist fill sen. mil.cccc.lxxxvj. jorn dela sua purissima ꝯceptio. A instãtia d'l noble moss̃ Ferrãdo dieç p̃uere affectat s̃uidor d'sa majestad. p qui foren donades quatre joyes segons se mostra p quatre ꝓlechs cascu p son orde. E comẽça lo p'mer.

Siguen doce versos en la misma página, y despues de la Justa y por remate se halla el siguiente en el reverso de la última hoja, octava de la sign. *i:*

A laor e honor dela purissima cõceptio dela verge maria / E a instantia del noble mossen Ferrando dieç preuere: foren emprẽptades e acabades les p̃sents obres per lambert palmart alemany en la insigne ciutat de valẽtia En lany d'la natiuitat de nr̃e senyor deu mil.cccc.lxxxvij. a. xiiij. dies dabril. vespra d'pasqua de resurrectio 4.° algo menor que el ordinario, de buen papel y letra gótica mui clara, por ser poco angulosa y bastante gruesa. Sin foliacion, con las signs. *a—i*, todas de ocho hojas.

Las composiciones del *Certámen* son de los poetas que se espresan á continuacion: Ferrando dieç preuere.—mossen jeronim Fuster.—mossen pere de anyo preuere—el *honrat* en vilaspinosa *notari*—vinyoles—valhmanya—miquel miralles—Arnau d'cors—jaume de olesa mallorqui—Mossen Ramon viuot canaller mallorqui.—Luys cathala—johan tallante—Franci johan—Lois roiç—mossen Fenollar preuere.—Hieronim de vich—George centelles—mestre balaguer mestre en sacra theologia e en medeçina—mossen Gulliem mercader—Baltasar johan balaguer—franci de vilalba—blay assencl—y al fin *Oratio guillermi raymundi centelles.* Hai una composicion en italiano que lleva este titulo: *Respon vinyoles tirant al marçapa:* las demás son en lemosin.

Aunque Jimeno cita esta obra en el artículo de Ferrando Diez, es evidente que no la vió, y tanto él como Méndez se refieren únicamente á las escasas noticias que da Nic. Antonio. A esta circunstancia se debe sin duda el que no mencionen aquellos bibliógrafos, ni tampoco Fuster, á varios de los trovadores que contribuyeron á este *Certámen*.

3.° He visto un pliego suelto, que voi á describir porque en el se hace mencion de una *Justa poética* que debió celebrarse en los últimos años del siglo XV.

Salve regina feta ꝓ lo discret en Pere vilaspinosa notari d'valencia la q̃l el mateix ꝓ honor d'l loable cõsistori lo dia q̃s publica la deuall scrita sentẽcia d'la d' mũt dita joya d'les lahors dela verge maria aq̃lla spãdi e publica e dreça aq̃lla al molt spectable e reuerẽt sẽyor frare Luis d'puig mestre d'l orde e caualleria d'mũtesa e d'sant jordi... la q̃l fõch feta... ꝓ manamẽt e consolacio del dit spectable senyor visrey. S. l. ni *a*. Parece indudablemente del siglo XV, sin embargo de lo que dice Ortiz, segun Fuster. Estas cuatro hojas en 4.°, let. got., no llevan ninguna signatura y al fin de ellas se lee: *Finis*, pero no se encuentra en ellas ni la joya ni la sentencia á que se refiere el epígrafe.

4.° Fr. Tomas Vessach tradujo y publicó: *La Vida de la serafica sancta Catherina de Sena ara nouament per un deuot affectat religios della cumplidament arromançada / e de moltes istories istoriada;* en cuyo final (blanco del fol. CCXXXVIIII) dice: *A honor / lahor / e gloria d'nostre senyor d'u ihũ xp̃t: e d'la intemerada / e sacratissima ꝟge tostẽps maria mare sua / e senyora nostra: e ꝓ augmẽt d' deuocio d'la seraphica / e benauẽturada scã catherina d' sena fon acabada destãpar ab priuilegi la present hystoria d'lla en la noble / e insigne ciutat de Valencia ꝓ Johan ioffre de briãso dimecres a xvij d' setembre d'l Any d' la natiuitat M.D.xj.* Sigue el escudo del impresor. Al dorso principia la *Tabla* que ocupa diez hojas más y en la siguiente comienza el *Libell qui millor dira a la ioya en lahor dela seraphica senta catherina de sena ordenat per lo senyor mossẽ iheroni fuster mestre en sacra theologia* (y despues:) *Obres fetes en lahor de la seraphica senta Catherina de Sena en lo seu sagrat Monestir de les monges dela insigne ciutat de Valencia per diuersos trobadors narrades lo dia de sen Miquel del any M.D.XI...* Viene despues la *Justa* á la cual contribuyeron: Vicent Ferrandis, Narcis Vinyoles, Pere Martí, Pere Sorivella, Miguel Garcia, Andreu Pineda, Jheroni Fabra y Pere Gòmis.—Este *Certámen*, en el ejemplar que tengo á la vista, tiene diez y nueve hojas; Fuster dice consta de seis pliegos que suponiéndolos de cuatro hojas cada uno componen veinticuatro hojas; sin embargo presumo no sean tantas.

5.° He tenido ocasion de examinar un tomito comprensivo de varias composiciones poéticas en dialecto valenciano, cuyo contenido describiré, no solo por ser opúsculo de gran rareza, sino porque en él se nos da noticia de una *Justa poética* celebrada en la iglesia de Santa Cruz de Valencia, hácia el 1515.

¶ *Obres contemplatiues y de molta deuocio nouament trobades en loors de la sanctissima creu ab altres piadoses cobles dela intemerada verge Maria d' les dolors y dela soledat molt vtils y profitoses ala salut deles animes y consciencies nostres ab vns versos latins loant al sacratissim arbre dela vera creu* ⁂ En el blanco del fol. siguiente, signatura *Aij*, hai una lámina de madera que representa un crucifijo con la Virgen, San Juan y la Magdalena, y al dorso principia por un *Preambol* en el que se dice, que habiendo sometido esta obra, trovada por Jaume Beltran y Vicent Ferrandis, al juicio del Sr. D. Francisco Fenollet, este caballero les suplicó que la dedicasen á su hermana Sor Doña Elionor de Fenollet, monja de Sta. Catalina; efectivamente á continuacion de esta corta advertencia: ¶ *Comença lo prolech Beltran ala molt Reuerent prioressa.*

Aquell fenoll tendre / ab rames molt belles preclar don francisco / poeta stimat &c.

Siguen dos estrofas de diez versos de arte mayor y un pareado de Beltran y dos de Ferrandis, y luego: ¶ *Beltran als legidors.* que son tres estrofas más, dos de Beltran y una de Ferrandis; concluyendo en el blanco de la cuarta hoja del libro, sig. *Aiiij*, al dorso de la cual hai una cruz rodeada de todos los atributos de la pasion. En la quinta hoja principian las

¶ *Cobles en honor y gloria d' iesus saluador nostre y d' la sua santissima creu: en les quals se reciten moltes excellēcies / y laors de aquella / fetes per Jaume beltran y Vicent Ferrandis.* Concluyen en el blanco de la sexta hoja de la sig. *C*, hallándose en su reverso repetida la lámina de la cruz; la sétima hoja por el primer lado la llenan unos ¶ *Versos* (latinos) *deuotissims a la creu contemplant los sagrats misteris de aquella*, y por el segundo una lámina grande y grosera que representa un descendimiento de la cruz, y en dos renglones bajo: ¶ *Ala sacratissima verge maria deles dolors contemplacio feta per lo mateix Jaume beltran.* La contemplacion ocupa el blanco de la siguiente hoja, cuyo reverso por entero lo llena una imágen de la Soledad; en la sig. *D*: ¶ *Estrams fets plo mateix jaume Beltran en vna joya ques dona a qui millor ajudaria aplàyer / y plorar / ala sacratissima e immaculada verge maria dela soledat*, &c. Concluyen en el blanco de la signatura *Diiij*, que no la lleva, y á la vuelta se repite el crucifijo del principio; en la sig. *Dv*. ¶ *Dona fi ala obra ab aquesta deuota contēplacio al crucifix*, acabando en el blanco de la hoja siguiente y á continuacion: *Laors al molt suauissim y dolç nom de Jesus fetes per Jaume Beltran / en vna Joya ques dona en la parrochial esglesia de sancta Creu / ahon molts bons trobadors / y digueren loant lo cada hu de aquella millor manera o estil que sabe y pogue...* Concluyen en el blanco de la hoja siguiente, que es la sétima de la *D*, y á la vuelta, en letra gruesa, hai un privilegio concedido á Beltran y Ferrandis para que desde el dia 12 de Febrero de 1515, hasta pasada Pascua de resurreccion de 1516, no las pueda imprimir nadie *dins la contribuçio de dita çiutat* (de Valencia). *E açu a pena de dos çents floris e perdre tot lo que deltes sera estampat e foren impresses e acabades de imprimir enla çiutat de Ualençia per Johan Joffre a. xv. de Febrer any M.D.xv.* 4.° let. gót. Signs. *A—D* todas de ocho hojas ménos la última que solo tiene siete por faltarle sin duda una blanca.

6.° Rodriguez en la *Bib. valent.*, art. de Andres Martí Pineda cita un *Certamen Poetich, en Lahor de la Concepcio.* Principia: *En lo present tractat, estan Repilogades; moltes Obres de diversos trobadors; a lahor, y gloria de la Inmaculada Concepcio, de la Purissima Mare de Deu.* He manejado un ejemplar falto del frontis, el cual principia por la sign. *aij* y con el siguiente verso:

Y vint que la verba / de tots contenia, &c.

hai cinco versos finales de una estrofa y sigue otra de diez. Despues en prosa:

¶ *La causa dela impressio de les seguēts obres.*

Se espone el motivo de la convocacion de este *Certámen* en loor de la Purísima é Inmaculada Concepcion de la Virgen, celebrado en la parroquial iglesia de santa Catalina de Valencia el 15 de Diciembre de 1532; se habla de los premios ofrecidos á los concurrentes á él; se espresa que el promovedor de esta Justa fué el laureado poeta Jerónimo Sent-pere, mercader, siendo los jueces él mismo y el maestro Luis Zapater, Joan Ferrandis de Heredia y el notario Andres Martin Pineda, quien dice, publicaba o daba á la prensa esta obra á ruegos del devoto que costeó el Certámen.

En el blanco de la última hoja del volúmen se lee:

Se acaba de imprimir lo present tractat ben examinat: emendat y corregit tostemps ala correctio dela sancta mare esglesia sots mes. A.xxv. del mes de Abril dela salutifera natiuitat d' nostre senyor deu jesu crist. any. M.d.xxxiij. Fonch imprimit enla insigne y coronada ciutat de Ualencia per Frācisco romano al moli dela rouella. 4.° let. gót. Deben ser 32 hojas con las signs. *a—d*.

Los poetas de quienes contiene composiciones son: Andres Martin Pineda *(una de las suyas es en castellano)*.—Juan Solivella.—Miguel Juan Gomis.—Tomas Real.—Frare Enco.—Vicari de Sant Pere.—Garci Álvarez *(en castellano)*.— Antonio Blanch.—Juan Sebastian, alias de Jérica.—Luis Ferrandis.—El Hospital general.—Luis Galiana.—Pedro Martí, médico.—Jerónimo Sent Pere *(de*

quien hai una composicion interpolada de estrofas castellanas y valencianas).—Andres Honorato Pineda. — Pedro Gómis.— Estrada (*en castellano.*).— Francisco Pastor y Juan Miquel.

302 OCAÑA (Francisco de). Cancionero para cantar la noche de Nauidad, y las fiestas de Pascua. Fecho por Francisco de Ocaña. Agora de nueuo añadido de muchos villancicos y chançonetas. Alcala, en casa de Iuan Gracian, 1603. 4.° *Con la viñeta del Nacimiento del Niño Dios en la portada.* 16 *hojas sin fol. y con la sign.* A, *que no puede servir de gobierno.*

Böhl de Faber ha reproducido nueve composiciones de las treinta y cuatro de este *Cancionero* en el tom. 1 de su *Floresta*, y es de estrañar como ha omitido algunas de tanto ó mayor mérito que las que ha reimpreso. Sirvan de muestra las siguientes:

Anda acá, amigo Bras,
mira que cosas verás:
anoche fui al lugar
con mis amos á cenar,
y cosas oi contar
que te maravillarás.
Dicen que Dios es venido
como era prometido,
de una doncella nacido
mui hermosa ademas.
Con aquestas nuevas tales
han ido alli mil zagales,
pastores y mayorales,
y tú descuidado estás.
Yo, y Benito, y Pascual,
el hijo del mayoral,
le vimos en el portal
que nunca tal vi jamas.
Los ángeles en Betlen,
dó es nacido nuestro bien,
canticaban y tañien
que en vellos te holgarás.
Yo le dije un cantarcillo
al mozuelo tan bonillo,
y respondiole Minguillo,
cantando por contrapas.
Alli está tambien un viejo,
que estaba en el portalejo,
y aunque dijo un cantarejo,
mia fé, yo cantaba más.
Auda acá, vamos priado,
no estés tan encaperuzado,
dejemos aquí el ganado,
que presto te volverás.
Y en llegando que lleguemos,
juro á san, luego bailemos
y un cantar tambien diremos,
y tú me responderás.
Llevaremos mi barril
y tambien tu tamboril,
porque bailemos yo y Gil,
que tú nos le tañerás;
Yo bailaré con Juanilla
tú tambien con Antonilla,
juro á mi, que aunque es en villa
que no me quede yo atras.
Y llevaremos á Mingo,
porque es dia de domingo,
y daré salto y respingo,
tú veremos qué harás.
Yo baré la revellada
la caperuza quitá,
altibaja zapatada,
que en verme te espantarás.
Anda, toma tu cayado,
no seas tan empachado,
que te vernás espantado
de lo que pasar verás.

Dice un pastor á otro,
Migallejo, hermano,
qué te contaré!
—que no me lo digas
que bien me lo sé.
A la media noche,
esta madrugada,
vino Gil Peloche
á la mi majada;
entre la manada
viene vozes dando
y á todos llamando:
levantád ahé!
Luego levantamos
yo y mi compañia,
Bras y Mingo y Ramos,
Pascual y Maria;
tal prisa traia
el loco atronado,
que espantó el ganado,
no sé por dó fué.
Llegó placentero,
cansado, corriendo
al apriscadero
dó estaba durmiendo,
á vozes diciendo:
venid al lugar
si quereis hallar
lo que yo hallé:
Sabéd que parló
la Virgen Maria,
y lo que parló
dicen qu'es Mesia:
par Dios, que diria
que cierto es aquel
el que en Israel
de venir habia.
Cuando esto pasamos
aun no era de dia,
luego caminamos
á ver qué seria,
todos á porfia
por valles, por cerros,
la honda y los perros
todo lo llevé.
Fuimos al lugar
. . . . (*)
para preguntar
donde el niño estaba.
Oh! qué trisca andaba
toda de pastores,

(*) Falta este verso en el original.

chicos y menores
que más no cabia.
Como allá llegamos
en un portalejo
la madre hallamos,
y al niño, y al viejo.
Vierades al viejo,
zagales cantar,
por los ayudar
con ellos canté:
De los que cantaban
grande trulla andaba,
cuando nn acertaban
yo los entonaba;
más prisa me daba,
yo te juro á san,
que no el sacristan
aunque presumia.
Aquellos zagales
á quien yo ayudaba,
cantos palanciales
cada uno cantaba;
Pascual se pensaba
que yo no sabia,
mas tambien decia
la sol, fa, mi, re.
Hartos de cantar
luego lo dejamos,
saqué de almorzar,
y luego almorzamos;
allí les guisamos
abondo de migas,
y aun con sus fatigas
el viejo comia.
Guisamos tasajos
á la maravilla
y un barreño de ajos
lleno hasta arriba:
toda la cuadrilla
se juntó á comer;
vierades sorber
á quien más podia.
Cuando todos fuimos
bien repantigados,
un rato estuvimos
en el suelo echados;
á nuestros ganados
de allí nos tornamos,
mas no los hallamos
donde los dejé:
Despues de buscallos
por valles y prados
fuimos á topallos
en unos vedados;
aunque bien cansados
acá los trajimos
mala tarde hubimos
mas bien almorzé.

Villancico.

Dejádlos mi madre
mis ojos llorar,
pues fueron á amar.
Oh madre sagrada,
no os maravilleis
de ver tan regada
mi cara cual veis;
pues que bien sabeis
que vengo á pagar
el primer pecar.
El hombre pecó
por inobediencia,
por él lloro yo
y tomo penitencia:
amor y clemencia
me hacen penar,
dejádme llorar.
Lloren mis ojos
más que han llorado,
por quitar de enojos
al hombre criado;
porque su pecado
se puede llevar.
Por sanar á Adan,
un amigo mio,
lloro con afan
y muero de frio;
lágrimas le envio
por lo refrescar
do está en el penar.
Al hombre perdido
vengo á redimir,
tomo por partido
llorar y gemir,
para lo guarir
y gloria le dar,
dajádme llorar.
De Dios sempiterno
me quise hacer hombre,
para que se escombre
el profundo infierno,
y mi reino eterno
se torne á poblar;
dejádme llorar.
Porque sean llenas
las primeras sillas,
estas lagrimillas
tengo yo por buenas;
fatigas y penas
tengo de pasar;
dejadme llorar.

Nic. Antonio y D. Agustin Duran no conocieron ninguna de las varias ediciones que deben existir de este *Cancionero*, y ni siquiera mencionan el nombre de su autor.

303 OÑA (TOMAS DE). Fenix de los ingenios, qve renace de las plavsibles cenizas del certamen, qve se dedico á la venerabilissima imagen de N. S. de la Soledad en la celebre translacion a sv svmptvosa capilla, con vn epilome de su sagrada historia... A diligencias de el licenciado Don Tomas de Oña. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, 1664. 4.° marq. *Lám. 8 hojas prels. entre las que se cuenta la lámina, 175 fol. y una al fin en que se repiten las señas de la impresion.*

Contiene una comedia intitulada *el Divino calabres* de Mátos Fragoso y poesias de cincuenta y cuatro autores. Son entre ellos los

mas notables dicho Fragoso, D. Manuel de la Peña, D. Luis de Ulloa, D. Juan de Zamora, D. Ambrosio de Arce, D. Antonio de Mendoza, D. Álvaro Cubillo de Aragon, D. Juan Velez de Guevara, D. Diego Pellicer y Abarca, D. Juan de Zavaleta, D. Juan Bautista Diamante, D. Manuel de Leon, D. Juan Francisco Mártir Rizo, El Marques de Mondéjar, D. Diego de Córdova y Figueroa, D. Francisco de Quiros y D. Antonio de Espinosa.

Nic. Antonio llama *Oñes* al Lic. Oña y no logró ver la obra el *Fenix de los ingenios.* Mi ejemplar es en papel grande.

304 **ORTI (Marco Antonio).** Segvndo centenario de los años de la canonizacion del Valenciano Apostol San Vicente Ferrer, concluydo el dia de San Pedro, i San Pablo, 29. de Iunio, del año 1655. Celebrado por la insigne, noble, leal, i Coronada Ciudad de Valencia. Por Don Marco Antonio Orti. Valencia, Geronimo Villagrassa, 1656. 4.° 18 *hojas prels.*, 345 *págs.*, 6 *hojas de* Tabla *y una blanca.*

Contiene este volúmen, ya raro, poesías anonimas de diferentes autores entre ellas varias en valenciano; hai tambien un sermon escrito en el mismo dialecto, por el Dr. Antonio Buenaventura Guerau, y otros dos en castellano del P. Fr. Pedro Pascual de Ibarra y el Dr. Melchor Fuster.

ORTI (Marco Ant.). Siglo cuarto de la conquista de Valencia: Véase en la *Seccion dramática.*

305 **ORTIZ (Antonio).** Relacion de la venida de los Reyes catholicos, al Collegio Ingles de Valladolid, en el mes de Agosto Año de 1600. Y la collocacion y fiesta hecha en el mesmo Collegio, de vna Ymagen de Nuestra Señora maltratada de los hereges. Por don Antonio Ortiz. Madrid, Andres Sanchez, 1600. *(al fin: 1601.)* 4.° 4 *hojas prels. y* 60 *foliadas.* —Recebimiento que se hizo en Valladolid a vna imagen de nuestra Señora. Madrid, En la imprenta de la Tina, M.DC. 4.° 52 *hojas foliadas inclusa la portada.*

En ambos tratados se encuentran poesías latinas y castellanas de varios autores, pero todas anónimas.

P

306 **PADILLA (Pedro de).** Iardin espiritval. Compvesto por F. Pedro de Padilla. Madrid, en casa de Querino Gerardo Flamenco, 1585. 4.° 8 *hojas prels.*, 252 *fol. y* 5 *de* Tabla.

Colócase esta obra en la clase de los *Cancioneros* y *Romanceros* por comprender poesías de muchas y mui variadas clases de metro y sobre todo por haberlas de varios autores como son el Dr. Campuzano, Pedro Lainez, López Maldonado, Lope de Vega, Gonzalo Gómez de Luque y Miguel de Cervántes, de quien se encuentran tres composiciones.

Los traductores de Ticknor, tom. III, página 505, citan una edicion hecha *en Madrid en* 1584. 8.° No la he visto y á no tener tan absoluta confianza en las noticias bibliográficas de aquellos literatos me atreveria á dudar de su existencia.

Brunet no menciona la presente obra de Padilla, una de las más raras de este autor: los pocos ejemplares que he visto de ella eran generalmente malos; el mio es tan bello que la mayor parte del tomo está intonso con barbas.

307 **PADILLA (Pedro de).** Romancero de Pedro de Padilla. En el qval se contienen algunos successos que en la jornada de Flandres los Españoles hizieron. Con otras historias y poesias differentes. Madrid, en casa de Francisco Sanchez 1583. 8.° 8 *hojas prels., la última de las cuales está en blanco,* 347 *fols.*, 5 *de* Tabla *y una para repetir las señas de la impresion. Hai al fin una hoja blanca.*

Parece que el Sr. Duran no consiguió ver este rarísimo libro por cuanto duda si es una antología ú obra únicamente de Padilla: tambien tuvo de él una noticia mui inexacta Nic. Antonio, pues supone que la edicion es de Sevilla y su tamaño en 4.°

A pesar de intitularse en el frontis este volúmen *Romancero*, contiene, ademas de unos setenta romances históricos, caballerescos, moriscos y amatorios, más de cincuenta villancicos, muchas glosas y varias canciones, redondillas, tercetos, ensaladillas, sonetos, etc. Estas composiciones son todas

de Padilla, á escepcion de unas pocas que hai de D. Cárlos Arellano, el alférez Lizardo, Gabriel de Arriaga y algunas anónimas. —Entre las poesías de los elogiantes, que se encuentran al principio, se halla un soneto de *Miguel de Servantes*, y allí mismo va una aprobacion de Iuan López de Hoyos, maestro de aquel, donde dice que este volúmen comprende una tercera parte de las obras de su autor.

308 **PADILLA** (Pedro de). Thesoro de varias poesias. Compuesto por Pedro de Padilla. Madrid, Francisco Sanchez, 1580. 4.° 8 *hojas prels. y* 482 *fols.*

Nic. Antonio menciona una edicion hecha en *Madrid por Querino Gerardo*, 1575. 8.° En esto hai positivamente error, porque las licencias para la impresion están fechadas en 1579 y 80; ademas yo he visto dicha edicion de Gerardo y su año es el de 1587. 8.° 8 hojas prels., 468 foliadas y 8 de *Tabla*.

Clasifícase esta rarísima obra entre los *Cancioneros* y *Romanceros*, sin duda por ser, como la llama el Sr. Duran, *una coleccion de poesías artísticas de todas clases, entre ellas varios romances de igual artificio, que pertenecen á la poesía artística popularizada que conserva las formas nacionales.*

He visto un poema de Padilla intitulado: *Grandezas, y excelencias de la Virgen señora nuestra. Compuestas en Otaua Rima. Madrid, P. Madrigal*, 1587. 8.° 8 hojas preliminares, 154 fols., 5 de *Tabla* y una para repetir la fecha; lleva al principio un soneto de Cervántes.—Nic. Antonio se equivoca en decir que es en 4.°—Tengo una idea vaga de que se reimprimió en 1806.

De Pedro de Padilla se dice en el Discurso puesto al principio de las obras de Gregorio Silvestre, que era *habilidad rara y única en decir de improviso, y á pocos inferior en escribir de pensado*, y Cervántes en el *Canto de Calíope* se espresa en los términos siguientes:

Admíreos un ingenio en quien se encierra
Todo cuanto pedir puede el deseo,
Ingenio que aunque viva acá en la tierra,
Del alto cielo es su caudal y arreo:
Ora trate de paz, ora de guerra,
Todo cuanto yo miro, escucho y leo
Del celebrado **Pedro de Padilla**
Me causa nuevo gusto y maravilla.

309 **PANTHERON**, ó Red castalida de varias plumas congregadas En Buelos Metricos de Composiciones Latinas, y Españolas, de Epigramas, Elogios, Anagramas y otras Erudiciones. A celebrar el Dia de la posession de Don Andres Guerrero, y Torres, Del Puesto de Lugarteniente de la Camara de la Summaria. Napoles, Domingo-Antonio Parrino, M.DCC.III. 4.° marq. *Anteportada grabada y una lámina frente la página 90, la cual se supone formar las páginas 91 y 92. 10 hojas prels., á mas de la portada grabada, 144 págs. y 4 sin paginar con varias poesías.*

Contiene poesías latinas, italianas y castellanas de varios autores, la mayor parte anónimas; pero todas de pésimo gusto.

PARACUÉLLOS CABEZA DE VACA (Luis de). Elogios á Maria santísima. Véase en la *Seccion dramática.*

PARNASO ESPAÑOL. Coleccion de poesías escogidas de los mas célebres poetas castellanos. Véase en la *Seccion dramática.*

310 **PERALTA** (Francisco de). Copia de vna carta, qve el Padre Francisco de Peralta... Escriuio al Padre Rodrigo de Cabredo Prouincial de la Nueua España. En que se da quenta Dela dichosa muerte que tuuo en Londres la sancta señora doña Luysa de Caruajal... Y de las honras, Que se le hizieron... En el Collegio Ingles de Seuilla, en 11 de Mayo de 1614. *(Sevilla, 1614.)* 4.° *Dos hojas prels. y 12 foliadas; viene luego una con la dedicatoria del* Sermon funebre, *otra del epitafio y* 56 *de nueva foliacion, en cuyo número están comprendidas dichas dos hojas y la portada del* Sermon funebre *predicado por el P. Juan de Pineda.*

Hai poesías latinas y castellanas de varios autores cuyos nombres no se espresan.

En el título que dá Nic. Antonio de esta obra, hai una mui notable errata, pues dice: *Carta* del *Padre Rodrigo*, etc., en lugar de *Carta* al *Padre Rodrigo*, etc.

311 **PERALTA BARNUEVO Y ROCHA** (Pedro de). El cielo en el Parnasso, Certamen poetico. conqve la Real Vniversidad de San Marcos de Lima... celebro el favsto feliz recibimiento de S. E. en sus Escuelas... que describe el Doctor Don Pedro de Peralta Barnuevo y Rocha.

Lima, Imprenta Real, 1736. 4.° *Grande escudo de armas. 4 hoj. prels. y una con un escudo grabado. La obra carece despues de páginas, y lleva las sigs.* A-Zzz *y* A4-Aa.

Escaso.

Contiene poesías de diferentes autores, cuyos nombres por ser completamente desconocidos, y carecer sus obras de mérito literario, me abstengo de citar aquí.

312 PERALTA BARNUEVO Y ROCHA (Pedro). Fvnebre pompa... en las altas exequias, y tumvlo erigido en la santa Iglesia Metropolitana de la Ciudad de Lima... al Serenissimo Señor el Señor Francisco Farnese, Dvqve de Parma, y de Placencia. Cvya relacion escribe... el Doct. D. Pedro de Peralta, Barnuevo y Rocha. Lima, Imprenta, de la Calle de Palacio, 1728. 4.° *Gr. lámina del catafalco. Una hoja de portada, 152 foliadas, y la* Oracion fvnebre, *dicha por el P. Francisco de Rotalde, que no está foliada y lleva las sign.* Ll-Rr.

Casi todas las poesías de este volúmen son anónimas, y si en alguna se ha prefijado el nombre del autor, es este tan poco conocido ó de mérito tan escaso que no merece el mencionarse.

Este libro como impreso en América es difícil de encontrar.

313 PERALTA BARNUEVO Y ROCHA (Pedro José de). Lima Trivmphante, glorias de la America, jvegos pythios, y jvbilos de la Minerua peruana en la entrada qve hizo S. Exc. en esta mvy Noble, y Leal Ciudad, Emporio, y Cabeza del Perv, y en el recibimiento con qve fve celebrado por la Real Vniversidad de S. Marcos. Pvblicalas el Dor. D. Pedro Joseph de Peralta Barnuevo y Rocha. Lima, Joseph de Contreras y Alvarado, MDCCVIII. 4.° 5 *hojas prels., inclusa una con un escudo de armas que precede al antefróntis, signs.* A-Z, Aa-Tt, *todas de 4 hojas ménos la* Bb, Cc, Dd *y* Ee *que tienen* 2 *y la* Tt *que es de* 5.

El *Certámen poético* ocupa casi una mitad del volúmen, y contiene composiciones de varios autores.

PEREZ DE MONTALVAN (Juan). Fama póstuma á la vida y muerte de Lope Félix de Vega Carpio. Véase *Vega Carpio. Comedias*, en la *Seccion dramática.*

314 PINTO (Jorge de). Llantos imperiales de Melpomene regia. Llora la mverte de... Doña Maria-Ana de Austria, Madre de Don Carlos II... por las vozes, y por las plvmas de los Padres de la Compañia de Iesvs... Refiere *(las honras)* Don Jorge de Pinto. Madrid, Antonio de Zafra, (1696?). 4.° 8 *hojas prels. y* 134 *págs.*

Hai poesías latinas y castellanas de diversos: todas son anónimas, y obraron con juicio los autores ocultando sus nombres á la posteridad.

315 PIÑO ó PINHO (Manuel de). Villancicos, y Romances, a la Nauidad del niño Iesu, nuestra Señora, y varios Sanctos, Compuestos por Manuel de Piño. Lisboa, Pedro Craesbeeck, 1615. 8.° *Muchas laminitas de madera.* 124 *hojas foliadas, comprendidos los prels.*

Nic. Antonio le llama *Pino* por errata de imprenta.

Es libro mui raro que se clasifica generalmente entre los *Romanceros* y *Cancioneros.* Contiene mui lindas composiciones castellanas y portuguesas: sirvan de muestra las dos siguientes:

Villancico.

Un serrano, madre mia,
hoi bajó del alta sierra,
y aunque al uso de la tierra,
al mismo rei parecia.
Blanco rostro y lindo talle
tenia el rubio pastor,
y captivaba de amor
á las zagalas del valle.
Dulces palabras decia
el serrano de la sierra,
y aunque al uso de la tierra
al mismo rei parecia.
Lágrimas de mi niño
son mi alegria,
pues llorando mi muerte
me da la vida.
Niño que llorais
por quitar mis males,
y en lágrimas tales
la vida me dais,
Perlas derramais
que dan alegria;
pues llorando mi muerte
me dan la vida.

Romance.

Del aldea salen
por el verde prado,
á ver á Jacinto,
todos los serranos.
Del sacro Betlen,
dicen que ha llegado,
de ver tantos bienes
de un dichoso parto.
Dicenle que cuente,
si hai poder contarlo,
y el con altas vozes
dice así cantando:
Grandes nuevas, zagales,
de Betlen os traigo,
que el portal de la gloria
ya no está cerrado.
Quiso en un portal
Dios niño nacer,
por dar á entender
que es al cielo igual;
Ansí mi zagal
nos muestra mui claro
que el portal de la gloria
ya no está cerrado.
Del cielo las puertas
el celeste bando
bien lo está mostrando
como están abiertas:
Sus vozes dispiertas
nos muestran mui claro
que el portal de la gloria
ya no está cerrado.

316 POESÍAS ERÓTICAS de varios autores de fines del siglo XVIII y principios del XIX. *Manuscrito en 4.°*

Comprende este legajo composiciones de diferentes poetas modernos: entre ellos descuellan D. Tomas de Iriarte, D. Juan Melendez Valdes y D. Leandro Fernández Moratin. La mayor parte son inéditas y difícilmente verán la luz pública por ser demasiado obscenas.

317 POESÍAS ESCOGIDAS de varios autores castellanos. *Manuscrito en 4.°*

Todas las composiciones comprendidas en este legajo son de nuestros autores de principios del siglo XVI, y algunas inéditas: las copió D. Juan de Iriarte de varios códices de la Biblioteca real.

318 POESÍAS escogidas de nuestros Cancioneros y Romanceros antiguos. Continuacion de la coleccion de D. Ramon Fernandez. Madrid, Imprenta real, MDCCXCVI. 2 vols. 8.° marq.

Son los tomos XVI y XVII de la Coleccion de Fernández.

319 POESIAS ESPIRITUALES escritas por F. Luis de Leon, Diego Alfonso Velazquez de Velasco, F. Paulino de la Estrella, Fray Pedro de Padilla y Frey Lope Felix de Vega Carpio. Madrid, Andres de Sotos, M.DCC.LXXIX. 8.°

Comprende este volúmen el *Estimulo del amor de Dios* atribuido al Mtro. Leon; las *Odas* de Velázquez de Velasco, las *Poesías* de Estrella, sacadas de las *Flores del desierto, I y II parte, cogidas en el jardin de la clausura Minoritica de Londres. Lisboa, Antonio Craesbeck*, M.DC.LXXV. 16.°; algunas composiciones estractadas del *Jardin espiritual* de Padilla y los 7 *Soliloquios de un alma á Dios* de Lope de Vega.

Publicó este tomito D. Francisco Cerdá y Rico quien puso al principio una noticia de los autores de estas poesías, que se habian hecho sumamente raras.

320 POESÍAS selectas castellanas, desde el tiempo de Juan de Mena, hasta nuestros dias. Recogidas y ordenadas por D. Manuel Josef Quintana. Madrid, Gomez Fuentenebro y Compañía, 1807. 3 vols. 8.° *marq.*

Primera edicion.

321 POESÍAS SELECTAS CASTELLANAS desde el tiempo de Juan de Mena hasta nuestros dias, recogidas y ordenadas por Don Manuel Josef Quintana.—Segunda parte. Musa épica: ó coleccion de los trozos mejores de nuestros Poemas heroicos. Madrid, M. de Burgos, 1830—33. 6 vols. 8.°

La primera parte encierra el contenido de los tres tomos en 8.° marq. de la anterior edicion de 1807, y ademas muchas composiciones de los poetas de fines del siglo pasado y principios del presente; la segunda parte, ó *Musa épica*, es nueva y contiene largos fragmentos de *La Araucana*, de Ercilla, de *La Betica* de Juan de la Cueva, de *La Cristiada* de Hojeda, de *La Invencion de la Cruz* de Zarate, de *La Jerusalen* de Lope, *del Monserrate* de Virues, y de *El Bernardo* de Balbuena.

D. Eugenio de Ochoa incluyó estos seis tomos en su *Coleccion de autores españoles* publicada por Baudry.

322 POESÍAS SELECTAS de varios avtores latinos, tradvcidas en verso castellano, e illvstradas con notas de la Erudicion, que encierran

por el Padre Ioseph Morell. Tarragona, Ioseph Soler, 1683. 4.° 8 *hojas prels., 488 págs. y 16 hojas de* Indice.

El testo latino, que va siempre de letra cursiva, precede á la traduccion.

Los autores de quienes hai composiciones en esta antologia son: Bernardo Bauhusio, Francisco Remondo, D. Jaime Falcon, Marco Antonio Mureto, Sulpicio Cartagines, Ausonio, Alciato, Pantano Joviano, Pamfilio, Benito, Guinisio, Vaninio, Oven, César Scaligero, Enrique Heer, José Morell, Marco Valerio Marcial, Quinto Horacio Flaco.

323 POESÍAS de varios autores del siglo XVI, recogidas y copiadas por D. Gregorio Mayans. 4.° *Manuscrito autógrafo de 45 fojas.*

Contiene este volúmen canciones, octavas y glosas, comunmente del género festivo, y algunos romances de las clases de moriscos y caballerescos: entre estas composiciones las hai inéditas, y aun en las ya impresas se observan variantes de mucha consideracion. Tambien se halla un traslado de unos gozos en *Llaors del benett Sant Roch advocat contra la pestilencia*, que se dice fueron impresos en *Valencia en* 1597; y una copia de otro opúsculo tambien en lemosin, escrito en la clase de metro que usó Jaime Roig, cuyo titulo es: *Breu Descripcio dels Mestres de Valencia que anaren á besar les mans á la Magestat del rey D. Felip, segon de aquest nom, en lo primer de Febrer del any mil cinchcents huitanta sis, feta per lo venerable Mestre Gaspar Guerau de Montmajor.* Fuster supone ser inédita esta sátira, que tantos disgustos ocasionó á su autor; sin embargo al fin del manuscrito se lee: *Inprimis la present Descripcio en casa del Dotor Vinues, a huit de Febrer mil cinch cents huitanta e sis. Vense en casa de Vicent Garriga e sa muller.*

324 —— Poesías de veinte i dos autores españoles del siglo decimo sexto Traducidas en lengua Italiana por D. Juan Franc. de Masdeu. Roma, MDCCLXXXVI. 2 vols. 12.°

Acompaña el testo castellano.

325 POESÍAS VARIAS, de grandes Ingenios españoles. Recogidas por Iosef Alfay. Zaragoça, Iuan de Ybar, 1654. 4.° *4 hoj. prels.*, 160 *págs. y 4 hojas con la sign.* A *para dos* xacaras. *El papel é impresion son detestables.*

Este ejemplar ofrece la particularidad de contener las págs. 11 y 12 que fueron suprimidas y las que las reemplazan: dicha hoja se varió sin duda, por haber en ella unos *Consejos á Juanilla*, los cuales se juzgaron probablemente demasiado libres, para darlos al público; sin embargo encierra aun bastantes composiciones picarescas dignas de competir en frescura con los antedichos *Consejos*. Hai otra singularidad en mi ejemplar y es la de llevar al fin dos *Xacaras* que no he visto en ningun otro.

Son muchas las poesías anónimas de la antologia de Alfay y entre ellas el Soneto:

Voto á Dios que me admira esta grandeza etc.

generalmente atribuido á Cervántes, y el siguiente, que no me parece descabellado adjudicar al mismo autor, por su paridad y semejanza con el anterior.

Un valenton de espátula y gregüesco,
Que á la muerte mil vidas sacrifica,
Cansado del oficio de la pica,
Aunque no del oficio picaresco;
Retorciendo el mostacho soldadesco,
Y viendo que la bolsa le replica,
A un corro se llegó de gente rica
Y en el nombre de Dios pidió un refresco.
Den voacedes por Dios, ó por cien santos
Que hago lo que suelo sin pereza;
Mas uno que á sacar la espada empieza,
¿Y si no se la dan al pícaro cantos,
Preguntó, qué ha de hacer en la querella?
Respondió el Bravonel, irme sin ella.

Hállanse tambien en el presente volúmen trece *décimas satíricas á un poeta corcobado* (D. Juan Ruiz de Alarcon) *que se valió de trabajos ajenos*; escritas por otros tantos poetas dramáticos de aquella época.

Los nombres de los autores que forman este *Cancionero* son los siguientes: D. Antonio de Mendoza, D. Francisco de Quevedo, D. Luis de Góngora, P. Pineda, D. Francisco de la Torre, D. Gabriel Bocangel, D. García de Pórras, Leonardo de Argensola, Pérez de Montalvan, D. Francisco de Sáyas, Lope de Vega, Céspedes, Orozco, D. Diego Morianes, el Dr. Mira de Amescua, Luis Velez de Guevara, el P. Fr. Gabriel Téllez, D. Alonso de Sálas Barbadillo, Fr. Juan Centeno, D. Alonso de Castillo Solorzano, D. Alonso Pérez Marino, D. Diego de Frías, D. Gaspar Sotelo, Villaizan, D. Pedro Calderon, D. Jerónimo Cáncer, D. Juan Fernandez, D. Baltasar del Alcázar, D. Jusepe Zaporta, D. Pedro Panzano, D. Alberto Diez, D. Antonio Coello, Don Antonio de Solís, Anastasio Pantaleon, Don Gaspar de Figuera y D. Antonio de Silva.

Sedano, en el *Parnaso español*, tom. IX, página XXX, pretende que Alfay publicó su obra con el título de *Flores de varias Poesías de los mejores Ingenios de España* y que la imprimió en Zaragoza en 1608: en ambas cosas se equivoca.

Las Poesías varias de grandes ingenios, es obra mui rara.

Algunos suelen agregar á este tomo, como si fuera su segunda parte, las *Delicias de Apolo*, publicadas por D. Francisco de la Torre en Madrid en 1670, y por Alfay en Zaragoza en el mismo año.

Segun los traductores de Ticknor la presente coleccion está hecha con mucho tino, observando, que lo que en ella domina es el género burlesco.

326 POMPA FESTIVA, en la solemnidad de la translacion del Santissimo Sacramento à la Iglesia Nueva de San Luis,... que se celebrò en esta Corte el dia 19. de Agosto deste año de 1689. Descripcion de la solemnissima procession qve se hizo dicho dia, con el Ornato de Calles, y Altares. Noticias de los principios, y antigvedad de dicha Iglesia... Con dos sermones, qve... predico... El Señor Doctor D. Ioseph Martinez de Casas. Madrid, Antonio de Zafra, (1689?). 4.º 8 *hojas prels. y* 163 *págs.*

Hai varias poesías casi todas anónimas.

327 POMPA FVNERAL. Honras y Exequias en la muerte De la muy Alta y Catolica Señora Doña Isabel de Borbon Reyna De las Españas y del Nuevo Mundo Que se celebraron en el Real Convento de S. Geronimo de la villa de Madrid. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, 1645. 4.º marq. 171 *hojas foliadas, ademas el frontis grabado, y dos láms. que se pliegan.*

Se encuentran poesias latinas, castellanas, italianas y portuguesas de varios autores; los mas conocidos entre ellos son: D. Antonio Lopez de Vega, D. José de Bolea, D. Gabriel Bocángel y Unzueta, D. Francisco López de Zarate, Gaspar de Avila, Manuel de Faria y Sousa, D. José Micheli y Marquez, D. Juan Mátos Fragoso, D. García de Salcedo y Coronel, D. Jerónimo Cáncer, D. Sebastian de Villavieiosa, D. Pedro Rosete Niño, D. Manuel de la Peña, el Lic. Luis Sánchez de Melo y el Lic. Antonio de Leon Pinelo.

328 POMPA fvneral, y real mavsoleo, que erigiò el... Conde de Salvatierra, y la Audiencia Real de esta Ciudad de Mexico . a las memorias de... Doña Ysabel de Borbon . Mexico, Iuan Ruyz, 1645. 4.º 3 *hojas prels. y* 39 *foliadas.*

Volúmen raro, en el cual hai muchas poesías todas anónimas, aunque parecen de varios autores.

329 PÓRRES (FRANCISCO IGN. DE). Ivsta Poetica zelebrada por la Vniversidad de Alcala Colegio Mayor de S. *Ilefonso*: en el Nacimiento del Principe de las Españas. Pvblicala el Dotor Francisco Ignacio de Porres. Alcala, Maria Fernandez, 1658. 4.º *Portada grabada y una gran lámina plegada como dedicatoria de los* Juegos sacros Megalenses. 8 *hojas prels. y* 484 *págs. inclusa la lámina.*

Dificilmente se encuentran los ejemplares como el presente con una anteportada impresa que dice: *Aclamacion de las Musas al Nacimiento del Principe de las Españas Nvestro señor*, y sobre todo con la lámina plegada, que forma las pags. 39 y 40.

Contribuyeron á formar esta antologia entre otros varios poetas D. Alvaro Cubillo de Aragon, D. Andres Pellicer Abarca, D. José Figueroa y Córdova, el Dr. D. José de Villaroel, D. Manuel de Leon Marchante, D. Fernando Aguilar, el Mtro. Baltasar de los Reyes, el Bachiller Juan Rodriguez del Rincon y D. Diego Calleja.

Entre las obras de Pórres citadas en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio no está la *Justa poética*.

Segun los traductores de Ticknor, tom. III, pág. 529, la universidad de Salamanca celebró fiestas con igual motivo, las cuales publicó, en el mismo año 1658, *Sebastian Pérez* en 4.º con el título de *Relacion de las demonstraciones festivas de religion y lealtad*, etc.

330 PRADO UGARTE (JUAN DE). Desagravio congrvo, sino condigna satisfacion, en la mayor ofensa, que a la suma Bondad pudo la mayor ingratitud, obstinada preuenir, y sacrilega executar. Escriuiolas el P. F. Iuan de Prado Vgarte. Malaga, Iuan Serrano de Vargas, y Vrueña, 1636. 4.º 12 *hojas prels. y* 102 *fols.*

Hai en este libro poesías del Lic. Bartolomé de la Peña, el Dr. D. Bernabe de Godol, Pedro de Araujo Salgado, D. Francisco Miracles Sotomayor, el Dr. Lorenzo de Silva y Menéses, D. Francisco Calderon Ocampo, Frai Juan de Prado Ugarte, D. Diego de Mendoza y Acevedo, el Lic. Matias Guerrero, el Licenciado D. Martin de Aldama Maldonado, D. Luis de Córdova y Cueva, D. Nicolas Bledma Ugarte, el Dr. D. Alejandro de Montoya, Fr. Juan Serrano, el Lic. Rodrigo de Eslava, el alférez D. Juan Agustin, el Lic. Alonso de Ocaña, D. Diego Laso de la Vega, D. Alvaro Núñez, el Mtro. Cosme Charcnélos, Juan Serrano de Várgas y Urueña, D. Fernando Suárez de S. Martin, y Fr. Alonso de Padilla.

No encuentro en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio el nombre de Juan Prado de Ugarte ni mencion de la obra *Desagravio congruo*.

331 **PRIMAVERA**, y flor de los meiores romances qve han salido, aora nueuamente en esta Corte recogidos de varios Poetas. Aora nueuamente añadido, y corregido, por el Licenciado Pedro Arias Perez. Madrid, Juan de la Cuesta, 1623. 8.° 8 *hojas prels. y* 140 *fols.*

En el fol. 120 vta. se lee: *Fin de lo impresso hasta aquí.* Siguen diez y nueve romances, sátiras y letras, olvidadas por el editor en la *Tabla* del principio.

La edicion mas antigua que trae el Sr. Duran en su *Catálogo* es la de *Madrid, Alonso Martin*, 1621, y del mismo impresor mencionada otra de 1622; así pues, la mia podrá ser la tercera, y la cuarta la que vi hecha en *Madrid por la Viuda de Alonso Martin*, 1625. 8.° 8 hojas prels. y 120 fols. El mismo Duran, nos da á conocer la quinta de *Madrid, Juan de la Cuesta*, 1626, y la sesta y sétima impresas en Sevilla en el mismo año de 1626; á Brunet debemos la noticia de la octava edicion en *Lisboa, Math. Pinheiro*, 1626; he visto la novena dada á luz en *Barcelona, por Lorenço Deu*, 1626. 8.° 4 hojas prels. 95 fols. y una sin foliar en la cual concluye la *Tabla*; se refiere á la décima de *Madrid, por la Viuda de Alonso Martinez* (supongo será *Martin*), 1626, la licencia de la impresion descrita en el siguiente artículo núm. 332; y Depping habla de la undécima publicada en *Sevilla en* 1627. A propósito de Depping, observaré se equivoca cuando dice, en la *Introduccion* de su *Romancero*, que la edicion primera de esta obra se publicó en el siglo XV: no conozco ninguna anterior al XVII.

Pasemos á describir la duodécima edicion, que poseo y es la siguiente:

332 —— —— No tiene fróntis mi ejemplar; pero las aprobaciones están fechadas en Valencia el año de 1628. 12.° 6 *hojas prels. inclusas la portada y* Tabla *y* 216 *págs.*

Ningun bibliógrafo menciona esta edicion. En la licencia dice hallarse esta obra ya impresa ántes en *Madrid, por la Viuda de Alonso Martinez* (será Martin?) en el año 1626. Lleva al fin el romance de las *Unciones de Marica* y otro que principia: *Los pedazos de mi retrato*, composiciones que no están en la de 1623 de Cuesta.

Tengo la décima tercera impresion cuyo título es:

333 —— Primavera, y flor de los meiores romances, y satiras, que nueuamente han salido en la Corte recogidos por el Licenciado Pedro Perez Arias. Añadidos en esta impression muchos, cõ el famoso de las vnciones de Marica en el Hospital. Barcelona, Esteuan Liberòs, M.DC.XXXII. 12.° 6 *hojas prels. y* 215 *págs.*

No está en esta edicion el romance, *Los pedazos de mi retrato.*

El Sr. Duran no cita la edicion, probablemente publicada en Valencia en 1628, y tambien omitió la de 1632 de Barcelona. En el frontis de esta se denomina al autor *Pedro Perez Arias*; pero en la Licencia se le llama *Pedro Arias Perez.*

Figura igualmente en mi Biblioteca la décima cuarta impresion, que dice:

334 **PRIMAVERA**, y flor de los meiores romances, y Satiras, que se han cantado en la Corte. Recopilados de varios Poetas. Por el Licenciado Pedro Arias Perez. Zaragoza: Por Pedro Verges. 1636. A costa de Pedro Alfay, y Tomas Alfay, mercaderes de libros. 12.° 9 *hojas prels. y* 123 *fols.*

No se encuentran en esta edicion los romances de *Las unciones de Marica* y *Los pedazos de mi retrato*; pero en cambio se añadieron siete composiciones que principian:

Zelosa estaba de Anfriso.—
Añasco, el de Talavera.—
Sin ti, contigo, y sin mi.—
Con sus trapos Inesilla.—
Si á la guerra mi lindo amor.—
Cómo bien y trabajo poco.—
Con unas blancas ovejas.—

En el mismo pueblo imprimió *Iuan de Larumbe en* 1639 en 12.° la décima quinta edicion: he examinado el tomito y consta de 6 hojas prels. 122 fols. y tres más sin numeracion en las que concluye la *Tabla*, repitiéndose al fin la fecha.

Las quince ediciones anotadas creo que contienen solo la primera parte; de esta, unida á la segunda, he manejado ejemplar de la siguiente: *Primavera y flor de los mejores Romances y Satiras que se han cantado en la Corte. Añadidas diversas Poesias. Y aora nueuamente añadido el Romance que se hizo á la entrada de Galicia en Portugal, en esta Primera, y Segunda Parte. Por el Licenciado Pedro Arias Perez. Madrid, Pablo de Val*, 1659.—Al folio 125 se halla un nuevo fróntis que dice: *Primavera y flor de Los mejores Romances, Canciones, y Letrillas curiosas, que hã salido agora nueuamẽte hechas à diferentes propositos. Segunda parte. Recopilado de diversos Autores, por el Alferez Francisco de Segura, criado de su Magestad.* 12.° 12 hojas preliminares, 225 fols., ambas partes juntas, y 3 hojas al fin sin numeracion para terminar la tabla.

La segunda parte lleva unas aprobaciones fechadas en Zaragoza en 1629; esto parece indicar que debe haber alguna edicion de dicha ciudad hecha hácia aquel año.

Todas las ediciones de este romancerito son raras.

335 **PRIMAVERA** y flor de romances ó coleccion de los mas viejos y mas populares romances castellanos publicada con una introduccion y notas por D. Fernando José Wolf y D. Conrado Hofmann. Berlin, Gustavo Lange, 1856. 2 *vols.* 8.° *marq.*

Linda edicion de este escelente romancero, precedida, como ya lo indica la portada, de una interesante y erudita introduccion.

Q

336 **QUIÑÓNES** (Juan de). El monte Vesvvio, aora la Montaña de Soma. Por el Doctor D. Ivan de Quiñones. Madrid, Iuan Gonzalez, 1632. 4.° 16 *hojas prels.* y 56 *fols.*

El autor se propuso dar una noticia de las principales erupciones que habia tenido el Vesubio, y al fin del tomo reunió las composiciones de varios poetas castellanos dirigidas á aquel volcan; son estas en número de veintitres, y entre sus autores se hallan: Lope de Vega, Valdivielso, Quevedo, Montalvan, Esquilache, López de Zarate, Villaizan, Silveira, Luis Velez de Guevara y Ruiz de Alarcon: de este hai un bello soneto que D. Adolfo de Castro ha reproducido recientemente.

R

337 **RÁJAS** (Pablo Albiniano de). Lagrimas de Çaragoça en la mverte de Filipo Rey II. de Aragon deste apellido. Y exeqvias. Que... á su memoria celebró. Recogiolas El P. Paulo de Rajas. Çaragoça, Juan de Lanaja, 1621. 4.° *Fróntis grabado y una lámina del túmulo. Una hoja de portada, 4 de prels., 261 págs., una hoja blanca, y dos grandes que se doblan y no forman parte de la paginacion.*—In obito Philippi tertii... oratio. Dixit Pavlvs Albinianvs de Rajas. Cæsaraugustæ, Ioannes à Lanaja et Quartanet, 1621. *Una hoja de portada y 32 págs.*—Sermon qve predico... el P. Geronymo de Florencia... en las Honras... al Rey Felipe III. Zaragoza, Iuan de Lanaja y Quartanet, 1622. 3 *hojas prels., 22 págs. y una hoja blanca al fin.*

Contiene poesías de varios; pero todas son anónimas.—Nic. Antonio menciona esta obra sin citar el lugar ni año de la edicion.

238 **RAMÍREZ** (José Gil). Esphera mexicana... leales aplausos, que al feliz Nacimiento del Serenissimo Señor Infante D. Philippe Pedro... consagrò... la... Ciudad de Mexico. Escrita Por el M. R. P. F. Ioseph Gil Ramirez. Mexico, Viuda de Miguel de Ribera, 1714. 4.° 4 *hojas prels., 64 fol. y una al fin para dos composiciones poéticas.*

Contiene varias poesías anónimas que supongo serán de diferentes autores.

339 **RAMÍREZ PAGAN** (Diego). Floresta de varia poesia. *(Sigue un escudo de armas, probablemente del duque de Segorbe, y bajo de él se lee:)* ¶ Contiene esta Floresta q̃ componia el doctor Diego Ramirez Pagan, muchas y diuersas obras, morales, spirituales, y temporales. Y esta primera es vna elegia en la muerte del Emperador nuestro rey y señor. Dirigida al Excelentissimo señor duque de Sogorbe. ꝛc. *(Al dorso se halla un* Epigramma *de Fr. Miguel Carranza, en la siguiente hoja,* a ij, *principia la dedicatoria que llena dos hojas mas, la quinta la ocupa una* Epistola *á Doña Juana de Austria, y en la sesta comienzan siete* Elegias *dirigidas al emperador D. Cárlos á Doña Guiomar de Aragon, duquesa de Alva, al Mariscal de Leon, á Miguel Ramirez, padre del autor, á D. Juan Fernández de Heredia, á D. Francisco Buil, y á D. Juan de Mendoza; luego hai varios* Tumulos *ó sonetos á algunas personas notables y una* Lamentacion en la muerte de Bartholome de Torres Nabarro. *En la primera hoja de la sign. g viene otro fróntis parecido al primero; pero con diferente escudo, pues sin duda será el del príncipe de Melito, á quien va dirigida esta parte,*

advirtiéndose que la primera obra en ella contenida es vn Encomio en la passiō y martyrio de los Cartuxos de Jngalaterra. *Despues de este* encomio *se encuentran una composicion en quintillas en loor de S. Juan Evangelista, un Villancico á S. Juan Bautista, un* Sermon en la festiuidad d'l glorioso santo Thomas Arçobispo de Cantuaria, *tambien en verso, y varios sonetos. En la primera hoja de la sign.* n *se halla un tercer frontis con diferente escudo, tal vez el de Doña Leonor Gualvez á quien se dedica; pero el contenido igual al de aquellos en su primer parte. Al reverso está el retrato de Ramirez Pagan, copiado á continuacion. Esta última division de la obra, contiene composiciones en varias clases de metro y sobre diferentes asuntos, terminando en la octava hoja de una tercera sign. caprichosa que sigue al alfabeto, de este modo:)* ¶ Acabosse de imprimir la presente Floresta de varia poesia, vista y examinada, en la insigne ciudad de Ualencia, en casa d' Joā Nauarro a . xjx . de Deziembre. año. 1562. 8.° let. gót. *Viñetas de madera y retrato del autor. No tiene foliacion, sino signaturas, que comprenden un alfabeto completo y tres signos arbitrarios: cada una es de* 8 *hojas.*

Además de lo ya indicado se encuentran en el presente volúmen poesias de D. Fadrique de Toledo, Alonso Garcia, Juan Lezcano, Felipe Catalan, Antonio de Padilla, D. Juan Hurtado de Mendoza, Jorge de Montemayor, D. Sancho de Londoño, D. Manuel Ferrando y Pedro Hurtado de Guevara.

Dice el autor en una epistola á los lectores, que si el presente trabajo les fuese agradable, saldria luego á luz la segunda parte, la cual ya estaba en poder de los impresores, y contendria una descripcion del espantoso terremoto de Murcia, todas las epistolas de Ovidio traducidas en verso español, una apologia é invectiva contra los hereges, y otras cosas dignas de ser tenidas en algo. A pesar de este ofrecimiento, dicha segunda parte no llegó á publicarse.

En concepto de D. J. B. Gallardo, este libro es uno de los mas raros que existen en la literatura poética española, y de la misma opinion son los traductores de Ticknor; efectivamente, Mr. Heber no lo tuvo en su Biblioteca, ni Brunet consiguió verlo; Cerdá y Rico solo descubrió un ejemplar, segun dice en sus *Adiciones* á las notas de la *Diana* de Gil Polo. El mio es de una belleza tan singular que tiene varias hojas *sin abrir*.

D. Agustin Duran, sin duda por un yerro de imprenta, supone ser 1542 el año de la impresion.



340 **REALES EXEQUIAS** que a su augusta Soberana D.ª Maria Amalia de Saxonia Reina de España consagró... la mui ilustre ciudad de Barcelona. Barcelona, Maria Teresa Vendrell, y Texidó (1761?). 4.° *5 láminas que casi todas se pliegan, y viñetas de madera. Una hoja de portada, 110 págs., y dos hojas prels. y 34 págs. para la* Oracion funebre que dixo el P. Ramon Foxá.

Se hallan varias poesías castellanas, lemosinas, latinas, hebreas y griegas escritas por varios, segun se colige, á pesar de ser todas anónimas. Tambien hai algunas empresas ó emblemas.

341 **REBULLOSA** (JAIME). Relacion de las grandes fiestas qve en esta Civdad de Barcelona se han echo, à la Canonizacion de su hijo San Ramon de Peñafort. Con vn Sumario de su Vida, Muerte y Canonizacion; y siete Sermones... Por F. Iayme Rebvllosa. Barcelona, Iayme, Cendrat, M.DCI. 4.° *4 hojas prels. y 476 págs.*

Encuéntranse en este tomo la descripcion de un *Paso de armas* llamado *el Venturoso*, en el que hubo varios mantenedores; un *desafío y combate* de dos caballeros, y una *Justa partida* entre algunos paladines.—Hai tambien poesías castellanas, catalanas y latinas de muchos autores, siendo los mas notables: Miser Fructuoso Bisbe y Vidal, Felipe Fontéllas, Rafael Cordellas, D. Jerónimo Pujádas, Ausias March (descendiente del gran poeta de este nombre), D. Juan Dorda, Diego de Ribadeneira, Juan Bessí, D. Jerónimo de Heredia, D. Cárlos Guillen, Bernardo Aimerich, D. Alejandro Almeida, Doña Catalina Cardona, D. Pedro Casaña, Miguel Clanxel, Jusepe Fontéllas, Ramon Havem, Jaime López, Jerónimo Mongay, D. Cárlos Olivon, Jaime Rebullosa, Rodríguez de Madrid, Juan Rubert, Raimundo Toralla, Mtro. Juan Xirau y D. Diego Vera. ¿Será este el compilador del *Cancionero llamado Danza de galanes?*

342 **RELACAM GERAL** das festas qve fez a Religiaõ da Companhia de Iesus na Prouincia de Portugal, na canonizaçaõ dos gloriosos Sancto Ignacio de Loyola... & S. Francisco Xauier. No anno de 1622. Lisboa, Pedro Craesbeeck, 1623. 4.° *4 hojas prels., 223 foliadas y una al fin con el escudo de la Compañía de Jesus.*

Comprende varias poesías anónimas en portugues y castellano, y un largo análisis de una tragi-comedia en cinco actos, intitulada *S. Ignacio*, que con motivo de estas fiestas se representó en Evora.

343 **RELACION.** de la fiesta qve en la Beatificacion del B. P. Ignacio fundador de la Compañia de Iesvs, hizo su Collegio de la Ciudad de Granada, en catorze de Febrero de 1610. Sevilla, Lvis Estupiñan, 1610. 4.° *4 hojas prels. y 96 fols.*

El escudo del impresor que lleva al fin lo tengo ya copiado al hablar de la *Relacion de la fiesta*, publicada con igual motivo por Francisco de Luque Fajardo (Núm. 275).
Contiene el volúmen producciones de varios poetas; pero todas son anónimas.

344 ——Relacion de las exeqvias qve en la mverte del Rey... Don Felipe Qvarto el Grande... hizo la Vniversidad de Oviedo. Madrid, Pablo de Val, 1666. 4.° marq. *Diez hojas prels., 292 págs. y una hoja al fin en la que se repiten las señas de la impresion.*

Ejemplar en gran papel.
Se encuentran en este tomo muchas poesías castellanas en varios metros, algunas latinas y una ó dos griegas; entre sus autores figuran: D. Dionisio, D. Francisco Antonio y D. Felipe Bernardo y Quiros, D. Juan González de Parédes, el Dr. D. Francisco la Pola Argüélles, D. Álvaro Dasmariñas Pumarino, el Lic. D. Juan Contréras, D. Antonio de Valdes Ramírez, Francisco de Argüelles Lorenzana, P. Fr. Jerónimo Bazan, el Lic. Juan Ordoñez, el Lic. José de Solís Valdes y D. Tomas de la Cruz Herrera.

345 ——Relacion de las festivas aclamaciones, con que celebrò la siempre Fidelissima Ciudad de Valencia la noticia de los Augustos Desposorios de el Señor Don Carlos Sebastian de Borbon y Farnesse, Infante de España con Doña Amelia Maria Christina, Princesa de Saxonia. Executaronse en dicha Ciudad en los dias 25. 26. 27. 28. 29. 30 y 31 de Julio, y primero de Agosto de 1738. S. l. ni a. 4.° *40 págs.*

Tiene algunas poesías.

346 ——Relacion de las fiestas qve la Vniversidad de Salamanca ce-

lebro, desde 27. hasta 31. de Octubre, del Año de 1618. Al juramẽto... de que todos sus graduados defenderan la pura, y limpia Concepcion de la Virgen. Salamanca, Antonia Ramirez viuda, M.DC.XVIII. 4.° 111 *págs. inclusas las dos de la hoja de la portada.*

Encuéntranse varias poesías que por no llevar nombres de autores no sé si son de uno solo, probablemente procederán de diversas plumas.

347 **RELACION** de las reales exeqvias, que se celebraron por el Señor D. Luis primero, rey de España. Madrid, Miguèl de Rèzola, 1725. 4.° *Lámina en fol. del túmulo.* 180 *págs. inclusa la portada, y luego sigue un sermon de honras sin pag. con las sings.* A2-H.

Los versos comprendidos en este tomo, aunque anónimos, supongo serán de varios autores.

348 —— Relacion verdadera del recebimiento, que la muy noble y muy mas leal ciudad de Burgos... hizo a la Magestad Real de la Reyna nuestra señora, doña Anna d Austria, primera de este nõbre: passando a Segouia, pa celebrar en ella su felicissimo casamiẽto cõ el Rey dõ Philippe nuestro señor, segũdo de este nõbre. Burgos, en casa de Philippe de Iunta, M.D.LXXI. 4.° *Dos hojas prels. liiij fols. En el blanco de la última se repiten las señas de la impresion, y en el reverso está el escudo del impresor.*

Relacion curiosa y rara en la cual hai varias poesías y la descripcion de un *torneo* de una *justa* y de una *comedia* y *batalla naval* que se representó en la plaza de Búrgos, tomado su argumento del romance de Amadis de Gaula.

El escudo que va al fin de Felipe Junta es igual al del Juan, hecho copiar por mí, con la sola diferencia de que las iniciales I A de aquel, se han cambiado en este en una F, y de que la leyenda *Nichil sine causa* ha sido suprimida.

349 **REMON** (Alonso). Las fiestas solemnes, y grandiosas qve hizo la sagrada Religiõ de N. Señora de la Merced, en este su Conuento de Madrid, a... san Pedro Nolasco este año de 1629. Por el Padre Maestro Fray Alonso Remon. Madrid, Imprenta del Reyno, M.DC.XXX. 4.° 15 *hojas preliminares (entre ellas una con un escudo de armas),* 114 *foliadas, una sin foliar y una grabada.*

Contiene muchas poesías latinas y castellanas, entre ellas las hai de D. Antonio Coello, D. Andres Alarcon y Rójas, el Dr. Pérez de Montalvan, D. Pedro de Várgas Machuca, D. Gregorio de Mojica y Sepúlveda, D. Antonio de Tapia, D. Luis de Zarate, el Mtro. Alonso Alfaro, D. Diego Ramirez, Francisco de Herrera, D. Antonio de Figueroa y Albarategui, Doña María Diez, D. Andres Cárlos de Balmaseda, Doña Victoria de Leiva, D. Juan Delgado, D. Juan de Araujo, Doña María de Medrano, Doña María Jiménez de Castro, D. Alejandro Ortiz de Valdes, D. Simon Alonso de Arteaga, D. Francisco Ortiz de Montesa, Dr. Ormero Bonifac, D. Diego de Mojica y Sepúlveda, Benito López Remon, D. Juan de Tamayo, D. Juan de Castro, Doña Ana Vallejo y Araque, el P. Francisco de Santiago, Fr. Serafin de Freitas, Francisco Prado, Gregor. Altamirano, Francisco Carrillo, Pedro Correa de Silva, Fr. Ignacio de Gaona, D. Juan de Andosilla, D. Antonio de Haro, Doña Lorenza de Aragon, D. Jacinto de Herrera y Sotomayor, D. Alejandro Ortiz de Valdes, D. Juan de Rebolledo, Fr. Juan de Castañazor, D. Gabriel Bocángel y Unzueta, y el Dr. Antonio Mira de Amescua.

No encuentro en Nic. Antonio autor que se llame Alonso Remon, hai si un *Alphonsus Ramon*, á quien atribuye varias obras, y entre ellas las *Fiestas á S. Pedro Nolasco* y los *Geroglíficos* de la vida del mismo santo, los cuales no me cabe duda son los *Discursos elogicos y apologéticos* que describo en la *Seccion paremiológica*; sin embargo en ambas obras se le apellida positivamente *Remon*.

RESENDE (García de). Véase *Cancioneiro geral* en la presente division. (*Núm.* 179.)

350 **RIBERA** (Juan Ant.). Pompa funeral en las exequias del catholico rey... Don Fernando VI... en esta Iglesia Metropolitana de Lima à 29 de Julio de 1760. (*Por*) el P. Juan Antonio Ribera. Lima, Pedro Nolasco Alvarado, 1760. 4.° *Dos hojas prels.,* 382 *págs. (las ocho últimas están erradas); y* Oracion funebre *dicha por el P. Juan Bautista Sánchez, que tiene* 10 *hojas prels. y* 82 *págs. con una hoja al fin de* Fe de erratas, *y una lámina en fol. del túmulo.*

Se encuentran en esta obra poesias de varios autores.

351 RIBERA FLÓREZ (DIONISIO DE). Relacion historiada de las Exeqvias fvnerales de la Magestad del Rey D. Philippo II... hechas por el Tribvnal del Sancto Officio de la Inquisicion desta Nueua España... Por el Doctor Dionysio de Ribera Florez... Donde traia de las virtvdes esclarecidas de su Magestad, y transilo felicissimo: declarando las Figuras, Letras, Hieroglíphicos, Empresas, y Diuisas, que en el Tumulo se pusieron... Mexico, en casa de Pedro Balli, 1600. 4.° *Al principio van dos hojas de* Erratas deste libro, *en que están casi las mismas que en la hoja del fin de él.* 16 *hojas prels.*, 187 *fols.*, *una blanca*, 3 *de* Tahla *y una de* Erratas.

Además de la gran rareza de este libro por estar impreso en América, es obra importante bajo el punto de vista literario, pues contiene poesías de varios autores del buen tiempo, entre los que encontramos á D. Diego Ovalle de Guzman, el Dr. Hieronimo de Herrera y su hijo Lorenzo de Herrera, el Lic. Santiago Esquivel, el Canónigo Bernardo de la Vega, Pedro de Medina Vaca, Fr. Luis Vadillo, D. Francisco de Solis, el Bach. Antonio Branvila de Arriaga, Rodrigo Dávila, D. Mateo de Oquendo y de muchos otros cuyos nombres no constan.—Ademas hai una relacion de *los autos de fé celebrados por el Santo Tribunal despues que se planto en este Reyno* (Mejico).

352 RIMAS INEDITAS de Don Iñigo Lopez de Mendoza marqués de Santillana de Fernan Perez de Guzman señor de Batres y de otros poetas del siglo XV. Recogidas y anotadas por Eugenio Ochoa. Paris, imprenta de Fain y Thunot, MDCCCXLIV. 8.° fr.

Los otros poetas de los cuales hai composiciones y cuyos nombres no se mencionan en la portada son: Diego del Castillo, Johan de Andújar, Juan Agraz, Suero de Ribera y Juan de Dueñas.

353 RÍOS HEVIA CERON (MANUEL DE LOS). Fiestas qve hizo la insigne Civdad de Valladolid, con Poesias y Sermones en la Beatificacion de la Santa Madre Teressa de Iesus. Por Don Manuel de los Rios Heuia Ceron. Valladolid, Francisco Abarca de Angulo, 1615. 4.° 10 *hojas prels. y* 212 *foliadas: la última no tiene fol.*

Comprende esta obra poesías latinas, castellanas y portuguesas del mejor tiempo y de los autores siguientes: el Dr. Martin Hernando Ezquerra, el Dr. Martinez Polo, el Lic. Pedro de Avendaño, D. Andres de Catalayud, Luis Mejía, D. Juan de Céspedes, Diego de Baeza, D. Manuel de los Ríos, el Lic. Juan Jordan, el Lic. Bernardo de Rozas el Lic. Domingo Ezquerra, Hernando Manojo, el P. Fr. Jerón. Gracian Dantisco, el Licenciado Manuel de Tórres, D. Antonio de Carvajal, Gabriel García del Corral, Lorenzo Lobato, D. Pedro Quejada Mota, Juan Bautista de Garnica, Miguel Mulsa, Francisco Zamorano, el Lic. Pajáres de la Torre, el P. Fr. Bartolomé de Segura, el Lic. Pedro de Villagarcía, el P. Fr. Juan de Mayorga, el Lic. Cristóval de la Vega, el P. Fr. Jeronimo de Valdenegro, Benito Quijano, Manuel Campo de Gama, Diego Basurto, Fr. Juan de Salazar, D. Juan de Zamudio y algunos alumnos ingleses del Colegio de Valladolid, que todos escribieron en latin.

Contiene ademas cinco sermones del P. M. Fr. Baltasar Navarrete, Fr. Alonso de Herrera, Fr. Cristoval de Ovalle, el P. Francisco Lavala y Fr. Antonio de Sagrameña.

El nombre de Rios Hevia Ceron se ocultó á las investigaciones de Nic. Antonio, así es que no está en su *Bibliotheca*.

354 RIQUELME DE MONTALVO (RODRIGO). Las reales exeqvias, qve la... Ciudad de Murcia... celebrò en su Yglesia Cathedral, A la muerte de la Serenissima Doña Margarita de Austria. Dispuestas en trescientas y treynta Ortauas, Por Don Rodrigo Riquelme de Montaluo, Con dos Sermones que en ellas se predicaron: y Versos que en el sumptuoso Tumulo se pusieron. Origuela, Iuan Barcelò, M.DCXII. 8.° 8 *hojas prels. y* 200 *fol.*

Es libro raro cuyo autor no menciona Nicolas Antonio, y Cascáles al hablar de Riquelme de Montalvo en su *Discurso* de los linajes de Murcia, no dice haya escrito obra alguna.

Al fin del volúmen, en 60 hojas, se encuentran unos certámenes poéticos que contienen composiciones castellanas, latinas y portuguesas en distintas clases de metros de Fernando de Chavarria Velazco, Gines Camso, Lic. Bartolome Ferrer, D. Rodrigo Riquelme, Enrique Núñez, Lic. Juan Ramirez, Doctor Francisco Yáñez Tomas, D. Bernardo Pedri-

ñan y Mercader, D. Francisco Pérez de Tudela, Cristóval Belchid, Juan Bernal y Sandoval, Diego Beltran Hidalgo, Alonso Fernández, Lic. Gines Melgáres, José de Aguilera, Lázaro Pérez, Lic. Sálas, Diego Alvarez, Juan de Espejo, Jerónimo Bienvengud y Lizana, Fr. Diego de Fúnes, Lic. Juan de Salinas, Dr. Juan Pérez de Tudela y Doña Luisa Beltran de Guevara.

355 ROCABERTI (José). Lagrimas amantes de la Excelentissima Ciudad de Barcelona... en las Magnificas Exequias, que celebrò a... su difunto Rey y Señor, Don Carlos II. Descrivelas el Padre Ioseph Rocaberti. Barcelona, Ivan Pablo Martì, 1701. 4.º *Lleva siete hojas que se pliegan y tienen duplicada la numeracion de la página en que se colocan. 12 hojas prels., 272 págs. y la* Oracion funebre *del P. Ioseph Rocaberti sin pag. con las signs.* a-D.

Hai poesías de muchos autores en castellano, latin y catalan.

356 RODRÍGUEZ (José). Sacro y solemne novenario... à... San Ivan de Mata, y San Felix de Valois... por la felize Declaracion, que de su antigua Santidad hizo Nuestro Santissimo Padre Alexandro VII. Sv avtor el P. P. F. Iosef Rodriguez. Valencia, Benito Macé, 1669. 4.º 10 *hojas prels. (la segunda la llena un escudo de armas grabado)*, 681 *págs. y una hoja al fin en que está el* Breve de S. S., *que parece añadida despues de hecha la impresion. Se encuentran varias láminas en el volúmen; pero van contadas como páginas de testo.*

Ademas de algunas poesías intercaladas en la obra, hai al fin un *Certámen* al que concurrieron los principales autores valencianos de aquella desgraciadísima época de nuestra literatura. El epígrafe de dicho *Certámen* será suficiente muestra del gusto con que está escrita la obra, dice así: *Poética palestra, délfica batalla, en plumas de dos cortes, en letras de dos rasgos, que se erigen aladas, que se dirigen ardientes á la esfera de dos polos, al volúmen de dos puntos, los insignes prodigios S. Juan de Mata y San Felix de Valois* etc. etc.

357 RODRÍGUEZ LOBO (Francisco). Primeira e Segvnda parte dos Romances. De Francisco Rōiz Lobo, de Leiria. Em Lisboa. Por Manoel da Sylua. anno 1654. 12.º 2 *hojas prels. y* 88 *fols.*

Todas las composiciones de este raro *romancerito* escepto tres ó cuatro son en castellano. El Sr. Duran no lo menciona en su *Catálogo* y Nic. Antonio no cita edicion alguna de esta obra. El Sr. Barrera Leirado dice que la primera edicion del presente libro se hizo en 1596.

358 RODRÍGUEZ LOBO (Francisco). La Iornada qve la Magestad Catholica del rey Don Phelippe III. de las Hespañas hizo a su Reyno de Portugal; y el Triumpho, y pompa con que le recibió la insigne Ciudad de Lisboa el año de 1619. Compvesta en varios romances por Francisco Rodriguez Lobo. Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1623. 4.º 2 *hojas prels. y* 92 *fols.*

Es una relacion de este recibimiento escrita en cincuenta y seis romances, y por consiguiente pertenece á la presente division.

Obra rara de la que he visto pocos ejemplares.

359 ROMANCERO castellano, ó coleccion de antiguos romances populares de los españoles, publicada con una introduccion y notas por G. B. Depping. Nueva edicion con las notas de Don Antonio Alcala-Galiano. Leipsique, Brockhaus, 1844.—Rosa de romances, ó romances sacados de las «Rosas» de Juan Timoneda que pueden servir de suplemento á todos los Romanceros, así antiguos como modernos y especialmente al publicado por el señor Don G. B. Depping, escogidos, ordenados y anotados por Don Fernando José Wolf. Leipsique, F. A. Brockaus, 1846. 3 *vols. gr.* 12.º *fr. que equivale á el* 8.º *marq. esp.*

El último volúmen ó sea la *Rosa de Romances* tiene dos fróntis, el primero en que se copia el del *Romancero* de Depping y se denomina *tomo tercero*, y el otro tal cual queda arriba descrito, sin duda para los ejemplares que se deseen encuadernar sueltos.

La única edicion antigua que existe de esta *Rosa de Romances* es de tal rareza, que solo se conoce el ejemplar que sirvió al señor de Wolf para su reimpresion.

360 ROMANCERO GENERAL. *(De este libro tan precioso he creido deber dar una copia, ó mejor dicho un facsímile de la portada.)*

ROMANCERO GE-
NERAL, EN QVE SE CONTIE-
nen todos los Romances que andan impref-
fos en las nueue partes de Ro-
manceros.

AORA NVEVAMENTE
impreffo, añadido, y emendado.



Con licencia, *En Medina del Campo,* Por Iuan Go-
dinez de Millis.
A cofta de Pedro Offete y Antonio Cuello libreros de Valladolid.
Año 1602.

(En la última página de la Tabla, *con que termina la obra, dice:)* Fin

del Romancero General: en que se contienen las nueue partes que hasta aora han sido impresas. 4.° 8 *hojas prels. y 362 fols.*

Bellísimo, con muchas hojas sin cortar.

Generalmente se cita esta edicion, sumamente rara, como la primera del *Romancero general;* sin embargo, yo he visto en la librería de Gámez, una en 4.°, con la portada y final MS. y en aquella dice ser publicado por Miguel Martinez y estar impreso en *Madrid por Juan de la Cuesta en* 1599. La licencia, se halla en la segunda hoja y se concedió á Martinez en Madrid, á 4 de setiembre de dicho año, para poder imprimir y vender un libro que *otras vezes... ha sido impresso, intitulado las nueue partes de los Românceros.* El volúmen en efecto las contiene en 364 hojas foliadas, despues de 8 preliminares. Los Romanceros de 1604 y 1614 son una reimpresion á plana renglon de este hasta el fol. 75 inclusive: luego hasta el fin hai ya alguna variacion de líneas, aunque no creo la haya en los Romances. La *Tassa* colocada al principio lleva la fecha de 16 de diciembre de 1599.

Las señas que preceden convienen perfectamente con las dadas en el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo, al describir la edicion hecha en *Madrid, En casa de Luis Sanchez. Año de* 1600, y por lo tanto debe ser error lo que dice el fróntis manuscrito, de estar impresa por *Juan de la Cuesta en* 1599; además no recuerdo ninguna obra ejecutada por este tipógrafo en la corte en el siglo XVI: en Segovia es donde trabajaba en aquella época.

Las nueve partes del *Romancero* de 1602 son las nueve primeras del impreso por Cuesta en 1604 y 1614, de modo que estas ediciones son una copia á plana renglon de aquella hasta el fol. 24 inclusive: despues van ya ganando algun renglon por página las publicadas por Cuesta, así es que al fin de la *novena parte* hai 7 hojas ménos en ellas que en la edicion de Medina, aunque la foliacion solo presente la diferencia de 2 hojas. Proviene esta singularidad de saltarse en la de 1604 del fol. 288 al 299 y en la del 1614 de estar equivocados los fols. 325 y 326 y al llegar á la hoja siguiente pasarse tambien por alto una decena, poniendo 337; error que dura hasta el fin del volúmen.

Por la descripcion ántes hecha se ve la equivocacion padecida por los traductores de Ticknor, tom. IV pág. 406, al suponer que la edicion de Medina del *Romancero,* comprende no solo las nueve partes primitivas, sino las cuatro agregadas por primera vez á la impresion de Madrid de 1604.

Brunet no logró ver la edicion de 1602 y la cita refiriéndose al Catálogo de la venta de Stanley donde obtuvo el precio de 63 lib. est. No conozco otro ejemplar completo, pues el que vi en el Museo británico está falto de 4 hojas.

En el fróntis, como se ha visto, lleva el escudo usado por Godinez, sucesor sin duda de Adrian Ghemart, segun lo indican el parecido de los sellos y las iniciales que van al pié, correspondientes á las del nombre del último.

361 ROMANCERO GENERAL, en qve se contienen todos los Romances que andan impressos. Aora nvevamente añadido, y emendado. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1604. 4.° 4 *hojas prels,* 499 *fols. (deben ser solo* 489, *pues del fol.* 288 *salta al* 299*) y* 7 *de* Tabla.

Esta edicion y la siguiente de 1614 contienen íntegras las nueve partes de la anterior con la adicion de otras cuatro; por lo mismo no es exacto lo dicho por los traductores de Ticknor, tom. IV pág. 406, que el contenido de la impresion de 1604 es igual al de la de 1602.

362 ——— *El mismo.* Aora nvevamente añadido, y emendado por Pedro Flores. Madrid, Juan de la Cuesta, 1614. 4.° 4 *hojas prels.,* 499 *fols. (no son sino* 489, *puesto que desde el* 327 *hai una decena de más) y* 7 *de* Tabla.

Es una reimpresion del de 1604.

Se equivoca Depping cuando dice, en la *Introduccion* á su *Romancero,* que Flores publicó en 1614 en dos volúmenes en 4.° la *primera* y *segunda* parte. De esta última no conozco más edicion que la de Valladolid de 1605.

Ocioso es encarecer la estraordinaria rareza de todas las impresiones del *Romancero general:* baste decir, se considera feliz el que posee cualquiera de ellas completa, contentándose muchos con tener trozos ó fragmentos. Así es que los adicionadores al *Ensayo de una bib.* de Gallardo suponen carecer de *Tabla* la impresion de 1604; prueba de que, á pesar de haber examinado muchas y selectas bibliotecas, no han conseguido tener presente un ejemplar completo de dicha impresion de 1604.

363 ——Segvnda parte del Romancero general, y flor de diuersa Poesia. Recopilados por Miguel de Madrigal. Valladolid, Luis Sanchez, 1605. 4.° 4 *hojas prels. y* 224 *fols.*

Edicion mas rara que cualquiera de las de la *primera parte* por ser la única que existe de la *segunda.* Contiene unas 360 composiciones poéticas, entre ellas quizá no hai una mitad de romances.

Anotaré para inteligencia de los curiosos los varios *Romancerillos* de que se formaron las nueve primeras partes del *General.*

Flor de varios, y nuevos Romances, Primera y Segunda parte. Aora nuevamēte copilados, y puestos por orden, por Andres de Villalta natural de Valencia. Añadiose á ora nuevamente la terçera Parte por Felipe Mey mercader de libros. Valencia por Miguel Prados. 1593. 12.° Son 221 hojas fols. inclusa la portada, y á más 4 de *Tabla*.—Segun nota del Sr. Parga hai una edicion de *Burgos* de 1593, que en su primera y segunda parte contiene los mismos romances que este; pero los de la tercera son diferentes, y se dice compilado por el Br. Pedro de Moncayo. La fecha de la edicion solo consta del lomo del libro pues le falta la portada. El Sr. D. Agustin Duran dice ser de 1591 la edicion valenciana, y en ello me parece se equivoca, y añade que siendo la licencia de 1588 debe haber ediciones anteriores; en esto último puede tener algo de razon, pues yo opino la hai anterior al 93, pero solo de *las dos primeras partes* de Villalta, y asi es como se esplica haberle añadido una *tercera* Moncayo al mismo tiempo que Mey, segun la nota del Sr. Parga á que he hecho referencia.

—— *Flor de varios romances nuevos, y Canciones. Agora nueuamēte recopilados de diuersos autores, por el Bachiller Pedro Moncayo, natural de Borja.* Siguen dos figuritas de un hombre tocando la guitarra y una mujer que le mira, y bajo: *En Huesca, Impressos con licencia, por Iuan Perez de Valdiuielso, Impressor de la Universidad,* 1589. *Acosta de Pedro Ibarra librero.* La obra principia en la hoja siguiente, folio 1, y concluye en el blanco del 130, al dorso comienza la tabla que llena dos hojas más. Segun esta, contiene el volúmen 85 romances y 25 canciones. 12.° Signs. A—L.

—— —— La misma obra. *Perpiñan*, 1591. 12.° Nic. Antonio.

—— —— La misma obra. *Alcalá de Henares*, 1595. 12.° Wolf.

—— *Flor de varios romances nuevos. Primera, Segunda, y Tercera parte. Añadidos muchos Romāces que se han cantado despues de la primera impression. Y corregidos por el Bachiller Pedro de Moncayo. Madrid, Viuda de P. Madrigal*, 1597. 12.° Contiene 215 romances. Lo tuvimos en Lóndres.

Los romancerillos de Villalta, Mey y Moncayo formaron la *primera* y *segunda*, *una porcion de la tercera parte* del *Romancero general*.

Romancero, primera y segunda y tercera Parte. Por Sebastian Velez de Guevara. 1591. 8.° Nic. Antonio.

—— *Quarta y quinta parte de Flor de Romances. Recopilados por Sebastian Velez de Guevara. Burgos, Alonso y Estevan Rodriguez*, 1592. 12.° Lo he visto.

—— *Flor de romances. Quinta parte, recopilada por Sebastian Velez de Guevara. Burgos*, 1594. 18.° Ticknor, tom. I. pág. 190.

La recopilacion de Guevara formó la *cuarta* y *quinta parte* del *Romancero general*.

Ramillete de flores, quarta, quinta y sexta parte de Flor de romances nuevos, hasta agora nunca impresos, llamado Flores: de muchos graves y diversos autores. Recopilados, no con poco trabajo, por Pedro Flores, librero, y a su costa impreso. Y demas va al cabo la tercera parte de la Araucana en nueve romances, excepto la entrada de este reino de Portugal, que por ser tan notorio a todos, no se pone. Lisboa, Antonio Alvarez, 1593. 12.° Duran.

—— *Flor de romances. Toledo*, 1594. 12.° Segun Ticknor, tom. I. pág. 112, están recopilados por Pedro Flóres.

—— *Sexta parte del Romancero.* 1594. Tambien la menciona Ticknor en el tom. I. pág. 155, y atribuye á Pedro Flores la recopilacion. Por esta razon los coloco á continuacion del citado por Duran.

El *Ramillete de flores* de Pedro Flóres forma sin duda la *sesta parte* del *Romancero general*.

Septima parte de Flor de romances nuevos, recopilados de muchos autores por Francisco Enriquez. Madrid, Viuda de Alonso Gomez, 1595. 12.° Duran.

—— —— El mismo. *Emendado y corregido de muchos yerros que en la primera impresion tenia. Toledo, Pedro Rodriguez*, 1596. 12.° Duran. Los traductores de Ticknor, tom. 4.° pág. 406, dicen que el año es el de 1595.

—— —— *Septima parte. Alcala*, 1597. 18.° Ticknor, sin mencionar el nombre del compilador Enriquez.

Forma la *sétima parte* del *Romancero general*.

Flores del Parnaso. Octava parte, recopilada por Luis de Medina. Toledo, Pedro Rodriguez, 1596. 12.° Duran. No sé si será libro igual al que menciona Ticknor, *Historia de la literat.*, tom. I. pág. 149, intitulado *Flor de romances. Octava parte. Alcala*, 1597.

Las *Flores del Parnaso* se incluyeron en la *octava parte* del *Romancero*.

Flor de varios romances diferentes de todos los impresos. Novena parte. Madrid, Juan Flamenco, 1597. Duran.

Esta fué despues la *novena parte* del *Romancero*.

Las cuatro añadidas á la edicion de esta antología publicada en 1604, no sé de dónde se tomaron, tal vez la *duodécima* sería la *Dozena parte de romances. Recopilados de graues y diuersos Autores. Con licencia. En Valladolid, por Sebastian de Canas Año de* 164. (Debe ser 1601, segun se ve por la Tasa.) 12.° 6 hojas de prels. y 144 fols.

364 **ROMANCERO GENERAL, ó coleccion de romances castellanos anteriores al siglo XVIII, recogidos, ordenados, clasificados y anotados por D. Agustin Duran. Segunda edicion. Madrid, M. Ribadeneyra, 1851. 2 *vols.* 8.° *marq.***

Estos dos tomos forman el X y XVI de la *Biblioteca de autores españoles* de Ribadeneyra.

El Sr. Duran publicó la primera edicion de esta obra en Madrid en los años de 1828, 29 y 32, en 5 tomos 8.° may., divididos del modo siguiente: *Romancero de romances moriscos.* 1 vol.—*Cancionero y romancero de coplas y canciones de arte menor, letras, letrillas, romances cortos y glosas, anteriores al siglo XVIII, pertenecientes á los géneros Doctrinal, Amatorio, Jocoso, Satírico* etc. 1 volúmen —*Romancero de romances doctrinales, amatorios, festivos, jocosos, satíricos y burlescos.* 1 vol.— *Romancero de romances caballerescos é históricos anteriores al siglo XVIII, contiene los de Amor, los de la Tabla redonda, los de Carlo Magno y los Doce Pares, los de Bernardo del Carpio, del Cid, de los Infantes de Lara* etc. 2 volúmenes. En la segunda impresion de 1851, la obra ha sido considerablemente aumentada, y el número de las composiciones que comprende llega á 1887; se han ilustrado la mayor parte de los romances con notas muí importantes; lleva un erudito é interesante prólogo, y va adicionada con dos curiosísimos catálogos, el uno de los pliegos sueltos que se han impreso de romances, canciones y villancicos, y el otro de los Romanceros, Cancioneros y poetas que tuvo presentes el Sr. Duran para la formacion de su preciosa antología de poesía popular.

365 ROMANCERO DEL CID. Romancero, e historia del mvy valeroso cavallero el Cid Ruy Diaz de Biuar, en lenguage antiguo. Recopilado por Iuan de Escobar. Çaragoça, Por Iuan de Larumbe. Año 1618. 12.° *4 hojas prels. y* Tabla, 163 *fol. y una al fin en cuyo blanco hai una laminita que representa un caballero montado y al reverso se repite el lugar y año de la impresion.*

Contiene 102 romances.

Ademas de la edicion de *Alcalá, Juan Gracian*, 1612. 12.°, descrita por Brunet, se menciona en el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo otra tambien de *Alcalá, en casa de Juan Gracian, que sea en gloria. Año de* 1614. (Al fin: *M.DC.XV.*) 8.° y Depping en la *Introduccion* al *Romancero*, habla de la de *Lisboa*, 1615. 12.° Yo he visto la de *Segouia por Diego Flamenco*. 1621. 12.° 165 fols. inclusos los prelims. y 3 de *Tabla*, y tambien la de *Madrid, Iuan Delgado, M.DC.XXV.* 12.° con número de hojas igual á la anterior. En mis apuntes encuentro anotada una de *Valencia, Mey*, 1629. 12.° La de *Segovia*, 1629. 12.° y *Madrid, Maria Quiñones*, 1650. 12.°; las trae Brunet. En una apuntacion de mi padre se menciona otra de *Lisboa*, 1650. 12.° advirtiendo que solo contiene 96 romances; y Duran habla de las de *Madrid, Maria Quiñones*, 1661. 12.° y *Francisco Saez* (¿será Sanz?), 1685. 12.°

366 ROMANCERO DEL CID. Romancero e historia del muy valeroso cavallero el Cid Rvy Diaz de Bivar. Recopilado por Iuan de Escobar, en lengua Antigua. Madrid, Antonio de Zafra, 1688. 12.° 156 *hojas fols., inclusos los prels., una hoja blanca ántes de la portada, y dos hojas en que concluye la* Tabla.

Duran no menciona esta edicion en su *Catálogo*.

367 —— Romancero, e historia del mvy valeroso cavallero Don Rodrigo de Bivar, el bravo Cid campeador. En Lenguage antiguo. Recopilado por Juan de Escobar. Madrid, Francisco Sanz, s. a. *(La licencia y* Tasa *son de* 1695.*)* 12.° 142 *hojas fols. inclusas las prels., y* 2 *de* Tabla.

Se advierte al fin que *en esta impresion van añadidos muchos romances que hasta ahora no han sido impresos*; pero no encuentro sino los 102 contenidos en casi todas las publicadas desde la de 1618 que tengo. Reguero y no Roquero, como le llama Duran, editor de la edicion de 1818, cita una de *Madrid*, 1695, que tal vez sea la ántes descrita, y otra de *Burgos, s. a.* 12.°

368 ——— *La misma obra.* Cadiz, Pedro Ortiz, 1702. 12.° 142 *hojas fols., inclusos los prels., y 2 más de* Tabla.

Sigue á esta la edicion de *Pamplona*, 1702. 12.°, que encuentro en Depping.

369 ——— *La misma obra.* En esta vltima impression vàn añadidos muchos romances, que hasta aora no han sido impressos, ni divulgados. Pamplona, Martin de Zavala, 1706. 12.° 36 *hojas fols. inclusos los prels., y desde la* 37 *son ya págs. hasta la* 292. *Al fin van* 2 *hojas de* Tabla.

Tampoco contiene más que los 102 romances, á pesar de lo indicado en la portada. Edicion desconocida á D. Agustin Duran; yo he visto la de *Madrid, Joseph Alonso y Padilla*, 1726. 12.°; Duran cita otra *del mismo pueblo de* 1746; la segunda edicion hecha por el dicho *Padilla, en* 1747. 12.° 142 fols., inclusos los prels., y 2 hojas al fin para terminar la *Tabla*, la tuvimos en Lón-

dres, y Depping cita la de *Barcelona*, 1757. 8.° dividida en dos partes.

370 ROMANCERO DEL CID. Nueva edicion reformada sobre las antiguas, añadida é ilustrada con varias notas,... y adornada con un epítome de la historia verdadera del Cid. Por D. Vicente Gonzalez del Reguero. Madrid, Cano, 1818. 12.°

A pesar de advertirse en varias de las ediciones anteriores á la presente estar añadidas ó aumentadas sobre las precedentes, ninguna contiene mas que 102 romances. La de 1818 es la mas incompleta pues le faltan 24 romances, aunque algunos trozos de ellos se reproducen en las notas, para completar la historia del Cid.—D. Juan Antonio Muller publicó este *romancerito* adicionado con una vida de Rui Diaz de Vivar y lo imprimió en *Francoforto en* 1828. 12.°, habiendo tirado ejemplares en papel vitela superior. Alguna otra edicion se ha hecho en el presente siglo.

Cerraré la enumeracion de las impresiones de esta biografía poética con otras dos obras que tratan del mismo asunto, á saber: *Tesoro escondido de todos los mas famosos romances, así antiguos como modernos del Cid, recopilados nuevamente por Francisco Melge, con romances de los siete infantes de Lara. Barcelona, Sebastian Cormellas*, 1626. 12.° Creo que contiene 40 romances del Cid y 7 de los infantes; y el *Romancero del Cid, publicado por A. Keller. Stuttgart*, 1840. 12.° may. Consta segun el Sr. Duran de 154 romances y es la más completa coleccion antológica especial de los del Cid.

371 ROMANCES a la vida de Nvestro Señor Iesv Christo, y a sv santissima Passion. Escritos a la instancia piadosa de vna gran devota svya. Dedicados a la meditacion de vn corazon catolico. S. l. ni a. (*Madrid*, 1666?) 4.° *3 hojas prels. y 93 foliadas.*

Son en todo treinta y siete *Romances*, á saber: veintiuno á la Vida de Cristo, y los diez y seis restantes de la vida y muerte de santa Catalina y de otros varios asuntos devotos. Van mezcladas algunas Endechas, Coplas y Estribillos. Es volúmen raro y mui poco conocido.

372 ROMANCES DE GERMANIA de varios avtores con su Bocabulario al cabo por la orden del a, b, c, para declaracion de sus terminos y lengua. Compuesto por Iuan Hidalgo. *(Siguen dos figuritas de un hombre y una mujer, el primero lleva sobre la cabeza el nombre de* Garrancho *y la segunda el de* La Mendez.*)* Barcelona en casa Sebastian de Cormellas, Año, 1609. 12.° *Sin foliacion, signs.* A—I *todas de* 12 *hojas, incluyendo en la última una que solo contiene la lamina de uno que toca la guitarra y lleva el nombre de* Maladros.

Primera edicion, segun Nic. Antonio, y tan rara que yo nunca he visto otro ejemplar de ella: hizo *la segunda en Zaragoça, J. de Larumbe*, 1624. 12.°, segun Brunet, y he tenido ocasion de examinar *la tercera* impresa tambien en *Çaragoça, Por Iuan de Larumbe, Año* 1644. 12.° sig. A—I, todas de 12 hojas, incluyendo las dos de prels., y una del fin en que se repite la fecha: el mismo Brunet habla de *la cuarta* de 1654; pero no dice donde está impresa, y me inclino á creer se equivoca al citar una edicion de *Madrid, Sancha*, 1777, no siendo probable que el mismo publicara dos años despues la siguiente:

373 ROMANCES DE GERMANIA de varios autores, con el Vocabulario por la orden del a. b. c. para declaracion de sus términos y lengua. Compuesto por Juan Hidalgo: el Discurso de la expulsion de los gitanos, que escribió el Doctor Don Sancho de Moncada, y los Romances de la germania que escribió Don Francisco de Quevedo. Madrid, Don Antonio de Sancha, M.DCC.LXXIX. 8.° may.

Las ediciones antiguas solo contienen los *Romances de germania* y el *Vocabulario*, por lo mismo aunque bibliográficamente hablando no sea esta la edicion de más precio, es sin embargo la más completa y útil para el que desee adquirir la obra con el único fin de estudiar el dialecto de los gitanos.

César Oudin al final de la primera parte de su *Tesoro de las dos lenguas francesa y española*, París, 1616, publicó el *Vocabulario* de Juan Hidalgo; tambien lo reimprimió D. Gregorio Mayans en el tom. II. de los *Orígenes de la lengua castellana.*

374 ROMERO DE CEPEDA (Joaquin). La antigva memorable, y sangrienta destrvycion de Troya. Recopilada de diuersos autores por Ioachim Romero de çepeda vezino de Badajoz... A imitaciō de Dares Tro-

yano, y Dictis Crethêse Griego, los quales la escruierõ y pelearon en ella. Toledo, en casa de Pero Lopez de Haro, 1583. *(Al fin:)* Acabose este libro á diez y siete del mes de Março, año de 1584. 8.° 150 *hojas foliadas en todo.*

Dice el Sr. Duran en el *Catálogo de documentos* que se halla al fin de su *Romancero*, al hablar de esta obra, lo siguiente: «Consta este raro é interesante libro, 1.° De 10 »narraciones en prosa, en que el autor con»cilia las opiniones de los historiadores »que cita en la portada, refiere la guerra y »destruccion de Troya. 2.° De 20 romances »de la clase artística media y precursora de »la completa, precedidos cada uno de una »declaracion en prosa. 3.° Un resúmen histó»rico de lo que acaeció despues de la rui»na de Troya á los personajes que intervinie»ron en ella. El autor de todo el libro, in»clusos los romances, es el citado Romero »de Cepeda y su obra se considera como un »Romancero.»

Debo añadir á las advertencias del Sr. Duran, que en el tomo de las *Obras* de Cepeda impreso en Sevilla en 1582, se encuentra otro poema en diez cantos, intitulado: *El infelice robo de Elena reyna de Esparta por Páris Infante troyano: del qual sucedió la sangrienta destruicion de Troya*, y aunque el asunto tiene gran relacion con el de la *Antigua memorable y sangrienta destruycion de Troya*, la composicion es enteramente distinta. Tickuor sin duda no conoció esta última, pues solo menciona la primera en el tom. III. pág. 162.

El Sr. Barrera despues de describir *La antigua memorable y sangrienta destruicion de Troya*, añade que este libro es rarísimo como todos los de Cepeda.

Al reverso de la portada de la obrita se encuentra este escudo del impresor Pedro López de Haro.



375 ROYS (Francisco de). Pyra Real, qve erigio la maior Athenas a la maior Magestad; La Vniuersidad de Salamanca, A las immortales çeniças, â la gloriosa memoria de su Rey y Señor D. Phelipe IV. el grande. Refierela... El *MF.* Francisco de Roys. Salamanca, Melchor Estevez, 1666. 4.° marq. 2 *hojas prels. (la una con un escudo de armas reales)* y 472 *págs.*

Ejemplar de papel grande.

Contiene poesías de muchos autores cuyos nombres no han llegado á la posteridad, sin duda por el pésimo gusto que los distingue; sin embargo, como en casi todas las obras de esta clase he hecho mencion de los escritores más sobresalientes de quienes se encuentra alguna produccion, citaré de la

presente aquellos que no son completamente desconocidos, como D. Pedro Calderon de la Barca, el Lic. D. Juan Francisco Rámos del Manzano, el P. Fr. Alonso Perez, el P. Fr. Alonso Cortes, D. Gabriel de Narvaez y Aldana, el P. Fr. Plácido Gómez de Vega, D. Manuel de Otalora Arze y Astete, el Licenciado D. Estévan del Puerto Alvarez, D. Manuel Pérez de Araciel y Rada y el P. Fr. Crisóstomo Manuel Enriquez.

376 ROYS (Francisco de). Relacion de las demostraciones festivas de Religion, y Lealtad, que celebrò la insigne Vniuersidad de Salamanca. En el... nacimiento del Principe nuestro Señor D. Felipe Prospero, Escriviola... El Maestro F. Francisco de Roys. Salamanca, Sebastian Perez, 1658. 4.° *Una hoja para la portada y 472 págs.*

Entre las poesias griegas, latinas, castellanas y vascuences contenidas en esta relacion, las hai de D. Matias de los Reyes Valenzuela, D. Antonio de Guevara, D. Alonso Garcia de Aponte, D. Diego de Vera y Tasis, D. Baltasar de Rosáles, D. Gabriel de Leon, el P. Gaspar de Cruzat, D. José de Ribera, el P. Antonio de Lodosa, D. Juan Montero y el P. Fr. Manuel Guerra.

En la *Bibliotheca* de Nic. Antonio no encuentro noticia alguna del Maestro Francisco de Roys.

Sobre este mismo asunto publicó el Doctor Francisco Ign. de Porres una *Justa poética*. Véase á su nombre en la presente division, Núm. 329.

377 RUEDA MARIN (Antonio de). Justa poetica, celebrada en el insigne Colegio de la Compañia de Jesvs... de Murcia, el dia 17 de Noviembre del año de 1727. en cvlto de S. Lvis Gonzaga... y de S. Estanislao de Kostka. Por Don Antonio de Rveda Marin. Murcia, Jayme Mesnier, s. a. (1728). 4.° *20 hojas prels. y una que se pliega, á las que siguen* 388 *págs.*

Son muchos los poetas que concurrieron á esta *Justa;* pero todos de escaso mérito.

378 RUIZ (Francisco). Relacion de las fiestas qve hizo el colegio de la Conpañia de Iesvs de Girona. En la canonizacion de sv patriarca San Ignacio, i del apostol de la India San Francisco Xavier, i beatificacion del angelico Lvis Gonzaga. Con el Torneo poetico mantenido i premiado por Don Martin de Agvllana... Por Francisco Rviz... Barcelona, Sebastian i Iaime Matevad, Año CIↃ IↃC XXIII (1623). 4.° *5 hojas prels., incluso un frontis grabado,* 139 *fols. y una blanca.*

Raro.—La relacion de estas fiestas solo ocupa 14 hojas; hasta la 48 se encuentran poesías anónimas en varias clases de metro, y en el fol. 49 principia el *Torneo poético*, el cual encierra composiciones de unos setenta poetas, que no enumero por ser poco conocidos sus nombres, escritas la mayor parte en castellano, muchas en latin, y no pocas en catalan.

Nic. Antonio no menciona este libro ni á su autor Francisco Ruiz, natural de Loja.

S

379 SAAVEDRA (Angel de). Romances históricos de D. Angel de Saavedra, duque de Rivas. Paris, H. Fournier y C.ª, 1841. 12.° may. *Viñetas de madera.*

Publicó mi padre estos *Romances* en 12.° may. frances, para formar juego con los dos volúmenes del *Moro expósito*.

380 SAGRADAS FLORES del Parnaso, consonancias metricas de la bien templada lyra de Apolo, que a la reverente, catholica accion, de aver ido acompañando Sus Magestades al SS.mo Sacramento,... el dia 28. de Noviembre de 1722. Cantàron los mejores Cisnes de España. Madrid, Juan de Ariztia, (1723.) 4.° 14 *hojas prels.,* 176 *págs. y* 3 *hojas para unas Lyras de Don Diego de Tórres. Quizá falta una hoja blanca al fin.*

Este volúmen contiene composiciones de muchos poetas; pero entre todos ellos solo hai dos cuyos nombres son conocidos en la república de las letras, á saber, D. Diego de Torres y D. Antonio de Zamora.

381 SAINZ DE VALDIVIESO TORREJON (Miguel). Parentacion real. Luctuosa pompa. Sumptuoso

cenotaphio,... Al Augusto Nombre, y Real Memoria del Serenissimo Señor Don Phelipe V. Cuya Relacion escribe el Doct. Don Miguel Sainz de Valdivieso Torrejon. (Lima, 1748.) 4.° *Gran lám. del catafalco. Una hoja de fróntis, 119 foliadas, luego portada para la* Oracion funebre *del P. Mtro. Diego Joseph Merlo, que no lleva paginacion, y si las signs.* A-D *y por fin dos hojas de* Fee de erratas.

Contiene poesías de varios autores en castellano, latin é italiano.

382 SAN JOSÉ (Diego de). Compendio de las solenes fiestas qve en toda España se hicieron en la Beatificacion de N. B. M. Tere sa de Iesvs ... en prosa y verso. Por Fray Diego de San Joseph. Madrid, Viuda de Alonso martin, 1615. 4.° *Una hoja de fróntis grabado, y otra con el retrato de la santa, 4 hojas prels., 98 foliadas (en las dos últimas se lee* 61 *y* 62 *por errata) para las* Fiestas de Madrid, *y* 232 *de nueva foliacion para las de otros pueblos de España y para la* Tabla.

Así como en otras obras de esta clase he dicho, importaba muí poco el ignorar los nombres de los poetas en ellas incluidos, en la presente es sensible que la mayor parte de los versos sean anónimos, y por consiguiente desconocidos sus autores. Las composiciones en general tienen mérito, é indudablemente son debidas á las plumas de nuestros mas distinguidos escritores; así lo prueban los nombres siguientes, sacados de entre los pocos que constan en el libro: Lope de Vega, Vicente Espinel, Miguel Cervántes, Francisco de Céspedes, el Mtro. José de Valdivielso, el Lic. Porreño, Antonio López, D. Pedro de Orozco, Juan de Pina, González (*el estudiante*), el Dr. Ezquerra, el Licenciado Pablo Verdugo, Vicente Olsina, Alonso Palomino, Andres de Quiros, el Licenciado Francisco de Aguilar, Cristóval Ferrelra de Sampayo, Fernando Álvarez, Agustin Collado del Hierro, Dr. Campezo, Juan de Ribas, Pedro Luzon de Pasamonte, Lic. Cristóval de Montoya, Jacinto de Piña, Jerónimo Pérez Garcia, D. Diego Vera y Ordóñez, Doña Mariana de Ciria y Veteta, Mateo de Tavira, Doña Clementa de Piña, José Sánchez, el P. Fr. Pedro de Cardona, Juan Jeronimo de Tórres, el P. D. Gonzalo de Fúnes, Doña Luisa Zapata, Doña Jacinta de Heredia, Don Gaspar Bárbara de Guzman, D. Álvaro Vique, el P. Fr. Pablo de Arellano, Manuel de Vedoya, Lic. Vicente, D. Juan Cazearro, Doña Ana de Urrea, Lic. D. Franc. Fernández de Peralta, Soror Ana Ramírez Ateza, el P. Hernando Orio, el P. Fr. Bartolomé Navarro, el P. Fr. Martin de Recarte, Lic. Luis Martin de la Plaza, el P. Fr. Roque de Vera, Pedro de Vergara, D. Juan de Ciria y Veteta, Juan Ruiz de Sta. María, el P. Fr. Simon de Vega y el Lic. Jerónimo González.

Las composiciones poéticas son en castellano, portugues, latin, italiano, á lo vizcaíno, á lo guineo y á lo sayagües.

A pesar de hablarse en el libro del P. S. José de las fiestas que en casi todos los pueblos de España y Portugal se celebraron con motivo de esta beatificacion, vieron la luz pública otras descripciones parciales de las hechas en algunas ciudades, así el Sr. Gallardo, en su *Criticon* núm. 2, pág. 46, cita una *Relacion de las fiestas de Córdoba á la beatificacion de Santa Teresa, con la Justa literaria* etc. *por el Lic. Perez de Valenzuela. Córdoba, por la viuda de Barrera*, 1615. En este volúmen es donde se encuentran las preciosas quintillas de Doña Cristovalina Fernández de Alarcon, reimpresas por dicho Gallardo.

Nic. Antonio olvidó al P. Diego de San José.

383 SÁNCHEZ DE ESPEJO (Andres). Relacion historial de las Exeqvias... qve el Arçobispo, Dean y Cabildo de la Santa, y Metropolitana Iglesia... de Granada hizieron en las honras de la Reyna nuestra señora doña Ysabel de Borbon... Al Rey nuestro señor... el M. Andres Sanchez de Espejo. Granada, Baltasar de Bolibar, y Francisco Sanchez, M.DC.XLV. 4.° *Gran lámina del catafalco. Una hoja de portada, otra con un escudo de las armas de España grabado en madera, 4 hojas más de prels. y* 92 *foliadas.*

Contiene poesías del Lic. Alonso Hidalgo, D. Juan de Trillo y Figueroa, el Mtro. Gabriel Rodríguez de Escabias, el Lic. Ramon de Moráles, D. Diego Carrillo de Mendoza, D. Rodrigo de Ávila Ponce de Leon, D. Luis de Zepeda, Pedro López, D. Diego de Fuéntes Manrique y Ortiz, D. José de Covaleda y Aguilar, D. Alonso de Várgas, el Lic. Tomas Pérez de Moya y otros.

El nombre de Sánchez Espejo, no se encuentra en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio.

384 SANTA MARÍA (Luis de). Octava sagradamente cvlta... Festiva aclamacion: pompa sacra, celebre, religiosa. Centenario del vnico milagro del mvndo San Lorenzo Real del Escvrial. Escrito Por el P. M.

Fray Luis de Santa Maria. Aplavdido Este primer Centenario, de la edad de este Real Monasterio en ocho Sagradas Oraciones Euangelicas. Coronado, Vltimamente, con vn Sacro Certamen Poetico. Madrid, Imprenta Real, 1664. fol., 11 *hojas prels. y á mas una con el retrato de Felipe IV y dos de la vista del monasterio del Escorial:* 367 *págs. (la hoja que corresponde á las págs.* 339 *y* 340, *se pliega) una hoja que respresenta un castillo y* 20 *para los* Indices.

El *Certámen poético* ocupa 142 págs. y contiene composiciones de muchos ingenios: ninguno de ellos goza de gran celebridad en la república de las letras, siendo la mayor parte colegiales del Seminario de S. Lorenzo y monjes del monasterio, ó de la órden de S. Jerónimo.

385 SARAVIA (Antonio de). Justa literaria, certamen poetico, o sagrado influxo, en la solemne, qvanto deseada Canonizacion del Pasmo de la Caridad, el Glorioso Patriarca, y Padre de Pobres San Juan de Dios, Fundador de la Religion de la Hospitalidad. Celebrose en el claustro del Convento Hospital de Nuestra Señora del Amor de Dios, y Venerable Padre Anton Martin de esta Corte, el Domingo diez de Junio del Año de mil seiscientos y noventa y vno... la descrive Don Antonio de Sarabia. Madrid, Bernardo de Villa-Diego, M.DC.LXXXXII. 4.° *La portada de negro y colorado.* 12 *hojas prels., inclusa una lámina grabada en madera del santo, que precede á la portada, y* 375 *págs.*

Casi todo el volúmen comprende poesías de diversos autores dignos de la época en que escribieron: los dos únicos nombres conocidos entre todos ellos son el de D. Antonio de Zamora y el de D. Francisco Candamo.

386 SEGURA (Francisco de). Primera parte, del Romancero historiado, Trata de los hazañosos Hechos de los Christianissimos Reyes de Portugal. Compvesto por el Alferez Francisco de Segura. Lisboa, Vicente Alnarez, 1610. 8.° 16 *hojas prels. (la última blanca) y* 182 *foliadas.*

Rarisima edicion; la primera es de *Caragoça, Angelo Tavano*, 1605. 8.° y la tercera, como dice D. Agustin Duran, es tambien de *Lisboa*, 1614. 12.° y parece está añadida. Nic. Antonio no señala el lugar ni año de la impresion de este libro, al cual da el título de *Romancero historiador*.—La segunda parte no llegó á publicarse.

De este mismo autor es el *Rosario sacratissimo de la serenissima reina de los Angeles Nuestra Señora la Virgen María. Compuesto por el Alferez Francisco de Segura. Zaragoça: Por Iuan de Lanaja y Quartanet*, 1615. 8.° 16 hojas prels. y 156 fols. Poema en quince cantos, divididos en tres séries; la primera de 4, la segunda de 6 y la tercera de 5.

No estoi cierto si será del mismo Segura la *Segunda parte* de la *Primavera y flor de romances* que acompaña en alguna edicion á la primera de Árias Pérez.

La obra de Segura nada tiene de comun con el *Romancero historiado con mucha variedad de glosas, sonetos y al fin una floresta pastoril, hecho y recopilado por Lucas Rodriguez. Alcala, Hernan Ramirez*, 1579 ó 1581. 8.° y *Alcala, Querino Gerardo*, 1582. 12.°, segun Duran: he visto de esta obra una tercera impresion tambien de *Alcala, Hernan Ramirez*, 1585. 8.° 275 hojas fols. inclusas las 6 de prels.—De Lúcas Rodriguez menciona Nic. Antonio otro libro intitulado: *Conceptos de divina poesia. Alcala, Juan Iñiguez de Lequerica*, 1599. 8.°

387 SEPÚLVEDA (Lorenzo de). Romances nvevamente sacados de historias antiguas de la cronica de España compuestos por Lorenço de Sepulueda. Añadiose el Romance de la conquista de la ciudad de Africa en Berueria, en el Año M.D.L. y otros diuersos, como por la Tabla parece. Anuers, Pedro Bellero, M.D.LXXX. 12.° 238 *hojas foliadas, comprendidos los prels. y dos de* Tabla.

Esta impresion, desconocida á Nic. Antonio, tiene las mismas composiciones que la de 1551: le faltan veintiuna de la de 1566 y comprende ocho no incluidas en esta.

He visto las dos ediciones que acabo de mencionar y su descripcion es la siguiente: la primera dice en la portada lo mismo que la de 1580, con la sola diferencia de leerse al pie de ella: *Anvers, En casa de Iuan Steelsio. M.D.LI.* 12.° semigót. 2 hojas de *Prólogo*, 259 fols. 3 hojas para terminar la *Tabla* y una con el escudo del impresor.

La leyenda del frontis de la segunda es: *Romances nuevamente sacados de historias antiguas de la Cronica de España por Lorenço de Sepulueda vezino de Seuilla. Van añadidos muchos nūca vistos, compuestos por vn cauallero Cesario, cuyo nombre se guarda para mayores cosas. En Anvers. En casa Philippo Nucio.* 1566. 12.° semigót. 276 fols. inclusо el

fróntis. Contiene veintiuna composiciones más que las ediciones descritas anteriormente, pero le faltan ocho que aquellas comprenden.

El Sr. Duran colige de una advertencia puesta por Nucio en 1551 que debe haber alguna edicion de Sevilla anterior á esta fecha. No comprendo como esto pueda ser cuando Nucio no publicó la obra en este año sino en el de 1566.

Wolf en la *Advertencia* á las *Rosas* de Timoneda describe la obra siguiente: *Cancionero de Romances sacados de las Coronicas antiguas de España con otros hechos por Sepulveda. Y algunos sacados de los quarenta cantos que compuso Alonso de Fuentes. Impressa* (sic) *en la noble villa de Medina del campo, por Francisco del Canto.* Año 1570. 16.° let. gót. ménos la portada que es de redonda, CCII hojas fols. inclusas las cuatro primeras que no están numeradas.—De esta misma obra he visto en el Museo británico otra edicion hecha en *Valladolid, en casa de Diego Fernandez de Cordova. Año de M.D.Lxxvij.* 12.° 4 hojas de *Tabla* y prels. y 199 fols. Me parece será el mismo libro el que cita Nic. Antonio en el artículo de Sepúlveda, con el título de *Otros Romances sacados de la Historia y de los quarenta Cantos de Alonso de Fuentes. Burgos, Felipe Junta*, 1579. 12.°; y aun sospecho como el Sr. Duran que los *Romances sacados de la Historia de España del Rey D. Alonso. Medina del Campo, Francisco del Canto*, 1562. 8.° mencionados por dicho Antonio en el mismo artículo, son la primitiva edicion del *Cancionero de Romances* impreso tambien por Canto en 1570, obra enteramente distinta del *Romancero de Sepúlveda*, escepto en las composiciones sacadas de él, y tambien del *Cancionero de Romances* impreso en Anvers en 1555 y 68.

Brunet describe una *Recopilacion de romances viejos, sacados de las coronicas españolas, romanas y troyanas. Agora* (sic) *nuevamente; por Lorenço de Sepulveda. Alcala, Fr. de Cormellas y Pedro de Robles*, 1563. 12.° 4 hojas prels. y 169 fols. y observa que de los 112 romances allí contenidos solo unos pocos se hallan en la edicion del *Romancero de Sepúlveda* de 1551 y 1580. Parece que en el *Repertorio bibliográfico* ingles se habla de una edicion de esta *Recopilacion* impresa en 1555, lo cual podrá ser un error tipográfico en lugar de 1563.

Ticknor en el tom. 3.°, pág. 261, refiriéndose á Ebert, cita una edicion de 1581; pero no dice donde está impresa, y marca al mismo tiempo que comprende ciento cincuenta y seis romances.

388 SERRANO (Tomas). Fiestas seculares, con que la coronada ciudad de Valencia celebró el feliz cumplimiento del tercer siglo de la Canonizacion de su esclarecido hijo, y angel protector S. Vicente Ferrer. Escribialas el R. P. Thomas Serrano. Valencia, Viuda de Joseph de Orga, M.DCC.LXII. 4.° marq. *Lámina que precede á la anteportada y dos al fin que se pliegan.*

La impresion es muy bella y el fróntis y viñetas están grabadas por Galceran y dibujadas por D. José Vergara.—Mi ejemplar es en papel grande.

Tiene el volúmen muchas poesías, entre ellas algunas en valenciano, escritas por varios ingenios; la mayor parte son anónimas.

Fuster al tratar de esta obra ha formado su título uniendo la anteportada con la portada.

389 SEVILLA (Feliciano). Segunda y tercera parte de Romances espirituales y Canciones devotas. *(Madrid ó Sevilla*, 1699?*)* 2 *vols.* 8.°

No puedo fijar el lugar y año de la impresion ni el número de hojas de que constan estos dos tomos, pues en mi ejemplar ambos están faltos al principio y al fin.

He visto una *Primera parte de romances espirituales, y canciones devotas, acerca de la obligacion del Christiano, y otras devociones para destierro de otros malos, y perniciosos, que ha introducido la malicia. Dispuestos por Fr. Feliciano de Sevilla... Añadida en esta tercera impression. En Sevilla, por Francisco de Leefdael.* Año de 1703. 8.° 8 hojas prels., 430 págs. y una hoja de *Tabla*.

Es obra del género de los *Conceptos* de Ledesma.

390 SILVA. Sylva de varios romances. Agora de nueuo recopilados los mejores Romances de los tres libros de la Sylua, y añadidos los de la Liga. Y en esta vltima impression van añadidos, el de la muerte del Rey D. Felipe II. y el despedimiento, y embarcacion de la infanta Doña Isabel de la Paz Archiduquessa de Austria, y los quatro de D. Aluaro de Luna. Y tres Romances de la enfermedad y muerte del Rey Don Felipe Tercero. Barcelona, Sebast. y Iayme Matevad, 1636. 12.° 168 *fols. incluso el fróntis y una hoja sin foliacion para terminar la* Tabla.

D. Agustin Duran en el *Catálogo* puesto al fin de su *Romancero* supone ser la edicion de 1636 más copiosa que la de 1673, y en ello tiene razon, pues esta no contiene los romances de la liga, los de la muerte de Felipe II, el despedimiento, los de D. Alvaro de Luna ni los de la enfermedad de Felipe III; en cambio en la de Zaragoza se encuentran al fin algunos Villancicos y Canciones y los romances de *Píramo y Tisbe*, del *Infante*

Troco, el de *Moriana* y el de *Leandro* que no tiene la de Barcelona.

391 **SILVA** de varios romances. Aora nuevamente recopilados por graves Autores, de los tres libros de la Silva, con ciertas canciones, y chistes nuevos. Zaragoça, Herederos de Pedro Lanaja, 1673. 12.° 2 *hojas prels.*, 141 *foliadas y una de* Tabla.

Al fin del tomo hai varias hojas intituladas *Cancionero de enamorados*, que contienen Villancicos y Canciones.

Esta edicion tiene al principio una licencia dada á los libreros Cárlos de Labayen y Juan de Larumbe, para poder imprimir la obra, fechada en Zaragoza en 1604, y ademas hai otro permiso para el mismo efecto concedido en Huesca en 1623. Esto confirma la existencia de las ediciones de dichos puntos hechas en los años indicados, descritas por Duran en el *Catálogo* de su *Romancero*.

Brunet en el *Manuel du libraire* menciona la edicion siguiente, la cual he visto aunque no tomé su descripcion bibliográfica. *Silua de varios romances, en que estan recopilados la mayor parte de los romances castellanos que hasta agora se han compuesto. hay al fin algunas canciones: coplas graciosas y sentidas. Impressa en Çaragoça por Stevan G. de Nagera, en este año de M.D.L.* 2 vols. 24.° let. gót. láms. de madera. La primera parte tiene 5 hojas prels, y CCXXI fols., la segunda ccIIj fols. y 12 sin foliacion.

El sabio aleman D. Fernando José Wolf, en el erudito prólogo de su escelente compilacion intitulada: *Primavera y flor de romances*, habla estensamente de esta edicion, y al mismo tiempo cita otra de *Barcelona, impresa por Pedro Borin*, en el mismo año de 1550, la cual solo contiene la *parte primera* de la zaragozana.

Silua de varios romances: En que estan recopilados la mayor parte de los romances castellanos, y agora nueuamente añadidos en esta segunda impresion que nunca an sido estampados. Hay al fin algunas cãciones villãcicos y coplas, y tambien se an añadido en esta impresion algunas cosas sentidas, sacadas de diuersos auctores. (Barcelona,) *Jaume Cortey*, 1557. 12.° let. gót. 210 fols. y 4 hojas de Tabla. *Brunet*.—Segun el indicado Sr. Wolf es reimpresion exacta de la de Barcelona, 1550, y por consiguiente copia de solo la *primera parte* de la edicion princeps, con algunas supresiones y adiciones peculiares de ella.

Silva de varios romances recopilados, y con diligencia escogidos de los mejores romances de los tres libros de la Silva, y agora nuevamente añadidos cinco romances de la armada de la Liga y quotro de la sentencia de don Alvaro de Luna... y otros muchos. Barcelona, en casa de Joan Cortey, 1578. 12.° En todo 192 hojas. *Brunet*.

Wolf menciona la de *Barcelona, Jayme Sendrol*, 1582, y Duran dice ser en 12.° y que tiene 172 fols. de testo.

Silva de varios romances. Agora de nuevo recopilados los mejores romances de los tres libros de la Sylva, y añadidos los de la Liga. Barcelona, 1602. 12.° *Brunet*.

En el *Catálogo* de la Biblioteca real de Paris y en las notas á la *Introduccion* del *Romancero* de Depping se menciona una edicion de *Barcelona, Sebastian Cormellas*, 1611. 8.° añadiéndose en la noticia dada en el Catálogo, que su editor es Juan Tiarte, lo cual me hace suponer será el contenido de esta edicion igual al de la de 1617 que describiré despues siguiendo el órden cronológico de las mencionadas por Brunet.

Sylva de varios romances. Agora de nuevo recopilados los mejores romances de los tres libros de la Sylva, y añadidos los de la Liga. Y en esta última impression van añadidos el de la muerte del Rey D. Felipe II. Barcelona, Gabriel Graells, 1612. 12.° 168 hojas en todo.

La misma obra con la advertencia: *Y en esta última impression van añadidos el de la muerte del rey, y el despedimiento y desembarcacion de la Infanta doña Isabel de la Paz; compuesto por Juan Tiarte. Barcelona, en casa de Sebastian de Cormellas*, 1617. 12.°

Wolf menciona otra tambien de *Barcelona, por Juan de Larumbe*, 1617; pero me choca el nombre de este impresor en Barcelona; y efectivamente Duran dice que la edicion es de Zaragoza.

——— *Agora de nueuo recopilados los mejores Romãces de los tres libros de la Sylua, y añadidos los de la Liga. Barcelona, Iosef Forcada*, 1675. 12.° 167 hojas fols. y 1 de tabla. Reimpresion de la de 1656 que poseo.

Depping en las *Notas* á la *Introduccion* de su *Romancero* menciona otra edicion de *Jaen*, 1696, en 12.°, la cual dice tambien en su título: *En esta última impresion van añadidos el de la muerte del rey Felipe II.* etc.; y yo he visto una de este mismo año, 1696, impresa en *Barcelona por Iosef Casarachs* en 12.° de 167 fols. inclusos el frontis y la última hoja que es de tabla y no está numerada. En la portada de la edicion se lee: *añadidos el de la muerte del rey D. Felipe II y el despedimiento y embarcacion de... Doña Isabel de la Paz.... y los quatro de D. Alvaro de Luna y tres romances de la enfermedad y muerte del Rey Don Felipe II.* (deberia decir III pues á el se refieren y no al II de este nombre).

Duran en su *Catálogo* cita ademas la edicion de *Jaen* 1636. 12.° que probablemente será la de 1696 indicada por Depping.

En el *Cancionero de romances* se hallan algunos de los que contiene *la Silva;* aunque con muchas variaciones y ménos completos; pero los más no están en aquel ni en el *Romancero general*.

392 SOLÁ (Raimundo de). Llanto fvnebre, con qve la nobilissima Civdad de Barcelona,... llorò la mverte de la Serenissima Señora, y Reyna nuestra, Doña Maria Luysa de Borbon. Sacale a la lvz de vn desengaño el Dotor Raymundo de Solà. Barcelona, Imprenta de Cormellas, por Iayme Cays, (1689). 4.° 6 *hojas prels.*, 116 *págs. y al fin* 8 *hojas sin foliar para los* Sentimientos devidos etc. Dixoles el Dotor Raymundo de Solà.

Tiene muchas poesías latinas y castellanas de varios.

SOLEMNES obsequios de la Compañía de Jesus y su Colegio de San Pablo de Granada. Véase en la *Seccion dramática.*

393 SOLEMNIDAD funebre; y reales exeqvias, qve executò la Ciudad, y Gran Puerto de Santa Maria, por la muerte del... rey Don Carlos II. Celebrados en los dias 28. y 29. de Noviembre de 1700. Cadiz, Christoval de Requena, 1701. 4.° *Lámina en fól. del túmulo.* 6 *hojas prels., una de* Erratas *y* 124 *págs.*

Comprende poesías de varios, aunque la mayor parte son de D. Juan Francisco de Enciso y Monzon.

T

394 TÁRREGA (Francisco). Relacion de las fiestas qve el Arçobispo y Cabildo de Valencia hizieron en la translacion de la Reliquia del glorioso S. Vincente Ferrer a este santo Templo. Sacada a luz por su deuocion y mantenimiento, por el Doctor y Canonigo Francisco Tarrega. Valencia, Pedro Patricio Mey, 1600. 8.° 330 *págs. inclusas las dos de la hoja de la portada, y al fin una para las* Erratas *y repetir las señas de la edicion.*

Este tomo es todo él un *Cancionero* ó coleccion de poesías castellanas y valencianas de los poetas más célebres de aquella época, segun lo demuestra la siguiente nota de sus nombres: D. Jerónimo y D. Gaspar Mercader, J. Bta. Asorís, Estévan Burgués, Antonio Juan Ferrándiz, Bautista Ferrer, Gregorio Ferrer, Estacio Gironella, Francisco Juan, J. Bta. Insa, Fernando Ixsar, Lozano, Blas Marco, Vicente Martinez, Estévan Martinez, mosen Muñoz de Peregrina, Juan Oliver Piñero, Jaime Orts, Andres Perez, José Perez, Jaime Ponce, Pedro Ralfes, Juan Tafalla, Vicente Tristan, Dr. Virues, Cárlos Boyl, Melchor Orta, Miguel Bibeñas, el canónigo Tárrega, Gaspar Aguilar, Jerónimo de Heredia, Gaspar Escolano, Luis Cavaller, Jusepe Rostojo, el Dr. Núñez y Lorenzo Valenzuela.

Nic. Antonio omitió en su *Bibliotheca* á Francisco Tárrega, autor de muchas y mui buenas obras, celebrado por Cervántes en el prólogo de sus comedias y en el cap. 48 de la parte primera del *Quijote*, al hablar de *la Enemiga favorable*. Tambien Lope de Vega en su Laurel de Apolo dice:

Al siempre claro Turia
hiciera Apolo injuria,
si no ciñera de oro justamente,
del **Canónigo Tarrega** *la frente;*
Que ya con su memoria alarga el paso,
Para subir al Palio y al Parnaso,
Con Gaspar Aguilar, que competia
Con él en la dramática poesía.

Sobre el mismo asunto que trata el tomo publicado por Tárrega he visto un opúsculo, compuesto de dos romances, cuyo título es: *Recibimièto de la santissima reliquia del glorioso sant Vicente Ferrer, que se truxo en la venturosa ciudad de Valencia: con entera noticia de las muchas luminarias, fiestas, galas, inuenciones, y solene processiõ que se hizo en dicha ciudad. Valècia, junto al molino de Rouella*, 1600. 8.° 8 hojas.

TERRALLA Y LANDA (Estévan de). El sol en el medio dia. Véase en la *Seccion dramática.*

395 TESORO DE DIVINA POESIA. Primera parte. del tesoro de diuina poesia, donde se contienen varias obras de deuocion de diuersos autores. Recopilado por Esteuan de Villalobos. Madrid, Luys Sanchez, M.DC.IIII. 8.° 8 *hojas prels.*, 167 *foliadas y una al fin para repetir el lugar y año de la impresion.*

Comprende los tratados siguientes:
Suma de la vida de S. Francisco en estancias, por D. Lope de Salinas.

Breve suma de la conversion y vida de la gloriosa Madalena, en estancias, de Incierto autor.

La sagrada pasion de Jesu Christo, en redondillas, por Fr. Pedro Juan Micon.

El llanto de S. Pedro, compuesto en estancias italianas por Luis Tansillo, *traducido en redondillas*, por Luis Gálvez de Montalvo.

Sátiras morales en arte mayor y redondillas, por Alvar Gómez. *(Son siete.)*

Romance á la muerte de Cristo, á manera de testamento.

Volúmen tan escesivamente raro que Mayans, en el Prólogo del *Pastor de Fílida*, al hablar de la version de las *Lágrimas de S. Pedro*, de Montalvo, menciona la edicion de ellas hecha en *Toledo*, 1587; pero nada dice de la presente por no haberla conocido; y al terminar el citado Prólogo, añade: *y si se lograse la dicha de descubrir las poesías que publicó Montalvo de las* Lágrimas de San Pedro *y de la* Pasion de Jesucristo señor nuestro, *tendria mi trabajo por remunerado colmadamente*.

No he visto ningun ejemplar de la edicion de *Toledo*, 1587, citada por Sedano en el tomo I. del *Parnaso español*, y mencionada tambien por Nic. Antonio en el artículo de Pedro Juan Micon ó Micó, como le llama Rodriguez, en su *Biblioteca*, donde describe una edicion de *la Pasion de Cristo* hecha en *Valencia*, *por Juan Navarro*, 1582, en 8.°

Tuve ocasion de ojear rápidamente la edicion del *Thesoro de divina poesia*, impresa en *Lisboa*, *Por Iorge Rodriguez*, 1598, 8.° 8 hojas preliminares y 125 fols. y me parece no contenia el *Romance á la muerte de Cristo*.

396 TIMONEDA (Juan de).

Uillete de Amor.



Cancionero llamado Uillete de Amor: cōpuesto por Baptista Montidea. En el qual se contienen Canciones, Uillancicos, y otras obras diuersas.

Dirigido al muy experto, y auisado loco Luys Quirosillo Truhan examinado en Corte.

Uende se en casa de Joan Timoneda, Mercader de libros.

(Copia de la portada de este opúsculo: en el reverso de la última hoja se lee: Fin del primer quaderno.) 8 *hojas sin fol. con la sing.* a.

Uillete de amor. *(Sigue una laminita que representa á un hombre de medio cuerpo.)* ❡ Enfados de muy grandes auisos, y prouechosas sentencias, nunca impresos, ni vistos hasta agora. Puestos a gesto por Montidea *(Timoneda)*, grande amigo de Diamonte *(Timoneda)*. ❡ Dirigidos al muy experto etc. *(Como en el anterior.)* 4 *hojas*.

¶ Coplas en que se trata como Diego Moreno el q̃ otro tiempo tuuo tanto descuydo de su muger: agora la mala de celos. *(Sigue una laminita que representa á Diego Moreno y su mujer y á un caracol que con los cuernos mui erguidos se le sube por la pierna al pacientísimo marido.)* 4 *hojas. Estos dos últimos folletitos llevan la sig.* b. *En todo son* 16 *hojas.* S. l. ni a. *(Pero indudablemente impreso en Valencia hácia* 1565.*)* 8.° let. gót.

El primer cuaderno contiene nueve canciones y un villancico, y el segundo *los enfados*, composicion en tercetos, y de ellos copio los siguientes como muestra:

Enfádome del viejo que se casa
Con moza de quince años, y no entiende,
Que pone hambre y sed dentro en su casa.
Enfádame mujer arrebozada,
Que vuelve y se revuelve á cada paso,
Por llevar el bobillo á su posada.
Enfádome que veo unos galanes
Casarse con sus madres por el dote,
Y andarse papavientos holgazanes.
Enfádame una falsa lagrimita
De viuda que llorando está al marido,
Miéntras que otro marido solicita.
Enfádanme las dueñas y doncellas,
Que están á media noche á las ventanas,
Y no sé si conjuran las estrellas.
Enfádame un viejazo enamorado
Que tizna su cabello, y con olores
A todo hombre de bien tiene enfadado.
Enfádame el galan de amor llagado,
Que dice de su dama, por jactarse,
Aquello que no hizo, ni alcanzado.
Enfádame el capon ó mazacote,
Que quiere sustentar contino amiga,
Y siempre sin comer paga el escote.

A los *enfados* siguen otros tercetos de Montemayor que principian:

Pasaba amor, su arco desarmado,
Los ojos bajos, blando y mui modesto,
Dejándome ya atrás mui descuidado.

A continuacion vienen las *Coplas de Diego Moreno;* despues otras *quejándose su mujer* y termina con una *cancion* que comienza:

Gózate de tu hermosura,
Zagala, y date á placer,
Que lugar, tiempo y ventura
Siempre falta al menester.

Obras todas desconocidas á Nic. Antonio, Jimeno, Fuster y Cerdá, en las *Notas á la Diana* de Gil Polo, y mi ejemplar, bellísimamente conservado, es el único de cuya existencia tengo noticia.

Notaré aquí porque son del mismo género é igualmente raros los siguientes folletitos descritos por el Sr. Wolf en su advertencia á las *Rosas* del mismo Timoneda.

Cancionero llado (sic) *Enredo de Amor. Agora nueuamente compuesto por Joan Timoneda en el qual se contienen Canciones Villancicos, y otras obras no vistas. Año.* 1573. *Vende se en casa de Joan Timoneda.*

(Este título se halla bajo una lámina en madera que representa un pescador, circuido de la leyenda: *Con sofrimiento y callar suelo pescar.*—Al blanco de la hoja XII dice:)

Impresso en Valencia, en casa de Joan Nauarro.

(La tabla ocupa el reverso.) 12.° let. gót.

Cancionero llado (sic) *Guisadillo de Amor. Agora nueuamente compuesto y guisado por Juan Timoneda de diuersos Auctores, para los enfermos y desgustados amadores: en el qual se contínen* (sic) *Canciones y estrañissimas Glosas. Vende se en casa de Joan Timoneda.*

(Lo que precede bajo de una lámina igual á la que lleva el *Cancionero llamado Enredo de Amor*, ántes descrito, y en la pág. 1 de la hoja XII se lee:)

Impresso en Valencia, en casa de Joan Nauarro. s. a. (probablemente de 1573).

(El reverso de la última hoja lo llena la *Tabla*.) 12.° let. gót.

El Truhanesco copilado por Joan Timoneda, en el qual se contienen apazibles, y graciosas Canciones, para cantar. Con todas las obras del honrado Diego Moreno, que hasta aqui se han compuesto. Año 1573. *Vende se en casa de Joan Timoneda.*

(A este título precede la misma lámina que llevan el *Cancionero llamado Enredo de Amor* y *Guisadillo de Amor.*—Siguen XII hojas foliadas conteniendo el reverso de la última la *Tabla*, al fin de la cual se lee:)

Impresso en Valencia, en casa de Joan Nauarro. 12.° let. gót.

Este Diego Moreno es sin duda un ente imaginario con el cual se quería denotar un marido paciente, y así lo indica el verso en la laminita que lo representa en las *Coplas* puestas al fin del *Cancionero llamado Villete de amor*, un caracol con los cuernos mui erguidos pareciendo querérsele subir por una pierna.

Debo observar que si dice ser en 12.° los tres tratados acabados de mencionar y el descrito á continuacion, es por haberles asignado Wolf este tamaño, en la *Advertencia* á la

Rosa de romances, de donde yo he sacado la descripcion; sin embargo, sospecho se equivoca el autor aleman, pues lo probable es que sean en 8.°

Falta la primera hoja que probablemente contendrá el frontis y el principio de la materia; llevan las páginas el epígrafe siguiente: *Dechado de colores*.

(Concluye la obra en el blanco del fol. XII, donde se lee:)

Impresso en Valencia, en casa de Joan Nauarro, s. a.

(Al reverso se halla la tabla.) 12.° let. gót.

Comprende doce villancicos dirigidos á otras tantas damas que salen vestidas en hábitos de diferentes colores, cuyas significaciones simbólicas se explican: como p. e.: *Si sale la dama de Amarillo, denota desesperacion.*—Añádense á estos villancicos un *Romance de amores, agora nueuamente compuesto, sobre aquel subgecto que esta en la Fortuna de amor, do se quexa la lengua de los ojos, y los ojos del coraçon: con las delicadas sentencias que les da Cupido.* Una: *Cancion por desecha*, y un mote glosado que dice: *Este Mote se gloso, porque quexandose vn Galan a su Dama de los pocos fauores que le hazia, le respondio este Mote. Donde las toman las dan.*

Hasta aquí la descripcion de este opúsculo hecha por Wolf, debiendo yo añadir que si lo atribuyo á Timoneda es por hallarse encuadernado con los folletitos anteriores del mismo género, compuestos por dicho autor é impresos tambien por Navarro.—En el *Cancionero de galanes* recopilado por Diego de Vera encuentro unas: *Canciones sobre diversos colores, y las significaciones dellas.* Son quince villancicos el segundo de los cuales lleva el siguiente epígrafe: *Si sale la dama de Amarillo, denota desesperacion*, idéntico al citado por Wolf, y esto me hace creer que será reimpresion del tratadito de Valencia con la adicion de algun villancico ó color.

Añadiré como complemento á esta nota de *Cancioneritos* de Timoneda el siguiente citado por Jimeno: *El Cabalero Cancionero. En Valencia, por Pedro Huete*, 1570. 8.°

397 TIMONEDA (Juan). Rosa de Romances, ó Romances sacados de las Rosas de Juan Timoneda. Escogidos, ordenados, y anotados por Don Fernando José Wolf. Leipsique; F. A. Brockhaus, 1846. 12.° fr. marq. *Portada de negro y colorado.*

Los ejemplares llevan una segunda portada donde se copia el título del *Romancero castellano* de Depping y se le llama *Tomo tercero de dicho Romancero.*

Precede á este tomito una advertencia del editor Wolf y por ella se ve que Timoneda publicó varias partes o cuadernitos intitulados *Rosas*, compuestos de romances suyos y algunos ajenos de los cuales el literato aleman entresacó los á su parecer mejores y dejó de publicar una gran parte, ya por hallarse en otras colecciones, ya porque los juzgó de poquisimo interes ó muí inferiores en mérito literario.

Copiaré aquí la descripcion dada por dicho Sr. Wolf de la edicion original, siendo un libro tan raro que solo se conoce de él un ejemplar en la Biblioteca imperial de Viena.

Rosa de amores. Primera parte de Romances de Joan Timoneda, que tratan diuersos, y muchos casos de amores. Dirigidos al discreto Lector.—Impressos con Licencia. Año 1573. Venden se en casa de Joan Timoneda.

(En el fol. LXX vuelta se lee:)

Fue impressa esta primera parte de Romances en la Insigne Ciudad de Valencia. En casa de Joan Nauarro. Año MDLXXII.

Rosa Española. Segunda parte de Romances de Joan Timoneda, que tratan de Hystorias de España. Dirigidos al prudente Lector.—Impressos con licencia. Año. 1573. Venden se en casa de Joan Timoneda.

Esta segunda parte ocupa 95 hojas folladas. En el blanco de la XCV principia la *Tabla*, que abraza una hoja más sin foliatura. No lleva fecha ni nombre de impresor al fin, pero no cabe duda es del mismo que la anterior.

Rosa gentil. Tercera parte de Romances de Joan de Timoneda, que tratan hystorias Romanas y Troyanas. Dirigidos al curioso Lector.—Impressos con Licencia. Año. 1573. Venden se en casa de Joan Timoneda.

(En el recto del fol. LXXI dice:)

Imprimiosse en Valencia, en casa de Joan Nauarro. 1573.

En el reverso de dicho fol. 71 comienza la *Tabla* que ocupa una hoja mas sin foliacion.

Rosa Real. Quarta parte de Romances de Joan Timoneda, que tratan de casos señalados de Reyes, y otras personas que han tenido cargos importantes: assi como Principes, Visorreyes, y Arçobispos.—Impressos con licencia. Año. 1573. Venden se en casa de Joan Timoneda.

(Al fin se lee:)

Imprimiose esta quarta y vltima parte de Rosa de Romances en Valencia, en casa de Joan Nauarro. Año 1573.

Consta esta parte de 83 hojas foliadas y una de *Tabla* sin numeracion. 12.° (*Tal vez* 8.°) let. got.

398 TOMAS (Miguel). Certamen poetico, en honor de la Venerable Madre Sor Catharina Thomasa... mantenido en la isla, y Civdad de Mallorca... Sacado a luz por sv sobrino el Dotor Miguel Thomas. Barcelona, Gabriel Nogues, 1636. 4.° 9 *hojas prels., la segunda es la imágen de la Venerable; ademas de un retrato en madera, que va al reverso de la novena, y* 153 *hojas foliadas, seguidas de otra, en que concluye el* Indice; *al fin vuelve á repetirse el retrato.*

No llevan los nombres de sus autores las varias poesias castellanas, catalanas y latinas de que se compone esta obra, no conocida por Nic. Antonio.

TORRE Y SEBIL (Francisco de la). Luzes de la Aurora y Reales fiestas á la imágen de la Vírgen de los Desamparados. Véase en la *Seccion dramática*.

399 TORREJON (Tomas de). Parentacion Real... en las Reales Exequias del Serenissimo Señor Don Lvis I... en la Iglesia Metropolitana de Lima. Escribiola... el R. P. Thomas de Torrejon. Lima, Imprenta de la Calle de Palacio, por Ignacio de Luna y Boborquez, 1725. 4.° marq. 3 *hojas prels.* 160 *fols. y* 31 *hojas sin foliar con las sign.* Ss *hasta* Ccc *para la* Oracion fúnebre *del P. Alonso Messia.*

Contiene poesias latinas y castellanas de varios autores, todas de pésimo gusto.

V

400 VALDA (Juan Bautista de). Solenes fiestas, qve celebro Valencia, a la immacvlada Concepcion de la Virgen Maria. Escrivelas Ivan Bavtista de Valda. Valencia, Geronimo Vilagrasa, 1663. 4.° *Láminas y viñetas de cobre. Una hoja de anteportada grabada,* 17 *hojas prels.,* 632 *págs. y* 112 *de nueva paginacion para el* Sermon *del Doctor Melchor Fuster. Las láminas son contadas para la paginacion.*

Contiene poesias castellanas y valencianas; todas anónimas.

Nic. Antonio no espresa el lugar ni año de la edicion.

VALDES (Pedro Clemente). Amphitheatro sagrado. Véase en la *Seccion dramática*.

401 VALDIVIELSO (José de). Primera parte del Romancero Espiritual, en gracia de los esclauos del santissimo Sacramento: para cantar quando se muestra descubierto. Por el Maestro Ioseph de Valdiuielso. Valencia, Iuan Chrysostomo Garriz, 1613. 12.° 10 *hojas prels.,* 279 *págs. y* 5 *hojas, en que terminan las* Tablas.

Debe ser *segunda* edicion, la *primera* lleva el mismo título, y está impresa en *Toledo, viuda de Pedro Rodriguez,* 1612. 8.° 12 hojas prels. 165 fols. y 7 de *Tablas*. La *tercera* será probablemente la de *Lerida, Luys Manescal,* 1616. *pequeño* 18.° y se halla en el n.° 1578 del Catálogo de la venta de Taylor; Brunet la describe y dice que es *pequeño* 8.°

402 VALDIVIELSO (José de). Primera parte del Romancero Espiritual, en gracia de los esclauos del santissimo Sacramento: para cantar quando se muestra descubierto. Por el Maestro Ioseph de Valdiuielso. Añadida y enmendada en esta impression por el mismo Autor. Toledo, Diego Rodriguez, Año 1618. 8.° 12 *hojas prels.,* 228 *fóls. y* 8 *de* Tablas.

Lo dicho en el fróntis acerca de estar añadida esta *cuarta* edicion es positivo; sus catorce primeras composiciones y las siete últimas no están en la segunda de Valencia que poseo, é ignoro si se hallarán en la de Lérida.—Al principio de estas dos impresiones de Valencia y Toledo, entre otras composiciones laudatorias en verso, hai una de Elisio de Medinilla.

La *quinta* edicion la trae Brunet y es de *Madrid, Viuda de Alonso Martin,* 1627. 8.°; la *sesta*, segun Böhl de Faber, se hizo tambien en *Madrid* en 1648; he visto la *sétima* de *Alcala, Maria Fernandez,* 1655. 8.° 8 hojas prels. y 192 fols.; y los traductores de Bouterwek, en la pág. 218 del tom. 1.°, habian de la *octava* de 1659.

403 —— Romancero espiritval, en gracia de los esclavos del Santissimo Sacramento, para cantar, quando se muestra descubierto. Por El Maestro Ioseph de Valdiuielso. Añadido y enmendado en esta vltima impression por el mismo Autor. Madrid, Melchor Sanchez, 1663. 8.° 8 *hojas prels.,* 183 *fols. y una con las señas de la impresion y la fecha.*

No debe ser exacto lo de estar adicionada la presente *novena* edicion por el mismo autor; pero lo cierto es que al fin de ella encuentro cuatro composiciones que no están en la de 1618, y mucho ménos en la de Valencia, 1613; miéntras en ambas se hallan al principio poesias laudatorias de varios, omitidas en la de 1663.

Llevamos ya nueve ediciones descritas de esta obra: he visto la *décima* de *Alcalá*, *María Fernandez*, 1668. 8.° 8 hojas prels., 183 fols. y una hoja al fin con la fecha, la cual tal vez sea reimpresion á plana renglon de la de 1663, pues tiene igual número de hojas. La *undécima* y última la he tenido presente, es de *Valencia*, *Juan Lorenço Cabrera*, 1680 ó 89, pues no estaba claro en el ejemplar, 8.° 3 hojas prels. y 359 págs.

Todas las impresiones de este *Romancero* son mui raras, sobre todo las cinco primeras; no es por lo mismo estraño, el que no se halle citado en el *Catálogo de documentos* puesto al fin del suyo por el Sr. Duran en donde dió cabida á los de Ledesma y Padilla, y que el Sr. Barrera Leirado solo mencione una de *Madrid*, 1612. 8.°, cuya existencia se me hace sospechosa por no mentar el nombre del impresor, y la única descrita por Böhl de 1648.

404 VALDIVIESO Y TORREJON (D. Miguel de). Oracion panegirica con que la Real Universidad de San Marcos de Lima, celebrò en su Recibimiento al Exmo. Señor Don Manuel de Amat y Junient. Dixola el Doct. D. Miguel de Valdivieso y Torrejon, el dia 26. de Junio de 1762. *(Lima,)* Imprenta Nueva, s. a. 4.° *Portada de negro y colorado. Sin fol., signaturas* A-Ll *y una hoja de erratas al fin.*

Despues de la oracion hai una justa poética y en ella se leen composiciones de varios autores.

405 VARIAS, HERMOSAS FLORES, del Parnaso. Qve en qvatro floridos, vistosos qvadros, plantaron ivnto a sv cristalina fvente: D. Antonio Hurtado de Mendoza; D. Antonio de Solis; D. Francisco de la Torre y Sebil; D. Rodrigo Artes y Mvñoz; Martin Ivan Barcelo; Ivan Bavtista Agvilar, y otros ilvstres poetas de España. Valencia, en casa Francisco Mestre, 1680. 4.° 8 *hojas prels. y* 216 *páginas.*

Ademas de los autores indicados en la portada, contiene composiciones de D. Onofre Vicente de Ixar y de algunos anónimos.

El Sr. Duran al hablar de esta obra dice: «Es una buena antología de poesías de todas «clases, de aquel tiempo, mui parecida á la «de *Flores de ilustres poetas*, que recogió «Pedro de Espinosa á principios del siglo «XVII.»

406 VEGA CARPIO (Lope Félix de). Romancero espiritval, para recrearse el alma con Dios. Y redempcion del genero humano. Con las Estaciones de la Via Crucis. Compuesto por Lope de Vega Carpio. Han se añadido en esta impression tres Estaciones y en cadarna delas quinze, quatro Consideraciones muy deuotas. Pamplona, Iuan de Oteyza, 1624. 16.° 136 *hojas fols., inclusos los prels.*

Edicion no mencionada por los editores de las *Obras sueltas* de Lope, ni por Alvarez y Baena, *Hijos de Madrid*, tom. III. pág. 368.

407 —— Romancero espiritual, para reglarse el alma con Dios. Y redencion del Genero Humano, con las Estaciones de la Via-Crucis. Compuesto por Lope de Vega Carpio. Quarta impression. Madrid, Pedro Joseph Alonso y Padilla, 1720. 8.° 4 *hojas prels.,* 126 *fols. y* 2 *de* Tabla.

Al fin del tomo se advierte haberse únicamente impreso 250 ejemplares de él, y ser esta edicion *la tercera* á pesar de decir en el frontis *cuarta*.—En cuanto á ser *tercera* ó *cuarta* puede ponerse en duda habiendo datos para sentar la existencia de las siguientes:

1.° *Pamplona*, 1619, segun lo demuestra la aprobacion puesta al principio de la de 1624.

2.° *Zaragoza*, 1622. 16.° La citan los editores de las *Obras sueltas* de Lope al principio del tom. XIV, y Brunet.

3.° La que tengo de *Pamplona*, 1624.

4.° *Madrid*, 1625. 8.° Segun Álvarez y Baena, tom. III. pág. 368.

5.° Una que vi sin portada y en cuyo final decia: *En Madrid, por Andres Garcia de la Iglesia. Vendese en casa de Iuan de S. Vicente, enfrente de San Felipe s. a.* (hácia 1680). 16.° 126 hojas fols. incluso el frontis y 2 de *Tabla.*

6.° Otra, que tambien he tenido presente, impresa sin duda en *Madrid*, aunque no lo espresaba, *s. a.* en cuya portada se leia: *A costa de Iuan de S. Vicente, Librero, en frente de S. Felipe.* 24.° 258 fols. (quizá fueran páginas) y uno más para terminar la tabla. Esta impresion y la anterior, publicada por el mismo, debe pertenecer á la última mitad del siglo XVII.

Por consiguiente la edicion de Padilla es por lo ménos la sétima.

Este *Romancero espiritual*, obra no mencionada por Nic. Antonio, se reprodujo en el tom. XV de las *Obras sueltas* de Lope publicadas por Sancha.

408 VEGA CARPIO (LOPE FELIX DE). Ivsta poetica, y alabanzas ivstas Que hizo la Insigne Villa de Madrid al bienauenturado San Isidro en las Fiestas de su Beatificacion, recopiladas por Lope de Vega Carpio. Madrid, viuda de Alonso Martin, 1620. 4.° *8 hojas prels. y 140 fols.*

Reimprimióse la presente *Justa* en el tom. XI de las *Obras sueltas de Lope de Vega* publicadas por Sancha. Comprende composiciones de muchos autores: mencionaré aquí únicamente los nombres de los que no figuran en la lista dada por mí de los contenidos en la *Relacion de las fiestas de S. Isidro* del mismo Lope, para hacer más completo el catálogo de los poetas españoles que florecieron á principios del siglo XVII. Los he arreglado por órden alfabético para facilitar su busca, por ser el número algo crecido.

Aguilar y Acuña (Don Manuel).
Almeria (Francisco de).
Alvarado (D. Francisco).
Arbizo (El Doctor).
Barbosa (El Lic).
Barreto y Mendoza (Domingo).
Botello (Miguel).
Calvo (El Mtro.).
Campezo (El Doctor).
Castro (Fral Gonzalo de).
Castro y Bermúdez (D. Francisco).
Córdova y Campofrio (D. Juan de).
Córdova y Contréras (El Lic. D. Tomas de).
Cruz (Fr. Jerónimo de la).
Espinel (El Mtro. Vicente).
Figueroa (Fr. Lorenzo de).
Garcia (El Bach. Pedro).
Gomez de Salazar (El Doctor).
Gual (El Dr. Ant.).
Herrera (Jacinto).
Herrera Maldonado (El Lic. D. Francisco).
Herrera y Sotomayor (D. Jacinto).
Ledesma (Alonso de).
Leon (El Lic. Lorenzo de).
Mariner (Vicente).
Mendoza (D. Antonio).
Moreno (Miguel).
Núñez de Bracamonte (D. Diego).
Núñez de Leon (D. Jerónimo).
Otáñez (D. Diego).
Oviedo (D. Alonso de).
Piña (El Lic. Jacinto de).
Rada (Fr. Hernando).
Rada y Rihera (D. Nicolas de).
Ruiz de Biedma (Fernan).
Ruiz de Montiano (Gaspar).
Salamanca y Carranza (El Lic. Juan de).
San Diego (Fr. Gaspar de).
San Pastor (Fr. Justo de).
Sánchez de Huerta (Ant.).
Serna y Haro (D. Fernando de la).
Silva (Antonio de).
Suárez Treviño (Don Cristóval).
Toledano (El Lic.).
Toledo (Fr. Juan de).
Várgas Gentil (El Capitan D. Ant. de).
Vega (D. Antolin de la).
Vega (Fr. Francisco).
Vega Carpio (Lope de), *el mozo*.
Villamediana (El Conde de).
Zenoz (Juan de).
Zúñiga (D. Pedro de).

VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE). Relacion de las fiestas á la canonizacion de San Isidro. Véase en la *Seccion dramática*.

409 VELASCO (FRANCISCO DE). ¶ Cancionero de coplas del Nacimiento de nuestro Señor Jesu Christo, para cantar la noche de Nauidad. Compuesto por Francisco de Velasco... Agora nuevamente con licencia impresso en Burgos, en casa de Juan Bautista Uaresio: Año de M.DC.iiij. 4.° let. gót. *Una viñetita de la Anunciacion y otra del Nacimiento de Jesus. 4 hojas sin fol. con la sig. A.*

Contiene:

Coplas que dicen: *Oh, cuan lindo es el doncel.*
Otras: *Quien perdió, y yo hallé.*
Otras: *Romerico, tú que vienes.*
Otras: *Alleluya, que es nacido.*
Otras: *Buenas noches, pecadores.*
Otras: *Noche mas clara que el dia.*
Otras: *Hoi ha bajado el pastor.*
Otras: *Bien te lo dije yo, alma.*
Otras: *Del mundo y sus flores.*
Otras: *Mira que te mira, mira.*
Otras: *Guárdame mis mandamientos.*
Otras: *Al mundo ha salido.*

No menciona Nic. Antonio á Francisco de Velasco ni el Sr. Duran describe este *Cancionerito* en su *Catálogo de pliegos sueltos*.— Cinco composiciones de las doce contenidas en él, las reimprimió Böhl en la *Floresta*; pero con las variantes y supresiones acostumbradas: yo reproduciré una segun se encuentra en el original:

Noche mas clara que el dia
quién la vió?
mi fé, yo no la ví, no.
En noche caliginosa
tan ilustre arrebol;
de noche salir el sol!
quién nunca vido tal cosa,
noche tan luminosa:
quién la vió?
mi fé, yo no la ví, no.
De noche el sol de justicia
nace con tal claridad,
por fugir la escuridad
de aquella vieja malicia.
Noche de tanta leticia,
quién la vió?
mi fé, yo no la ví, no.

Desta noche, sin segunda,
el Psalmista nos decia;
que la noche mas que el dia
daria luz santa y fecunda.
Otra noche tan jocunda,
quién la vió?
mi fé, yo no la vi, no.
En esta noche nupcial,
el mesmo que la formó,
tanquam sponsus, succedió
de tálamo virginal.
Tal noche en un portal,
quién la vió?
mi fé, yo no la vi, no.

410 VILLALTA Y NÚÑEZ (Francisco Javier). Plausibles fiestas, que en la Provincia de Guaylas Consagró al Catholico Rey de las Españas el Señor D. Fernando el Sexto, el Amor, y lealtad del General D. Bartholomé de Sylva. Por D. Francisco Xavier de Uillalta, y Nuñez. Lima, Imprenta de la Calle Real de Palacio, 1749. 4.° *Una hoja de la portada y* 86 *págs.*

Se encuentran en este volúmen algunas poesias de diversos autores.

VIÑERTA (Tomas de). El nuevo Sol de la Francia. Relacion de las fiestas que celebró la Compañia de Jesus en la Canonizacion de S. Juan Francisco Regis. Véase en la *Seccion dramática.*

TERCERA DIVISION.

POETAS DIVERSOS.

Comprende tambien esta division las obras que tratan del arte poética, y las relativas á la historia de la poesía.

A

ACU

411 ABREU (Andres de). Vida del serafin en carne, y vera efigies de Christo San Francisco de Assis. Compuesta por el Reverendissimo Padre Maestro Fr. Andres de Abreu. Madrid, M. DC. LXXXXII. 4.° *20 hojas prels., inclusa una que solo contiene un escudo de armas, y 84 fols.*

Poema en ochocientas veintisiete cuartetas.

412 ACUÑA (Hernando de). Varias poesias, compuestas por don Hernando de Acuña. En Madrid, en casa de P. Madrigal. 1591. 4.° *8 hojas prels. y 204 fols.*

Primera y bella impresion, sumamente rara.

El editor de la reimpresion de 1804, descrita en el siguiente artículo, dice, que le habia servido de original una *copia manuscrita* hecha de la edicion de *Salamanca* de 1591; á la misma se refiere Nicolas Antonio sin mencionar el nombre del impresor, y tambien la cita Sedano en el *Parnaso español*, tom. II, aunque del dicho de este hai poco que fiar; pero nadie hace mencion de la de Madrid del mismo año, única antigua en mi opinion pues sospecho que la de Salamanca no es cierta. Sin embargo, aun cuando realmente haya una de esta ciudad, no cabe duda en ser la madrileña la primitiva, porque en ella se encuentran los privilegios para Castilla y Aragon fechados en 1589 y 90 en los cuales se concede licencia á la viuda de Acuña para dar á la estampa las *Poesías* de su marido y el *Caballero determinado*, hallándose iguales documentos al principio de esta última obra que tambien imprimió *P. de Madrigal* en 1590; parece, pues, lo más natural que el mismo tipógrafo á quien empleó Doña Juana de Zúñiga para la ejecucion de aquel libro, publicase las *Poesías* de órden de dicha señora.

AGU

413 ACUÑA (Hernando de). Varias poesias. Segunda edicion. Madrid, Sancha, MDCCCIV. 8.° marq.

Si realmente hubiese una edicion de *Salamanca* de 1591, la presente no seria *segunda* sino *tercera*.

414 ADAME DE MONTEMAYOR (Francisco). Nacimiento, vida, y mverte del Apostol S. Pedro, Principe de la Yglesia. Por el Licenciado Francisco Adame de Montemayor. Toledo, Pedro Rodriguez, M.D.XCVIII. 4.° *4 hojas prels. y 298 foliadas.*

Poema raro en veinticuatro cantos, escrito en octavas.

415 AGUILAR (Gaspar). Expvlsion de los moros de España por la S. C. R. Magestad del Rey Don Phelipe Tercero. Por Gaspar Aguilar. Valencia, Pedro Patricio Mey, 1610. 8.° *12 hojas prels. y 232 págs., la 207 y 208 son blancas.*

Poema en octavas dividido en ocho cantos. Libro mui raro y tan difícil de encontrar completo que de los dos ó tres ejemplares que he visto solo el mio está perfecto. Recomiendo por lo tanto la cuidadosa colacion del número de hojas, pues generalmente suelen faltar, la blanca que se halla despues de la pág. 206, á que corresponden las 207 y 208 y todas las siguientes hasta la pág. 232. Contienen estas hojas ocho composiciones latinas y una griega en loor de Felipe III, con motivo de la espulsion, y están escritas por

D. Antonio Coloma, Vicente Mariner, Felipe Corvi, Miguel Antolin y Fr. Juan de Mayorga. Ni Jimeno ni Fuster citan las de Antolin y Mariner, al hablar de las obras de estos, y no encuentro en sus *Bibliotecas* los nombres de D. Antonio Coloma, Felipe Corvi y Frai Juan Mayorga.

A propósito de la obra de Aguilar mencionaré aquí un folletito en verso, descrito en el Catálogo de Grenville cuyo título es: *Relacion verdadera de las causas que su Magestad ha hecho aueriguar, para hechar los Moriscos de España y los bandos que se publicaron en el Reyno de Andaluzia, por el Marques de San German: y de los moros que auia en Seuilla para leuantarse. Çaragoça, por Lorenço de Robles*, 1611. 4.° 4 hojas.

416 AGUILAR (Gaspar). Fiestas nvpciales qve la civdad y reyno de Valencia han hecho en el felicissimo casamiento del Rey don Phelipe nuestro señor III. deste nombre, con doña Margarita de Austria. Por Gaspar Aguilar. Valencia, Pedro Patricio Mey. 1599. 8.° *4 hojas prels., 135 págs., la última dice equivocadamente 335, y dos más sin numerar que contienen tres sonetos y las señas de la impresion.*

Poema en octavas, dividido en cuatro cantos.

Obra tan rara que no la mencionan Gallardo ni sus adicionadores en el *Ensayo de una bib. esp.* al hablar de las producciones de Aguilar; y es libro curioso por la minuciosa descripcion que da de los trajes que ostentaron, y las justas y torneos que mantuvieron los principales caballeros de Valencia, con motivo de las fiestas celebradas al casamiento del monarca español.

Vense en este tomito algunos sonetos de Guillen de Castro, Maximiliano Cerdan, Francisco Juan Pintor, D. Carlos Boil y el Doctor Virues.

417 AGUIRRE Y SANTACRUZ (Iñigo de). El heroe sacro español Santo Domingo de Guzman. Elogios a sv vida, y prodigios cifrados à Numeros de Metro Castellano. Afectos no emprendidos del Genio, sino inuentados del Amor. Clausulas si no atentas à las urbanidades poeticas, Felices en el sagrado riesgo del Assumpto. Consagra este culto Religioso Don Iñigo de Aguirre y Santacruz. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, M.D.C.XLI. 4.° *8 hojas prels., inclusa la que precede al fróntis con las armas dominicanas, y 34 fols.*

Poema en cuartetas, dividido en dos *estaciones* ó romances.

La simple lectura de la portada hará conocer el pésimo gusto con que está escrita esta obra.

Precede al fróntis una hoja la cual solo contiene el escudo de la órden de Santo Domingo, grabado en madera. Suele este faltar en los ejemplares, y sin duda por esta razon Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.*, solo da á este tomo 7 hojas prels. en vez de 8 que son las que le corresponden.

418 AIROLO CALAR (Gabriel de). Lavrentina Poema heroico de la victoria naval que tuuo contra los Olandeses don Fadrique de Toledo Osorio, Marques de Villanueua de Balduesa, Capitan General de la Armada Real del Mar Occeano, y gente de guerra del Reyno de Portugal, en el Estrecho de Gibraltar, el año de 1621. dia del inclyto Martyr Español San Laurencio. Cadiz, Iuan de Borja, 1624. 8.° *8 hojas prels. y 75 fols.*

Poema en octavas y en nueve cantos, desconocido á Nic. Antonio, á Gallardo, Zarco del Valle y Rayon, pues no lo mencionan en el *Ensayo de una bib. esp.* al hablar de este autor y de su *Pensil de Apolo*.

Airolo Calar fué natural de Méjico y su libro está escrito en octavas fáciles.

419 —— Pensil de Principes, y Varones Ilustres. Por el Doctor Don Gabriel de Ayrolo Calar. Sevilla, Fernando Rey, 1617. 4.° El verso de let. curs. *8 hojas prels. y 52 fols.*

Libro raro.

Entre las varias composiciones en verso que contiene este tomo, hai una cuyo título es: *Al Rey Don Felipe nuestro señor, dandole quenta de la inundacion de Mexico, desague, y discrepcion de su laguna*; y más de la mitad del volúmen lo ocupa la *Descripcion del Tumulo Letras, y Geroglificos q̃ en onrras de nuestra serenissima Reyna Doña Margarita de Austria fueron hechos en la ciudad de Mexico*. En esta relacion hai muchas poesías todas del mismo autor.

Lope de Vega, en el *Laurel de Apolo*, al hablar de Cádiz dice:

Aquí **Gabriel Airolo**
es de las Musas celebrado Apolo,
porque de las colunas de su genio
no ha pasado jamas mortal ingenio.

420 ALARCON (Arcángel de). Vergel de plantas divinas en varios metros espirituales. Por el P. F. Archangel de Alarcon. Barcelona, Jayme Cendrat, M.D.ICIIII. (1594). 8.° 8 *hojas prels.*, 387 *fols.*, 4 *de* Tabla *y una de* Erratas *y señas de la impresion.*

Libro mui raro y del cual es casi imposible conseguir un ejemplar perfectamente completo y bien conservado, como el que yo tengo.

La mayor parte de las composiciones comprendidas en el *Vergel de plantas divinas* pertenece al género de los *Conceptos* de Ledesma, hai algunas de mayor estension y llegan á ser verdaderos poemitas, divididos ya en capitulos ya en cantos; los siguientes son sus titulos:

Epístola á D. Álvaro de Mendoza en que se escribe la Pasion y muerte del Señor.

Tratado compuesto en varios metros de las siete palabras que el Señor dijo en la Cruz.

Triunfo virginal de la gloriosisima Madre de Dios.

Liras en alabanza del glorioso S. Juan Bautista do se contiene su vida.

Vida de la Bienaventurada Santa Ana, madre de la Virgen, dividida en cuatro cantos.

Piscatoria, en la cual se contiene el glorioso martirio de Sta. Eulalia de Barcelona.

Canto (dividido en dos) *compuesto en alabanza de las sagradas estigmatas de S. Francisco, de las cuales fué el autor Jesucristo.*

El lenguaje de este autor es castizo y su versificacion siempre fácil, como ya lo observaron los traductores de Ticknor en el tom. 3.° de la *Hist. de la lit. esp.*, pág. 523.

421 ALCALÁ Y HERRERA (Alonso de). Iardim anagrãmatico de divinas flores lvsitanas, hespanholas, e latinas contem seisceutos e oitenta & tres Anagrammas em prosa & verso, & seis Hymnos Chronologicos Dividise em seis opvscvlos nas tres linguas. Avtor Alonso de Alcala y Herrera. Lisboa, Officina Craesbeeckiana, 1654. 4.° 13 *hojas prels. incluso el fróntis grabado, las dos hojas de* Index *y una especie de portada que lleva el* Primeiro Opvscvlo, 274 *págs. y* 2 *hojas añadidas despues de concluida la edicion.*

Nic. Antonio no logró ver esta obra; por consiguiente no designa el lugar y año de su edicion.

De el mismo Alcalá y Herrera son las cinco novelas sin una de las vocales que publicó con el titulo de *Varios effectos de amor. Lisboa*, 1641. 8.° (Véase la *Seccion novelística*, artículo de *Varios prodigios de amor.*)

422 ALDANA (Cosme de). Sonetos y octavas de Cosme de Aldana: Gentilhombre de su Magest. Cathol. en lamentacion de la Muerte de su Hermano el Capitan Francisco de Aldana, Alcayde de san Sebastian, que murio peleando en Africa. Milan, juan Baptista Colonio. 1587. 8.° let. curs. *Sin foliacion. Las* 8 *prims. hojas sin signat. y las siguientes con las sign.* A—M, *de* 8 *hojas cada una, menos la* L *que solo tiene cuatro, y ademas despues de la* A *hai* 4 *hojas con la sig.* a.

Segvnda parte de octavas, y sonetos de Cosme de Aldana... Sobre la muerte de su hermano el Capitan Francisco de Aldana... Adonde incidentemente, y con breuedad se trata la causa, y sucessos de dicha jornada. Florençia, jorje Mariscote, 1587. 8.° let. curs. 8 *hojas prels. y* 96 *págs. Están erradas las* 16 *del pliego último por hallarse repetida la* 80. *Vienen despues* 28 *hojas de sonetos, tercetos y redondillas sobre el mismo asunto, y una* Corona al vulgo *con las signs.* ✱ *y* A—C, *de* 8 *hojas, sino la* C, *que solo tiene* 4.

En las dos partes se hallan composiciones poéticas de Pedro Ferrer, Francisco Cuévas, Agustin Enríquez, D. Juan Velasco, D. Pedro Maldonado, Jerónimo de Silva, Otavian Pastorello, el Auditor Arzeo, Diego de Andrada, Bernardino de Salas, Juan de Tello, Padre Alonso de Aguilar, Francisco Baldi, Enriquez de Cartajena, Francisco de Pareja, el Comendador Juan Ruiz de Herrera, Bernardo de Figueroa, Julian Betrada, Luis Arana y otros.

La segunda parte es tan rara que no la veo mencionada por bibliógrafo alguno. Jimeno y los SS. Zarco del Valle y Sancho Rayon hablan de una version italiana de *Rime di Cosimo Aldana... in morte di suo Fratello. Il Capitano Francesco d' Aldana. Milano, Giacomo Picaglia, M. D. LXXXVII.* 8.°

Nic. Antonio no conoció ninguna obra de Cosme de Aldana en castellano.

423 —— Reconocimiento y lloro de pecados a Dios Nvestro Señor. De Cosme de Aldana. En Florencia, Por Antonio Padouani, 1587. 8.° let.

cursiva. 4 *hojas prels. y 24 sin foliar con las sig.as.* A—C.

No veo citada por ningun autor la presente obrita de Cosme de Aldana, que es un poema en octavas.

424 ALDANA (Cosme de). Invectiva contra el vvlgo y sv maledicencia, con otras Octauas, y Versos de Cosme de Aldana. Madrid, Luis Sanchez, 1591. 8.° 11 *hojas prels. y 53 foliadas.*

Desconocido á casi todos los bibliógrafos.

Nic. Antonio solo menciona de este autor el *Discorso contra il volgo. Florencia, Jorge Marescotti*, 1578, que no sé si será el original ó traduccion de la obra castellana ántes descrita con un título casi igual.

Aunque el privilegio colocado al frente de la obra solo se dirige á permitir la reimpresion de tas publicadas por el autor en Italia, este asegura en el prólogo que nunca habian sido impresas las comprendidas en dicho volúmen.—Et tratadito en cuestion se reimprimió, como una *Curiosidad bibliográfica*, en el tom. 36 de la *Biblioteca de autores españoles*, publicada por Ribadeneira.

425 ALDANA (Francisco de). Todas las obras qve hasta Agora se han podido hallar del Capitan Francisco de Aldana... Agora nvevamente Puestas en luz por Cosme de Aldana su hermano. Madrid, Luys Sanchez, M.D.XCIII. 8.° 8 *hojas prels.*, 101 *foliadas, y otra, en cuyo dorso se repiten las señas de la impresion, si bien dice:* en casa de Luys Sanchez.

Segvnda parte de las Obras, Que se han podido hallar del Capitan Francisco de Aldana... Sacadas á luz por su hermano Cosme de Aldana. Madrid, P. Madrigal, 1591. 8.° 16 *hojas prels. y* 104 *foliadas. La dedicatoria de Cosme Aldana á S. M. está fechada en Madrid, á 3 de Julio de* 1591.

Ambas partes son de estraordinaria rareza.

El Sr. D. Pascual de Gayángos ha tenido la bondad de comunicarme la descripcion de una *Primera parte de las obras que hasta agora se han podido hallar Del Capitan Francisco de Aldana Alcayde de San Sebastian. El qual murio peleando en la jornada de Africa. Agora nuevamente puestas en luz por su hermano Cosme de Aldana, gentilhombre del Rey Don Phelippe. Dirigidas a su sacra catholica Real Magestad. En Milan. Por Pablo Gotardo Poncio. Con licencia de los superiores.* 8.° let. cursiva. Segun parece esta parte se conforma en un todo con la de 1593, ántes descrita, con la única diferencia de que en lugar de las *Octavas sueltas del Author* puestas al fin de ella, en la de Milan se encuentra la *Obra del Capitan Francisco de Aldana intitulada Parto della* (sic) *Virgen*, composicion que se reimprimió en la *segunda parte* del año 1591. El ejemplar del Sr. de Gayángos parece falto al fin y solo tiene 104 hojas no foliadas: pero yo sospecho sea de la impresion de 1589 que describe D. Adolfo de Castro en las *Notas* al *Buscapié* pág. 31.—A propósito del impresor Pablo Gotardo Poncio, debo observar fué sin duda hijo ó hermano del que imprimió el siguiente poemita en octavas: *El sitio y toma de Anvers, De Miguel Giner. En Milan, Por Pacifico Poncio.* M. D. LXXXVII. 8.° 46 fols. y una hoja al fin en que dice: *Estampado en çaragoça de España, el Año de M D.LXXXVII. y restãpado en Milan, el propio Año. Por Pacifico Poncio.* Nic. Antonio cita efectivamente la edicion de *Zaragoza* y una de *Antuerpia de Plantino*, pero no habla de la de Milan; tampoco hace mérito de la *segunda parte* de las *Obras de Aldana* publicadas por su hermano Cosme en 1591, de que he hablado al principio de este artículo.

Los SS. Zarco del Valle y Sancho Rayon describen una edicion de las dos partes, de cuya impresion ignoran el año y lugar, por carecer de preliminares y final el ejemplar que tuvieron presente; pero dicen terminantemente ser distinta de las de 1593, y 1591.

426 ALECIO (Adriano de). El Angelico. Escrivelo con estilo de poeta lirico el Padre Fray Adriano de Alecio. Murcia, Esteuan Liberos, 1645. 4.° let. curs. 4 *hojas prels. y* 182 *fols., la última numerada por equivocacion* 178.

Sospecho si habrá alguna edicion hecha en Lima anteriormente, pues la presente lleva las aprobaciones fechadas en dicha ciudad en 1642 y 43.

Nic. Antonio no conoció la impresion de Murcia y solo menciona una de *Madrid, s. a.* con el título de *Vida de Sto. Tomas de Aquino, en quintillas:* efectivamente tal es el asunto de que trata, y la clase de metro de este poema, dividido en diez cantos.

427 ALMACEN de chanzas y veras, obra original escrita en metros diferentes para instruccion y recreo por D. E. A. P. Corregida y aumentada en esta segunda edicion. Madrid, Imprenta de la calle de la Greda, 1807. 12.°

La primera parte es toda de seguidillas.

428 ALMADA (Apolinario de). Despertador del alma, al sueño de la vida. En voz de un advertido desengaño. Dale a la estampa Apolinario de Almada. Lisboa Manuel Lopes Herrera, M.DC.XCV. 4.° 10 *hojas prels., inclusa una lámina emblemática que precede á la portada y 150 páginas.*

Poema de trescientas octavas.
Por algunas espresiones de los preliminares ya se comprende que Apolinario Almada no es el verdadero autor del libro; en efecto la que lo escribió fué Doña Juana Josefa de Menéses, tercera marquesa de la Ericeira, de quien era criado dicho Almada.

429 ALVARES SOARES (Antonio). Rimas varias, de Antonio Alvares Soares. Primeira parte. Lisboa, Mattheus Pinheiro, M.DC.XXVIII. 8.° 6 *hojas prels. y 72 foliadas.*

Todas las composiciones de este volúmen son castellanas ménos una ó dos que están escritas en portugues. Es obrita rara.
Nic. Antonio no indica el tamaño del libro.

430 ÁLVAREZ (Antonio). Trivmpho de la virtvd, dibvxado en la admirable Vida, y peregrina muerte de el Inclyto Martyr de España, San Victores, hijo. de la antigva, como noble civdad de Cerezo, y patron de la ilvstrissima Villa de Belorado. Tradvcida de latin a romance, y compvesta por el Br. Don Antonio Alvarez. Valladolid, Antonio Figueroa, s. a. (1695?). 4.° 10 *hojas prels.,* 160 *págs. y* 1 *hoja para terminar la* Tabla.

En la primera parte de esta obra hai varias poesías; pero la segunda es toda en verso.

431 ÁLVAREZ (Garci). Contemptus mūdi que hazia Garci aluarez capellan de la serenissima señora: doña Germana reyna de Aragon... *(Sigue un gran escudo de armas del duque de Calabria y bajo:)* Con preuilegio del muy ecelente señor don Fernādo de Aragon duque de Calabria mi señor. *(Toda la portada va circuida de orla.)* S. l. ni a. 4.° let. gót. 11 *hojas con la sig.* A; *en el reverso de la última hai una gran lámina de madera que representa el juicio final.*

Aunque no lleva el lugar ni fecha de la impresion no me cabe duda es de Valencia y hecha hácia el año 1530.
No encuentro noticia en ninguno de nuestros escritores de Garci Alvarez ni de su rarísimo poemita religioso-moral, escrito en metro igual al de las coplas de Jorge Manrique. Hé aquí una muestra:

No pienses que has de durar
que solo habrá, sola la fé
que tendrás,
pues todo se ha de acabar,
y sino en los que diré
lo verás.
Dó la potencia de Asuero?
qués de Crecio y su riqueza,
qué dirán?
qués de Neron el severo?
dó Alejandro y su grandeza,
dónde están?
Qué fué d' Hercoles forzoso?
qués del hermoso Absalon
ó de Helena?
dó Cleopatra, su amoroso
aquel caballero Amon,
ó su pena?
¿Qués de la magnificencia
de Julio César augusto,
que no veo?
dó Aristótil y su ciencia?
dó Pitágoras robusto
y Tolomeo?
Busca, búscame á Platon
ó todo cuanto escribieron
para vellos;
¿qu'es del gran Tullo ó Maron,
dónde están ó qué se hicieron,
que fué d'ellos?
Que aun si Salomon no hiciera
penitencia ya despues
que se vió,
tambien creo se perdiera:
pero en el Eclesiastes
se lloró.
. . . .
Todo voló como un ave
do no se puede hallar
senda y tino;
todo paso como nave
sobre las ondas del mar
sin camino;
todo fué un claro error,
todo deshecho á deshora
como masa;
todo fué sombra de amor,
huésped de sola una hora
que se pasa.

432 ÁLVAREZ DE TOLEDO (D. Gabriel). Obras posthumas poeticas, con la Burrumaquia. De Don Gabriel Alvarez de Toledo Pellicer y Tobar. Sacalas a luz el Doctor Don Diego de Torres Villarroél, el que escrive al principio un resumen de

la Vida, y Virtudes de este Author. Madrid, Imprenta del Convento de la Merced, 1744. 4.° 12 *hojas prels. y* 132 *págs.*

En Lóndres tuvimos un tomo manuscrito que se intitulaba: *Varias Poesías de D.ª Gabriel Alvarez de Toledo y Pellicer. Juntolas D. Miguel Joseph Vauhufel. Año* 1719. Ignoro si el contenido seria igual al del tomo publicado por Tórres.

433 ANACREON Y MUSEO. Odas de Anacreon. Los Amores de Leandro y Hero, traducidos del griego y el Beso de Abibina por G. A. D. de C. Puerto-Rico, Dalman, 1838. 8.° marq.

Tiene este ejemplar un recuerdo autógrafo dirigido á mi padre.

434 ANGLERÍA ó ANGLUS (Pedro Martir). Poemata: in quibus supreme laudes Catholicorū Regum continentur: que sunt. Pluto furens Janus Jnachus Equestria Satyra Uictoria Conuiuium regium Uaria item ad diuersos epigrāmata lectu sapida ꝛ vtilia.:. Author Prothonotarius Petrus martyr Regius senator. *(Este fróntis va circuido de orla; al dorso principia un prólogo al lector en latin de Alfonso Ordóñez, y terminado este, sigue la dedicatoria del Pluto á Alejandro VI. La obra termina en el reverso de la última hoja de la sig.* J *con el siguiente colofon:)* Excussit Ualētiae Joannes vignaus. Nonas februarias. Anno a xp̄i Natali vigessimo supra quingentēgessimū ꝛ Millesimum (1520). *(Sigue una hoja de erratas.)* 4.° let. gót. *Sin foliatura, signs.* A—J, *todas de ocho hojas.*

La mayor parte de estas composiciones se imprimieron al fin de la edicion de Sevilla de 1511 de la *Legatio babilonica* y *Occeani decas:* no sé que ningun escritor mencione la impresion valenciana de los poemas separados; yo no he visto mas ejemplar que el de mi biblioteca.

435 ANGULO Y PULGAR (Martin de). Égloga fvnebre a Don Lvys de Gongora. De versos entresacados de svs obras. Por Don Martin de Angvlo y Pulgar. Sevilla, Simon Fajardo, 1638. 4.° 12 *hojas prels. y* 20 *fols.*

Va en la portada un lindo medallon con un retrato, que si es el de Góngora, debió hacerse siendo todavía mozo; supongo estará grabado por el mismo artista que ejecutó el escudo de armas del mecenas D. Fernando Perez del Pulgar, puesto en los preliminares, y se llamaba F. Heylan, belga.

Como lo indica el fróntis esta *Egloga* no es otra cosa que un centon de versos de Góngora aplicados á su elogio.—Nic. Antonio tuvo noticia de la obra; aunque debemos presumir no la vió, cuando no cita ni lugar ni año de impresion.—El mismo Antonio y los traductores de Ticknor, tom. 3.°, página 511, se refieren á otra produccion del mismo Angulo intitulada: *Epístolas satisfactorias a las objecciones que opuso á los poemas de D. Luys de Gongora el licenciado Francisco Cascales. Granada, Blas Martinez,* 1635. 8.°

436 ANTONIO (Luis). Nvevo Plato de varios manjares. Para divertir el ocio. Por Luys Antonio, Lego del Parnaso. Zaragoça, Iuan de Ybar, 1658. 8.° 7 *hojas prels. y* 95 *págs.*

«Coleccion lindísima de versos en el género jocoso y burlesco, entre los coales hal»no pocos romances y letrillas de singular »mérito. Nada dice de este autor D. Nic. An»tonio, y Latasa no hace mas que mencio»nar el título de la obra.» *Adiciones á Ticknor*, tom. 3.°, pág. 531.

He visto una obra por el estilo de la de Luis Antonio intitulada: *Tropezon de la risa. Compuesto por Jacinto Alonso de Maluenda, natural de la ciudad de Valencia. Valencia, por Sylvestre Esparza, s. n.* 12.° 3 hojas prels., 101 fols. y 2 de *Tabla*; y los traductores de Ticknor, tom. 3.°, pág. 530, hablan de otro tomito compuesto tambien de poesías satíricas y burlescas del mismo Malvenda, que se llama *La Cozquilla del Gusto*, impreso igualmente en *Valencia* por dicho *Esparza en* 1629. 12.° 8 hojas prels., y 64 más de testo.

ARBOLANCHE (Jerónimo). Los nueve libros de los Havidas. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

ARGENSOLA (Lupercio y Bartolomé Leonardo de). Véase *Leonardo de Argensola* en esta misma division.

437 ARGUIJO (Juan de). Sonetos de D. Juan de Arguijo. Sevilla, Francisco Álvarez i compañía, 1841. 4.°

De este distinguido poeta sevillano solo se conocian: una cancion impresa por Sedano

en el tom. 9 del *Parnaso español*, tres sonetos que dió á luz Gracian en su *Agudeza y arte de ingenio*, y veintinueve incluidos por Fernández en la *Coleccion de poetas*. El Señor D. J. J. Colon, encontró un codice anotado por el Maestro Francisco Medina, que comprende no solo los treinta y dos sonetos arriba indicados, sino veintiocho más inéditos; por consiguiente siendo el tomito que forma el asunto de este articulo copia de aquel manuscrito, contiene sesenta.

438 ÁRIAS (GÓMEZ). El Clarin armonico de las glorias, y milagros del minimo maximo thaumaturgo S. Francisco de Paula. Por su autor Don Gomez Arias. Madrid, Joseph Gonzalez, 1749. 8.° 34 *hojas prels. y* 118 *págs.*

Poema compuesto de tres cantos y precedido de un *Resumen* (tambien en verso) *de algunos milagros singulares obrados por el santo*, escrito por el aprobante de la obra Fr. Agustin Antonio. A pesar de ser este *resúmen* bastante estenso, debemos suponer que su autor se dejó muchas cosas estupendas en el tintero, porque una nota, puesta en la pág. 115 del poema de Arias, nos asegura que el número de milagros hechos por S. Francisco, *segun el cálculo de todos los sabios*, es de *dos cuentos trescientos y noventa y un mil doscientos y ochenta*. Lástima no añada uno mas á esta respetable cifra, haciendo desaparecer por completo todos los ejemplares de su biografia, escrita en versos tan detestables.

ARIOSTO (LUIS). Orlando furioso. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

439 ARISTÓTELES. Compendio de toda la Philosophia Natural de Aristoteles, traduzido en metro Castellano, segun la intencion de los mas graues interpretes del mesmo Aristotil: por vn Collegial en el Colegio de nuestra señora la Real de Hirach. Fue Impresso en la muy noble Ciudad de Stella, por Adrian de Anuerez. M.D.XLVII. 4.° *Sin foliacion; pero con las sigs.* A—G *todas de* 8 *hojas, inclusos los prels., y una blanca al fin.*

Bella y rara edicion.
Todo está en coplas de arte mayor. Al principio se encuentran unos versos latinos de Juan Ferrer en elogio del autor, que terminan:

O decus, O generi decus immortale Canales,
Me precor accipias in tna iussa Vale.

De aqui vino, sin duda, el que Nic. Antonio coloque este libro en el tom. II. de la *Bibl. nova*, pág. 340, al art. *Anonymus de Canales*. Fué este probablemente aragones; pero Latasa no menciona la presente obra en ninguno de los cinco escritores de este apellido á quienes cita; aunque por la época en que los clasifica, acaso á duras penas podria atribuirse á uno cuyo nombre era Sebastian, poeta nada vulgar, autor en 1595 de una *Copiosa glosa del Himno:* Iste confesor Domini etc.

440 ARISTÓTELES. La Poetica de Aristoteles dada a nvestra lengva castellana. Por Don Alonso Ordoñez das Seyjas y Tobar. Madrid, viuda de Alonso Martin, 1626. 8.° 8 *hojas prels. y* 80 *fols.*

Primera edicion; á la segunda que he visto, hecha en *Madrid, por Don Antonio de Sancha*, 1778. 8.° may. retrato (de la cual se tiraron ejemplares en *gran papel*), se añadió el testo griego, la version latina y notas de Heinsio y de Batteux; y se suplió y corrigió la traduccion castellana por el Lic. D. Casimiro Flórez Canseco. Hai otra *Arte poetica de Aristóteles en castellano. Por D. Joseph Goya y Muniain*. (Madrid) *D. Benito Cano*, 1798. 4.° marq. Retrato. Existen algunos ejemplares de ella tirados en *papel grande*. Esta edicion lleva el testo griego.

Nic. Antonio menciona otra traduccion hecha por Ordóñez das Seijas de *El Tratado de el Gobierno de los Principes, de Sto. Thomas de Aquino. Madrid, Juan Gonzalez*, 1625. 4.°

441 ARMENDÁRIZ (JULIAN DE). Patron Salmantino de Ivlian de Armendariz. Salamanca, Artus Taberniel, M.DC.III. 8.° 14 *hojas prels. y* 432 *págs.*

Hermoso ejemplar con la firma del autor en la portada.
Poema en cuartetas y en diez cantos.
Nic. Antonio trae como primera edicion una de *Roma*, 1611. 8.° y el título que da á la obra es el de *Vida de S. Juan de Sahagun.*

442 —— Patron Salamantino o Vida de San Ivan Fecundo del Orden de San Augustin. Compuesta por Iulian de Armendariz. Barcelona, Esteuan Liberos, 1622. 8.° 8 *hojas prels. y* 343 *págs.*

«Armendariz es escritor puro, propio, «castizo, y uno de nuestros mas aventajados «ingenios.» Gallardo, *Ensayo de una bib. esp.*

ARTEAGA (Félix de). Obras póstumas divinas y humanas. Véase en la *Seccion dramática.*

443 ARTIGA, olim ARTIEDA (Francisco Jose). Epitome de la eloquencia española. Arte de discvrrir, y hablar con agudeza, y elegancia en todo genero de assunptos, de Orar, Predicar, Arguir, Conversar, Componer Embaxadas, Cartas y Recados. Con Chistes, que previenen las faltas y Exemplos, que muestran los aciertos. Compvsolo D. Francisco Joseph Artiga olim Artieda. Segunda impression. Pamplona, Alfonso Bvrgvete, 1726. 12.° 16 *hojas prels. y* 448 *páginas.*

Recuerdo haber visto algun ejemplar con el frontis grabado; el mio lo tiene impreso. Ignoro el año de la primera edicion: todas las aprobaciones de la segunda son de 1725.
La obra está escrita en metro de romance y dividida en cinco diálogos.

444 ARZE SOLORZENO (Juan de). Historia Euangelica, de la vida, milagros, y Muerte de Christo, nuestro Dios y Maestro. Obra de Arce Solorzeno. En Madrid, En la Imprenta Real, M.DC.V. 8.° 12 *hojas prels. y* 136 *págs.; en la última se repite la fecha y se pone el nombre del impresor* Iuan Flamenco.

Obra dividida en cinco partes y escrita en octavas cada una de las cuales lleva una laminita de madera.
Nic. Antonio no consiguió ver esta obra, pues ademas de no citar el lugar de su impresion, supone ser en 4.°: sin duda es la más rara de Arze Solorzeno.

Otro poema he visto sobre el mismo asunto, escrito tambien en octavas y dividido en siete cantos, que se intitula:
Grandezas divinas. Vida, y mverte de Nvestro Salvador Iesv Christo, qve dexo escritas en verso el Licenciado Francisco Duran Viuas, en varios papeles. Aora nuevamente reducidas al lenguaje, y estilo comun destos tiempos por el Licenciado Don Fernando Viuas de Contreras, su Nieto. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, M. DC. XLIII. 4.° 12 hojas prels. 339 págs. y 1 hoja al fin con el lugar, nombre del impresor y fecha de M. DC. XLII.

445 ÁVALOS Y FIGUEROA (Diego de). Primera parte de la miscelanea avstral de Don Diego D' Avalos y Figveroa, en varios coloquios. Interlocutores, Delio, y Cilena. Con la Defensa de Damas. Lima, Antonio Ricardo, M.DC.II. 4.° 23 *hojas prels.*, 219 *fols. y* 8 *de* Tabla.—Defensa de Damas de Don Diego D' Avalos y Figveroa, en octaua rima, diuidida en seis cantos, donde se alega cõ memorables historias. Y donde florecen algvnas sentencias, refutando las que algunos Philosophos decretaron contra las Mugeres, y prouando ser falsas, con casos verdaderos, en diuersos tiēpos succedidos. Lima, Antonio Ricardo, M.DCIII. 4.° 5 *hojas prels.* 80 *fol. y* 1 *de* Tabla.

Libro de mucha rareza: Nic. Antonio lo conoce que no lo vió, pues ademas de no hacer mérito de la *Defensa de damas*, no fija lugar ni año á la primera parte del volúmen.
La *Miscelanea austral* está en prosa, con bastantes poesias intercaladas, y se divide en cuarenta y cuatro coloquios. Su contenido corresponde perfectamente al título, siendo un verdadero cajon de sastre. Ademas de cien mil cosas, que en obsequio de la brevedad omito, se trata en ella del amor, de las cualidades que debe tener un amante, de los zelos, de la música, de las calidades de los caballos, de la verdad, de la vergüenza, de la perfeccion de la dama, del origen de las sortijas ó anillos, de la conversacion, de las imágenes y templos de Vénus, de los sueños y del sueño, de las ventajas de la lengua toscana para la música, del uso de las estampas y daños de la ociosidad, del ave fénix, del pelicano, del cisne y del águila, de los minerales, vegetales, animales y cosas notables del Perú, de las propiedades de la piedra Vezahar, de los edificios antiguos de aquel pais, del origen de los Incas y de sus leyes y ritos, de los sacrificios que los Indios usaban, de la antigua riqueza de España en oro y plata, elogio de la ciudad de Ecija, un fragmento de una traduccion en verso de las *lágrimas de S. Pedro* de Tansillo etc. etc.
Por lo tocante á la *segunda parte* su portada dice ya el objeto del tratado, metro en que está escrito y cantos en que se divide.

446 AYALA FAJARDO (P. Fr. Juan de). Epithome De las quatro Postrimerias de el hombre. Por el P. Fr. Joan de Ayala Faxardo. Van añadidas vna cancion al transito suaue y gloriosa asumcion de la V. M.ª N.ª S.ª y una Palestra espiritual de el mismo auctor. Madrid, Imprenta del Reyno, 1638. 8.° 8 *hojas prels., incluso el frontis grabado, y* 56 *fols.*

Casi todo el volúmen está escrito en versos octosilábicos asonantados, ménos la *Cancion heróica* al tránsito de la Virgen.

447 AYALA FAJARDO (P. Fr. Juan de). Oracion panegirica Christo desagraviado de los Oprobrios que unos Hebreos le hizieron en su Sacrosanta Imagen. El P. Fr. Ioan de Ayala Fajardo. Madrid, Maria de Quiñones, 1639. 8.° 3 *hojas prels. y 17 fols.*

Nic. Antonio no conoció este poemita en octavas, que debió haberse recitado al rei en el convento de la Trinidad; pero estorbólo el hallarse enfermo S. M.

B

448 BACALLAR Y SANNA (D. Vicente). Vida de los dos Tobias, historia sagrada, escrita en 500. octavas ritmas castellanas por D. Vicente Bacallar y Sanna, Marquès de San Phelipe. Tomo tercero de la Monarquia hebrea. Segunda edicion, Que nuevamente corregida, e ilustrada con Notas marginales, la saca à luz Gabriel Ramirez. Madrid, Gabriel Ramirez, 1746. 4.°

Tengo una apuntacion segun la cual existe en el Museo Británico un *Catalogue de la bibliothèque de feu son Excellence D. Vincent Bacallar y Sanna. Haya*, 1726. 8.°; pero no he logrado verlo.

449 BALBI DE CORREGGIO (Francisco). Pasada del sereniss. S. D. Vincenzo Gonzaga, y Avstria Dvq' de Mantva, y Monferato, por el Estado de Milan, para yr à tomar el poseso del su Estado de Monferato, con los recibimientos que en el dicho viaje le han sido hechos, en todas partes. Recogido por Francisco Balbi de Corregio. Mantoua, Giacomo Ruffinello. M.D.LXXXVIII. 4.° 119 *págs.*

Poema en octavas, dividido en seis cantos.
Nic. Antonio no conoció esta obra de Balbi ni la *Historia de los amores del valeroso Moro Abinde —Arraez, y de la hermosa Xarifa Aben — Ceraxes; y la batalla, que huvo con la gente de Rodrigo de Narbaez a la saçon Alcayde de Antequera y Allora, y con el mismo Rodrigo, puellos en verso. Milan, Pacifico Ponzio*, 1593. 4.° Poema en octavas y en diez cantos citado por Quadrio en el tomo 4.° pág. 450. Trae si dicho Antonio la *Vida de Octavio de Gonzaga Capitan general de la Cavalleria ligera de Milan, en verso. Barcelona, Huberto Gotardo*, 1581. 4.°; y yo he visto *La verdadera relacion de todo lo que el anno de M.D.LXV. ha succedido en la Isla de Malta, de antes que llegase l'armada sobre ella de Soliman gran Turco. Por Francisco Balbi de Corregio. Segunda impresion. Barcelona, Pedro Reigner*, 1568. 4.° La primera edicion, segun los traductores de Ticknor, tom. III, pág. 547, la hizo en *Alcalá, Juan de Villanueva*, 1567. 4.°

BALBUENA (Bernardo de). El Bernardo. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

450 BANZES Y CÁNDAMO (Francisco). Obras Lyricas de Don Francisco Antonio de Bances y Candamo. Que saca a luz D. Jvlian del Rio Marin. Madrid, (1729.) a costa de Francisco Martinez Abad. 16.° 32 *hojas prels. y 264 págs.*

La primera edicion de estas poesías debió hacerse en *Madrid hácia* 1720, segun parece por las aprobaciones.

BANZES Y CÁNDAMO (Francisco). Poesías cómicas. Véase en la *Seccion Dramática.*

BARAHONA DE SOTO (Luis). La Angélica. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

451 BARRIOS (Miguel de). Imperio de Dios en la harmonia del mundo. Escritor Don Miguel de Barrios. S. l. ni a. 4.° 4 *hojas prels. y 32 págs.*

Poema en ciento veinticinco octavas.
Obra mui rara desconocida á Nic. Antonio y la cual no logró ver Rodriguez de Castro. El Sr. Barrera y Leirado la supone inédita.

452 —— Symbolo de la buena eleccion. Por el Capitan Don Miguel de Barrios. S. l. ni a.—Triumpho cesareo en la descripcion universal

de Panonia, y Conquista de la Ciudad de Buda, a 2. de Septiembre de 1686. Por el Capitan Don Miguel de Barrios. S. l. ni a.—Augusto Carro Triumphal de Don Miguel de Barrios. S. l. ni a.— Poesias al Duque de Bexar. De Don Miguel de Barrios. S. l. ni a. 4.°

Las precedentes obras fueron desconocidas á Nic. Antonio, á Rodriguez de Castro, á Barrera y á todos los bibliografos que he consultado: solo poseo trozos ó fragmentos de ellas; pero los considero como reliquias de gran valor. Por las 270 págs., de que constan aproximadamente, se deduce que estas composiciones eran en verso, mezcladas de prosa y estaban adornadas con bonitas láminas bien grabadas en cobre.—Ninguna de dichas obras fija el lugar y año de su publicacion; pero yo presumo fueron impresas en Amsterdam por los años de 1682, 83, 85, 86 y 88, que es dónde y cuándo están fechadas por el autor varias epistolas o dedicatorias comprendidas en ellas; y tambien se deduce de su contenido están escritas despues de haber vuelto Barrios á abrazar la religion judaica de sus padres.

He poseido un tomito intitulado: *Epitalamio regio a la Union de Don Pedro segundo Rey de Portugal con Maria Sophia Princesa de Nienburg a cuyas plantas lo consagran El Capitan Don Miguel de Barrios y Don Joseph de la Vega.* 8.° En verso.—He visto igualmente otra obrita escrita por Barrios, cuyo titulo era: *Alegrias, o pinturas lucientes de Hymeneo. Por Daniel Levi de Barrios. Amsterdam*, 1680. 8.°—El Sr. Barrera refiriéndose á D. José Amador de los Rios, cita ademas el *Aplauso metrico por las dos celebres victorias que tuvo a 7 y 14 de junio de 1673 la armada de los estados de Flandes mandada por el principe de Orange. Amsterdam*, s. a.; y *Arbol florido de noche. Amsterdam, David Tartas*, 1680 4.°

En la obra de Esquemeling, *Piratas de America*, (V. la *Seccion histórica.—Historia de las Indias.*) hai al principio una composion poética en cincuenta y cinco octavas intitulada: *Descripcion de las islas del mar atlántico y de América*, un *Epigrama* y un *Armónico epilogo*, escritos por nuestro Barrios: llamándosele en la cabezal del Epigrama *insigne poeta, vecino de Amsterdam.*

BARRIOS (Miguel). Coro de las Musas *y* Flor de Apolo. Véase en la *Seccion dramática*.

453 BENEGASI Y LUJAN (D. José Joaquin). Poesias Lyricas, (y entre estas la vida del glorioso San Damaso. Escrita en Redondillas jocoserias.) Su autor Don Joseph Joachin Benegasi y Luxan. Madrid, Juan de Zuñiga, M.DCC.LII. 4.° 21 *hojas prels., inclusa una lám. que representa á San Dámaso*, 160 *págs. y* 2 *hojas de* Tabla.

En algunas de las aprobaciones y licencias se intitula el tomo el IV de las obras de este autor; sin embargo parece completo por si solo y en el fróntis nada se menciona para indicar que pertenezca á ninguna serie de tomos.

454 BENEGASI Y LUJAN (D. José Joaquin). Obras métricas, que a distintos assuntos, assi serios como festivos, (aumentadas en mas de la mitad en esta segunda impression) escrivia Frey Don Joseph Joaquin Benegassi y Luxán. Madrid, Miguel Escrivano, s. a. 4.° 6 *hojas prels.*, 248 *págs. y* 8 *hojas de* Tabla.

Es cierto lo de la portada de comprender esta impresion una mitad mas de poesias sueltas que la descrita en el número anterior; pero en ella falta por entero el poema de San Dámaso.

455 —— Poesias Lyrïcas, y jocoserias. Su autor Don Joseph Joachin Benegasi y Luxán. Madrid, Joseph Gonzalez, M.DCC.XLIII. 4.° 10 *hojas prels.*, 282 *págs. y* 3 *hojas de* Indice.

Segun parece contiene composiciones diversas de las de los dos números anteriores.

456 —— El fiambre de quantos papeles han salido con motivo de las reales fiestas, asi por tardo como por frio; el que sin sal, ni pimienta compuso en prosa, y metros distintos Frey Don Joseph Joachin Benegasi y Luján. Madrid, Antonio Marin, 1766. 4.° 67 *págs.; aunque las tres últimas por equivocacion están numeradas* 63, 64 y 65.

Hai en este cuaderno muchas poesias y una *Loa*.

457 —— Vida del portentoso negro, San Benito de Palermo, descripta en seis cantos, Joco-serios, del reducidissimo Metro de Seguidillas, con los Argumentos en Octavas. Por Don Joseph, Joachin, Benegassi, y Luxán. Madrid, Juan de San Mar-

tin, M.DCCL. 4.° 13 *hojas prels. inclusa la lám. de S. Benito.*

Poema conceptuoso, lleno de equivocos que generalmente tienen gracia. Hai otra edicion de *Madrid*, 1763, tambien en 4.°

458 BENEGASI Y LUJAN (D. José Joaquin). Vida del glorioso San Damaso, Pontifice Maximo, martillo de la heregia, diamante de la fe, crysol de la castidad. Escriviola en Redondillas Jocoserias, Frey D. Joseph Joachin Benegassi y Luxan. Sale aumentada, y corregida en esta segunda impression por el mismo Autor. Madrid, Miguel Escrivano, 1763. 4.° 10 *hojas prels., inclusa la lám. de S. Dámaso y el retrato del autor.*

La primera edicion se hizo en 1752 junto con sus Poesias liricas. V. el núm. 455.
Poema escrito en el mismo estilo que el anterior de S. Benito y revela tambien el ingenio y gracia de su autor, quien compuso algunos bailes, una loa y una comedia.

459 —— Carta, en respuesta de otra, que le havia escrito un amigo, noticiandole cierto desengaño de una parienta. S. l. ni a. (1747?). 4.° 8 *hojas, la última blanca, sin paginacion ni sig.*

Papel volante no mencionado por Baena y cuyas dos últimas cuartetas dicen:

Loja y Agosto... á veinte y dos, parece
Que un poquito de duda se me ofrece,
Año de setecientos y cuarenta,
Que con un siete más sale la cuenta.
Tuyo siempre con todo mi albedrio,
Y tan tuyo que ya no seré mio,
Don José Benegasi el infelice,
Pues procura decir y jamas dice.

460 —— Descripcion festiva de la suntuosa carrera, y reales funciones con que esta imperial, y coronada Villa ha celebrado la plausible entrada, y exaltacion al trono de nuestros catholicos monarcas los señores Don Carlos III. y Doña Maria Amalia en los dias 13. 14. 15. y 19 de Julio de este año de 1760 escriviala en seguidillas, y con la introduccion en Octavas Jocosas Don Joseph, Joachin, Benegassi, y Lujan. Madrid, Miguel Escrivano, s. a. 4.° 6 *hojas de prels. é introduccion, 46 págs. y 1 hoja con una nota sobre las erratas, nombre del impresor, que aquí se llama* José Matías Escribano, *y un catálogo de algunos escritos de Benegasi.*

461 BEÑA (Cárlos de). Fabulas politicas de D. C. de B. Londres, S. M.c Dowall, 1813. 12.° marq.

Son notables estas fábulas por la facilidad de su versificacion.

462 BERNARDEZ (Diogo). Varias rimas ao bom Iesvs, e a Virgem gloriosa sva may, e a sanctos particvlares. Com outras mais de honesta & proueitosa lição. Por Dioguo Bernardez. Em Lisboa. Em casa de Simão Lopez. M. D. XCIIII. 4.° let. curs. 4 *hojas prels. y* 108 *fols.*

Primera edicion mui rara.

463 —— —— *La misma obra.* Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1608. 4.° 4 *hojas prels, y* 108 *fols.*

Segunda edicion que tampoco es frecuente.
En el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo, se dice equivocadamente que el presente volúmen consta de solas 60 hojas.—En el mismo *Ensayo* se describe la tercera edicion de esta obra hecha en *Lisboa, por Pedro Craesbeeck.* 1616. 8.°—Nic. Antonio no conoció las impresiones de 1594 y 1608; pero si cita unas *Rimas devotas. Lisboa*, 1622, que tal vez sean el mismo libro.
Las *Varias rimas* contienen algunas composiciones poéticas en castellano.

464 —— O Lyma, de Diogo Bernardez: em o qval se contem as Suas Eglogas, & Cartas. Lisboa, em casa de Simão Lopez, 1596. 4.° let. curs. 4 *hojas prels. y* 173 *fols.; pero del* 100 *salta al* 111.

En el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo, se vuelve á equivocar el número de hojas de este volúmen, pues se supone son 167.
Se encuentran en este rarísimo tomo veinte églogas, de las cuales tres están en castellano, y treinta y tres cartas en verso, entre ellas algunas de Saa de Miranda, el Dr. Antonio Ferreira, Jorge Bacarrao, aragones, y Pedro Andrade; todas escritas en portugues, ménos tres que lo están en castellano.
Nic. Antonio no trae en su *Bibliotheca* esta obra de Bernardez; en el *Ensayo de una bib.*

esp. se describe la segunda edicion hecha *Em Lisboa. Por Lorenço Crasbeeck*, 1633. 12.° y Brunet cita otra de *Lisboa*, 1761, 12.° por D. Álvaro d' Allemcastro.

465 BERNARDEZ (Diogo). Rimas varias Flores do Lima. Composta por Diogo Bernardes. Em Lisboa. Impresso por Manoel de Lyra. Anno *D.M.*XCVII. (1597.) 8.° La primera parte de let. curs. 8 *hojas prels. y* 184 *fols.*

Una buena parte de este rarisimo volúmen está en castellano y comprende poesias en toda clase de metro: las hai entre ellas del Doctor Antonio Ferreira, Pedro de Andrade de Caminha, Francisco de Andrade, lic. Gonzalo Fernández y Diogo Fernández.

Nic. Antonio equivoca la fecha de esta edicion, pues supone ser de 1697, y menciona unas *Rimas portuguesas y castellanas. Lisboa, Jorge Rodriguez*, 1601. 4.° que ignoro si serán el mismo libro con diferente título. Segun Brunet existen una edicion de *O Lima y varias rimas*, publicada en *Lisboa, Craesbeeck*, 1632. 32.°, y otra de *la misma ciudad*, 1771. 12.° à la que se añadieron *Varias poesias de Agost. da Cruz, seu irmaõ.*—Bernardez es uno de los poetas portugueses de primer nota, y la Academia de Lisboa le cita como testo de lenguaje.—No es ménos digno de elogio como escritor castellano, pues entre sus composiciones en este idioma las hai de mui lindas; sirvan de ejemplo las siguientes

Cantigas.

Di, zagaleja cruel,
hermosa por mi dolor,
¿si tú no sientes amor,
quién te dió las armas de él?

¿Quién te dió sus duras flechas
clavadas con puntas de oro,
que por donde sale el lloro
vuelan al alma derechas?
¿Quién te dió vivir sin él
porque yo viva en dolor?
¿Quién todo el poder de Amor,
sino solo el poder de él?

¿Quién á tus ojos aquellos
rayos dió con que me enciende?
¿Quién los lazos con que prende
fabricó de tus cabellos?
Quién su dulzura y su hiel,
su placer y su dolor?
Quién en fin lo más de amor
sino los amores de él?

Bien muestra ser niño y ciego
Amor, á quien pára mientes,
pues á ti que no lo sientes
flechas dió, lazos y fuego.
Si lo hizo de cruel
por me doblar el dolor,
él sea mi vengador
que tú me vengarás de él.

Otra.

No se lo tengan á mal
que olvide Blas su ganado,
pues Benita le ha olvidado
por amor de otro zagal.

Tiénelo por sin razon,
anda para enloquecer,
y no mira qu'es mujer
que todas mudables son.
Disculpa tiene su mal,
remedio no su cuidado;
él olvida su ganado,
ella no su natural.

Miéntras de olvido se queja
en Benita embebecido,
no mira que por olvido
su ganado perder deja.
Conformes son en su mal
el pastor y el ganado,
el ganado desdichado,
no tiene dicha el zagal.

Ya ningun consuelo quiere,
suspirando, llora y grita,
muérese porque Benita
de ajenos amores muere.
No solo llora su mal,
el pastor mal fortunado,
mas tambien mal el ganado
con el bien de otro zagal.

466 BOCÁNGEL Y UNZUETA (Gabriel). Al invicto y Serenis^mo. Señor Don Fernando de Avstria... Don Gabriel Bocangel y Vnçueta,... Dedica la Lira de las Musas, de hvmanas, y sagradas vozes; junto con las demas obras Poeticas antes divulgadas. Madrid, Carlos Sanchez, s. a. 4.° 12 *hojas prels.*, 197 *fols. y una para repetir el lugar y nombre del impresor.*

Por las Erratas y Tasa aparece que la edicion es de 1637.

Además de una gran porcion de composiciones nuevas, comprende casi todas las que se hallan en el tomito de *Rimas y prosas*, impreso en 1627.

Dudo exista la edicion de 1635, citada por Nic. Antonio, pues aun cuando el Privilegio y aprobaciones llevan la fecha de este año, las Erratas y Tasa son de 1637, como ya lo he indicado arriba, y entre los sonetos hai uno á *los ecesivos calores deste verano de* 37. Los traductores de Ticknor, tom. 3.°, pág. 414, citan otra impresion de *Madrid, Cárlos Sánchez*, 1652. 4.°

—— Rimas y prosas. Véase la *Seccion dramática.*


467 BOECIO (Severino). *(He aquí el facsímile de la portada.)*



Libro de boecio ſeuerino inti-
tulado dela cõſolacion dela
philoſophia: agora nue-
uamente traduzido de
latĩ en caſtellano por
eſtilo nũca ante vi
ſto ẽ eſpaña. va
el metro ẽ co
plas y la p
ſa por me
dida.

(Al dorso dice: Prologo. ¶ Comiença el libro d' boecio... cauallero y senador romano, intitulado d*e*la consolaciõ natural: traduçido d' latin

en castellano por fray alberto de aguayo frayle de*la* ordē de*los* predicadores. dirigido al illustre ꝛ muy magnifico señor el señor don juan tellez giron conde de vreña: señor de peñafiel ꝛc. *Al reverso de la hoja lxviij se lee:)* Fin del quinto ꝛ vltimo libro de boecio seuerino cauallero y senador romano de*la* cōsolacion natural. deogratias. Anno domini vniuersalis redēptoris. M. d. xvj. xx. iulij. etatis mee. xlvij.

El interprete al libro.

Pues estas ya traslado
o boecio seuerino
corre toma tu camino
mira no pierdas el tino
ve do estas ya dedicado
y si fueres preguntado
por carta palabra o seña
a do vas encaminado
di que a ser examinado
del señor conde de vreña.

Fue impreso el p̄sente libro de boecio seuerino por Jacobo crōberger aleman en*la* muy noble y opulētissima cibdad de Seuilla: en el mes de junio. Año del señor de. M. d. xviij. 4.° let. gót. *Tiene lxviij hojas inclusa la portada.*

Nic. Antonio, en su *Bibliotheca* y Pellicer, en el *Ensayo de una biblioteca de traductores*, solo conocieron una edicion hecha tambien en *Sevilla*, por *Juan Varela*, 1530. 4.° Tampoco menciona la de 1518 D. Vic. de los Rios en las *Memorias de Villégas*: pero cita una impresa en *Sevilla*, 1521 y otra de *Medina del Campo*, 1542.

Esta traduccion, mui celebrada por Ambrosio de Morales y por el autor del *Dialogo de las lenguas*, tiene la singularidad, que ya se advierte en el frontis, de estar la prosa escrita en verso ó con medida.

En Lóndres tuvimos tambien el *Boecio de consolacion. Traduzido y comentado por el Padre Fray Agustin Lopez, y enriquecido con aduertencias sentenciosas, y tratados espirituales. Valladolid, Iuan de Bostillo,* 1604. fol.

468 BOECIO (Severino). Los cinco libros de la consolacion, qve compuso Seuerino Boecio, Varon Consular, y Patricio Romano. Tradvcidos en lengva castellana, por Don Esteuan Manuel de Villegas. Con las vidas del mismo Boecio, y del Rey Theodorico, y vn apoyo de la Philosophia en Tercetos. En Madrid, por Andres Garcia, 1665. 8.° 16 *hojas prels. y* 108 *foliadas.*

Los *metros* de Boecio están traducidos en verso castellano. El final del libro V quedó sin interpretar por las razones que apunta D. Vicente de los Rios en las *Memorias de Villégas*, que van al frente del tom. I. de las *Eróticas* impresas en Madrid en 1797. En el II tomo de las mismas se reimprimió el *Tratado de consolacion*, sustituyendo la parte del libro V. que faltaba con la traslacion de Aguayo.

Ni Nic. Antonio, ni Pellicer tuvieron noticia de esta version de Villégas: Sedano solo menciona una edicion de ella hecha en *Madrid*, 1680, que no creo exista, y añade que *es obra tan rara, que apénas se conoce.*

La traduccion en prosa de Boecio hecha por Ginebreda se encuentra en la *Seccion teológica.*

469 BOLEA (D. Iñigo). Tratado de vnion del alma con Dios mediante entēdimiēto y amor de su perfeccion por via de soliloquios compuesto por dō Yñigo de Bolea. *(Al fin:)* Fue impressa la presente obra... en*la* leal ciudad de Çaragoça en casa de Pedro Bernuz Año. 1570. 8.° *No tiene foliacion, signs.* A—D *todas de* 8 *hojas.*

Segun Nic. Antonio y Latasa el verdadero nombre del autor de este libro es el de Don Iñigo Abarca y Bolea. La manera vaga con que aquellos dos bibliógrafos hablan del *Tratado de la union del alma*, poemita escrito en quintillas, indica no consiguieron ver esta obra, en mi concepto mui rara.

Escribió D. Iñigo tambien en verso, el *Báculo de nuestra peregrinacion, en que se trata como se ha de unir nuestra voluntad con la Divina. Zaragoza*, 1550. 8.°; y en prosa, un *Tratado y suma de Oracion mental. Zaragoza*, 1552. 8.°; ademas hai de él uno ó dos tratadillos citados en la *Biblioteca de escritores aragoneses*; mas al parecer quedaron inéditos.

El volúmen lleva al fin el siguiente escudito de Pedro Bernuz, que se encuentra tambien en los *Soliloquios de S. Buenaventura*, impresos por el mismo: guardo idea de haberlo visto en alguna edicion de Coci, cuya inicial lleva, lo cual nada tendria de estraño habiendo

sido aquel sucesor de este, segun se dice en el colofon de la primera edicion de los *Anales* de Zurita.



BOLEA Y CASTRO (MARTIN). Orlando determinado. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

470 **BONILLA** (ALONSO DE). Nvevo jardin de flores divinas, en qve se hallará variedad de pensamientos peregrinos. Compvesto por Alonso de Bonilla, vezino de la Ciudad de Baeça. En Baeça, por Pedro de la Cuesta. Año. 1617. 8.° 8 *hojas prels.* 431 *fols.*, 1 *para repetir el lugar y año de la impresion y* 4 *de* Tabla.

Este volúmen consta de composiciones poéticas en varias clases de metro por el estilo de los *Conceptos espirituales* de Ledesma. En una nota al fin promete el autor una obra cuyo título debia ser *La sin mancha concebida y otras muchas obras compuestas al mismo proposito*; sin duda este tomo será el que he visto, intitulado:

Nombres y atributos de la impecable siempre virgen Maria Señora Nuestra. En Octauas. Con otras rimas a diversos Assumptos, y Glossas dificiles. Por Alonso de Bonilla. Baeça, Pedro de la Cuesta, 1624. 4.° 22 hojas prels., una con la *Suma de lo que contiene este libro*, etc., luego el fol. 3, que acaso deberá ser 7, pues continúa el 8, 9, etc., hasta el 103, todo de cursiva, una hoja despues *Al lector*, y por fin 129 hojas, con foliatura nueva, que contienen otras rimas.

471 —— Peregrinos pensamientos, de mysterios diuinos, en varios Versos, y Glosas dificultosas. Compvestos por Alonso de Bonilla. Baeca, Pedro de la Cuesta, 1614. 4.° 6 *hojas prels.*, 227 *fols.*, *la última dice* 217 *equivocadamente*, 11 *de* Tabla *y una al fin para repetir la fecha.*

Este volúmen y el *Nuevo jardin* son por el estilo de los *Conceptos* de Ledesma, y ambos difíciles de encontrar limpios y completos: los mios son bellos y tan perfectos, que el tomo de los *Peregrinos pensamientos* tiene hasta la singularidad de contener, ademas de las 6 hojas de los preliminares que todos llevan, 4 hojas de otros que se suprimieron, en cuya portada hai una imágen de Santo Domingo, y no tienen *fe de erratas*.—Gallardo no consiguió ver mas que un ejemplar falto.

En el *Ensayo de una bib. esp.* los Sres. Zarco del Valle y Rayon citan de Bonilla el siguiente pliego suelto: *Glosas a la Inmaculada y pura Concepcion de la siempre Virgen María, Madre de Dios: y Señora nuestra: en forma de Chançonetas. Glosando este Verso q̃ comunmente cantan los Niños.*

Todo el mundo en general
A vozes Reyna escogida
Diga, que soys Concebida
Sin pecado original.

Baeça por Pedro de la Cuesta. Año 1615. 8.° 8 hojas, sig. *A.* Segun los mismos hai otra edicion de *Sevilla por Matias Clauijo*, 1615. 4.° 4 hojas, sig. *a.*

«Fué Bonilla poeta no vulgar, cómo lo »prueban sus elegantes y armoniosos versos, »y á no ser por el estudio que pone en imitar »á su afectadísimo maestro (*Ledesma*), no »vacilaríamos en colocarle al lado de nues»tros mejores poetas líricos.» *Adiciones á Ticknor, tom.* 3.°, *pág.* 509.

472 **BOSCAN Y GARCILASO.** Las obras de Boscan y algvnas de Garcilasso de la Vega repartidas en qvatro libros (*Sigue el escudo de las armas de España, y bajo de colorado se lee:*) Cvm privilegio imperiali (*La portada está rodeada de orla ancha y fuera de ella á la parte inferior dice:*) Carles. Amoros.

(*A la vuelta principia el prólogo, que concluye en el blanco de la hoja segunda, en cuyo reverso principia la* Tabla *que llena tres hojas más. Las dos siguientes contienen el* Privilegio, *y en la octava solo hai un* Soneto de Garcilasso que se olvidó de poner al fin con sus obras. *Vienen luego CCXXXVII hojas foliadas,* (*los fols. XIX, XX, XXI, XXII, y CXVIII*

se repiten sin corregirlos despues) y en el dorso de la última se halla este final:)

Acabaron se de imprimir las obras de Boscã y Garci Lasso de la Vega: en Barcelona en la officina de *Car*les Amoros a los xx. del mes de Março: Año. M.D.XLIII. 4.° Buen papel é impresion.

Primera edicion de suma rareza y gran precio, desconocida á la mayor parte de los bibliógrafos. La licencia de Cárlos V. á la viuda de Boscan, Doña Ana Giron de Rebolledo, está fechada en Madrid el 18 de febrero de 1543, y de consiguiente un mes y dos dias ántes de terminarse la impresion.

473 BOSCAN Y GARCILASO. Las obras de Boscã y algunas de Garcia lasso d' la Uega. Repartidas en q̃tro Libros. 1543. *(La portada tambien va circuida de orla ancha y está impresa de negro y colorado. Llena el dorso el prólogo* ¶ A los lectores, *ocupando las otras tres hojas de prels. la* Tabla. *Principia la obra con la sign.* A; *pero ni esta hoja ni la segunda llevan folios, los cuales empiezan en la* A iij, *y con mui frecuentes equivocaciones, llegan al* cij, *en cuyo reverso leemos:)* ¶ Acabaron se de imprimir las obras de Boscan y Garc*i lasso* d*e*l*a* Uega. Año del nascimiento de Jesu christo. M. D. xliij. Años 4.° let. gót.

Segunda edicion aun más rara y ménos conocida que la primera: el no llevar nombre de lugar, parece que indique haberse hecho furtivamente apénas salió á luz la de Barcelona.

Brunet refiriéndose á Bouterwek y al Catálogo de Pajot d' Ousenbray, cita una, tal vez *la tercera*, impresa en *Lisboa*, 1543. 4.° He visto *la cuarta* que es la más antigua mencionada por Nic. Antonio y Barrera Leirado, cuya descripcion es la siguiente:

(Portada con orla grande, dentro un escudo de armas imperiales, y bajo de negro y colorado:) *Las obras del Boscan y algunas de Garcilaso de la Vega: repartidas en quatro libros.*—Al fin: ¶ *Fueron impressas las obras de Boscan: y de Garcilasso de la vega: en Medina del cãpo: por Pedro de castro impressor, A costa de Iuã Pedro museti mercader de libros vezino de medina del campo: Acabaronse a siete dias de agosto. Año de. M.D.xliiij.* 4.° 4 hojas prels. y CCXXXVII foliadas.

Los traductores de Ticknor, pág. 484 tomo 2.° dicen ser esta la primera edicion donde se incluyó la *Conversion* de Boscan. También tuvimos en Lóndres *la quinta* de *Anvers, Martin Nucio, M.D.XLIIII.* 12.° la cual, segun los mismos, contiene igualmente la *Conversion*, y la recomiendan como más completa que las anteriores.

474 BOSCAN Y GARCILASO. Las Obras de boscan y algvnas de Garcilasso d*e*l*a* Vega repartidas en quatro libros. De nueuo enmendadas y en mejor orden d*e*l*o* que hasta agora han *do* impresas. En Enveres. En casa de Martin Nucio, s. a. 12.° 6 *hojas prels. y* 282 *foliadas. Es de las ediciones que tienen la y gótica.*

En la presente impresion, tal vez *la sesta*, se halla el *Mar de Amor*, la *Conversion*, las *Respuestas al Almirante*, y otras composiciones que no están en las primeras.

475 —— Las obras de Boscan y algvnas de Garcilasso d*e*l*a* Vega. Repartidas en qvatro libros. *Ade masqve* ay mvchas anadidas uan aquí mejor corregidas, mas cõplidas y en mejor orden que asta agora han sido impressas. Año M.D.XLVII. *(Al fin:)* ¶ Estampado por. M. Antonio de Salamanca el Anno de 1547. 8.° marq. 271 *hojas fols., inclusos todos los preliminares, y una hoja blanca al fin.*

Esta edicion romana, probablemente *la setima*, es toda de letra cursiva, y á pesar de los aumentos anunciados en la portada es copia de las primeras sin adicion alguna.

No pude verificar el contenido de otra que vi de *Toledo, Iuã Ferrer, s. a.* 12.° 12 hojas prels., 298 foliadas, y una al fin en que se repiten las señas de la impresion de la portada, la cual está de negro y encarnado.—Brunet trae otra de *Leon, Iuan Frellon*, 1547, 12.°, que no he visto; pero tal vez aca la misma que la siguiente.

476 —— —— *La misma obra.* Leon, Iuan Frellon, M. D. XLIX. gr. 12.° 12 *hojas prels.,* 766 *págs. y una hoja, en cuyo blanco se halla la nota que copio despues.*

Lleva las adiciones de la impresion ántes mencionada de Envers, s. a.

En la venta de Yemeniz obtuvo el precio de 150 fr.

Como la presente impresion sufrió un cambio de portada en 1658, habiéndolo ya tenido probablemente en 1618, no estrañaria que esta de 1549 fuese la misma que trae Brunet hecha por *Juan Frellon* en 1547.

La nota final ántes citada dice: «Estas

«obras de Juan Boscan, y algunas de Garcilaso de la Vega, y muchas otras nuevamente añadidas, que hasta agora nunca fueron impresas, son tambien corregidas y emendadas de muchas faltas que por descuido de los oficiales en las impresiones se hallaron; de manera que van agora mejor corregidas, mas complidas y en mejor órden que hasta agora han sido.»

477 **BOSCAN Y GARCILASO.** Las Obras de Boscan y algvnas de Garcilasso de la Vega repartidas en qvatro libros. A de mas *(sic)* qve ay mvchas añadidas, uan aqui mejor corregidas, mas complidas y en mejor orden que hasta agora han sido impresas. Venetia, en casa de Gabriel Gilito de Ferrariis y svs hermanos, MDLIII. *(Al fin dice que se acabó* a XIIII. de Agosto de M D LIII.*)* 12.° let. curs. 300 *hojas foliadas.*

La presente edicion y la de Medina, 1544 son las únicas conocidas por Nic. Antonio.

Contenido igual al de la anterior y ademas lleva una composicion poética de incierto autor *Sobre la troba hespañola e italiana.*

En el núm. 1456 del *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo se describen: *Las obras de Boscan y algunas de Garcilasso de la vega. Repartidas en quatro libros. En Valladolid. Año. M.D.L.III. Van en este libro muchas obras añadidas, y mejor corregidas. Y en mejor ordē que hasta agora fueron impressas. Por luā maria de terranoua, y lacome de liarcary. En Medina del cāpo.* (Lleva la nota final de la lionesa de 1549 con la siguiente adicion:) *Esto que aqui se promete no es fabula, porq̄ qualquiera curioso vera la diferencia q̄ ay de esta correccion a las otras. En Valladolid en casa de Sebastian Martinez. Año de* 1553. 12.°, 289 fols., 12 hojas prels. y una al fin con las señas de la impresion. Debe ser esta edicion copia de la de Lion de 1549, segun lo indica el contesto de la portada y la advertencia del fin que es igual.

En el Catálogo de Gancia hai una edicion de *Anvers en casa de Iuan Steelsio*, 1555. 12.°

478 —— —— *La misma obra.* Barcelona, 1554. *(En la portada; y en el blanco del fol.* cclxviij:) En Barcelona, *en*la officina de la viuda Carles Amoros*a* Año 1554. 12.° *Siete (no seis como sienta Brunet) hojas prels. cclxviij foliadas y* 26 *con las signs.* aa-bb *para la* Conversion *de Boscan, el* Mar de Amor *y otras varias composiciones del mismo.*

Encierra las adiciones de la de Envers, s. a.; pero en vez de intercaladas en el volúmen van reunidas al fin.

479 **BOSCAN Y GARCILASO.** Las obras de Boscan y algunas de Garcilasso de la Vega... De nueuo enmendadas y en mejor órden de lo que hasta aora han sido impressas. Anvers, Iuan Steelsio, M.D.LIIII. 12.° 6 *hojas prels. y* 288 *fols.; empezando la foliatura por el fol.* 3 *despues de la hoja en que concluye la* Tabla.

Testo como la de Envers, s. a.

Tuvimos en Lóndres otra impresion de *Anvers, Martin Nucio, M.D.LVI.* 12.°, que supongo seria igual á la ántes descrita.

480 —— —— *Las mismas.* Emendadas agora nueuamente, y restituidas en su integridad. Anvers, en casa de Philippo Nucio, M.D.LXIX. 12.° 300 *hojas fols. en todo; las* 8 *primeras no tienen impresa la foliatura.*

Igual en el contenido á la anterior de Juan Steelsio de 1554.

Al núm. 1459 del *Ensayo de una bib.* de Gallardo, se describe una edicion de *Alcala de Henares, por Sebastian Martinez. Fuera de la puerta de los sanctos Martires. Año.* 1575. 8.° 300 hojas. No detalla el contenido.

481 —— —— *La misma obra.* Anvers, en casa de Pedro Bellero, M.D.LXXVI. *(Al fin:* Antverpiae, Typis Gerardi Smits, 1576.*)* 12.° 6 *hojas de prels. y* 257 *fols.*

Comprende lo mismo que las impresas anteriormente en aquella ciudad.— No sé si será igual la publicada en *Çaragoça*, 1577. 12.°, descrita por Brunet, y tambien en el Catálogo de Sora donde dice que es en 16.°

482 —— —— *La misma obra.* Anvers, en casa de Martin Nucio, M.D.XCVII. 12.° 189 *hojas fols. inclusos los prels., dos de* Tabla, 68 *foliadas para* Las obras de Garcilaso de la Vega, *que llevan nuevo fróntis y nueva foliatura, una en que concluye la* Tabla *de las mismas y tres blancas.*

En algunos ejemplares se lee en ambas portadas: *En casa de Pedro Bellero*, y la primera tiene su escudo; lo que prueba que la presente edicion fué costeada por los dos impresores. Véase el siguiente artículo.

483 —— —— *La misma obra.* Anvers, En casa de Pedro Bellero, 1597. 12.°

Es la misma edicion que la precedente con sola la diferencia de la portada, segun lo indico en la nota anterior.

Contenido igual al de las puestas ántes.

484 **BOSCAN Y GARCILASO.** Los Amores de Ivan Boscan, y de Garcilasso de la Vega. Donde van conocidos los tiernos coraçones de nuestros Abuelos. En Leon, Por Ivan—Ant. Hvgvetan, y Marco—Ant. Ravavd, M.DC.LVIII. 12.° 12 *hojas prels.*, 766 *págs. y una hoja al fin en que se recomiendan las ventajas de esta edicion.*

Es la misma de 1549 con la sola diferencia de haberse reimpreso el pliego de los preliminares: esta circunstancia me induce á sospechar que la anunciada en el núm. 59 del Catálogo de la venta de Conde, como hecha en *Leon*, en 1618. 12.°, con título idéntico al de la de 1658, sea otra metamórfosis de igual especie.

485 **BOTELLO DE CARVALLO** (EL CAPITAN MIGUEL). La Filis. Del Capitan Migvel Botello de Carvallo. Madrid, Iuan Sanchez, 1641. 8.° 8 *hojas prels., inclusa una que solo contiene un escudo de armas y precede al frontis, y 124 foliadas.*

Novela ó poema en octavas dividido en seis cantos, donde cuenta el autor sucesos de su vida bajo el nombre de Fabio.

En el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo se describen las *Rimas varias y Tragicomedia del martir d'Ethiopia. Por El capitan Miguel Botello de Carvallo. En Ruan, En la inprenta de Lorenço Maurry. Año M.DC.XLVI*, 8.° may. 136 hojas.

Barbosa Machado cita de este autor un *Soliloquio de Cristo nuestro Señor en la Cruz. Paris, Miguel Blageart*, 1615. 8.° y ademas menciona unas *Rimas divinas y humanas. Parte segunda;* pero no dice si llegaron á imprimirse.

El mismo Carvallo dió á luz, tambien en *Ruan* y *en* 1646, las *Rimas varias* de Sor Violante do Ceo ó del Cielo, que en 1733 se reimprimieron en Lisboa, aumentadas y con el título de *Parnaso lusitano;* á pesar de ser en castellano la mayor parte de las composiciones que comprende. Así lo dice Barrera.

Nicolas Antonio y Gallardo no vacilan en adjudicar á este Miguel Botello de Carvallo *La fabula de Piramo y Tisbe* y las *Prosas y versos del Pastor de Clenarda*, sin embargo de llamarse el autor de ambas obras únicamente Miguel Botello, y de haberse publicado veinte años ántes.

486 **BOTELLO DE MORAES Y VASCONCELOS** (FRANCISCO). El Alphonso Del Cavallero Don Francisco Botello de Moraes, y Vasconcelos. Paris, chez Estienne Michalliet, MDCCXII. 12.° 365 *págs. comprendidas las* 6 *de las tres hojas prels. Al fin va una hoja para anunciar la próxima reimpresion de* El Nuevo Mundo *del mismo autor.*

Poema en octavas.

487 —— El Alphonso ó la fundacion del reino de Portugal, asseguradа, i perfecta en la conquista de Lysboa. Poema epico dél caballero Francisco Botello de Moráes i Vasconcélos. Salamanca, Antonio Villargordo, M.DCC.XXXI. 4.° 12 *hojas prels.*, 284 *págs. y* 2 *hojas al fin que contienen una noticia biográfica del autor.*

La primera edicion de Paris lleva una dedicatoria de D. Francisco Botello dirigida á D. Rodrigo Annes de Sa y en ella dice, que publica este poema por no poder tolerar el *que corra divulgado en copias imperfectas.* De consiguiente no sé como esplicarme el que al publicar la impresion de 1731 el mismo Botello, pues hai en ella dos dedicatorias suyas, la una á Doña Clara de Solis y Gante, y la otra á la Princesa de Asturias Doña Maria, fechadas en 1731, advierte en el *Prologo*, que todas las ediciones anteriores son furtivas y publicadas sin anuencia ni consentimiento suyo. Ademas observo ser enteramente distinta la obra dada á luz en Paris, no obstante de llevar casi igual titulo, ser el asunto el mismo, y constar de 12 libros que comprenden mil cuatrocientas trece octavas, miéntras la de Salamanca abraza únicamente diez libros y mil ciento cuarenta y seis octavas.

488 —— El nuevo Mundo. Poema heroyco de D. Francisco de Moraes y Vasconcelos; con las Alegorias de Don Pedro de Castro, Cavallero Andaluz. Barcelona, Ivan Pablo Marti, 1701. 4.° 16 *hojas prels. y* 476 *págs.*

Poema en diez libros escrito en octavas.

No conozco otra edicion de esta obra; sin embargo al fin de la del *Alphonso* hecha en Paris en 1712, se dice: *El otro poema épico de nuestro Author intitulado* El Nuevo Mundo, *ya impreso ha algunos años, brevemente volverá á imprimirse concluido y limado.*

He tenido otra obra de este autor intitula-

da: *Historia de las cuevas de Salamanca. Salamanca, Joseph Villargordo*, 1737. 8.° 16 hojas prels., 426 págs. y al fin 16 págs. de una composicion latina.

489 BOTELLO DE MORAES Y VASCONCELOS (Francisco). Panegyrico historial, genealogico, de la familia de Sovsa. Cordoba, Diego de Valverde y Leyva, s. a. *(hácia 1696.)* 4.° 6 *hojas prels., inclusa la del escudo de armas de los Sousas, y 45 págs.*

Escrito en octavas.

490 BOTELLO DE MORAES ET VASCONCELOS (Franciscus). Satyræ equitis domini Francisci Botello de Moraes et Vasconcelos, cum notis et argumentis Joanuis Gonzalez de Dios. Salmanticæ, Nicolaus Josephus Villargordo, 1739. 4.° 4 *hojas prels. y* 115 *págs.*

BOYARDO (Mateo María). Los tres libros de Orlando Enamorado. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

491 BRAVO (Fr. Nicolas). Benedictina de F. Nicolas Bravo... En qve se trata la milagrosa vida del glorioso S. Benito, Patriarca de los Monges, con vna breue recapitulacion de las Religiones, que le reconocen por Padre, assi monasticas como militares. Salamanca, Artvs Taberniel. M.DC.IIII. 4.° 12 *hojas prels.,* 484 *págs. y* 17 *de* Tablas.

Poema en octavas y en diez y ocho cantos. Primera y acaso única edicion, rara.

492 BURGUILLOS (Tomé de). Rimas hvmanas y divinas, del Licenciado Tome de Bvrgvillos, no sacadas de Bliblioteca ningvna, (que en Castellano se llama Libreria) sino de papeles de amigos y borradores suyos... por Frey Lope Felix de Vega Carpio. Madrid, Imprenta del Reyno, 1634. 4.° 8 *hojas prels. (entre ellas un retrato grabado) y* 160 *foliadas.*

Las licencias, aprobaciones y tasa de 1634 prueban ser esta la primera edicion, y no existir la de 1618 citada por Sedano, en el tom. II. del *Parnaso español.*

493 BURGUILLOS (Tomé de). Rimas hvmanas y divinas, etc. *(Como el anterior.)* Madrid, Imprenta Real, 1674. 4.° 8 *hojas prels. y* 160 *fols.*

Reproduccion á plana renglon de la primera, de donde ha copiado hasta las erratas y la Fé de ellas, que por consiguiente le es necesaria.

494 —— —— *La misma obra.* Paris, Julio Didot mayor, 1828. 32.° *Con anteportada grabada.*

Fernández reimprimió estas *Rimas* en el tom. XI. de su *Coleccion de Poetas*, y allí trata de sostener que Burguillos es un poeta real, diverso de Lope de Vega, anunciando demostrarlo en una disertacion, que ignoro se haya impreso. Las pruebas de lo contrario se hallan indicadas en el tom. XIX. de las *Obras sueltas* de dicho Lope, en el que se reprodujeron las *Rimas* de Burguillos.— La *Gatomaquia*, que forma parte de ellas, se reimprimió en el tom. II. del *Parnaso español* y varias vezes suelta.

Ticknor al hablar del presente poema forma de él este exacto y acertado juicio: «Es un »poema heróico-cómico en verso suelto, di»vidido en seis cantos ó silvas, pinta la lucha »de dos gatos que pretenden los favores de »una gata... Si no es el primer poema espa»ñol de su género en el órden de antigüe»dad, lo es indudablemente en el mérito; las »dos silvas últimas, particularmente, están »escritas con tanto brio como gracia y lije»reza, parodiando unas vezes al Ariosto y á »otros poetas épicos, y otras imitando los »romances antiguos, aunque siempre con la »misma facilidad y soltura: así es que desde »su primera publicacion fué mui leida y »apreciada en España, y aun en el dia puede »asegurarse que es la más conocida de las »obras sueltas de su autor.»

495 BUTRON Y MUJICA (José Antonio). Harmonica vida de Santa Teresa de Jesvs, fundadora de la reforma de Carmelitas Descalços, y Descalças. Por el Padre Joseph Antonio Butrón y Muxica. Madrid, Francisco del Hierro, 1722. 4.° 20 *hojas prels. y* 672 *págs.*

Poema de pésimo gusto escrito en mil novecientas sesenta y una octavas, y dividido en diez y ocho *Rasgos* ó sean cantos. He visto otra biografía poética de esta mis-

ma santa cuyo título es: *Vida, invicta, milagros, y fundaciones de la B. Madre Teresa de Iesvs. Compuesto en quintillas, por Pablo Verdugo de la Cueua. Barcelona, Sebastian Matevad*, 1615. 8.° 8 hojas prels., 205 fols. y una con una carta de Lope y las señas de la impresion. Es un poema dividido en veinte cantos.

C

496 CABRA (Teodoro José de). Historia dolorosa, dividida en siete cantos, en que se ve la acervisima pasion y muerte de Nuestro Redentor Jesu Christo, y la compasion de su Dolorosísima Madre. Por el Padre Fr. Teodoro Josef de Cabra. Córdoba, Don Rafael Garcia Rodriguez, s. a. 4.° *Lám. de madera.*

Poemita escrito en romance octosílabo.

497 CADALSO (José de). Poesias del Coronel D. José de Cadalso. Madrid, Sancha, 1821. 18.°

Edicion positivamente francesa.

La mejor impresion de las *Obras de D. José Cadahalso* es la de *Madrid, Repulles*, 1818 3 vols. 8.° frontis grabados.

Por separado se han publicado las *Cartas marruecas. Madrid, Sancha, MDCCXCIII.* 4.° — *Barcelona, Piferrer, MDCCXCVI.* 4.°— *Gerona, A. Oliva*, 1819. 12.°— *Tolosa*, 1820. 12.°—*Paris. J. Smith.* 1827. 18.°

Los Eruditos á la violeta. Paris, J. Smith, 1827. 18.° Debe haber alguna edicion anterior española.

Las *Noches lúgubres. Valencia, (Estevan)* 1817. 16.°—*Añadidas con los* Anales de cinco dias, *y la* Guia de Hijos de Vecino etc. *Barcelona, J. F. Piferrer*, 1818. 4.°—*Seguidas del* Delinqüente Honrado, *drama en prosa, por D. Melchor Gaspar de Jovellanos. Burdeos, Lawalle joven*, 1818. 18.°

498 CAIRASCO DE FIGUEROA (Bartolomé). Templo militante trivmphos de virtvdes festividades y vidas de santos Compvesto por Bartolome Cavrasco de Figueroa *(Al fin:)* En Valladolid, En casa de Luys Sanchez. Año 1603. 4.° 13 *hojas prels., incluso el frontis grabado y otra lámina que representa la corte celestial y la vida de Jesu-Cristo*, 293 *págs. y dos hojas blancas la* primera parte; *y* 376 *págs. y* 3 *hojas de* Tabla *la* segunda.

En ejemplares de esta misma impresion he observado algunas variantes hasta el folio 9, siendo las más chocantes á primera vista las siguientes: en el que yo tengo principia la obra por *Pág.* 1, la hoja segunda no lleva signatura, y en la tercera, fol. 7, el segundo verso termina por *Geminis*,; en otros comienza la obra por la *Pág.* 3, la hoja siguiente lleva la signat. A 3 y en la tercera, fol. 7, el verso ántes citado acaba por *Gemini*,.

La primera edicion de la *primera parte* se publicó en *Valladolid en* 1602. 8.°; de la *segunda* no hai ninguna anterior á la de 1603, arriba descrita.

499 CAIRASCO DE FIGUEROA. Templo militante Flos santorvm, y trivmphos de svs virtvdes. Por Don Bartolome Cayrasco de Figueroa. Primera y segvnda parte. Lisboa, Pedro Crasbeeck. Año. 1613. *(Al fin:* 1612.*)* 6 *hojas prels. y* 531 *págs.*—Tercera parte del Templo militante. Madrid, Luis Sanchez, 1609. 4 *hojas prels. y* 359 *págs.*—Templo militante Flos sanctorvm, y trivmphos de svs virtudes. Quarta parte. Lisboa, Pedro Crasbeeck. 1615. 4 *hojas prels.* 289 *págs. y una hoja blanca.* 4 *tomos en* 3 *vols. que generalmente se encuadernan en* 2. fol. *Viñetas de madera.*

Hai ejemplares de la presente edicion de las *dos primeras partes* cuyos frontis llevan el año de 1615.

Nic. Antonio no solo ignoró la existencia de todas las impresiones descritas ya de esta obra, sino que no supo hubiese una *cuarta parte:* como dice, la *primera* y *segunda* se imprimieron en *Lisboa en* 1614 y la *tercera* en *la misma ciudad en* 1628.

Al fin de los preliminares de la 1.ª, 3.ª y 4.ª parte se encuentra el retrato de Cairasco á los 60 años, que copio á continuacion; va precedido de un corto elogio biográfico-literario en latin, y en él se supone que el autor del *Templo militante* fué el inventor de los versos esdrújulos. Sin duda el panegirista no conocia la *Diana* de Gil Polo escrita más de medio siglo ántes, pues de lo contrario hubiera recordado que en el libro 3.° hai una composicion en *Terços esdrucciolos*, que principia:

Tauriso, el fresco viento que alegrándonos.
Murmura entre los árboles altísimos,
La vista y los oidos deleitándonos; etc.

Los traductores de Ticknor, en sus *Adiciones* á la *Historia de la lit.* dicen, hablando de los escritores de principios del siglo XVII: «Asimismo merece ser citado entre los poe-«tas de este tiempo Bartolomé Cairasco de «Figueroa, natural de la Gran Canaria, lla-«mado por algunos *el Divino*... Nic. Antonio «hace grande elogio de él, llamándole *Fortu-«natarum insularum decus*... Dicen que fué «tan diestro en la música, que cuando tañía «la guitarra dejaba suspensos á los oyentes. «Escribió *Templo militante*, especie de *Flos «Sanctorum* en verso, obra verdaderamente «colosal pues consta de más de quince mil «octavas, aparte de otros muchos metros en «ella intercalados.»



500 CALVETE DE ESTRELLA (JUAN CRIST.). El tvmvlo Imperial, adornado de Historias y Letreros y Epitaphios en Prosa y verso Latino Por Iuan Christoual Caluete de Estrella. Valladolid, Francisco Fernandez de Cordova, M.D.LIX. 4.° 4 *hojas prels. y 36 foliadas. En el blanco de la última se repiten las señas de la impresion y al dorso está el escudo del impresor; despues viene la lámina del túmulo tirada en fol.*

Todas las poesías contenidas en este raro tomito son latinas, como ya lo indica la portada, y están escritas por Calvete de Estrella.

Mi ejemplar tiene la lámina que se pliega, la cual suele faltar.

501 CAMARGO (Hernando de). Mverte de Dios por vida del hombre dedvzida de las Postrimerias de Christo Señor nuestro. Primera parte. En qve se tratan los mysterios de nvestra Redencion, con variedad de conceptos diuinos, y humanos, principalmente las de la semana Santa; hasta la institucion, y excelencias del santissimo Sacramento. Poema en Decimas. Por el Padre F. Hernando de Camargo. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1619. 4.° *Tiene* 12 *hojas prels. con las cuales parece nada falta á pesar de no corresponder exactamente la llamada de la cuarta al principio de la quinta;* 137 *fols., una hoja de* Tabla *y otra para repetir las señas de la impresion.*

Dudo llegara á publicarse la continuacion; á pesar de suponer Nic. Antonio que la *Primera y Segunda* parte se imprimieron en *Madrid, Juan de la Cuesta*, 1619. 4.°

Este poema se divide en trece cantos y va precedido de algunas poesías escritas en elogio de su autor, entre otros por Luis Velez de Guevara, el Maestro Espinel, D. Fernando de Lodeña, el Maestro José de Valdivielso, Lope de Vega, Mira de Amescua y Guillen de Castro.

Los traductores de la *Hist. de la lit.* de Tieknor (tom. III. pág. 482) citan un poema intitulado: *El santo milagroso agustiniano, San Nicolas de Tolentino, sus excelencias, vida, muerte y milagros. Madrid*, 1628. 4.° el cual dicen estar escrito por Fr. Fernando Camargo y Salgado, aunque suena como autor D. Francisco de Salcedo Camargo. No me cabe duda ser dicho Fernando Camargo el mismo que compuso la *Muerte de Dios por vida del hombre*, y el no citarse por los mencionados traductores esta produccion, prueba no tuvieron noticia de su existencia, y es un dato mas de la rareza de ella.—El ejemplar de Gallardo mencionado en el *Ensayo de una bib. esp.* estaba falto de la hoja de la *Tabla* y la de las señas de la edicion; puesto que no las menciona al describir el contenido del volúmen.

Camargo fué uno de los poetas del buen tiempo de la literatura, y de él formó Lope de Vega el siguiente juicio en su *Laurel de Apolo:*

Con mil laureles en la sacra frente
por estilo tan puro y elocuente,
con tus rimas y tu patria honraste,
dulce **Camargo**, *á Nicolas cantaste,*
despues de haber cantado en verso triste
la sagrada Elegía,
muerte de Dios y llanto de María,
que de tu nombre fuiste
dulcísima ironía.

502 CAMOENS (Luis de). Os Lvsiadas de Lvis de Camões. ¶ Polo original antigo agora nouamente impressos. Em Lisboa, Com licença do Santo Offisio & Priuilegio Real Por Manoel de Lyra. 1597. 4.° let. curs. 2 *hojas prels. y* 186 *fols.*

Brunet asegura que esta rarísima edicion se copió de la primera cuya descripcion es la siguiente: *Os Lvsiadas de Luis de Camões. Com privilegio real. Impressos em Lisboa, com licença da sancta Inquisição, & do Ordinario: em casa de Antonio Gõçaluez Impressor.* 1572. (Este título va circuido de orla; en la hoja siguiente está el permiso del rei, fechado en Lisboa el 24 de setiembre de 1571, y la aprobacion de Frey Bertholameu Ferreira. La obra principia en la tercera hoja que no lleva foliatura; pero debe ser 4 sign. A, y concluye á la vuelta del fol. 186.) 4.° let. curs. Existe otra impresion del mismo año ejecutada tambien por Antonio Gonzalvez con igual número de hojas; pero segun parece tiene algunas variantes ó correcciones en el testo.

La tercera edicion, que tambien he visto, dice en el frontis: *Os Lvsiadas de Lvis de Camões. Agora de nouo impresso, com algũas Annotações, de diuersos Autores.* (Sigue el escudo de Lira que representa á Orfeo tocando el violin y bajo:) *Com licença do Supremo Conselho da Sancta & Geeral Inquisição, por Manoel de Lyra. Em Lisboa. Anno de* 1584. (En la hoja siguiente la licencia, á la vuelta la *Tavoada*, que ocupa nueve hojas más, una hoja despues con solo el escudo del impresor, y en la siguiente, fol. 1, empieza la obra que va hasta el fol. 280.) 8.°

La cuarta edicion que encuentro citada la trae Ebert, núm. 3398 y es de *Lisboa, Manoel de Lyra*, 1591, llamada por él en 8.° y á mi juicio es 4.° pequeño español.

La quinta es la de 1597 que forma el objeto de este artículo, y la sesta, es la descrita en el siguiente. Nic. Antonio solo menciona en su *Bibliotheca* la de 1572.

503 CAMOENS (Luis de). Os Lvsiadas de Lvis de Camoẽs Principe da poesia heroica. Em Lisboa, Pedro Crasbeeck: Anno 1609. 4.° la mayor parte de let. curs. 2 *hojas prels. y* 186 *fols.*

Brunet no menciona esta edicion. Tampoco conoció la sétima, que se halla en mi biblioteca, y es la siguiente:

504 —— Os Lvsiadas de Lvis de Camoẽs Principe da Poesia heroyca. Em Lisboa. Por Vicente Aluarez. Anno 1612. 4.° let. curs. 2 *hojas prels. y* 186 *fols.*

Habiéndome propuesto dar noticia de todas las ediciones antiguas de este poema, aun cuando no estén en mi poder, para seguir el órden cronológico corresponde colocar aquí la que trae Brunet de *Lisboa*, 1613. 4.°, con un comentario de Manoel Correa. En El Catálogo de Conde, núm. 49, se anunció una edicion de *Lisboa*, 1626. 8.° y Brunet habla de otra tambien de *Lisboa*, *Craesbeek*, 1631. 24.°, que creo confunde con la de 1651, cuya descripcion daré despues.

505 CAMOENS (Luis de). Lvsiadas de Lvis de Camoens, Principe de los poetas de España. Comentadas por Manvel de Faria i Sousa. Contienen lo mas de lo principal de la Historia, i Geografia del mundo; i singularmente de España: Mucha politica excelente, i Catolica: Varia moralidad, i doctrina; Aguda i entretenida satira en comun à los vicios: I de profession los lances de la Poesia verdadera i grave: I su mas alto, i solido pensar. Todo sin salir de la idea del Poeta. Madrid, Ivan Sanchez, 1639. 4 tomos en 2 vols. fol. *El* primer tomo *consta de 12 hojas prels., la última de las cuales tiene los retratos de Camoens y Faria, y varios elogios en verso á los mismos, y 552 colunas; el* segundo *nunca tuvo portada y contiene* 652 *colunas al fin de las cuales se lee:* Madrid, Antonio Duplastre, MDCXXXIX. *El* tomo tercero *tiene portada y* 528 *colunas;* el cuarto *carece de frontis*, *como el* segundo, *comprende* 670 *colunas y* 17 *hojas para terminar la* Tabla. *Cada canto lleva al principio una viñeta grabada en cobre é intercalados en el testo hai algunos retratos en madera.*

Son raros los ejemplares del papel ordinario, bastante malo por cierto: del papel grande y fuerte no he visto más que el mio.

Este coplosísimo comentario en castellano á las Lusiadas es mui apreciado. Se halla al principio de él un largo Elogio escrito por Lope de Vega al trabajo de Faria, y una *Vida de Camoens* y un *Juicio de su poema* de dicho Faria.

Dice Brunet que al fin de la cuarta parte suele unirse un folleto intitulado: *Informacion en favor de Manuel de Faria y Sousa sobre la acusacion que se hizo en el Tribunal del S. Oficio de Lisboa a los comentarios que escrivio à las Lusiadas.*

506 —— Os Lvsiadas de Lvis de Camões. Lisboa, Paulo Craesbeek, 1651. 24.° 4 *hojas prels. y* 141 *fols.*

Creo que debe encuadernarse este tomito con las *Rimas*, impresas tambien por Craesbeek en el mismo año, segun está en mi ejemplar.

En el *Ensayo de una bib. esp.* los SS. Zarco del Valle y Rayon describen una edicion de *Os Lvsiadas com os argumentos do Ldo. João Franco Barreto. Com hum Epitome de sua vida. Lisboa, Antonio Craesbeeck d' Mello. Anno* 1663. 12.°—Cuatro ediciones posteriores á esta se hallan en el *Manuel* de Brunet; pero no las he visto, á saber: la de *Lisboa*, 1720. fol., copia de la de 1613 y por consiguiente con el comentario de Manuel Correa. —*Lusiada, poema epico ... com os argumentos de João Franco Barreto, illustrado com varias e breves notas... por Ign. Garcez Ferreira. Napoles y Roma*, 1731—32. 2 vols. 4.°—*Os Lusiadas. Coimbra*, 1800. 2 vols. 18.° —*Os Lusiadas, poema epico, nova edição correcta, e dada á luz, por Don Joze Maria de Souza—Botelho. Paris, F. Didot.* 1817. gr. 4.° pap. vitela. Magnifica edicion que solo se tiró para regalos, ilustrada con diez hermosas láminas y el retrato de Camoens. He tenido la impresion que se hizo conforme á la de Souza-Botelho, ejecutada tambien en *Paris, por F. Didot*, MDCCCXIX. gr. 8.° con solo el retrato. He visto una edicion *segundo o legitimo texto. Avinhaõ, Francisco Seguin*, 1818. 2 vols. 16.° y otra de *Paris*, *Teofilo Barrois hijo*, 1820. 2 vols. 18.°; en ella se siguió el testo de la de 1819. Terminaré el artículo de *Las Lusiadas* con la siguiente impresion que tengo, suponiendo se habrán hecho otras despues, sin embargo de no haberlas visto.

507 CAMOENS (Luis de). Os Lvsiadas. Poema Epico de Luis de Camões. Nova ediçaõ correcta e dada á luz conforme á de 1817, in 4.° por Joze Maria de Souza —Botelho. Paris, Fermin Didot, 1823. 32.° *Frontis grabado y retrato.*

Preciosa edicion de la que se tiraron dos ejemplares sobre vitela.

Pasemos ahora á tratar de las traducciones castellanas.

508 —— La Lvsiada de el famoso poeta Luys de Camões. Traducida en verso castellano de Portugues, por el Maestro Luys Gomez de Tapia. Salamanca, Ioan Perier, M.D.LXXX. 8.° 16 *hojas prels. y* 307 *fols.*

Raro.—El Prólogo y unos versos latinos de los prels. son de Francisco Sánchez de las Brozas; tambien hai poesias en alabanza de la obra escritas por el Dr. Diego de Vanégas, D. Luis de Góngora, D. Luis de Valenzuela y Pedro de Vega.—Al fin de cada canto van puestas algunas breves anotaciones.

509 **CAMOENS** (Luis de). Los Lvsiadas de Lvys de Camoes, Traduzidos en octaua rima Castellana por Benito Caldera. Alcala de Henares, Iuã Gracian. Año de M.D.LXXX. 4.° *No tiene foliatura; signs.* A—Z *y* A. 2, *todas de* 8 *hojas ménos la última que tiene diez.*

Raro.—Ejemplar hermoso con muchas hojas sin cortar.—Brunet dice que la presente traduccion fué reimpresa en Salamanca en 1580 en 8.°, y en Madrid en 1591 en 4.°: en esto se equivoca pues la de Salamanca, es la version de Gómez de Tejada, descrita en el artículo anterior, y la de Madrid la siguiente, que he visto: *Los Lvsiadas de Luys de Camoes, Traduzidos de Portugues en Castellano por Henrique Garces. Madrid, Guillermo Drouy*, 1591. 4.° 4 hojas prels. 185 fols. y una al fin de *Erratas*. Es en verso como las dos anteriores y la hecha por D. Lamberto Gil, unida á las poesías ó rimas del mismo Camoens, impresa en *Madrid, por D. Miguel de Burgos*, 1818. 3 vols. 8.°: de esta edicion se tiraron algunos ejemplares en un papel más fino y algo azulado.

De Caldera dijo Cervántes en el *Canto de Calíope.*

Tú, que del uso el singular tesoro
Trujiste en nueva forma á la ribera
Del fértil rio, á quien el lecho de oro
Tan famoso le hace adonde quiera;
Con el debido aplauso y el decoro
Debido á ti, **Benito de Caldera,**
Y á tu ingenio sin par prometo honrarte,
Y de lauro y de yedra coronarte.

CAMOENS (Luis de). Rimas. Véase en la *Seccion dramática.*

510 **CAMPILLO** (Toribio del). Ensayo sobre los poemas provenzales de los siglos XII y XIII. Leido al Claustro de la Universidad central por D. Toribio del Campillo. Madrid, M. Campo-Redondo, 1860. 8.° may.

511 **CAMPOAMOR** (Ramon de). Colon. Poema por D. Ramon de Campoamor. Valencia, J. Ferrer de Orga, 1853. 8.° may. *Retrato.*

Poema en octavas, dividido en diez y seis cantos; va al fin un estracto de la *Historia del descubrimiento del Nuevo-Mundo*, de *Washington Irving.*
Creo que solo se tiró un corto número de ejemplares y entre ellos unos pocos de papel superior para regalar.

512 **CAMPOREDONDO** (María). Tratado philosophi-poetico escotico, Compuesto en Siguidillas por Doña María Camporredondo. Madrid, Miguel Escrivano, s. a. (1757?) 8.°

CÁNCER Y VELASCO (Jerónimo de). Obras varias poéticas. Véase en la *Seccion dramática.*

513 **CANTON** (Jerónimo). Excelencias del nombre de Iesvs, segvn ambas naturalezas. Por el M. F. Geronymo Canton. Barcelona, en la Emprenta de Iayme Cendrat, 1607. 8.° 8 *hojas prels.*, 323 *foliadas y* 29 *de* Indice.

Obra escrita por el estilo de la *Conversion de la Magdalena* de Malon de Chaide, en la cual se encuentran muchas composiciones en varias clases de metro.

514 —— Vida y milagros del B. P. y Señor Don Thomas de Villanveva. Con algunos Tratados concernientes a la misma Vida. Compvesto por el P. Maestro Fr. Geronymo Canton. Barcelona, Sebastian y Iayme Matevad, 1623. 4.° 8 *hojas prels.*, 196 *fols. y* 6 *de* Tabla.

Poema en quintillas dividido en doce libros y en cuarenta y seis cantos.

515 **CARRILLO Y SOTOMAYOR** (Luis). Obras de Don Lvys Carrillo y Sotomayor. Madrid, Iuan de la Cuesta, M.DC.XI. 4.° 24 *hojas prels. y* 272 *fols., inclusa una al fin en la que solo están las señas de la impresion.*

Contiene esta primera edicion las mismas poesías de D. Luis Carrillo que la siguiente de 1613, y entre ellas la traslacion en verso del tratado *De remedio amoris* de Ovidio. Se hallan ademas varias composiciones poéticas de su hermano D. Alonso Carrillo y Laso, y las traducciones en prosa hechas por el mismo de los libros *De fuga sæculi* y *De bono mortis* de S. Ambrosio, los cuales se suprimieron en la segunda impresion. No es por lo mismo estraño que Nic. Antonio á cuya noticia solo llegó esta, y nada supo de la de 1611, no mencione entre las obras de dicho Alonso Carrillo sus versiones de S. Ambrosio.

516 —— —— *La misma obra.* Madrid, Luyz Sanchez, 1613. 4.° 25 *hojas prels., incluso el frontis grabado, y* 239 *fols.*

Segunda edicion donde se han corregido algunas faltas de que adolecia la anterior, y hasta se han variado algunos versos, como ya se advierte en el prólogo *al lector*; pero si por un lado tiene estas ventajas, por otro no es tan completa como la primera, pues le faltan los dos tratados de S. Ambrosio, traducidos por D. Alonso Carrillo y Laso, hermano del D. Luis.

517 CARVAJAL Y RÓBLES (Rod. de). Fiestas qve celebro la Civdad de los Reyes del Pirv, al nacimiento del Serenissimo Principe Don Baltasar Carlos de Austria. Por el Capitan D. Rodrigo de Caruajal y Robles. Lima, Geronymo de Contreras, 1632. 4.° 5 *hojas prels. y 104 foliadas.*

Al fin hai un *Sermon* al mismo asunto del P. Juan de Zarate.

Mui raro.—Nic. Antonio no menciona este poema dividido en quinze silvas; habla si de otros del mismo autor intitulados: *Conquista de Antequera. Lima*, 1627, y la *Batalla de Toro. Ibidem*. No he visto ninguno de los dos.

518 CARVALLO (Luis Alfonso de). Cisne de Apolo, de las excelencias, y dignidad y todo lo que al Arte Poetica y versificatoria pertenece. Los metodos y estylos que en sus obras deue seguir el Poeta. El decoro y adorno de figuras que deuen tener, y todo lo mas a la Poesia tocante, significado por el Cisne, vnsignia preclara de los Poetas. Por Luys Alfonso de Caruallo. Medina del Campo, Iuan Godinez de Millis. Año. 1602. 8.° 16 *hojas prels., la última blanca, y 214 fols.*

Raro.—Este arte poética está dividido en cuatro diálogos y no cinco, segun se dice en el *Ensayo de una bib.* de Gallardo; comprende como muestras de versificacion muchas poesías en varias clases de metro.

CASASUS Y NAVIA OSORIO (José). Vinge del Parnaso. Véase en la *Seccion dramática*.

519 CASCÁLES (Licenciado Francisco). Tablas poeticas, del Licenciado Francisco Cascales. Murcia, Luis Beros, M.DC.XVII. 8.° 16 *hojas prels., la última blanca, y 148 págs.*

Publicó una reimpresion en *Madrid, Sancha*, en 1772. 2 vols. 8.°, en la cual añadió su editor Cerdá y Rico, la *Epistola 9 Horatii Flacci de arte poetica* y un *discurso de la ciudad de Cartagena*, el cual escribió Cascáles cuando estaba aun libre de los vicios contraidos desde que dió crédito á los falsos cronicones. A pesar de este lunar como historiador, Cascáles es reputado uno de los buenos escritores de nuestro siglo de oro; así es que Lope de Vega le tributó el siguiente elogio:

Ya por los altos montes, que mirando
están las claras aguas de Segura,
que la leal ciudad de Murcia baña
y de Guadalatin, que despertando
del sueño que le lleva en tinfa pura,
se espanta de mirarse mar de España;
la voladora Fama desengaña
á los ingenios de mayor decoro
en el verso y la historia,
*que pretende **Cascáles***
con justa presuncion las hojas de oro,
haciendo memorial de su memoria,
sin los estudios á su nombre iguales
en tantas facultades generales,
el arte de escribir versos que arguye,
que quien perfectamente constituye
cómo ha de ser un célebre poeta,
él mismo será el arte más perfeta.

520 CASTAÑIZA (D. Juan de). Descripcion de la ivnta, en qve el mvy noble, y mvy leal señorio de Vizcaia eligio por Patron y Protector suio al Glorioso Patriarca San Ignacio de Loyola; y de las vistosas fiestas, con que celebrò la Eleccion, ... tocanse breuemente los elogios de esta Nació inuicta... Cancion real dividida en tres cantos. Ofrecela... Don Iuan de Castañiza... al... Señorio de Vizcaya. Bilbao, Nicolas de Sedano, 1682. 4.° 3 *hojas prels. y 94 págs.*

Al fin del tercer canto va un *Romance en que se dan las gracias al Señorio por està eleccion, y por la grandeza de las fiestas.*

521 CASTELLÁNOS (Juan de). Primera parte, de las Elegias de varones illvstres de Indias. Compuestas por Juan de Castellanos. Madrid, Alonso Gomez, 1589. 4.° 10 *hojas con parte de los prels. y 382 págs.*

Primera edicion mui rara, de esta parte; la *segunda* y *tercera* quedaron inéditas y no

vieron la luz pública hasta 1847 en que se publicaron en el tom. V. de los *Autores españoles* de Ribadeneira.

El retrato de Castellános, que se encuentra en la pág. 5 de la edicion de 1589, es el siguiente algo reducido.



322 CASTILLA (D. FRANCISCO DE). ℂ Theorica de virtudes en coplas / y con comẽto. Compuesta por don Francisco de Castilla. Y otras obras suyas en metro / q̃ son las que en*la* siguiente hoja se contienen. *(Esto de negro y colorado. Sigue el escudo de las armas imperiales y bajo el de las de Castilla, y Leon: todo circuido de orla. En el blanco del fol.* xxxiiij *de la* Practica de las virtudes de los buenos Reyes de Despaña, *se lee:)*

ℂ Fue impresso el presente libro en*la* muy noble y real ciudad de Caragoça por Agostin millan impressor de libros. Año de M.D.L.II. 4.° let. gót. *lxx fols. inclusa la portada*, 4 *hojas de* Tabla *y* herrores que a huuido en*la* impression, *y xxxiiij fols. incluso el frontis y* Prologo *de la* Practica de las virtudes de los buenos Reyes.

Los tratados comprendidos en este volúmen son los siguientes:

Teórica de virtudes, en coplas con comento.

Tractado de amicicia, en coplas de arte mayor.

Satírica lamentacion de humanidad y su consuelo, en diálogo, en coplas de pié quebrado.

Inquisicion de felicidad, por metáfora.

Proverbios para con Dios y para con el mundo.

Tratado de la preservacion del pecado original en la Concepcion de Nuestra Señora.
Práctica de las virtudes de los buenos reyes de España.

Edicion mui rara.

523 CASTILLA (D. FRANCISCO DE). Theorica de virtvdes en coplas y cõ cõmento. Cõpuesto por don Francisco de Castilla. Y otras obras suyas en metro. Alcala, Francisco de Cormellas y Pedro de Robles. 1564. 8.° 8 *hojas prels.* 192 *fols. y* 6 *de* Tabla.

El librero Luis Gutiérrez, editor de la presente impresion, advierte en el prólogo, que á pesar de haberse impreso esta obra pocos años hacia no se encontraba ya ningun ejemplar de ella, por su estraordinario éxito, debido á la docta y discretamente que estaba escrita: habiéndole instado varios sugetos á que la reimprimiera, procuró con mucha diligencia *el propio original corregido de la mano del Señor D. Francisco de Castilla, su autor, y hallado* la reprodujo con toda fidelidad y cuidado.

Hai ejemplares de esta edicion en cuyo fróntis va la fecha de 1565.

El autor de estos tratados era tercer nieto del rei D. Pedro; así pues, al hablar de aquel monarca trata de vindicarle del dictado que generalmente se le da de cruel. La primera copla á él dedicada nos hace ver ya los colores con que pinta el retrato de su héroe.

El gran rey don Pedro quel vulgo reprueua
por selle enemigo quien hizo su historia
fue digno de clara y famosa memoria
por bien quen justicia su mano fue seua:
No siendo ya como ninguno se atreua
decir contra tantas vulgares mentiras
daquellas jocosas cruezas y yras
que su muy viciosa coronica prueua.

Ademas de las dos ediciones ántes descritas, que poseo, existen las siguientes:

Gran escudo de las armas imperiales y bajo:

¶ *Theorica de virtudes en coplas de arte humilde con cōmento.*

¶ *Practica delas virtudes de los bue nos reyes despaña en coplas de arte mayor dirigidas al esclarecido rey don carlos nuestro señor.*

(Bajo un escudo pequeño con un castillo y un leon. Hai XXXIIII hojas foliadas, inclusos los prels., y despues 4 con la sign. *a* sin foliacion, al dorso de la última dice:) *Fue impresso el presente tratado enla muy noble y leal ciudad de murcia. por el honorable Gorge costilla · Acabose a. iiij dias del mes de Agosto año de mil y D. y xviij* (1518). *años.*—(Sigue el escudo grande del impresor. Viene nueva portada con los escudos grande y pequeño de la primera, y entre ellos se lee:) *Pratica delas virtudes de los buenos reyes despaña en coplas de arte mayor dereçadas al esclarecido rey dō Carlos nuestro señor.*—(Son XVI hojas en todo. Al dorso de la última se lee:) ¶ *Acabose este tratado en valladolid: a. xx. dias de diziēbre del año de mil D.xvij. estando en aquella villa el catholico rey don Carlos nuestro señor.* ¶ *A honor y gloria de dios todo poderoso: y dela sacratissima vigren maria madre suya y señora nuestra. Fue impresso el presente tratado enla muy noble y leal ciudad d' Murcia. Por el honorable Gorge costilla. Acabose a. xx. (dias d'l mes de Enero año de mil y. D. y. xviij* 1518). *años.* fol. let. gót. á dos columnas. Sigue el escudo del impresor. En esta fecha ó en la del primer tratado hai equivocacion, á no ser que se imprimiera este el primero, y pensando despues agregarle la *Theorica* del mismo Don Francisco de Castilla se hiciese la portada, segun ántes la he copiado.

Ticknor, tom. II. pág. 11, cita una edicion de 1516; pero no dice el lugar de la impresion ni el tamaño.—En el Catálogo de Sora se menciona otra de *Çaragoça*, 1570.

Portada que figura una gran capilla y dentro dice: *De los tratados de philosophia moral en coplas de dō Francisco de castilla. Los siguientes. El prohemio de su theorica de virtudes Los prouerbios Inquisicion de la felicidad en metaphora. La satirica lamentacion de humanidad. Otras cosas de deuocion trobadas y algunas en latin.*

Concluye la obra en el blanco de la 6.ª hoja de la sign. *D* con este colofon:

¶ *Fue impresso en Seuilla en casa de andres d' burgos año de. M. D. xlvj.* fol. let. gót. Son en todo 28 hojas y por lo mismo creo no puede contener los tratados que se hallan en las otras ediciones: no me ha sido posible cotejarlo.

Velázquez en los *Orígenes de la poesía*, dice, hubiera sido Castilla el primero que escribió versos latinos con rima y consonancia iguales á los castellanos, á no haberle precedido el Doctor Luis González. Sin duda se refiere á las composiciones latinas de la edicion de Sevilla que no encuentro en las otras.

524 CASTILLEJO (CRISTÓVAL DE). Las obras de Christoval de Castillejo. Corregidas, y emendadas, por mãdado del Consejo de la Santa, y General Inquisicion. Madrid, Pierres Cosin, M.D.LXXIII. 12.° 8 *hojas prels. la última blanca, y* 912 *págs.*

Primera edicion de todas las obras de Castillejo reunidas; mui rara.

El editor Juan López de Velasco hizo un gran servicio á la literatura reimprimiendo la *Propaladia* de Torres Naharro y las *Obras* de Castillejo, á pesar de haberle obligado el Santo Oficio á mutilar ambas producciones, porque la primera se habia hecho mui rara y las segundas andaban diseminadas unas en manuscritos y otras en impresiones dificilísimas de encontrar.

Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.* cita otra edicion de estas mismas obras tambien espurgadas *por mandado del Consejo de la santa, y General Inquisicion, impresas... En Madrid, por Francisco Sanchez. Año de 1577.* 12.° 404 págs. ds. más 6 de prels. y otra al fin con el escudo del impresor. Debe ser reimpresion de la de 1573, pues lleva hasta el privilegio de esta fecha dado á favor de Juan López de Velasco.

525 CASTILLEJO (Cristóval de). Las obras de Christoval de Castillejo. Corregidas, y emendadas, por mandado del Consejo de la Santa, y General Inquisicion. En Anvers. En casa de Martin Nutio. 1598. 12.° 6 *hojas prels. y 372 fols., principiando la obra por el fol. 3.*

Segun Brunet hai ejemplares de esta misma impresion que llevan el nombre de Pedro Bellero en lugar del de Nucio.—Citan otra edicion de *Anvers*, 1582. 12.°

526 ——— *Las mismas obras.* Madrid; Por Andres Sanchez. Año 1600. 8.° 7 *hojas prels., 438 fols. y 2 blancas.*

Esta edicion y la de 1598 son mui lindas y ambas copiadas de la primera de 1573.
Fernández reimprimió las *Obras de Castillejo* en los tomos XII y XIII de su *Coleccion de poetas.*

Varias producciones de este autor, como ya he indicado arriba, se habian impreso por separado ántes de 1573: yo conozco las siguientes:
El *Dialogo de las condiciones de las mujeres* salió á luz completo en *Venecia* 1544. 4.° let. gót., en *Toledo, Juan de Ayala*, 1546. 4.°, y junto con el *Proceso de cartas de amores* en *Venecia*, 1553. 8.°: me figuro estará ya castrada la edicion publicada en *Valencia*, 1600. 16.°, como sucede con la de *Alcala, Andres Sanchez Ezpeleta*, 1615. 12.° y con todas las ediciones de las *Obras* reunidas de Castillejo. En la *Seccion novelistica.—Libros de caballerías*, artículo de *Segura (Juan)*, reproduzco la parte suprimida de dicho *Dialogo.*
He visto el siguiente tratado cuyo autor me aseguró Gallardo ser Castillejo, añadiéndome era un trozo de la *Constanza* del mismo:
¶ *Sermon de amores del maestro buē talāte llamado fray Nidel de la orden d'l fristel. Agora nueuamente Corregido y enmēdado Año de. M. D. xlij* (A la vuelta empieza con un diálogo introductorio que termina al reverso de la segunda hoja, sign. *aii*, donde ¶ *Comienza el sermon de amores*, que concluye al reverso de la vigésima hoja con la lamínita, que suele hallarse en las Celestinas, de dos hombres que recojen del suelo á otro que ha caido de una escalera.) *S. l. ni a.* 4.° let. gót. á dos colunas. Son 20 hojas sin foliacion con la sign. *a—ax.*

En el mismo *Ensayo de una bib. esp.* de dicho Gallardo se cita el *Sermon de amores, nuevamente compuesto por el menor Aunes, a los galanes y damas de la corte. S. l. ni a.* 4.° let. gót. 12 hojas, y se atribuye á Castillejo.

Tambien se imprimieron por separado los siguientes opúsculos de los cuales habrá sin duda ediciones anteriores, aunque no las he visto ni conozco: *Historia de los dos leáles amadores Piramo y Tisbe. En la qual declara la grande fuerça que haze el amor, pues pierde su vida por el amado, como por esta obra se declara. Por Christoual de Castillejo. En Alcala, Andres Sanchez de Ezpeleta*, 1615. 12.° 2 hojas prels. y sig. *A—F*, todas de 8 hoj.
Dialogo entre la verdad y la lisonja. En el qual se hallará como se pueden conocer los aduladores y lisonjeros, que se meten en las casas de los Principes, y la prudencia que se deue tener para huyr dellos. Interlocutores. Verdad, y Lisonja. Con otro tratado de la vida de Corte. Por Christoual Castillejo. Alcala, Andres Sanchez Ezpeleta, 1614. 12.° 4 hojas prels. y 88 fols.; ademas 44 fols. del *Didlogo y discurso de la vida de Corte.*

527 CASTILLO MANTILLA Y COSIO (Gabriel de). Laverintho poetico, texido de noticias natvrales, historicas, y gentilicas, ajvstadas a consonantes Para El Exercicio de la Poesia, Por Don Gabriel de Castillo Mantilla y Cossio. Madrid, Melchor Alvarez, M.DCXCI. 4.° 25 *hojas prels., inclusa una lám. con un escudo de armas, 765 págs. y una hoja en que se repiten las señas de la impresion.*

Es un Diccionario de la rima.

528 CASTILLO SOLORZANO (D. Alonso de). Donayres Del Parnaso. Por Don Alonso de Castillo Solorcano. Madrid, Diego Flamenco, 1624. 8.° 8 *hojas prels. y 128 fols., la última dice por error 118.*

Ademas de muchas otras poesías, entre ellas no pocos romances, comprende las *Fabulas* de Acteon, de Marte y Vénus, la de Pan y Siringa, la de Polifemo y la de Adónis.
Ni por las licencias, las aprobaciones ó el Prólogo aparece sea esta una *primera parte;* sin embargo, tanto Nic. Antonio como los traductores de Ticknor, tom. III. pág. 350, y los SS. Sancho Rayon y Zarco del Valle en el *Ensayo de una bib. española*, se refieren á una *Segunda parte* impresa *En Madrid, Por Diego Flamenco, Año* 1625. la cual supongo será en 8.° á pesar de decirse en dicho *Ensayo* es en fol.

Otro tomito he visto escrito por Castillo Solorzano que contiene varias poesías y se intitula: *Sagrario de Valencia, en quien se incluyen las vidas de los Illustres Santos hijos suyos, y del Reyno. Valencia, Siluestre Esparsa*, 1635. 8.° 4 hojas prels. 159 fols. y una blanca al fin; y en el *Ensayo de una bib. esp.*, se describe un poema en nueve cantos del mismo, intitulado: *Patron de Alzira el glorioso Martir San Bernardo, de la Orden del Cistel. Zaragoza, Pedro Verges*, 1636. 8.°

529 CASTRO (Franc. Antonio de). Laureola sacra de la vida; y martyrio del Venerable Padre Diego Luis de Sanvitores, primer Apostol de las Islas Marianas. Por Don Francisco Antonio de Castro. Madrid, Gabriel del Barrio, M.D.CC.XX.IIj. 8.° *12 hojas prels. y 236 págs.*

Es un poema en octavas, en ocho cantos.

530 —— Vida de la gloriosissima Señora Santa Ana, madre de Maria santissima, y abuela de Jesu Christo, segun la humana naturaleza, por Don Francisco Antonio de Castro. Bilbao, Antonio de Zafra, MDCC.XXIII. 8.° *8 hojas prels. y 133 págs.*

Poema en romance de ocho silabas.

531 CATALAN (Blasco Pelegrin). Tropheo del oro, donde el oro mvestra sv poder, mayor qve el del Sol, y la Tierra, con Allegaciones de todas las tres partes pretendientes, auiendo cada vno contado su valor. Compvesto por Blasco Pelegrin Cathalan. Çaragoça, Domingo de Portonarijs y Vrsino, 1579. 4.° *2 hojas prels., 138 págs. y una hoja para repetir la fecha en el blanco y con un escudo de armas en el reverso.*

Mui raro.—Mi ejemplar es tan hermoso que parece en gran papel.

Del fróntis, licencias y dedicatoria resulta claramente ser el nombre del autor *Blasco Pelegrin Catalan*; no sé esplicarme cómo en presencia de un ejemplar de esta misma edicion, Jimeno no solo atribuye una equivocacion á Nic. Antonio, por llamarle *Blasco Pelegrin*, y no *Alonso*, como él pretende; sino que estraña sobremanera incurra Rodriguez en el mismo error, habiendo tenido el libro á la vista.—En la *Academia de los nocturnos*, donde hai alguna composicion de Catalan, no lleva más denominacion que la de Pelegrin.

El poema en cuestion está en octavas y dividido en tres cantos.

532 CAUDIBILLA Y PERPIÑAN. La historia de Thobias, sacada de la Sagrada Escritura, y compuesta en Octaua rima: Por el licenciado Caudibilla y Perpiñan... natural de la Jmperial Ciudad de Toledo. Barcelona, Sebastian Matevad, 1615. 8.° *7 hojas prels. y 205 fols.*

Poema en once cantos, raro.

A pesar de que en el fróntis el nombre del autor es Caudibilla y Perpiñan, en la licencia y en la firma de la dedicatoria se llama *el licenciado Caudibilla Santaren y Astorga*: ni bajo una ni otra denominacion encuentro á este escritor en Nic. Antonio.

533 CELESTIAL (La) JERARQUÍA. Comiença el libro de la celestial jerarchia y infernal labirintho metrificado en metro castellano en verso heroyco graue por vn religiosso de la orden delos minimos dirigido al illustre y muy magnifico señor don Juan dela cerda duque de medina celi conde del puerto de Sancta maria ꝛc: *(Al dorso comienza el* Prologo *ó dedicatoria, que concluye con la hoja segunda. Principia la obra por el* fol. I *sign.* a, *omitida en esta hoja, del modo siguiente:*

¶ Jnuoca el autor.

Al muy propotente supremo monarcha aq̃l que los cielos y tierra esclaresce.) S. l. ni a. *(hácia el 1530).* fol. let. gót. *2 hojas prels, y XXII foliadas. Hai al fin otra con la* Tabla de faltas.

Libro de estraordinaria rareza que no pudo conseguir Mr. Heber.

Segun aparece del Prólogo ó dedicatoria, el autor desconocido de este poema se decidió á escribirlo escandalizado de haber oido leer las lecciones de Job, que habia trobado Garcí Sánchez de Badajoz, apropiadas á sus pasiones de amor.

El argumento de la obra y la clase de metro en que está escrita lo harán conocer suficientemente las siguientes coplas:

Cantaré yo la gloria sublime, ensalzada,
De los cortesanos mui altos del cielo,
Y d' hombres mortales que abajo en el suelo
Vivieron con vida heroica acabada
Por lumbre divina á ellos mostrada;
La cual les dió esfuerzo por ella bollasen,
Asi que por ella pasado volasen
A la casa de Dios mas alta sagrada.

Aquellos son estos que jamas se quejaron
De la movible y ciega fortuna,
Nunca sufriendo dormir en su cuna,
Engaños mortales del todo evitaron:
Así con lo adverso alegres quedaron,
Sus falsos halagos mui léjos huyendo,
Del todo tan libres d' aquella riendo,
Que á sus miradores envidia dejaron.
. . . .

En unas montañas mui altas estaba
D' escuras tinieblas del todo cercado,
De sueño pesado asi sujetado,
Que asi como muerte la vida privaba;
Cuando el aurora corriendo buscaba
Aquel claro Febo, luziente, dorado,
Con sus crines de oro, asi mui pagado,
Que alegre y riendo los mundos miraba.

Yo que dormia con tanto reposo
Una voz alta hablome diciendo:
Despierta, despierta ¿qué haces durmiendo
En tiempo tan dulce, alegre y gracioso?
Abri, pues, mis ojos asaz temeroso,
Para mirar á quien me hablaba,
Y vi claridad tan grande, que estaba
Todo aquel monte con rayos lumbroso.

Era aquel tiempo alegre y temprano,
Cuando los campos se visten de flores,
Cantan calandrias, cient mil ruiseñores,
Aquel mucho dulce del lindo verano,
El toro potente, valiente, lozano,
Abrie las puertas del todo potentes,
Para que alegres mirasen las gentes
Con gran hermosura el mundo galano.

CEO (Maria de). Obras varias. Véase en la *Seccion dramática*.

534 **CERTAMEN** epithalamico, Publicado na Accademia dos Generosos de Lisboa: Ao Felicissimo Cazamento Do sempre Augusto, & Inuicto Monarcha D. Affonso VI. com D. Maria Franc. Izabel. Pello Academico. Ambicioso. Lisboa, Ioam da Costa, M.DC.LXVI. 4.° 3 *hojas prels. y 27 págs.*

535 **CERVÁNTES SAAVEDRA** (Miguel de). Viage del Parnaso, compvesto por Miguel de Ceruantes Saauedra. En Madrid, Por la viuda de Alonso Martin, 1614. 8.° 8 *hojas prels. y 80 fols.*

Primera edicion, mui rara y desconocida á Nic. Antonio.—En el presente ejemplar la última página de los preliminares la ocupa un Soneto de *El autor á su pluma*; pero poseo otro de la misma impresion (*V. el siguiente artículo*) con esta composicion suprimida y reemplazada por un gran floron. Sin duda era así el que sirvió á Sancha de original al reproducir la obra en *Madrid en* 1784, (V. la *Seccion dramática*, art. *Cervántes.*) pues carece de dicho soneto.

El Privilegio del rei está fechado en Ventosilla, á 18 de octubre de 1614 y la impresion ya concluida en 10 de noviembre siguiente, segun aparece por la fé de erratas.

536 **CERVÁNTES SAAVEDRA** (Miguel de). Viage del Parnaso. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1614. 8.° 8 *hojas prels. y 80 foliadas.*

Igual edicion á la anterior con sola la diferencia de llevar floron en la última pág. de los prels. en lugar del soneto de *El autor á su pluma.*

537 —— —— *La misma obra.* Milan, Iuã Bautista Bidelo. 1624. 12.° 2 *hojas prels. y 107 págs.*

Magnífico ejemplar *intonso* y *todo el sin cortar*. Esta edicion, mui rara, lleva una dedicatoria de Juan Bautista Bidelo dirigida á D. Antonio Rodriguez de Frechilla, en lugar de la de Cervántes á D. Rodrigo de Tapia, que se encuentra en la primera, y se ha suprimido el *Prólogo al lector* y el *Epigrama* latino de Agustin de Casanate Rójas, contenidos en la de 1614; pero se halla en ella el *Soneto del autor á su pluma*, que por faltar á la mayor parte de los ejemplares de la edicion princípe, y no haberse reimpreso en los modernos copiaré aquí:

Pues veis que no me han dado algun soneto
Que ilustre de este libro la portada,
Venid vos, pluma mia mal cortada,
Y hacédle, aunque carezca de discreto.
Hareis que escuse el temerario aprieto
De andar de una en otra encruzijada
Mendigando alabanzas, escusada
Fatiga é impertinente, yo os prometo.
Todo soneto y rima allá se avengan
Y adorne los umbrales de los buenos,
Aunque la adulacion es de ruin casta;
Y dádme vos que este viaje tenga
De sal un panecillo por lo ménos,
Que yo os le marco por vendible, y basta.

El *Viaje del Parnaso* se encuentra en la edicion de las *Obras* de Cervántes, publicada en *Madrid por D. Joaquin Ibarra* desde 1803 á 1805 en 16 vols. 8.°

538 **CLARAMONTE Y CORROI** (Andres de). Letania moral... Piadoso travaxo De Andres de claramonte y corroi. Sevilla, Matias Clavijo, 1613. *(Al fin:)* M.DC.XII. 8.° 8 *hojas prels. incluso el fróntis grabado, 532 págs., y 7 hojas para la* Svma de los Cantos *y el* Inqviridion.

No sé si algunos ejemplares llevarán en la portada la misma fecha que al fin, á saber:

1612, pues en el catálogo de la venta de Conde se anunció uno de este año.

Fué Andres de Claramonte poeta, famoso representante y autor de varias comedias: su *Letania*, compuesta ántes del año 1610, es en verso y del género de los *Conceptos* de Ledesma. Al fin de ella se halla el *Inquiridion* que es un curiosísimo catálogo ó breve noticia de los hombres célebres de fines del siglo XVI y principios del XVII; sobresalen entre ellos los actores y autores dramáticos, y se citan muchos escritores valencianos. Al hablar de Cervántes le llama dignísimo poeta español y *autor de D. Quijote*, lo que me prueba más y más cuan errados andan los que creen haber sido desconocido el mérito de esta novela en un principio, y preciso escribirse el imaginario *Buscapié* para sacarla de su oscuridad.

El Sr. Barrera dice con sobrada razon que la *Letania moral* es *rarísimo librito*; y sin duda por esta razon tambien, da Gallardo en el *Ensayo*, estensos estractos de él.

En dicho *Ensayo* se dice que el número de págs. de las *Tablas* puestas al fin, es 18 siendo solas 13; y allí se hace mérito de otras dos obras de Claramonte, á saber:

Fragmento á la Purísima Concepcion de María sin pecado en su primer instante. Sevilla, por Francisco de Lira, 1617. 4.° 10 hojas.

Dos famosas loas á lo divino. La primera de la Assuncion de la Virgen representada en competencia por los doze meses del Año. La segunda, Sacramental, de las calles de Sevilla, tan celebrada de todos. Sevilla, Francisco de Lyra. Año 621. 4.° 4 hojas.

539 **CLAUDIANO** (Cayo Lucio). Robo de Proserpina, de Cayo Lvcio Clavdiano... Traduzido por el Doctor Don Francisco Faria. Madrid, Alonso Martin, 1608 8.° 8 *hojas prels. y* 64 *fols.*

Poema en octavas dividido en tres libros.

Edicion primera, mui rara, de esta version buena y celebrada por Cervántes y Lope de Vega; la segunda la hizo en *Madrid, Sancha, MDCCC VI.* 8.° marq. con una *Introduccion* escrita por Capmani, segun dice Gallardo, quien habia tambien de otra tercera impresa *en dicho pueblo y año, por Repulles*, que lleva un prólogo de *El editor*, compuesto por dicho Gallardo.

540 **CLIMENTE** (Fabio). Amor enamorado, Fabvla de Psiqves, y Cvpido por Fabio Clymente. Zaragoça, Diego Dormer, 1655. 8.° 4 *hojas prels.*, 268 *págs. y dos hojas blancas.*

Poema en octavas y en ocho cantos.

Este ejemplar perteneció á M. Heber.

El verdadero autor del libro fué D. Francisco Jacinto Fúnes de Villalpando, Marques de Osera. Nic. Antonio no vió esta obra pues no cita ni el lugar ni el año de su impresion, y Latasa no tuvo más noticia de ella que la que el mismo Villalpando da en el prólogo de su *Vida de Santa Isabel, Infanta de Ungria*, impresa en *Zaragoza, Diego Dormer*, 1655. 8.°, publicada tambien bajo el seudónimo de Fabio Climente. Segun el mismo Latasa había escrito una *Fabula poética de Psiques y Cupido, que estando para estamparse la rasgo el autor* ¿No seria esta composicion la misma que forma el objeto del presente artículo?

Parece fué autor de una comedia intitulada: *Mas pueden celos que amor. Zaragoza*, 1647. 4.° representada en el teatro de dicha ciudad.

541 **COBLES** fetes en laors de diversos sants. 4.° *Manuscrito del siglo XV.*

Este códice que perteneció á la biblioteca Mayansiana está perfectamente conservado y se compone de 91 fojas. Comprende veinticuatro composiciones á varios santos escritas en diversos géneros de metro y todas en el dialecto valenciano.

Como carece de portada, y al parecer nunca la tuvo, no se sabe si su contenido es de uno ó de varios autores; lo que no vacilo en afirmar es ser inédito cuanto comprende.

542 **COLODRERO VILLALÓBOS** (Miguel de). El Alpheo, y otros assvntos, en verso, exemplares algunos. Por Don Miguel de Colodrero Villalobos. Barcelona, Sebastian y Iayme Mateuad, 1639. 8.° 8 *hojas prels. y* 130 *fols.*

La fábula de *Alpheo* ocupa poco más de 9 hojas, el resto del volúmen se compone de otras dos fábulas, la de *Faeton* y la de *Mentira pura de Baco y Erigone*, más de cincuenta sonetos, muchos epigramas y décimas, y varios romances.

Gallardo, pregunta si el hallarse en blanco en el ejemplar que tuvo á la vista, la página que solo lleva el epígrafe de *Prólogo*, será descuido de la tiracion ó del impresor; pero encontrándose el mio en igual caso debe suponerse sucederá lo mismo en todos los ejemplares y por consiguiente cosa hecha intencionadamente por el autor.

Nic. Antonio no conoció la presente obra de Colodrero, y sin duda los traductores de Tickuor tampoco tuvieron noticia de ella, cuando no la citan al hablar de las otras dos fábulas del mismo autor, comprendidas en sus *Rimas*.

En el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo se describen las dos siguientes producciones del mismo autor:

Golosinas del ingenio. Don Miguel Colodrero de Villalobos. Se las embia para algun rato. A Don Alberto Pardo... En Zaragoça, Por Pedro Lanaja. Año 1642. 8.°

Divinos versos o *carmenes sagrados. Donde el que elyere* (sic) *sintiendo, no el que sintiere leer, podra coger fruto y flores, que*

tambien la fragancia sabe aprovechar. En Zaragoça, por los Herederos de Pedro Lanaja, y Lamarca. Año de 1656. 4.°

543 COLODRERO DE VILLALÓBOS (D. Miguel). Varias rimas de Don Migvel Colodrero de Villalobos. Cordova Salvador de Cea Tesa. M.DC.XXIX. 4.° let. curs. 8 *hojas prels. y* 175 *fols.*

Entre los versos en elogio de la obra, que van al principio, los hai de Lope de Vega, Pérez de Montalvan, el Maestro Valdivielso, D. Pedro Soto de Rójas, el licenciado Luis de Aranda y Sotomayor y D. Diego de Silva. Y entre las composiciones de Colodrero se hallan las *Fabulas* de Teseo y Ariadna, la de Hipomenes y Atalanta y varios romances.

Nic. Antonio no espresa el tamaño de este libro raro, y la fecha la da de un modo dubitativo, pruebas evidentes de que no consiguió verlo.—Gallardo lo describe en el *Ensayo de una bib. esp.*; pero se equivoca en decir que son 16 las hojas prels. pues solo hai 8: sin duda quiso decir páginas.

544 COLOMA (Eugenio). Obras posthumas de poesia, escritas por el señor Don Evgenio Coloma. Madrid, Imprenta de la Mvsica, 1702. 4.° 20 *hojas prels., inclusos el antefróntis, el romance intitulado* Fabula de Narciso *y una hoja en blanco,* 195 *págs. y* 2 *hojas de* Indice.

545 COLOMA (D. Juan). Decada de la Passion de Nvestro Redemptor Iesv Christo; con otra obra intitvlada Cantico de sv gloriosa resvrreccion; Compvesta por el illvstrissimo Señor Don Iuan Coloma. En Caller, MDLXXVI. Por Vincencio Sembenino, Impressor del Reuerendo Doctor Nicolas Cañyellas. 16.° let. curs. 6 *hojas prels. y* 166 *fols.*

Supone Ticknor, tom. III., pág. 157, que esta primera edicion es de 1579 y que en ella se dice ser el primer libro impreso en Caller: en ambas cosas se equivoca, pues el año es positivamente el de 1576, y lo único indicado en el privilegio es que su editor Nicolas Cañyellas era el introductor de la imprenta en aquella ciudad.—Es libro raro.

546 —— Decada de la Passion de nuestro Señor Iesu Christo. Con otra obra intitulada Cantico de la gloriosa Resurrection. Compuesta por el Illust. Señor Don Iuan Coloma. Madrid, Querino Gerardo, 1586. 8.° 82 *hojas inclusos los preliminares.*

Edicion tan rara como la anterior, desconocida á Nic. Antonio, Rodriguez, Jimeno y Fuster.

El primer poema está en tercetos y dividido en diez libros, el segundo consta de solo un canto, y es en octavas.

De este distinguido escritor dijo Cervántes en el *Canto de Calíope* en la *Galatea*.

Oh! tú, **D. Juan Coloma**, *en cuyo seno*
Tanta gracia del cielo se ha encerrado,
Que á la envidia pusiste en duro freno,
Y en la fama mil lenguas has criado,
Con qué del gentil Tajo al fértil Reno
Tu nombre y tu valor va levantado;
Tú, Conde de Elda, en todo tan dichoso,
Haces el Turia más qu' el Po famoso.

Otro poema he visto sobre la pasion cuyo titulo es: *Proceso y contemplaciones de la Pasion de N. S. Iesu Christo. Compvesto por Iayme Guiral. Çaragoça, en casa de Lorenço y Diego de Robles hermanos* 1588. 12.° 18 hojas prels., 196 fols. y 8 más sin foliar. El poema consta de nueve cantos y llena casi todo el volúmen, agregándose al fin varias poesías espirituales.

547 CÓRDOVA SAZEDO (Sebastian de). Las obras de Boscan y Garcilasso trasladadas en materias Christianas y religiosas, por Sebastian de Cordoua vezino de la ciudad de Vbeda. *(Al fin:)* Impresso en Granada en la emprēta de Rene Rabut a sant Francisco año de, 1575. 12.° 12 *hojas prels.,* 302 *fols.,* 5 *de* Tabla, *y* 3 *blancas.*

Al principio hai una aprobacion de 1567: pero el privilegio para la impresion no se concedió hasta 1575, y esto me prueba ser esta la primera edicion, desconocida á los traductores de Ticknor.

548 —— —— *La misma obra. (Al fin:)* Impresso en Caragoça en casa de Iuan Soler impressos de libros junto el pesso de la Harina año 1577. 12.° 12 *hojas prels.* 297 *fols. (la última dice mal* 267*),* 5 *de* Tabla *y colofon, una con un floroncito y* 2 *blancas para completar el pliego.*

Heber no poseyó ninguna de estas dos ediciones ni Brunet las menciona y Nic. Antonio hace confusion de ambas pues, cita solo una de Zaragoza, 1575, tomando el lugar de la segunda y el año de la primera. Sedano tampoco anduvo mui acertado en decir, tom. VII. del *Parnaso*, que Sebastian de Córdova intituló su obra: *Conceptos espirituales.*

D. Juan de Andosilla y Larramendi, segun Álvarez y Baena, tom. III. pág. 200, imprimió otra obra por el estilo de la ántes descrita, la cual intituló: *Cristo N. Sr. en la Cruz, hallado en los versos del Príncipe de nuestros Poetas Garcilaso de la Vega, sacados de diferentes partes, y unidos con ley de Centones. Madrid*, 1628. 4.°

549 **CORNAZANO** (Antonio). Las Reglas militares de Antonio Cornazano; traduzidas en Romance Castellano, por Lorenzo Svarez de Figveroa. Venecia, Ioan d' Rossi, 1558. 8.° let. curs. 213 *hojas foliadas, comprendidas las 4 prels. y 6 de Tabla y una carta de Alonso de Ulloa al traductor. Va al fin una hoja, en cuyo reverso hai un escudo con un Mercurio, que parece ser del impresor.*

Obra mui rara escrita en endecasilabos y dividida en nueve libros.

550 **CORONA** ilvstre del gravissimo y real conveuto del Carmen de Valencia. Enrriquecida de mvchas piedras preciosas de Hijos suyos, y en especial de las vidas de los Venerables Varones Fray Iuan Sanz, y Fray Angelo Cernoliquio. Compvestas por el Reverendo P. M. Fr. Iuan Pinto de Vitoria y del V. P. M. F. Roca en sv libro de oro de Luz del Alma para la hora de la muerte. Y del Illustr. Señor D. Fr. Anastasio Vives de Rocamora, cuya Vida exemplarissima està contenida en el Sermon que predicò en sus Exequias el R. P. M. Fr. Andres Capero. Dalo a la estampa el R. P. M. Fr. Matheo Maya. Zaragoça, herederos de Agustin Verges, 1679. 4.° 2 *hojas prels. y* 312 *págs., aunque la última dice equivocadamente* 321.

Ademas de lo espresado en la portada contiene este volúmen la *Relacion de vn svcesso notable en apoyo de la Tercera Ordē de N. S. del Carmen que embiò ol P. M. F. Raymundo Lumbier, el P. Andres Capero* y una *Encomiastica carmelitica. Aragonum provinciæ declamatio. Per Fr. Eliseum García.*

No solo es en verso toda la obra intitulada *Luz del alma*, sino que hai varias poesías en la vida de Fr. Juan Sanz.

551 **CORTE REAL** (Jerónimo). Svccesso do segvndo Cerco de Div. Estando Dom Joham Mazcarenhas por Capitam da fortaleza. Anno de 1546. Lisboa Simam Thaddeo Ferreira, M.DCC.LXXXIIII. 8.°

El nombre del autor consta por algunos de los versos que van al principio en su elogio, y por el epígrafe del poema.

Bento José de Sousa Farinha reimprimió este poema portugues de la primera edicion hecha en *Lixboa*, *Antonio Gonçalvez en* 1574. 4.°

Corte Real escribió tambien el *Naufragio e lastimoso sucesso da perdiçam de Manoel de Sousa de Sepulueda e Dona Liador de Sâ sua molher e filhos vindo da India... no cabo de Boa Esperança na terra* do *Natal: e a peregrinaçāo que tiueraō rodeondo terras de Cafres mais de 300 legoas tè sua morte; composto em verso heroico el octaua rima por Ieronimo Corte Real.* (Lisboa), *na officina de Simaō Lopez*, 1594. 4.° 4 hojas prels. y 206 fols. Así lo describe Brunet quien menciona una segunda edicion de *Lisboa*, 1783. 8.° y *la traduccion castellana* impresa en *Madrid*, 1644. 4.°

552 **CORTE REAL** (Jerónimo). La verdadera historia, y admirable svcesso del segundo cerco de Diu, estando don Iuā Mazcarenhas por Capitan y Gouernador de la fortaleza. Compvesto por Geronimo Corte real Tradvcido en Lengua Castellana, por fray Pedro de Padilla. Alcala de Henares, en casa de Iuan Gracian, M.D.XCVII. 8.° 8 *hojas prels. y* 360 *foliadas.*

Poema en verso suelto: tiene veintiun cantos. Es la traduccion del anterior y tan rara como la primera edicion del original portugues.

553 —— Felicissima victoria concedida del cielo al señor don Iuan d'Austria, en el golfo de Lepanto de la poderosa armada Othomana. En el año de nuestra saluacion de 1572. Compuesta por Hieronymo Corte Real, 1578. *(Al fin:)* Fve impresso en Lisboa por Antonio Rivero. Año de M.D.LXXVIII. 4.° let. curs. 8 *hojas prels.*, 217 *fols. y una con las señas de la edicion. Láms. de madera.*

Ejemplares tan hermosos como este se encuentran rara vez.

Corte Real escribió este poema en verso suelto castellano y lo dividió en quince cantos; al principio de cada uno hai una gran viñeta grabada en madera. La hoja 217 la ocupan seis octavas en portugues de Corte Real á D. Juan de Austria.

Ticknor se equivoca en decir no lleva lugar de impresion, y en calificar su tamaño de 8.°

El escudo del impresor Ribero que se halla en la última hoja es el siguiente.



554 COSTIOL (Jerónimo de). Primera parte de la Chronica del muy alto y poderoso principe Don Iuan de Austria hijo del Emperador Carlo quinto. De las jornadas contra el gran Turco Selimo. II. començada en la perdida del Reyno de Cipro: tratando primero la genealogia de la casa Otomana. Copilada por Hieronymo de Costiol. Barcelona, En casa de Claudes Bornat, 1572. 8.° *sin fol. con las sign* a-q *de* 8 *hojas*, *menos la* q, *que tiene* 4.—Canto Al modo de Orlando, de la memorable guerra entre el gran Turco Selimo, y la Señoria de Venecia. Con la felicissima Victoria del Serenissimo Señor Don Iuan de Austria General de las armadas de la confederacion Christiana. Traduzido por Hieronymo de Costiol. Barcelona, En casa de Claudes Bornat, 1572. 8.° *Sin foliacion, signs.* A-H *de* 8 *hojas: la última es blanca. Tienen las dos partes viñetas de madera y una lám. de la posicion de ambas armadas en la célebre batalla de Lepanto.*

Este *Canto* forma en cierto modo la continuacion de la *Primera parte*, y va casi siempre unido á ella. Costiol ofrece la *segunda* de la Crónica; y tambien la traduccion de *los consiguientes cantos que se aguardan*: lo que no llegó á cumplir, ni ha perdido mucho por ello el Parnaso español. Esta traduccion la hizo del italiano y *estanza por estanza*, *escepto algunas que añadió fuera de la sustancia*, como él mismo dice.

La presente obra nos prueba cuan distinto suele ser el valor bibliográfico de los libros del que tienen en la república de las letras; miéntras en esta la produccion de Costiol no goza de reputacion, como ya he indicado, para los bibliófilos merece un grande aprecio por su estremada rareza: Brunet no conoció este libro, Heber no pudo conseguirlo, y Nic. Antonio sin duda no llegó á verlo completo, pues no menciona el *Canto á modo de Orlando*, que va al fin del volúmen.

555 CRUZ (Gerardo de la). Christo Señor nvestro padeciendo como refieren Los Quatro Evangelistas. En versos De Romances Castellanos. Por Gerardo de la Cruz. Madrid, Don Francisco Nieto y Salcedo, 1660. 8.° 128 *págs.*, *inclusas las* 4 *de prels.*, *circuidas de filetes.*

No se encuentra el nombre de este autor en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio; su obra es efectivamente de difícil adquisicion.

556 CRUZ (Juan de la). Sonetos sacros, politicos, y morales. Su autor el Licenc: D. Jvan de la Cruz. Madrid, M.DCCI. 8.° 4 *hojas prels. y* 101 *págs.*

CRUZ (Sor Juana Ines de la). Poemas. Véase en la *Seccion dramática*.

557 CRUZ (Luis de la). Historia del glorioso martir San Vicente, en otaua Rima. Compuesta por el Licenciado Luys de la Cruz. En Toledo, Pedro Lopez de Haro, 1585. 8.° 8 *hojas con parte de los prels. sin foliar y* 64 *fols.*

Está dividido este poema en tres partes.

Van al principio algunas composiciones en verso encomiando el mérito del libro y las hai entre ellas del Mtro. José de Valdivielso, Luis Hurtado y Luis Gaitan.

Tomito tan raro que Nicolas Antonio no solo no lo conoció, pero ni siquiera trae á Luis de la Cruz en su *Bibliotheca*.

CUBILLO DE ARAGON (Álvaro). El Enano de las musas. Véase en la *Seccion dramática*.

558 CUEVA (Juan de la). Conqvista de la Betica, poema heroico de Iuan de la Cueua, en qve se canta la restauracion y libertad de Seuilla, por el Santo Rey Don Fernando. Seuilla, en casa de Francisco Perez, 1603. 8.° 28 *hojas prels. (la segunda es un escudo de armas á cuyos lados están Marte y Apolo y bajo la leyenda:* Gesta cano *y la fecha* 1590, *y la última el retrato del autor.) y* 458 *foliadas.*

Poema en veinticuatro libros que reimprimió Fernández en los tomos XIV y XV de su *Coleccion de poetas.*

Sedano observa en el tom. VIII del *Parnaso español*, que todas las obras de este poeta *se han hecho ya rarísimas.*

Juan de la Cueva publicó ademas de sus *Comedias y tragedias*, descritas en la *Seccion dramática* del presente Catálogo, las dos obras siguientes que he visto:

Coro febeo de romances historiales, Compuesto por Ioan de la Cueva. Sevilla, Ioan de Leon, 1588. (Al fin: 1587.) 8.° 155 hojas fols. y 11 de tabla.

Obras de Iuan de la Cueva. Sevilla, Andres Pescioni, 1582. 8.° 155 hojas fols. inclusas las prels. y 4 de Tabla. Se componen de sonetos, canciones y elegías.

En el tom. VIII del *Parnaso español* se dió á luz su *Ejemplar poético*, ó *Arte poética española*, y en el IX, *Los quatro libros de los inventores de las cosas. Poema;* ambas producciones inéditas.

La siguiente es copia del retrato que está entre los prels. de la *Conquista de la Bética* de 1603.



D

559 DANTE. *(Dice la portada:)* La traduciõ. del dante de lengua toscana en verso castellano: por el Reuerẽdo don po fernãdez de villegas arcediano de burgos: y por el comentado allende d'los otros glosadores por mãdado d'la muy excelente señora doña Juana de aragon duquesa de frias y Condessa de haro fija d'l muy poderoso Rey don fernãdo de castilla y de aragon. llamado el catholico Con otros dos tratados. vno q̃ se dize querella dela fe y otro aversion del mũdo y cõuersiõ a dios.

Con preuilegio real: q̃ no se imprima por ocho años. y esta tassado en ocho reales.

(Los cuatro primeros renglones de este fróntis son de negro, y los restantes de bermellon: en la hoja siguiente signatura (ij *principia la* Suma de lo contenido enlos. xxxiiij. capitulos desta cantica y obra asy enel testo del dante como enla glosa y materias enello tratadas. fecha por dõ po fernãdez de villegas arçediano de burgos: traduzidor y glosador della q̃ mucho a clara todo el libro. *Cuya tabla ó índice ocupa las cinco siguientes; en la otra hoja, que es la octava de la obra, sign.* a, *comienza el* Probemio dirigido ala dicha señora doña juana. *al cual sigue* la vida *del Dante, viene en seguida una* introduccion, *y al terminar esta, principia el* Canto primero de la prima cantica y comedia del diuino poeta florentino dante aligero. *El poema concluye en el blanco de la hoja octava de la* O. *En el recto de la primera de la* P *hai una especie de fróntis que dice:)*

✠

Breue Tratado fecho por el dicho don pero fernãdez de villegas arçediano de Burgos intitulado. Auersion del mũdo y cõuersion a dios.

(Este tratado, que empieza á la vuelta, llena cuatro págs. y luego se encuentra la) Querella de la fe començada por diego de burgos y acabada y añediẽdo entre sus versos lo que conuenia y prosiguiẽdo la adelante por dõ pero fernãdez de villegas arçediano de burgos *(Terminada esta composicion, que es en verso como la anterior, se halla la)* Satira dezena del juuenal en q̃ reprehẽde los vanos deseos y peticiones delos hombres... Traduzida por dõ geronimo de villegas... hermano del dicho dõ pero fernandez de villegas... *(Acaba en la cuarta hoja de la sign.* Q; *en la siguiente hai unos dísticos latinos, al pié de los cuales se lee el siguiente colofon:)* Jmprimiose esta muy prouechosa y notable obra enla muy noble y mas leal cibdad de Burgos por Fadrique aleman de Basilea acabose Lunes a dos dias de Abril del año de nuestra redempciõ de mill y quinientos y quinze (1515) años. *(Viene el escudo de este impresor igual al que se halla en el* Fasciculus mirrhe *con la orla suprimida.)* fol. let gót.

Hai algunos ejemplares donde se lee al fin la *Suma* ó índice, y en lugar de esta al principio tienen una hoja con un gran escudo y dos líneas bajo que dicen: *Traduciõ del dante, por don pero fernandez de villegas dirigido a la señora dona Juana de aragõ.*

De esta traduccion del *Infierno* de Dante

dice Ticknor con sobrada razon ser *libro rarísimo y en estremo apreciable.*

Sánchez, en la Vida del Marques de Santillana que precede á la *Coleccion de poesías anteriores al siglo XV*, pág. XXVII, y Clemencin, en el *Elogio de la reina D.ª Isabel*, pág. 477, hablan de una obra lemosina cuyo título es: *Sentencias catolicas del Diví Poeta Dant compiladas per Mosen Jaime Ferrer de Blanes*, impresas en 1545. 8.º

560 DAVILA (Juan). Passion del Hombre-Dios referida y ponderada En Decimas Españolas. Por el Maestro Ivan Davila. Leon de Francia, A Costa de Horacio Boissat y Gorge Remevs. Clavdio Bovrgeat y Migvel Lietard, M.DC.LXI. 4.º may. *4 hojas prels., incluso el antefróntis grabado, libro I. 72 págs.—II, 57.—III, 82. —IV, 44.—V, 55 y VI, 81 y 16 láms.*

Tengo dos ejemplares de la misma edicion; pero entre ellos se observa la diferencia de hallarse en la portada impresa, en el primero, una viñeta representando un navío con la letra *Ingenium superat vires.* Despues del *Ingenium*, hai una cifra de los impresores con las iniciales B. R. En el otro, en lugar del barco, aunque del mismo tamaño, se halla una laminita de la Anunciacion de la Virgen y en la parte inferior una cifra diferente de los mismos impresores; pero con las letras B. L.

Este poema está dividido en seis *libros*, cuarenta y tres *estancias* y ciento veintitres *contos.*

Las láminas están perfectamente grabadas y suelen faltar en algunos ejemplares.

561 ¶ DESPERTADOR DE PECCADORES. *(Sigue la viñeta de que pongo el facsímile. Bajo de ella principia la* ¶ Carta del auctor al señor almirãte, *la cual concluye en el dorso de la segunda hoja, llenando lo restante de la página el* Argumento de toda la obra. *Esta comienza con la hoja tercera así:)* ¶Despertador de peccadores inuentado por vno dellos. *(Al fin, en el blanco de la última hoja, se lee:)* ¶ Esta obra llamada despertador depeccadores Fue impressa enla muy noble villa de Medina del campo: Por Pedro Touans impressor de libros que biue a corral de bueyes. Mil.D.xxxiiij. 4.º let. got. *Son 16 hojas sin fol. con las signs.* A *y* B *de* 8 *hojas cada una.*

Para dar una ligera idea del contenido de este tratadillo, desconocido á todos nuestros bibliógrafos, copiaré el *Argumento de toda la obra*, puesto al principio de ella.

Un hombre mancebo en edad, sano en fuerzas, valiente en esfuerzo, claro en linaje, cumplido en gracia, abundante en riquezas, contento en pensamientos, y por tanto gozoso de la vida y descuidado del morir: se durmió en su voluntad paresciéndole ninguna cosa ser contraria á ella. Y como, segun verdadera filosofia, el tiempo mida al movimiento, y jamas en un estado pueda alguno durar más de un instante ó punto, vió el aposento de su reposo lo contrario de su deseo, así en el edificio y aderesso de la casa, como en el temeroso aviso que le dió un ave que le despertó, la cual para meterle en acuerdo y probarle el opósito de su fantasía, le mostró un despertador en cuatro ruedas y artificio los diferenciados estados de gentes y virtuoso curso, ó culpable pausa y desórden se declaraba; guarnescido de generalidad en vocablos y sentencias, porque toda su doctrina así blanda como rigurosa no toque particulares personas: mas si fuere rescebida con la caridad que se escribe, reforme y concierte sus estados y oficios; como por lo siguiente parescerá.

La obra está casi por entero en coplas, como las célebres de Jorge Manrique á la muerte de su padre. Véase una muestra:

Primera rueda de religiosos.

En esta y sus aparejos
van limados, como nuevos,
los tres votos
que guarda con los mas viejos,
de los cuales los mancebos
van remotos;
que los otros estatutos,
y consejos, y doctrina
que fundaron;
comenzados y destructos
por falta de disciplina
los dejaron.
Qué temple el de los primeros!
¡Qué ayuno, qué devocion,
qué pureza!
¡Cuán contentos, cuán enteros,
cuán alta contemplacion,
qué pobreza!
¡Qué estremada caridad,
qué palabras, qué sermones,
que eficacia!
¡Qué probada sanctidad,
que curaban mil pasiones
con su gracia!
Estos eran paraíso,
estos alcázar divino,
estos templo,
estos nos dieron aviso
de la gloria y su camino.
Por ejemplo
desta soberana enjambre,
fueron llenos de panares
los desiertos,
los cuerpos secos de hambre
y en las almas los manjares
encubiertos.
¡Cuántos millares de Elías
en las montañas moraron!

¡Qué Eliseos,
qué zelosos Hieremias
en los pueblos predicaron
sus deseos!
¡Qué valientes Gedeones
en vencerse y en vencer
todos vicios!
¡Qué sabios, qué Cicerones
en regir y conoscer
los oficios!
Basilio, y sant Augustin,
santo Domingo y el pobre
sant Francisco;
limpiado todo el orin
d'aquesta rueda de cobre,
y aun el cisco.
Mas, despues de aeecalada
vinieron otros perlados,
ménos buenos,
que causan que este parada:
pues los puntos mal limados
pasan ménos.
Los unos siguen las cortes
procurando confesiones
de los grandes;
otros buscan sus deportes
tramando negociaciones
para Flandes;
otros quieren ser esentos
por dar á sus voluntades
suelta rienda;
otros se muestran contentos
porque el fin de sus maldades
no se entienda.
Estos la hipocresía,
las pasiones, las codicias
y lisonjas,
sobornos y fantasía,
los dobleces y malicias;
y en las monjas,
los linajes y favores,
las cartas y los servicios
y presentes,
los estraños pundonores,
el grangear los oficios
comparientes.
¡Oh qué cosas, qué misterios
celebran en sus clausuras
y hospitales!
¡Qué ermitas, qué monasterios
fundaron con sus locuras
estos tales?
que dejaron lo del mundo
y tomaron por empresa
lo del cielo;
y perderán lo segundo
porque su volante fresa
con el suelo.
Pues miren estos su rueda
y vuelvan con sus oficios
á pulilla,
y en la vida que les queda
ofrezcan sus sacrificios
sin mancilla;
porque yo sin duda temo,
pues siendo los apartados
deshonestos,
de los malos son estremo,
y los hombres mas burlados
son aquestos.

Segunda rueda de eclesiásticos.

Luego la rueda segunda
descubria por entero
su mudanza,
porque su fuerza se funda
en la sangre del Cordero,
que con lanza
fué vertida, y es guardada
en los santos sacramentos
por tesoro;
mas la rueda estaba atada,
pues atan sus movimientos
los de el coro.
Eran mohosos sus guijos,
sus barras y sus piñones
de fruslera;
porque ya van por litijos
las prebendas y elecciones
d'esta era;
y por frutos y regresos
que prometen y retienen
sin derecho,
van los puntos mas espesos,
y el cerco en que se contienen
es estrecho.
Iba esta rueda tallada
de Concilios y decretos
y de Indultos;
mas la talla está gastada,
porque ya no son secretos
los insultos
que cometen los perlados,
los colegios, dignidades,
y los curas,
siendo los ménos letrados,
y así las claras verdades
son escuras.
De aquí nasce la zizaña,
aquí se fragua y caldea
el cauterio,
de que Dios guarde la España,
que es la herejía mui fea
de Luterio;
que siendo de herejes monstro,
y del cabo del infierno
la hebilla,
á Dios encuentra en el rostro
y á su esposa del Eterno
da manzilla.

Sigue despues una terrible invectiva contra Lutero, escrita en los términos más ofensivos: sirvan de ejemplo estas dos estrofas:

Quieres ser reformador
de la Iglesia y hierarquía
de cristianos:
oh, cruel perseguidor,
capitan de artillería
de paganos:
bien se parece tu zelo,
cometiendo cada hora
sacrilejo
con sacras monjas de velo,
que disfama y que desdora
tu consejo.
Mal rayo te despedaze,
fuego como aquel de Elias
te derrita,
pues tal seta de ti nasce

que en Sajonia en nuestros dias
se permita;
hidra de siete cabezas,
Lucifer trasfigurado
en agustino,
yo te vea hecho piezas,
y tu cuerpo rastrillado
como lino.

Viene despues una Oracion en la que pide el autor á Dios, que imitando á los apostoles y primeros principes de la Iglesia, para confusion y ejemplo de la herejía, haga abandonar á los papas y prelados de su tiempo, los vicios en que yacian encenagados; y entre otras cosas dice:

Pues ya las cosas de Roma
en España sin debate
se contratan,
que si posesion se toma
y hai dinero que rescate
las rescatan;
los curados á docenas,
las otras simples prebendas
redobladas;
sus trojes y cuevas llenas,
sus riquezas y haciendas
bien colmadas.
Mueran los pobres y niños,
las viudas y donzellas
siendo buenas,
y estos forrados de armiños,
las ménos remedian dellas
en sus penas;
que si no es por aficion
ó deshonesta manera
de mundanos,
apénas darán racion
ni tal limosna se espera
de sus manos.

La viñeta que lleva este tomito al principio es la siguiente.



562 DESSI (JUAN). La Divina Semana, o siete dias de la creacion del mvndo en otava rima Por Ioan Dessi. Con vna declaracion de nombres y figuras poëticas. Barcelo. *(sic)*, Sebastian Matheuad, y Lorenzo Deu. 1610. 8.° 12 *hojas prels. y* 248 *fols.*

Poema en octavas dividido en siete dias ó cantos.

Por el prólogo de Dessi sabemos que su propósito primitivo fué traducir la obra francesa, intitulada *La semaine* de Guillermo Salluste, y así lo hizo en el *primer dia;* pero viendo despues las dificultades de una version poetica, se decidió á solo una imitacion de aquella, y así lo verificó en el resto de la obra.

Segun parece, por lo que dicen los traductores de Ticknor, tom. III. pág. 481, hai otra traduccion en prosa castellana hecha por un judio llamado José Cáceres con el titulo

de: *Los siete dias de la semana, sobre la creacion del mundo. Amsterdam, Alberto Boumeester*, 5372 (1612). 4.°

DIAS (Duarte). La Conquista de Granada. Poema. V. *Gómez (Alvar). Seccion histórica.— Historia de España.*

563 DIAZ CALLECERRADA (Marcelo). Endimion. De Marcelo Diaz Callecerrada. Madrid, Viuda de Luis Sanchez, M.DC.XXVII. 4.° 4 *hojas prels. y* 51 *fols.*

Poema en octavas dividido en tres cantos. «Esta obra se recomienda por la buena »versificacion, y más que todo, por cierto »estudio en evitar el casi general contagio »del culteranismo que á la sazon reinaba sin »rival.» *Notas de los traductores de Ticknor*, tom III. pág. 495.—Baena, no menciona esta edicion; pero cita otra de 1624, de cuya existencia dudo, porque le tasa, erratas, licencia y aprobaciones de Lope y Jáuregui están frrbadas en 1627.

El Sr. de Rosell ha reimpreso esta obrita en su coleccion de *Poemas épicos* de la *Biblioteca de Autores españoles* de Ribadeneira.

564 DIAZ RENGIFO (Juan). Arte poetica española, con vna fertilissima sylua de Consonantes Comunes, Proprios, Esdruxulos, y Reflexos, y vn diuino Estimulo del Amor de Dios. Por Ivan Diaz Rengifo. Madrid, Iuan de la Cuesta, M.DCVI. 4.° 6 *hojas prels. y* 364 *págs. Entre la* 68 *y* 69 *se halla una hoja plegada que contiene un* Laberinto.

Nic. Antonio cita una edicion de *Salamanca*, 1592. 4.° y será la primera porque tales son el lugar y año de la dedicatoria.

Brunet se refiere á la de *Madrid*, 1605. 4.°; pero lo hace de una manera bastante vaga.

565 —— —— *La misma obra.* Madrid, Francisco Martinez, 1644. 4.° 7 *hojas prels., inclusa la que va plegada con el* Laberinto, *y* 364 *págs.*

La aprobacion de D. Alonso de Ercilla, un prólogo al lector y dos sonetos laudatorios de D. Pedro de Guzman, que se encuentran en la edicion de 1606, van sustituidos en la presente por una aprobacion del P. José de Valdivieso, fechada en 1627, y otra de Don Juan de Jáuregui de 1628, cuya circunstancia me induce á suponer que habrá otra impresion hecha hácia este año.

El *Estimulo del amor de Dios* se supone escrito por el Maestro Leon.

Segun Nic. Antonio y Velázquez, el verdadero autor del *Arte poética* es el P. Diego García Rengifo de la Compañía de Jesus, quien disfrazó su nombre con el de Juan Diaz Rengifo.

He visto una edicion en cuyo fróntis dice estar *Aumentada con dos Tratados, uno de Avisos, y Reglas, otro de Asonantes, con un Compendio de toda el Arte Poetica, y casi cinco mil Consonantes. Barcelona, María Angela Martí*, s. a. (1758). 4.° y otra de *Barcelona*, 1759. 4.°

En mis apuntaciones encuentro otra obra portuguesa del mismo género intitulada: *Arte poetica, e da pintura, e symetria com principios da Perspectiva. Composta por Philippe Nunes. Lisboa, Pedro Crasbeeck. Anno* 1615. 4.° 6 hojas prels. y 74 fols. Entre el 37 y 38 hai una hoja grande que se dobla y contiene un laberinto poético Láms. de madera. El *Arte da pintura* lleva nuevo fróntis, aunque sigue la foliacion. La primera mitad del volúmen es casi toda en verso.

566 DICASTILLO (D. Miguel de). Avla de Dios, Cartuxa real de Zaragoza, fvndacion del Excel[mo] Principe Don Fernando de Aragon sv Arçobispo. Descrive, la vida de svs monges, acvsa, la vanidad del siglo, acverda, las memorias de la mverte. En las desengañadas Plumas de Teodoro, y Siluio. Consagrala a la vtilidad Publica Don Miguel de Mencos. Zaragora, Diego Dormer, M.DC.XXXVII. 4.° 14 *hojas prels., inclusa una que solo contiene un escudo de armas y* 139 *págs.*

Entre las poesias laudatorias que van al principio las hai del Doctor Pedro Aguilon, Francisco López Zarate, D. Francisco Diego de Sáyas y Juan Francisco Ertarroz.

Contiene este volúmen dos *Silvas*, la una dirigida por Teodoro á Silvio y la otra la contestacion de este; y tres canciones á S. Bruno, de Tomas Andres Cebrian, el licenciado Juan Nadal y D. Miguel de Méncos.

En el prólogo de esta edicion se advierte que hai una anterior de la *Primera silva*.

D. José Pellicer de Ossau en la *prefacion* puesta al frente de la impresion de 1679, descrita á continuacion, dice, que el *Aula de Dios* la compuso el Padre D. Miguel de Dicastillo adoptando el apellido de su intimo amigo D. Gabriel de Mencos. Dicho Pellicer encarece la rareza de las dos ediciones hechas ántes de la citada del 79; y serán, sin duda, la que yo poseo del 37, y una mencionada por Ticknor de 1677. Nic. Antonio indica la impresion de 1637; pero ignoró que Miguel de Méncos fuera un seudónimo.

567 —— Avla de Dios, Cartuxa real de Zaragoza, fvndacion *etc. (ut*

supra). Antes descrita por el Padre Don Migvel de Dicastillo, y aora nvevamente añadida, y avmentada Por otro Monge de la misma Cartvxa. Con vna Selva de las penas de Christo. Zaragoça, por Pasqual Bueno, 1679. 4.º 44 *hojas prels., que comprenden la* Silva de la vision, *y* 217 *págs.*

No solo por la portada se ve haber sido el verdadero autor de este poema el P. Miguel de Dicastillo, sino que como ya he indicado en el artículo precedente, en una *Prefacion* de D. Jose Pellicer y Ossau, colocada al principio del tomo, se prueba que dicho Dicastillo, apropiándose el apellido de su amigo D. Gabriel de Méncos, lo habia publicado anteriormente con este seudónimo.

La presente edicion contiene adiciones muí considerables, hechas en las mismas *Silvas* del primitivo autor, por el Padre Don Agustin Nagore y ademas una nueva *Silva* donde *describe una vision maravillosa, que declara la Gloria que tienen en el Cielo los Cartuxos;* una *Exornacion metrica a la Suma de las penas del Redemptor que escrivio Ivan Lanspergio;* un *Soneto* y una *Cancion real á S. Bruno,* todo compuesto por el dicho P. Nagore; se halla tambien la *Cancion* de Dicastillo al mismo santo que en la edicion de 1637 está á nombre del indicado Méncos, y termina el tomo con otra *Cancion* del P. Diego de Fúnes *A la dicha de la vocacion cartuxa;* pero no se encuentran los versos laudatorios que preceden á la primitiva edicion, ni las *Canciones* de Tomas Andres Cebrian y Juan Nadal puestas al fin.

La última vez que se ha publicado el *Aula de Dios* ha sido en Lóndres en 1845, á continuacion de los *Triunfos del Cartujano:* hizo la reimpresion el nunca bastante ponderado, por sus rarezas y estravagancias, canónigo D. Miguel del Riego. Aprovecharé esta ocasion para refutar una advertencia inserta por aquel clérigo al final de la obra: censura en ella la nota de mi padre al núm. 672 de su Catálogo de Lóndres de 1826, al anunciar el libro de Dicastillo, porque supone que allí se ataca injustamente la reputacion de este cartujo y la de Nic. Antonio. Bien se ve que á pesar de su larga residencia en Inglaterra, no comprendia mucho la lengua de aquel pais el buen canónigo, pues á haberla entendido no hubiera sentado aquellas falsas suposiciones. Mi padre dijo con muchísima razon: «el monge adicionador se llamaba, «como se ve por la dedicatoria y por otros «varios lugares, el *P. D. Agustin Nagore,* el «cual no contento con los versos compuestos «por otros en elogio suyo, se alabó á sí mismo bajo nombres supuestos en dos sonetos, «dos octavas y un romance que se hallan al «principio del volúmen. Por estas poesías se «descubre que el *P. D. Agustin* no encomiaba «tan de corazon la soledad y la vida cartuja«na y dedicaba algunos ratos á ideas ménos «abstractas. Reúnanse sino las primeras le«tras de dichas poesías, y se verá que las del «primer soneto dicen: *Augustin Fausta;* las «de las octavas: *Mi Agustin tu Fausta;* las «del romance: *Fausta y Agustin son una* «*alma sola en dos cuerpos;* y el último sone«to: *Mi esposa Fausta.* No sé si algun otro «habrá hecho anteriormente esta observa«cion. Si ella no es importante para la bi«bliografía, lo será para convencerse más y «más de la superchería de los hombres, que «bajo la capa de austeridad y rigidez se han «preconizado escudos de las pasiones y debi«lidades de los demás hombres, á quienes han «causado cuantos males se originan de la «ignorancia, la supersticion y el fanatismo.» «No hallo que Nicolas Antonio haga men«cion de Dicastillo ni de Nagore.»

Diga ahora cualquiera imparcialmente si en lo que precede se ataca la reputacion de los autores del *Aula de Dios* y de la *Bibliotheca hispana.*

He visto un solo ejemplar de la edicion de 1679 que tenia frente á la *Carta de Teodoro á Silvio* (pág. 1) una lámina, representando la efigie de S. Bruno y bajo el escudo de la Cartuja, con la inscripcion al rededor de *Cartusia beate Marie Aula Dei.*

568 DIEZ Y FONCALDA (D. Alberto). Poesias varias de Don Alberto Diez, i Foncalda. Primera parte. Zaragoça, Iuan de Ybar, M.DC.LIII. 4.º 12 *hojas prels., y* 254 *págs. La Segunda parte principia á la pág.* 192.

Nic. Antonio dedica á este autor en su *Bibliotheca* poco más de dos líneas, y en ellas dice secamente que era natural de Zaragoza y que habia escrito *Rimas varias:* no se, pues, cómo Latasa, tom. III. pág. 341, califica de alabanza el dicho de aquel bibliógrafo, pues ni conoció el verdadero título de las obras de Diez, ni supo donde ni en que año se hizo la edicion de ellas.

DOLCE (Ludovico). El nascimiento y primeras empresas del Conde Orlando. *Véase en la Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

569 DOMÍNGUEZ CAMARGO (Hernando). S. Ignacio de Loyola, fvndador de la Compañia de Iesvs. Poema heroyco. Escrivialo el Doctor D. Hernando Dominguez Camargo. Obra postvma. Dala a la estampa el Maestro D. Antonio Navarro de Navarrete. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1666. 4.º 28 *hojas prels. y* 400 *págs.*

Poema en octavas dividido en cinco libros y en veinticuatro cantos.

Nic. Antonio no menciona á este autor natural de Santa Fe de Bogotá.

DURAN (Agustin). Leyenda de las tres toronjas del vergel de amor. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

570 ELISIO DE MEDINILLA (Baltasar). Limpia Concepcion de la Virgen señora nvestra. Por Baltasar Elisio de Medinilla. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1617. 8.° 16 *hojas prels.* 89 *fols. y* 7 *más que contienen algunas poesías en elogio de la obra, y el* Indice.

Nic. Antonio nos habla de una edicion de *Madrid, Alonso Martinez*, 1618. 8.°: en esta noticia me parece hai dos equivocaciones, la primera, en la cual podria mas bien no haber error, es en la fecha; pero nunca he visto otra edicion que la mia, en realidad mui rara. En lo que sí hai evidente inexactitud, es en llamar al impresor *Alonso Martinez*, quien sin duda deberá ser, caso de existir aquella impresion, *Alonso Martin*, ó mas cierto la viuda de este.

La limpia Concepcion, poema en octavas y en cinco libros ó cantos, es la única obra impresa que nos ha quedado del desgraciado cuanto célebre poeta Elisio, de quien dijo su maestro Lope en el *Laurel de Apolo:*

Mas ya las santas Musas apercibe
Aquel que muerto en mi memoria vive,
Y siempre vivirá con dulce canto,
Que me deshace el alma en tierno llanto:
Elisio Medinilla,
A quien las verdes selvas lastimadas
Diciendo están por una y otra orilla:
Aquí por estas peñas enramadas
Cantó la Concepcion *en alto estilo,*
Miéntras que yo del parto de María
La noche felicísima escribía.
El Tajo que á los dos nos escuchaba,
Y agora corre convertido en Nilo,
En vez de murmurar tambien cantaba,
Y para más exagerar su pena
Aun le parece que es pequeño rio,
Y tristemente suena:
***Elisio, Elisio** mio:*
Pero pues no respondes,
Y á mis voces y lágrimas te escondes,
Descansa en paz, que por las verdes ramas
De este laurel hasta tu nombre ingrato,
Colgarán mis pastores epigramas
A tu infeliz retrato,
Infamando la espada,
De tu sangre y mis lágrimas bañada.

Y en la *Elegía* escrita por el mismo Lope al desgraciado Medinilla se lee:

Pues luego que del coro pegaseo
Al Angélico vi que trasladabas
El dulce plectro, á ser divino Orfeo,
*Y que á decir, **Elisio**, comenzabas:*
De la madre del Sol cándida Aurora,
Cuya divina Concepcion cantabas:
Bien puedo, dije, estar contento ahora,
Pues bordan ya tu lira más estrellas,
Que la que Apolo junto al cisne dora.

571 ENCINA (Juan del). Viage y Peregrinacion que hizo y escribió en verso castellano el famoso poeta Juan de la Encina en compañía del Marques de Tarifa. Madrid, Pantaleon Aznar, MDCCLXXXVI. 8.°

Nic. Antonio supone que la primera edicion con el título de *Tribagia, o via sacra de Hierusalem por Juan de la Encina* se hizo en *Roma en* 1521. 8.° y Brunet dice ser del año 1528, segun Velázquez, en cuyos *Orígenes* no halló semejante noticia.

El *Viage* de Encina se reimprimió con el del Marques de Tarifa en *Lisboa*, 1580. 4.°: yo he visto esta edicion cuyo título es el siguiente: *Este libro es del viaje q̃ hize a Ierusalem. de todas las cosas que en el me pasaron desde que sali de mi casa de Bornos. miercoles 24 de Nouiembre de 518. hasta 20 de Otubre de 520 que entre en Seuilla. YO DON FADRIQVE ENRIQVEZ DE RIVERA MARQ.s DE TARIFA. En Sevilla año de* 1606.—*Sevilla, por Francisco Perez: En las Casas del Duque de Alcala*, 1606. 4.° Frontis grabado. Desde el fol. 187 hasta el 237, que es el último, se halla el *Viage de Jerusalem* en verso por *Juan de l'Encina*.—Los traductores de Ticknor citan una segunda de *Lisboa, Antonio Alvarez*, 1608. 4.° y otra de *Madrid, por Francisco Martinez Abad*, 1733. fol.: Mayans en la *Vida de Virgilio* habla de la de *Madrid*, 1748. fol.

En Brunet hai una errata de imprenta cuando se dice, que la última impresion es de 1586, siendo de 1786.

572 ENCISO Y MONZON (Juan Francisco). La Christiada poema sacro, y vida de Jesv Christo Nuestro Señor, qve escriuiò Don Jvan Francisco de Encisso y Monçon. Cadiz, 1694. 4.° 4 *hojas prels. y* 225 *págs.*

Poema en octavas, dividido en diez cantos.

573 ENRÍQUEZ BASURTO (Diego). El Trivmpho de la virtud, y Paciencia de Iob. Por Diego Henriqvez Basurto. Roan, L. Mavrry, 1649. 4.° may. let. curs. y redonda. 4 *hojas prels. y* 198 *págs.*

Poema escrito en varias clases de metro y distribuido en seis visiones.

No encuentro en Nic. Antonio el nombre de Enriquez Basurto, hijo de Antonio Enriquez Gomez, segun Barrera; tampoco lo cita Rodriguez de Castro en su *Biblioteca*, á pesar de ser acreedor á una honorífica mencion.

574 **ENRÍQUEZ GÓMEZ** (Antonio). La cvlpa del primer peregrino. Por Antonio Henrriquez Gomez. Roan, Lavrens Mavrry, 1644. 4.° let. curs. *4 hojas prels. y 144 págs.*

Primera edicion de este poema no mencionado por Rodriguez de Castro.

575 —— La culpa del primer peregrino, y el Passagero. Su autor Antonio Enriquez Gomez. Madrid, Herederos de Juan Garcia Infanzon, 1735. 4.° 12 *hojas prels. y* 176 *págs.*

Segunda edicion aumentada al fin con unos *sonetos* y el poemita intitulado *El Pasagero*, producciones de Enríquez Gomez, que el editor Pedro Reboredo dice haber sacado de otras obras del autor: Ignoro si será de la *Academia de las musas* o del *Sanson nazareno*.

—— Academias morales de las Musas. Véase en la *Seccion dramática.*

576 **ENZINAS** (Pedro de). Versos espiritvales, que tratan, de la cõuersion del pecador, menos precio del mundo. Y vida de nuestro Señor. Con vnas Sucintas declaraciones sobre algunos passos del libro. Compvestos, por el R. Padre Fray Pedro de *E*zinas. En Cvenca. En casa de Miguel Serrano de Vargas, Año, 1597. 8.° 20 *hojas prels.*, 172 *fols.*, *una con dos sonetos en elogio del autor, y dos para repetir las señas de la impresion, con la fecha de* 1596, *y la* Tabla.

Castro en las págs. 19, 20 y 21 del *Buscapié* y en la 29 de sus notas, dice siempre *Ezinas* porque así está en el frontis del libro donde evidentemente falta sobre la E la rayita que suple la *n*; pero si hubiera examinado la *Tasa*, las infinitas composiciones laudatorias, el privilegio, la aprobacion, las licencias y la dedicatoria de Christiano Bernabé, en todas partes habiese encontrado el apellido escrito Enzinas sin faltarle ninguna letra. Así le llama tambien Nicolas Antonio y cuantos han hablado de la presente obra.—Esta equivocacion de Castro es para mí una de las pruebas mas convincentes aducidas contra la legitimidad del *Buscapié* de Cervántes, pues es muí difícil de creer que este ignorase el nombre de un sugeto á quien se dice conocia, miéntras es mucho más natural creer tuvo á la vista el Sr. D. Adolfo, cuando se refirió á este libro, algun ejemplar falto de los preliminares y en el cual solo se conservase la portada, ó mas bien fuese esta manuscrita y copiada de la impresa donde se halla omitida aquella letra y el signo que la representa; sobre todo siendo rarísimos los ejemplares con los principios perfectos.—Me confirma más en esta idea el suponer el Sr. de Castro que varios religiosos recogieron las obras de Enzinas y las dieron á luz despues de su muerte para evitar quedaran inéditas; cuando el privilegio, las licencias y aprobaciones se dieron al mismo Enzinas en 1595, y el editor Bernabé, librero sin duda, dice en la dedicatoria ántes citada, dirigida á D. Diego de Várgas Carvajal, que de más de un año atras tenia el libro impreso; pero habia retardado su publicacion la muerte del autor, quien no lo habia podido dejar completamente terminado, razon por la cual era él quien le enderezaba la obra. Estas circunstancias esplican bien porque la fecha final del volúmen es la de 1596.

Gallardo dice de Pedro de Enzinas, *es ingenio de rica vena y vario colorido poético. Conocia á fondo la lengua castellana.*

577 **EPICTETO, Y PHOCILIDES** en español con consonantes. Con el origen de los Estoicos, y su defensa contra Plutarco, y la defensa de Epicuro, contra la comun opinion. *(Por)* Don Francisco de Quevedo Villegas. Madrid, Maria de Quiñones, M.DC.XXXV. 16.° 8 *hojas prels. y* 120 *fols. Al principio van ademas un frontis y el retrato de Quevedo grabados.*

He visto la edicion de *Barcelona, Sebastian y Iayme Matevad*, 1636. 8.° 4 hojas prels. y 95 fol. El retrato de Quevedo arriba citado es este.



578 **ERCILLA** (Apolinar). Juicios atados y pensamientos sueltos, ó juguetes de imaginacion. En joco-serios versos, romances, y letrillas de algunos acaecimientos. Por Apolinar Ercilla, fidalgo sin D. Tomo I. Madrid, Villalpando, 1820. 8.°

No salió probablemente otro volúmen, ni se ha perdido mucho con ello.

579 **ERCILLA Y ZUÑIGA** (Alonso de). La Aravcana de Don Alonso de Erzilla y Cuñiga. En Anvers, En casa de Pedro Bellero, 1575. *(Al fin:* Tipis Theodori Lyndani.) 12.° *7 hojas prels. 333 fols. y 7 sin foliar que contienen dos composiciones poéticas en elogio de Ercilla, la* Tabla, *una aprobacion de Juan Gómez, un floron y la última blanca.*

Mui raro.

Ferrer del Rio en la *Introduccion* á esta obra, edicion académica de 1866, dice, omitiendo nombre de impresor y tamaño, que salió á luz por primera vez en *Madrid*, 1570; sin embargo en el *Manuel* de Brunet y en el *Catálogo* de Azara se habla de una impresion de *dicho pueblo*, hecha en 1569. 8.°, por consiguiente tal vez no exista la del 70, en cuyo caso será segunda, la que tengo anotada en mis apuntes de *Salamanca, Domingo de Portonariis*, 1574. 8.° 12 hojas prels., al reverso de la última se halla el retrato, 391 págs. y 4 hojas más; y tercera la ántes descrita de Anvers, 1575, la cual contiene despues de la portada la dedicatoria á Felipe II, fechada *En Madrid á dos de Março de* 1569 (como la edicion príncipe descrita por Brunet) y unos elogios de Juan Fernández de Liébana y de D. Francisco Ramírez de Mendoza; al fin lleva otros de Cristóval Maldonado, el Indiano, Diego de Morillas Osorio, D. Pedro de Cárdenas, y una *aprobacion* de Juan Gómez, quien estuvo segun él mismo dice, más de veintisiete años en América, siendo uno de sus primeros conquistadores. En las ediciones posteriores á la publicacion de la segunda parte se varió la dedicatoria, se suprimieron los antedichos versos en alabanza de la obra, y la aprobacion de Gómez.—Álvarez y Baena habla de una edicion de *Zaragoza*, 1575; y en el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo, se describe otra tambien de *Caragoça en casa de Iuan Soler Año* 1577. 8.° 176 hojas; ambas comprenden solo la *primera parte* pues la *segunda* no salió á luz hasta despues, es decir, en 1578, de cuyo año he visto tres ediciones distintas, á saber: *Primera y segvnda parte de la Aravcana, de don Alonso de Ercilla y çuñiga, Cavallero de la Orden de Santiago, gentil hombre de la camara de la Magestad del Emperador. En Madrid, En casa de Pierres Cosin, Impressor. Año.* 1578. 4.° 8 hojas prels., en la última de las cuales se halla un retrato igual al que copio de la edicion de 1590; 195 hojas fols. y una en blanco para los quince cantos de la *primera parte*, y 169 fols. para los catorce de la *segunda*, inclusa la nueva portada y prels. Hai despues tres hojas, una con el privilegio esclusivo para las Indias, (pues los insertos al principio, son para los reinos de Castilla y Aragon, segun en la portada se espresa) y dos para la *Tabla*, á cuyo fin se repite el lugar, fecha, etc.—*Primera y segvnda parte de la Araucana, de don Alonso de Ercilla y çuñiga. Madrid, Pierres Cosin*, 1578. 8.° 16 hojas de prels., inclusa la del retrato de Ercilla, igual al de la anterior, 729 fols. y por fin 4 hojas con poesías laudatorias y fé de erratas.—*Segunda parte de la Aravcana de Don Alonso de Erzilla y Çuñiga, que trata la porfiada guerra entre los Españoles, y Araucanos cõ algunas cosas notables que en aquel tiempo sucedieron. En Çaragoça, en casa de Iuan Soler*, 1578. 8.° 2 hojas con parte de los prels. sin foliar, 355 hojas numeradas y dos al fin con unos elogios de la obra en verso. El ejemplar no tenia la *primera parte*; pero será la ántes indicada del mismo pueblo hecha el año de 1577.—He visto ademas la *Primera parte de la Araucana* etc. *Lisboa, Antonio Ribero*, 1582.—*Segvnda parte de la Aravcana... Qve trata de la porfiada guerra entre los Españoles y Araucanos. S. l.* (Lisboa,) *Antonio Ribero M.D.LXIX.* 12.° La *primera parte* tiene 12 hojas prels., 149 fols. y una hoja con un escudo; la *segunda* 130 hojas fols., inclusos los prels., y al fin dos ó más hojas, pues el ejemplar que tuve á la vista se hallaba falto, las cuales contienen una aprobacion y varios elogios en verso. La fecha de esta *segunda parte* debe estar equivocada, ya porque no recuerdo haber visto ediciones tan antiguas de Antonio Ribero, como porque la edicion de Madrid de 1578 es la más antigua de ella.—En Lóndres tuvimos otra impresion de la *Primera y segunda parte de la Aravcana*, etc. *Anvers, Pedro Bellero*, 1586. 12.°

580 **ERCILLA Y ZUÑIGA** (Alonso de). Primera, segvnda y tercera Partes de la Araucana de don Alonso de Ercilla y Çuñiga. Madrid, Pedro Madrigal, 1590. 8.° *32 hojas prels., inclusa una con el retrato que va copiado á continuacion, 436 fols. y 12 de la* Declaracion de algunas dudas que se pueden ofrecer en esta obra, *y tres* Tablas.

Primera edicion del poema de Ercilla completo, y en ella se incluyó, probablemente por primera vez, el *Elogio* del autor hecho por el Lic. Christóval Mosquera de Figueroa y fechado en 1585.

En el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo se menciona la *Primera segunda, y tercera*

partes de la Araucana. Barcelona en casa Sebastiá de Cormellas, 1592. (Al fin:) *Barcelona, en casa de la biuda de Hubert. Gotart.* 1591. 12.° prolongado; y en el Catálogo de Croft, en el de la venta de Conde y en el de Sora, se anuncia una impresion de *las tres partes* de *Barcelona*, *Ioan Amello*, 1592. 8.°

El retrato de Ercilla que lleva la edicion de 1578 y la presente de 1590 está abierto en madera por el célebre Juan de Arfe y Villafañe y la siguiente es una reproduccion de él.



581 ERCILLA Y ZUÑIGA (Alonso de). Primera Segvnda, y Tercera parte de la Araucana de dō Alonso de Ercilla y çuñiga. Perpiñian, Sanson Arbus, 1596. 17 *hojas prels.* 323 *fols. y* 2 *sin foliar en las que termina la* Declaracion de los vocablos oscuros.

582 —— Primera, segvnda, y tercera partes de la Aravcana, De don Alonso de Ercilla y çuñiga. Anvers, en casa de Pedro Bellero, 1597. (*Al fin:* Antverpiæ, Typis Andree Bacxij Typographi iurati. 1597.) 12.° I.ª pte., 12 *hojas prels.*, 146 *fols.*, 4 *de* Tabla *sin numeracion y una blanca;* II.ª pte., *fróntis*, *una hoja* Al lector *y fols.* 149—273; III.ª pte., *fróntis*, *fols.* 275-329, *una hoja con una* Aprobacion *del Maestro* Ovando *y el colofon al reverso, con dos hojas blancas despues para terminar y completar el pliego.*

Ferrer del Rio en la *Ilustracion á la Araucana* cita una impresion de *Madrid*,

Licenciado Castro, 1597, que dice ser mui correcta.

583 ERCILLA Y ZUÑIGA. Primera, segvnda, y tercera parte de la Araucana. Madrid, En casa de Iuan de la Cuesta. Año 1610. 8.° 16 *hojas prels.*, 457 *fols. y* 13 *de la* Declaracion de algunas dudas *y* Tablas. *Cada una de las partes tiene su portada; pero la foliacion es solo una desde el principio al fin de la obra.*

Habiendo enumerado todas las ediciones que conozco publicadas hasta esta fecha, continuaré dando noticia de las posteriores, aunque no estén en mi biblioteca, así completaré la parte bibliográfica del poema más celebre que tenemos en nuestro idioma.

Madrid, Imprenta del Reino, 1632. 8.° *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo.

Madrid, Francisco Martinez Abad, 1733. fol. La he tenido.

Madrid, Antonio Sancha, M.DCC.LXXVI. 2 vols. 8.° may. *Láms.* Hai ejemplares en papel azulado y más fuerte. La he tenido de ambos papeles.

Lion, Cormon, 1821. 4 vols. 18.° Brunet.

Paris, Rignoux, 1824. 4 vols. 18.° La he visto.

Madrid, D.M. de Burgos, 1828. 2 vols. 16.° Hai ejemplares en papel superior azulete. La he tenido de ambos papeles.

584 ERCILLA Y ZUÑIGA (Alonso de). La Araucana de Don Alonso de Ercilla. Edicion de la real Academia española. Madrid, Imprenta nacional, 1866. 2 vols. 8.° may.

En los antefróntis llevan los tomos el título de *Biblioteca selecta de autores clásicos españoles*. Contiene esta linda edicion una *Introduccion* biográfica de Ercilla, é *ilustraciones* á su poema, escritas por D. Antonio Ferrer del Rio. Es de estrañar que habiendo cuidado de la impresion sugeto tan entendido, se hayan tambien suprimido en ella la dedicatoria á Felipe II, puesta en la primera edicion y en la de 1575, documento interesante por los detalles biográficos de Ercilla que encierra; los elogios de la obra hechos por varios poetas y la aprobacion de Juan Gómez, en la cual se confirman por un testigo ocular los hechos relatados en la *Araucana*.

Se incluyó este poema en los tomos IV., V. y VI. de la *Biblioteca española* impresa en *Gotha, por Steudel y Keil*, 1805—11. 11 vols. 12.°; en el *Tesoro de los poemas españoles épicos, sagrados y burlescos*, publicado por Baudry en su *Coleccion de autores españoles. Paris*, 1840. 8.° y hai algunos fragmentos de ella en las *Poesías selectas castellanas* de Quintana, *Segunda parte. Musa épica.*

La continuacion del poema de Ercilla hecha por Santistevan Osorio, búsquese en el artículo de este autor en la presente division.

585 ESCANDON (D. Ignacio de). Poema que en celebridad de Don Manuel de Amat y Junient, Virrey del Peru y Chile escribio el General D. Ygnacio de Escandon. *(Lima*, 1762?*)*. 4.° 14 *hojas.*

ESCOBAR (Luis). Las cuatrocientas respuestas. Véase en la *Seccion paremiológica*, al nombre de este autor.

586 ESCOBAR CABEZA DE VACA (Pedro de). Lvzero de la Tierra sancta, y grandezas de Egypto, y Monte Sinay agora nueuamẽte vistas y escriptas por Pedro de Escobar Cabeça de Vaca. Valladolid, Bernardino de Sãcto domingo q̃ en gloria sea. Año de. (1587.) *(sic)* 8.° 16 *hojas prels.*, 201 *fols. y* 7 *de* Tabla.

Primera edicion rara y desconocida á Nic. Antonio; la segunda que he visto se imprimió tambien en *Valladolid, Diego Fernandez de Cordoua y Ouiedo*, 1594. 8.° 16 hojas prels., 167 fols. y 9 de *Tabla* sin numerar.

Dice el autor estar su obra escrita *en verso suelto, y tal que de verso tiene solo la medida, porque en su claridad y llaneza y el poco adorno de palabras galanas, ni regalan el oido ni ofenden la verdad:* y es esto tan cierto, que á no haber renglones cortos y largos, difícilmente se adivinaría ser un poema en veinticinco cantos lo contenido en el presente volúmen.

587 ESCOBAR Y MENDOZA (Antonio de). Nveva Gervsalen Maria. Poema heroyco. De Antonio de Escobar, y Mendoza. Fundase en los doze preciosos cimientos de la mystica Ciudad la vida, y excelencias de la Virgen Madre de Dios. IV. impressiõ enmendada por su autor. Valladolid, Iuan Bautista Varesio, 1625. 16.° 8 *hojas prels.*, 262 *fols. y* 2 *más para terminar la* Tabla.

Ticknor, tom. III. pág. 155, dice, que este poema con el título de *Historia de la Virgen, madre de Dios*, se publicó en 1608; por el privilegio y aprobacion de la edicion que yo tengo, fechados en 1615, se puede creer ha-

berse reimpreso en dicho año ó el siguiente, y Nic. Antonio habla de una impresion de *Valladolid, Geronimo Murillo*, 1618. 8.°

He visto otra composicion poética al mismo asunto intitulada: *La mejor muger, madre, y virgen. Sus excelencias, vida y grandezas, repartidas por sus fiestas todas. Poema sacro del Licenciado Sebastian de Nieua Caluo. Madrid, Iuan Gonçalez*, 1625. 4.° 12 hojas prels. y 256 fols.

588 ESCOBAR Y MENDOZA (ANTONIO DE). San Ignacio. Poema heroico De Antonio de Escobar y Mendoza. Valladolid, Francisco Fernandez de Cordoua, 1613. 8.° 22 *hojas prels.*, 261 *fols. y* 4 *de* Tabla.

Poema en octavas, dividido en siete libros y en veintiun cantos.

Ademas de la *Historia de la Virgen en verso* este autor escribió en castellano, segun Nic. Antonio, *Examen y practica de confesores y penitentes*. 1647. 12.° Sus tratados en latin son mui numerosos y podrán verse en la *Bibliotheca nova*, tom. I. pág. 115.

589 ESPINEL (VICENTE). Diversas rimas de Vicente Espinel... con el Arte Poetica, y algunas Odas de Oracio, traduzidas en verso Castellano. Madrid, Luis Sanchez, M.D.XCI. 8.° 16 *hojas prels. y* 166 *fols.*

Entre las poesías encomiásticas las hai de Lupercio Leonardo de Argensola, Pedro Montesdoca, el Indiano, D. Luis de Contréras y Lope de Vega: tambien se halla un *Prologo en alabanza de la Poesía* por Alonso de Valdes.

El privilegio del rei está fechado en el año de 1591, y en él espresamente se dice que aun cuando el autor tenia permiso anterior para publicar la obra, no *habia hecho uso de él*: esta circunstancia unida á la de no citar escritor alguno impresion más antigua que la de 1591, prueban la equivocacion padecida en el Catálogo de la venta de Conde, núm. 258, al anunciar una de Madrid de 1587; verdad es que á aquel ejemplar le faltaba el frontis y algunas hojas más de las preliminares, y solo se conservaria la hoja comprensiva de la aprobacion de Ercilla, la cual efectivamente es de dicho año 1587.

El presente tomo es mui apreciado, pues ademas de su rareza no ha vuelto á publicarse en más de dos siglos y medio, y únicamente en alguna de nuestras antologías, como la de Sedano, se ha dado cabida á muestras mui cortas de las composiciones de Espinel, á pesar de gozar de una buena reputacion como poeta. Su nombre, sin embargo, es mas conocido por la novela: *Relaciones de la vida del Escudero Marcos de Obregon*.

A Vicente Espinel se le ha considerado siempre como inventor de las *décimas* llamadas *de su nombre espinelas* y como introductor en la guitarra de la *quinta* cuerda, segun unos, y de la *sesta* segun otros. Por lo tocante á las décimas ya han hecho ver algunos autores, que ántes de haber nacido aquel se escribió en esta clase de metro, como lo prueba el *Cancionero general*; pero no sé que hasta ahora le haya nadie disputado su mejora en la vihuela, y sin embargo, yo poseo varias obras anteriores al año 1550, donde se trata de este instrumento, y en todas ellas se describe y pinta con seis cuerdas; hai más, Bermudo en su *Declaracion de instrumentos*, publicada cuando Espinel apénas tenia cuatro años, propone ya la adicion de una *sétima* cuerda ú órden, y con ello supone ganaria mucho en vozes y armonia.

590 ESPINOSA (PEDRO). Elogio al retrato del Excelentissimo Señor don Manuel Alonso Perez de Guzman el Bueno, Duque de Medina Sidonia. Avtor Pedro Espinosa. Malaga, Iuan Renè, 1625. 8.° *Sin foliacion, signs.* A-Q *todas de* 8 *hojas ménos la última que solo tiene* 4.

He colocado este tratado en la presente seccion por sus muchas composiciones poéticas en varias clases de metro.

591 —— Psalmo de penitencia importantissimo para alcançar perdon de los pecados. Al Excelentissimo Señor don Manuel Alonso Perez de Guzman el Bueno... Pedro Espinosa. Sanlucar de Barrameda, Fernando Rey, 1625. 8.° 8 *hojas*.

Nic. Antonio no menciona este rarísimo salmo, el cual, segun Sedano, tom. II, página XIX, está escrito *en elegante verso*. Tampoco lo conocieron Gallardo ni sus adicionadores.

Pedro de Espinosa recopilador de la conocida antología intitulada: *Flores de poetas ilustres*, fué uno de ellos y mereció que Lope en su *Laurel de Apolo* le dedicará el siguiente elogio:

Y la frente espaciosa
Ceñida de laurel tenga ***Espinosa.***

Tambien escribió segun Muñoz y Romero, un *Panegírico de la ciudad de Antequera, con las medallas halladas en ella. Jerez de la Frontera*, 1626. 8.°

592 ESQUILACHE (EL PRÍNCIPE DE). Obras del Principe de Esqvilache. *(Al fin:)* Madrid, Diego Diaz de la Carrera, M.DC.XLVIII. 4.° 6 *hojas*

prels., 684 *págs.*, 11 *hojas de* Indice *y una con el lugar y año de la impresion.*

Segun el Catálogo de la venta de Conde, núm. 288, esta es la primera edicion, y Nic. Antonio no menciona ninguna anterior á la de 1654; sin embargo, Sedano en el *Parnaso español*, tom. IX. pág. XXXVI, y Barrera en su Catálogo, se refieren á una de *Madrid*, 1639, que probablemente existirá, pues de esta fecha son las censuras y aprobaciones de la del año 48, de la cual ninguno de ellos tuvo noticia.

593 ESQUILACHE (El Príncipe de). Obras en verso del Principe de Esqvilache, qve no se imprimieron. S. l. ni a. *(Madrid, hácia 1650?)* 4.° 27 *hojas impresas y una blanca al fin.*

Todas las composiciones de este tomito, bastante raro, faltan en la edicion de 1648. Barrera no hace mérito de esta especie de adicion á las *Obras* del Principe.

594 —— Las obras en verso de Don Francisco de Borja, Principe de Esquilache. Edition Segunda reuista y muy añadida. Amberes, Emprenta Plantiniana de Balthasar Moreto, M.DC.LIV. 4.° may. 8 *hojas prels. inclusa la anteportada y el frontis grabado*, 692 *págs.*, *una hoja con un* Epitafio *latino y una* décima, 8 *de* Indice, *al fin del cual se repiten las señas de la impresion; pero con la fecha de* 1653, *una hoja con el escudo del impresor y dos despues que contienen* 4 *sonetos entregados á Baltasar Moreto despues de terminada la edicion, y que por lo mismo no pudieron incluirse en el cuerpo de la obra.*

Esta bellísima edicion, única conocida por Nic. Antonio, comprende no solo todas las poesías de la de 1648 y las del tomito descrito en el artículo anterior, sino unas ochenta composiciones nuevas no publicadas en ninguna otra parte: Sedano al citarla nada dice sobre sus considerables adiciones.—Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.* describe la siguiente edicion de *Las obras en verso de Don Francisco de Borja, Principe de Esquilache... Edicion postrera, revista y muy añadida. A Amberes, en la emprenta Plantiniana de Baltasar Moreto*, 1663. 4.° 736 págs., 16 de prels. y 20 de Tabla. Lleva al principio una advertencia del impresor Moreto en la cual dice: «Aqui tienes, amigo lector, la postrera edicion «mui añadida, de las excelentes obras del «Exmo. D. Francisco de Borja. En esta edicion muchos versos se añadieron que en la «precedente no se imprimieron, es á saber: «los que despues de la muerte del autor (que «Dios tenga en gloria) se me han entregado: «25 de Agosto, 1663.»—No dice Gallardo si efectivamente esta impresion es mas rica en composiciones que la de 1654, la cual tambien vió. Ticknor pretende hai una edicion de 1652; pero no menciona el lugar donde se ejecutó: pongo en duda su existencia.

595 ESQUILACHE (El Príncipe de). Poema heroico, Napoles recvperada por el Rei Don Alonso, qve dedica a la Magestad del Rei nvestro señor Don Felipe qvarto el Grande Don Francisco de Boria, Principe de Esquilache. Çaragoça: En el Real, y General Hospital de nuestra Señora de Gracia, M.DC.LI. 4.° 17 *hojas prels., inclusa la anteportada, frontis grabado y portada impresa*, 398 *págs. y una hoja de* Erratas.

Primera edicion del presente poema, dividido en doce cantos.

596 —— —— *La misma obra.* Amberes, Emprenta Plantiniana de Baltasar Moreto. M.DC.LVIII. 4.° may. 12 *hojas prels.*, 398 *págs. y una hoja para repetir el lugar y año de la edicion.*

Hermosa edicion desconocida á Nic. Antonio, y bellísimo ejemplar en gran papel.
Sedano, cuyo fuerte no era la exactitud bibliográfica, cita en el *Parnaso español*, tom. IX., pág. XXXVI, dos ediciones solas de este poema, una de *Zaragoza*, 1661, y otra de *Amberes*, *Emprenta Plantiniana*, 1685; en ambas fechas hai equivocacion, pues es evidente quiso referirse á las de 1651 y á la de 1658.
Los traductores de Ticknor, tom. III., página 514, hablan de una produccion de Esquilache, impresa por separado, incluida despues en sus *Obras*, cuyo título es: *La Passion de N. S. Jesu-christo en tercetos, segun el texto de los santos quatro evangelistas. Madrid, Francisco Martinez*, 1638. 4.°; y Barrera menciona las *Oraciones y meditaciones de la vida de Jesu-Christo por el B. Thomas de Kempis*, con otros dos tratados: *De los tres Tabernáculos*, y *Soliloquios del alma. Bruselas, Foppens*, 1661. 4.°

597 ESTAZO (Baltezar). Sonetos, cançoẽs, eglogas, e ovtras rimas. Compostas per Baltezar Estaço. Coimbra, Diogo Gomez Loureyro, M.DCIII. 4.° let. curs. y redonda. 4 *hojas prels.*, 200 *fols. y* 5 *de* Taboada.

Raro. Contiene algunas poesías castellanas; pero la casi totalidad están en portugues.
Nic. Antonio menciona vagamente unas *Rimas sacras y morales* de este autor, sin citar edicion de ellas.

EVIA (Jacinto de). Ramillete de varias flores poéticas. Véase en la *Seccion dramática*.

598 EXPOSICION Parafrastica de las Lamentaciones del Santo Profeta Ieremias. (1638?) 16.°

No sé de quién es esta version de las Lamentaciones, faltándole la portada á mi ejemplar. El título y año los he sacado de una aprobacion puesta al principio.

El Mtro. Hernando Jarava tradujo las *Lamentaciones*, en prosa y se publicaron con los siete salmos penitenciales, y los quince del *Canticumgrado* en *Amvers*, 1556. 12.°

599 EXPRESIONES de reconocimiento y gratitud, que al Señor D. Manuel de Amat y Junient, Virey del Perú y Chile: tributa el vecindario del Valle de Lurigancho, en accion de gracias por la apertura del Camino de la Piedra liza, que conduce de Lima à aquel Valle. Lima, Oficina de la Calle de la Encarnacion, 1767. 4.° 18 *hojas*.

Poema anónimo en cien octavas.

F

600 FALCÓ (Jaime). Opervm poeticorvm Iacobi Falconis valentini. Libri Quinque. Ab Emmanvele Sovsa Coutigno Lusitano amici fama studioso collecti. Mantuæ Carpentanorum, Petrum Madrigalem, M.DC. 8.° 16 *hojas prels. y* 118. *fols.*

Esta primera edicion y la hecha *en Valencia, por Felipe Mey, en el mismo año*, contienen únicamente las obras que pudo recoger Manuel *Coutinho*.

601 —— —— *La misma obra.* Noua editio, quâm plvrimis eiusdem Auctoris operibus, quæ nondum lucem viderant, locupletata. Barcinone, Stephanum Liberòs, 1624. 8.° let. curs. 16 *hojas prels.*, 127 *fols. y una para repetir las señas de la impresion.*

Hai otra edicion de *Valencia, José Gasch*, 1647. 8.° y se han hecho varias posteriormente; todas ellas contienen las adiciones de la de 1624.
Nic. Antonio se conoce no vió ninguna de las varias impresiones de las obras de este célebre poeta latino, pues solo menciona la de Mey sin fijarle fecha.
Gil Polo en el *Canto del Turia* dice de Falcó:

A ti, que alcanzarás tan larga parte
Del agua poderosa de Pegaso,
A quien de poesía el estandarte
Darán las moradoras de Parnaso;
Noble **Falcon**, *no quiero aquí alabarte,*
Porque de ti la fama hará tal caso,
Que ha de tener particular cuidado
Que desd' el Indo al Mauro estés nombrado.

Y Cerdá y Rico, en las *Notas* á dicho *Canto*, añade: «Muchos elogios pudiéramos recoger »de este célebre valenciano, que pueden »verse en las Bibliotecas de D. Nicolas, Ro»dríguez, Jimeno y Mayans; pero nos atre»vemos á asegurar que entre todos los poetas »latinos que han florecido en España desde »el siglo XVI hasta el presente, apenas halla»mos alguno que se aventaje á Falcó, espe»cialmente en las Odas y Epigramas. *La lás»tima es que sean tan raras sus obras.*»

El escudo puesto por Estevan Liberos en el frontis de su edicion es el siguiente:



602 FARIA Y SOUSA (Manuel de). Divinas y hvmanas flores, Primera y Segvnda Parte. Por Manuel de Faria y Sousa. Madrid, Diego Flamenco, 1624. 8.° 8 *hojas prels. y* 158 *foliadas (y no* 168 *como se dice en el* Ensayo de una bib. *de Gallardo). Para la* Parte segunda *hai nueva portada, que lleva el fol.* 107.

Fvente de Aganipe. Tercera Parte. Por Manuel de Faria y Sousa. Madrid, Andres de Parra, M.DC.XXVII. *(Al*

fin: Iuan de la Cuesta, M.DC.XXVII.*)* 16.° let. curs. 8 *hojas prels. y* 224 *págs.*—Qvarta Parte. *(Al fin:)* Madrid, Andres de Parra, 1627. 16.° let. redonda. *Va desde la pág.* 225 *á la* 416, *aunque las* 7 *págs. primeras no están numeradas.*

Ni Nic. Antonio, ni Moreno Porcel en el *Retrato de Manuel de Faria y Sousa*, tuvieron noticia alguna de esta primera edicion de las cuatro partes de la *Fuente de Aganipe* de Faria. Segun me aseguró el Sr. D. Jacobo de Parga se hizo otra en *Madrid en los años de* 1644 *y* 46 y los tomos V., VI. y VII. se publicaron en *Lisboa*. Yo solo he podido ver las dos siguientes: *Fuente de Aganipe ó rimas varias de Manuel de Faria i Sousa. Divididas en siete partes. Parte segunda. Madrid, Iuan Sanchez, M.DC.XLIIII.* 8.° 8 hojas prels. 213 (dice 113 equivocadamente) foliadas y 3 para completar la *Tabla.*—*Fuente de Aganipe etc., etc. Parte quarta. Madrid, Iuan Sanchez, M.DC.XLIIII.* 8.° 12 hojas prels. y 216 fols.

603 FARIA Y SOUSA (Manuel de). Nenia. Poema acrostico a la clarissima Reyna de España Doña Isabel de Borbon. Madrid, Imprenta Real, M.DC.XLIV. 4.° may. 2 *hojas prels. y signs.* a-g *de* 4 *hojas cada una.*

El nombre del autor de la presente obra solo consta por la dedicatoria de Manuel Cortijos de Villasante, pues en ella dice, haber solicitado de Manuel de Faria se la compusiera y este habia convenido en escribir el presente poema.

Nic. Antonio no lo pone entre las producciones mencionadas por él de este autor; ni se encuentra en los catálogos de las obras de Faria, que se hallan en su *Retrato* escrito por Moreno Porcel y en el *Nobiliario* de Barcelos; á no referirse á el, cuando dice en este último: *Un libro de cierta historia, de que no se dice el título, porque la escribió á instancia de quien la quiere imprimir en su nombre.*

604 FARIA Y SOUSA (Pedro de). Poema nvpcial, de Pedro de Faria, i Sousa, Al Señor Don Nuño Alvarez de Melo Pereira, Duqne de Cadaval, Marques de Ferreira, Conde de Tentugal, etc. Lisboa, 1661. 8.° cuadrado. *Manuscrito autógrafo fechado y firmado por él en Lisboa, á* 11 *de febrero de* 1661.

Creo inédito este poema, que consta de doscientas doce redondillas.

Fué D. Pedro de Faria hijo del célebre Don Manuel, como se ve por el *Retrato* de este, escrito por Moreno Porcel, en el § XVI, donde dice al hablar de su descendencia: «Pedro »de Faria, el mayor de los que viven, siendo »estudiante se dió á las armas, dejó los estu»dios y fué capitan de infantería española, »para pasar á Italia; hoi se ejercita en buenas »letras y en buenas artes.»

D. Pedro hace una alusion á su padre en las dos siguientes redondillas, últimas del Poema:

Pero como á tanto asunto
Mi instrumento no es bastante,
Me dará de allá constante
Mi padre su contrapunto,
De lira ó tuba elegante.
Porque d' él, Duque, la tuba,
Pues es la misma de Apolo,
Quisiera para ti solo,
Que es bien que tu gloria suba
Desde un polo al otro polo.

605 FEBRER (Mosen Jaime). Trobes de Mosen Jaume Febrer, caballer, en que tracta dels llinatges de la conquista de la ciutat de Valencia é son regne. Valencia, Imprenta del Diari, M.DCC.XCVI. 4.° *XXIV págs. prels.*, 296 *de testo y* 14 *láms. con* 588 *escudos de armas.*

Esta obra empezó á ver la luz pública en el *Diario de Valencia* del 1.° de Setiembre de 1791, y el editor de aquel periódico la reunió é imprimió en un tomo y es el que forma el objeto de este artículo.

Muchos han pretendido que las *Trobes* de Mosen Febrer son apócrifas: el P. Fr. Bartolomé Hiheiles escribió unas *Observaciones histórico-críticas* sobre ellas, y solo publicó el *Quaderno I*, en *Valencia, Joseph Orga, MDCCCIV.* 4.° En este opúsculo se sostiene aquella opinion; pero otros no participan de ella: sin abrazar resueltamente ninguno de los dos pareceres se puede asegurar, que si existió Jaime Febrer en el siglo XIII, y escribió las *Trobes*; ú su obra se ha perdido, ó la hoi conocida se halla desfigurada en términos de no haber quedado rastro del lenguaje y estilo del tiempo en que se supone compuesta, pues contiene palabras y frases pertenecientes casi á nuestra época.

Porteriormente se ha reimpreso con el siguiente título:

Trovas de Mossen Jaime Febrer, que tratan de los conquistadores de Valencia, nueva edicion hecha con presencia de la primera y de un manuscrito antiguo, e ilustrada con notas por D. Joaquin María Bover. Palma, Jose Gelabert, 1848. 4.° Retratos y láms. litográficas.

606 FERNÁNDEZ (Blas Franco). La vara de Iese, y sv divino frvto. Vida de Iesvs, y Maria. Poema heroico. Con discursos Historicos, Politicos, Morales, y Misticos. Por el

Doct. D. Blas Franco Fernandez. Madrid, Iulian Paredes, 1674. 17 *hojas prels., inclusa una lámina que representa á Jesus y María: entre las págs.* 372 *y* 373 *hai otra portada que dice ser* Tomo segvndo de la primera parte, *y una lámina igual á la del principio; el volúmen consta ademas de* 638 *págs. y* 15 *hojas de* Tabla é Index.—La vara de Iese etc. *(ut supra)* Tomo primero de la Segunda Parte. Madrid, Iulian Paredes, 1678. 17 *hojas prels. inclusa una lámina igual á las del otro tomo y* 469 *págs.* Son 2 vols. 4.°

Por la precedente descripcion se ve que el volúmen primero forma los dos tomos de la primera parte, y el segundo, el primero de la segunda. Sin duda fué lo único publicado y Nic. Antonio lo confirma diciendo estar la obra dividida en tres partes. Este bibliógrafo se equivoca cuando supone ser la edicion de *Madrid*, de 1670, porque las aprobaciones del primer volúmen son de 1673 y su dedicatoria de 1674, y las del segundo de 1677.

Obra escrita en prosa y verso.

FERNÁNDEZ DE HEREDIA (Juan). Las obras. Véase en la *Seccion dramática,* al nombre de este autor.

607 FERNÁNDEZ DE MARMANILLO (Francisco). S. Pedro Arbves. Sol de Inqvisidores. Logroño, Año de 1665. 4.° 15 *hojas prels. sin numeracion y* 64 *págs. principiando por la* 7.

En la tercera hoja de los preliminares se halla una especie de portada; de ella haré un estracto, pues allí se encuentra el nombre del autor y se da una idea del contenido de la obra: *Vida de S. Pedro Arbves. Escribela Primero en verso heroyco latino, y luego en Octauas sacada al pie de la letra de su historia, el Licenciado D. Francisco Fernandez de Marmanillo, y assi mismo describe las fiestas á su beatificacion en la Ciudad de Logroño, Año de* 1664.

No encuentro en Nic. Antonio mencion alguna de Fernández de Marmanillo ni de su libro.

608 FERNÁNDEZ DE MEDRANO (Sebastian). Breve descripcion del Mundo o Guia geographica de Medrano. Lo mas principal de ella en Verso. Brusselas, Lamberto Marchant, M.DC.LXXXVIII. 12.° 108 *págs. inclusos los prels. que las llevan impresas.*

Por los preliminares se ve ser el autor Don Sebastian Fernández de Medrano, el cual dice en el prólogo, que la parte en verso de su obra la escribió, bajo su direccion, D. Manuel de Pellicer y Velasco, discípulo suyo.

609 FERNÁNDEZ DE MORATIN (Leandro). Obras líricas de D. Leandro Fernandez de Moratin, entre los Arcades de Roma, Inarco Celenio. Segunda edicion conforme en todo á la que el autor acaba de publicar en Paris. Londres, M. Calero, 1825. 8.° esp.

Esta edicion la costeó mi padre.

FERNÁNDEZ MORATIN (Leandro). Obras poéticas. Véase en la *Seccion dramática.*

FERNÁNDEZ DE MORATIN (Nicolas). Obras líricas. Véase en la *Seccion dramática.*

610 FERNÁNDEZ DE RIBERA (Rodrigo). Trivnfo de la vmildad en la vitoria de David. Por Rodrigo Fernandez de Ribera. Sevilla, Luys Estupiñan, 1625 4.° 2 *hojas prels.,* 19 *fols. y una para repetir las señas de la impresion. Todas las págs. están circuidas de orla.*

Poema en octavas y en un solo canto.

Nic. Antonio no menciona esta obra de Fernández Ribera ni ninguna de las impresas del mismo autor.

Los traductores de Ticknor, tom. III., pág. 541, se refieren á un poemita de este autor, imitacion de *Las Lágrimas de S. Pedro* de Tansillo, impreso en *Sevilla, Alonso Rodriguez Gamarra*, 1609. 8.° Segun parece, en el ejemplar que tuvieron á la vista se hallaban:

Dos canciones, las mejores que se han impreso, la primera al apostol S. Pedro: su autor el licenciado Pedro Rodriguez. La segunda á la Asuncion de la Virgen N. S. compuesta por el Dr. Tejeda. Sevilla, Simon Faxardo, 1630.

Cancion del gloriosissimo cardenal y Doctor San Geronimo. Compuesta por Fr. Adrian del Prado. Sevilla, Pedro Gomez Pastrana, 1637. 8.°

En el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo se citan ademas las obras siguientes de este autor:

Esqvadron humilde, levantado A devocion de la Inmaculada Concepcion de la Virgen nuestra Señora. Sevilla, por Alonso Rodriguez Gamarra, 1616. 4.° 17 *hojas.*

Cancion al Santo Monte de Granada. Granada, Bartolome de Lorenzana, 1617. 8.° 8 hojas.

Elogio. Al altar que en onor de sus gloriosos Protomartyres del Iapon levantó la Orden de N. Seraphico P. S. Francisco. En su insigne Convento Mayor. MDCXXVIII. 4.° 6 hojas.

La Asinaria, poema en trece cantos. Manuscrito.

611 FERNÁNDEZ DE RÓZAS (Gabriel). Noche de invierno. Conversacion sin naypes. En varias Poesias Castellanas. De Don Gabriel Fernandez de Rozas. Divididas en dos partes. La primera, de assumptos graues, y sacros. La segunda, de assumptos de burlas. Madrid, Francisco Nieto, 1662. 4.° 16 *hojas prels. y* 164 *fols.*

Entre las poesias burlescas se encuentran sesenta y siete epigramas.

FERREIRA (Antonio). Poemas lusitanos. Véase en la *Seccion dramática*.

612 FERREIRA DE LA CERDA (Bernarda). Soledades de Bvçaco Por Doña Bernarda Ferreira de la Cerda. Lisboa, Mathias Rodrigues, 1634. 8.° 8 *hojas prels. (la primera es un fróntis grabado y la* 8.ª *blanca),* 121 *foliadas, y* 7 *hojas más, que completan la sign.* Q.

Poema en cuartetas de asonantes y varias otras poesias.—Es libro raro.

Gallardo al describir la presente obra en su *Ensayo de una bib. esp.* dice: «Este libro »propiamente es un *Romancero*; consta de »veinte romances que acaban en la pág. 80. »Despues hai otros cuatro, uno de ellos en »esdrújulos.—Trae tambien alguna composi»cion portuguesa, y dos latinas en conso»nantes.»

He visto otro poema de esta escritora intitulado: *Hespaña libertada. Lisboa, Pedro Craesbek*, 1618. 4.° y una *Parte segunda* del mismo publicada despues de la muerte de la autora, por su hija Doña Bernarda, é impresa en *Lisboa, Ivan de la Costa. M.DC.LXXIII.* 4.°

Nic. Antonio dice, compuso ademas algunas *Comedias*; pero segun parece no vió el tomito de las *Soledades*, pues no menciona el lugar ni el año de la impresion, ni su tamaño.

Lope de Vega en el *Laurel de Apolo* hace el siguiente elogio del mérito literario de dicha señora.

Si pudiera tener la fama aumento
y gloria Lusitana,
Doña Bernarda de Ferreira *fuera,*
á cuyo portugues entendimiento
y pluma castellana
la **España libertada** *España debe:*
porque sola pudiera
partir entre los reinos esta gloria;
tan poderosa inteligencia mueve
estos dos orbes con su dulce historia,
con tanta erudicion, con tanto lustre,
que ella queda inmortal y España ilustre.

613 FIGUEROA (Francisco de). Obras de Francisco de Figveroa. Lavreado Pindaro hespañol. Pvblicadas Por el Licenciado Luis Tribaldos de Toledo. Lisboa, Pedro Craesbeeck, 1625. 8.° *Sin foliatura ni paginacion, signs.* A-K, *todas de* 8 *hojas ménos la* K *que solo tiene* 4.

Primera edicion y en mi opinion la única antigua; sin embargo en el Catálogo de la venta de Conde se anunció una de *Lisboa, Pedro Craesbeeck*, 1626; de la misma habla Tieknor, en el tom. III., pág. 188; de ella hace mérito Fernández, en el Prólogo del tom. XX. de su *Coleccion de poetas*, en el cual reimprimió estas obras, y allí pondera la rareza del libro: supongo que á la misma edicion se refiere Sedano al mencionar una de 1526, error tipográfico evidente, pues el divino Figueroa nació hácia el año 1540. El hecho es que ninguno de todos estos autores conoció la impresion que poseo de 1625.

Lope de Vega le tributó el siguiente elogio en el *Laurel de Apolo:*

¿Mas cómo tu Academia
no propone al divino **Figueroa**,
si con verde laurel sus hijos premia?
Pero dirás, que el atributo loa
cuanto decir pudiste,
dichoso rio, que decir le oiste
con tan süave acento y harmonía,
que los nobles espíritus eleva:
de paso en paso injusto amor me lleva,
cuando dejarme descansar debia.

614 FLORES (El General). Ocios poeticos del Jeneral Flores y una Oda en su obsequio por J. J. Olmedo. Paris, Appert, 1846. 12.° marq.

Ejemplar regalado á mi padre por el autor con una dedicatoria autógrafa.

615 FONSECA (Melchor). Sueño politico. S. l. ni a. 12.° 53 *págs.*

Sátira en verso contra Felipe IV y sus ministros.

La presente obra no tiene portada y probablemente nunca la ha tenido: tampoco consta por parte alguna el nombre del autor; pero mi ejemplar lleva una nota manuscrita en la hoja de guardas que dice: *D. Melchor de Fonseca es el autor de este libro. He visto el original.*

616 FONTANELLA (Francisco). Occident, eclipse, obscvredat, fvneral. Panegirica alabança del molt Illustre Doctor Pau Claris. Per lo doctor Francisco Fontanella. Barcelona, Gabriel Nogues, 1641. 4.° 30 *hojas con las signs.* A-G.

Contiene este tomo varias composiciones poéticas en catalan.

Francisco Fontanella no se encuentra citado por Nic. Antonio.

617 FORNER (D. Juan Pablo). Discursos filosóficos sobre el hombre: de Don Juan Pablo Forner. Madrid, Imprenta real, 1787. 8.° marq.

Mi ejemplar es del papel fuerte y azulado del cual se tiraron poquísimos.

Poema dividido en cinco discursos.

618 FORTOUL (Hippolyte). Essai sur les poëmes et sur les images de la Danse des morts; par Hippolyte Fortoul. Paris, Bourgogne et Martinet, s. a. 16.°

En este librito, entre otras cosas curiosas, se trata del poema español atribuido al Rabi D. Santo intitulado *La danza general de la Muerte.*

619 FRAGMENTOS DEL OCIO, qve recogio vna templada atencion. Sin mas fin qve apartar estos escritos de el desaliño; porque no los empeorasse el descuido ordinario de la pluma en los traslados. S. l. Año de 1668. 4.° 162 *hojas foliadas, inclusos los preliminares, y la última hoja de la* Tabla.

Todo este tomo se compone de poesías en varias clases de metro, escepto unas *Reglas para torear*, que se hallan al principio y dos *papeles* en prosa, puestos al fin, dirigidos el uno á Felipe IV, y el otro á la reina Doña Mariana de Austria.

En el Catálogo de la venta de Conde, número 304, se anunció un ejemplar de esta obra y allí se indica ser libro mui raro, y al parecer impreso privadamente con el único objeto de regalarlo.

El Sr. Duque de Veragua tuvo la bondad de comunicarme la noticia de una edicion de este libro que poseia hecha en *MDCLXXXIII, sin lugar ni nombre de impresor;* lleva el mismo título que la mia, y el contenido es igual con la sola diferencia de ir al fin las *Reglas para torear* y ocupar los fols. 165 al 168 vuelto, que es el último. Tiene el ejemplar del Duque en el frontis la siguiente nota manuscrita:

«Por el Almirante de Castilla.»

«Esta noticia del verdadero autor de este »libro se ha hallado en las *Poesías* de D. Luis »de Ulloa su amigo, al fol. 53; y en las *Poesías* »de Francisco Trillo, impresas en Granada, »año 1652, en el fol. 11, hai un *Soneto* á la »muerte de D. Juan Alfonso Enriquez, Al»mirante de Castilla, que es el mismo; y así »queda averiguado el nombre, apellido y »empleo de este gran poeta anónimo.»

Efectivamente en el fol. 53 de las *Poesías* de Ulloa se encuentra *un soneto* del *Almirante de Castilla*, y le precede *una cuarteta* que principia:

Científico Apolo nuestro,

y ambas composiciones con algunas variantes se hallan en los fols. 24 y 121 de los *Fragmentos del Ocio.* No cabe, pues, duda ser el autor anónimo de esta obra uno que llevaba el título de Almirante de Castilla; pero no es exacto el que este fuera D. Juan Alfonso Enriquez, quien segun parece habia muerto en 1652, ó ántes como supone D. Francisco de Trillo y Figueroa, en cuyo caso no es probable que la carta en contestacion á Don Antonio Teran, donde pidió se escribieran los preceptos de torear, estuviera fechada el 8 de Agosto del mismo año 52, y es materialmente imposible que uno de los papeles en prosa, incluido tambien en los *Fragmentos*, fuera dirigido por él á *Doña Mariana de Austria tutora y gobernadora en la menor edad de Cárlos II.*, y esto no pudo suceder hasta despues de 1665, en cuyo año murió Felipe IV.—Es lo probable y casi seguro que el Almirante de Castilla, autor de los *Fragmentos del Ocio*, fuera D. Juan Gaspar Enriquez de Cabrera, á quien Ovando y Santaren dirigió sus *Ocios de Castalia* en 1663; y disipa toda duda el elogio hecho de él como poeta en la dedicatoria, y lo mucho que ensalza su destreza para torear á caballo:

Tu rejon entre los brutos,
por lo lunado galanes,
viene á sus plantas de molde,
pues siempre cuellos les abre.

620 FRANCIA Y ACOSTA (Francisco de). Iardin de Apolo. De Francisco de Francia y Acosta. Madrid,

Iuan Gonçalez, M.DC.XXIIII. 8.° 4 *hojas prels., 51 fols. y una para repetir el lugar y año de la impresion.*

Primera edicion desconocida á los traductores de Ticknor, quienes únicamente mencionan la segunda, tambien vista por mí, hecha *En Coimbra, Manuel Dias*, 1638. 8.° 4 hojas prels., 51 fols. y una al fin donde se repite la fecha, pero con el año de M.DC.LVII.

Hai en esta obrita veinte sonetos, cinco silvas, un poema en octavas intitulado: el *Peñasco de las lágrimas*, catorce romances y doce epigramas.

Adquirí este libro raro en Lóndres y estaba encuadernado con las *Rimas de D. Antonio Paredes. Cordoua, Saluador de Cea*, 1623. 8.° 4 hojas prels. y 48 fols., volúmen tambien poco comun.

Del autor del *Jardin de Apolo* dice Lope de Vega en la *Relacion de las fiestas á S. Isidro*, fol. 151:

Ya de ***Francisco de Francia***
el lucido entendimiento
viene con su pompa y lustre,
causa a tan dulces efectos.

621 FREGOSO (Fileremo). Rissa y planto de Democrito y Heraclito Traduzido de Ytaliano en nuestra Lengua Vulgar, por Alõso de Lobera. *(Al fin:)* Fve impresa en Valladolid En casa de Sebastian Martinez Acabosse a. VII. de Iulio de. M.D.L.IIII. Años. 4.° liii *hojas foliadas, inclusas las 4 de preliminares, y una al fin con año, lugar y nombre del impresor.*

Poema bastante raro, dividido en quince cantos y traducido en tercetos.

Al principio hai un soneto de Jorge de Montemayor en elogio del traductor.

El nombre del autor de la obra original lo menciona Lobera en la dedicatoria.

El libro en italiano se intitula: *Riso di Democrito, e pianto di Heraclito. Mediolani, Petrum Martyrem de Montegaltis*, 1506. 4.°

622 FRÍAS (Antonio de). El Luzero mejor del Sol divino: vida de San Juan Baptista: que dedica al... Señor D. Juan del Rio... Don Antonio de Frias. *(Al fin:)* Madrid, Lucas Antonio de Bedmar, y Narvaez, M.DCCXVII. 8.° 16 *hojas preliminares, lo demas son las signaturas* A-Q, *de* 8 *hojas: la última es blanca.*

Poema en romance endecasílabo.

623 FUENTES (Alonso de). Summa de philosophia natural, enla qual assi mismo se tracta de ASTRVLUGIA Y ASTRONOMIA, & otras sciẽcias. En estilo nũca visto, nueua mẽte sacada. Porel magnifico cauallero ALONSO DE FVENTES. Dirigida ala. S.C.M. del Principe DON PHELIPE nr̃o señor. Con priuilegio Imperial. 1547

(El frontis va circuido de orla; el prologo ocupa la segunda hoja y en la tercera fol. I, *principia el* Argumento; *sigue la foliatura hasta el* CXXVIII *no llevando numeracion ninguna las 46 hojas que quedan hasta terminar el tomo. Al fin se lee:)* Fue impresso en la muy noble & muy leal ciudad de Seuilla siendo primero examinado por mandado delos muy magnificos & muy reuerẽdos señores inquisidores. En casa de Juã de Leõ impressor de libros: Acabose a tres dias del mes d' octubre. Año d'l nascimiento de nr̃o redẽptor Jesu xp̃o de. 1547. Años. 4.° let. gót. *Láms. de madera y las págs. cerradas con rayas.* 2 *hojas preliminares,* CXXVIII *fols. y 46 hojas sin numerar.*

Nic. Antonio se refiere á una edicion de *Sevilla*, 1545, la cual no creo exista; pero no menciona la del 47 que es mui rara.

En el fol. VI y no al fin del volúmen, como dice Brunet, hai esta singular advertencia: *Nota lector el artificio de esta obra, que toda la prosa: en que pregunta / y habla Eliruseo, es verso suelto Ytaliano. Y la prosa en que responde y habla Uandalio / es verso suelto castellano.*

FÚNES DE VILLALPANDO (Francisco Jacinto). Véase *Climente (Fabio)*, en esta division. Núm. 540.

G

624 GALERIA (LA) DE LA OMNIPOTENCIA. Cartel del Certamen poetico conqve celebra... la Santa Iglesia Metropolitana de Lima... la sagrada apotheosis, y Divina Canonizacion del glorioso Santo Thoribio Mogrovejo. (*Lima.........*) 4.° *Una hoja de portada, 62 sin fol. con las sign.* A-Hh *para esponer el objeto y condiciones del* Certámen.

No pueden sacarse las señas de la edicion ni el número de hojas del volúmen, por faltar á mi ejemplar la parte última, donde deben estar las poesías. Lo que resulta del final de este *Certámen* es ser su autor D. Pedro de Peralta y Barnuevo.

625 GALIANO DÍEZ PLÁTAS (Tomas Jose). Coleccion de varias poesias, dividida en dos partes. La primera por Don Tomas Josef Galiano Diez Platas. La segunda por Don Francisco Clemente. Murcia, Viuda de Felipe Teruel, 1783. 8.° Dos partes en un volúmen.

Son poesías sagradas de ningun mérito.

626 GALLÉGOS (Manuel de). Gigantomachia de Manvel de Gallegos. Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1628. 4.° 20 *hojas prels., incluso el fróntis grabado y una blanca, y* 86 *fols.*

Al fin de la *Gigantomaquia*, poema en octavas dividido en cinco libros, se encuentra otra composicion intitulada *Anaxarete*.
Lope de Vega en el *Laurel de Apolo* elogió así á este autor y su poema:

Cuando en tu lira lusitano Orfeo
Manuel Gallégos *las batallas cuntes*
De Encélado y Tifeo,
No admire el alto premio tu deseo:
Que alcanzarán con versos elegantes
Estrellas por laureles tus gigantes.

Los traductores de Ticknor citan otro poema intitulado tambien *Gigantomaquia* compuesto por D. Francisco de Sandoval, impreso en *Zaragoza, Juan de Lanaxa*, 1630, 8.°; y del mismo autor es un tomo de poesías denominado *Rusgos del ocio. S. l. ni a.* 8.°

627 GALLÉGOS (Manuel de). Obras varias al Real Palacio del Bven Retiro. Avtor Manvel de Gallegos. Madrid, Maria de Quiñones, 1637. 8.° 8 *hojas prels. y* 32 *foliadas.*

Son poesías dedicadas á describir el palacio, pinturas, jardines y otras preciosidades del Buen Retiro en tiempo de Felipe IV.—Tomito raro.
He visto de este autor otra obra intitulada: *Templo de memoria. Poema epithalamico, nas felicissimas bodas do Excellentissimo Senhor Duque de Bargança, & de Barcelos. Lisboa, Lourenço Craesbeeck*, 1635. 4.° 12 hojas prels., 126 fols. y 6 para terminar el índice de los nombres propios que se hallan citados en este poema portugues.
Tambien escribió el mismo un *Discurso poetico e cançao a Ulyssea de Gabriel Pereyra de Castro*, que se halla al frente de este poema: y Barrera menciona como suya, aunque no lleva nombre de autor, la *Relaçao do que passou na felice aclamaçaõ (del nuebo rei de Portugal, duque de Bragança). Lisboa, Lourenzo de Anveres*, 1641. 4.°

628 GARCÍA (Gaspar). Primera parte de la Mvrgetana del Oriolano, guerras, y conquista del Reyno de Murcia por el Rey don Iayme primero de Aragon. Con la redempcion del Castillo de Origuela. Donde se illustra casi toda la nobleza de España. Compuesta por Gaspar Garcia Oriolano. Valencia, Iuan Vicente Franco, 1608. 8.° 8 *hojas prels.*, 100 *foliadas y* 8 *sin foliar.*

Tomito de estraordinaria rareza.
El poema consta de nueve cantos en octavas, y se halla comprendido en los 100 folios; lo que sigue despues, es una *Declaracion de los nombres antiguos contenidos en este compendio, y fundacion de la Ciudad de Origuela y antiguedad de la Villa de Oliua.*—El Doctor Francisco Martinez tambien puso al fin de las *Exequias funerales á Mossen Franc. Ger. Simon*, un *Breve tratado de la fundacion y antiguedad de Origuela.*
Se equivoca Rodriguez en suponer que Gaspar García era natural de Oliva, pues él mismo espresa en la portada, despues del apellido, ser oriolano; en la *Epístola al lector*, asegura *á fé de oriolano bien nacido*, y en la *Declaracion de los nombres antiguos*, colocada al fin, observa, ser Orchelis, hoi Orihuela, *la etimologia d'esta mi patria.* Tambien ignoró Rodriguez cual habia sido su profesion y por el *Cartel de las Fiestas á S. Raymundo de Peñafort* del P. Gómez, sabemos fué la de sastre. Me parece que la

propagacion de esta noticia ignorada de muchos, me la agradecerán los que pertenezcan á dicho arte, pues mayor gloria y honra les cabe de contar entre sus compañeros de profesion á un poeta épico, que á otros llenos de orgullo por sus timbres de nobleza, aun cuando pretendan descender del rei Chico.—Gaspar García promete al fin una *segunda parte* que no llegó á publicarse.

GARCÍA (Vicente). La armonia del parnas, poesias varias. Véase en la *Seccion dramática*, al nombre de *García (Vicent)*.

629 GARCÍA DE ALEJANDRE (Juan Bautista). Cancion real al Altissimo Misterio de el Ave Maria en la Sacratissima Encarnacion de el Verbo Dios Eterno, principio de nuestra feliz, y final Redempcion. Romance. Chaos de el mvndo en la muerte de el Fenix Christo Señor nuestro, y alegria vniuersal en su Resurreccion. Por el Licenciado Ivan Baptista Garcia de Alexãdre. Lisboa, Antonio Aluarez, 1635. 4.° *Sin foliacion, signaturas* A-I, *todas de 4 hojas, inclusos los preliminares.*

No encuentro en Nic. Antonio noticia ni de este autor ni de su poemita.

GARRIDO DE VILLENA (Franc.). El verdadero suceso de la batalla de Roncesvalles. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

630 GAZULL (Jaime).

Labidade
sãta mag
dalenaen
Cobbles:

(Estos cuatro renglones de letra mui gruesa, van seguidos de un escudo de armas, probablemente las de Cardona, sostenido por dos angelitos con una rodilla en el suelo y circuido todo por una orla. Al reverso hai una lámina que representa al autor sentado escribiendo, y enfrente de él á santa María Magdalena. En la tercera página principia la obra en verso, por una especie de dedicatoria á la santa. En el blanco de la última hoja, que es la sexta de la sig. H, *se lee:)* A lahor y gloria de nostre senyor deu y d*e*la gloriosa intemerada mare sua fon feta la presẽt obra per lo magnifich mossen iaume gaçull caualler lãy mil quatrecents noranta e sis / la qual a fet estãpar frare gabriel pelliçer ermita d*e*la ermita d*e*la benauenturada Santa maria magdalena de mocoro la qual esta en la baronia de*n* *t*ẽça en*lo* terme de la vila de mora de Ebro del molt illustre Sẽyor duch de cardona *E*stampada en la insigne ciutat de valencia per ioan iofre acabada a xv. de mars Any. m. d. e cinch (1505.) 4.° let. gót. *Son 62 hojas sin fol., con las sings.* A-H, *todas de* 14 *hojas ménos la última que solo tiene* 6.

Ni Nic. Antonio, ni Jimeno, ni Fuster, ni ningun bibliógrafo español tuvieron noticia de este libro, del cual no conozco otro ejemplar, en biblioteca alguna pública ó particular, y es el mismo que se encuentra descrito en el catálogo de la venta de Croft. De dicho catálogo sacó Brunet la incompletísima é inexacta descripcion que de él da, y así no es de estrañar copie la equivocacion de suponer autor de esta obra á Gabriel Pellicer, que fué únicamente quien la hizo imprimir. Para ponderar su estremada rareza bastará saber que Mr. Heber no logró tener este tratado en su selecta y copiosa librería.

No he visto volúmen alguno de aquella época, donde haya tal profusion y lujo de grabados como en el presente.—Todas las estampas y páginas de testo van circuidas de orlas variadas; en las pares lleva una copla relativa á lo que representa una gran lámina colocada en la página del lado ó impar: así por ejemplo, en el pasaje donde se cuenta que el soberano del pais habitado por la santa, no teniendo sucesion y admirado de los prodigios que de ella habia oido relatar, la hace conducir á su presencia; se halla la siguiente estampa esplicada en los versos copiados al pié, los cuales en el original van puestos al frente.



E segons que la'storia recita,
Tan gran senyal feren vostres paraules
Y tant bastá esta santa vesita,
Que sa muller ne restá molt contrita;
Puix no cregue fossen burles ni faules.
Y lorn apres manant que us acollissen,
Vos feren dar posada y vitualles;
Manant á tots sos vassalls qu' y servissen,
Y com tots lorns vostres sermons oissen
La de la fe s'ençenien les falles.

Y soplicaus al vostre deu pregassen,
Que d'aver fills merce li recaptassen.

Gazuil es uno de los poetas valencianos mas distinguidos del siglo XV; Gaspar Gil Polo en su *Diana*, le dedica estos cuatro versos:

Mirando estoi aquel poeta raro
***Jaime Gazull**, que en rima valentina*
Muestra el valor del vivo ingenio y claro,
Que á las más altas nubes se avecina.

631 GAZULLA DE URSINO (Cárlos). Relacion difusa, recopilada con varios metros de las fiestas sexcenales, Que la Villa de Morella, y sus individuos dedican à su Patrona Maria Santissima de Vallivana, en el sexcenio de M.DCC.XXXVIII. Compuestas por D. Carlos Gazulla de Ursino. Valencia, Estevan Dolz, 1739. 4.° 5 *hojas prels., inclusa una lámina de la Vírgen, y 84 págs.*

GERARDO LOBO (Eugenio). Obras poéticas. Véase en la *Seccion dramática.*

632 —— Reo convicto en el tribvnal de sv conciencia, con apellacion al de la Misericordia, por medio de Maria Santissima. Fve ociosidad de Don Evgenio Gerardo Lobo. Toledo, Agustin de Salas Zaço, 1710. 4.° 12 *hojas fols.*

Romance incluido en las ediciones de sus *Obras.*

633 GILBERTE DE MAJARRES (Miguel).

Menosprecio del mū-do y conoscimiēto de sus engaños hecho por Miguel gilberte de majarres deregido ala muy magnifica señora la S. doña Joāna dela cana lleria señora de Alcaraz mi señora.

(Sigue un globo con una cruz encima, y bajo de él se lee:)

¶ Menospreciemos el mundo
que el que enel pone el cuydado
ala fin queda burlado.

(A la vuelta está el Prologo *ó dedicatoria en prosa, la obra principia en el blanco de la sign.* aij, *y al fin bajo de una calavera hai este terceto:)*

¶ Si desta nos acordamos
quanto aca enla vida estemos
haremos lo que denemos.

S. l. ni a. *(hácia el* 1530.*)* 4.° let. gót. *Sin fol. con la sign.* a, *siete hojas impresas y una blanca.*

Es en quintillas, y como muestra pondré las cuatro primeras.

Pues hemos visto y probado
ser falsa nuestra esperanza
y vano lo deseado,
mi fé, tomemos estado
que tengamos confianza
de dar alivio al cuidado.
Esta vida es como el prado
qu'está de flores florido,
y entr'ellas está escondido
un lagarto emponzoñado
que tiene el mundo perdido.
Que ninguno con razon
se alabará sabio ser,
porque no veo á mi ver
quien sepa su salvacion,
sino lo que ha de perder.
En esta vida penada
saber ninguno se alabe,
porque andada la jornada
el que se salvará, sabe,
qu'el otro, no sabe nada.

Esta última quintilla recuerdo haberla visto copiada casi literalmente en otra, atribuida segun creo á Sta. Teresa, la cual concluye:

Porque al fin de la jornada
solo el que se salva, sabe,
que el que no, no sabe nada.

Nic. Antonio no conoció este rarísimo opúsculo, ni menciona á Gilberte de Majarres.

634 GIRON Y DE REBOLLEDO (D. Alonso). El Ochauario Sacramētal de las obras de don Alonso Giron y de Rebolledo, en alabāça de aquella ineffable marauilla de la Eucharistia, por contemplaciō del... señor don Iuā de Ribera... en su fiesta del Año. 1571. Con mas vn Paradoxo, de amar los enemigos... Tambien una glosa,... del padre nuestro por differente estilo que hasta hoy: trobado todo por el mismo. Valencia, Pedro de Guete, 1572. 8.° let. curs. 64 *hojas fols. inclusos los prels.*

Está escrito en varias clases de metro y contiene dos sonetos laudatorios, uno de Don Luis Fernández de Heredia y otro de Micer Cosme Clemente.

Es un tomito raro no conocido de Nic. Antonio.

Otra composicion poetica sobre el Sacramento he visto, tambien impresa en Valencia, intitulada: *Hymnodias de loas divinas en alabança del santissimo Sacramento y de la Virgen santissima. Autor Pedro de Herreros Copala. Valencia, Iuan Bautista Marçal*, 1629. 8.° 16 hojas prels., 191 fols. y una con un jeroglífico y repeticion del lugar y año.

635 GIRON Y DE REBOLLEDO (D. Alonso). La Passion de nuestro Señor Iesu Chrysto segun S. Iuan. Compuesta por D. Alonso Giron y de Rebolledo. Valencia, Iuan Mey, 1563. 8.° let. curs. 38 *hojas fols.*

Primera edicion, rara: en ella se encuentra al principio un soneto de Gil Polo.—No respondo de la exactitud del título pues mi ejemplar tiene la portada manuscrita.

La segunda impresion es de *Valencia, Juan Navarro*, 1572, segun Fuster, y 1574, segun Jimeno, en 8.°: parece ser reimpresion de la anterior con la adicion de algunas láminas grabadas en madera.

636 —— La passion De nuestro Señor Iesu Christo segun S. Ioan. Compuesta antes por dõ Alonso Giron y de Rebolledo, y aora corregida y añadida por el mesmo Auctor. Valencia, herederos de Iuan Nauarro, Año 1588. 8.° 56 *hojas fols. inclusos los prels.*

Raro.—Bello ejemplar que perteneció á Onofre Esquerdo y lleva su firma.—Edicion desconocida á Nic. Antonio.

Rebolledo anduvo mui modesto en anotar en el frontis, que esta impresion la habia corregido y añadido, cuando en realidad se puede decir hizo una obra nueva, pues además de las numerosas variantes introducidas, su libro de 1563 se compone de doscientas setenta quintillas, y el de 1588 consta de unas cuatrocientas ocho. El soneto de Gil Polo, inserto en la primera edicion, se sustituyó en la presente por otro de D. Baltasar de Centéllas.

En el *Libro de la vida y obras maravillosas del siervo de Dios y bienaventurado padre fray Pedro Nicolas Factor... Compuesto por... fray Christoval Moreno. Valencia, viuda de Pedro de Huete* 1586. 8.° 20 hojas prels. y 590 págs.; hai ademas de unas *Liras* de Vicente Joaquin de Miravet diez y nueve décimas de Giron y de Rebolledo en alabanza del P. Factor, quien fue hábil pintor en tabla, lienzo, cristal, etc.

Sobre la Pasion de N. S. Jesucristo he visto otro poema cuya descripcion es la siguiente: Fróntis grabado: *Tratado de la Passion de nuestro Señor Iesu Christo. Dedicado à N.ra Señora Monte Carmelo. Compuesta por Gabriel Lopez de Mendoça, Tesorero d su Mag.d Por Fran.co Heylan Impressor de la Real Chancilleria de Granada A.* 1629. 8.° 16 hojas prels. y 442 fols., en el último se repite la fecha y se pone el escudito del impresor.—Está dividida la obra en noventa y ocho romances, llamados cantos por el autor. Tanto en las aprobaciones como en la licencia se intitula este libro: *Romancero espiritual de la sagrada Pasion de N. Señor Jesu Cristo.* —En el *Indice espurgatorio* se prohiben las obras en verso de Gabriel López de Mendoza.

No quiero terminar este artículo sin copiar los siguientes versos del *Canto del Turia* de Gil Polo, en alabanza de Giron de Rebolledo:

Tendreis un don **Alonso** *que el renombre*
De ilustres **Rebolledos** *dilatando*
En todo el universo, irá su nombre
Sobre Maron famoso levantando:
Mostrará no tener ingenio de hombre,
Antes con verso altisimo cantando,
Parecerá del cielo haber robado
La arte sutil y espíritu elevado.

Y Cervántes en el *Canto de Caliope* le consagró estos otros:

Merece bien en este insigne valle
Lugar ilustre, asiento conocido,
Aquel á quien la fama quiere dalle
El nombre que su ingenio ha merecido:
Tenga cuidado el cielo de loalle,
Pues es del cielo su valor crecido,
El cielo alabe lo que yo no puedo
Del subio **Don Alonso Rebolledo.**

637 GODOY (Francisco de). Apologo membral, Discvrso jocoserio moral, y politico. Contiene eficacissimos remedios para que Dios nos quite la peste, y el Rey nuestro señor por nuestro medio los tributos. Escriviolo Don Francisco de Godoy. Sevilla, Juan Vejarano, 1682. 8.° 11 *hojas prels., inclusa la que contiene el escudo de armas del Marques de Jamaica que precede al fróntis, y* 89 *págs. de testo.*

Apólogo escrito en verso.

GÓMEZ (Álvar). Teológica descripcion de los misterios sagrados. V. *Gómez (Álvar). Seccion histórica. —Historia de España.*

638 GÓMEZ (Juan). Trihumpho dela immaculada concepcion de nuestra señora. Compuesto por el Reuerendo mossen Juan Gomeç maestro en sacra theologia y predicador famosissimo: dirigido al muy eçelēte señor el señor infante don Enrrique de Aragon y de Sicilia duque de Segorue y conde de Ampuries. *(Este título va precedido de la misma laminita de la Concepcion que se halla en el fróntis del Jaume Roig de* 1531: *todo está circuido de orla. Al dorso principia el prólogo ó dedicatoria que termina en el reverso de la siguiente hoja signatura* Aij, *en la tercera* Jnuoca el autor el dinino auxilio *y despues comienza la obra que acaba en el reverso de la novena hoja.)* S. l. ni a. 4.° let. gót. *Sin fol. signs.* A-Avj.

El tipo y la viñeta de la portada indican, á no dudarlo, ser la edicion de Valencia y de Francisco Diaz Romano, hecha hácia 1530.

Ningun bibliógrafo menciona á Juan Gómez, á quien tengo por valenciano.

Este poemita, cuya rareza no hai necesidad de encarecer, está escrito en verso de arte mayor. Pondré como muestra la última copla del tratado:

Contra los maldizientes.

Si nadie presume, mi obra mirando,
Juzgar que no debo estar mui ufano
Del don d' esta reina que vol pregonando;
Que muchos dolores ni son de mi bando,
De mui más saber, de seso más sano:
Pues yo un pigmeo, no saben que gano
Con grandes gigantes venir á cabcilos;
Ventaja me tienen mano por mano,
Y puesto á la par parezco ser nano,
Encima sus hombros descubro más que ellos.

Sobre este mismo asunto encuentro citados por Gallardo, Zarco del Valle y Rayon en el *Ensayo de una bib. esp.*, las siguientes composiciones poéticas:

Romance á la limpia Concepcion de nuestra Señora. S. l. ni a. fol. 1 hoja suelta impresa por una sola pág. Empieza:

Por san que vengo enojado
Señora la de José...

Redondillas a la santa, e inmaculada Concepcion de la Madre de Dios. (Al fin:) *Impressas en Sevilla, por Gabriel Ramos Vejarano, Año* 1616. 4.° 18 hojas á dos cols.

Cancion a la pura y limpia concepcion de la santissima Virgen Maria Madre de Dios, y señora nuestra. Compuesta por vn deuoto suyo, natural de Valencia. Sevilla, Francisco de Lyra. Año 1616. 4.° 4 hojas.

Gozo de España por la nueva calidad que la Santidad de Paulo V, Pontifice Maximo ha dado a la sentencia pia de la Concepcion limpisima: y gracias que hace a su invicto Rey Filipo III. por la heroica piedad y afecto con que ha asistido a este decreto santo. Sevilla, Juan Serrano de Vargas. Año de 1617. 8.° 8 hojas. Son cuarenta y cinco octavas, con notas marginales en prosa.

GÓMEZ DE LUQUE (Gonzalo). Libro primero de los hechos de Celidon de Iberia. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

639 GOMEZ D' OLIVEIRA (Antonio). Idylios maritimos, y rimas varias. Primera parte. De Antonio Gomez d' Oliveyra. Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1617. 8.° 8 *hojas prels. y* 116 *fols.*

Ignoro se haya publicado segunda parte. Los seis idilios ocupan poco más de 21 hojas, el resto son las *rimas varias*, y en ellas se encuentran composiciones en casi todos los géneros de metro. Gomez d'Oliveira es poeta bastante bueno, y libre por de contado de todo resabio de mal gusto.

640 GÓNGORA (Luis de). Obras en verso del Homero español, que recogió Iuan · Lopez de Vicuña. Madrid, Viuda de Luis Sanchez, M.DC.XXVII. 4.° 6 *hojas prels. y* 160 *fols.*

Primera edicion, mui rara, en la cual no se encuentran las comedias ni unas cicnto cincuenta composiciones poéticas de la de 1654; en cambio hai en ella quince que no se hallan en esta ni en la de 1654, y son: en los *Sonetos satíricos*, el II, al fol. 20; el III, al mismo fol. vta: el V, al 21; y el XXIV, al 25, vta.: en los *Sonetos burlescos*, el V, al fol. 27; el VI, al mismo; el VII, en igual fol. vta., y el X, al 28: en las *Décimas satíricas*, las que principian: *Cortes así os guarde Dios*, al fol. 58, y *Cantemos á la jineta*, en el mismo fol.: en las *Decimas burlescas*, la que dice: *De puños de hierro ayer*, al fol. 62; y en las *Letrillas*, las de *Que tenga el engaño asiento*, fol. 155 vta.; *Cual más cual ménos*, fol. 156; *Dulce musa picaril*, fol. 159, y *Si á gastar y pretender*, en el mismo fol. vta.

641 —— Todas las obras de Don Lvis de Gongora en varios poemas. Recogidos por D. Gonzalo de Hozes y Cordona. Madrid, Imprenta del Reyno, 1634. 4.° 14 *hojas prels. y* 232 *fols.*

En Lóndres tuvimos otra edicion con igual portada, impresa tambien en *Madrid, Im-*

prenta del Reyno, 1633. 4.° Supongo será la primera hecha por Gonzalo de Hozes y su contenido igual al de la del año siguiente, ántes descrita. Esta, como ya he observado arriba, comprende unas ciento cincuenta poesías que no van en la de 1627; ademas se han puesto epígrafes á la mayor parte de las composiciones, con lo cual se facilita el saber á quien se dirigen y el objeto del autor al escribirlas; se ha añadido la comedia de *Las finezas de Isabela* y los fragmentos del *Doctor Carlino* y la *Comedia venatoria*. Tambien se han introducido algunas variantes en el testo, no siempre acertadas en mi sentir.

Por los detalles dados del contenido de la impresion de 1634 se ve fué desconocida á los traductores de Ticknor (tom. III. página 510) quienes despues de describir la de 1627 publicada por Lopez Vicuña, añaden: «Prometió el editor otro tomo con algunas más »poesías y las dos comedias de *Las fine-* »*zas de Isabela* y el *Doctor Carlino* que no »sabemos se llegase á imprimir.»

642 GÓNGORA (Luis de). Las Obras de D. Lvis de Gongora. Comentadas por Don Garcia de Salzedo Coronel. Madrid, Imprenta Real, 1636 *(el tomo primero)*, Diego Diaz de la Carrera, 1644 (la primera parte *del segundo y)* Diego Diaz de la Carrera, 1648 (la segunda parte *del segundo)*. 3 vols. 4.° *El primero no lleva el título que los otros dos, sino el de* Soledades de D. Lvis de Gongora, *y se compone de* 12 *hojas prels. (una de ellas un fróntis grabado),* 312 *fols. y* 8 *de* Indice alfabético. *Portada grabada para* El Polifemo, 8 *hojas prels. del mismo, una lámina que representa á Polifemo tocando una zampoña, y á unas Nereides que le están escuchando, y luego vuelve á continuar la foliatura interrumpida, desde* 313 *hasta* 420, *hallando por fin* 4 *hojas de* Indice. *El* tomo segundo *tiene un antefróntis, una portada grabada,* 8 *hojas prels.,* 784 *págs. y* 9 *hojas de* Indice. *El* tercero *un fróntis grabado,* 4 *hojas prels. (la primera es otro fróntis impreso),* 574 *págs. y* 19 *de* Indices.

No comprende esta edicion las Comedias, y falta en ella casi una mitad de las poesías contenidas en la anterior; pero encuentro los ocho sonetos omitidos de la primera en la de 1634, y hai ademas doce composiciones que no están en ninguna otra, á saber:

Ave real de pluma tan desnuda.
Tom. II. pág. 765.

* *Ausente de mi vida.*
Tom. III. pág. 116.

De la merced, señores, despedido.
Tom. II. p. 639.

El conde, mi señor, se va á Chareln.
Tom. II. p. 601.

Es el Orfeo del Señor D. Juan.
Tom. II. p. 619.

Huésped sacro, Señor, no peregrino.
Tom. II. p. 663.

* *La bella lira muda yace ahora.*
Tom. III. p. 177.

Mis albercoques sean de Toledo.
Tom. II. p. 602.

Patos del agua, chirle castellana.
Tom. II. p. 632.

Señor, aquel dragon de ingles veneno.
Tom. II. p. 610.

Ser pudiera la pira levantada.
Tom. II. p. 768.

* *Sobre trastes de guijas.*
Tom. III. p. 75.

En los tres que llevan * ya observa Salcedo haberlos sacado de ciertos manuscritos, pues estaban inéditos.

En las notas á Ticknor se cita una edicion popular de las obras del poeta cordobes que con el título de *Varias poesías y Delicias del Parnaso* se publicó en *Zaragoza, por Pedro Verges*, 1643. 3 tomitos en 16.°: y entre los apuntes de mi padre se encuentra el siguiente: «*Obras de D. Lvis de Gongora. Primera* »*parte. Sacadas a luz de nueuo, y enmenda-* »*das en esta vltima impression. Lisboa, Pau-* »*lo Craesbeck*, 1646-7. 2 vols. 12.° Esta edi- »cion, que he tenido, me parece era reim- »presion de la de Hózes: en ella se hallaban »de positivo las mismas comedias.»

643 GÓNGORA (Luis de). Todas las obras de Don Lvis de Gongora en varios poemas. Recogidos por Don Gonzalo de Hozes y Cordoua. Madrid, Imprenta Real, 1654. 4.° 10 *hojas prels. y* 234 *foliadas.*

Contenido igual al de la de 1634, con la adicion de tres poesías que van al fin y llevan la nota de *que faltaban*.

644 —— —— *Las mismas*. Madrid, Imprenta Real, 1654. 4.° 10 *hojas prels. y* 234 *foliadas.*

Esta reimpresion furtiva, hecha en Zaragoza, segun puede inferirse de su basto y negro papel, se distingue fácilmente de la otra por esta circunstancia, por no llevar escudo alguno grabado en la portada, ser de letra cursiva la *Advertencia* que va al fin de los preliminares, tener equivocada la foliacion de la última hoja, que dice 134 en lugar

de 254, y por no repetirse las señas de la impresion al dorso de dicha hoja, como en la genuina.

645 GÓNGORA (Luis de). Obras de Don Lvis de Gongora. Brusselas, Fancisco Foppens, M.DC.LIX. 4.° may. 8 *hojas prels.*, 658 *págs. y* 10 *hojas de* Tabla.

Es indudablemente la edicion más bella de las obras de Góngora; pero no se hallan en ella las *Comedias* y le faltan varias poesías de las que contiene la edicion de 1634.

646 —— Las obras de Don Luis de Gongora. *Manuscrito del siglo XVII de* 538 *hojas foliadas, ademas de las del* Indice.

Fué este códice de D. Juan de Iriarte, quien lo cotejó con otro manuscrito antiguo, anotando en este todas las diferencias de aquel, segun lo certifica él mismo al fin en Madrid á 22 de Setiembre de 1745. Sería notable aun cuando solo fuese por la pulcritud con que está escrito y por la importancia de las variantes que lleva apuntadas á las márgenes; pero es precioso por hallarse en él varias piezas que no encuentro en ninguna de las ediciones y por consiguiente me parecen inéditas. Para no privar de ellas por más tiempo á los aficionados las copiaré aquí.

Soneto.

En una fortaleza preso queda
Quien no tuvo templanza, y desplumado
Cual la corneja morirá enjaulado
Infamando sus plumas la almoneda.
¡Oh qué bien está el Prado en la Alamedal
Mejor que la Alameda está en el Prado,
Y en un cofre estuviera más guardado,
Que esta es cárcel de gatos de moneda.
¿Porqué le llaman Prado, si es montaña
De Jaca y aun de Génova, que abriga
Bandoleros garduños en España?
Su nombre á cada cosa se le diga:
Si es Prado, Vaca sea su guadaña;
Si es Montaña, Madera le persiga.

Decimas.

Pues es lúnes, con que empieza
el año, el mes, la semana,
más hueca que una campana
se levanta mi cabeza.
Mi lengua, aunque con flaqueza
bien puede á tercia llamar
las damas de este lugar;
mas crea cada señora,
si la mintieren la hora,
que lenguas todo es hablar.

¿Qué servirá hacer señal
y quitarles el sosiego,
si llamare á tercia y luego
llorare completas mal?
Cera se ha vuelto el metal
á los que el cáñamo crece
en las manos de contino,
que los hallareis en pino
á las doce y á las trece.

Bigardos, en cuyos lechos
profesando teología,
los mas flojos noche y dia
ojeais vuestros derechos,
cruzados de amor los pechos
y de zelos con fervor,
salís derramando amor,
y volveis como unas brasas
seguros que en vuestras casas
hallais vuestro Redentor.

Señor marques Trinitario,
pida vuestra reverencia
que le dé su omnipotencia
quien le dió su escapulario
y profeso Sagitario;
salga armado y no de acero,
creyendo que en un terrero
cualquiera de esas coronas
hará como tres personas,
que es un fraile verdadero.

Otra.

Dicho me han por una carta,
que es tu cómica persona
sobre los manteles mona,
y entre las sábanas marta.
Agudeza tiene harta
lo que me advierten despues,
que tu nombre de el reves,
siendo Lope de la llaz,
en faz de el mundo y en paz
pelo de esta marta es.

Otra.

En vuestras manos ya creo
el plectro, Lope, más grave,
y aun la violencia suave,
que á los bosques hizo Orfeo;
pues cuando en vuestro museo
por lo blando y cebellin
cerdas rascais al violin,
no un árbol os sigue ó dos,
mas descienden sobre vos
las piedras de Balsain.

Letrilla.

La publicó Gallardo en el núm. 1.° del *Criticon* con algunas variantes.

A toda lei, madre mia,
(lo demas es necedad)
regalos de Señoría,
y obras de Paternidad.

Aunque mui ajenos son,
señora, mis verdes años
de maduros desengaños
y perfecta discrecion;
oid la resolucion
que me dió el tiempo, despues
que me distes al marques,
y yo me di á frai García.
A toda lei, madre mia, etc.

Narcisos, cuyas figuras
dan por paga á los pobretes
que libran en mogínetes
mi hierro en sus herraduras,
Ganimédes en mesucas,
enamorados y bellos:
yo creo que para ellos
vuesa merced no me cria.
A toda lei, madre mia, etc.

Orlandos enamorados,
que despues dan en furiosos,
en las pazes belicosos,
y en las guerras envainados,
de bigotes engomados
y de astróloga coutera:
¡Nunca Dios me haga nuera
de la hermana de su tia!
A toda lei, madre mia, etc.

Canónigos, gente gruesa,
que tienen á una cuitada
entre viejas conservada,
como entre paja camuesa;
dan poco y piden apriesa,
zelan hoi, zelan mañana:
mui humilde es mi ventana
para tanta celosía.
A toda lei, madre mia, etc.

Almidonados poetas
por quien la beldad acaba
de ser nido y ser aljaba
de amor y de sus saetas,
dánme canciones discretas;
y es darme á mí sus canciones,
gastar en Guinea razones,
y cruzes en Berbería.
A toda lei, madre mia, etc.

Basta un señor de vasallos,
y un grave y potente fraire;
los demas los lleve el aire,
si el aire quiere llevallos.
Hagan ciza sus caballos,
acuchillen sus personas,
rezen sus tercias y nonas,
celebren su poesía.
A toda lei, madre mia, etc.

Solo á estos dos mi amor
y mis contentos aplico,
madre, al uno, porque es rico,
al otro, porque es hechor.
Llévame el fraile el humor,
el marques me lleva en coche,
démosle al uno la noche,
y al otro démosle el dia.
A toda lei, madre mia, etc.

Otra.

Caracoles pide la niña,
y pídelos cada dia, etc.

Esta composicion se publicó en el Romancero general.

Otra.

Cura que en la vecindad
vive con desenvoltura,
¿Para qué le llaman Cura,
si es la misma enfermedad?
El cura que seglar fué,
y tan seglar se quedó,
y aunque órdenes recibió,
hoi tan sin órden se ve;
pues de sus vecinas sé,
que perdió la continencia,
no le llamen Reverencia
que se haze Paternidad.
Cura que en la vecindad, etc.

Si es una y otra comadre,
de cuantas vecinas vemos,
de hoi más su nombre mudemos
de cura en el de compadre;
y si le llamare padre
algun rapaz tiernamente,
la voz de aquel inocente
misterio encierra y verdad.
Cura que en la vecindad, etc.

Cura que á su barrio entero
trata de escandalizallo,
ya no es cura sino gallo
de todo aquel gallinero.
Si enfermó por su dinero
á las más que toca el Preste,
ya no es cura sino peste
por tan mala cualidad.
Cura que en la vecindad, etc.

Romance.

Busqué para enamorarme
las damas que se usan hoi,
y del más seguro estado
no poco dudoso estoi.
Si sois doncellas, hai riesgo,
si sois casadas, mayor,
si sois solteras, sois charco
de los sedientos de amor;
si viudas, pareceis
urracas, y si no os doi
paga, cual dice la urraca,
decís que soi ruin señor.
Si sois damas de más de uno,
no es perfecta la aficion,
y si lo sois de mí solo,
pago al doble, y no lo sois.

Peor que peor,
si sois del Prior.

Sois tan diestras en mentir,
que no hai engaño ó traicion
que no lo desculpeis luego
con aparente razon:
y si os cogen en las manos
con el hurto cual ladron,
porque os den luego por libres,
buscais falsa informacion.
Si es mozo, decís que es primo,
si es anciano, que es tutor,
y si es fraile por ventura,
que es padre de confesion.
Si él es primo, á la prima
no le faltará bordon,
el anciano, no es tan malo,
mas del fraile os guarde Dios.

Peor que peor,
si sois del Prior.

No hai linee como vosotras
con no ser hijas del sol,
mas sois de la luna hermanas
mudables en condicion.
Si ella se muda por cuartos,
por cuartos hai más de dos,
que saben hacer mudanzas
más que tiene el Esturdion.
Para mi bolsa en menguante
tales lunas quiero yo,
que quiero verme en sus cuernos
á cuartos y no á doblon.
A la mejor de vosotras
yo le echo mi bendicion,
que si sois buenas, sois malas,
y si sois malas, peor.

Peor que peor,
si sois del Prior.

Resulta, pues, del minucioso cotejo que he hecho de las varias ediciones de las obras de Góngora, que se necesita reunir, para tenerlas completas, las impresiones de 1627, 1636 y 1654, á las cuales se pueden ahora agregar las composiciones que acabo de copiar, sacadas del manuscrito existente en mi biblioteca.

Bueno será notar por último, que la mayor parte de las poesías de este autor, tan sobresaliente, cuando no se le antojaba delirar, han sido reimpresas en el tom. IX. de la *Coleccion* de Fernández, y que en las ediciones de Hózes va la siguiente advertencia: *en la Comedia de* Las Firmezas de Isabela, *tos fines della no son de Don Luis, porque la acabo Don Juan de Argote su hermano. Y las otras dos de* Carlino *y la* Venatoria, *tambien las dejó por acabar en aquel estado.*

647 GÓNGORA (Luis de). El Polifemo. De Don Lvis de Gongora. Comentado Por Don Garcia de Salzedo Coronel. Madrid, Iuan Gonçalez, 1629. 4.° 12 *hojas prels. en las que se incluye el frontis grabado y la lám. que representa á Polifemo, y 124 fols.*

Primera edicion.

648 —— Delicias del Parnaso, en qve se cifran todos los Romãces Liricos, Amorosos, Burlescos, glosas, y decimas satiricas del regocijo de las musas el prodigioso don Luis de Gongora. Recogido todo de sus originales. Barcelona, Pedro Lacavalleria, 1640. 12.° 6 *hojas prels. y 185 foliadas.*

Especie de romancerito de Góngora sacado de sus obras; es raro y no lo mencionan Nic. Antonio, ni Uriarte en el *Cátalogo de documentos*. Contiene todas las composiciones en versos cortos publicadas en la edicion hecha por Gonzalo de Hózes; por consiguiente no están los sonetos, las octavas, la Fabula de Polifemo, el Panegírico, ni las Soledades; tampoco se encuentran las Comedias.—*Pedro Lacavalleria*, habia hecho otra edicion en igual tamaño y el mismo número de hojas en 1634.

Antes de cerrar el artículo de este autor debo mencionar un renton de sus versos intitulado *Egloga funebre*, y una vindicacion de los mismos con el título de *Epistolas satisfactorias*, publicadas por D. Martin de Angulo y Pulgar. Véase *su artículo* en la presente division.

649 GONZÁLEZ DE CRITANA (Juan). Manual de Jesus Maria, con una carta de Christo nuestro Señor al alma devota. Por Fr. Iuan Gonzalez de Critana. Valladolid, Andres Mendez, 1604. 12.° 32 *hojas prels. y 238 fols.*

Aunque la mayor parte de esta obra es en prosa, contiene bastantes composiciones en verso, algunas mui buenas.

650 GONZALEZ DE CUNEDO (Miguel). Silva panegirica a la Magestad Catholica de Felipe IIII el Grande, en defensa de España, y contra sus emulos. Compvesta, por el Alferez Miguel Gonzalez de Cunedo. Murcia, Iuan Fernandez de Fuentes, 1644. 8.° 8 *hojas prels. y 20 fols.*

No conoció esta *Silva* Nic. Antonio.

Dice el autor en el Prólogo, dirigido á su amigo Francisco Dardalla, que *de la milagrosa victoria que sobre Lérida consiguió nuestro ejército, alentado por su Majestad, habia sacado asunto y principal accion para esta pequeña obra.* Tambien sabemos por el mismo prefacio haberse representado dos comedias suyas intituladas: *Al riesgo mayor el rei* y *Hacer de los piés cabeza*, y estar escribiendo otra de la descendencia del Conde de Alba; anuncia ademas como terminados: *El Pirámide en el cielo* poema en octavas, *Los crepúsculos de Febo*, *La vereda peregrina*, *Las tres Dunas de Aurora*, *Hacer de la tierra cielo* y *La Aurora desde abeterno*. No sé que ninguna de estas obras se haya publicado, á pesar de designar hasta los nombres de los sugetos á quienes dedicaba cada una de ellas.

Nic. Antonio solo menciona de González de Cunedo *Los triunfos de S. Miguel*. 1628. 8.° á cuyo tratado se refiere en el Prólogo de su poema el *Monstruo español*.

El Sr. Barrera Leirado, equivoca el apellido de este autor, y no tuvo la menor noticia de la *Silva panegírica*: por lo mismo no es estraño no haga mérito de las comedias de Cunedo, citadas en el prologo.

GONZÁLEZ DE CUNEDO. Monstruo español. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

651 GONZÁLEZ DE MADRID (Fernando). Versos en reverencia de Dios nuestro Señor, y de Maria Señora nuestra, Concebida sin mancha de pecado original, su Santissima Madre, y de el Glorioso Patriarca San Ioachin, y à su festinidad. De Don Fernando Gonçalez de Madrid. Madrid, 1664. 4.° 3 *hojas prels.*, 80 *págs. y* 6 *láms. á las págs.* 1, 4, 10, 22, 38 *y* 52.

Obra escrita toda en *romances*.
Nic. Antonio omitió en su *Bibliotheca* á Hernando González de Madrid.
Algunas láminas son bastante buenas.

652 GONZÁLEZ DEL TORNEO (Cristóval). Vida, y penitencia de Santa Teodora de Alexandria. Por Christoual Gõzalez del Torneo. Madrid, Diego Flamenco, 1619. 8.° 8 *hojas prels.*, 205 *fols. y una para repetir las señas de la impresion.*

Primera edicion, poco frecuente, de este poema en octavas y en veinte cantos: Nic. Antonio cita tambien una segunda hecha en *Cordova*, 1616. 4.°
Don Alonso del Castillo y Solorzano dirige al autor de esta biografía poética el siguiente soneto:

Anciano Duero, tú que á Tordesillas
Bañas el fuerte muro y hermoseas
Florido de Nayades y Napeas,
Y celebrado de las dos Castillas:
Un Cisne que has criado en tus orillas,
Honrado de tus claras semideas;
Á pesar de las márgenes leteas
Nos canta de Teodora maravillas.
No teme al vulgo, fiero cocodrilo
Que atrae al ignorante á su deseo,
Para que esté gozosa Alejandría.
Duero aqueste presente ofrece al Nilo,
Tordesillas á España este **Torneo,**
Sutil ingenio que á sus pechos cria.

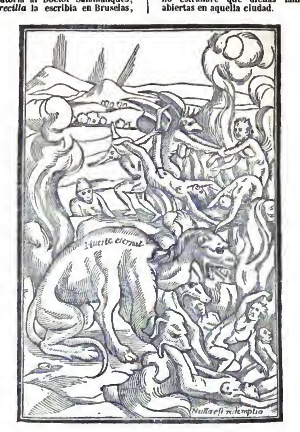
653 GONZÁLEZ DE LA TORRE (Juan). Dialogo llamado Nvncio Legato Mortal, en metros redondos castellanos. Compuesto por Iuan Gonçalez de la Torre. Madrid, en casa de Francisco Sanchez, 1580. 8.° *Con muchas láminas de madera* 105 *hojas foliadas, inclusos los prels. que no lo están, y una hoja al fin, en cuyo blanco se repiten las señas de la impresion, y en el reverso está un escudo, que parece distintivo de impresor, pues es igual, aunque menor y sin iniciales, al de Martin de Montesdoca, copiado en el artículo de Luis Miranda*, Comedia pródiga.

Poema fantástico-ascético-moral é histórico de tal rareza que no he visto otro ejemplar en mis viajes: Brunet se refiere á Nic. Antonio al citarlo, y Heber no lo pudo conseguir para su biblioteca.
Para dar una idea del estilo del autor y metro que usa en la obra, presento el siguiente trozo, ó sea una segunda dedicatoria en verso, que lleva al principio:

Mui reverendo señor,
el autor pide y suplica
que su servicio menor
le reciba y dé favor,
pues la voluntad no es chica.
Si sentencia ó conclusion
en mi verso hubiere falta,
silaba ó larga diccion,
lo inclino á la correccion
de su prudencia tan alta.
Si del todo mi talento
no debo ser imputado,
si buena cosa yo cuento,
vuestra merced dió el intento
por habérmelo mandado.
La falta de claridad
atribuir á mí se puede;
mas la sentencia y verdad
del saber y autoridad,
de vuestra merced procede.
Cierto está, que si no diera
á mí su siervo sustancia
para que en esto entendiera,
que de mi jamas pudiera
salir cosa de importancia.
Ansí que lo bueno suyo
se diga, pues de él depende,
y lo no tal, atribuyo
á mí, lo cual constituyo
á su merced que lo enmiende.
Y con tal contemplacion
del principio á mi carrera,
y con indigna oracion
comienzo la invocacion
en la siguiente manera.

Las láminas grabadas en madera no carecen de mérito; la siguiente es copia de la que se halla al fol. 80. Como el autor dice

en su dedicatoria al Doctor Salamanques, que *esta obrecilla* la escribia en Bruselas, no estrañaré que dichas láminas estén abiertas en aquella ciudad.



654 GUAL (Doctor Antonio). El Cadmo del Dotor Antonio Gval. Neapoles, Egidio Longo, 1639. 4.° let. curs. 6 *hojas prels., incluso el frontis grabado, y 17 con las signs.* A-E.

Poema en cien octavas, mui raro y desconocido á Bover en sus *Escritores mallorquines*.

Fué este ejemplar sin duda el que regaló el autor á D. Ramiro Felipez de Guzman, á quien dedica la obra, pues lleva el frontis miniado y todas las letras capitales son de oro.

655 —— La Oronta, del Dotor Antonio Gual. Napoles, Egidio Longo, s. a. 4.° let. curs. 5 *hojas prels. y 24 hojas, la última blanca, con las signs.* A-F.

Poema en ciento treinta y cuatro octavas, raro.

La fecha de la dedicatoria de la *Oronta* es de 1637, y Bover en sus *Escritores mallorquines*, no sé porqué, da esta fecha como la de la impresion.

Nic. Antonio menciona en el índice de su *Bibliotheca* a Antonio Gual; pero no puedo dar con su artículo en el cuerpo de la obra.

656 GUERRA (Teresa). Obras poeticas, que a diferentes Assuntos ha escrito Doña Teresa Guerra. Ma-

drid, s. a. (1725). 8.° 16 *hojas prels. y 137 págs.*

657 GUERRERO (D. Sancho). Gloriosos dolores de Maria. Por Don Sancho Gverrero. *(Así dice el antefróntis en el que hai una Dolorosa circuida de grande orla. En el fróntis se lee:)* Metrico encomio, fvnebre canto, Lyrico elogio, descripcion numerica, gloriosas, fatigas, angvstiadas glorias de la Reyna de los angeles Maria SS. de los Dolores. etc. Malaga, Juan Vazquez Piedrola, 1718. 4.° 27 *hojas prels., inclusa la anteportada y una lám. de un escudo de armas que la precede, 158 págs. y una hoja de* Erratas. *Todo el volúmen va circuido de orla.*

El principio del fróntis arriba copiado da suficiente idea del gusto y estilo de este poema.

658 GUERRERO DE FIGUEROA (Francisco). Vida, y martirio de los Santos Martires Vicente, Sabina, y Christeta Por el Licenciado Francisco Gverrero de Figueroa. Madrid, M.DC.LXVII. 4.° 4 *hoj. prels. y 59 págs.*

Poema en octavas dividido en veinte párrafos.
No encuentro á este autor en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio.

GÜERTA (Jerónimo de). Florando de Castilla. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

659 GUZMAN (Francisco de). Triumphos Morales, de Francisco de Guzman. Alcala de Henares, Andres de Angulo, 1565. 4.° *Láms. de madera. 201 hojas fols., inclusas las 4 de prels., y una al fin para repetir las señas de la impresion.*

Edicion bella y rara.
La obra está en octavas y dividida en ocho *triunfos.*

Si Nic. Antonio no mencionase una edicion de *Anveres*, 1557. 8.° no titubearia en llamar primera á la de 1565, porque los dos privilegios que lleva son de este año y en uno de ellos dice: «Por cuanto por parte de vos el »amado nuestro Francisco de Guzman, nos »ha sido hecha relacion, que con mucho »trabajo de vuestra persona y gasto de vues»tra hacienda, habeis compuesto un libro »intitulado: *Triunfos morales* del cual *se es»pera* notable fruto para los que le leyeren; »suplicándonos, nos fuésemos servido daros »licencia para que por tiempo de diez años »*podais imprimir* el dicho libro etc.»

660 GUZMAN (Francisco de). Triumphos Morales, de Francisco de Guzman. Seuilla, Alonso Escriuano, 1575. 8.° *Láms. de madera. 8 hojas al principio sin foliacion con la sign.* A, *empieza en seguida por el fol.* 5 *signatura* B *y termina en el* 196.

Nic. Antonio no conoció esta edicion. En el Catálogo de Sora hai una de 1577. 8.°; pero no dice dónde está impresa: he visto la de *Seuilla, Andrea Pescioni*, 1581. 8.° 195 hojas fols., inclusos los prels., y una blanca al fin.

661 —— —— *La misma obra.* Nuevamente corregidos. Medina del Campo, Francisco del Canto, M.D.Lxxxvij. 8.° *Láms. de madera. 195 fols., inclusos los prels., y ademas una hoja blanca al fin.*

Lleva en el fróntis el escudito pequeño de Francisco de Canto, mui parecido al grande, copiado en el presente Catálogo al hablar de la impresion de la *Agricultura* de Herrera, hecha por el mismo impresor en 1584.
En esta misma *division* al artículo de *Manrique (Jorge)*, se habla de la *Glosa* que hizo Guzman á las *Coplas* de aquel, y en la *Seccion paremiológica* se trata de la *Flor de sentencias* y *Decreto de sabios.*
Gozó este poeta de mucha reputacion y Cervántes lo ensalza así en el *Canto de Calíope:*

De aquel que la cristiana poesía
Tan en su punto ha puesto, en tanta gloria,
Haga la fama y la memoria mia
Famosa para siempre su memoria:
De donde nace á donde muere el dia
La ciencia sea y la bondad notoria
Del gran **Francisco de Guzman**, *que*
De Febo sabe así como el de Marte. [el arte

H

HEREDIA (Jerónimo). Guirnalda de Vénus casta. Véase en la *Seccion novelística.—Novelas varias,* al nombre de este autor.

HERNÁNDEZ (Alonso). Historia Partenopea. Véase *Crónica del Gran Capitan. Seccion Histórica.—Historia de España.*

662 HERNÁNDEZ BLASCO (Francisco). Vniversal Redempcion, Passion, Mverte, y Resvrreccion de nuestro Redemptor Iesu Christo, y angustias de su santissima Madre, segun los quatro Euangelistas, con muy deuotas contemplaciones. Compuesto por Francisco Hernandez Blasco. Toledo, Pedro Rodriguez, 1598. 4.° *Láms. de madera.* 12 *hojas prels. y* 200 *fols.*

Primera parte dividida en cuatro libros, y toda en octavas.

Nic. Antonio cita la primera edicion de *Alcala de Henares, Juan Gracian*, 1581. 4.°; pero no conoció la de 1598, sin duda la tercera, pues en su Prólogo se advierte que las láminas puestas en ella y grabadas en madera por el mismo autor, se estamparon por la vez primera en la segunda impresion, no mencionada tampoco por Antonio, hecha en *Toledo en casa de la viuda de Juan Plaza*, 1589. En dicha segunda edicion y en la de 1598 se añadió, segun se indica al principio del volúmen, lo siguiente:

Un prólogo al benévolo lector.—Una devocion en que el Christiano puede hacer un grato servicio á Dios.—Al principio de la historia van añadidos los cuatro primeros cantos.—Van por toda la obra añadidas y enmendadas muchas cosas.—Un compendio de todos los cantos de los cuatro libros ó tratados en que se halla dividida la obra.—Un abecedario ó declaracion de todos los vocablos oscuros de la historia.—Van tambien añadidas unas Eglogas á la muerte de Cristo.

663 —— —— *La misma obra.* Aora nueuamente corregido y emendado. Madrid, Imprenta Real, 1602. 4.° *Láms. de madera.* 12 *hojas prels.*, 424 *págs. y* 8 *de* Tabla.

Al repetir las señas de la edicion en la última página, se pone el nombre de *Juan Flamenco* como á impresor; lo mismo sucede en el Sigüenza *Historia de la órden de S. Jerónimo;* lo cual prueba que dicho Juan dirigia ó tenia por su cuenta la imprenta Real. Sin duda le sucedió Tomas Iunti, pues la *Justa poética* de Diego Manuel, salió de aquel establecimiento en 1621 con el nombre del espresado Iunti.—Ambos tipógrafos merecen un recuerdo honorífico por haber sido los mas aventajados de su tiempo en Madrid, así como en Valencia lo eran sus contemporáneos los Mey, y poco ántes lo habian sido Claudio Bornat en Barcelona y Hernando Diaz en Sevilla.

La edicion de 1602 de la *Universal redencion* es reimpresion de la de 1598 ú 89, pues ambas son iguales, con la única diferencia, de que no siendo las laminitas que lleva las grabadas por Hernández, se hubo de suprimir el prologuito á que me refiero en el artículo anterior, donde habla de esta circunstancia.

Antonio omitió la edicion de 1602; menciona sí la de *Madrid, Imprenta Real*, 1609. 4.°

664 HERNANDEZ BLASCO (Francisco). Vniversal redencion, etc. *(ut supra).* Aora nvevamente corregido y emendado. Madrid, Luis Sanchez, M.DC.XII 4.° *Viñetas de madera.* 12 *hojas prels.*, 424 *págs. y* 8 *de* Tabla de vocablos.

Reimpresion exacta de la de 1602.—He visto una edicion de *Alcala*, 1621. 4.°

665 —— —— *La misma obra.* Sevilla, Francisco de Lyra. Año de M.DC.XXIII. 4.° *Viñetas de madera.* 4 *hojas prels., inclusas las* 2 *de* Tabla de los nombres escuros, *y* 424 *págs.*

Impresion desconocida á los bibliógrafos; se han seguido en ella las de 1589, 98 y 1602; pero faltan al principio, una corta advertencia *al lector*, la dedicatoria al lic. Ramirez de Prado, los versos laudatorios dirigidos á Hernández Blasco y el *Prólogo al benévolo lector*.

Recuerdo haber pasado por mis manos otra edicion de *Sevilla*, 1628. 4.°

666 HERNÁNDEZ BLASCO (Luis). Segvnda parte de la vniversal redencion, en la qval se contienen los hechos de los sagrados Apostoles, sus persecuciones, y varios sucessos de la Iglesia Militante. Compvesta por Lvys Hernandez Blasco. Alcalà, Iuan Gracian, M.DC.XIII. 4.° 6 *hojas prels.*, 581 *págs. y* 5 *hojas para terminar la* Tabla.

La tengo por primera edicion de esta *segunda parte*, á pesar de ser la licencia y aprobaciones de 1611. Está en octavas dividida en cuatro libros y en ochenta y seis cantos.

Luis Hernández dice en el Prólogo, haber escrito la continuacion, porque á su hermano que se proponia hacerlo, le habia sobrevenido la muerte.

Nicolás Antonio no solo ignoró la existencia de un *segundo tomo* de la *Universal redencion*, sino que le fué desconocido su autor.

667 HERRERA (Fernando de). Algvnas obras de Fernando de Herrera. Sevilla, Andrea Pescioni, M.D.LXXXII. 4.° 4 *hoj. prels. y* 56 *fols.*

Primera edicion rarísima, hecha por el mismo Herrera.

Impresion ménos completa que la segunda pues solo contiene setenta y ocho *sonetos*, siete *elegías*, cinco *canciones* y una *Egloga venatoria;* sin embargo, es preciosa no solo

por la dificultad de encontrarla, sino por contener en los preliminares una dedicatoria de Herrera al Marques de Tarifa, un soneto laudatorio de este, otro del Mtro. Francisco de Medina, otro de D. Diego Giron y una aprobacion en prosa de D. Alonso de Ercilla, y en el cuerpo de la obra un soneto de Herrera que principia:

Yo voi por esta solitaria tierra,

y una *Egloga venatoria*, del mismo, en ciento cincuenta y seis versos, todo lo cual se suprimió en la edicion de 1619, y por consiguiente en la reproduccion hecha de ella por Fernández, en los tomos IV. y V. de la *Coleccion de poetas*. Dicho Fernández publicó un fragmento de siete versos de la *Egloga* tomados de los *Comentarios* á Garcilaso.

668 HERRERA (Fernando de). Versos de Fernando de Herrera. Emendados i divididos por el en tres libros. Sevilla, Gabriel Ramos Vejarano, 1619. 4.° 15 *hojas prels., incluso el retrato, 447 págs. y 10 hojas de* Tabla.

Edicion mui bella y rara, que contiene sobre trescientos ocho *sonetos*, treinta y tres *elegías*, diez y ocho *canciones*, cuatro *sestinas* y dos *estanzas*, que es lo que Fernández reimprimió en los tomos IV. y V. de su *Coleccion*; pero suprimió los largos prólogos de Rioja y Enrique Duarte, un soneto laudatorio y la dedicatoria de Francisco Pacheco, publicador de la edicion. Lleva ademas un retrato del *divino* Herrera, dibujado por aquel pintor sevillano, cuya copia es la puesta á continuacion.

Segun Sedano y Ticknor es de Herrera una *Vida de Tomas Moro, por la escrita en latin por Stepleton. Sevilla*, 1592.

Cervántes hizo un digno elogio del escritor andaluz en la siguiente octava, en el lib. VI. de la *Galatea:*

En punto estoi, donde por más que diga
En alabanza del divino **Herrera**,
Será de poco fruto mi fatiga,
Aunque le suba hasta la quinta esfera:
Mas si soi sospechosa por amiga
Sus obras y su fama verdadera
Dirán que en ciencias es **Hernando** *solo*
Del Gange al Nilo, y de uno al otro polo.



669 HERRERA (D. Rodrigo de). Silva fvnebre a la muerte de don Aluaro Iacinto Colon y Portugal, Duque de Veragua. Por Don Rodrigo de Herrera. *(Madrid, 1636?)* 4.° 8 *hojas.*

No menciona Nic. Antonio á este autor cuya *Silva* lleva al principio una décima laudatoria de D. Francisco de Rójas, y una aprobacion en prosa de Pérez de Montalvan.

No tiene fecha la edicion; el lugar y año que le señalo se halla en los preliminares.

670 HIERRO (Baltasar del).

¶ Libro y primera parte, delos victoriosos hechos del muy valeroso cauallero don Aluaro de Baçã: señor delas villas d'l Viso, y sãcta Cruz. Capitã general del mar Oceano.

Dirigido al muy illustre señor don Luys Çapata. Señor delas villas de Albuñol, y Torbiscon, con sus partidas.

Cõpuesto por Balthasãr d'l Hierro.

Año de. M.D.LXI.

(Este fróntis se halla circuido de orla. Al dorso hai un soneto á Don Luis Zapata, y en la siguiente hoja uno á D. Francisco Zapata y otro al antedicho D. Luis por Gregorio Silvestre; en la tercera hoja sign. Aiij *está la dedicatoria, y la cuarta la ocupan dos sonetos, uno de Hierro á D. Álvaro Bazan y otro de Silvestre al autor. En seguida principia la obra en la sign.* Av, *terminando en la octava hoja de la sign.* J *con el siguiente final:)* ¶ Aqui haze fin el presente tractado. El qual fue impresso cõ licẽcia, en la muy noble ciudad de Granada: en casa de Rene Rabut junto a los hospitales del corpus Christi. 8.° let. gót. *Sin foliacion, signs.* A-J *todas de* 8 *hojas.*

Hermoso ejemplar de un libro de tan estremada rareza, que no recuerdo haber visto otro. Ni Nic. Antonio ni ningun bibliógrafo mencionan á Baltasar del Hierro y Mr. Heber no tuvo esta obra en su biblioteca.

El contenido del presente volúmen es mui interesante para los que buscan obras relativas á Inglaterra ó á las Indias, por hallarse un canto en el cual habla del viaje hecho por D. Álvaro Bazan acompañando al rei D. Felipe á Inglaterra, otro en donde da cuenta de *los grandes rescebimientos que se hicieron al valeroso D. Álvaro y su armada en Canaria: y cómo despues partió de allí y fué limpiando los puertos y haciendo maravillas hasta topar con el armada de Indias:* y un tercero relatando *cómo D. Álvaro salió de Cáliz y trujo un armada de Indias á Barrameda, y de lo que en la ida le aconteció.*

El poema está en octavas y se halla dividido en seis cantos, terminando al reverso de la hoja sign. Jij donde se lee: *Fenece la primera parte de los grandes y virtuosos hechos del valeroso cauallero don Aluaro de Baçan y comiençã sonetos, y coplas de diferentes autores.* Con efecto siguen dos sonetos, uno de Hierro y otro de Silvestre, dos glosas de este, otra de D. Juan de Borja, otra de Hierro, una cancion que dice: *Dí, pastor, quiéresme bien?* y una glosa de ella por el mismo.

La de Silvestre es la siguiente hecha á la

Cancion del Duque de Sesa.

Si os pesa de ser querida,
yo no puedo no os querer;
pesar habeis de tener
miéntras yo tuviere vida.

De Silvestre sobre la cancion del Duque.

Señora, podeis creer
que el que una vez pudo veros,
imposible es no quereros,
aunque no os quiera querer;
y si no tomais placer
de ser amada y servida,
*pesar habeis de tener
miéntras yo tuviere vida.*
Yo no sé hallar manera,
despues que amor me prendió,
para no quereros yo

aunque no querais que os quiera;
si no se muda mi ser
ó el vuestro va de vencida,
pesar habeis de tener
miéntras yo tuviere vida.
Pesar de vuestro pesar
me turba el placer de amaros,
y más que vengo á enojaros
con lo qu'os debia agradar;
mas si vos tomais placer
del pesar de ser querida,
por fuerza os he de querer
miéntras yo tuviere vida.

671 HINOJOSA Y CARVAJAL (ÁLVARO DE). Libro de la vida, y milagros de S. Ines con otras varias obras a lo Diuino. Compuesto por el P. F. Aluaro de Hinojosa, y Caruajal. Braga, Fructuoso Lourenço de Basto, M.DC.XI. 4.° 12 *hojas prels. y* 407 *págs.*

El poema de Sta. Ines es en octavas y va dividido en diez cantos: las *Obras á lo divino*, que son por el estilo de los *Conceptos* de Ledesma, están escritas en una gran variedad de metros, abundando especialmente los *romances* y *villancicos*.

Nic. Antonio equivoca el tamaño de este libro raro y poco conocido, pues dice ser en 8.°

672 HOJEDA (DIEGO DE). La Christiada del Padre Frai Diego de Hoieda. Sevilla, Diego Perez, 1611. 4.° 8 *hojas prels. y* 340 *fols.*

Precioso ejemplar. Se me ha asegurado existen algunos con un retrato del autor.

Poema en octavas, dividido en doce libros.

Recuerdo que D. Juan Manuel de Berriozábal publicó en Paris, hácia 1843, un tomito que contenia los trozos de este poema que juzgó de mayor mérito, y segun creo lo reprodujo en Madrid en 1848. Quintana en la *Musa épica*, tom. II., tambien incluyó largos fragmentos, y allí advierte que los ejemplares de la edicion de 1611 se han hecho rarísimos, porque sin duda se llevaron á América donde el autor residia.

La segunda edicion de la *Christiada* completa la ha publicado Ribadeneira en el tom. XVII. de la *Biblioteca de Autores españoles*.

Sobre este mismo asunto escribió Juan de Quiros otro poema en siete cantos, intitulado: *Cristopathia ó Passion de Christo Nuestro Señor*, impresa, segun los traductores de Tirknor, tom. III. pág. 480, en *Toledo, Juan Ferrer*, 1552. 8.°; sin embargo Nic. Antonio dice ser de 1555.

El libro de Hojeda lleva al fin este esrudo del impresor Diego Pérez, usado el año anterior por Luis Estupiñan: tal vez fué aquel sucesor de este.



673 HOMERO. La Vlyxea de Homero. Repartida en XIII. Libros. Tradvzida de Griego en Romance castellano por el Señor Gonçalo Perez. Venetia, en casa de Gabriel Giolito de Ferrariis, y svs hermanos, MDLIII. 12.° let. curs. 209 *hojas foliadas, inclusos los prels. y una al fin, en cuyo reverso se repiten las señas de la impresion.*

He visto la primera edicion, con el siguiente título: *De la Ulyxea de Homero. XIII. libros, traduzidos de Griego en Romance Castellano por Gonçalo Perez. Anuers, en casa de Iuan Stelsio*, 1550. 8.° let. cursiva. 4 hojas prels. y 293 fols.

Nic. Antonio menciona otra tambien de *Anvers*, 1555. 12.°

674 —— La Vlyxea de Homero, tradvzida de griego en lengua Castellana, por el Secretario Gonçalo Perez. Anuers, Iuan Steelsio. 1556. 8.° marq. let. curs. 8 *hojas prels. y* 440. *fols.*

De la nueva dedicatoria inserta en la presente edicion, se deduce ser esta la primera completa de la Ulixea, por haberle añadido Pérez los once libros que faltaban para completar los veinticuatro de que debe constar.

675 **HOMERO.** La Vlyxea de Homero, tradvzida de griego en lengua Castellana, por el Secretario Gonçalo Perez. Venetia, en casa de Francisco Rampazeto, MDLXII. 8.° let. curs. 8 *hojas prels.*, 795 *págs.*, *una hoja con un adorno grabado y la leyenda* IN SILENTIO ET SPE *y otra blanca.*

Á pesar de decir en la portada de la presente impresion *Nuevamente por el mesmo* (autor) *revistn y emendada*, veo es copia de la anterior de 1556.

Brunet habla de dos ediciones de *Madrid de* 1767 y 1785, ambas en dos volúmenes 8.°

Miéntras de la *Ulixea* de Homero no conozco mas version que la de Gonzalo Pérez, tengo noticia de tres traducciones de la *Iliada* y son las siguientes:

Portada: una estampa de madera que representa una cindad murada con torreones, y á su pié varias gentes que al parecer salen persegnidas y llorando. Debajo se lee: *Esta es la Iliada de Homero en romance traducida por Juan de Mena.* A la vuelta: *El presente libro se nombra la Iliada de Homero, historiador muy antigno y principe de los Poetas. Traducida del griego y latin en lengua vulgar castellana por el famoso Poeta Castellano Juan de Mena: embiola el Licenciado Alonso Rodriguez de Tudela al ilustre y muy magnifico Señor el Sr. D. Hernando Henrriquez con la presente carta.* (Sigue esta. En la hoja siguiente: *Comiença la Yliada de Homero traducida en lengua vulgar por el famoso Juan de Mena. Proemio de Juan de Mena al Rey Don Juan el segundo.* Viene despues el proemio en el cual dice el autor haber dispuesto no interpretar los veinticuatro libros, que son el volúmen de la Eneida, sino formar una breve *suma* de ellos. Despues del proemio se halla la *suma* mencionada en treinta y seis capítulos en prosa, y concluye el libro:) *Aqui se acaba la Iliada de Homero historiador muy excelente: traducida del Griego y latin en lengua vulgar por el Poeta Castellano Juan de Mena. Embiola el Licenciado Alonso Rodriguez de Tudela al ilustre y muy magnifico Señor Don Hernando Henrriquez para que lean sus hijos los que han de exercitar la disciplina y acto militar. Fue imprimida en la villa de Valladolid por Arnao Guillen de Brocar á 25 dias del mes de Abril. Año de* 1519. Contiene 30 hojas.

A continuacion se halla en el mismo volúmen otra obrita impresa en octavas de arte mayor, titulada: *Contienda que ovieron Ayas, Telamon y Ulises ante los principes y pueblo de Grecia delante de Troya, y sobre seguro en el templo de Apolo delante de Troya.* (Contiene este impreso 11 hojas de tamaño y letra iguales al anterior; consta de setenta y seis octavas, y concluye:) *Aqui se acaba la contienda que ovieron Ayax, Telamon y Ulixes sobre las armas de Aquiles. La qual embio el Licenciado Alonso Rodriguez de Tudela al ilustre y muy magnifico señor el Sr. D. Hernando Enrriquez juntamente con la Iliada de Homero para en que lean sus hijos los que han de exercitar el acto militar. Fue imprimida por Arnao Guillen de Brocar en la muy noble villa de Valladolid a 29 de Marzo: año de* 1519.

La precedente noticia la saqué de unos apuntes comunicados por el Sr. de Parga, en ellos no se menciona el tamaño del libro ni la clase de letra; pero los traductores de Ticknor dicen, que esta obra es en 4.° y de let. gót.

La Iliada de Homero, traducida del griego en verso castellano por Ignacio García Malo. Madrid, 1788 3 vols. 8.° Se *reimprimió en* 1827, en igual número de tomos y tamaño.

La Iliada de Homero, traducida del griego al castellano (en verso) *por D. José Gomez Hermosilla. Madrid, imprenta real* 1831. 3 vols. 4.°

676 **HORACIO (Q.) FLACO.** Q. Horacio Flacco poeta lyrico latino. Sus obras con la declaracion Magistral en lengua Castellana. Por el Doctor *(Juan)* Villen de Biedma. Granada, Sebastian de Mena, 1599. fol. 10 *hojas prels.*, 330 *foliadas y* 8 *de* Indice.

Traduccion en prosa, no mencionada por Pellicer en el *Ensayo de una bib. de traductores.*

677 —— Horacio español, esto es obras, de Q. Horacio Flacco, traduzidas en prosa española, è ilustradas con Argumentos, Epitomes, y Notas en el mismo idioma. Parte primera. Poesias liricas. Por el R. P. Urbano Campos. Van al fin la declaracion de las especies de los Versos, y Odas, y tres Indices, el primero Alfabetico de las Odas, el segundo Cosmografico, y el tercero de las cosas notables, que se explican en las Notas. Leon, Anisson y Posuel. M.DC.LXXXII. 12.° 6 *hojas prels.* y 360 *págs.*

Debe ser la primera edicion á pesar de llevar al principio una licencia del Prepósito provincial de la Compañía de Jesus, fechada en Valencia á 10 de Abril de 1680. Hal una segunda de *Barcelona, por Antonio La Cavalleria*, 1699. 8.°

No hace mencion Nic. Antonio del P. Urbano Campos.

En el Catálogo de Morante se llena página y media para repetir cuatro vezes el título de

la version de Biedma, y tres el de la de Cámpos sin darnos más noticias bibliográficas ó literarias sobre ellas, sino que un ejemplar de la primera, estaba encuadernado en pasta, con filetes y cortes dorados, y adornado con las armas del buen marques, habiéndole costado 120 rs.; otros dos en pasta valian á 64 rs., y el cuarto á la holandesa 60. De la de Cámpos tambien se encuentra uno en pasta fina, con el consabido escudo, cuyo coste fué de 50 rs. miéntras el siguiente solo vale 3 rs. y el último á la holandesa con la querida divisa 16. De este modo y acumulando ademas notas traducidas de Brunet ó del *Bulletin du bibliophile*, fácilmente se forma un índice de ocho tomos, y se hace subir á muchos miles el número de las obras que se poseen.

678 HORACIO (Q.) FLACO. Las Poesías de Horacio traducidas en versos castellanos con notas y observaciones críticas por Don Javier de Búrgos. Paris, H. Fournier y C.ª, 1841. 4 vols. 12.° may.

Ejemplar del papel de color de rosa de que solo se tiraron tres.—Esta edicion la publicó mi padre.

He tenido las *Odas de Horacio, traducidas en verso castellano por Don Felipe de Sobrado. Coruña, en la Caxa typographica*, 1813. 8.°

679 —— Traduccion de la Arte poetica de Q. Horacio F. Principe de los Poetas liricos i de los tres discursos sobre el Poema heroico de Torquato Tasso. Por D.ⁿ Thomas Tamayo de Vargas, Toledano. 4.° *Manuscrito de principios del siglo XVII de 84 fojas incluso el frontis.*

Manuscrito que perteneció á la biblioteca de D. Tomas de Iriarte, y de él debe ser una nota puesta al fin que dice: *Traduccion original de Don Thomas Tamayo de Vargas*. Confirman esta asercion las muchas correcciones interlineales puestas al principio, pues variantes de tanta monta solo se atreveria á hacerlas el mismo autor.

La portada, aunque bastante antigua, debe ser por lo ménos un siglo posterior al resto del códice, y esto esplica porque en ella se supone á Várgas *toledano*, habiendo nacido en Madrid, segun lo confirman Nic. Antonio y Alvarez y Baena. Ambos autores traen estensos catálogos de los escritos de Tamayo de Várgas; pero no incluyeron la traduccion inédita del *Arte poética* y *Discursos* de Tasso, ni tuvieron noticia de que hubiese versificado en castellano, siendo así que el *Arte poética* de Horacio arriba descrito, está en verso.

680 HUBER (V. A.). De primitiva cantilenarum popularium epicarum (vulgo Romances) apud hispanos forma ad professoris ordinarii locum in facultate philosophica universitatis litterariae Berolinensis rite capessendum scripsit V. A. Huber. Berolini typis Academicis. MDCCCXLIV. 4.° may.

Tiene este ejemplar la siguiente dedicatoria autógrafa: *Viro doctissimo humanissimo perillustris V. Salvá auctor.*

Se imprimió en corto número para regalar.

681 HURTADO DE MENDOZA (Antonio de). Vida de Nvestra Señora Maria Santissima de Don Antonio de Mendoza. Obra postvma, Que sale à gozar repetidos aplausos de la turquesa de mas legitimos, y correctos Originales. Napoles, Iuan Francisco Paz, 1672. 8.° marq. *4 hojas prels., ademas de un retrato de D. Juan Montero de Espinosa, y 159 págs.*

Se reimprimió este poemita de D. Antonio Hurtado de Mendoza en las ediciones de sus *Obras* hechas en 1690 y (1728?) y suelto en *Valencia por Antonio de Bordazar*, 1710. 24.°, advirtiéndose en la portada que la impresion está *Aora nuevamente añadida, y enmendada*; tambien salió á luz en *Milan, J. Mareli*, 1725. 12.°, segun el núm. 6 del *Boletin bibliográfico* de 1864.

He visto un tomito cuyo título es: *Vida de Nvestra Señora. Escriviola Don Antonio Hurtado de Mendoza. Continuabala Don Agustin Lopez de Reta. Pamplona, Martin Gregorio de Zabala*, 1680. 8.° 24 hojas prels. y 240 págs. Me parece que ni en la edicion de la *Vida* hecha en Nápoles, ni en las reimpresiones incluidas en las *Obras* de Mendoza se halla la continuacion de López de Reta; al ménos nada se advierte en el curso del *Poema*, el cual consta en las ediciones de las *Obras* de setecientas ochenta y ocho cuartetas, de setecientas noventa y una en la *Vida* impresa en Nápoles, y de ochocientas cuatro en la de Valencia.

Barrera se equivoca en suponer que este poema se reimprimió únicamente en la segunda edicion de las *Obras* de Mendoza, pues se halla tambien en la primera; en decir que consta de ochocientas redondillas, no teniendo más que setecientas ochenta y ocho, y en dar como edicion príncipe la de Nápoles, cuando en la dedicatoria de Fr. Juan Antonio García, dirigida al ilustre D. Juan Montero de Espinosa y Belmonte, dice, se resolvia á dar esta obrilla á la estampa por su admiracion *al saber que de diez mil tomos (aunque faltos y llenos de errores) que*

se imprimieron en Sevilla quatro años ha, (1668) *no se hallaban ejemplares*. Ademas en la aprobacion del Mtro. Fr. Nicoforo Sebasto, dada en Agosto de 1671, tambien se habla de la impresion hispalense.

HURTADO DE MENDOZA (Antonio). Obras líricas y cómicas. Véase en la *Seccion dramática*.

682 HURTADO DE MENDOZA (Diego). Obras del insigne cavallero Don Diego de Mendoza, Embaxador del Emperador Carlos Qvinto en Roma. Recopiladas por Frey Ivan Diaz Hidalgo. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1610. 4.° 8 *hojas prels*., 159 *fols*., *(la última dice* 155 *por equivocacion), y una en que se repiten las señas de la impresion.*

Entre los versos laudatorios del principio hai un soneto del Doctor Mira de Amescua, otro de D. Antonio Hurtado de Mendoza y un tercero de Miguel de Cervántes Saavedra, que dice:

En la memoria vive de las gentes,
Varon famoso, siglos infinitos,
Premio que le merecen tus escritos
Por graves, puros, castos y excelentes.
Las ansias en honesta llama ardiente
Los elnas, los estigios, los cozitos,
Que en ellos suavemente van descritos:
Mira si es bien, oh fama! que los cuente.
Y aunque los lleves con ligero vuelo
Por cuanto ciñe el mar y el sol rodea,
Y en láminas de bronce los esculpas:
Que así el suelo sabrá que sabe el cielo
Que el renombre inmortal que se desea,
Tal vez le alcanzan amorosas culpas.

Única edicion de las poesías de este célebre escritor. Ticknor, tom. II., p. 72, observa mui fundadamente, ser *libro raro y notable*.

Es sensible que el editor Diaz Hidalgo nos haya privado de las obras satíricas y jocosas de Mendoza, por escrúpulos mal entendidos.

683 HURTADO DE MENDOZA (Juan). ¶ Buen plazer trobado en treze discãtes de quarta rima Castellana segun imitacion de trobas Francesas, compuesto por don Juan Hurtado de Mendoça: cuyo es Frexno de Torote: y dirigido a la muy insigne y llena de noblcza, y de buen lustre la cortesana villa de Madrid su muy amada patria: con algunos metros antes: y despues de la obra principal. Al fin de la qual sobre los discantes ay treze argumentos hechos por el padre fray Francisco Tofiño a instancia del autor: ꝛ sobre examen ecclesiastico y seglar.

¶ Con licencia y priuilegio Real por diez años.

(Este título en doce renglones es todo de bermellon, ménos los dos calderones y un escudo de las armas de Madrid puesto sobre él, que van de negro. Al reverso se encuentra el privilegio real; siguen siete hojas sin foliar con composiciones poéticas del autor á dicho privilegio, á la villa de Madrid, á los examinadores, á los comentadores, á los impresores, etc., tambien hai algunos versos ajenos en loor de la obra; la novena hoja del libro sign. A *fol.* j. *comprende el final de los prels. y en ella hai un soneto de Ambrosio de Moráles. La obra comienza en el fol.* ij *y termina en el* xlvij *vuelta con el siguiente colofon:)* Fve impresso en la muy noble Villa, y florentissima Vniuersidad de Alcala en casa de Ioan de Brocar, a ocho dias del mes de Mayo, Año del nacimiento de nuestro saluador Iesu Christo, y de nuestra redencion de M.D.L. sobre examen ecclesiastico y seglar con licencia y priuilegio Real. *(Sigue en otra hoja el gran escudo de Brocar que copio á continuacion.)* 8.° let. gót. 8 *hojas sin foliar al principio, 47 fols. y una con el escudo.*

Magnífico ejemplar que casi puede llamarse único, pues á pesar de haber hecho las más esquisitas diligencias para descubrir la existencia de otro, no he podido encontrarlo ni en bibliotecas públicas ni en las de particulares.

D. Bartolomé José Gallardo dice en el *Criticon*, núm. 3., pág. 11, al hablar del autor de este precioso libro: «Era D. Juan Hurtado »de Mendoza, caballero mui conocido y hon»rado de los poetas y sabios de aquella edad, »porque lo era él todo; y tanto que á virtud »de su aplicacion á todo linaje de saber, y »porque vivia como embebecido en sus estu»dios, por festivo apodo le llamaban sus »amigos el *Filosofo*. He alcanzado á ver su»yas dos obras de poesía, *que son mui raras:* »la una titulada *Buen plazer*, trobado en »treze discantes, impresa en 8.° *Alcala*, »1550. La otra *El Caballero Cristiano. Ante»quera, por Andres Lobato*, 1570. 8.°»—Se-

gun veo por Nic. Antonio, Gallardo se equivocó en suponer era esta ultima obra del Juan Hurtado de Mendoza, madrileño, pues parece que su autor, sin embargo de llevar igual nombre, fué natural de Granada. Por eso sin duda, Álvarez y Baena no incluye *El Caballero cristiano* entre los escritos del Mendoza de Madrid.

El siguiente escudo de Juan Brocar se halla al fin del *Buen plazer*.



I

684 **IMAGEN** poètica de la filosofia moral, ó retrato christiano-politico de un buen Cortezano. Reimpreso en Lima, oficina de la Calle de la Encarnacion, 1767. 8.° 14 *hojas*.

Es un romance.

685 **IRIARTE** (D. Tomas de). La Música poema, por D. Tomas de Yriarte. Tercera edicion. Madrid, Imprenta real, MDCCLXXXIX. 4.° *Láms. finas*.

He visto otra edicion hecha tambien en la *Imprenta real* en MDCCLXXIX, probablemente la primera; ignoro el año de la segunda. La cuarta es de *Burdeos*, *Pedro Beaume*, *MDCCCIX*. 18.°

686 **IRIARTE** (D. Tomas de). Obras poeticas de D. Thomas de Yriarte, entresacadas de algunos de sus manuscritos. Madrid, 1780. 4.° *Manuscrito mui inteligible de 3 hojas sin numerar y 253 numeradas*.

No puedo decir si hai en este tomo algu-

na composicion inédita no habiéndolo cotejado con sus *Obras* impresas.

687 IRIARTE (Tomas de). Poesías inéditas de este autor: hai entre ellas muchas festivas, jocosas, satíricas y lúbricas. *Manuscrito autógrafo en* 4.°

Es un legajo reunido por su hermano D. Bernardo, quien se conoce había ido entresacando varias composiciones, las cuales debian formar el tom. IX. de las *Obras* de D. Tomas, publicadas en 1805; pero no llegó á ver la luz pública.—Tambien hai algunas poesías de D. Nic. Fernández Moratin, Don Francisco Duran y algun otro literato, dirigidas á Iriarte.

J

688 JAUREGUI (Juan de). Discvrso poetico De don Iuan de Iauregui. Madrid, Iuan Gonçalez, M.DC.XXIIII. 4.° 2 *hojas prels. y* 40 *fols.*

Única edicion.—Nic. Antonio al parecer cita esta obra de oidas, pues ademas de variar su título, no menciona lugar ni año de impresion; Sedano en el tom. IX. del *Parnaso* le copia; Ticknor la intitula *Discurso sobre el estilo culto y oscuro* y observa que nunca ha podido verla, tal es su rareza; Barrera se limita á dar la misma noticia.

689 —— Orfeo de Don Ivan de Iavregui. Madrid, Iuan Gonçalez, M.DC.XXIIII. 4.° 4 *hojas prels. y* 34 *fols.*

Primera edicion.—Este poema en octavas y en cinco cantos, lo publicó en *Madrid, hácia 1684, Lorenzo García* junto con *la Farsalia;* lo mismo hizo Fernández en el tom. VIII. de su *Coleccion de poetas;* se incluyó con algunas variantes en el tom. I. de la *Cítara de Apolo* de Salazar y Tórres como si fuera obra de este; y por fin Quintana dió algunos fragmentos en sus *Poesías castellanas*, advirtiendo no haber podido nunca ver un ejemplar de la edicion de 1624.

690 —— Rimas de Don Ivan de Iavregvi. Sevilla, Francisco de Lyra Varreto, M.DC.XVIII. 4.° 16 *hojas prels.* 307 *págs. y* 6 *de* Tabla.

Primera edicion, rara.

Entre los versos en elogio de la obra que se hallan al principio los hai de Antonio Ortiz Melgarejo, D. Melchor del Alcázar, Francisco Pacheco, D. Lúcas de Jáuregui, D. Juan Antonio de Vera y Zúñiga y D. Juan de Arguijo.

En este tomo de *Rimas* se reprodujo el *Aminta* impreso anteriormente en Roma; pero sufrió considerables retoques y algunas supresiones; Sedano al publicarlo en el tom. I. del *Parnaso Español*, siguió el testo de la edicion sevillana, y el contenido de la de 1607.

Las poesías de Jáuregui, segun la edicion de 1618, las reimprimió Fernández en el tomo VI. de su *Coleccion.*

691 JESUS (Diego de). Conceptos espirituales y en particvlar de la contemplacion, y negacion propia. Compvestos por el Padre Fray Diego de Iesvs. Recogidos por D. Martin de Vgalde. Madrid, Doña María Rey, Viuda de Diego Diaz de la Carrera, 1668. 8.° 8 *hojas prels. y* 247 *fols.*

El título de esta obra póstuma indica ya suficientemente pertenecer al género de la de Alonso de Ledesma. Su autor debió escribirla en los primeros años del siglo XVII, pues aun se encuentra bastante libre del mal gusto que dominaba á mediados de dicha centuria.

Los *Conceptos* de Fr. Diego de Jesus se escaparon á las investigaciones de Nic. Antonio.

692 JIMÉNEZ (Fernando). Libro de la Restavracion y Renovacion del hombre Compvesto por Fernando Ximenes. Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1608. 4.° 8 *hojas prels., incluso el frontis grabado y las* Erratas, *y* 70 *hojas foliadas.*

Poema dividido en dos tratados, en los siete dias de la semana, y en varios capítulos.

Nic. Antonio llama á este autor Ferdinandus Ximenez de Aragaon, y se conoce no vió la presente obra, cuando supone estar escrita en portugues: tambien menciona otro tratado del mismo, del cual nos da el título en dicho idioma, á saber: *Doutrina catolica pera Instrucçaõ e confirmaçaõ dos Fieis. Olisipone, Petrum Crasbeeck*, 1625. 4.°

JIMÉNEZ AILLON (Diego). Los famosos hechos del Cid. Véase en la

Seccion novelística.—Libros de caballerías.

693 JIMÉNEZ PATON (BARTOL.). Declaracion magistral destos versos de Ivvenal. Sat. 6. Por el Maestro Bartolome Ximenez Paton. Cuenca, Saluador de Viader, 1632. 4.° *4 hojas sin fol. ni sign.*

Declaracion Magistral de la Epigrama de Marcial 29. libro. 3. Por el Maestro Bartolome Ximenes Paton. S. l. ni a. 6 *hojas con la sign.* A.

Admodvm ervdito viro...Magistro Bartholomæo Ximenio Patonio. Licentiatus Michael Diaz, Castellanos ...hunc hymnum in laudem diuæ Mariæ Magdalenæ *ase* elucubratum dedicat. S. l. nec a. 4.° *4 hojas con la sign.* A.

Nic. Antonio no hace mérito del opúsculo de Diaz Castellanos.

694 JOVIO (PAULO). Elogios o vidas breues, de los Caualleros antiguos y modernos, Illustres en valor de guerra, q̃ estan al biuo pintados en el Museo de Paulo Iouio. Es autor el mismo Pavlo Iovio. Y traduxolo de Latin en Castellano, el Licenciado Gaspar de Baeça. Granada. En casa de Hugo de Mena. 1568. fol. La prosa en letra redonda y el verso de cursiva. *4 hojas prels. y 222 fols.*

Despues de la biografía ó resúmen de los bechos notables de cada varon ilustre, hai por lo ménos un elogio en verso, á vezes son dos y hasta tres, escritos por diferentes autores en varias clases de metro: como estos elogios poéticos forman casi una mitad de la obra me ha parecido que debia colocarla en esta division.

695 JUÁREZ (D. DIEGO). Historia del Principio sitio y fundacion y cosas memorables de San Juan de la Peña. 4.° *Manuscrito mui nítido é inteligible de fines del siglo XVI; consta de* 148 *fojas numeradas, el fróntis y una blanca que le sigue.*

Poema inédito, escrito en octavas y dividido en diez cantos. No lleva nombre de autor; pero la dedicatoria dirigida á D. Beltran de la Cueva, Duque de Albuquerque, está firmada por *El Abad y Monjes de San Juan de la Peña*, y en el fróntis se encuentra una nota de letra de D. Joaquin de Traggía que dice: «El autor de esta obra fué Don »Diego Xuarez, abad de Sn. Juan de la Peña, »aunque nada dice Latasa en su *Biblioteca de »escritores aragoneses.*»

Es cierto que no menciona Latasa esta produccion poética; pero en el artículo de Francisco Xuarez (t. i., p. 615) da algunas noticias que pueden servir para corroborar la suposicion de Traggia; pues dice: «Her»mano de nuestro escritor *(el Francisco)* fué »el Dr. D. Diego Xuarez, Abad que fué del »Monasterio de la O en 1590, y en 1593 del »de San Juan de la Peña, y Diputado Prelado »del reino de Aragon, que murió en 11 de »Junio de 1607 en Zaragoza y fué sepultado »en su Parroquial de Santa María Magdalena, »*quien tambien compuso Versos latinos y es»pañoles*, y mereció el que el Cronista An»drés lo alabase en su *Aganipe*, diciendo:

«Entre las altas peñas,
»nobilísimo honor del Pirineo,
»de ***Don Diego Xuárez*** *docto Orfeo,*
»se descubren las señas
»de su grave Talía,
»y las fuentes risueñas
»agradecidas á su noble ***empleo,***
»repiten su dulcísima armonía
»cuando el sol muere, y ***cuando nace el dia.»***

Nic. Antonio no trae en su *Bibliotheca* á ninguno de los dos hermanos *Juárez.*

696 JUVENAL. Declaracion magistral sobre las Satiras de Iuuenal. Por Diego Lopez. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, M.DC.XLII. 4.° *8 hojas prels.,* 538 *págs. y* 3 *hojas de* Tabla. *Luego siguen* 156 *págs. y* 2 *hojas de* Tabla, *que contienen, sin nuevo fróntis,* Las seis satyras de Avlo Persio Flacco con declaracion Magistral en lengua Castellana Por Diego Lopez.

Tanto Nic. Antonio como Mayans en su *Specimen*, omiten hablar de esta edicion en 4.° del *Persio* de López, limitándose á la primera de *Burgos*, 1609 en 8.° La en 4.° está hecha con toda probabilidad en Madrid, por el mismo Diego Diaz de la Carrera, aunque en ninguna parte se indica.

En el título de esta obra hai exactitud llamándola *Declaracion magistral*; no sucede así en el *Persio* del mismo López, edicion de 1609, donde se la califica de traduccion castellana de las *Sátiras*, siendo solo un estenso comentario como el del *Juvenal.*

697 —— ℭ Esta es la sexta *de* satira de Juuenal poeta muy famoso: en la qual se reprehenden algunos vicios y costumbres d' mugeres: en coplas de arte mayor. *(Este título va*

precedido de una laminita que representa á dos personajes discutiendo y el todo va circuido de una orla. Al dorso comienza el Prologo y argumēto de*la* sexta satira del Juuenal, *y en el blanco de la hoja sign.* cij *se lee:)* ℂ Aqui se acaba la sexta satira del juuenal. Traduzida por don Jeronimo de villegas prior de cuebas ruuias: el qual assi mesmo traduxo dezena satira. *(Al reverso principia:)* ℂ Satira dezena del juuenal: en que reprehēde los vanos desseos y peticiones de*los* hombres que hazen a dios / no mirando q̄ lo que pidē y dessean las mas vezes les es dañoso. Traduzida por don Jeronimo de villegas prior de cuebas ruuias hermano de don Pero fernandes de villegas arçediano de burgos. *(En el reverso de la sign.* diij *se encuentra el siguiente colofon:)* ℂ Aqui fenescē la sexta y decima satiras del juuenal. Traduzidas por don Jeronimo de villegas prior de cueba ruuias Fue imprimida en*la* villa de Ualladolid por Arnao guillen de brocar. A. xv. de abril. Año de mil ꝛ quinientos ꝛ diez y nueue (1519). años. 4.° let gót. 28 *hojas sin foliacion con las sign.* a-d, *las tres primeras de ocho hojas y de cuatro la* d *siendo blanca la última.*

Rarísima edicion, y precioso ejemplar intonso.

Nic. Antonio no hace mérito en su *Bibliotheca* de Jerónimo de Villegas: en el artículo de su hermano Pedro atribuye á él la traduccion de la *decima satira*, publicada al fin de la version de Dante, á pesar de que allí ya se dice ser del Jerónimo. La sátira sesta ignoro se haya reimpreso en parte alguna.—Inútil es anotar que Pellicer nada dice de la presente obrita cuando omite hasta el nombre de Juvenal en su *Ensayo de una biblioteca de traductores.*

L

LA MARCHA (Oliver de). El caballero determinado, traducido por Hernando de Acuña. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

—— Discurso de la vida humana y aventuras del caballero determinado, traducido por Jerónimo de Urrea. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

698 LAMARTINE (Alfonso). Poesías entresacadas de las obras de A. Lamartine, traducidas por D. J. M. de Berriozabal, marques de Casa-Jara, entre los árcades Cintio Elimeo. Paris, H. Fournier y C.ª, 1840. 18.° *Retrato.*

Edicion publicada por nuestra casa de Paris.

699 LANCINA (Francisco de). Vida de S. Francisco Xavier Apostol de las Indias. Assvntos politicos, y morales de Poesia. Por Don Francisco de Lancina. Madrid, Melchor Aluarez, 1682. 4.° 7 *hojas prels., incluso un retrato de S. Francisco Javier,* 53 *hojas fols. y una para terminar la* Tabla.

Poema escrito en romances y dividido en diez y ocho *asuntos.*

Nic. Antonio no menciona á Lancina.

700 LARA (Francisco de). El Sol Maximo de la Iglesia. S. Geronymo. Poema heroyco en octavas rithmas. Sv avtor el M. R. P. Fr. Francisco de Lara. Sevilla, Francisco Sanchez Reciente, 1726. 4.° 34 *hojas prels.,* 424 *págs. y* 2 *hojas de* Indice.

Consta de mil doscientas trece octavas.

El presente poema, aunque lleva al principio numerosos elogios y aprobaciones en verso y prosa, puede citarse como modelo del estilo más pervertido y detestable.

701 LASO DE LA VEGA (Gabriel). Primera parte De Cortés valeroso, y Mexicana, De Gabriel Lasso de la Vega. Madrid, Pedro Madrigal, M.D.LXXXVIII. 4.° 8 *hojas prels., inclusas las dos que contienen los retratos de Cortes y de Laso de la*

Vega, 193 *fols. y 7 sin foliar que comprenden el* Privilegio, *seis sonetos laudatorios y la* Tabla.

Primera edicion, mui rara.

En el catálogo de Sora se cita una edicion de *Madrid*, 1587, que nunca ha existido; sin duda el ejemplar del cual se tomó la descripcion estaria falto del fróntis, y se copió el año de la fé de erratas impresa al fin y fechada en Madrid, á 18 de Diciembre de 1587.

702 LASO DE LA VEGA (Gabriel). Mexicana de Gabriel Lasso de la Vega, emendada y añadida por su mismo Autor. Lleva esta segvnda impression treze cantos mas que la primera. Madrid, Luis Sanchez, 1594. 8.° 8 *hojas prels., en las que van incluidos los dos retratos de la edicion anterior, y* 304 *fols.*

Se proponia Laso de la Vega al imprimir la *Primera parte* del *Cortes valeroso* publicar una segunda, y D. Martin Cortes le indica en la epístola colocada al principio de la edicion de 1588, en vista de *la mucha narracion que quedaba*, seria conveniente el añadir dos partes más. No siguió el autor ni su primera idea, ni los consejos del hijo del Conquistador de Méjico, pues refundió, ó por mejor decir, escribió de nuevo los doce cantos ya impresos, y añadió trece para completar la obra, formando una série seguida de veinticinco.

Al fin del volúmen, ó sea desde el fol. 295, se halla una *Apología en defensa del ingenio y fortaleza de los indios de la nueva España, conquistados por don Fernando Cortés. Por el Lic. Geronimo Ramirez:* opúsculo mui curioso que revela el alto grado de cultura y civilizacion de los mejicanos en la época de la conquista.—Por consiguiente esta segunda edicion á más de ser tan rara como la primera es mucho más completa.

En ambas se encuentra un soneto laudatorio de Francisco de Aldana, y en la segunda hai una aprobacion en prosa de Don Alonso de Ercilla, quien elogia mucho lo añadido y mejorado en dicha impresion.

La obra de Laso de la Vega, intitulada *Elogios en loor de Don Jaime de Aragon, Don Fernando Cortes y don Álvaro de Bazan*, se describe en los *Cancioneros, romanceros, antologías*, etc. (V. el Núm. 266.)

703 LASO DE LA VEGA (Garci). Las obras del Excellente Poëta Garcilasso de la Vega. En esta postrera impression corregidas de muchos errores que en todas las passadas auia. Madrid, Alonso Gomez, 1570. 8.° 78 *hojas foliadas inclusos los prels.*

Raro.—Contiene únicamente las poesías sin anotaciones: en el mismo caso se encuentran las siguientes ediciones: la que trae Nic. Antonio de *Venecia, Giolito*, 1553. 12.°, la anunciada en el Catálogo de Conde de *Lisboa*, 1626. 12.°, la de *Lisboa, Lorenzo Craesbeeck*, 1632. 16.° de la cual se habla en la pág. 244 de la edicion de Paris, 1828, y la de *Madrid* (Paris), *Sancha*, 1821. 18.°—ignoro si la que se halla en el Catálogo de Sora de *Madrid*, 1600. 8.°, tendrá ó no las notas.

704 LASO DE LA VEGA (Garci). Obras del Excelente Poeta Garci Lasso de la Vega. Con Anotaciones y emiendas del Maestro Francisco Sanchez Cathedratico de Retorica en Salamanca. En Salamanca Por Pedro Lasso. Y en Napoles Por Iuan Batista Sotil. MDCIIII. 12.° let. curs. 122 *hojas fol., inclusa la portada, una blanca que va al fin de las poesías y el fróntis de las* Anotaciones, *y dos más de erratas y licencias.*

Por la fecha del privilegio de esta linda edicion se confirma la existencia de la de *Salamanca, Pedro Lasso*, 1574. 16.° mencionada por Nic. Antonio, aunque por el final de ella se ve es copia de otra que he tenido hecha tambien en *Salamanca*, por el mismo *Pedro Lasso*, en 1577. 12.° He visto la tercera de *Salamanca, Lucas de Junta*, 1581. 16.° 11 ú 12 hojas prels. y 125 foliadas; pero no he podido examinar la de *Salamanca, Diego Lopez*, 1582. 12.°, de que habia Nic. Antonio, ni la de 1589, citada por Brunet, sin decir el lugar de su impresion ni el tamaño; tal vez sea la descrita en el Catálogo de Gancia hecha en *Salamanca Diego Lopez y Pedro de Adurca*, 1589. 12.°

La última publicada con las notas del Brocense probablemente es la siguiente:

705 —— Obras del Excelente poeta Garcilasso de la Vega. Con anotaciones, y emiendas del Maestro Francisco Sanchez. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1612. 8.° 8 *hojas prels. y* 140 *fols., inclusa la portada de las* Anotaciones.

He visto una impresion de *Madrid, por Ripolles, s. a.* 12.° Retrato, en ella se ha puesto el Prólogo de Azara y las *Anotaciones* del Brocense, que son las que más aceptacion han tenido y lo prueban las varias ediciones que de ellas se han dado á luz.

706 —— Obras de Garci Lasso de la Vega con anotaciones de Fernando

de Herrera. En Sevilla, Alonso de la Barrera, 1580. 4.° 6 *hojas prels.*, 691 *págs. y dos hojas para terminar la* Tabla.

Debo observar que en los dos ó tres ejemplares verificados por mi, de la pág. 60 pasa á la 65 sin faltarles nada. El ejemplar que poseo parece en gran papel, por lo marginoso y bello.

Libro doblemente apreciable por su rareza y por su mérito literario. El célebre Herrera no solo dió en él una muestra de su gran erudicion y profunda práctica en el lenguaje castellano, sino que nos hizo conocer, citándolos como modelos y ejemplos, trozos mui escogidos y algunos inéditos de los siguientes poetas: Cristóval Mosquera de Figueroa, de quien cita un libro intitulado: *El enamorado Eliocrisio*, Luis Barahona de Soto, Francisco de Medina, Pedro Diaz de Herrera, Fernando de Cángas, Diego de Mendoza, Gutierre de Cetina, Juan Saez Zumeta, Jerónimo de los Cóbos, Francisco de Figueroa, el Doctor Francisco Saa de Miranda, el Doctor Pedro Gómez, Jorge de Resende, Juan Sánchez Burguillos y Diego Giron. Tambien hai muchas composiciones del mismo Herrera, las cuales no encuentro en el tomo de sus *Versos*, impreso en 1619, y curiosísimas noticias biográficas de Garcilaso.

707 LASO DE LA VEGA (Garci). Garci-Lasso de la Vega natvral de Toledo Principe de los Poetas Castellanos. De Don Thomas Tamaio de Vargas. Madrid, Luis Sanchez, Año 1622. 16.° 8 *hojas prels., incluso el fróntis y una hoja blanca*, 116 *fols. que contienen la Vida, las obras poéticas de Garcilaso, la tabla etc. Hai ademas* 87 *fol. con el Comentario de Tamayo de Várgas, y una hojita al fin de fé de erratas en la que se repite la fecha.*

Recomiendo el exámen del número y órden de las hojas de que consta este tomito, pues con mucha frecuencia ó faltan algunas ó se hallan tergiversadas en la colocacion.

708 —— Obras de Garcilaso de la Vega, ilustradas con notas. Madrid, Imprenta Real de la Gaceta, M.DCC.LXV. 8.° may.

Primera edicion publicada con las anotaciones de D. José Nicolas de Azara.

709 —— —— *La misma obra.* Madrid, Don Antonio de Sancha, M.DCC.LXXXVIII. 12.° *Retrato.*

Segunda edicion de las poesías de Garcilaso con las notas de Azara: la siguiente es la tercera.

710 LASO DE LA VEGA (Garci). Obras de Garcilaso de la Vega, ilustradas con notas. Madrid, Sancha, M.DCC.XCVI. 12.° *Retrato.*

A esta tercera edicion con notas de Azara, siguió una de *Madrid*, 1803. 12.°, que encuentro entre los apuntes de mi padre; una de *Barcelona, Compañía de Jordi, Roca, y Gaspar, M.DCCC.IV.* 8.° Retrato, que he tenido y la de *Madrid, Sancha*, 1817. 12.° Retrato, que se llama *Segunda edicion* sin duda por serlo de las publicadas por aquel impresor. La última que poseo es la descrita á continuacion.

711 —— —— *La misma obra.* Paris, Imprenta de Julio Didot mayor, 1828. 32.° *Retrato.*

Costeó esta edicion el Sr. D. Joaquin Maria Ferrer: tambien lo hizo con el *Quijote*, *Melo*, *Guerra de Cataluña*, *Burguillos rimas*, *Lazarillo de Tórmes*, etc., etc.—Nada dejarian que desear estas ediciones, pues son sumamente correctas y están preciosamente impresas; pero por desgracia el papel continuo ó mecánico empleado en ellas tiene mucha cal y con el contacto del aire infinitas hojas se han llenado de manchas, ó vuelto pardas.

En la advertencia á la presente impresion se indica haberse formado de las publicadas por Sánchez el Brocense, Hernando de Herrera y Azara; pero despues de bien cotejada y examinada, veo en ella simplemente una reproduccion de la que dió á luz el último en 1765.

Al nombre de Boscan en la presente division, se encuentran descritas las ediciones de las *Obras* de Garcilaso, publicadas juntamente con las de aquel poeta. (V. el Núm. 472 y sigs.)

712 LECCIONES DE JOB. Las leciones d' Job Trobadas por vn reuerendo ꝛ deuoto religioso: dela orden delos predicadores. Con vn Infierno de dañados Es obra muy deuota y cõtemplatiua. Agora nueuamente impressa. *(Esta portada está bajo de una gran viñeta, formada con tres pequeñas. Al fin se lee:)* ¶ Fue impresso este tratado enla imperial ciudad de Toledo por Remon de petras impresor de libros. Acabose a dos de setiẽbre: Año de mil ꝛ.d.xxiiij (1524). años. 4.° let. gót. *Son* 8 *hojas sin fol. con la sign.* a.

Obra diversa de la de Garci Sánchez de Badajoz, que se halla á fojas 161 del *Cancionero general* de Anveres. Tampoco encuentro el *Infierno de dañados* reimpreso en ninguna de las colecciones generales. — Esta composicion está escrita en la misma clase de metro que las *Lecciones*.—Supone el autor que arrebatado de este mundo, y acompañado de la Fé y la Esperanza, baja á los infiernos donde le van esplicando los varios padecimientos de los condenados:

Estos son los lujuriosos
que quemaban sin quemarse,
estos son los orgullosos,
estos son los deseosos
de en vano fuego abrasarse;
y pues bien les pareció
el fuego que los quemó
cuando el fuego no sentian;
aquel fuego meresció
este fuego á do venian.
Despues que estos ví arder,
vi penar los avarientos,
hien hambrientos por comer,
hien hartos en padecer,
bien vestidos de tormentos:
vi desnudos los vestidos,
vi los ricos ser venidos
á ser la misma pobreza,
vi los grandes abatidos,
vi caer su fortaleza.
Vi que aquestos se quemahan
con los bienes que guardaron,
perdidos porque guardahan,
caidos pues levantaban
los bienes que aquí adoraron;
vi los ricos que quisieran
ser pobres si ellos pudieran,
pues pobreza es buena amiga;
vi que su riqueza dieran,
pues esta les fué enemiga.

Horrorizado de tantos tormentos, ruega á sus guias le saquen de aquel sitio, y termina exhortando á los cristianos á que reformen su conducta para no hacerse acreedores á tan duros castigos.
Tratadito de estremada rareza.

713 LEDESMA (Alonso de). Conceptos espiritvales de Alonso de Ledesma. Madrid, Imprenta Real *(al fin* Iuan Flamenco), 1602. 8.° *Bellas viñetas y láms. de madera mui bien tiradas.* 16 *hojas prels.*, 515 *págs. y* 6 *hojas en que concluye la* Tabla.

Nic. Antonio no conoció esta edicion; pero menciona una de *Madrid*, 1600, fecha que lleva la *Tasa* de la presente.

714 LEDESMA (Alonso de). Conceptos espiritvales *(ut supra.)* Madrid, Imprenta real, 1604. 8.° *Viñetas de madera.* 16 *hojas prels.*, 500 *págs. y* 6 *hojas de* Tabla. *Al fin se repiten las señas de la impresion; pero en lugar de* Imprenta Real *se lee* Iuan Flameneo.

Tambien fué desconocida esta edicion á Nic. Antonio.

715 —— —— *La misma obra.* Lisboa, Antonio Aluarez, 1605. 8.° 16 *hojas prels.*, 258 *fols. y* 6 *en que termina la* Tabla.

La omitió Nic. Antonio.

716 —— —— *La misma obra.* Madrid, Imprenta Real *(al fin* Iuan Flamenco), 1609. 8.° *Viñetas de madera.* 12 *hojas prels., y* 423 *págs.*

No la menciona Nic. Antonio.

717 —— —— *La misma obra.* Madrid, Ivlian de Paredes, 1660. 8.° 4 *hojas prels. (la primera es blanca),* 380 *págs. y* 5 *hojas de* Tabla.

Nic. Antonio, que tampoco cita esta edicion, describe una de *Barcelona, Sebast. Cormellas*, 1605, otra hecha *en la misma ciudad por Geronimo Margarit, en* 1612, y dos de *Madrid* de 1625 y 29. Brunet habia ademas de otra de *Barcelona*, del mismo *Seb. Cormellas*, 1606; y nosotros tuvimos la de *la misma ciudad* hecha *por Iayme Cendrat, M.DCVI.* Todas en 8.°

718 —— Segvnda parte de los Conceptos Espirituales, y Morales. Compvesta por Alonso de Ledesma. Barcelona, Iayme Cendrat. 1607. 8.° *Viñetas de madera.* 8 *hojas prels. y* 383 *págs.*

Nic. Antonio dice haber visto una edicion de esta parte, hecha en *Madrid* en 1606.

719 —— —— *La misma parte.* Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1607, 8.° 10 *hojas prels.*, 396 *págs. y* 4 *hojas de* Tabla.

720 —— —— *La misma parte.* Valladolid, Iuan de Rueda, 1613. 8.° *Viñetas de madera,* 16 *hojas prels. y* 528 *págs.*

721 LEDESMA (Alonso de). Tercera parte de Conceptos espiritvales. Con las obras hechas à la Beatificacion del glorioso Patriarca Ignacio de Loyola,... para el Colegio de la Ciudad de Segouia. Compuesto por Alonso de Ledesma. Lerida, Luys Manescal, 1612. 8.° 8 *hojas prels.*, 151 *fols. y* 14 *de* Tablas.

No encuentro haya tenido ningun escritor noticia de esta tercera parte: el único que indica algo sobre ella es Nic. Antonio, y lo hace en los siguientes términos: *Tertia pars, quæ Romances continet. Matrit*, 1616. Me parece por la manera de describirla, confunde este tomo con el *Romancero* del mismo autor. En primer lugar porque el tercer volúmen de los *Conceptos* no solo contiene romances sino muchas otras clases de poesías, y en segundo porque como he dicho al hablar del *Romancero*, (Núm. 268.) existe de él en efecto una edicion madrileña de 1616, fecha citada por Antonio.

Los *Conceptos* de Ledesma, sin duda por el género de composiciones contenidas en ellos y por la infinita variedad de su metrificacion, han solido clasificarse entre los *cancioneros* y *romanceros*. El tomo primero comprende ademas un *Diálogo pastoril* representable.

En punto á la rareza de la obra observaré, que de la primera parte, por haber lo ménos doce ediciones de ella, suelen encontrarse algunos ejemplares; pocos poseen la segunda, pero ignoro que tenga alguno la tercera.

Los traductores de la *Historia de la lit. esp.* de Ticknor, tom. III., pág. 508, se equivocan cuando suponen ser la *Tercera parte* de los *Conceptos* la misma obra que los *Juegos de noche buena.*

Varias son las obras publicadas en España á fines del siglo XVI y principios del XVII en el género de los *Conceptos* de Ledesma: en la presente division se hallarán descritas algunas que tengo y ademas he visto las siguientes:

Conceptos de divina poesia, en alabança del Rosario de la Reyna de los Angeles, Nacimiento de su benditissimo hijo nuestro Señor, y mysterio del santissimo Sacramento. Con vn tratado en loor de la Cruz de nuestro Redemptor Iesu Christo, y de muchos Sanctos. Compuesto y recopilado por Lucas Rodriguez. Alcala de Henares, Iuan Iñiguez de Lequerica, 1599. 8.° 8 hojas prels., 152 fols. y 4 de *Tabla.*

Discursos del varon iusto, y conversion de la Madalena, con otras Flores Espirituales. Cõpuestos en Verso por Diego Cortes. Madrid, P. Madrigal. Año de M.D.XCII. 8.° 8 hojas prels., 376 págs. y 4 hojas de *Tabla.*

Nuevos conceptos espirituales, en vario genero de verso. Por el Licenciado Gaspar Lozano Regalado. Valladolid, Iuan de Rueda, 1621. 8.° 8 hojas prels. 174 fols. (Al fin se repiten las señas de la impresion; pero el año es el de 1623.) 7 de tabla y una blanca.

Sacro pinziel de varias si (sic) *divinas flores: Fertil primavera del supremo jardin y celestial floresta. Precioso material de fragantes y olorosos ramilletes, para recreo espiritual de las almas. Su avtor el M. F. Francisco Ballester. Valencia, Claudio Macè*, 1652. 8.° 16 hojas prels. y 480 págs. Cada concepto va precedido de una introduccion en prosa.

722 LEON (Luis de). Obras propias i traducciones de latin, griego, i toscano, con la Parafrasi de algunos Salmos, i Capitulos de Job. Su autor el P. M. Fr. Luis de Leon. Tercera impression nuevamente añadida. Valencia, Joseph Thomás Lucas, 1761. 8.°

Precede á esta edicion de las *Poesías* del Mtro. Leon una *Vida* del autor, escrita por D. Gregorio Mayans; en ella da noticia mui circunstanciada de las varias obras del poeta granadino.

Mi ejemplar lleva un retrato añadido, el cual positivamente no debe pertenecer á esta edicion.

La primera que he visto, salió con el título de *Obras propias y traducciones latinas, griegas, y Italianas. Con la parafrasi de algunos Psalmos, y Capitulos de Iob. Autor el doctissimo, y Reuerendissimo Padre fray Luis de Leon. Sacadas de la libreria de don Manuel Sarmiento de Mendoça. Dalas á la Impression don Frãcisco de Quebedo Villegas. Madrid, Imprenta del Reyno, M.DC.XXXI.* 16.° 22 hojas prels., 203 fols. y otra para repetir el lugar y fecha de la impresion. Siguió á esta la de *Milan, Phelippe Ghisolfi*, 1631. 12.° 6 hojas prels. y 312 págs. que tambien he visto: segun Mayans, en el prólogo de la de 1761, esta edicion es mui incorrecta.

En el año 1785 salió á luz, si no me equivoco, cuarta impresion, y Fernández las reimprimió en el tom. X. de la *Coleccion de poetas.*

723 —— Poesias. Madrid, Ibarra, 1816. 8.° may.

Forma este tomo el VI. y último de las *Obras del M. Fr. Luis de Leon, reconocidas y cotejadas con varios manuscritos por el P. M. Fr. Antolin Merino.*

Edicion de las poesías indudablemente la más correcta y completa; el editor hombre mui estudioso y erudito, tuvo presentes al formarla todas las impresiones publicadas hasta aquella fecha y diez ú once códices antiguos mui apreciables.

He tenido un tomito intitulado: *Poesías escogidas de Fray Luis de Leon, Francisco de la Torre, Bernardo de Balbuena y otros varios. Madrid* (Paris J. Smith), *Sancha*, 1823. 18.°, y en la presente seccion (segunda division, Núm. 319), en un tomo de *Poesías espirituales* las hai tambien de nuestro autor.

724 LEON Y LUNA (Gabriel de). Sacra y humana lyra. Poemas de Don Gabriel de Leon y Luna, que ha podido adquirir, y saca á luz Don Juan Manuel de Palacio. Madrid, Juan Muñoz, 1734. 4.° 10 *hojas prels. y* 259 *págs.*

LEON MARCHANTE (Manuel de). Obras poéticas póstumas. Véase en la *Seccion dramática.*

725 LEON TAPIA (Fructos de). Poema castellano qve contiene la vida del Bienauenturado San Fructos, Patron de la ciudad de Segouia, y de sus gloriosos hermanos San Valentin, y S. Engracia. Por Frvctos de Leon Tapia. Madrid, Tomas Iunti, M.DC.XXIII. 4.° 4 *hojas prels. y* 154 *fols.*

Poema en cuartetas dividido en diez cantos.

Nic. Antonio trae otra obra de este autor intitulada: *Elogio en las fiestas de la translacion de Nuestra Señora de la Fuencisla, Madrid,* 1614.

726 LEONARDO DE ARGENSOLA (Lupercio y Bartolomé). Rimas de Lvpercio, i del Dotor Bartolome Leonardo de Argensola. Zaragoza, Hospital Real, i General de nuestra Señora de Gracia, 1634. 4.° 15 *hojas prels., incluso el* Indice, *y* 502 *págs.*

Lleva este ejemplar la firma autógrafa de J. J. Debure.

727 —— —— *La misma obra.* Zaragoza, Hospital Real i General de nuestra Señora de Gracia, 1634. 17 *hojas prels., inclusos el fróntis grabado, el impreso y el* Indice, *y* 502 *pág.*

Es mui fácil distinguir estas dos ediciones del 34, completamente distintas, aunque mui parecidas y sin duda hechas ambas por el mismo impresor. La que tiene el frontis grabado ademas de la portada impresa, se conoce desde la primera hoja, por decir en el año de la fecha de la aprobacion de D. Lorenzo Vander Hammen, solo 34, miéntras en la que únicamente lleva el frontispicio impreso se lee 634; siempre que en los preliminares se repite este año se escribe *cuatro* con *q* y no con *c;* lleva un soneto de D. Francisco Diego de Sáyas, dirigido *á los dos insignes Leonardos*, del cual carece la otra; y las págs. 268 y 269 están numeradas por error 262 y 263.

Sedano dice equivocadamente en el tom. VI. del *Parnaso español*, que la primera edicion se hizo en *Zaragoza en* 1613, contra lo sentado por él mismo al principio del tom. III. de dicha obra. Por los preliminares y por el Prólogo de D. Gabriel Leonardo de Albion, hijo de Lupercio, se ve claramente no haber impresion anterior á las de 1634, las cuales son ya bastante difíciles de encontrar; sobre todo en buen estado.

728 LEONARDO DE ARGENSOLA (Lupercio y Bartolomé). Versos de Lupercio Leonardo de Argensola. —Versos de Bartolome Leonardo de Argensola. 4.° *Manuscrito de unas* 300 *hojas útiles.*

Al ver la antigüedad de este MS., sin duda de los primeros años del siglo XVII; al observar en la mayor parte de las poesías variantes de las impresas, siendo en muchos casos de tal importancia que pueden considerarse como composiciones distintas; al encontrar ademas infinitas correcciones interlineadas, y barradas las palabras ó versos que debian cambiarse; y al descubrir por fin no estar ni en las ediciones de Zaragoza ni en la reimpresion adicionada de Fernández, quince sonetos y ocho décimas de Bartolomé, y un soneto, un dístico, un *Proemio al Certámen del Smo. Sacramento*, unas estanzas y treinta tercetos de cierta carta principiada del Lupercio para su hermano, habia creido que este códice era autógrafo; pero una nota puesta al márgen de la *Cancion á S. Lorenzo*, que dice: *está enmendada esta cancion conforme al original del autor, del cual se sacó esta quinta estanza, y no hizo mas*, me demuestra que aun cuando no sea exacta mi sospecha, este volúmen es apreciabilísimo y de gran autoridad, pues aparece estar confrontado con el original autógrafo, de donde se anotaron las diferencias.

Tanto el presente manuscrito como el que describiré en el siguiente artículo, son mui inteligibles y ambos proceden de la librería de D. Bernardo de Iriarte: al más antiguo se refiere sin duda Pellicer en su *Biblioteca de traductores españoles*, página 8.

729 . —— Libro de todas las obras que se han podido recoger de los dos hermanos Lupercio y Bartolome Leo-

nardo. 4.° *Volúmen manuscrito de* 392 *hojas de las cuales hai unas* 46 *en blanco.*

Este manuscrito parece estar hecho hácia la última mitad del siglo XVII y debe ser copia del anterior ó sacado del original, pues se ha seguido el mismo testo y adoptado casi todas las correcciones interlineadas en el precedente. Por lo mismo, aun cuando no tenga tanto mérito como aquel por ser algo más moderno, es sumamente apreciable é interesante, pues ademas de contener todas las composiciones inéditas, indicadas arriba en el anterior, comprende al fin de los *Versos*, el *Diálogo de Mercurio y la Virtud* que publicó Pellicer en el *Ensayo de una biblioteca de traductores*, y *los de Menipo y Demócrito* que no han visto la luz pública. Tambien se hallan los *Advertimientos á los Diputados del Reyno de Aragon, de las partes que ha de tener el perfecto chronista* de Bartolomé Leonardo, opúsculo igualmente inédito, denominado por Latasa *Discurso historial*. Cierran el tomo los *Aforismos* de las *Primeras cartas de Antonio Perez*; pero no se espresa el nombre de su autor, y sin duda por esta razon dicho Latasa, que vió el presente MS., los atribuye malamente á Argensola.

Fernández reimprimió las poesías de los dos hermanos en los tom. I. á III. de su *Coleccion*, copiándolas de la edicion zaragozana, y añadió doce sonetos y una ó dos composiciones más, que efectivamente están incluidas en mis códices como escritas por ellos. —Sin embargo de decir Fernández en una advertencia, al principio del tom. III., que los versos no publicados por el hijo y sobrino de los Leonardos, deben mirarse como apócrifos, porque debiendo este poseer los papeles de sus parientes no hubiera dejado de darles cabida en su impresion; no puedo participar de su opinion, pues ademas de no tener duda acerca de la autenticidad de mi manuscrito más antiguo, en donde hai muchas cosas inéditas, el mismo D. Gabriel Leonardo de Albion observa en su Prologo habia tratado de restituir estos papeles á la verdad de sus originales, favorecidos de sus autores tan poco, *que ha sido casi igualmente dificil para mí que pudiera serlo para un estraño el recojerlos; porque como nunca aspiraron á ganar aplauso, poco más rato conservaron sus papeles del que era necesario para esprimir con la pluma lo que habian concebido interiormente; y así salen en público sin haberlles dado la última mano.*

No necesitan los Argensolas el encarecimiento de su mérito literario, pues es demasiado conocido de todos; sin embargo, no puedo resistir al deseo de copiar las tres octavas que les dedica el autor del *Quijote* en el VI lib. de su *Galatea*:

Tu verde y rico márgen, no de nebro
Ni de cipres funesto enriquecido,
Claro, abundoso y conocido Ebro,
Sino de lauro y mirto florescido;
Ahora como puedo te celebro,
Celebrando aquel bien que ha concedido
El cielo á tus riberas, pues en ellas
Moran ingenios claros más que estrellas.
Serán testigos d'esto dos hermanos,
Dos luzeros, dos soles de poesía,
A quien el cielo con abiertas manos
Dió cuanto ingenio y arte dar podía:
Edad temprana, pensamientos canos,
Maduro trato, humilde fantasía,
Labran eterna y dina laureola
A **Lupercio Leonardo de Argensola.**
Con santa envidia y competencia santa
Parece qu'el menor hermano aspira
A igualar al mayor, pues se adelanta
Y sube do no llega humana mira:
Por esto escribe y mil sucesos canta
Con tan suave y acordada lira,
Que este **Bartolomé** *menor, merece*
Lo que al mayor Lupercio se le ofrece.

730 **LEPANTO** (Batalla de). **Poema catalan en ciento ochenta y cuatro octavas en el que se da una relacion de la batalla de Lepanto. S. l. ni a. 8.° may. 66** *págs.*

Al principio hai una nota manuscrita de letra del célebre impresor frances Mr. Joseph Tastu y firmada por él en la que dice: *Poème inédit en langue Catalane sur la Bataille de Lepanthe. Composé et tiré à 4 exemplaires par J. Tastu ancien Typographe. C'est une épreuve en attendant la publication.* Dicha publicacion no llegó á hacerse y por consiguiente aun cuando el libro está impreso, puede considerarse como inédito todavía.

Mr. Tastu al regalarme el presente ejemplar, que está sobre *papel fuerte* y *sin abrir*, me aseguró era al parecer del siglo XVI el manuscrito que le habia servido de original, y carecia de título, razon por la cual él habia dejado la obra sin portada.

731 **LIAÑO** (Isabel de). **Historia de la vida, mverte, y milagros de santa Catalina de Sena, diuidida en tres libros. Cõpuesta en Octaua rima por doña Isabel de Liaño. Valladolid, Luys Sanchez, 1604. 8.° 16** *hojas prels., en las que está el retrato de la autora, y* 328 *foliadas.*

Poema dividido en tres libros y veintisiete cantos.

Nic. Antonio menciona la presente obra, pero se conoce no la vió, cuando no supo dónde se habia impreso.

El retrato de la autora puesto al principio del volúmen es el siguiente.



732 LIBROS (Los) poéticos de la santa Biblia, traducidos en verso castellano por D. Tomas José González Carvajal y reimpresos de la edicion española por D. Vicente Salvá. Paris, Moessard, 1838. 2 vols. 18.° *Láms. de madera.*

Mi padre suprimió las notas de la edicion española, así es que estos dos tomitos comprenden la castiza y elegante traduccion en verso de los *Libros poéticos de la Biblia*, esparcida en los doce volúmenes impresos en Valencia y Madrid.

El tomo primero contiene los *Salmos* y los *Cánticos sueltos del antiguo y nuevo Testamento*, y el segundo el *Libro de Job*, el *Cántico de los cánticos*, la *Profecía de Isaías* y los *Trenos de Jeremías*.

733 —— Los Salmos. Paris, Moessard, 1838.—Los libros poéticos de la santa Biblia. Paris, 1833. 2 vols. 32.°

Estos dos volúmenes contienen lo mismo que los anteriores: mi padre al publicarlos en tamaño tan pequeño se propuso fuera mas fácil llevarlos consigo.

734 LISTA (Alberto). Poesías de Don Alberto Lista. Edicion ajustada á la de Madrid de 1822, y aumentada con una composicion del mismo autor. Paris, Herhan, 1834. 18.° may.

Edicion publicada por mi padre.

735 LÓMAS CANTORAL (Jerónimo de). Las obras de Hieronimo de Lomas Cantoral, en tres libros diuididas. Madrid, Pierres Cosin, 1578. 8.° 16 *hojas prels.*, 243 *fols. y* 5 *de* Tabla.

Buena y rara edicion. Mi ejemplar lleva la firma del autor al reverso de la portada.

Nic. Antonio se equivoca sin duda, en citar una impresion de 1577; yo no conozco sino la del año siguiente.

El Maestro Juan López de Hóyos en una aprobacion puesta al principio dice, que *será libro útil para la diferencia de canciones, octavas rimas, redondillas, sonetos, sextinas y otros modos de versos que á imitacion de la poesía italiana los españoles han inventado*. Y efectivamente de todas estas clases de metro usa Cantoral con éxito bastante feliz; ademas entre sus obras se hallan intercaladas algunas producciones de Hernando de Herrera, Cristóval de Mendoza, Francisco Montános, Pedro de Soria, lic. Hernan García, Juan de Oña y el lic. Lope de Molina.

Cervántes en el *Canto de Calíope* dedicó los siguientes versos al autor:

Si vuestras obras son tan estimadas,
Famoso **Cantoral**, *en toda parte,*
Serán mis alabanzas escusadas,
Si en nuevo modo no os alabo y arte:
Con las palabras más calificadas,
Con cuanto ingenio el cielo en mí reparte,
Os admiro y alabo aquí callando
Y llego do llegar no puedo hablando.

736 LOORES en alabança de la santissima Assumpcion de la sacratissima Virgen María, para cantar por jornadas. Valencia, junto al molino de Rouella, 1599. 8.° *Sin foliacion, signs.* A-D, *las tres primeras de* 8 *hojas y de* 4 *la última.*

Libro raro, dividido en catorce jornadas y escrito en diferentes metros: una de las poesías es en valenciano.

La versificacion es fácil, como lo prueba la siguiente composicion:

Sagrada María,
hoi es vuestra fiesta,
que os suben al cielo
y dejais la tierra.

Subireis vestida
de púrpura y seda,
toda recamada
de oro con perlas;

Pondrán os corona
sembrada de estrellas,
chapines labrados
de la luna bella;

Tambien os pondrán
á la mano derecha
los tres que os formaron
tan pura y perfeta;

Dáros han la silla
sobre todas puesta,
de todos jurada
por natural reina.

La celestial corte
que veros desea,
saldrá á recebiros
alegre y contenta;

Sereis recebida
de las castas dueñas,
ángeles y santos,
de vírgenes bellas:

Entonarán juntos
con vozes perfetas,
cantando y tañendo
flautas y cornetas.

Y d'ellos mirando
vuestro ser y alteza,
dáros han loores
en esta manera:

Subid, gran señora,
Fénix verdadera,
que volais tan alto
do ninguno allega;

Subid, linda esposa,
en quien Dios se emplea
cual blanca paloma
cuya vista alegra;

Subid del desierto
á la region nueva,
subid, digna madre
del que nos gobierna.

Otros admirados
de vuestra belleza,
entre sí dirán:
quién puede ser esta?

¿Quién es la que sube
cual aurora amena,
cual escuadron fuerte
que un campo atropella?

¿Quién es la que sube
con tanta grandeza
que el brazo del Rei
la tiene y sustenta?

Mostrádnos la cara,
celestial princesa,
y vuestra voz suene
en nuestras orejas.

—Yo soi flor del campo
y blanca azucena,
bálsamo oloroso,
y mirra y canela;

Soi el cipres alto,
palma verde inhiesta,
plátano apacible,
nardo que consuela;

Soi pebete fino,
soi ramo de baleña,
soi incienso puro
y oro que hermosea.

Cual sol fui escogida,
aunque soi morena,
hermosa cual luna
sin mancha ni mella.

Soi graciosa oliva,
fuente de las huertas,
soi cedro ensalzado
de firme madera;

Soi huerto cercado
do Dios se recrea,
soi ciudad de Dios
y del cielo puerta;

Soi rosa fragante
y del mar estrella,
cristalino espejo
y vara jesea.

Soi la fuerte torre
de David profeta,
soi lirio entre espinas
pozo de agua eterna;

Soi la zarza ardiente,
clara vidriera,
arca del tesoro,
la luz más serena.

Soi la más hermosa
de toda judea,
cuya dulce boca
de miel está llena;

Soi la Virgen madre,
casada y doncella,
soi toda agraciada
humilde y honesta.

Soi quien á Satan
quebró la cabeza,
soi llena de gracia
de pecado ajena;

Soi de pecadores
la esperanza cierta,
el bien de su vida,
la paz de su guerra.

Hoi me da mi bijo
la ciudad superna,
do por siempre goze
de su rica herencia.

737 LÓPEZ (Francisco). Versos devotos en loor de Nvestra Señora, dirigidos a la muy alta y muy pode-

rosa señora Doña Catherina de Austria Reina de Portugal. Hechos por el doctor Francisco lopez: van divididos en tres partes, en diuersos generos de cõposicion Italiana ¶ Impressos en Lixboa en casa de Antonio gonsalez, acabaronse de imprimir a xv dias de Setiembre de 1575 ó 76. Años. 4.° let. curs. 288 *págs., inclusas las dos hojas de prels., y 4 hojas sin foliacion que contienen una Dedicatoria á la reina Doña Catalina, la fé de erratas y dos sonetos que se omitieron en el cuerpo de la obra.*

Poema no mui comun, dividido en tres partes y escrito en diferentes clases de metro.

Mi ejemplar es mui bello; pero la parte inferior de la portada está un poco recortada y apénas se puede leer la fecha, por eso la designo de una manera dubitativa, pues sin embargo de parecer 5 el último número de ella podia tambien ser 6, llevando la tasa del mes de Diciembre de 1574, y un privilegio del rei de Agosto del 75.

Nic. Antonio se refiere sin duda á la primera edicion de esta obra en la citada por él con el título de *Loor de Nuestra Señora en diversos géneros de metros. Lisboa, Antonio Gonzalez*, 1573. 8.°, y se infiere de sus mismas palabras, que la edicion en 4.° de los *Versos devotos*, ántes descrita, no consiguió veria.

Fué este Francisco López médico de Doña Catalina, reina de Portugal. Hubo otro poeta de igual nombre y apellido, natural de Lisboa y librero que escribió, segun el mismo Antonio, un poema en quintillas intitulado: *Santo Antonio de Lisboa, primeira e segunda parte, de seu nacimento, criaçaõ vida, morte, e milagros. Lisboa, Pedro Craesbeck*, 1610. 4.° Brunet, aunque de una manera incierta, cita una edicion de 1682, y hace mérito de otro libro de este López que se llama: *Verdadera y santa historia dos cinco martyres de Marrocos. Lisboa*, 1619 ó 1682. 4.°

738 LÓPEZ PINCIANO (Alonso). El Pelayo del Pinciano. Madrid, Luis Sanchez, M.DC.V. 8.° *4 hojas prels.*, 310 *fols., dos blancas y 4 que contienen una* Alegoria *y la lista de los* Vocablos peregrinos.

Poema escrito en octavas y dividido en veinte libros.

Las seis últimas hojas faltan á la mayor parte de los ejemplares, pero se hallan en el mio.

Al parecer Nic. Antonio no llegó á ver esta obra, pues no menciona ni el lugar ni el año de la impresion.

739 LÓPEZ PINCIANO (Alonso). Philosophia antigva poetica del Doctor Alonso Lopez Pinciano. Madrid, Thomas Iunti. M.D.XCVI. 4.° *4 hojas prels. y* 536 *págs.*

Buena edicion.

Montiano y Luyando, en el *Discurso sobre las tragedias*, cita á la pág. 63, una edicion de 1569, trasponiendo equivocadamente los dos últimos guarismos.

740 LÓPEZ DE RÓBLES (Andres). Varios discvrsos, en qve se declara lo svcedido en la civdad de Cordova y tierra de su comarca, en los años que estuuo lastimada de enfermedad de peste, y modo de curalla, y otras cosas que en ello sucedieron. Compvesto por Andres Lopez de Robles. Cordoua, Biuda de Andres Barrera, 1603. 8.° 8 *hojas prels. y* 144 *fols.*

Poema en octavas dividido en nueve cantos; su asunto se colige fácilmente con solo la lectura del título.

La rareza de esta obra escede de mucho á su mérito literario. Nic. Antonio no solo no tuvo noticia de ella, sino que ni aun se halla en la *Bibliotheca nova* el nombre de Andres López de Robles.

741 LÓPEZ DE VEGA. (Antonio). Lirica poesia. Por Antonio Lopez de Vega. Madrid, Bernardino de Guzman, M.DC.XX. 8.° 8 *hojas prels.,* 190 *foliadas, una para repetir las señas de la edicion, y otra blanca.*

La *tercera parte* de esta obra contiene esclusivamente poesías portuguesas.

No conocieron el presente volúmen ni Ticknor ni sus traductores.

742 —— El Perfeto Señor. Sueño politico. Con otros varios discvrsos, i vltimas poesias varias, De Antonio Lopez de Vega. Madrid, Imprenta Real, 1652. 4.° 6 *hojas prels. y* 259 *págs.*

El *Perfeto señor* y los *Discursos* son en prosa y ocupan una mitad del volúmen. El autor advierte en el prólogo que estas obras se habian impreso anteriormente; pero en mui corto número de ejemplares: á esta edicion probablemente se referirá Nic. Antonio como hecha en *Madrid en* 1626. 8.° Las poesías del resto del tomo, dice en el mismo prefacio, son las mas selectas de las postreras compuestas por el autor.

743 LÓPEZ DE YÁNGUAS (Hernan). (*El siguiente facsímile de la portada está admirablemente ejecutado.*)

Triumphos de locura nueuamẽte compue- ſtos poꝛ Hernan lopez de yan guas.·:·



Al dorso principia el prologuito ó epígrafe de que luego hablaré.) S. l. ni a. (*hácia el* 1530). 4.° let. gót. 12 *hojos sin fol. con la sign.* a.

Nic. Antonio dice haberse impreso en 1542. Acaso habrá otra edicion con esta fecha. El Sr. Duran no logró ver el folleto.

El presente opúsculo de Yánguas es una imitacion de la obra latina de Brandt, *Stul-*

lifera navis, traducida al frances con el título de *La grand nef des fols*, y en ingles con el de *The Shyppe of fooles*, habiendo ediciones del siglo XV en estas tres lenguas. Yánguas advierte en una especie de prologuito ó epígrafe colocado al frente del poema que lo compuso *sobre un dicho latino del sabio que dice:* Stultorum infinitus est numerus, y que su intencion era *la de mostrar que cosa es locura y cual prudencia.*—Al principio del tratado el autor introduce un diálogo entre él y la locura y esta le obliga á escuchar las hazañas ó *triunfos* que ha conseguido sobre personas de varias edades y estados; se hallan entre ellas la infancia, la adolescencia, los enamorados, los zelosos, los holgazanes, los codiciosos, los escuderos pobres, los cantores, los jugadores, los rústicos, los parásitos, las mujeres, las viejas, los artistas, los gramáticos, los retóricos, los poetas, los lógicos, los astrólogos, los médicos, los juristas, los teólogos, los grandes, los cazadores, los perlados, los clérigos, los religiosos, las monjas, etc.

Como muestras del estilo y versificacion de este autor (tan encomiado en el *Diálogo de las lenguas*, pág. 150, por su diccion, como de escritor que habia bebido en las fuentes latinas) copiaré los siguientes trozos:

Triunfo de médicos.

Los secuazes de Galleno
y de Hipocras y Avicena,
de mi mano los ordeno,
yo les doi mui bien de cena
por virtud de mal ajeno.
Cuando matan, cuando sanan,
siempre medran, siempre ganan,
sus trabajos bien se emplean;
los enfermos devanean
y los médicos devanan;
con dos pasos que pasean
dos mil presentes les manan.

Prosigue.

Hago que los más idiotas
sean tenidos por Apolos;
d'estos hai trescientas flotas,
que no tres ni cuatro solos:
no hablo en personas doctas.
Pero nota una verdad
que te digo de amistad,
qu' el peligro y aventura,
procede más de la cura
que no de la enfermedad;
porqu' el más necio procura
tentar mayor necedad.

Triunfo de teólogos.

En la sacra teología
bien sé que hai varones doctos,
que con prudencia y porfía
de mí viven mui remotos
y de mi capitanía.
Mas hai otros principiantes
que de nuevo calzan guantes,
que causan admiraciones
á todos los circunstantes.

Dice algunas.

Quiero ponerte presentes
algunas en que los meto:
buscan como hai accidentes
en la hostia sin subyecto,
con estas otras siguientes.
Si san Pedro consagrara
en el altar sobre el ara
cuando Cristo en cruz pendia:
¿qué consagrara aquel dia,
ó su misa en qué parara?
Item, si entónces podia
ser hombre Cristo á la clara?

Prosigue.

Mueven más alteraciones,
yo soi la que los insisto,
si habrá muchas filiaciones
en el mismo Jesucristo,
con no sé que probaciones.
Item, procura saber
si en los muertos de comer,
despues de resucitados
y los cuerpos ya gastados,
de qué suerte podrán ser
unidos y conformados,
sin un pelo fallescer.

Prosigue.

Luego procuran volar
sobre los púlpitos todos,
para esgrimir y mostrar
las manos hasta los codos,
y por los dedos hablar.
Buscan nueva introducion
con tema y salvacion,
algunas vezes soñada
otras vezes forgicada,
y dividen su sermon
cada cual como le agrada,
para dar prosecucion.

Prosigue.

El Evangelio sagrado,
que Dios manda declarar,
déjanselo entreverado,
no lo saben bien mascar
porque nunca lo han usado.
Es su más principal voto
nombrar al subtil Escoto,
y luego á santo Tomas
y muchos doctores más.
No hablo yo en varon docto
porque lleva otro compas
que los de mi bando noto.

Prosigue.

Luego en la parte primera
mueven cuestion mui profunda
si Adan fué más, si no fuera,
y pásanse á la segunda,
satírica y lastimera.
Sudan y lanzan saetas,
no acaban hasta completas
de decir mal de los vicios
hasta que salen de quicios;
despues traen dos fabulctas
causantes riso y bullicios:
este es el fin de sus tretas.

Triunfo de perlados.

A los notables perlados
tambien les manda cordura
que siempre estén ocupados
en la sagrada Escritura,
curando de sus ganados;
pero yo tengo mis mañas
y mis cautelas estrañas:
hágoles poner vicarios
y jüezes arbitrarios
que pelen bien sus cabañas,
porque sean mis tributarios
anejos á mis hazañas.

Triunfo de clérigos.

De los prestes bien podria
darte mui largo proceso
tal que nunca acabaria;
aunque tambien te confieso
que muchos dejan mi via.
Rapan los quesos y lana
y cuanto la iglesia mana;
en los pueblos do residen
huélganse que los conviden,
más si está la oveja sana
ó con roña no lo piden
por tenerme por hermana.

Prosigue.

Por huir de lo ferial
rezan fiestas rezagadas,
y si rezan bien ó mal
ó van las horas mascadas
no hacen mucho caudal.
Desto soi la causa yo
cuando con ellos estó,
la culpa no me la quites;
y quieren más dos arditos
que de pitanza les dó,
ó dos pares de confites
que pronunciar bien ó no.

744 LÓPEZ DE ZARATE (Francisco). Varias poesias de Francisco Lopez de Zarate. S. l., Viuda de Alonso Martin de Balboa, 1619. 8.° 4 *hojas prels.*, 99 *foliadas y una blanca.*

Primera edicion rara.
Se equivoca Barrera en decir que solo tiene 3 hojas de preliminares.
Supone Sedano, *Parnaso español*, tom. VIII, pág. XXV, copiando á Nic. Antonio, que hai una edicion de *Alcalá*, 1619: la mia creo sea la única existente de este año, y aun cuando no se menciona en ella el lugar de la impresion, debe ser de Madrid, punto donde ejercia su profesion la Viuda de Alonso Martin.
Se reimprimieron estas poesías, mui aumentadas y añadida la tragedia de *Hércules furente Oeta*, en *Alcala*, 1651. 4.° Véase en la *Seccion dramática*, al artículo de *López de Zarate*.

745 LÓPEZ DE ZARATE (Francisco). Poema heroico de la invencion de la Cruz por el Emperador Constantino. Dedicalo al rey nvestro señor Francisco Lopez de Zarate. Madrid, Francisco Garcia, 1648. 4.° 2 *hojas prels. y* 268 *fols.*

Primera edicion.
Poema en octavas dividido en veintidos libros.
Se tiene á López de Zarate por uno de los buenos poetas de nuestro siglo de oro, y así le juzgó tambien Lope de Vega cuando dijo de él en su *Laurel de Apolo:*

Qué segura que pide la Rioja
para el famoso ***Zárate*** *su hijo,*
con justo de las musas regocijo,
todo un laurel, sin que le falte hoja;
tan bien debido, cuanto dulce suena
la pastoril avena,
que Erato entre bucólicas aluba
en los bosques sombríos:
árboles compañeros de estos rios.

746 LOSA (Andres de la). Verdadero entretenimiento del Christiano, en el qual se trata de las quatro postrimerias del Hombre, que son: Muerte, Iuyzio, Infierno, Gloria. Compvesto en verso de Otaua Rima por Andres de la Losa. *(Al fin:)* Fve impresso en Sevilla en casa de Alonso de la Barrera impressor de libros Año de. 1584. 4.° 12 *hojas prels.*, 119 *fols. y una con la fecha y demas señas de la impresion.*

Primera edicion, mui rara, de este poema dividido en cuatro cantos.
Buen ejemplar que perteneció al laureado poeta ingles Robert Southey, cuya firma lleva en la portada.
Entre las poesías laudatorias del principio hai una cancion de Juan de la Cueva.
Andres de la Losa escribió otro poema ascético-caballeresco, intitulado: *Batalla y triunfo del hombre contra los vicios.* Véase *Losa. Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

747 —— —— *La misma obra.* Pamplona, Cárlos de Labèyen, 1617. 8.° 8 *hojas prels.* 98 *fols. y una para repetir las señas de la edicion.*

En la portada de esta impresion y en una de las aprobaciones se llama al autor equivocadamente Andres de la Losada.
Tambien es rara la presente edicion.

748 LOZANO DE CÓRDOVA (Sebastian). Poema tragico a la

passada ocasion de la Peste de Napoles. Compuesto por el Doctor Don Sebastian Lozano de Cordoua. Cosençia, Iuan Bauptista Ruffo, 1657. 4.° 2 *hojas prels. y* 51 *págs. circuidas de orla.*

Consta de cien octavas.
Nic. Antonio no menciona en su *Bibliotheca* á Sebastian Lozano de Córdova.

749 LOZANO Y REGALADO (Gaspar). Loores de los Santos de qvien reza y hace conmemoracion la Yglesia de Roma, y las de España, con los Santos, que en particular celebra la de Leon, por los meses del año. Por el Licenciado Gaspar Lozano y Regalado. Valladolid, Iuan de Rueda, 1619. 8.° 8 *hojas prels.* 305 *fols. y* 8 *de* Tabla.

Obra del género de los *Conceptos* de Ledesma, escrita en toda clase de metros y de un mérito más que mediano.
Nic. Antonio no logró ver esta obra y la cita de oidas.
El mismo Lozano publicó en *Valladolid*, 1624, unos *Nuevos Conceptos espirituales* que describo al hablar de los de Ledesma, Núm. 721.

750 LUCANO. La hystoria que escriuio en latin el poeta Lucano: trasladada ẽ castellano por Martĩ Lasso de Oropesa secretario dela excellẽte señora marquesa d'l zenete cõdessa de Nasson.:. *(Este título de negro y colorado se halla dentro de una especie de capilla; siguen despues del frontis nueve hojas sin foliar; en la undécima principia el fol.* j., *y la obra termina en el reverso del* cliiij *con el siguiente colofon:)* ℂ Aqui se acaban los diez libros de las guerras ciuiles que compuso en verso heroyco el famoso poeta Lucano traducidos en romance castellano por Martin Laso doropesa... Jmprimierõse enla insigne ciudad d' Lisbona a . xx. d'mayo. d' mil ɛ qniẽtos y quarẽta y vn años (1541): por Luys Rodriguez librero del Rey nosso señor. 4.° let. gót. 10 *hojas sin foliar y cliiij fols.*

Es probablemente la primera edicion de esta traduccion en prosa de *la Farsalia* de Lucano desconocida á Nic. Antonio y á Pellicer. Este dice que el Sr. Lorga vió una en cuya segunda hoja estaba el escudo de armas de Cárlos V entre las dos colunas, al pié de él se leia: *Apud Guillielmum Millis*, y en las bases de las colunas, en una I. V. (acaso *Impressum Vallesoleti*), y en la otra *MDXLIIII.* fol.
Se cita, no recuerdo dónde, una tercera edicion de *Colonia*, 1550.

751 LUCANO. Lvcano poeta, y historiador antigvo: En que se tratan las guerras Pharsalicas, que tuuieron Iulio Cesar y Pompeyo. Traduzido de Latin en Romance Castellano, por Martin Lasso de Oropesa. Anvers, Pedro Bellero, 1585. 8.° 8 *hojas prels. y* 397 *págs.*

Edicion copiada de la primera de Lisboa, y desconocida tambien á Nic. Antonio y á Pellicer. Este cita otra impresion de *Anvers, Juan Cordier*, 1585 8.° la cual parece contiene el testo de la de Bellero ántes descrita.

752 —— Lvcano tradvzido de verso latino en prosa castellana, por Martin Laso de Oropesa. Nueuamente corregido y acabado con la Historia del Triunuirato. Dirigido al Illustre Señor Antonio Perez, Secretario del estado del rey don Phelippe Segundo. Bvrgos, Phelippe de Iunta, MDLXXXVIII. *(Al fin* 1578.*)* fol. 9 *hojas prels. inclusa una de* Fe de erratas *y* 411 *págs.*

La verdadera fecha de esta edicion es la de 1578 como lo demuestran las licencias, aprobaciones y dedicatoria que van al principio; sin embargo la coloco despues de la de 1585, porque esta es una mera reimpresion de la primitiva, miéntras la de Búrgos contiene muchas variaciones y correcciones y la adicion de los tres libros del Triunvirato, todo lo cual dejo manuscrito á su muerte Martin Laso y lo publicó, por primera vez, su heredero Juan Bautista Bonello, en dicha edicion burgense. Como Nic. Antonio no conoció ninguna más antigua, comete la equivocacion de suponer que la traduccion de Lucano es obra póstuma.

753 —— La Farsalia, poema español, escrito por Don Ivan de Iavregui y Aguilar. Sacale a lvz Sebastian de Armendariz. Madrid, Lorenzo Garcia, (1684?). 2 partes en un volúmen 4.° La primera parte 18 *hojas prels. y* 239 *fols.*, *y* la segunda 114 *fols.*

Edicion primera de esta traduccion ó imitacion hecha en octavas.

Desde el fol. 82 al fin de la segunda parte se halla el *Orfeo*, poema de D. Juan de Jáuregui ya impreso por separado en Madrid en 1624 é incluido más tarde, no sé porqué, entre las obras de Salazar y Tórres como produccion de este.

Fernández reimprimió ambas obras en los tomos VII. y VIII. de su *Coleccion de poetas*.

LUQUE (Juan de). Divinas poesias y varios conceptos. Véase en la *Seccion dramática*.

754 LUZAN CLARAMUNT DE SUÉLVES Y GURREA. (Ignacio). La Poetica, ó reglas de la poesia en general, y de sus principales especies, por Don Ignacio de Luzan Claramunt de Suelves y Gurrea: corregida y aumentada por su mismo Autor. Madrid, Don Antonio de Sancha, MDCCLXXXIX. 2 vols. 8.° may.

Se tiraron algunos ejemplares en gran papel; el mio es uno de ellos.

La primera edicion se publicó en *Zaragoza*, 1737. fol.: la de Sancha comprende todas las adiciones y correcciones hechas por el autor en un ejemplar que poseia Llaguno y Amírola, y además lleva al principio una noticia biográfica de Luzan, escrita por su hijo D. Juan Ignacio.

M

755 MALON DE CHAIDE (Pedro). Libro De la conuersion de la Magdalena, en que se ponen los tres estados que tuuo de pecadora, y de penitente y de gracia... Cōpuesto por el maestro F. Pedro Malō de Chaide. Alcala en casa de Iuan Gracian que sea en gloria, 1593. 8.° *4 hojas prels.*, 346 *fols. y* 14 *de* Tabla.

Tuve una edicion de esta obra hecha tambien en *Alcala, por Juan Iñiguez de Lequerica en* 1592. 8.° la cual, ignoro porqué, suponen primera Capmany y Ticknor, cuando Nic. Antonio trae otra de *Barcelona*, 1588. 8.° cuya existencia confirman las cuatro aprobaciones que llevan al principio las de Alcalá de 1592 y 93 y tambien la siguiente.

756 —— —— *La misma obra.* Alcala, Iuan Iñiguez de Lequerica, 1596. 8.° *4 hojas prels.*, 346 *fols. y* 14 *de* Tabla.

Edicion hecha á plana renglon con la anterior de 1592; aunque perfectamente distinta.—Capmany cita cuarta y quinta impresion *complutenses* de 1598 y 1603 y una sesta de *Barcelona*, 1598, en mi concepto dudosa. La última será la de *Madrid*, 1794. 4.° mencionada por Böhl en la *Floresta*.

La *Conversion de la Magdalena* es tan apreciable por su prosa como por sus versos; asi es que el citado Capmany en el *Teatro de la elocuencia* dice: «es preciso confesar, que su «estilo por lo general es brillante, pintores«co, y donoso, y que en algunos lugares «abunda de rasgos sublimes. A las vezes «hermosea y realza las cosas mas estériles «y comunes con una energia incomparable, «asi por la grandeza de las ideas, como por «la viveza de las imágenes de que están, ha«blando con propiedad, esmaltadas algunas «de sus frases.»

757 MANRIQUE (Jorge). Glosa Famossissima. *(Ocupan el resto de la portada, circuidos de orla, el escudo de armas de los Estúñigas y los siguientes versos:)*

¶ La vanda y cadena son ciertas señales
De armas y gloria de hechos nombrados
De stuñiga fueron los antepassados
Que aquesta dexaron por ser immortales
Fueron fundadas por cosas reales
Dignas de toda perpetua alabança
Que agora se hallan no menos mas tales
En este que es quito de no transuersales
En quien tienen puesta muy firme su estancia.

(Al reverso del frontis principia el Prologo de la obra hecha y cōpuesta por el licenciado Alonso de ceruantes: sobre las coplas de don Jorge mãrrique: q̃ hizo sobre la muerte de su padre...*).* S. l. ni a. *(hácia el* 1525*).* 4.° let. gót. 20 *hojas sin fol. con la sing.* a.

758 —— Glosa famossisima *(Esta leyenda se halla en la presente edicion á la parte inferior de la portada precedida del escudo de armas y los versos copiados al describir la anterior. El* Prologo *tambien principia al reverso del frontis y consta como la*

anterior de 20 hojas con la sign. a.) S. l. ni a. *(hácia el 1525).* 4.° let. gót.

Ademas de la notable contraseña de llevar la presente edicion el título de *Glosa famossisima* en la parte inferior de la portada, hai tambien gran diferencia en el escudo de armas, pues no tiene como el de la anterior un ángel á cada lado, y la banda que lo atraviesa va en esta de derecha á izquierda y en la otra es al contrario.—Ambas ediciones son rarísimas.

En la biblioteca del Hon. Th. Grenville vi otra edicion tambien de 20 *hojas*, *sin fecha ni foliacion en* 4.° y de let. gót.; pero llevaba las signs. *a-b*.

Tambien he tenido ocasion de examinar un ejemplar de la primera edicion de esta *Glosa* de Cervántes, impresa en *Lisboa*, *Valentin Fernandez*, 1501. fol.; no doi aquí su descripcion bibliográfica porque Brunet la trae con bastante exactitud.

En el *Ensayo de una bib. esp.* cita Gallardo la impresion de *Cuenca*, *Por Juan de Canova*, *M.D.LIj.* 4.° let. gót. 16 hojas con las signaturas *A* y *B*.

Nic. Antonio no habla en su *Bibliotheca* de Alonso de Cervántes.

Las coplas de Manrique sin glosa se imprimieron: en el *Cancionero de D. Iñigo de Mendoza*, edicion *s. l. ni a.*, pero sin duda de *Zamora*, *Centenera*, *hácia* 1480; en los *Cancioneros* impresos en *Zaragoza en* 1492 y 94; en *Sevilla* sueltas *en* 1494, segun Nic. Antonio, lo que dudo; en el *Cancionero de Ramon de Llabia*, edicion del siglo XV; en *la Vision delettable* del Bachiller la Torre de *Ferrara*, 1554; con el *Centon epistolario* de Cibdareal, *Madrid*, 1775, y compendiadas ó mas bien cercenadas, las publicó Bartolomé Rodriguez al fin de su *Vida de S. Roque*. *Bruselas*, 1637.

759 MANRIQUE (Jorge). Glosa sobre la obra qve hizo Don George Manrrique a la muerte del Maestre de Santiago don Rodrigo Manrrique su padre. Con otro Romance y su glosa. *(Anvers, Martin Nucio,)* M.D.XCIIII. 12.° *Carece de foliacion.*

Es la edicion de la *Glosa* de Francisco de Guzman unida á los *Proverbios* de López de Mendoza impresos en 1594 por Nuelo, asi es que sus signaturas son: seis hojas de la M, doce de la N y O y seis de la P.—La primera impresion es probablemente la de Martin Nuelo, 1558 puesta á continuacion de dichos *Proverbios* y la última la hecha por *Villalpando en Madrid*, 1799. 12.°, unida tambien al *Centiloquio* del Marqués de Santillana. Al principio de la obra se encuentra un *Prohemio* de ella en trece octavas, doce de las cuales encierran el acróstico siguiente: *A la muy alta y muy esclarescida pryncesa madama Leonor reyna de Francia su muy umilde servidor Francysco de Guzman.*

760 MANRIQUE (Jorge). Glosa famosa sobre las coplas de don Iorge Manrrique. Compuesta por el protonotario Luys Perez. *(Al fin:)* Se imprimió... en Valladolid en casa de Sebastian Martinez. Acabosse a doze dias de mes de Abril. De M.D.LXI. 4.° 65 *hojas foliadas, incluso el fróntis y preliminares, y una al fin sin numerar, con la fecha y lugar de la impresion.*

No comprendo cómo al describir Brunet la portada de esta edicion añade á lo que yo he copiado: *con otra obra muy contemplativa a la virgē nuestra señora*, pues en mi ejemplar no se lee semejante cosa y tiene la portada perfecta. Donde se leia lo dicho por Brunet es en otra edicion examinada por mí, hecha por el mismo *Sebastian Martinez* en *Valladolid* el año de *M.D.LXIIII.* 4.°; á pesar de tener solo como la de 1561, 65 hojas folladas y una con un largo colofon. ¿Si será *la obra contemplativa* una especie de dedicatoria á la Virgen, en verso, puesta al fol. 62 que se intitula *Loores á Nuestra Señora?*

761 —— Las coplas de Don Jorge Manrique, con una glosa muy devota y christiana de un religioso de la Cartuja. Va juntamente un caso memorable de la conversion de una dama. Con las cartas en refranes de Blaseo Garay. Con un Dialogo entre el amor y un caballero viejo. Compuesto por Rodrigo Cota. *(Al fin:)* Impresso en Alcala en casa de Francisco cormellas y Pedro de Robles año 1564. 12.° 4 *hojas prels., una sin numeracion con que principia la obra,* 103 *folios hasta el primero del* Dialogo *inclusive, y* 12 *hojas mas sin foliar, comprendida la de la fecha.*

A mi ejemplar le falta el fróntis y por lo mismo no respondo del que yo he formado en vista del contenido del volúmen.

Brunet menciona otra edicion *del mismo lugar impresa por Andres Angulo*, 1570. 12.° de 209 hojas; y he visto una en cuyo título dice: *Coplas de Don Iorge Manrique. Con vna glosa muy deuota y christiana, de vn religioso de la Cartuxa. Van añadidas las Coplas de Mingo Reuulgo, glosadas por Hernando del Pulgar... Asi mesmo las cartas, en refranes de Blasco de Garay. Hresca Ioan Perez de Valdiuielso*, 1584. 12.° sin foliar, signs. *a—n*; y otra de *Alcala*, *Hernan Ramirez*, 1588. 12.° 222 fols. Me parece el contenido igual al de la otra edicion del mismo pueblo de 1564.

762 MANRIQUE (Jorge). Las Coplas de Don Iorge Manriqve, con vna glossa muy deuota y christiana de vn Religioso de la Cartuja. Va juntamente vn caso memorable de la conuersion de vna dama *(en verso)*. Assimismo va aora nueuamente añadida la glossa de Mingo Reuulgo, y las cartas en refranes de Blasco Garay...Con vn dialogo entre el Amor, y vn Cauallero viejo. Compuesto por Rodrigo Cota. Va tambien la Doctrina del Estoyco Filosofo Epicteto, traduzido de Griego por el Maestro Francisco Sanchez el Brocense. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1632. 12.° 6 *hojas prels. y 246 foliadas.*

El cartujo autor de esta glosa es Fr. Rodrigo de Valdepeñas. Brunet se refiere á una edicion hecha en *Alcalá de Henares, Andres de Angulo*, 1570. 12.° cuyo contenido es igual al de la mia ménos la *Doctrina* de Epicteto. En el Prólogo de la edicion de las *Coplas* de Manrique, hecha en 1779, se cita otra impresion de la presente glosa de *Sevilla, por Alonso Picardo*, 1577. 12.°, y su licencia, fechada en 1572, hace presumir existe una de este año; Barrera menciona vagamente la de 1588, y en el Prólogo ántes indicado se habla de la de *Madrid, Juan de la Cuesta*, 1614. 12.°

763 —— Glosa sobre las coplas de don Jorge manrrique. *(Ignoro el verdadero título de esta obra, pues le falta la primera hoja á mi ejemplar. Al fin de la última se lee:)* Impressa en Ualencia / en casa de Joan Nauarro. Año. 1576. 4.° let. gót. 14 *hojas sin fol. con la sign.* a.

Edicion rarísima y desconocida á nuestros bibliógrafos. Esta glosa es la de Jorge de Montemayor que se halla en sus *Obras* impresas en Anvers, 1554. Como no la incluyó en su edicion el editor de las *Coplas de Manrique*, Madrid, 1779, copiaré á continuacion las cuatro primeras coplas y por ellas se verá que puede competir en mérito literario con las de Alonso de Cervántes, Guzman, Pérez y el Cartujo.

Despierte el alma que osa
estar contino durmiendo,
y luego irá conosciendo
que no puede esperar cosa
que no se pase en viniendo.
No fie tanto en su vida
mire que dice la muerte
vozeando:
recuerde el alma dormida,
avive el seso y despierte
contemplando.

Contemple el entendimiento
lo que ha sido y podrá ver,
lo que es, cómo ha de ser,
y entenderá el fundamento
de su ganar ó perder:
imagine su caida,
tema aquel juicio fuerte,
no olvidando,
cómo se pasa la vida,
cómo se viene la muerte
tan callando.

Mira pecador por ti,
hazte á ti obra de amigo,
entra ya en cuenta contigo
que quien se olvida de si
de su alma es enemigo.
Y si esto quieres hacer,
has de mirar con cuidado
y aun temor,
cuán presto se va el placer,
cómo despues de acordado
da dolor.

Porque si ves el pasar
ternás en poco el venir,
y aborrescerás subir
si en llegando á aquel lugar
te has por fuerza de partir.
Pues si no hai cosa en un ser
ni bien que no haya dejado
más dolor,
¿cómo á nuestro parescer
cualquiera tiempo pasado
fue mejor?

764 MANRIQUE (Jorge). Coplas de Don Jorge Manrique, hechas a la muerte de su padre Don Rodrigo Manrique con las glosas en verso á ellas de Juan de Guzman, del P. Don Rodrigo de Valdepeñas, monge cartujo, del protonotario Luis Perez, y del Lic.do Alonso Cervantes. Madrid, Antonio de Sancha, M.DCC.LXXIX. 8.° marq.

Es la mejor edicion por contener todas las glosas hechas á las preciosas coplas de Jorge Manrique, ménos la de Jorge de Montemayor, impresa en Valencia en 1576, descrita en el art. anterior, y la de Gregorio Silvestre que se halla en las *Obras* de este poeta.

Ántes de terminar el presente artículo anotaré una *Glosa de moral sentido a las famosas y muy excelentes Coplas de Don Jorge Manrique*, en prosa, cuyo autor es Luis Aranda, la cual concluye en el fol. lxiiij vuelta con estos versos:

¶ Aqui se acaba la glosa
ques de sentido moral
hecha en elegante prosa
vtil y muy prouechosa
con priuilegio Real.
En Valladoli imprimida
a su costa del auctor
por el mesmo corregida
dela offecina salida
de Cordoua el impressor.

Sigue el escudo del Angel de que usaba este impresor. 4.° let. gót.

Segun el Prólogo de la edicion de 1779 de las *Coplas* de Manrique, el privilegio para esta impresion es de 10 de Abril de 1552 y sin duda se hallará al reverso de la portada que faltaba en el ejemplar visto por mí. Nic. Antonio dice terminantemente *Pinciæ apud Didacum Fernandez.* 1552.

Tambien se menciona en dicho prólogo otra obra de Luis Aranda que se denomina: *Glosa intitulada segunda de Moral sentido, a diferencia de otra de este nombre, a los muy singulares Proverbios del Ilustre Señor D. Iñigo Lopez de Mendoza, Marques de Santillana Contienese mas en este libro otra Glosa a XXIV. Coplas de las CCC. de Juan de Mena. Granada, Hugo de Mena, M.D.LXXV.* 8.°

Antonio menciona otra edicion de 1578; no sé si será equivocacion de fecha.

En el *Ensayo de una bib. esp.* se anota la siguiente obra de este Luis de Aranda: *Obra nuevamente hecha, intitulada Glosa Peregrina, porque va glosando pies d'diuersos Romáces. Va repartida en cinco Canticos. El primero de la Cayda de Lucifer. El segundo de la desobediencia de Adá. El tercero de la encarnacion de nuestro Redemptor. El quarto de su muerte y pasion. El quinto y vltimo de su Resurreccion. Seuilla, Alõso de la Barrera. Año de M.dcvij* (1607) ó quizás falta una x entre la d y la c y sea 1597. 4.° 8 hojas, let. gót.

765 MANSILLA (CRISTÓVAL). Inuectiua contra el heresiarcha Luthero. Cõpuesta por el muy reuerẽdo padre fray Christoual Mãsilla / de la orden de los predicadores. Dirigida al muy Jllustre señor dõ Pedro Fernãdez de Cordoua / cõde d' Feria. ⁊c. M.D.L.II. *(Este título va precedido del escudo de la órden de Santo Domingo y todo circuido de orla ancha. Al dorso principia el* Prologo *ó dedicatoria que termina en el blanco de la hoja siguiente sig.* Aij; *el reverso y casi todo el recto de la* Aiij *lo llenan unos versos latinos de Andres Bonilla en elogio de la obra y su autor: en seguida* Comiençan las maldiciones contra el heresiarcha fray Martin Luthero, *que concluyen en la segunda hoja de la signatura* C *verso, con el siguiente colofon:)*

¶ Jmprimio se la presente obra en la muy noble y mas leal ciudad d' Burgos / en casa de Juã de Jũta. Acabo se a veynte dias del mes de Agosto / año de mil y quinientos y cinquenta y dos (1552) años. 4.° let. got. *Sin foliacion, sign.* A-C *de 8 hojas las dos primeras, y de 2 la última.*

Ni Nic. Antonio ni ningun otro bibliógrafo que yo sepa mencionan á este autor ni conocieron su rarísimo tratadito.

Como muestra del metro en que está escrito y de la mansedumbre evangelica, piadosa indulgencia, y caridad cristiana que animaban al reverendo Padre Mansilla, copiaré un par de *estanzas*, tomadas al acaso, pues en todas respira igual templanza y moderacion. Se dirige á Lutero:

Y al olor inficionado
de tus carnes maculosas
mal olientes,
salga cuanto se ha criado
de las cosas ponzoñosas
y serpientes:
y dejando escondedijos,
y las cuevas abrigadas
y latebras,
vengan parientes é hijos,
ejércitos y manadas
de culebras.
No venga el escorpion,
ni la vibora cerrada
no te viese,
porque no es justa razon
que serpiente tan honrada
te comiese:
mas esotras más villanas,
como escuerzos y lagartos
pintadillos,
con sus bocas inhumanas,
te hagan partes y cuartos
menudillos.

766 MARCH (MOSEN ÁUSIAS). ¶ Las obras del famosissimo philosofo y poeta mossen Osias Marco cauallero Ualẽciano de nacion Catalan / traduzidas por don Baltasar de Romani / y diuididas en quatro Cantares: es a saber: Cantica de amor / Cantica Moral / Cãtica de Muerte / y Cantica Spiritual. Dirigidas al excellentissimo señor el duque de calabria.— Anno. M.D.XXXIX. *(Este título de negro y colorado va circuido de una hermosa orla, y precedido de un escudo de armas. Al dorso:* Epistola. ¶ Epistola de don Baltasar de Romani al excelentissimo señor el Duque de Calabria. etc. *En la hoja sig. que es fol.* II *sign.* aij *empieza* Cantica de Amor. *En el blanco de la hoja* CXIX *dice:)*

¶ Ha sido impresa la presente o
bra enla muy noble ciudad de Ualencia
Por Juan Nauarro. Acabosse
á diez del mes de Março
Año M.D.xxxix.

Fol. let. gót. *Sign. desde* a *hasta la*

sétima hoja de la p; *hai despues una hoja en blanco. Cada página contiene cuatro estancias, dos del original y dos intercaladas de la traduccion castellana en verso.*

Primera edicion.—Rodríguez, en su *Biblioteca valentina*, habia de haber visto otra edicion hecha tambien en 1539 por el mismo impresor, en letra ciceroniana ó redonda, en cuya portada se llamaba al autor *Ausias March, Poeta valenciano*, en lugar de *Osias Marco, caballero valenciano de nacion catalan;* pero observa que la que él poseia era la gótica. Jimeno copió lo dicho por su antecesor Rodríguez, y Cerdá en las notas á la *Diana* de Gil Polo, repitió el aserto de ambos. Nada tiene de estraño el que Brunet participe de la misma opinion, al verla repetida de una manera tan terminante por escritores valencianos. Sin embargo pues, de la seguridad con que Rodríguez publica la noticia, y la minuciosidad en describir las variantes de las portadas, me atrevo á dudar de su exactitud, ya por parecerme imposible que en un año imprimiese Navarro dos vezes la obra, como por no conocer ninguna edicion de este tipógrafo hecha en letra redonda, siendo tantas las obras que imprimió. Por lo tocante á Brunet, este se apoya en un hecho inexacto, pues supone de letra romana el ejemplar de la venta de Gohier, siendo el mismo descrito en el núm. 700 de nuestro catálogo de Paris de 1843, que era positivamente de impresion gótica. La prueba para mí más fuerte contra la existencia de las dos ediciones es, la de que todos los ejemplares que he consultado pertenecen á una misma sin haber encontrado quien haya visto ninguno de la otra.

No entra en mi plan el estenderme mucho para rebatir la calificacion de *catalan* dada en el frontis de la edicion de 1539 á Ausias March; Cerdá, Jimeno, Fuster, Sarmiento y sobre todos Borrull prueban de una manera indudable que fué valenciano, concediendo á lo más ser de estirpe catalana. El canónigo Tárrega, en la *Loa* á su comedia *La fundacion de la Merced*, llama á March *valenciano* á boca llena.

Notaré aquí para terminar, que la edicion de Valencia viene á contener poco más de un tercio de las poesías comprendidas en las de Barcelona y Valladolid; y aun en las incluidas faltan las *Tornadas* del fin, y los pareados que suelen agregarse al remate de las octavas, los cuales solo se hallan en el cap. I de la *Cántica de muerte;* que ademas los cantos puestos están á vezes faltos de estrofas enteras; y que si bien el cap. XXIII del fol. XL vuelta, el IX de la vuelta del fol. CII y el III del fol. CXVII vuelta, tienen unos principios diversos de los anotados en el índice alfabético de la edicion de Barcelona, es de creer que aquellos tres capítulos compondrán alguna parte de los muchos que esta tiene y faltan á la primera valenciana.

Nada advertiré sobre la estraordinaria rareza de la impresion de 1539; es demasiado conocida de todos para detenerme en acumular pruebas justificativas.

767 MARCH (Mosen Ausias).

LES OBRES
DE MOS
SEN AV
SIAS
MARCH
AB VNA DECLARA
TIO EN LOS MARGES.
DE ALGV NS
VOCABLES
SCVRS.



(A esto se reduce toda la portada. Sigue al dorso la Tavla *que tiene dos hojas más y despues hai una en blanco. En la* 5.ª fol. I *sign.* A *principian* Les obres *etc. que concluyen en el blanco del fol.* CLXXII. *así:)*

Foren Impreses y acabades les obes del
extreu caualler mossen Ausias March
en la insigne Ciutat de Barcelo
na p mestre Carles amo
ros Prouençal Lany
M.D.XL.III.
A.XXII.
del Mes De desembre.

4.º Signs. A *hasta* Y, *segun se espresa en la última hoja, en el registro,*

donde se añade: Totes estes letres son quaderns excepto Ygrega qu's duern.

En la foja LXXXIj se ha repetido por equivocacion la estrofa

Yo contrafaç, nau, en golf perillant

y la que le sigue

Ma voluntat ab qu'en la mar fuy mes

y su *Tornada*

Plena de seny nos pot ben sofferir,

pues ya se habian puesto en el fol. XLII.
Primera y hermosa edicion de las *obras completas* de este autor.
Los ejemplares bien tratados y sobre todo si conservan sus bellísimas márgenes, se encuentran con suma dificultad. El mio por su estado de conservacion tal vez sea único.

768 MARCH (Mosen Áusias).

LES OBRES
DEL VALEROS Y EXTRE
NV CAVALLER. VIGIL
Y ELEGANTISSIM PO
eta Aufias March. Nouament
reuiftes y eftampades ab
gran cura y dili=
gencia. Po
fades
totes les
declarafions
dels uocables fcurs
molt largamēt en la taula.
Meritament.

Les obres daqueft libre. — Lugar que ocupa un Ave Fénix. — *Renom de Fenix home.*

Merara quafen (impreso invertido)

M.D.XXXXV.

(Al dorso la Taula *que tiene otras tres hojas con* † *por sig., y en la* 5.ª, fol. j *sign.* A, *empiezan* Les obres *que concluyen al dorso del* CLxxij *con el siguiente colofon:)*

Foren Impeses y acabades les obres del extrēu cavaller mossen Ausias March en la In signe Ciutat de Barcelona per Car les amoros Prouençal en lany M.D.xxxxv. a. xxij. del mes de Desembre. 8.º

✠

En el prólogo puesto por D. Luis Carroz en un MS. de las obras de March, fechado en 1546, que cita Jimeno, dice que para copiar aquella copia se habia valido de varios códices antiguos, y de las dos ediciones hechas en Barcelona, por órden del almirante de Nápoles D. Fernando de Cardona, la primera del 22 de Diciembre de 1543 y la segunda de igual dia y mes de 1545. Efectivamente el editor de la de 1560, Claudio Bornat, al dedicar su impresion al dicho Cardona confirma la asercion de Carroz, y añade, que sin embargo de ser bastante considerable el número de ejemplares tirados, ya habia falta de ellos. Si esta escasez se hacia sentir á los quince y diez y siete años de publicadas ¡cuánta no será su rareza tres siglos despues!
La edicion de 1545 es una reimpresion de la publicada dos años ántes, con la única diferencia de que la interpretacion de las palabras oscuras ó difíciles, puesta al márgen de la primera, en esta va colocada por órden alfabético, tras de la tabla.—Jimeno equivoca el tamaño de la presente edicion, pues dice ser el de 4.º

769 MARCH (Mosen Ausias). ¶ Las obras del poeta Mosen Ausias March, corregidas de los errores q̃ tenian. Sale con ellas el vocabulario de los vocablos en ellas contenidos... Impresso en Valladolid, Año de. 1555. *(Este título va precedido de un escudo de armas. En el blanco del fol.* 215 *acaban las* Obras *y al dorso se encuentra la fé de erratas; en el* 216 *principia la* Tabla *y al reverso del* 218 *empieza el* Vocabvlario para las obras del poeta Ausias March: cōpuesto por Ioan de Resa capellan de su Magestad, *el cual va precedido de algunas reglas para su uso y de dos octavas de Jorge de Montemayor en elogio de dicho Resa. En el blanco del fol.* 276 *termina el Diccionario y la obra de esta manera:)*

FUE IMPRESSO EL
PRESENTE TRACTADO
en la muy noble villa de Valla
dolid. Iũto a saul An
dres. En casa de Se
bastiã Martinez, im
pressor. Acabose
de Imprimir a
veynte dias
d' Febrero.
Año. De. 1555. Años.

8.° *Signs.* A-MM, *incluyéndose en ellas las* 6 *hojas de frontis y prels.*

En un ejemplar de esta edicion en poder de D. Manuel de Bofarrull, se lee al fin del epitome de la vida de March, que va al principio, en una nota MS. al parecer de fines del siglo XVI: *Frances Hierony Ramo a demanda de serta señora noble valençiana escrigut molt difusament la vida del magnific y estrenu caualler mossen Ausias March.*— No encuentro en Jimeno ni Fuster mencion alguna de este Francisco Jeronimo Ramon, cuya biografía de March seria un feliz hallazgo.

Habiendo cotejado la presente edicion con la de Barcelona de 1545, me parece igual en cuanto al testo de March, con la diferencia de llevar los cantos numerados; se la ha adicionado con unas preguntas hechas por el autor á Doña Anacleta de Borja, otra de Mosen Fenollar á Ausias March y las contestaciones de este y un tal Rodrigo Diez; va añadido el Vocabulario de Juan de Resa, y se han dividido de diferente modo las composiciones variando la colocacion de considerable número de estrofas. Por esta razon he dicho de una manera dubitativa que el testo lo creia igual al de la de 1545, pues presentando tales cambios en su órden es casi imposible el poderlo asegurar.

Jimeno pretende, que el original utilizado por Resa para hacer su impresion fué el MS. de D. Luis Carroz, mencionado ántes al hablar de la edicion de 1545.

770 MARCH (Mosen Áusias). Les obres del valeros caualler, y elegantissim poeta Ausias March: Ara nouament ab molta diligẽcia reuistes y ordenades, y de molts cãts aumẽtades. *(Sigue el escudo de Bornat.)* Imprimides en Barcelona en casa de Claudi Bornat. 1560. 8.° 4 *hojas prels.*, 207 *foliadas y* 5 *más en que concluye el índice y se halla una* Tavla y alphabet dels vocales scurs.

Rodriguez sospecha que la *Taula y alphabet dels vocables scurs*, puesta al fin de este volúmen, es el *Vocabulario* de Honorato Juan, citado vagamente por algunos. La tal *Taula* es simplemente reproduccion de la que lleva tambien al fin la edicion de Barcelona, 1545. 8.°, con la sola adicion de seis ú ocho vozes.—Dudo mucho haya nunca existido el Diccionario de Honorato Juan, tal vez el origen de esta suposicion procede de que alguno, con demasiada lijereza, le haya atribuido el de Resa, por el mero hecho de decir en la licencia real de la edicion de Valladolid, 1555, que la habia examinado el maestro del infante D. Cárlos.

Hojeada superficialmente la edicion de Bornat la tomé por reimpresion de la de Valladolid de 1555 por hallarla conforme en la distribucion de los *cantos* y porque sus epígrafes en catalan son traducciones literales de los castellanos de aquella, pero cuando me fijé más y las comparé con mayor detencion observé repetidas variantes en el testo.

Los traductores de la obra de Mr. Ticknor dicen ser la edicion de 1560 la más completa y quizá tambien la más correcta; me inclino á pensar como ellos en este último punto; pero por lo tocante al primero evidentemente se equivocan, pues la edicion de Valladolid tiene todo lo comprendido en la de Barcelona y ademas se incluye una corta biografía de March y un estenso *Vocabulario* de Juan de Resa. Recomiendo por lo tanto al que desee estudiar las obras del poeta lemosin, trate de adquirir ambas ediciones, pues en la una encontrará un testo correcto, miéntras la otra le proporcionará un excelente diccionario que le facilite en gran manera su inteligencia.

El escudito de Bornat que se encuentra en la portada de esta impresion es el siguiente, puesto tambien en el Ariosto *Orlando furioso*, publicado por el mismo editor en 1564; aunque allí va circuido de una orla mucho mayor.



La última edicion de este libro publicada en su idioma original es la siguiente: *Ausias March, Obras de aquest poéta publicadas, tenint al devant las edicions de 1543, 1545, 1555 y 1560, por Francesch Pelayo Briz, acompanyadas de la vida del poeta, escrita per Diego de Fuentes, de una mostra de la traducció castellana que d'ellas féu la poéta Jordi de Montemayor, y del Vocabulari que, pera aclarir lo original, publicá Joan de Ressa. Barcelona: E. Ferrando Roca*, 1861. 4.° Antefrontis litografiado en colores y oro. —A pesar de lo dicho en la portada creo que solo se tuvieron presentes para esta reimpresion las ediciones de Valladolid, 1555, y la de Barcelona, 1560.

771 MARCH (Mosen Ausias). Primera parte de las obras del excellentissimo Poëta y Philosopho mossen Ausias March cauallero Valenciano, Traduzidas de lengua Lemosina en Castellano por Iorge de Montemayor, y dirigidas al muy magnifico señor mossen Simon Ros. *(Sigue un gran escudo de armas.)* S. l. ni a. 8.° let. curs. 4 *hojas prels.*, 150 *foliadas (la última sin numerar) y* 3 *de* Tabla.

Preciosa y curiosísima edicion desconocida á todos, y la cual nos suministra datos mui interesantes para corregir algunas equivocaciones cometidas por los bibliógrafos al hablar de esta traduccion.

Mi ejemplar se halla sumamente recortado por el encuadernador y no estrañaria que en la parte inferior del escudo de la portada se hallen el lugar y año de la impresion.—Procedamos pues á probar haberse hecho en Valencia, sin duda por Juan Mey y tal vez ántes del año 1560.—En primer lugar todos los tipos empleados en ella son los usados en la primera edicion de *La Diana* del mismo Montemayor, la cual espresa terminantemente estar hecha en dicha ciudad, y aunque sin nombre de impresor, ya daré al hablar de esta obra mis razones para atribuirsela á Mey. Hasta el escudo de armas del frontis, probablemente el de Mosen Simon Ros, tiene cierta semejanza en el grabado con el de D. Juan Castelá de Vilanova que se encuentra en el de *La Diana*.—El apellido del sugeto á quien se dedican las *Obras* de March pertenece á esta provincia y los dos únicos sonetos en elogio del libro, colocados al principio de él, son de Micer Cristóval Pellicer, escritor conocido de nuestro pais y de un anónimo *caballero valenciano*.—El prólogo del traductor, que voi á copiar por su interes y por no haberse reproducido en las ediciones posteriores, suministra otro dato para corroborar mi opinion, pues al mencionar á D. Luis Carroz, le llama *baile general de esta ciudad.*

«Al lector.»

«La segunda parte deste libro dejé de traducir hasta ver como contenta la primera »en la cual tambien dejé algunas estanzas »porque el autor habló en ellas con más »libertad de lo que ahora se usa. Cinco ori»ginales he visto de este poeta y algunos »difieren en la letra de ciertas estanzas, por »donde la sentencia quedaba confusa en algo: »yo me he llegado más al que hizo trasladar »el señor don Luis Carroz, *baile general »desta ciudad*, porque segun todos lo afirman »él lo entendió mejor que ninguno de los »de nuestros tiempos.—Yo he hecho en la »traduccion todo cuanto á mi parescer pue»de sufrirse en traduccion de un verso en »otro: quien otra cosa le paresciere, tome »la pluma y calle la lengua que ahí le queda »en que poder mostrar su ingenio.»

Con lo espuesto pueden ya sentarse los siguientes hechos: 1.° Que la impresion ántes descrita, y de la cual me ocupo, es la primera de esta version. 2.° Que en ella solo se encuentra el trabajo de Montemayor, es á saber, la traduccion de los *Cantos de amor*, seis *Esparsos*, una *Pregunta hecha por Mosen Ausias March á la señora Velela de Borja, sobrina del Padre santo*, la *Respuesta de dicha señora*, una *Epistola de Sireno á Rosenio*, otra de *Rosenio á Sireno*, y una composicion de *Jorge Montemayor contra el tiempo*. 3.° Que este prometió para más adelante la segunda parte, ó sea la terminacion de la obra, y 4.° que la impresion del libro debió hacerse hácia el 1560 ó ántes.

Algunos autores citan una edicion de *Zaragoza*, 1562, y suponen ser version de Romaní, miéntras Nic. Antonio, Fuster y Brunet, aseguran ser la de Montemayor: no he tenido ocasion de verla; pero calculo que habiendo muerto Montemayor en el Piamonte en Febrero de 1561, dejaria sin concluir la obra y el editor zaragozano suplió aquel vacío con las cánticas moral, de muerte y espiritual, anteriormente vertidas en castellano por D. Baltasar de Romaní, siendo la edicion madrileña descrita en el siguiente artículo una reimpresion de la aragonesa y llamada por eso sin duda segunda, aun cuando en realidad sea la tercera. De este modo quedan conciliadas en parte las diversas aserciones de escritores mui respetables; pues segun se ve encierra las traducciones de Montemayor y Romaní.

772 MARCH (Mosen Ausias). Las obras del excelentissimo poeta Avsias March, Cauallero Valenciano. Traduzidas de lengua Lemosina en Castellano por el excelente Poeta Iorge de Monte Mayor. Agora de nvevo corregido y emendado en esta segunda impressíon.—Impressas en Madrid, en casa de Francisco Sanchez. Año de. 1579. *(Des-*

pues de la portada sigue una hoja con la Tasa, *la cual no está incluida en las* 12 *de preliminares, y en la* 133 *hai una nueva portada que dice:)* Siguense tres Cãticas, es a saber cantica Moral, Cantica de muerte, y Cantica spiritual. Compuestas por el excelentissimo Poeta Mossen Ausias March, Cauallero Valẽciano. Traduzidas por Don Balthasar de Romani. *(En la hoja* 134 *está la dedicatoria de Romani al Duque de Calabria y el volúmen termina en el fol.* 183: *hai ademas una hoja al fin en la que se repite el lugar y año de la impresion, siendo digno de notarse que la fecha aquí es la de* 1578.*)* 8.°

Edicion tambien mui rara.

Mayans en los *Orígenes*, Jimeno en su *Biblioteca* y Cerdá en las notas al *Canto del Turia*, dan á entender haberse apropiado Montemayor en la edicion de *Zaragoza, Bartolomé y Pedro de Najera*, 1562. 8.°, la traduccion de Romani publicándola como suya. Hemos visto por mis observaciones hechas á la edicion descrita en el artículo anterior, que el poeta lusitano solo dió á luz la *primera parte* de las *Obras* de March *prometiendo para mas adelante* la segunda, y que aun cuando en la edicion de Zaragoza se hubiera cometido aquella superchería, lo cual no creo, nunca podria achacarse á Montemayor quien habia muerto casi dos años ántes. Ademas insisto en tener á la edicion madrileña por reimpresion de la de 1562, y aquella comprende, como ya se ha visto en su descripcion, desde el fol. 133 en adelante las cánticas moral, de muerte y espiritual, con nuevo frontis anunciando ser la version de Romani y hasta se copió la dedicatoria de este al duque de Calabria.—Cotejese todo lo traducido por Romani con lo hecho por Montemayor, y se advertirá fácilmente ser obra diversa y superior á la del intérprete valenciano.

Es indispensable hacer esta justicia al célebre autor de *La Diana* y vindicar su buen nombre de la nota con que Mayans, Jimeno y Cerdá lo habian tildado, sin duda por no haberse tomado el trabajo puesto por mí en aclarar la verdad.

Jimeno comete ademas otra equivocacion y es la de suponer que la edicion de 1579 solo contiene la traduccion de Romani.

773 MARIN (José María). Vida inimitable, en carrera incomprehensible, de Santa Juana de Valois Reyna christianissima de Franzia,... fundadora de la sagrada, mistica, singular Religion de la Anunciada. Que saca à la publica luz en metricas cadencias por seguir tan espirituales consonanzias su Fiel Devoto D. Maria Joseph Marin Perez de Suelves, Gurrea de Rosendi, y Franzia, Claramunt, y Luna de los Condes de Bureta. Palermo, Angelo Felicella, MDCCXLVII. 4.°

Poema dividido en doce *Estanzias* ó cantos, y aunque en general está escrito en octavas, se hallan intercalados trozos en otras clases de metro.

774 MÀRQUES (Antonio). Vida de N. Serafico Patriarca San Francisco de Assis. Compvesta por Fr. Antonio Marqves. Alcala, Julian Garcia Briones, 1710. 8.° 24 *hojas prels. y* 202 *págs.*

Está en cuartetas asonantadas de ocho sílabas.

775 MARTÍNEZ (Diego). Docvmentos a vn hombre avariento, que con vsuras, y logros hizo vn caudal crecido. Adviertesele la obligacion de restituir lo q̃ ha vsurpado à los pobres y que vse de caridad con ellos. Sacalos à luz. Diego Martinez. Segovia, 1710. 9 *hojas prels., inclusa una que contiene solo la imágen de la Vírgen de la Fuencisla*, 54 *págs. y una hoja blanca.*

Los *Documentos* se encierran en treinta y dos décimas. En mi ejemplar la hoja blanca final la ocupa una *Dezima* manuscrita, *De el autor á quien impugnare* los Documentos *por suyos.*

776 MARTÍNEZ (Eugenio). Libro de la vida y martyrio de la divina virgen y martyr Sancta Ines. Compvesto por Fray Eugenio Martinez. En Alcala de Henares, en casa de Hernan Ramirez, 1592. 8.° 8 *hojas prels.*, 305 *fols. y* 7 *de* Tabla.

Poema en veinte cantos. Advierte el autor al fin haberlo acabado el 18 de Set. de 1584 á los veinticinco años y dos meses de edad.

Al hablar del poema escrito por este autor con el título de *La Discreta Toledana*, ya advierto que está tan lleno de patrañas, encantamentos y sucesos inverosimiles, que con razon se le colocaba entre los libros de caballerias: por respetos al asunto tratado en la presente vida de Santa Ines no la he dado igual clasificacion, aunque en rigor la correspondia.

MARTÍNEZ (Eugenio). Genealogía de la Toledana discreta. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

777 MARTÍNEZ GUINDAL (José). Poema sagrado de Christo paciente, primera vez introdvcido en el mundo, en las Sombras del Viejo Testamento, desde el genesis hasta los Machabeos, segun San Pablo, 1. à los Hebreos. Por el Licenciado Ioseph Martinez Guindal. Madrid, Francisco Nieto y Salcedo, 1663. 8.° 16 *hojas prels.*, 116 *foliadas y* 4 *de* Indice.

778 —— Soliloquios a Christo sacramentado, para los siete dias de la semana. Y a la hermosvra de la Virgen del Bven Consejo, y camino que esta Señora hizo à Belen. Madrid, Francisco Nieto. 1663. 8.° 16 *hojas prels. y* 91 *fols.*

Todo el tomo está escrito en romance.
El nombre del autor consta del fin de la dedicatoria y del epígrafe de la *Hermosura corporal de María.*
Nic. Antonio no trae el nombre de Martínez Guindal, á pesar de ser autor de las dos obras descritas anteriormente.

779 MARTÍNEZ MONTERO (Gabriel). Paraiso espiritval de las almas amigas de Dios. Tesoro Patente a las codicias espiritualès. Tratados Siete en todo genero de verso Español. Ofrecelos A... Maria Santissima. D. Gabriel Martinez Montero. Madrid, Alonso de Paredes, M.DC.LI. 4.°

Nic. Antonio no vió sin duda este libro, porque ademas de ignorar el primer apellido de su autor, nos da el título de una manera muí incompleta é inexacta.
La presente obra está escrita en diferentes metros y es del género de los *Conceptos* de Ledesma.

MARTÍNEZ DE LA ROSA (Francisco). Poesías. Véase en la *Seccion dramática.*

MATA (Gabriel de). Cantos morales. Véase en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

780 MAURY (Juan María). Esvero y Almedora, poema en doce cantos, por Don Juan Maria Maury, autor de la *Espagne poètique.* Paris, H. Fournier, 1840. 12.° may. *Retrato.*

D. Juan María Maury, aunque español, tradujo al frances en su *Espagne poëtique*, varias composiciones de nuestros mejores poetas con tal felizidad que se adquirió una bien merecida reputacion en la república de las letras. No estuvo á la altura de aquellas producciones literarias, en su *Esvero y Almedora*: así es que mi padre no quiso que su nombre figurase como editor de esta obra, sin embargo de haber él costeado la impresion.

781 MAUSINHO DE QUEVEDO (Vasco). Affonso africano. Poema Heroyco: da presa d'Arzilla & Tanger. Autor Vasco Mausinho de Quebedo Natural de Setubal. Lisboa, Antonio Aluarez, M.DC.XI. 8.° let. cursiva. 8 *hojas de prels. y* 196 *fols.: al fin se repite la fecha.*

Poema portugues en octavas y en doce cantos.
Nic. Antonio menciona esta rara edicion; pero como no la vió, no es estraño ignorase su tamaño.

782 ——Trivmpho del Monarcha Philippo Tercero en la felicissima entrada de Lisboa. Author Vasco Mausino de Queuedo. Lisboa, Iorje Rodrigues, 1619. 4.° 4 *hojas prels. y* 66 *fols.*

Poema castellano en seis cantos del cual dicen los traductores de Ticknor, tom. III. pág. 554: *es obra de bastante ingenio, escrita en octavas fáciles y armoniosas.*

783 MEJÍA (Diego). Primera parte del Parnaso antartico, de obras amatorias. Con las. 21. Epistolas de Ovidio, i el in Ibin, en tercetos. Por Diego Mexia. Sevilla, Alonso Rodriguez Gamarra, 1608. 4.° 5 *hojas preliminares y* 268 *fols.*

Las *Heroidas* de Ovidio que llenan casi todo el volúmen las reimprimió Fernández en el tom. XIX. de su *Coleccion de poetas;* pero suprimió el largo *Discurso* (en verso) *en loor de la Poesía compuesto por una señora principal*, el cual se encuentra en la primera edicion. En dicho *Discurso* se da noticia de muchos escritores naturales de América.
Várgas Ponce, en su *Declamacion contra los abusos introducidos en el castellano*, llama *preciosa y rara* á la traduccion de las Heroidas de Diego Mejía.

784 MELÉNDEZ VALDES (JUAN). Poesias de Don Juan Meléndez Valdes, reimpresas de la edicion de Madrid de 1820 por Don Vicente Salvá. Edicion completa con el prologo y la vida del autor, que falta en casi todos los ejemplares de la de Madrid. Paris, J. Smith, 1832. 4 vols. 18.° may. *Retrato.*

La edicion de las poesías de Meléndez hecha en Madrid el año de 1820, fué ejecutada sobre el manuscrito del autor; una mitad casi de las composiciones que contiene no habian visto ántes la luz pública y las otras salieron considerablemente variadas y corregidas. Parece que la reimpresion hecha en Francia el año de 1821 en tres tomitos en 18.° debiera haber sido una copia de la edicion de 1820; pero no lo fué sino de la diminuta de *Valladolid* de 1797.—La venta de la de Madrid, publicada durante el régimen constitucional, estuvo suspendida por más de tres años, y solo se la volvió á poner en circulacion suprimiendo el prólogo de Meléndez y tambien su vida, escrita por D. Manuel José Quintana, es decir, 77 páginas del tomo primero. En la presente edicion de Paris se ajustó mi padre con la más escrupulosa exactitud á un ejemplar no castrado de la matritense, si bien se ha añadido el retrato del autor, colocado al frente de los ejemplares que ahora están de venta. No se ha de buscar pues en las librerías otra edicion completa sino esta parisiense de cuya correccion tipográfica se cuidó con particular empeño.

Meléndez es sin disputa uno de los mejores poetas españoles del siglo pasado, y ninguno le aventajó en la dulzura y facilidad de sus composiciones eróticas. Habia estudiado á nuestros mejores autores y se esforzó en imitarlos; pero desgraciadamente hizo uso algunas vezes de arcaismos, galicismos y construcciones ajenas de nuestro idioma, cuyos defectos empleados con demasiada profusion por Cienfuegos y otros escritores, produjeron un nuevo gongorismo. Los zelosos defensores de la pureza y majestad de la lengua castellana denominaron á esta nueva secta literaria *escuela salamantina*, porque Meléndez y sus imitadores (ó mejor dicho los imitadores de solos sus defectos) estudiaron en la universidad de Salamanca.

785 MELO (D. FRANCISCO MANUEL DE). Las tres Mvsas del Melodino. Halladas por Don Francisco Manvel. Que por su industria recogio y publica, Henrique Ualente de Olinera. Lisboa, Officina Craesbeeckniana: Por Henrique Valente de Olivera, 1649. 4.° 8 *hojas prels. y* 134 *fols.*

Primera edicion de las *Tres Musas* de Don Francisco Manuel de Melo publicada bajo el seudónimo de Melodino. Va al fin el fragmento de una *Tragedia* intitulada *La impossible*. Todas las poesías de este tomo están en castellano.

Nic. Antonio no conoció la presente edicion y Ticknor cita otra de 1665.

MELO (D. FRANCISCO MANUEL DE). Obras métricas, y Las tres Musas del Melodino. Véase en la *Seccion dramática*, al nombre de *Melo*.

786 MENA (JUAN DE).

Coronacion de Juan de Mena al Marques

(Esta es toda la portada. Al dorso de la hoja 7.ª de la sign. n leemos:)

Acaban se las obras de juan
de Mena sobre la coronaciō de yñi-
go lopes de mendoça.
Deo gratias.

S. l. ni a. 4.° let. gót. *Sin foliacion con las sign.* a-n, *todas de* 8 *hojas: la última es blanca. En el recto de la hoja* bij *hai una gran figura grabada en madera. La marca del papel es la mano sosteniendo una flor de tres hojas en forma de cruz.*

En el *Catálogo* de la *Bibliotheca Grenvilliana* se habla de esta edicion, desconocida á Méndez á pesar de pertenecer indudablemente al siglo XV; pero por la descripcion de aquel Catálogo se ve le faltaban al ejemplar el frontis y acaso la hoja blanca del fin, pues el tomo debe tener ciento cuatro y no ciento dos como allí se dice.

Panzer cita otra edicion, la cual segun mis apuntes vi en Lóndres, tambien *sin fecha en* 4.° y *de let. gót.*, compuesta de ochenta y una hojas con las signaturas y numeracion en el centro de la parte superior del márgen. Parece carecia de frontis ó de alguna otra hoja, pues supone dicho Panzer principiaba por las palabras *Muchas vegadas*, que son las que comienzan el *Preambulo primero*, al cual debe preceder el *Prólogo* y un *Exordio*.—He visto la descrita por Méndez con bastante falta de exactitud, en cuanto á ortografía, impresa probablemente en Sevilla, *a cinco dias del mes de noviēbre. año del nascimiento del nuestro saluador Jhesu cristo de mill. cccc.x.cix.* (1499). *años.* fol. let. got.; y ademas una desconocida al citado Méndez, la cual decia en cuatro líneas en la portada:

Coronacion del famoso poe
ta Juan de Mena: dirigida
a Iñigo lopez de mendoça
Marques de Santillana.

(A la vuelta empieza la obra que concluye en la octava hoja de la *K*:) ❡ *Aqui se acaba la coronaciō del famoso poeta Juā de mena. Fue emprimido enla muy noble ꝛ muy leal ciudad de Seuilla por maestre lançalao polono a xij. del mes de Nouiēbre enel año de mill.cccc.ꝛ.xcix* (1499). 4.° let. gót. sin fol.

Finalmente, Nic. Antonio cita una impresion de *Toledo*, *MDIV*, en 4.°, probablemente la última publicada de este tratado suelto, pues posteriormente siempre se ha unido á las otras obras de Mena.

Sarmiento, en la *Historia de la poesía*, página 373 y 74, da una noticia exacta del presente poema.

Pues me ocupo de Juan de Mena y he suplido algunas omisiones de Méndez, anotaré aquí otra obra del vate cordoves, la cual he tenido presente, y no se encuentra en la *Tipografía española* de aquel.

(Orla y dentro una lámina que representa un mónstruo con siete cabezas y bajo en tres líneas se lee:) *Coplas d'las siete pecados mortales hechas por el famoso poeta. Juan de mena.* (Empiezan á la vuelta y van hasta la tercera hoja de la signatura *d* donde dice:) *Impreso en salamāca año d' mill ꝛ. d* (1500). *Deo grās.* (Despues me parece que deberia encontrarse una hoja blanca para completar las cuatro del último cuadernillo.)

No recuerdo el tamaño ni la clase de letra que indudablemente seria gótica.

787 MENA (Juan de).

Las.ccc.del
famosissimo
pœta juan dē
mena cō glosa

(Esta leyenda, forma la portada; en la hoja siguiente fol. ij *sign.* aij *principia el* Prologo, *y en la otra* fol. iij *la obra que termina en el blanco del* cxxxvj *con el siguiente colofon:)* Acabanse las trezientas del famoso poeta Juan de Mena: glosadas por Hernand nuñez de Toledo Cauallero de la orden de Santiago: y emendadas e*n*esta segūda ymp̄sion por el mismo Comendador quitando el latin que no era necessario y añadiendo algunos dichos de Poetas en el comento muy ꝓuechosos para entender las coplas. Jmp̄ssas con grandissima diligencia por Juan Uarela de Salamanca e*n*/a muy nombrada y grand cindad de Granada. E*n*el año de Mill y quinientos y cinco (150õ) años: a siete dias del Mes de Nouiembre. *(Sigue el escudo del impresor que va copiado al hablar del* Vocabulista arábigo *del P. Alcalá.)* fol. let. gót.

Edicion mui rara.

Nic. Antonio atribuye la glosa de *Las trescientas* á Fernan Núñez de Guzman porque la edicion más antigua de esta obra descrita por él es la de Sevilla 1528, donde solo dice en el epígrafe del *Prólogo* haberla compuesto Fernan Nuñez.

Bayer al adicionar la *Bibliotheca nova* no cita ninguna anterior á la impresion de 1505 y únicamente supone que la habrá por lo dicho en el colofon de ser *segunda*.—He visto la primera de este libro sin la glosa y su descripcion es la siguiente:

(Debia faltarle el fróntis al ejemplar pues principiaba por la sign. *a ij*:) *Comiēça el laberintho de Juan de mena poeta castellano: intitulado al muy esclarecido y poderoso principe don Juan el segūdo Rey de castilla y de leon ꝛc.*

Al muy prepotente don Juan el segundo: etc.

(En la 4.° hoja de la sign. *f*. vuelta dice:)

Acaban se las. ccc. de juā de mena enpremidas en Seuilla a instācia y espēsas de juan th omas fauario de lumela del condado de Pauia e nel año de Mill. cccc xcvj (1496). *a. xij. de Enero.* 4.° let. gót. signs. *a-f* todas de 8 hojas ménos la última que tiene 4.

Contiene solo el *Laberinto.*

Tambien he examinado la segunda en cuya portada hai un rei en su trono y delante un personaje con una rodilla en el suelo; bajo en dos renglones:

Las . ccc . de
Juā de menii. *(sic)*

(A la vuelta:) ❡ *Comiença el labyrintho de juan de mena Poeta castellano...* (Concluye este en el blanco de la cuarta hoja de la

sign. *f* como sigue:) ℂ *Acaban se las. ccc. de Juan de mena empremidas en Seuilla enel año de Mill. cccc. y. xcix. a. vij. dias d' Outubrio: por Johãnes pegnizer de nurenberga y magno herbst compañeros alemanes.* 4.° let. gót. Tampoco tiene glosa.—La tercera impresion, segun Méndez, refiriéndose al índice sevillano MS., dice: *Las ccc de Juan de Mena con la glosa de Hernando Nuñez de Toledo. Sevilla por Juan Pegnizer, Magno y Thomas en xxviij. de Agosto de MCDXCIX.* fol.

Como se ve, á la edicion de Granada de 1505, precedieron tres del *Laberinto* ó *Trescientas;* pero solo una contiene la glosa de Núñez de Toledo: así se esplica porqué se llama *segunda* á la granadina en su final, pues realmente lo es de la obra adicionada con el comentario. En 1506, 1509 y 1515 salieron á luz en Zaragoza *Las trescientas, la Coronacion* y las *Coplas de los siete pecados mortales* y se les agregaron ademas algunas composiciones de varios poetas; por eso los bibliógrafos intitulan este tomo *Cancionero de Mena y otros.* Véase en la division de los *Cancioneros* y *Romanceros* (Núms. 187 y 188). Segun Brunet existe una edicion de *Sevilla, Jac. Cromberger*, 1512. fol. let. gót., y los editores de la de Madrid, 1840 lo confirman, añadiendo que comprende los tres tratados de Mena. De la impresion de 1512 únicamente poseo *La Coronacion* encuadernada al fin de *Las trescientas* de 1517.

788 MENA (Juan de). Las. ccc. del famosissimo poeta Juã de mena: cõ otras. xxiiij. coplas y su glosa y la coronacion del mesmo poeta: ⁊ otras cartas: ⁊ coplas ⁊ cãciões. Agora nueuamente añadidas. *(Al reverso del fol. ciiij se lee:)* Fueron empremidas las ccc. del famoso poeta Juan de mena ẽla muy noble cibdad d' Seuilla: por Jacobo crõberger alemã año de mil ⁊ q̃niẽtos ⁊ dezisiete (1517) a veynte ⁊ quatro de setiembre.—La coronacion cõpuesta por el famoso poeta Juan de Mena: cõ otras coplas añadidas ala fin fechas por el mesmo poeta. *(Este título va precedido de cuatro viñetas y circuido todo de orla ancha. En el blanco del fol. xxij dice:)* Fue empremida la presente obra delas cinquenta o coronacion... en la... cibdad de Seuilla por Jacobo cronberger Aleman año... de mill ⁊ quinientos ⁊ doze (1512) años. A ocho dias del mes de Febrero. *(Lo que queda de blanco en esta página lo llenan unas* Coplas sobre vn macho que compro de vn frayle.) Fol. let. gót.

Sin ninguna duda existirá una edicion de *la Coronacion* de 1517; pero al presente ejemplar le han suplido este tratado, que probablemente le faltaría, con uno de la de 1512. En el mismo caso se encuentra el siguiente.

789 MENA (Juan de). Las. ccc. del famossisimo poeta Juã de mena: *(ut supra.)* Sevilla, 1517.—La Coronacion compuesta por el famoso poeta Juan de mena: al illustre cauallero don yñigo lopez de Mendoça marques de Santillana: cõ otras coplas añadidas ala fin fechas por el mesmo poeta *(Al fin:)* Fue empremida... enla muy noble ⁊ muy leal cibdad de Seuilla por Jacobo cronberger Aleman año... de mill ⁊ quinientos, ⁊ veynte (1520) años. A ocho dias del mes de Março. fol. let. gót. *La* Coronacion *no lleva foliacion; signs.* a-c *las dos primeras de* 8 *hojas y la última de* 6.

En la edicion de 1517 se aumentaron algunas poesías á continuacion de las veinticuatro coplas añadidas á *las Trescientas.*

La impresion de *la Coronacion* de *Sevilla*, 1520, indica que debe haber alguna del *Laberinto* hecha en el mismo año.

790 ——Copilacion de todas las obras del famosissimo poeta Juan de mena: cõuiene saber. Las. ccc. con otras. xxiiij. coplas y su glosa: y la corõaciõ y las coplas de los siete peccados mortales cõ otras cartas y coplas y Canciones suyas. Agora nueuamẽte añadidas. M.D. xxviij. *(Este título de negro y colorado, va metido dentro de una especie de capilla. Al reverso del fol. ciiij se lee:)* Fueron empremidas las Trezientas del famoso poeta Juan de mena: en la muy noble Cibdad de Seuilla: por Juã varela. Año de mil ⁊ quinientos ⁊ veynte ⁊ ocho (1528). a xx. del mes de Mayo.—La coronacion... con otras Coplas añadidas ala fin fechas por el mesmo poeta. *(Este nuevo frontis va circuido de grande orla, y á la leyenda la precede una viñeta que representa á un rei sentado en el trono, y varios personajes que le rodean. En el blanco del fol. xxij está el siguiente colofon:)* Fue empremida la presente obra... enla muy noble ⁊ muy leal

cibdad de Seuilla por Juan varela. Año... de Mil ꝛ quinientos ꝛ. xxviij (1528) años. A diez y seis dias del mes de Mayo. *(El blanco de dicho fol. 22 lo llenan las* Coplas sobre vn macho que compro de vn frayle, *y en el reverso comienza el* Tratado de vicios y virtudes *que termina en el* fol. xxvj *vuelta.)* Fol. let. gót.

Despues de esta edicion, á mi juicio la más completa de todas cuantas hasta entónces se habian publicado, salió una en *Sevilla, por J. Varela*, 1534. fol. let. gót., de la cual habla Brunet.

791 MENA Juan de). ❡ Copilaciõ de todas las obras del Famosissimo poeta Juan de mena: *(Fróntis con orla casi igual al de* 1528, *y á la vuelta del fol. ciiij se lee:)* Fueron empremidas las treziẽtas del famoso poeta Juan de Mena en*la* muy noble Uilla de Ualledolid en nuestra señora de prado por Juã de Villaq'rã. Año de. M.D.y·xxx y vj (1536). años. a.j. d' junio *(Sigue un nuevo fróntis para la* Coronacion *con la misma orla que el anterior y en el blanco del fol. xxij se lee:)* Fue imprimida la presente obra... en... Ualladolid en nuestra señora de Prado por Juan de villaquirã... Año... d' mil ꝛ qniẽtos ꝛ treynta y seys (1536) años. *(Siguen despues las* Coplas sobre vn macho *y el* Tratado de vicios y virtudes, *y todo termina en el reverso del folio xxvj.)* Fol. let. gót.

El contenido de esta edicion es enteramente igual al de la de Sevilla de 1528; por lo mismo se ve que Ticknor no conoció aquella cuando supone ser la de 1536 la más completa de las publicadas.

792 —— —— *(Fróntis igual al de la anterior edicion, con la única diferencia de alguna variacion ortográfica y que en aquella el año puesto en la parte inferior es el de* 1536, *y en esta el de* 1540. *A la vuelta del fol. ciiij no ha quedado lugar para poner ningun colofon; sigue la portada de* La coronacion *casi idéntica tambien á la de la precedente, observándose en ella igualmente la variacion de fecha. En el blanco del fol. xxij se halla un final por el que constan las señas de la impresion; pero como lo esencial de él se repite en el reverso del fol. xxvj lo copiaré de este:)* Fueron empremidas las trezientas del famoso poeta Juan de mena en*la* muy noble villa de Ualladolid. Por Juan de villaquiran. A costa de Cosme Damiã A. ix. de deziẽbre. Año. M.D.y.xl. Fol. let. gót.

Está casi á plana renglon con la de 1536, por consiguiente contiene lo mismo que la de 1528.

He visto otra edicion, la cual por el número de fólios y demas señas, en mi conceptuo abrazaria las mismas composiciones que las tres anteriores: hé aquí su descripcion:

(Portada con grande orla y dentro de negro y colorado:) ❡ *Copilacion d' todas las obras del Famosissimo poeta Juã de mena... Agora nueuamente añadidas ꝛ Jmprimidas. Año. M.D.y.xlviij. Años.*—(Al fin:) *Toledo en casa de Fernando de sancta catalina defunto que dios aya.* ❡ *Acabose a quinze dias del mes de Diziembre. Año del nacimiento de nuestro saluador Jesu christo. Del mil ꝛ quinientos ꝛ quarenta y siete* (1547). *Años.* Fol let. gót. ciiij fols. inclusa la portada. Sigue una nueva y xxvj fols. para la *Coronacion.*

793 MENA (Juan de). Las Trezientas *etc.* Añadidas de nueuo dos tablas, vna de las Coplas, otra de las materias principales, declaradas por todo el discurso de los Comentarios. Anvers, Iuan Steelsio. M.D.LII. 8.° 16 *hojas prels.*, 830 *págs. y* 17 *hojas de* Tabla.

El contenido de esta edicion, dedicada á Gonzalo Pérez, es igual al de las cuatro anteriores y á más lleva dos *Tablas* sumamente útiles: esta circunstancia, la bondad de la impresion y lo manejable de su tamaño, la hacen mui apreciable y buscada.

No he visto *Todas las obras del famosissimo poeta Juan de Mena, con la glosa del comendador Fernan Nuñez: agora nuevamente corregidas y enmendadas. Anvers, en casa de Martin Nucio*, 1552. 8.° 830 págs., que menciona Brunet y que supongo será igual á la de Steelsio, pues tiene el mismo número de páginas. Tampoco he logrado ver otra edicion tambien de *Anvers*, 1554. 8.°, citada por el mismo Brunet, y yo he tenido la de *Alcala, Juan de Villanueva y Pedro de Robles*, 1566. 8.°, que no solo comprende las obras del poeta cordobes sino las composiciones de otros autores como en las impresiones de Zaragoza de 1506, 9 y 15. Véase su descripcion en la division de los *Cancioneros, romanceros*, etc. Núm. 188.

Debo notar aquí, ántes de hablar de las obras de Mena corregidas por Francisco Sán-

chez, que en las tres ediciones de Zaragoza que acabo de citar y en la de Alcalá de 1566, las *Coplas sobre los siete pecados mortales* las reformó y concluyó Gómez Manrique; miéntras que en todas las demas, desde la de 1517, llevan por título: *Tratado de vicios y virtudes*, adicionadas y acabadas por Fr. Jerónimo de Olivares sin alterar el testo primitivo.

794 MENA (Juan de). Las obras del famoso Poeta Iuan de Mena. Nueuamente corregidas y declaradas por el Maestro Francisco Sanchez. Salamanca, Lucas de Iunta, 1582. 12.° 8 *hojas prels. y* 148 *fols.*

Contiene este tomito el *Laberinto*, *La Coronacion*, *Lo claro oscuro*, *Sobre un macho que compró de un arcipreste*, *Cancion del rei D. Juan*, *Al mismo cuando salió de Madrigal* y *Coplas contra los siete pecados mortales* sin ninguna adicion, continuacion ó terminacion.

Ignoro si la edicion de *Anvers*, 1582. 8.°, citada por Brunet, será ya copia de la de Sánchez ó reimpresion de las anteriores: me inclino más á lo último.

795 —— Las obras del famoso poeta Juan de Mena. Corregidas y declaradas por el Maestro Francisco Sánchez. Madrid, Repullés, 1804. 8.°

796 —— —— *La misma obra.* Madrid, Aguado, 1840. Fol.

Reimpresion de la edicion de Francisco Sánchez, aumentada con varias composiciones sacadas del *Cancionero general* y de algun otro libro no indicado.—A continuacion de las *Obras* de Mena va el *Centon epistolario* de Gómez de Cibdareal, y el título que lleva este tomo á su frente es el de *Coleccion de autores clásicos españoles. Tomo I*, único publicado.

La impresion es mui bella, como lo son en general todas las publicadas por Aguado, y ganaria no poco si se le suprimiera el *Ensayo filosófico* que va al principio: esta produccion es sin duda de algun fraile y cuando no, lo es positivamente de un fanático. Sin tratar yo de vindicar á la escuela romántica, á la cual acomete sin compasion, ni atacar á la clásica, de la que se muestra parcial por creerla más católica, apostólica, romana; diré únicamente que las mejores causas se pierden cuando al esponer las razones en su favor, se usa de tanta virulencia é intolerancia, y se ganan más prosélitos si se revisten los argumentos de formas más arregladas á los principios de educacion y buena crianza.

Parodiando ó imitando á Juan de Mena se publicaron *Las docientas del Castillo de la Fama, compuestas por el Licenciado Alfonso Alvarez Guerrero. Valencia, á 4 dias de Enero... á casa de Juan Jofre... Año de* 1520. 4.° Láms. 35 hojas sin fol.; y del mismo autor *Las Cincuenta del Laberinto contra Fortuna*. No se sabe el año de la edicion por estar falto el ejemplar visto por Gallardo, que es quien cita ambas producciones en el *Ensayo de una bib. esp.*

MENCOS (Miguel de). Aula de Dios. Véase *Dicastillo*, en la presente division. Núm. 566.

797 MÉNDEZ (Gregorio). Arte para conseruar el dinero enla bolsa conel qual en gran manera se remedia lo mucho q̃ se gasta conel Orinal: el qual por otro nombre es llamado Regimiento de salud. *(Al fin:)* Salamanca: por Pedro de castro. Año. M.D.xlj. 4.° let. gót. 19 *hojas foliadas, sin que haya ningun folio á derechas, con las signs.* a-c, *de 8 hojas las dos primeras y de tres la última. En el frontis lleva una laminita de madera que representa á san Cosme y san Damian, tan usada en nuestros libros de medicina del siglo XVI.*

Nic. Antonio omitió el nombre de Gregorio Méndez y ningun bibliógrafo ha visto este curioso y rarísimo tratado. Contiene reglas higiénicas para preservarse de las enfermedades y esplica las buenas y malas cualidades de muchas sustancias alimenticias. Sirvan de muestra del metro y rudeza con que está escrito este poemita los siguientes trozos:

Limpio, claro é mui sereno
el aire convien que sea,
porqu'engendre espirto bueno,
será de alegría lleno,
quien quisier aquí lo vea;
que si es inficionado
de algunos malos olores,
cualquier que lo haya tomado
mui presto será enfermo
de mui diversos dolores.

——

El ejercicio templado
es mui bueno en conclusion,
cualquier que lo hubiere usado
será bien sabio llamado
sin tener contradicion.
En ayunas debe ser
hecho aqueste bollicio,
que haga el calor crecer
no siendo recio el oficio.
Que despues de haber comido
es dañoso trabajar
ántes de ser digerido
el manjar é ser cocido,
pues hace piedra criar.
Las ropas se han de traer

que defiendan frio e calma,
y no para desplacer
á nuestro tíos y ofender
destruyendo cuerpo y alma.

El nombre del autor y su profesion de médico constan por el principio del *prologo* y por una singular aprobacion que va al fin fechada en 1513.

798 MÉNDEZ DE VASCONCÉLOS (Juan). Liga deshecha, por la expvlsion de los Moriscos de los Reynos de España. Compuesto por Iuañ Mendez de Vasconcelos, Cauallero Portugues. Madrid, Alonso Martin. Año 1612. 8.° 12 *hojas prels. y* 207 *fols.*

Poema raro, dividido en diez y siete cantos y escrito en octavas.
Aunque Nic. Antonio cita esta obra, probablemente no consiguió verla, ya por no decirnos nada sobre la patria del autor, que aparece en la portada misma del libro, como por omitir el lugar de la impresion.

799 MENÉZES (Francisco Javier de). Templo de Neptuno, Epithalamio Nu felicissimo Casamento da senhora D. Joanna Perpetua de Bragança com o senhor D. Luiz Joseph de Castro, Marquez de Cascaes: Escrito pelo Conde da Ericeira D. Francisco Xavier de Menezes. Lisboa, Officina Sylviana, M.DCC.XXXVIII. 4.° 8 *hojas prels. y* 57 *págs.*—In nuptiis Domini D. Francisci Xaverii Menesii, et Dominæ D. Mariæ A'Gratia Norognia, Epithalamium. Paugebat D. Franciscus Xaverius Leitam. Ulyssippone, Antonii Pedrosi Galram, s. a. 4.° 4 *hojas prels. y* 19 *págs.*—Plausus Tagi, quo D. D. Didaci de Almeida Portugal et D. Francici de Almeida Mascarenhas sanctæ ecclesiæ occidentalis Principum Triunphum, et possessionem loci in ipsa Sancta Ecclesiæ celebravit poetice' descriptus a Francisco Josepho Freire. Ulissipone, Antonius Isidorus da Fonseca, 1739. 4.° 8 *hojas prels. y* 38 *págs.*

El poema del Conde da Ericeira está en portugues: El *Epitalamio de Francisco Javier Leitaõ* y el *Aplanso del Tajo de Freire*, son dos composiciones poéticas en latin.

MESA (Cristóval de). Las églogas y geórgicas de Virgilio y Rimas. Véase en la *Seccion dramática.*

800 MESA (Cristóval de). Las Navas de Tolosa. Poema heroico De Christoval de Mesa. Madrid, biuda de P. Madrigal. M.D.XCIIII. 8.° 8 *hojas prels.,* 324 *fols.,* 2 *hojas con cuatro Sonetos laudatorios y una hoja en la que se repiten las señas de la impresion.*

Primera edicion, rara.—Nic. Antonio y Sedano hablan de una hecha en *Madrid,* 1598. 8.°; pero no conocieron la primitiva.
El poema es en octavas y está dividido en veinte cantos.
Encierra el volúmen tres cosas notables: una aprobacion *en prosa* de D. Alonso de Ercilla y Zúñiga, un soneto en italiano, escrito desde Mantua, por Mesa, dirigido á Torcuato Tasso, y otro de este en el mismo idioma, en el que hai el siguiente elogio:

Saggio **Mesa** *così gli huomini tira*
L'alto vostro Poema, e due corone
D'valor l'una, ha l'altra di raggione
Ond'il suo nome a gloria eterna aspira.

801 —— El Patron de España. De Christoval de Mesa. Madrid, Alonso Martin, 1612.—Rimas de Christoval de Mesa. Madrid, Alonso Martin, 1611. 8.° *Los dos tratados llevan una sola foliacion y constan de* 8 *hojas prels. y* 232 *fols., el último por equivocacion* 231.

El Patron de España es un poema en octavas dividido en seis libros, y ocupa noventa y tres folios: el resto del tomo lo llenan las *Rimas* varias.
Navarrete en la *Vida de Cervántes*, página 485, menciona una edicion de *Madrid*, 1611. Supongo se fijó únicamente en el año de las *Rimas*, que positivamente era este; pero la portada general y preliminares, que se imprimieron despues de terminado el tomo, deben pertenecer al siguiente porque las *Erratas* están fechadas el 16 de Diciembre de 1611 y la *Tasa* el 28 de dicho mes.

802 —— La Restavracion de España. De Christoval de Messa. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1607. 8.° 8 *hojas prels. y* 180 *fols., el último marcado equivocadamente* 186.

Poema en octavas dividido en diez libros.
Entre las poesias que tiene al principio encomiando la obra, las hai de Barahona de

Soto, del Doctor Agustin de Tejada y Paez, y D. Francisco de Quevedo.

Nic. Antonio equivoca el tamaño de este volúmen pues supone ser en 4.°

803 MESA (Cristóval de). Valle de lagrimas y diuersas Rimas de Christoual de Messa. Madrid, Iuan de la Cuesta, M.DCVII. *(Al fin: M.DCVI.)* 8.° 8. *hojas prels. y* 163 *fols.*

El *Valle de lágrimas* es un poema en octavas dividido en seis *llantos* que son los de David, Nuestra Señora, S. Pedro, la Magdalena, S. Francisco y S. Agustin.—Entre las *Rimas* vuelven á repetirse el soneto en italiano dirigido al Tasso y la contestacion de este en otro soneto en el mismo idioma, publicado ya en los preliminares de *las Navas de Tolosa*, como queda indicado al hablar de aquella obra. Las relaciones de Mesa con el autor de la *Gerusalemme liberata* fueron sin duda bastante estrechas, pues en una especie de epístola á su amigo Luis Barahona, que se halla entre las *Rimas* impresas en 1611, dice al hablarle sobre su estancia en Roma:

«Allí gusté del agua del Pegaso,
Comunicando la gentil persona
Y la doctrina del Torcuato Taso.»

Nic. Antonio no menciona el *Valle de lágrimas* ni tampoco Barrera al enumerar las obras de Mesa.

Cervántes en el *Canto de Calíope* hace el siguiente elogio:

De **Cristóval de Mesa** *os digo cierto,*
Que puede honrar vuestro sagrado valle
No solo en vida, mas despues de muerto
Podeis con justo título alaballe:
De sus heroicos versos el concierto,
Su grave y alto estilo pueden dalle
Alto y honroso nombre, aunque callara
La fama dél, y yo no me acordara.

Estas obras de Mesa son raras; pero es casi imposible el reunirlas, sobre todo en tan hermoso estado de conservacion como el de los ejemplares de mi biblioteca.

804 MEY (Felipe). Del Metamorfoseos de Ovidio en otava rima tradvzido por Felipe Mey Siete libros Con otras cosas del mismo. Tarragona por Felipe Mey, 1586., 4 *hojas prels.,* 412 *fols. y* 10 *de* Tabla de las cosas notables.—Rimas de Felipe Mey. Tarragona por Felipe Mey. 8.° 4 *hojas prels.,* 62 *págs. y una hoja al fin, en que está el escudo de este impresor. Las* Rimas *forman parte del volúmen, así es que continuan las signaturas, aunque no la paginacion.*

Tomo sumamente raro, y la mayor parte de los ejemplares que se encuentran están faltos de las diez hojas de *Tabla*, colocadas al fin del *Metamorfoseos*.

Nic. Antonio se equivoca en decir son en 4.° las *Rimas*, y que en ellas hai unas octavas en loor de la fuente de Alcevez; pues el tamaño es el de 8.° y la composicion poética á la cual se refiere, va dedicada al manantial de Alcover: Jimeno no vió el libro, y Brunet no lo menciona: tampoco lo tuvo Iicher en su biblioteca.

Velázquez en el *Origen de la poesía*, observa, que la traduccion de Ovidio hecha por Mey *compite con la de Sigler, sino la escede en la puntualidad y hermosura.*

Al tratar del tipógrafo y literato Mey (hijo de Juan Mey y no de Tomas, como dice Jimeno) me parece oportuno notar, que aun cuando García de Villanueva, pág. 294, supone impresos en *Valencia en* 1585 por el Felipe, cinco tomos en 4.° intitulados: *Jardin de comedias de Poetas Valencianos* los cuales, tambien, segun el mismo, se reimprimieron en Jaen en 1603, me rezelo no hai en esta noticia exactitud, ya por no mencionar ningun otro escritor semejantes ediciones, como porque Felipe Mey imprimia todavía en Tarragona, como hemos visto, en 1586 y de consiguiente no habia trasportado aun su casa á Valencia en la fecha indicada por García. Esto no lo verificó hasta despues de la muerte del docto Antonio Agustin, su favorecedor, acaecida en 31 de mayo de 1586; y entónces no fué inmediatamente, pues el *Tratado de medallas* de dicho Agustin está impreso por Mey en Tarragona el año de 1587.

El escudo que usó y se halla estampado al fin del presente tomo es el siguiente.





805 MINGO REVULGO.

Glosa d*e*la*s* coplas del Reuulgo fecha por fernando de pulgar para el señor conde de haro condestable de castilla

(Estas tres líneas de tinta encarnada principian la obra en el blanco de la sign. .A.*)* S. l. ni a. *(hácia el* 1485*). La edicion carece de folios y llamadas y lleva las signs.* A-D, *la primera solo de* 7 *hojas, porque á mi ejemplar le falta probablemente un frontis ú hoja blanca al principio, la* B *y* C *de* 8 *y la* D *de* 6, *aunque le faltan dos, que la una podia ser blanca y la otra la portada del tratado siguiente:*

Letra de fernando de pulgar
de los males d*e*la vejez.

(Por estos dos renglones principia la hoja primera de la signatura .a.*)* S. l. ni a. *(hácia el* 1485*). Sin folios ni llamadas con las signaturas* .a. *y* .b. *de* 8 *hojas la primera y de* 7 *la segunda aunque regularmente deberá llevar alguna blanca al fin. Contiene quince* letras *de las treinta y dos de Pulgar que posteriormente salieron á luz.* Ambos tratados son en 4.° y de let. gót.

La edicion es positivamente de la época que le señalo, y sin ninguna duda ambas obras están hechas por el mismo impresor, pues los tipos son idénticos y exactamente iguales á los empleados en la *Vision deleitable* de Alfonso de la Torre, s. l. ni a. que poseo. Tienen alguna semejanza con los de *Centenera de Zamora*, solo que este no usó del signo ñ por *rr* empleado únicamente por los impresores de Tolosa y Fadrique de Basilea en Búrgos.

No sé si D. Eugenio Llaguno, en la *Vida de Pulgar* que precede á los *Claros varones*, aludirá á esta impresion de las *letras* ó á la de que hablaré en el artículo siguiente. Si se refiere á la presente se equivoca en decir consta de 16 hojas, pues mi ejemplar tiene 17, aun suponiendo que no lleve portada, y ademas el número de las *Cartas* no es 14 sino 15, á saber: la 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 32 de la edicion de dicho Llaguno.—Ya notó este literato que aun cuando la edicion princeps de las *letras*, no llega á comprender la mitad de las contenidas en las posteriores, hai sin embargo en las incluidas algunos pasajes cercenados en aquellas, los cuales él reprodujo en la suya de 1775.

El P. Méndez no menciona ninguna impresion del siglo XV de las *Coplas del Revulgo* ni de las primitivas *Letras* de Pulgar; Brunet solo hace una indicacion incierta de las primeras en la pág. 875 del tom. III.

806 MINGO REVULGO. Coplas de mingo revulgo glosadas por fernãdo de pulgar. ⁊ otras sus cartas. *(Esta es toda la portada en cinco renglones de letra gruesa. En la hoja siguiente sign.* aij *se hallan la dedicatoria al Conde de Haro y el principio de la* Glosa.*)* S. l. ni a. *(hácia el* 1500*).* 4.° let. gót. *Sin fols. ni llamadas, con las signs.* a-g, *todas de* 4 *hojas, fuera de la* g, *que tiene cinco impresas y una blanca al fin.*

La edicion es del siglo XV, y acaso hecha por Stanislao Polono de Sevilla en 1500, pues mi ejemplar se hallaba unido en su encuadernacion primitiva con el tratado intitulado *Los claros varones* de la edicion de 1500, y así lo he conservado. La letra, aunque de un grado más chico, es mui parecida á la de los *Claros varones*, y tambien el papel, que no lleva marca alguna. Las únicas diferencias notables son en favor de la mayor antigüedad de las *Coplas*, las cuales no tienen foliatura ni mayúsculas floreadas como los *Claros varones*. Presumo falta á este ejemplar toda la parte última, comprensiva de las *Letras* que acaso serian las mismas quince de la edicion ántes descrita, por eso he dicho allí, no sabia si era aquella ó esta la aludida por Llaguno en la *Vida* de Pulgar.

D. Fernando Colon en el *Registro* de su Biblioteca menciona una impresion de las *Coplas de Mingo Revulgo, glosadas por Fernando del Pulgar* hecha en *Sevilla*, *el* 23 *de Julio de* 1506. 4.°

807 MINGO REVULGO.

Las coplas de Mingo reuulgo glo sadas por Her- nando de pulgar.

✠

(Esto va precedido de dos figuritas que segun las leyendas que tienen al lado, son El pastor mingo reuulgo *y* El profeta gil arriuato: *todo circuido de orla. La obra principia al dorso de la portada y termina en el*

blanco de la hoja 20, *donde solo hai siete líneas y una para el* Deo gratias.) S. l. ni a. *(hácia el* 1520*)*. 4.° let. gót. 20 *hojas sin foliar con la sign.* a.

He visto otra edicion donde tampoco exista la indicacion de lugar ni año y cuya descripcion es la siguiente: Orla y dentro dos figuritas y un arbolito, al lado de uno de los personajes dice: *El profeta Gil arriuato*, y al del otro: *El pastor Mingo reuulgo.* Bajo se lee: ¶ *Las coplas de Mingo reuulgo. Glosadas por Hernando de pulgar*. A la vuelta: *Glosa de las coplas del Reuulgo. Hecha por Hernando de pulgar: para el señor Conde de haro. Condestable de castilla.* 4.° let. got. Son 20 hojas signs. a.—a xj y 9 hojas sin sign.

808 MINGO REVULGO.

¶ Las coplas de Mingo Reuulgo glosadas por Hernando d' Pulgar agora nuevamēte corregidas y emendadas.

¶ El auctor.

(Preceden á esta leyenda dos figuritas separadas por un árbol; sobre la primera dice: El propheta Gil arribato, *y sobre la otra;* El pastor Mīgo reuulgo. *Al fin:)*

¶ Aqui se acaban las coplas de Mingo Reuulgo: Con la glosa que les hizo Hernando de Pulgar. Las quales fueron impressas enla muy noble & ymperial ciudad de Toledo por Ramon de Petras impressor. Acabaron se a veynte y seys dias del mes de Junio de mill & quinientos & veynte y cinco Años.·.·

.C. .F.

4.° let. gót. *Sin fol. con las sigs.* a-c *de* 8 *hoj. las dos primeras y de* 4 *la última.*

Siguieron á esta edicion, una en cuyo final se lee: *Fue impressa la presente obra en Medina d'l campo por Pedro de Castro. A costa de Juan de Espinosa mercader de libros. Año mil.d.xl.ij.* 4.° let. gót. 20 hojas con la sign. *a*, sin fol.; y otra que dice al fin: *Fue impresso en Seuilla en casa de Iuan de Leon. A sancta Maria de Gracia. Año de* 1545. 8.° let. gót. signs. *a—e*; se publicaron con los *Proverbios* de D. Iñigo López de Mendoza en *Anvers*, 1558. 12.°; se imprimieron en *Valladolid, Adrian Ghemart, MDLXIII.* 12.° 47 folios, inclusos los preliminares; con las *Coplas de Jorge Manrique* salieron á luz en *Alcala, Francisco Cormellas y Pedro de Robles*, 1564. 12.°; segun Brunet, de ellas solas hai una edicion de *Toledo, Fr. de Guzman*, 1565. 8.° 40 hojas; y otra vez con las *Coplas de Manrique, en Alcala, Andres de Angulo*, 1570. 12.°; yo he visto las que hicieron en *Huesca, Ioan Perez de Valdivielso*, 1584. 12.° y en el mismo *Alcala, Hernan Ramirez*, 1588. 12.°, tambien acompañadas del Manrique; y la publicada en *Anvers, por Nucio*, 1594, con la obra de D. Jorge y los *Proverbios* de Mendoza. Dicho Brunet habla de la de *Madrid, Luis Sanchez*, 1598. 16.°; yo tengo la de *Madrid, Viuda de Alonso Martin*, 1632. 12.°, que se halla á continuacion de la antedicha obra de Manrique, y por fin se encuentran despues de la *Crónica de D. Enrique IV*, impresa por *Sancha en* 1787, con el título de *Coplas de Mingo Revulgo, compuestas por Rodrigo de Cota* (el tio), *natural de la ciudad de Toledo. Glosadas por Hernando del Pulgar*, y seguidas de otra *glosa* á las mismas hecha por Juan Martínez de Barros en el año de 1564.

En el *Ensayo de una bib. esp.* se han publicado las *Glosas sobre el tratado de Domingo con las Respuestas, dirijidas al muy magnífico Señor don diego furtado de mendoça, marques de Santillan conde del Real: Acabado por metro y prosa.* Sigue á cada copla de Mingo otra del glosador anónimo y luego viene la glosa en prosa. Las estancias no van por el orden conocido, y son 35, es decir, tres más de las que comentó Pulgar.

Sobre el objeto de estas *Coplas* y su autor, podrá consultarse á Sarmiento, *Memorias para la historia de la poesía* págs. 397 y 398, y á Gallardo, *Criticon*, N.° 4 pág. 24.

809 MOLINA (Luis de). Descripcion del Reyno de Galizia, y de las cosas notables del... Compuesto por el Licenciado Molina. El qual tratado, va en cinco partes. La primera, tracta de los cuerpos sanctos q̄ aqui se hallā. La segunda, de las cosas notables que ay en este Reyno. La tercera, de todos sus puertos y costa de la mar. La quarta, de todos los Rios, y pueblos, por do passan. La quinta, de los linajes, y solares, y armas y blasones, de donde proceden muchas señaladas casas en España. 1551. *(Al fin:)* Fue impresso el presente tratado llamado Discripcion del reyno de Galizia en la ciudad de Mondoñedo en casa de Augustin de

Paz Acabose el segundo dia del mes de Agosto. Año mil quinientos y cincuẽta (1550). 4.° Todo de let. gót. ménos los prels. que son de redonda. *4 hojas prels. y lxij fols.: al reverso de la última va el escudo del impresor y el colofon.*

Primera edicion mui rara.

Brunet supone consta dicho volúmen de 6 hojas de prels. y que se lee en el frontis ser de 1550; sin embargo en mi ejemplar, al cual parece no faltarle nada, solo hai 4 hojas al principio, y la fecha de la portada es positivamente de 1551, debiéndose observar lleva el mismo año al fin del *Prologo* siendo la tasa del 25 de noviembre de 1550.

810 MOLINA (Luis de). Descripcion del Reyno de Galizia *(ut supra)*. Madrid, Roque Rico de Miranda, 1675. 4.° 6 *hojas prels. y* 160 *págs.*

He visto otra edicion *S. l. ni a.* 4.° y parecia hecha hácia 1620, en ella tambien el verso era de letra cursiva y lo demás de redonda, como en la de 1675. Muñoz y Romero cita una de *Madrid*, 1650. 4.° la cual ignoro si será la de este año impresa en *Valladolid*, que trae Nic. Antonio. El mismo coloca á Molina entre los anónimos en la pág. 341, tom. II. de la *Biblioth. nova*, pues efectivamente en su obra se le llama tan solo *Licenciado Molina*. Ignoro el fundamento de Velázquez para decir en los *Orígenes de la poesia*, pág. 137: *De geografía tenemos la* Descripcion del reino de Galizia *hecha en verso de arte mayor por* Luis *de Molina*, natural de Málaga, *publicada en Mondoñedo en* 1550, *que en su línea es un poema didáctico bien escrito.* Una manera tan terminante de aseverarlo me ha inducido á aceptar la asercion; á pesar de que Muñoz y Romero le llama *Francisco*.

La obra está en octavas como las de Juan de Mena y cada una de ellas lleva una especie de comentario en prosa para esplicarlas. Trata del cuerpo del apostol Santiago y de los de otros santos que hai en Galicia, de los romeros, de las cosas notables, del hospital de Santiago, de la torre de la Coruña, de algunos monasterios, montes, puertos, puentes, etc.; y concluye dando noticia de las familias nobles y distinguidas de Galicia.

El escudo de Agustin de Paz, impresor de la edicion de 1550, es este.



811 MONCAYO Y DE GURREA (Juan de). Poema tragico de Atalanta y Hipomenes. Por Don Ivan de Moncayo y de Gurrea, Marques de San

Felices. Zaragoça, Diego Dormer, 1656. 4.° let. curs. 23 *hojas prels.*, 360 *págs. y 2 hojas de erratas.*

Poema en octavas y en doce cantos: se trata en él de los reyes y linajes ilustres de Aragon, y de los varones distinguidos, literatos célebres y noticias históricas mui curiosas de este reino.

812 MONCAYO Y DE GURREA (JUAN DE). Rimas de Don Ivan de Moncayo, i Gvrrea, Marques de San Felices. Çaragoça, Diego Dormer, M.DC.LII. 4.° 18 *hojas prels.*, 315 *págs. y una hoja de erratas.*

He visto pocos libros que tengan al principio tantas poesías laudatorias como el presente: entre ellas las hai de D. Juan Francisco Andres, D. Miguel Leonardo de Argensola, D. Francisco Diego de Sáyas Rabanera, D. Alberto Diaz, D. Manuel Salinas y Lizana, D. Juan Antonio Rodriguez y Martel, El Doctor Juan Orencio de Lastanosa, D. Antonio de Fúnes y Villalpando y D. Luis Abarca de Bolea.

La primera edicion de las *Rimas* de Moncayo, segun Latasa, es de *Lerida, Enrique Castan*, 1656. 16.°; sin embargo en el prólogo *al lector* de la impresion de 1652 dice: *Otra vez espongo á tu censura mis obras .. si bien entónces fué la corte donde le debí los aplausos... ahora lo eres tú Zaragoza, patria mia:* Esto indica la existencia de alguna edicion de Madrid desconocida á los bibliógrafos.

813 MONDRAGON (JERÓNIMO DE). Arte, para componer en metro Castellano diuidida en dos partes en la Primera se enseña q̃ cosa sea Verso, i en quantas maneras se halle, i como se cõponga: en donde se traen para exemplos, tratados i cosas de mucha curiosidad, i entretenimiento. En la Segunda se pone el Modo de cõponer, qualesquier obras de Poesia. Con la Prosodia Latina, cõpuesta en esta mesma vulgar lengua. Çaragoça,, Lorenço de Robles, 1593. 8.° 4 *hojas prels. y 48 fols.*

Como muestra de las varias especies de metro castellano que existen, copia el autor, cuyo nombre aparece por la dedicatoria, composiciones poéticas suyas y de otros escritores.

Mayans en el *Specimen* de su biblioteca dice de esta obra: *hic libellus Hieronymi de Mondragon, eo aestimabilior est, quo pauciores fuerunt in Hispania, qui de arte metrica scripserunt.*

Nic. Antonio cita dos obras de este autor, intituladas: *Universal y artificiosa ortografía de Latin y Español. Zaragoza*, 1594. 8.° y *Prosodia Latina en Castellano. Zaragoza, Lorenzo de Robles*, 1593. 8.°

814 MONER. Obras nueuamẽte imprimidas assi en prosa como en metro de Moner las mas dellas en lengua castellana y algunas en su lengua natural Catalana compuestas en diuersos tiempos y por diuersos y nobles motiuos: Las quales son mas para conoscer y aborrescer el mundo q̃ para seguir sus lizonjas y engaños. *(Este título, todo de encarnado, se halla dentro de una especie de capilla con orla ancha. Al dorso de la portada hai una* ¶ Carta de Miguel Berenguer de barutell. Dirigida y endereçada al muy illustre señor don Hernando folch duque de Cardona / y marques de pallas. etc., *la cual concluye bastante al principio de la primera página de la hoja siguiente, quedando en blanco lo restante de ella. Llena todo el reverso una lámina representando una especie de fortaleza, y por la puerta de la torre más alta va á entrar un hombre: bajo de él hai otro conversando con una mujer. En la tercera hoja, sign.* aiij, *comienza la* Obra intitulada la noche de moner mas propiamente llamada vida humana endressada por el mesmo actor *ala* muy illustre señora dueña Joana de Cardona que oy es Duquesa de Najera, *yesta concluye en la quinta hoja de la sign.* B; *viene en seguida un discurso sobre la paciencia, seguido de una Glosa* (en prosa) *de una cancion del mismo autor, y en la sétima hoja de dicha sign.* B, *principian las obras en verso castellano. Al reverso de la* Fij *dice:* ¶ Las obras que se siguen son del mismo auctor y son en lengua Catalana es la primera vna obra muy prouechosa y aguda q̃ se llama Lanima de Oliuer porq̃ finge Moner que lanima de aquel cauallero le aparesce reprẽdiendo su vida y desputãdo los dos del libre aluidrio... etc. *El volúmen termina en la cuarta hója de la sign.* G *vuelta, con el siguiente colofon:)* ¶ Aqui acabã las obras q̃ se

han podido hallar de Moner en prosa y en Metro assi en lengua Castellana como las que cōpuso en su lēgua natural Cathalana: emēdadas cō harto trabajo por ser en*los* trāslados q̄ se hā hallado dellas corruptas y muy mal escritas Jmprimidas en*la* insig-ne ciu*tat* de Barçelōa por Carlos amoros a gastos de quyen hoy mas ama y d'ue al autor dellas. Laño de*la* natiui*tat* de nuestro Redemptor. M.D.xxviij. fol. let. gót. *Sin foliacion, signs.* A-G de 8 *hojas ménos la última que solo tiene* 4.

Volúmen impreso con lujo, pues las márgenes son espaciosas y la impresion y papel dignos de una edicion de Cárlos Amoros.

La obra intitulada *La noche* es una especie de novela alegorica-moral, en prosa, cuyos protagonistas son el mismo autor y personajes como el odio, el deseo, la pasion, el deleite, la tristeza, la esperanza, la desesperacion, el temor, el descuido, la ira, la mentira, la pobreza y otros vicios y virtudes.

Me he detenido tanto en la descripcion de este tomo por ser indudablemente uno de los más raros que salieron de las prensas barcelonesas en el siglo XVI: por esta razon y por la de ser Moner desconocido á todos nuestros escritores doi á continuacion una muestra de su metrificacion.

Coplas
á Ntra. Sra. á ruegos de su madre.

Tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Reina del cielo bendita,
alabada,
aquel cuidado me quita
que m'agrada,
aquel que yo olvidaria
si me via;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Ah señora! yo te pido
m'aconsuele,
sáname el triste sentido
que me duele,
que la mujer que servia
le desvia;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Una mujer c'adoré,
mal pecado,
me concierta el dolor que hé
tan sobrado,
todo cuanto le servia
mal queria;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Vanidad y desconcierto
es seguilla,
porque el vivo torna muerto
por servilla;
si á vos me convertia
medraria;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Tarde me vuelvo,
señora,
pero más vale algun hora
que jamas;
porque eres dulce é mui pia,
todavia;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Tú no eres desconocida
á ninguno,
ni es cualquiera que te pida
importuno,
quien te sirve no desvia
d'alegria;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Tú nunca juzgas con ira
las personas,
á aquel que por tí sospira
gualardonas,
tú no sigues fantasia
ni porfia;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Reina de Dios toda llena,
qué os diré?
á quien concierta mi pena
no le erré;
mas porque á vos deservia,
padescela;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Sin zelos son tus amores
escogidos
por ser tus altos valores
infinidos,
cuantos siguen esta via
van de dia;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Tu fuiste Virgen y madre
para nos,
madre, esposa de tu padre,
nuestro Dios,
en tu alta mejoria
no hai contia;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Madre de nuestro Mesias,
Dios y hombre,
¿quién dirá las primerias
de tu nombre?
yo, señora, si sabia
las diria;
tú me guia, reina mia,
tú me guia.

Eres á Dios tan cercana
por amarte,
que la presumpcion es vana
d'alabarte;
mas servirte convenia
pues podia:
tú me guia, *reina mia*,
tú me guia.

Entre Dios y mi te pone,
reina pura,
haz que tu hijo perdone
mi locura,
porque si más la seguia
hundirme hia:
tú me guia, *reina mia*,
tú me guia.

Corta, reina, mi tratila
de codicia,
haz que pueda más mancilla
que justicia,
que si lo justo se hacia
mal me iria:
tú me guia, *reina mia*,
tú me guia.

Sácame, Virgen, d'aqui
d'esta selva,
haz qu'el que murió por mi
que m'absuelva,
destruye la idolatria
que tenia;
tú me guia, *reina mia*,
tú me guia.

Hoi comienzo, le sirviendo,
libro nuevo,
en tus manos encomiendo
lo que llevo;
mi alma que se perdia
tú la guia,
tú me guia, *reina mia*,
tú me guia.

A dónde ireis á posar
Aguililla caudal?

Polla zahareña,
quién detras te corre?
deja la cigüeña
del nido en la torre;
mas por tu volar
que las nubes pasa,
mi vista es escasa
no puede alcanzar
dónde irás á posar.

Las alas al cielo
no temes pihuelas,
es gran desconsuelo
que siempre más vuelas;
por ver dónde tiras
yo me hago mal,
tú mui bien lo miras
mas piensas en al,
aguililla caudal.

Aguililla gentil
por quien se sospira,
tu vista sotil
de léjos me mira;
mas si se cumplia
lo que no es d'esperar,
que gloria seria
poderte cebar,
donde irás á posar.

Reina de las aves
en todas maneras,
mis pasos son graves,
tus alas lijeras,
cá provecha correr
pues cierto eres tal?
que no quieres comer
de ningun animal,
aguililla caudal.

Aguililla ajena,
qu'en las nubes luces,
no hai carne tan buena
que no la rehuses;
no espere ninguno
que quieres bajar,
pues si vas de yuno,
quién puede acertar
dónde irás á posar.

Entre las hermosas
tú sola hermosa,
si en cumbre te pones
no sea fragosa,
posades donde era
el verde predal,
si fuere ribera
no sea arenal,
aguililla caudal.

Aguililla squiva,
posarás en poblado,
miéntra que yo viva
terné este cuidado;
no spero que vea
cuál querrás tomar,
mas cualquier que sea,
bendito el lugar
donde irás á posar.

Ella.

Déjame volar
Cazador de mal.

En valde te quejas
por cosas que sueñas,
ni es mucho si dejas
por mí las cigüeñas;
mas de mi vida
no cures pensar
que llevo por guia
mi vista sin par,
déjame volar.

Él.

Bien es que t'alabes
que vas do no veo,
y yo del deseo
mayor que no sabes;
mas si tú sintieses
mi pena mortal,
de priesa vinieses
al son del tabal,
aguililla caudal.

Ella.

Encubre rodeos
de tantos amaños,
que vuestros deseos
son todos engaños;
soi suelta aguililla,
no me he de trabar,
ni te tengo mancilla
pues vas á engañar:
déjame volar.

Él.

Poderte volar
sin dar apellido,
morir y callar
es cuanto te pido;
este es el engaño,
cruel, desigual,
tú bien, á mi daño
sin ser criminal,
aguililla caudal.

Ella.

Cetrero dudoso,
que mal fantaseas,
tú estás peligroso
si más me deseas;
segun vas atranco
y á más más audar,
el llano es barranco
podrás tropezar;
déjame volar.

Él.

No puedo olvidarte
despues que te vi,
caer por mirarte
es bien para mí;
si estás enojada
de mi porfiar,
no pierdes tú nada,
déjame mirar
dónde irás á posar.

Ella.

Si tú ves tan poco
y yo voi tan alta,
dirán qu'eres loco
que miras en falta;
en tal cetrería
no hai buena señal,
deja la porfía
qu'es negro cabal,
cazador de mal.

Él.

Aguililla ufana,
cuant más alta vas
me pone más gana
de irte detras;
qu'en sola fianza
d'en ti contemplar
mayor bien s'alcanza
que de otra gozar:
dónde irás volar.

Aguililla que vuelas
traves de las bravas,
si no sé do vuelas
correré dó voiabas;
amansa altivez
tan descomunal,
y muera despues
por serte leal,
aguililla caudal.

815 MONTAÑES Y MONTEALEGRE (Manuel). Poesias lyricas, que escrivia Don Manvel Montañes y Monte-Alegre. Madrid, Manuel Martinez, 1735. 8.° 8 *hojas prels.*, 253 *págs. y una hoja más en que concluye el* Indice.

816 MONTEMAYOR (Jorge de).

Exposicion moral sobre el psalmo. lxxxvj. del real propheta David, dirigido a la muy alta y muy poderosa señora la infanta doña Maria por George de monte mayor cantor de la capilla de su alteza.

(Este título va precedido de un escudito con las armas imperiales, y el todo se halla circuido de una orla ancha. El reverso lo llena una lámina de la Purísima Concepcion con S. Joaquin y Sta. Ana á la parte inferior; el blanco de la siguiente hoja contiene la dedicatoria; y á la vuelta comienza el Argumento. *Concluye la obra en el blanco de la décima hoja con el siguiente colofon:)*

Esta presente obra fue vista y examinada por el muy reuerēdo y magnifico señor el vicario general en esta metropoli de Toledo y cō su licencia impressa en la uniuersidad de Alcala por Joan de Brocar: primero del mes de Março del año de .M.D.xlviij.

4.° let. gót. *Sin foliatura, signaturas* A-Av. *Son diez hojas.*

Aun cuando mi ejemplar estuviera impreso sobre papel no dudaria en clasificar este volúmen como una de las joyas de mayor valía de mi biblioteca por su estremada rareza; pero estando tirado sobre pergamino no vacilo en llamarlo único.

La traduccion del Salmo principia así:

Hizo Dios una ciudad
sobre santo fundamento,
siendo efeto el pensamiento,
y obra la voluntad
del divino entendimiento.
El pensar Dios de hacella
no es pensar sino saber,
y la voluntad hacer;
pues para morar en ella
véd qué tal fué menester.
Cuáles fueron las comarcas
sobre que Dios la fundó,
Abraham, Isaac y Jacob,
por sacar de patriarcas
el arca do se encerró.
Montes santos parecieron
en ser á Dios allegados,
santos, en ser sus privados,
y tan altos cuando fueron
en prudencia señalados.

El Sr. Gallardo conocia esta obra del autor de la Diana y me encareció sobremanera su estraordinaria escasez: él ha sido el único bibliógrafo con quien he hablado sobre la *Exposicion del salmo* 86 que haya tenido noticia de ella.—Nic. Antonio dice, que esta produccion se atribuye á uno llamado Montemayor, quien en su sentir debia ser diverso sugeto del célebre poeta insitano de este nombre: por aquí puede colegirse no vió la obra pues á haberla tenido presente, el fróntis y la dedicatoria hubieran disipado sus dudas. Sedano en el *Parnaso español* tom. IX. pág. XLIV, se concreta á repetir lo dicho por Nic. Antonio.

La traduccion del *Salmo* es en verso y la *exposicion* en prosa.

En el tomito de las *Obras* de Montemayor impreso en Anvers, 1554, no se incluyó esta produccion suya.

817 MONTERO DE ESPINOSA (ROMAN). Siete Meditaciones sobre la oracion del Padre nuestro. Escritas por la Seráfica Madre S. Teresa de Iesus, y glossadas en verso por D. Roman Montero de Espinosa. Granada, Baltasar de Bolibar, 1668. 8.° 68 *hojas foliadas en todo.*

Las 28 hojas últimas de esta impresion las ocupan *Los Psalmos penitenciales, Parafrasis en romances Castellanos. Por Don Luis de Vlloa.* Estos *Psalmos* se encuentran ya en una edicion de las *Meditaciones* de Montero, que he visto, hecha en *Amberes, Imprenta Plantiniana de Baltasar Moreto, M.DC LVI.* 4.° 8 hojas prels. y 50 fols., la cual no debe ser la primera. Barrera no conoció la de Granada existente en mi biblioteca; pero cita una de *Roma*, 1658, que ignoro si contiene el tratadito de Ulloa.

818 MONTERO VAN COMPOSTELA (PABLO). Reverente obsequio metrico epitalamio en las felices bodas del Conde de Altamira con Doña Bentura Fernandez de Cordova, por Don Pablo Montero Van Compostela. S. l. ni a. *(hácia 1731).* 4.° 16 *págs.*

En octavas.

819 MORA (JOSÉ JOAQUIN DE). Leyendas españolas. Paris, H. Fournier y C.ª, 1840. 12.° may. *Viñetas de madera.*

Las composiciones de este tomo, publicado por mi padre, no ceden en fluidez, gracia y pureza de lenguaje á ninguna de las muchas con que su autor se habia grangeado ya un nombre distinguido en el orbe literario.

820 MORADELL (VICENTE MIGUEL DE). Historia de S. Ramon de Peñafort Frayle de Predicadores en coplas Castellanas. Por Vicente Miguel de Moradell. Barcelona, Sebastian de Cormellas, M.DCIII. 8.° 16 *hojas prels.,* 215 *fols. y una que contiene un* Soneto *de* el autor á Nra. Sra.

Poema en once cantos, el último se intitula: *De la Syrena.*

Segun parece, el autor sacó su poema de la Historia latina de Francisco Peña, y de la castellana del P. Diago, y la compuso á los diez y nueve años de edad.

MORATIN (LEANDRO FERNÁNDEZ DE). Véase *Fernández de Moratin,* en esta division. Núm. 609.

821 MOSQUERA DE BARNUEVO (FRANCISCO). La Nvmantina De el Licen.do Don Fran.co Mosquera De Barnueuo. *(Al fin:)* Sevilla, Luys Estupiñan, M.DC.XII. 4.° 12 *hojas prels., inclusa la portada grabada y el retrato que se copia á continuacion; un árbol genealógico que se dobla,* 371 *fols. y* 29 *hojas de* Tabla ó Repertorio.

Debe fijarse la atencion en las hojas preliminares, pues he visto algunos ejemplares fal-

tos de las dos que contienen la *Tassa*, un soneto de D. Antonio Hurtado de Mendoza y otro de D. Diego de Barnuevo (hijo del autor, á quien perteneció este ejemplar y lleva su autógrafo en el fróntis) y la Fé de erratas. Tambien suele echarse de ménos el árbol genealógico.

Poema que trata de la destruccion de Numancia y fundacion de Soria; está dividido en quince cantos comprensivos de mil y diez octavas; y va acompañado de una glosa en cincuenta y siete capítulos donde se ilustran varios puntos históricos y heráldicos con copia de documentos y escrituras antiguas.

Cervántes dijo de este autor en su *Galatea:*

Otro vereis, en quien vereis cifrada
Del sacro Apolo la más rara ciencia,
Que en otros mil sugetos derramada,
Hace en todos de sí grave aparencia;
Mas en este sugeto mejorada
Asiste en tantos grados de excelencia,
Que bien puede **Mosquera el Licenciado**
Ser como el mesmo Apolo celebrado.

El retrato del autor puesto al principio del libro es este.



822 MOUSINHO DE CASTELBRANCO (VASCO). Discvrso sobre a vida, e morte, de Santa Isabel rainha de Portugal, & outras varias Rimas. Por Vasco Mousinho de Castelbranco. Lisboa, Manoel de Lyra, 1596. 4.° let. curs. 4 *hojas prels.*, 138 *fols. y* 3 *de* Tabla.

Nic. Antonio se refiere á una edicion de esta obra hecha *en Lisboa en* 1594, de cuya existencia dudo, y no menciona la de 1596, bastante rara.

El poema de la vida de Sta. Isabel es en octavas, se divide en seis cantos, ocupa como una tercera parte del volúmen, y es en portugues: el resto son *Rimas* en varias clases de metro escritas en dicho idioma y en castellano.

823 MURILLO (DIEGO). Divina, dvlce, y provechosa poesia, Compuesta por el P. Fray Diego Murillo. Çaragoça, Pedro Cabarte, 1616. 8.° 16 *hojas prels., ademas del retrato del autor grabado, de que doi el facsímile, y* 264 *foliadas.*

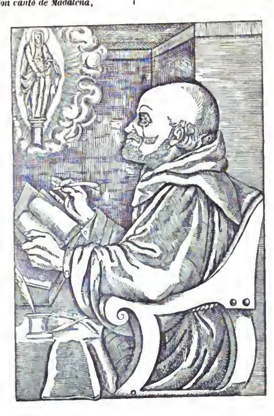
Raro.—Obra del género de los *Conceptos* de Ledesma.

No sé si será de la misma clase otro libro, cuyo título es algo parecido al de Murillo

compuesto, segun Nic. Antonio, por Fr. Jaime de Torres, y se llama: *Divina y humana poesía*. 1579. 8.°

El cronista Andres en su *Aganipe*, dice:

«Fr. Diego de Murillo desatando
Los raudales copiosos de su vena,
En dulce estilo hablando,
La conversion cantó de Madalena,
Y en sutil y dulce poesía
Se vió la variedad de su armonía.
En los doctos escritos
Sus conceptos se admiran eruditos,
Y por su pluma goza
Noble honor en su historia Zaragoza;
Y á su lira y pinceles
Se deben duplicados los laureles.



N

824 NAVARRO (D. JOAQUIN). La hermosura sin lunar, qual es la del alma, y cuerpo de Maria santisima, significada en su vida, escrita en estancias de cancion real, y segun la reveló la Señora a su sierva la M. Maria de Jesus de Agreda: su autor el P. Doctor Joachin Navarro. Madrid, Joachin Ibarra, 1762. 4.°

Está dividida en veintidos canciones.

825 NAVARRO (MARTIN MIGUEL). Obras Poeticas del Licenciado Martin Miguel Nauarro. Mandadas sacar

á luz. Por el Illustris. Sor. Don Antonio de Aragon. 4.° *Manuscrito mui inteligible de mediados del siglo XVII, de unas 300 fojas.*

Este códice es el mismo, adquirido del librero Mena en 1749 por D. Juan de Iriarte; segun Latasa, pasó luego á su sobrino Don Tomas, y á mí me lo regalaron los herederos de este. Se conoce estaba preparado para la imprenta, pues ya tenia puestas al principio algunas aprobaciones, varios versos laudatorios y la vida del autor; y al fin lleva una noticia sumamente curiosa é interesante, en 18 fojas, sobre los principales poetas aragoneses, cuyo epígrafe es el siguiente: *En la edicion de las obras del Canónigo Martin Miguel Navarro de Tarazona. A su Illmo. Mecenas el Sor. D. Antonio de Aragon etc. D. Francisco Diego de Sáyas de Rabaneda* (sic) *y Ortubia.*

Segun el ya citado Latasa, D. Ignacio de Asso publicó en Amsterdam en 1781 algunas poesías selectas, sacadas de este manuscrito.

Barrera llama á Navarro elegante poeta latino y español, y dice fue grande amigo de ambos Argensolas.

El marques de San Felices le tributa en su *Atalanta* el siguiente elogio:

La luz tanto en dos inclitos varones
Empeños de sol hizo, que pudieron
En siempre veneradas locuciones,
Conseguir lo que insignes merecieron:
Del doctor Juan Francisco Andres blasones,
Sus dulces vozes del Parnaso fueron;
Regir del sol pudiera ardiente el carro,
Al lado del **Doctor Miguel Navarro.**

826 NICANDER COLOPHONIUS. Nicandri Colophonii Poetæ, et Medici antiquissimi: clarissimique Theriaca. Interprete et enarratore Petro Iacobo Steve. Valentiae, Ioannes Mey, 1552. 8.° let. curs. 4 *hojas prels.*, 93 *foliadas y una en que se halla el escudo del impresor.*

Acompaña el testo griego á esta version en verso latino.

Al fin va el siguiente escudo de Juan Mey, del cual usó algunas vezes Pedro Patricio, sin el cuadro ni los cuatro florones de los ángulos, segun se halla en el *Thesaurus puerilis* de Povio, edicion de 1615. Tambien empleó el Juan uno mucho más pequeño que el presente, sin el cuadro ni florones y se encuentra en el *Oronti Finei de mundi sphera.*



827 NIETO MOLINA (Francisco). El Fabulero: por D. Francisco Nieto Molina. Madrid, Don Antonio Muñoz, 1764. 4.° 5 *hojas prels. y* 124 *págs.*

Son varias fábulas mitológicas, escritas en diferentes metros.

828 —— La Perromachia. Fantasia poetica en redondillas, con sus argumentos en octavas, por Don Francisco Nieto Molina. Madrid, Pantaleon Aznar, 1765. 8.°

829 NUÑEZ DA SILVA (Andre). Hecatombe sacra ou sacrificio de cem victimas, Em Çem Sonetos, Em que se conthem as principaes acçoẽs da Vida do glorioso Patriarcha S. Caetano Thiene. Escritos Por Andre Nunez da Sylva. Lisboa, Miguel Deslandi, 1686. 8.° 12 *hojas prels.*, 100 *págs. y dos hojas más, la una contiene un* Soneto *final y la otra una corta advertencia sobre las fuentes de donde se sacó esta obra.*

Son ciento un sonetos en portugues.

O

830 OÑA (Pedro de). Aravco domado. Compvesto por el Licenciado Pedro de Oña, natural de los Infantes de Engol en Chile. En Madrid, por Iuan de la Cuesta, 1605. 8.° 16 *hojas prels.*, 342 *fols. y* 2 *de* Tabla.

Edicion bastante rara.—La primera se publicó con el siguiente título, segun Brunet:

Primera parte de Arauco domado, compuesto por el Licenciado Pedro de Oña, natural de los Infantes de Engol en Chile. En la ciudad de los Reyes (Lima) *por Antonio Ricardo de Turin, primero impresor en estos reynos año de* 1596. 4.° Con el retrato del autor.

Nic. Antonio no cita las ediciones ántes descritas; pero menciona dos de *Madrid* de 1596 (no 95 como dice Brunel) y 1608: me figuro se equivocó en el lugar de la primera y en la fecha de la segunda y que las únicas existentes son la de Lima y la madrileña de 1605. Nada tendrá de estraño semejante error, pues se debe presumir no vió la obra, cuando dice hablando de su autor: *Chilensis natu forsan*, de lo que se hubiera desengañado con solo tener presentes las portadas ó las aprobaciones del libro.

Es un poema épico en octavas, dividido en diez y nueve cantos: el asunto el mismo de *La Araucana* de Ercilla y aunque mui inferior en mérito literario la versificacion es fácil.

Los traductores de la *Historia de la literatura* de Ticknor, tom. III., pág. 472, dan noticia de otra obra que trata tambien de la guerra de los araucanos, cuyo título es: *Compendio historial del descubrimiento, conquista y guerra del Reino de Chile, con otros dos discursos. Compuesto por el Capitan D. Melchor Xufré del Aguila. Lima, Francisco Gomez Pastrana*, 1630. 4.° Está en verso.

Nic. Antonio habla de una produccion de Oña, intitulada: *Temblor de Lima en el año de MDCIX. Lima*, 1609.

831 OÑA (Pedro de). El Ignacio de Cantabria. 1.ª P.te Por el Lic.do Pedro de Oña. En Sevilla Por Francisco de Lyra. Año de MDCXXXIX. 4.° *4 hojas prels., inclusa la portada grabada, y 214 fols. Cada libro lleva una viñeta bastante bien grabada en cobre.*

Poema en octavas dividido en doce libros. Nic. Antonio no conoció esta obra, poco comun.

Ignoro se haya publicado la segunda parte.

832 OSORIO DE CEPEDA (Juan). Tesoro de Cristo y Rescate del mvndo. Sonetos morales. A todos los pasos, y misterios particulares de la Sagrada Passion de nuestro Señor Iesu Christo, y a los dolores, y penas de Maria Santissima su digna Madre, segun la letra de los Euangelistas, y Dotrina de los Santos. Por Don Ivan Osorio de Cepeda. Madrid, Catalina de Barrio y Angulo, 1645. 4.° *16 hojas prels. y 36 fols.*

Consta esta obra de setenta sonetos.

Nic. Antonio no trae en su *Bibliotheca* á Juan Osorio de Cepeda.

833 OVANDO SANTAREN (Juan de). Ocios de Castalia, en diversos Poemas. Compvestos por D. Jvan de Ovando Santaren Gomez de Loaysa. Malaga, Mateo Lopez Hidalgo, 1663. 4.° *18 hojas prels., inclusas dos láms. una con un escudo de armas y otra que representa á Sanson, 231 hojas fols. y otra de* Tabla; *hai ademas 4 láms. tan detestables como las dos antedichas, que van colocadas delante de las fojas* 5, 177, 178 y 183.

Desde el fol. 186 al 217 hai una *Descripcion panegírica de Malaga, en octavas*, y la *quinta parte*, de las cinco en que está dividida la obra, son *Poesías latinas del Lic. Don Diego Maldonado*, autor no mencionado por Nicolas Antonio.

Ticknor cita (tom. III., pág. 183) otra obra de Ovando Santaren, intitulada: *Orfeo militar*, en dos partes, impresas en *Malaga* (1688). 4.°

834 OVEN (Juan). Agvdezas de Jvan Oven, tradvcidas en metro castellano, ilvstradas, con adiciones, y notas, por Don Francisco de la Torre. Madrid, Francisco Sanz, 1674. *8 hojas prels. y 346 págs.*—Segvnda parte. Madrid, Antonio Gonçalez de Reyes, M.DC.LXXXII. *8 hojas prels., 346 págs. y 3 hojas de* Tabla. 2 vols. en 4.°

La traduccion de la *segunda parte*, que contiene el libro llamado *Uno* y los *Dísticos políticos y morales* de Miguel Verino, es obra póstuma; Nic. Antonio solo menciona *la primera*.

Las *adiciones* tambien en verso, hechas por D. Francisco de la Torre y Sebil, componen otro tanto ó más que la obra de Oven.

835 OVIDIO (P.) NASON. Heroyda ovidiana. Dido a Eneas. Con parafrasis española, y Morales Reparos Ilvstrada. Por Sebastian de Alvarado y Alvear. Bovrdeos, Gvillermo Millanges, M.DC.XXVIII. 4.° *20 págs. de prels., 333 la obra y 3 hojas de* Indice.

Alvarado y Alvear trae ejemplos numerosos, sacados de nuestros buenos poetas, en apoyo de sus *reparos* á la *Heroida ovidiana*, ó sea la Epístola VII de Ovidio.

836 OVIDIO (P.) NASON. Paraphrasis de la Epistola ovidiana de Dido a Eneas. De D.ⁿ Joseph Zeñun Español. Paris, Florentin Delaulne, M.DCC.VIII. 4.º 36 *págs. incluso el fróntis y prels.*

Esta version de la *Epistola VII* de Ovidio, está en sestillas de fácil y fluida versificacion. El estilo parece de la primera mitad del siglo XVII, por más que Nic. Antonio no haga mencion de este poeta ni bajo el verdadero nombre de José Núñez ni del anagramático de Zeñun.

837 —— ¶ Despues q̃ los griegos destruyerõ a troya. Eneas q̃ era troyano truxo las estatuas delos dioses porq̃ no se q̃massen asi mismo a su padre q̃ era de grãde edad: ꝛ librolos d'los fuegos porq̃ no se q̃massen... Finalmẽte q̃ muy destroçado ꝛ pdido vino al puerto d' cartago dõde reynaua helisa dido la q̃l cõ liberal volũtad en su casa ꝛ cama lo rescibo cõ grã amor. Y por algun tiẽpo passarõ sus plazeres. Despues Eneas oluidãdose de las buenas obras ꝛ beneficios q̃ dela reyna auia rescibido: secretamente el aparejaua las naues para se partir. Y la reyna como lo sintio q̃ Eneas deliberaua de se partir: embiole esta carta llena de quexas: porq̃ ella delibero de se matar por la aborrencia y burla de Eneas. Eseriuio sus quexas enla manera q̃ se sigue.

¶ Eneas pues que te vas
ꝛ me dexas tan burlada
toma esta carta ꝛ no mas
en que mi muerte veras
por ti solo ser causada
siente agora el gran dolor
que me das en tu partida
agradesce el gran amor
que te pase con fauor
reparando tu venida.

S. l. ni a. *(hácia 1525)*. 4.º let. gót. *4 hojas sin foliacion con la sign.* a.

Duran no tuvo noticia de este pliego suelto el cual no contiene sino la carta de Dido á Eneas, ó sea la *Heroida VII* de Ovidio. Las demas *Epistolas* de este autor las tradujo *Diego Mejía*. Véase su artículo en la presente division. Núm. 783.

838 OVIDIO NASON. Los qvinze libros de los Metamorphoseos de el excellente Poeta Latino Ouidio. Traduzidos en verso suelto y octaua rima por Antonio Perez, con sus alegorias al fin de cada libro. En Salamanca, En casa de Iuan Perier, 1580. 8.º let. curs. 20 *hojas prels. y* 396 *fols.*

Primera edicion.
Sin embargo de que en la portada y en los preliminares, al traductor solo se le da el nombre de Antonio Pérez, es el mismo Antonio Pérez Sigler que suena en la edicion posterior.
Nic. Antonio llama equivocadamente al impresor Juan Pérez.

839 OVIDIO NASON. Metamorphoseos del excelente poeta Ouidio Nasson. Traduzidos en verso suelto y octaua rima: con sus allegorias al fin de cada libro. Por el Doctor Antonio Perez Sigler. Nueuamente agora enmẽdados, y añadido por el mismo autor vn Diccionario Poetico copiosissimo. Bvrgos, Iuan Baptista Varesio, 1609. 12.º let. curs. 21 *hojas prels. y* 584 *fols.*

Este tomito por ser tan grueso suele hallarse dividido en dos volúmenes. No estoi cierto si mi ejemplar está perfectamente completo con las 21 hojas de preliminares.
Como la portada lo indica, la edicion va aumentada con un *Diccionario Poético*, el cual ocupa 160 páginas. A pesar de no conocer yo ni hallar más ediciones citadas que la presente y la ántes descrita de 1580, me inclino á creer hai otra de 1605, pues de esta fecha son las licencias y aprobaciones de la de 1609; ademas Pérez dice al principio de su nuevo Prólogo, hacia veinticinco años que su obra se habia impreso, lo cual no sería exacto á no suponerlo escrito en dicho año de 1605.

840 —— Las Transformaciones de Ouidio: Traduzidas del verso Latino, en tercetos y octauas rimas, Por el Licẽciado Viana. En lẽgua vulgar Castellana. Con el Comento, y explicacion de las Fabulas: reduziendolas a Philosophia natural, y moral, y Astrologia, e Historia. Valladolid, Diego Fernandez de Cordoua, Año, M.D.LXXXIX.—Anotaciones sobre los qvinze libros de las Trãsformaciones de Ouidio. Con la Mithologia de las fabulas, y otras cosas. Por el Licenciado Pedro Sanchez de Viana. Valladolid, Diego Fernandez de Cordoua, Ano de. M.D.LXXXIX. 2 vols. en 1. 4.º *Vi-*

ñetas de madera al principio de cada libro. Las transformaciones 20 *hojas prels., la última blanca,* 179 *fols. y otra blanca;* Las anotaciones 314 *hojas fols., inclusos los prels., y* 4 *de* Tabla *sin numeracion.*

Los ejemplares suelen tener las márgenes recortadas y faltan generalmente las 4 últimas hojas de *Tabla:* el mio es bello y completo.

841 OVIDIO NASON.

¶ Libro del metamorpho seos y fabulas del exelente poeta y philoso, pho Ouidio noble caualle ro patricio Romano: traduzido de latin en romance. Agora nueuamēte cor regido y aña dido ene sta ter. cera impressiõn.

Año. .M. .D. .L.

(Esta leyenda, toda de colorado, ménos el calderon y el año, va circuida de orla, y al fin del tomo se lee:)

¶ Fue impressa la presente obra ēla muy noble y muy leal cibdad d' seuiblla en casa d' Sebas tiā Trujillo impressor d' libros: a nue stra señora d' Gracia. Acabose a quinze dias d'l mes d'abril Año de M.D.L.

8.° let. gót. *ccciij hojas foliadas inclusas las preliminares, 7 sin numeracion para concluir la* Tabla, *y una blanca.*

Esta traduccion en prosa de las *Metamórfosis*, á pesar de no llevar al principio las copias de que hablaré despues, es la misma de Jorge Bustamante; es rara y no mencionada por Nic. Antonio ni Pellicer.—En Lóndres tuvimos una edicion, sin duda la primera, cuya descripcion es la siguiente: *Libro del Matamorphoseos y fabulas del excelēte poeta y philosofo Ouidio noble cauallero Patricio romano: Traduzido de latin en romançe.* (Esta portada va circuida de varias figuritas de cuerpo entero. Al dorso empieza una Epístola del impresor á D. Alonso de Azevedo, Conde de Monterey. Por ella aparece ser este impresor estranjero, tener casa en Paris, y que pensaba establecer otra en Medina ó Salamanca; pero como no consta por parte alguna el lugar de la edicion, es difícil atinar su nombre. Dicha Epístola ó dedicatoria ocupa ademas el blanco de la otra hoja, signatura *aij*, y al dorso empieza el *Prólogo y argumento*, el cual llena tambien las hojas 3.ª 4.ª y 5.ª; en el blanco de la 6.ª van cuatro octavas, cuyo acróstico leido al revés dice: *Jorge de Bustamante natural de Syl(l)os.* Viene ya luego en la hoja 7.ª, sign. *b.* ¶ *Libro primero del chaos* etc. y concluye la obra con la hoja cxcij. Se hallan por fin seis de *Tabla.) S. l. ni a.* 4.° let. gót. bastante buena á renglon tirado. Como no conservo copia de las cuatro octavas comprensivas del acróstico y estas se suprimieron en la edicion que poseo de 1550, no sé si serán las mismas del *Justino* de 1542, traducido tambien por Bustamante. (Véase el artículo de *Justino* en la *Seccion histórica.—Historia general.*) De esta misma version he visto: *Las Metamorphoses*, o *Transformaciones del muy excelente poeta Ouidio, repartidas en quinze libros y traduzidas en Castellano. Anvers, En casa de Ioan Steelsio. M.D.LI.* 8.° 20 hojas prels. y 256 fols., y *Las transformaciones de Ouidio en lengua española, repartidas en quinze libros, con las Allegorias al fin dellos, y sus figuras, para prouecho de los Artifices. Anvers, En casa de Pedro Bellero, M.D.XCV.* 8.° láms. de madera. 18 hojas prels. y 211 fols. En Inglaterra examiné otra impresion cuyo título decia: *Las Metamorphoses, ó transformaciones del excelente Poeta Ouidio, en quinze libros buelto en Castellano. Madrid, Alonso Martin, MDCXXII.* 8.°: en esta edicion ocurren variaciones muy esenciales respecto de las anteriores. El Sr. de Gayángos en su folleto sobre *Palmerin* indica que esta última edicion de *Las Metamorphoses* de Ovidio, la ántes descrita de Bellero, 1595, y otra citada por él de *Toledo, Francisco Guzman*, s. a., encierran la version de Luis Hurtado: sospecho, sin embargo, son reimpresiones de la de Jorge Bustamante; pero no puedo asegurarlo porque no las poseo y no me es dado cotejarlas.

842 OVIDIO NASON. Metamorfóseos ó Transformaciones de Ovidio, traducidas al castellano, con algunas notas para su inteligencia, por Don Francisco Crivell. Madrid, Imprenta Real, 1805. 4 vols. 4.° *Muchas y bonitas láms. grabadas en cobre.*

Traduccion tambien en prosa.
Hai un *Resumen en prosa de las Metamorfosis. Madrid, Hija de Ybarra.* 1807. 8.°
En esta misma division y en el artículo de Felipe Mey (Num. 804), se encontrará la descripcion de la traslacion en verso de la obra de Ovidio unida á las *Rimas* de aquel.

843 OVIDIO NASON.

Taula dels quinze libres d' transfformacions del poeta ouidi partida per libres : e capitols com se segueix

(Así principia la hoja primera signatura a. i. *y á continuacion de este epígrafe comienza la tabla, que ocupa* 6 *hojas; sigue una blanca y luego la* a ij. Cartas i, *empieza:)*

Ala illustrissima senyora la senyora dona Joana d' Ara go filla del molt alt e poten tissim senyor don ferrando segon :nostre Rey e senyor ab humil affeccio francesch alegre besa les dignes mās.

(Llena la dedicatoria hoja y media, pues el dorso de la a. iij. *es blanco. En la* a iiij, *mal foliada* Carta. i., *debiendo ser* iii., *principia la obra, que concluye en el blanco de la* cclxviiii, *la cual está señalada por errata* cclxvii, *con estas palabras:)*

Acaben los quinze libres d' transfformacions del poeta ouidi:e los quinze libres de allegories e morals exposici ons sobre ells estāpats en barcelona per pere miquel. Benauenturadament en es panya e enlos regnes d' ara go regnāt los inuictissims.e preclarissims don ferrando e dona ysabel. any .M. cccclxxxxiiii: a xxiiii d'abril

(Sigue el registro que indica las signs. a-z, A-E, *advirtiendo que la* r *y la* E *son ternos y todas las demas cuadernos.)*

Fol. let. gót. á dos cols. *Buen papel.*

La última hoja es impar, no obstante completa el cuaderno; esto proviene de estar la foliatura disparatadísima, pues el volúmen realmente solo tiene 250 *fojas en todo.*

En Paris vi un ejemplar que tenia la singularidad de contener *duplicadas con variantes* dos hojas, á saber, la de la dedicatoria á Juana de Aragon y la sesta del testo.
Comprende este volúmen no solo los quince libros de Ovidio sino otros quince, los cuales principian á la sign. v. i. con la siguiente leyenda: *Prolech de francesch alegre enles allegories: e morals exposiciōs dels libres d'transformacions del poeta ouidi difinint poesia faula: e allegoria.*—Es en prosa la presente version lemosina de Ovidio.
Clasifico este libro entre los más preciosos de mi biblioteca. Méndez ni Brunet no lugraron verlo, y en 1825 vendió Sotheby en Lóndres un ejemplar encuadernado en pergamino por 39 lib. est.

Cerraré el artículo de este autor describiendo la siguiente obra, que he visto, por tener alguna relacion con las Metamórfosis del poeta latino: *El Narcisso Flor traducida del Cefiso al Betis. Por El Licenciado Iuan Bermudez i Alfaro... Lilio cultiuado en cadencias rimas, sino tan oloroso como en sus paternos exametros. Imitacion Del dulce Poeta latino en las transformaciones quinta i sexta de su tercero libro. En Lisboa por Iorge Rodriguez.* 1618. 8.°, 54 fols., inclusa el fróntis. Todo en octavas.

844 OVIEDO HERRERA Y RUEDA (LUIS ANTONIO). Poema sacro de la Passion de N. S. Jesu-Christo, que en vn romance castellano, dividido en siete Estaciones, Escribia Don Lvis Antonio de Oviedo Herrera y Rueda. Lima, Francisco Sobrino, 1717. 4.° 62 *hojas sin foliacion hasta la sign.* M *inclusive; la* N *principia por la foja* 25 *y termina en la* 128; *despues en dos hojas hai cuatro sonetos á la muerte del autor.*

El fróntis indica ya el metro en que está escrito este poema y su division.

845 —— Vida de Sta. Rosa de Santa Maria, natvral de Lima y Patrona del Peru. Poema heroyco de

Don Luis Antonio de Oviedo y Herrera. Madrid, Juan Garcia Infançon, 1711. 4.° 41 *hojas prels., inclusa una lámina que representa á Santa Rosa y al autor escribiendo su obra, y* 484 *págs.*

Poema en octavas dividido en doce cantos.

846 OYANGUREN (Íñigo de). Quaresma poetica. Distribuida por todos los dias de la Quaresma, en un Soneto, y veinte Coplas de Romance Castellano cada Feria, desde el Miercoles de Ceniza, hasta el Domingo de Pasqua inclusivé. Por D. Iñigo de Oyanguren. Madrid, Joseph Gonzalez, 1739. 4.° 14 *hojas prels. y* 183 *págs.*

847 OZEJO (Pedro Nolasco de). El Sol de los anacoretas, la Luz de Egypto, el Pasmo de la Tebayda, el Assombro del mundo, el Portento de la Gracia; la milagrosa vida de San Antonio Abad. Puesta en octavas por Don Pedro Nolasco de Ozejo. Madrid, 1737. 8.° 20 *hojas prels. y* 200 *págs.*

Poema dividido en cinco cantos y el presente ejemplar lleva al fin la firma del autor. Es obra de pésimo gusto; contra ella se publicaron algunas críticas á las que contestó Ozejo en el siguiente folleto.

848 OZEJO (Pedro Nolasco de). Los Impressores y Plumistas de la Corte, en busca del Diario Apologetico de las murmuraciones. Prossa corriente, y vulgar, para que todos lo entiendan. Escrito por Don Pedro Nolasco de Ozejo. Madrid, Alonso Balvas, (1738). 8.° 4 *hojas prels.,* 37 *págs. y una hoja para el anuncio de varias obras del mismo autor.*

Contiene algunas poesías en varias clases de metro.

P

849 PADILLA (D. Juan de).

Los doze triūphos delos doze Apostoles: fechos pozel cartuxano: pfesso en scã Maria d'las cueuas en seuilla.

Cō preuilegio.

(Este título, todo de encarnado, va precedido de doze viñetitas que representan á los Apóstoles, y el todo se halla circuido de una grande orla. Al dorso hai una cabeza de S. Juan Bautista, y las tres hojas siguientes las ocupa la Tabla; *la quinta y sesta las llena el* Argumento, *una lámina del* Cielo estrellado, *la dedicatoria y otra lámina alegórica del signo de Aries. La obra comienza en la setima hoja* fol. j *y concluye en el* lxij *así:)*

¶ Aqui se acaba el triūpho de sant Mathias apostol: y postrero delos doze triūphos. Acabose la obra de cō poner domingo en. xiiij. de Febrero de mill y quinientos. xviij. años dia de sant Valentino martyr. Fue emprimida enla muy noble y muy leal cibdad de Seuilla: por Juan varela. a. v. dias d'l mes d'Otubre: año d'nro saluador de mill y quiniētos y. xxj. años.

Fol. Bella edicion en let. gót. á dos cols. 6 *hojas prels. y* 62 *fols.*

Obra rarísima desconocida á Nic. Antonio. La Serna cita una edicion de 1529 que nunca he visto. ¿La confundirá acaso con la del *Retablo de la vida de Cristo* hecha en Alcalá en dicho año?

Los *Triunfos de los Apóstoles* los reimprimió el canónigo Riego en el tomo que publicó en Lóndres en 1843 con el título de *Coleccion de obras poéticas españolas* (Véase dicho artículo entre los *Cancioneros, Romanceros*, etc. Núm. 215.)

850 PADILLA (D. Juan de). Retablo dela vida de Christo: hecho en metro / por el deuoto padre don

Juan de Padilla mōje Cartuxo. ¶ Jmpresso con licencia en Alcala de Henares / por Sebastian Martinez. Año. M.D.Lxxvij. *(Esta es la leyenda del fróntis encima de la cual hai un gran crucifijo, y el todo va rodeado de orla. Al dorso se encuentra una aprobacion; en el blanco de la hoja siguiente la* licencia, *y al reverso principia la* Tabla *que ocupa por entero la tercera; el blanco de la cuarta es el* Argumento *y á la vuelta comienza la obra que termina en el dorso del* fol. lxviij *con este colofon:)* Fue impresso con licencia la presente obra en Alcala de Henares / por Sebastian Martinez. Año de mil y quinientos y setenta y siete (1577). Fuera de la puerta de los sanctos Martyres. Fol. let. gót. á dos cols. *Viñetas de madera.* 68 *fols. inclusos los prels.*

Ejemplar tan bello que tiene muchas hojas sin cortar.

Nic. Antonio no vió esta obra y se refiere á Teodoro Petreyo al citar la edicion de *Sevilla, Juan Vela* (será Varela?), 1518. Fol. Brunet menciona la de *Alcala de henares a ocho dias de nouiēbre. año d'mil v. qniētos y xxix* (1529). Fol. let. gót. á dos cols. Viñetas de madera; y tambien una segunda de *Sevilla, Juan Varela*, 1530 Fol.

Yo he visto una edicion en cuyo frontis se lee estar *Impresso con licencia En Toledo. Por Francisco de Guzman. Año de.* 1570, á pesar de decir al fin del tomo con todas las letras que es de 1567. Fol. let. gót. á dos cols. Láms. de madera lxx fols. inclusos los prels.

El P. Sarmiento en la *Historia de la Poesía* (p. 385), encarece la rareza de esta obra, sin embargo de haberse reimpreso tantas veces, y añade no haber conseguido verla, si bien sabia la existencia en Paris de un ejemplar de *Valladolid*, 1582. Fol. He tenido ocasion de examinar la publicada en *Alcala de Henares / en casa de Sebastian Martinez que sea en gloria. Año de M.D.XCiij.* Fol. let. gót. láms. de madera; y he visto la *del mismo pueblo* de 1605. Fol., aunque no me fué posible tomar nota más circunstanciada de ella.

En el año de 1843 publicó en Lóndres el canónigo Riego algunos cortos estractos de este libro, á continuacion de su reimpresion de los *Triunfos de los apóstoles* del mismo Padilla (Véase *Coleccion de obras poéticas españolas*, en los *Cancioneros y Romanceros*, Núm. 215.). Tambien se formó en su mayor parte, con coplas sacadas del *Retablo de la vida de Cristo*, el testo puesto á las láminas de Julio Fontana que representan la *Vida de Nuestra Señora bendita Maria* (Véase este artículo en la presente division.)

Méndez y La Serna Santander describen otro tratado de este autor cuyo título es: *El laberinto del Duque de Cadiz Don Rodrigo Ponce de Leon.—Las ciento y cinquenta del laberinto compuestas por fray Juan de Padilla, Cartuxo, antes que religioso fuese.* (Al fin:) *Aqui se acaban las ciento y cinquenta coplas por fray Juan de Padilla Cartuxo profeso de las Cuebas de Sevilla. Impresas en Sevilla en el año de mill e quatrocientos e noventa e tres* (1493). 4.° let. gót.

851 PADILLA (Pedro de). Eglogas pastoriles de Pedro de Padilla y ivntamente con ellas algunos Sonetos del mismo Auctor. Sevilla, Andrea Pescioni, 1582. 4.° 4 *hojas prels. y* 246 *foliadas.*

Por errata ó error menciona Nic. Antonio una edicion de 1581: tengo por primera y probablemente por única á la de 1582, siendo de este año la fecha de la dedicatoria.

Todas las obras de Padilla se encuentran con dificultad; sin embargo *Romancero* y *Eglogas* sobrepujan á las demas en rareza.

Contiene el presente volúmen muchas muestras de poesía nacional, tales como villancicos, letrillas, glosas, etc.

Cervántes en el *Canto de Calíope* formó de este autor el siguiente juicio:

Admíreos un ingenio en quien se encierra
Todo cuanto pedir puede el deseo,
Ingenio que aunque viva acá en la tierra,
Del alto cielo es su caudal y arreo;
Ora trate de paz, ora de guerra,
Todo cuanto yo miro, escucho y leo
Del celebrado **Pedro de Padilla**
Me causa nuevo gusto y maravilla.

En la portada del tomo se encuentra el escudo del impresor Pescioni copiado á continuacion. El mismo circuido de una orla mayor está en las *Obras* de Romero de Zepeda.



852 PALAFOJ (Juan de). Gvia, y aliento del alma viadora... Compvesto en metro, por el Ilvstrissimo Señor D. Jvan de Palafox. Bruselas,

Juan Baptista Verdussen, s. a. 8.° 8 *hojas prels. y 368 págs.*

La *aprobacion* y *licencia* para la impresion son del año 1682.—No encuentro esta obra citada en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio, en el artículo de Palafoj.

853 PANEGIRICO por la poesia. *(Sigue un gran escudo de armas de los Veras sostenido por un águila, y al fin del volúmen se lee:)* Impresso en Montilla, Por Manuel de Payua. Año de 1627. 8.° 59 *hojas fols., inclusos los prels., y 5 de* Tabla *sin foliar.*

En la censura dada al principio de este librito por el P. Juan de Vitoria se dice, *que años pasados lo aprobó Lope de Vega y se dió al molde* con nombre del autor, *si bien no tuvo efeto por la desconfianza del acierto... Pero hoi con atenciones particulares no se ha podido negar á salir enteramente; aunque sin el artífice.* De aquí se deduce existirán probablemente ejemplares de una edicion más antigua, y sin duda tendrian presente alguno de ellos los traductores de Ticknor, segun se ve en la pág. 563 del tom. II., donde resueltamente dicen ser el autor del *Panegírico* D. Juan Antonio de Vera y Zúñiga. Sin embargo Nic. Antonio lo atribuye á D. Fernando de Vera, quien escribió otra obra intitulada: *Explicacion y notas al libro quarto del Arte comun. Granada*, 1631. 8.° y al mismo se lo atribuyen Montiano y Luyando, Barrera y D. Aureliano Fernández-Guerra en su *Noticia de un códice de la biblioteca colombina*, que va al fin del *Ensayo de una biblioteca española* de Gallardo, donde dice, se publicó en *Montilla*, 1620.

El *Panegírico por la poesía* es un libro tan difícil de encontrar que Barrera lo llama *verdadera curiosidad bibliográfica* y los traductores de Ticknor lo califican de *obra rara y curiosa.* Contiene ademas noticias interesantísimas de muchos poetas castellanos, dando algunas muestras de sus composiciones, entre las cuales hai el siguiente soneto de Felipe IV.

Es la muerte un efeto poderoso,
Firme en su proceder mal entendido,
Amada de Mitrídates vencido,
Temida de Pompeyo victorioso.
Es la muerte un antídoto dudoso
Al veneno del mísero rendido,
Que de propias desdichas sacudido
Libra en eterno sueño su reposo;
Puerto donde la nave combatida
De la saña del mar contrario y fuerte,
Piensa tener propicia la acogida.
Es un bien no estimado, de tal suerte,
Que todo lo que vale nuestra vida
Es porque tiene necesaria muerte.

Lástima es que en un tratadito tan apreciable se encuentren ideas tan estrambóticas como las de querer probar, haber sido alumnos de las musas Jesu Cristo, su madre la Virgen y tambien Luzbel.

854 PEDRO DE PORTUGAL (El Infante D.).

Coplas fechas por el muy illustre Señor infante dõ Pedro de portogal: enlas quales ay Mil versos con sus glosas / contenientes del menesprecio: e contempto delas cosas fermosas del mundo: e demostrando la su vana: e feble beldad.

De contempto del mundo.

(Este es el epígrafe que lleva la primera hoja, que debia ser sign. a, aunque el impresor la olvidó, pues no tiene fróntis ni nunca lo tuvo. Al fin en el blanco de la última hoja se lee:)

Acabã se las coplas fechas por el muy illustre señor infante don Pedro de portogal.

Deo gracias.

Esta edicion es sin duda la descrita en la *Tipografía española;* sin embargo de que si se comparan las octavas copiadas por Méndez con las de mi impreso, casi podia sospecharse ser distinta. Véase como muestra de las considerables variantes la última, que en mi ejemplar, copiada literalmente, dice:

Si veys a los malos / ser muy enxalçados
Y a los buenos / venir aflicciones
Ni por aqueso / sed vos apartados
De guiar al bien / vuestros coraçones
Porq̃ los ꝓuersos / cõ sus falsos dones
Al fin in eterno / sosternan tormentos
Los buenos cobrãdo / v'os galardones
Serã fechos dioses / de bienes cõtẽtos.

Hain indica de una manera vaga y sin fijar el tamaño de ellas, la existencia de otras

dos ediciones de estas *Coplas*, una de las cuales dice al fin: *Impressas seis annos depois que em Basilea fora achada a famosa arte de imprimissão*, y la otra: *Impressas nove annos depois de inventada a famosa arte da imprimissão*.

Mi impresion la conceptuo hecha en Portugal hácia el año de 1490.

Sarmiento no cita ninguna edicion ni conoció esta composicion, sino por haberla incluido Resende en su *Cancionero* y habla de ella y de su autor en la pág. 380 de la *Historia de la poesía*. Pero Resende en el fol. 73 y siguientes puso únicamente las *Coplas* y no la glosa, la cual, segun Barbosa Machado, es de Anton Durrea.

Las octavas de que consta esta obra, ni aquí ni en el *Cancionero* de Resende son ciento veinticuatro, ni ciento veintiseis, como suponen el citado Barbosa y Méndez, sino ciento veinticinco, y así es necesario sea para haber mil versos como se dice en el epígrafe.

855 PELLICER DE OSAU (Hipólito). Genetliaco del serenissimo Principe Don Fernando Wenceslao, Rey de Vngria, y de Bohemia, Archiduque de Avstria. Por Don Hipolito Pellicer de Ossav. Madrid, M.DC.LXVII. 4.° *4 hojas prels. y 15 págs.*

856 PELLICER DE SALAS Y TOVAR (José). El Fenix y sv historia natvral escrita En veinte y dos Exercitaciones, Diatribes, o Capitulos. Por don Ioseph Pellicer de Salas y Tobar. Madrid, Imprenta del Reyno, CIↃ IↃↃ XXX (1630). 8.° *20 hojas prels., 20 del poema* El Fenix, *260 de* Diatribes *y 16 de* Tabla.

El poema del *Fenix* de Pellicer que va al principio consta de 1130 versos; ademas hai composiciones métricas al mismo asunto del Conde de Villamediana, Anastasio Pautaleon de Ribera, D. Gabriel de Corral, D. Francisco de Quevedo y del mismo Pellicer.

857 PELLICER DE TOVAR ABARCA (José). La Astrea safica, Panegirico Al Grã Monarca de las Españas, i Nuevo Mundo. En que Recopila los Mayores Sucessos de su Felicissimo Reinado, hasta el Año M.DC.XXXV. Don Ioseph Pellicer de Tobar Abarca. Segunda edicion, mas añadida, i emendada. Çaragoça, Pedro Verges, M.DC.XLI. 8.° *2 hojas prels., 94 págs. y dos hojas más sin paginar. En la última se pone como fecha de la impresion* M.DC.XL.

D. Nic. Antonio cita una edicion de este poema de 1640, sin lugar de impresion, la cual será probablemente la primera; pero no supo el año de la publicada en Zaragoza.

Los traductores de Ticknor mencionan otra obrita dada á luz por D. José Pellicer con el enfático título de *Anfiteatro de Felipe el Grande*, impresa en 1631; se compuso en celebridad de la muerte dada por el rei á un toro en la plaza Mayor, disparándole un arcabuz desde el balcon de la Panadería. Contiene el tomo poesías de ochenta y seis ingenios de lo más florido y aventajado que á la sazon habia en la corte.

858 PERALTA (Juan de). Las tres jornadas del Cielo. Via Purgativa, Iluminativa, i Unitiva. Significadas en Gemidos, Deseos, i Suspiros. Ordenadas en metrica consonancia, para mas suave armonia al corazon, Por el R. P. Fr. Juan de Peralta. Lima, Imprenta de la Plazuela de San Christoval, 1749. 8.° *16 hojas prels., XXX de una* Breve noticia *del P. Peralta y* 171 *págs.*

Poema escrito en liras y dividido en quince gemidos, quince deseos y quince suspiros.

859 PERALTA BARNUEVO ROCHA Y BENAVIDES (Pedro de). Lima fundada. O Conquista del Perú. Poema heroico en que se decanta toda la historia del Descubrimiento y sugecion de sus Provincias por Don Francisco Pizarro. Y se contine la serie de los reyes, la Historia de los Virreyes y Arzobispos, que ha tenido; y la memoria de los Santos, y Varones ilustres, que la Ciudad y Reyno han producido. Por el Doctor D. Pedro de Peralta Barnueuo Rocha y Benavides. Lima, Francisco Sobrino y Bados, 1732. 2 vols. 4.°

Poema dividido en diez cantos y escrito en octavas. Al pié de las páginas y en las márgenes de ellas se encuentran muchas notas históricas.

PEREGRINO (Angel). La mejor guirnalda de Apolo. Véase en la *Seccion dramática*.

860 PEREIRA BRACAMONTE (DOMINGOS). Banqvete qve Apolo hizo a los Embaxadores del rey de Portugal Don Ivan Quarto. En cvyos platos hallaran los señores combidados, mesclada con lo dulce de alguna poezia, y politica, la conservacion de la salud humana. Por el Licenciado Domingos Pereira de Bracamonte. Lisboa, Lourenço de Amberes, 1642. 4.° 2 *hojas prels. y* 164 *págs.*

Se describen en esta obra, en varias clases de metro, las calidades de ciertas frutas, verduras y legumbres, y luego en prosa se esplican sus propiedades medicinales, ingiriendo de paso algunas reflexiones politico-morales.
No encuentro en Nic. Antonio mencion alguna de Pereira Bracamonte.

861 PEREYRA (LUIS). Elegiada de Luys Pereyra. *(Lisboa,)* Manoel de Lyra. Anno 1588. 8.° 4 *hojas prels. y* 286 *fols.*

Bellisimo ejemplar con muchas hojas sin cortar.
Poema portugues escrito en octavas, dividido en diez y ocho cantos. Hai al principio algunos versos en alabanza de la obra, de Pedro de Andrade, Francisco de Andrada, Diego Bernárdez y Jeronimo Corte Real.
Brunet encarece la rareza de esta primera edicion y añade, se volvió á publicar con el título de *Jornada da Africa, poema. Lisboa,* 1785. 8.°

862 —— Viniendo el Rey Don Sebastian de Africa para Lisboa el año de Setenta y quatro disgustado por no auelle succedido la jornada como el quisiera, con aquella melancolia pide que le quenten lo succedido a una naue que uiniendo de la India se perdio Junto al Cauo de Buena Esperança. Es sacado de la Elegiada de Luys Pereyra que en lengua Portuguesa hizo a la perdida del dicho Rey. *Manuscrito de principios del siglo XVII en letra mui inteligible y de* 33 *hojas en* 4.°

Hai al principio una especie de prologo ó dedicatoria que dirige *A Doña Maria de Porres su primo y seruidor*, en la cual dice, que sabiendo era esta señora aficionada á cuentos tristes, se decidió á ocuparse en la traduccion del episodio contado por Pereira, durante una convalecencia que le tuvo encerrado en su aposento.

El manuscrito que poseo contiene hasta ciento veintisiete octavas; ignoro si están todas las que trasladó el intérprete español.

863 PEREYRA DE CASTRO (GABRIEL). Vlyssea ov Lisboa edificada. Poema heroico, Composto pelo Doutor Gabriel Pereira de Castro. Lisboa, Lourenço Crasbeeck, 1636. 4.° 10 *hojas prels. y* 207 *fols.*

Primera edicion rara.—Lleva al principio un elogio en verso y un *Discurso poetico* de Manuel de Gallegos.
El poema es en octavas y va dividido en diez cantos.

864 —— —— *La misma obra.* Lisboa, Miguel Rodrigues, M.DCC.XLV. 8.° 21 *hojas prels. y* 413 *págs.*

Segunda edicion; reimpresion exacta de la anterior.

865 PEREZ (JUAN). Ioannis Petreii toletani Oratoris eloquentis. nec nõ & poëtæ ingeniosis. libri quattuor in laudem diuæ Mariæ Magdalenæ, vná cum alijs eiusdem opusculis in fine adiectis. Ad sereniss. Principẽ Hyspaniarũ Philippvm, nunc primum in lucẽ æditi, & diligenter excusi. *(Sigue un escudo mui parecido al de los Grifos.)* Toleti. Apud fratres Ferrarienses. *(Colofon:)* Excusum præsens opus, apud Fratres Ferrarienses, Toleti. Anno Dòmini. M.D.LII. 8.° 93 *hojas fols., incluso el frontis, una más de* Errata *y otra con el mismo escudo de la portada.*

Segun el índice que va al dorso de la primera hoja este tomito contiene ademas de los cuatro libros del poema de Santa María Magdalena:

Genethliacum sereniss. Principis Philippi.
Epithalamium eiusdem el sereniss. Principis Mariæ.
Euterpe seu de musica.
Carmen in laudem D. Christophori.
Epigrammaton liber unus.

Lo único en castellano que se encuentra en la obra es el *Privilegio* del Principe concedido á Antonio Pérez, vecino de Toledo y hermano del autor, *ya defuncto*, para poder dar á luz todas estas composiciones poéticas.
El presente tomito es de gran rareza: Nicolas Antonio no supo que estos tratados se hubiesen impreso, y al mencionar el poema de *la Magdalena* se refiere á un MS. de la bib. del conde de Villaumbrosa. Barrera en el

artículo del Mtro. Juan Pérez se limita á citar sus cuatro comedias latinas: *Necromanticus*, *Lena*, *Decepti*, *Suppositi*, impresas en *Toledo*, en 1574.

866 PÉREZ (Sebastian Pedro). Hospital general de el Tiempo, donde el desengaño cura las interiores dolencias de los Hombres. Primera parte. Su autor D. Sebastian Pedro Perez. Calatayud, Joaquin Estevan, 1761. 8.°

Casi una mitad de este folleto está escrita en verso de varios metros.

867 PÉREZ DE CÉLIS (Isidoro). Filosofía de las costumbres, Poema. Su autor el Padre Isidoro Perez de Celis. Parte primera y segunda. Madrid, Benito Cano, MDCCXCIII. 8.° marq.

Ejemplar al parecer de papel fuerte.

Poema dividido en once silvas, precedido de una dedicatoria del vicario de los Agonizantes Matías Saavedra, al Príncipe de la Paz, escrita con la más estúpida y vil adulacion.

868 PÉREZ DE CULLA (Vicente). Expvlsion de los moriscos rebeldes de la Sierra, y Mvela de Cortes. Por Simeon Zapata Valenciano. Compvesta por Vicente Perez de Culla. En Valencia, Por Iuan Bautista Marçal, junto a S. Martin. M.DC.XXXV. 4.° 10 *hojas prels.* y 72 *fols.*

Poema muy raro escrito en octavas y dividido en cinco cantos.

869 PÉREZ DE GUZMAN (Fernan).

¶ Las setecientas del docto y noble cauallero Fernam perez de guzmã: las quales son bien scientificas y de grãdes y diuersas materias y muy prouechosas: por las quales qualquier hõbre puede tomar regla y doctrina y exẽplo de bien biuir.

Agora nueuamẽte ĩpssas eñl año de mil y quiniẽtos y quarenta y uno .:.

(Lo que antecede se halla bajo de una viñeta en madera que representa á un personaje escribiendo y todo ménos las tres últimas líneas está circuido de orla. Al fin en el dorso de la última hoja se lee:)

¶ Fueron impressas las setecientas del noble cauallero Fernã perez de guzman enla muy noble y muy leal cibdad d' Lisboa por Luys Rodriguez librero del Rey nuestro señor. Acabarõse eñl año del nacimiẽto de nro señor Jesu xpo de. M.D.xlj.

4.° let. gót. *Sin foliacion signs.* a-f, *todas de* 8 *hojas.*

Ademas de la obra en octavas de pies de ocho sílabas, que se anuncia en la portada y final del libro, contiene las siguientes del mismo autor: *Exposicion del pater noster y del aue maria*, en prosa y verso, *Loores diuinos alos maytines*, en octavas como las dichas, la *Cõfession rimada*, en octavas de versos endecasílabos, lo más, y una parte en estrofas de ocho versos octosílabos, *Los siete pecados mortales* en décimas de pies de once sílabas, *Las siete obras de misericordia*, en igual clase de metro, y en la misma se halla por fin una *Relacion alas señoras grandes dueñas d'la doctrina que dieron a Sarra muger de Thobias el moço su padre y su madre.*

Las coplas del *Páter noster* y *Ave María* se hallan en el *Cancionero general* de Anvers, fol. 14 vta. Las variantes que tiene el folleto de Lisboa, hacen preferible su testo. Al fin del *Cancionero* de Juan de Mena está la obrilla que principia: *Tú hombre que estás leyendo*, y todos los demas tratados se encuentran en el *Cancionero* de Ramon de Llavia con alteraciones de consideracion.

Ticknor, en el t. I. págs. 426 y signs., al hablar de las obras de Pérez de Guzman, no menciona las *setecientas*, que es sin duda la composicion poética de este autor de mayor estension. Cita sí los *Proverbios* de los cuales, supone habla el Marques de Santillana en el Prólogo de su *Centiloquio*; pero se equivoca, pues en ninguna de las ediciones de este libro que tengo á la vista hace semejante mencion. Donde se refiere á ellos es en la Carta al Condestable de Portugal publicada por Sánchez, y los términos en que lo hace inducen á creer no son dichos *Proverbios* sino *las Setecientas*; así lo siente tambien el P. Sarmiento, quien confiesa no haber visto esta obra: de la misma opinion es el Sr. Llaguno en la *Vida* de Guzman. Allí, refiriéndose á D. Nic. Antonio, cita una impresion de *las Setecientas* hecha en *Lisboa* en 1512. 4.°; pero tal vez hay equivocacion en esta fecha. Brunet menciona *Las coplas de Fernan Perez de Guzman.—Fueron impressas estas coplas en... Seuilla por maestro Menardo Ungut aleman e Lançalao polono compañeros a viii. dias del mes de Junio. año... de mille*

quatrocientos e nouenta e dos años (1492). 4.° let. gót., las cuales son *Las setecientas* ó *El ejemplo de bien vivir.*

Yo he visto: Portada con orla y dentro un personaje escribiendo, bajo del cual se lee: *Las sietecie̅tas d'l docto ꝛ noble caualľo fernā perez de guzmā: las q̃les son bie̅ scie̅tificas ꝛ de gra̅des ꝛ diuersas materias ꝛ muy puechosas: por las cuales q̃lqer hōbre puede tomar regla ꝛ doctrina y exe̅plo de bien biuir.*—Al dorso de la hoja nona de la sign. *f.* se lee: ¶ *Fuerō impressas las. dcc. d'l noble cauallero fernan perez de guzman en la muy noble ꝛ muy leal cibdad de seuilla por Jacobo crōberger Alemā E acaburō se Año del nascimie̅to de nro señor Jesu xp̄o: de mill ꝛ quinie̅tos ꝛ seys años* (1506). *a.xxij. dias del mes de deziembre. A dios gras.* 4.° let. gót. á dos colunas sin fol. con las signaturas *a-f* todas de 8 hojas ménos la *f*, que tiene 9 impresas, y acaso habria una blanca para completar las diez. Brunet trae otra edicion del mismo *Jacobo Cromberger*, 1516. 4.° let. got. refiriéndose al Catálogo de Heber. ¿No podrá haber equivocacion en esta fecha y que deba ser 1506?

He examinado tambien la siguiente edicion:

Exemplo pera bien biuir. (De colorado.)

(Sigue una laminita que representa la fuente de la sabiduria y dos personajes que se llegan para hacer acopio de sus aguas; y bajo de negro y colorado:) *Las sietecientas del Doct ꝛ noble cauallero Fernan Perez de Guzman, las quales son bien scientificadas y de grandes ꝛ diuersas materias ꝛ muy prouechosas: por las quales qualquier hombre puede tomar regra y doctrina y exemplo de bien biuir. anno.* 1564. (Al dorso del fróntis principia el Indiec, que llena la hoja siguiente sign. *a ij*, y en la tercera comienza la obra, que concluye al reverso de la sign. *K iiij* con el siguiente colofon: ¶ *Fueron impressas las siete cientas del noble cauallero Fernan Perez de Guzman, en la noble y muy leal ciudad de Lixboa, en casa dela viuda que fue muger de German Gallard. Y acabaronse enel año de M.D.Lxiiij. Aos vinte y vno de Março* 4.° let gót.

Nic. Antonio se refiere á una edicion de *Lisboa*, 1612. 4.° acaso la última.

PÉREZ DE MONTORO (José). Obras póstumas. Véase en la *Seccion dramática.*

PÉREZ DE OLIVA (Fernan). Obras. Véase en la *Seccion dramática.*

870 PÉREZ PERICON (Fernando). **Descripcion de la mvy noble, y mas antigva civdad de Gibraltar, y de sv celebrado monte llamado Calpe. Compvesto por Fernando Perez Pericon. Madrid, Imprenta del Reyno, 1636. 4.° 6 *hojas prels. y* 8 *fols.***

Opúsculo muí raro.—Al principio hai algunos versos laudatorios de D. Luis Pacheco de Narváez, Juan Espejo, Gaspar Dávila y D. Juan Aldrete; tambien se encuentra una aprobacion en prosa de D. Pedro Calderon.

El Sr. Muñoz y Romero no tuvo más noticia de este romance que la dada por Nic. Antonio en su *Bibliotheca;* por esta razon copia el título bastante abreviado y omite el segundo apellido del autor.

871 PEREZ VALDERRÁBANO (Manuel). **La Angelomaquia, ó Cayda de Luzbel, poema de ensayo para merecer el premio prometido y suspenso por la Real Academia Española. Por D. Manuel Perez Valderrabano. Palencia, Xavier Riesgo y Gonzalorema, MDCCLXXXVI. 8.°**

872 PERSIO (Aulo). **Avlo Persio Flacco, tradvzido en Lengva Castellana, por Diego Lopez. Con declaracion Magistral, en que se declaran todas las Historias, Fabulas, Antiguedades, Versos difficultosos, y moralidad que tiene el Poeta. Burgos, Iuan Baptista Varesio, 1609. 8.° 8 *hojas prels.*, 228 *foliadas y* 4 *de* Tabla.**

Esta más bien que una traduccion, es un estenso comentario á las seis sátiras de Persio. Pellicer no la menciona en su *Biblioteca*.

Se reimprimió al fin del Juvenal, ilustrado por el mismo López edicion el 1642. (N.° 696.)

El testo latino va intercalado en el comentario.

873 PETRARCA (Francisco). **Los sonetos y canciones del poeta Francisco Petrarcha, que traduzia Henrique Garces de lengua Thoscana en Castellana. Madrid, Guillermo Droy, 1591. 4.° 13 *hojas prels. y* 178 *fols.***

Se divide el volúmen en *primera* y *segunda* parte.

Este mismo Enrique Garces es el traductor en castellano de *Los Lusiadas* de Camoens, de quien dijo Cervántes en el *Canto de Calíope:*

De un ***Enrique Garces***, *que al Pirceano Reyno enriquece, pues con dulce rima,*

Con sutil, ingeniosa y fácil mano
A la más ardua empresa en él dió cima;
Pues en dulce español al gran Toscano
Nueva lenguaje ha dado y nueva estima:
¿Quién será tal que la mayor le quite
Aunque el mesmo Petrarca resucite?

Del Petrarca he visto otra version que lleva por título: *De los sonetos, canciones, mandriales y sextinas del gran poeta y Orador Francisco Petrarca. Traduzidos de toscano Por Salomon Vsque Hebreo. Parte primera. Con breves sumarios, ò Argumentos en todos los Sonetos y Canciones que declaran la intencion del autor. Compuesta por el mismo. Con dos tablas, vna castellana, y la otra Toscana y Castellana. Venecia, Nicolao Beuilaquia. M D LXVII.* 4.° 8 hojas prels. y 164 págs. En el ejemplar que tuve á la vista no encontre las *Tablas*, sin duda irán al fin del volúmen.—En un prólogo de Alonso de Ulloa, dice, ser el verdadero nombre del traductor *Salusque de nacion portugues.*

874 PETRARCA (FRANCISCO). Francisco Petrarca con los seys triunfos de toscano sacados en castellano con el comento que sobre*llos* se hizo. Con preuilegio Real. *(Esta leyenda en cuatro renglones, va precedida de un magnífico escudo de las armas del almirante de Castilla D. Fadrique Enríquez de Cabrero, á quien está dedicada la traduccion.—En la hoja* fol. ij, *va encabezada con siete líneas de bermellon la dedicatoria del traductor Antonio de Obregon, capellan del Rey, la cual solo ocupa una cara: llena la otra y 5 páginas más* La vida del auctor. *El capítulo primero del primer* Triuufo *principia con el fol.* vj, *y al fin del volúmen se lee este remate:)*

¶ Fue ympressa la p̃sente obra de*los* seys triumphos del petrarca en*la* muy noble y leal cibdad d'logroño por Arnao guillen de brocar acabose lunes a veynte dias del mes de deziembre año del nascimiento de nuestro saluador Jesu cristo de mil ꝛ quinientos y doce años (1512). *(Sigue el escudo del impresor.)* Fol. let. gót. á renglon tirado, ménos los cortos que hai para el verso. *Frente del principio de codo Triunfo se halla una lámina, no mala de madera, que coge por entero la página. El volúmen tiene en todo clxiiij hojas foliadas.*

Primera edicion y una de las más bellas que salieron de las prensas del célebre Arnao Guillen de Brocar. Nic. Antonio no tuvo noticia de ella ni de ninguna de las hechas de la traduccion de Obregon, á quien llama capellan de Felipe II: por el epígrafe de la dedicatoria se ve que lo era de Carlos V, pues el hijo de este no entró á reinar hasta 1556, es decir, 44 años despues de la publicacion de los *Triunfos.*

Pellicer en la *Biblioteca de traductores* no solo omite esta version de Obregon, sino que lo más estraordinario es no hable de ninguna de las varias obras de Petrarca vertidas en castellano.

875 PETRARCA (FRANCISCO). Triumphos de Petrarca. *(Sigue una lámina de madera, que es la misma que precede al Triunfo de la divinidad, y despues en siete renglones casi todos de colorado, como el titulillo de la parte superior, se lee:)* ✠ Trãslacion d'los seys triumfos de Frãcisco petrarca de toscano en castellão: fecha por antonio de obregõ capellã d'l rey Dirigida al Illustrissimo señor Almirãte de castilla ꝛc. Agora de Nueuo emẽdada. *(En el reverso se encuentra la carta dedicatoria, en la hoja siguiente,* fol. II, *principia* La vida del auctor *que termina al* IIII *vuelta, y en el* V *comienza el* Capitulo Primo. *La obra acoba en el reverso del* fol. CLV *con el siguiente final:)* Fue impressa esta excelente y artificiosa obra de*los* seys triumphos de micer Francisco petrarca en castellano: en*la*... cibdad de Seuilla en casa de Juan varela de salamanca corregida y emendada de algunos deffectos que ante tenia. Acabose a.xxx. dias del mes de Agosto d'l año de nuestra reparacion de mill ꝛ quinientos y veynte y seys años (1526). *(Siguen 6 hojas de* Tabla *sin foliatura.)* Fol. let. gót. á renglon tirado ménos los versos que van circuidos del comentario en prosa.

Hermosa edicion y papel.—Rara.

876 —— —— *La misma obra. (Al reverso del fol.* cl *se lee:)* Fue impressa esta excellente y artificiosa obra... en*la*... cibdad de Seuilla en

casa del jurado Juã varela:... Acabo se a cinco dias del mes de Setiembre: del año... de mill ꝛ quinientos ꝛ treynta ꝛ dos años (1532). Fol. let. gót. *clvj fols. inclusa la portada de negro y encarnado, y seis hojas de* Tabla *que van al fin.*

Esta edicion es tan bella y rara como las dos anteriores y el papel igualmente bueno.

He tenido ocasion de ver la que sin duda deberá ser cuarta impresion, tambien mui bien ejecutada, y su descripcion es la siguiente: en la portada se encuentra una lámina igual ó mui parecida á la de la de 1526 y bajo se lee: *Translacian de los seys triumphos de Francisco petrarca: de toscano en castellano: fecho por Antonio de obregõ .. Agora de nueuo enendada. M.D.xxxx.j.* (Al reverso del fol. clij se lee:) *Fue impresa esta... obra... en la... villa de Ualladolid en casa de Juan de villaquiran... Acabose el postrero de Mayo. Año de nuestra reparacion de mil ꝛ quinien tos ꝛ quarenta ꝛ vn Años* (1541). Siguen despues 6 hojas de *Tabla*. Fol. let. got.

En la nota puesta á la edicion de 1512 ya observo que Nic. Antonio no conoció otra de los *Triunfos* sino la hecha en *Salamanca*, 1581. 8.°, cuya traduccion atribuye equivocadamente á Antonio de Obregon. Vease el siguiente articulo.

877 PETRARCA (Francisco). Los Trivmphos de Francisco Petrarcha, ahora nueuamente traduzidos en lengua Castellana, en la medida y numero de versos, que tienen en el Toscano, y con nueua glosa. En Medina del Campo por Guillermo de Millis. 1555. *(Al fin:* M.D.LIIII.*)* 4.° let. curs. los versos y redonda la glosa. 8 *hojas prels., inclusa* La vida de Francisco Petrarcha, 189 *fols. y* 3 *hojas de* Tabla.

La presente edicion es la misma que en algunos ejemplares lleva en el frontis el año de *M.D.LIIII.* con la única diferencia de haberse reimpreso la portada, la hoja siguiente con el *Prologo* ó dedicatoria y el principio de la vida de Petrarca. Los ejemplares de fecha más antigua tienen tambien dos hojas más de preliminares cuyo contenido ignoro.

Esta traduccion es la que generalmente se conoce por la de Hernando de Hózes, á pesar de no constar este nombre en parte alguna del volúmen. Nic. Antonio solo tuvo de ella y de su autor la siguiente noticia: *Ferdinandus de Hazes scripsisse dicitur:* Sobre los Triunfos de Francisco Petrarca; y en el artículo de *Antonius Obregon* de la *Bibliotheca nova*, da como la traduccion de los *Triunfos*, que este hizo, la publicada en Salamanca en 1581. 8.°, en lo que anda errado, pues es la de Hózes, segun se verá por el siguiente articulo.

En el frontis hai un escudo con las iniciales G. M. igual al de Tomas Porralis, estampado en la portada de *El Secretario Aguilon* con las letras T. P.; y al terminar el volumen se encuentra otro grande, copiado á continuacion, que es el mismo puesto al final del *Libro de música* de Pisador, el cual suena como impreso por el autor.

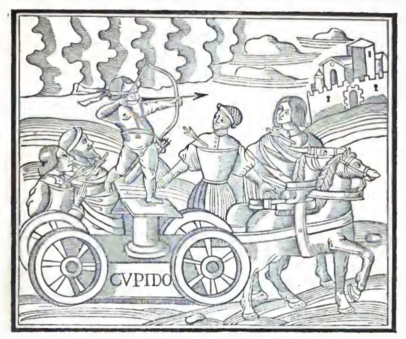


878 PETRARCA (Francisco). Los Triunphos de Francisco Petrarcha *(ut supra)*. Salamanca, En casa de Iuan Perier. Año 1581. 8.° 16 *hojas preliminares, en las cuales va incluida la* Vida de Petrarca, 487 *fols. y* 8 *hojas de* Tabla.

Una minuciosa comparacion con la anterior de 1555 me ha hecho ver que la presente es reimpresion exacta de ella y por lo mismo no anduvo acertado Nic. Antonio al suponer, en el artículo de Antonio Obregon, era este el autor de la version.

Para completar la lista de las traducciones castellanas del poeta florentino, mencionaré una *Traslacion de los Triunfos* hecha por Álvar Gómez de Ciudareal, citada por dicho Nic. Antonio.

879 PETRARCA (Francisco). *(La siguiente copia de la portada está bastante bien imitada, sobre todo la viñeta que es un verdadero facsímile.)*



Triumpho de amor de petrarcha sacado y trobado en romançe castellano por castillo.

S. l. ni a. *(hácia 1530).* 4.° let. gót. *Sin fol. y con las signs.* a-b, *de* 8 *hojas la primera y de* 4 *la segunda.*

Se halla en estancias de diez versos octosílabos.

Ignoro quien sea el Castillo traductor de este *Triunfo*. No han tenido noticia de él ni Nic. Antonio ni Pellicer; verdad es que yo no he visto otro ejemplar en ninguna biblioteca.

880 PINEDA (Juan de). Libro de la vida y excelencias marauillosas del glorioso sant Iuan Baptista, diuidido en tres Libros. Compuesto por el Padre Fray Iuan de Pineda. Barcelona, Sebastian de Cormellas, M.D.XCVI. 3 vols. 8.° El primero *tiene* 8 *hojas prels. y* 343 *páginas;* el segundo 447 *págs. en todo, y* el tercero 318

págs. y despues 8 *hojas para la* Censura del Author *y una composicion poética.*

En el tomo primero se halla un soneto de *El Libro al Lector*, una octava y otras ocho de *Inuocacion del Author a la Virgen Maria*, y al fin del tercero una *Obra docta y deuota sobre la salutacion Angelica*, que ocupa seis hojas. Se conocen mui pocas poesías de este escritor, contado con razon entre nuestros clásicos.—Nic. Antonio se equivoca en llamar 4.° al tamaño de esta edicion.

881 PINTO DELGADO (Juan). Poema de la reyna Ester Lamentaciones del Propheta Ieremias. Historia de Rut, y varias Poesias. Por Ioan Pinto Delgado. A Roven, chez Dauid du Petit Val, M.DC.XXVII. 8.° marq. 6 *hojas prels., incluso el frontis grabado, y* 368 *págs.*

Al hablar de este autor dice Ticknor, tomo II., pág. 182: «Pinto Delgado, judío portugues, vivió mucho tiempo en España, »abrazó la religion catolica, volvió á la lei »de Moises y huyo por temor de la Inquisi»cion á Francia, donde murió por los años »de 1590... En sus coplas antiguas, sonetos »y otros versos al gusto italiano, hai trozos »llenos de ternura y de una versificacion »armoniosa y delicada.» Me parece se equivoca el citado Ticknor en suponer su muerte hácia 1590, pues la dedicatoria dirigida por Pinto á Richelieu, ministro de Luis XIII, es contemporánea de la fecha de la edicion (1627).

No conoció Rodriguez de Castro esta impresion de Rouen, pues en su *Biblioteca española*, tom. I. pág. 510, leemos: «Por este »mismo tiempo, en que se dieron á luz las »*Conjeturas sagradas* de Yshac de Acosta »(1722), se publicó en un tomo en 8.° con »366 págs., sin nota de lugar, ni año de la »impresion, el *Poema de la Reyna Ester, La»mentaciones de Jeremías etc.*, que escribió »en verso Juan Pinto Delgado. Estas precio»sas obras, que por lo sublime de su estilo, »por la variedad de sus metros, y por la »elegancia de sus locuciones han merecido »la aceptacion de los doctos, están dedicadas »al Cardenal de Richelieu y por ser *obras »mui raras y únicas en su línea*, será agra»dable el espécimen de ellas.» Siguen estensos estractos.

El Sr. D. Adolfo de Castro al hablar del *Poema de la reina Ester* se contenta con decir que estas poesías se dieron á la estampa en Paris. No tengo otra noticia de semejante edicion; pero se ve haberle sido desconocida la primera de Rouen.

882 PIRENO (Contador). Fabulosa Tragedia de la Elisa Dido. Al Excelentissimo Sr. Marques de Fuentes. Dedicada Por su Contador Pireno. 1629. *Manuscrito mui inteligible en fol. de* 31 *hojas.*

Poema en octavas que creo inédito: va repartido en cuatro *divisiones* ó sean cantos.

883 PLAUSIBLES alborozados festejos con que la villa de Alcira acreditò su gozo en la proclamacion de Fernando VI.—Oracion panegirica gratulatoria en las fiestas de Alcira á la proclamacion de Fernando VI.; que dixo El M. R. P. Fr. Antonio Salanova. Valencia, Viuda de Geronimo Conejos. S. a. 4.°

El primer tratado contiene algunos versos.

884 PONCE (Felipe). Historia, Milagros, y admirables cosas, y peregrinas, de la excelsa saucta Catharina, nobilissima Reyna de Egypto, virgen, martyr, predicadora, y esposa de nuestro Señor Iesv Christo... Compuesta en octaua rima por Phelipe Ponce. Valencia, junto al molino de la Ronella, 1585. (*Al fin:* Por los herederos de Iuan Nauarro.) 8.° 180 *hojas foliadas, inclusos los preliminares y* 4 *de* Guia para saber las cosas notables del libro. *El fol.* 9 *lo ocupa el retrato del autor, y el* 11 *una imágen de la Santa dibujada por Felipe Ponce.*

Poema en octavas y en trece cantos. Al principio lleva unos sonetos laudatorios de D. Juan Quintana y Ponce, D. Jerónimo Mercader, D. Alonso Giron y de Rebolledo, Honorato Joan Ulzina, y de D. Pedro de Rojas y Ladron, que dice:

No de Orlando y Angélica ficciones,
No la navegacion del sagaz Griego,
No el incendio de Troya y grande fuego,
No d' España y Arauco las quistiones:
No de Beatriz, ni Laura perficiones,
No de la de Cartago el triste ruego,
No sátiras que alaba el vulgo ciego,
No dioses falsos, ni transformaciones;
Canta con verso grave y elegante
El **Ponce**, *á quien dotó naturaleza*
De ingenio que á mayor cumbre se empina.
De reina sabia, mártir y constante
Nos muestra en tiernos años la belleza,
De Cristo esposa, virgen Catarina.

Libro muy raro que citan, sin haberlo visto, Jimeno y Nicolas Antonio.

El retrato del autor, puesto entre los preliminares de la obra, es el siguiente.



885 PÓRRAS (Jerónimo). Rimas varias, de el licenciado D. Geronimo de Porras, natvral de Antequera. Antequera, Juan Bautista Moreira. Año de 1639. 8.° 16 *hojas prels. y* 104 *foliadas.*

Contiene algunas composiciones de Pérez de Montalvan, Doña Cristovalina Fernández de Alarcon y de Pedro de Espinosa.
Nic. Antonio probablemente no logró ver este tomito, pues omite el lugar de la impresion.

886 PORREÑO (Licenciado Baltasar). Oracvlos de las doze Sibilas Profetisas de Christo nuestro Señor entre los Gentiles. Por el Licenciado Balthasar Porreño. Cuenca, Domingo de la Iglesia, 1621. 4.° 6 *hojas prels. y* 72 *fols.*

No carece de rareza este volúmen; pero la edicion y papel son detestables, y peores si cabe, los retratos de las doce sibilas grabados en madera é intercalados en el testo. Cada una de estas lleva dos octavas en castellano, traduccion de los versos latinos que se hallan al pié de dichos retratos, y á continuacion un discursito en prosa en el cual se relatan la vida y virtudes de la heroina.

887 PORTUGAL (Francisco de). Ao Principe D. Theodosio Nosso Senhor. Divinos, e hvmanos versos, de Dom Francisco de Portvgal, por D. Lvcas de Portvgal Seu filho. Lisboa. Officina Craesbeckiana. Anno 1652. 10 *hojas prels. y* 167 *págs.*— Prisoens, e soltvras de hvma alma. Por Dom Francisco de Portvgal. S. l. ni a. 4.° 52 págs.

A pesar de llevar las *Prisoens e solturas de huma alma* nueva paginacion y signaturas, el papel y tipo indican deber ir unidas á las Poesías anteriores; sin embargo, Nico-

las Antonio no menciona aquel tratado al hablar de los *Versos* de D. Francisco de Portugal.

La mayor parte, ó mejor dicho, casi todas las composiciones de este tomo raro, están en castellano.

888 PORTUGAL (Manuel de). Obras de Don Manoel de Portvgal. Lisboa, Pedro Crasbeeck, M.DCV. 8.° let. cursiva. 8 *hojas prels.*, 489 *foliadas y* 8 *hojas al fin sin foliar.*

Llamo la atencion de los bibliófilos á las 8 hojas sin foliar que van al fin, pues faltaban á uno ó dos ejemplares más que he visto.

Todas las composiciones comprendidas en el presente volúmen están en castellano y en mucha diversidad de metros, á escepcion de un *Tratado breve da oraçam* en prosa portuguesa, el cual ocupa desde el fol. 459 al 489, y 6 hojas sin fol. que le siguen tambien en prosa, de una *Addiçam de como devemos de offrecer o filho de Deos a seu pay eterno.*

No sé si por la variedad de metros en que están escritas las poesías contenidas en este tomo ó por ser una gran parte de ellas *canciones, endechas, sparsas y odas*, muchos lo han llamado *Cancionero de D. Manuel de Portugal*: no entraré á discutir si este título está bien ó mal dado, en lo que no cabe duda es en que por su rareza puede competir con muchas de aquellas antologías.

Ticknor, tom. III., pág. 198, equivoca el tamaño, pues dice ser en 4.°

889 POVOAS (Manoel das). Vita Christi, de Manoel das Povoas. Lisboa, Pedro Crasbeeck, M.DCXIIII. 4.° 3 *hojas prels. y* 253 *fols.*

Poema castellano en tercetos, dividido en treinta cantos.

Es libro bastante raro.

890 PRVEVASE, qve es mas fineza amar por eleccion, qve por inflvxo. Romance Lyrico. Offrecido Al Marqves de los Velez, en el Festiuo dia de sus años. S. l. ni a. *(hácia* 1650*).* 8.° 16 *hojas, la última blanca.*

Es mayor su rareza que su interes y mérito.

Q

QUEVEDO VILLÉGAS (Francisco). El Parnaso español. Véase en la *Seccion dramática.*

891 QUINCÓCES (Gaspar Francisco de). Glorias de Castilla, tvmbres de Valledolid, santissima vida, feliz transito, y admirables portentos de S. Pedro Regalado, su autor el Doct. D. Gaspar Francisco de Quincoces. Valladolid, Imprenta de los Figueroas, s. a. (1747?). 4.° 6 *hojas prels. y* 40 *págs.*

Poema en octavas, dividido en tres cantos.

QUINTELA, LEDESMA Y BRACAMONTE (Lic. Juan de). Letras divinas. Véase en la *Seccion dramática.*

892 QUIROS Y BENAVÍDES (Felipe Bernardo). Timbre astvriano. Historia de la vida, y martyrio de la gloriosa Sta. Evlalia de Merida, y de las traslaciones de su cverpo, y reliquias. Con el poema sacro, y descripcion panegyrica de las que se veneran en la Santa Iglesia de Oviedo. Y vn romance a la Passion de Christo. Por Don Felipe Bernardo de Qviros y Venabides. Madrid, Francisco Sanz, 1673. 4.° 8 *hojas prels. y* 101 *fols.*

He fijado el año de la impresion segun lo pone Nic. Antonio porque á mi ejemplar le falta justamente la esquina del frontis donde debe hallarse.

La edicion y papel son tan detestables como todas las producciones del establecimiento tipográfico de Francisco Sanz, á pesar de intitularse *Imprenta del reino.*

La Historia de Santa Eulalia es en prosa y ocupa hasta el fol. 48; sigue despues el *Poema sacro* de las reliquias, que consta de cien octavas; á continuacion está el *Romance á la Pasion*, de 27 fojas; viene despues un *Epicedio á la muerte de Felipe IV.*, en veinticuatro octavas, y termina el tomo con algunas poesías á varios asuntos.

R

893 RAFELS Y GARCÍA (José). Muerte, Lauros y Gloria. Poema por D. José Rafels García. Valencia, J. Ferrer de Orga, 1858. Fol.

Es notable este volúmen por el gusto y belleza de su ejecucion tipográfica.
Solo se tiraron treinta ejemplares.

894 RATOS ociosos de D. F. H. R. Dedicados al vulgo. En Brvsselas Por Ivan de Meerbeeck, 1630. 8.° *6 hojas prels., inclusa la* Tabla, *y 272 fols.*

Obra poco frecuente escrita en versos de varios géneros.

895 REBOLLEDO (El Conde Don Bernardino de). Ocios del Conde Don Bernardino de Rebolledo. Tomo primero de sus obras Poeticas. *(Contiene tambien* Las selvas Dánicas.) Amberes, Officina Plantiniana, 1660. *50 págs. prels., 4 hojas sin numeracion que comprenden: nuevo fróntis grabado, retrato de una dama y dedicatoria; ademas 674 págs. de testo.*—Selva militar y politica. Tomo segundo de las obras Poëticas. Segunda Edicion. Amberes, Oficina Plantiniana, M.DCLXI. *6 hojas prels., incluso el antefróntis grabado, y 496 págs.*—Selua sagrada. Colonia Agrippina, Antonio Kinchio, 1657. *3 hojas prels., una de las cuales es el antefróntis grabado, y otra una lámina que representa un cisne con una lira y la leyenda* Candidus et canorus, *y 306 págs.*—La constancia victoriosa Égloga Sacra. Colonia Agripina, Antonio Kinchio, 1655. *4 hojas prels., que comprenden el fróntis grabado, el retrato de la reina Cristina de Suecia, una especie de anteportada y la Dedicatoria, y ademas 174 págs. y 1 hoja de Erratas.*— Idilio sacro. Amberes, Officina Plantiniana, 1660. *2 hojas prels., una de las cuales es el retrato de Rebolledo, y 88 págs.* En todo 5 tomos en 4.° que suelen encuadernarse en 4 vols. reuniendo las dos últimas obras. *El tom. 2.° tiene al fin varias láms. grabadas en cobre y tiradas como págs. de testo.*

El tomo de *Ocios* contiene el entremes intitulado: *Los maridos conformes* y la tragicomedia: *Amar despreciando riesgos;* segun Barrera Leirado dichas composiciones dramáticas no se incluyeron en la edicion de este volúmen, hecha en *Amberes*, 1656, que dicho Barrera llama primera equivocadamente.

896 REBOLLEDO (El Conde Don Bernardino de). Ocios del Conde Don Bernardino de Rebolledo *(ut supra)*. Madrid, D. Antonio de Sancha, 1778. 4 vols. 8.° marq. 3 *retratos.*

He visto una edicion de los *Ocios del Conde de Rebolledo. Amberes*, 1650. 24.° 2 hojas que contienen un fróntis grabado y otro impreso, 35 fols. de *Proemio*, 185 de testo y 15 hojas sin numeracion de *Indice* y errata.

897 REBOLLEDO DE PALAFOJ (Bernabé). Metrica historia sagrada, profana, y general de el mundo; sus tres primeras edades, sobre el libro de el Genesis. Su autor Don Bernabe Rebolledo de Palafox. Zaragoza, Juan Malo, 1734. 4.° *24 hojas prels. y 581 fols.*

Poema en octavas dividido en veintidos *Argumentos*.

898 REI DE ARTIEDA (Andres). Discvrsos, epistolas y epigramas de Artemidoro. Sacados a luz, por Micer Andres Rey de Artieda. Çaragoça, Angelo Tauano, 1605. 4.° *8 hojas prels. y 128 págs.*

Se encuentran al principio sonetos encomiásticos de Luperelo Leonardo de Argensola, D. Martin de Castro y Botra, D. Miguel Ribellas de Villanova, el alférez Francisco de Segura, D. Marcantonio Aldana y el alférez Alonso Téllez de Guevara; y en el cuerpo del volúmen composiciones de los dos primeros que acabo de citar y del sargento Antonio Vázquez, el Dr. Tomas Leonardo, el Dr. Jeronimo Asóris y de un tal Cascajárrs.
Hai ciertos autores cuyas obras tienen la cualidad de ser todas raras, así sucede con las de Timoneda, Juan de la Cueva, Lope de Rueda, Rei de Artieda y otros: de este último

supone Rodriguez haberse impreso ciertos libros que ya no se encuentran; de su tragedia *Los amantes* no se conoce más ejemplar que el que yo tengo; y pocos poseen los *Discursos, epístolas y epigramas* de Artemidoro de los cuales ignoro exista sino la edicion de 1605, á pesar de ser libro de mucho mérito y de gozar su autor una bien merecida reputacion literaria, segun lo prueba el siguiente elogio que hace de él Lope de Vega en su *Laurel de Apolo:*

*Y al **Capitan Artieda**,*
Aunque Valencia lamentarse pueda,
Pondrá en sus cuatro Zaragoza el dia
Que de la numerosa monarquía
Apolo nombre un senador supremo,
Que como aquel celeste Polifemo
Unico dé su luz á los dos polos
Pues no es un siglo para dos Apolos.

El escudo de Angelo Tavano que llevan en la portada los *Discursos* de Artieda es el siguiente.



899 REI Y LARA (Gabriel del). El Tifèo siciliàno, Y Guerra de los Gigantes contra Iupiter. Poema heroico. Del Dotor Don Gabriel del Rey, y Lara. Napoles, Francisco Benzi, 1696. 4.° 15 *hojas prels., páginas* 3 *a* 70 *y* 6 *hojas que contienen la* Prueba, que huuo Gigantes.

Poema en ciento treinta y cinco octavas. Hai al fin una disertacion en prosa, intitulada: *Prueba, que huuo Gigantes, y que oy los ay*, y por cierto para mí solo prueba que el autor era sumamente cándido ó tenia mui grandes tragaderas: sea esto dicho con perdon de los varios testos bíblicos y de Santos Padres que aduce en confirmacion de sus ideas gigantescas.

900 REMÍREZ DE LA TRAPERA (Albanio). La Crvz, por Albanio Remirez de la Trapera. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1612. 8.° 8 *hojas prels. y* 199 *fols.*

Poema en quintillas, consta de diez cantos. Entre las poesías en alabanza de la obra, insertas al principio, las hai de Lope de Vega, Pedro Soto de Rójas, D. Francisco de Silva, Miguel Silveira, Gaspar Dávila, Luis Velez de Guevara y Gabriel de Vega, que supongo será Laso de la Vega.—El volúmen termina por una composicion en varias clases de metro, intitulada: *Flores de la Cruz* y por un *Soliloquio.*

Nic. Antonio equivoca el apellido del autor, pues le llama Ramírez de la Trapera.

RESENDE (García de). Miscellanea ē trovas. Véase *Resende (García de). Seccion histórica.—Historia de España.*

901 REYES (Fr. Gaspar de los). Tesoro de Concetos divinos, compvestos en todo genero de verso por el P. Fray Gaspar de los Reyes. Sevilla, Clemente Hidalgo, 1613. 8.° 8 *hojas prels.,* 238 *fols. y una para repetir las señas de la impresion.*

Obra mui rara, de la misma clase que la de Alonso de Ledesma, en la cual abundan sobre todo los romances.

Nic. Antonio trae de este autor una *Obra de la Redencion*, ó sea *De la pasion de Christo en octavas. Sevilla*, 1615. 8.°, y otra intitulada: *Romances de las Historias antiguas* de la que no cita edicion alguna.

902 RIBERA (Anastasio Pantaleon de). Obras de Anastasio Pantaleon de Ribera. Ilvstradas con la proteccion del Illustrissimo i Excelentissimo Señor Don Rodrigo de Silua, i Mendoça... Por Don Ioseph Pellicer de Tovar. Madrid, por Francisco Martinez, Año de M.DC.XXXIV. 8.° 16 *hojas prels. y* 292? *fols. Lo ignoro por faltar el final á mi ejemplar.*

Sedano, en el tom. VII. del *Parnaso*, llama á esta primera edicion; sin embargo me pone en duda el ver lleva la Aprobacion, la Censura, el Privilegio, la Fe de erratas y la Tasa fechadas en 1631. Por otra parte tambien puede ser cierto lo sentado por dicho Sedano, pues D. José Pellicer, al principio de su introduccion biográfico-literaria, observa que *salen ya á luz pública, despues de*

casi tres años de embarazo, las deseadas Obras de Anastasio Pantaleon.

Al fol. 212 principia la *Fabula*, en verso, *de Ecco* del Lic. Tamayo Salazar.

En estas obras de Ribera solo hal unas 40 hojas de sus *Prosas*, lo demas son poesías entre las cuales se halla una *Relacion para una comedia* y el fragmento de una *Loa* para otra.

903 RIBERA (Anastasio Pantaleon de). Obras de Anastasio Pantaleon de Ribera. Ilvstradas *etc. (ut supra)*. Çarageça, por Diego Dormer, Año M.DC.XL. 8.° 16 *hojas prels. y* 192 *fols.*

Es una reproduccion de la edicion anterior. Nic. Antonio no conoció más impresion que esta de 1640.

904 —— Obras de Anastasio Pantaleon de Ribera. Dedicadas á D. Gregorio de Tapia i Salcedo, Cavallero de la Orden de Sant-Iago, i Fiscal Cavallero del Consejo Real de las Ordenes. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, 1648. 12.° 10 *hojas prels. y* 162 *fols.*

En la presente impresion se suprimió la introduccion o prólogo de Pellicer de Tovar y en vista de unos MS. de la librería de Don Lorenzo Ramírez de Prado, se le añadieron tres romances, una decima y un soneto.

905 —— Obras de Anastasio Pantaleon de Ribera. Dedicadas a Don Iuan de Gayoso y Mendoça señor de Oca, *etc.* Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1670. 8.° 8 *hojas prels. y* 172 *fols.*

Copia de la anterior de 1648.

Segun se ve son tres las ediciones que poseo posteriores á la de 1634, lo cual prueba el error de Sedano cuando afirma solo existen dos hechas despues de aquella.

906 RIBERA (Luis de). Sagradas Poesias de Don Lvis de Ribera. Sevilla, Clemente Hidalgo, 1612. 4.° 5 *hojas prels., incluso el fróntis grabado,* 221 *págs. y* 13 *hojas más de Tabla y de la Cancion de Cristo puesto en el sepulcro con su esplicacion.*

No conozco otra edicion de estas poesías.

907 ROCA Y SERNA (Ambrosio de la). Lvz del alma para la hora de la muerte. Compvesta por el Hermano Gerardo de Iesus Maria. Y en esta vltima impression muy añadida y aumentada. Valencia, Iuan Bautista Marçal, 1644. 16.° *Sin foliacion con las signs.* A-S *de* 8 *hojas. Van á continuacion:* Clamores arrepentidos latinos, en metro castellano. Compvestos por el Hermano Gerardo de Iesus Maria. Valencia, Claudio Macè, 1645. 16.° 8 *hojas con la sign.* A.

La primera edicion, dice Jimeno, se imprimió en *Valencia, por Juan Bautista Marzal*, 1634. 24.°; y segun el mismo, la hecha *en dicha ciudad en* 1655, es la primera publicada con el nombre de su verdadero autor Fr. Ambrosio de la Roca y Serna.

908 ROCA Y SERNA (Ambrosio de la). Lvz del alma para la hora de la muerte. Por el Venerable Padre Maestro Fr. Ambrosio de la Roca. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1665. 8.° 8 *hojas prels. y* 218 *págs*

Jimeno menciona una edicion de *Valencia, Vicente Cabrera*, 1682. 16.°

909 —— —— *La misma obra.* Por el P. M. Fr. Ambrosio Gerardo Roca de la serna. En esta vltima impression muy añadida, y aumentada. Valēcia, en el Real Covēto del Carmē, 1683. 16.° 6 *hojas prels. y* 324 *págs.*

910 —— —— *La misma obra.* Su autor Fr. Ambrosio de la Roca y Serna. Con unas addiciones devotas. Por el Doctor Don Diego Suarez de Figueroa. S. l. ni a. *(Madrid, 1786?)* 8.° 308 *págs. en todo.*

Obra del género de los *Conceptos* de Ledesma.

La *Luz del alma* se incluyó en la *Corona ilustre del convento del Cármen de Valencia*, impresa en *Zaragoza en* 1679, y en la dedicatoria de este libro se babia estensamente del P. Roca y Serna y se dice de un modo terminante, existian más de quince ediciones de su obra.

911 RODRÍGUEZ (Bartolomé). La vida y milagros del glorioso S. Roque: Con algunos Remedios espirituales contra la Peste, y otros exer-

cicios de devocion. Por el Licenciado Bartholome Rodriguez. Brusselas, Juan Mommatre, M.DC.XXXVII. 12.° 226 *págs.*, 5 *hojas de* Tabla *y una de aprobacion.*

Hai al fin de este tomito varias poesías religiosas y morales, entre ellas se hallan las *Coplas* de Jorge Manrique compendiadas.

912 RODRÍGUEZ GALAN (Francisco). La Primavera en Febrero, escrita en octavas rithmas y symbolizada En los Festejos con que la Primada Iglesia de Toledo diò la Possesion de su Arzobispado al Infante Cardenal D. Luis Antonio Jayme de Borbon. Compuesta Por el R. P. Fr. Francisco Rodriguez Galan. Toledo, Pedro Marqués, 1736. 4.° 8 *hojas prels. y* 17 *fols.*

Son cien octavas.

913 RODRÍGUEZ LOBO (Francisco). O Condestabre de Portvgal D. Nvno Alvres, Pereira. De Francisco Rodrigves Lobo. Lisboa, Pedro Crasbeeck, 16010 (1610). 4.° 3 *hojas prels., incluso el fróntis grabado, y* 314 *fols.*

Primera edicion mui rara.—Jorge Rodriguez, editor de la impresion descrita en el siguiente artículo, decia ya en 1627, era obra mui difícil de encontrar por no existir ejemplares de la edicion anterior.

914 ——— *La misma obra.* Lisboa, Iorge Rodrigues, 1627. 4.° 2 *hojas prels. y* 237 *fols.*

Nic. Antonio ignoró la existencia de esta edicion.
Poema portugues dividido en veinte cantos y escrito en octavas.

915 —— As Eglogas de Francisco Rodrigves Lobo. Lx.ª *(Lixboa)*, por pedro Crasbeeck, 1605. 4.° 2 *hojas prels., incluso el fróntis grabado, y* 114 *fols.*

Diez églogas en portugues.
Esta obra y la *Primavera* son las más raras de este autor.

916 RODRÍGUEZ DE VÁRGAS (Damian). La Verdadera hermandad de los cinco martyres de la Arabia. Por el Licenciado Damian Rodriguez de Vargas. Toledo, Diego Rodriguez, 1621. 12 *hojas prels. y* 84 *fols.*

Poema mui raro en octavas, dividido en nueve cantos: contiene las vidas de los santos Cosme, Damian, Eupremio, Leoncio y Eutimio.

917 ROIG (Jaume).

¶ Libre de cõsells: fet per lo magnifich mestre Jaume roig / los quals ſon molt profitoſos y ſaludables axi peral regiment y or de d' bẽ viure com ꝑ augmẽtar la d'uocio ala puritat y cõcepcio dela ſacratiſſima verge Maria.

(Este título, de negro y colorado, se halla rodeado de orla y precedido de una laminita que representa una Purísima Concepcion circuida de un lema latino. Al dorso empieza el Protech *que sigue hasta casi el fin de la hoja siguiente. A continuacion hai unas estancias de diez versos cada una, de arte mayor, despues otras de diversos metros, y la obra empieza al reverso del* fol. iiij *diciendo:*

¶ Comença lo libre deles dones: ordenat per lo magnifich en Jaume roig doctor famos dela sereniſſima ſenyora reyna dona Maria. es exemplar: e de conſells per ell donats aſõ nebot en Balthaſar bon senyor d' calloſa qui molt amaua.

Sigue la obra hasta la hoja cxxxx, *en cuyo dorso se lee:)*

¶ Fonch stampat lo present libre en la insigne ciutat d' Valēcia per Frā, cisco diaz Romano al studi general a. xxx. d' Juny Any. M. D. xxxj

(*En el blanco de la hoja siguiente y última se encuentra una Vírgen sentada con el niño en brazos y una santa á cada lado.*) 4.° let. gót. á dos colunas, CXXXX *fols.*, *inclusos los prels.*, *y una hoja con la estampa antedicha.*

He hecho una descripcion tan detallada de esta primera edicion porque no recuerdo haber visto sino otro ejemplar tan completo como el mio; pero ninguno tan bello. El fróntis ó la lámina final faltan en general á los poquísimos existentes. Como una prueba de lo difícil que debe ser hoi dia su adquisicion, bastará observar que Onofre Almudever, en el Prólogo del *Proces de les olives*, impreso en 1561, decia ya, haber reproducido tambien las obras de Jaime Roig por no encontrarse ejemplares de ellas, y Cárlos Ros en 1725, hubo de valerse para hacer su edicion, de fragmentos ó trozos de la de 1561.

Jimeno menciona una de 1532, la cual nunca he visto y dudo exista. Tal vez copió á Nic. Antonio quien trae como primera una de este año.

918 ROIG (JAUME). Libre de cōsells fet per lo magnifich mestre Iaume Roig, los quals son molt profitosos *etc.* (*ut supra*). Estampat en Barcelona per Iaume Cortey. 1561. (*En la hoja siguiente* fol. II, *principia el* Prolech *y despues de él las estancias que tiene la primera edicion; la obra comienza en el* VI *vuelta y concluye en el* CXLIX, *terminando tambien allí la foliacion; pero continuando las signs.: en la hoja siguiente en una especie de portada se lee:*) Comença lo proces, o disputa de viudes y donzelles, ordenat per los Magnifichs mossen Iaume Siurana Generos, y mestre Luys Ioan Valenti doctor en Medicina, ab vna sentencia ordenada per lo Honorable y discret Andreu Marti Pineda Notari. (*En el reverso de la octava hoja de la sign.* Y *se lee:*) Estampat en Barcelona en casa de Iaume Cortey. Any. M.D.LXI. 8.° algo mayor que el ordinario.

Edicion mui rara.—Jimeno equivoca el tamaño pues le llama en 4.°; y á mi modo de ver Fuster comete un error al sentar hai una impresion de *Barcelona*, *Jaime Cendral*, 1561. 8.°, por no parecer probable se hicieran dos ediciones en un año y en el mismo pueblo; es mui facil haber confundido el apellido del impresor, siendo igual el nombre al de Cortey; ademas los libros hechos por Cendral que conozco, fueron publicados desde 1587 á 1607.

Tengo otra edicion dada á luz en *Valencia*, *Joan de Arcos*, 1561, 8.° que va unida al *Proces de les olives* al *Somni de Joan Joan* y á la *Brama dels pagesos*, la cual se describe en el artículo *Cancionero valenciano*, en la division correspondiente (Núm. 194).—Jimeno habla de otra impresion de *Valencia* y de *Juan de Arcos* de 1562. 8.°, que no he logrado ver, y como nadie la menciona sino él, sospecho que dicha edicion, como la de 1532, solo han existido en la imaginacion del autor de los *Escritores del reino de Valencia.*

919 ROIG (JAUME). Lo libre de les dones e de concells donats per Mosen Jaume Roig, a son nebot en Balthasar Bou. Quarta impressió. Traula a nova llum Carlos Rós. Valencia, M.DCC.XXXV. 4.° 4 *hojas prels. y* 284 *págs.*

Dice Ros en la dedicatoria al Conde de Carlet, *que para formar un cuerpo para reimprimirle, ha sido preciso valerse de fragmentos, que á costa de especial cuidado de V. S. se han logrado. Y en vista de estar todo su contexto íntegro y perfecto*, etc. Luego en la advertencia proemial añade: *y siendo así que con haberse hecho dos impresiones en esta ciudad, apénas se encuentra un libro, ni noticia de esta obra... me motivó... á dar cuarta vez á la prensa esta impresion que ofrezco, la que ha sido copiada de la segunda que en esta ciudad se hizo en octavo, sin añadir ni quitar cosa alguna.* — Como yo supongo apócrifas las ediciones de 1532, la de Jaime Cendral de 1561, y la de Valencia de 1562, tengo por exacto el llamar Ros cuarta á la suya y conjeturo haber sido la valenciana de 1561 la que tuvo presente, aunque el ejemplar pudo estar formado de fragmentos donde faltarian probablemente el frontis, las poesías preliminares y acaso los trozos relativos á las monjas que por esta razon no se hallan en la impresion de Ros; y aun de tales circunstancias pudieron provenir las variantes del título.

Jaime Roig descuella como el primer poeta lemosin del siglo XV, y por lo mismo merece

bien el que Gil Polo dijera en el *Canto del Turia:*

Pues, ninfas, esparcid hierbas y flores
Al grande **Jaime Roig** *agradecidas,*
Coronád con laurel, serpillo y apio
El gran siervo de Apolo y de Esculapio.

Sus poesías son en estremo dulces, y en el *Libre de les dones* se encuentran cuentecillos y anécdotas, narrados con tal gracia y sal, que no desdeñaria Boccaccio figuraran en su célebre *Decamerone.*

Los traductores de Ticknor, en el tom. I., pág. 539, dan noticia de otra obra algo parecida á la de Jaime Roig, intitulada: *Libre de Fra Bernat, compost per Francesch de La via per pendre solaç.* Al fin de la obra se lee: *Es estat fet lo present tractat per pendre solaç; en lo qual se descobren des enganys e burles que les dones males e no les bones, solen fer.* 4.° let. got. 41 hojas. No tiene lugar ni año; pero parece impreso hácia fines del siglo XV.

920 ROLLIM DE MOURA (Francisco). Dos Novissimos de Dom Francisco Rollim de Moura.. Qvatro cantos. Com os argumentos de hum amigo em cada Canto. Lisboa, Pedro Craesbeeck, 1623. 4.° let. curs. 2 *hojas prels. y* 90 *foliadas.*

Poema portugues escrito en octavas y como ya lo indica la portada va dividido en cuatro cantos.

ROMERO DE CEPEDA (Joaquin). Obras. Véase en la *Seccion dramática.*

921 RUFO GUTIÉRREZ (Juan). La Avstriada de Iuan Rufo, jurado de la ciudad de Cordoua. En Madrid en casa de Alõso Gomez (que aya gloria) impressor de su Magestad, Año de mil y quinientos y ochenta y quatro (1584). 8.° 18 *hojas prels. y* 447 *fols.*

Entre los preliminares se halla el retrato del autor, copiado á continuacion, unas estancias de Lupercio de Argensola, un soneto de Góngora y otro de Cervántes.

Esta primera edicion es mui rara y no la conoció Nic. Antonio. He visto la segunda, tampoco mencionada en la *Bibliotheca nova,* hecha *En Toledo, En casa de Juan Rodriguez, Impressor y mercader de libros. Año de mil y quinientos y ochenta y cinco* (1585). 8.° 16 hojas preliminares, 447 fols. y una en la cual se repiten las señas de la impresion: poseo la tercera descrita en el número siguiente.

Brunet se equivoca en suponer que el asunto principal de este poema es la batalla de Lepanto: de los veinticuatro cantos de que consta, diez y ocho se dedican á la rebelion de los moriscos en el reino de Granada y lances de guerra ocurridos, y solo tres ó cuatro tratan de aquel célebre combate naval y acontecimientos que le precedieron.

El soneto laudatorio de D. Luis de Góngora que lleva al principio es el siguiente:

Cantaste, **Rufo,** *tan heroicamente*
De aquel César novel la augusta historia,
Que está dudosa entre los dos la gloria
Y á cual se deba dar ninguno siente:
Y así la fama que hoi de gente en gente
Quiere que de los dos la igual memoria
Del tiempo y del olvido haya victoria,
Ciñe de lauro á cada cual la frente.
Debeis con gran razon ser igualados,
Pues fuisteis cada cual único en su arte,
Él solo en armas, vos en letras solo:
Y al fin ambos igualmente ayudados,
Él de la espada del sangriento Marte,
Vos de la lira del sagrado Apolo.

El de Miguel de Cervántes es este:

O venturosa, levantada pluma,
Que en la empresa más alta te ocupaste
Que el mundo pudo dar, y al fin mostraste
Al recibo y al gasto igual la suma:
Calle de hoi más el escritor de Numa,
Que nadie llegará donde llegaste,
Pues en tan raros versos celebraste
Tan raro capitan, virtud tan suma.
Dichoso el celebrado y quien celebra,
Y no ménos dichoso todo el suelo
Que de tanto bien goza en esta historia;
En quien invidia ó tiempo no harán quiebra,
Antes hará con justo zelo el cielo,
Eterna más que el tiempo su memoria.

922 RUFO GUTIÉRREZ (Juan). La Avstriada de Iuan Rufo, (*ut supra*). Alcala, Ivan Gracian, 1586. 8.° 4 *hojas prels.,* 447 *fols. y una para repetir el lugar y año de la impresion.*

Ademas del retrato faltan en esta edicion las poesías laudatorias que lleva la primera.

He aquí el juicio, algo exagerado, que formó de esta obra Cervántes en la P. I. cap. VI. del Quijote: *Aquí vienen tres juntos:* **La Araucana** *de D. Alonso de Ercilla,* **La Austriada** *de Juan Rufo y* **El Monserrate** *de Virues, poeta valenciano. Todos estos tres libros, dijo el Cura, son los mejores que en verso heróico en lengua castellana están escritos, y pueden competir con los más famosos de Italia: guárdense como las*

más ricas prendas de poesía que tiene España.

El retrato de Rufo puesto en la primera impresion es el siguiente:



923 RUIZ DE LEON (FRANCISCO). Hernandia. Triumphos de la fe, y gloria de las armas españolas. Poema heroyco. Conquista de Mexico, cabeza del imperio septentrional de la Nueva-España. Proezas de Hernan Cortes, Catholicos blasones militares, y Grandezas del Nuevo Mundo. Lo cantaba Don Francisco Ruiz de Leon. Madrid, Viuda de Manuel Fernandez, 1755. 4.° 10 *hojas prels. y* 383 *págs.*

Poema en octavas dividido en doce cantos.

924 RUIZIUS VILLEGAS (FERDINANDUS). Ferdinandi Ruizii Villegatis Burgensis quæ exstant opera; Emmanuelis Martini studio emendata, et ad fidem Castelviniani codicis correcta: a Bernardo Andrea Lama iterum recognita ac recensita nunc primum prodeunt. Venetiis, Joannes Baptista Albrizzi, MDCCXXXIV. 4.° may. *Frontispicio grabado.*

Unica edicion de las poesías latinas de este español que floreció en el siglo XVI.

S

925 SAA DE MIRANDA (Francisco de). As Obras do Doctor Francisco de Saa de Miranda. Agora de nouo impressas com a Relação de sua calidade, & vida. *(Lisboa,)* Por Vicente Aluarez, 1614. 4.° let. curs. 12 *hojas prels. y* 160 *fols.*

La primera edicion, segun el Catálogo de Grenville, lleva el siguiente título: *As Obras do celebrado Lusitano O doutor Francisco de Sa de Miranda, collegidas por Manuel de Lyra.* (Lisboa,) *Impressas com licença do supremo conselho da santa Geral Inquisiçao el Ordinario.* 1595. 4.°

La edicion de 1614 es la más correcta, y como tal la cita la Academia de Lisboa; lleva una Vida del autor, y al fin de la Tabla se encuentra una lista de las composiciones que se han *acrescentado nesta segunda impressaõ.* O aquí hai equivocacion, ó la comete Sedano cuando en el *Parnaso español*, tom. VIII., pág. XXII, menciona una de *Lisboa*, 1605; pues en este caso la mia deberia ser *tercera*.

926 —— Obras. do Doutor Francisco de Saa de Miranda Lisboa, Pedro Craesbeeck, 1632. 24.° 1 *hoja prel.,* 173 *fols. y* 2 *de* Tabla.

Edicion microscópica donde no se halla *la vida* ni el *soneto* laudatorio de D. Manuel de Portugal contenidos en la de 1614; pero están todas las poesías de Saa que esta encierra y hai ademas dos composiciones repetidas por el gran número de variantes de entre ellas.

Brunet cita otra edicion de estas *Obras* tambien en 24.° hecha en *Lisboa*, 1651, y segun el mismo, si no lo entiendo mal, se reimprimieron *en dicha ciudad* en 1784. 2 volúmenes. 8.° junto con las comedias del mismo autor.

Muchas de las composiciones de Saa de Miranda están en castellano.

927 SAAVEDRA (Ángel de). El Moro Expósito, ó Córdoba y Búrgos en el siglo décimo. Leyenda en doce romances por Don Angel de Saavedra. En un Apéndice se añaden la Florinda y algunas otras composiciones inéditas del mismo autor. Paris, J. Smith, 1834. 2 vols. 12.° may. *Viñetas y retrato.*

Ejemplar de la primera edicion y del papel fino, del que se tiraron pocos; ademas se han intercalado los borradores autógrafos de *El sueño del proscrito* y de *El Faro de Malta.*

928 SAAVEDRA (Ángel de). El Moro Expósito, ó Córdoba y Búrgos en el siglo décimo. Leyenda en doce romances por Don Angel de Saavedra. En un apéndice se añaden la Florinda y algunas otras composiciones inéditas del mismo autor. Paris, J. Smith, 1834. 2 vols. 12.° may. *Viñetas y retrato.*

Edicion distinta de la anterior, aunque lleva el mismo año y está hecha á plana renglon con ella; sin embargo, se las puede reconocer mui fácilmente, porque la primera tiene al pie de la pág. XV del *Prólogo* tres líneas completas de la nota que principia en la XIV; miéntras en la posterior solo son dos y media.

Mi padre fué el editor y corrector de esta obra y suya es la *Advertencia* que precede á la *Florinda;* el *Prólogo* general, puesto en el primer tomo, lo escribió D. Antonio Alcalá Galiano.

929 SAAVEDRA GUZMAN (Antonio de). El Peregrino indiano. Por D. Antonio de Saavedra Gvzman. Madrid, En casa de Pedro Madrigal, 1599. 8.° 16 *hojas prels. (Ocupa la última un retrato del autor, grabado en madera.)* 347 *foliadas,* 4 *hojas sin foliar, y una en que se repiten las señas de la impresion.*

No he visto nunca otro ejemplar de este poema escrito en octavas y dividido en veinte cantos; trata de la Conquista de Nueva España por Hernan Cortes.—Entre los elogios en verso que se encuentran al principio los hai de Vicente Espinel, Lope de Vega y Gonzalo de Berrío.

Saavedra Guzman en el Prólogo advierte que habia gastado siete años en recopilar su historia; pero añade: *la escribí y acabé en setenta dias de navegacion con balanzas de mar.* A pesar de este corto tiempo tiene, como dice Ticknor, tom. III., página 147, poesía y verdad, pues el autor, como hijo de Méjico, estaba familiarizado con las escenas que describe, y conocia los hábitos de aquella infeliz raza cuyo desgraciado fin relata.

El ejemplar de mi biblioteca tiene la singularidad de estar encuadernado en tafilete y cortes dorados, por el célebre Roger Payne.

El retrato del autor puesto en los preliminares de la obra es este:



930 SAAVEDRA Y GUZMAN (Martin de). Ocios de Aganipe divididos en diferentes poesias de Don Martin de Saavedra y Gvzman. Trani, Lorenzo Valerij, M.DC.XXXIV. 4.° 3 *hojas prels., incluso el frontis grabado, y 260 págs.*

En el frontis y en los titulillos de las páginas suenan ser estas poesías de D. Martin Saavedra y Guzman; no comprendo, pues, porque en la dedicatoria de este á D. Luis Méndez de Haro, dice: *en que es V. S. quien los ha de amparar, ha dado fuerza á este atrevimiento imprimir este libro*, que escribió mi padre; y en la pág. 225 se halla un soneto *A la muerte de Don Gonzalo de Saavedra su padre y á sus obras*. Puede que al enviar D. Martin sus composiciones á su mecénas, le acompañase *Los Pastores del Betis: prosas y versos*, que compuso D. Gonzalo y se imprimeron tambien en *Trani en* 1633.

Nic. Antonio no conoció los *Ocios de Aganipe*, obra bastante rara, y solo cita otra del mismo autor, intitulada: *Discursos de razon de estado y guerra. Trani*, 1635. 8.°

931 SAENZ OVECURI (Diego). Thomasiada al sol de la Iglesia, y sv Doctor Santo Thomas de Aquino.

Por el Padre Fray Diego Saenz Ovecuri. Guatemala, Joseph de Pineda Ibarra, 1667. 4.° 30 *hojas de prels.*, 161 *fols. y* 34 *de* Tablas *y* Fe de erratas.

Poema escrito en varias clases de metro y dividido en nueve libros, el primero de los cuales es una dedicatoria en verso al capitan D. Pedro de Sadaváiles.

Nic. Antonio no menciona á este autor y no lo estraño por ser la *Thomasiada* libro mui raro.

932 SAGRADO culto, respiracion festiva; desahogo de amor; y expressivo rasgo de la piedad; En las solemnes fiestas de la translacion del Santissimo Sacramento, y Fundacion del nuevo Colegio, y Templo de las Escuelas Pias, dedicado al Sol, Santo Thomas de Aquino, erigido en Zaragoza. En el dia 20 de Febrero de 1740. Zaragoza, Joseph Fort, (1740?). 4.°

Son seis villancicos.

933 SÁLAS BARBADILLO (Alonso Jerón. de). Patrona de Madrid restituida. Poema heroyco, de Alonso Geronimo de Salas Barbadillo. Segunda impression añadida. Madrid, Antonio Marin, 1750. 8.° 12 *hojas prels. y* 314 *págs.*

Las adiciones hechas á esta impresion consisten en haber añadido al fin los *Elogios de varios ingenios, en alabanza de algunos prodigios de Nra. Sra. de Atocha*, en verso, los cuales ocupan las 56 págs. últimas. He visto la primera edicion hecha en *Madrid, Alonso Martin*, 1609. 8.° 8 hojas prels., 132 fols. y otra en cuyo blanco se advierte, que arreglados por su órden los doscientos cincuenta y ocho versos numerados en la obra se formará un tratado poético de la esfera. Esta misma advertencia se halla en la pág. 258 de la impresion de 1750.

Brunet dice se imprimió tambien esta obra en 1620; no tengo de ello otra noticia. Lo contradice el llamarse segunda edicion la de 1750, existiendo positivamente la primera de 1609, y no 1608, como supone equivocadamente Alvarez y Baena.

934 —— Rimas castellanas. Por Alonso Geronimo de salas barbadillo. Madrid, viuda de Alonso Martin, 1618. 8.° 9 *hojas prels., incluso el frontis grabado, y* 136 *fols.*

Nic. Antonio y Brunet citan otra edicion de *Madrid, viuda de Alonso Martin*, 1616. 8.°; cuya existencia se me hace mui dudosa, pues la fecha de la licencia, privilegio y aprobaciones es de 1618 en la que yo tengo.

935 SÁLAS BARBADILLO (Alonso Jerónimo de). Los trivmfos de la Beata Soror Ivana de la Crvz En verso heroyco. Avtor Alonso Geronimo de Salas Barbadillo. Madrid, Viuda de Cosme Delgado, 1621. 8.° 8 *hojas prels. y* 80 *fols.*

Poema en octavas, dividido en cuatro libros.

Algunos ejemplares suelen finalizar en el fol. 77 donde termina el poema; sin embargo les faltan tres hojas que contienen una *Silva* dedicada *A la religion del Serafico Patriarca San Francisco.*

Es una de las obras de Sálas Barbadillo más difícil de encontrar.

936 SALAZAR (Fr. Juan de). Ramillete de Cardeña compvesto de varios poemas en loa de sus docientos Monges Martyres. Recogidos por el muy Rdo. P.e Fray Iuan de Salazar. Bvrgos, Pedro de Huydobro, 1628. 8.° 11 *hojas prels., inclusos el frontis grabado, una lámina representando á Felipe IV puesto de hinojos, recibiendo un libro de S. Estévan, y otra con una especie de sol, en cuyos rayos van puestos los nombres de las posesiones de ultramar que tenia España en tiempo de aquel monarca*, 252 *fols. y* 8 *hojas de* Tabla.

Obra escrita con suma variedad de metros.

Es libro raro y cuya existencia ignoró Nic. Antonio á pesar de haber conocido otras dos obras del mismo autor intituladas, la una: *Arte de ayudar a disponer a bien morir a todo genero de personas. Roma*, 1608. 4.°, y la otra: *Politica Española, que contiene un discurso cerca de su Monarquia, materias de estado, aumento y perpetuidad. Logroño, Diego Mares*, 1619. 4.°

937 SALAZAR Y HONTIVEROS (Juan José). Poesias varias en todo genero de assumptos, y metros, con vn epilogo al fin de noticias, y puntos historiales, sobre la provincia de la Rioja y sucessos de España, con la Chronologia de sus Reyes, hasta nuestro Don Phelipe Quinto. Su autor. El Licenciado Don Jvan

Joseph de Salazar y Hontiveros. Madrid, s. a. *(hácia 1732).* 4.° 18 *hojas prels. y* 316 *págs.*

El *Epílogo de noticias y puntos historiales*, en prosa, ocupa más de la mitad del volúmen.

En unos apuntes de mi padre encuentro anotada como del mismo autor la *Cythara de Apolo, varias poesías divinas y humanas. Madrid*, 1681. 4.°

938 SALAZAR MARDONES (Cristóval). Ilvstracion y defensa de la Fabvla de Piramo y Tisbe. Compvesta por D. Lvis de Gongora y Argote. Escrivialas Christoual de Salazar Mardones. Madrid, Imprenta Real, M.DC.XXXVI. 4.° 8 *hojas prels. y* 192 *fols.*

La *fábula de Píramo y Tisbe* ocupa las 4 hojas primeras, las 188 restantes se invierten en la ilustracion y defensa de ella.

SALAZAR Y TÓRRES (Agustin). Citara de Apolo. Véase en la *Seccion dramática.*

939 SALGADO Y CAMARGO (Don Fernando). El santo milagroso avgvstiniano, S. Nicolas de Tolentino. Sus excelencias, vida, muerte, y milagros, Poema heroyco, repartido en veinte libros. Por Don Fernando de Salgado y Camargo. Madrid, Imprenta Real, 1628. 4.° 12 *hojas prels., inclusa una que solo contiene una lámina grabada por Courbes que representa á S. Nicolas, y* 140 *fols.*

Al principio del volúmen hai versos laudatorios de Lope de Vega, Mira de Amescua, Sálas Barbadillo, Valdivielso y del lic. Juan Magaña y Zeválios: tambien va al frente de la obra un Soneto de Salgado en *latin congruo y puro castellano*, el mejor que he visto de su clase, pues son en él menos perceptibles las trabas que sujetaban al autor en su composicion.

Nic. Antonio en el artículo de Fernando Camargo y Salgado, trae una porcion de obras escritas por este, y entre ellas el poema á S. Nicolás; pero se conoce que no lo vió, pues no fija ni el lugar y año de la impresion, ni su tamaño.

940 SALÍNAS Y LIZANA (D. Manuel). La Casta Svsana, parafrasi poetica de sv sagrada historia. Por El Doctor Don Manuel de Salinas i Lizana. Huesca, Iuan Francisco de Larumbe, 1651. 8.° 13 *hojas prels. y* 47 *fols.*

Poema en cuartetas nada frecuente.

Hai al principio un soneto del Doctor Juan Francisco Andres.

941 SALMOS (Los) DE DAVID. Exposicion paraphrastica del Psalterio de Dauid, en diferente genero de verso Español, con exposiciones varias, de varios y grauissimos Autores. Con la tabla de todos los Psalmos y sus Autores. Por el Padre Maestro Fr. Iuan de Soto. Alcala, Luys Martinez Grande, 1612. 4.° 16 *hojas prels., siendo blanca la última,* 398 *fols. y* 4 *de* Tabla.

Las licencias, censuras y aprobaciones de la presente edicion, fechadas en 1611, hacen suponer es la primera y que no existe la única mencionada por Nic. Antonio de *Alcalá*, 1602.—La más antigua de que habla Barrera es la siguiente de 1623.

942 —— Exposicion parafrastica del Psalterio y de Los Canticos del Breuiario Por el M.° Joseph de Valdiuielso. Madrid, viuda de Alonso Martin Año. 1623. 4.° 7 *hojas prels., inclusa la portada grabada,* 258 *fols. y* 2 *de* Tabla.

Tanto los Salmos como los Cánticos de breviario están traducidos en verso.—Hai una reimpresion hecha en *Valencia, por Joseph y Thomas de Orga, M.DCC.LXXXI.* 2 vols. en 8.°

Lleva al principio en la primera edicion, y al fin en la segunda, algunas poesías laudatorias de Lope de Vega, Francisco de Francia y Acosta, Juan Pérez de Montalvan y el Doctor Mira de Amescua.

943 —— Sagrada Eratos y meditaciones Davidicas de D. Alonso Carrillo Laso de la Vega. Napoles, Lucas Antonio Fusco, M.DC.LVII. 3 tomos 4.° may. 6 *hojas prels., incluso un antefróntis grabado y el retrato de Don Juan de Austria,* 182 *págs. y una hoja de erratas,* el primer tomo; 4 *hojas prels., con el mismo antefróntis grabado, y* 172 *págs.*, el segundo; 4 *hojas prels., contando tambien un antefróntis igual á los otros,* 170 *págs. y una hoja de enmiendas,* el tercero.

Esta version de los ciento cincuenta Salmos de David la publicó el hijo de su autor D. Fernando Carrillo y Manuel.

Los tres tomos generalmente van encuadernados en uno.

944 SALMOS (Los) DE DAVID, Espejo fiel de vidas Que contiene Los Psalmos de David En Verso Obra Devota, Vtil, y Deleytable Compuesta por Daniel Israel Lopez Lagvna. Londres, 5480 (1720). 4.° may. 26 *hojas prels., inclusas dos láms. en jeroglíficos*, 286 *págs. y una hoja con varias décimas.*

Contiene la traduccion en verso de los ciento cincuenta salmos del rei profeta.

He visto: *Los Psalmos de David con sus sumarios en que se declara con breuedad lo contenido en cada Psalmo, agora nueua y fielmente traduzidos en romançe Castellano por el doctor Iuan Perez, conforme á la verdad de la lengua Sancta. En Venecia en casa de Pedro Daniel, M.D.LVII.* 8.° Preceden á la obra dos pliegos, signs. *A* y *B*, de 8 hojas el primero y de 7 el segundo; siguen 118 fols., 2 de *Tabla* y una al fin con una advertencia sobre el tercer salmo.

Tambien he tenido ocasion de ver otra traduccion en verso del salterio, la cual describiré por ser poco conocida: *Los CL. Psalmos de David: In lengua espannola, en varias rimas, conpuestos por Dauid ABenatar melo, conforme ala uerdadera Tracduccion ferraresqua: con algunas aleguorias Del Autor. En Franqua Forte Anho De* 5386 (1626). 4.° 7 hojas prels. y 268 págs.

Otra version tuvimos en Inglaterra, cuyo título era: *Las Alabanzas de Santidad, traduccion de los Psalmos de David, Por la misma Phrasis y palabras del hebrayco. Illustrada con su Paraphrasis que facilita la inteligencia del Texto, y Anotaciones de mucha dotrina. Por Yahacob Yehuda, Leon Hebreo. Amsterdam* 5431 (1671). 8.° Acompaña el testo hebreo. No menciona esta version Nicolas Antonio en el artículo de Jacob Yehuda Leon.

La última traduccion de todos los *Salmos* es la hecha *al castellano en verso y prosa conforme al sentido literal y á la doctrina de los Santos Padres con notas sacadas de los mejores interpretes, y algunas disertaciones. Por el Dr. D. Tomás Gonzalez Carvajal. Valencia, D. Benito Monfort*, 1819. 5 vols., 8.° marquilla.

Mi padre reimprimió la version castellana de Carvajal sin testo ni anotaciones, en un tomito en 32.°, y la publicó en *Lóndres* en 1829: en *Paris* volvió á darla á luz en 1848 en 32.° y en 18.°

945 SALMOS (Los) DE DAVID. Los Psalmos de David. Metrificados en lengua Castellana Por Iuan le Quesne. Conforme a la traduccion verdadera d'el texto hebreo. M.DC.VI. 8.° 4 *hojas prels. y desde la signatura* A *á la* K *todas de ocho hojas.*

La edicion parece hecha en los Paises Bajos. Nic. Antonio no vió este libro, el cual no comprende todos los salmos, sino unos setenta saltados.

946 —— Lo qve en este libro esta tradvzido de latin en lengua Castellana con vna breue exposicion es lo siguiente. Los siete psalmos penitenciales. Los quinze psalmos d'el canticumgrado. Las lamentaciones de Hieremias. Lo qual todo la muy poderosa y christianissima señora Leonor Reyna de Francia mando assi traduzir y componer al maestro Hernãdo Iaraua su capellan. Anvers, Martin Nucio, M.D.LVI. 24.° *Tirado en negro y colorado. Sin foliacion, signs.* A-S *todas de* 8 *hojas.*

Ejemplar rayado. Nic. Antonio no conoció esta obra de Jarava, ni supo ser este capellan de la reina cristianísima, ni que habia estado en la Universidad de Paris, segun todo consta por la portada y dedicatoria del presente libro.

En el Catálogo de Gancia, tal vez equivocadamente, se anuncia una edicion hecha tambien en *Anvers, en casa de Martin Nucio*, 1546. 16.° y allí se advierte ser libro mui raro, por haberse impreso para el uso particular de la reina, y tirado por consiguiente en corto número de ejemplares.

947 —— Exposicion de los siete Psalmos Penitenciales Escriviala el Excelentissimo señor Don Antonio de Peralta Croi Velasco Hurtado de Mendoza, Marquès de Falces, *etc.* Madrid. Por Pablo de Val. Año de M.DC.LXII. 4.° 6 *hojas prels. y* 199 *págs. Al reverso de la última se repite la fecha.*

Los salmos están traducidos en cuartetas y se repiten al fin, entresacados de la *Esposicion.*—Este tomo debe ser bastante raro; Nic. Antonio no hace mérito de D. Antonio de Peralta Croi, ni conozco su obra citada por bibliógrafo alguno.

948 SALZEDO (Mateo de). Postrimerias del hombre, y enemigos del

alma, y alabanzas del santissimo Sacramento. Por el Licenciado Mateo de Salzedo. Madrid, Iuan de la Cuesta 1610. 8.° 16 *hojas prels. y* 91 *fols.*

Las cuatro postrimerías están en octavas, los tres enemigos del alma en quintillas, y las alabanzas al Sacramento en varias clases de metro como son romances, villancicos, letrillas, etc.—Obra rara.

Nic. Antonio habla de otra de este autor, intitulada: *Luz de la oracion mental. Madrid, Cosme Delgado*, 1619. 16.° y pone en duda si será el mismo Salzedo ú otro quien escribió las *Mercedes de la Reyna del Cielo y Excelencias del nombre de Maria*. Madrid, 1629. 8.°

949 SALZEDO CORONEL (García de). Rimas de Don Garcia de Salzedo, Coronel. MaDrid, Por Don Iuan delgado, Año de 1627. 8.° *Fróntis grabado*, 16 *hojas prels. y* 162 *fols.*

Nic. Antonio cita una edicion de esta *primera parte* de las *Rimas* de Salzedo, hecha en *Madrid*, 1624, y en ello se equivoca, pues las licencias, aprobaciones, erratas y tasa todo está fechado en 1627, prueba evidente de no haber edicion anterior á la de este año, la cual él no menciona.

El P. Fr. Diego Niseno dedicó al autor de estas *Rimas* las dos siguientes décimas:

Corone el Betis sus sienes
del siempre verde laurel,
oh famoso **Coronel**,
pues tal valor le previenes.
¡Qué de glorias, qué de bienes
ha merecido alcanzar
por tu musa singular!
pues si de ántes fugitivo,
ya podrá correr altivo
con presunciones de mar.

El sacro plectro aplaudido
del dulce canoro Orfeo,
por más glorioso trofeo
á tus pies yace rendido;
y lauro tan merecido
si magnánimo no emprendes,
tu honor, tu valor ofendes,
que Orfeo cuando cantó
los infiernos suspendió,
mas tú los cielos suspendes.

950 —— Cristales de Helicona Segvnda parte de las rimas de Don Garcia de Salçedo Coronel. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, 1649. 4.° 32 *hojas prels. que comprenden el fróntis grabado, la portada impresa y la composicion intitulada:* El circo español *que consta de* 46 *octavas; hai ademas* 158 *folios,* 3 *hojas de* Indice *y una blanca.*

Algunos citan una edicion de 1650; esto se debe á haber muchos ejemplares faltos del fróntis grabado que es del año 49 y solo conservan el impreso que lleva el de 50, el cual fué realmente el de la publicacion, como se ve por parte de los preliminares. La supresion tan frecuente de la portada grabada consiste sin duda, en que como en esta se espresa ser *segunda parte*, y en la otra nada dice, los libreros le arrancaron aquella para quitarle la apariencia de una obra incompleta.

951 SAMANIEGO (Félix María). Fábulas en verso castellano por Don Félix María Samaniego. Paris, Bacquenois, 1835. 18.° may.

Edicion hecha por mi padre.

952 SAN AUGUSTIN (Fr. Juan de). Trivmpho panegyrico. Aplavso real, y sagrado; celebracion festiva; qve al nvevo cvlto qve a S. Fernando III. rey de Castilla, y Leon, concedio nvestro mvy Santo Padre Clemente decimo. Consagro la Metropolitana y Patriarcal Iglesia de Sevilla. Poema heroyco historial, en qve la describe el P. Fr. Ivan de S. Avgustin. Sevilla, Thomé de Dios Miranda, 1671. 4.° 15 *hojas prels.*, 41 *fols.*, *una con dos epígramas de D. José Roman de la Torre y Peralta, y otra con las* Erratas *y las señas de la impresion.*

Poema en tres cantos, de cuyo autor no encuentro noticia en Nic. Antonio.

953 SAN MARTIN (Gregorio de). El Trivmpho mas famoso qve hizo Lisboa a la entrada del Rey Don Phelippe Tercero d' España, y Segundo de Portugal. Compuesto por Gregorio de San Martin. Lisboa, Pedro Craesbeeck, 1624. 4.° 6 *hojas prels. y* 158 *fols.*

Poema en siete cantos y en octavas.

En el canto quinto describe la *tragicomedia* representada por los Padres de la Compañía en su convento, cuya *Relacion* publicó Juan Sardina Mimoso, con el título de *Relacion de la real tragicomedia con que los Padres de la Compañia de Iesvs en su Colegio de S. Anton de Lisboa recibieron a Felipe II. de Portugal, y de su entrada en este Reino. Recogido todo verdaderamente. Lisboa, lorg Rodriguez*, 1620. 4.° 10 hojas prels., 163 fols. y una de erratas.

No encuentro á Gregorio de S. Martin en la *Bibliotheca* de Nic. Antonio.

954 SAN PEDRO (Diego de).

¶ La passiō de nr̄o re dēptor: y saluador Je su xp̄o. Trobada por diego de sant pedro.

(*Esto va todo circuido de orla ancha en cuya parte superior se lee:* Jesus Maria.) S. l. ni a. (*hácia* 1520). 4.° let. gót. *Viñetas de madera.* 20 *hojas sin foliacion, con las signs.* a-c *de* 8 *hojas las dos primeras y de* 4 *la última.*

En el catálogo de Heber, P. IX. número 1032, se describe una edicion en 4.°, letra gót. diversa de la presente, pues en aquella las *Coplas á una devota monja* principiaban en la sign. *Aii* y la *Pasion* en la *Aiii*, miéntras en la mia las unas comienzan al dorso del frontis y la otra en el reverso de la sign. *aij*. —En el mencionado catálogo se comete el disparate de decir que este poemita está escrito en provenzal y Mr. Brunet en su *Manuel* lo repite inadvertidamente. El primer autor de este desatino fue Mr. Thorpe, de Lóndres, quien al anunciar por la primera vez en uno de sus catálogos el mismo ejemplar, perteneciente despues á Heber, le pasó por las mientes el bautizar como dialecto lemosino el lenguaje castellano del siglo XV: verdad es que el librero londinense era tan poco versado en idiomas como en conocimientos bibliográficos; sin embargo de no haber habido persona en el mundo por cuyas manos hubieran pasado tantos y tan preciosos libros. Esto prueba que el hombre ha de circunscribirse á las facultades concedidas por la naturaleza, y él por lo mismo no debió haber abandonado su ocupacion de hornero para la cual se conoce estaba predestinado.

Nic. Antonio hab a de Diego de San Pedro en la *Bibliotheca vetus* y en la *nova*; pero en ambas partes se olvida de esta obra, y tambien Bayer la omite en las notas á la *Vetus*.

955 SAN PEDRO (Diego de). La Passion de Christo, Redentor, y Salvador nvestro, trovada por Diego de San Pedro. Madrid, Francisco Sanz, 1699. 4.° *Viñetas de madera.* 40 *págs. inclusas las dos de la hoja de la portada.*

Esta edicion va bastante acorde con la de letra gótica, pero tiene algunas variantes: se han suprimido del principio las coplas enviadas á una monja, y se ha añadido al fin como una hoja de coplas del Bachiller Búrgos á la Resurreccion.

956 —— La Passion de Nvestro Señor Jesv-Christo. Compuesto por Diego de S. Pedro. Sevilla, Lucas Martin de Hermosilla, 1700. 4.° *Viñetas de madera.* 16 *hojas sin foliacion con la sign.* A.

El contenido es el mismo que el de la edicion en let. gót.; pero tiene muchas variantes y principia desde la copla de la hoja segunda: *Grandes cosas nos dixeron.*

957 SÁNCHEZ (Ángel). Titiada compuesta en doce libros por Don Angel Sanchez. Madrid, viuda de D. Joaquin Ibarra, MDCCLXXXXIII. 2 vols. 8.° marq.

Precede á este poema un *Discurso sobre la epopeya.*

958 SÁNCHEZ (Pedro). Arrepentimiento que el alma tiene de auer ofendido a su Criador: con una inuocacion a nuestra Señora. Y cinco puntos del verdadero examen de conciencia, con algunas oraciones de grandissimo prouecho para el alma. Por Pedro Sanchez. Valencia, Syluestre Esparsa, 1630. 16.° *Sin foliacion, signs.* A *y* B *de* 16 *hojas inclusos los prels.*

Este tomito estodo en verso.—Nic. Antonio no solo no lo menciona sino que omite en su *Bibliotheca* el nombre de Pedro Sánchez, natural de Quintanar de la Órden.

SANCHEZ (VICENTE). Lira poética. Véase en la *Seccion dramática*.

SÁNCHEZ DE BADAJOZ (DIEGO). Recopilacion en metro. Véase en la *Seccion dramática*.

959 SÁNCHEZ DE LIMA (MIGUEL). El arte poetica en romance Castellano. Cōpuesta por Miguel Sanchez de Lima Lusitano. Alcala de Henares, Iuan Iñiguez de Lequerica, 1680. 8.° 71 *hojas fols., inclusos los prels. y portada, y una hoja para repetir las señas de la impresion.*

Está dividida esta obra en tres diálogos en prosa, y en ellos van intercaladas muchas poesías puestas como muestra de las varias maneras de metrificar que tenemos en castellano: al fin se halla *La historia de los amores que vuo entre Calidonio y la hermosa Laurina*, en verso.

Ademas de lo dicho en la portada sobre el nombre y la patria del autor de este libro, en un soneto laudatorio dirigido al mismo por D. Francisco Maldonado, que se encuentra en los preliminares, leemos:

Levanta Lusitania tu sentido
Verás un nuevo Apolo, que ha estado
Su claro resplandor como eclipsado,
Y agora por el orbe se ha esparcido.

. . . .
. . . .

Que aunque en ti, Lusitania, fué nacido,
Le vimos siendo niño desterrado,
Y acá se hizo varon sabio y prudente.

Estos datos nos prueban que Nic. Antonio no vió la presente obra, pues á haberla tenido á la vista ni supondría estar escrita por un tal Sánchez de Viana, ni que este era natural de Lima en el reino del Perú. Tambien se equivoca en el tamaño del volúmen, pues dice es el de 4.°

960 SÁNCHEZ DE MELO (LUIS). Invectiva poetica, contra cinco vicios, Soberuia, Inuidia, Ambicion, Murmuracion y Ira. Elogios A las Virtudes que se les oponen. Discvrsos morales, En que en epilogo se trata lo juridico y politico, que toca a cada vno de los dichos Vicios y Virtudes. Por el Licenciado Luis Sanchez de Melo. Malaga, Iuan Serrano de Vargas y Vrueña, 1611. 4.° 10 *hojas prels., 95 fols. y una que contiene una décima dirigida al autor y al impresor y las señas de la edicion.*

Poema en octavas, dividido en cinco *Discursos* á cada uno de los cuales acompaña una *Alegacion jurídica y moral* en prosa.

Dice el autor en el *Prólogo al lector*, haber escrito esta obra en ménos de un mes, y añade, quedaba preparando una *segunda parte*, la cual debia comprender la Gula, la Sensualidad y la Negligencia. Ignoro si llegó á publicarse dicha continuacion; pero sospecho que no: tambien me parece no existe la edicion de 1614 de la primera parte, citada por Ticknor, tom. III., pág. 455.

961 SANNAZARO (JACOBO). Arcadia de Jacobo Sanazaro gētil hombre Napolitano: traduzida nueuamente en nuestra Castellana lengua Hespañola / en prosa y metro / como ella estaua en su primera lengua Toscana. *(Esta leyenda va precedida de un escudo de armas, circuido de orla, probablemente el de Gonzalo Pérez, á quien se dedica la obra; las dos hojas siguientes, signs.* aij *y* aiij, *las ocupa la dedicatoria y la obra principia en la cuarta hoja con el* Prologo de Sanazaro, *terminando en la hoja novena de la* h, *así:)* Fue impressa la presente obra en la imperial cibdad de Toledo / en casa de Juan de Ayala. Acabose a veynte dias del mes de Otubre. Año de mil y quinientos y quarenta y siete (1547) Años. *(Al dorso principia una advertencia al lector de Blasco de Garai que termina en el blanco de la hoja siguiente.)* 4.° let. gót. la prosa y de redonda los versos puestos en dos colunas. *Sin fol. signaturas* a-h, *todas de ocho hojas escepto la* h *que tiene* 10.

962 —— *(Fróntis igual al de la anterior edicion con sola alguna variacion en la distribucion de las líneas, y con la única diferencia ortográfica de decir* gentil *en vez de* gētil. *El resto del volúmen está impreso á plana renglon con la edicion del 47, leyéndose como en aquel en el recto de la novena hoja de la* h *el siguiente colofon:)* Fue impressa la presente obra en la imperial cibdad de Toledo: en casa de Juan de Ayala. Acabose a

quatro dias del mes de Nouiẽbre. Año de mil y quinientos y quarẽta y nueue (1549) Años. *(Sigue la misma hoja que en el anterior.)* 4.° let. gót. la prosa y los versos de redonda distribuidos en dos cols. *Sin fol. signaturas* a-h, *de* 8 *hojas menos la última que tiene* 10.

Ambas ediciones son perfectamente distintas é igualmente raras.—Nic. Antonio en el artículo de Diego de Salazar solo menciona la del 47 y en la pág. 338 del tom. II. de la *Biblioth. nova*, entre los anónimos, se refiere á una de *Salamanca*, 1578, que los editores de las *Obras sueltas de Lope*, prólogo del tom. VI., dicen es de *Simon de Portonariis*.

En la dedicatoria de Blasco de Garai y en la advertencia del mismo, inserta al fin, se encuentran noticias curiosas sobre los coautores de esta version. Segun parece, la prosa es de D. Pedro López de Ayala, canónigo de Toledo y traductor tambien del *Laberinto de amor* de Boccaccio, y los versos son del capitan Diego de Salazar, hombre singular, que despues de haber militado muchos años bajo las banderas de Cárlos V, murió ermitaño. Era, segun parece, íntimo amigo de dicho Garai, y por ello se permitió este hacer algunas correcciones y hasta variaciones en la parte poetica.

Nada prueba cuan poco conocido es este libro en castellano, como el que Gallardo en el núm. 3 del *Criticon*, al ocuparse de Diego de Salazar y al enumerar sus escritos solo cita la *Coronica del Emperador Carlos V. en la qual se trata de la justisima guerra que S. M. movio contra los Luteranos y rebeldes de Alemania, y los sucesos que tuvo. Napoles*, 1548 y *Sevilla*, 1552, y no dice una palabra de la presente traduccion de Sannazaro, ni de la de Apiano, ni tampoco del *Tratado de re militari* que escribio. Brunet tambien ignoró que existiesen en español la *Arcadia* y el *Parto de la Virgen* del mismo Sannazaro.

Segun Latasa, *Bibl. aragon.*, tom. I., página 267, D. Jerónimo Jiménez de Urrea tradujo *La Arcadia de Jacobo Sanazaro, Poeta insigne de Italia, en el mismo género de versos que lo escribió su Autor*; pero quedó inédita á pesar de estar ya mui adelantada para darse á la imprenta, como lo justifica una aprobacion de D. Alonso de Ercilla puesta en ella.

963 SANNAZARO (Jacobo de). El Parto de la Virgen, q̃ cõpuso el celebre Iacobo de Sãnazaro. Traduzido en octaua rima Castellana: por el Licenciado Gregorio Hernandez de Velasco. Salamanca, Mathias Mares, 1569. 8.° 76 *hojas fols. inclusas las* 7 *de prels.*

Nic. Antonio menciona una edicion de *Toledo*, 1554, y otra de *Madrid*, 1569, ambas en 8.°; pero nada dice de la de Salamanca. Sedano reprodujo la traduccion de Hernández de Velasco en el tom. V. del *Parnaso español*, y observa en los preliminares de dicho tomo, pág. XXX, que la obra se habia impreso varias vezes y en diversos tiempos, en Toledo, Madrid y Sevilla, sin mentar á Salamanca. Lope de Vega en el *Laurel de Apolo* hace un elogio mui grande y merecido de esta version y los editores de las *Obras sueltas de dicho Lope de Vega* en el Prólogo del tom. VI. se contentaron con copiar á Nic. Antonio al mencionar á Hernández de Velasco.

964 SANNAZARO (Jacobo de). Sanazaro español. Los tres libros del Parto de la Virgen nuestra Señora. Tradvccion castellana de Verso Heroyco Latino. Por el Licenciado Don Francisco de Herrera Maldonado. Madrid, Fernando Correa de Montenegro, 1620. 8.° 16 *hojas preliminares y* 79 *fols.*

Nic. Antonio no menciona la edicion de 1620 y sí una de *Madrid* del mismo *Fernando Correa de* 1621. 8.°, lo que puede mui bien ser errata. Los editores de las *Obras sueltas* de Lope de Vega, en el prólogo del tom. VI., se ciñen á repetir lo que se dice en la *Bibliotheca nova*.

Herrera Maldonado fué uno de los buenos poetas que florecieron á principios del siglo XVII, por eso dijo de él Lope en el *Laurel de Apolo:*

Preciada de las musas Oropesa
dijo, que en el parnaso graduado
don Francisco de Herrera Maldonado
habia de ser el héroe de esta empresa: [***nado***
porque si España de alabar no cesa
sus versos y su prosa,
ellos dulces y graves, y ella hermosa:
á ninguno mejor le competia.

965 SANS (Hipólito). La Maltea. En qve se trata la famosa defensa de la Religion de sant Ioan en la isla de Malta. Compvesta en octava rima por Hippolyto Sans, Cauallero, natural de la Ciudad de Xatiua. En Valencia Se imprimio en casa de Ioan Nauarro, Año 1582. 8.° 4 *hojas preliminares*, clxxij *foliadas, al reverso de la última se repiten las señas de la impresion.*

Poema en doce cantos y tan raro que á pesar de estar impreso en Valencia y ser su au-

tor natural de este país, Jimeno lo cita refiriéndose á Rodriguez, y este copiando á Nicolas Antonio.
D. Hipólito Sans, caballero del hábito de S. Juan, natural de Játiva, en la provincia de Valencia, se halló en el sitio de Malta el año de 1565, y con este motivo y como testigo ocular escribió el presente libro.
Van al principio dos sonetos laudatorios, uno de Miguel Jerónimo de Armingol y el siguiente de D. Jerónimo Sans:

Sant-Elmo dicen que es al navegante
Gran muestra de bonanza y de reposo,
Cuando con resplandor claro y lustroso
Le quieta con su rayo penetrante:
De aquella clara luz y radiante
Señala sosegado el mar bravoso,
Y el viento que con ímpetu furioso,
Turbaba al marinero y al tratante.
Y nuestro claro autor en este vaso
De versos dignos de inmortal memoria,
Colmado del licor más consumado;
De Aganipe, Castalia y de Pegaso,
De Malta y de la Cruz la gran victoria
Nos muestra y á Sant-Elmo sosegado.

966 SANTA MARIA (Antonio de). La vida, y milagrosos hechos del glorioso S. Antonio de Padva... en verso: nueuamente compuesta por Fray Antonio de Sancta Maria. Salamanca, Guillelmo Foquel, M.D.LXXXVIII. 8.° let. curs. 8 *hojas prels. y* 288 *foliadas.*

Poema en treinta y cuatro cantos; al fin va un *Diálogo espiritual* (en verso) *que trata quan dañoso es perder el tiempo y ocuparse en leer libros profanos.*
Nic. Antonio al parecer no vió este libro raro pues omite el pueblo donde se imprimió.

967 SANTISTEVAN OSORIO (Diego de). Primera y segvnda parte de las guerras de Malta, y toma de Rodas. Por Don Diego de Santisteuan Osorio. Madrid. En la imprenta del Lic. Varez de Castro. MDXCIX. 8.° 8 *hojas preliminares,* 297 *fols. y* 2 *de* Tabla.

Las dos partes en un volúmen; la primera contiene doce cantos y la segunda trece, todos en octavas.
Nic. Antonio se equivoca en decir que esta edicion es en 4.° y que el nombre del impresor es Suárez de Castro.
Es libro raro.

968 SANTISTÉVAN OSORIO (Diego de). Quarta parte de la Aravcana. De don Diego de Santisteuan Osorio. Barcelona, M.D.Lxxxxviij. 12.° 6 *hojas prels.,* 246 *fols. y* 4 *de* Tabla.

Al fol 117 principia la *quinta parte* del mismo autor, con nuevo frontis, en él se expresa que el impresor es *Joan Amello*, lo mismo se repite al fin del tomo.
Nic. Antonio cita una edicion de estas dos partes hecha por *Juan Renaut*, 1597. 8.° y yo he tenido la de *Madrid, Francisco Martinez Abad*, 1735. fol. que forma juego con las tres partes de Ercilla que imprimió el mismo Abad en 1733.

969 SARMIENTO (Martin). Obras posthumas del Rmo. P. M. Fr. Martin Sarmiento. Tomo primero. Memorias para la historia de la poesia, y poetas españoles. Madrid, Joachin Ibarra, MDCCLXXV. 4.°

Ejemplar en papel fino.
Dice Sánchez en el *Prólogo* de su *Coleccion de poesías anteriores al siglo XV*, al hablar de este libro, *que es tan abundante de exquisita y recóndita erudicion perteneciente á la materia de que trata, y aun á otras muchas, que bastaria esta sola obra para acreditar el gran caudal de varia literatura que poseia su autor, aun cuando no le tuviese bien acreditado en toda la nacion y fuera de ella.*

970 SAVARIEGO DE SANTANA (Gaspar). Libro de la Iberiada de los hechos de Scipion Africano en estas partes de España, donde se da cuenta de sus victorias, y de muchos famosos españoles. Compuesto por Gaspar Sauariego de Santana. Valladolid, Por Luys Sanchez. Año 1603. 8.° 8 *hojas preliminares y* 298 *fols.*

Poema en octavas dividido en veinte cantos.
Nic. Antonio no tuvo presente este libro, pues dice ser el nombre del impresor Juan Sánchez; Brunet no lo cita y tampoco lo encuentro en el Catálogo de la biblioteca Heberiana: Ticknor, tom. III. pág. 180, confiesa que nunca ha podido verlo.

SCOTTI DE ARGAOIZ (Pedro). Obras poéticas. Véase en la *Seccion dramática*.

971 SERAFIN (PEDRO). *(Sigue el | facsímile de la portada de la obra.)*

Dos libres de Pedro
Seraphin, de Poesia vulgar, en
lengua Cathalana.



EN BARCELONA

En casa de Claudes Bornat.
1565.

Ab priuilegi Real per deu anys.

(Al final de la última hoja se encuentra el siguiente colofon.)

Fon estampat en Barcelona en casa
de Claudes Bornat libreter, a costes
del Autor, acabas a dos de Agost
del any. 1565.

8.° 8 *hojas prels. y* 124 *fols.*

Edicion rarísima y tan nítida como todas las de Claudio Bornat. He visto una reimpresion moderna de esta obra hecha en Barcelona, creo que en el año de 1840, es en 4.° y me parece tiene alguna lámina.

Pedro Serafin fue pintor á la par que poeta; ignoro si se mostró tan diestro y suave en el manejo del pincel, como en la ciencia de trovar.

He aquí una prueba:

Cansó.

Bella, de vos som amoros,
ja fosen mia!
sempre sospir cuant pens en vos
la nit y dia.

Bella, mirant vostra valor
y gentilesa
sent en lligams de vostr'amor
ma vida presa,
hon tinch mon cor trist, doloros
sens alegría:
sempre sospir cuant pens en vos
la nit y dia.

Bella, del jorn que you's mirí,
me te lligat en fins así
ab cruel pena,
vos me llevau tot lo repos
que yo'm morta;
sempre sospir cuant pens en vos
la nit y dia.

Bella, cuánt mal yo per vos pas,
no's pot compendre;
puix vostr' amor es tan escas
qu' es de rependre;
estich de penes congoxos,
ple de agonía;
sempre sospir cuant pens en vos
la nit y dia.

Bella, mirant no teniu par
pensí de amarvos,
que sois un punt no puch estar
sens dezijarvos;
y ella cruel des ses amos
tant me desvia!
sempre sospir cuant pens en vos
la nit y dia.

Bella, sens vos no sé que fer
ni com aidarme,
y vos tots temps preneu plaer
de maltractarme,
y yo trist no so venturos
en ma porfía;
sempre sospir cuant pens en vos
la nit y dia.

Bella, si vos ma voluntat
sabeseu certa,
no'm mostrarieu crueltat
tant descuberta;
y yo per vostre gentil cos
y galanía,
sempre sospir cuant pens en vos
la nit y dia.

972 SIERRA (Licenciado Alonso la). El Solitario poeta. Compvesto por el Licenciado Alonso la Sierra: El qual trata de los Mysterios de la vida de Christo, y de la Virgen Santissima por el orden de las Fiestas solemnes que canta la Santa Madre Iglesia. Con vn Elogio a la muerte del Rey Phelipe. Zaragoza, Angel Tauano, 1605. 8.° 8 *hojas prels.*, 117 *fols. y tres sin numeracion para terminar la* Tabla. *Cada canto lleva una laminita de madera.*

Poema en treinta y seis cantos, escrito en octavas con algunas redondillas intercaladas.
Al principio se hallan poesías laudatorias de D. Martin Bolea y Castro, el capitan Andres Rei de Artieda y Francisco de Segura.
Latasa no conoció el presente libro y supone á Siera hijo de Zaragoza, siendo así que él mismo espresa en la portada ser natural de Barbastro. Dicho Latasa, menciona de este autor: *Exequias Augustas en la muerte de Don Felipe segundo. Zaragoza*, 1615. 4.°, y observa que Nic. Antonio habla de esta obra: yo solo encuentro citado en la *Bibliotheca nova* un *Elogio á la muerte de Filipo II. Zaragoza, Alonso Taciano*, 1615. 8.°, el cual tal vez sea el que se halla al fin del *Solitario poeta*.—Aun cuando Nic. Antonio trae el título de este poema y el año de su impresion, el no decir el lugar dónde se hizo es una prueba de no haberlo tenido presente.

973 SILVA MASCARENHAS (Andre da). A destruiçam de Espanha, restauraçam summaria da mesma. Por o Doutor Andre da Sylva Mascarenhas. Lisboa, Antonio Craesbeeck de Mello, 1671. 4.° 6 *hojas prels.*, 304 *fols. y una al fin de* Licenças.

Poema portugues en nueve libros precedido cada uno de ellos de un argumento en prosa. El asunto como ya lo indica el título versa sobre la historia del malhadado D. Rodrigo y la restauracion de la monarquía por Pelayo.
No menciona Nic. Antonio á este autor.

974 SILVEIRA (Miguel de). El Macabeo. Poema heroico de Migvel de Silveira. En Napoles por Egidio Longo, 1638. 4.° let. curs. *Cada canto lleva una lám. grabada en cobre.* 6 *hojas prels., inclusas la de la portada grabada, la del retrato del autor y la de erratas que tambien lleva una lámina al reverso y* 622 *págs.*

Poema en octavas dividido en veinte cantos.

975 —— —— *La misma obra.* Nueva impresion. Madrid, Francisco Martinez Abad, 1731. 8.° let. curs. 8 *hojas prels. y* 611 *págs.*

Nic. Antonio cita otra obra de Silveira intitulada: *Vida de Elio Seiano.*

El siguiente retrato es el que se halla en los prels. de la edicion del *Macabeo* de 1638.



976 SILVEIRA (Miguel de) El Sol vencido Poema Heroico del Dotor Migvel de Silveira. Napoles por Egidio Longo, 1639. 4.° let. curs. 2 *hojas prels., incluso el fróntis grabado, y 28 págs.*

Hermoso ejemplar sin cortar por delante. Ni Nic. Antonio, ni ninguno de nuestros

bibliógrafos, mencionan este raro poemita, compuesto de ochenta y dos octavas.

977 SILVESTRE (Gregorio). Las obras del famoso poeta Gregorio Sylvestre. Recopiladas por diligencia de sus erederos. Y corregidas conforme a sus mas verdaderos originales. Lisboa, Manuel de Lyra, 1592. 12.° 432 *hojas fols. y no sé cuantas de prels. por faltar algunas á mi ejemplar.*

El fróntis lo he copiado de la edicion de 1599.
En la biblioteca de Moratin vi la primera edicion cuya portada dice: *Las obras del famoso poeta Gregorio Sylvestre. Recopiladas, y corregidas, por diligencia de sus erederos: y de Pedro de Caçeres y Espinosa. Impresso, en Granada, en el Carmen de Lebrixa. Por Fernando de Aguilar. Año de. M.D.LXXXII. Vendese en casa de Pedro Rodriguez, librero.* 8.° 24 hojas prels. y 376 fols.—Los adicionadores y traductores de la *Hist. de la lit.* de Ticknor mencionan tambien otra de *Granada* de 1588.

978 —— —— *La misma obra.* Granada, Sebastian de Mena, 1599. 8.° 24 *hojas prels.*, 387 *fols. y una blanca. Al fin del libro tercero, despues del fol.* 296, *se halla una hoja que se dobla, impresa á cinco colunas, que principia:* A la larga y al traues.

La hoja que se dobla rara vez se encuentra en los ejemplares.
Al principio del volúmen se halla un *Discurso sobre la vida de Silvestre* escrito por Pedro Cáceres y Espinosa; en él da interesantísimos detalles biográficos de aquel distinguido poeta y noticias mui curiosas sobre algunos de sus contemporáneos; tambien se ocupa de la lucha que entónces existia entre los partidarios de la escuela poética española, y los adictos á la italiana.
Entre las poesías de Silvestre hai una *Glosa á las coplas de Jorge Manrique*, y me sorprende no encontrarla ni aun citada, en la *Advertencia* puesta á dichas *Coplas* en la edicion madrileña de 1779.
Todas las impresiones de las *Obras* de Silvestre son mui raras.

979 SILVESTRE (Pedro). La Proserpina poema heroico jocoserio. Dedicalo al Exmo. Sor. Marqves de Cvellar Dn. Pedro Silvestre sv avthor. Madrid, Francisco del Hierro, M.DCC.XXI. 4.° 12 *hojas prels., incluso el fróntis grabado, y* 366 *págs.*

Poema en octavas, dividido en doce cantos.

Brunet supone haber sido escrito este libro por el Marques de Cuéllar bajo el seudónimo de José Silvestre: no sé de donde se sacó esta noticia pues no consta de ninguna parte de la obra; pero sí se equivoca en decir que el nombre del seudónimo es *José* siendo positivamente *Pedro*.

SOLIS (Antonio de). Poesías. Véase en la *Seccion dramática*.

980 SOTO (Juan de). Alabanças de Dios, y de svs Santos, con alvsion a los canticos de la Yglesia, y Hymnos que por el discurso del Año canta mas comunmente, en diferente genero de verso Español. Por el Maestro F. Ivan de Soto. Alcala, Viuda de Andres Sanchez de Ezpeleta, 1615. 8.° 8 *hojas prels. y* 136 *fols.*

Como ya lo indica el fróntis, la presente obra está escrita en muchas clases de metro.
Del mismo autor tuvimos un libro en prosa intitulado: *Margaritas preciosas de la Iglesia, la Virgen y Martir, la llamada Pelagio Monge. La Serenissima Reyna de Escocia. En tres libros, cada qual del Texto de su vida. Alcala, Andres Sanchez Ezpeleta*, 1617. 4.°

981 SOTO DE RÓJAS (Pedro). Desengaño de amor en rimas. Del Licenciado Pedro Soto de Rojas. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1623. 8.° 12 *hojas prels.*, 189 *fols. y tres para terminar la* Tabla.

Al principio del tomo se encuentran composiciones poéticas ensalzando el mérito de la obra escritas por D. Luis de Góngora, el Doctor Mira de Amescua, Francisco López de Zarate, D. Diego de Tovar Valderrama, el licenciado Francisco de Cuenca, Albanio Ramírez de Arellano y un Elogio en prosa de Lope de Vega. Tambien se halla un Discurso sobre la poética, leido por Soto de Rojas al abrirse en 1612, en casa de D. Francisco de Silva, la *Academia Selvaje*, de la que era individuo con el nombre de *Ardiente*.
Sedano en el *Parnaso español*, tom. IV. pág. xlvii, encarece con razon, la suma rareza de este libro; Nic. Antonio sin duda no logró verlo cuando dice ser su tamaño el de 4.°
Advierte el autor en la dedicatoria al Conde-duque, no haberse atrevido á estampar ántes sus poesías, á pesar de tener el privilegio para ello hacia ya nueve años.

982 —— Parayso cerrado para mvchos, Iardines abiertos para pocos. Con Los fragmentos de Adonis.

Por Don Pedro Soto de Roxas. Granada, Imprenta Real, Por Baltasar de Bolihar, 1652. 4.° 90 *hojas foliadas, inclusas las prels.*

La obra va precedida de una *Introduccion a los Iardines*, por D. Francisco de Trillo y Figueroa.
Libro de gran rareza y que Nic. Antonio y Sedano omitieron entre las obras de Soto de Rójas.

983 SOTO DE RÓJAS (Pedro). Los rayos del Faeton. De Don Pedro Soto de Rojas. Barcelona, Pedro Lacaualleria, 1639. 6 *hojas prels. y* 45 *fols.*

Poema en octavas dividido en ocho Rayos, á saber: Crepúsculo, Clareciente, Matutino, Luziente, Meridiano, Ardiente, Estivo y Elementar.
Tambien encomia Sedano la rareza de esta obra.

984 SUÁREZ DE CHÁVES (Lorenzo). Dialogos de varias qvestiones en Dialogos y metro Castellano sobre diuersas materias, con vn romance al cabo del dia final del juyzio y de sus señales Compuesto por Lorenço Suarez de Chaues. Alcala de Henares, en casa de Iuan Gracian, 1577. 8.° 8 *hojas prels.*, 346 *foliadas, y* 4 *en que concluye la* Tabla.

Volúmen raro y apreciable al cual se ha dado cabida algunas vezes entre los cancioneros, sin duda por la diversidad y clase de metros en que está escrito.

985 SUÁREZ DE FIGUEROA (Cristóval). España defendida, poema heroyco, de Christoual Suarez de Figueroa. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1612. 8.° 4 *hojas prels.*, 247 *fols. y una blanca.*

Primera edicion de este poema escrito en octavas y dividido en catorce libros ó cantos.

986 —— —— *La misma obra.* En esta quinta Impresion por su Autor reconocido, y de las erratas enmendado. Napoles, Egidio Longo, 1644. 4.° let. curs. 4 *hojas prels., inclusa la portada grabada, y* 499 *fols.*

No he visto ni encuentro mencion en autor alguno del lugar y año de la publicacion de la segunda, tercera y cuarta edicion de la presente obra; por lo mismo ignoro si fué únicamente en esta quinta en la que el autor hizo las variaciones y adiciones que observo en ella respecto á la primera.

987 SUÁREZ DE VÁRGAS (Don Cristóval). Descension de Nvestra Señora. De Don Christoual Suarez de Vargas. Toledo, Ioan Ruiz de Pereda, M.DC.XXXVI. 8.° 6 *hojas prels. y* 34 *foliadas.*

Poema en ciento treinta y dos octavas.—Raro.

T

TAFALLA NEGRETE (José). Ramillete poético. Véase en la *Seccion dramática.*

988 TAMARIZ (Lic. Cristóval). Historia de los sanctos martires de Cartuxa, que padescieron en Londres. Hecha por el Licenciado Christoual Tamariz. Sevilla, Alonso la Barrera, 1584. 8.° 8 *hojas prels., una de ellas blanca,* 86 *foliadas y otra para repetir las señas de la impresion.*

Raro.—Mi ejemplar es tan bello que tiene alguna hoja sin abrir.

Poema escrito en octavas y en seis cantos.
¿Será este Licenciado Tamariz el autor de las seis novelas en verso, descritas en el número 2507 de nuestro Catálogo de Lóndres, en un manuscrito del siglo XVII y se hallaban al fin de la *Chronica de Don Frances de Zuñiga?*

989 TANSILLO (Luis). Lagrimas de San Pedro compvestas en italiano por Lvys Tansillo. Tradvcidas en español por el Maestro Fray Damian Alvarez. Napoles, Iuan Domingo Roncallolo, 1613. 12.° let. curs. 4 *hojas prels.*, 379 *págs., la última numerada* 279 *por equivocacion, y una hoja para terminar la fé de erratas.*

En el *Tesoro de divina poesía* de Villalóbos se incluyó la traduccion de *Las Lagrimas de S. Pedro*, hecha por Luis Gálvez de Montalvo, la cual, segun Ticknor, tom. III., página 489, se habia publicado por separado en *Toledo*, 1587. 8.° Tambien las vertió en castellano Luis Martínez de la Plaza; pero su traduccion quedó inédita. Nic. Antonio supone que D. Martin Bolea y Castro las dió á luz en español, y hasta menciona una edicion de *Lerida* de 1578; sin embargo pongo en duda su existencia: por fin los traductores de Ticknor, tom. III., pág. 541, hablan de una imitacion del poema de Tansillo hecha por Rodrigo Fernández de Ribera, impresa en *Sevilla, Alonso Rodriguez Gamarra*, 1609. 8.°

990 TANSILLO (Luis). Lagrimas de S. Pedro. Poema sacro, en qve llora svs escarmientos Frey Iacinto de San Francisco. Professo en la orden del Señor Santiago. Pamplona, por Martin de Labayen y Diego de Zabala, 1653. 8.° 10 *hojas prels. y 94 fols.*

Aunque no se espresa en parte alguna del volúmen, solo contiene la version de *ocho llantos* de los *trece*, que encierra el original de Tansillo.—Nic. Antonio no conoció esta traduccion.

Al ver que Latasa en su *Biblioteca* atribuye á D. Francisco Jacinto Fúnes de Villalpando *Las Lagrimas de S. Pedro* impresas en *Zaragoza, por Diego Dormer*, 1653. 8.° empezé á pensar si el Frei Jacinto de San Francisco seria el mismo: el *llorar* en la portada sus *escarmientos*, me hizo entrar aun en mayores sospechas, pues recordaba que Villalpando escribió una novela intitulada *Escarmientos de Jacinto*; casi me decidí á creerlo al leer en el prólogo *al lector, ocultaba el autor su nombre por no escandalizar*; pero se desvaneció por completo mi duda cuando encontré unos versos que dirige dicho D. Francisco Jacinto Fúnes de Villalpando, marques de Osera, *al autor su mayor amigo.*

La edicion de Pamplona debe ser la primera pues lleva al principio aprobaciones y licencias dadas en dicha ciudad al mismo autor en 1652.

Nic. Antonio menciona una traduccion de las *Lágrimas de S. Pedro*, hecha por Juan Sedeño; pero no cita impresion ninguna de ella.

Las versiones castellanas de las *Lágrimas de S. Pedro* son todas difíciles de encontrar, por eso Mayans en el Prólogo del *Pastor de Fílida*, 1792, se espresa en estos términos: *Es cosa lastimosa que habiendo tenido este poema de Tansillo tantas traducciones, sean tan raras, que apénas se sabe poco más, que la noticia del trabajo que emplearon en propagarle.*

991 TASSO (Torcuato). Iervsalem libertada, Poema heroyco de Torquato Tasso. Traduzido al sentido de lengua Toscana en Castellana por Iuan Sedeño. Con los Argumentos al principio de cada Canto, y las Alegorias al fin de todos los Cantos. En Madrid, Pedro Madrigal, 1587. 8.° 8 *hojas prels.*, 341 *fols. y 17 de* Tabla *y* Erratas.

Edicion rara.

Se reimprimió esta traduccion en *Barcelona, Viuda é hijos de Gorchs*, 1829. 2 vols. 8.°; pero se suprimieron la licencia, aprobacion, los elogios á Sedeño y las *Estancias* de este en loor del Tasso, que van al principio de la edicion original, y la *Alegoría del poema* y copiosa *Tabla* que lleva al fin.

Juan Sedeño el traductor del Tasso, es el mismo que hizo una version de las *Lágrimas de S. Pedro* de Tansillo; pero es distinto del autor de la *Celestina* en verso y la *Suma de varones ilustres*: Nic. Antonio opina de otro modo y atribuye á uno las cuatro obras.

992 —— La Giervsalemme liberata de Torqvato Tasso. Tradvzida por Don Antonio Sarmiento de Mendoça *(en octavas)*: Madrid, Diego Diaz de la Carrera, 1649. 8.° 8 *hojas prels., la una con el escudo de las armas reales de España grabado, y 337 fols.*

La *licencia y aprobaciones* fechadas en 1636, parecen indicar que hai alguna edicion anterior; sin embargo, no encuentro mencion de ella en parte alguna, y Nic. Antonio solo conoció la del 49.

993 TÉLLEZ DE AZEVEDO (Antonio). Lira misteriosa para el camino de la passion. Dispuesta en verso A contemplacion de 30. laminas: por D. Antonio Tellez de Azevedo. *(Madrid, 1727.)* 8.° 32 *hojas prels., incluso el frontis grabado, 42 hojas foliadas, que contienen 30 láminas, y otra de Jesus atado á la coluna, que se halla frente la portada; pero que no pertenece á la obra.*

El testo es en verso.

Cean Bermúdez no tuvo noticia de esta obrita cuando al hablar de las producciones del buril del P. Irala no hace mérito de las treinta y una láminas contenidas en ella y grabadas en cobre por este Padre. Indica dicho Cean que el cenobítico artista se dedicó principalmente á copiar estampas es-

tranjeras, y efectivamente muchas de las de la *Lira misteriosa*, aunque no lo estén exactamente, son imitaciones bastante serviles de los grabados en madera publicados ántes en un librito intitulado: *La perpetva crvz o passion de Iesv-Christo Nuestro Señor Desde el principio de su Encarnacion hasta sv mverte. Representada en quarenta estampas que se reparten de balde. Y explicada con differentes razones y oraciones de deuocion. Amberes, Cornelio Wooms*, 1650. 12.° Estas preciosas láminas llevan el monograma A-S., quizás sean de Antonio Sultzer.

994 TERAN (Francisco Manuel). Laurel del sol español, en cuyas lucientes hojas se escrive puntualmente la proclamacion de Don Carlos III, por D. Francisco Manuel Theran. Madrid, Gabriel Ramirez, s. a. *(hácia 1759)*.

Poema en sesenta y siete octavas.

995 TERRIN (Buenaventura). San Raphael, custodio de Cordova. Eutropelia poetica, sobre la historia de su patronato; que en siete centurias heroycas escrivia el R. P. M. Fr. Buenaventura Terrin. Madrid, Miguel Francisco Rodriguez, 1736. 4.° let. curs. 18 *hojas prels.*, 238 *páginas y* 15 *hojas de* Indice.

Poema en octavas, dividido en siete centurias.
Difícilmente podrá presentarse otra muestra más evidente de la depravacion á que llegó el gusto poético de principios del siglo XVIII.

996 TOLEDO (Fadrique de). Relacion del Hijo Prodigo al llegar a los pies de su Padre, tan arrepentido, como pobre, i Respuesta del Padre al Prodigo con su comento al fin, del Padre Frai Fadrique de Toledo. *Manuscrito ejecutado con suma nitidez, de* 91 *fojas en* 4.°

Este poema, que creo inédito, está escrito en dos romances; el primero comprende la *Relacion* del hijo y el segundo la *Respuesta* del padre.
El MS. parece ser de mediados del siglo XVII; pero en un prólogo que precede á la obra, escrito por un amigo del autor, se supone haber este ya fallecido.

997 TORRADO DE GUZMAN (Pedro). Trivnfo immacvlado de la Emperatriz de Cielo, y Tierra, Maria, concebida sin mancha de culpa Original, en el primer instante de su Ser. Compvesto por Don Pedro Torrado de Guzman. Sevilla, Jvan Francisco de Blas, 1669. 4.° 8 *hojas preliminares, inclusa una lámina de la Concepcion, y* 36 *fols.*

Poema en octavas y en cuatro cantos.
Nic. Antonio en su *Bibliotheca* solo menciona de este autor la siguiente obra.

998 TORRADO DE GUZMAN (Pedro). Trivnfo de Iesvs. En qvatro cantos de octava rima. El primero, el ser divino, y hvmano. El segvndo, la vida. El tercero, la mverte, y passion. El qvarto, la resvrreccion, y gloria. Compuestos por Don Pedro Torrado de Guzman. Seuilla, Iuã de Ossuna, 1672. 4.° 5 *hojas preliminares, inclusa una lámina del Niño Jesus que precede á la portada, y* 36 *fols.*

Pocos poetas habrá de esta época en quienes se encuentre ménos afectacion y gongorismo que en Torrado de Guzman.

999 TORRE (Francisco de la). Obras del Bachiller Francisco de la Torre. Dalas a la impression D. Francisco de Quevedo Villegas. Madrid, Imprenta del Reyno, M.DC.XXXI. 16.° 16 *hojas prels. y* 144 *fols.*

Primera edicion, rara.—Sedano equivoca la fecha, pues dice ser del año 1630.

1000 —— Poesías, que publicò D. Francisco de Quevedo Villegas, Con el nombre del Bachiller Francisco de la Torre. Añadese en esta segunda edicion un discurso, en que se descubre ser el verdadero Autor el mismo Don Francisco de Quevedo: por Don Luis Joseph Velazquez. Madrid, Eugenio Bicco, 1753. 4.°

Siguiendo Sedano su costumbre de errar la mayor parte de las fechas, dice ser esta edicion de 1757.
Velázquez en su *Discurso* intenta probar que el Bachiller Francisco de la Torre no es otro que D. Francisco de Quevedo, y del mismo parecer es Sedano; pero Quintana en la *Coleccion de poesías castellanas* opina de distinto modo, y en Lóndres tuvimos un

ejemplar de esta segunda impresion, con una porcion de notas y observaciones manuscritas de D. Juan Antonio Mayans; en ellas tambien probaba que Quevedo no es el autor de las poesias publicadas á nombre de la Torre.

1001 TORRE FARFAN (Fern. de la). Fiestas qve celebro la Iglesia Parrochial de S. Maria la Blanca... de Sevilla; en obseqvio del nvevo Breve concedido por...Alexandro VIJ. en favor del pvrisimo mysterio de la Concepcion sin Culpa Original de Maria. *(Al fin:)* Sevilla, Ivan Gomez de Blas, 1666. 4.° *Lámina. 8 hojas prels.*, 191 *foliadas y una para las* Erratas *y señas de la impresion.*

En el cuerpo del volúmen hai varias poesias, y al fin una descripcion en verso de estas fiestas, por cuyo epígrafe aparece que el autor de toda la obra es D. Fernando de la Torre Farfan.

1002 TORRE Y SEBIL (Francisco de la). Entretenimiento de las mvsas, en esta baraxa nveva de versos. Dividida en qvatro manjares, de asvntos sacros, heroicos, líricos, y bvrlescos. Compvesta por Feniso de la Torre natvral de Tortosa. Çaragoça, Iuan de Ybar, M.DC.LIIII. 4.° 8 *hojas prels. y* 160 *págs.*, *la última dice equivocadamente* 260.

Mala impresion y peor papel.—A pesar de llamarse el autor en el fróntis Feniso de la Torre, las aprobaciones, los versos laudatorios, un *Elogio* que lleva al principio, y el decir la portada que era natural de Tortosa, prueban positivamente fué Don Francisco de la Torre y Sebil de quien hablan Nic. Antonio y Rodriguez; pero ni uno ni otro bibliógrafo citan la presente obra entre sus escritos.—Barrera la menciona y observa ser *hoi sumamente rara.*

Ticknor, no sé porqué, supone á Torre natural de Murcia.

1003 TORREBLANCA (Cristóval de). Amnon, y Thamar, svcesso qve refiere el Sagrado Texto en el segundo de los Reyes, cap. 13. Repetido en octavas... Por Don Christoval de Torreblanca. S. l. ni a. 4.° 19 *hojas, inclusa la portada.*

Son cien octavas.

La edicion parece de la última mitad del siglo XVII.

1004 TÓRRES (Tomas). Llave interior, qve abre la pverta del Palacio hvmano. Qve saca a lvz, el R. Padre Presentado Fr. Thomàs Torres. Zaragoça, Manvel Roman, s. a. (1706?). 12.° 11 *hojas prels.*, 125 *págs. y una hoja en que concluye el* Indice.

Poema en tercetos, dividido en veintiun capítulos.

1005 TÓRRES Y VILLARROEL (Diego de). Conquista de el reyno de Napoles por su rey D. Cárlos de Borbon. Escrita en octavas por el Doct. Don Diego de Torres y Villarroèl. Madrid, Juan de Moya, (1735?). 4.° 10 *hojas prels. y* 78 *págs.*

Consta de doscientas treinta y una octavas.

1006 —— Ocios políticos, en poesias de varios metros de el gran Piscator de Salamanca D. Diego de Torres Villarroel: las recogio, y saca a luz su mayor amigo Don Isidro Lopez del Hoyo. Impresso en Madrid, y por su original en Sevilla, Diego Lopez de Haro, *(hácia* 1740*)*. 4.° 2 *hojas prels. y* 88 *págs.*

De este autor he visto las *Obras completas. Madrid, Viuda de Ybarra, M.DCC.XCIV—IX.* 15 vols. 8.°—*Anatomía de todo lo visible e invisible: compendio universal de ambos mundos: viaje fantástico: jornadas por una y otra esphera: descubrimiento de sus Entes, Substancias, Generaciones, y Producciones. Salamanca, Antonio Villarroel,* (1738). 4.°—*Sueños morales, visiones y visitas de Torres con D. Francisco de Quevedo, por Madrid. Madrid,* (Paris) *librería de Ramos*, 1821. 18.° 8.°—*Vida, ascendencia, nacimiento, crianza y aventuras del Doctor Don Diego de Torres Villaroel. Escrita por el mismo.*—*El Ermitaño y Torres. Aventura curiosa en que se trata de la piedra filosofal. Parte II. Madrid, Benito Cano, MDCCLXXXIX.* 2 vols. 4.°

1007 —— Exequias mentales y tristes sentimientos, que en la muerte de Phelipe Quinto, hizo el Doctor Don Diego de Torres Villarroèl. Madrid, s. a. *(hácia* 1746*)*. 4.° 31 *págs.*

Hai poesias en latin, español, portugues y frances, todas de Torres Villarroel.

1008 TRATADO copioso y verdadero, de la determinaciõ del gran Monarcha Phelipe II. para el casamiento del III. cõ la Serenissima Margarita de Austria: y entradas de sus Magestades y Grandes por su orden en esta ciudad de Valencia: con las libreas, galas y fiestas q̃ se hizieron. Impresso en Valencia: junto al molino de Rouella. Año M.D.Lxxxxix. *(Al fin:)* Valencia en casa de Iuã Grysostomo Garriz... Año 1599. Vendese en casa de Iuã Bautista Timoneda, junto a la Merced. 8.° *Sin fol. sign.* A-O *todas de* 8 *hojas ménos la última que solo tiene* 7.

Relacion mui rara y curiosisima por su minuciosidad y estension en detallar los trajes usados en aquellas fiestas por las damas y caballeros que á ellas asistieron, y las variadas y vistosas libreas ostentadas por sus numerosos pajes y criados; se describen mui prolijamente los saraos, justas y torneos con que se festejó á los recien casados, y al hablar de los bailes nos da á conocer la nomenclatura de los usados en aquella época.

Rodriguez dice ser esta obra de Juan Ezquerdo por haberle comunicado la noticia su nieto Onofre. Este solo dato es algo vago, y no parece probable que en el mismo año y en la imprenta de Garriz, hubiese publicado dicho Ezquerdo el presente tomito y otro igualmente anónimo que tambien le atribuye su nieto, intitulado: *Relacion verissima, de las Fiestas, que se hizieron, en la Ciudad de Valencia, á la Entrada del Rey D. Felipe III. y de la Serenissima Reyna D. Margarita de Austria.* Ademas el autor del *Tratado copioso* supone en varias partes de él ser poeta, y no sé que el tal Juan haya escrito nada en verso. ¿Seria aventurado suponer, atendida esta última circunstancia, la de venderse el libro en casa de Timoneda, y la de contener muchas poesias, el que sea más bien produccion del librero valenciano?

No comprendo cómo habiendo visto Rodriguez la relacion que yo poseo, la supone toda en prosa conteniendo tanta poesía, y cómo dice que los doce primeros capítulos describen las fiestas celebradas en Denia cuando solo tratan de ellas los nueve del principio.

El ya citado Rodriguez nos da noticia de un tercer anónimo que dió á luz una *Relacion de la Solemne Entrada, que hizo la Magestad de la Reyna... Doña Margarita de Austria, en la... Ciudad de Valencia: en la qual aguardava, la S. C. R. Magestad, del Rey nuestro Señor, Don Felipe III. su Marido. Y por extenso se relata todo el Acompañamiento, que se le hizo, con los Nombres de todos los Grandes, y Titulados, y muchos Cavalleros; con las diferencias de las Libreas, que cada uno traia: y los Aparatos, y Regozijos, que hizo la Ciudad en la dicha entrada. Valencia, Diego de la Torre*, 1599. 8.° cuyo contenido, segun la descripcion dada por aquel bibliógrafo, es tan semejante al del *Tratado copioso* que parece la misma obra.

Jimeno cita el *Libro del felicissimo Casamiento y Boda en Valencia celebrado, de Felipe Tercero con Doña Margarita de Austria*, escrito por Felipe Gaona, y quedó manuscrito.

Rodriguez menciona un romance suelto en castellano intitulado: *Verdadera descripcion de las Grandezas, y Maravillas, de la Insigne, y Noble Ciudad de Valencia. Y de la Venida del Potentissimo D. Felipe III. Rey de España. Valencia, junto al molino de Rovella*, 1600. 12.° Y tambien habla de otro

Romance, en que se glosa el letrero, que se puso en el Arco Triunfal, echo en el Mercado de Valencia, en la entrada de la Reyna Doña Margarita de Austria, que decia: **Para mas si mas huviera.** *Valencia junto al Molino de la Rovella*, 1599. 12.°; el cual es sin duda el mismo que se halla en el *Tratado copioso y verdadero* y llena ocho páginas.

A la descripcion de estas bodas consagró Gaspar de Aguilar un poema, el cual está en el presente Catálogo, Núm. 416; y Lope de Vega escribió tambien en verso sobre el mismo asunto, véase el Núm. 1030.

Mi amigo el Sr. D. Juan de la Cruz Martí ha tenido la bondad de franquearme el siguiente opusculito que debe tambien ser mui raro.

Relacion del aparato que se hizo en la ciudad de Valencia para el recibimiento de la Serenissima Reyna Doña Margarita de Austria desposada con el Catholico y potentissimo Rey de España Don Phelipe Tercero deste nombre. (Sigue el escudo de Felipe Mei que copio en el artículo Trilles, *Institutiones sacrae linguae hebraicae*, y bajo:) *Vendese en casa de Francisco Miguel a la calle de Cavalleros.* Al dorso de la portada se halla una advertencia de dicho Miguel *al lector* en la que declara ser el autor de este tratadito *el Doctor Juan Bautista Confaloniero Secretario del Illustrissimo... Don Camilo Gaetano Patriarca de Alexandria.* Al dorso de la hoja 16 que es la última se lee: *En Valencia, En casa de Pedro Patricio Mey junto a S. Martin.* 1599. 8.° Sin foliatura, sign. *A*.

Tengo ademas varios pliegos sueltos relativos á este mismo suceso, los cuales se describen en la *Seccion histórica.—Historia de España*, artículo *Papeles volantes y relaciones que tratan de acontecimientos notables ocurridos de* 1517 *á* 1665.

1009 TRIGUEROS (Cándido María). La Riada. Por D. Candido M. Trigueros. Describese la terrible

inundacion que molesto a Sevilla en los últimos dias del año 1783, i los primeros de 1784. Sevilla, Vazquez, MDCCLXXXV?. 4.°

No respondo de la exactitud del año de la impresion, porque en mi ejemplar se encuentra estropeada la parte del frontis donde se halla.
Este poema se divide en seis cantos.

De Triguéros he visto dos obras más, una intitulada: *Mis pasatiempos Almacen de fruslerias. Madrid, Viud. de Lopez*, 1804. 2 vols. 8.°, y la otra *Los Enamorados ó Galatea y sus bodas: historia pastoral comenzada por Miguel de Cervántes Saavedra. Abreviada despues, y continuada y últimamente concluida. Madrid, imprenta real*, MDCCXCVIII. 4 vols. 8.°

1010 TRILLO Y FIGUEROA (Don Francisco de). Neapolisea, poema heroyco, y panegirico; al Gran Capitan Gonzalo Fernandez de Cordova. Por Don Francisco de Trillo y Figueroa. Granada, Baltasar de Bolibar, y Francisco Sanchez, 1651. 4.° 138 *hojas fols., inclusas las 3 de prels.*

Poema en octavas y en ocho libros que vale poco, y cuyo prólogo y notas rebosan una pedantería y vanidad insufribles.
En unos apuntes que tomé en la biblioteca de D. Jacobo de Parga, encuentro tambien anotada una edicion de *Granada*, hecha por *los mismos impresores*, y con igual número de hojas; pero con el año de 1652: no sé si seria la misma con la sola diferencia de la fecha del frontis.

Segun Nic. Antonio existe un tomo de *Varias poesías* de este autor impreso tambien en *Granada;* pero no fija el año de la impresion.

U

1011 ULLOA PEREIRA (Luis de). Versos qve escrivio D. Lvis de Vlloa Pereira, sacados de algvnos de svs borradores. Madrid, Diego Diaz, M. DC. L. IX. 4.° 8 *hojas prels.*, 215 *fols.*, *la última está numerada equivocadamente* 205, *una hoja sometiendo la obra á la Doctrina de la Iglesia, y 4 más de* Tabla.

Primera edicion desconocida á Sedano y á Ticknor.
A la foja 190, con nuevo frontis, pero siguiendo la foliatura, principia la *Defensa de libros fabvlosos, y poesias honestas, y de las comedias qve ha introducido el vso, en la forma que oy se representan en España, con extremos diferentes de las antiguas, acvsadas por santos, y autores graues.*

1012 —— Obras de Don Lvis de Vlloa Pereira, prosas, y versos, añadidas en esta vltima impression recogidas, y dadas à la estampa por D. Ivan Antonio de Vlloa Pereira. Madrid, Francisco Sanz, 1674. 4.° 8 *hojas prels. y* 386 *págs.*

En esta segunda edicion, cuyo papel é impresion son detestables, aumentó su editor, el hijo de Ulloa, algunas poesías y dos opúsculos en prosa intitulados: el uno *Apología por los congregantes que se juntaban á discurrir en materias de devocion;* y el otro: *D. Luis de Ulloa á D. Juan, su hijo, del Consejo de S. M... estando para ir al Corregimiento de la ciudad de Écija;* pero tambien es cierto suprimió muchas de las amatorias ó festivas, por un exceso de escrúpulo místico. Resulta, pues, del exámen comparativo de ambas impresiones, que para tener más completas las obras de este autor, es preciso poseer las dos y caso de no poderlas conseguir, deberá darse la preferencia á la primera.
Nic. Antonio en su *Bibliotheca*, habla de Ulloa y sus escritos; pero no cita edicion alguna de ellos.
A pesar de no haber conocido Sedano la edicion de 1659, única en que se hallan algunas bellísimas composiciones de los géneros festivo y amatorio, dice al hablar de Ulloa, *fué su ingenio sublime, que junto con su erudicion, le hicieron un poeta célebre, sentencioso y cultísimo.*
El Sr. Barrera le encomia igualmente y observa, que su opúsculo en *Defensa de libros fabulosos*, es uno de los mejores escritos sobre la debatida cuestion de las comedias; y el papel dirigido á su hijo sobre el corregimiento de Écija *es notable.*

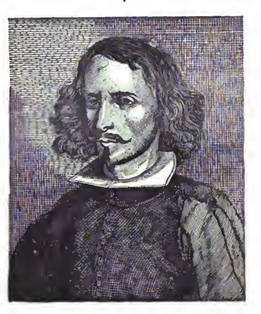
Escribió así mismo Ulloa una *Parafrasis de los siete Psalmos Penitenciales, y soliloquios en Romances castellanos*, que se imprimió en *Madrid, año de* 1655, la cual se reprodujo al fin de algunas ediciones de las *Siete Meditaciones sobre la oracion del Padre nuestro* de Sta. Teresa de Jesus, glosadas por Montero de Espinosa.

V

1013 VACA DE ALFARO (Enrique). Lyra de Melpomene a cvyas armoniosas vozes y dvlces avnqve fvnestos ecos oye atento el Doctor D. Henrique Vaca de Alfaro La tragica metamorphosis de Acteon, y la escribe. Cordoba, Andres Carrillo, M.DC.LXVI. 8.° *Sin paginacion ni foliatura, signs.* A-H, *todas de* 8 *hojas ménos la* B *que tiene* 10, *una de ellas blanca y la otra con el retrato, y la* H *tambien de* 10, *incluyendo una* Annotacion *y la* Correccion de erratas *que van al fin.*

Ejemplar al parecer en gran papel ó por lo ménos en papel fuerte.

El poema trágico de Acteon escrito en *liras* ocupa casi una mitad del volúmen y está dedicado en un romance, á *D. Diego de Silva y Velázquez*, el célebre pintor de Felipe IV; el resto comprende *Sonetos varios con otras poesías á diversos asumptos del Doctor D. Henrique Vaca de Alfaro.*—El retrato de este puesto al principio es el copiado á continuacion, habiéndole suprimido únicamente una inscripcion latina colocada al pié en la cual despues del nombre dice ser cordoves, médico de Salamanca, y que tenia en 1664, 29 años de edad.



1014 VALDES (Rodrigo de). Poema heroyco hispano-latino panegyrico de la fvndacion, y grandezas de la muy Noble, y Leal Ciudad de Lima. Obra Postvma del M. R. P. M. Rodrigo de Valdes. Madrid, Antonio Roman, 1687. 4.° 56 *hojas prels.*, 184 *págs. y* 4 *hojas de* Indice.

El artificio de este poema, compuesto de quinientas setenta y dos cuartetas, consiste en que estando en español, parece escrito en latin con solo la variacion ó adicion de una que otra letra.—De este género existen varios ensayos; pero este es el más largo pues los otros se reducen á algun soneto ó composicion de mui pocas estrofas.

1015 VALDIVIELSO (José de). Elogios al Santissimo Sacramento, a la Crvz santissima, y a la Pvrissima Virgen Maria Señora Nvestra. Por el Maestro Inseph de Valdiuielso. Madrid, Imprenta del Reyno, M.DC.XXX. 8.° 8 *hojas prels. y 60 fols.*

Poema en octavas, dividido en tres partes dedicadas á los tres objetos que indica la portada.
Entre el *Romancero espiritual*, los *Autos* y el presente libro, no me atreveria á decidir cual de estas tres obras de Valdivielso es la más rara.

1016 —— Sagrario de Toledo. Poema heroico por el Maestro Ioseph de Valdiuielso. Madrid, Luis Sanchez, 1616. 8.° 8 *hojas prels., inclusa la portada, que es grabada, 491 foliadas, y una despues con un floron.*

Primera edicion no citada por Ticknor en el tom. III., pág. 153.

1017 —— —— *La misma obra.* Barcelona, Esteuan Liberôs, 1618. 8.° 5 *hojas prels. y 493 fols., la última de las cuales la ocupa una imágen de la Vírgen y las señas de la impresion.*

1018 —— Vida, excelencias, y mverte del gloriosissimo Patriarca y esposo de nuestra Señora san Ioseph. Por el Maestro Ioseph de Valdiuielso. Van enmendadas en esta impression algunas cosas por el mismo autor. A costa de Martin Vazquez de la Cruz. Año 1608. *(Al fin:)* En Toledo. Por Pedro Rodriguez, M.DC.VIII. 8.° 16 *hojas prels., 354 fols. y 2 hojas más con tres sonetos laudatorios y el colofon.*

Ejemplar tan hermoso que parece de gran papel; tiene varias hojas sin cortar.
Poema en octavas, dividido en veinticuatro cantos.
Las aprobaciones y licencias están fechadas en 1603 y 1604; sin embargo, la edicion más antigua descrita por Nic. Antonio es de *Toledo*, 1607. 8.° Brunet se refiere á otra de *Barcelona, Ilonofre Anglade*, 1607. 8.°; pero ni uno ni otro conocieron la de 1608. Tampoco la cita el Sr. Barrera Leirado.

1019 —— —— *La misma obra.* Barcelona, Hieronymo Margarit, 1610. 8.° 16 *hojas prels., 354 fols. y 2 más con los sonetos en elogio de la obra y la repeticion de las señas de la impresion.*

Solo Brunet menciona esta edicion. En Lóndres tuve la de *Lisboa, Pedro Crasbeeck*, 1611. 8.° y Barrera se refiere á una de *Madrid*, 1612. 8.°
Las únicas citadas por Ticknor en su *Historia de la lit.*, tom. III. pág. 153, son una de *Lisboa*, 1615 y otra *sin lugar de* 1617, ambas supongo serán en 8.° Tambien he visto la impresion de *Valencia, Iuan Vicente Frãco*, 1621. 8.° 16 hojas prels., 306, numeradas 307, de testo y dos más de sonetos laudatorios.

1020 VALDIVIELSO (José de). Vida, excelencias, y mverte del gloriosissimo Patriarca y Esposo de nuestra Señora, San Ioseph *(ut supra)*. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1624. 8.° 15 *hojas prels. y 353 fols.*

1021 —— —— *La misma obra.* En Seuilla, Nicolas Rodriguez, 1642. 8.° 4 *hojas prels., 354 fols. y 2 con tres sonetos laudatorios y la repeticion del lugar y año.*

Brunet y Nic. Antonio traen otra impresion de *Sevilla, P. Gomez Pastrana*, 1647. 8.° pero á ambos les fué desconocida la de 1642, como tambien la de Madrid, 1624.— He visto una de *Lisboa, Antonio Aluarez*, 1654. 8.° 10 hojas prels. y 354 fols., y Barrera se refiere á la de *Madrid, Francisco del Hierro*, 1727. 5 vols. 4.°

1022 —— —— *La misma obra.* Reimpresa é ilustrada con 25 estampas por un Devoto quien la dedica al mismo Santo Patriarca. Valencia, Joseph i Thomas de Orga, 1774. 8.° may. *Fróntis grabado y 24 láms.*

Sin embargo de carecer de conocimientos artísticos, juzgo que estas estampas no hacen mucho honor ni al dibujante Camaron, ni á Ricarte que las grabó.
Ribadeneira ha incluido este poema en el tom. XXIX. de su *Biblioteca de autores españoles.*

Por pertenecer al mismo asunto, anotaré aquí un canto en octavas que he visto, intitulado: *Mverte y transito del patriarcha S. Ioseph, y de sv enterramiento, y Sepultura, con los priuilegios que Dios le concedio a la hora de su muerte: y de algunos milagros que Christo obrò con sus deuotos. Valencia, Iuan Chrysostomo Garriz*, 1603. 8.° 12 hojas.

1023 VALERIA (GASPAR ALONSO DE). Engaños desengañados a la lvz de la verdad. Poesias Sacras, Misticas, Morales, y Funebres, Escritas con la clara tinta del Santo Desengaño. Por Gaspar Alonso de Valeria Aragones. Añadense tambien algunas otras, que estandose imprimiendo las sobredichas, llegaron a manos del Impresor, y ha salido, que son de Don Manvel Garcia Bvstamante. Napoles, Carlos Porsile, 1681. 8.° 8 *hojas prels. y* 312 *págs.*

Hai varias poesias italianas.
No sé si lo de *Aragones* es apellido ó indica la patria del autor. Lo cierto es que Latasa no lo menciona en su *Biblioteca*.
En muchas de las composiciones poéticas comprendidas en esta obra, adviértese efectivamente en sus epígrafes, ser de Bustamante.

1024 VANIÈRE (EL P.). La casa de campo, Poema castellano, traducido del latino, intitulado Prædium rusticum del P. Vaniere. Por D. Santos Diez Gonzalez. Madrid, Blas Roman, M.DCC.LXXXV. 8.°

1025 VÁRGAS MANRIQUE (DON LUIS DE). Christiados o libro de los hechos de Christo. Compvesto por don Luys de Vargas Manrique. Madrid, Pedro Madrigal, M.D.LXXXIX. 8.° 50 *hojas foliadas, inclusos los preliminares*, 3 *de* Tabla *y* 3 *blancas.*

Volúmen raro: Nic. Antonio no lo conoció ni trae en su *Bibliotheca* el nombre de Luis de Várgas.
Los *Christiados* es una coleccion de Sonetos á la Encarnacion, Nacimiento y Vida de Christo y ocupan basta el fol. 30; el resto del tomo son Canciones á Nra. Señora de Montserrate, á la Magdalena, á S. Laurencio, á la eleccion de Sixto V, á un Misacantano y á la profesion de Fr. Pedro de Padilla.

1026 VÁRGAS Y PONCE (D. JOSÉ). Proclama de un solteron á las que aspiren á su mano; por Don José Vargas y Ponce. Marsella, Camoin, 1827. 8.° marq.

Esta composicion poética se publicó en *Madrid*, 1808, sin nombre de autor y con las iniciales D. R. A.

1027 VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE). Coleccion de las obras sueltas, assi en prosa, como en verso, de D. Frey Lope Felix de Vega Carpio. Madrid, Antonio de Sancha, M.DCC.LXXVI—LXXIX. 21 vols. 4.° may. *Retrato.*

Ejemplar del papel grande.
Cuidó de esta edicion D. Francisco Cerdá y Rico y puso ademas algunos prologos.
Los veintiun tomos comprenden las obras anotadas al pié: como se verá, y ya lo da á entender el frontis, no hai en ellos ninguna de las composiciones dramáticas que contienen los veinticinco volúmenes de la *Coleccion* publicada á principios del siglo XVII.

Contiene el **tomo I.**

El Laurel de Apolo. Poema.
La selva sin amor. Egloga pastoral.
Catálogo de los poetas celebrados en el Laurel de Apolo.
Veinte Epístolas, en verso, de las cuales nueve están tomadas de la *Circe* y once de la *Filomena*.

Tomo II.

La Hermosura de Angélica. Poema.
Rimas. Segunda y tercera parte.
La Filomena, con otras diversas prosas y versos.

Tomo III.

La Circe. Poema, con otras *Rimas y prosas.*
La Dragontea. Poema.
Las fiestas de Denia á Philipo III, en dos cantos.
Poesías varias.

Tomo IV.

Corona trágica de la reina de Escocia y otras poesías.
Rimas humanas. Primera y segunda parte.
Arte de hacer comedias en este tiempo.

Tomo V.

El Peregrino en su patria. En prosa y verso.

Tomo VI.

La Arcadia. Prosas y versos.

Tomo VII.

La Dorotea, accion en prosa. Al fin se ha añadido un Indice de los adagios que contiene esta obra, en número de ciento cuarenta y ocho.

Tomo VIII.

Cinco novelas en prosa que se publicaron una con la *Filomena* y las otras cuatro con la *Circe*.
La tragedia El Castigo sin venganza.

Tomo IX.

La Vega del Parnaso. Primera parte.

Tomo X.

La Vega del Parnaso. Segunda parte.

Tomo XI.

Isidro. Poema castellano.
Justa poética á la beatificacion de S. Isidro.

Tomo XII.

Relacion de las fiestas á la canonizacion de S. Isidro.

Tomo XIII.

Triunfos divinos y varias rimas sacras.
Rimas sacras.
Contemplativos discursos.
Cuatro soliloquios.
Forma breve de rezar.

Tomo XIV.

Jerusalen conquistada. Los doce libros primeros.

Tomo XV.

Jerusalen conquistada. Los ocho libros últimos.
La Virgen de la Almudena. Poema histórico.
Romancero espiritual.

Tomo XVI.

Pastores de Belen, prosas y versos.

Tomo XVII.

Soliloquios amorosos de un alma á Dios.
Triunfo de la fé en los reinos del Japon.
Varios versos y prosas, que se hallan esparcidos en algunos libros.
Dos sonetos y dos cartas inéditas.
Romance á las bodas que se celebraron en Valencia.
Romances que se hallan en el **Romancero general.**

Tomo XVIII.

Fiestas del Santísimo Sacramento.

Tomo XIX.

Rimas divinas y humanas del Maestro Tomé de Burguillos.
Oracion eclesiástica funeral del P. F. Francisco de Peralta.
Sermon fúnebre del Doctor Francisco de Quintana.
Oracion funeral panegírica, hecha por el P. Maestro F. Ignacio de Vitoria.
Oracion fúnebre, por el Doctor Fernando Cardoso.
Egloga á Frey Lope Félix de Vega Carpio, del Doctor Juan Antonio de la Peña.

Tomo XX.

Fama póstuma á la vida y muerte de Lope, por el Doctor Juan Pérez de Montalvan.

Tomo XXI.

Exequias que consagraron á Lope los Ingenios de Italia.
Suplemento á los varios versos y prosas de Lope que se hallan esparcidos en algunos libros en alabanza de ellos y de sus autores.
Indice alfabético de los autores que escribieron en las exequias de Lope en Italia.
Indice general de las obras contenidas en los 21 tomos de esta coleccion.
Indice general por órden alfabético de todas las composiciones y demas obras que comprenden los mismos.
Indice alfabético de los autores que escribieron en elogio de Lope ó de sus obras.
Indice alfabético de autores de quienes se hallan algunas piezas incluidas en esta coleccion.

1028 VEGA CARPIO (Lope Félix de). La Circe con otras Rimas y Prosas De Lope de Vega Carpio. *(Madrid,)* Biuda de Alonso Martin, 1624. 4.° let. curs. el verso. 5 *hojas prels., incluso el frontis grabado, y 236 fols.*

Primera edicion.
Contiene este volúmen: *La Circe*, poema en octavas y en tres cantos; *La mañana de S. Juan de Madrid* y *La rosa blanca*; dos composiciones en la misma clase de metro; tres *Novelas* intituladas: *La desdicha por la honra*, *La prudente venganza* y *Guzman el Bravo*; nueve *Epístolas* y *Rimas varias*. Todo se reimprimió en las *Obras sueltas*, á saber: *La Circe* en el tom. III., las *Novelas* en el VIII., y las *Epístolas* y *Rimas* en el I.

1029 —— Corona tragica. Vida y mverte de la serenissima Reyna de Escocia Maria Estvarda. Por Lope Felix de Vega Carpio. Madrid, Viuda de Luis Sanchez, M.DC.XXVII. 4.° 8 *hojas prels., incluso el retrato, y 127 hojas fols.*

El bello retrato de Maria Estuarda, grabado por Courbes que va al principio suele faltar á muchos ejemplares.
La *Corona Tragica* y otras poesías que se hallan al fin se reimprimieron en el tom. IV. de las *Obras sueltas* de Lope.

1030 —— Fiestas de Denia, al Rey Catholico Felippo III. deste nombre. Por Lope de Vega Carpio. Valencia, Diego de la Torre, 1599. 8.° 2 *hojas prels. y 72 págs., la última sin numerar, que es la que contiene el Soneto acróstico de D. Carlos Boil.*

Edicion original, rara.
El conde de Saceda reprodujo hácia el año de 1746 esta obrita, poniéndole la fecha de la primera edicion de 1599; sin embargo es

fácil reconocer la impresion contrahecha. Posteriormente se ha incluido en el tom. III. de las *Obras sueltas* de Lope.

Yo he tenido otras *Fiestas en la traslacion del santissimo Sacramento, á la iglesia mayor de Lerma, Por Lope de Vega Carpio. En Valencia, Joseph Gasch*, 1612. 8.º; de cuyo tratado he visto una impresion contrahecha á fines del siglo pasado, en 8.º marq. y consta de 78 págs. y la hoja de la portada.

1031 VEGA CARPIO (Lope Félix de). La Filomena con otras diuersas Rimas, Prosas, y Versos. De Lope de Vega Carpio. Madrid, Biuda de Alonso Martin, 1621. 4.º *4 hojas preliminares, incluso el fróntis grabado, y 220 fols.*

Primera edicion. Álvarez y Baena habla de otra de *Barcelona, del mismo año* en 8.º

Tengo anotado en unos apuntes tomados por mí mui á la lijera, que hai una edicion de *Madrid de* 1622, tambien en 4.º

Contiene este volúmen: *La Filomena, la Andrómeda* y *La Descripcion de la Tapada*, reimpresas en el tom. II. de las *Obras sueltas*; las *Epístolas* y el *Jardin de Lope*, reproducidas en el tom. I. de las mismas; *varias poesías* y el *Discurso sobre la nueva poesía*, publicadas en el tom. IV. y las *Fortunas de Diana*, novela en prosa que se encuentra en el tom. VIII. de dichas *Obras sueltas*.

—— La hermosura de Angélica y La Dragontea. Véase á *Vega Carpio*, en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*

1032 —— Isidro. Poema castellano de Lope de Vega Carpio, en qve se escrive la Vida del bienauenturado Isidro, Labrador de Madrid, y su Patron diuino. Madrid, Pedro Madrigal, 1603. 8.º let. curs. 16 *hojas prels., 255 fols. y 9 hojas despues sin foliar.*

No se distingue bien la fecha del fróntis; pero me parece ser la de 1603.

1033 —— —— *La misma obra.* Barcelona, en casa de Honofre Anglada, 1608. 8.º 8 *hojas prels.*, 203 *foliadas (dice* 103 *por errata),* 10 *sin foliar y una blanca.*

Ambas ediciones son de letra cursiva.

En el prólogo del tom. XI. de las *Obras sueltas* de Lope donde se reimprimió este poema se describe la primera edicion hecha *en Madrid por Luis Sanchez, M.D.XCIX*, una tambien *de Madrid, Pedro Madrigal, MDCII*, y otra *de Madrid, Imprenta del Reyno, M.DC.XXXVIII*, las tres en 8.º Nic. Antonio cita ademas la de *Alcalá, Juan Gracian*, 1607, y una de *Madrid*, 1613, en 8.º

1034 VEGA CARPIO (Lope Félix de). Iervsalen conquistada, epopeya tragica. De Lope Felis de Vega Carpio. Madrid, Iuan de la Cuesta, M.DC.IX. 4.º 16 *págs. prels. y* 536 *fols.*

Primera edicion y una de las mejores de Cuesta. En los preliminares hai un retrato pequeñito de Lope, grabado en madera, sacado de la pintura de Pacheco y bastante parecido al que yo he hecho copiar de la *Arcadia:* tambien hai en dichos preliminares otro retrato de Alfonso VIII de cuerpo entero.

Nic. Antonio no conoció esta edicion.

1035 —— —— *La misma obra.* Barcelona, a costa de Raphael Nogues, M.DC.IX. *(Al fin:)* Emprenta de Gabriel Graells y Giraldo Dotil. Any 1609. 8.º let. curs. 16 *hojas prels. y* 536 *fols.*

He copiado el nombre del editor puesto en el fróntis y el del impresor en el fin, para hacer ver que quizá Nic. Antonio confundió á ambos, al referirse á una impresion de *Nogues* de 1609, y á otra de *Gabriel Graells* de 1619.

He visto la edicion de *Lisboa, Vicente Alvarez*, 1611. 4.º citada por Brunet; pero no tomé su descripcion bibliográfica.

Esta obra se reimprimió en los tomos XIV. y XV. de las *Obras sueltas*.

El escudo de Sebastian Cormellas que lleva en la portada mi ejemplar es el siguiente.



Igual es el que empleó Iaume Cortey en el Jaime Roig impreso en 1561 y en el Muntaner de 1562, con la sola diferencia de que este le colocó á los lados sus iniciales *I. C.*

VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE). Laurel de Apolo. Véase en la *Seccion dramática*, al nombre de *Vega Carpio*.

1036 —— Poesías escogidas del Doctor Frey Lope Felix de Vega Carpio. Con un discurso sobre la oda por Marmontel. Madrid, Villalpando, 1796. 8.°

Estas poesías, entre las cuales se encuentra *La Gatomaquia*, están entresacadas de varias obras de Lope.

1037 —— Rimas de Lope de Vega Carpio. Aora de nuevo añadidas. Con el nvevo Arte de hazer Comedias deste tiempo. Madrid, Alonso Martin, 1609. 16.° 8 *hojas prels.*, 210 *fols. y 8 más sin foliar que contienen dos sonetos y la* Tabla.

Va dividido este tomito en dos partes, aunque ambas llevan una sola foliatura; la primera contiene los doscientos sonetos que se publicaron ántes al fin de la *Hermosura de Angélica*, y la segunda se compone de poesías en varias clases de metro, entre ellas tres églogas, y el *Arte de hacer comedias*. Todo se reimprimió en el tom. IV. de las *Obras sueltas* de Lope, en cuyo prólogo se habla de una edicion de *Huesca*, *Pedro Bluson*, 1623. 16.° Alvarez y Baena, tom. III. pág. 366, menciona otra de *Lisboa*, 1605. 4.° y efectivamente he visto una de dicha ciudad y de igual año; pero ademas de ser en 8.° marq. estaba á no dudarlo contrahecha á mediados del siglo pasado: probablemente la mandaría tambien hacer el conde de Saceda, pues lleva en el fróntis igual adorno al que se puso en las *Varias rimas sacras*, reimpresas de órden de este noble. Debo observar que si el contenido de la edicion original de Lisboa es igual al de la reproduccion, solo comprenderá las composiciones de la segunda parte del volúmen de 1609, á pesar de espresarse en la portada ser *Primera parte*.

1038 —— Rimas sacras. Primera parte de Lope de Vega Carpio. *(Madrid,)* Viuda de Alonso Martin. Año de 1614. 8.° 12 *hojas prels. y* 188 *fols.*

Primera edicion. Alvarez y Baena menciona una segunda de *Lerida*, 1615. 8.°

1039 —— —— *La misma obra.* Em Lisboa. Por Pedro Crasbeeck, M.DC.XVI. 8.° 8 *hojas prels.*, 188 *fols. y* 4 *de* Tabla.

Tercera edicion, copia exacta de la anterior.

1040 VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE). Rimas sacras, Primera parte de Lope de Vega Carpio. Con cien octauas a la vida de la Madalena. *(Madrid,)* Viuda de Alonso Martin, 1619. 8.° 16 *hojas prels., inclusa la* Tabla, *y* 184 *fol.*

Detestable edicion y papel: el contenido es igual al de las dos anteriores, á pesar de anunciarse en el fróntis como una novedad el que comprende las *cien octavas a la vida de la Madalena*.

Aun cuando se dice en la portada que esta es la *primera parte*, ignoro se haya publicado *segunda*, si no se considera como tal las *Rimas sacras* que van á continuacion de los *Triunfos* publicados en 1625: unas y otros se imprimieron juntos en el tom. XIII. de las *Obras sueltas*. Los editores de dicha coleccion no conocieron la cuarta impresion de 1619; pero hablan de una de *Lerida*, *Luis Manescal*, 1626, de otra de *Lisboa*, *Henrique Valente de Olivera*, 1658, y de la que contrahizo el conde de Saceda hácia mediados del siglo XVIII, copiando hasta el fróntis de la madrileña de 1619.

1041 —— Varias rimas sacras de Lope de Vega Carpio. S. l. ni a. 8.° marq. *Una hoja de fróntis y* 22 *págs.*

Se reimprimieron como las precedentes en el tom. XIII. de las *Obras sueltas* de Lope, publicadas por Sancha, y los editores pretenden que la edicion arriba anunciada s. l. ni a. la mandó hacer el conde de Saceda por los años de 1747; sin embargo la encuentro cierta apariencia de mayor antigüedad.

1042 —— Soliloqvios amorosos de vn alma a Dios. Escritos en lengva Latina por el muy R. P. Grauiel Padecopeo, y en la Castellana por Lope de Vega Carpio. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1626. 16.° 16 *hojas prels. y* 128 *fols.*

Con el nombre anagramático de *Graviel Padecopeo* trató de ocultar el suyo Lope de Vega; sin embargo, en la *Egloga á Claudio*, dijo:

Y en néctar soberano
Bañado disfrazé con anagrama
*Los **Soliloquios** de mi ardiente llama.*

Son estos *Soliloquios* siete, en verso, que estiende despues en prosa: van ademas *Cien jaculatorias á Cristo* y el *Llanto de la Virgen*.

Este librito se reimprimió en el tom. XVII. de las *Obras sueltas* de Lope y sus editores citan como primera una impresion de *Madrid, Viuda de Luis Sanchez*, 1626. 16.°; tambien se refieren á una de *Roan* de 1616, á otra de 1647, la cual no dicen de dónde es, y á la hecha en *Madrid, Juan de S. Miguel* en 1656. 8.°: añaden debe haber otras ediciones que no han podido averiguar por su rareza (efectivamente la mia de Barcelona es una de ellas), y Álvarez y Baena, tom. III. página 366, menciona la de *Madrid*, 1701. 8.°

1043 VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE). Soliloquios amorosos de vn alma a Dios. *(ut supra.)* Madrid, Juan de San Miguel, M.DCC.LVI. 8.° marq. 14 *hojas prels. y* 121 *págs.*

Ejemplar en gran papel.
Segun se vé son conocidas por lo ménos nueve ediciones de este libro, y estraño cómo un periódico, al anunciar la impresion hecha en *Madrid en* 1863, bajo la direccion de D. Vicente Barrántes, diga: *es obra rarísima en España, por haberse impreso por cuenta de la duquesa de Oliváres, solo para regalar á sus amigas.*

1044 —— Trivnfos divinos con otras rimas sacras. Por Lope de Vega Carpio. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1625. 4.° 8 *hojas prels. y* 127 *fols.*

Primera edicion. Al fol. 103 con nuevo fróntis, aunque siguiendo la foliacion y signaturas, empieza el Poema de *La Virgen de la Almudena.*
Los Triunfos se reimprimieron en el tomo XIII. de las *Obras sueltas* y *La Virgen de la Almudena* en el XV., donde se advierte que de este poema suelto hai otra impresion hecha en *Madrid, por D. Antonio Sanz*, 1734. 4.° y Álvarez y Baena menciona una tambien de *Madrid*, 1726. 4.°

VEGAS (DAMIAN DE). Libro de poesia cristiana. Véase en la *Seccion dramática.*

1045 VELÁZQUEZ DE VELASCO (DIEGO ALFONSO). Odas a imitacion de los siete salmos penitenciales del Real Propheta David, por Diego Alfonso Velazquez de Velasco. Anvers, Emprenta Plantiniana. M.D.XCIII. 8.° marq. *Dos escudos de armas y una lámina del rei David, grabados en cobre y tirados con el testo*, 67 *págs., inclusos los prels., un soneto con que termina, y* 2 *hojas más al fin con un* Previlegio *y tres aprobaciones.*

Va al principio una escelente *oda á la conversion del pecador*, escrita por D. Bernardino de Mendoza, hermano del célebre Don Diego.
Reimprimiéronse estas *Odas* con otras varias obritas en verso en un tomo publicado en *Madrid en* 1779 con el título de *Poesias espirituales* (V. la *division* de *Cancioneros*, Núm. 519) y en su prólogo dice el editor moderno que la única edicion de las *Odas* hecha en *Amberes*, 1593, por ser tan rara no la habia conocido Nic. Antonio.
Diego Alfonso Velázquez de Velasco es el autor de la *Lena*, á pesar de que en esta solo se le llama D. Alfonso Velázquez de Velasco. Ambas obras las dedicó á D. Pedro Enríquez, conde de Fuéntes.

1046 VELÁZQUEZ DE VELASCO (LUIS JOSÉ). Orígenes de la poesia castellana por Don Luis Velazquez. Malaga, Francisco Martinez de Aguilar, MDCCLIV. 4.°

1047 VÉLEZ DE GUEVARA (LUIS). Elogio del Ivramento del serenissimo Principe Don Felipe Domingo, Qvarto deste nombre. De Luys Uelez de Gueuara. Madrid, Miguel Serrano de Uargas, 1608. 8.° 6 *hojas prels. y* 28 *hojas fols.*

Poema en octavas, compuesto por el autor del *Diablo cojuelo.*
Lleva al principio algunos elogios de la obra en verso, escritos por Lope de Vega, D Francisco de Quevedo, D. Sebastian de Céspedes y Meneses, D. Francisco Coronel y Saicedo, Pedro Soto de Rójas y D. Antonio de Mendoza.
Es librillo raro y Barrera lo llama *precioso.*

1048 VERA Y FIGUEROA (JUAN ANTONIO DE). El Fernando o Sevilla restavrada Poema heroico escrito con los versos de la Gervsalemme liberata del insigne Torqvato Tasso. Por D. Ivan Antonio de Vera y Figveroa, Conde de la Roca. Milan, Henrico Estefano, 1632. 4.° let. curs. 5 *hojas prels., incluso el fróntis grabado, una lámina emblemática en la que está Felipe IV. y* 654 *págs. Cada canto lleva una lám. en cobre tirada con el testo.*

Me parece que Nic. Antonio comete tres equivocaciones al hablar de este libro: la primera, en atribuirselo á D. Juan Antonio

de Vera y Zúñiga, sugeto que creo distinto y probablemente padre ó ascendiente del Figueroa; la segunda, en suponer que hai una edicion de Sevilla anterior á la de Milan siendo así que las dedicatorias, fechadas en esta ciudad en Julio de 1632, no dejan casi duda de haber sido allí y en aquel año, donde se publicó por primera vez; y la tercera, en suponer que se imprimió en Milan en 1625, siendo de 1632 la edicion más antigua, como acaba de decirse. En esto último es fácil se deslizase una equivocacion tipográfica, por la cual se hayan traspuesto los dos últimos guarismos.

1049 VERA Y ORDÓÑEZ DE VILLAQUIRAN (Diego). Heroydas Belicas, y Amorosas. Por Don Diego de Vera, y Ordoñez de Villaquiran. Barcelona, Lorenço Déu, M.DC.XXII. 4.° 4 *hojas prels.*, 108 *págs.*, *comprendido un nuevo fróntis que forma la* 1 *y* 2, *y una hoja al fin para terminar el* Prologo *hecho á un sermon.*

Son ocho heroidas en tercetos.

1050 —— De Don Diego de Vera y Ordoñez de Villaquiran, a la Magestad de Felipe Quarto. Instando a su Magestad el castigo de los Iuezes injustos; como el premio a los buenos. Que aliuie de tributo a sus vassallos; la conquista de Flandes, y la de Iersusalem; con vaticinio que ha de señorear el Mundo. Heroyda Belica. Barcelona, Lorenço Deu, 1622. 4.° 16 *hojas sin foliatura, signs.* A-D *de* 4 *hojas cada una, la tercera de la* B *es blanca.*

Consta de una *Cancion* dedicatoria, y de la *Heroida* en tercetos.

Esta heroida por su tipo, tamaño y demas circunstancias parece estar hecha para ir unida á las anteriores, y así se halla en mi ejemplar; pero el llevar distinta portada y signaturas, nuevas aprobaciones y dedicatoria, y el no continuar la foliacion, todo esto me inclina á creer se publicó por separado: efectivamente el Sr. Barrera solo habla de las ocho heroidas comprendidas en el artículo anterior, y nada dice de la que forma el asunto del presente.

Brunet y Barrera suponen ser Don Diego de Vera Ordoñez y Villaquiran el Diego de Vera á secas, recopilador del *Cancionero llamado Danza de galanes*: no participo de la opinion de estos bibliógrafos.

1051 VERGARA SALCEDO (Sebastian Ventura de). Ydeas de Apolo y dignas tareas del ocio cortesano. De Don Sebastian Ventura de Vergara Salcedo. Madrid, Andres Garcia, 1663. 4.° 12 *hojas prels. y* 226 *fols.*

Contiene este volúmen poesías en diferentes metros, escritas por Vergara Salcedo.

1052 VEZILLA CASTELLANOS (Pedro de la). Primera y segvnda parte de el Leon de España, Por Pedro de la Vezilla Castellanos. Salamanca, Iuan Fernandez. 1586. 14 *hojas prels., inclusas dos de inscripciones halladas en Valdecésar,* 369 *fols.*, 5 *de* Tabla *y una de* Enmiendas.

Poema en octavas y en veintinueve cantos divididos en dos partes, la segunda de las cuales lleva nuevo fróntis, aunque incluido en la foliatura general.

Este libro es más apreciable bajo el punto de vista bibliográfico que bajo el literario; se le busca con cierto empeño por formar parte de lo que algunos curiosos llaman Biblioteca de D. Quijote, y esta es una de las razones por la cual los ejemplares son raros y casi nunca se encuentran en buen estado. El mio es mui bello y tiene la firma original del autor al reverso de la portada.

1053 VIDA de San Antonio Abbad. En octavas. Caller, Imprenta de Santo Domingo, Por Fray Iuan Batista Cannauera, 1700. 4.° 2 *hojas prels. y* 103 *págs.*

Poema anónimo, dividido en cuatro cantos.

Existe otra vida de S. Antonio tambien en verso escrita por Ozejo, V. *su artículo* en esta misma division. Núm. 847.

1054 VIDA (La) de Nvestra Bendita señora Maria virgen emperatriz de los cielos en la qval tambien se cõtienen el Nascimiento, Passion, y mverte de Nvestro Dios y Salvador Iesv Christo... Obra de Ivlio Fontana pintor y veziño de la mvy noble ciúdad de Verona. Con algvnos versos, hechos parte por vn devoto cartvxano, y parte por Ivsepe de los Cerros de Trento. *(Venecia?)* Apud Lucam Guarino, 1569. Fol. *Son* 40 *láms., incluso el fróntis.*

Libro rarísimo, y del cual no recuerdo haber visto otro ejemplar.

Sus preciosas laminitas, grabadas con mucha delicadeza y maestría al agua fuerte, llevan cada una de ellas á la parte superior y á la inferior versos alusivos al pasaje ó acontecimiento que representan: la mayor

parte de estas poesías están sacadas del *Retablo de la vida de Cristo* del P. D. Juan de Padilla, autor tambien de otras obras en verso, y las restantes las escribió Jusepe de los Cerros de Trento, segun dice Fontana en su dedicatoria.

He visto otro libro cuyo título tiene alguna analogía con el de Fontana, y aunque es perfectamente distinto, lo describiré por ser tambien sumamente raro.

Gran lámina que representa la Concepcion y bajo: *La vida y excelencias dela sacratissima virgen Maria nuestra señora vista y examinada. Con Priuilegio Jmperial.*— Al dorso está el permiso para la impresion dado á Francisco de Trasmiera, el cual ocupa la hoja siguiente. En la tercera sign. ¶ iij principia el Prólogo que concluye en el blanco de la quinta; al reverso: ¶ *Comiêça vn psalmo, aplicado ala côcepcion de nuestra Señora. es de montemayor.*

¶ *Fundamenta eius in môtibus sanctis.*

¶ *Hizo dios vna ciudad
sobre sancto fundamento* etc.

Ocupa esta composicion las tres hojas siguientes. En la novena del vol., sign. *A*, principia la obra que concluye en la octava de la *T*, así:

¶ *En alabâça d' nro señor, y de su gloriosa madre. Fenesce la presente obra llamada la vida y excelencia de nuestra señora. Fue ympressa enla muy ynsigne villa de Valladolid (Pincia otro tiempo llamada) En casa d' Francisco fernandez de Cordoua Junto alas escuelas mayores Acabose enel mes d' Julio d'* 1546. 8.° let. gót. Poema en varios metros.

Relativa á la Virgen he tenido ocasion de examinar otra obra, la cual no cede en rareza á las anteriores: he aquí su descripcion:

Una lámina que representa á la Virgen á quien está coronando la Trinidad y bajo se lee:

Triunpho de Maria.

Este es todo el fróntis, detras hai otra lámina de un fraile con una cruz en la mano derecha y un libro abierto en la izquierda, todo circuido de una orla. En el blanco de la hoja siguiente *aij*, se lee:

Por alabança de la preciosa virgen y madre de cristo ihesu: comiêça el libro intitulado triûpho de maria: por martin martinez de ampies compuesto: y en emienda de sus delictos a el otorgada: por el reuerendo doctor fray gonçallo de rebolleda frayle menor como por padre de su cofessiô Sigue una especie de prólogo que concluye al reverso, y á continuacion hai una advertencia de las autoridades que se citan, la cual concluye al principio de la hoja siguiente signatura *aiij*. Despues

Comiença el prologo dirigido al frayle por este metro.

Sigue una lámina igual á la que se encuentra á la espalda del fróntis y bajo:

*Reuerendo señor la cruz imitante:
del viuo seraphe del fuego de amor:
deuoto constante del merecedor.
del quino rosario de grâ manante:
mandays me dezir dela imperante:
loores algunos: en su reuerencia.
y en cosa tan grande por mi sufficiencia:
tan infima ruda razon que me spante.*

Sigue una como glosa ó notas en prosa á la copla anterior y en la sign. *a iiij.*

Prosigue la razon de la copla susodicha.

Es otra octava y bajo de ella:

Adreça la fabla a nuestra señora.

Una lámina de la Virgen del Pilar con San Roque y otros santos arrodillados,

Humilde mas alta: humana: diuina. etc.

Siguen las octavas y las glosas en prosa hasta cerca del fin del reverso de la quinta hoja de la sign. *b* en donde

Comiençan las câciones delos choroscelestes: en alabança de nuestra señora.

*Los pireos serafines
ya comiençan con los tronos:
los de medio y jerubines
con todos siguen sus tonos* etc. etc.

Las copias y glosas de los coros celestes concluyen en la sétima hoja vuelta de la misma sign. *b* y allí

Comiençan las canciones de los justos y sanctos.

Despues de estas vienen las dirigidas *á los religiosos y sacerdotes.—Cancion del linage femenino de la gloria—Varias octavas y glosas.—Prosiguiendo lo començado buelue a nra señora la copla siguiête con vna côparacion en su alabâça.—Varias octavas sobre los pecados mortales.*

En el blanco de la hoja octava de la *f*:

Acabado el romançe comiêça en latin vna oraciô a nuestra señora por metro exametro la qual sera por los latinos.

Concluyen estos versos en el dorso de dicha hoja y en la siguiente sign. *g*

Comiença el prologo en los amores de la madre de dios a su gran alteza encomendado por Martin dampies.

Lámina que representa una Virgen de medio cuerpo con el niño en brazos y dos ángeles que le sostienen la corona. Sigue el prólogo que acaba en la sign. *g iij* y á continuacion

Comiença la copla en el tratado con nuestra señora.

La copla y glosas van hasta el blanco de la sétima hoja de la misma sign. y en el reverso

Comiença el primero amor dela virgen

*El amor madre primero
que todo saber inclina
tuuo dios por muy entero
con ti cierto y verdadero
para nuestra medicina
quando su mente diuina*

te scogio y ante scogio
y scogida clarecio
tu persona y alma fina etc.

Siguen despues los amores del mundo, de salutacion, de nacimiento, de la adoracion, en la resurrection, de la ascension, del espiritu santo y de la asumpcion; llevando todos ménos el primero una lámina de madera.— En el blanco de la última hoja sign. *i iij* se lee:

El triūpho y los amores d'la preciosa madre de dios aqui se acaban: y emprētados con las expensas de Paulo Hurus aleman de Constancia en la noble ciudad de Çaragoça: enel año de nuestra salud Mil. cccc. lxxxxv (1495).

Vol. en 4.° let. gót. sign. *a-iiij* todas de 8 hojas ménos la *i* que solo tiene 3 por faltarle quizas alguna blanca al fin. Las págs. son de treinta líneas cada una.

1055 VILLAGRA (Gaspar de). Historia de la Nveva Mexico, del capitan Gaspar de Villagra. Alcala, Luys Martinez Grande, 1610. 8.° 24 *hojas prels., en las que se halla el retrato del autor y la* Tabla, 287 *foliadas, y una al fin para repetir las señas de la edicion.*

Poema en treinta y cuatro cantos y en verso suelto.—Libro raro y no reimpreso.

El retrato incluido en los preliminares es el siguiente.



VILLALÓBOS (FRANCISCO DE). Los Problemas. Véase en la *Seccion dramática*.

1056 VILLAMAYOR (PEDRO DE). Primera parte de la poesia espiritval, en la qval (con la Iveiente Doctrina del Sol de la Iglesia Santo Tomàs de Aquino) se alumbra al Christiano en todo lo que deve creer, y obrar para conseguir la perfeccion; guardando el orden de toda la Doctrina Christiana. Por el P. Fr. Pedro de Villamayor. Madrid, Domingo Garcia Morràs, 1665. 4.° 8 *hojas prels.*, 191 *págs.*, 53 *de* Indices *y una en que repite las señas de la impresion.*

En la *Fe de erratas*, fechada en *Madrid, el año de* 1665, se intitula esta obra *Misterios de la fé*, y en los titulillos de las páginas del *Libro primero* tambien se denomina asi: sin duda Nic. Antonio tuvo presente algun ejemplar falto de las primeras hojas, y por eso no menciona la *Poesia espiritual* y si los *Misterios de la fé*, diciendo estar impresos en 1665.

1057. VILLAMEDIANA (EL CONDE DE). Obras satiricas del Conde de Villa Mediana que no estan ympressas. 4.° *Manuscrito mui inteligible de* 98 *fojas útiles y de unos dos siglos de antigüedad.*

Contiene este volúmen las composiciones poéticas de Villamediana, algunas de las cuales por demasiado libres, y la mayor parte por ser sumamente ofensivas á sugetos de alta categoría en la corte de Felipe III, no pudieron imprimirse con sus demas obras; por esta razon casi todas han quedado inéditas: Pellicer, en el *Orígen de la comedia*, al hablar de la Josefa Vaca y de la Amarilis, copia dos de estas composiciones; pero no sin haberlas mutilado.

Tambien comprende este manuscrito una porcion de poesías escritas contra el Conde, en justo desquite de sus injuriosos versos, y ademas las producciones de Góngora, Lope, Jauregui, Alarcon, Quevedo, el Conde de Salinas, Mira de Amescua y D. Antonio de Mendoza, dedicadas á la muerte del malogrado Villamediana; en todas ellas se revela algo de enemistad hácia él, y se hace una amarga censura de su carácter maldiciente y procaz.

El número total de composiciones es de ciento quince, de las cuales solo sesenta y una se hallan en el *Cancionero* descrito al Núm. 200 de este Catálogo. Contiene á su vez aquella antología sesenta y tres poesías que no están en el presente manuscrito, y aun entre las repetidas en ambos códices las variantes son tan considerables y de tal importancia, que conviene consultarlas y compulsarlas.—En el tom. II. de *Poetas líricos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira ha publicado Castro unas cuarenta y tres poesías del desgraciado Conde; pero entre ellas quizás no lleguen á veinte las que hai de las comprendidas en este manuscrito.

Sus obras líricas, impresas, se hallan en la *Seccion dramática* al nombre de *Villamediana*.

1058 VILLAREAL (HERNANDO). Emblema o scriptura de la justicia donde se tocã las maneras pordõde. El justo juizio se tuerce cõpuesta por Hernãdo de villa real estudiante dirigida al muy Magnifico Señor Iuã vazquez de Molina secretario de su. C. S. y cesarea magestad. 1546. *(Este es el contenido de la portada, la cual va circuida de una orla, en cuya parte inferior se halla un tarjetoncillo sostenido por dos ángeles y en él las iniciales* I. A. *que parecen ser las de Junta. Al fin solo dice:)* ¶ Fue hecha en Salamãca. 8.° let gót. *Sin foliacion, sign.* A-C *de* 8 *hojas.*

Rarisimo volúmen escrito en igual metro al de las *Coplas* de Manrique. Hé aquí cómo principia:

Pregunta el lector.

¿Cuya es aquesta figura
que tiene tan grave aspecto
y soberano?
No es de humana criatura,
que aquel color tan perfecto
no es humano;
ya está esquiva y espantosa,
ya tiene mui agradable
todo el gesto,
ya está torva y temerosa,
ya blanda y mui deleitable.
Qué es aquesto?

Responde la Justicia.

Yo soi la sacra justicia
hija del Celsi-tonante
dios supremo,
enemiga de nequicia,
siempre mui firme y constante
en estremo;
yo distribuyo igualmente
su derecho á cada cual
con razon;
castigo al que es mui potente
y al que es de pobre caudal
sin pasion.

Nic. Antonio no logró ver este tratadito y lo cita refiriéndose á Tamayo de Várgas.—Al fin de él van *algunas emblemas de Alciato traducidas* (en verso) *de latin en romance.*

Escribió Hernando de Villareal otra obra en metro intitulada *Imagenes de la muerte*, citada por Antonio y descrita por mí al hablar de la *Danza de la muerte*. V. este artículo en la *Seccion dramática*.

1059 VILLARROEL (José). Poesias sagradas, y profanas, que en varios metros compuso Don Joseph Villarroel. Madrid, Andres Ortega, 1761. 4.° 8 *hojas prels. y 264 págs.*

1060 VILLAVICIOSA (José de). La Moschea poetica inuentiua en Octaua Rima. Compvesto por Ioseph de Villauiciosa. Cuenca, Domingo de la Iglesia, 1615. 8.° 16 *hojas prels. y* 174 *foliadas.*

Primera edicion.—Nic. Antonio no pone el lugar ni año de esta edicion, ni el nombre del impresor; prueba de no haberla visto. La segunda me parece es de *Madrid*, 1652.

1061 —— —— *La misma obra.* Tercera impression. Madrid, Antonio de Sancha, M.DCC.LXX.VII. 8.° marq. *Retrato.*

1062 —— —— Otro ejemplar de esta misma impresion tirado sobre papel fuerte y azulado.

1063 VILLÉGAS (Antonio de). Inventario. De Antonio de Villegas. Medina del Campo, Francisco del Canto, M.D.LXV. 4.° 4 *hojas prels. y cxxxij fols.*

Primera edicion mui rara: el título de la segunda es el siguiente: *Inventario de Antonio de Villegas... Va agora de nuevo añadido vn breue retrato del Excellentissimo Duque de Alua. Y vna question y disputa entre Aiax Telamon y Vlires, sobre las armas de Achiles. Medina del Cãpo, Francisco del Canto*, 1577. 8.° 8 hojas prels. y 144 fols. —Me parece no es cierto lo dicho en las notas á la *Historia de la lit.* de Ticknor (tomo IV., pág. 437) sobre haber una edicion anterior á la de 1565; en lo que si hai equivocacion evidente es en suponer á esta *en 8.°*

Contiene el volúmen muchas *canciones y glosas* y ademas una *Historia de Píramo y Tisbe*, en verso, una novela pastoral intitulada: *Ausencia y soledad de amor*, en prosa y verso, y otra de los amores de la linda Jarifa, y el moro Abencerraje, en prosa. Ticknor, en el tom. III., llama á estas, *primeras novelas españolas* y supone que Montemayor tomó de Villégas la última; mucho lo dudo por cuanto he visto una edicion de la *Diana* de Valladolid, 1561 y otra de Lisboa, 1565, y en ambas se halla ya la historieta del Abencerraje. Más fácilmente podria suponerse la sacó de otro librillo, mencionado por Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.*, intitulado: *Parte de la Coronica del inclito infante D. Fernando que ganó á Antequera: en la qual trata como se casaron a hurto el Abendaraxe Abindarraez con la linda Xarifa hija de Alcayde de Coin, y de la gentileza y liberalidad que con ellos uso el noble canallero Rodrigo de Narbaez, Alcaide de Antequera y Alora y ellos con él. S. l. ni a.* 8.° let. gót.; ó bien de otra obra que igualmente se cita en dicho *Ensayo*, y tal vez sea la misma, cuyo título es: *El moro Abindarraez y la bella Xarifa: novela. Toledo por Miguel Ferrer*, 1562. 12.°

Antonio de Villégas es uno de los poetas que como Castillejo, trataron de desterrar de nuestra poesía el gusto italiano introducido por Boscan y Garcilaso.

1064 VILLÉGAS (Estévan Manuel de). *las eroticas o amatorias* de don Esteuan Manuel de Villegas. Parte Primera. *(Al fin:)* En Naxera por Ivan de Mongaston. Año de 1618. 4 *hojas prels., incluso el frontis grabado,* 160 *fols. y una para las señas de la edicion.*—Las Eroticas de Don Estevan Manvel de Villegas. Qve contienen. Las Elegias. lib. I. Los Edylios, lib. II. Los Sonetos lib. III. Las Latinas, lib. IIII. Segvnda parte. En Najera por Iuan de Mongaston, 1617. Acosta del autor. i por el corregida la ortographia. 87 *hojas fols., aunque realmente son* 88 *porque la* 82 *está duplicada.* 2 partes en un volúmen en 4.°

Primera edicion, mui rara.

En el frontis que lleva la parte primera se ve un sol naciente con el lema: **Me surgente quid istæ?** A este esceso de amor propio, que no tiene escusa en un hombre del mérito literario de Villégas, aludió Lope de Vega en el *Laurel de Apolo* en los siguientes versos:

> *Aspire luego de Pegaso al monte*
> *El dulce traductor de* **Anacreonte**,
> *Cuyos estudios con perpetua gloria*
> *Libraron del olvido su memoria;*
> *Aunque dijo*, que todos se escondiesen
> Cuando los rayos de su ingenio viesen.

Ménos se le puede perdonar al autor de las *Eróticas* el que zahiriese al inmortal Cervántes, aplicándole el epíteto de *quijotista;* no vacilo en asegurar que cualquier autor daria la mejor de sus composiciones, y aun el mis-

mo Villégas, despojado de la pasion que le cegaba, hubiera renunciado con facilidad á su preciosa *cantinela:*

Yo vi sobre un tomillo etc.

por la gloria de poder llamar suyo cualquier capítulo del *Ingenioso hidalgo.*

1065 VILLÉGAS (Estévan Manuel de). Las Amatorias de Don Estevan Manvel de Villegas. Con la tradvcion de Horacio, Anacreonte, y otros Poetas. En Naxera por Iuan de Mongaston Año M.DC.XX. *(Al fin:* 1618.*)*—Segvnda parte. *(ut supra.) Número de hojas igual al anterior.* 2 partes en un vol. 4.°

Esta edicion, no citada por ningun bibliógrafo, es la misma que la de 1618, descrita en el número anterior, con las únicas diferencias de haber sustituido el frontis grabado de la primera por el impreso que acabo de copiar, y ser blanca la cuarta hoja del tomo, que en los primitivos ejemplares contiene la licencia y una especie de anteportada al *libro primero.* Sin duda al ver Villégas el mal efecto producido por su escesiva petulancia, suprimió el frontis en el cual se hallaba el malhadado emblema, y fué este reemplazado por una viñetita en madera, representando la divisa traida por Hurtado en el *Buen plazer trobado,* fol. 38, de dos eslavones que hiriendo un pedernal arrojan abundantes chispas, y las leyendas: **Con el oelo lo lucido se desluce, y Rompe y luce.**

1066 —— Las Eróticas y traduccion de Boecio de Don Estevan Manuel de Villegas. Segunda edicion. Madrid, Sancha, M.DCC.XCVII. 2 vols. 8.° may. *Retrato y frontis grabado.*

Ademas de la traduccion de *Los cinco libros de la Consolacion,* que se imprimieron por separado en 1665, comprenden estos dos volúmenes algunas poesías inéditas de Villégas y una noticia biográfico-literaria de este autor, escrita por D. Vicente de los Rios.

Tuve otra impresion hecha tambien en *Madrid, por Sancha, M.DCC.LXXIV.* 2 vols. 8.° may., de la que hai ejemplares en papel fuerte azulado.

1067 VIRGILIO (Publio) MARON. Las obras de Pvblio Virgilio Maron, traduzido en prosa Castellana, por Diego Lopez, con commento, y annotaciones. Valladolid, Francisco Fernandez de Cordoua, 1601. *(Al fin:* M.DC.*)* 4.° 8 *hojas prels. y* 378 *foliadas.*

Primera edicion.—Lleva este ejemplar la firma del traductor bajo de la *Tassa.*

Nic. Antonio menciona la de *Madrid, Cuesta,* 1614. 4.° y he visto citada una tercera de *Valladolid, Francisco Fernandez de Cordoba,* 1620. 4.°

1068 VIRGILIO (Publio) MARON. Las obras de Pvblio Virgilio Maron, *(ut supra.)* Alcala, Maria Fernandez, 1650. 4.° 4 *hojas prels. y* 548 *págs.*

1069 —— —— *La misma obra.* Madrid, Imprenta Real, 1668. 4.° 4 *hojas prels.,* 548 *págs. y dos hojas de* Tabla.

Estas dos últimas ediciones fueron desconocidas á Nic. Antonio.

La impresion más reciente de la traduccion de Lòpez, creo debe ser una que se cita de *Valencia,* 1698 4.°

Pellicer, en su *Biblioteca de traductores,* no habla de esta version de Virgilio, ni de Diego Lòpez, quien tantos autores latinos clásicos tradujo y comentó.

1070 —— Obras de Pvblio Virgilio Maron. Concordado. En latin artificial, en latin natural, en lengua Castellana, de prossa y verso, y en notas latinas. Por el Lic. Abdias Ioseph. Tomo primero de las Eclogas. Madrid, Domingo Garcia Morràs, 1660.—Obras de Pvblio Virgilio Maron *(Como el anterior.)* Por D. Antonio de Ayala. Tomo segundo de las Georgicas. Madrid, Domingo Garcia Morràs, 1660. 2 vols. 8.° El 1.° 4 *hojas prels. y* 238 *págs.;* el 2.° 4 *hojas prels. y* 408 *págs.*

No cabe duda en ser Abdias Joseph el mismo D. Antonio de Ayala que concordó el tom. II., por cuanto este dice en la dedicatoria dirigida á D. Alonso Lòpez de Rio: «Tal »parece que le hemos padecido *(el senti»miento)* estos dias con la muerte del Señor »D. Francisco hermano de v. m. *á quien yo »habia dedicado todo mi trabajo;»* y efectivamente el tomo primero lo encuentro dirigido a dicho D. Francisco por el supuesto Abdias Joseph. Pero tampoco es D. Antonio de Ayala el verdadero concordador ó editor de este Virgilio, sino el P. Antonio Lùcas de Moya, segun lo afirma Álvarez y Baena y se confirma por otro volùmen intitulado: *Obras de P. Virgilio Maron, Elogias* (sic) *Georgicas y Eneida. Concordado explicado é ilustrado por el P. M. Fr. Antonio de Moya.—Tomo tercero de la Eneida. Madrid, Pablo de Val,* 1664.

8.° En cuyo prólogo dice Moya: «Estos tres »tomos que tengo publicados sobre Virgilio y »el último que falta para remate de esta obra, »piden andar en un tomo grande con un in»dice de todas sus palabras... y otros dos »tomos que tengo de notas escogidas sobre »este autor.» —Otra controversia se ha suscitado entre los literatos, y es la de saber, si la prosa y metro castellanos son de este reverendo Padre, ó del Mtro. Fr. Luis de Leon: la mayor parte están contestes en atribuir los versos al vate granadino, y Mayans, en la *Vida de Virgilio*, pretende que tambien lo es la prosa; Alvarez y Baena, concediendo lo primero, se resiste á creer lo segundo. No es de mi incumbencia el deslindar esta cuestion, baste indicarla dejando el ocuparse de ella á los que tengan más tiempo y capazidad que yo para dilucidarla.

1071 VIRGILIO (Publio) MARON. Bucolicas de Publio Virgilio Maron, con la Egloga à la Muerte del Poeta Jayme Vanier, y Esplicacion de su primer Libro. Traducido todo en lengua Castellana Por Pedro Bes, y Labèt. Gerona Miguel Brò, (1771). 8.° 18 *hojas prels. y* 288 *págs.*

Las licencias son de 1771, año probable de la edicion.

Traduccion en prosa de las *Églogas* de Virgilio: Juan del Enzina las trasladó en verso y se hallan en su *Cancionero.*

1072 —— Los doze libros de la Eneida de Vergilio Principe de los poetas latinos. Tradvzida en octava rima y verso castellano. En Anvers En Casa de Iuan Bellero, s. a. *(Al fin:* En Anvers. En casa de Gerardo Smits, a la costa de Iuan Bellero.) 12.° let. redonda. 599 *págs., la última sin numerar, inclusos los prels.*

Sin duda es la primera edicion de la *Eneida*, traducida por Hernández de Velasco; pues diciéndose en la licencia de la de Toledo de 1574, que hacia casi veinte años que la habia traducido y por no haber tenido Privilegio la habia impreso muchas vezes en diversas partes (entiendo quiere decir fuera de España); debemos suponer es la edicion príncipe la de Juan Bellero sin fecha, pues la tengo por anterior á la que he visto de la misma ciudad de *Anvers* y del antedicho *Juan Bellero*, hecha en *M.D.LVII.* 12.° let. curs. 8 hojas prels. y 648 págs.

La tercera impresion conocida por mí es la siguiente:

1073 —— Los doze libros dela Eneida de Virgilio... Tradvzida en octava rima y verso castellano. En Anvers, Iuan Bellero, M.D.LXVI. *(Al fin:* Typis. A. T.*)* 12.° let. curs. 8 *hojas prels. y* 648 *págs., la última va numerada equivocadamente* 644.

He visto citada una edicion hecha tambien en *Anvers, por el mismo Bellero en* 1572. 12.°; pero me son desconocidas las otras tres que debieron salir á luz ántes de publicarse la siguiente.

1074 VIRGILIO (Publio) MARON. La Eneida de Virgilio... tradnzida en octaua rima y verso Castellano: ahora en esta vltima impression reformada y limada con mucho estudio y cuydado, de tal manera que se puede dezir nueua traduccion. *Ha se* añadido en esta octaua impression lo siguiente. Las dos Eglogas de Virgilio, Primera y Quarta. El libro tredecimo de Mapheo Veggio... Vna tabla que contiene la declaracion de los nombres proprios, y vocablos, y lugares difficultosos. Toledo, Iuan de Ayala. 1574. 4.° 8 *hojas prels.,* 127 *fols. y* 13 *de la* Declaracion *ó tabla.*

Es probablemente la primera edicion en la cual refundió Hernández de Velasco su traduccion y añadió las demas cosas indicadas en la portada.

Ignoro si una impresion de *Anvers*, 1575. 12.°, mencionada en el *Francofurt. mundinae*, contendrá lo mismo.

1075 —— La Eneida de Virgilio..., tradnzida en octaua rima y verso Castellano: ahora en esta vltima impression reformada y limada... *Ha se* añadido a la primera impression, lo siguiente: Las dos Eglogas de Virgilio, Primera, y Quarta. El libro tredecimo de Mapheo Veggio... La moralidad de Virgilio sobre la letra de Pytagoras. Vna tabla... La vida de Virgilio. Toledo, Diego de Ayala, 1577 12.° 10 *hojas prels.,* 321 *foliadas y* 39 *de* Tabla.

Es copia de la anterior edicion de 1574, con una nueva adicion de *La moralidad de Virgilio* y la vida de este; por lo mismo puede llamarse la más completa.

En unas apuntaciones de mi padre encuentro anotadas una impresion de *Alcalá, Juan Iñiguez de Lequerica*, 1585-6, y otra de *Zaragoza, Lorenzo y Diego de Robles, Her-*

manos, 1586. 8.° Esta última contiene positivamente lo mismo que la de 1577. Sedano supone se imprimió tambien en Madrid; pero no dice el año. Mayans reimprimió la traduccion de Velasco en las *Obras de Virgilio*, *Valencia*, *Hermanos de Orga*, *M.DCC.XCV*. 5 vols. 8.° may.

Varios son los autores que han ensalzado el mérito de esta version del poeta latino; me contentaré con copiar lo que dice sobre ella Lope de Vega en el *Laurel de Apolo*.

Acudiendo el primero,
el Títiro español, nuevo Sincero,
cuya divina Musa toledana
dió poder á la lengua castellana,
***Gregorio Hernández**, á quien hoi le deben,*
aunque otros muchos prueben,
á querer igualar su ingenio raro,
Virgilio y Sannazaro
hablar con elegancia, y no con vana
pompa inútil la lengua castellana,
como diciendo en fácil melodía:
Ai dulces prendas cuando Dios queria!

1076 VIRGILIO (Publio) MARON. La Eneida de Virgilio. De Christoval de Mesa. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1615. 8.° 8 *hojas prels. y* 356 *fols.*

Barrera califica la presente version de mui rara: dudo haya otro ejemplar como el mio el cual es magnífico y tiene algunas hojas sin abrir.

Mesa vertió en castellano las *Églogas* y *Geórgicas* y las publicó junto con sus *Rimas* y la Tragedia *El Pompeyo*. Véase el artículo de *Mesa* en la *Seccion dramática* del presente Catálogo.

1077 —— Tradvccion poetica castellana de los doze Libros de la Eneida de Virgilio Maron: sv avtor Don Jvan Francisco de Encisso Monçon. Cadiz, Christoval de Requena, 1698. 4.° 8 *hojas prels. y* 255 *págs.*

Está en octavas.

Existe una version de *Los dos primeros libros de la Eneida, traducidos en octavas castellanas por D. Francisco de Vargas Machuca. Alcalá, Imprenta de la Universidad*, 1792. 4.°

1078 VIRUES (Cristóval de). El Monserrate segundo, del Capitan Cristoval de Virves. Milan, Gratiadio Ferioli, 1602. 8.° 5 *hojas prels.*, 220 *fols., y* 6 *que contienen la* Tabla, *ocho sonetos y las* Enmiendas.

El autor hizo tales variaciones y adiciones en esta rara impresion que por eso intituló la obra *El Monserrate segundo*, así lo aseguran el editor de la publicada en Madrid, en 1805, y Barrera y Leirado en su *Catálogo del teatro español*, á pesar de que Quintana, en las *Poesías selectas castellanas*, dice no *se diferencia en nada de la primera*. He visto ejemplar de esta, sin haberlo podido comparar con ninguno de la segunda, y la siguiente es su descripcion: *El Monserrate de Cristoval de Virues. Madrid, Querino Gerardo*, 1588. 8.° 8 hojas prels., 192 fols., y 4 de *Tabla* sin numeracion. Al fin se repite el lugar y nombre del impresor; pero la fecha es de 1587. Llevando en el colofon este año no tiene nada de estraño diga Jimeno haberse hecho en él la primera impresion, pues pudo mui bien fijarse en la fecha final, sin reparar era distinta de la que lleva la portada.

El editor de la edicion de 1805 y Barrera mencionan, refiriéndose tal vez á Jimeno, una impresion de *Madrid*, 1601. 8.°, y caso de existir, la hecha por Sancha debió llamarse *quinta* y no *cuarta*.

1079 VIRUES (Cristóval de). El Monserrate del Capitan Cristoual de Virues. Tercera impression añadida y notablemẽte mejorada. Madrid, Alonso Martin, 1609. 8.° 8 *hojas prels.*, 191 *fols. y cinco más para completar la* Tabla *y para cinco de los ocho sonetos que pone la de Milan.*

La presente edicion sirvió de testo para la siguiente por ser la más correcta y completa. Brunet no la cita y Heber no la tuvo.

El designar en la portada que es *tercera impresion* me hace dudar si existirá la ántes citada por Jimeno, de Madrid, 1601.

1080 —— —— *La misma obra.* Quarta impresion añadida, y notablemente mejorada. Madrid, Sancha, MDCCCV. 8.° marq.

D. Agustin Bonacasa revisó y dió á luz esta edicion, que ha servido de testo para la reimpresion de este poema en el tom. XVII. de la *Biblioteca* de Ribadeneira; en ella se añadieron dos composiciones de Virues que se encuentran en las *Jornadas para el cielo* de Moreno, y otra tomada de sus *Obras trágicas y líricas*.

Ticknor ensalza estraordinariamente el mérito literario de este poema, y termina diciendo que «**El Monserrate** es aun leido »y admirado en una época como la presente, »poco dispuesta á dar fé á leyendas de esta »especie.»—Tambien Cervántes le consagró este elogio:

Cristóval de Virues, *pues se adelanta*
Tu ciencia y tu valor tan á tus años,
Tú mesmo aquel ingenio y virtud canta
Con que huyes del mundo los engaños:
Tierna, dichosa, y bien nacida planta,
Yo haré que en propios reinos y en estraños
El fruto de tu ingenio levantado
Se conozca, se admire y sea estimado.

VIRUES (Cristóval de). Obras trágicas y líricas. Véase en la *Seccion dramática*.

1081 VOLTAIRE. La Enriada en verso castellano, por D. José Joaquin de Virues y Espinola. Madrid, Miguel de Burgos, 1821 8.° marq.

Y

1082 YAGÜE DE SÁLAS (Juan). Los Amantes de Tervel, Epopeya tragica: Con la Restauracion de España por la parte de Sobrarbe, y conquista del Reyno de Valencia. Por Ivan Yagve de Salas. Valencia, Pedro Patricio Mey, 1616. 8.° 30 *hojas prels. (en la última hai un retrato del autor grabado en madera), 722 págs. (la postrera dice 700 por errata),* 25 *hojas de* Tabla o Dictionario poetico, *y dos hojas con un resúmen en octavas del poema, y unas quintillas de Fray Leandro Vadillo.*

Libro raro.—Recomiendo el exámen minucioso del número de hojas ántes indicado pues hai pocos ejemplares que contengan las dos últimas, las cuales se añadieron despues de concluida la tiracion de la obra, y son interesantes pues por ellas solamente se sabe que disuelta la *Academia de los nocturnos*, volvió á renacer con el título de *Montañeses del Parnaso*, presidida por D. Guillen de Castro, siendo Yagüe de Salas uno de sus miembros.

Este poema consta de veinte y seis cantos y está escrito en verso suelto, aunque al finalizar de cada parte suele hallarse un pareado.—La historia de los desgraciados amantes termina en realidad en el canto diez y siete; los nueve restantes tratan principalmente de dos santos religiosos patronos de Teruel, llamados Fr. Juan y Fr. Pedro, y de la conquista de Valencia y sucesos pertenecientes á dicha ciudad de Teruel, patria del autor.

Entre las varias composiciones laudatorias que van al principio del tomo se encuentran de Lope de Vega, Ricardo de Turia, Jeronimo de Sálas Barbadillo, D. Pablo de Castelvi y los dos siguientes *Sonetos*, el primero de Miguel de Cervántes Saavedra, y el segundo de Guillen de Castro.

De Turia el Cisne más famoso hoi canta
Y no para acabar la dulce vida,
Que en sus divinas obras escondida
A los tiempos y edades se adelanta.
Queda por él canonizada y santa
Teruel, vivos Marzilla y su homicida,
Su pluma por heróica conocida,
En quien se admira el cielo, el suelo espanta.
Su dotrina, su voz, su estilo raro,
Que por tuyos, oh Apolo, reconoces,
Segun el vuelo de sus bellas alas,
Grabadas por la Fama en mármol paro
Y en láminas de bronce, harán que gozes
Siglos de eternidad, **Yagüe de Sálas.**

El que tragedia infausta aunque amorosa
Te viere, siendo causa de que hubiera
Quien para eternizarte te escribiera,
Volviendo el oro á nuestra edad famosa;
Si el alma más altiva que piadosa
Tan heróicas resultas considera,
La encogida piedad hará severa
Y la desdicha llamará dichosa.
Y aun si los infelizes dos amantes
Al tierno pretender de aquella dicha,
Vieran lo venidero de esta historia,
Ménos enamorados que arrogantes
Pienso que no escusarán su desdicha,
Por ver tan celebrada su memoria.

Los traductores de Ticknor, en el tom. III. pág. 496, dan noticia de otro poemita mui raro sobre el mismo asunto, que se intitula: *Historia lastimosa y sentida de los dos tiernos amantes Marcilla y Segura, naturales de Teruel, ahora nuevamente copilada y dada á luz por Pedro de Alventosa, vecino de dicha ciudad. S. l. ni a.* (hácia 1555). 4.° let. gótica 16 hojas. Y los mismos añaden que la *Verísima historia de los Amantes de Teruel* se introdujo por Bartolomé de Villalba y Estaña en la obrita de *Los veinte libros del pere-*

grino curioso y grandezas de España, compuesto en 1577 y no llegó á imprimirse.

El siguiente retrato de Yagüe es el colocado en los preliminares de su obra.



Z

1083 ZAMORA (D. Antonio de). Breve descripcion reverente de los hyeroglificos, epitaphios, y demas obras fvnebres, qve sirvieron en las exeqvias que a la memoria de Lvïs XVI. Delfin de Francia, y sv digna Esposa Maria Adelheida Emanvel, Consagrò la villa de Madrid el dia 20. de Agosto de 1712. A qvien exorna, la Oracion funebre, que dixo el M. R. P. Agvstin de Castrejon. Y oy saca a lvz D. Antonio de Zamora. S. l. ni a. 4.° *42 págs., inclusa la hoja de la portada.*—Sermon fvnebre del Principe Monseñor Lvis Delfin, y de la Princesa Maria Adelayde de Saboya. Predicòle a Madrid el Rmo. P. M. Agustin de Castejon. Madrid, Diego Martinez Abad, S. a. 4.° *40 págs. y una hoja para la portada.*

Las endechas dirigidas á la villa de Madrid y algunas poesías que contiene la primera parte, me parecen todas de Zamora.

1084 ZAMORA (Lorencio de). Primera parte de la Historia de Sagvnto Numancia y Carthago. Compvesta por Lorencio de Zamora. Alcala, Iuan Iñiguez de Lequerica, 1589. 4.° *4 hojas prels., 244 fols. y 3 de* Tabla.

Primera edicion, mui rara.—Nic. Antonio y

Brunet, sin duda copiándole, citan equivocadamente una de *Alcala*, 1587, que no existe y no mencionan la del 89.—En la *Bibliotheca nova*, tom. II., pág. 11 y 12, se encuentra la noticia de varias obras ascéticas que escribió Zamora.

1085 ZAMORA (Lorencio de). Primera parte de la Historia de Sagvnto Nvmancia y Cartago. *(ut supra.)* Madrid, Por Iuan de la Cuesta, 1607. 8.° 8 *hojas prels.*, 244 *fols.*, 7 *de* Tabla *y una con el escudo grande de Cuesta.*

Poema en octavas y en diez y nueve cantos, cuyo título en las cabezeras de las páginas pares es *La Numantina.*

El autor dice en el *Prólogo*, que cuando escribió esta obra apénas tenia diez y ocho años, habiéndola compuesto en ménos de uno, y debiendo dedicar á otros estudios seis horas diarias; advierte haberse ceñido á la verdad histórica, aunque de vez en cuando recurria á alguna ficcion para amenizar la lectura; efectivamente tanto abusó de este recurso que su poema mas bien pertenece al género caballeresco que al histórico; previene por fin no publicaria segunda parte, sin embargo de prometerla en la ultima octava del canto XIX.

La segunda edicion no es tan buena, tipográficamente hablando, como la primera; pero es casi de igual rareza.

1086 ZAPATA (Juan). Tratado de nuestra fe Christiana y ley verdadera. En el qual vã glosadas todas las oraciones que se encierran deuaxo del comun nombre de doctrina Christiana en diuersas maneras de versos ꝺalcabo de cada oraciõ su alabança y ansi mesmo la venida del juez con la materia del juyzio final en muy graciosas octauas y las penas del Infierno y el gozo dela gloria con la eternidad della y al cabo del tratado vna glosa *alo* diuino sobre aquel romance que dizen al humano en las salas de paris en el palacio sagrado y al fin d'l libro vn verso muy notable cõ su glosa sobre el amor grande que dios tuuo al hombre todo nueuamente compuesto por el illustre poeta Iuan çapata natural de Guadahortuna enel reyno de Granada. Lerida, Lorençio de Robles año de 1576. 8.° 112 *fols. (el último numerado equivocadamente* 1012*) inclusa la hoja del fróntis.*

Contiene muchos sonetos, romances, villancicos, octavas y glosas.

No recuerdo haber visto otro ejemplar de este raro volúmen.

1087 ZAPATA (Luis). Carlo famoso De don Luys Çapata. Valencia, en casa de Ioan Mey, M.D.LXVI. 4.° may. esp. let. cursiva. 4 *hojas prels. y* 289 *foliadas.*

Hermoso ejemplar de un libro mui raro.

Ticknor, tom. III., pág. 156, se equivoca en decir que el año de la impresion es el de 1565.

«Por acudir á este ruido y estruendo, no se »pasó adelante con el escrutinio de los de»mas libros que quedaban, y así se cree que »fueron al fuego sin ser vistos ni oidos, *La »Carolea* y *Leon de España*, con los *hechos »del Emperador*, compuestos por Don Luis »de Avila, que sin duda debian de estar en»tre los que quedaban, y quizá si el Cura los »viera, no pasaran por tan rigurosa senten»cia» *Quijote* Parte I., cap. VII.

Cervántes poco exacto en copiar títulos de libros y que generalmente los citaba de memoria, forjó, por su asunto, el de *Hechos del Emperador*, y equivocó el apellido de su autor, pues indudablemente se refiere al *Carlo famoso* y confunde á D. Luis Zapata con D. Luis de Avila, escritor de unos *Comentarios* de la guerra hecha por Cárlos V á los protestantes de Alemania; pero esta es una obra seria y en prosa, que desdice de todas las demas mencionadas en el escrutinio de la biblioteca del hidalgo manchego, y se conoce que el autor del Quijote se referia á los tres poemas escritos sobre las hazañas del Conquistador de Alemania; el *Leon de España* de Vecilla Castellanos (Véase en esta division Núm. 1052), el *Carlo famoso* de Zapata y el siguiente de Sempere que he visto:

Primera parte de la Carolea, trata de las victorias del Emperador Carlo. V. Rey de España... Compuesta por Hieronymo Sempere. Valencia, Iuán de Arcos, Año. M.D.LX. 4 hojas prels. cxlix fols. y una hoja al fin que contiene un soneto de Marco Antonio Aldana y un colofon donde se repite la fecha.—*Segunda parte de la Carolea, trata las victorias Del Emperador Carlo. V. Rey de España... Compuesta por Hieronymo Sempere.*—Al fin: *Fue impressa la presente obra en Valencia, en casa de Iuan de Arcos, Año.* 1560. 8.° No tiene foliacion; signs. *A-Y.*

En la primera parte hai sonetos laudatorios de Jerónimo Oliver, D. Alonso de Rebolledo, Montemayor y Gil Polo.

La composicion de Zapata es un poema en octavas, dividido en cincuenta cantos; los hechos históricos se encuentran mezclados con una infinidad de aventuras fabulosas, habiendo tenido cuidado el autor de señalar con un ✱ los acontecimientos que pertenecen á esta última clase. En el canto cuarenta y uno da cuenta de la desgraciada muerte de Garcilaso de la Vega.

La edicion, como todas las de Juan Mei, es buena y el escudo de este impresor, puesto al fin del volúmen, es el copiado á continuacion, que usó tambien como distintivo en las impresiones ejecutadas en su casa de Alcalá, segun se comprueba en la *Historia del Momo*, publicada por él en dicha ciudad en 1553.



1088 ZERNADAS Y CASTRO (Diego Antonio). Obras en prosa y verso del Cura de Fruime Don Diego Antonio Zernadas y Castro. Tomo I. Segunda edicion. Madrid, Joachin Ibarra, MDCCLXXXIII. — Tomo II. Segunda edicion. Madrid, Benito Cano, MDCCLXXXIX.—Tomo III y IV. Madrid, Joachin Ibarra, MDCCLXXIX. —Tomo V y VI. Madrid, Ibarra MDCCLXXX. — Tomo VII. Madrid, Ibarra, MDCCLXXXI. 7 vols. 4.°

Ignoro el año de la primera impresion de los tomos I y II.

La mayor parte de las obras del Cura de Fruime son en verso. En el último volúmen hai una *Loa* y un *Coloquio entremesado*.

SECCION DRAMÁTICA.

PRIMERA DIVISION.

CONTIENE LAS COMEDIAS, TRAGEDIAS, FARSAS, AUTOS, COLOQUIOS, DIÁLOGOS, ENTREMESES, SAINETES, LOAS, BAILES, PASOS, MOJIGANGAS, ZARZUELAS, SARAOS, FINES DE FIESTA, ÓPERAS, ORATORIOS SACROS

y toda composicion representable, aunque lleve otra denominacion ó título, bien se haya publicado suelta ó en coleccion.

SE HAN INCLUIDO TAMBIEN LAS OBRAS EN LAS CUALES SE COMPRENDE ALGUNA PIEZA DE TEATRO, LOS ESCRITOS EN PRO Ó EN CONTRA DE LAS REPRESENTACIONES TEATRALES, LAS HISTORIAS LITERARIAS DEL DRAMA, Y LAS RELATIVAS AL HISTRIONISMO EN ESPAÑA.

Lista de algunas abreviaturas usadas en esta division:

A. . . . . Auto.
A. S. . . Auto sacramental.
B. . . . . Baile.
B. E. . . Baile entremesado.
C. . . . . Comedia.
E. . . . . Entremes.
E. C. . . Entremes cantado.
F. de f. . Fin de fiesta.
J. . . . . Jácara.
L. . . . . Loa.
L. E. . . Loa entremesada.
L. S. . . Loa sacramental.
M. . . . . Mojiganga.
P. . . . . Paso.
S. . . . . Sainete.
S. C. y R. Sainete cantado y representado.
Z. . . . . Zarzuela.

A

1089 ACADEMICI (Gl') INTRONATI. L'Hortensio, comedia de gl' Academici Intronati. Rappresentata in Siena alla presenza del Sereniss. Gran Dvca di Toscana. Siena, Luca Bonetti. 1576. 12.° 236 *páginas, incluso el fróntis, y ademas una hoja con un escudo que puede ser el del impresor, y otra en blanco.*

Esta comedia se representó en presencia del Gran Duque de Toscana el dia 26 de Enero de 1560.

El autor de ella es Alejandro Piccolomini y contiene varias escenas en las cuales hablan en castellano los interlocutores. He creido que esta circunstancia la daba derecho á figurar en la bibliografía é historia de nuestro teatro; sin embargo, ó el Sr. Barrera juzga de distinto modo, ó no logró ver las varias composiciones de este género salidas á luz en Italia en el siglo XVI, pues no les da cabida en su *Catálogo*.

Hai otra edicion del *Hortensio*, impresa tambien en *Siena en* 1571. 8.°

1090 AGUILAR (Gaspar). Fiestas qve la insigne civdad de Valencia ha

hecho por la beatificacion del Santo Fray Luis Bertran. Iunto con la Comedia que se representó de su uida y muerte, y el Certamen Poetico que se tuuo en el Conuento de Predicadores, con las obras de los Poetas, y Sentencia. Por Gaspar Aguilar. Valencia, Pedro Patricio Mey, 1608. 8.° 8 *hojas prels. y 392 págs. En los preliminares se halla el retrato de S. Luis grabado en madera, copia del que pintó Ribalta y existe en el Colegio del Patriarca de Valencia.*

La descripcion de estas Fiestas por Aguilar es un poema cuyo primer canto trata de *la Procesion y luminarias*; el segundo lo llena la *Comedia de la vida y muerte del santo frai Luis Bertran*, precedida de una *Loa;* el tercero describe *los toros, cañas y fuegos artificiales;* y el cuarto el *Certámen poético*, en el que despues de algunas composiciones latinas hai muchas en castellano escritas por los siguientes autores:

Esperanza Abarca.	Jaime Martínez.
Bárbara Abarca.	Sebastian Martinez.
Adrian Abella.	Juan Mayorga.
Miguel Antolino.	Felipe Mel.
Lorenzo Asórls.	Vicente Menor.
Cárlos Boil.	Pedro Juan Ochoa.
Luis Caballer.	Jaime Orts.
Gabriel Capella.	Juan Bautista Polo.
Jacinto Castro.	Gaspar Gil Polo.
Maximiliano Cerdan.	Juan Núñez.
Luis Cortes.	Pedro Juan Rejaule.
Felipe Corvi.	Jusepe Rastojo.
Juan Dorda.	Miguel Ribellas de Vilanova.
Gaspar Escrivá de Romaní.	Sor Romera.
Luis Ferrer de Cardona.	Miguel Juan Salazar.
	Juan Sala.
Pedro Gregorio Font.	Domingo Salzedo de Loaisa.
Arcis Frexa.	
Alfonso Jimeno.	Pedro Sanz.
Jerónimo de Leon.	Juan Francisco Soler.
Lozano.	Blas Soria.
Vicente Mariner.	Miguel Tomas.
Jerónimo Martinez de la Vega.	Vicente Tristan.
	Lorenzo Valenzuela.

Nic. Antonio no conoció esta obra de Gaspar de Aguilar, distinguido poeta valenciano á quien elogia Cervántes en el Prólogo de sus Comedias y de quien dijo Lope de Vega en la *Filomena:*

Retrata en blanco marmol de Liguria
*A **Gaspar de Aguilar**, á quien ha hecho*
Avaro el siglo, con no premiarle injuria.

1091 ÁLVAREZ (Affonso). Avto de Sancto Antonio *(Sigue una laminita de S. Antonio de Padua y bajo:)* Avto do bemaventvrado Senhor Sancto Antonio. Feito por Affonso Aluarez a pedimento dos muy honrados, & virtuosos Conegos de S. Vicente. Muy contemplatiuo & em partes muy gracioso tirado de sua mesma vida. Em Lisboa. Por Antonio Aluarez. Anno de 1642. 4.° 8 *hojas sign.* ✠ *sin fol.*

Barbosa Machado en su *Bibliotheca* no menciona esta mui rara edicion, ni otra que probablemente debe existir de *Lisboa* de 1619, segun parecen indicarlo las fechas de las licencias de la de 1642; pero cita las siguientes: *Lisboa*, 1613; *Evora*, 1615, y *Lisboa*, 1639 y 1659.

1092 ÁLVAREZ (Affonso). Avto de S. Barbora. *(Sigue una lámina de Sta. Bárbara y bajo:)* Obra da vida da bemauenturada S. Barbora Virgem, & Martyr filha de Dioscoro Gentio. Em oqual entraõ as figuras que no começo da obra se seguem. Em Lisboa. Por Antonio Aluarez. Anno 1634. 4.° 12 *hojas sign.* ✠ *sin fol.*

Barbosa Machado atribuye este rarísimo auto anónimo á Alfonso Álvarez, poeta que floreció á principios del siglo XVI, y cita las siguientes ediciones de él: *Lisboa*, 1613 y *Evora*, 1615; la de 1634 no la conoció, ni otra que probablemente existirá de *Lisboa*, 1621, como lo indica la fecha de las licencias de la que yo poseo.—Los pastores en esta composicion hablan en castellano.

Barrera y Leirado no solo no menciona ninguno de estos dos autos; pero ni aun trae en su *Catálogo* el nombre de Alfonso Álvarez.

1093 APARICIO (Bartolomé).

¶ Obra del peccador

(Sigue circuida de orla una laminita que representa un Nacimiento y bajo:)

¶ Obra del ſantiſſimo nacimiēto de nueſtro Señor Jeſu Chriſto, llamada del Peccador. Compueſta por Bartholome Aparicio.

(Ocupan el reverso ocho figuritas, que representan á otros tantos inter-

locutores, y los nombres de los que salen en esta comedia que son quince; en la hoja siguiente sign. Aij, *principia el* Jntroyto *que concluye en el reverso donde* Comiẽça la obra *que termina en el blanco de la undécima hoja: van á continuacion dos canciones á N. Sra.)*
S. l. ni a. *(hácia* 1530*).* 4.° let. gótica 12 *hojas sing.* A.

Ningun bibliógrafo ha conocido esta rarísima edicion: Barrera solo menciona una de *Sevilla, Fernando de Lara*, 1611. 4.° 10 hojas, y aunque Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.* cita otra *sin lugar ni a.* 4.°, no debe ser la misma porque ademas de no corresponder el título exactamente al de la mia, no está impresa en letra gót. y solo consta de 10 hojas.

Si el Sr. D. Manuel Cañete hubiera tenido presente la que yo poseo al escribir su *Discurso sobre el drama religioso español* sin vacilar habria colocado á Bartolomé Aparicio entre los escritores de principios del siglo XVI.

No necesito dar análisis de esta pieza dramática por cuanto se ha reimpreso en el *Ensayo* ántes citado, tom. I., col. 222 y siguientes.

1094 APLAUZOS ACADEMICOS e rellaçao do felice sucesso da celebre victoria do Ameixial. Pello Secretario da Academia dos Generosos *(D. Antonio Alvarez de Acuña).* Amsterdam. Jacob van Velsen, 1673. 13 *hojas prels., inclusos el fróntis grabado y el retrato á caballo del Conde de Villaflor, y* 384 *págs.*—Aplauzos Academicos. Oraçaõ Panegirica Na cellebridade do Certamen. Pello Academico Saudozo.—Certamen Academico Em onze Combates Na Palestra Dos generosos de Lisboa, A memoravel Victoria do Canal. 236 *págs.* 4.° may.

La primera parte de este raro y bello volúmen comprende la Relacion en prosa de la campaña de Portugal en la provincia del Alentejo, en la primavera de 1663, escrita por D. Antonio Alvares da Cunha, segun se ve por los *Elogios* del P. Frey Jerónimo Vahia, y muchas poesias latinas al mismo asunto. La segunda parte contiene gran número de poesias portuguesas y castellanas, compuestas por varios autores, cuyos nombres no se espresan, y una zarzuela en castellano de Miguel de Bárrios, intitulada: *Palacio de la sabiduria*, la cual va precedida de una lámina que forma las páginas 209 y 210. Barrera no la menciona.

1095 ARCADIA DE ENTREMESES, escritos por los Ingenios mas Clasicos de España. Primera parte. Pamplona, Juan Micòn, 1691. 8.° 173 *págs. (comprendidas las dos de la hoja de la portada) y una hoja al fin, en cuyo blanco termina la* Tabla.

Comprende este tomo las siguientes piezas:

Los siete dias de la semana. *L. S.—De D. Pedro Calderon.*
El Zahori. *B.—Anónimo.*
Las naciones. *E.—Id.*
El nigromántico. *E.—Id.*
Los buñuelos. *E.—Id.*
El Arrufalfa. *B.—Id.*
La guitarra. *E.—Id.*
La universidad de amor. *B.—Id.*
Juan Rana, comilon. *E.—Id.*
Los arambeles. *E.—Id.*
El gato y la montera. *E.—Id.*
Los amantes de Teruel. *M.—Id.*
Las pintas. *B.—Id.*
Candil y garavato. *E.—Id.*
Lo que puede la intercesion. *B.—Id.*
El Doctor Soleta. *E.—Id.*
Lanturulu. *B.—Id.*
Los gansos. *E.—Id.*
El difunto. *E.—Id.*

Barrera y Leirado no conoció esta edicion.

1096 —— —— *La misma obra.* Pamplona, Juan Micòn, 1700. 8.° 168 *págs., contando las dos de la hoja de la portada.*

Comprende las mismas composiciones que la anterior ménos el baile intitulado *Las pintas*, que no sé la razon de haberse suprimido.

A pesar de decirse en la portada de ambas impresiones, que este volúmen es la *primera parte*, ignoro se haya nunca publicado la segunda á no ser la siguiente obra.

1097 ARCADIA DE ENTREMESES. Escritos por los ingenios mas clasicos de España. Madrid, Angel Pasqual Rubio, 1723. 8.° 4 *hojas prels. con la anteportada y* 264 *págs.*

Quizas sea esta la *segunda parte* de la obra anterior y asi parece probarlo su diferente contenido escepto en dos entremeses que se encuentran en ambas.

Comprende las piezas siguientes:

El reloj. *L. S.—Calderon.*
El alcalde villano hablando al rei. *E.—Anónimo.*
Los buñuelos. *E.—Id.*
El mochuelo. *E.—Id.*
Los elegos apaleados. *E.—Id.*
El pésame á la duquesa. *E.—Id.*

Quijada y el alcalde. *E.—Anónimo.*
El novio de la aldeana. *E.—Id.*
Los osos. *E.—Id.*
Los linajudos. *E.—Id.*
Las sordas vocingleras. *E.—Id.*
El espejo y burla de Pablillo. *E.—Id.*
El casado de por fuerza. *E.—Id.*
El presente del romano boloñes. *E.—Id.*
La negra lectora. *E.—Id.*
El alfanje y estudiantes burlones. *E.—Id.*
El astrólogo embustero y burlado. *E.—Id.*
El botero Mastranzos. *E.—Id.*
Los ridículos enamorados. *E.—Id.*
El vejete enamorado. *E.—Id.*
El hijo del zapatero y estudiante salmanquino. *E.—Id.*
El muerto vivo y el vivo muerto. *E.—Id.*
El nigromántico. *E.—Id.*

1098 ARMESTO Y CASTRO (Gil de). Verdores del Parnaso, en diferentes Entremeses, Vayles, y Mogiganga escritos por Don Gil de Armesto y Castro. Pamplona, Juan Micòn, 1697. 8.° 8 *hojas sin paginacion que comprenden la portada y una Mojiganga, y 159 págs.*

Contiene diez y siete entremeses, cuatro sainetes, una mojiganga y una loa cuyos títulos y autores son:

Los invencibles hechos de D. Quijote de la Mancha. *M.—Anónimo.* (Francisco de Avila.)
Los títulos de las comedias. *L.—Lope de Vega.*
Los muertos vivos. *E.—Moreto.*
Los órganos y sacristanes. *E.—Benavente.*
El persiano fingido. *E.—Armesto y Castro.*
El sacristan Berengeno. *E.—El mismo.*
El sacristan Bonamí. *E.—El mismo.*
El cantarico. *S. C. y R.—El mismo.*
El agujetero fingido. *E.—El mismo.*
Las vendederas en la puerta del Rastro. *E.—El mismo.*
El pajarillo. *S. C. y R.—El mismo.*
Los forzados de amor. *E.—El mismo.*
La competencia del portugues y frances. *E.—El mismo.*
La burla de los capones. *E.—El mismo.*
Los baladrones. *S. C. y R.—El mismo.*
Oye usted. *E.—El mismo.*
El zagal agradecido. *E.—El mismo.*
Guarda corderos. *E. y S.—El mismo.*
Pan y Siringa. *E.—El mismo.*
Los maricones galanteados. *E.—El mismo.*
La reliquia. *E.—El mismo.* (Es de Malo de Molina ó de Moreto.)
Entremes que cantaron Bernarda Manuela, la Grifona y Manuela de Escamilla, en fiesta de sus Majestades.*—El mismo.*
Otro entremes que cantaron las mismas con igual motivo.*—El mismo.*

Barrera y Leirado cita unos *Sainetes y entremeses representados y cantados compuestos por Don Gil Lopez de Armesto y Castro. Madrid, Roque Rico de Miranda,* 1674. 8.° Contiene dicho tomo todas las composiciones que á nombre de Castro se encuentran en los *Verdores* y en lugar de las piezas de los ántes citados, Ávila, Lope, Benavente y Moreto ó Molina que van en la última impresion, hai en la primera una loa de *Las tres potencias del alma*, otra de *Los cinco sentidos del hombre* y los entremeses *El desterrar los zagales*, *Las tonadas grandes del Retiro* y *El negro valiente y enamorado*, escrito todo por Castro. El citado Barrera menciona otros *Verdores del Parnaso en veinte y seis entremeses, bayles y sayneles. De diversos autores. Madrid, Domingo Garcia Morras,* 1668. 8.°; pero como no ha logrado verlo é ignora su contenido, no sé si tendrá algo de comun con el mio, aunque sospecho sea obra distinta.

1099 ARTEAGA (Félix de). Obras posthvmas, divinas, y hvmanas, de Don Felix de Arteaga. Madrid, Carlos Sanchez, 1641. 8.° 8 *hojas prels. y 192 fols.*

El editor del *Parnaso español* no conoció esta primera edicion de las *Obras* de Arteaga, pues al principio del tom. V. solo dice se imprimieron en *Lisboa, en* 1645 y en *Madrid el año de* 1650.

1100 ——— *Las mismas obras.* Alcala, Maria Fernandez, 1650. 8.° 8 *hojas prels. y 192 fols.*

Una tercera parte del volúmen en ambas impresiones la ocupa la comedia intitulada: *La Gridonia ó Cielo de amor vengado.*

D. Félix de Arteaga era el P. Fr. Hortensio Félix Paravicino y Arteaga, que se disfrazó así tomando su segundo nombre y apellido.

1101 AUTO. Avto de la soberana virgen de Gvadalvpe, y svs milagros, y grandezas de España. Son Interlocutores. Benhalamar, Moro. Abenamar, Moro. Aliatarfe, Moro. Cegrimo, Moro. Alarico, Godo. Sisibuto, Godo. Theodoreto, Godo. Rosimunda, Goda. Honorio, Godo. Vn pastor de Caceres. Aurelia su Muger. Francisquito su hijo. Dos ciudadanos de Caceres. El cura de Caceres. Marçelo pastor. Nra. Señora de Guadalupe. Sevilla, Clemente Hidalgo, M.DC V. 4.° 8 *hojas, siendo blanca la última. Sign.* A.

Ignoro si la edicion de esta pieza que poseia D. Justino Matute y Gaviria, hecha en *Sevilla, por Bartolomé Gómez, año de* 1615, llevaba el nombre de Miguel de Cervántes, como autor de ella; lo cierto es, que ni en la que volvió á hacer *en la misma ciudad*,

dicho Bartolomé Gómez Pastrana, en 1617. 4.°, en poder del señor de Barrera, ni en la mia, aparece semejante nombre. Observo si que en las impresiones de 1615 y 1617 se intitula *Comedia*, miéntras en la de 1605 se la llama *Auto*, á mi parecer con más propiedad.

El Sr. Barrera califica con razon de rarísimas las ediciones de los años 15 y 17; bajo este punto de vista la que se encuentra en mi biblioteca lleva ventaja, ya por ser una de las más antiguas, si no es la primera, ya por haber escapado á las investigaciones de los bibliógrafos; es tambien más completa, pues á las citadas por Matute y Barrera debe faltarles la *Loa* que lleva al principio, careciendo de ella la siguiente reimpresion, copia de aquellas ediciones.

1102 AUTO. Comedia de la Soberana Virgen de Guadalupe, y sus milagros y grandezas de España. Seuilla, Por Bartolomé Gomez de Pastrana, 1617. *(Al fin:)* Fue reimpresa... en... Sevilla en la imprenta de Don José María Geofrin,... Acabose á veinte y nueve dias del mes de Abril del año 1868. 8.°

Esta linda edicion, tirada á 300 ejemplares, la publicó la Sociedad de bibliófilos andaluzes, y lleva un prólogo del erudito D. José María Asensio, en el que con sumo ingenio pretende probar ser esta produccion de Cervántes.

1103 —— Avcto nvevo. Del Transito y Assumpcion de la purissima, immaculada y humilde virgen Maria madre de Dios Señora y auogada nuestra, Son interlocutores Nuestra Señora, El Arcangel sant Gabrie, Los doze APostoles. La voz de nuestro Señor Iesu Christo. Dos Angeles que con el vienen. *(Sigue una laminita de la Virgen con dos ángeles á los lados.)* Impresso con licencia de los señores del consejo Año 1903 (1603). *(En el reverso de la hoja 11.ª se lee:)* Acabose de imprimir el presente Aucto del transito y Assumpcion de la Virgen santa maria. En el mes de Abril de 1903 (1603). 4.° *12 hojas, la última solo contiene en su reverso una lám. de madera. Sin foliacion, sign.* A.

Sumamente raro y desconocido á Barrera y Leirado.

El lenguaje de este Auto revela que está escrito en la primera mitad del siglo XVI, y el indicar en alguno de los cánticos en él contenidos, que deberán ir acompañados por el órgano, prueba ser de los que primitivamente se representaban en los templos; por lo tanto me inclino á creer deberá haber alguna edicion anterior á la de mi biblioteca.—Moratin no solo no lo vió sino que no hace mencion alguna de este drama en sus *Orígenes del teatro*.—No lo analizo por reducirse todo su argumento á lo indicado en el frontis.

——

A propósito del presente Auto de la Virgen daré la descripcion de otro que vi en el Museo británico, el cual tiene tambien relacion con Nuestra Señora.

Un crucifijo y á un lado varios discípulos y al otro las santas mujeres y bajo: *Auto agora nueuamente hecho sobre la Quinta Angustia que nuestra Señora passo al pie de la cruz muy deuoto y contemplatiuo: en el qual se introduzen las personas siguientes. Nuestra señora / Sant Juan / y las tres Marias. Joseph Abarimatia / Nicodemus / Pylato / Page / Centurio. M.D.L.II.* (Al dorso del frontis principia el auto, que está en décimas y concluye al reverso de la sesta hoja en donde se encuentran tres viñetas que representan la Virgen al pié de la cruz con su hijo delante, la Circuncision y Cristo crucificado. En la sétima hai una lámina que ocupa casi todo el blanco, creo que es la cena, y bajo se lee:) ¶ *Romance muy deuoto en contemplacion de la passion de nuestro Redemptor y saluador Jesu Christo.* (Esta composicion principia á la vuelta y ocupa ademas la primer coluna de la octava hoja; la segunda coluna la llena *Una cancion que dize / si me adormiere madre*, y el siguiente final:) ¶ *Fue impressa la presente obra en la muy noble y mas leal Ciudad de Burgos: en casa de Juan de Juan.* 4.° let. gót. á dos colunas, en todo 8 hojas.

No habiendo conocido Moratin esta composicion dramática haré de ella el siguiente estracto:

José Abarimatía va á casa de Pilato y entra diciéndole:

Mui magnífico Pretor,
yo como antiguo criado
tanto vuestro servidor,
vos pido me hagas señor
merced del crucificado.

Despues de un diálogo bastante largo, en el que se informa Pilato de un Centurion, si habian dejado de existir ya los crucificados, le dice:

Justo deseo teneis,
hágase lo que mandais,
yo os le doi, que le quiteis,
y lleveis, y sepulteis
donde vos mejor veais.

En seguida José y Nicodemus se conciertan sobre el modo de llevarlo á cabo.

La escena siguiente pasa en el Calvario entre S. Juan, la Virgen, José, Nicodemus y

la Magdalena. Desclavan á Cristo, y al bajarlo de la cruz Nicodemus se desmaya por lo que dice José:

Señor esfuérzese ya
pues en esfuerzo le alabo,
amigos, tomád alla,
dádme esa tovaja acá,
tenéd, señor, de ese cabo.

Despues de dar sepultura al cuerpo, San Juan invita á la Virgen á dejar aquel sitio.

Justo es, señora, que vamos
á nuestro triste aposento
y al lugar donde cenamos,
ya que al salvador dejamos
en su postrer movimiento.

Vuelven sin embargo al Calvario, donde cada uno de los circunstantes dirige algunos versos á la cruz; pero José, que es en toda esta pieza sumamente atento con las damas, los saca de su éxtasis espiritual diciendo:

Señores, mucho tardamos
en ir á nuestra posada,
llorando el tiempo pasamos,
y esta señora llevamos
mui llorosa y angustiada.
Que despues de haber perdido
ella y las santas Marías
su amor, amparo y querido,
están sin haber comido
casi cerca habrá tres dias.

S. Juan, acompañante de María, les agradece los servicios que les han prestado y el cortes José contesta:

Primo del rei escelente,
consolád á esa señora,
servídla mui humilmente,
que en tener su hijo ausente
sentirá más cada hora.
Mirá qué cargo os quedó,
y quien es la encomendada,
y quien os la encomendó,
y acordaos de mí, que só
uno de vuestra manada.

Se hallaba encuadernado este *Auto* al fin de una traduccion castellana hecha por el bachiller Juan Molina de la *Vida de la Sanctisima Verge Maria* que escribió Miguel Perez y se imprimió *en la insigne ciutat de Valencia per Nicolau Spindaler Alemany a xxv del mes d' joliol any Mil. cccc. lxxxxiiij.* (1494). 4.° let. gót. La version se intitula *Vergel de nuestra Señora* y se imprimió en *Sevilla, por Dominico de Robertis, a xxu dias del mes de Abril de M e DLXII.* (1562). 4.° letra gót.

1104 AUTO. Avto do dia do Ivizo. *(Sigue una lámina mui mala de madera que parece representar á Jesucristo apareciéndose á unos apóstoles.)* Em qual se contem as figuras seguintes conuem a saber, S. João, Christo, nossa Senhora, S. Pedro, S. Miguel, hũ Serafim, Lucifer, Sathanas, Dauid, Absalam, Vrias, Caym, Abel, Sansam, Dalida, hũ Vilam, hũ Escriuão, hum Carniceiro, hũa Regateira, hum Moleiro. Em Lisboa. Por Antonio Aluarez. Anno de 1625. 4.° 12 *hojas sign.* ✠

Mui raro.

No encuentro mencion de esta farsa portuguesa en la *Bibliotheca* de Barbosa Machado; tampoco la cita Barrera y Leirado en su *Catálogo*.—Las licencias para la impresion que lleva al fin, fechadas en 1619, hacen conjeturar existe alguna edicion de aquel año, la cual sospecho no sea aun la primera, pues el estilo y lenguaje parecen de mayor antigüedad. La composicion es del género de las de Gil Vicente, y no deja de tener facilidad y dulzura en la versificacion; sirva de ejemplo la siguiente *Cantiga* que el autor pone en boca de Abel:

Doloroso gado
de tanto primor,
dóate o fado
do triste pastor.

Lembraivos cordeiros
da minha tristura,
ovelhas, carneiros,
que pastais verdura;
Abel sem ventura
de vos apartado,
meu gado amado,
de mim com amor:
dóate o fado
do triste pastor.

Doeivos de quem
de vos se doia,
lembrevos tambem
minha companhia,
ja quem ser soia
sam outro tornado,
ficais so deixado
sem ter guardador:
doeivos do fado
do triste pastor.

1105 AUTO. Avto do Esgudeiro svrdo. *(Siguen tres figuritas.)* Auto do Escudeiro Surdo. em q' entram as figuras seguintes, *s*, Hum villão Representador, hum Escudeiro Surdo, hum seu moço, hum Castelhano & hũa Padeira, & hum Pastor namorado, & hum Doudo. Feito por hum nouo Autor da Cidade de Beja. Lisboa, Antonio Aluarez, 1634. 4.° 8 *hojas. La portada va rodeada de orla.*

Mui raro.

Las licencias para la impresion que lleva al fin, fechadas en 1619, prueban que hai

edicion de aquel año ó del siguiente. Yo creo que aun debe existir alguna más antigua, pues el lenguaje y estilo de la composicion pertenecen á la primera mitad del siglo XVI. —Barbosa Machado ni siquiera menciona este Auto, ó más bien farsa, en su *Bibliotheca*, y Barrera comete la misma omision.

El Castellano y Pastor enamorado, citados en el frontis, hablan constantemente en castellano.

1106 **AUTO.** Avto dos escrivaens do pelovrinho. *(Siguen cuatro figuritas en madera y bajo:)* Avto dos escrivaens do Pelourinho velho, em que entraõ as figuras seguintes, *s.* dous Patifes, dous Escriuaẽs, & hum negro & hum Villão, hũa Velha, hum Atafoneiro, hum Ratinho, & hum Paruo. Em Lisboa por Autonio Aluarez. Anno 1625. 4.° 8 *hojas, signatura* A, *sin fol. La última hoja tiene en el reverso seis figuritas grabadas en madera.*

Farsa portuguesa de gran rareza que no menciona Barbosa Machado en la *Bibliotheca lusitana*, y de la cual probablemente habrá ediciones más antiguas. Tampoco encuentro ninguna noticia de ella en el *Catálogo* de Barrera.

1107 —— Dom Andre. *(Siguen cuatro figuritas en madera y bajo de ellas una licencia para la impresion fechada en* Lisboa á 10 de Julio de 1619 *y despues:)*

Avto de Dom Andre: no qval entram catorze figuras. Dõ Andre, sua molher, & hũa Irmaã da Senhora chamada Dona Belicia, hũa Criada chamada Ilaria hũ Veador, hũ Paje, hũ Ratinho seu Irmão, hũ Vilão, & sua Molher, hum filho do mesmo Vilão chamado Fernando, hum Fidalgo que anda de amores com Dona Belicia, por nome Dom Belchior, hum Escudeiro chamado Anrique Leitão, outros dous Escudeiros, hum por nome Bras Taueyra, & outro Antam Colaço.

(Empieza el Auto á continuacion y concluye en el reverso de la décima hoja donde se lee:) ✠ Impresso com licença. Por Antonio Aluarez. ✠ 1625. 4.° 10 *hojas sign.* A.

Mui raro.

Por la licencia puesta al principio parece debe existir otra edicion hecha en 1619, y yo sospecho no sea esta aun la más antigua.

En la *Bibliotheca lusitana* de Barbosa Machado no encuentro mencion alguna de este Auto, ó farsa portuguesa, ni tampoco en el *Catálogo* de Barrera.

AUTO de S. Barbora. Véase *Alvárez (Affonso).* Número 1092.

1108 **AUTOS SACRAMENTALES.** Avtos sacramentales, y al Nacimiento de Christo, con svs Loas, y Entremeses. Recogidos de los maiores Ingenios de España. Madrid, Antonio Francisco de Zafra, 1675. 4.° 4 *hojas prels. y* 390 *págs.*

Raro.

Contiene:

El galan discreto y valiente. *A.—D. Francisco de Rójas.*
El gran palacio. *A.—Moreto.*
Las pruebas de Cristo. *A.—Mira de Amescua.*
Los obreros del Señor. *A.—Rojas.*
El Nacimiento de Cristo. *A.—Luis Velez de Guevara.*
El Nacimiento de Cristo y pastores de Belen. *A.—Godinez.*
El Nacimiento de Cristo. *A. —El mismo.*
El Nacimiento de Nuestro Señor. *A.—Mira de Amescua.*
El heredero. *A.—El mismo.*
La Virgen de Guadalupe. *A.—Felipe Godinez.*
Seis loas de Felipe Sánchez, Jerónimo Cáncer, Guillen de Castro, Mira de Amescua y un anonimo.
La burla de Pantoja y el doctor. *E.—Moreto.*
El hambriento. *E.—El mismo.*
La fábula de Orfeo. *B.—Cáncer.*
El miserable y el dotor. *B.—Benavente.*
El alfiler. *B.—El mismo.*
Los gitanos. *E.—Cáncer.*
El Abantal. *E.—Benavente.*
El libro de Qué quieres boca? *E.—Cáncer.*
El ayo. *E.—Moreto.*
Los sacristanes. *M.—Mira de Amescua.*
El portugues. *M.—Cáncer.*
Las galeras de la honra. *E.—Moreto.*
Los toros. *B.—Anónimo.*
Las brujas. *E.—Moreto.*
Nuestra Señora del Pilar. *A.—Felipe Sánchez.*
Loa á Nuestra Señora.*—Juan de S. Antonio.*
Tres autos sacramentales.*—Diego Rámos del Castillo.*
Al Nacimiento del hijo de Dios. *A.—Antonio de Castilla.*
Al Naeimiento de Cristo. *L.—Anónima.*
La burla mas sazonada. *E.—Cáncer.*
Los árboles. *A.—Rójas.*
Romance á S. José.*—Felipe Sánchez.*

1109 **AUTOS, COMEDIAS, ENTREMESES Y LOAS.** Avtos sacramentales, con qvatro Comedias nvevas, y svs Loas, y Entremesses.

Primera parte. Madrid, Maria de Quiñones, 1655. 4.° 4 *hojas prels. y* **256** *fols.*

Contiene este volúmen lo siguiente:

Comedias.

La Virgen de Guadalupe.—*Felipe Godinez.*
El prodigio de los montes y mártir del cielo. —*Guillen de Castro.*
El gran rei de los desiertos.—*Andres de Claramonte.*
El rico avariento.—*Mira de Amescua.*

Autos.

El reino en cortes y rei en campaña.—*Ant. Coello.*
Las plantas.—*Calderon.*
El patio de palacio.—*Rójas Zorrilla.*
Los obreros del Señor.—*Del mismo.*
El pleito matrimonial del cuerpo y el alma.—*Calderon.*
Galan, discreto y valiente.—*Rójas.*
El cubo de la Almudena.—*Calderon.*
El heredero.—*Mira de Amescua.*
Las pruebas de Cristo.—*Del mismo.*
El Nacimiento.—*Luis Vélez de Guevara.*
El teatro del mundo.—*Calderon.*

Entremeses.

La fregona.—*Anónimo.*
El borracho.—*Id.*
Las visiones.—*Id.*
El alcaldito.—*Id.*
El sordo y Periquillo en Madrid.—*Jerónimo Cáncer.*
El portugues.—*Del mismo.*
El sí.—*Del mismo.*
Los sacristanes.—*Mira de Amescua.*

Baile entremesado.

El rei D. Pelayo y la Cava.—*Moreto.*

Coloquios.

Los pastores de Belen.—*Fel. Godinez.*
Segundo coloquio de los pastores de Belen.—*Del mismo.*
El Nacimiento de N. S.—*Mira de Amescua.*

Loas.

Nueve *anónimas.*
Una de *Cáncer*, una de *Lope*, dos de *Mira de Amescua* y una de *Guillen de Castro.*

Este tomo es estremadamente raro: el señor Barrera y Leirado dice que no habia podido verlo ni hallar noticia de su contenido.
Ticknor (tom. III., pág. 121), sin duda por error, cita una edicion de *Madrid*, 1665. 4.°

He visto en la biblioteca del Duque de Osuna un volúmen manuscrito de *Autos y comedias* en 4.° que al principio dice *Año* 1590 y al fin *Año* 1585. El último guarismo no está bien claro; pero el manuscrito es indudablemente anterior al 1600.

Contiene los doce dramas siguientes:

1.° *Auto de la degollacion de sant Jhoan. Interlocutores. Saat Jhoan / el Rey herodes / dos criados del Rey / Herodias. / su hija / Un carzelero / Un Capitan. / La tentacion / y la inspiracion.* (Tiene dos jornadas.)

2.° *Segunda Comedia que trata del Rescate del alma. / Son interlocutores / dios padre y xpo el Spiritu Sancto / El demonio / . El mundo. / La carne. / El alma / El amor diuino / Un Angel / La esperanza.*

3.° *Tercera Comedia y auto sacramental. Ynterlocutores Virtud. / Ociosidad / y la justicia / Tiberio / y ambrosio. / Un angel / . dos truhanes. / Ua portugues.*

4.° *Quarta Comedia y auto sacramental. de la conbersion de Sant pablo. / Son jnterlocutores. Saulo / dos capitanes / un paxe / el pontifice / Xpo / Ananias / y unos soldados.*

5.° *Quinta Comedia y auto sacramental de los amores del alma Con el principe de la luz Son ynterlocutores. / La Gracia / El deleyte / El pensamiento en abito de villano. / La fee / . dos porteros el uno llamado Si / y el otro llamado no / . La sensualidad El perturbador sagaz / . El albedrio / . El temor / .La esperança / . El entendimiento / . La noticia.*

6.° *Comedia sesta y auto sacramental del Castillo de la fee. / En el qual representan las personas siguientes La fee / El cuydado / y la Oracion / Ua soldado heretico / dos o tres soldados Catolicos.*

7.° *Comedia setima y auto para Representar del martirio de Sant Lorençio. son ynterlocutores. / Sant Lorencio / Vn hetelor / El Emperador deçio y baleriano Adelantado / . Vn soldado llamado partemio / dos beatus / ypolito carzelero / dos o tres Criados del Emperador.*

8.° *Comedia octaba y auto sacramental del testamento de Xpo. hecho a debocion de la Sancta Yglesia de Toledo. que la mando componer en el año de* 1582: *son ynterlocutores. En la primera escena. vn hijo de la ley vieja y otro de la ley nueba que pidea la herencia por el testamento. Vn simple de la ley natural que pide de comer. / La fee ante quien se causa el pleyto. Dos letrados el vno theologo de Gracia / y el otro Jurista de Scriptura que ynforman. El pontifise que haze la deçision del pleyto.—Las figuras son de esta suerte. El hijo de la ley de Gracia entra muy Galan al tiempo—El hijo de Scriptura sale a lo antiguo. muy gallardo.—El de la ley natural sale de simple.—La fee sale de blanco y con un caliz en la mano y dos Gracias con tunizelas blancas y con alas de angeles—El pontifice con capa y tiara de tres coronas sobre vn Roquete y vn libro en la mano y dos Cardenales a su lado—El abogado de Gracia. con sus insignias de doctor theologo.—El de Scriptura. con bestido fariseo. de maestro de la ley.*

9.° *Comedia . nobena . de la historia y adoracion de los tres reyes magos. quando bi-*

nieron de las partes orientales. a adorar al niño dios Reciennacido / a la cibdad de betlehen. Ynterlocutores. / El Rey herodes. / Nicodemus. / Leui / Simeon sacerdotes / Gaspar / balthasar / melchor. Reyes magos. Metelo / paxe del Rey Herodes / Joseph. / y la virgen. y el niño.

10.° *Auto sacramental y Comedia decima delicado y muy Subido de buena y santa doctrina. Son ynterlocutores / La diuina fee / y el cuerpo en abito de Labrador / el alma en abito de donzella / el mundo / la Razon / La Curiosidad / La Opinion / y la Justicia.* (En cuatro jornadas.)

11.° *Comedia Vndecima. del nacimiento y Vida de Judas. Entran las figuras siguientes. Cesareo Rey. La Reyna Elisa Su muger / . Heratocaualtero / . Celia y Claudia damas / Tindoro principe. / Simon Hebreo. / y Zeborea su muger padres de Judas / y Judas / Lucifer / Embidia / Yra / Cudicia / Xpo / nuestra Señora / Pilatos / Zenturio / Herodes y gabalo y Zelaso galileo / Sant Pedro / Sant Joan / Sant Philipe / Sant andres / Varon Criado del Rey.* (En cuatro jornadas.)

12.° *La gran comedia de los famosos hechos de mudarra. En la qual entran las figuras siguientes. mudarra / el Rey almançor / .El Rey de Segura / Axa / Zayda mora / . Ruy belazquez / Doña Lambra / Gonzalo bustos / y sus criados / dos criados del Rey almanzor. dos pastores.* (En tres jornadas.)

Consta este vol. de 211 fols. Todas las piezas son en verso con variedad de metros.

1110 AVELLANEDA (Lorenzo). Comedia de la Vida Comberssion y muerte de Agueda de açebedo Dama de Valladolid.—Glosa sobre la oraçion del Pater noster. *Manuscrito original en 4.°*

Al fin de la comedia, que es en verso y de seguro inédita, se lee: *Por Lorenço de abellaneda Soldado año de* 1605. La *Glosa* puesta á continuacion aunque es de la misma letra, me parece de otro autor quien versificaba algo mejor que el soldado Avellaneda, no mencionado por Barrera en su *Catálogo*.

B

1111 BÁNZES CÁNDAMO (Francisco). Poesias comicas, obras posthumas de D. Francisco Banzes Candamo. Madrid, Blàs de Villanueva, 1722 *el tomo primero*, *y el segundo* por Lorenço Francisco Mojados, 1722. 2 vols. 4.° El 1.° de 8 *hojas prels. y* 530 *págs.*, *y* el 2.° *de* 8 *hojas prels. y* 507 *págs.*

El **tomo primero** contiene los dramas siguientes:

El primer duelo del mundo. *A. S. precedido de una Loa y seguido de un Entremes y una Mojiganga para el mismo.*
Quien es quien premia el amor. *C. precedida de su Loa.*
La restauracion de Buda. *Va precedida esta comedia de una Loa.*
Como se curan los zelos y Orlando furioso. *Z. que lleva ántes su Loa.*
Duelos de ingenio, y fortuna. *C. con su Loa.*
La Virgen de Guadalupe.
La piedra filosofal.
Cual es afecto mayor, lealtad, ó sangre, ó amor.
Por su rel y por su dama.
El vengador de los cielos, y rapto de Elías.

En el **segundo** se hallan estos dramas:

El gran químico del mundo. *A. S. con una L. y un E. intitulado*, Las visiones.
La Jarretiera de inglaterra, el mayor aprecio del descuido de una dama.
El Austria en Jerusalen.
Fieras de zelos, y amor. *Z. Barrera añade al título*: ó cuál es la fiera mayor entre los mónstruos de amor.
El esclavo en grillos de oro.
El sastre del Campillo. *Barrera añade al título el último verso de la comedia que dice:* Duelos de amor y de zelos.
Más vale el hombre que el nombre.
El duelo contra su dama.
San Bernardo Abad. *Las dos primeras jornadas de Cándamo y la tercera de D. Juan de la Hoz Mota.*
El español más amante y desgraciado Mazias. *De Cándamo y otros dos ingenios.*
Las mesas de la fortuna. *A. S.*

1112 BÁNZES CÁNDAMO (Francisco). Comedias escojidas de Don Francisco Bances Candamo. Tomo primero. *(No salió otro.)* Madrid, Ortega, 1832. 8.°

Abraza estas cuatro comedias:

El sastre del Campillo.
Por su rel y por su dama.
El duelo contra su dama.
El esclavo en grillos de oro.

Edicion que solo tiene de bueno el *Exámen* puesto al fin de cada pieza.

Este autor escribió ademas las comedias siguientes:

Inclinacion (La) española.
Imposible (El) mayor en amor, le vence amor.
Invicto (El) Luis de Baden, y primer triunfo del Austria.
Reina (La) Cristina.
Sangre, valor y fortuna.

1113 BÁRRIOS (Miguel de). Coro de las Musas. Por el Capitan Don Miguel de Barrios. Brusselas, Baltazar Vivien, 1672. 12.° 21 *hojas prels. y* 618 *págs.*

Hai en este tomo algunos *Epitalámios* representables.

Nic. Antonio no hace mencion de esta obra diversa de la *Flor de Apolo*, y más rara.

En la *Advertencia del editor*, colocada al principio de la *Historia de los movimientos, separacion y guerra de Cataluña*, escrita por Melo y publicada por D. J. M. Ferrer en Paris el año de 1826, se menciona otra edicion del *Coro de las musas* impresa en *Amsterdam, Juan Luis de Paz*, 1672, en la cual se halla el retrato de dicho Melo, á quien Barrios dedicó su obra: la de Bruselas, á pesar de estar dirigida al mismo no lo lleva.—El Sr. Barrera y Leirado en su *Catálogo del teatro* cita una impresion de *Ambéres*, 1694. 4.°, la cual segun parece tiene tambien el retrato de Melo.

Ticknor (t. III. p. 92), se equivoca en suponer que el *Coro de las musas* lleva al fin las comedias; donde estas se encuentran es en la *Flor de Apolo*.

1114 —— Flor de Apolo. Por el Capitan Don Miguel de Barrios. Bruselas, Baltazar Vivien, 1665. 4.° marq. 12 *hojas prels.*, 256 *págs. y lo restante del volúmen, segun se dirá al describir las comedias, las cuales no guardan el mismo órden en todos los ejemplares. Al fin hai una hoja con la* Aprobacion *y* Privilegio*, y otra en que se repiten los nombres del lugar y del impresor, más no el año. Bellas viñetas en cobre intercaladas en el testo.*

En el presente ejemplar despues de la portada, van un magnífico retrato de D. Antonio de Córdoba, á quien se dedica la obra, y su escudo de armas: estas dos hojas tal vez no pertenezcan á la edicion, al ménos no las he visto en otro ejemplar.

En Nic. Antonio se señala por errata el año de 1565 á esta impresion.

1115 BÁRRIOS (Miguel de). Las poesias famosas y Comedias de Don Miguel de Barrios, Segunda Impression enriquescida con lindissimas Estampas. Amberes en casa de Henrico y Cornelio Verdussen, 1708. 4.° marq. *Viñetas.*

Esta impresion es exactamente la misma de 1665, con la sola diferencia de haberle variado la hoja de la portada, suprimiendo la final, en la cual se repetian los nombres del impresor y lugar donde se hizo; en igual caso se halla la de *Amberes, por Verdussen* en 1674. 4.°, con el mismo título de *Poesias famosas y comedias*.

Contiene el volúmen las siguientes comedias:

Pedir favor al contrario. 53 págs. en todo.
El Canto junto al Encanto. 4 hojas prels. y 42 págs.; pero la paginacion sigue ya hasta el fin del volúmen.
El español en Oran. Va desde la pág. 43 hasta la 107; pero las tres hojas primeras no llevan impresa la paginacion. Hai tambien un
Diálogo amoroso, representable.

En la obra intitulada: *Aplausos académicos* (V. el Núm. 1094.) hai una especie de zarzuela de Barrios cuyo título es: *Palacio de la sabiduría*.

Del mismo se citan otras dos comedias impresas sueltas, cuyos títulos son:

Nubes no ofenden al sol.
Contra la verdad no hai fuerza.

El nombre primitivo de este escritor fué el de Daniel Levi de Bárrios, habiendo adoptado el de Miguel de Bárrios miéntras vivió como cristiano. Temeroso probablemente de las persecuciones de la Inquisicion huyó á Amsterdam; así es que todas sus obras se publicaron en el estranjero.

1116 BELMONTE BERMÚDEZ (Luis de). Auto Sacramental. Las fiestas de los Martires. De Luis de Belmonte. 4.° *Manuscrito.*

Parece original y lleva la fecha de 1639. Barrera, al citar el presente auto, se refiere á este mismo ejemplar anunciado en nuestro Catálogo de Paris.

He tenido una comedia en la que este escritor tuvo por colaboradores á Mira de Amescua, el conde del Basto, Ruiz de Alarcon, Luis Vélez de Guevara, D. Fernando de Ludeña, D. Jacinto de Herrera, D. Diego de Villegas y D. Guillen de Castro; dicha pieza se intitula: *Algunas hazañas de las muchas de Don García Hurtado de Mendoça, Marques de Cañete. Por Luis de Bel-*

monte Bermudez. Madrid, Diego Flamenco, 1622. 4.°

En el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo se mencionan del mismo autor: *La Avrora de Cristo. Lisboa, Francisco de Lyra*, 1616. 8.° Poema en octavas sobre la Concepcion; y *La solenissima fiesta y procession, que hace la ilustre Cofradia de la Pura y Limpia Concecion a su Imagen, llevandola de el Monasterio de Regina cœli, a la iglesia mayor y de alli al Convento de San Francisco. Y el ornato y colgaduras estraordinarias, que no perdonando suntuosos gastos, los vezinos desta ciudad por las calles, y pasage de la Procession hazen.* (Sevilla,) *Francisco de Lyra*, 1616. 4.° Se cita ademas en dicho *Ensayo* otro poema de Belmonte, manuscrito, intitulado *La hispálica*, cuyo asunto es la conquista de Sevilla.

1117 BERMÚDEZ (Jerónimo). Primeras tragedias españolas de Antonio de Silua. Madrid, en casa de Francisco Sanchez, M.D.LXXVII. 8.° let. curs. 8 *hojas prels.*, 106 *foliadas y una al fin en que se repiten las señas de la impresion.*

El verdadero nombre del autor resulta de un soneto de Diego González Duran que está al principio, en el cual dice:

«**Jerónimo Bermudez**, ha compuesto
Las tragedias de Nise lastimosa,
En su pasion y en muerte laureada.»

Para probar Montiano y Luyando la equivocacion padecida por Bermúdez al suponer que sus tragedias eran *las primeras españolas*, cita las traducciones ó imitaciones de Sofocles y Eurípides, hechas por el Maestro Oliva á principios del siglo XVI, y no dice una palabra de la *Tragedia Serafina* de Alonso de la Vega, publicada por Timoneda en 1566.

Nic. Antonio ignoró que el nombre de Antonio de Silva era supuesto y admitió como cierto lo que en el frontis se decia, sobre no haber aparecido anteriormente en castellano otras producciones dramáticas del género trágico.

Segun parece, Jerónimo Bermúdez escribió un poema latino que intituló *La Hesperoida*, el cual tradujo en verso suelto castellano, y se imprimió en el tom. VII. del *Parnaso español*.

Sedano habla sobre la estremada rareza de la primera edicion de las *Tragedias* de Antonio de Silva y las reimprimió en el tom. VI. de dicho *Parnaso español*; tambien las dió á luz por tercera vez Baudry en el tom. I. del *Tesoro del teatro español*.

1118 BISBE Y VIDAL (Fructuoso). Tratado de las comedias en el qval se declara si son licitas. Y si hablando en todo rigor sera pecado mortal el representarlas, el verlas, y el consentirlas. Por Frvctvoso Bisbe y Vidal. Va añadido vn sermon de las mascaras, y otros entretenimientos por el P. Diego Perez. Barcelona, Geronymo Margarit, 1618. 8.° 16 *hojas prels. y* 113 *fols. La* Platica *del P. Diego Pérez de Valdivia tiene* 49 *hojas foliadas incluso el fróntis.*

«Libro curiosísimo, pues ataca al teatro »español con más discrecion é ingenio que »ningun otro tratado antiguo de cuantos »han llegado á nuestra noticia... Bisbe y »Vidal es un seudónimo de Juan Ferrer.» Ticknor, *Hist. de la lit.*, tom. II., pág. 358.

Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.* se equivoca en suponer que el número de las hojas preliminares es 15, pues bien repasadas encuentro 16.

El tratado de las máscaras del P. Diego Pérez de Valdivia lleva la siguiente portada: «Platica o lecion de las mascaras, en la qval »se trata, si es pecado mortal, o no, el en»mascararse: y se ponen en ella principios y »reglas generales, para juzgar de semejantes »obras si son pecado mortal: como con yr a »representaciones, fiestas, saraos, paseos, »bayles, galas, pinturas, juegos combites, »y todas recreaciones, en las quales suele »ser Dios offendido.»

1119 BOCÁNGEL UNZUETA (Gabriel). El nvevo Olimpo, representacion real, y festiva mascara a los felicissimos años de la Reyna Nuestra Señora. Escrivialo D. Gabriel Bocangel Vnçueta. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, (1649). 4.° 13 *hojas prels. y* 62 *foliadas.*

Es una zarzuela.—Barrera y Leirado habla de esta composicion y dice se publicó por separado; pero supongo no vió ningun ejemplar de ella, cuando no copia su verdadero título ni da las señas de la impresion.

1120 —— Rimas y prosas, jvnto con la fabvla de Leandro y Ero. Por Don Gabriel Bocangel y Vnçueta. Madrid, Iuan Gonçalez, 1627. 8.° 16 *hojas prels. y* 136 *fols.*

Hai en el presente tomito una Égloga representable, que estraño no mencione el Sr. Barrera, y la *Prosa cuarta, ó discurso descriptivo, en que se compone un amante cortesano*; es una especie de novela en prosa y verso.—Se incluyó en la tercera parte de la *Lira de las Musas*, el contenido de este volúmen, ménos unas décimas de Bocángel, *Las prosas* que van al fin, y diez octavas de Juan Andosilla.

No mencionan esta edicion de las *Rimas* los traductores de Ticknor.

1121 BUTRON (José). El Clarin de la Fama, y Cithara de Apolo. Con metricos rasgos a las Reales Fiestas, que en el felicissimo nacimiento de el Principe N. Señor D. Luis Jacobo Primero el Deseado. ejecvtò la... Ciudad de Orense. Santiago, Antonio de Aldemunde, 1708. 4.° 16 *hojas prels. y* 218 *págs.*

Contiene poesías de varios autores en el *Certámen poético* y esparcidas por el cuerpo del libro; ademas se halla una *Loa.*

El nombre del autor de esta obra se saca de un anagrama contenido en las décimas que preceden al prólogo, el cual dice: *D. Diego Costo al Padre Joseph Butron.*

El Sr. Barrera no menciona al P. Butron en su *Catálogo*, ni se encuentra la Loa, cuyo primer verso es: *Cese ya el gemir*, en la lista del Sr. Fernández-Guerra.

C

1122 CALDERON DE LA BARCA (Pedro). **Primera parte** de las Comedias de D. Pedro Calderon de la Barca... Recogidas, y sacadas de sus verdaderos originales por D. Ioseph Calderon de la Barca su hermano. Madrid, Viuda de Iuan Sanchez, 1640. 4.° 2 *hojas prels. y* 520 *págs.*

Contiene estas comedias:

La vida es sueño.
Casa con dos puertas mala es de guardar.
El Purgatorio de San Patricio.
La gran Zenobia.
La Devocion de la Cruz.
La Puente de Mantible.
Saber del mal y el bien.
Lances de Amor y Fortuna.
La Dama duende.
Peor está que estaba.
El sitio de Breda.
El Principe constante.

La primera edicion es de *Madrid*, 1636. 4.°

1123 —— **Segunda parte** de las Comedias de Don Pedro Calderon de la Barca... Recogidas Por don Ioseph Calderon de la Barca su hermano. Madrid, Por Maria de Quiñones, Año M.DC.XXXVII. 4.° 4 *hojas prels. y* 282 *fols.*

Primera impresion rara, desconocida á Barrera.

1124 —— —— *La misma parte.* Madrid, Carlos Sanchez, 1641. 4.° 4 *hojas prels. y* 286 *fols.*

La componen las siguiente comedias:

El mayor encanto amor.
Argenis y Poliarco.
El galan fantasma.
Júdas Macabeo.
El médico de su honra.
Origen, pérdida y restauracion de la Virgen del Sagrario.
El mayor monstruo del mundo.
El hombre pobre todo es trazas.
A secreto agravio, secreta venganza.
El astrólogo fingido.
El amor, honor y poder.
Los tres mayores prodigios. *Con loa.*

La existencia de una edicion de la *Primera parte* del año de 1636 y de la *segunda* del 37, evidencian la equivocacion de Ticknor, en su *Hist. de la lit.*, tom. III., pág. 14, donde supone que el hermano de Calderon habia publicado algunas de las comedias de don Pedro entre el 1640 y 1674.

1125 CALDERON DE LA BARCA (Pedro). **Tercera parte** de las comedias de D. Pedro Calderon de la Barca. Madrid, por Domingo Garcia Morràs, 1664. 4.° 6 *hojas prels. y* 272 *fols.*

Abraza las siguientes comedias:

En esta vida todo es verdad y todo es mentira.
El maestro de danzar.
Mañanas de abril y mayo.
Los hijos de la Fortuna, Teágenes y Cariclea.
Afectos de odio y amor.
La hija del aire. *Primera parte.*
—— —— *Segunda parte.*
Ni amor se libra de amor.
El laurel de Apolo. *Fiesta de la Zarzuela.*
La púrpura de la rosa. *Representacion mística de zarzuela precedida de una Loa.*
La fiera, el rayo y la piedra.
Tambien hai duelo en las damas.

Primera edicion de la *tercera parte*, recogida y publicada por D. Sebastian Ventura de Vergara y Salcedo, y dedicada al marques de Astorga por D. Pedro Calderon.

Hai una *Quarta parte*, comprensiva de las mismas comedias que la de Vera Tásis, la cual lleva un prólogo del autor y salió á luz hácia 1673; la reimprimió en *Madrid*, *Bernardo de Hervada* en 1674. La *Quinta parte* hasta la *Novena*, las publicó dicho Vera Tásis y Villarroel. Tambien habla Calderon en el prólogo al tomo de *Autos*, dado á luz en 1697, de una *Quinta parte de Comedias* furtiva, que solo contiene diez, cuatro de ellas no suyas y las demas enteramente desfiguradas; segun Hartzenbusch, en la pág. 709, y en el índice del tomo de *Comedias escogidas de Tirso*, está impresa en Madrid, aunque suena como hecha en Barcelona, lleva el año de 1677 y contiene entre otras la comedia *El rei D. Pedro en Madrid*. Por eso denominó Vera Tásis á la suya *Verdadera quinta parte.*

1126 CALDERON DE LA BARCA (Pedro). **Primera parte** de Comedias del celebre poeta español, Don Pedro Calderon de la Barca,... qve nvevamente corregidas pvblica Don Ivan de Vera Tassis y Villarroel, sv mayor amigo. Madrid, Francisco Sanz, 1685. 4.° 14 *hojas prels. (entre ellas el retrato de Calderon) y* 543 *págs.*

A pesar de que la primera y segunda parte habian sido sacadas por el hermano de Calderon de sus verdaderos originales, dice Vera Tásis, que *su autor las habia desconocido por desfiguradas.* Témome sin embargo, que las *relacó el desvelo* de este editor, acaso en demasía, como puede verse en los dos tomos primeros, señaladamente en la jornada tercera de *El mayor mónstruo los zelos*, título que se da en el tom. II., á *El mayor mónstruo del mundo.*

La edicion príncipe de esta primera parte, publicada por Vera, es de *Madrid*, 1682. 4.°

Comedias las mismas y con el mismo órden que en la edicion de 1640.

—

Parte segunda de Comedias etc. Madrid, Francisco Sanz, 1686. 4.° 8 *hojas prels., comprendida la del retrato, y* 572 *págs., á las que siguen una de* Tabla de las Comedias verdaderas de D. Pedro Calderon, *otra con la* Tabla de los Avtos sacramentales, *y por fin una en que se repiten las señas de la impresion.*

Esta comprende las mismas comedias que la de 1637, pero no con el mismo órden.

—

Tercera parte de Comedias etc. Madrid, Francisco Sanz, 1687. 4.° 8 *hojas prels., comprendido el retrato,* 586 *págs. y* 3 *hojas finales destinadas á lo mismo que las del tomo segundo.*

Publicó estas doce comedias, si bien ordenadas de otro modo, en 1664 D. Sebastian Ventura de Vergara Salzedo, y dirigiéndolas al autor le dice, que *las habia recogido y daba á la estampa, por eximirlas del riesgo que las demas habian padecido, saliendo diminutas y llenas de errores de imprenta.* El mismo Calderon parece reconocer este zelo de *su más apasionado amigo;* y aun darle el sello de su aprobacion, al dedicarlas al marques de Astorga. Sin embargo ningunas salieron más defectuosas que estas doce, en particular el *Laurel de Apolo*, *Tambien hai duelo en las Damas* y las dos partes de la *Hija del aire*, si hemos de dar crédito al editor de la *Coleccion* que al presente nos ocupa. Haya ó no exageracion en lo que afirma, es indudable que Calderon no perdia mucho tiempo en examinar las ediciones que se hacian de sus Comedias, cuando en la dedicatoria habla como de oidas del trabajo puesto por Vergara Salzedo. *Ha procurado, segun dice*, (copio sus palabras) *restaurarlas de los achacados errores que padecen otras en la estampa.*

—

Quarta parte de Comedias etc. Madrid, Francisco Sanz, 1688. 4.° 8 *hojas prels., comprendido siempre el retrato, y* 606 *páginas.*

La forman las siguientes comedias:

El postrer duelo de España.
Eco y Narciso.
El Monstruo de los jardines.
El gran Príncipe de Fez, Don Baltasar de Loyola.
El Encanto sin encanto.
La Niña de Gómez Arias.
El Hijo del Sol, Faeton.
La Aurora en Copacabana.
El Conde Lucanor.
Apolo y Climene.
El Golfo de las Sirenas, *Egloga piscatoria.*
Fineza contra fineza.

Hai dos ediciones de esta *cuarta parte* de Vera, hechas en *Madrid* en 1682 y 84.

—

Verdadera **quinta parte** de Comedias etc. Madrid, Francisco Sanz, 1694. 4.° 34 *hojas prels. (pues se halla en ellas la larga Aprobacion del Maestro Fray Manuel de Guerra y Ribera, probando que la Comedia es indiferente en lo cristiano, y conveniente en lo político,) y* 542 *págs.*

Comprende las comedias siguientes:

Hado y divisa de Leonido y de Marfisa.
Los dos Amantes del cielo, Crisanto y Daria.
Mujer, llora y vencerás.

Agradecer y no amar.
De una causa dos efectos.
Cual es mayor perfeccion.
El Jardin de Falerina.
La Sibila del Oriente, y gran reina de Sabá.
No hai burlas con el Amor.
Gustos y disgustos son, no más que imaginacion.
Amigo, amante y leal.
Basta callar.

Barrera no menciona esta edicion de 1694 y solo habla de la primera hecha en *Madrid*, en 1682. 4.°

—

CALDERON DE LA BARCA. (Pedro). **Sexta parte** de Comedias etc. Madrid, Francisco Sanz, 1683. 4.° 34 *hojas prels., inclusa la del retrato, 579 págs. y dos hojas más para completar la lista de las Comedias verdaderas y las supuestas de Calderon.*

Repitese al principio la difusa aprobacion del Maestro Guerra que va en el tomo precedente.

Este contiene las comedias siguientes:

Fortunas de Andromeda y Perseo.
El Josef de las mujeres.
Los Empeños de un acaso.
Primero soi yo.
La Estatua de Prometeo.
El Secreto á vozes.
Dar tiempo al tiempo.
El Májico prodigioso.
Mejor está que estaba.
Fieras afemina Amor.
Dicha y desdicha del nombre.
Para vencer á Amor, querer vencerle.

Segun Barrera hai una edicion anterior de *Madrid*, 1682.

—

Septima parte de Comedias etc. Madrid, Francisco Sanz, 1683. 4.° 8 *hojas prels., inclusa una que ocupa un escudo de armas, 562 págs., dos hojas para la lista de las Comedias verdaderas y supuestas de Calderon, y otra para repetir las señas de la impresion.*

La componen las siguientes comedias:

Auristela y Lisidante.
Fuego de Dios en el querer bien.
El Segundo Scipion.
La Exaltacion de la Cruz.
No hai cosa como callar.
Zelos aun del aire matan. *Fiesta cantada.*
Mañana será otro dia.
Dario todo y no dar nada.
La Desdicha de la voz.
El Pintor de su deshonra.
El Alcalde de Zalamea.
El Escondido y la tapada.

—

Octava parte de Comedias etc. Madrid, Francisco Sanz, 1684. 4.° 8 *hojas prels., comprendido el retrato, 570 págs., 2 hojas para la nota de las comedias verdaderas y supuestas de Calderon y otra para las señas de la impresion.*

Esta parte abraza las comedias siguientes:

La Cisma de Inglaterra.
Las Manos blancas no ofenden.
Los Cabellos de Absalon.
No siempre lo peor es cierto.
Las Cadenas del demonio.
Los tres afectos de Amor.
La Banda y la flor.
Con quien vengo vengo.
Guárdate de la agua mansa.
El Alcaide de si mismo.
Luis Pérez el gallego.
Ántes que todo es mi dama.

—

Novena parte de Comedias etc. Madrid, Francisco Sanz, 1691. 4.° 8 *hojas de prels., en las que está incluido el retrato, 564 págs. y una hoja de* Tabla de las Comedias verdaderas de Calderon.

Comprende las que siguen:

Las Armas de la hermosura.
Amado y aborrecido.
La Señora y la criada.
Nadie fie su secreto.
Las tres justicias en una.
Amar despues de la muerte.
Un Castigo en tres venganzas.
Duelos de amor y lealtad.
Céfalo, y Pócris. *Comedia burlesca.*
El Castillo de Lindabridis.
Bien vengas mal.
Cada uno para si.

Al fin de este tomo presenta Vera Tásis la *Tabla de las comedias verdaderas de Calderon*, que componen cada una de las nueve Partes, y designa como para la décima las que siguen. De ellas reconoció ya como suyas, en la *Carta al duque de Veragua*, las que llevan un asterisco al márgen.

* La Virgen de Madrid.
* El Carro del cielo, San Elias.
San Francisco de Borja.
El Triunfo de la Cruz.
* La Virgen de la Almudena, parte primera y segunda.
* Nuestra Señora de los Remedios.
* Desagravios de Maria.
* El acaso y el error.
* Don Quijote de la Mancha.
* El Condenado de Amor.
* El Sacrilegio de Efigenia.
* Certámen de amor y zelos.
* La Celestina.

Debió de prevenirle la muerte ú otra causa que ignoro, pues no llegó á sacar á luz la *Décima parte*. De las comedias que habian de componerla, unas han sido impresas y otras no.

Añade al fin de la *Novena* haber compuesto Calderon una jornada en estas comedias:

La fingida Arcadia, *la tercera jornada*.
Enfermar con el remedio, *la primera*.
El Pastor Fido, *la tercera*.
Circe y Polifemo, *la tercera*.
La Margarita Preciosa, *la tercera*.
El Mónstruo de la fortuna, *la primera*.
El mejor amigo el muerto, *la tercera*.
El Privilegio de las mujeres, *la tercera*.

1127 CALDERON DE LA BARCA (PEDRO). **Primera parte** de comedias verdaderas del celebre poeta español D. Pedro Calderon de la Barca... Qve nvevamente corregidas publicò Don Jvan de Vera Tassis y Villarroel su mayor amigo. Madrid: Viuda de Blàs de Villanueva (1726?). 12 *hojas prels., incluso el retrato, y* 551 *págs. Tiene* 8 *págs. más que el de* 1685 *por tener este repetida la paginacion desde* 580 *á* 587.

—

Parte segunda *(ut supra)*. Madrid, Viuda de Blas de Villanueva, 1726. 8 *hojas prels., incluso el retrato,* 570 *págs., una hoja de* Tabla de las comedias verdaderas *de Calderon, otra de* Tabla de los Autos *y acaso falta una al fin para repetir las señas de la impresion. Si este tomo tiene dos páginas ménos que el mismo de* 1686, *es por saltarse allá de la pág.* 352 *á la* 355, *lo que se ha rectificado en la reimpresion.*

—

Tercera parte *(ut supra)*. Viuda de Blas de Villanueva, 1726. 8 *hojas prels. que comprenden el retrato,* 586 *págs. una hoja de* Tabla de las Comedias, *otra de los* Autos *y acaso falta al fin una para las señas de la impresion.*

—

Quarta parte *(ut supra)*. Madrid, Herederos de Juan Garcia Infanzòn, 1731. 8 *hojas prels. y* 608 *págs. En la edicion de* 1688 *están repetidas las págs.* 587 *y* 588, *y por eso resultan aquí dos más.*

—

Verdadera **quinta parte** *(ut supra)*. Madrid, Herederos de Juan Garcia Infanzòn, 1730. 34 *hojas preliminares y* 542 *págs.*

—

Sexta parte *(ut supra)*. Madrid, Juan Sanz, 1715. 32 *hojas prels., inclusa la del retrato,* 579 *págs. y dos hojas más para completar la lista de las Comedias de Calderon.*

—

Septima parte *(ut supra)*. Madrid, Jvan Sanz, 1715. 8 *hojas prels., una de ellas con el retrato,* 570 *págs.,* 2 *hojas para la lista de las Comedias y otra en que se repiten las señas de la impresion. La edicion de* 1683 *tiene* 8 *págs. ménos, por duplicarse en ella las* 267-269 *y las* 321-324.

—

Octava parte *(ut supra)*. Madrid, Viuda de Blàs de Villanueva, 1726. 8 *hojas prels. con la del retrato,* 570 *págs.,* 2 *hojas para la lista de las Comedias verdaderas de Calderon, y una blanca.*

—

Novena parte *(ut supra)*. Madrid, Juan Garcia Infanzon, 1698. 8 *hojas prels. que comprenden el retrato,* 566 *págs. y una hoja de las Comedias de Calderon. Tiene* 2 *págs. ménos la edicion de* 1691 *á causa de estar duplicadas la* 521 *y* 522.

Son en todo 9 volúmenes 4.°

Estas varias reimpresiones de la anterior edicion de Vera Tásis, se hicieron con tal escrupulosidad que no solo lleva cada *parte* las mismas comedias y prologos, privilegios y licencias, sino hasta la *fé de erratas* y la *Tasa*, las cuales de ningun modo pueden referirse á ella. Dirigió esta edicion D. Joseph García de la Plaza.

Barrera no conoció *las cinco primeras partes* de la presente reimpresion, ni tampoco la *octava*.

1128 CALDERON DE LA BARCA (PEDRO). Comedias del célebre poeta español Don Pedro Calderon de la Barca, que saca a luz Don Juan Fernandez de Apontes. Madrid, Viuda de Don Manuel Fernandez, 1760-

63. 4.° 11 vols. en 10. *Ejemplar intonso.*

En esta edicion no se ha seguido el órden dado á las comedias por Vera Tásis, sin indicar el motivo, y de consiguiente vamos á señalar las que llenan cada tomo:

El primero: Cada uno para sí.—Las armas de la hermosura.—Amado y aborrecido.—La señora y la criada.—Nadie fie su secreto.—Las tres justicias en una.—Amar despues de la muerte.—Un castigo en tres venganzas.—Duelos de amor y lealtad.

El segundo: Céfalo y Póeris.—El castillo de Lindabridis.—Bien vengas mal.—La vida es sueño.—Casa con dos puertas.—El purgatorio de S. Patricio.—La gran Cenobia.—La devocion de la Cruz.—La puente de Mantible.—Saber del bien y del mal.—Fineza contra fineza.

El tercero: Lances de amor y fortuna.—La dama duende.—Peor está que estaba.—El sitio de Breda.—El príncipe constante.—El postrer duelo de España.—Eco y Narciso.—El mónstruo de los jardines.—El gran príncipe de Fez, D. Baltasar de Loyola.—El encanto sin encanto.

El cuarto: La niña de Gómez Arias.—El hijo del Sol, Faeton.—La aurora en Copacabana.—El Conde Lucanor.—Apolo y Climene.—El golfo de las sirenas.—La Cisma de Inglaterra.—Las manos blancas no ofenden.—Los cabellos de Absalon.—No siempre lo peor es cierto.—Las cadenas del demonio.

El quinto: Los tres afectos de amor.—La banda y la flor.—Con quien vengo, vengo.—Guárdate de la agua mansa.—El alcaide de sí mismo.—Luis Perez el gallego.—Antes que todo es mi dama.—El mayor encanto amor.—El galan fantasma.—Júdas Macabeo.—El mayor mónstruo los zelos.

El sesto: El médico de su honra.—Árgenis y Poliarco.—Orígen, pérdida y restauracion de la Vírgen del Sagrario.—Hombre pobre todo es trazas.—A secreto agravio secreta venganza.—El astrólogo fingido.—Amor, honor y poder.—Los tres mayores prodigios, *con Loa.*—El laurel de Apolo —Tambien hai duelo en las damas.—La fiera, el rayo y la piedra.

El sétimo: En esta vida todo es verdad y todo mentira.—El maestro de danzar.—Mañanas de Abril y Mayo.—Los hijos de la fortuna.—Afectos de odio y amor.—La púrpura de la rosa, *con Loa.*—La hija del Aire. Primera y segunda parte.—Ni amor se libra de amor.—Para vencer á Amor querer vencerle.

El octavo: Fortunas de Andrómeda y Perseo.—El Josef de las mujeres.—Los empeños de un acaso.—Primero soi yo.—La estatua de Prometeo.—El secreto á vozes.—Dar tiempo al tiempo.—El mágico prodigioso.—Mejor está que estaba.—Fieras afemina amor, *con Loa.*

El nono: Dicha y desdicha del nombre.—Hado y divisa de Leonido y de Marfisa.—Los dos amantes del cielo.—Mujer, llora y vencerás.—Agradecer y no amar.—De una causa dos efectos.—Cuál es mayor perfeccion.—El jardin de Falerina.—La Sibila del Oriente y gran reina de Saba.—No hai burlas con el amor.

El décimo: Gustos y digustos son, no más que imaginacion.—Amigo, amante y leal.—Basta callar.—Auristela y Lisidante.—Fuego de Dios en el querer bien.—El segundo Escipion.—La exaltacion de la Cruz.—No hai cosa como callar.—Zelos aun del aire matan.—El escondido y la tapada.

El undécimo: Mañana será otro dia.—Darlo todo y no dar nada.—La desdicha de la voz.—El pintor de su deshonra.—El alcalde de Zalamea.

1129 CALDERON DE LA BARCA (PEDRO). Las Comedias de Don Pedro Calderon de la Barca, cotejadas con las mejores ediciones hasta ahora publicadas, corregidas y dadas á luz por Juan Jorge Keil. Con un retrato del poeta grabado por un dibujo original. Leipsique, publicado en casa de Ernesto Fleischer, 1827-30. 4 vols. en mui grande 8.°

Contiene las ciento ocho comedias de la edicion de Vera Tásis por el mismo órden que en ella guardan.

Ofrece el editor, al principio del tom. IV., publicar otro con la comedia *San Francisco de Borja* y las demas que logre reunir de Calderon, con sus copiosas observaciones sobre la suerte (verdaderamente fatal) que las obras de uno de nuestros primeros autores dramáticos han sufrido en manos de los impresores, con las variantes de las principales ediciones, con notas suyas sobre ciertos lugares difíciles y algunos nombres propios, y por fin con la indicacion de las fuentes de donde sacó Calderon los planes de sus comedias, y del tiempo en que probablemente las escribió. Pero el público carece todavía del fruto de tan útiles trabajos.

Antes de esta edicion, que no deja de ser esmerada y lujosa, habia principiado Keil otra de menos boato, que debia constar de diez volúmenes en 12.°, ó pequeño 8.°, de la que se publicaron en *Leipsique por F. A. Brockhaus en* 1820, 21 y 22 los tres tomos primeros, comprensivos de 31 comedias.

1130 —— Comedias escogidas de Don Pedro Calderon de la Barca. Madrid, A. Fernandez, 1826, y Ortega y Compañía, 1828-33. 4 vols. 8.°

Comprenden las comedias siguientes:

No hai burlas con el amor.
La dama duende.
No siempre lo peor es cierto.
Mañanas de abril y mayo.
El astrólogo fingido.
Dar tiempo al tiempo.
El mayor mónstruo los zelos, y el Tetrarca de Jerusalen.
Cuál es mayor perfeccion.
Los empeños de un acaso.
Casa con dos puertas mala es de guardar.
Amigo, amante y leal.
La cisma de Inglaterra.
Peor está que estaba.
Mejor está que estaba.

La impresion y el papel son malos, las erratas abundan, hai algunos pasajes suprimidos por la censura, y así solo merece cierto aprecio el *Exámen* que va al fin de cada comedia.

Principiaron á publicarse las *Comedias* de Calderon en la *Habana*, *por R. Oliva*, 1839; pero solo salieron dos tomos que comprenden treinta y dos piezas.—La mejor coleccion de las obras dramáticas de este autor es la que ha dado á luz el Sr. D. Juan Eugenio Hartzenbusch en *Madrid*, 1848—50, 8.º atlánt. y forma cuatro tomos de la *Biblioteca de autores españoles* de Ribadeneira.

1131 CALDERON DE LA BARCA (Pedro). El Lucero de Castilla y Privado perseguido. Comedia en tres actos, inédita de D. Pedro Calderon de la Barca. Madrid, F. Grimaud de Velaunde, 1837. 12.º *Con una laminita.*

Forma parte del *Antiguo teatro español*, que empezó á publicarse en Madrid.

Lista alfabética de las comedias impresas con el nombre de D. Pedro Calderon de la Barca, que no son suyas, segun D. Juan de Vera Tásis y Villarroel.

A lo que obliga un agravio.
Amante (El) mudo.
Amazonas (Las).
Amor con amor se obliga.
Amor (El) hace discretos.
Amor (El) hace prodigios.
Amor, ingenio y mujer.
Angel (El) de la guarda.
Aristoménes Mesenio.
Bárbara (La) de los montes.
Batalla (La) de Sopetran.
Blason (El) de los Mendozas.
Caballo (El) vos han muerto.
Cada cual á su negocio.
Cada cual lo que le toca.
Canas (Las) en el papel.
Casamentero (El).
Casamiento (El) en la muerte.
Castañar (El) de Toledo.
Castigo (El) del penseque.
Cena (La) del rei Baltasar.
Codicia (La) rompe el saco.
Cómo se comunican dos estrellas contrarias.
Conde (El) Don Sancho Niño.
Del rei abajo ninguno.
Desdichados (Los) dichosos.
Despreciar lo que se quiere.
Dia de san Blas en Madrid.
Dicha (La) del retraido.
Dios hace justicia á todos.
Donaires de Mengo.
Duelo de honor y amistad.
Empeños (Los) de seis horas.
Empeños (Los) de un plumaje.
Encantos del marques de Villena.
Engañar para reinar.
Enseñar á ser buen rei.
Escándalo (El) de Grecia.
Esclavo (El) de María.
Española (La) de Florencia.
Fé (La) de Abrahan.
Fénix (El) de España.
Galan (El) sin dama.
Haz bien, y guárdate.
Hermanas (Las) bandoleras.
Honor (El) contra la fuerza.
Honra, confusion y amor.
Huyendo vence el honor.
Imposible (El) más fácil.
Industria (La) contra el poder.
Lágrimas (Las) de David.
Lo que hace un manto.
Lo que merece el valor.
Luzero (El) de Castilla.
Mal (El) pagador en pajas.
Marco Antonio y Cleopatra.
Mayor (La) fineza.
Mayor (El) rei de los reyes.
Mejor (La) luna africana.
Mejor (El) padre de pobres.
Mejor (El) testigo.
Mejor (El) testigo el rei.
Mejor (El) testigo es Dios.
Muchos indicios sin culpa.
Mudanzas de la fortuna.
Mujeres (Las) cuando quieren.
Obrar bien, que Dios es Dios.
Paciencia (La) de Job.
Paje (El) de Don Álvaro.
Palabra (La) en la mujer.
Pedir (El) con mal intento.
Perdon (El) castiga más.
Polifemo (El).
Porfiando vence amor.
Premio (El) añade al valor.
Prodigio (El) de Alemania.
Prudente (La) Abigail.
Prueba de amor y amistad.
Quien calla, otorga.
Rei (El) ángel.
Rei (El) Don Pedro en Madrid.
Respuesta (La) está en la mano.
Riesgos (Los) que tiene un coche.
Rigor (El) de las desdichas.
Roca (La) del honor.
Rollo (El) de Ecija.
Saber desmentir sospechas.
Saco (El) de Ambéres.
Séneca y Neron.

Sucesos del príncipe Lisardo.
Tejedor (El) de Segovia, 1.ª y 2.ª parte.
Tercera (La) de sí misma.
Tres (Las) edades de España.
Triunfos (Los) de Josef.
Tuzaní de las Alpujarras.
Vencerse es mayor valor.
Vencimiento (El) de Turno.
Venturoso (El) por fuerza.
Vísperas (Las) sicilianas.
Vitoria (La) de Fuente-Rabía.
Yo me entiendo.
Zelos (Los) hacen estrellas.
Zelos no ofenden al sol.

Comedias que se han impreso con el nombre de Calderon, á más de las que anteceden y de las comprendidas en las nueve Partes.

Como padre y como rei. (*Índice general de Medel.*)
Conquista (La) del alma. (*Será auto?*)
Infanzon (El) de Illéscas. *Es la misma que* El rei D. Pedro en Madrid.
No son todos ruiseñores.
Teagénes y Clariquea. (*Índice general.*)

1132 CALDERON DE LA BARCA (Pedro). Avtos sacramentales, alegoricos, y historiales. Compvestos por Don Pedro Calderon de la Barca. Primera parte. Madrid, En la imprenta Imperial, Por Ioseph Fernandez de Buendia, 1677 (*no* 1676, *como dice Alvarez y Baena*). 4.° *La portada es de letra negra y colorada. Tiene* 8 *hojas prels. á más del retrato de Calderon, grabado por Villafranca, bastante diferente del que se halla en las dos ediciones de Vera Tásis, y* 459 *págs.*

Esta es la única parte de los Autos que publicó Calderon de la Barca; pero viviendo él todavía se imprimieron tomos sueltos con algunos autos suyos recogidos por la aficion de sus apasionados ó por la codicia de los especuladores. El presente contiene los que siguen, precedido cada Auto de una Loa.

Las órdenes militares.
El santo rei don Fernando, primera parte.
—— —— Segunda parte.
La vida es sueño.
El Divino Orfeo.
El primero y segundo Isaac.
La nave del mercader.
La viña del Señor.
La vacante general.
Quién hallará mujer fuerte.
No hai instante sin milagro.
El nuevo hospicio de pobres.

1133 —— Avtos sacramentales historiales, y alegoricos. Compuestos. por Don Pedro Calderon de la Barca. Que dedica vn su Apasionado, a cuya costa se han impresso. a Santa Theresa de Jesvs. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1701. 4.° 2 *hojas prels. y* 319 *págs.*

Contiene los doce autos siguientes sin Loas.

El Pleito matrimonial.
La Divina Filotea.
El verdadero Dios Pan.
El Jardin de Falerina.
La Inmunidad de el Sagrado.
A María el corazon.
A Dios por razon de Estado.
El Diablo mudo.
Los encantos de la culpa.
Los Misterios de la misa.
Las espigas de Ruth.
El primer refugio del hombre, y probática piscina.

Fajardo dice en la disertacion que precede á las dos partes recogidas por él de los Autos de Calderon, no incluidos en las seis impresas, que cierto D. Isidro de Haro, Indiano perulero, dió á la estampa sueltas en Madrid y Alcalá el año de 1716, hasta setenta composiciones de este género, bien ó mal atribuidas á dicho Calderon, formando despues algunos volúmenes en los cuales reunió hasta doce, poniéndoles el fróntis copiado al principio de este artículo, usando la superchería de suponerlos publicados en Barcelona quince años ántes de que se imprimieran; y en apoyo de esta última suposicion añadiré, que positivamente Sebastian Cormélias no existia ya en aquella fecha (1701).—Este tomo es tan raro, que Barrera no ha logrado verlo.

1134 CALDERON DE LA BARCA (Pedro). Avtos sacramentales, alegoricos, y historiales del insigne poeta español Don Pedro Calderon de la Barca. Obras posthumas, qve del Archivo de la Villa de Madrid saca originales a lvz Don Pedro de Pando y Mier. Madrid, Manuel Ruiz de Murga, 1717 (*no* 1716, *como dice Brunet*). 6 vols. 4.°

La ***Parte primera***, compuesta de 17 *hojas prels., incluso un antefróntis grabado en que está el retrato de Calderon, y* 399 *páginas*, abraza estos doce Autos precedidos de Loa.

A Dios por razon de estado.
El viático cordero.
A María el corazon.
Las órdenes militares.
El gran teatro del mundo.
Amar y ser amado, y divina Filotea.
La cena de Baltasar.

La nave del mercader.
Psiquis y Cupido.
Llamados y escogidos.
La inmunidad del Sagrado.
El pintor de su deshonra.

El retrato de Valk que lleva este tomo falta en muchos ejemplares.

La ***Parte segunda***, de 2 *hojas prels. y* 413 *páginas*, comprende estos doce Autos con sus respectivas Loas.

La serpiente de metal.
Psiquis, y Cupido.
El indulto general.
El nuevo hospicio de pobres.
La primer flor del Carmelo.
El año santo de Roma.
El año santo en Madrid.
El árbol del mejor fruto.
Los misterios de la misa.
Primero y segundo Isac.
Los alimentos del hombre.
El nuevo palacio del Retiro.

La ***Parte tercera*** es de 2 *hojas preliminares y* 437 *págs.* que contienen estos doce Autos con sus correspondientes Loas.

Lo que va del hombre á Dios.
El verdadero Dios Pan.
La piel de Gedeon.
El lirio y la azuzena.
La devocion de la misa.
El santo rei D. Fernando. *Primera parte.*
—— —— *Segunda parte.*
Sueños hai que verdades son.
La semilla y la cizaña.
El pastor Fido.
La torre de Babilonia.
El Maestrazgo del Toison.

La ***Parte quarta***, de 2 *hojas prels. y* 397 *páginas* tiene doce Autos, cada uno con su Loa, y son los que siguen:

El segundo blason del Austria.
El valle de la zarzuela.
La lepra de Constantino.
La hidalga del valle.
No hai más fortuna que Dios.
La viña del Señor.
El veneno y la triaca.
Andrómeda y Perseo.
La vacante general.
El cubo de la Almudena.
El gran mercado del mundo.
El tesoro escondido.

La ***Parte quinta*** es de 2 *hojas prels. y* 422 *páginas*, y tiene doce Autos y doce Loas. Los títulos de los primeros son:

El sacro Parnaso.
El arca de Dios cautiva.
La humildad coronada de las plantas.
Los encantos de la culpa.
Quién hallará mujer fuerte.
El jardin de Falerina.
El cordero de Isaias
Mística y real Babilonia.
No hai instancia sin milagro.
El órden de Melchisedech.
El socorro general.
La redencion de cautivos.

La ***Parte sexta***, que consta de *dos hojas prels. y* 434 *págs.*, abraza doce Autos, cada uno precedido de su Loa, á saber:

La vida es sueño.
El pleito matrimonial.
El dia mayor de los dias.
El primer refugio del hombre, y probática piscina.
El diablo mudo.
La cura y la enfermedad.
El divino Orfeo.
La siembra del Señor.
La segunda esposa, y triunfar muriendo.
A tu prójimo como á ti.
Las espigas de Ruth.
El laberinto del mundo.

He visto un ejemplar con la misma portada é igual contenido; pero algunas de las partes se diferenciaban en el número de las páginas. Tambien he tenido ocasion de examinar la impresion hecha en *Madrid en* 1759 *y* 60. 6 vols. 4.°, que es una reproduccion de la anterior de Pando, hecha por D. Juan Fernández Apóntes, con la diferencia de que las composiciones del tom. II. de este son las del I. de la edicion de 1717; el II. contiene las del I.; el III. las del IV.; el IV. las del VI.; el V. las del III. y el VI. las del V. con la adicion de una Loa intitulada; *Fabrica del navío* y un auto que se llama la *Protestacion de la fe*.—Ademas he comprobado los *Autos sacramentales etc. inéditos recogidos en* 1718 *por D. Juan Isidro Fajardo*. Manuscrito de más de un siglo de antigüedad en dos volúmenes en 4.°, preparado á lo que parecia para la impresion, que no se verificó. Hai al principio un prólogo mui erudito sobre los Autos y Comedias de Calderon y se habla estensamente de sus diversas ediciones.

Comprenden estos dos tomos los diez y siete que se ponen aquí.

El Agua de mejor vida.
Las dos estrellas de Francia.
El divino Jason.
La Escuela divina.
La nueva moneda, y junta de Cortes.
La Vida es sueño.
El Segundo David.
La prudente Abigail.
La Cruz donde murió Cristo.
Gedeon divino y humano.
La Iglesia sitiada.
La universal Redencion.
El Convite general.
Eco y Narciso, primera parte.
—— —— Segunda parte.
El Divino Orfeo, segunda parte.
Acto de Contricion.

A los Autos de Calderon les ha cabido mejor suerte que á sus comedias, pues muchas de estas se imprimieron por las copias mendosas que andaban en manos de los cómicos,

miéntras los Autos, tanto los de Pando como los de Fajardo, se han copiado de los originales que dejó su autor en manda al ayuntamiento de Madrid.

Es digno de advertirse que de los Autos impresos y manuscritos, de que he dado noticia, se hallan omitidos ocho en la *Tabla* de los de Calderon, publicada por Vera Tásis, quien nos da en cambio los títulos de los diez y ocho siguientes:

El primer blason del Austria.
Fortunas de Andrómeda.
La Fé del Austria.
Cautiverio y libertad.
Los Muros de Jericó.
La Fé sitiada.
Los Desagravios de Cristo.
La Iglesia sitiada.
No hai plazo que no se llegue.
El rescate del género humano.
Triunfar muriendo.
La nueva esposa.
El Juicio final.
La protestacion de la fé. Esta se halla en la edicion de los *Autos* de 1760.
Las plantas. (Impreso.)
El mejor dia de los mejores.
Los siete planetas.
La peste del pan dañado, y Junta de la salud.

Se han impreso por fin, como de Calderon de la Barca, los pocos Autos, Loas, etc. que se notan á continuacion:

Doña Mata. Entremes.
Dragonzillo (El). Id.
Duelo (El) de los pastores. Suelto.
Juego (El) de la pelota. Loa.
Loa (Sin título especial.)
Muerte (La). Mojiganga.
Pésame (El) de la viuda. Id.
Reloj (El). Loa sacramental.
Siete (Los) dias de la semana. Id.
Siete (Los) sabios de Grecia.

Para cerrar el artículo de este autor me parece oportuno colocar aquí la siguiente obra que conviene agregar á las de Calderon.

1135 CALDERON DE LA BARCA (PEDRO). Apelacion al tribunal de los doctos, Justa defensa de la Aprobacion a las Comedias de Don Pedro Calderon de la Barca, impressa en 14. de Abril del año de 1682. Impugnacion eficaz de los papeles, que salieron contra ella hasta el año de 1683. Apologia que dexó escrita el Rmo. P. M. Fr. Manuel de Guerra y Ribera. Madrid, Joseph de Orga, MDCCLII. 4.°

Y como complemento á la reseña bibliográfica del célebre dramático español, mencionaré la siguiente obra que describe Barrera: *Funebres elogios á la memoria de D. Pedro Calderon de la Barca. Escritos por algunos apasionados suyos del Alcaçar. A instancias de D. Ioseph de Castelvi y Alagon, Marques de Villatorcas... que es quien saca á luz estos papeles. Valencia, Francisco Mestre,* 1681. 4.° Comprende corto número de composiciones. Fueron sus autores: el conde de Buñol, D. José Ortí, el Marques de Villatóreas, Don José Coloma, Vicente del Olmo, D. Marco Ant. Ortí, Jacobo Fuster y D. Francisco Figuerola.

1136 CAMOENS (LUIS DE). Rimas de Lvis de Camões. Acrescentadas nesta Terceyra impressaõ. Em Lisboa. Pedro Crasbeeck. Anno 1607. A custa de Domingos Fernandez. 4.° La mayor parte de let. curs. 8 *hojas prels., 202 fols. (la última está numerada por equivocacion 102) y 5 sin foliatura para terminar la* Tahoada.

Raro, especialmente si tiene las ocho hojas preliminares. Entre los sonetos laudatorios hai uno de Torcuato Tasso y otro de Leonardo Turrieano.

He visto la primera edicion cuya descripcion es la siguiente: *Rhytmas de Lvis de Camoes. diuididas em cinco partes. Lisboa, Manoel de Lyra, M.D.Lxxxxv.* 4.° 9 hojas preliminares (quizá faltase alguna), 169 foliadas, la última mal marcada 166, y 4 de *Taboada.* Casi todo de let. curs.

La segunda, que tambien he visto, dice en el frontis, *Accrescentadas nesta segunda impressaõ. Lisboa, Pedro Crasbeeck,* segun mis apuntes, y *Manoel de Lyra,* segun Brunet, *M.D.XCVIII.* 4.° 8 hojas prels., 202 fols. y 5 de Tabla. Let. curs.

Del Prólogo puesto por el librero Domingo Fernández á la edicion que yo tengo, se desprende ser él quien publicó la de 1595, y quien al reimprimirla en 1598 acrecentó la obra con varios sonetos, cinco odas, algunos tercetos y dos cartas en prosa; al hablar dicho Fernández de la impresion de 1607 advierte, no la adicionaba con todo lo que tenia recogido, porque lo reservaba para hacer una *segunda parte,* que luego publicó en 1616; sin embargo, algo debió de añadir, pues en el Catálogo de Grenville se observa encontrarse en esta *tercera edicion,* ademas de las composiciones que Fernández previene habia aumentado en *la segunda,* veinte y dos redondillas que no están en *la primera.*

Brunet trae como *quinta* la de *Lisboa, P. Craesbeek,* 1614. 4.°; ignoro cual pueda ser la fecha de la *cuarta* edicion.—He visto las *Rimas de Lvis de Camões. Primeira parte. Lisboa, Antonio Alvarez,* 1621. 4.° 8 hojas prels., 202 fols. y 5 más para completar la *Taboada.* Parece reimpresion de la de 1614.

En el Catálogo de la venta de Conde se

anunció una de *Lisboa*, *P. Craesbeeck*, 1629. 24.°, y Brunet cita otra del *mismo punto é impresor* de 1641, tambien en 24.°: ambas las supongo iguales á la siguiente, la cual, como todas las descritas hasta aquí, solo contiene la *primera parte* de las *Rimas*.

1137 CAMOENS (Luis de). Rimas de Lvis de Camões. Primeira parte. Lisboa, Paulo Craesbeek, 1651. 24.° *2 hojas preliminares y 184 fols.*

Este tomito debe sin duda ir unido á las *Lusiadas*, impresas en el mismo año por Craesbeek, y descritas al Núm. 506.

Brunet se refiere á las *Rimas varias, comentadas por Manuel de Faria y Sousa, Lisboa*, 1685-89. 5 partes en 2 vols. en fol. El comentario es en español. Como no he visto este libro no sé si contiene todas las rimas ó solo la *primera parte*.

1138 —— Rimas de Lvis de Camões Segvnda parte. Agora nouamente impressas com duas Comedias do Autor. Com dous Epitafios feitos a sua sepultura, que mandarão facer Dom Gonçalo Coutinho, & Martim Gonçaluez da Camara. E hum Prologo em que conta a vida do Author. Em Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1616. A custa de Domingos Fernandez. *(Siguen 12 hojas prels., en que se comprende una que contiene la lista de los* Liuros que Domingo Fernandez tem impressos deste Autor, *y 40 foliadas; viene luego nuevo frontis en el que se lee:)* Comedia dos Eufatriões. Composta por Lvis de Camões. Em Lisbon, Vicente Aluarez, 1615.—Comedia de Filodemo. Composta por Lvis de Camões. Em Lisboa, Vicente Aluarez, 1615. *(Ambas piezas llenan 40 folios sin contar las dos portadas.)*—Obra do grande Lvis de Camoẽs, principe da poesia heroyca. Da creação, & composição do Homem. Em Lisboa, Pedro Crasbeeck. Anno 1615. *(Frontis y 35 hojas foliadas.)* 4°. Las *Rimas* y la *Creação do homem* de let. curs.

Primera edicion, sumamente rara.

En el Prólogo de esta *Parte* dice Domingo Fernández, que á pesar de haber prometido en el de *la primera* la pronta publicacion de *la segunda*, le habia costado más de siete años el reunir los materiales para formaria, pues muchas de las composiciones las habia mandado recoger en la India; tambien previene podria suceder que algunas de ellas no fuesen de Camoens.—Las dos comedias se conoce habian sido impresas sueltas anteriormente, como ya lo indica la fecha de ellas, y quedándole sin duda casi íntegra la edicion las unió á las poestas para hacer saliese el volúmen regularmente abultado. En la intitulada *Filodemo* hal dos personajes que hablan en castellano; lo mismo sucede en los *Anfitriones*, traduccion libre de Plauto. Tambien debe agregarse la *Creação do homem*, impresa por separado, pues aunque esta obra no va mencionada en el frontis general del volúmen, es evidente que al daria á la estampa se tuvo la intencion de incluirla en él, así es que en todos los titulillos de las páginas se lee: *Rimas de L. de Camoẽs. 2. parte*.

Este tomo segundo de las poesías del vate lusitano debe formar juego con el primero, publicado tambien por Fernández en 1607. (Núm. 1136.)

Nic. Antonio no conoció ninguna edicion de las *Rimas* de Camoens, únicamente indica haberse impreso en Lisboa.

Habiendo dado en este artículo una lista bastante completa de todas las principales ediciones de las obras sueltas de Camoens, me parece, que para completar la noticia bibliográfica, será conveniente indicar las impresiones de todas ellas reunidas; pero no habiéndome sido posible compulsarlas no puedo detallar con exactitud su contenido, y por lo mismo ignoro cuales son más ó ménos completas.

Obras de Lvis de Camoẽs príncipe dos poetas portugueses. Com os argumentos do Lecenceado João Franco Barreto. Lisboa, Antonio Craesbeeck D'Mello, 1669. 4 hojas preliminares y 376 págs.—*Rimas de Lvis de Camoẽs. Primeira, segunda, e terceira parte. Lisboa, Antonio Craesbeeck de Mello*, 1666. 2 hojas prels. y 368 págs.—*Rimas* etc. *Segunda parte. Lisboa*, etc. 1669. 2 hojas preliminares y 207 págs.—*Terceira parte das rimas do principe dos poetas portvgveses Lvis de Camoens, tiradas de varios manvscriptos muitos da letra do mesmo Autor, por D. Antonio Alvarez de Cunha.* (Lisboa,) *Antonio Craesbeeck de Mello*, 1668. 4 hojas preliminares, 108 págs., 11 hojas sin foliar que contienen 43 sonetos, una en blanco y 78 págs. de Index. 4.° Barrera cita una *Segunda edição das obras de Camoẽs. Lisboa*, 1685 y 89, y las *Rimas* completas del mismo, publicada por Manuel de Faria y Sousa; pero no fija año. En Lóndres luvimos:

Las obras. Paris, Didot, 1759. 3 vols. 12.° Láminas. Parece que esta edicion no está completa.

Las obras. Lisboa, 1772. 3 vols. 12.° Láminas. Será probablemente copia de la anterior.

Las obras. Lisboa, 1779-80. 3 tomos en 5 vols. 8.° Edicion más completa que las anteriores; ha servido de original para las reimpresiones hechas despues.

Las obras. Lisboa, 1782-83. 3 tomos en 5 vols. 8.°—Brunet trae estas cuatro últimas impresiones, y yo he visto: *Obras do grande*

Luis de Camões. Terceira edição da que se fez em Lisboa nos annos de 1779, *e* 1780. *Paris, P. Didot senior, MDCCCXV.* 5 vols. 18.° Retratos y láminas.

1139 CAMPILLO DE BAILE (Gines). Gvstos y disgvstos del Lentiscar de Cartagena. Svcessos varios, a modo de novelas, ilvstrados con sentencias. Avtor el Licenciado Gines Campillo de Bayle. Valencia, Francisco Mestre, 1691. 4.° *6 hojas preliminares y 387 págs.*

Contiene varias poesías y un *Baile cantado*, que es una especie de zarzuelita.

Ticknor, tom. III., pág. 544, cita otra edicion de *Valencia*, 1689. 4.°, cuya existencia confirma una aprobacion de 1688 que se encuentra en la del 91. El Sr. Barrera solo menciona la del 89; pero dudo la haya visto porque á tenerla presente no hubiera dejado de mencionar el *Baile cantado*.

Parece existe una comedia de Campillo, impresa en 1691, intitulada *El mejor descalzo, San Pascual Bailon*.

1140 CÁNCER Y VELASCO (Jerónimo de). Obras varias de D. Geronimo de Cancer y Velasco. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, M.DC.LI. 4.° *6 hojas prels. y 98 fols.*

Esta es sin duda la segunda edicion hecha en el mismo año que la primera, segun Barrera, en la cual se dejó el prólogo de Zavaleta y la comedia burlesca *La muerte de Baldovinos*; pero se suprimió el entremes de *La Garapiña*, que se halla en la anterior.

1141 —— Obras varias poeticas de Don Geronimo Cancer y Velasco. Madrid, Manuel Martin, 1761. 4.° 6 *hojas prels. y 255 págs.*

Tampoco se encuentra en la presente edicion la dedicatoria de Cáncer al duque de Medinasidonia, ni el entremes de *La Garapiña*; pero está el prologo de Zavaleta y la comedia.

El Sr. Barrera no menciona la edicion de 1761 y sí una de *Lisboa, Antonio Rodriguez*, 1671. 12.° en la que tambien falta el entremes.

Escribió este autor varias comedias en las cuales casi siempre tuvo por colaboradores á D. Juan ó D. Luis Velez de Guevara, Moreto, Mátos, Villaviciosa, Zavaleta, Martínez de Menéses, D. Antonio Huerta ó Rosete Niño; y la mayor parte se publicaron en la *Coleccion antigua de comedias*, impresa en el siglo XVII en 48 vols. Tambien compuso Cáncer algunos entremeses y bailes.

1142 CAÑIZÁRES (José de). Comedias escogidas de Don José de Cañizares. Madrid, Ortega, 1829-33. 2 vols. 8.°

Estos dos tomos forman parte de la *Coleccion de Comedias* que publicó dicho Ortega y comprenden:

El dómine Lúcas.
El honor da entendimiento y el más bobo sabe más.
El picarillo en España.
De los hechizos de amor la música es el mayor.
Por acrisolar su honor, competidor, hijo y padre.
Abogar por su ofensor, y Baron de Pinel.
La más ilustre fregona.
La heroica Antona García.

Creo hai una edicion de las *Comedias* de este autor hecha en *Madrid*, *hácia* 1754. 2 vols. 4.°; pero no la he visto ni tampoco el Sr. Barrera.

1143 CAÑIZÁRES (José de). El Sol de el Occidente S.ⁿ Benito de D.ⁿ Joseph Cañizares. *Manuscrito en 4.°*

En el encabezamiento de este manuscrito se espresa haber pertenecido á *Carlos Ballejo Autor de Comedias pr su Mag.d Año de 1697.*

El Sr. Barrera cita otro manuscrito, al parecer autógrafo, del mismo año, existente en la Biblioteca nacional, y observa hallarse en el Catálogo de Huerta como anónima; en ello se equivoca porque tanto este como Medel atribuyen esta comedia á Cañizáres. Nunca la he visto impresa.

1144 CARDONA Y BORJA (Antonio de). Lo mejor, es lo mejor. Fiesta, qve se escriviò para celebrar el dia del nombre de la reyna madre, nuestra señora, D. Mariana de Avstria. Y se representò a svs magestades, en el salon de palacio. Dia de svs reales años veinte y dos de diziembre de mil seiscientos y ochenta y dos. Escriviola con Loa, y Saynetes D. Antonio de Cardona y Borja, Marqves de Castelnovo. S. l. ni a. 4.° may. *La portada circuida de orla.*

El no llevar esta impresion lugar ni año, sus espaciosas márgenes, buen papel y lujo con que parece ejecutada, indican no se hizo para vender sino para regalar ó distribuir privadamente. Estas circunstancias son de algun peso para suponerla primera edicion. Jimeno y Barrera no la han conocido y solo citan otra de *Madrid, por Bernardo de Villadiego*, 1683. 4.°, la cual será probablemente la que se espendió al público, y en ella el título se adicionó del modo siguiente:

Lo mejor es lo mejor ó antes que amar es la patria y primer cerco de Roma. Los sainetes se intitulan: *La entrada de la reina.—La pragmática de amor.—La Ronda de palacio.*

1145 CARRILLO (D. José). La sinrazon impugnada, y beata de Lavapies. Coloquio critico, apuntado al disparatado prologo que sirve de delantal (segun nos dice su autor) a las Comedias de Miguel de Cervantes. Compuesto por Don Joseph Carrillo. Madrid, MDCCL. 4.°

1146 CASASUS Y NAVIA OSORIO (José). Viage del Parnasso y descubrimientos nuevamente hechos en este Monte, y sus Colonias. Su autor Don Joseph de Casasus, y Navia Ossorio. Valencia, Joseph Estevan Dolz, 1749. 8.° marq.

Contiene una composicion dramática en verso, intitulada: *El gran poema del mundo.*

1147 CASTILLA MUÑIZ (Jer. Man. de). El Principe de los Sabios. Poema comico... en las solemnes fiestas de Santo Thomas de Aquino. Formabalo D. Geronymo Manvel de Castilla, Mvñiz. Sevilla, Joseph Navarro, (1735). 4.° 2 *hojas prels. y* 42 *págs.*

Composicion dramática que no menciona en su *Catálogo* Barrera y Leirado.

1148 CASTILLO SOLÓRZANO (Alonso de). Los alivios de Casandra. Por Don Alonso de Castillo Solorçano. Barcelona, Iayme Romeu, 1640. 8.° 3 *hojas prels. y* 191 *fols.*

Contiene este tomo cinco novelas y una comedia intitulada el *Mayorazgo figura.*

Es una de las obritas más raras de Castillo Solórzano, así es que Nic. Antonio no la conoció, ni la menciona D. Pedro Padilla en su Catálogo de libros de entretenimiento.

1149 —— Aventvras del Bachiller Trapaza, qvinta essencia de Embusteros, y Maestros de Embelecadores. Por Don Alonso de Castillo Solorzano. Çaragoça, Pedro Verges, 1637. 8.° 4 *hojas prels.*, 157 *fols. y una de* Tabla.

Las fechas de las licencias y aprobaciones son de Zaragoza de 1635.—Nic. Antonio no conoció esta novela de Castillo Solórzano, y Barrera y Leirado no hace mérito de esta edicion; pero cita una de *Valencia de* 1634.

1150 CASTILLO SOLÓRZANO (Alonso de). Las aventuras del Bachiller Trapaza. Escritas por Don Alonso de Castillo Solorzano. Segunda impression. Madrid, D. Pedro Joseph Alonso y Padilla, 1733. 8.° 8 *hojas prels.*, 314 *págs. y* 3 *hojas de* Tabla.

Contiene algunas poesías esta novela y el entremes de *La castañera.* El autor promete al fin de ella una *segunda parte* intitulada: *La hija de Trapaza*, que segun una advertencia del librero Padilla, es *La Garduña de Sevilla.*

Barrera y Leirado tampoco habla de la impresion de Padilla, la cual debe ser *cuarta* y no *segunda*, si existe una de 1635.

Creo hai impresion de *Madrid, A. Yenes,* 1844. 8.°, adicionada por el licenciado Lanceta.

Gallardo, en su difuso artículo de Castillo Solórzano en el *Ensayo de una bib. esp.*, nada dice de las *Aventuras del Bachiller Trapaza.*

1151 —— Hverta de Valencia, prosas, y versos en las Academias della. Por don Alonso de Castillo Solorzano. Valencia, Miguel Sorolla, 1629. 8.° 7 *hojas prels.*, 286 *págs. y signs.* a-g *para la comedia.*

Esta obra es una imitacion del *Prado de Valencia* de D. Gaspar Mercader: contiene una comedia en verso intitulada: *El agravio satisfecho* y varias poesías.

Si fuese cierto lo que dice el Sr. Barrera, al describir este libro, de que lleva en la portada los escudos de Valencia, esto supondria, ó haber dos ediciones del mismo año, ó por lo ménos, que son distintos los frontis en los ejemplares; pero recelo sean los tales escudos únicamente un adornito que encierra un águila con las alas abiertas, del cual usó Sorolla en varias de sus impresiones, y es el que se encuentra en el mio.—Gallardo al describir este libro en el *Ensayo de una bib. esp.* tambien dice lleva en la portada *escudos.*

1152 —— Varios y honestos, entretenimientos. En Varios Entremeses, y pasos apasibles; que dio a Luz Don Alonso de Castillo Solorzano. Mexico, Juan Garses, 1625. 8.° 2 *hojas prels. y* 162 *págs.*

Mi ejemplar, único que he visto, es tan hermoso que tiene muchas hojas sin abrir.

El papel, letra y clase de erratas, particularmente en la hoja preliminar, todo concurre á hacer sospechar que esta edicion es de Ambéres, ó de alguna otra ciudad de fuera de España.

No hallo mencionado este rarísimo libro ni en Nic. Antonio ni en el Catálogo de las obras de Castillo Solórzano que formó D. Pedro de Padilla; tampoco ha logrado verlo el Sr. Barrera y Leirado.

Las composiciones dramáticas que contiene son las siguientes:

Coloquio de los amigos y competidores. *En tres jornadas.*
Diálogo de las ausencias del amor.
Las Bodas de Mengo y Camacho. *E. En dos jornadas.*
El Borracho. *E.*
El decreto del cielo. *Especie de paso.*
Las dos amigas. *E.*

Gallardo al describir el contenido de este tomito en el *Ensayo de una bib. esp.*, no hace mérito del Entremes de las Bodas de Mengo y Camacho; tal vez faltaria á su ejemplar. Y á propósito de Gallardo, aprovecharé esta ocasion para observar que habiéndole sido desconocidas tantas y tantas obras raras y preciosas, y habiendo descrito con suma concision otras mui curiosas é interesantes, llena nada ménos que diez páginas de dicho *Ensayo* copiando aprobaciones, licencias, prólogos, dedicatorias y estractos de las producciones de Castillo Solórzano, las cuales, escepto la presente y una ó dos más, no pasan de ser libros de mediana rareza.

1153 CASTRO (Francisco de). Primera parte de Alegria comica, esplicada en diferentes assumptos jocosos, compuesto por Francisco de Castro, Representante de vna de las Compañias de la Corte. Zaragoça. Año de 1702. *4 hojas prels. y 158 páginas.*— Segunda parte. Zaragoça. Año de 1702. *4 hojas prels. y 195 págs.* —Tercera parte. Zaragoça. Año de 1702. *4 hojas prels. y 152 págs.* 3 volúmenes 8.°

Contienen estos tres volúmenes:

La Primera parte.

El novio miserable. *E.*
Francisco, qué tienes? *E.*
Los cuatro toreadores. *E.*
La visita y pleito de la liebre. *E.*
La burla del talego. *E.*
La boda y los violines. *E.*
El amor buhonero. *B.*
El pésame de Medrano. *E.*
El enfermo y junta de médicos. *E.*
Ir á ver partir la vieja. *M.*
El estudiante marques. *E.*
La noche buena. *E.*
El ingles hablador. *E.*
El reto. *E.*
La casa de posadas. *E.*

Segunda parte.

Quién masca ahí? *E.*
El vejete enamorado. *E.*
El órgano y el mágico. *Primera y segunda parte. E.*
La burla del sombrero. *E.*
La almoneda. *M.*
Los gigantones. *E.*
Los niños de la inclusa. *E.*
Las figuras. *M.*
Tres introducciones para la Comedia, Sarao y Fin de fiesta que se hicieron á los años del conde de Salvatierra.
El amor sastre. *B.*
La fantasma. *E.*
El Dengue. *B.*

Tercera parte.

El figuron. *E.*
El ropero alquilon. *M.*
Los diablillos. *E.*
La burla del papel. *M.*
El barrendero. *M.*
Doña Parva materia. *F. de f.*
Los negros. *Introduccion y entremes.*
La novia burlada. *F. de f.*
La casa puntual. *E.*
Los burlados de Carnestolendas. *E.*
Los titanes. *M.*
El paseo del rio. *F. de f.*
La burla de los títeres fingidos. *E.*

El cómico José de Rivas publicó una coleccion de entremeses de varios autores en 2 vols. en 8.°; el primer tomo contiene únicamente composiciones de Francisco de Castro. Véase *Cómico festejo* en la presente Division.

Fué conocido Francisco de Castro con el apodo de *Farruco*, y dice de él una *Genealogía, origen y noticias de los comediantes de España*, MS. en la Bib. nac., que hizo graciosos en las compañías de Madrid y fué mui aplaudido por las chanzas y gracejo que tenia, y añadia en las representaciones y sainetes. Los papeles de vejetes los hizo con particular gracia, y compuso buenos versos, particularmente en lo jocoso... En su conversacion fuera de las tablas era mui chistoso, y gustaban de él las señoras y señores, con los cuales tenia mucha cabida... Estuvo de gracioso en Valencia en 1692.

Es mui difícil el reunir los tres tomitos de la *Alegría cómica.*

1154 CASTRO (Guillen de). Primera parte de las comedias de Don Gvillen de Castro. Las Comedias que van en este libro, son las siguientes:

1 El Perfecto Caualiero.
2 El Conde Alarcos.
3 La Humildad soberuia.

4 Don Quixote de la Mancha.
5 Las Mocedades del Cid. 1.
6 Segunda de las Hazañas del Cid.
7 El Desengaño dichoso.
8 El Conde Dirlos.
9 Los Mal Casados de Valencia.
10 El Nacimiento de Montesinos.
11 El Curioso impertinente.
12 La de Progne, y Filomena.

Dirigidas a Doña Marcela de Vega Carpio.

Valencia, en casa de Felipe Mey, 1621. 4.° *Varias viñetas de madera. 2 hojas prels. y el volúmen carece de foliacion. Las signaturas y número de hojas de cada comedia son estas:* la primera *tiene 24 hojas con la signs.* A-C, *la última es blanca.* La segunda 20, *signs.* A-B, *la última de 12 hojas.* La tercera 26, *signs.* A-C, *la última de* 10. La cuarta 24, *signs.* A-C, *la última hoja blanca.* La quinta 22, *signaturas* A-C, *esta solo tiene* 6. La sesta 24, *signs.* A-C. La sétima 25, *signaturas* A-C, *la última de* 9. La octava 26, *signs.* A-C, *esta de* 10 *hojas.* La nona 21, *signs.* A-C, *la última de* 5. La décima 24, *signs.* A-C, *la última es blanca.* La undécima 24, *signaturas* A-C. La duodécima 26, *con las signs.* A-C, *esta de* 10 *hojas.*

Segvnda parte de las comedias de Don Gvillem de Castro. Dirigidas a Doña Maria Figuerola y de Castro. En Valencia, Por Miguel Sorolla, Año 1625. 4.° *4 hojas prels. y 556 págs.*

Los títulos de las comedias de la segunda parte, son:

El engañarse engañando.
El mejor esposo.
Los enemigos hermanos.
Cuanto se estima el honor.
El Narciso en su opinion.
La verdad averiguada, y engañoso casamiento.
La justicia en la piedad.
El pretender con pobreza.
La fuerza de la costumbre.
El vicio en los estremos.
La fuerza de la sangre.
Dido y Eneas.

García de Villanueva en el *Origen del teatro español*, pág. 291, dice, ser Castro *mui poco conocido en sus composiciones, que se han hecho mui raras;* y Montiano y Luyando, tom. II., pág. 10, no tuvo más noticia de la tragedia de *Dido y Eneas*, de la *Parte segunda*, que la dada en el *Discurso apologético de la Poesía* de Vera; con lo cual prueba no vió nunca ningun ejemplar de las comedias de Don Guillen: siempre he tenido á este libro por uno de los más difíciles de conseguir de nuestra literatura dramática, y en efecto Mr. Heber solo logró dar con una *Primera parte*.

Barrera, en su *Catálogo*, apunta dubitativamente una edicion de la *Primera parte* hecha en *Valencia por Felipe Mey*, 1618. 4.°, tomando probablemente de Jimeno esta noticia; yo pienso no existe semejante impresion, porque el autor en su dedicatoria á Doña Marcela de Vega Carpio, fechada el 25 de Abril de 1621, dice: *Un mercader de libros, más curioso que cortes, estando yo ausente, imprimió estas doce comedias, añadiendo á sus yerros los del impresor. Para que esto tenga (ya que no enmienda) disculpa, suplico á v. m. que las admita, lea y acredite.* Hai ademas un aviso al lector en que se le advierte que el libro *salia con muchas erratas* y corrige dos de las más garrafales: la aprobacion de D. Juan de Jáuregui y la Tasa son tambien del mes de abril del mismo año 1621. Mucho ménos, por consiguiente, creo en la impresion de 1614 de dicha *Primera parte*, apuntada por Ticknor.—Dice este al hablar de Castro y de sus *Mocedades del Cid*, que esta comedia es la que le dió á conocer en Europa, así por ser la mejor de cuantas escribió, como porque su contemporáneo Corneille se valió de ella para escribir su magnífica tragedia del *Cid*, drama que determinó y fijó durante dos siglos el carácter del teatro moderno europeo. Pero aunque Corneille, endoctrinado sin duda por las reñidas disputas que bajo la influencia de Richelieu se movieron sobre las unidades dramáticas, hizo en el plan de la comedia algunas alteraciones acertadas y felizes, es evidente que el principal interes de su tragedia consiste en la lucha entre el deber y el amor de la heroina, creacion primitiva del ingenio de Guillen de Castro.

Lope de Vega en su *Laurel de Apolo* le tributó el siguiente elogio:

Ninfas del sacro Turia, ya Pactolo,
tejéd verdes guirnaldas
de flores de oro y hojas de esmeraldas,
que son las de Helicona
á tanto vencedor breve corona;
pero sea desmayo
de los opositores
en armas y en amores,
el vivo ingenio, el rayo,
el espíritu ardiente
de **Don Guillen de Castro**,
á quien de su ascendente
fué tan feliz el astro,
que despreciando jaspe y alabastro,
piden sus versos oro y bronce eterno,
ya se enoje marcial, ó endulce tierno.

1155 CAXESI (JUAN). Auto Famosso de Los desposorios de la Virgen Compuesto Por el Liçençiado Jñ Caxesi. 4.° *Manuscrito autógrafo firmado por el autor.*

No habla Nic. Antonio de este escritor, ni su auto, que es inédito, se halla mencionado en el *Indice* de Medel. Barrera lo cita refiriéndose á nuestro catálogo de Paris y á este mismo ejemplar. Las licencias para su representacion del vicario general Dr. Gutierre de Cetina están fechadas en 11 y 15 de agosto de 1609.—La versificacion es bastante buena.

1156 CAYORC Y FONSECA (RAMIRO). Triumpho sagrado de la conciencia. Ciencia divina del humano regocijo. Bienaventuranza de los pueblos, ciudades y reinos, cifrada en aquellas palabras celestiales **Beatus populus, qui scit jubilationem.** Psalm. 88. v. 16. Obra utilissima para el bien de las almas y acertada eleccion de las conciencias. Compuesta por D. Ramiro Cayorc, y Fonseca. Salamanca, Antonio Joseph Villargordo, 1751. 4.°

No es fácil adivinar al leer la portada de este libro ni su índice, que la obra del presbitero Cayorc es una furibunda crítica de las comedias y una terrible reprobacion de que se pongan en escena. Casi todo el tratado está dirigido contra el P. Manuel Guerra por la defensa que hizo de las producciones dramáticas de D. Pedro Calderon.

1157 CELESTINA (LA).

Tragicomedia

de Calisto y Melibea nuevamẽte revista y emendada cõ addicion delos argumẽtos de cada un auto en principio. la qual cõtiene de mas de su agradable ꝛ dulce estilo muchas sentẽcias filosofales: ꝛ avisos muy necessarios pa mãcebos: mostrãdo les los engaños q̃ estan encerrados en sirviẽtes ꝛ alcahuetas.

(Esta leyenda circuida de orla va precedida de una lámina de madera que representa varias escenas de la comedia. Al dorso se halla la carta del autor; ocupan la hoja 2.ª las nueve primeras estrofas del continuador, en la 3.ª están las dos restantes y el prólogo, que concluye al principio de la 4.ª llenando lo restante de la pág. los argumentos de la comedia y de su primer auto. *Principia este en el blanco de la 5.ª hoja de la* A *con una viñeta, como sucede en todos los veintiuno, escepto el 19.° que lleva dos. Al fin estan en 2 hojas las tres estrofas con que remata el autor, y las siete del corrector Alonso de Proaza, copiadas á lo que parece de la edicion de Salamanca de 1500, pues concluyen diciendo:*

¶ Descriue el tiempo y lugar en que la obra primeramente se imprimio.

¶ El carro phebeo despues de auer dado
mill ꝛ quinientas bueltas en rueda
ambos entonçes los hijos de Leda
a phebo en su casa tenien possentado:
quando este muy dulce y breue tratado
despues do reuisto ꝛ bien corregido
con gran vigilancia puntado y leydo
fue en Salamanca impresso acabado.

Y á continuacion va el siguiente remate:)

¶ [Tragicomedia de Calisto ꝛ melibea. Agora nuevamente revista ꝛ corregida con los argumentos de cada auto en principio acabasse con diligencia studio impressa en la ĩ signa ciudad de valẽcia por Juã joffre a.xxi. de febrero de. M. y.d.y.xiiij años.

4.° let. gót. *Viñetas de madera. Sin foliacion, con las signs.* A-J, *todas de 8 hojas, ménos la J que tiene seis.*

Hai que notar que en la presente impresion de 1514 son siete las estrofas del correctur Proaza, miéntras en otras su número es solo de seis, por faltar la penúltima, la cual dice:

> ℂ Toca como se deuia la obra llamar
> Tragicomedia ꝫ no comedia

> ℂ Penados amantes jamas consiguieron
> dempresa tan alta tan prompta victoria
> como estos de quien recuenta la historia
> ni sus grandes penas tan bien succedieron:
> mas como firmeza nunca touieron
> los gozos de aqueste mundo traydor
> supplico que llores discreto lector
> el tragico fin que todos ouieron.

La edicion valenciana fué probablemente hecha plana por plana sobre la salamanquina de 1500, pues la dada á luz en dicho punto en 1502 debió ser copia de la anterior, constando tambien de 70 hojas, y llevando iguales signaturas á la de Valencia, de la cual no se conoce más ejemplar que el bellísimo de mi biblioteca, procedente de la de Mr. Nodier.

Habiendo reunido bastantes impresiones de esta obra y recogido un número crecido de apuntes sobre otras varias, vistas por mí ó mencionadas por los bibliógrafos, las iré describiendo intercalándolas por su órden cronológico.—Principiaré por las anteriores á la de 1514, que es la más antigua de mi coleccion.

Se ignora el título de esta obra en su primera edicion, por faltar el frontis al único ejemplar que de ella conozco. Este en la hoja sign. *aij* (no *ai* como dice Brunet) tiene la viñeta copiada del *Plácida* y *Victoriano* de Encina, y encima de ella se lee lo siguiente:

¶ *Argumēto del primer auto desta comedia.*
Melibea *Calisto*

La obra concluye al reverso de la hoja tercera de la *m* con las palabras *porque me d'xaste triste ꝫ solo in hac lachrymarum valle.* En la hoja siguiente solo se encuentra el escudo de Fadrique de Basilea, impresor de Búrgos, que va copiado en el presente Catálogo al artículo *Fasciculus mirrhe*, y en la faja de su leyenda, en el blanco bajo la palabra CAVSA, se ha puesto 1499, de modo que solo por este dato se sabe que la edicion está hecha en *Búrgos, por Fadrique aleman de Basilea en* 1499. 4.° let. gót. Láminas de madera, sin folios, con las signaturas *a-m*, todas de 8 hojas fuera de la última que solo tiene 4. No sé de dónde se sacó el editor de la impresion hecha por Ribadeneira, que la edicion principe es de Medina, 1499.

En la primera y rarísima de Búrgos no se hallan los autos XV á XIX, ó sea el *Tratado de Centurio*, que añadió el bachiller Fernando de Rójas en la de Salamanca de 1500; de modo que solo tiene XVI autos, correspondiendo el XV y XVI al XX y XXI de las ediciones posteriores. Tampoco se encuentran las estrofas del adicionador y su prólogo, puestos al principio de las otras, ni las del corrector Alonso de Proaza, con las cuales suele cerrar la obra. La carta del autor (nombre que toma el adicionador con fundamento) á un su amigo pudiera estar al dorso de la portada, de que carece el ejemplar.

El P. Méndez no tuvo ninguna noticia de este libro.

Por de contado se ignora saliera á luz ninguna edicion con solo el auto primero, que es el de la primitiva mano, pues los quince restantes de esta edicion de Búrgos, forman la primera de las tres adiciones que tuvo sucesivamente esta obra.

La edicion que parece siguió á la de Búrgos, es la publicada en *Salamanca*, 1500, segun el testimonio de Moratin, y lo prueba el final de ella copiado en la de Valencia de 1514. Probablemente será en 4.° y en let. gót.—Se imprimieron aquí por primera vez los actos 15, 16, 17, 18, 19, ó sea el *Tratado de Centurio* que fué la segunda adicion hecha por Rójas al primer fragmento de la comedia.

Amarita en el prólogo de la edicion de la *Celestina* de 1822, habla de una hecha *por Martino Polono*, 1500. No encuentro ningun impresor de este nombre entre los que ejercieron la profesion en España en el siglo XV y XVI. ¿La confundirá con la de *Sevilla, Estanislao Polono*, 1501. 4.° let. gót., citada por Brunet y Moratin y mencionada tambien en el *Catalogue des livres du Duc d'Estrées* al núm. 10667?

Tragicomedia de Calisto y Melibea en la qual se contiene de mas de su agradable ꝫ dulce estilo muchas sentencias filosofales: ꝫ auisos mui necesarios para mancebos: mostrando les los engaños q̄ estan encerrados en seruientes ꝫ alcahuetas: ꝫ nueuamente añadido el tractado de Centurio. (Esto distribuido en nueve líneas bajo de una lámina de madera igual á la que se halla en la portada de la *Historia de Eurialo y Lucrecia* de Eneas Silvio. Al dorso principia: *El Auctor a vn su amigo.* Despues de este prólogo vienen las once octavas, por cuyo acróstico se saca el nombre y patria del continuador de la

obra, principia esta en seguida, y en el blanco de la última hoja dice:)

Descriue el tiempo que la obra se imprimio

El carro de febo despues d' auer dado
mill ꝛ quiniẽtas dos bueltas ẽ rueda...
fue en Seuilla impresso acabado

4.° let. gót. sin fol. signs. A-U, de 4 hojas todas, ménos la U que es de 6. Viñetas de madera. Brunet la menciona; pero la descripcion la he tomado original del libro.

Puede inferirse ser esta impresion de Jacobo ó Jacome Cromberger, porque la viñeta del fróntis, como ya lo he indicado, es la misma puesta por este en 1512 á la *Historia de Eurialo y Lucrecia*.

—— —— *La misma obra.* (Al fin:)
Mil ꝛ quiniẽtas dos bueltas...
fue en Salamãca impresso acabado.

4.° let. gót. Viñetas de madera. 70 hojas con las signs. *A-J.* sin foliacion. (Brunet.)

En el Catálogo de Gancia se anuncia una edicion de *Sevilla*, 1501. 4.° *let. gót.* Láminas de madera. Dudo sea cierta la fecha porque nadie la menciona, y estando falto el ejemplar de las tres últimas hojas, indudablemente le faltaria el colofon que es donde debia constar el año. En dicho catálogo se comete ademas el disparate de llamarla primera impresion.

Principia el ejemplar de otra edicion, que he visto, por la hoja sign. *a v*, con el siguiente epígrafe:

¶ *Siguese la Comedia* o *Tragicomedia de Calisto y Melibea: compuesta en reprehension delos locos enamorados que vencidos en su desordenado apetito a sus amigas llaman / y dizen ser su dios. Assi mismo hecho en auiso delos engaños delas alcahuetas / y malos / lisonjeros siruientes.*

¶ *Argumento.*

Concluye la obra en el blanco de la novena hoja de la sign. *i*, principiando en seguida los versos que ocupan hasta el blanco de la décima; la última estrofa dice:

¶ *Descriue el tiempo en*
q̃ la obra se imprimio.

¶ *El carro de Phebo despues de auer dado*
mil quinjentas y siete bueltas en rueda...
fue en çaragoça impresso acabado.

4.° let. gót. sin fol., signs. *a-i*. La vi en poder de mi amigo D. Manuel de Bofarull.

Estas son las ocho ediciones que conozco anteriores á la de 1514 de mi biblioteca. Las de *Milan*, 1514 y *Venecia*, 1515, que cita Barrera están en italiano. La primera que siguió en castellano fué

1158 CELESTINA (La).

¶[Tragicomedia de Calisto y Melibea: enla qual se contiene de mas de su agradable ꝛ dulce estilo: muchas sentẽcias filosofales: ꝛ auisos muy necessarios para mãcebos: mostrandoles los engaños que estan encerrados en seruientes ꝛ alcahuetas; ꝛ nuevamente añadido el tractado de Centurio.

Principia al dorso de la portada la carta del autor; los prels. concluyen con la hoja 5.ª de la A, empieza la Comedia en la 6.ª y acaba totalmente en la 7.ª de la M., diciendo la última estrofa de Proaza.

Describe el tiempo en que
la obra se imprimio.

El carro de febo despues de hauer dado
mill ꝛ quingentas veynte y tres bueltas
ambos entonces los hijos de leda
a phebo en su casa tienen posentado
quando este muy dulce y breue tratado
despues de reuisto y bien corregido
con gran vigilancia puntado y leydo
fue en Seuilla impresso acabado.

¶ Finis.

8.° let. gót. *Portada de negro y encarnado. Viñetas de madera; sin foliar y con las signs.* A-M, *todas de* 8 *hojas, la última blanca. Se omiten al fin las estrofas antepenúltima y penúltima de las 7 de Proaza puestas en la edicion de* 1514.

Primera edicion hecha en el tamaño de 8.°

Nadie, que yo sepa, ha suscitado hasta ahora dudas acerca de la legitimidad de esta impresion de 1523, que es para mí veneciana. Así lo evidencian la identidad de sus láminas y letra con las ediciones hechas por Juan Bautista Pedrezano y Estéfano de Sabio; su tamaño, que es algo mayor que el 8.° español, y más que todo la frecuencia de erratas y la clase de estas, pues desde las primeras líneas de la carta del autor se lee: a vn *suo* amigo—beneficio *recebito—pera* en vez de *para—vostra—nostra—galenes* por *galanes*, etc., algunas de las cuales se conservaron en las ediciones de Venecia; aunque la mayor parte se corrigieron.—Aquí vuelve el Sr. Barrera á intercalar una traduccion italiana impresa en Venecia en 1525. Siguió, pues, á la impresion de 1523 la citada por Brunet, en el blanco de cuya última hoja se lee:

Impresso (en Sevilla) *por Jacobo cromberger aleman y Juan cromberger. Año del señor de M.D.XXV. en fin de Nouiembre.* 4.° let. gót. Láms. de madera: sin fol. con las signs. *A-H* de 8 hojas cada una.

D. Jaime Villanueva, en su *Viaje literario*, tom. XVI., págs. 50 y siguientes, *describe otra* en cuyo final se lee:

El carro de Febo: sus vueltas ha dado
mil y quinientas: y XXV en rueda
ambos los hijos: entonces de Leda
a Phebo en su casa: tienen posentado
cuando este muy dulce: y breve tratado
despues de revisto: y bien corregido
dentro Barcelona: puntado y leido
por Carlos Amoros: impresso acabado.

No da más señas sobre la edicion; pero supongo será en 4.° y en let. gót.—He visto otra intitulada:

Tragicomedia de Calisto y Melibea, etc., etc. *¶ y nueuamẽte añadido el tratado de Cẽlurio y el auto de Trasso ꝛ sus cõpañeros. Nueuamẽte hystoriado.* (La parte superior del frontis la ocupa una lámina igual á la que luego copiaré al hablar de la edicion de 1538 y á la vuelta de la portada se halla *¶ El autor a vn su amigo;* siguen los versos con el acróstico y el prólogo. La obra principia en la hoja sign. *a iiij* vuelta, y concluye en el blanco de la octava de la *H:* el reverso lo llena una grande orla dentro de la cual dice:) *¶ Imprimiose la presene Tragico media de Calisto y Melibea: (Nueuamẽte corregida ꝛ hystoriada) enla Ymperial ciudad de Toledo: en casa de Remon de Petras. Acabose a. xxiij del mes de Junio. Año de Mil ꝛ quinientos ꝛ xxvj* (1526). *Anos.* (Sigue el escudo de Petras copiado en el art. de *López de Ayala. Cronica del rey D. Pedro.* Seccion histórica.—Historia de España.) 4.° let. gót. sin fol. Tiene láminas de madera, las mismas á mi parecer que las de la impresion de 1538.—Esta es la primera donde encuentro añadido el *Auto de Traso e sus compañeros*, intercalado entre el 18 y 19 de las anteriores, de modo que tiene veintidos autos.

En el Catálogo de la venta de White Knight hai una edicion de *Sevilla*, 1528; y en el manuscrito del tom. II de la *Tipografía española* de Méndez, anunciado en nuestro Catálogo de Lóndres, se describia una en cuyo final dice:

Tragicomedia de Calisto y Melibea agora nueuamente revista e corregida con los argumentos de cada auto en principio. Acabose con diligente estudio. Impresso en la insigne ciudad de Valencia. Por Iuan Viñao. a. xij. de febrero. M.D.xxix. 4.° let. gót.—Esta edicion debe de estar copiada de la de Salamanca de 1500, ó bien de la de Valencia de 1514, pues repite en la última estrofa de Proaza la fecha de aquella

Sigamos la noticia de las que existen en mi biblioteca.

1159 CELESTINA (La).

¶ Tragicomedia de Calisto y Melibea. ¶ Conel tratado d'Centurio y el auto de Traso.

(Este título va precedido de dos figuritas de hombre y mujer y se halla circuido de una orla, dentro de la cual se lee en la parte inferior: CAROLVS V. IMPERATOR. *El dorso y blanco de la hoja* aij *lo ocupa la carta del autor á su amigo, de letra romana, siendo lo demas del volúmen de letra gótica. Siguen despues en el reverso de esta hoja y las otras 5 los versos de Fernando de Rójas, su prólogo y los argumentos, por manera que la Comedia principia en la mitad del blanco de la* 8.ª *de la sign.* a. *En la* 5.ª *de la* q *se lee á la vuelta:* Este aucto. xix. fue añadido en la presente obra que hasta aqui no estaua. *Sin embargo, dicho Auto es el de* Traso, *anunciado en la portada de la edicion de Toledo,* 1526. *Al reverso de la hoja* 4.ª *de la sign.* s, *hai un renglon que dice:)*

¶ Fue impsso ẽ Medina d'l Cãpo a costa d'l ipssor.

(No suena el nombre de este ni el año; pero yo presumo es de hácia 1530.*)* 8.° let. gót. *Viñetas de madera: sin foliacion, signs.* a-s, *todas de 8 hojas, ménos la* s, *que tiene* 4.

No van al fin las estrofas que en las otras ediciones.—Es impresion mui rara.

1160 CELESTINA (La).

Tragicomedia de Calisto y Melibea: enla qual se cõtiene de mas de su agradable ꝛ dulce estilo: muchas sentẽcias filosofales: ꝛ auisos muy necessarios para mãcebos: mostrãdoles los engaños q̃ estã encerrados en seruientes ꝛ alcahuetas; ꝛ nueuamẽte añadido el tractado de Cẽturio

(Al fin en el blanco de la hoja 3.ª de la O dice, distribuidos los renglones de diferente manera:)

¶ El libro presente agradable a todas las estrañas naciones fue enesta inclita ciudad de Venecia. Reimpresso por miscer Juan batista Pedrezano mercader de libros que tiene por enseña la Torre: iunto al puente de Rialto... Lo acabo este año del Señor de. 1531. a dias 24. de Otobre...

El coretor que es dela peña de marlos solamente corrigio las letras que malestauan.

Finis.

8.º let. gót. *Portada de negro y colorado. Viñetas de madera; sin fol., con las signs.* A-O *de* 8 *hojas cada una ménos la* O *que tiene tres, debiendo haber alguna blanca al fin.*

La lámina de la portada, viñetas y letra de esta impresion, son idénticas á las de la que se dice hecha en Sevilla en 1523; pero se han corregido muchas de las erratas de esta.

No es de estrañar sea el contenido del frontis igual al de la edicion sevillana de 1502, por cuanto en las estrofas de Proaza, puestas al fin, se ha dejado subsistir lo de

El carro de Febo despues de haber dado
Mil e quinientas dos vueltas en rueda
. . . .
. . . .
Cuando este mui dulce y breve tratado
. . . .
. . . .
Fué en Sevilla impreso acabado.

En poder de la Sra. Doña Antonia de Sojo ví otra edicion, al fin de la cual se leia:

Acabase la tragicomedia con el tratado de Centurio: con diligencia corregido y emendado. Fue impreso enla muy noble y mas leal ciudad de Burgos: por Juan de Iunta impressor de libros: y acabose a. xii. dias del mes de setiembre Año del nacimiento de nuestro redemptor y saluador Jesuchristo de mil y quinientos y treinta y un (1531) *años.* 4.º let. gót. Viñetas de madera y el frontis de letra colorada.

1161 CELESTINA (LA). Tragicomedia de Calisto y Melibea: enla qual se cōtiene de mas de su agradable ꝛ dulce estilo: muchas sentēcias filosofales: *(ut supra). (Portada igual á la de la anterior de Venecia, y en la cuarta hoja de la sign.* O *se lee lo siguiente, distribuidas las líneas de distinto modo:)*

¶ El libro presente agradable a todas las estrañas naciones fue enesta inclita ciudad de Venecia. Reimpsso por maestro Estephano da Sabio impssor d' libros griegos latinos y españoles muy corregidos con otras diuersas obras ꝛ libros... Lo acabo este año del Señor de. 1534. a dias diez de Julio...

El sobre dicho maestro q̄ stampa todas las obras españolas en quarto sollo esta a san Fanlin in Venecia.

Finis.

8.º let. gót. *Viñetas de madera. Portada de negro y colorado.*

Edicion hecha hasta el fin de la hoja segunda de la sign. *O* á plana renglon con la de Venecia de 1531, y aunque diferente de ella en todas sus páginas, se emplearon para imprimirla la misma letra y viñetas. La diversidad principia en la tercera hoja de la signatura antedicha, donde hai una *Introduccion q̄ muestra el Delicado a pronunciar la lengua española.* Al fin, como sucede en la de 1531, se ha suprimido la penúltima estrofa de las de Proaza que trae la de Valencia de 1514; pero contiene la que prueba ser las dos impresiones venecianas copias de la de Sevilla de 1502.

Tampoco tiene más que veintiun autos, faltándole por consiguiente el de *Traso.*

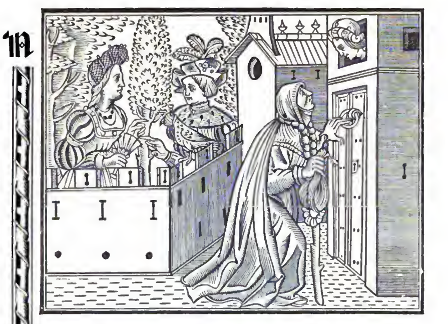
Por tercera vez vuelve á ingerir el señor Barrera en la série de las *Celestinas* castellanas una version italiana, impresa en Venecia en 1535.

D. Antonio Mayans, segun el testimonio de García de Villanueva, pág. 71 del *Orígen del Teatro español*, tuvo una de *Sevilla*, 1534.

Panzer habla de otra hecha tambien en *Sevilla*, *Domenico de Robertis*, 12 de *Mayo* de 1536. 4.º let. gót.

Lampillas se refiere á la de *Genova*, 1538.

1162 CELESTINA (LA). *(El siguiente es un buen facsímile de la portada.)*



Tragicomedia de Caliſto y
Melibea. Enla qual ſe cōtie
nen demas de ſu agadable y dul
ce eſtilo muchas ſentēcias philoſo
fales y auiſos muy neceſſarios pa
ra mācebos: moſtrādo les los en
gaños q̄ eſtā encerrados en ſiruiē
tes ⁊ alcahuetas. ¶ Cōel tratado
de Centurio y el auto de Traſo.

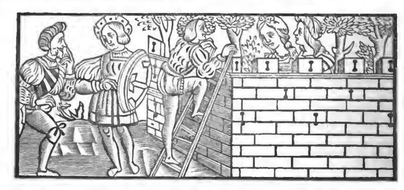
(*Al dorso:* El autor a vn su amigo: *esta carta concluye mui al principio de la hoja segunda, y la siguen las estrofas, prólogo y argumentos, empezando la Comedia en el reverso de la hoja 5.ª En el blanco de la 8.ª de la h se repite lo de la edicion de Medina, y con tanta verdad como en ella, que el auto XIX* fué añadido en la presente obra que hasta aquí no estaba; *y á la vuelta de la hoja última se lee este final:*)

Fue impressa la presente obra en la imperial ciudad de Toledo en casa de Juan de ayala. Acabose a veynte y ocho dias del mes de Febrero. Año de mil ꝛ quinientos ꝛ treynta y ocho Años.

✠

4.° let. gót. *Viñetas de madera, sin foliacion con las signs.* a-i, *todas de 8 hojas.*

Se parece esta rarísima y completa edicion á la de Medina en tener veintidos autos y en no llevar al fin los versos del corrector Proaza. Siendo tan poco conocida, me ha parecido conveniente presentar los facsímiles de la lámina de la portada y de la viñeta que se halla poco despues del principio del *auto catorzeno.*



Ántes de describir la edicion de 1553 de mi biblioteca, corresponde hablar aquí de seis ediciones anteriores á esta fecha que no tengo, á saber:

Tragicomedia de Calisto y Melibea. (Al fin:) *El libro presente... fue enesta ciudad Enberes... reimpresso por maestro Guillome Montano impressor de libros griegos latinos y españoles... lo acabo este año 1539, a dias veynte y octauo de Junio.* 8.° Sin folios ni viñetas, con las signaturas *A-Oij.* (Brunet.)

—— *Sevilla*, 1539. (Indice espurgatorio de 1640, Nic. Antonio y Moutiano Luyando en el *Discurso sobre las tragedias*, pág. 7, t. 1.)

En Lixboa, Luys Rodriguez, 1540. 4.° (Catálogo del Sr. Marques de Morante.) Ignoro si estará en let. gót. porque esta circunstancia suele omitirse á vezes en dicho Catálogo.

—— *Çaragoça, Diego Hernandez*, 1545. 8.° (Brunet.)

—— *Enuers, en casa de Martin Nucio*, 1545. 12.° let. semigótica, sin folios, signs. *A-O*, todas de 8 hojas, la última es blanca (Brunet); y otra edicion del mismo.

—— *Nucio, s. a.* que se halla en el Catálogo de Teschner.

1163 CELESTINA (LA). Tragicomedia de Calisto y Melibea En la qval

se contienen etc.... Ha se le añadido nueuamente una Grammatica, y un Vocabulario en Hespañol, y en Italiano, para mas introduction de los que studian la lengua Castellana. Nvevamente corregida por el S. Alonso de Vlloa. Impressa en Venecia en casa de Gabrel Givlito de Ferraris y svs hermanos, en el anno del S. M D LVI. *(Al reverso del fol. 152 dice:)* Impresso enla inclita ciubdad de Venecia, acosta de Gabriel Giolito de Ferrarijs, e sus hermanos. Acabose a xx. dias de Henero del año del nascimiento de nuestro Saluador. M.D.LIII. *(Sigue sin foliacion en 23 hojas)* Introdvtione del Signor Alphonso Vglioa, nella qvale s' insegna pronunciare la lingva spagnvola. Venegia, Gabriel Giolito de Ferrari e fratelli. MDLIII. 8.° let. curs.

Los ejemplares primitivos de esta impresion llevan la siguiente portada: *Tragicomedia de Calisto y Melibea en la qual etc... Dirigida al Illust. y mui Magnif. S. el S. Juan Micas, y con suma diligencia corregida por Alonso de Ulloa: e impresa en guisa hasta aqui nunca vista. Es nuevamente añadido el tratado de Centurio con una esposicion d'algunos vocablos en lengua thoscana. Impresa en Venecia en casa de Gabriel Giolelo de Ferrari y sus hermanos en el anno del S. MDLIII.* Tienen efectivamente la dedicatoria dirigida al S. Juan Micas, miéntras que á los de 1556 se les mudó á nombre del S. Juan de Cavallo, fechada en dicho año 56.

Lo que dice en el fróntis más antiguo de *estar impresa en guisa hasta aqui nunca vista*, se reduce á haber sacado al márgen los nombres de los interlocutores y hallarse impresos de versalitas los refranes y frases proverbiales.

En un catálogo del librero Teschner he visto anunciada una edicion en cuyo final se lee: *Impressa en la muy noble: y leal ciudad de Çaragoça por Augustin Millan impressor de libros. Acabose a quinze dias del mes de Mayo del año de mil y quinientos cinquenta y cinco* (1555). 16.° let. gót. Lám. de madera.

En el *Indice espurgatorio* de 1640 pág. 948 y en Nic. Antonio encuentro otra de *Salamanca, Herederos de Iuan de Iunta*, 1558.

Moratin cita la de *Cuenca, Iuan de Canova*, 1561, debiendo yo observar no tenia noticia de haber impreso nada en Cuenca dicho Canova.

Teschner da noticia de la de *Sevilla en casa de Sebastian Trugillo impressor, junto a las casas de Pedro de Pineda, mil et quinientos y sesenta y dos* (1562). 8.°

1164 CELESTINA (LA). Tragicomedia De Calisto y Melibea. En la qual *etc. (Despues de tres figuritas en madera.)* Agora de nuevo corregida y emendada, y con licencia impressa. Alcala, en casa de Francisco de Cormellas, y Pedro de Robles, 1563. 12.° *4 hojas prels.*, 155 *foliadas y una despues en que se leen las estrofas de Proaza.*

En la presente edicion y en las posteriores se suprimió la última estrofa de Proaza que contenia el lugar y año de su publicacion. Tambien notaré aquí, que ninguna de ellas tiene más de veintiun autos, y de consiguiente les falta el de *Traso*; esta circunstancia debe sin duda atribuirse á la casualidad de haberlas reimpreso de las que carecian de él, verdad es que son casi todas. Volviendo á hablar con particularidad de la de 1563, observaré no haber en ella otra viñeta sino las tres figuritas aisladas de la portada, y que lo anunciado acerca de su correccion y enmienda, significa á mi modo de ver el haber omitido ó variado algun pasaje. Con todo noto subsisten todavía los muchos espurgados más tarde por la Inquisicion, si bien se encuentra alguno modificado.

Garcia de Villanueva, pág. 71, dice que D. Cárlos Andres poseyó una impresion de *Barcelona*, 1566.

1165 —— [Celestina] Tragicomedia de Calisto y Melibea, en la qual se cōtienē de mas de su agradable y dulce estilo muchas sentēcias philosophales, *etc.* Con licencia impressa en Alcala En casa de Iuan de Villanueua. 1569. 12.° *Con tres figuritas en la portada. 12 hojas prels. (la última es blanca y se corta) y 192 fols.*

Es la primera edicion donde he visto denominar esta obra *Celestina*, título que casi constantemente se le dió en las varias impresiones hechas despues.—En la presente aun se encuentran los muchos pasajes que despues se mandaron espurgar; sin embargo de estar ya algunos enrregidos.

Moratin cita otra edicion de *Salamanca, Martin Mares*, 1569.

En el *Indice espurgatorio* de 1640 encuentro la de *Salamanca, Matias Gast*, 1570. 16.° Segun el prólogo de la edicion de Amarita de 1822, parece se hicieron en ella las sensatas correcciones, señaladas por su editor Simon Borgoñon, librero, en la dedicatoria á D. Sancho de Ávila.

Brunet nos da á conocer la *Celestina, tragicomedia de Calisto y Melibea. Toledo, Francisco de Guzman*, 1573. 12.° 180 hojas foliadas.

1166 CELESTINA (LA). Tragicomedia de Calisto etc. Agora nueuamente corregida y emendada de muchos errores que antes tenia. Salamanca, Aluaro Vrsino de Portonarijs, 1575. 12.° *Viñetas de madera.* 200 *hojas fols., comprendidas las 11 que no llevan foliatura en los prels., una al fin sin foliar, y otra en que se repiten las señas de la impresion.*

El testo de la presente se conforma aun con las de Alcalá de 1563 y 69.

1167 ——Tragicomedia de Calisto / y Melibea. En la qual etc. Agora nueuamente corregida y emendada de muchos errores que antes tenia. *(Al fin:)* En Ualencia, En casa de Jvan Navarro, 1575. 8.° let. gót. *Signaturas* A-Q. *Tiene una lámina en el frontis y otra en la sesta hoja de la sign.* Q *que es la copiada despues.*

He tenido presente la edicion de *Alcala, Iuan de Lequerica,* 1575. 12.° 211 hojas foliadas, inclusos los prels., y una para la fecha.

En el *Catálogo de la venta de Soleinne*, Número 4804, se halla *Agora nueuamente corregida y emendada de muchos errores que antes tenia. Salamãca, Pedro Lasso,* 1577. 12.° 156 hojas foliadas, inclusos los prels. Láminas de madera. Para el testo se siguió el de Salamanca, 1570.

Barrera se refiere á la de *Amberes, Plantino,* 1590. 12.°

Tambien he visto la que hizo en *Alcala de Henares, Hernan Ramirez,* 1591. 212 fols., inclusos los prels.

El siguiente es el facsímile de la lámina final de la valenciana.



1168 CELESTINA (LA). Celestina. Tragicomedia etc. *(Ambéres)* En la oficina Plantiniana, 1595. 8.° 352 *págs., comprendidas las dos de la hoja de la portada.*

El testo, con las pocas variaciones que se observan en las ediciones de Alcalá de 1563 y 69.—Preceden descritas diferentes ediciones publicadas ya con el nuevo título de *Celestina:* de consiguiente, no es esta la primera que lo adoptó, como nos lo asegura el redactor del *Catálogo de la venta de Soleinne* al núm. 4805.

1169 CELESTINA (LA). Tragicomedia de Calisto etc. Agora nuenamente corregida y emendada de muchos errores que antes tenia. Tarragona, en casa de Felipe Roberto, 1595. 12.° *No tiene más viñetas que las figuritas de Calisto y Melibea que se hallan en la portada.* 202 *hojas fo-*

liadas, comprendidas las 11 de preliminares que no llevan foliatura, una para los versos de Proaza y otra en que se repiten las señas de la impresion.

Testo como la plantiniana anteriormente descrita.—Desconocida á Barrera y á todos los bibliógrafos.—Precioso ejemplar que perteneció á M. Ch. Nodier.

1170 CELESTINA (La). Celestina. Tragicomedia etc. *(Ambéres,)* En la oficina Plantiniana, 1599. 12.° 311 *págs., inclusas las 2 de la portada.*

Testo el de la edicion de la misma imprenta de 1595.

En el *Indice espurgatorio* de 1640 se encuentra la de *Sevilla*, 1599.

Moratin, en los *Orígenes*, trae una tercera de (Amberes) *En la oficina Plantiniana*, 1601.

Entre los libros que habian pertenecido á dicho Moratin vi la *Tragicomedia de Calisto etc. Agora nuevamente corregida y emendada de muchos errores que antes tenia. Madrid, Andres Sáches*, 1601. 12.° 202 hojas fols. y 2 sin fol.

1171 —— Tragicomedia de Calisto y Melibea. En la qual etc. Çaragoça, Carlos de Lauayen y Iuan de Larumbe, 1607. 12.° *Con las figuritas de Calisto y Melibea en la portada. 9 hojas prels., 175 fols. y dos para los versos del autor y corrector y para repetir las señas de la impresion.*

Testo como las anteriores.

Mi amigo D. Pascual de Gayángos en su rica y selecta biblioteca posee un ejemplar de la impresion de *Madrid, Iuan de la Cuesta*, 1619. 12.° 212 fols. y 4 hojas más sin numerar.

En el Catálogo del Sr. Marques de Morante se describe la de *Milan* 1622. 12.°

1172 —— Tragicomedia de Calisto, y Melibea, vvlgarmente llamada Celestina: en la qual se contienen etc. Por el Bachiller Fernando de Rojas. Aora nvevamente corregida y emendada, y impressa conforme al Expurgatorio nueuo de 1632. Madrid, Viuda de Alõso Martin, 1632. 12.° 6 *hojas prels. y 196 foliadas.*

Aquí, á más de suprimirse los versos del fin, quedó el testo espurgado á gusto de los inquisidores. Basta cotejar el principio de la obra con las anteriores ediciones, para conocer cuán castrada está la presente.—Barrera no la menciona.

He tenido la *Tragicomedia de Calisto y Melibea, vulgarmente llamada Celestina. Por el Bachiller Fernando de Rojas. Corregida y emendada nuevamente y traduzida de Castellano en Frances. Rvan, Charles Osmont*, 1633, en la portada española, y *M.DC.XXXIII.* en la francesa. 8.°, á dos columnas, la una en castellano y la otra en frances. 4 hojas prels., 578 págs. y dos hojas al fin sin paginacion.

Moratin tambien dice existir una edicion en español y frances, impresa en *Pamploua, Carlos Labayen*, 1633. 8.°

1173 CELESTINA (La). La Celestina, o tragicomedia de Calisto y Melibea, Nueva edicion con las variantes de las mejores ediciones antiguas. Madrid, Leon Amarita, 1822. 8.°

En esta edicion no se hace mérito siquiera de tener varias de las antiguas el *auto de Traso*, que es en ellas el diez y nueve, y aunque al fin se pone la estrofa de Proaza, hecha para la edicion de Sevilla de 1502, se omite la penúltima, donde *loca como se devia la obra llamar Tragicomedia* y *no comedia*, la cual está en la de Salamanca de 1500, de donde la copió la de Valencia de 1514. Del prólogo y las notas no se infiere se hayan tenido presentes otras ediciones, que la de Venecia de 1553, una de la *Viuda de Martin Nucio*, que me es desconocida, la de Salamanca de 1570, una de las de Toledo y otra de las de Plantino.—Va reimpreso al fin el *Diálogo entre un Viejo y el Amor*, de Rodrigo Cota, el tio.—El mismo Amarita parece volvió á reimprimirla en 1835. 8.°

En el *Tesoro del Teatro español, Paris*, 1838, tom. I., desde la pág. 225 á la 235, solo reimprimió por entero D. Eugenio Ochoa los actos 3.° y 4.°, contentándose con poner los argumentos de los diez y nueve restantes. Por no añadir un par de pliegos más al tomo, prefirió el librero editor presentar tan en esqueleto el trozo más bello de la prosa castellana del siglo XV, y el primer ensayo dramático que poseemos, digno de estudio y veneracion.

1174 —— La Celestina ó Calixto y Melivea. Por Juan de Mena y por Rodrigo Cotta, y concluida por Fernando de Rojas. Adornada con cuatro

láminas finas. Barcelona, Tomas Gorchs, 1842. 8.° marq. 4 *láms*.

Esta impresion lleva al fin algunas *Notas* del editor y el *Diálogo entre un viejo y el amor* de Cota. Segun parece sirvió de testo la edicion de Zaragoza, 1507 y tal vez el mismo ejemplar de mi amigo Bofarull de que ántes hablé, falto de la portada: á esta circunstancia probablemente se deberá la originalidad de su título donde se supone, sin ningun fundamento, fueron coautores del primer auto Juan de Mena y Rodrigo Cota (no Cotta).

Guardo idea de haber visto otra edicion moderna, tambien de Barcelona, cuyo título era aun más estrambótico que el de la ántes descrita, pues me parece decia: *Los polvos de la madre Celestina.*

La última impresion la hizo Aribau en el tom. III. de la *Biblioteca de autores españoles*.

Antes de terminar la historia bibliográfica de esta obra debo advertir, que las siguientes ediciones, tomadas como reimpresiones del testo español por García de Villanueva, Moratin y el Sr. Barrera copiándoles; son traducciones italianas de la *Celestina:*

Milan, *Zanotti da Castione*, 1514. 4.°
Venecia, 1515. 4.°
Venecia, 1525. 8.° y
Venecia, 1535. 8.°

Y para completar la noticia de todas las obras que tienen alguna relacion íntima con ella, anotaré las siguientes:

1.°

CANCIONERO
DE LAS OBRAS DE
DŌ PEDRO MAŪ-
EL DE URREA:

Estos cuatro renglones de letra monacal llenan la portada. Sigue la tabla en una hoja, y despues en el fol. I., dice de letra encarnada: *A la egregia ⁊ muy magnifica señora Doña Cathalina de Yxar y de Urrea Cōdesa de Aranda. Comienza el Prologo compuesto por Don Pedro Manuel de Urrea.*

Prólogo.

Si los hijos etc.

Siguense varias canciones y villancicos, y á algunas precede un prólogo ó dedicatoria del autor á diferentes personajes. En el dorso del fol. XLiiij dice: *Egloga de la Tragicomedia de Calisto y Melivea de prosa trovada en metro por dō Pedro de Urrea dirigida a la Condesa de Aranda su madre* etc. Esta Égloga llega hasta el fol. xlix, y en la hoja siguiente que no tiene fol. dice: *Fue la presente obra emprentada en la muy noble y muy leal Ciudad de Logroño a costa y expensas de Arnao Guillen de Brocar maestro de la emprenta en la dicha Ciudad. E se acabo en alabanza de la santissima trinidad a siete dias del mes de Julio. Año del nascimiento de nuestro Señor Jesu cristo Mil y quinientos y trece* (1513) *años*. Fol. let. gót. Esta descripcion la he sacado del MS. del tom. II. de la *Tipografía* de Méndez. La *Égloga* arriba mencionada no es sino el primer acto y aun no entero de la *Celestina*: así como se ha dicho solo ocupa desde el fol. 44 al 49.

2.° ¶ *Siguese la tragicomedia de Calisto y Melibea: nueuamente trobada y sacada de prosa en metro castellano: por Juā sedeño: vezino y natural de Areualo...* 1540. (Este título de negro y colorado se halla circuido de orla ancha en la que se hallan representados pasajes de la comedia en la parte superior é inferior. Al fin en el blanco de la hoja 114, carece de foliacion, dice:) ¶ *Acabose la tragicomedia de Calisto y Melibea: impressa en Salamanca: a quinze dias del mes de deziembre: por Pedro de castro impressor de libros. Año de mil y quientos y quarenta* (1540) *años*. 4.° letra gót. Sin foliacion, signs. *a-o*. Está toda en estrofas de diez versos octosílabos.

3.° *Farsa en coplas sobre la Comedia de Calixto y Melibea*. Por Lope Ortiz de Stuñiga. Empieza

«Ha de san, y qué floresta
y qué floridos pradales...»

Así lo cita D. Manuel Cañete en el Prólogo á las *Farsas* de L. Fernández, sin decir si es impresa.

4.° *Romance nueuamēte hecho de Calisto y Melibea que traia de todos sus amores ⁊ delas desastradas muertes suyas ⁊ dela muerte de aquella desastrada muger Celestina intercessora en sus amores.* (Sigue la misma lámina que se encuentra en la *Celestina* de Sevilla de 1502, y á continuacion en cuatro colunas empieza el romance:)

Un caso muy señalado
quiero, señores, contar,
como se iba Calisto
para la caza cazar;
en huertas de Melibea
una garza vido estar,
echado le habia el falcon
que la hobiese de tomar etc.

(Terminado el romance se halla el villancico que principia:)

Amor, quien de tus placeres
é deleites se enamora
á la fin cuitado llora.

(Y concluye con otro romance cuyos cuatro primeros versos son los siguientes:)

De la luna tengo queja
e del sol mayor pesar,
siempre lo hobieron por uso
de no dejarme folgar.

S. l. ni a. No estoi seguro si son dos ó cuatro hojas en fol. let. gót.

5.ª *Calisto y Melibea.* Comedia de Mendoza, segun Ticknor tom. I. pág. 284.

6.ª *La Celestina.* Comedia de Calderon de la Barca, segun lo dice él mismo al Duque de Veragua, la cual pensaba Vera Tásis incluir en la décima parte y no llegó á publicar.

7.ª *Comedia Selvaje* de Romero de Cepeda. Los dos primeros actos están tomados de la *Celestina.* Véase en la presente division, al nombre del autor.

8.ª *La segunda Celestina* de Feliciano de Silva. Véase al nombre del autor en esta division.

9.ª *La segunda Celestina.* Comedia de Salazar. Véase el *Indice general de comedias* en la siguiente division.

10.ª *La tercera Celestina* de Gaspar Gómez. Véase en esta division, al nombre del autor.

11.ª ¶ *Tragicomedia de Lysandro y Roselia llamada Elicia y por otro nombre quarta obra y tercera Celestina.* 1542. (El reverso lo ocupa el escudo de Junta que tengo grabado y se halla en el Covarrubias, *Remedio de jugadores* de 1545, y bajo de él una figurita de la Muerte con un ataud bajo del brazo y una especie de azadon al cuello, seguida de dos versos latinos. La carta dedicatoria que principia al fol. siguiente *ij* sign. *aij*, concluye en el blanco del *iij* al dorso del cual comienza el prólogo al lector, que toma tres hojas más: la obra empieza en el folio *vij* y concluye en el *lxxxix* vuelta, signatura *m.*; el blanco del folio siguiente que debia ser el 90 y por error está numerado C (100) lo ocupa el siguiente colofon:) ¶ *Aqui se acaba la tragicomedia de Lysandro y Roselia: llamada Elicia y por otro nombre quarta obra y tercera Celestina: nueuamēte impressa. Acabose a veynte dias d'l mes de deziembre. Año del nascimiento de nuestro saluador Jesu christo de mil ⁊ quiniētos y quarēta y dos* (1542) *Años.*

(A la vuelta principia una carta de un amigo del autor en la que le pide perdon por haber hecho imprimir la obra sin su licencia; sigue la respuesta del autor y una réplica de su amigo sobre los motivos que le movieron á darla á luz: por estar fechada esta carta en Madrid á 7 de Noviembre de 1542, ha habido quien ha supuesto haber sido estampada la obra en dicho pueblo; pero á mí no me cabe duda es de Salamanca y de Juan de Junta. Se hallan despues quince octavas en la última de las cuales dice:)

Si el nombre glorioso quisierdes saber
Del que esto compuso: tomád el trabajo
Cual suele tomar el escarabajo
Cuando su casa quiere proveer,
Del quinto renglon debeis proceder
Donde notamos los hechos ufanos
De aquel que por nombre entre los humanos,
Vengador de la tierra pudo tener.

No me fué posible dar con el acertijo. Los versos concluyen en el blanco del fol. *cvj.* 4.° letra gót. Láms. de madera apalsadas.

12.ª *La ingeniosa Elena hija de Celestina* de Sálas Barbadillo. Es una novela. Véase en la seccion de ellas en el presente Catálogo, al nombre del autor.

13.ª *La Escuela de Celestina, y el hidalgo presumido.* Comedia del mismo Barbadillo. Madrid, Andres de Porras, 1620, segun Nicolas Antonio.

14.ª *Tragedia Policiana, en la qual se tractan los muy desgraciados amores de Policiano e Philomena, executados por industria de la diabolica vieja Claudina, madre de Parmeno y muestra de Celestina.* (Al fin:) *Acabose esta tragedia Policiana, a xx dias del mes de Noviembre, a costa de Diego Lopez librero vezino de Toledo, año de nuestra redencion de mill e quinientos el quarenta y siete* (1547) *años.* 4.° let. gót. 80 hojas.

Así se halla descrita en las *notas y adiciones* á la obra de Ticknor, tom. I. pág. 525 y siguientes, donde se da un largo análisis de ella, y se deduce, por un acróstico al principio del volúmen, que es produccion del bachiller Sebastian Fernández; pero el señor D. Fernando Wolf en su tratado *Sobre una Coleccion de romances españoles* nos da noticia de otra edicion de esta *tragedia* tambien de *Toledo, en casa de Fernando de Santa Cathalina: acabose al primero dia del mes de Março año de...* 1548, en cuya penúltima hoja hai un epílogo de Luis Hurtado (de Toledo) *Al lector*, en el que este se declara autor de la obra.

15.ª *La Escuela de Celestina* por Andres Parra.

16.ª *La ingeniosa Elena* de Juan de Herrera.

Estas dos últimas las cita Moratin tomando la noticia sin duda del Prólogo de la Celestina de 1822; yo no las conozco ni las menciona Nic. Antonio. Serán indudablemente las mismas que casi con idénticos títulos escribió Sálas Barbadillo, la una impresa por *Andres Porras* y la otra por *Juan de Herrera*, descritas en los números 12 y 13 de esta lista.

La **Celestina** mereció por su castizo y hermoso lenguaje, que el sabio autor del *Diálogo de las lenguas* la tributase el cumplido elogio de que *ningun libro habia escrito en castellano, adonde la lengua estuviese más natural, más propia ni más elegante* (página 167). *Gaspar Barth* (el *licenciado Vidriera* de Cervántes, segun algunos) la tradujo en latin con el título de *Pornoboscodidascalus* y la llama *libro verdaderamente divino*, coincidiendo con el epíteto que ántes le habia dado Cervántes, al principio de la obra que ha llevado su nombre á la inmortalidad. Todos la admiran unánimes como un singular modelo por la fiel pintura de las costumbres

de aquel siglo, por la propiedad de los caracteres, la viveza del diálogo y la ingeniosa disposicion de las escenas, en una época en la cual Italia y Francia no conocian más que sus *Farsas sagradas* y sus rudos *Misterios.* El primer acto precedió de bastantes años á las tentativas dramáticas hechas entre nosotros por Juan del Encina por cuanto el mismo que con tanto acierto la continuó, ignoraba á fines del siglo XV quien fuese su autor.

En vano han redoblado los eruditos sus investigaciones para averiguarlo, y se han dividido al fin sus pareceres, en no encontrar los unos bastante rancio el lenguaje para que pudiera ser de Cota, y mucho ménos de Mena, creyendo por esta causa Moratin (en sus *Orígenes del Teatro español)* que es de un escritor coetáneo de Rójas; y en sostener los otros ser la obra toda, desde el principio al fin, de una misma mano, empeño desenvuelto con hábiles razones por D. José Blanco en el núm. 3 de las *Variedades ó Mensagero de Lóndres* desde la página 224 hasta la 246. En medio de esta diversidad de opiniones, espondré sencillamente la mia, fundando mi exámen tan solo en los datos que arroja el libro, y tejiendo la historia de su formacion sucesiva, en la cual nadie ha hecho el debido hincapié, por no ser fácil tener ocasion de consultar las principales ediciones ántes descritas.

El bachiller Rójas, en la carta ó dedicatoria *á un su amigo*, despues de cubrir de sinceros y elevados elogios el primer *auto* de la *Comedia de Calisto y Melibea*, añade, *que no tenia su firma del auctor, el que, segun algunos dicen, fué Juan de Mena, é segun otros, Rodrigo Cota;* y cuando un juez tan idóneo se abstiene de fallar sobre ambas suposiciones, seriamos mui temerarios en desechar ninguna de ellas como absurda. Vuelve en seguida á deshacerse en alabanzas de la obra, tanto en la Carta, como en las estrofas 6.ª 8.ª y 9.ª; alabanzas que respiran ingenuidad y que nunca soltaria en jactancia propia un sugeto del saber manifestado por Rójas en la gran parte, que es indudablemente fruto de su trabajo. Para uniformar con ella la que ya existia, y no dejar á sus contemporáneos, en un libro de placer y entretenimiento, frases rancias y palabras anticuadas, es regular hiciese desaparecer todas las que de esta clase ocurrian en el auto primero. Faltan de consiguiente los distintivos para negarlo á Mena, como lo hace Nic. Antonio, y no debiera estrañar Moratin que se lea ahora todo el libro, *como si fuera produccion de una sola pluma.* Si cuando estaba intacto el testo primitivo, y únicamente habian trascurrido cincuenta ó sesenta años desde su formacion, no se atrevio Rójas á señalar el autor, ni á decidirse por alguno de los dos designados por la fama; seria vano empeño quererlo averiguar tres siglos y medio más tarde, y ningun resultado podiamos prometernos de que un opúsculo de prosa desfigurada sufriese el cotejo con las composiciones poeticas y genuinas de Mena, ó con las breves que nos han quedado de Rodrigo Cota, el tio. Del sobrino, caso que fuese el autor, nada existe para servirnos de hilo en tan intrincado laberinto. Me contentaré pues con decir; que el carácter del *Diálogo entre un viejo y el Amor* hace inclinar la balanza á favor de Rodrigo Cota; que á este se la adjudica Alonso de Villégas en 1554 en la dedicatoria de la *Selvagia* cuando dice:

sabemos de Cota, que pudo empezar
obrando su sciencia la gran Celestina;
labróse por Rójas su fin, con mui fina
ambrosia, que nunca se puede estimar;

que bien estudiada la *Tragicomedia de Calisto*, se encuentra en su primer acto un dejo de antigüedad, que no se percibe tan claro en los demas; que dicho acto es cinco vezes más largo que los otros, los cuales guardan entre sí una regular proporcion, y que de él solo no conocemos ningun ejemplar, manuscrito ni impreso. Pero nos prueba circulaba ya entre los curiosos la obra primitiva, fuera del testimonio irrefragable de Rójas, el que anunciándola *trobada en metro* Don Pedro Manuel de Urrea, escritor que floreció á fines del siglo XV, solo metrificó el primer acto. Sin embargo, como su *Cancionero* no se publicó hasta el año 1513, y entónces ya se habian multiplicado las ediciones de la *Celestina* con los quince, y aun con los veinte autos añadidos por Rójas, ya se denomina allí *Tragicomedia de Calisto y Melibea.* Que fuese su primer titulo *Comedia de Calisto y Melibea* lo evidencia el prólogo de Rójas, sus versos, el acróstico de los mismos y la estrofa penúltima de Proaza en la edicion de Salamanca de 1500, en la del mismo pueblo de 1502 y en la de Valencia de 1514, copiada al describirla al Núm. 1157.

Si la dedicatoria *á un su amigo* se halla en la de 1499, lo que no puede saberse hasta descubrir su portada, debe estar suprimido este miembro de la penúltima cláusula: *para disculpa de lo cual todo, no solo á vos, pero á cuantos lo leyeren, ofrezco los siguientes metros;* por ser imposible que en el reverso del fróntis se hayan metido tambien las once estancias. En la suposicion de estar allí la dedicatoria, en los quince dias de vacaciones, destinados á completar la comedia, no se trabajaron los veinte actos restantes, como lo han repetido cuantos han tocado esta materia, sino quince, á saber, desde el segundo hasta el catorceno, y los que se denominan XX y XXI en las más de las ediciones. La principe de Búrgos no tiene más que diez y seis autos: los catorce primeros son los mismos de las otras ediciones, y el XV y XVI corresponden á los dos últimos de las que comprenden veintiuno. Pero si la Carta no salió sino en 1500, cuando se añadieron al principio y fin los versos del autor, los del corrector Alonso de Proaza, que nos descubrió el secreto de aquel, y el *Tractado de Centurio*, es decir, los autos XV á XIX, ya nos veremos algo embarazados para resolver si los quince dias sirvieron para componer los quince actos, de que arriba hemos hablado, ó los cinco nuevamente aña-

didos. Me inclino siempre á creer que se refiere á los quince primeros, así como indudablemente habla de los cinco segundos, cuando dice al fin del prólogo: *Viendo estos... disonos y varios juicios, miré á donde la mayor parte acostaba, y hallé que querian que alargase en el proceso de su deleite destos amantes. Sobre lo cual fui mui importunado, de manera que acordé, aunque contra mi voluntad, meter* **segunda vez** *la pluma en tan estraña labor é tan ajena de mi facultad, juntando algunos ratos á mi principal estudio con otras horas destinadas para recreacion, puesto que no han de faltar nuevos detractores á la* **nueva adicion.** Esto ya se escribia en Salamanca, donde se hizo la segunda edicion, aumentada con el *Tractado de Centurio*, miéntras los versos se trabajaron fuera de ella, como claramente lo denota la estancia sétima:

Yo vi en Salamanca la obra presente;
Movíme á acaballa por estas razones:
Es la primera que estó en vacaciones etc.

Tal vez se escribia en Búrgos, lugar de la primera edicion, en la que no tuvieron sin embargo cabida los versos. Ó el bachiller Rójas no asistió á su publicacion, ó la voluntad del impresor prevaleció sobre su dictámen, pues hácia el fin del prólogo dice: *Aun los impresores han dado sus punturas poniendo rúbricas ó sumarios al principio de cada auto, narrando en breve lo que dentro contenia: una cosa bien escusada segun lo que los antiguos escriptores usaron.*

Pasemos ya á tratar del tercer acrecentamiento que tuvo la obra. Queda dicho que despues del auto XIV. se introdujo un nuevo personaje, el rufian Centurio, que directa ó indirectamente hace su papel en los cinco intercalados. Al fin del XVIII. anuncia que va á buscar á Traso y sus compañeros, los cuales, dice Tristan en el acto siguiente, habian tratado de incomodarles; pero que se habian ido. Este Traso es el introducido en el nuevo acto XIX. como interlocutor con Centurio, Areúsa, Elicia, Terencia y Tiburcia: Terencia era la amiga de Traso y Tiburcia tia de aquella. Se dice que el auto está sacado de la Comedia que ordenó Sanabria, que ignoro cual sea. Se puso por primera vez en la edicion de Toledo de 1526, y solo se ha repetido, que yo sepa, en la de Medina, hecha hácia el 1530, y en la de Toledo de 1538. Lo copiaré aquí por su singularidad, por ser tan pocas como raras las ediciones que lo tienen, y para que pueda juzgar por sí mismo el lector, si lo debemos al bachiller Rojas, ó es de otra mano, como yo creo.

«Este auto XIX fué añadido en la presente obra que hasta aquí no estaba.»

«Argumento del XIX auto.»

«Entre Centurio e Traso, públicos rufianes, se concierta una levada por satisfacer Areúsa é á Elicia; yendo Centurio á ver á su amiga Elicia. Traso pasa palabras con Tiburcia, su amiga, y entreviniendo Terencia, tia de Tiburcia, mala é sagaz mujer, entre ellos traiciones é falsedades de una parte é otra se inventan: como parece en el proceso deste auto, el cual fué sacado de la Comedia que ordenó Sanabria.»

«Centurio. Traso.
Areúsa. Elicia. Terencia. Tiburcia.»

«*Cent.* Las adargas é corazas tengamos apercebidas porque á boca de noche yendo encubiertos, más á nuestro salvo podamos, Traso hermano, hacer la levada que concertado tenemos.»

«*Tr.* Vamos presto, porque me parece mala aquesta tardanza, aguardando tiempo de buscar lo que conviene, do más estorvo tengamos que lugar desocupado para que en este negocio tuyo mejor se pueda entender.»

«*Cent.* Recaudo hai.»

«*Tr.* Cómo?»

«*Cent.* Clemon el tuerto é su compañero á mi casa irán esta noche, segun ellos me prometieron.»

«*Tr.* Cuantos más fueren en el ruido será hacer más en nuestro favor, será hacer en nuestro partido; porque como dicen, á más moros más ganancia, é más que deste camino es incierto lo que suceder se nos puede.»

«*Cent.* E hablastes con Crudelia?»

«*Tr.* Que quiere que le rueguen: á dineros contados brazos quebrados.»

«*Cent.* Por mejor tengo ir solo que mal acompañado; bien me pagó lo que por él he hecho, medraré con la ganancia, por él me he puesto en mil peligros, por su causa me dieron este rasgonzillo de oreja á oreja, la una mano tengo puesta en la picota é dos vezes he ya pasado carrera por la ciudad y el mercado, cada dia en desafios, corrido de las justicias, corrido de los alguaciles, corrido tambien de porquerones; siempre ando á sombra de tejados, la capa caida, la adarga embrazada (que broquel ya sabes que traer no le puedo): mas si vivo todo junto me lo pagará como el perro los palos.»

«*Tr.* Pues que así es, pongámonos á punto porque ya sabes, que hombre apercebido medio combatido.»

«*Cent.* Mientra hora se hace (el gesto alterado, las armas en órden, el paso crecido, la malla crujendo, los ojos en arco, la espada sin vaina) quiero pasar por casa de mi Areúsa porque vea lo que tiene en mí la gana que de contentalla tengo, porque esotro dia en un poco de camino que le iba mucho, le dije de no.»

«*Tr.* Razon es de contentalla, andalle al sabor de su paladar, cuanto tiene e no tiene es todo tuyo, cosa no le conozco propia que contigo no lo reparte; las camisas de dos en dos te envia, cuando te vido en necesidad capa é sayo te sacó de la pieza, quel rei se lo vistie-

ra; pues dadivas quebrantan peñas, cuanto más á tí que lo entiendes: no me loaré yo de mi Tiburcia aunque me quiere tanto como á tí tu Areúsa.»

«*Cent.* Por mi amor, que tengas cargo de este hecho que otro dia hablaremos despacio, porque estoi ocupado en otro negocio é házeseme tarde para la cena, y en tal caso vale más anticiparse que posponer; más quiero estar al asentar de la mesa que venir al levantar de los manteles; por mejor tengo hallarme al henchir de las escudillas que despues venir al fregar de los platos é tambien huésped con sol...»

«*Tr.* Huésped dices? que me maten si no es la que vive á la Madalena: por tí se diria, tresquilenme en concejo, mas no se que te diga salvo que ojos hai que de lagañas se enamoran.»

«*Cent.* De lagañas! Cuando vino el embajador lo vieras cuán mirada era, que desotras de almacen no cale, salvo hazelias del ojo que tras mí se vienen á docenas; lo que peor veo, es no poder ir á menudo á su casa por no atravesar por el mercado y caer en manos de quien los pecados viejos me hagan purgar en la prision, é más que los alguaciles de ogaño, como bien habrás visto, por llevar la capa á un compañero no duermen cinco noches; en lugar de ayudar al miserable, en lugar de favorecer al que poco puede, no le dejan cera en la oreja, saben bien tresquilar á eruzes: mas por ventura los tomaré en parte do escapar no se puedan de mis manos.»

«*Tr.* En lo bien dicho no cale, porque tu verás que no solo tengo gana de poner en obra el negocio, más aun que no me falta ánimo para acometer aquella gentecilla, é no vengas manvacío por causa de los que sabes.»

«*Cent.* Tengo muchos enemigos en esta ciudad é por esto no me oso embarazar las manos por estar apercebido, por estar mejor apunto oyendo algun repiquete de broquel, e que quiera no tengo, así que bien verás que el rei me hace franco.»

«*Tr.* Pues ve con Dios.»

«*Cent.* Ese quede contigo é te dé buena manderecha.»

«*Tr.* Mal me va de esta compañía de mi amo; pues á su causa mil ratos de placer que tomar podia me estorva; allende, como dicen que la libertad no se precia por ningun tesoro, y que pan ajeno poco engorda. Buena tardanza hacen aquellas mis mujeres á tal tiempo, no se contentan con haber ido á casa de aquel vellaco cariacuchillado, como me han dicho, sino que en cualquier lugar habrán entrado de donde no á tres tirones salgan; bien parece que no estó ya en el mundo, que yo no sol el que ser solia é cada uno se me atreve, cada uno se me iguala, con mal va mi honra, perdida es mi fama: mas yo juro que de que Dios andaba por la tierra no se burlaban así conmigo; empero con mal va quien mala fama cobra, la maldicion más comun que por boca de todos se usa. A manos de Traso mueras y en el su poder fenezcas.»

«*Terencia.* Landre mala me mate, hija, si no está allí aquel loquillo de Traso, si la vista no me engaña, con su espada haciendo rayas en el suelo, paseándose de una parte á otra como hombre enojado, la mano puesta en la barba, dando patadas en tierra, asiendo del puñal de rato en rato, escupiendo de cara el cielo.»

«*Tiburcia.* Anda, madre, siempre has de estar de burlas: está el otro en casa de su amo é quieresme espantar.»

«*Ter.* Vistas somos.»

«*Tib.* Como?»

«*Ter.* Hácia acá viene.»

«*Tib.* Muerta soi mayormente si sabe la casa de donde venimos.»

«*Ter.* No nos paremos pues es por demas, no solevantemos humo do no hai quiza memoria de fuego, que un bobillo destos presto es engañado: á un traidor dos alevosos, é mas vale á tales tiempos saber que haber.»

«*Tra.* No me digais más, no me hableis más, tal cosa ha de pasar ya: ya muerto es por quien tañian.»

«*Tib.* Qué dices, Dios mio? qué hablas, ángel mio?»

«*Tra.* Qué dices, me preguntas? Oh! descreo del padre que no me parió, con quien tal oye é no hace algo de lo que hacer acostumbra, á su brazo poniendo tanta paciencia.»

«*Ter.* Calla por tu vida, señor Traso, no seas de tal manera, gota de sangre no traemos en todo el cuerpo por mi ánima á tu causa, y tú malquejoso é malcontento.»

«*Tra.* A mí causa! só yo el que estoi aquí? só yo el que esto oye?»

«*Tib.* El diablo nos ha traido en poder de este desvariado loco, sin seso ninguno; por mi salud! d' alteracion en las piernas tener no me puedo, no me dé algun porrazo; Jesú! Jesú! qué fiero que está.»

«*Ter.* No paro mientes á sus cosas, no hagas caso de sus vozes; porque, como dicen, gato maullador nunca buen cazador; del rio manso me guarde Dios: en los que mas ferozes se demuestran con quien no tienen manos para responderles, mui pocas vezes decir é obrar juntos se halian.»

«*Tib.* Habla bajo, tia señora, no nos oiga que será peor.»

«*Tra.* Bien lo barruntaba yo, á casa de Claudio, bien lo sabia yo no podia ser aosadas otro vuestro camino.»

«*Ter.* Sí, no podia ser otro, como solemos ir mui amenudo, no es maravilla que digas eso. Por la tierra que come á los muertos é á nosotros espera, que se

pasa lo más del año que dos vueltas no damos por su calle: hallado habias las visitaderas, hallado habias las que se precian de ir á casa de otros sin primero hacerlo saber. Aquí donde estabamos nos dijeron que Claudio é tú habiades corrido los criados del Arcediano e cierta gentecilla que vino al ruido á echaros la mano: si bien les supo vuélvanse al regosto; y á esta causa, harto medrosas, pasamos por su casa á informarnos de la verdad pensando que algo te hobiese acaescido.»

«*Tra.* No queria mas saber! esto esperaba yo oir! no guardaba yo otra cosa! Ayúdele Dios si le encuentro, imposible es que de mis manos se escape; haga cuenta que tiene su vida jugada al tablero.»

«*Tib.* Detenlo, por Dios, no haga tal cosa como dice seyendo el otro sin culpa.»

«*Tra.* Ni por eso dejaré de hacer lo que digo, ni ménos por vosotras me detendré de no le ir á buscar.»

«*Ter.* Vaya si querrá: no te cures, hija; en fin palabras son, ya sé en qué cae: de los esperimentados, como suelen decir, se levantan los arteros. Abre esa puerta y entremos en casa que es vergüenza de los que á tal hora nos vieren puestas en la calle, que á tu Traso segun va enojado, por demas esta noche será esperalle.»

«*Tra.* No sé dónde ir me pueda para que ponga en obra aquello que por Centurio me fué rogado; pues todo este hecho de mí lo confia. Si vamos, luego seriamos conocidos, é seria dar materia que cualquier entendiese este nuestro camino: á su casa me voi á esperar á Cremon é á los otros porque con ménos trabajo nos juntemos, en lo demas contento voi porque tan bien me ha sucedido. Yo dejo aquellas mujeres bien amedrentadas, por donde pienso que otro dia no parecerán de temor para hacer la estada que hoi han hecho, allende de esto no ignoran para cuanto sol; empero qué órden buscaré para salir de lo que dicho tengo; en ninguna manera pensar puedo porque el otro siendo avisado, no es ménos que se pondrá á punto é tendrá manera para hacerme pagar lo dicho; empero viniendo á su noticia yo le haré entender que lo habia con Claudio el criado de Caldorio é no con él, poniendo algunas ofertas delante é d' esta manera ántes amistad tendrá conmigo que no gana de reñir, é yo podré más á salvo hacer lo que á este mí negocio é honra conviene tomándolo más descuidado.»

Se infiere de cuanto llevo espuesto, que de los veintiun autos que comprenden casi todas las ediciones de la **Celestina**, el primero es de un autor que floreció á mediados del siglo XV, que unos suponen ser Juan de Mena y otros Rodrigo Cota, inclinándome yo más á la opinion de estos últimos; que á fines del mismo siglo *El bachiller Fernando de Rojas acabó la comedia de Calisto y Melybea y fve nascido en la Puebla de Montalvan*, segun dice el mismo en las once estrofas acrósticas puestas al principio, aumentándole los actos II. á XIV. y los dos últimos; que el año de 1500 añadió los que son ahora en casi todas las ediciones XV. XVI. XVII. XVIII. y XIX. y forman el llamado *Tractado de Centurio*, y que en 1526 se agregó como XIX. el *Auto de Traso sacado de la Comedia de Sanabria*, resultando por consiguiente veintidos autos, sin que sepamos quién fué el que introdujo esta última adicion.

Ticknor en su *Historia de lit. esp.*, tom. I. pág. 282, dice, que á las impresiones de la *Celestina*, posteriores al año 1534, se unió una continuacion de un tal Domingo de Castega, la cual no conozco ni he visto en ninguna de las ediciones publicadas despues de dicho año 34.—Tambien supone el mismo Ticknor que la *Tragedia Policiana*, *Toledo* 1547, es la *cuarta Celestina*, y en ello positivamente anda errado, pues ya en 1543 habia visto la luz pública la *Tragedia de Lisandro y Roselia, cuarta obra y tercera Celestina*.

Conviene hacer mérito aquí de la singular especie que se halla en el Discurso 56 de la *Agudeza y arte de ingenio*, donde dice Lorenzo Gracian: *el encubierto aragones en su ingeniosisima Tragicomedia de Calisto y Melibea*. Copiale Latasa en la pág. 39 del tomo IV. de su *Biblioteca nueva*, añadiendo al desatino de hacer aragones al autor de la *Celestina*, el de colocarle entre los anónimos al fin del siglo XVII; con lo cual probó estar tan al corriente de nuestra bibliografía como de la historia de la literatura española.

Así como hemos recorrido los sucesivos aumentos de la *Celestina*, justo será que contrapongamos las mermas que sufrió por el capricho de los impresores, ó por la voluntad de los gobiernos. Desde luego en las ediciones de veintidos autos, se suprimieron los versos del autor y los del corrrector, que cerraban la de Salamanca de 1500 á lo ménos así lo observo en la de Medina, s. a. y en la de Toledo de 1538, que tengo á la vista. En las demas se omitió la penúltima estancia de Proaza, que está mui acorde con el deseo manifestado por el continuador al fin del prólogo, la cual he reproducido al describir la edicion de Valencia de 1514, copiada, como queda dicho, de la de Salamanca de 1500.

Desde la edicion de Ambéres de 1545 empezó á omitirse la última estancia de Proaza, en la cual *descubre el tiempo y lugar en que la obra primeramente se imprimió acabada*, y quedó como última la que siempre habia indicado que hai un acróstico en los versos del principio. Mr. Lacroix dice sin embargo, en el núm. 4802 del Catálogo de Mr. de Soleinne, que en dicha edicion de 1545 *se sustituyó* por primera vez la estrofa, aclaratoria del acróstico, á la que designaba el lugar y

año de la impresion. Más certero anda en asegurar, que tanto en aquella como en las demas que salieron en los Estados sujetos á Felipe II, se iba corrigiendo el testo de algunas proposiciones anticatólicas, aunque se dejaban subsistir otras ménos mal sonantes. Por fin la Inquisicion tomó á su cargo el espurgo, y salió, con arreglo á su gusto por entónces, la edicion de Madrid de 1632, pues pocos años despues se prohibió por entero la reimpresion y circulacion de un libro que tanto honraba á España, de modo que ya no volvió á ver la luz entre nosotros hasta el año de 1822.

1175 CEO (María do). Obras varias, y admirables de la Madre Maria do Ceo... Corregidas de los muchos defectos de la edicion Portuguesa, è ilustrada con breves Notas por El Doct. D. Fernando Settièn Calderon de la Barca. Madrid, Antonio Marin, 1744. 2 vols. 8.°

El primer tomo contiene una novela alegórica en prosa y verso, dividida en dos partes, intitulada: *La Peregrina. Engaños del bosque y desengaños del rio*, y varias poesías; y el segundo: veinticuatro Metáforas moralizadas, cinco Apólogos moralizados, varias obras en prosa y verso, y tres composiciones dramáticas relativas á S. Alejo, intituladas: *Amor es fé*, *Mayor fineza de amor* y *Las lágrimas de Roma*. Barrera no menciona estos tres autos en castellano y es mui raro que al citar los títulos en portugues suponga quedaron manuscritos, siendo así que el traductor Settien dice, se hallaban en la impresion portuguesa de la cual él hacia la version.

1176 CERVÁNTES SAAVEDRA (Miguel de). Ocho Comedias, y ocho Entremeses nvevos, Nunca representados. Compuestas por Migvel de Ceruantes Saauedra. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1615. 4.° *4 hojas prels., 257 foliadas y una en que se repiten las señas de la impresion.*

Magnífico ejemplar con hojas sin cortar.
El editor de la *segunda edicion* de 1749 dice, podia considerarse como obra nueva la que reimprimia por ser *la primera* rarísima y desconocida.

1177 —— Comedias, y Entremeses de Miguel de Cervantes Saavedra. Con una dissertacion, ò prologo *(de D. Blas Nasarre)* sobre las Comedias de España. Madrid, Antonio Marin, 1749. 2 vols. 4.° El primero *consta de 4 hojas prels., 26 de* Prologo *con las signs.* A-D2 *y 245 págs.* El segundo *de 2 hojas prels. y 326 págs.*

Reimpresion exacta de la anterior cuyo fróntis se copia tambien.
Las composiciones dramáticas que comprende son las siguientes:

Comedias.

El gallardo español.
La casa de los zelos.
Los baños de Argel.
El rufian dichoso.
La gran Sultana.
El laberinto de amor.
La Entretenida.
Pedro de Urdemalas.

Entremeses.

El juez de los divorcios. *En prosa.*
El rufian viudo, llamado Trampagos.
La eleccion de los alcaldes de Daganzo.
La guarda cuidadosa. *En prosa.*
El vizcaino fingido. *En prosa.*
El retablo de las maravillas *En prosa.*
La cueva de Salamanca. *En prosa.*
El viejo zeloso. *En prosa.*

En Sevilla se publicó en 1624 otro entremes en prosa intitulado *Los habladores*, que ha sido reimpreso en el tomo 10.° y último de las *Obras escogidas* de este autor, *Paris*, 1826, y en el tom. I. del *Tesoro del Teatro español*, en ambas partes con el título de *Los dos habladores*. Habia ya salido ántes en 1617, aunque sin nombre de autor, en la Parte VII. de las Comedias de Lope.
Tambien se supone ser de Cervántes el auto anónimo de *Nuestra Sra. de Guadalupe*. Véase en esta division. Número 1102.

1178 CERVÁNTES SAAVEDRA (Miguel de). Viage al Parnaso, compuesto por Miguel de Cervantes Saavedra. Publicanse ahora de nuevo una tragedia y una comedia inéditas del mismo Cervantes: aquella intitulada *La Numancia:* esta *El trato de Argel.* Madrid, Antonio de Sancha, M.DCC.LXXXIV. 8.° may. 3 *láms.*

La descripcion de las otras ediciones del *Viage al Parnaso* se encuentra en la *Seccion poética*.—Números 535 á 537.

1179 COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS de los mejores ingenios de España, publicada en Madrid desde 1652 á 1704. 48 vols. 4.°

Parte primera.

Primera parte de comedias escogidas de los meiores *(sic)* de España.

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

Madrid, Domingo Garcia y Morras, 1652. 4.° 4 *hojas prels. y* 266 *foliadas.*

Tiene estas comedias:

La Baltasara. — *Tres ingenios*, á saber, *Luis Vélez de Guevara, Coello y Rójas.*
Nunca lo peor es cierto.—*Calderon de la Barca.*
Lo que puede el oir misa.—*Mira de Amescua.*
La exaltacion de la Cruz.—*Calderon.*
Chico Baturi, y siempre es culpa la desdicha. —*Antonio de Huerta*, *Cáncer* y *Rosete.*
Mejor está que estaba.—*Calderon.*
San Franco de Sena.—*Moreto.*
El Hamete de Toledo.—*Belmonte* y *Antonio Martínez.*
La Renegada de Valladolid.—*Belmonte Bermúdez.*
Luis Pérez el Gallego.—*Calderon de la Barca.*
El trato muda costumbre.—*Antonio de Mendoza.*
Con quien vengo vengo.—*Calderon de la Barca.*

Parte segunda.

Segvnda Parte de Comedias escogidas de las mejores de España. Madrid, Imprenta Real, 1652. 4.° 4 *hojas prels.* y 280 *foliadas.*

Las comedias de esta Parte son:

No guardas tú tu secreto.—*Calderon de la Barca.*
Juan Latino.—*Jiménez de Enciso.*
Zelos, Amor y Venganza.—*Luis Vélez de Guevara.*
La firme lealtad.—*Diego de Solís.*
La sentencia sin firma.—*Gaspar de Ávila.*
Fingir lo que puede ser.—*Roman Montero de Espinosa.*
El inobediente, ó la ciudad sin Dios.—*Claramonte.*
La Rosa de Alejandría.—*Luis Vélez de Guevara.*
El blason de D. Ramiro, y libertad del fuero de las cien donzellas.—*Luis de Guzman.*
No hai coutra el honor poder.—*Enriquez Gómez.*
La obligacion á las mujeres.—*Luis Vélez de Guevara.*
Amor y Honor.—*Belmonte.*

Parte tercera.

Parte tercera de comedias de los meiores ingenios de España. Madrid, Melchor Sanchez, 1653. 4.° 3 *hojas prels.* y 261 *foliadas con una blanca al fin.*

Se compone de las comedias siguientes:

La llave de la honra.—*Lope de Vega.*
Más pueden zelos que amor.—*Del mismo.*
Engañar con la verdad.—*Jerónimo de la Fuente.*
La discreta enamorada.—*Lope de Vega.*
A un traidor dos alevosos, y á los dos el más leal.—*Miguel González de Cunedo.*
La portuguesa, y dicha del forastero.—*Lope de Vega.*
El maestro de danzar.—*El mismo.*
La Fénix de Salamanca.—*Mira de Amescua.*
Lo que está determinado.—*Lope de Vega.*
La dicha por malos medios.—*Gaspar de Ávila.*
San Diego de Alcalá.—*Lope de Vega.*
Los tres señores del mundo.—*Belmonte.*

Parte cuarta.

Lavrel de comedias. Qvarta parte de diferentes Autores. Madrid, Imprenta Real, 1653. 4.° 4 *hojas preliminares y* 253 *foliadas, segun aparece; pero no son más que* 252, *porque del fol.* 249 *salta al* 251.

Forman esta Parte las comedias siguientes:

Amigo, amante y leal.—*Calderon de la Barca.*
Obligar con el agravio.—*Francisco de Vitoria.*
El lego de Alcalá.—*Luis Velez de Guevara.*
No hai mal que por bien no venga.—*Ruiz de Alarcon.*
Enfermar con el remedio.—*Calderon*, *Luis Vélez de Guevara* y *Cáncer.*
Los riesgos que tiene un coche.—*Antonio de Mendoza.*
El respeto en el ausencia.—*Gaspar de Ávila.*
El Conde Partinuples.—*Ana Caro.*
El rebelde al beneficio.—*Tomas Osorio.*
El español Juan de Urbina.—*Manuel González.*
Lo que puede una sospecha.—*Mira de Amescua.*
El negro del mejor amo.—*Del mismo.*

Parte quinta.

Quinta parte de comedias escogidas de los meiores Ingenios de España. Madrid, Pablo de Val, 1653. 4.° 6 *hojas prels. y* 572 *págs.*

Comprende estas comedias:

Oponerse á las estrellas.—*Mátos*, *Antonio Martínez* y *Moreto.*
Aman y Mardoqueo.—*Felipe Godínez.*
Estados mudan costumbres.—*Matos Fragoso.*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS ETC., 48 VOLÚMENES.

El Conde Alárcos.—*Mira de Amescua.*
Donde hai agravios no hai zelos.—*Rójas.*
El marido de su hermana.—*Juan de Villégas.*
El licenciado Vidriera.—*Moreto.*
Nuestra Señora del Pilar.— *Villaviciosa, Mátos y Moreto.*
El embuste acreditado, y el disparate creido. —*Luis Vélez de Guevara.*
Agradecer y no amar.—*Calderon de la Barca.*
No hai burlas con las mujeres, ó casarse y vengarse.—*Mira de Amescua.*
Los amotinados de Flándes.—*Luis Vélez de Guevara.*

Segun Barrera hai otra edicion hecha *por el mismo impresor* en 1654. 4.°

Parte sesta.

Faltan á mi ejemplar las tres primeras hojas de los preliminares por lo mismo no sé ni el lugar ni el año; supongo será Madrid, 1654. 4.°

Pertenecen á la Parte sesta las doce comedias que siguen:

No hai ser padre siendo rei.—*Rójas.*
El burlador de Sevilla y convidado de piedra. —*Tirso de Molina.*
Progne y Filomena.—*Rójas.*
Obligados y ofendidos, y Gorron de Salamanca.—*Rójas.*
La banda y la flor.—*Calderon de la Barca.*
El pleito del Demonio con la Vírgen.—*Tres Ingenios.*
El esclavo del Demonio.—*Mira de Amescua.*
Los trabajos de Job.—*Felipe Godinez.*
El Príncipe constante.—*Calderon de la Barca.*
Los Médicis de Florencia.—*Jiménez de Enciso.*
A un tiempo rei y vasallo.—*Tres Ingenios.*
Cada cual á su negocio.—*Cuellar.*

La estremada rareza de este tomo la atribuye el Sr. de Barrera á la prohibicion de una de las piezas que contiene, intitulada: *El pleito del demonio con la Vírgen*. Segun el mismo, existe una reimpresion de *Zaragoza, herederos de Pedro Lanaja*, 1654. 4.°, y otra *sexta parte* con diferentes comedias, hecha tambien en *Zaragoza* en 1653.

Parte sétima.

Teatro poetico en doze comedias nvevas, de los mejores Ingenios de España. Septima parte. Madrid, Domingo Garcia y Morràs, 1654. 4.° 4 *hojas prels.*, 164 *foliadas y* 80 *de nueva foliatura (la última hoja dice* 78 *por errata) para las cuatro comedias del fin.*

Las de esta Parte tienen los títulos siguientes:

Para vencer á amor querer vencerle.—*Calderon.*
La mujer contra el consejo.—*Mátos, Antonio Martinez y Zabaleta.*
El buen caballero maestre de Calatrava.—*Juan Bautista de Villégas.*
A su tiempo el desengaño.—*Mátos.*
El sol á media noche, y estrellas á medio dia. —*Juan Bautista de Villégas.*
El poder de la amistad.—*Moreto.*
Don Diego de Noche.—*Rójas.*
La Morica Garrida.—*Juan Bautista de Villégas.*
Cumplir dos obligaciones.—*Luis Vélez de Guevara.*
La misma conciencia acusa.—*Moreto.*
El monstruo de la fortuna.—*Tres Ingenios.*
La fuerza de la lei.—*Moreto.*

Parte octava.

Comedias nvevas escogidas de los meiores Ingenios de España. Parte octava. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1657. 4.° 4 *hojas prels. y* 270 *foliadas.*

Componen la Parte octava estas comedias:

Darlo todo y no dar nada.—*Calderon de la Barca.*
Los empeños de seis horas.—*El mismo.*
Travesuras son valor.—*Anónima.*
Gustos y disgustos son no más que imaginacion.—*Calderon.*
Reinar por obedecer.—*Diamante, Villaviciosa y Mátos.*
El Pastor Fido.—*Solis, Coello y Calderon.*
La tercera de sí misma.—*Calderon de la Barca.*
Amado y aborrecido.—*Del mismo.*
Perderse por no perderse.—*Cubillo de Aragon.*
Del cielo viene el buen Rei.—*Rodrigo de Herrera.*
Agua mansa.—*Calderon de la Barca.*
El marques de las Navas.—*Mira de Amescua.*

En la licencia fechada en 1656, se dice que esta es *segunda edicion*; no conozco la anterior.

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

Parte nona.

Parte nona. De Comedias escogidas de los mejores Ingenios de España. Madrid, 1657? 4.° 2 *hojas preliminares y 466? págs.*

Constituyen esta Parte las comedias siguientes:

Las manos blancas no ofenden.—*Calderon.*
El mejor amigo el muerto.—*Belmonte, Rójas y Calderon.*
Las Amazonas.—*Anónima.*
Vida y muerte de San Lázaro.—*Mira de Amescua.*
El escondido y la tapada.—*Calderon de la Barca.*
La vitoria del Amor.—*Manuel Morchon.*
La adúltera penitente.—*Cáncer, Moreto y Mátos.*
El Job de las mujeres.—*Mátos.*
El valiente Justiciero.—*Moreto.*
La razon busca venganza.—*Manuel Morchon.*
Gravedad en Villaverde.—*Pérez de Montalvan.*
El rei Enrique el enfermo.—*Seis Ingenios.*

Los preliminares de mi ejemplar se componen de portada y tabla de las comedias; pero como aquella está rota por la parte donde debe hallarse la fecha, no puedo saber si esta es la edicion de *Madrid, Gregorio Rodriguez. A costa de Mateo de la Bastida,* 1657, ó una, que segun el Sr. Barrera, debió salir ántes, segun se colige de la licencia dada para la impresion á dicho Bastida.

Parte décima.

Nvevo teatro de comedias varias de diferentes Avtores. Dezima parte. Madrid, Imprenta Real, 1658. 4.° 4 *hojas prels. y 238 foliadas.*

Títulos y autores de las comedias de esta Parte:

La vida de San Alejo.—*Moreto.*
El ermitaño galan.—*Zabaleta.*
Contra el Amor no hai engaños.—*Diego Enriquez.*
El hijo de Marco Aurelio.—*Zabaleta.*
El nieto de su padre.—*Guillen de Castro.*
Osar morir da la vida.—*Zabaleta.*
A lo que obliga el ser Rei.—*Luis Vélez.*
El discreto porfiado.—*Tres Ingenios.*
La lealtad contra su rei.—*Juan de Villégas.*
La mayor venganza de honor.—*Cubillo de Aragon.*
Sufrir más por querer ménos.—*Rodrigo Enriquez.*
Los milagros del desprecio.—*Lope de Vega.*

Parte undécima.

Comedias nvevas escogidas de los mejores Ingenios de España. Onzena parte. Madrid, Gregorio Rodriguez, 1659. 4.° 4 *hojas prels. y 232 foliadas.*

Comprende las comedias que se ponen á continuacion:

El honrador de su padre.—*Diamante.*
El valor contra fortuna.—*Andres de Baza.*
Hacer remedio el dolor.—*Moreto* y *Cáncer.*
El robo de las Sabinas.—*Coello* y *Arias.*
El loco en la penitencia, y tirano más impropio.—*Un Ingenio.*
Contra su suerte ninguno.—*Malo de Molina.*
Vencerse es mayor valor.—*Calderon de la Barca. En la* Tabla *se corrige diciendo que es de los Figueroas.*
El más ilustre frances San Bernardo.—*Moreto.*
El escándalo de Grecia contra las santas imágenes.—*Calderon.*
No se pierden las finezas.—*Andres de Baeza.*
La silla de San Pedro.—*Antonio Martínez.*
La más constante mujer. *Burlesca.— Juan Maldonado, Diego la Dueña y Jerónimo de Cifuentes.*

Segun Münch Bellinghausen existe otra edicion de esta Parte hecha en *Madrid,* 1658, en 4.°

Parte duodécima.

Comedias nvevas escogidas de los meiores Ingenios de España. Dvodezima parte. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1658. 4.° 4 *hojas preliminares y 248 foliadas: la última no lo está.*

Títulos y autores de las comedias de esta Parte:

La dama corregidor.—*Zabaleta* y *Villaviciosa.*
La estrella de Monserrate.—*Cristóval de Morales.*
Amor y obligacion.—*Moreto.*
Vengada ántes de ofendida.—*Jerónimo de Cifuentes.*
La española de Florencia.—*Calderon.*
Servir para merecer.—*Diamante.*
Prudente, sabia, y honrada.—*Cubillo de Aragon.*
El vencimiento de Turno.—*Calderon de la Barca.*
El Hércules de Ungria.—*Ambrosio de Arce.*
Los desdichados dichosos.—*Calderon.*
Más la amistad que la sangre. — *Andres de Baeza.*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS ETC., 48 VOLÚMENES.

El mariscal de Viron. *Burlesca con Loa.—Juan Maldonado.*

El Sr. Barrera y Leirado supone que hai una *reimpresion* de esta Parte hecha en el año 1659, *con algunas diferencias mui accesorias;* yo tengo un ejemplar de ella y confieso que á pesar de haberla examinado, registrado y cotejado, encuentro es idénticamente la misma con la sola variacion de fróntis, en el cual tampoco se cambió sino el último número de la fecha.—Por lo que dice el mismo Barrera parece tuvo aun esta portada posteriormente una tercera metamórfosis, aunque en ella el cambio fué más completo, pues dice: *Primavera numerosa de muchas armonias luzientes en doce Comedias fragrantes. Parte duodezima, impressas fielmente de los borradores de los mas celebres plausibles ingenios de España. Madrid, A costa de Francisco Sanz Impressor del Reyno*, 1679.

Parte décimatercera.

De los mejores el mejor, Libro nvevo de comedias varias, nvnca impressas, compuestas por los mejores Ingenios de España. Parte treze. Madrid, Mateo Fernandez, 1660. 4.° 4 *hojas. prels. y* 504 *págs.*

Abraza las comedias que se espresan aquí:

Pobreza, amor y fortuna.—*Diego* y *José de Figueroa.*
Segunda parte del Conde de Saldaña, y hechos de Bernardo del Carpio.—*Cubillo de Aragon.*
Triunfos de amor y fortuna—*Antonio de Solis. Con Loa, el entremes de* El Niño Caballero, *el de* El Salta en banco, *y otro entremes y un sainete que no llevan títulos especiales.*
Fuego de Dios en el querer bien.—*Calderon.*
Julian y Basilisa.—*Antonio de Huerta, Rosete y Cáncer.*
Los tres afectos de amor, piedad, desmayo y valor—*Calderon de la Barca.*
El Josef de las mujeres.—*Del mismo.*
Cegar para ver mejor.—*Ambrosio de Arce.*
Los bandos de Vizcaya.—*Rosete Niño.*
El amante más cruel, y la amistad ya difunta.—*Gonzalo de Ulloa y Sandoval.*
No hai reinar como vivir.—*Mira de Amescua.*
A igual agravio no hai duelo.—*Ambrosio de Cuenca.*

Parte catorce.

Pensil de Apolo, en doze comedias nvevas de los meiores Ingenios de España. Parte catorce. Madrid, Domingo Garcia y Morràs, 1660. 4.° 4 *hojas prels. y* 242 *foliadas.*

Esta Parte se compone de las siguientes comedias:

No puede ser.—*Moreto.*
Leoncio y Montano.—*Diego* y *José de Figueroa.*
El delincuente sin culpa, y bastardo de Aragon.—*Mátos Fragoso.*
Mentir y mudarse á un tiempo.—*Diego* y *José de Figueroa.*
Poco aprovechan avisos cuando hai mala inclinacion.—*Mátos Fragoso.*
El valiente Campuzano.—*Zarate.*
El Príncipe villano.—*Belmonte Bermúdez.*
Las canas en el papel y dudoso en la venganza—*Calderon.*
La hija del mesonero.—*Diego de Figueroa.*
La fuerza de la verdad.—*Francisco de Malaspina.*
El galan de su mujer.—*Mátos Fragoso.*
La mayor vitoria de Constantino Magno.—*Ambrosio Arce de los Reyes.*

Hai una edicion de *Madrid, Domingo García y Morràs*, 1661. 4.° igual á la anterior.

Parte quince.

Parte qvinze. Comedias nvevas, escogidas de los mejores Ingenios de España. Madrid, Melchor Sanchez, 1661. 4.° 6 *hojas prels. y* 260 *foliadas.*

Tiene esta Parte doce comedias, cuyos títulos son:

El Conde Lucanor.—*Calderon de la Barca.*
Fingir y amar.—*Moreto.*
El mejor padre de pobres.—*Calderon.*
La batalla del honor.—*Zarate.*
La fuerza del natural.—*Moreto.*
Los empeños de un plumaje, y origen de los Guevaras.—*Calderon en el título; pero la* Tabla *lo corrige, diciendo que es de otro Ingenio de esta Corte.*
El tercero de su afrenta.—*Antonio Martinez.*
El Eneas de Dios.—*Moreto.*
Las tres justicias en una.—*Calderon de la Barca.*
El obispo de Crobia, san Estanislao.—*Zarate.*
Cada uno para sí.—*Calderon.*
Los Esforcias de Milan.—*Antonio Martinez.*

Parte diez y seis.

Parte diez y seis de comedias nvevas, y escogidas de los meiores Ingenios de España. Madrid, Melchor

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

Sanchez, 1662. 4.° 4 *hojas prels. y cada comedia tiene las que se espresarán á continuacion, pues todas llevan nueva foliatura.*

Están comprendidas en esta Parte las siguientes comedias:

Pedir justicia al culpado.—*Antonio Martinez*. 16 folios.
Solo en Dios la confianza.—*Rosete*. 16 folios.
Cada uno con su igual.—*Blas de Mesa*. 18 folios.
El desden vengado.—*Rójas*. 16 folios.
El diablo está en Cantillana.—*Luis Vélez*. 18 folios.
El diciembre por agosto.—*Juan Vélez*. 16 folios.
Allá van leyes, donde quieren reyes.—*Guillen de Castro*. 16 folios.
El servir sin lisonja.—*Gaspar de Ávila*. 20 folios.
El verdugo de Málaga.—*Luis Vélez*. 18 folios.
El hombre de Portugal.—*Maestro Alfaro*. 20 folios.
No es Amor como se pinta.—*Tres ingenios*. 16 hojas.
Castigar por defender. *Burlesca.—Rodrigo de Herrera*. 16 folios.

Parte diez y siete.

Parte diez y siete de comedias nuevas y escogidas de los meiores Ingenios de Evropa. Madrid, Melchor Sanchez, 1662. 4.°

No la tengo; pero he sacado el título de Barrera y segun el mismo comprende el volúmen estas comedias:

Dar tiempo al tiempo.—*Calderon*.
Primero es la honra.—*Moreto*.
La sortija de Florencia.—*Sebastian de Villaviciosa*.
Ántes que todo es mi dama.—*Calderon*.
Las dos estrellas de Francia.—*Maestro Manuel de Leon y Lic. Diego Calleja*.
Caer para levantar.—*Mátos Cáncer y Moreto*.
La verdad en el engaño.—*Juan Vélez de Guevara, Cáncer y Martinez de Meneses*.
Tambien da amor libertad.—*Martinez de Menéses*.
Amor hace hablar los mudos.—*Sebastian de Villaviciosa, Mátos y Zabaleta*.
La ofensa y la venganza en el retrato.—*Juan Antonio de Mojica*.
No hai cosa como callar.—*Calderon*.
Mujer llora y vencerás.—*El mismo*.

Parte diez y ocho.

Parte diez y ocho, de comedias nvevas, escogidas de los meiores Ingenios de España. Madrid, Gregorio Rodriguez, 1662. 4.° 4 *hojas preliminares*, 160 *foliadas y* 76 *de segunda foliatura*.

Sus comedias se ponen á continuacion.

Dicha y desdicha del nombre.—*Calderon*.
Eurídice y Orfeo.—*Antonio de Solis*.
Séneca y Neron.—*Calderon*.
La paciencia en los trabajos.—*Felipe Godinez*.
Los Médicis de Florencia.—*D. Diego Jiménez Enciso*.
El lindo D. Diego.—*Moreto*.
Las niñezes del Padre Rójas.—*Vega Carpio*.
Lo que son suegro y cuñado.—*D. Jerónimo de Cifuéntes*.
El amor en vizcaino y los zelos en frances, y torneos de Navarra.—*Luis Vélez de Guevara*.
Amigo, amante y leal.—*Calderon*.
Firmeza, amor y venganza.—*D. Antonio Francisco*.
El rei D. Alfonso, el de la mano horadada. Comedia burlesca.—*Un ingenio*.

Parte diez y nueve.

Parte diez y nveve de comedias nvevas, y escogidas de los meiores ingenios de España. Madrid, por Pablo de Val. Año de 1663. 4.° 4 *hojas prels. y* 212 *fols.*

Títulos de las doce comedias que se hallan en este Parte:

El alcázar del secreto.—*D. Antonio de Solis*.
Travesuras de Pantoja.—*Moreto*.
S. Froilan.—*Un ingenio*.
El Caballero.—*Moreto*.
El rei D. Sebastian.—*Francisco de Villégas*.
En el sueño está la muerte.—*D. Jerónimo Guedeja Quiroga*.
Los siete durmientes.—*Moreto*.
Los dos filósofos de Grecia.—*D. Fernando de Zarate*.
La lealtad en las injurias.—*D. Diego de Figueroa y Córdova*.
La reina en el Buen-Retiro.—*D. Antonio Martinez*.
Mudarse por mejorarse.—*D. Fernando de Zarate*.
Zelos aun del aire matan.—*Calderon*.

Parece que hai una edicion de *Madrid, Pablo de Val*, 1662. 4.°

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

Parte veinte.

Parte veinte de comedias varias nvnca impressas, compvestas por los meiores ingenios de España. Madrid, Imprenta Real. 1663. 4.° *4 hojas preliminares, 526 págs. y una hoja para repetir la fecha.*

Contiene esta Parte las siguientes comedias:

El májico prodigioso.—*Calderon.*
Callar hasta la ocasion.—*D. Juan Hurtado y Cisnéros.*
Auristela y Lisidante.—*Calderon.*
Guardar palabra á los santos.—*D. Sebastian de Olivàres.*
La difunta pleiteada.—*Rójas.*
El rigor de las desdichas y mudanzas de fortuna.—*Calderon.*
Don Pedro Miago.—*Rójas.*
El mejor alcalde el rei y no hai cuenta con Serranos.—*D. Antonio Martinez.* Diferente de la de Lope.
Saber desmentir sospechas.—*Calderon.*
Aristómenes Mesenio.—*El Maestro Alfaro.*
El hijo de la virtud, S. Juan Bueno. Primera parte.—*El capitan D. Francisco de Llános y Valdes.*
El hijo de la virtud, etc. Segunda parte.—*El mismo.*

Parte veintiuna.

Parte veinte y vna de comedias nvevas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1663. 4.° *4 hojas prels. y 492 págs.*

Comedias que contiene:

Cuál es mayor perfeccion.—*Calderon.*
Fortunas de Andrómeda y Perseo.—*Calderon.*
Quererse sin declararse.—*D. Fernando de Zarate.*
El Gobernador prudente.—*Gaspar de Ávila.*
Las siete estrellas de Francia.—*Luis Belmonte.*
El platero del cielo.—*Antonio Martinez.*
La conquista de Cuenca, y primer dedicacion de la Virgen del Sagrario.—*D. Pedro Rosete.*
La hechizera del cielo.—*D. Antonio de Nanclàres.*
La razon hace dichosos.—*Antonio Martinez, Zabaleta y Cáncer.*
Amar sin ver.—*D. Antonio Martinez.*
La Margarita preciosa.—*Zabaleta, Cáncer y Calderon.*
El más heroico silencio.—*D. Antonio Cardona.*

Parte veintidos.

Parte veinte y dos de comedias nvevas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1665. 4.° *4 hojas prels. y 234 fols.*

Títulos de las comedias que comprende:

Los españoles en Chile.—*D. Francisco González de Bústos.*
Elegir al enemigo.—*D. Agustin de Salazar y Tórres.*
El arca de Noe.—*D. Antonio Martinez y Don P. Rosete.*
La luna de la Sagra, vida y muerte de la Sta. Juana de la Cruz.—*D. Francisco Bernardo de Quiros.*
Lavar sin sangre una ofensa.—*D. Roman Montero de Espinosa.*
Los dos monarcas de Europa.—*D. Bartolomé de Salazar y Luna.*
La corte en el valle.—*Avellaneda, Mátos Fragoso y Villaviciosa.*
Amar y no agradecer.—*D. Francisco Salgado.*
La santa Olalla de Mérida.—*Francisco González de Bústos.*
Merecer de la fortuna ensalzamientos dichosos.—*D. Diego de Vera y D. José de Ribera.*
Muchos aciertos de un yerro.—*D. José de Figueroa.*
Ántes que todo es mi amigo.—*D. Fernando de Zarate.*

Parte veintitres.

Parte veinte y tres de comedias nvevas, escritas por los mejores ingenios de España. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1665. 4.° *4 hojas prels. y 507 págs.*

Esta Parte contiene las comedias siguientes:

Santo Tomas de Villanneva.—*Diamante.*
Los dos prodigios de Roma.—*Mátos Fragoso.*
El redentor cautivo.—*Mátos y Villaviciosa.*
El parecido.—*Moreto.*
Las misas de S. Vicente.—*D. Fernando Zarate.*
No amar la mayor fineza.—*D. J. Zabaleta.*
Hacer fineza el desaire.—*D. Diego Calleja.*
Encontráronse dos arroyuelos.—*D. Juan Vélez.*
La Virgen de la Fuencisla.—*Villaviciosa, Mátos y Zabaleta.*
El honrador de sus hijas.—*D. Francisco Polo.*
El hechizo imaginado.—*D. J. Zabaleta.*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

La presumida y la hermosa.—*D. F. de Zarate.*

Tengo otro ejemplar de la misma edicion con el año 1666 en la portada.

Parte veinticuatro.

Parte veinte y quatro de comedias nuevas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Mateo Fernandez Espinosa, 1666. 4.°

Me falta esta Parte; pero segun Barrera, contiene:

El mónstruo de la fortuna. (La lavandera de Nápoles.)—*Calderon, Montalvan y Rójas.*
La Vírgen de la Salceda.—*Leon Marchante y Calleja.*
Industrias contra finezas.—*Moreto.*
La dama Capitan.—*Los Figueroas.*
Tambien tiene el sol menguante.—*Tres Ingenios.*
Lo que puede amor y zelos.—*Un Ingenio de esta Corte.*
Los amantes de Verona.—*Cristóval de Rózas.*
El soldado más herido y vivo despues de muerto.—*Estenoz.*
El maestro de Alejandro.—*Zarate.*
San Pedro de Arbués.—*D. Fernando* (es Don Francisco) *de la Torre.*
Solo el piadoso es mi hijo.—*Mátos, Villaviciosa y Avellaneda.*
La Rosa de Alejandría: «la más nueva.»—*Rosete.*

Parte veinticinco.

Parte veinte y cinco de comedias nvevas, y escogidas de los mejores Ingenios de España. Madrid, Domingo Garcia Morràs, 1666. 4.° *4 hojas prels., 243 foliadas y una para repetir la fecha.*

Títulos de las comedias de esta Parte:

El letrado del cielo.—*Mátos Fragoso.*
La más dichosa venganza.—*D. Antonio de Solis.*
La fingida Arcadia.—*Moreto.*
Cuantas veo tantas quiero.—*D. Sebastian Villaviciosa y D. Francisco de Avellaneda.*
La condesa de Belflor.—*Moreto.*
No hai contra el amor poder.—*D. Juan Vélez de Guevara.*
Sin honra no hai valentía.—*Moreto.*
Amor vencido de amor.—*D. J. Vélez, Zabaleta y D. Antonio de Huerta.*
A lo que obligan los zelos.—*D. F. de Zarate.*
Lo que puede la crianza.—*D. Francisco de Villégas.*
La esclavitud más dichosa y Vírgen de los Remedios. — *Francisco Villégas y Jusepe Rojo.*
Lorenzo me llamo.—*Mátos Fragoso.*

Parte veintiseis.

Parte veinte y seis de comedias nvevas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Francisco Nieto, 1666. 4.° *4 hojas prels. y 255 foliadas; la última por equivocacion está numerada 254.*

Este tomo se compone de las siguientes comedias:

El vaquero de Granada.—*Diamante.*
La dicha del carbonero, y Lorenzo me llamo. La nueva.—*Mátos Fragoso.* Es la misma que la última de la Parte 25.
Hai culpa en que no hai delito.—*D. Roman Montero de Espinosa.*
El mancebo del camino.—*Diamante.*
Los sucesos de tres horas.—*D. Luis de Oviedo.*
Fiar de Dios.—*D. Antonio Martinez y D. Luis Belmonte.*
Desde Toledo á Madrid.—*Tirso de Molina.*
El amor puesto en razon.—*D. Sebastian de Villaviciosa.*
S. Luis Beltran.—*Moreto.*
La piedad en la justicia.—*D. Guillen de Castro.*
Resucitar con el agua.—*D. José Ruiz, D. Jacinto Hurtado de Mendoza y Pedro Francisco Lanini Valencia.*
Todo cabe en lo posible.—*D. Fernando de Ávila.*

Parte veintisiete.

Parte veinte y siete. De comedias varias nvnca impressas, compvestas por los meiores ingenios de España. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1667. 4.° *4 hojas prels. y 436 págs.*

Títulos y autores de las comedias:

Los sucesos en Oran por el marques de Ardales.—*D. Luis Vélez de Guevara.*
Los bandos de Ravena y institucion de la Camándula.—*Mátos Fragoso.*
La cortesana en la sierra.—*Tres Ingenios.*
Reinar no es la mayor suerte.—*Un Ingenio.*
El laberinto de Creta.—*Diamante.*
La ocasion hace el ladron.—*Mátos Fragoso.*
Nuestra Señora de Regla. — *Ambrosio de Cuenca.*
Amar por señas.—*Tirso de Molina.*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

Las auroras de Sevilla.—*Tres Ingenios.*
La cruz de Caravaca.—*Diamante.*
La ventura con el nombre.—*Tirso de Molina.*
La Judía de Toledo.—*Diamante.*

Parte veintiocho.

Parte veinte y ocho de comedias nvevas de los mejores ingenios desta corte. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1667. 4.° 4 *hojas prels. y 478 págs.; la última está numerada por equivocacion 487.*

Comedias que contiene:

El príncipe D. Cárlos.—*Perez de Montalvan.*
S. Isidro Labrador de Madrid.—*Vega Carpio.*
El sitio de Breda.—*Calderon.*
Los empeños de un engaño.—*D. Juan de Alarcon.*
El mejor tutor es Dios.—*Luis de Belmonte.*
El palacio confuso.—*Mira de Amescua.*
Victoria por el amor.—*Jacinto Cordero.*
La victoria de Norlingen.—*Alonso del Castillo Solórzano.*
La ventura en la desgracia.—*Vega Carpio.*
S. Mateo en Etiopía.—*Felipe Godinez.*
Mira al fin.—*Un Ingenio.*
La corte del demonio.—*Luis Vélez de Guevara.*

Parte veintinueve.

Parte veinte y nveve de comedias nvevas, escritas por los mejores ingenios de España. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1668. 4.° 4 *hojas prels. y 464 pags.*

Contiene esta Parte las siguientes:

El iris de las pendencias.—*Gaspar de Avila.*
La razon vence al poder.—*Mátos Fragoso.*
El vaso y la piedra.—*D. Fernando de Zarate.*
Píramo y Tisbe.—*D. P. Rosete.*
La defensora de la reina de Hungría.—*D. F. Zarate.*
El mejor representante, S. Gines.—*Cáncer, Rosete* y *D. Antonio Martinez.*
Ganar por la mano juego.—*Cubillo de Aragon.*
El primer conde de Flándes.—*D. F. de Zarate.*
El hamete de Toledo. Burlesca.—*Tres Ingenios.*
Tétis y Peleo.—*D. José de Bolea.*
Nuestra Señora de la Luz.—*D. Francisco Salgado.*
Cómo se vengan los nobles.—*Moreto.*

Parte treinta.

Parte treinta. Comedias nvevas, y escogidas de los mejores Ingenios de España. Madrid, Domingo Garcia Morràs, 1668. 4.° 4 *hojas prels. y 463 págs.*

Títulos de las comedias:

El Bruto de Babilonia.—*Mátos Fragoso, Moreto* y *Cáncer.*
La montañesa de Astúrias.—*Luis Vélez de Guevara.*
El premio en la misma pena.—*Moreto.*
Cuerdos hacen escarmientos.—*D. Francisco Villégas.*
Hacer del amor agravio.—*Un Ingenio.*
El mancebon de los palacios.—*D. Juan Velez de Guevara.*
La conquista de Méjico.—*D. Fernando de Zarate.*
El príncipe viñador.—*Luis Vélez.*
El valeroso español, y primero de su casa.—*Gaspar de Avila.*
La negra por el honor.—*Moreto.*
No está en matar el vencer.—*Mátos Fragoso.*
S. Antonio Abad.—*D. Fernando de Zarate.*

Parte treinta y una.

Parte treinta y vna de comedias nvevas, escritas por los mejores ingenios de España. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1669. 4.° 4 *hojas prels. y 504 págs.*

Comprende las siguientes comedias:

Querer por solo querer.—*D. Antonio de Mendoza.*
Sufrir más por valer más.—*D. Jerónimo Cruz.*
Mentir por razon de estado.—*D. Felipe de Milan y Aragon.*
No hai gusto como la honra.—*D. Fernando de Vera y Mendoza.*
El caballero de Gracia.—*Tirso de Molina.*
El pronóstico de Cádiz.—*D. Alonso de Osuna.*
La trompeta del juicio.—*D. Gabriel del Corral.*
Prodigios de amor.—*Villaviciosa.*
El amor enamorado.—*Zabaleta.*
El esclavo del más impropio dueño.—*Roa.*
El socorro de los mantos.—*D. Cárlos Arellano.*
La traicion en propia sangre.—*El Mastro Ribera.*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

Parte treinta y dos.

Parte treinta y dos de comedias nvevas, nvnca impressas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1669. 4.° *4 hojas prels., 438 foliadas y una para repetir el lugar y nombre del impresor.*

Títulos de las comedias que contiene:

La culpa más provechosa.—*D. Francisco de Villégas.*
El bandolero Solposto.—*Cáncer, Rosete* y *Rójas.*
La vida en el ataud.—*Rójas.*
Los muros de Jericó.—*D. Sebastian de Olivares.*
Las cinco blancas de Juan Espera en Dios.—*D. Antonio de Huerta.*
La Vírgen de los Desamparados de Valencia. —*Marcos Antonio Ortiz.* (Debe ser *Marco Antonio Orti.* Jimeno dice, que la tercera jornada es de *Jacinto Alonso Malvenda.*)
Duelo de honor y amistad.—*D. Jacinto de Herrera.*
Selva de amor y zelos.—*Rójas.*
El más piadoso troyano.—*D. Francisco Villégas.*
Pelear hasta morir.—*D. Pedro Rosete.*
El legítimo bastardo.—*D. Cristóval de Morales.*
Afamador el de Utrera.—*Luis Belmonte.*

Parte treinta y tres.

Parte treinta y tres de comedias nvevas, nvnca impressas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1670. 4.° *4 hojas prels. y* 451 *páginas; en el reverso de la última numerada lleva la fecha de* 1669.

Comedias que contiene:

El sabio en su retiro.—*Mátos Fragoso.*
Cuerdos hai que parecen locos.—*Zabaleta.*
La romera de Santiago.—*Tirso de Molina.*
Las niñezes de Roldan.—*José Rojo* y *Francisco Villégas.*
Vida y muerte de la monja de Portugal.—*Mira de Amescua.*
El voto de Santiago y batalla de Clavijo.—*D. Rodrigo Herrera.*
Pérdida y restauracion de la bahía de Todos santos.—*Juan Antonio Correa.*
El casamiento con zelos, y rei D. Pedro de Aragon.—*Bartolomé de Anciso.* (*No Enciso* como dice Barrera.)
Mateo Vizconde.—*D. Juan de Ayala.*
El más dichoso prodigio.—*Un Ingenio.*
El fénix de Alemania. Vida y muerte de Santa Cristina.—*Mátos Fragoso.*
La más heróica fineza, y fortunas de Isabela. —*Mátos* y *D. Diego* y *D. José de Córdova y Figueroa.*

Parte treinta y cuatro.

Parte treinta y qvatro de comedias nvevas, escritas por los mejores ingenios de España. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1670. 4.° *4 hojas. prels. y 446 págs.*

Títulos de las comedias:

El lazo, banda y retrato.—*D. Gil Enriquez.*
Rendirse á la obligacion.—*D. José* y *D. Diego de Figueroa.*
El santo Cristo de Cabrilla.—*Moreto.*
Pocos bastan si son buenos, y crisol de la lealtad.—*Mátos Fragoso.*
Verse y tenerse por muertos.—*D. Manuel Freire de Andrade.*
El disparate creido.—*D. J. Zabaleta.*
La venganza en el despeño.—*Mátos Fragoso.*
La Vírgen de la Aurora.—*Moreto* y *Cáncer.*
El galan secreto.—*Mira de Amescua.*
Lo que le toca al valor, y príncipe de Orange.—*El mismo.*
Amor de razon vencido.—*Un Ingenio.*
El azote de su patria.—*Moreto.*

Parte treinta y cinco.

Parte treinta y cinco. Comedias nuevas, escritas por los mejores Ingenios de España. Madrid, Lucas Antonio de Bedmar, 1671. 4.° *4 hojas? prels. y 456 págs.*

Forman esta Parte las comedias siguientes:

El defensor de su agravio.—*Moreto.*
La conquista de Oran.—*Luis Velez de Guevara.*
No hai amar como fingir.—*Maestro Leon.*
En Madrid y en una casa.—*Rójas.* (Se cree con fundamento es de *Tirso.*)
La hermosura y la desdicha.—*Rójas.*
A lo que obliga el desden.—*D. Francisco Salgado Garces.*
Zelos son bien y ventura.—*Felipe Godinez.*
La confusion de Hungría.—*Mira de Amescua.*
El sitio de Olivenza.—*Un Ingenio.*
Empezar á ser amigos.—*Moreto.*
El dotor Carlino.—*D. Antonio de Solis.*
La escala de la Gracia.—*Fernando de Zarate.*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

Parte treinta y seis.

Parte treinta y seis. Comedias escritas por los mejores ingenios de España. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1671. 4.° *4 hojas preliminares y 507 págs.*

Esta Parte consta de las siguientes comedias:

Santa Rosa del Perú.—*Moreto* y *Lanini Sagredo*. En el título de esta comedia se dice que sus dos primeras jornadas fueron las últimas que escribió Moreto en el discurso de su vida.
El mosquetero de Flándes.—*D. Francisco González de Bústos.*
El tirano castigado.—*Diamante.*
Aráspas y Pantea.—*D. Francisco Salgado.*
El prodigio de Polonia.—*D. Juan Delgado.*
La Fénix de Tesalia.—*El Maestro Roa.*
El nuncio falso de Portugal.—*Tres Ingenios.*
La dicha por el agravio.—*Diamante.*
El dichoso bandolero, Fr. Pedro de Mazara.—*Cañizáres.*
El sitio de Betulla.—*Un Ingenio.*
Darlo todo y no dar nada. Burlesca.—*D. Pedro Francisco Lanini y Sagredo.*
Las barracas del Grao de Valencia.—*Tres Ingenios.*

Parte treinta y siete.

Parte treinta y siete de comedias nvevas escritas por los mejores Ingenios de España. Madrid, Melchor Alegre, 1671. 4.° *4 hojas prels. y 438 págs.*

Los siguientes son los títulos de las comedias que contiene:

Un bobo hace ciento.—*Antonio de Solís.*
Riesgos, amor y amistad.—*Juan Vélez de Guevara.*
Satisfacer callando.—*Moreto.*
El nuevo mundo en Castilla.—*Mátos Fragoso.*
Los prodigios de la vara, y capitan de Israel.—*Mira de Amescua.*
El amor hace discretos.—*Un Ingenio.*
Todo es enredos amor.—*D. Diego de Córdova y Figueroa.*
Poder y amor compitiendo.—*Juan de la Calle.*
La gitanilla de Madrid.—*D. Antonio de Solís.*
Escarraman. Burlesca.—*Moreto.*
El mejor casamentero.—*Mátos Fragoso.*
La desgracia venturosa.—*F. de Zárate.*

Hai ejemplares de la misma impresion que llevan en el frontis el escudo de armas de D. Jacinto de Romarate, á quien va dedicado el tomo, y otros que no lo tienen. En el mio se encuentran ambas portadas.

Parte treinta y ocho.

Parte treinta y ocho de comedias nvevas. Escritas por los mejores ingenios de España. Madrid, Viuda de D. Francisco Nieto, 1673. 4.° *2 hojas prels. y 448 págs.*

Contiene las comedias notadas á continuacion:

El águila de la iglesia, S. Agustin.—*D. Francisco González Bústos* y *D. Pedro Lanini Sagredo.*
Las niñezes y primer triunfo de David.—*Don Manuel de Várgas.*
Tambien se ama en el abismo.—*D. Agustin de Salazar.*
Los Mozárabes de Toledo.—*D. Juan Hidalgo.*
La gala del nadar es saber guardar la ropa.—*Moreto.*
Olvidar amando.—*D. Francisco Bernardo Quiros.*
Las tres edades del mundo.—*Luis Vélez de Guevara.*
Del mal lo ménos.—*Un Ingenio.*
Vida y muerte de S. Cayetano.—*Seis Ingenios.*
El hechizo de Sevilla.—*D. Ambrosio de Arce.*
Enmendar yerros ajenos.—*D. Francisco Jiménez de Cisnéros.*
El cerco de Tagarete. Burlesca *con un entremes intitulado:* El malcontento.—*D. Francisco Bernardo de Quiros.*

Barrera menciona otra edicion de esta Parte hecha en *Madrid, por Lucas Antonio de Bedmar*, 1672. 4.°; pero no tuvo noticia de la de 1673, que yo poseo.

Parte treinta y nueve.

Parte treinta y nveve de comedias nvevas de los meiores ingenios de España. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1673. 4.° *4 hojas preliminares y 442 págs.*

Comprende esta Parte las comedias siguientes:

El mejor Par de los docc.—*Mátos Fragoso* y *Moreto.*
La mesonera del cielo—*Mira de Amescua.*
La milagrosa eleccion de Pio V.—*Moreto. Este es el título que lleva en el índice, en la comedia solo dice,* La milagrosa eleccion.
La dicha por el desprecio.—*Mátos Fragoso.*
El veneno para sí.—*Un Ingenio.*
El vaquero emperador.—*Mátos Fragoso, Diamante y D. Andres Gil Enriquez.*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

La cosaria catalana.—*Mátos Fragoso.*
Las mozedades del Cid. Burlesca.—*Cáncer.*
Los carboneros de Francia.—*Mira de Amescua.*
Cómo nació S. Francisco.—*D. Roman Montero y D. Francisco Villégas. Este es el título con que se la designa en la* Tabla; *pero la comedia lleva el de* Nacimiento de San Francisco.
La discreta venganza.—*Moreto.*
Contra fé no hai respeto.—*D. Diego Gutiérrez. A este autor se la atribuye la* Tabla; *pero la comedia únicamente dice que es de un Ingenio.*

Parte cuarenta.

Parte qvarenta de comedias nvevas de diversos avtores. Madrid, Iulian Paredes, 1675. 4.° *2 hojas preliminares y 244 foliadas.*

Comedias que contiene esta Parte:

De médico pintor, S. Lucas.—*D. Fernando de Zarate.*
El rei D. Alfonso el Bueno.—*D. Pedro Lanini Sagredo.*
El fenix de la Escritura, el glorioso S. Jerónimo.—*González de Bústos.*
Cuando no se aguarda.—*D. Francisco de Leiva Ramírez de Arellano.*
No hai contra lealtad cautelas.—*El mismo.*
Amadis y Niquea.—*El mismo.*
Las tres coronaciones del Emperador Cárlos V.—*D. Fernando de Zarate.*
Los hermanos amantes, y piedad por fuerza.—*El mismo.*
El dichoso en Zaragoza.—*Pérez de Montalvan.*
Los bandos de Luca y Pisa.—*Antonio de Acevedo.*
La playa de Sanlúcar.—*Bartolomé Cortes.*
Origen de Nra. Sra. de las Angustias y rebelion de los moriscos.—*Antonio Fajardo y Acevedo.*

Parte cuarenta y una.

No se conoce la verdadera de esta Coleccion: Barrera la sustituye por una *estravagante* ó de *las de á fuera* que se dice impresa en *Pamplona, s. a.*; pero que segun todas las apariencias, es un tomo donde un aficionado reunió doce comedias, la mayor parte ya incluidas en los otros volúmenes, y les hizo imprimir una portada designándolo como 41 de la serie.

Parte cuarenta y dos.

Parte qvarenta y dos de comedias nvevas, nvnca impressas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Roque Rico de Miranda, 1676. 4.° *4 hojas prels. y 504 págs.*

Contiene las comedias que siguen:

Varios prodigios de amor.—*Rójas.*
S. Francisco de Borja.—*D. Melchor Fernández de Leon. Este es el título de la* Tabla, *en la comedia se le añade:* Duque de Gandía.
Dios hace justicia á todos.—*D. Francisco de Villégas.*
Yo por vos y vos por otro.—*Moreto.*
El luzero de Madrid, Nra. Sra. de Atocha.—*D. Pedro Francisco Lanini Sagredo.*
La mejor flor de Sicilia, Sta. Rosolea.—*Don Agustin de Salazar.*
Como noble y ofendido.—*D. Antonio de la Cueva.*
Endimion y Diana.—*D. Melchor Fernández de Leon.*
Será lo que Dios quisiere.—*D. P. F. Lanini Sagredo.*
El hijo de la molinera.—*D. Francisco de Villégas.*
El gran rei anacoreta, S. Onofre.—*D. P. F. Lanini Sagredo.*
El Eneas de la Virgen y primer rei de Navarra.—*D. Francisco de Villégas y D. P. F. Lanini Sagredo.*

Parte cuarenta y tres.

Parte qvarenta y tres de comedias nvevas, de los mejores ingenios de España. Madrid, Antonio Gonçalez de Reyes, 1678. 4.° *4 hojas prels. y 469 págs.*

Las siguientes comedias forman esta Parte:

Cueva y castillo de amor.—*D. Francisco de Leiva.*
Porcia y Tancredo.—*D. Luis de Ulloa.*
Nra. Sra. de la Victoria y restauracion de Málaga.—*D. Francisco de Leiva.*
El Fénix de España, S. Francisco de Borja.—*Un Ingenio.*
El cielo por los cabellos, Sta. Ines.—*Tres Ingenios.*
El emperador fingido.—*D. Gabriel Bocángel y Unzueta.*
La dicha es la diligencia.—*D. Tomas Osorio.*
Cual es lo más en amor el desprecio ó el favor.—*Salvador de la Cueva.*
La infeliz Aurora, y fineza acreditada.—*Don Francisco de Leiva.*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., 48 VOLÚMENES.

La nueva maravilla de la Gracia.—*D. Pedro Lanini Sagredo. Estos son el título y nombre de autor que se le da en la* Tabla; *pero en el encabezamiento de la comedia añade al anterior título* Juana de Jesus María *y la atribuye á D. Francisco Lanini Sagredo.*
Merecer para alcanzar.—*Moreto.*
El príncipe de la Estrella, y castillo de la vida.—*D. Antonio Martínez, Zabaleta y Don Vicente Suárez.*

Parte cuarenta y cuatro.

Parte qvarenta y qvatro de comedias nvevas, nvnca impressas, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Roque Rico de Miranda, 1678. 4.° *4 hojas prels. y 492 páginas.*

Las comedias que componen esta Parte son las que siguen:

Quien habla más obra ménos.—*D. F. de Zarate.*
El apostol de Salamanca.—*D. Felipe Sicardo.*
Dejar un reino por otro y mártires de Madrid.—*Cáncer, Villaviciosa y Moreto.*
Cinco venganzas en una.—*D. Juan de Ayala.*
Santa Pelagia.—*D. Fernando de Zarate.*
La confesion con el demonio.—*D. Francisco de la Torre.*
La palabra vengada.—*D. F. de Zarate.*
El engaño de unos zelos.—*Roman Montero de Espinosa.*
La prudencia en el castigo.—*Rójas.*
La sirena de Tinacria.—*D. Diego de Córdova y Figueroa.*
Las lises de Francia.—*Mira de Amescua.*
El sordo y el montañes.—*D. Melchor Fernández de Leon.*

Parte cuarenta y cinco.

Comedias nvevas, escogidas de los meiores ingenios de España. Parte qvarenta y cinco. Madrid, Ioseph Fernández de Buendia, 1679. 4.° *4 hojas prels. y 434 págs.*

La forman las siguientes comedias:

Los bandos de Verona.—*Rójas.*
La sirena del Jordan.—*D. Cristóval de Monroy y Silva. En la* Tabla *se da á esta comedia el título de* La sirena del Jordan, San Juan Bautista.
Los trabajos de Ulises.—*Luis Belmonte.*
No hai dicha hasta la muerte.—*Un Ingenio. El título de esta comedia en la* Tabla *es el de* Hasta la muerte no hai dicha.
La mudanza en el amor.—*Montalvan.*
Ingrato á quien le hizo bien.—*Un Ingenio.*
El gran Jorge Castrioto y Príncipe Escanderbec.—*Luis Vélez de Guevara. En la* Tabla *se atribuye á Belmonte.*
El fin más desgraciado y fortunas de Seyano.—*Montalvan.*
La traicion en propia sangre. Burlesca.—*Un Ingenio. El título de la* Tabla *es:* La traicion contra su sangre.
Dejar dicha por más dicha.—*D. Juan Ruiz de Alarcon.*
Quién engaña más á quién.—*El mismo.*
El amor más verdadero. Burlesca.—*Mosen Guillen Pierres. En la* Tabla *se atribuye á un Ingenio de esta Corte.*

Parte cuarenta y seis.

Primavera nvmerosa de mvchas armonias lvzientes, en doce comedias fragantes, parte qvarenta y seis. Impressas fielmente de los borradores de los mas célebres plausibles ingenios de España. Madrid, Francisco Sanz, 1679. 4.° *6 hojas prels. y 252 foliadas.*

Títulos de las comedias:

La mitra y pluma en la cruz, S. Casiano.—*El Maestro Tomas Manuel de Paz.*
Cuanto cabe en hora y media.—*D. Juan de Vera y Villarroel.*
Al noble su sangre avisa.—*El Maestro T. M. de Paz.*
El patron de Salamanca, S. Juan de Sahagun, con Monroyes y Manzanos.—*D. J. de Vera y Villarroel.*
Las armas de la hermosura.—*Calderon.*
Perico el de los palotes.—*Tres Ingenios.*
La señora y la criada.—*Calderon.*
La corona en tres hermanos.—*D. J. de Vera y Villarroel.*
La conquista de las Malucas.—*D. Melchor Fernández de Leon.*
Más merece quien más ama.—*D. Antonio de Mendoza y D. J. de Vera y Villarroel.*
El veneno en la guirnalda, y la triaca en la fuente.—*D. Melchor de Leon.*
El marques del Cigarral.—*D. Alonso del Castillo Solórzano.*

Parte cuarenta y siete.

Parte qvarenta y siete de comedias nvevas escogidas de los meiores ingenios de España. Madrid, Melchor Alvarez, 1681. 4.° *4 hojas*

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., PARTES DE A FUERA.

prels., 382 *págs. y una hoja para repetir la fecha.*

Todas las comedias de esta Parte son de D. Antonio de Solis y sus títulos los siguientes:

Triunfos de amor y fortuna; *precedida de Loa y seguida de los entremeses del* Niño caballero *y* Salta en banco *y un* sainete.
Eurídice y Orfeo.
El amor al uso.
El alcázar del secreto.
Las amazonas.
El Dotor Carlino.
Un bobo hace ciento. *Precedida de* Loa.
La gitanilla de Madrid.
Amparar al enemigo.

Parte cuarenta y ocho.

Comedias nvevas, parte qvarenta y ocho, escogidas de los mejores ingenios de España. Madrid, Francisco Martinez Abad, 1704. 4.° 5 *hojas prels. (puede que alguna deba ir al fin del volúmen) y* 494 *págs.*

Las comedias que forman esta última Parte son las siguientes:

El Austria en Jerusalen.—*D. Francisco Bánces Cándamo.*
El sol obediente al hombre.—*D. García Aznar Vélez.*
El duelo contra su dama.—*D. Francisco Bánces Cándamo.*
Qué es la ciencia del reinar.—*D. G. Aznar Vélez.*
Venir el amor al mundo.—*D. Melchor Fernández de Leon.*
Cuál es afecto mayor, lealtad, ó sangre, ó amor.—*D. Francisco Bánces Cándamo.*
Por su rei y por su dama.—*El mismo.*
Tambien hai piedad con zelos.—*D. García Aznar Vélez.*
El español más amante y desgraciado Macías.—*Tres Ingenios.*
El valor no tiene edad.—*D. J. B. Diamante.*
Icaro y Dédalo; *precedida de* Loa.—*D. Melchor Fernández de Leon.*

Los aficionados á nuestra literatura dramática han supuesto casi siempre que la obra más rara de este género era la coleccion de las comedias de Lope de Vega; sin embargo yo considero la de los 48 vols. de autores varios de adquisicion mucho más difícil; esto tiene una esplicacion mui sencilla; pues ademas de ser el número de tomos que la componen casi de un doble, como estos contienen producciones de diferentes escritores, los libreros los han deshecho por encontrar mayor ventaja y facilidad en vender las piezas sueltas. Tres de las partes que poseo las salvé por casualidad de semejante destrozo.

A mi ejemplar le faltan por entero las partes 17, 21 y 41 (de esta última no se conoce ejemplar alguno) y á pesar de estos defectos le tengo por el más completo de los pocos que se citan.

Desde principios del siglo XVII hasta 1652 se publicó otra coleccion de comedias cuyos tomos se imprimieron en varios pueblos de España. Segun supone D. Agustin Duran, en una apuntacion suya que conservo, y en la lista dada por el Sr. Barrera, llegan estos á 44, los cuales anotaré á continuacion, intercalando los que yo tengo en los lugares donde corresponda.

Estos volúmenes se conocen con la denominacion de

PARTES ESTRAVAGANTES Ó DE Á FUERA.

PARTES DE Á FUERA.

1180 1.ª Flor de las meiores doce comedias de los mayores Ingenios de España, sacadas de sus verdaderos originales. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, 1652. 4.° 4 *hojas prels. y* 264 *foliadas. Apénas hai fol. que no esté errado.*

Contiene las doce comedias, cuyos títulos son:

La luna de la sierra.—*Luis Vélez de Guevara.*
No hai amor donde hai agravio.—*Antonio de Mendoza.*
Los empeños del mentir.—*Del mismo.*
Zelos no ofenden al sol.—*Antonio Enriquez Gómez.*
No hai bien sin ajeno daño.—*Antonio Sigler de Huerta.*
El pleito que tuvo el diablo con el cura de Madrilejos.—*Tres Ingenios, Luis Vélez de Guevara, Rójas y Mira de Amescua.*
Competidores y amigos.—*Antonio de Huerta.*
El familiar sin demonio.—*Gaspar de Ávila.*
Las maravillas de Babilonia.—*Guillen de Castro.*
El Señor de noches buenas.—*Antonio de Mendoza.*
Castigar por defender.—*Rodrigo de Herrera.*
A gran daño gran remedio.—*Villaizan.*

Volúmen tan raro que D. Agustin Duran solo poseia de él un fragmento, segun nota

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS ETC., PARTES DE A FUERA.

suya. Dicho señor y Barrera suponen ser este tomo el primero de las *Partes de á fuera:* yo no puedo conformarme con esta opinion, ya por su fecha posterior á casi todos los que se dice pertenecen á esta serie, como por no haber en su portada indicacion alguna de formar parte de coleccion. ¿No podrian contarse como I. y II. los de *Poetas valencianos*, como III. el *de Lope y otros*, impreso en Valencia, hácia 1611, Barcelona, 1612, Madrid, 1613 y Barcelona, 1614; como IV. uno desconocido y V. el *de diferentes autores* de Madrid y Alcalá, 1615 y Madrid y Barcelona 1616?—De la parte 6.ª describe el señor Barrera una cuya portada dice: *Parte sexta de Comedias escogidas de los mejores Ingenios de España. Zaragoza, por los herederos de Pedro Lanaja*, 1653. 4.º—Desde esta Parte hasta la 21 inclusive no se tiene noticia cierta de ninguna; la 22 será sin duda la que describo en el artículo de Lope de Vega al hablar de este tomo de sus comedias, y está impresa en Zaragoza, 1630; de la 23 nada se sabe; la 24 puede sea la que lleva esta numeracion como de Lope, impresa en Zargoza en 1632 y 1633, descrita en el artículo de las comedias de dicho autor. Sigue la *Parte veynte y cinco de comedias recopiladas de diferentes Autores, e Illustres Poetas de España. En el Hospital Real y General de nuestra Señora de Gracia, de la ciudad de Zaragoça*, 1632 y 33 4.º en la cual se encuentran, segun el Sr. Duran que la cita, las comedias siguientes:

Cómo se engañan los ojos, y el engaño en el anillo, de Villégas.—*No hai vida como la honra*, de Montalvan.—*Amor, lealtad, y amistad*, de Montalvan.—*El capitan Belisario, y ejemplo mayor de la desdicha*, de Montalvan.—*Los zelos en el caballo*, de Enciso.—*El gran Séneca de España, Felipe segundo*, de Ávila.—*La más constante mujer*, de Montalvan.—*Sufrir más por querer más*, de Villaizan.—*De un castigo dos venganzas*, de Montalvan.—*El astrólogo fingido*, de Calderon.—*El mariscal de Viron*, de Montalvan.—*El discreto porfiado*, de Villégas.

Las Partes 26 y 27 no las conozco: Barrera presume sean las *estravagantes* de Lope que llevan esta numeracion, impresas en *Barcelona*, 1633 y *Zaragoza*, 1645.—La 28, segun Duran y Barrera, dice: *Parte veinte y ocho de Comedias de varios Autores. En Huesca por Pedro Bluson*, 1634. 4.º—La 29 tiene el siguiente título: *Parte veynte y nueve de comedias de diferentes autores. Valencia, Silvestre Esparsa*, 1636. 4.º—La 30, *Parte treinta de Comedias famosas de varios Autores. Zaragoza*, 1636. 4.º y otra de *Sevilla, Grande*, 1638. 4.º que ignoro si será reimpresion de aquella. Estos tres tomos los describe Barrera en las págs. 684 y 685 de su *Catálogo*.

1181 —— Parte treynta vna, de las meiores comedias, qve hasta oy han salido. Recogidas por el Dotor Francisco Toriuio Ximenez. Y a la fin va la Comedia de Santa Madrona, intitulada la viuda tirana, y conquista de Barcelona. En Barcelona; Iaime Romeu, Año. 1638. 4.º 4 *hojas preliminares y 277 fols.*

Títulos de las comedias que contiene; ninguna lleva nombre de autor.

Darles con la entretenida.—*Belmonte.*
Con quien vengo, vengo.—*Calderon.*
Zelos, honor y cordura.—*Anónima.*
Contra valor no hai desdicha.—*Lope.*
El silencio agradecido.—*Anónima.*
El Conde de Sex.—*Coello.*
Valeroso Aristómenes Mesenio.—*Mátos Fragoso?*
El valiente negro en Flándes.—*Claramonte.*
Los amotinados en Flándes.—*Luis Vélez de Guevara.*
Santa Isabel, reina de Portugal.—*Rójas Zorrilla.*
Los trabajos de Job.—*Godinez.*
La vida y muerte de Sta. Madrona, *intitulada:* La viuda tirana y conquista de Barcelona.—*Anónima.*

Esta Parte es tan rara que el Sr. Duran solo poseia un trozo de ella, segun dice en su nota, y me figuro no la ha visto Barrera pues supone que nueve de sus comedias llevan nombre de autor no teniéndolo ninguna.

Barrera describe la *Parte treinta y dos, con doce comedias de diferentes Autores. Zaragoza, Diego Dormer, MDCXL.* 4.º, y da la nota de las comedias que comprende (página 685 de su *Catal.*) Tambien trae la *Parte treinta y tres de comedias de diferentes autores. Valencia*, 1633., refiriéndose á Fajardo, y habla de otra *Parte treinta y tres de doze Comedias famosas de varios Autores. Valencia, Claudio Macé*, 1642. 4.º (V. dicho *Catálogo*, pág. 686.)—De la 34 á la 38 nada se sabe: en el catálogo de Croft encuentro anunciadas: *Doce comedias de Lope de Vega y otros grandes poetas. Parte treynta y nueve. Zaragoza*, 1633. 4.º; la 40 no se conoce; la 41 será una de *Valencia, s. a.* citada por Barrera en dicha pág. 686, ó la 41 impresa en *Pamplona, s. a.* con la cual alguno ha sustituido la desconocida de la verdadera Coleccion en 48 Partes.

1182 —— Parte qvarenta y dos de comedias de diferentes avtores. Zaragoça, Iuan de Ybar, M.DC.L. 4.º

Solo tengo de ella las 4 hojas de los preliminares en las cuales se encuentra la tabla comprensiva de los títulos de las comedias

COLECCION ANTIGUA DE COMEDIAS Etc., PARTES DE A FUERA.

contenidas en el tomo y son las siguientes. No trae los nombres de los autores.

No hai burlas con el amor.—*Calderon.*
El secreto á vozes.—*El mismo.*
El pintor de su deshonra.—*El mismo.*
Manases, rei de Judea.—*Juan Horozco.*
Del rei abajo ninguno.—*Rójas.*
La hija del aire.—*Calderon.*
Transformaciones de amor.—*Villaizan.*
Lo dicho becho.—*Luis Coello?*
El mayor desengaño.—*Tirso de Molina.*
El prisionero más valiente.—*Cristóval de Monroi.*
El labrador más honrado.—*Rójas.*
Los zelos de Carrizáles.—*Anónima.*

1183 —— Parte qvarenta y tres de comedias de diferentes avtores. Zaragoça, Iuan de Ybar, M.DC.L. 4.° 2 *hojas prels.*, *y cada comedia con nueva paginacion.*

Titulos de las piezas que comprende.

Los mártires de Córdova.—*Antonio de Castro.* 40 págs.
El demonio en la mujer, y el rei ángel de Sicilia. Primera parte.—*Juan de Mojica.* 46 págs. y una hoja blanca.
El rei ángel de Sicilia, y príncipe demonio y diablo de Palermo. Segunda parte.—*D. J. Mojica.* 48 págs.
La desdicha de la voz.—*Calderon.* 48 págs.
Hacer cada uno lo que debe.—*D. Jerónimo de Cuéllar.* 44 págs.
La más hidalga hermosnra.—*Tres Ingenios.* 47 págs.
Palmerin de Oliva.—*Montalvan.* 40 págs.
Lo que merece un soldado.—*Moreto.* 36 págs.
Amparar al enemigo.—*D. Antonio de Solis.* 44 págs.
Las academias de amor.—*D. Cristóval de Moráles.* 38 págs. y una hoja blanca.
El padre de su enemigo.—*Juan de Villégas.* 40 págs.
A un tiempo rei y vasallo.—*Tres Ingenios.* 32 págs.

Barrera refiriéndose á Fajardo menciona otra *Parte cuarenta y tres de Comedias de diferentes Autores. Valencia*, 1660. 4.° y comprende la mayor parte de las piezas que se hallan en la de Zaragoza de 1650.

1184 —— Parte qvarenta y qvatro de comedias de diferentes avtores. Zaragoça, Pedro Lanaja y Lamarca, 1652. 4.° 2 *hojas prels. y cada comedia nueva paginacion.*

Contiene las siguientes:

Los amantes de Teruel.—*Montalvan.* 40 págs.
No hai vida como la honra.—*El mismo.* 40 págs.
La más constante mujer.—*El mismo.* 40 págs.
El más impropio verdugo.—*Rójas.* 44 págs.
El divino portugues, S. Antonio de Pádua.—*Montalvan.* 36 págs.
Las fortunas trágicas del duque de Memoransi.—*El Doctor Martin Peiron y Querall.* 40 págs.
De un castigo dos venganzas.—*Montalvan.* 40 págs.
El mariscal de Viron.—*Montalvan.* 40 págs.
Sufrir más por querer más.—*Villaizan.* 48 págs.
Ofender con las finezas.—*El mismo.* 44 págs.
El juramento ante Dios y lealtad contra el amor.—*Jacinto Cordero.* 36 págs.
El villano en su rincon.—*Lope de Vega.* 36 págs.

El tomo intitulado: *El mejor de los mejores libros de comedias*, que se publicó en 1653, quizá debe formar la *Parte* 45 *de las de á fuera.*

1185 COLOMES (Juan Bautista). Adoracion de los Reyes. Drama sagrado. Con un intermedio. Composicion de D. J. B. C. Valencia, Viuda de Martin Peris, MDCCC. 8.°

El autor de esta especie de zarzuela fué D. Juan Bautista Colomes, como lo indican las iniciales de la portada y lo confirma Fuster en su *Biblioteca*. Al fin van tres poesías del mismo autor; la primera se escribió *con ocasion de vestir el hábito religioso Doña Juana María Pallares en el convento de Santa Ana de Murviedro*; la segunda va dirigida *á un amigo en el dia de S. José*; y la última es una *Paráfrasi del salmo* 127.

1186 COLOQUIO de Fenisa nueuamente compuesto en muy gracioso estilo y muy apazible a los oyentes son interlocutores las personas siguientes. Valerio Marfirio. Siluio. Bouo. Fenisa. Impresso con licēcia en Valladolid por los herederos de Bernardino de santo Domingo, Año de M. D. Lxxxviij· 4.° 4 *hojas sin signs.*

Hai una edicion de *Sevilla* de 1540. V. Moratin, *Orígenes del teatro.*
Esta pieza curiosa y rarísima ha sido reimpresa en el núm. 7 del *Criticon* de Gallardo.

1187 COMEDIA famosa y nova de cent anys, Secret de peixcar tellines y traza de agafar rates. *Manuscrito en 4.° may.*

La presente comedia es más conocida entre los valencianos con el título de *La Infanta Tellina y el Rei Matarot:* no se ha llegado á imprimir por estar escrita con bastante libertad y contener espresiones no del todo honestas.

Esta produccion se ha atribuido por muchos á un tal Padre Mulet, que otros suponen no haber nunca existido; sin embargo para desengañar á estos últimos copiaré la siguiente nota sacada del Necrologio original del P. Teixidor:

«El P. Fr. Francisco Mulet nació en San »Mateo, de Blas Mulet y Monserrada Querol; »siendo de diez y siete años y dos meses tomó »el hábito en el convento de la misma villa en »9 de junio de 1641, y profesó en Valencia, por »hijo de San Mateo, en 14 de junio de 1642, »en manos del V. P. M. Fr. Gaspar Catalan de »Monsonís... Graduado de Maestro en artes »por la universidad de Valencia, obtuvo por »oposicion la cátedra de artes por mayo de »1651. A los primeros de cuaresma de 1656 »(dice Alegre) habiendo jubilado los jurados en »la cátedra de metafísica moral al P. maestro »Fr. Acacio March: se opuso á ella el P. lec»tor Fr. Francisco Mulet, y la obtuvo con »grandísimo incimiento. Luego inmediata»mente, dejando procura para tomar pose»sion de la cátedra, se partió á Roma para »tener las conclusiones en el capítulo gene»ral por esta provincia de Aragon... Todas »las memorias MSS. que he leido aseguran »que el M. Mulet fué uno de los mayores su»getos que en su tiempo tuvo la Religion, »de profundo entendimiento, claro y agudo »ingenio, grande filosofo y humanista, y en »la cátedra tan eficáz en argumentos, que »rara vez dejaba de concluir... Fué muí sa»lado y agudo en la poesía, como manifiestan »algunos MSS. que conservan algunos re»ligiosos, especialmente el *Desapropio*... »Igualmente conservan algunos la memoria »de algunos chistes graciosos y dichos agu»dos del P. Mulet. De este género es su res»puesta al dean Frígola, que hallándose de »rector de la universidad, arguyendo en el »teatro Mulet, le dijo con poca cortesanía: »*Acabe, P. Mulet*, y este con agudeza le res»pondió sacudidamente: *Ya mo deixe, mo»sen Frigola.*»

Murió en Valencia á 25 de setiembre de 1675.

1188 COMEDIAS ANTIGUAS ESPAÑOLAS. Análisis de 174 piezas de nuestros autores de principios del siglo XVII. *Manuscrito en 4.° may. de unas 350 fojas.*

Comprende este volúmen el resúmen de setenta y nueve comedias de Lope, ocho de Cervántes, siete de Rójas, seis de Tárrega, tres de Gaspar de Aguilar, nueve de Solís, seis de Mátos, cuarenta y cinco de Moreto, una del Lic. Mejía de la Cerda, tres de Salustio de Poyo, una de Mira de Amescua, dos de Luis Vélez de Guevara, dos del Lic. Juan Grajal ó Grajáles, una de Miguel Beneito y dos de Guillen de Castro; en muchas ocasiones se forman juicios críticos sobre el mérito de algunas piezas, y suelen darse hasta estractos de varias.

COMEDIAS ANTIGUAS ESPAÑOLAS, escogidas de varios autores. Madrid, Ortega y Compañía, 1826-34. 33 vols. 8.°

Esta Coleccion no lleva el título que le doi, sino una portada peculiar para cada autor de los diez y siete que abraza, á saber,

D. Francisco Bánces Cándamo. 1832. *Un tomo.*
D. Pedro Calderon de la Barca. 1826-33. *Cuatro tomos.*
D. José de Cañizáres. 1829-32. *Dos tomos.*
D. Álvaro Cubillo de Aragon. 1826. *Un tomo.*
D. Francisco de Leiva. 1833. *Un tomo.*
D. Antonio Mira de Amescua. 1830. *Un tomo.*
D. Juan de Mátos Fragoso. 1828-33. *Dos tomos.*
D. Agustin Moreto y Cabaña. 1826-31. *Tres* tomos.
D. Juan Pérez de Montalvan. 1827-31. *Dos tomos.*
D. Francisco de Rójas Zorrilla. 1827-31. *Dos tomos.*
D. Juan Ruiz de Alarcon y Mendoza. 1826-29. *Dos tomos.*
D. Antonio de Solís y Rivadeneira. 1828. *Un tomo.*
El Maestro Tirso de Molina. 1826-34. *Cuatro tomos.*
Frei Lope Félix de Vega Carpio. 1826-32. *Cuatro tomos.*
Luis Vélez de Guevara 1832. *Un tomo.*
D. Antonio de Zamora. 1831. *Un tomo.*
D. Fernando de Zarate. 1832. *Un tomo.*

Como he colocado las comedias que comprende la *Coleccion*, al nombre de cada autor, allí han de buscarse y por eso no pongo numeracion al presente artículo.

En cuanto á la impresion, todo ha concurrido para hacerla indigna del noble objeto á que se destinaba. Pésimo papel (pues aun el llamado *fino* vale poco), frecuentes erratas y supresion de muchos pasajes por la ridícula censura, que á la sazon reinaba. Lástima es que contenga el *Exámen* de cada comedia, escrito, si bien á la lijera, con bastante imparcialidad y juicio.

1189 COMEDIAS. ESCOGIDAS de differentes Libros. De los mas Celebres, è Insignes Poetas. Brusselas, Manuel Texera Tartaz, 1704. 4.°

marq. 2 *hojas prels. y cada comedia lleva los folios, que se espresan á continuacion:*

El defensor de su agravio.—*Moreto.* 17 folios.
El conde de Sex.—*Mátos Fragoso.* 16 folios.
El alcázar del secreto.—*Solis.* 16 folios.
El desden con el desden.—*Moreto.* 16 folios.
El maestro de Alejandro.—*Zarate.* 18 folios.
El valiente Pantoja. — *Moreto.* 12 folios.
La misma conciencia acusa.—*Moreto.* 17 folios.
Casarse por vengarse. — *Rójas.* 21 hojas desde el fol. 18 al 38.
Lorenzo me llamo.—*Mátos Fragoso.* 19 folios.
El esclavo en grillos de oro.—*Bánces Cándamo.* 20 folios.
El luzero de Castilla, y luna de Aragon.—*Luis Vélez de Guevara.* 14 folios.
El más impropio verdugo, por la más justa venganza.—*Rójas.* 18 folios.

1190 **COMEDIAS** de los mejores y mas insignes poetas de España. Lisboa, 1652. 4.°

Mi ejemplar solo tiene las 242 hojas foliadas, faltándole por entero las preliminares, así pues, ignoro el verdadero título que he puesto por los apuntes del Sr. Duran. Contiene el volúmen las comedias siguientes:

El príncipe constante.—*Calderon.*
El conde Alárcos.—*Guillen de Castro.*
El perfeto caballero.—*El mismo.*
La batalla del honor.—*Lope.*
Reinar despues de morir.—*Luis Vélez.*
Lo que puede la porfía.—*Antonio Coello.*
Lo que son juicios del cielo.—*Montalvan.*
Errar principios de amor.—*P. Rosete.*
La mayor hazaña del emperador Cárlos V.—*Jiménez de Enciso.*
Lances de amor y fortuna.—*Calderon.*
Envidias vencen fortunas.—*Cristóval de Monroi y Silva.*
El ejemplo mayor de la desdicha. Tragicomedia lastimosa.—*Lope.*

Tomo tan raro que el señor de Gayángos, á pesar de sus esquisitas y eficazes diligencias, solo ha adquirido un ejemplar falto de los preliminares como el mio, y ademas de la primera y última comedias.

1191 **COMEDIAS NUEVAS** de los mas celebres Autores, y realzados Ingenios de España. Amsterdan, A costa de David Garcia Henriquez, 1726. 4.° marq. *Dos hojas prels.*, 506 *págs. y una hoja blanca.*

Comprende este volúmen las siguientes comedias:

La Judía de Toledo.—*Diamante* (es de *Mira de Amescua*).
Los trabajos de David, y finezas de Michol.—*Gaspar Lozano Montesino.*
Manases rei de Judea.—*Juan de Horozco.*
La creacion de el mundo, y primer culpa de el hombre.—*Lope de Vega Carpio.*
Júdas Macabeo.—*Calderon de la Barca.*
El sol obediente al hombre.—*D. Garcia Aznar Vélez.*
El sitio de Betulia.—*Un Ingenio de esta Corte.*
El Bruto de Babilonia. — *Mátos*, *Moreto* y *Cáncer.*
Los cabellos de Absalon.—*Calderon de la Barca.*
La prudente Abigail.—*Antonio Enriquez Gómez.*
El divino Nazareno Sanson.—*Pérez de Montalvan.*
La fuerza lastimosa.—*Lope de Vega Carpio.*

—

Ademas de los tomos de esta clase que acabo de describir en los artículos, todos mui raros, y de *Las doze comedias mas grandiosas. Lisboa*, 1653.—*Autos sacramentales, con quatro Comedias nuevas. Madrid*, 1655.—*Mejor de los mejores libros. Madrid*, 1653.—*Flor de las mejores doce comedias. Madrid*, 1652. 4.°—*Comedias de los autores valencianos.* 2 vols. 4.°, que tambien tengo, muchos de los cuales no conoció el Sr. Duran; este caballero me comunicó la noticia de los siguientes que no poseo.

1.° *Un volúmen impreso en Barcelona* cuya portada y año ignoraba, pero que vió contenia: Tragedia de la hija de Jephté.—El santo sin nacer.—La privanza desleal.—El primer conde de Orgaz.—El cerco de Túnez.—La isla Bárbara.—El renegado de Zanaga.—El corsario Barbaroja.—Los zelos de Rodamonte.—Sta. Teresa de Jesus.—El cerco de Tremecen.—El fuero de las cien donzellas.

2.° *Comedias de los mejores y mas insignes poetas de España. Colonia*, 1697. 4.° Contiene: Verse y tenerse por muerto, de *Andrade.*—Ejemplo mayor de la desdicha, de *Mátos.*—La venganza en el despeño, de *Mátos.*—No hai ser padre siendo rei, de *Rójas.*—Antioco y Seleuco, de *Moreto.*—Estados mudan costumbres, de *Mátos.*—La vida es sueño, de *Calderon.*—Los Médicis de Florencia, de *Enciso.*—Reinar despues de morir de *Vélez de Guevara.*—No puede ser, de *Moreto.*—Cuando no se aguarda, de *Leiva.*—Tambien la afrenta es veneno, de *Vélez*, *Coello* y *Rójas.*

3.° *Comedias escogidas de los mas insignes poetas de España. S. l. ni a.* Contiene ocho comedias que son: Los engaños de un engaño y confusion de un papel, de *Moreto*. —Los encantos de Medea, de *Rójas*.—Cegar por ver mejor, de *Moreto*.—La vida es sueño, de *Calderon*.—No hai burlas con el amor, de *Calderon*.—Riesgos que tiene un coche, de *Calderon*.—El desden con el desden, de *Moreto*.—El principe de los montes, de *Montalvan*.

He tenido tambien un tomo intitulado: *Ameno jardin de comedias, de los insignes autores Don Antonio de Zamora, D. Juan Baustista Diamante, y D. Alvaro Cubillo de Aragon. Madrid*, 1734. 4.° Contiene cuatro de Zamora, seis de Diamante y cuatro de Cubillo.

1192 COMEDIAS VARIAS. Manuscrito en 4.° de principios del siglo XVII.

Se lo regaló á mi padre D. Pedro García y Latasa, sobrino y heredero del autor de la *Biblioteca de escritores aragoneses*, y contiene las siguientes composiciones dramáticas:

Los cautivos de Antioquia. En tres jornadas. Está fechada en Salamanca en 31 de Octubre de 1615.

En la *Biblioteca nueva* de dicho Latasa, tom. II, al núm. CIII, se supone escrita por un Anónimo aragones. No la encuentro citada en el *Indice general* de Medel, y sospecho sea inédita.

La española y enredos de Leonardo. En tres jornadas. *Anónima.*

Tampoco se menciona en el *Indice*, ni la cita Barrera, y me inclino á creer que no se ha impreso.

La serrana de Tórmes.

No tiene nombre de autor, pero se halla en la Parte XVI de las comedias de Lope de Vega, y de ella dice este en la dedicatoria á D. Antonio de Cordova Cardona, era la en *que probe la pluma en el principio de mis estudios*. No estrañaré que este manuscrito contenga la pieza tal cual salió de las manos del autor primitivamente, pues ademas de no estar dividida en *actos* sino en *jornadas*, tiene infinidad de versos, suprimidos en el impreso, variantes sin número y hasta los nombres de algunos personajes son distintos, como por ejemplo, el de la heroina que en el manuscrito es Damiana en vez de Diana.

La obligacion de las mujeres. Anónima.

Es la que con el título de *La obligacion á las mujeres* se publicó á nombre de Luis Velez de Guevara en la Parte III de la *Coleccion antigua de comedias*, en 48 vols. Hai en el manuscrito infinitas variantes del impreso, donde tambien se suprimieron versos.

Comedia de la Ysla Baruara. Compuesta por Miguel Sánchez. En tres jornadas.

En el *Indice general* de Medel se menciona una pieza con el mismo título; pero no se dice quien sea su autor. Se imprimió como de Lope en las *Doce comedias de varios autores. Tortosa*, 1638.

Latasa, en el tom. I. de la *Biblioteca nueva*, núm. CCLXXVIII, habla de este manuscrito al fin del cual en una hoja blanca se encuentra un autógrafo del historiador Blancas y una inscripcion de letra antigua que dice: *El autor es Miguel Sánchez Vidal Aragones.*

Comedia del Tao de San Anton. En tres jornadas.

No lleva nombre de autor pero en el *Indice* de Medel se cita una de D. Andres de Claramonte con este título; como no la tengo no me es posible cotejarlas para ver si son las mismas.

Perteneció este tomo al señor de Berbedel.

Creo que Latasa procedió algo de lijero al hacer á Miguel Sánchez, aragones, guiado sin duda únicamente por lo que un antiguo poseedor del volúmen dijo en la nota que se halla al fin de la *isla bárbara*. Tampoco me atreveria á asegurar que su segundo apellido fuese Vidal, por cuanto esta noticia la da el mismo autor de la nueva patria de Sánchez en su citada nota y lo intercaló entre líneas al principio porque el manuscrito original no lo traia.—Miguel Sánchez, segun parece, fué natural de Piedrahita de Pisuerga y mereció, ademas del título de *divino*, los mayores elogios de Rójas Villandrando, el Doctor Antonio Navarro, Cervántes y Lope de Vega, quien dijo de él en su *Filomena:*

El dulce cristalífero Pisuerga
Que, como centro del sagrado Apolo,
Tantos ingenios délficos alberga,
A aquel en lo dramático tan solo,
Que no ha tenido igual desde aquel punto
Que el coturno dorado fué su asunto;
Miguel Sánchez *que ha sido*
El primero maestro que han tenido
Las musas de Terencio,
Propuso, aunque con trágico silencio;
Matole el sol de la inclemente Vera,
Porque le anticipó la primavera,
Y con la variedad de los calores
Pensó que los concetos eran flores.

1193 CÓMICO FESTEJO. Libro nuevo, de Entremeses, intitulado: Comico festejo, su autor Francisco de Castro. *(Al fin:)* Madrid, Gabriel del Barrio, 1742. 2 vols. 8.° El primero *tiene* 20 *hojas prels.*, 195 *págs. y* 2 *hojas para el* Indice *y señas de la impresion; y* el segundo 8 *hojas prels. y* 144 *págs.*

Publicó estos dos tomos, que son raros, el *representante* José de Ribas, sucesor en su parte, del comico Francisco de Castro.

El Sr. Barrera y Leirado trae en la pág. 719 de su *Catálogo*, la noticia de una coleccion

de entremeses intitulada, segun un índice MS. de Gallardo: *Chistes del gusto* en 2 volúmenes. Indudablemente el ejemplar estaba falto y el célebre bibliófilo de la Alberquilla sacó el título del epígrafe puesto en el tomo I., á un *Sancio que un apasionado del músico coro, y amigo del que saca á luz estos dos librilos de Cómico festejo y* Chistes del gusto, *escribe en alabanza de ellos*. Por lo mismo la obra descrita por Gallardo no era otra que los dos tomos asunto de este artículo.

En todas las licencias y aprobaciones que lleva el tom. I., se dice terminantemente, que solo los entremeses de el son de Castro; pero que los contenidos en el II. están escritos por varios autores. Es estraño por lo mismo que el dicho Sr. Barrera, á pesar de no haber visto el tomo II., pero teniendo presente el I., omita esta circunstancia y por consiguiente no coloque este libro entre las colecciones entremesiles.

No doi los títulos de las piezas comprendidas en la presente coleccion porque las del I. se hallan en el artículo de Francisco de Castro, en el *Catálogo* ántes citado, y las del II. en la pág. 719 del mismo, al hablar de los *Chistes del gusto*, y yo los detallo en el *Indice alfabético* de las piezas dramáticas españolas.

1194 CONSULTA Que se embio al consejo de Portugal, por la qual Su Mag. fue seruido mandar boluer las Comedias que se hauian quitado en aquel Reyno. Fol.

Manuscrito original, fechado el 9 de Enero de 1598, y segun resulta de una nota que va al fin, escrita el año de 1601, el autor de este papel es el P. Fr. Jerónimo de Tiedra.

1195 COPLAS.

¶ Coplas dela muerte como llama a vn poderofo Cauallero. y otras coplas ala muerte. y otras coplas hechas por Juan del Enzina.

(Á continuacion de este epígrafe principia la obra.) S. l. ni a. *(hácia 1530)*. 4.° let. gót. 4 *hojas signatura* a.

Escesivamente raro, tal vez único.

Las *coplas de la muerte* son un diálogo representable en verso. El lenguaje parece del siglo XV y por lo mismo debe colocarse esta composicion entre los primeros ensayos dramáticos hechos en nuestro pais. Como Moratin no lo menciona en los *Orígenes del teatro* daré una idea de su argumento, el cual aunque sumamente sencillo, no carece de interes.

Llama la muerte á la puerta de un caballero rico y manda al portero que haga salir á su amo; se resiste aquel á ejecutar semejante órden, alegando entre otras razones la de hallarse en un convite con varios amigos; pero insistiendo la muerte en que le haga comparecer, obedece el criado y entra anunciando que un hombre de oculto busca al caballero; incomodase este de verse interrumpido en los placeres del festin, y dice:

Quién es ese que me llama?
váyase en hora buena,
hombre soi rico y de fama,
el viene de tierra ajena;
él no seria tan osado
de hablar tal contra mi,
que será mal destrozado
si no se parte de aqui.

La muerte á quien no parece arredran estas bravatas, le amonesta para que se prepare á seguirla: el paciente se opone y alega como razones poderosas para no ser dócil á tan inesperado mandato, el poseer muchas riquezas y tener relevantes títulos de nobleza; le anuncia el mensajero serio del *rei mayor de justicia* y entónces el rico le ofrece hospedaje y vino, y hasta le brinda á ser *medianero* con él en sus heredades; pero la inexorable muerte insiste y le añade:

Qu'el rei alto soberano
te manda luego partir,
y que serás con los justos
en su santo paraiso;

con tan halagüeña perspectiva se resigna á su suerte despidiéndose de sus hijos y su mujer, á quien dice entre otras cosas:

Véd, mujer, si es gran duelo
cuanto en uno trabajamos,
que no nos pone consuelo
para que no nos partamos;
á la muerte prometi
heredades con buen viso
y en todo consenti,
ella jamas, nunca quiso.
Las llaves de mis arcas
yo gelas puse en poder,
que fuese por las comarcas
mis bienes á recoger,
dijo, que no osaria
en esta vida dejarme,
y que no consentiria
sino consigo levarme.
Para esto, amiga mia,
el remedio que aqui veo,
pues el duelo vos castiga,
vos ponelde buen aseo
y rogád, como yo hago,
al Señor Dios piadoso
que comigo hagais pago
por el su nombre precioso.

Hace despues oracion y acaba la pieza con esta octava:

Pues eres tu poderosa
muerte que á levarme vienes,
yo hice una fea cosa
en levar á tantos bienes;
que jamas desde pequeño
trabajé por más subir,
que jamas tomé engaño
para poder bien vivir.

A continuacion de este *Diálogo* se hallan *otras coplas á la muerte* en diez octavas que comienzan:

Muerte que á todos convidas etc.

un *Villancico* que principia:

No hai placer en esta vida
sin dolor;
busquemos otra mejor.

Otro *Villancico* que dice:

Mal de muchos no consuela
mi dolor,
pues es mi pena mayor

y las *Coplas* de Juan del Encina:

Razon que fuerza no quiere
me forzó
á ser vuestro como so.

Estas últimas se encuentran en el *Cancionero* de Enzina las otras ignoro se hayan reimpreso.

Barrera y Leirado no hace mérito de esta composicion en su *Catálogo del teatro esp.*

1196 COPLAS DE UNA DONCELLA Y UN PASTOR.

Estas presentes coplas se trata como una hermosa dōzella andādo perdida por una mōtaña encōtro cō vn pastor: el ql vista su gētileza se enamoro della y con sus pastoriles razones la requirio de amores. A cuya reqsta ella no quiso cōsentir: ⁊ d'spues vino vn saluaje a ellos ⁊ todos tres se cō. certarō de yr a vna deuota hermita que alli cerca estaua a hazer oracion a nuestra señora: ⁊ co mienza dezir la donzella enla forma siguiente.

(Despues de este encabezamiento, distribuidas las líneas de distinto modo, hai una viñeta con la Vírgen y la donzella arrodillada haciendo oracion.) S. l. ni a. (*hácia* 1530). 4.° let. gót. *4 hojas sin foliacion ni sign.*

Rarísima edicion, y magnífico ejemplar con barbas.

1197 COPLAS DE UNA DONCELLA Y UN PASTOR. En las presentes coplas *etc. (ut supra.)* Vistas y examinadas, y con licencia impressas en Alcala de Henares año de mil y seys cientos y quatro (1604). *(Sigue una viñeta de la Vírgen, la doncella y el pastor.)* 4.° *4 hojas sin foliar y sin signatura.*

El autor de esta composicion dramática fué Eugenio Alberto, segun el índice de la bib. de Osuna al describir una edicion de *Cuenca de* 1619, que existió en aquella biblioteca; pero Gallardo, con más ingenio que razon, presume es obra de Lúcas Fernández, y aun si podrá ser justamente la pieza que faltaba á su ejemplar de las *Farsas* del escritor salmantino. Tambien parece participar de esta opinion D. Manuel Cañete en el pról. á las dichas *Farsas*.—Moratin cita una impresion de *Valladolid*, 1540 y observa que en esta piezecita *la pintura de los afectos y el estilo en que está escrita no carecen de mérito.* El Sr. Barrera la menciona; pero sin duda no la vió.

Omito su análisis ya porque en el epígrafe ántes copiado lo hace bastante estenso, como por haberse reimpreso en el *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo; debiendo sin embargo notar, que ha servido de original la edicion de Alcalá, en la cual el lenguaje se halla algo modernizado, y hai variantes las más vezes inoportunas y desacertadas.

1198 CORNEILLE (Pedro). Cinna. Tragedia, de P. Cornellio, traducida del idioma frances en Castellano. S. l. ni a. (*Madrid*, 1713?) 8.°

En una nota manuscrita de mi ejemplar se dice que está traducida por D. Francisco Pizarro de Aragon, marques de S. Juan.

1199 CORTES (Pedro Luis). Demostraciones festivas, con que la... villa de Almansa celebro la Canonizacion de... S. Pascual Baylon. Escriviolas el Doct. Pedro Lvis Cortes. Madrid, Imprenta Real, por Mateo de Llanos, 1693. 4.° 12 *hojas preliminares y* 207 *págs.*

Contiene poesías del Dr. Pedro Luis Cortes, D. Francisco Bueno, el hermano Antonio Fajardo, D. Manuel Pellicer y Velasco, D. Diego de Najera y Segrí, D. Vicente Tejedor y Belvis, D. Pedro Andres de Bustamante y otros. Hai tambien una piecceita dramática en la pág. 42 llamada *Competencia* entre la Villa, la Parroquia, la Religion, la Justicia, un Pastor y la Musica.—Barrera no la menciona en su *Catálogo* y yo sospecho que su autor es tambien P. L. Cortes.

Rodriguez y Jimeno no mencionan á Pedro Luis Cortés, sin embargo de ser el autor de las *Demostraciones festivas* y de muchas composiciones poéticas que se hallan en el *Sacromonte parnaso* de Francisco Ramon González.

1200 CRUZ (Sor Juana Ines de la). Poëmas de la vnica poetisa americana, musa dezima, Soror Juana Ines de la Cruz... Que en varios metros, idiomas, y estilos, Fertiliza varios Assumptos: con elegantes, sutiles, claros, ingeniosos, vtiles versos: para enseñanza, recreo, y admiracion. Sacolos a luz Don Juan Camacho Gayna... Tercera Edicion, corregida, y añadida por su Authora. Barcelona, Joseph Llopis, 1691. 4.° 8 *hojas prels.*, 406 *págs. y* 5 *hojas de* Tabla.

Lo añadido en esta edicion principia en la pág. 327 y concluye en la 406, que es la última.

La primera impresion de este tomo, segun Barrera, lleva el título de *Inundacion Castálida de la vnica poetisa Musa decima Soror Juana Ines de la Crvz*, y se imprimió en *Madrid, por Juan García Infanzon*, 1689. 4.° Tuve la que se llama *segunda edicion* hecha tambien en *Madrid por el mismo García Infanzon*, 1690. 4.°

1201 —— Poemas de la vnica poetisa americana; Mvsa dezima. Soror Ivana Ines de la Crvz, *etc.* (*Como la edicion de* 1691.) Tercera impression. Corregida, y añadida en diferentes partes debajo de esta señal ☞ Va al fin vn Romance de D. Ioseph Perez de Moutoro. Zaragoza, Manvel Roman, Año de M.DC.LXXXXII. 4.° 10 *hojas prels.*, 336 *págs. y* 4 *hojas de* Tabla.

Á esta impresion le correspondia llamarse *cuarta* pues ya llevo citadas tres anteriores á ella. No la conoció Barrera y por cierto es apreciable porque aun cuando no comprenda las obras añadidas en la de Barcelona de 1691, contiene, desde la pág. 202 á la 210, varias composiciones no reproducidas en las ediciones posteriores que he examinado: sin duda por ser demasiado profanas y picantes para una señora monja. El romance de Montoro tampoco se ha reimpreso.

—— **Segundo tomo** de las obras de Soror Juana Ines de la Cruz... Añadido en esta segunda impression por su autora. Barcelona, Joseph Llopis, 1693. 4.° 4 *hojas prels.*, 467 *págs. y* 2 *hojas para terminar el* Indice.

La primera edicion de este tomo es de *Sevilla*, 1691, segun Barrera. Las adiciones que se anuncian en la portada serán probablemente desde la pág. 456 á la 467 y llevan por título: *Mas poesías lírico-sacras.*

CRUZ (Sor Juana Ines de la). Fama y obras posthvmas, **Tomo tercero**, del Fenix de Mexico, y dezima Musa... Sor Jvana Ines de la Crvz... Recogidas y dadas a luz por el Doctor Don Juan Ignacio de Castorena y Ursua. Lisboa, Miguel Deslandes, MDCCI 4.° 66 *hojas sin foliar de prels. y de composiciones laudatorias*, 212 *págs. de* Obras postumas y más versos en elogio de Sor Juana.

De este tercer tomo recelo hai alguna edicion de 1698 ó 99, á no ser realmente primera la citada por algunos, hecha en *Madrid el año* de 1700.

1202 —— Poemas de la unica poetisa americana, Musa dezima, Soror Juana Ines de la Cruz. **Tomo primero**. Madrid, Joseph Rodriguez y Escobar, 1714. 8 *hojas preliminares*, 334 *págs. y* 5 *hojas de* Tabla.— **Segundo tomo**. Madrid, Angel Pasqual Rubio, 1725. 4 *hojas preliminares.*, 438 *págs. y* 3 *hojas de* Indice. —Fama y obras posthvmas, **Tomo tercero**... Recogidas, y dadas a lvz por el Doctor Don Jvan Ignacio de Castorena y Vrsua. Barzelona, Rafael Figueró, M.DCCI. 66 *hojas de preliminares y composiciones laudatorias*, 212 *págs. y* 2 *hojas de* Tabla.

Parece deben existir los tres tomos impresos en *Madrid*, 1714; sin embargo Barrera solo menciona el primero, igual al que tengo; tambien es probable los haya de *Valencia, Antonio Bordazar*, 1709, pues recuerdo haber visto el mismo tomo impreso en dicho punto y año por este tipógrafo, y espresándose en la portada ser *tercera edicion*. El tom. I. de 1714 no contiene las adiciones hechas en la impresion de Barcelona, 1691.

1203 —— —— *La misma obra.* Quarta impresion, completa de todas las obras de su Authora. Madrid, Francisco Lopez, 1725. 3 vols. 4.° marq.

Hermoso ejemplar en gran papel.
El tom. I. es reimpresion del de Barcelona, 1691 con las adiciones.
He colocado esta obra en la presente seccion, porque contiene diez y seis loas, dos autos, una comedia, dos sainetes, un sarao y un poema encomiástico representable.
Algunos bibliógrafos citan una impresion de los tres tomos hecha en *Zaragoza* en 1725.

1204 CRUZ Y CANO (Ramon de la). Teatro, ó coleccion de los Saynetes y demas obras dramaticas de D. Ramon de la Cruz y Cano, entre los Arcades **Larisio**. Madrid, Imprenta Real, 1786-91. 10 vols. 8.º

Contiene las composiciones dramáticas siguientes; que son todas sainetes, ménos aquellas en que se espresa otra cosa.

En el tomo primero.

Las superfluidades.
La falsa devota.
Las señorías de moda.
La presumida burlada.
La oposicion á cortejo.
Los picos de oro. *Comedia.*
La embarazada ridícula.
El dia de campo. *Comedia.*

En el segundo.

Los maridos engañados y desengañados.
Los hombres con juicio.
El cortejo escarmentado.
Los pobres con mujer rica, ó el picapedrero.
La devocion engañosa.
El almacen de novias.
El estranjero. *Comedia con música.*

En el tercero.

La prueba feliz. *Comedia.*
El sombrerito.
Las frioleras.
El petimetre.
El marido sofocado. *Tragedia burlesca.*
La maja majada.
Eugenia. *Comedia.*

En el cuarto.

La espigadera. Primera parte. *Comedia.*
—— —— Segunda parte. *Comedia.*
La discreta y la boba.
Manolo. *Tragedia para reir, ó sainete para llorar.*

En el quinto.

Clementina. *Comedia de música.*
El tio y la tia. *Zarzuela.*
La feria de la fortuna.
Los novios espantados.
Las dos viuditas.
Los hijos de la paz.
Los impulsos del placer.

En el sesto.

El licenciado Farfulla. *Zarzuela burlesca.*
Los zagales de Genil. *Zarzuela pastoral.*
El careo de los majos.
Las damas apuradas.
La amistad, ó el buen amigo. *Comedia.*
Zara. *Tragedia en ménos de un acto.*

En el sétimo.

El divorcio feliz. *Comedia.*
Los vaqueros de Aranjuez. *Loa.*
Las castañeras picadas.
La viuda hipócrita.
El sarao.
El reverso del sarao.

En el octavo.

El fénix de los hijos. *Comedia.*
El padrino, y el pretendiente.
El cortejo fastidioso.
La india. *Comedia.*
El sueño.
Los hombres solos.
Las tertulias de Madrid.
La visita de duelo.
El agente de sus negocios.

En el nono.

La Briselda. *Zarzuela heróica.*
La fuerza de la lealtad. *Comedia.*
En casa de nadie no se meta nadie: ó el buen marido. *Zarzuela jocosa.*
El triunfo del interes.
Las fiestas útiles y de repente.

En el décimo.

La Petra y la Juana, ó el casero prudente. *Capricho dramático.*
El hijito de vecino.
El burlador burlado.
El entierro de la compañía de Ribera.
Las escofieteras.
El Muñuelo. *Tragedia por mal nombre.*
El maestro de la niña. *Comedia de música.*

1205 CUATRO COMEDIAS FAMOSAS. Qvatro comedias famosas de Don Lvis de Gongora, y Lope de Vega Carpio, recopiladas por Antonio Sanchez. Madrid, L. S. (Luis Sanchez *al fin*), 1617. 8.º *4 hojas preliminares, 269 foliadas y una despues para repetir las señas de la impresion.*

Hé aquí los títulos de las cuatro comedias:

Las firmezas de Isabela.—*Góngora.*
Los Jacintos, y zeloso de sí mismo.—*Lope de Vega.*
Las burlas, y enredos de Benito.—*Lope* ó *Góngora.*
El lacayo fingido.—*Lope de Vega.*

Los Jacintos es la misma comedia que con el título de la *Pastoral de Jacinto* se halla en la parte XVIII de Lope; *Las firmezas de Isabela* está en las *Obras* de Góngora, y allí se advierte la acabó D. Juan de Argote, hermano de D. Luis; las otras dos no las encuentro en ninguna coleccion.

Por algunos de los preliminares, fechados en Madrid en 1612, se puede conjeturar debe haber alguna edicion hecha allí, hácia aquel año; sin embargo, yo no encuentro más noticia que la de una impresion de *Cordova, por Francisco de Cea*, 1613. 8.°

1206 CUBILLO DE ARAGON (ÁLVARO). El Enano de las Mvsas. Comedias, y obras diversas, con vn poema de Las Cortes del Leon, y del Agvila, acerca del Bvo gallego. Sv avtor Álvaro Cvbillo de Aragon. Madrid, Maria de Quiñones, 1654. 4.° 8 *hojas prels. y* 478 *págs.*

Tengo por yerro de imprenta el que Brunet mencione en el núm. 15280 del tom. V. una edicion de 1651 que no existe, pues la descrita aquí es la primera, única y rara.

Comprende estos dramas:

La honestidad defendida de Elisa Dido, reina, y fundadora de Cartago.
Los triunfos de San Miguel.
El rayo de Andalucía. *Primera parte.*
El rayo de Andalucía y genízaro de España. *Segunda parte.*
Los desagravios de Cristo.
El invisible príncipe del Baul.
Las muñecas de Marcela.
El Señor de noches buenas.
El amor como ha de ser.
El duque de Verganza. *Tragedia.*

1207 —— Comedias escogidas de Don Alvaro Cubillo de Aragon. Tomo primero. *(No se publicó otro.)* Madrid, Ortega y Compañia, 1826. 8.°

Comprende las siguientes:

Las muñecas de Marcela.
La perfecta casada, prudente sabia y honrada.
El Señor de noches buenas.
El amor como ha de ser.

Si esta edicion no tuviera un *Exámen* bastante juicioso al fin de cada pieza, no mereceria mencionarse.

1208 —— El mayor desenpeño Avto sacramental. 4.° *Manuscrito autógrafo.*

Está firmado al fin: *En Granada a 31 de abril de 1657 a.s Albaro Cuuillo de arag.n* Es casi todo de letra del autor y ni se halla incluido en las obras impresas de Cubillo, ni mencionado por Medel; Barrera al citarlo se refiere únicamente á este manuscrito. Lo considero por lo mismo inédito.

1209 CUESTION DE AMOR. Qvestion de amor *(Así se lee en un renglon de letra encarnada á la parte superior del frontis, despues hai una viñeta por el estilo de las que se hallan en las Celestinas de Venecia, y debajo, la mayor parte tambien de encarnado, dice:)* ¶ Qvestion de amor: de dos enamorados: Al vno era muerta su amiga: el otro sirue sin esperança de galardon. Disputan qual delos dos sufre mayor pena. Entrexerese en esta ꝯtrouersia muchas cartas y enamorados razonamiētos. Introduzense mas vna caça. Vn juego de cañas. Vna egloga. Ciertas justas: & muchos caualleros & damas cō diuersos & ricos atauios: cō letras & inuēciones. Cōcluye cō la salida del señor: Visorey de Napoles: donde los dos enamorados al presente se hallauan: para socorrer al sancto padre. Dōde se cuēta el numero de aquel luzido exercito: y la cōtraria fortuna de Rauena. ¶ La mayor parte de la obra es hystoria Verdadera. 1533. *(Al fin se halla una hoja, impresa solo en la primera página, que dice:)* ¶ Estampada enla ynclita ciudad de Venecia hizo lo estampar miser Iuan Batista Pedrezano mercader de libros: por importunacion de muy muchos señores a quien la obra: y estillo y lēgua Romance castellana muy mucho plaze. Corecta delas letras que tras trocadas estauanse a cabo año del Señor. 1533. 8.° let. semigót. *Viñetas de madera.* 128 *hojas foliadas, una en que está el remate que se ha copiado y una blanca.*

He descrito tan circunstanciadamente esta edicion por su escesiva rareza; deber no la poseyó y no la han conocido, que yo sepa, ninguno de nuestros bibliógrafos, incluso el Sr. Barrera.

Al fin de la obra se lee: *Hecha en Ferrara a. xvij de abril. Año de mill & quinientos y doze:* por lo mismo, si no se imprimió en la misma ciudad de Ferrara ó en Nápoles en este año, la primera edicion será probablemente la siguiente, citada en el MS. del tomo II. de la *Tipografía española* de Méndez que tuvimos en Londres:

Question de amor de dos enamorados: al uno era muerta su amiga: el otro sirve sin esperança de galardon. Disputan qual de los dos sufre mayor pena. (Al fin:) *Fenece el libro llamado question de amor. Emprimiose en la Insigne Ciudad de Valencia por Diego de Gumiel impressor. Acabose a dos de Julio*

año de mil ɀ quinientos y trece (1513). (Signe el escudo del impresor.) Fol. let. gót. 39 hojas.

En el *Registro* de la bib. Colomb. se cita la *Question de amor, en castellano, cujus Prologus I. «Muchos son los que.» El argumento del libro: I. «El autor en la obra.» La obra: I. «Acaescio pues, que al tiempo.» D. fecha en Ferrara, año de* 1512. *Dividese en capitulos epith. Est in fol. 2 col. Impreso Salmanticæ, anno* 1519, 10 *Febrero.*

En la bib. imp. de Viena existe una edicion *sin fecha* que el señor de Gayángos cree anterior á la de Salamanca, 1539: hé aquí su descripcion:

Question de Amor De dos enamorados: al uno era muerta su amiga. El otro sirue sin esperança de galardon. Disputan qual de los dos sufre mayor pena. Entrexerense en esta controuersia muchas cartas y enamorados razonamientos. Introducense mas una caça, un juego de cañas, una egloga. Ciertas justas y muchos caualleros y damas con diuersos e ricos atavios: con letras ɀ ynvençiones. Concluye con la salida del señor Visorrey de Nápoles, donde los dos enamorados al presente se hallauan, para socorrer al sancto Padre, donde se cuenta el numero de aquel lucido ejercito, y la contraria fortuna de Rauena. La mayor parte de la obra es historia verdadera. Compuso esta obra un gentil hombre que se hallo presente á todo ello. S. l. ni a. Fol. let. gót.

En el catálogo de Sora se cita una impresion de *Sevilla*, 1521.

Ticknor en la *Hist. de la lit. esp.* t. I., página 457, supone equivocadamente, ser la primera edicion una de 1527 á la que no fija lugar ni nombre de impresor.

En la bib. Colomb. se encuentra la

Questiõ de amor. Agora nueuamente impressa: con algunas cosas añadidas. (Al fin:) *Emprimiose en la muy noble ciudad de çamora en casa de Pedro Tovans: a xxviii dias del mes de Julio. Año de mill y quinientos ɀ treynta nueue* (1539). Fol. let. gót.; y yo he visto esta otra:

Question de amor. Agora nueuamente impresso: con algunas chosas añadidas. Año. M.D. xlv. (Este título va precedido de una viñeta que representa á un caballero tocando la guitarra, acompañado de un escudero y á una dama en una ventana: el prologo principia al reverso y la obra concluye en el blanco del fol. lxxiiij de este modo:) *Fenese el libro llamado Question de Amor. Impresso en la muy noble villa de Medina del Campo por Pedro de Castro: impressor de libros. A costa de Juan de Espinosa mercader de libros. Acabose a siete dias de Mayo. Año de mil y quinientos y quarenta y cinco* (1545). 4.° let. gót.

1210 CUESTION DE AMOR. Question de amor, de dos enamorados: al vno era mverta sv amiga, el otro sirve sin sperança de galardon... Assimesmo se ha añadido a esta obra en esta ultima addition treze quistiones del philocolo de Iuan Boccaccio. Venetia, en casa de Gabriel Giolito de Ferrariis, y svs hermanos, MDLIII. *(al fin* MDLIIII.*)* 8.° let. curs. 158 *hojas foliadas, inclusas las 4 prels. que no lo están.*

Las *Treze questiones* de Boccaccio que contiene, son las mismas ya publicadas por separado en Sevila en 1516, con el título de *Laberinto de amor*. (Véase en el presente Catálogo, *Seccion novelística.—Libros de caballerías.*) El corrector de la reimpresion veneciana Alfonso de Ulloa nos descubre, en una advertencia á dichas *Questiones*, que el traductor de la prosa era D. Diego López de Ayala, canónigo de Toledo, y el autor del sumario en metro, que precede á cada una de ellas, Diego de Salazar, *que primero fué capitan y al fin ermitaño.* Tambien observa Ulloa haberse hecho furtivamente la edicion de Sevilla y sin el consentimiento de Ayala, por cuya razon adolece de errores que habian sido corregidos en la presente edicion.

Al fin del volúmen va una *Introdutione che mostra il signor Alfonso di Vlloa a proferire la lingua castigliana.*

1211 CUESTION DE AMOR. Qvestion de amor, y Carcel de amor. Anvers, en casa de Martin Nucio, M.D.LVI. 12.° *Sin fol. sign.* A-R, *de* 12 *hojas: las dos últimas son blancas.*

Desconocida á Barrera.

1212 ——— *Las mismas obras.* Anvers, en casa de Philippo Nucio, M.D.LXXVI. 12.° *Sin foliar, signaturas* A-R *de* 12 *hojas cada una: son blancas las dos últimas de la* R.

Ni en el *Ensayo de una bib. esp.*, de Gallardo ni en el *Catálogo* de Barrera se cita esta edicion á no ser que por equivocacion sea la mencionada en el último como impresa en *Amberes, Martin Nucio*, 1586. 8.°—La de 1576 está hecha á plana renglon sobre la anterior de 1556; pero es completamente distinta, conteniendo ambas al fin una composicion poética intitulada: *Verso elegiaco sobre la muerte de la Fortuna, dada por la Virtud.*

Brunet cita la de *Salamanca*, 1580, con la *Carcel de amor.*

He visto una tercera impresion de *Anvers, Martin Nucio, M.D.XCVIII.* 12.° 221 págs. para la *Question de amor*, 135 págs. para la *Carcel* y 6 hojas sin numeracion con el *Verso elegiaco.*

Barrera describe otra de *Lovaina*, *Roger Velpius*, *s. a.* 12.°

El autor del Diálogo de las lenguas habla con elogio de la *Cuestion de amor*; Moratin ensalza el mérito de la hermosa *Egloga representable*, en coplas de arte mayor que contiene, y Ticknor dice: «Toda la obra »respira el espíritu de la época, describién»dose minuciosamente en ella pasos de ca»balleria y fiestas públicas en Nápoles, ca»cerias, justas, torneos y juegos de cañas, »sin olvidar los trajes, armaduras, motes y »divisas de los principales personajes que en »dichos pasatiempos tomaron parte. Hállanse »tambien mezcladas en ella muchas poesias, »villancicos, motes é invenciones como las »que se encuentran en los *cancioneros*.»

1213 CUEVA (Juan de la).

PRIMERA PARTE
DE LAS
COMEDIAS
Y TRAGEDIAS
DE
IOAN DE LA CVEVA,
Dirigidas á MOMO.
VAN AÑADIDOS EN ESTA
fegunda imprefsion, en las Comedias, y Tragedias Argumentos, y en todas las Iornadas,
ENMENDADOS MVCHOS
yerros, y faltas de la primera imprefsion.
CON PRIVILEGIO.
¶*Está tassado a cinco blancas el pliego.*
IMPRESSO EN SEVILLA
en cafa de Ioan de Leon.
1588.

4.° let. curs. todos los argumentos y el verso octosílabo. 330 *hojas foliadas, inclusas las dos preliminares.*

Comprende las diez comedias y cuatro tragedias, cuyos títulos siguen:

La muerte del rei D. Sancho, y reto de Zamora por Don Diego Ordóñez.
El saco de Roma y muerte de Borbon, y Coronacion de nuestro invicto emperador Carlos Quinto.
Los siete infantes de Lara. *Tragedia.*
La libertad de España por Bernardo del Carpio.
El degollado.
La muerte de Áyax Telamon, sobre las armas de Aquiles. *Tragedia.*
El tutor.
La constancia de Arcelina.
La muerte de Virginia, y Appio Claudio. *Tragedia.*
El príncipe tirano.
El príncipe tirano. *Tragedia.*
El viejo enamorado.
La libertad de Roma, por Mucio Cévola.
El infamador.

Lo que se lee en la portada, y el estar fechado el *Privilegio* cuatro años ántes que se hiciera esta impresion, parece no dejar duda sobre la existencia de otra anterior. Sin embargo no he podido hallar el menor rastro de ella, ni la encuentro citada por Nic. Antonio, Moratin, Sedano, García de Villanueva, Velázquez, Quintana ó Barrera quienes únicamente hablan de la de 1588, encareciendo alguno de ellos su escesiva rareza. Es posible que varios de los dramas se publicasen ántes sueltos, y aun esto solamente lo conjeturo, pues ninguna certeza tengo de ello.

Es mui singular que el Sr. de Barrera, quien generalmente describe con nimia prolijidad los preliminares de casi todas las obras, diga únicamente de la presente *lleva un prólogo del autor*, siendo así, que además de este prefacio, intitulado *Epístola dedicatoria a Momo*, se encuentra el Privilegio fechado, como ya he dicho, en 1584, la Tabla de las Comedias y Tragedias, y unos versos laudatorios de Miguel Diaz de Alarcon. Tampoco dice una palabra sobre el tamaño del volúmen.

D

1214 DAMA (La) DOCTORA. Comedia famosa, intitulada: La Dama Doctora, o la Theologia cayda en la rueca, Traducida del Idioma frances en Castellano. Aviñon, Francisco Girardo, (*hácia el año de* 1750). 8.° 187 *págs., comprendidas las dos de la hoja de la portada.*

Es traduccion en prosa de la comedia que se publicó en Francia en la primera mitad del siglo pasado, para ridiculizar á los jansenistas.

1215 **DANZA (La) de la Muerte,** poema castellano del siglo XIV, enriquecido con un Preambulo, Facsímile y Esplicacion de las voces mas anticuadas, publicado enteramente conforme con el Códice original por Don Florencio Janer. Paris, D' Aubusson y Kugelmann, 1856. 8.° mayor. *Facsímile.*

Moratin en sus *Orígenes*, Martínez de la Rosa en la *Poetica* y Barrera en su *Catálogo*, hablan de esta pieza dramática impresa por la vez primera en el tom. III. de la *Historia de la literatura* de Ticknor.

Con más ó ménos probabilidades de acierto se ha supuesto por cuantos han tratado de la presente composicion, ser obra del rabi D. Sem-Tob, conocido por rabi D. Sancho, judío de Carrion: es por lo tanto estraño que ni aun sobre este hecho se haga la más lijera mencion en el *preambulo* español-frances con que va *enriquecida* la edicion parisiense.

En casi todos los paises se han escrito poemas ó piezas dramáticas relativas á la muerte y generalmente acompañan á estas composiciones láminas alusivas al asunto; no conozco en español sino una obra que se encuentra en este caso la cual describiré por ser rara: *Imagines dela mverte traduzidas en metro castellano con vna breue declaració sobre cada vna. Vn sermon vtilissimo y de mucha doctrina para saberse exercitar en la memoria de la muerte. Con otros tractados vtilissimos, cuyo título vera el lector ala buelta dela hoja... Compuestas por Hernando de villa real clerigo natural de Vbeda. En Alcala. En casa de Ioan de Brocar*, 1557. 8.° Muchas y preciosas laminitas grabadas en madera. Sin foliacion, signs. *A-N* todas de 8 hojas ménos la última con solas 4.

Ademas de lo que reza el frontis contiene el tomito, todo en verso, *Espejo interior del conocimiento de Dios y de si mesmo, sobre un verso del seráfico P. S. Francisco.—Un himno de Pedro Damiano traduzido en octava rima.—Un tractado de los beneficios que el hombre ha recebido de Dios, sobre un verso que esta en un tractado del P. Francisco de Borja, duque que era de Gandia de la Compañia de Jesus.—Octavas rimas del sacratissimo Nacimiento sobre un verso intercalar. Con otros metros y sonetos devotos y provechosos.*

Es obra de bastante mérito literario. Las láminas de origen germánico y otras circunstancias de la Impresion, me hacen sospechar si será esta alemana á pesar de sonar como de Alcalá.

Vease en la presente seccion *Coplas de la muerte*. Núm. 1193.

1216 **DÁVILA Y HEREDIA (Andres).** Comedia sin mvsica. Por D. Andres Davila y Heredia. Valencia, Benito Macè, 1676. 8.° *4 hojas preliminares y 80 foliadas.*

No es drama que pueda representarse, sino un diálogo en que se discuten algunas materias políticas entre varios escritores y personajes distinguidos, como Juan Bodino, Machiavelo, Bocalini, el Cardenal Richelieu, el Conde Duque, Mazarino, etc. etc.

Me inclino á creer que el Sr. Barrera no habrá tenido presente este librito, ya porque segun se ve, no es una *satira de las representaciones musicales;* como porque, á haberlo tenido presente, hubiese observado en su portada que en 1676 era ya Dávila Heredia capitan de caballos, ingeniero militar y profesor de matemáticas, y no hubiera sacado estos datos biográficos de la obrita del mismo autor, intitulada: *Iunta de animales contra el hombre. Zaragoza, herederos de Domingo la Puyada*, 1686. 12.°

1217 **DIA (El) DE LIMA.** Proclamacion Real, Que de el Nombre Augusto de el Supremo Señor D. Fernando el VI Hizo la muy Noble, y muy Leal Ciudad de los Reyes Lima. *(Lima, M.DCCXLVIII.)* 4.° *Una hoja de portada, otra con un escudo de las armas reales grabado, 268 págs. y 21 hojas con las signaturas A-K, que contienen la* Loa que para la coronacion de el Señor D. Fernando el VI Compuso el Lic. D. Felix de Alarcon.

En las antiguas guardas de este ejemplar habia una nota manuscrita que decia, ser el autor de esta obra D. José Eusebio Llano Zapata.

La única poesía que contiene el volúmen es la *Loa* final.

No encuentro esta obra en el Catálogo de Barrera y Leirado ni mencion alguna de Don Félix de Alarcon.

1218 **DIA (El) de el Seminario** en el mas lucido sol. Festejo, con que en ocasion de honrar sus Magestades, y Altezas *(Carlos III y su familia)* el Real Seminario de Nobles con sus Reales presencias, manifestaron los mismos Cavalleros Seminaristas su agradecimiento. S. l. ni a. 4.° *44 págs.*

Contiene una especie de zarzuela y varias poesías en latin y castellano.

1219 **DIAMANTE (Juan Bautista).** Comedias de F. Don Ivan Bavtista Diamante. Madrid, Andres Gar-

cia de la Iglesia, 1670. 4.° *4 hojas prels.*, 288 *págs.*, 158 *de nueva paginacion y una hoja blanca al fin.*—Comedias de Fr. Don Ivan Bavtista Diamante... **Segvnda parte.** Madrid, Roque Rico de Miranda, 1674. 4.° *4 hojas prels.*, 38 *de nueva pág. para* Lides de amor y desden, *y una blanca por remate.*

Comprende las siguientes comedias la Parte primera:

El defensor de el Peñon.
El remedio en el peligro.
Santa Juliana.
Pasion vencida de afecto.
El sol de la sierra.
Más encanto en la hermosura.
Triunfo de la paz y el tiempo.
No aspirar á merecer.
Santa María del monte, y convento de San Juan.
El Hércules de Ocaña.
Júpiter y Semele. *Zarzuela.*
Santa María Magdalena de Pazzi.

La segunda abraza estos dramas.

Loa á las bodas del condestable de Castilla.
Alfeo y Aretusa. *Zarzuela.*
Ir por el riesgo á la dicha.
Cumplirle á Dios la palabra.
Cuanto mienten los indicios, y el ganapan de desdichas.
El Jubileo de Porciúncula.
El cerco de Zamora.
El Nacimiento de Cristo. *Zarzuela.*
El negro más prodigioso.
Amor es sangre, y no puede engañarse.
Santa Teresa de Jesus.
La reina María Estuarda.
Lides de amor y desden. *Zarzuela.*

El Sr. Barrera y Leirado observa que esta coleccion es ya difícil de encontrar completa.
Nic. Antonio se equivoca en suponer que ambas partes se publicaron en 1670.

1220 DIAS (Baltasar). Avto de S. Aleixo. *(Sigue una lámina de madera que representa á este santo bajo de una escalera, y despues:)* Obra novamente feita da vida do bemauenturado S. Aleixo, filho de Eufemiano, Senador de Roma Feito por Balthezar dias. Interlocutores. Eufemiano, & Aglais sua molher, Aleixo seu filho. o Emperador Honorio, & a Emperatriz, & Sabina sua filha, tres Embaxadores, hum Camareiro de Eufemiano, & o Papa, & quatro Cardeaes, & hum Pobre, & hum Anjo, & o Diabo. E entra logo o Emperador falando com Eufemiano, & diz. *(Al fin:)* Lisboa, Antonio Aluarez, 1925 (1625). 4.° *Son 12 hojas sin fol. con la sign.* A.

Mui raro.
Las licencias para la impresion son de 1620 y 1621.—Barbosa Machado no hace mérito de esta edicion; pero trae las de *Lisboa*, 1615, *Evora*, 1616 y *Lisboa*, 1638.

1221 DIAS (Baltasar). Avto do nacimento. *(Sigue una lámina que representa el Nacimiento y bajo:)* Nouamente feito por Balthesar Dias, em o qual entraõ as figuras seguintes, conu m a saber. Dous Pastores, hum chamado Benito, & outro Bartholo, & de pois outro que se chama Llorente, o Emperador Augusto Cesar, Serino Embaixador, el Rey Herodes, dous Iudeus hum Vilão, hua velha, S. Ioseph, nossa Senhora hum Anjo & os tres Reys Magos, & entra logo Benito cantando. Em Lisboa por Antonio Aluarez, 1625. 4.° *8 hojas signatura* A *sin foliacion.*

Mui raro.
Los pastores de esta pieza dramática hablan en castellano.
Recelo debe haber alguna edicion más antigua; sin embargo, Barbosa Machado no cita ninguna anterior á la de *Lisboa*, 1665, única de que habla; tambien se limita Barrera á copiar lo que trae sobre este auto la *Bibliotheca lusitana.*

1222 —— Marquez de Mantva. *(Sigue una laminita que representa dos caballeros montados con la lanza en ristre y en el acto de acometerse.)* Tragedia do Marqvez de Mantva & do Emperador Carlo Magno. A qual trata como o Marquez de Mantua andando perdido na caça achou a Valdouinos ferido de morte, & da justiça que por sua morte foy feita a Dom Carloto filho do Emperador. *(A continuacion se halla la lista de los interlocutores.)* Em Lisboa. Por Domingos Carneiro Anno de 1664. 4.° *12 hojas, sign.* A.

Mui raro.
Este drama portugues no lleva nombre de autor en la presente edicion; pero Barbosa en la *Bibliotheca lusitana* lo atribuye á Baltasar Dias al describir la única impresion que conocio, hecha en *Lisboa en* 1665.—Bar-

rera y Leirado se limita á copiar al bibliógrafo portugues.

1223 DIAS (Baltasar). De sancta Catherina, *(Sigue una lámina de madera que representa á esta Santa y bajo:)* ¶ Obra nouamente feita da vida da Bemauenturada Sancta Catherina virgem, & martyr, filha del Rey Costo de Alexandria. Em aqual se conta seu martyrio, & glorioso fim muyto deuota, & contemplatiua. Feita por Balthesar Dias. Em Lisboa. Por Antonio Aluerez. 634 (1634). 4.° 16 *hojas sign.* A.

Composicion dramática portuguesa mui rara, de la cual cita Barbosa Machado las siguientes ediciones: *Lisboa*, 1616, 1653 y 1659; pero omite la que yo tengo. Las noticias de Barrera se limitan á las dadas por dicho Barbosa.

Baltasar Dias ó Diaz escribió durante los reinados de D. Juan III y D. Sebastian de Portugal, es decir, en la segunda mitad del siglo XVI; pero ni Barbosa Machado, ni otro bibliógrafo á mi conocimiento, hacen mérito de ninguna edicion de sus obras anterior al XVII. Todas ellas son sumamente raras y pocos habrán conseguido reunir tantas como yo: me faltan sin embargo para tenerlas completas, el *Auto del Rey Salamaõ. Evora*, 1612 *y Lisboa*, 1613.—*Auto da Paixaõ de Christo. Lisboa*, 1615, 1617 y 1633, y *Auto da feira da Ladra. Lisboa*, 1619.

1224 DIAZ TANCO DE FREJENAL (Vasco).

¶ Terno comediario autual d' vasco diaz tāco de frexenal dirigido al muy magnifico. S. dō Juan de Aragō castellano de amposta Prior dela Canalleria de san Juan enel inclito reyno de Aragon. ꝛc.

(Este título, con distinta distribucion, va precedido de un ángel sosteniendo el escudo de armas de Aragon, mui parecido á los que se encuentran en algunas ediciones de sus Fueros, *el cual llena la mayor parte de la página. En la hoja siguiente* aij *está el* Prefacio missivo *ó dedicatoria, y en la* Aiij *el* Exordio introduccional, *donde dice que el Terno autual comediario contiene tres comedias, á saber,* Potenciana *que trata de la Resurreccion de Cristo, nuestro redentor. (En el* Jardin del alma *dice el autor, que trata de las brujas.)* Dorothea, *que habla en loor de Santiago, patron de España, y* Justina, *que* introduce un casamiento acontescido por todos los modos de composicion que yo he podido quimerizar e comprehender, *segun dice el autor. ¿Aludirá con esto á los* cuarenta modos de metrificar, *que en ella habia, como lo refiere en el ya citado* Jardin del alma? *La hoja cuarta y última, tiene una* Epistola *en verso, dirigida al mismo caballero.)* S. l. ni a. 4 *hojas.*

Terno farssario autual de vasco diaz tanco de frexenal: endereçado al illustre ꝛ catholico señor dō Juan puerto carrero Marq̄s d'villa nueua d'l fresno ꝛ d' moguer señor. ꝛc.

(Este título está en cinco líneas y va precedido de un escudo de armas imperiales; todo se halla dentro de una especie de capilla en cuya parte inferior y dentro de la orla hai una cifra que es la que se encuentra en el centro del escudo de Pedro Hardouin, copiado en el artículo de Don Florindo. (V. Seccion novelistica.—Libros de caballerias.) *Ocupa las tres hojas siguientes, todas de la sign.* a, *la* Epistola prologal *ó dedicatoria, y en ella anuncia que este Terno farsario autual abraza tres farsas, llamadas* Benedita *y* Aretina, *que tratan de la Natividad de Cristo nuestro redentor, y* Patricia, *que habla de la cuaresma etcétera, segun en sus principios se dice.)* S. l. ni a. 4 *hojas.*

¶ Terno Dialogal autual de Uasco diaz tanco de frexenal dedicado al Illustrissimo Señor don Pedro de Uelasco Cōdestable de Castilla Conde d'Haro ꝛ Duque de Frias. ꝛc.

(Tambien ocupa esta leyenda cinco renglones, se halla colocada dentro de una capillita y va precedida de unas armas imperiales, todo idéntico á la portada del anterior; igualmente lleva la cifra de Hardouin al pié. Al dorso del fróntis principia la Introducion prohemial *ó dedicatoria, la cual termina en la mitad del blanco de la hoja tercera, sign.* aiij, *(la segunda no lleva sign.) y viene en seguida el* Exordio introducional, *que llena lo restante de la hoja: en el blanco de la cuarta se encuentra una* Epistola *en verso, que es otra especie de dedicatoria. El Terno dialogal comprende el* Dialogo real, *donde se da cuenta de todos los reyes de Castilla; el* Dialogo imperial *habla de todos los emperadores que en el mundo ha habido, y el* Dialogo pontifical *trata de todos los pontífices romanos, desde San Pedro* hasta nuestro máximo Clemente septimo. *Estos Diálogos se hallan puestos* por copla en modo representativo autual, *por valerme de las propias palabras del autor.)* S. l. ni a. 4 *hojas.*

Son en todo 12 hojas en 4.° letra gótica.

No me cabe duda en que la impresion es de Zaragoza y de Pedro Hardouin, hecha hácia 1530, pues ademas de ser el ángel de la portada del primer *Terno*, el usado, como ya lo he indicado arriba, en algunas ediciones de los *Fueros de Aragon*, las cifras de las portadas de los otros dos son de aquel impresor, y la P mayúscula con que comienza el *Exordio* del último *Terno*, es exactamente la misma puesta al principio de la *segunda parte* del *Don Florindo*.

El hallarse reunidos estos tres preliminares, y encontrarse en igual caso otro y único ejemplar conocido de ellos, me prueba que las composiciones á las cuales parece estaban destinados no llegaron á imprimirse. Fué costumbre de algunos autores en varias épocas el dar á la estampa el fróntis, dedicatoria, prólogos ó índices de sus obras al dirigirlas á ciertos sugetos á quienes debian favores ó cuya benevolencia trataban de grangearse; así lo observa tambien Sedano, en el tom. VIII. del *Parnaso español*, al hablar del *Ejemplar poético* de Juan de la Cueva. Yo he visto *Las trecientas* de Luis Hurtado con solos los preliminares impresos, y del mismo modo tengo *El Paraiso en el Nuevo Mundo* de Leon Pinelo.

Nuestros escritores, incluso Moratin, no han tenido noticia alguna de estos preciosos preámbulos; solo los citan los traductores de Ticknor, tom. II. pág. 522, y Barrera en su Catálogo.

Puesto que me ocupo de Diaz Tanco, y que á la presente seccion corresponde mas bien la lista de sus composiciones dramáticas, copiaré la que nos da en el prólogo de el *Jardin del alma*, (y no se mencionan en los *Ternos*) siendo lo más estraordinario el no conocerse ejemplar de ninguna de ellas ni impreso ni manuscrito.

El coloquio de la violencia, de cosas vistas en nuestros tiempos.
El coloquio de esfuerzo bélico, de hazañas de españoles.
El coloquio de loca osadia, de cosas estrañas acaescidas.
La tragedia de Absalon, mui sentida y dolorosa.
La tragedia de Amon, mui estraña y mui al natural.
La tragedia de Saul y Jonatas en el monte de Gelboé.
La embajada del ángel Gabriel á Nuestra Señora.
La embajada de los clerigos pobres al Papa en Roma.
La embajada de los Concejos al rei estando ausente.
La destruccion de Jerusalen por Nabucodonosor.
La captura de Jerusalen por Vespasiano y Tito.
La empresa de Jerusalen por Constantino el Magno.
La entrada en Jerusalen por Godofredo de Bullon.
El auto del baptismo celebrado en el rio Jordan por N. S.
Tambien el auto de la Temptacion en el desierto.
El auto de Abraham cuando llevó á su hijo á sacrificar.
Tambien el auto de la Cananea que pidió salud por su hija.
El auto de santa Susana cómo fué acusada falsamente.
Tambien el auto de cómo Jesucristo sanó al ciego.
El auto de cuando Heródes mandó degollar á sant Juan.
Tambien el auto de la samaritana que estaba al pozo.
El auto de la Resurreccion de Lázaro como Cristo le resucitó.
Tambien el auto del consejo de los judios sobre la pasion de Cristo.
El auto de cómo Jesucristo entró en Jerusalen con clamores.
Tambien el auto de cómo Cristo echó los cambiadores del templo.
El auto de la cena postrera de Cristo con sus discípulos.
Tambien el auto de la prision de Cristo en el huerto.
El auto de cómo Jesucristo fué acusado y crucificado.
Tambien el auto de cómo Júdas desesperado se ahorcó.

El auto de la Resurreccion de Jesucristo mui complido por estilo mui estraño y mui regocijado.

1225 DISCURSO de la entrada, Riçibimiento y fiestas que se le içieron al exmo. Señor Duque de Lerma en su villa de Tudela y lo que en ella yço su exa. desde que entro asta que salio de ella q. fue a ocho de sep. de 1609 años. Fol. *Manuscrito de 21 fojas á dos cols.*

Contiene varias poesías entre ellas algun romance y un *diálogo representable* en verso.

1226 DOZE COMEDIAS las mas grandiosas qve hasta ahora han salido, De los mejores, y más insignes Poetas. Aora de nueuo impressas. Lisboa, Pablo Craesbeeck, 1653. 4.° *4 hojas prels. y 498 págs.*

Contiene las comedias que siguen:

El Cain de Cataluña.—*Rójas.*
El príncipe perseguido.—*Moreto*, segun se lee al principio de ella; pero *de tres autores*, segun el índice que precede al volúmen.
El príncipe prodigioso.—*Mátos* en el título de la comedia, y *de dos autores* en el índice.
El garrote más bien dado.—*Calderon de la Barca.*
La luna de la sierra.—*Luis Vélez de Guevara.*
A gran daño gran remedio.—*Villaizan* en el título, y de *Rodrigo de Herrera* en el índice.
El caballero de Olmedo. Burlesca.—*Monteser.*
El pleito que puso al diablo el cura de Madrilejos.—*Tres Ingenios.*
El privado perseguido.—*Luis Vélez de Guevara.*
Zelos no ofenden al sol.—*Antonio Enriquez Gómez.*
Competidores y amigos.—*Antonio de Huerta.*
El guardarse á sí mismo. (*En el índice:* La guarda de sí mismo.)—*Calderon.*

El Sr. Barrera dice que este libro es raro y apreciable, y lo cita como una de las obras singulares traidas de Portugal por el señor D. Pascual de Gayángos.

Los traductores de Ticknor, tom. IV., página 415, con referencia á Von Schack, describen un tomo cuyo título, algo parecido á este, dice: *Doce comedias de varios autores, los títulos de las quales van en la siguiente oja. Tortosa, en la emprenta de Francisco Martorell, año de 1638.* 4.°

Contiene las siguientes:
La tragedia de la hija de Gepten. *Anónima.*
—El santo sin nacer, y mártir sin morir, que es San Ramon Nonat. *Anónima.*—El primer conde de Orgaz y servicio bien pagado. *Anónima.*—El cerco de Túnez y ganada de la Goleta por el emperador Cárlos V. *Licenciado Sánchez.*—La isla Bárbara. *Lope.*—El renegado Zanaga. *Licenciado Bernardino Rodriguez.*—El corsario Barbaroja y huerfano desterrado. Segunda parte. *Licenciado Juan Sánchez.*—Los zelos de Rodamonte. *Mira de Amescua.* — La bienaventurada madre Santa Teresa de Jesus. *Luis Velez.*—El cerco de Tremecen. *Guillen de Castro.*—El espejo del mundo. *Luis Vélez.*—Doña Ines de Castro. *(Tragedia). Licenciado Mejía de la Cerda.*

Barrera describe ademas las siguientes:

Doze Comedias nuevas de diferentes Autores, las mejores que hasta ahora han salido, cuyos títulos van á la vuelta. Parte xxxxxvii. Año 1646. *En Valencia, á costa de Juan Sonzoni.* 4.° Contiene:
A un tiempo rei y vasallo. *Tres Ingenios.*—San Antonio de Paula. *Montalvan.*—No hai culpa donde hai amor. *Juan de Vega Beltran.*—No hai amor donde hai zelos. *Monroi.*—Los trabajos de Tobías. *Rójas.*—La moza de cántaro. *Lope.*—Errar principios de amor. *Rosete.*—Los defensores de Cristo. *Tres Ingenios.*—Los dos Fernandos de Austria. *Antonio Coello.*—Entre los sueltos caballos. *Cubillo.*—Entre bobos anda el juego. *Rójas.*—La firmeza en la hermosura. *Tirso.*

Doze comedias de las mas famosas que asta aora han salido de los mejores y mas insignes Poetas. Tercera parte. Lisboa, Alonso Alvarez, Anno 1649. 4.° Contiene:
Más valiera callarlo que no decirlo. *Villaizan.*—Mudanzas de la fortuna y firmezas del amor. *Monroi.*—Lo más priva lo ménos. *Diego Antonio de Cifuéntes.*—Engañar para reinar. *Enrique Gómez.*—Todo sucede al reves. *Rosete.*— Babilonia de amor. *Fadrique de la Cámara.*—Don Florisel de Niquea. *Montalvan.*—Por el esfuerzo la dicha. *Antonio Coello.*—Amor, ingenio y mujer. *Mira de Amescua.* — Galan, tercero y marido. *Alonso de Sousa.*—No hai culpa donde hai amor. *Juan de Vega Beltran.*

Doze comedias nueuas de Lope de Vega Carpio y otros Autores. Segunda parte. Barcelona, Geronimo Margarit, 1630. 4.° Contiene:
Más merece quien más ama. *Mendoza.*—Las dos bandoleras y fundacion de la Santa Hermandad de Toledo. *Lope.*—Olvidar para vivir. *Miguel Bermúdez.*—El hijo por engaño y toma de Toledo. *Lope* (dice).—La locura cuerda. *Juan de Silva Correa.*—Los Médicis de Florencia. *Enciso.*—El Burlador de Sevilla. *Tirso.*—Marina la Porquera. Con loa al fin. *Andres Martin Carmona.*—La desdichada Estefanía. Primera parte. *Lope.*—El pleito por la honra. Segunda parte. *Lope.*—Desta agua no beberé. *Claramonte.*—Lucidoro Aragones. *Juan B. de Villégas.*

E

1227 ENCINA (Juan del). *(Dice el fróntis de la presente obra:)*

Placida. Uitoriano.



Egloga nueuamēte trobada por juan d'l enzina. Enla qual se intro duzen dos enamorados llamada ella Placida y el Uitoriano. Agora nueuamēte emēdada y añadido vn argumento siquier introduciō de toda la obra en coplas: y mas o tras doze coplas q̄ faltauan enlas otras que de antes erā impressas. conel Nunc dimittis trobado por el bachiller Fernādo de yanguas.

(Al dorso de la portada principia el argumento que concluye en el blanco de la sign. a ij, *y á continuacion comienza la Egloga, la cual termina en*

la sign. c.) S. l. ni a. *(Búrgos, hácia el 1520?).* 4.° let. gót. 20 *hojas con las signs.* a-c: *las dos primeras de ocho hojas y la última de cuatro.*

Los tipos de la impresion ya indican ser anterior al 1520 y lo confirma el hecho de haberla comprado en Medina en 1524, Don Fernando Colon por ocho maravedis, segun lo dice en el *Registro* de su biblioteca. He supuesto tambien estar hecha en Búrgos, por haber visto la siguiente obra, en cuya portada se encuentra la misma lámina que en esta *Egloga*, y el pájaro de ella tiene igual imperfeccion en la cabeza: *La ystoria d'l noble cauallero Paris* ꝛ *d' la muy hermosa donzella Uiana.* (Al reverso de la octava hoja de la sign. c se lee:) *Fue impresso el presente libro de paris* ꝛ *viana enla muy noble* ꝛ *mas leal ciudad de Burgos por Alonso de melgar. Acabose a viij dias del mes de Nobiembre Año de nuestro saluador Jesu christo de mil* ꝛ *quinientos* ꝛ. *xxiiij* (1524). *Año*s.l. 4.° let. gót. —Véase una prueba de la utilidad de los facsímiles, sobre todo cuando están fielmente copiados, para poder conjeturar, con alguna probabilidad, el lugar y año de ciertas impresiones que no los espresan.

La égloga de Plácida debe clasificarse entre las de primera rareza, y me atrevo á asegurar que mi ejemplar es **único** en su estado, pues se halla todo él **intonso.**

Moratin en los *Orígenes del teatro*, y Ticknor (tom. I. pág. 288) suponen que la primera edicion se hizo en *Roma en* 1514 (siendo esto mui posible por lo que dice el autor del *Diálogo de las lenguas*, y porque en el frontis de mi ejemplar ya se indica haberse impreso anteriormente); pero los mismos Moratin y Ticknor la dan como perdida, por suponer no queda ejemplar alguno de ella. Los traductores de la *Historia de la literatura esp.* en sus notas, tambien participan de la misma errada opinion.

Gallardo en el *Criticon*, núm. 4., encarece lo raro de esta pieza dramática, que no se halla en ninguna de las ediciones del *Cancionero* de su autor, y Moratin, en los *Orígenes del teatro*, no tuvo de ella otra noticia, sino la dada en el *Indice espurgatorio* de 1559 donde se prohibió *in totum.*

El Sr. Barrera, en su *Catálogo*, pág. 130, dice: *En aquella capital* (Roma) *compuso y publicó, año de* 1514 *su celebrada* Farsa de Plácida é Victoriano, *que prohibida luego por el santo Oficio, no parece haber llegado á nuestros dias;* y luego en la pág. 131, añade: *De esta pieza... no se conoce ejemplar alguno.* —Sin embargo de no pertenecer el mio á la edicion primera, es mas apreciable por llevar *añadido un argumento, doce coplas y el Nunc dimittis* de Yanguas.

En prueba de ser esta *Égloga* igualmente apreciable para el literato que para el bibliófilo, baste copiar lo dicho por el entendido crítico Juan de Valdes, en el *Diálogo de las lenguas*, pág. 149: *Juan del Encina escribió mucho, y así tiene de todo. Lo que me contenta más, es la* Farsa de Plácida y de Victoriano, *que compuso en Roma.*

Siendo tan completamente desconocida, creo se me agradecerá el dar aquí noticia de su argumento copiando el que va al principio:

Entra Gil Cestero y dice:

Dios salve, compaña nobre,
nora buena estais nuestro amo;
merecéis doble y redoble:
palma, lauro, hiedra y roble,
os den por corona é ramo.
Ya acá estoi,
mas vos no sabéis quien soi;
pues Gil Cestero me llamo.

Porque labro cestería
este nombre mia fé tengo;
soi hijo de Juan García
y Carillo de Mencía,
la mujer de Pero Luengo.
Vos miráis,
yo magino que dudáis,
que no sabés á que vengo.

Por daros algun solacio,
y gasajo, y alegría,
ahora que estoi despacio
me vengo acá por Palacio,
y aun verná más compañía;
sabéis quién?
gente que sabrá mui bien
mostraros su fantasía.

Verná primero una dama,
desesperada de amor,
la cual Plácida se llama,
encendida en viva llama,
que se va con gran dolor,
y querella
viendo que se aparta della
un galan su servidor.

Entrará luego un galan,
el cual es Vitoriano,
lleno de pena y afan
que sus amores le dan
sin poder jamas ser sano;
porque halla
que l'es forzado, y dejalla
no es posible ni en su mano.

Y él mismo lidia consigo,
y con él su pensamiento.
Sin sentir ningun abrigo;
mas con Suplicio, su amigo,
esfinda su pensamiento,
por hallar
remedio para aplacar
el dolor de su tormento.

Y aconséjale Suplicio,
que siga nuevos amores
de Flugencia y su servicio,
porque con tal ejercicio
se quitan viejos dolores;
mas aqueste
hiriole de mortal peste,
que las curas son peores.

Y no se puede sufrir
sin á Plácida tornarse,
aunque se esfuerza á partir
tornando por la servir,
halla que fué á emboscarse;
un pastor,
le da nuevas de dolor
diciendo que fué á matarse.

Y con él en busca della
va Suplicio juntamente;
yendo razonando della
halla qu'esta dama bella
se mató cabe una fuente;
y él así
se quiere matar allí
y Vénus no lo consiente.

Mas ántes hace venir
á Mercurio desd' el cielo,
que la venga á resurgir
y le dé nuevo vivir
de modo que su gran duelo
se remedia.
Y así acaba esta comedia
con gran placer y consuelo.

Yo me quiero aquí quedar,
que seremos dos pastores,
y con ellos razonar:
mandád callar y escuchar,
Estád atentos, señores,
que ya vienen,
si al entrar no los detienen;
venid, venid, amadores.

1228 ENCINA (Juan del).

Egloga trobada por Juan del enzina. Enla qual representa el Amor de como andaua a tirar en vna selua. Y de como salio vn pastor llamado Pelayo a dezille que porq̄ andaua a tirar en lugar deuedado. Y despues como lo hirio el amor. Y de como vino otro pastor llamado Bras acõsolallo: ꝛ otro pastor llamado Juanillo: y vn escudero q̄ llego a ellos.

(A continuacion de este titulillo, distribuido en seis líneas en el original, principia la Égloga que termina en el reverso de la 4.ª hoja.) S. l. ni a. *(hácia 1525).* 4.° let. gót. á dos cols. 4 *hojas, sign.* a.

Hállase la presente Representacion de Juan del Encina en el fol. 96 de su *Cancionero*, edicion de Zaragoza de 1516, y la reimprimió Gallardo con el título de *El triunfo de Amor* en el núm. 5.° del *Criticon*.

Lleva esta rarísima edicion al fin, el Villancico de *Ojos garzos ha la niña:* tambien se encuentra el mismo villancico en otra impresion que he visto y voi á describir.

Egloga trobada por Juan del enzina. Enla qual representa el Amor de como andaua a tirar en vna selua. E de como salio un pastor llamado Pelayo a dezille q̄ por que andaua a tirar en lugar deuedado. E despues como lo firio el amor. E como vino otro pastor llamado. Bras a cõsolallo: ꝛ otro pastor llamado Juanillo: ꝛ tambien vn escudero.

(Ocupa 4 hojas, incluso el Villancico del mismo Encina *Ojos garzos ha la niña*, que va al fin.) *S. l. ni a.* 4.° let. gót. Solo en la segunda hoja se encuentra la sign. *aij*.

—

Ademas de estas *Églogas* he visto las siguientes del mismo autor impresas por separado.

Bajo de cuatro figuritas que llevan los nombres de *Fileno, Zambardo, Cardonio* y *Zefira* se lee en cuatro líneas:

Egloga de tres pastores nueuamente trobada por Juan del enzina.

(Al dorso del frontis principia con este encabezamiento:)

Egloga trobada por juan del enzina: enla qual se introduzen tres pastores. Fileno. Zambardo. ꝛ Cardonio donde se cuenta como este Fileno preso de amor de vna muger zefira de cuyos amores viendo se muy desfavorecido cuenta sus penas a zambardo y cardonio. El qual no fallādo enellos remedio: por sus propias manos se mato

(Sigue la *Egloga* en once hojas más.) *S. l. ni a.* 4.° let. gót. Carece de fol. signs. *a-a vj.*

Tambien he examinado otra edicion que en la parte superior de la primera pág. tenia cuatro figuritas circuidas de orla estrecha y en seguida:

¶ *Egloga trobada por Juan del Enzina / en la qual se introduzen tres pastores. Fileno. Zambardo. Cardonio... S. l. ni a.* 4.° let. gótica 12 hojas sin fol. sign. *a.*

Esta es probablemente la edicion sin fecha de que hablan los traductores de la *Historia de la lit.* de Ticknor, los cuales citan otra de *Toledo, en casa de Juan de Ayala*, 1553. 4.°

La pieza de *Zambardo y Fileno* se añadió en la edicion del *Cancionero* de 1509 y Moratin la analiza al núm. 15 del *Catálogo* que precede á sus *Orígenes del teatro*.

Egloga representada en la noche postrera d' carnal q̄ dizē de antruejo o carnes tollēdas: a dōde se introduzen q̄tro pastores llamados Benito: y Bras: Pedruelo: ꝛ Lloriēte: ꝛ p̄mero benito entro ēla sala a donde el duq̄ y la duq̄sa estauā: ꝛ comēço mucho a doler se ꝛ cuytar se por q̄ se sonaua q̄ el duq̄ su señor se auia d' partir ala guerra de frācia. Luego tras el entro el q̄ llamauā Bras: pregūtādo le la causa de su dolor. Y despues llamaron a Pedruelo: el q̄l les dio

nueuas de paz: y en fin vino Lloriente que les ayudo a cantar.

(A continuacion de este encabezamiento principia la égloga que concluye hácia la mitad de la primera coluna de la quinta página y en seguida principia la)

Egloga rep̄sentada la misma noche d' antruejo o carnes tollendas: a dōde se ītroduzē los mismos pastores d' arriba llamados benito y bras: lloriēte: pedruelo. ⁊ p'mero beneyto entro ēla sala a dōde el duq̄ ⁊ duq̄sa estauā: y tēdido eñl suelo d' grā reposo comēzo a cenar. ⁊ luego bras q̄ ya auia cenado entro diziēdo carnal fuera: mas inportūnado d' beneito torno otra vez a cenar conel. y estādo cenādo ⁊ razonādo se sobre la venida de q̄resma: entrarō lloriēte y pedruelo. ⁊ todos q̄tro jūtamēte comiēdo ⁊ cātādo cō mucho plazer dierō fin a su festejar.

(Acaba al reverso de la cuarta hoja con un villancico.) *S. l. ni a.* 4.° let. gót. sin sign. á dos colunas. Las dos églogas ocupan 4 hojas y aunque no llevan nombre de autor son de la Encina y se encuentran en su *Cancionero*. Moratin las analiza en los núms. 9 y 10.

Egloga nueuamente trobada por Juan del enzina a donde se introduze vn pastor q̄ cō otro se acōseja queriēdo d'xar este mūdo ⁊ sus vanidades por seruir a dios el q̄l despues de auer se retraydo a ser hermitaño: el dios d'amor muy enojado porq̄ sin su liceēcia lo auia fecho. vna nīpha ēbia a le tētar d' tal suerte q̄ forçado d'l amor d'xa los abitos y la religiō.

Interlocutores.
Cristino. Justino. Febea. Amor.

(Sigue una laminita que ocupa la cabezera de la primera coluna, pues está dividida en tres cada página, la cual representa á dos pastores y una mujer, todos con cayados; á continuacion dice Cristino:)

En buen hora estes, Justino.
J. Cristino,
tú vengas tambien en tal,
amigo mio leal,
fasta dó llevas camino?

Llena la égloga dos hojas y acaba por el Villancico:

Torna ya pastor en ti,
dime quién te perturbó:
no me lo preguntes, no.

S. l. ni a. Son dos hojas en fol. let. gót.

Ni se halla esta composicion dramática de Juan del Encina en su *Cancionero*, ni encuentro mencion de ella en ninguno de los que han hablado de las producciones del poeta salamanquino.

Egloga interlocutoria: en la qual se introduzen tres pastores ⁊ vna zagala: llamados Pascual: ⁊ Benito: ⁊ Gil verto: y Pascuala. En la qual recuēta como Pascual estaua en la sala del duque ⁊ la duquesa recontādo como ya la seta de mahoma se auia de apocar: ⁊ otras muchas cosas: y entra Benito y le traua de la capa: y el dize como quiere dexar el ganado y entrar al palacio: ⁊ Benito le empieça de contar como dios era nacido: y Pascual por el gran gasajo que siente le manda vna borreca en albricias. Y estādo lo tāto alabādo dize Pascual que nazca quien quisiere que le dexen lo suyo ⁊ oyendo esto Gil verto: como tomo un cayado para dar le conel: ⁊ Benito los puso en paz: hasta que ya vienen a jugar a pares y a nones. E acabando de jugar empiezan de alabar sus amos: ⁊ assi salen cantando su villancico.

(Sobre este largo título hai cuatro figuritas colocadas entre una casa y un árbol. La égloga principia al dorso del frontis y ocupa tres hojas más. Solo la segunda hoja lleva la sign. aij.) *S. l. ni a.* 4.° let. gót. A dos colunas y á vezes á línea tirada.

El título precedente y la circunstancia de hallarse encuadernada esta composicion con otras cuatro églogas de Juan del Encina, no deja casi duda de que esta pieza es del mismo; sin embargo no se halla el nombre mencionado en ella, ni la encuentro en su *Cancionero*. Moratin tampoco la cita en los *Orígenes del teatro español*.

Las varias ediciones del *Cancionero* de este autor, en el cual se incluyeron tambien sus *Églogas*, podrán verse en la *Seccion poética*, Núm. 251.

1229 ENRÍQUEZ GÓMEZ (Antonio). Academias morales de las Mvsas. Por Antonio Henriquez Gomez. *(Al fin:)* Estāpado en Bourdeaux, por el Señor Pedro de la Covrt, 1642. 4.° may. 13 *hojas preliminares, inclusa la portada y un retrato del autor perfectamente grabados en cobre,* 478 *págs.,* 2 *hojas de* Yndice *y una con las* Erratas *y señas de la impresion. El frontis y retrato grabados, se repiten al principio de la segunda, tercera y cuarta Academia.*

Primera y bella edicion no mui frecuente. —El Sr. D. Adolfo de Castro, en su *Historia de los judíos*, no la cita, ni tampoco la siguiente de Valencia.

1230 —— —— *La misma obra.* Valencia, Claudio Macè, M DC XLVII. 4.° 8 *hojas prels.,* 470 *págs. y una hoja de* Indice.

Parece ser la segunda edicion. Contenido igual al de la primera; pero no lleva retrato. El Sr. Barrera no ha logrado verla.

Ticknor, en el tom. III., pág. 91, cita una impresion de *Madrid*, 1660. 4.° y Brunet habla de otras dos tambien de *Madrid, Jos. Fern. de Buendia*, 1688 y 1690. 4.°

1231 —— —— *La misma obra.* Barcelona, Rafael Figueró, 1704. 4.°

4 hojas prels., 466 págs. y una hoja de Indice.

Reimpresion de la de Valencia, 1647, con la única diferencia de estar dedicada á San Francisco Javier y no á la reina de Francia Doña Ana de Austria, como las dos primeras, y de haberse sustituido á la *Apologia* de la obra, hecha por el capitan Manuel Fernández de Villareal, que llevan estas, la dedicatoria al Santo de Rafael Figueró.

Barrera no menciona esta edicion y cita otra de *Barcelona*, 1701.

Brunet describe la de *Madrid*, 1734. 4.°, que es probablemente la última.

Nic. Antonio tuvo noticia de esta obra; pero no conoció otra edicion sino la de 1660: es mui singular por lo mismo, que Rodriguez de Castro al enumerar las producciones de Enríquez Gómez, omita la *Academia de las musas*, de la cual dejo descritas siete ediciones.

Divídese este libro, que es todo en verso, en cuatro *Academias*, cada una de ellas contiene una *introduccion*, *varias poesías* y una *comedia*: hai por consiguiente cuatro de estas, cuyos títulos son: *A lo que obliga el honor*. — *La prudente Abigail*. — *Contra el amor no hai engaños*, y *Amor con vista y cordura*.

1232 ENTREMESES varios, aora nvevamente recogidos de los mejores Ingenios de España. Zaragoza, Herederos de Diego Dormer, s. a. 8.° *2 hojas prels. Las págs. van seguidas hasta la* 128, *y cada uno de los seis entremeses que vienen despues tiene nueva numeracion.*

Contiene:

Loa sacramental de los siete sabios de Grecia. —*Calderon.*
Mojiganga del rei D. Rodrigo y la Caba.—*Moreto.*
Entremes de la pedidora.—*Cáncer.*
Entremes de la reliquia.—*Jerónimo Malo de Molina.*
Entremes de Pelicano y Raton.—*Calderon.*
Entremes de la campanilla.—*Moreto.*
Entremes de la hidalga.—*Monteser.*
Entremes de las lenguas.—*Calderon.* (En esta pieza hai un personaje que habla en italiano, otro en latin, uno en gallego, un valenciano en su dialecto y un negro en su jerga.)
Baile entremesado de los carreteros.—*Matos.*
Mojiganga de la manzana.—*Maestro Leon.*
Entremes de la tranca.—*José de Figueroa.*
Entremes del niño de la Rollona.—*Francisco de Avellaneda.*
Baile de la Niña hermosa. —*Alonso de Olmedo.*
Entremes del degollado.—*Anónimo.*
Entremes de la tia.—*Monteser.*
Entremes de la melindrosa.—*Luis Benavente.*
Entremes de la Mariquita.—*Moreto.*
Entremes del francés.—*Cáncer.*
Entremes encantado. El soldado.—*Anónimo.*

—

He visto otro tomito intitulado: *Flor de entremeses, bayles, y Loas. Escogidos de los mejores Ingenios de España. Zaragoça, Diego Dormer, M.DC.LXXVI.* 8.° 4 hojas prels., 253 foliadas y una repitiendo la fecha etc.; y Barrera y Leirado cita:

Entremeses nuevos de diferentes autores. Zaragoza, Pedro de Lanaja, 1640. 8.°

Entremeses nuevos de diversos autores para honesta recreacion. Alcala de Henares, Francisco Ropero, 1643. 8.°

Teatro poetico. Repartido en veinte y vn Entremeses nuevos. Escogidos de los mejores ingenios de España. Zaragoça, Iuan de Ybar. 1658. 8.°

Laurel de entremeses varios. Repartidos en diez y nueve Entremeses nuevos. Escogidos de los mejores ingenios de España. Zaragoça. Iuan de Ybar, 1660. 8.°

Ramillete de Saynetes escogidos de los mejores ingenios de España. Zaragoça, Diego Dormer, 1672. 8.°

Vergel de entremeses y conceptos del donaire, con diferentes bayles, Loas, y Mojigangas. Compvesto por los mejores ingenios destos tiempos. Zaragoça, Diego Dormer, 1675. 8.°

Ramillete de entremeses de diferentes Avtores. Pamplona, 1700. 8.°

Migajas del ingenio y apacible entretenimiento en Entremeses. Zaragoza, Diego Dormer, (1675.) 8.°

Gallardo en el *Ensayo de una bib. esp.* trae el *Pensil ameno de Entremeses, escrito por los Ingenios mas clasicos de España. Pamplona, Juan Micon*, 1691. 8.°

1233 ENTREMESES varios y Loas. Impresos casi todos en Madrid, Antonio Sanz, s. a. 8.° *Cada uno lleva nueva paginacion.*

Contiene este volúmen los siguientes:

Entremes de la petimetra.—*Un Ingenio alegre.*
Entremes famoso del zapatero sordo.—*Anónimo.*
Entremes nuevo del alcalde por fuerza.—*Anónimo.*
Entremes del Corta caras.—*Anónimo*, es de *Moreto*. Impresion de Sevilla, Diego López de Haro.
Entremes de los pajes golosos.—*Anónimo;* pero es de *Leon Marchante.*
Un baile ó entremes cantado del cual, por faltarle el frontis, ignoro el título; mi padre lo llamaba *Los Ramboches;* pero Fernández Guerra no lo trae con este nombre, verdad es, que tampoco encuentro eite ninguno cuyo primer verso diga: *Aqui sin duda ha de ser.*
Entremes de las cortesías.—*Anónimo.* Impreso en Sevilla, por Diego López de Haro.

Entremes nuevo de los gurruminos.—*Antonio Zamora.*
Entremes nuevo de las gurruminas.—*Antonio Zamora.*
Entremes nuevo de los llnajudos.—*Anónimo.*
Ocho loas entretenidas y breves para representar en cualquiera tiempo y funcion. —*Anónimas.*
Loa al santísimo misterio del Nacimiento de N. S. Jesu Cristo.—*Anónima.*
Loa breve en metáfora de Polifemo y Galatea para cualquier funcion y tiempo y principalmente para el de Navidad.—*Anónima.*

1234 ENTREMESES varios (31) impresos todos en Sevilla por Manuel Nicolas Vazquez, José Padrino y uno solo por Diego López de Haro. 8.° *Cada uno lleva su paginacion peculiar.*

Denominaré este tomo Núm. 1 de *Entremeses varios* para referirme á él con más facilidad en el *Indice* de títulos.

Contiene los siguientes entremeses:

El sacristan hechizero.—*Anónimo.*
El doctor Borrego.—*Anónimo.*
La Mariquita.—*Moreto.*
Los cuatro galanes.—*Anónimo.*
La codicia rompe el saco.—*Juan de Tapia y Ballestéros.*
El fariseo.—*Anónimo.*
La jeringa.—*Melgarejo.*
El soldadillo.—*Anónimo.*
El novio y el sueño del carnero.—*Francisco Jerónimo de Tórres.*
Los buñuelos.—*Anónimo.*
Los ciegos apaleados.—*Anónimo.*
Guardádme las espaldas.—*Anónimo.*
Los ciegos Candil y Garabato.—*Anónimo.*
La casa de posada.—*Anónimo.* Es de *Francisco de Castro.*
Chirimías ó la ladrona.—*Anónimo.*
La torda.—*Anónimo.*
La guitarra.—*Anónimo.*
Trulio. Añadido.—*Anónimo.*
Los cornudos y Juan de Aprieta.—*Anónimo.*
El bobo casado.—*Anónimo.*
El Zahorí.—*Anónimo.* Es de *D. Francisco de Benegasi.*
Los Matachines.—*Anónimo.*
El Molinero.—*Anónimo.*
El hijo del zapatero y estudiante salmanquino.—*Anónimo.*
La Duca.—*Anónimo.*
Escandarbey.—*Melgarejo.*
Los químicos fingidos.—*Juan de Tapia y Ballestéros.*
La porfiada sangría y discrecion de un barbero.—*Un Ingenio de Segovia.*
El Niño de la Rollona.—*Francisco de Avellaneda.*
El doctor Soleta.—*Anónimo.*
El hombre solo.—*Anónimo.*

1235 ENTREMESES varios (49 *y una loa*) impresos casi todos en Sevilla y algunos en Valencia y Córdova hácia el año de 1750. 8.° *Cada entremes con paginacion especial.*

Este tomo es al que llamo *Entremeses varios*, Núm. 2 en el *Indice general* de títulos de comedias.

Contiene:

La muerte de Bigotillos.—*Un Ingenio de la Corte.*
La tranca.—*José de Figueroa.*
El médico sordo y el vecino gangoso.—*Diego Tórres y Villarroel.*
El desafío de Juan Rana.—*Anónimo.* Es de *Calderon.*
El sacristan hechizero.—*Anónimo.*
El soldadillo.—*Anónimo.*
El derecho de los tuertos.—*José Julian de Castro.*
Los buñuelos.—*Anónimo.*
El candil y garabato.—*Anónimo.*
Loa crítica y sucinta en que se elogia mujer de cualquier estado, nombre ó otra circunstancia.—*Anónima.*
El mochuelo.—*Anónimo.*
Las locas caseras.—*Anónimo.* Es de *Alonso de Olmedo.*
Los cuatro galanes.—*Anónimo.*
El melonar y la respondona.—*Anónimo.*
El hombre solo.—*Anónimo.*
El pleito del borrico.—*Anónimo.*
La reliquia.—*Jerónimo Mulo de Molina.*
Escandarbey.—*Melgarejo.*
El cuero ó botero Mastránzos.—*Anónimo.*
El sacristan Bonamí.—*Anónimo.* Es de *Armesto y Castro.*
El sordo y el letrado, y pleito del cebadal. —*Anónimo.*
El gorí, gorí.—*Anónimo.* Es de *Quiñones.*
La guitarra.—*Anónimo.*
Las cortesías.—*Anónimo.*
El molinero.—*Anónimo.*
Perico y Marina, por otro título los golosos. —*Anónimo.* Es de *Quiñones de Benavente.*
Las chirimías, ó la ladrona.—*Anónimo.*
El amigo verdadero.—*Anónimo.* Es de *D. Andres Gil.*
Los ciegos Candil y Garabato.—*Anónimo.*
El Sacristan encantado.—*Jerónimo de Tórres.*
Los matachines.—*Anónimo.*
Los sacristanes burlados.—*Francisco Bernardo Quiros.*
La codicia rompe el saco.—*Juan de Tapia y Ballestéros.*
La casa de posadas.—*Anónimo.* Es de *Francisco de Castro.*
El novio y el sueño del carnero.—*Francisco Jerónimo de Tórres.*
El fariseo.—*Anónimo.*
La morcilla.—*Idem.*
Trulio, añadido.—*Idem.*
La sombra.—*Idem.*
El cochino de S. Anton.—*Idem.*
El hambriento.—*Idem.*
Las sentencias.—*Idem.*
Tembleque.—*Idem.*

Los alcaldes enharinados.—*Anónimo.*
El capitan D. Samuel.—*Idem.*
El sacristan cojete.—*Idem.*
El pleito del gallego.—*Idem.*
El tribunal con uñas.—*Idem.*
El mico.—*Idem.*
No habia reparado.—*Idem.*

1236 EVIA (Jacinto de). Ramillete de varias Flores poeticas, recogidas, y cvltivadas en los primeros Abriles de sus años. Por el Maestro Xacinto de Evia. Madrid, Nicolás de Xamares, 1676. *(Al fin:)* Alcala de Henares 1675. 4.° *9 hojas prels., 406 págs. y una hoja al fin con las señas de la impresion.*

No menciona Nic. Antonio á este escritor guayaquileño, ni tampoco lo cita Barrera y Leirado, á pesar de comprender su *Ramillete* doce *loas*, alguna de ellas larga y dialogada, y una *Introduccion en forma de Coloquio, para la festividad de San Ignacio de Loyola.*

1237 EZQUERDO (Vicente). El fverte, animoso, sagaz y valiente, Martin Lopez de Ayuar Valenciano, Teniente de Maese de campo general en los Estados de Flandes. Comedia famosa Por Vicente Ezquerdo Ingenio Valenciano. Representola en Valencia la Compañia de Baldes, Autor de Comedias por su Mag. muchos dias con grande concurso de gente, el primero del mes de Junio del Año 1620. *Manuscrito en 4.°*

Manuscrito inédito: es el original, y fué sin duda el que tuvo presente Fuster.
Al fin de la comedia se halla un *romance* anonimo y dos *sonetos* de Luis Velez de Santamaria encomiando á Martin López de Aivar.
El citado Fuster da noticia de otras cuatro comedias del mismo autor, las cuales, como la presente, quedaron inéditas, y se titulan: *Marte y Vénus en Paris.—La ilustre fregona.—La toledana en Madrid* y *La mina de amor.*
El Sr. Barrera no ha logrado ver ninguna de ellas ni la que yo tengo.

F

1238 FAMOSA (La) COMEDIA de la entrada del Marqves de los Velez en Cathaluña, rota de las tropas castellanas, y asalto de Monivich. Barcelona, Iayme Romeu, 1641. 4.° *2 hojas prels. y 26 foliadas.*—Entremes de los Labradores, y soldados castellanos, con vn bayle al vso de Cathaluña. 4.° *8 hojas con la sign. A. La primera lleva por errata la E, y la última es blanca.*—Loa de la comedia de Monivich. 4.° *4 hojas con la signatura ¶.*

En el entremes hai varios personajes que hablan el catalan.

1239 —— —— *La misma obra.* Barcelona, Iayme Romeu, 1642. 4.° *2 hojas prels. y 26 foliadas.*

Es edicion diversa de la anterior, y no tiene el *Entremes* ni la *Loa.*
Aunque Barrera y Leirado cita el título de esta comedia en el índice general de ellos, no menciona ninguna de estas dos ediciones; y lo que es más, el entremes denominado: *Los labradores y soldados castellanos* no lo encuentro en el repertorio general de esta clase de composiciones dado por dicho Barrera en su *Catálogo.*

1240 FAMOSO romance del artificio de la seda, y grandezas de la Ciudad de Murcia, y su fertil Vega. Con vna Loa en alabança de las Mugeres, en metafora de todas las Flores, Plantas, y Yervas: Y vn Villancico en forma de oracion de ciego. Valencia, Francisco Mestre, s. a. *(hácia 1650).* 4.° *Laminitas de madera. 4 hojas sin fol. ni signs.*

No está citado este pliego en el Catálogo de Duran ni la loa que comprende se encuentra en la lista de ellas formada por el señor Fernández-Guerra, é insertada en el Catálogo de Barrera.
Contiene: Romance que dice: *En medio el jardin del mundo.*
· Loa que dice: *Un jardin plantó el amor.*
Chanza en forma de oracion de ciego que dice: *Manden rezar la oracion.*
Quintillas que dicen: *En aquella noche buena.*

1241

Farsa del Sordo.

Comiença la farsa llamada del Sordo. En la qual se introduzen las personas siguientes. Un pastor. y una moça. y Bartholome loco. Un hermitaño. y un galan. y un page. y un viejo sordo. y un bobo. La qual es graciosa y apazible a todos los oyentes.

(A este epígrafe, dividido en seis líneas, siguen cuatro figuritas que representan los actores, y á continuacion comienza la farsa, que concluye en el reverso de la octava hoja con un villancico y el siguiente colofon:)

Impresso con licencia de los señores del consejo Real, en Valladolid, en casa de Bernardino de Sancto Domingo.

S. a. *(hácia* 1560*).* 4.° *let. gót.* 8 *hojas sign.* A.

Escesivamente rara.

1242 FARSA DEL SORDO. Comiẽça la farsa llamada del Sordo. En la qual se introduzen las personas siguientes. Vn pastor. Y vna moça. Y bartholome el loco. Vn hermitaño. Y vn galan. Y vn page. Y vn viejo sordo. Y vn bobo. La qual es muy graciosa y apazible a todos los oyentes.

(Siguen cinco figuritas que representan los interlocutores, cuyos nombres llevan encima, y en seguida principia la farsa que ocupa ocho hojas con la sign. A.) S. l. ni a. 4.°

Rarísima.

A pesar de no llevar la presente edicion ni lugar ni año, la creo hecha en Alcalá por Sebastian Martinez, en 1568, por lo ménos esta es la fecha de la licencia dada en Madrid á aquel impresor, puesta al fin de la farsa.

Si pudiéramos fiarnos de las descripciones bibliográficas de Gallardo, en el *Ensayo de una bib. esp.*, deberíamos suponer, al notar las diferencias ortográficas de la portada y el ser gótico el carácter de la impresion de que él habla, existe otra en la cual tampoco suena el lugar ni año; pero el advertir que el ejemplar examinado por él tenia cinco figuras al principio, que estas llevaban encima los nombres de Moza, Bartolomé, Galan, Ermitaño, Paje, que al fin se encontraba la licencia dada á Sebastian Martinez en 5 de noviembre de 1568, y el constar de 8 hojas, circunstancias que reune la que tengo, me induce á pensar sea la misma.

Segun Moratin, en los *Orígenes del teatro*, y segun la edicion de esta pieza descrita á continuacion, hecha en Alcalá en 1616, el autor de ella es Lope de Rueda: bien podia haberlo indicado así dicho Sr. Gallardo, sobre todo dándonos una reproduccion total de esta farsa en su ya citado *Ensayo*.

El Sr. Barrera posee un ejemplar en cuya portada se lee: *Farsa llamada del Sordo, la qual es muy agradable. Compuesta por Lope de Rueda, representante. Son interlocutores. Vn Pastor. Vna Moça. Vn Galan. Vn viejo Sordo. Vn page. Vn Bobo. Bartolome el loco. Vn Hermitaño.* (Aquí cuatro figuritas en madera.) Colofon: *Impressa... En Alcala de Henares, en casa de Andres Sanchez de Ezpeleta: y por su original en Seuilla en casa de Bartolome Gomez, a la esquina de la carcel Real. Año de* 1616. 4.° 7 hojas.

Las ediciones de mi biblioteca no las conocieron ni Moratin ni Barrera.

1243 FELIPE V. Composiciones dramáticas publicadas en varias ciudades de España y en diversos años, relativas á acontecimientos de su reinado y á la guerra de sucesion. 4.°

Comprende esta coleccion las siguientes:

Hacer cuenta sin la huéspeda. Zaragoza, 1704. (*Zarzuela precedida de una* Loa *intitulada:* A más tinieblas más luzes, al llanto más alegría *y* Malachines nuevos.)

Segunda jornada de Hacer cuenta sin la Huéspeda. (*Zarzuela precedida de un* Sainete *y un* Entremes *titulado:* Los valientes de la Aupa y fanfarron de la Europa, *fechados en* Zaragoza, 1704.)

Sueño del Perro. S. l. ni a. (*Comedia precedida de una* Loa, *que es la tercera parte de* Hacer la cuenta sin la huéspeda y al freir de los huevos.)

Comedia segunda del Sueño del perro, competencia de animales terrestres y volátiles. S. l. ni a.

La vida es sueño, y lo que son juicios del cielo. Zarzuela espinosa, historia verdadera, representada en el gran coliseo de la Paciencia de Madrid. Zaragoza, s. a.

Sueños hai que son verdades y Felipe V. en Estremadura. *Comedia.* Lisboa, s. a.

Al freir de los huevos. *Comedia. (Van intercalados en ella el entremes intitulado :* No hai tiempo que no se llegue; *el sainete:* Dime con quien andas direte quién eres, *y una* Mojiganga para fin de fiesta.)

Sainete en forma de danza á los felizes sucesos de Felipe V.

siempre vence la razon. Coloquio. *Es una especie de zarzuela.*

Quien bien tiene y mal escoge. Coloquio *(representable)* en la sublevacion de Barcelona y Valencia. Madrid. 1706.

Desafío entre un filipense y un calvinista. *Diálogo representable.*

Alcides alegórico. Idea con que celebró el Colegio de San Pablo de Búrgos la victoria de Villa-Viciosa. Por D. Francisco Antonio de Castro. Búrgos, s. a. (*Contiene un* romance, la mascara *y la* Representacion *que se ejecutó sobre un carro triunfal.*—No menciona Barrera á este autor.

Coloquio alegórico entre siete personajes. S. l. ni a.

1244 FERNÁNDEZ (Lúcas). Farsas y églogas al modo y estilo pastoril y castellano, fechas por Lucas Fernandez, salmantino. Edicion de la Real Academia Española. Madrid, imprenta nacional, 1867. 8.° mayor esp. *Facsímile fotográfico.*

Este tomo forma, segun su antefróntis, el tercero de la *Biblioteca selecta de autores clásicos españoles*, publicada por la Academia española. La edicion es mui nítida y el papel bueno.—El editor ó encargado del presente volúmen ha sido el Sr. D. Manuel Cañete, quien lo ha ilustrado con un copioso glosario ó *Declaracion de vocablos oscuros* y con un Prólogo lleno de noticias curiosísimas, escrito con copia de datos y mucha erudicion: lástima grande es que el Sr. Cañete haga en él intencionado é insistente alarde de las tendencias rancias é intolerantes del apologista de Felipe II.

Gallardo poseia un ejemplar de la primera edicion de estas *Farsas*, el cual tuve en mi poder para lavarlo y restaurarlo, pues se hallaba en bastante mal estado; á la muerte de D. Bartolomé pasó á la bib. de Osuna, y ha servido de original para la edicion académica.—Hé aquí su descripcion.

El fróntis lo ocupa casi por entero una lámina que representa á la Vírgen poniendo la casulla á San Ildefonso, y á San Francisco recibiendo los estigmas; es mui parecida á la que se halla en la portada del *Comentario de Eusebio sobre el Tostado*, y abajo en tres renglones:

Farsas y Eglogas al modo y estilo pastoril: y castellano Fechas por Lucas fernandez Salmantino Nueuamente impressas (Todo circuido de una orla. En la segunda hoja principia la obra que concluye en el blanco de la sesta de la sig. *a* con el siguiente colofon:)

¶ *Fue impressa la presente obra en Salamanca por el muy honrrado varon Lorêço de liom dedei a. x. dias del mes d' nouiêbre de M.quinientos ɀ quatorze* (1514) *años.* Fol. gót. signs. A-B-C-D-F-a. Cada sign. comprende una comedia, farsa ó auto. La primera en 6 hojas incluso el fróntis, la segunda en 4; la tercera en 6; la cuarta en 4; la quinta tambien en 4 y la sesta y última en 6.

No sé si la sign. *E*, que no se encuentra, faltará efectivamente, y si contendrá alguna otra farsa; el ejemplar parecia cosido mui de antiguo y no aparentaba falta de hojas; sin embargo, en el Registro de la bib. Colomb. se encuentra descrito así: *Lucae Ferdinandez, farsas y églogas. n. 7 en español. Sa, 1514.* lo cual prueba que deben ser siete las piezas.

1245 FERNÁNDEZ Y ÁVILA (Gaspar). La infancia de Jesu-Christo. Poema dramatico, dividido en diez coloquios. Su autor. D. Gaspar Fernandez, y Avila. Malaga, D. Felix de Casas, y Martinez, s. a. *(hácia 1785).* 4.° 6 *hojas prels., inclusa una que lleva el escudo de armas de D. Luis Arostegui á quien se dedica, 162 págs. y una hoja de* Indice *y* Erratas.

Contiene esta obra diez *coloquios representables* cuyos títulos son:

La Encarnacion del Hijo de Dios.
La expectacion de María Santísima.
El Nacimiento de nuestro señor Jesucristo.
La manifestacion de nuestro señor Jesucristo.
La adoracion de los santos reyes á Jesucristo.
La presentacion de nuestro señor Jesucristo en el templo.
La huida á Egipto de nuestro señor Jesucristo.
La degollacion de los inocentes.
La pérdida de Jesucristo nuestro señor de doce años.
La invencion de nuestro señor Jesucristo en el templo.

1246 FERNÁNDEZ DE CASTRO Y BOCÁNGEL (Jerónimo). Elisio Pervano. Solemnidades heroicas, y festivas demonstraciones de ivbilos, que se han logrado en la muy Noble, y muy Leal Ciudad de los Reyes Lima, en la Aclamacion de Don Lvis Primero N. S. Las resvme, Don Geronimo Fernandez de Castro, y Bocangel. Lima, Francisco Sobrino, 1725. 4.° *Sin fol. con las signs.* A-O *de 4 hojas cada una, y despues* A-H *de 2 hojas cada una: la última es blanca.*

Contiene al fin una *Loa* de D. Pedro de Peralta para la Comedia con que celebró la familia del marques de Castelfuerte la Asumpcion á la corona de Luis I.; un *Sainete* de D. Jerónimo Monforte y Vera para la misma, intitulado: *El amor duende* y una *Introduccion*, zarzuela, baile ó fin de fiesta al *Sarao*

de *los planetas*, escrita por Fernández de Castro y Bocángel.

1247 FERNÁNDEZ DE HEREDIA (JUAN).

LAS OBRAS
DE DON IOAN FER
NANDEZ DE HEREDIA.
aſsi tẽporales, como eſpirituales

Dirigidas al illuſtriſsimo ſeñor don Franciſco de Aragon.



Escudo de armas del mecénas.

EN VALENCIA,
Con gracia y Priuilegio por diez años.
1562.

(En la última hoja lleva el siguiente colofon:)

Impreſſo en Valencia en
caſa de Ioan Mey.
Año. 1562.

8.° 4 *hojas prels.*, *la última blanca*, 230 *foliadas*, 5 *de poesías sin foliar*, 2 *de* Tabla *y una con las señas completas de la impresion.*

Desde el fol. 115 al 135 hai un *Colloquio en el qual se remeda el vso, trato, y platicas, que las damas en Valencia acostumbrã hazer, y tener en las visitas que se hazen vnas a otras.* Algunos interlocutores hablan el valenciano, y un portugues siempre su lengua.
Luego en el fol. 136 al 145 se halla otro principio que hubo de hacerse al mismo *Colloquio*, para representarlo á la presencia de la duquesa de Calabria.
Moratin no menciona esta piececita dramática.
Hai en el volumen muchas composiciones en lemosin y poesías de Luis Ferrer, D. Luis Milan, Martin Pineda, Mosen Pedro Roda, Micer Hierónimo Oliver, Jaime Segarra, Don Juan de Borja, Diego Ramirez (Pagan) y Francisco Garrido de Villena.
Considero el presente libro como uno de los más raros de mi biblioteca: Jimeno no logró verlo completo, pues observa carece de nombre de impresor, constando este como hemos visto, en una hoja al fin; Fuster se contentó con copiar lo que dice Cerdá en las notas á la *Diana enamorada*: Brunet no lo menciona, Heber no consiguió tener un ejemplar y Barrera no habla de este autor.
D. Juan Fernández de Heredia fué uno de los poetas más distinguidos que tuvo Valencia á principios del siglo XVI; en el *Cancionero general* hai varias composiciones suyas y tambien en *El Cortesano* de Milan.
Gil Polo en el *Canto del Turia* le dirige el siguiente elogio:

Ninfas, haced el resto, cuando el cielo
Con **Juan Fernández** *os hará dichosas,*
Lugar no quede en todo aqueste suelo
Do no sembreis los lirios y las rosas:
Y tú lijera Fama, alarga el vuelo,
Emplea aquí tus fuerzas poderosas,
Y dale aquel renombre soberano,
Que diste al celebrado mantuano.

He creido debia colocar el presente tomito en esta seccion más bien que entre los cancioneros, donde tambien podia figurar por contener composiciones de varios conocidos poetas, ya indicados ántes.

1248 FERNÁNDEZ MORATIN (LEANDRO). La Comedia nueva. Comedia en dos actos, en prosa. Su autor Inarco Celenio poeta árcade. Parma, D. Juan Baustista Bodoni, MDCCLXXXXVI. 4.° may. 6 *hojas preliminares y* 128 *págs. Ejemplar intonso.*

Preciosa edicion y una de las más difíciles de hallar del célebre impresor Bodoni.

1249 FERNÁNDEZ DE MORATIN (NICOLÁS). La Petimetra. Comedia nueva: escrita con todo el rigor del arte. Madrid, Viuda de Juan Muñòz, 1762. 8.° 136 *págs. en todo.*

Desengaño al Theatro español, respuesta al Romance liso, y llano, y defensa del Pensador. Su author Don Nicolas Fernández de Moratin. S. l. ni a. 8.° 80 *págs.*

Egloga a Velasco, y Gonzalez, famosos españoles. Madrid, Miguel Escrivano, s. a. 8.° XXXII *págs. en todo.*

Lucrecia. Tragedia. *(Al fin:)* Madrid, Joseph Francisco Martinez, Abad, 1763. 8.° 99 *págs.*

El Poeta. Libro primero. Madrid, Miguel Escrivano, 1764. 8.° 160 *páginas en todo. Publicado en diez entregas.*

La Diana, o Arte de la caza: poema. Madrid, Miguel Escribano, 1765. 8.° *Sin paginacion, signs.* A-II, *de* 8 *hojas.*

Hormesinda, tragedia. Madrid, Pantaleon Aznar, (1770). 8.° 12 *hojas prels. y* 94 *págs.*

Al piadoso augusto, y catholico Monarca Don Carlos III. por el perdon concedido à los Reos el dia veinte de Septiembre de este año de 1762. Cancion. 4.° 4 *hojas.*

Estas obras se hallan encuadernadas en un volúmen y es mui difícil el poderlas reunir.

1250 FERNÁNDEZ DE MORATIN (NICOLÁS). Obras postumas de Don Nicolas Fernandez de Moratin. Entre los Arcades de Roma: Flumisbo Thermodonciaco. Barcelona, Viuda de Roca, MDCCCXXI. 4.° *Retrato. Ejemplar del papel superior.*

1251 FERNÁNDEZ DE MORATIN (NICOLÁS). Obras póstumas. Segunda edicion. Londres, M. Calero, 1825. 8.° esp.

Estas dos ediciones, de igual contenido, comprenden ademas de las poesías póstumas, fragmentos de las tragedias la Lucrecia, la Hormesinda, el Pelayo y Guzman el Bueno. La *segunda* impresion la costeó mi padre.

1252 FERREIRA (ANTONIO). Poemas lusitanos do Doutor Antonio Ferreira. Lisboa, Pedro Craesbeeck, M.D.XCVIII. 4.° Casi todo de let. cursiva. 4 *hojas prels.*, 240 *fols. y* 4 *de* Taboada.

Todas las composiciones son en portugues. Al fin va la Tragedia intitulada *Castro* y dos elegías *na morte de Antonio Ferreira*, la una de Diogo Bernardes y la otra de Pero d' Andrade Caminha.

Libro raro, y así lo reputa Brunet.

He visto la *Segunda impressão Emendada, e acrescentada com a Vida, e Comedias do mesmo Poeta. Lisboa, na regia officina typographica, MDCCLXXI.* 2 vols. 12.°

El escudo de Craesbeeck, puesto en el fróntis de la primera impresion, es este.



1253 FERREIRA DE VASCONCELLOS (JORGE). Comedia Avlegrafia: feita por Iorge Ferreira de Vasconcellos. Agora novamente impressa

à custa de Dom Antonio de Noronha. Lisboa, Pedro Craesbeeck, 1619. 4.° 4 *hojas prels. y* 186 *fols.*

Brunel se equivoca al decir que este libro es en 8.°

Velázquez, en los *Orígenes de la poesía*, págs. 99 y 100, y García de Villanueva, copiándole en el *Origen del teatro español*, pág. 252, hacen tal mescolanza de esta comedia y las de *Olisipo* y la *Eufrosina*, que no se puede sacar en limpio si quisieron decir haberse hecho de las tres comedias una edicion en *Evora* en 1566, ó solo de la última; á esto me inclino más. Ningun bibliógrafo menciona impresion más antigua de *Aulegrafia* que la presente de 1619, publicada por el yerno del autor Antonio de Noronha; al principio lleva un *Epigrama* latino de Santiago Tevio en el que dice, que Ferreira siempre dió á luz sus obras anónimas.

Al fin del tomo va una *Carta que se achou entre os papeis de Iorge Ferreira de Vasconcellos*: es una composicion en verso que consta de cuarenta y tres octavas.

Uno de los interlocutores de la *Aulegrafia* habla en castellano.

1254 FERREIRA DE VASCONCELLOS (JORGE).

Zelotypo. Eufrofina. Siluia de Soufa.



ComediaEufro fina. De nouo reuifta, & em partes acrecẽtada, Impreffa em Coimbra.

Por Ioã de Barreyra Imprefsor da Vniuerfidade; Aos dez de Mayo. M. D. LX.

(En el reverso principia el Proemio ao Principe. N. S.*; en la página siguiente 3 se hallan las* Figuras da Comedia*, y al reverso principia el* Prologo *que termina en la página* 12*; en la siguiente comienza la comedia que concluye en la* 347*; la vuelta la llena una lámina con varios personajes, y en el blanco de la hoja siguiente se lee:)*

¶ Foy impreffa a prefente obra, em a muy nobre & fempre Real cidade de Coimbra, por Ioã de Barreyra empreffor da vniuerfidade. Com priuilegio Real que nenhũa peffoa a poffa imprimir, nem vender nem trazer doutra parte impreffa, fob as penas conteudas no Priuilegio. Acaboufe aos dez dias do mes de Mayo. De M. D. LX.

8.° *Láminas de madera. Solo la lista de las* Figuras da Comedia *es de let. gót.*

Esta edicion, escesivamente rara, es la más antigua citada por los bibliógrafos. En el Museo británico vi otra enteramente distinta cuya fecha no se sabe por hallarse incompleto al fin el ejemplar; pero podria ser la de *Evora, Andres de Burgos*, 1566, que se cita en la version castellana de 1735. He aquí su descripcion:

Zelotypo. Eufrosina. Siluia de Sousa. (Esto en una línea y bajo una lámina de madera que representa á un caballero y una dama conversando y bajo de negro y colorado:) *Comedia Eufrosina. De nouo reuista, ɤ em partes acrecentada. Agora nouamente impressa. Dirigida ao muito alto ɤ poderoso principe dom Joam de Portugal.* Al reverso del frontis comienza el *Proemio* que concluye al principio de la hoja siguiente *aij*, y en seguida viene la lista de las *Figuras da comedia*; á la vuelta empieza el prólogo que acaba al reverso de la octava hoja del volumen, donde principia el *acto primeiro*. El ejemplar solo llega á la *scena* décima del quinto acto, sign. *G iij*. No sé por lo mismo si al fin llevará la fecha. 8.° let. got.

1255 FERREIRA DE VASCONCELLOS (JORGE). Comedia Evfrosina. Nouamente impressa & emmendada.

Por Francisco Roiz Lobo. Em Lisboa, Antonio Aluarez. 1616. 8.° *4 hojas prels. y 223 fols.*

Rodriguez Lobo, ademas de retocar la obra, debió suprimir algunas cosas de ella, cuando el santo Oficio permitió la circulacion de esta edicion, teniendo prohibida la de las anteriores.

1256 FERREIRA DE VASCONCELLOS (Jorge). Comedia Eufrosina. Traducida de Lengua portuguesa en castellana, por el Capitan Don Fernando de Ballesteros y Saavedra. Madrid, Antonio Marin, 1735. 8.° *12 hojas prels., 422 págs. y una hoja blanca.*

La primera edicion de esta traduccion se publicó en *Madrid, en la imprenta del Reino*, 1631. 8.°

Dice D. Francisco de Quevedo en la aprobacion que lleva al principio, que *Ballestéros y Saavedra con suma diligencia la ha traducido, de suerte, que hablando castellano no deja de ser portugues, ni deseó de verse como nació, donde empieza ahora á vivir.*

1257 —— Comedia Vlysippo de lorge Ferreira de Vasconcellos. Nesta segvnda impressaõ apurada, & correcta de algũs erros da primeira. Lisboa, Pedro Craesbeeck, M.DCXVIII. 8.° *4 hojas prels., 278 foliadas y dos blancas al fin.*

Brunet dice se ignora la fecha de la primera edicion, yo tampoco la conozco y solo encuentro en Velázquez, *Origen de la poesía*, págs. 99 y 100, una indicacion confusa de si se publicó en *Evora en* 1566, junto con la *Eufrosina* y la *Aulegraphia*. Barrera no cita ninguna anterior á la que yo poseo de 1618.

FLOR de las mejores doce comedias. Véase en esta division, *Coleccion antigua de comedias en 48 volúmenes* entre las *Partes de á fuera* de la misma. Núm. 1180.

1258 FLORES DEL PARNASO, cogidas para recreo del Entendimiento Por los mejores Ingenios de España: en Loa, Entremeses y Mogigangas. Zaragoza: Por Pasqual Bueno, s. a. (1708?). 8.° *4 hojas prels. y 190 págs.*

Contiene:

Loa sacramental del Reloj.—*Calderon de la Barca.*
Entremes para la fiesta de Todo lo vence el amor.—*Antonio de Zamora.*
Baile, y Sarao que se cantó y representó en la misma fiesta.—*Del mismo.*
Entremes del Dragoncillo.—*Calderon de la Barca.*
Mojiganga de la Negra.—*Anónima.*
Entremes de las Visiones.—*Francisco Cándamo.*
Entremes de los Amantes á escuras.—*Anónimo.*
Entremes de las Locas caseras.—*Alonso de Olmedo.*
Entremes de la Dama toro.—*El mismo.*
Entremes del Sacristan Chinchilla.—*El mismo.*
Entremes del Alcalde villano hablando al rei.—*Vicente Suárez.*
Baile de Paracumbe, á lo portugues.—*Anónimo.*
Entremes del Mochuelo.—*Anónimo.*
Entremes de los Coches de Sevilla. — *Anónimo.*
Entremes la Renegada de Vallécas.—*Anónimo.*
Mojiganga de la Muerte.—*Calderon.*
Entremes de la Rueda y los buñuelos.—*Juan Francisco de Tejera.*
Mojiganga de las Sacas.—*Anónima.*

Sin duda el ejemplar de este libro que tuvo á la vista el Sr. Barrera estaria falto, porque al detallar el contenido del volúmen omite las dos últimas piezas que en él se encuentran, y al describir los preliminares solo habla de la licencia, siendo así que lleva una dedicatoria á D. Gregorio Espir de Vilanova, y la Tabla. Dicho Sr. Barrera cita otra nbra cuyo título tiene alguna relacion con el de la presente y es: *Flor de sainetes. Compuesto por Francisco Navarrete y Ribera. Madrid, Catalina del Barrio y Angulo*, 1640. 8.° Contiene diez Entremeses, dos Bailes, un Romance y las dos novelas tambien de Navarrete intituladas: *Los tres Hermanos*, sin la *a* y *El caballero invisible.*

1259 FLORESTA DE ENTREMESES, y rasgos del ocio, a diferentes assvmptos, de Bayles, y Mogigangas. Escritos. Por las mejores plumas de nuestra España. Madrid. Por Antonio de Zafra, 1691. 8.° *4 hojas prels. y 168. págs.*

Contiene:

Entremes de la Reliquia.—*Jer. Malo de Molina.*
Entremes de Pelicano y Raton.—*Cáncer.*
Entremes de la Campanilla.—*Moreto.*
Entremes de la Hidalguía.—*Monteser.*
Entremes de las lenguas.—*Cáncer.*
Baile entremesado de los Carreteros.—*Juan de Mátos.*

Mojiganga de la Manzana.—*Mtro. Leon.*
Entremes de la Tranca.—*José de Figueroa.*
Entremes del Niño de la Rollona.—*Francisco de Avellaneda.*
Baile de la Niña hermosa.—*Alonso de Olmedo.*
Entremes del Dia de compadres.—*José de Figueroa.*
Entremes de las Tajadas.—*Anónimo.*
Entremes de los Rábanos y el dia de toros.—*Franc. de Avellaneda.*
Entremes de Yo lo vi.—*Cáncer.*
Entremes de la Hija del dotor.—*José de Figueroa.*
Entremes de la Boda de Juan Rana.—*Cáncer.*
Entremes de Juan Rana.—*Franc. de Avellaneda.*

El Sr. Barrera y Leirado cita otro tomito con el mismo título, impreso en *Madrid, Por la Viuda de Ioseph Fernandez de Buendia*, 1680; pero las piezas que comprende (diez y nueve entremeses y una mojiganga) son distintas de las que se hallan en el de 1691, ántes descrito.

1260 FORNARIS (Fabritio de). Angelica, comedia de Fabritio de Fornaris Napolitano detto il Capitano Coccodrillo Comico Confidente. Parigi, Abel l'Angelier, M.D.LXXXV. 12.° let. curs. *4 hojas prels., 61 foliadas y una al fin con un floron.*

1261 —— *La misma obra.* Venetia, Francesco Bariletti, M DC VII. 12.° let. curs. *144 págs., comprendidas las 5 hojas primeras que no tienen paginacion.*

Uno de los interlocutores de esta comedia habla constantemente en castellano y por lo mismo la juzgo en igual caso que el *Amor constante* de Stordito el *Hortensio* de los Accademici Intronati y *Gl' Intricati pastorale* de Pasqualigo.

G

1262 GADEA Y OVIEDO (Sebastian Antonio de). Trivnfales fiestas que a la Canonizacion de San Jvan de Dios... consagro la... Ciudad de Granada. Las describe D. Sebastian Antonio de Gadea y Oviedo. Granada, Imprenta Real de Francisco de Ochoa, 1692. 4.° *Una hoja de portada grabada, 8 hojas prels., la imágen del santo y 328 págs.*

Contiene este tomo una *Justa poética* en la que se encuentran composiciones de

D. Francisco de Viedma y Arostegui,
D. Jorge de Avellan y Córdova,
D. Pedro de Soria y Sarabia,
D. Pedro Rafael Zapata,
D. Diego Miguel de Prado,
D. Fernando de la Peña,
D. José de Reina,
D. Luis de Espinosa,
D. Antonio López de Mendoza,
D. Cristóval Gómez de la Vega y otros.

Se halla ademas un *Auto sacramental* precedido de *Loa*, intitulado: *La imágen del Sacramento, S. Juan de Dios*, escrito por don Seb. Ant. de Gadea y Oviedo; pero á pesar de ser mi ejemplar mui bueno y estar indudablemente completo, no tiene el otro que dice Barrera, intitulado: *El tesoro de la Iglesia*, á no denominar así la loa que él no menciona.

1263 GALLARDO (Bartolomé José). El Criticon, papel volante de Literatura y Bellas-artes: por Don Bartolomé José Gallardo. Madrid, I. Sancha, 1835-59. 8.°

Solo se han publicado ocho números ó cuadernos en que se hallan algunas curiosísimas críticas literarias del autor, varias poesías y opúsculos antiguos, un *Auto* de Juan del Encina que intitula: *Triunfo de amor*, una *Egloga interlocutoria, graciosa y por gentil estilo nuevamente trobada por Diego de Avila*, cuya primera edicion se publicó en *Alcalá de Henares*, s. a.; pero ántes del 1512; el *Coloquio de Fenisa* y una *Farsa* y una *Comedia* de Lúcas Fernández.

1264 GARCÍA (Vicent). La Armonia del Parnás, mes nvmerosa en las Poesias varias del Atlant del cel poetic lo Dr. Vicent Garcia. Recopiladas, y emendadas per dos Ingenis de la Academia dels desconfiats. Barcelona, Rafael Figveró, 1700. 4.° *28 hojas prels., 201 págs. y una hoja más en la que termina la* Taula.

Esta es á mi parecer, la primera edicion de las obras del célebre Rector de Vallfogona, poeta catalan de principios del siglo XVII. En la fecha del frontis debe haber equivocacion, ó es inexacta la referencia al año de 1703 que se hace en el prólogo de *los rectors del Banys y de Pitalluga*.

Todas las composiciones del tomo son en lemosin y en verso, inclusa la comedia intitulada: *Gloriosa verge y martir Santa Barbara*.

En la venta de Conde, núm. 312, se describe una edicion de *Barcelona*, 1703. 4.°, y en Lóndres tuvimos la de *Barcelona*, *Josep Tarner*, 1820. 4.° con el título de *Poesias jocosas y serias del Dr. Vicens Garcia. Nova edició aumentada, corregida y arreglada a la ortografia moderna*; y otra impresion tambien de *Barcelona*, *Josef Rubio*, 1820. 4.° con portada igual á la de 1700, y parece estar conforme en todo con ella, pues en la ántes citada del mismo año 1820, se varió y suprimió algo de los preliminares.

Las dos primeras ediciones son escasas, sin duda por haber merecido el anatema del Santo Oficio.

1265 GARCÍA DE VILLANUEVA (Manuel). Origen, epocas y progresos del Teatro español: discurso historico. Al que acompaña un resumen de los Espectáculos Fiestas y Recreaciones, que desde la mas remota antigüedad se usaron en las naciones mas célebres: y un compendio de la historia general de los teatros hasta la era presente. Por Manuel Garcia de Villanueva Hugalde y Parra. Madrid, Gabriel de Sancha, 1802. 4.° *Frontis grabado y dos láminas.*

Va al principio del tomo un Poema de D. José Julian de Castro, en que da noticia de la mayor parte de los escritores dramáticos españoles, desde Juan del Encina hasta fines del siglo XVIII.

1266 GERARDO LOBO (Eugenio). Selva de las Mvsas, qve en elegante construccion Poëtica prorrumpe la facundia de D. Evgenio Gerardo Lobo... y reimprime en Cadiz, con las licencias concedidas á sus Originales. Gerónymo de Peralta, Impressor en la dicha ciudad. Quien la dedica, y ofrece al mismo Autor. S. l. *(Cadiz?)* M.DCC.XVII. 8.° *3 hojas preliminares.*, *326 fols. y 2 de* Indice.

Esta será tal vez la primera edicion de las obras reunidas de Gerardo Lobo: en ella se encuentra ya la loa intitulada: *El triunfo de las mujeres*.—He visto las *Obras poeticas, de Don Eugenio Gerardo Lobo... Dedicadas, en esta segunda Edicion al mismo Autor. Y añadidas de vna tercera parte, y corregidas, y enmendadas. Cadiz, por Geronimo Peralta, s. a.* 4.° Solo pude darle una rápida ojeada, y me parece contenia este tomo casi todas las composiciones de la anterior edicion gaditana y ademas una *Adicion* al fin que ocupa 32 págs.

1267 GERARDO LOBO (Eugenio). Obras poeticas de Don Eugenio Gerardo Lobo. Dedicadas en esta segunda edicion al mismo autor. Y añadidas vna tercera parte y corregidas y enmendadas. Pamplona Joseph Ezquerro, 1724. 4.° *4 hojas preliminares y 243 foliadas.*

Esta que debia llamarse tercera impresion es desde el frontis una copia á plana renglon de la segunda gaditana descrita en la nota del artículo anterior; se me hace mui extraño, por lo tanto, el no haberse incluido en ella la *Adicion*, que debia principiar en la pág. 245, sobre todo advirtiéndose en la portada que *va añadida de una tercera parte*.

En el Catálogo de la venta de Conde se anunciaron las *Obras poeticas y liricas. Madrid*, 1738. 4.°

1268 —— Obras poeticas del Exmo. Señor Don Eugenio Gerardo Lobo. Nueva edicion, aumentada con muchas Piezas póstumas. Madrid, Joachin Ibarra, 1758. 2 vols. 4.°

El primer tomo es reimpresion del de Pamplona; y el segundo debian ser, segun su misma portada: *Varias poesias y entre ellas muchas del Exmo. Señor Don Eugenio Gerardo Lobo. Con muchas Piezas postumas, en verso y prosa, y otras ineditas de diversos Autores*; pero por más vueltas que le doi al tomo no encuentro haya en él ninguna composicion que no sea de Gerardo Lobo.—Comprende la loa *Triunfo de las mujeres* y un *Oratorio mistico, y alegórico, que en el culto de María santísima del Pilar, cantó la capilla de la catedral de Barcelona*; entre la *Fe*, *la Esperanza*, *la Caridad y Jacob y Coro de virtudes*, composicion no mencionada por el Sr. Barrera al hablar de este autor.

Hai una reimpresion de la anterior edicion de las *Obras*, hecha tambien en *Madrid, por Miguel Escribano*, 1769. 2 vols. 4.°

1269 GÓMEZ (Gaspar).

¶ Terceraparte dela tragicomedia de. Celestina: va psiguiendo enlos amores de Felides / y Polādria: cōcluyense sus desseados desposorios y la muer te y desdichado fin que ella uvo: es obra dela qual se pue deusacar dichos sutitissimos / sentencias admirables: por muy elegante estilo dichas agora nuevamēte compue stas por Gaspar Gomez natural dela muy insigne cibdad de. Toledo: dirigida al Magnifico cauallero Feliciano de Silva.

¶ Impresso. Año. de. M. D. xxxix.

(Este título, va impreso en negro y colorado: la parte superior de la portada la llena una viñeta de madera, que representa el acto de ahorcar á uno, lo cual no sé que tenga relacion alguna con la obra. Al dorso principia la dedicatoria al noble cauallero Feliciano de Silva, *que concluye en la página siguiente. Al reverso de la segunda hoja,* Aij, *comienza el* Primer auto *y el* Aucto 1 (50), *que es el último, termina en la hoja 6.ª de la Q, á la vuelta, con el siguiente remate:*

¶ Acabosela presente obra enla muy noble ꝛ Imperial cibdad d' Toledo. A veynte dias del mes de Noviembre. En casa de Hernādo de santa catalina. Año de nuestro señor Jesu christo: de mil / Quinientos y treynta y nueve Años.

✠

4.° let. gót. á renglon tirado. *Sin foliacion con las signs.* A-Q, *todas de 8 hojas, fuera de la última que es de 6.*

Brunet copiando á Panzer describe así la primera edicion: *Tercera parte de la tragicomedia de Celestina... agora nuevamente compuesta por Gaspar Gomez.* (Al fin:) *Acabose la presente obra en la muy noble villa de Medina del Campo. A seys dias del mes de Julio. Año de mil y quinientos y treynta y seys* (1536). 4.° let. gót.; pero no conoció la segunda de 1539 y Heber no tuvo ni una ni otra.

Al hablar de la *segunda* y *tercera* Celestina, tanto García de Villanueva, en la pág. 72 del *Origen del teatro español*, como Amarita, en el prólogo á su edicion de la *Celestina*, se refieren á Mayans. Este no parece pueda tratar de semejante libro en ninguna de sus obras impresas á no ser en el prólogo del *Pastor de Fílida*; pero allí ni siquiera lo mienta. Por si era equivocacion mia he registrado de nuevo la *vida* de Cervántes, el *Specimen Bibliothecae majansianae* y el tom. 1. de los *Orígenes* y en ninguna de estas partes hace mérito D. Gregorio Mayans de la edicion sevillana de 1534 de las tres *Celestinas* reunidas, segun indica García de Villanueva. Pasemos á ver si es posible que existan.

La *segunda Celestina* no salió á nombre de su autor: nos lo declara su corrector Pedro de Mercado, como Alonso de Proaza, corrector de la primera, nos dió tambien á conocer á quien debíamos dicha parte. Este Pedro Mercado era vecino y morador de Medina del Campo; luego la edicion que allí se concluyó á 29 de octubre de 1534, fué la primera, y no pudo salir una reimpresion en Sevilla aquel mismo año, del que solo quedaban dos meses.

Gaspar Gómez, autor de la tercera, pudo mucho ménos componerla en tan breve tiempo, y más entónces que no se escribia á destajo y por oficio como al presente. No es tampoco probable hiciera la primera edicion en Sevilla, sino en su patria Toledo. Por esto yo me hubiera inclinado á creer que la edicion de esta ciudad del 1539 era la primera, á no darnos Panzer las señas tan circunstanciadas de la hecha en Medina el año de 1536, año en que pudo ya ver la luz la continuacion de Gómez á la obra de Silva; más no en 1534.—Ticknor cita una edicion de 1537; pero como no dice ni donde se imprimió ni su tamaño, me atrevo á poner en duda su existencia. El Sr. Barrera, que no ha visto esta obra, tal es su estraordinaria rareza, trae una impresion de *Toledo*, 1539, sacada de la *Junta de libros* de Tamayo de Várgas; aunque sospecho hai equivocacion, y que se refiere á la mia de 1539.

1270 GÓMEZ TEJADA DE LOS REYES (Cosme). Noche buena. Avtos al Nacimiento del Hijo de Dios. Con sus Loas, Villancicos, bayles, y saynetes para cantar al proposito. Por el Licenciado Cosme Gomez Texada de los Reyes. Madrid, Pablo de Val, 1661. 8.° *4 hojas prels. y* 328 *págs.*

Comprende cuatro autos con sus loas, intitulados: *Triunfo de la virtud.—El Soldado.—Adivina quien te dió.—Inocencia y malicia.* Ademas hai varios himnos y villancicos para bailar; pero no los sainetes indicados en la portada y que nunca ha tenido.

Con razon llama el Sr. Barrera á este tomo *coleccion peregrina*, y su rareza es tal, que hasta él ningun bibliógrafo lo habia mencionado.

Dudo exista edicion anterior, á pesar de llevar la aprobacion fechada en 1649. ¿Será error tipográfico por 1659?

De este autor he tenido una novela satírico-moral intitulada *Leon prodigioso. Apologia moral entretenida y provechosa a las buenas costumbres, trato virtuoso y politica. Madrid, Francisco Martinez*, 1636. Frontis grabado.—*Segunda parte de Leon prodigioso. Alcala, Francisco Garcia Fernandez*, 1673. 2 vols. 4.° De la primera parte menciona Nic. Antonio una edicion tambien de *Madrid*, 1663, Böhl en su *Floresta* otra de *Valencia*, 1665, y Barrera la de *Madrid*, 1670 y *Sevilla*, 1732. En dicha primera parte se encuentra un poemita intitulado *La nada*, y en la segunda otro con el título de *El todo.*

GÓNGORA (Luis de). Sus composiciones dramáticas. Véase en la *Seccion poética*. Núms. 641,643 y 644.

1271 GONZÁLEZ DE GARCI-GONZÁLEZ (Antonio). Comedia famosa. Sin honor no ay amistad. De Don Antonio Gonzalez de Garci-Gonzalez. S. l. ni a. 4.° 18 *hojas signaturas* A-E.

Barrera no menciona á este autor dramático en su Catálogo, ni se encuentra el título de esta comedia en los *Indices* de Medel y Huerta; sin embargo de que la edicion parece de fines del siglo XVII.

1272 GONZÁLEZ DE SÁLAS (Jusepe Ant.). Nueva idea de la Tragedia antigua o Ilustracion ultima al libro singvlar de Poetica de Aristoteles Stagirita por Don Jusepe Antonio Gonçalez de Salas. Madrid, Francisco Martinez, cIↃ IↃcxxxiii. 4.° *Anteportada, fróntis grabado por Noort, 5 hojas ademas prels.*, 363 *págs.*, 24 *de nueva paginacion para* El Theatro scenico a todos los hombres, *y* 12 *hojas para la* Bibliotheca escripta. *Tiene los retratos de Aristóteles y Séneca, y la imágen del siervo cómico (pág. 153), mui bien grabados para aquella época.*

Primera edicion.—Decia D. Gregorio Mayans en el año de 1761 hablando de este libro en la *Vida de Leon* «obra dignísima de que la »imprenta la haga más fácilmente legible, »porque se ha hecho mui rara.»

1273 ——— *La misma obra.* Madrid, Antonio de Sancha, 1778. 2 vols. 8.° marq. *Con frontispicio, el retrato de L. A. Séneca y la imágen del siervo cómico.*

Esta obra contiene *Las Troianas*, tragedia latina de Luc. An. Séneca, puesta en verso castellano por González de Sálas. A la segunda edicion se ha agregado el testo latino de dicha tragedia.

Ticknor, tomo III. pág. 119, cita una edicion de 1683, 4.°, de cuya existencia dudo.

1274 GUARINI (Bautista). El Pastor Fido. Tragicomedia pastoral de Battista Gvarino. Traduçida de

Italiano en verso castellano por Christoval Svarez. Napoles, Tarquinio Longo, 1602. 8.° let. curs. 6 *hojas prels., 286 págs. y una hoja al fin sin paginar, con un Soneto.*

Primera edicion mui rara, desconocida á Clemencin, Pellicer y Nic. Antonio: los traductores de Ticknor no han podido verla.

1275 GUARINI (Bautista). El Pastor Fido, tragicomedia Pastoral. De Baptista Guarini. Traduzida de Toscano en castellano por Christoval Suarez de Figueroa. Valencia, en casa de Pedro Patricio Mey, 1609. 8.° 8 *hojas prels. y 278 págs.*

En vista de la diversidad del testo de una y otra edicion, no debe llamarse la presente segunda impresion, sino una nueva traduccion del *Pastor fido*, dedicada al duque de Mantua, miéntras la anterior lo está á Baltasar Suárez de la Concha.

Como prueba de la completa diferencia entre una y otra copiaré el principio de ellas, debiendo observar que en toda la obra hai igual disparidad.

Testo de la edicion de 1602.

Pastores, los que encerrado
habeis la terrible fiera,
partid á dar con cuidado
de la caza que se espera
el aviso acostumbrado.
Pues Cintia á su estudio inclina
de todos las intenciones,
despertád por los cantones
los ojos con la bocina,
con vozes los corazones.
Sígame todo pastor
del campo y selvas amigo,
que si es zeloso de honor,
hoi en la ocasion conmigo
podrá mostrar su valor.
Vamos donde recogido
en espacio limitado,
mas para pecho atrevido
ancho y largo demasiado,
está el javalí temido.

Testo de la edicion de 1609.

Id vos los qu' encerrastes
La horrible fiera, á dar la seña usada
De la futura caza; id despertando
Con el cuerno los ojos,
Y con la voz los corazones. Si hubo
En Arcadia jamas pastor de Cintia
Y su ejercicio amigo,
A quien el generoso pecho, gloria
O cuidado de selvas incitase,
Hoi lo muestre y me siga
Hasta donde encerrado
Está en pequeño cerco,
Mas campo al valor nuestro dilatado,
Aquel terrible javalí, aquel mónstruo
De la naturaleza y de las selvas.

No sabemos por consiguiente si cuando dijo Cervántes que felizmente se pone en duda cual es la traduccion ó cual el original, hablaria de la publicada en Nápoles ó bien de la de Valencia.

He visto otra impresion hecha en *Nápoles, Domingo d' Ernando Macarano*, 1622. 12.° El ejemplar que tuve presente constaba de 7 hojas prels. (creo deberian ser 8) y 216 foliadas. Es copia de la de 1602.

Por la completa diferencia que hai entre una y otra version los traductores de Ticknor, tom. III. pág. 545, han llegado á sospechar si el Cristóval Suárez de Nápoles seria diferente sugeto del Cristóval Suárez de Figueroa de Valencia; sin desechar en absoluto la idea, no encuentro las razones que dan en su apoyo de bastante peso para aceptaria sin más datos.

1276 GUARINI (Bautista). El Pastor Fido, poëma de Baptista Guarino, Traducido de Italiano en Metro Español, y illustrado con Reflexiones por Doña Isabel Correa. Amberez, Henrico y Cornelio Verdussen, M.D.C.XCIV. 8.° marq. 295 *páginas, inclusas las dos de la hoja de la portada, y una al fin que contiene las* Erratas.

Despues del elogio que hizo Cervántes de la traduccion de Figueroa no deja de admirar la modestia de Doña Isabel Correa cuando dice en la dedicatoria: *hoi que en los ocios que me dispensa la tarea de la aguja (no parezca vanidad, lo que es ocupacion honesta) lo traduje metrificado en español, no cediendo en aseo y pompa á los dos sus predecesores* (se refiere á las traslaciones francesa y castellana); *ántes permítame la modestia el decirlo, los supero en parte, por haberlo ilustrado con algunas reflexiones.* Y despues en el *Prólogo* añade: *aunque Cristóval Soarez de Figueroa se adelantó en el intento, y lo consiguió, no por eso desmayé en la trabajosa empresa, ántes me puso espuelas á la ejecucion, el ver estaba con muchas quiebras de valor por carecer de lo dulce y grave del ritmo, esmalte que tuvo por imposible dar á*

su traduccion este autor, y que yo le di á la mia venciéndola con metrificadas cadencias, lisonja que atrae al más insipido oido... Permítame la osadía, sin que me riña la modestia, el que me atreva á decir que escedo el original en parte (si no me engaña el serlo en juicio propio) por haberlo ilustrado con algunas reflexiones etc.

A pesar de la estremada presuncion de esta señora no puede negarse á su trabajo bastante mérito, sin embargo del mal gusto que domina en su version: sirva de ejemplo el principio de la obra que podrá compararse con el ya copiado anteriormente de la version de Figueroa.

Andád vosotros, que teneis cercada
La horrible fiera, á dar la seña usada
De la caza vecina:
Andád, y despertád con la bozina
Los ojos perezosos,
Y con la voz los ánimos briosos.
En la leccion que sigo,
Si hai en la Arcadia algun pastor amigo
De Cintio y de su estudio venatorio,
Cuidado de la selva, vasto emporio
De cuanto bruto cria formidable,
A mi ejemplar hoi muestre infatigable
El generoso pecho, y con robusto
Ardor me siga por el bosque arbusto,
Donde en breve lugar, mas dilatado
Campo á nuestro valor, está infestado
Aquel terrible javalí cerdoso.

Ticknor, en el tom. III. pág. 285, dice, era judía Doña Isabel Correa y que la edicion de 1694 de su obra es la tercera: no sé de donde se sacó la última noticia, pues ademas de ignorar que nadie haya citado otra más antigua, el hallarse fechada la Dedicatoria en noviembre de 1693, me parece bastante prueba de ser primera la impresion publicada al siguiente año.

1277 GUERRA Y RIBERA (Manuel de). Apelacion al Tribunal de los Doctos, justa defensa de la Aprobacion a las Comedias de Don Pedro Calderon de la Barca, impressa en 14. de Abril del año de 1682. Impugnacion eficaz de los papeles, que salieron contra ella hasta el año de 1683. Apologia, que dexò escrita el R.^mo P. M. Fr. Manuel de Guerra y Ribera. Madrid, Joseph de Orga, MDCCLII. 4.°

La *Aprobacion* original de 1682 se halla reimpresa por entero en este tomo. Véase el artículo de *Puente Hurtado de Mendoza (Don Antonio)*, en la presente division.

1278 GUERRERO (Manuel). Respuesta á la resolvcion qve el Padre Gaspar Diaz, dió en la consvlta theologica acerca de lo ilicito de representar, y vèr representar las Comedias, como se practican el dia de oy en España: donde se prueba lo licito de dichas Comedias, y se desagravia la Còmica Profession. Sv avtor Manvel Gverrero, comico en la Corte. Zaragoza, Francisco Moreno, 1743. 4.°

1279 GÜETE (Jaime de).



Omedia intitulada Teſorina la materia dela quales vnos amoꝛes de vn penado poꝛ vna ſeñoꝛa / y otras perſonas adherentes. Hecha nueuamẽte poꝛ Jayme de Guete. Pero ſi / poꝛ ſer ſu natural lengua Aragoneſa / no fuere poꝛ muy cẽdrados terminos / quãto a eſto merece perdon Los Interlocutoꝛes ſon los infrapueſtos / y es de notar que el Frayle es ſaleadoꝛ.

(Siguen diez figuritas que representan los personajes del drama, llevando cada una encima su nombre.— Al dorso del fróntis principia la obra que ocupa quince hojas más.) S. l. ni a. *(hácia 1525)*. 4.° let. gót. *Son 16 hojas con las signaturas* a *y* b.

No habla Latasa en su *Biblioteca* de Jaime de Huete ó Güete, y Moratin no tuvo más conocimiento de esta pieza que la lijera in-

dicacion hecha por el *Indice espurgatorio* de 1559, tal es su estremada rareza. Para completar pues, las escasas noticias que existen de esta composicion daré un análisis de ella.

Son interlocutores: **Lucina**, dama; **Citeria**, su criada; **Timbreo**, padre de Lucina; **Tesorino**, caballero; **Pinedo**, su criado; **Fr. Vegecio**, **Pero Grillo**, pastor; **Gil Iracho**, pastor de Timbreo; **Sircelo** y **Margarita**, criado y esclava del mismo, y **Juanico**, mozo del fraile.

Está dividida la comedia en cinco jornadas y precedida de un *Introito*.

Jornada primera. Reprende Tesorino á Pinedo porque no le trae nuevas de Lucina; se escusa el criado con no haber podido ver á Citeria para entregarle la carta de su amo, y le manifiesta que la ha hecho pedazos para evitar estravios. Tesorino se incomoda; pero le promete un escudo para la sirvienta de Lucina y tres para él, si consiguen poner en manos de su querida otra carta.—En la escena siguiente sale Citeria con un pedazo de queso que habia agarrado, y al presentarse Lucina trata de esconderlo; lo advierte esta y la obliga á descubrir su robo, le quita un palo, con el cual Citeria acababa de sacudir un manto, y se sirve de él Lucina para hacer igual operacion con las espaldas de su criada, quien la deja sola y se vá despues lamentándose de la desgracia del que se ve obligado á servir á otro.—Llega en esto Gil Iracho y pide á Citeria la cena; exige esta en cambio un requeson, él le promete dos para otro dia; se marcha á buscar la colacion para el pastor, y miéntras está solo, dice entre otras cosas:

Anda que aquí me recacho,
no te hará mal en el cajo
el requeson,
válale la maldicion
á d'aquella lagañosa,
creo busca guarañon,
oh, como qu'es laminosa
por tragar;
Dios que la quiero tentar,
pellizcarla de las zancas,
procuralla he de besar
por ver si consiente aneas:
si viniere,
y en ello me consintiere,
yo la tomaré en la red,
y os voto á san, si quisiere,
de arrimalla á la pared.

A la vuelta de Citeria pone por obra su propósito de darla un beso; pero la púdica doncella le vuelve un bofeton y lo llena de injurias, terminando la jornada con una sarta de improperios soezes que la dirige Gil Iracho.

Jornada segunda. Fr. Vegecio, que habla ceceando, manda á su criado Juanico saque pan, queso, miel y leche; pero este le contesta, se lo ha comido todo; el fraile enfurecido le obliga á desatacarse y le da un solemne vapulamiento; le envia despues á la ciudad para que vea de recoger pan para cenar, miéntras él se entra en casa de Timbreo: encuentra á Citeria y la pregunta por su hija de confesion Lucina, á quien desea ver con objeto de pedirla una limosna; la criada le responde que su ama no se ha levantado aun por ser mui temprano, y el padre se despide prometiéndola volver tan luego como concluya la misa.—Se presenta Tesorino paseándose por bajo el balcon de su dama, y allí echa un largo soliloquio en el que trata de hacer ver, que Sanson, Amnon, Jacob, Polifemo, Orfeo y una porcion más de enamorados, fueron niños de teta comparados con él. Lucina desde su ventana le ve y quiere entrarse para evitar sus miradas; pero Citeria la induce á quedarse y entabla con su amante un diálogo, en el que principiando la Señora por mostrarse algo esquiva, concluye diciendo á Tesorino:

Baste, baste,
sei firme en lo que empezaste
y mi ingratitud se escluya;
pues con fé tan fiel amaste,
si eres mio yo soi tuya.
Pero quiero
que sepas, que si fué fiero
hasta hoi mi pensamiento,
fué por probarte primero
si amabas con fundamiento;
que en verdad
tuya es mi libertad
aunque lo he disimulado,
y en ver tu fidelidad
del todo me has cativado.

Tesorino. ¿Es insomnio
ó algun hechizo emonio
que engaña mi sentimiento,
ó ilusion del demonio,
ó fantasma hecha en el viento?

Lucina. Desa espina
te diera la medicina
si el lugar diera camino:
yo soi tu sierva Lucina,
tú mi señor Tesorino.

Tesorino. Oh, señora,
pues en ti piedad ya mora,
habé lástima de mí,
y dame licencia agora
de estar más propinco á ti.

Lucina. Deja andar
que si el tiempo da lugar,
á fé, señor, te prometo
de presto te contentar,
con que vengas mui secreto.

Tesorino. Sea así,
pero...

Lucina. Ai, triste de mí!
vete que aquel no te vea.

Deseando, pues, Tesorino hallar algun medio para entrar en casa de su querida, y viendo al fraile que volvia de decir la misa, le ocurre el arrojarse á sus pies pidiéndole favor y socorro pues acababa de matar á un hombre en una pendencia y huia de la justicia; le pregunta el Padre, por qué medio podria librarle, y Tesorino le propone el cambio de trajes: así se hace metiéndose el

amante, favorecido por el disfraz, en casa de Lucina quedando el fraile en la calle. —Llega Pinedo, y viendo á un hombre vestido con las ropas de su amo, le toma por un ladron y le da una terrible paliza redoblando los golpes cuanto más Fr. Vegecio protesta de su inocencia.

Jornada tercera. Se reduce casi toda ella á un grosero y suzio diálogo entre Pero Grillo y Gil Iracho, en el cual se encuentra alguno que otro chiste, y hácia el fin salen Lucina y Tesorino despidiéndose; el galan se muestra agradecido á los favores que le ha dispensado su dama, y esta le recuerda haga venir á su confesor Fr. Vegecio para legitimar su union. Suplica Tesorino á los pastores le acompañen á la ermita en busca del fraile, y ellos acceden despues de recibir una gratificacion del amante.

Jornada cuarta. Pinedo viene á encargar á Citeria avise á su señora que el confesor se ha convenido en desposarla con su amo; llegan este y Fr. Vegecio el cual ruega á Lucina baje al callejon, y allí al aire libre se hace la ceremonia para la que emplea el fraile la siguiente fórmula:

Zuz, pucz zuz, hagace el rezto,
eca acl,
allegaoz loz doz aquí,
dad aca loz doz laz manoz
y dezta zuerte deci,
con corazonez mui zanoz:
yo fulano,
como zan Pedro romano
lo manda, oz tomo en ezpoza,
plegue á Crizto zoberano
oz conecrve en czta coza.
Yo fulana,
tomo de mui buena gana
á voz fulano en ezpozo.
Nueztra zeñora y zanta Ana
oz hagan vivir en gozo;
voz zeñor,
dádie paz con mucho amor,
no oz ezteiz loz doz paradoz,
aqueztoz del derredor
cepan que zois dezpozadoz
de precente;
doz palabraz zolamente
me oid con atencion,
quiero haceroz brevemente
una breve colacion.
Hijuz mioz,
guardaoz de los dezvarioz
dezte mundo tranzitorio,
no ezteiz para con Dioz frioz
y penzá que hai purgatorio
con ardid;
pucz que nueztra vida ez lid,
cada cual con Dioz ze aprete
que azí lo reza David,
en el zalmo trenta y ciete:
la ocazion
no ez cino una confucion
y un ezcuro laberinto,
y ezto dice Zalomon,
proverbiorum cuarto é quinto.
O Deuz quantum
peccatum in Zpiritum zanctum,
dize Dioz, no lo perdono,
legitur hoc quod ezt tantum,
exzodo capite nono.
En fin, fin,
mi padre zan Aguztin
y otroz trenta mil doctorez
no dezmarchan en un brin
deztoz zotilez primorez.
El Toztado
y otro doctor ceñalado,
loan con lengua zabroza,
la paciencia en el cazado
cer una mui gentil coza;
que aunque vea
que zu mujer ce le emplea
con otro por vanagloria,
que tenga por cierto y crea
cornu eiuz exaltabitur in gloria
ad quam noz perducat etc.

Tesorino propone á Lucina, puesto que ya están casados, se vaya con él á su posada, encargando á Fr. Vegecio haga saber á Timbreo el enlaze de su hija: al marcharse encuentran á Gil Iracho, quien no quiere permitir se lleven á su señorita, y les amenaza con dar vozes; Pinedo se encarga de apretarle el gaznate para evitar grite miéntras todos los demas efectuan la fuga.

Jornada quinta. Llega de un largo viaje Timbreo, padre de Lucina, acompañado de su criado Sircelo, y hallando la casa desierta pregunta á la negra Margarita por el paradero de su hija; la esclava contesta en un lenguaje tan chapurrado que no pueden entender lo que quiere decir, sin embargo de lo largo del diálogo: entra Gil Iracho, y por alguna espresion que á este se le escapa sospechan está enterado del paradero de la fugitiva; le atan y le interrogan; pero nada sacan en limpio: afortunadamente aparece Fr. Vegecio, el cual se retira aparte con Timbreo, y consigue no solo calmar al irritado padre, sino que llega este hasta mostrarse satisfecho por el desposorio de Lucina con Tesorino, y concluye la comedia yéndose todos en busca de los novios.

La versificacion en general es fácil; pero adolece toda la composicion de un lenguaje mui grosero y de un sinnúmero de provincialismos por los cuales ya pide el autor indulgencia desde el frontis de su obra.

El Sr. Barrera y Leirado sin duda no ha visto esta pieza, y al enumerar los ejemplare de ella que conoce principia por el de Heber, sigue el de Ternaux y acaba por el de la biblioteca de Munich; pues bien, el de Heber es el que pasó luego á poder de Ternaux y hace más de veinticinco años está en el mio; de modo que en resúmen solo hai dos, uno en Munich y el segundo en mi librería.

Esta pieza y la siguiente de Güete están indudablemente ejecutadas por un impresor; así lo prueba el ser igual el papel en ambas, idénticos los tipos y las mismas las viñetas de varios de los interlocutores y hasta la C adornada con que principia el título en las dos, segun lo demuestra el facsímile que de ella va puesto al principio de este y el siguiente número.

1280 GÜETE (Jaime de).



Omedia llamada Vidriana compueſta por Jayme de Gueta agora nueua= mẽte; enla qual ſe recitan los amores de vn ca= uallero y de una ſeñora de Aragõ a cuya peticiõ por ſer les muy ſierno ſe ocupo en la obra pre= ſente: el ſucceſſo y fin de cuyos amores va meataphoricamẽ= te tocado juſta elproceſſo y execucion de aquellos.hay los in terlocutores ſiguyentes.·.

(Siguen diez figuritas grabadas en madera con el nombre impreso sobre cada una de ellas.) S. l. ni a. *(hácia 1525).* 4.° let. got. *Son en todo* 18 *hojas con las signs.* a y b, *la segunda de* 10 *hojas.*

Mas rara aun que la *Tesorina*, pues no se conoce otro ejemplar.—No encuentro mencion de esta pieza en ninguno de nuestros bibliógrafos; Moratin ni siquiera cita su título. —Ticknor, tom. II. pág. 134, menciona este ejemplar que fué de Mr. Ternaux.

La presente comedia, como la Tesorina, está dividida en cinco jornadas y tambien lleva un *Introito* donde se espone mui lijeramente el argumento.

Son interlocutores: **Lepidano** y **Modesta**, padre y madre de **Leridana**; **Cetina** y **Oripesta**, criadas de estos; **Perucho** y **Gil Lanudo**, hortelano y pastor de Lepidano; **Vidriano**, caballero; **Secreto** y **Carmento**, sus criados.

Jornada primera. Vidriano se lamenta del amor que profesa á Leriana y confía su pena á Secreto; le promete este, por medio de ciertas relaciones que tiene con una sirvienta de casa de Lepidano, poder lograr hable con su amada. Vidriano le hace grandes promesas si lo consigue, y manda ensillar su caballo marchándose á distraer su dolor.—Sale Carmento, á quien Secreto da cuenta de lo acontecido con su amo, y le confiesa, que sin tener conocimiento con las criadas de Lepidano, se ha vendido á Vidriano como amigo de una de ellas; Carmento le recomienda no se apure, porque él conoce una doncella de la casa, por cuyo conducto podrán introducir al pretendiente en ella.

Jornada segunda. El pastor Gil Lanudo pide la comida á Cetina, y al terminar su coloquio sale Carmento. Suplica este á la criada de Leriana interceda en favor de Vidriano para con su señora; Cetina presenta varias dificultades para que sea correspondido; pero por fin ofrece poner de su parte cuanto pueda con objeto de facilitar la empresa.—En la escena siguiente aparecen Leriana afligida y pesarosa, y su doncella Oripesta tratando de averiguar la causa de su quebranto: despues de mil protestas de guardar secreto, le declara la dama procede su tristeza de habérsele acercado la víspera á hablarla cierto galan que por allí pasaba, y sin oir sus razones se habia retirado cerrando la ventana. Asegura Leriana que su pena no la causa el tener amor al tal caballero, sino el haber faltado con su proceder á la buena crianza. Oripesta la consuela y aconseja que para reparar esta falta se ponga á bordar en una reja del jardin por donde acostumbraba pasar varias vezes al dia Vidriano, el cual viéndola allí sola, sin duda se acercaria á hablarla y entónces, aprovechándose de esta coyuntura, podria disculparse por su falta de atencion.

Jornada tercera. Cerca de la ventana del jardin de Lepidano encuentra Secreto á Gil Lanudo de quien trata de inquirir el nombre de las criadas de su casa y algunas otras cosas; pero el pastor le contesta de una manera evasiva, dejando á su interrogante en la misma ignorancia. Llega Vidriano en compañía de Carmento y viendo á Secreto le preguntan si habia adelantado en el encargo relativo á Leriana; contesta que nada, y cuando el desventurado amante empieza á quejarse de su malhadada suerte, aparece la dama en la ventana acompañada de Oripesta. Se acerca Vidriano y entabla una conversacion amorosa, en la cual la señora principia mostrándose tan desdeñosa como lo hizo Lucina en la *Tesorina* y acaba tambien como aquella por ablandarse, aunque no llega al estremo de introducir al galan en su cuarto, sin duda porque estorbaron el diálogo los dos criados que cansados de esperar, empiezan á dar cuchilladas fingiendo riñen con seis hombres, los cuales trataban de incomodar á Vidriano: al ruido de las espadas se atemoriza Leriana y cierra la reja, terminando así la jornada ó acto.

Jornada cuarta. Salen al jardin Lepi-

dano y su mujer Modesta y discurren sobre el modo de casar á su hija, pues siendo ya viejos desean verla establecida ántes de su muerte; la madre observa que tal vez haya dificultad en obtener el consentimiento de Leriana, pues ha renunciado á tres buenos partidos que se la han proporcionado: esta conversacion la interrumpe Oripesta, quien viene á avisar á su ama que la encajera la aguarda. Márchanse y queda solo Lepidano examinando las flores y su cultura, de la que no está satisfecho, segun se colige del largo y fastidioso coloquio entablado con el hortelano Perucho, cuya terminacion es el echarle de su casa.—Aparecen despues en la escena Celina y Carmento: este requiebra á la moza en un sempiterno diálogo que concluye pidiéndola un beso, rehusa aquella dárselo, y acaba la jornada arrojando de su boca el desairado pretendiente una sarta de espresiones poco limpias.

Jornada quinta. Modesta trata de convencer á su hija á que acceda á los deseos de su padre tomando estado; pero Leriana se imagina quieren darla por marido á uno á quien ella no ama, y rehusa complacer á su madre, prefiriendo meterse monja.—Perucho y Gil Lanudo ocupan gran parte de la jornada en una conversacion insustancial sin relacion alguna con el contesto de la comedia.—Oripesta hace saber á Vidriano que á su señorita la van á encerrar en un convento, porque amándole á él se opone á unirse con otro; el jóven enamorado decide presentarse en casa de Lepidano efectuándolo en el momento de llevarse á su querida á la clausura. Al ver Leriana á su amante confiesa á su padre que solo con Vidriano se casaria. Lepidano indaga las cualidades del novio y consiente en la boda.

Por el análisis que precede se puede formar una idea de lo sencillo del plan de esta comedia. El autor ha tenido que intercalar en todas las jornadas, con el objeto de alargarlas, interminables diálogos ajenos al asunto del drama.—La versificacion como en la *Tesorina* es fácil y flúida; adolece como aquella de provincialismos aragoneses; pero el lenguaje es ménos grosero y algo más decente.

H

1281 HOLLAND (Henry Richard Lord). Some account of the life and writings of Lope Felix de Vega Carpio. By Henry Richard Lord Holland. London, Richard Taylor and C.° 1806. 8.° may. *Retrato.*

Primera edicion.

1282 —— Some account of the lives and writings of Lope Felix de Vega Carpio and Guillen de Castro by Henry Richard Lord Holland. London, Thomas Davison, 1817. 2 volúmenes 8.° marq. *Retratos de Lope y Jovellanos y tres facsímiles de la escritura de ambos.*

La segunda edicion contiene más que la primera, lo relativo á Guillen de Castro, es decir, casi todo el tomo segundo.

He incluido esta obra, aunque escrita en ingles, en el presente catálogo, por tratar esclusivamente de nuestra literatura, y la coloco en este lugar porque la mayor parte de su contenido son estractos y juicios críticos sobre las composiciones dramáticas de Castro y Lope é índices de sus comedias.

1283 HOROZCO (Sebastian). Noticias y obras inéditas de este autor dramático desconocido. Por D. José María Asensio y Toledo. Sevilla, José María Geofrin, 1867. 8.°

Contiene este precioso tomito la *Representacion de la parabola de sant Mateo á los veynte capítulos de su sagrado evangelio.*

Representacion de la historia evangelica del capitulo de Sanct Juan, que comienza, et praeteriens Jbs. vidit hominem coecum.

Siguese un entremés que hizo el auctor á ruego de una monja.

Glosario de las voces anticuadas oscuras y de dudosa acepcion que se encuentran en las representaciones de Horozco.

Todo va precedido de un erudito é interesante prólogo, escrito por el ilustrado editor Sr. Asensio, quien me regaló este ejemplar y puso al principio un afectuoso recuerdo autógrafo.

1284 HURTADO DE MENDOZA (Antonio). El Fenix castellano D. Antonio de Mendoça, renacido de la gran Bibliotheca d'el Ilustrissimo Señor Luis de Sousa. Lisboa, Miguel Menescal, M.DC.XC. 4.° *4 hojas preliminares y 464 págs.*

Barrera califica de muí escasa esta primera edicion y advierte no haber conseguido ver un solo ejemplar de ella. No se hallan en la presente impresion la comedia *Cada loco con su tema*, ni el entremes *Miser Palomo* que comprende la segunda.

1285 —— Obras liricas y comicas, divinas y humanas, con la celes-

tial ambrosia del admirable poema sacro de Maria Santisima, ultimo divino suave aliento .de... D. Antonio Hurtado de Mendoza. Segunda impresion. Añadidas algunas obras, que se tienen por ciertas, y verdaderas del Autor. Madrid, Juan de Zuñiga, (1728). 4.° 8 *hojas prels.*, 94 *páginas para la* Vida de Nra. Sra., 474 *págs. y una hoja de* Tabla.

Este tomo contiene las comedias siguientes:

Querer por solo querer.
No hai amor donde hai agravio.
El marido hace mujer, y el trato muda costumbre.
Los empeños del mentir.
Más merece quien más ama.
Cada loco con su tema. *Añadida en esta segunda edicion.*
Miser Palomo. Entremes. *No está en la primera edicion.*

El poema de la *Vida de Nuestra Señora* que se halla en ambas ediciones se imprimió por separado. Véase en la *Seccion poética* al artículo de este autor. Núm. 681. El entremes de Miser Pelomo solo comprende la *Parte primera.*

1286 HURTADO DE MENDOZA (D. Antonio). El ingenioso entremes del examinador Miser Palomo. Compuesto por Don Antonio de Mendoça. Valencia, junto al molino de Rouella. 1620.—Segvnda parte del entremes de Miser Palomo y Medico de Espiritu. Compuesto por don Antonio de Mendoça. En Valencia, por Syluestre Esparsa, 1628. 8.° *Láminas de madera en las portadas. Cada una de las partes de* 8 *hojas.*

Edicion mui rara.—Barrera y Leirado no la menciona ni al hablar de este entremes hace mérito de su *segunda parte*, la cual como se ve, lleva una adicion en el título. Si dicho Sr. Barrera hubiese tenido presente esta edicion de *Miser Palomo*, no se hubiera contentado con decir fué Mendoza paje del Conde de Saldaña, pues más tarde llegó á ser su gentil-hombre, como lo espresan las portadas de ambas partes del entremes.

En la edicion de las *Obras* hecha en Madrid (1728) se reimprimio la *parte primera* de esta piezecilla dramática; de la *segunda* no conozco más que la de 1628, ni he visto más ejemplar que el mio.

1287 HURTADO DE MENDOZA (Antonio). Qverer por solo qverer, comedia qve representaron las señoras meninas, a los años de la reyna nvestra señora. Escriuiola D. Antonio de Mendoça. En Madrid, Por Iuan de la Cuesta, 1623. 4.° 6 *hojas prels., inclusas una blanca que precede á la portada y las dos de la* Loa *que va al frente de la comedia, y* 38 *hojas fols.* —Fiesta que se hizo en Aranivez a los años del rey nvestro señor D. Felipe IIII. Escrita por D. Antonio de Mendoça. Madrid, Por Iuan de la Cuesta, 1623. 4.° 26 *hojas fols., inclusa la portada.*

Raro.—Despues de la descripcion en prosa de la fiesta, hai una relacion dialogada de la misma.

1288 HURTADO DE LA VERA (Pedro). La Doleria del sveño del Mundo. Comedia Tratada por via de Philosoph. Moral. Iuntamente van aqui. Los Proverbios morales Hechos por Alonso Guajardo Fajardo. Paris, Ivan Foüet, M.D.C.XIIII. 12.° 6 *hojas preliminares y* 193 *fols. Luego viene nueva portada para* Los Proverbios morales, *los cuales tienen seis hojas preliminares (las dos últimas blancas),* 47 *foliadas (la última dice* 46 *por errata) y una blanca.*

Existen de esta comedia, segun Brunet, dos ediciones de *Anvers, Herederos de Iuan Steelsio*, 1572 y 1579, ambas en 8.°: Barrera y Leirado menciona otra tambien de *Amberes, en casa de Gustenio Iansens*, 1595. 16.°: ninguna de ellas contiene los *Proverbios;* pero sin duda llevan el nombre de Hurtado de la Vera, que en la de Paris no consta por parte alguna. Nic. Antonio en el artículo de dicho autor le atribuye esta obra y menciona allí la edicion de 1572; entre los Anónimos se encuentra *la Doleria* y cita la impresion de Paris, 1614; y al hablar de Alonso Guajardo, supone ser suya esta produccion dramática y que salió á luz en *Paris por Juan Fouci* (supongo querrá decir Foüet); pero no le fija año.

De la Carta dedicatoria de Sebastian Leon que precede á los *Proverbios*, aparece los terminó Alonso Guajardo en 1524, y que dicho Leon los publicaba por primera vez en Cordova; asi es que Nic. Antonio trae una edicion de aquella ciudad hecha por *Gabriel Bejarano* en 1585. 8.° y efectivamente al fin de la impresion que yo tengo de Paris, se lee: *Impresso en Cordova. En casa de Gabriel Ramos Vejarano.*

Los Proverbios de Fajardo son doscientos ochenta; cincuenta de los cuales acompañados de la version francesa publicó César Oudin al fin de sus *Refranes*.

Todas las ediciones de la *Doleria* son raras.

D. Pedro Hurtado de la Vera tradujo del italiano la *Historia lastimera d' el Principe Erasto, hijo del Emperador Diocleciano. Anvers, Biuda y herederos de Iuan Stelsio*, 1573. 12.°

I

1289 INDICE GENERAL ALFABETICO de todos los titulos de comedias, que se han escrito por varios Autores, antiguos, y modernos. Y de los Autos sacramentales, y alegoricos, assi de Don Pedro Calderon de la Barca, como de otros Autores clasicos. Madrid, Alfonso de Mora, M.DCC.XXXV. 4.° 136 *págs. en todo.*

El présente volúmen es ya escaso.

Al pié de la portada se advierte que todas las comedias y autos comprendidos en este Indice se hallaban en poder de los herederos de Francisco Medel del Castillo, y de aquí le viene el ser conocido por *Indice de Medel*.

He visto un tomo en 4.°, manuscrito, denominado:

Coleccion de titulos de comedias, formada por D. Francisco Nieto de Molina. Madrid, 1774, y otro impreso, intitulado:

Catalogo de Comedias de los mejores ingenios de España. Madrid, 1681. 4.°, diversos del *Indice* publicado en 1735.

1290 INTRODUCCION al drama, que ha de representarse en el teatro del Real Seminario de nobles de esta Corte, á los serenisimos Príncipes de Asturias é Infantes de España, por los caballeros seminaristas. Madrid, Joachin Ibarra, MDCCLXXXIV. 4.° marq.

Ejemplar en gran papel de una obra impresa solo para regalos.

Comprende una zarzuela ó égloga pastoril representable, la tragedia *Joseph vendido* y una pieza en un acto intitulada: *Academia de música y poesía.*

1291 IRIARTE (Bernardo). Papel que estendió para el teatro de la Corte. *MS. original en 4.°*

Contiene observaciones sobre los defectos de ciertas clases de composiciones dramáticas, y propone algunas reformas que debian introducirse en las representaciones teatrales de los coliseos de la corte.

J

1292 JUVENTUD (La) TRIUNFANTE. La Juventud triunfante, Representada en las Fiestas, con que celebró el Colegio Real de la Compañia de Jesus de Salamanca la Canonizacion de San Luis Gonzaga, y San Stanislao Kostka. Obra escrita por un Ingenio de Salamanca. Salamanca, Eugenio Garcia de Honorato y San Miguel, (1727). 4.° 10 *hojas preliminares y* 411 *págs.*

1293 —— —— *La misma obra.* Valencia, Joseph Estevan Dolz, 1750. 4.° 10 *hojas prels.*, 407 *págs. y una hoja en que termina el* Indice.

Esta edicion se hizo á plana renglon por la de Salamanca; pero resulta al fin que tiene dos páginas ménos, porque la de Salamanca salta de la 143 á 146, sin rectificar esta errata.

Ademas de las varias poesías que comprende el volúmen, hai en él los siguientes dramas:

Grado de San Luis Gonzaga. *Zarzuela.*
Grado de San Stanislao Kostka. *Zarzuela.*
Dos coloquios entre los ermitaños Alberto y Roque.
Diálogo entre el Buen gusto y el Mal gusto.

Barrera y Leirado no menciona esta obra ni sus composiciones dramáticas.

L

1294 LAMARCA (D. Luis). El teatro de Valencia desde su orígen hasta nuestros dias. Por D. Luis Lamarca. Valencia, J. Ferrer de Orga, 1840. 8.°

Obra mui escasa, llena de noticias curiosísimas sobre el teatro de Valencia y en la que se encuentra un catálogo mui completo de los autores dramáticos de este pais y los títulos de las comedias que escribieron.

Aprecio en mucho el ejemplar que me remitió el Sr. Lamarca á Paris por llevar al principio la siguiente nota autógrafa: «Al »Sr. D. Pedro Salvá, como recuerdo de la »patria, su amigo *L. Lamarca*.»

1295 LEIVA RAMÍREZ DE ARELLANO (Francisco de). Comedias escogidas de Don Francisco de Leyba. Tomo primero *(y único)*. Madrid, Ortega, 1833. 8.°

Comprende estas comedias:

Cuando no se aguarda, y príncipe tonto.
La dama presidente.

Edicion mala y castrada; pero merece leerse el *Exámen* de cada comedia.

1296 LEON MARCHANTE (Manuel de). Obras poeticas posthumas, que a diversos assumptos escrivio el Maestro Don Manuel de Leon Marchante, divididas en tres classes, sagradas, humanas, y comicas. Madrid, Gabriel del Barrio, M.DCCXXII-XXXIII. 2 vols. 4.° El primero *tiene 12 hojas prels., 468 págs. y 2 hojas de* Indice, *y el segundo 10 hojas preliminares (la última lleva el retrato del autor grabado en madera),* 384 *páginas y 4 hojas de* Indice.

Por las aprobaciones del tomo segundo, por el privilegio y prólogo del mismo, es evidente se pensaba publicar el tercero con poesías líricas y cómicas; pero yo no lo he visto.

El tomo primero, ademas de varias poesías, contiene las siguientes composiciones dramáticas:

Loa al patriarca S. Pedro Nolasco.
Planetas y signos. *L.*
El reloj. *L.*
Virgen de la Salceda. *C.—En colaboracion de D. Diego Calleja.*
Las dos estrellas de Francia. *C.—Escrita con el mismo Calleja.*
Los dos mejores hermanos, san Justo y Pastor. *C.—Tambien con Calleja.*
No hai amar como fingir. *C.*
El gato y la montera. *E.*
Las barbas de balde. *E.*
La estafeta. *E.*
Dia de compadres. *E.*
Refugio de los poetas. *E.*
El abad del Campillo. *E.*
Los pajes golosos. *E.*
Los alcaldes. *M.*
Los espejos. *E.*
La pulga y la chispa. *B.*
Borracho y Talaveron. *B*
Gargalla. *Jácara entremesada.*

1297 LISTA (Alberto). Lecciones de literatura dramatica española, esplicadas en el Ateneo Científico, Literario y Artístico por Don Alberto Lista. Tomo I.° Madrid, Nicolas Arias, 1839. 4.°

Son en todo quince lecciones: la décima quinta pertenece ya al tomo segundo. No se publicaron más.

1298 LÓPEZ RANJEL (Pedro).

La farça siguiente hizo Perolopez ranjel a honor y reuerencia del glorioso nascimiento de nuestro redemptor Jesu christo y dela virgen gloriosa madre suya. En la qual se introducen quatro pastores. los nombres delos quales son / Juan / Domingo bras / benito / y vn saluaje que los viene assombrar. Y entra Juan diziendo.

(Esta leyenda solo ocupa cinco líneas en el original. Sigue una lámina de madera que representa el Nacimiento y bajo principia la pieza.) S. l. ni a. *(hácia 1530 ó anterior).* 4.° let. gót. 4 *hojas con solo la sign.* aij.

Único ejemplar que se conoce el cual perteneció á Mr. Ternaux Compans hace veintisiete ó veintiocho años, y á él se refieren Ticknor, en la *Hist. de la lit. esp.* tom. I.

pág. 135, y Barrera en su *Catálogo*; pero me figuro que ninguno de los dos lo ha tenido presente al describirlo.

El título de esta farsa, no conocida por Moratin, ya indica suficientemente su argumento, que es en estremo sencillo.

Aparécese un ángel á Juan y le anuncia el parto de la Virgen; reune aquel á sus compañeros Domingo, Bras y Benito y les propone vayan á ver al recien nacido; Benito opone algo de resistencia á alejarse de allí porque ha perdido su burra, segun lo espone en el siguiente diálogo:

Benito. ¿Viste por allá mi burra,
que se me ha ido perdida?
Juan. Oh, Dios praga con tu vida,
y á tal recaudo la posiste.
Bras. Si es de lobos ya comida.
Benito. A dora mala veniste.
Bras. Pues qué quieres que te diga,
do al diabro tu cordojo;
quieres que te dé una higa?
Benito. Para ti y para tu ojo.
Bras. Pues, juria sant, si me enojo
que te dé un palo mui huerte.
Juan. Oh, do al diabro tu antojo
que se le achacara muerte:
siempre huste mal criado.
Bras. Eso no lo ha de agora.
Juan. Ves que está ahí la señora
y haste desmesurado.
Bras. Calla que estoi enojado
que no es mucho que me aburra,
porque se perdió la burra
de Benito el desposado.
Juan. Oh, Dios! praga no te aburras
por una burra pelada,
ni aun que fueran dos burrias.
Benito. Do al diabro tus bandurias,
nunca te costó á ti nada.
Juan. Calla triste dolorido,
no tienes saber de nada,
quizás Domingo la vido
por allá por la cañada.
Benito. Ah, Domingo, y de Bras?
Domin. Acá tras esta barranca.
Benito. No viste allá mi burranca?
Domin. Videla yo cara atrás;
y cómo se te perdió?
Si sabes, di, dolorido.
Benito. Oh, Dios praga y qué sé yo
Domin. Por mi fe yo no la he vido:
oh, hi de puta, y qué sentido
que tienes tú de no nada.
Bras. Si se te quedó perdida
por olvido en la majada.
Benito. Dende agora está mirada,
cuanto ha que la he mirado,
que buscando la he andado
toda esta madrugada.

Por fin se conforma y marcha con los otros entonando los cuatro este *Villancico*:

Hoi parló la luz del dia,
hoi parló;
gran gasajo y alegría
tengo yo.

Hoi parló una doncella
tan hermosa,
tan esmerada, y tan bella,
y tan graciosa,
que nunca tal se veria
ni se vió:
gran gasajo é alegría
tengo yo.

Hoi grande gozo se hace
en el cielo,
por este que ahí haze
en el suelo:
hoi luz nueva nos envia
que nos dió;
gran gasajo é alegría
tengo yo.

Para cobrar fuerzas sin duda, ántes de emprender la jornada almuerzan, y aquí hai el siguiente diálogo animado y fácil en que unos á otros se achacan su descomunal apetito.

Benito. Daca, Bras, almorciquemos,
saca pan de tu milocha.
Domin. Pues que cantieado habemos,
comamos la miga cocha.
Bras. Praceme de lo hacer;
yo cucharas sacaré
Juan. Y el ganado?
Benito. Ahorquenle,
pues es noche de pracer.
Juan. Hincarancho! Hincarancho!
comamos á muerde y sorbe,
hasta que esté lleno el pancho
uno á otro no se estorbe.
Domin. Que nos praec tal jornada.
Benito. Comamos todos á tanto.
Bras. Echa, Juan, la santiguada.
Juan. Nombre del l'Espirto santo!
cómo estás arrellanado.
Benito. Pues, qué quieres tú que haga?
Juan. Que vayas á tu ganado.
Bras. Oh, hi de puta, y cómo traga!
Benito. Hago bien miéntras me vaga.
Domin. Nunca vi tan gran tragar.
Benito. Pues vos no me vais en zaga,
don hi de puta, rapaz.
Juan. Estemos agora en paz,
siquiera mientra almorzamos;
no mires ese rapaz,
por comer, nunca ringamos.
Benito. Ojo, ojo, qué bastaje
que vien entre aquellos ramos,
qué quieres, Bras, que hagamos?
Bras. Que huyamos qu' es el salvaje.

Se introduce efectivamente este nuevo interlocutor sin otro objeto que el de asustar á Juan, quien se conoce estaba algo apartado de sus amigos; se reune con estos y se van á Belen hablando por el camino, y ántes de llegar dice:

Benito. Di, Juan, ¿qué le llevarémos,
tú que sabes más que nos?
Juan. De lo que mejor tenemos,
pues que es madre de Dios.
Domin. Yo le entiendo de llevar,
porque por suyo me haya,
un labrado cucharal
y una barreña de haya.
Benito. Yo le andonaré al chiquito
un gran don, que ese no 's nada.
Bras. Qué, Benito?
Benito. Un corderito
de mi oveja la preñada:
Qué esperanza de manada!
Qué le llevarás tú, Bras?
Bras. Un presado de cuajada
que, juria sant, vale más.
Domin. Et tu Juan, ¿no llevas algo
á este bello garzon?
Juan. No quiero llevar embargo
más de un mondo corazon.
Domin. Soncas, soncas de nacion,
lo tuvo siempre y de coro:
Dios es limpio corazon
más que montones de oro.
Benito. Pues vamos no nos tardemos,
esta que estas espacioso.
Juan. Vamos luego, qué hacemos?
Bras. ¿Di, Juan, cómo le dirémos
á este rei glorioso?
Juan. Un cantar sea gracioso.

Entonan este villancico en presencia del Niño y se van despues cantando otro.

Huiha, huiho, pues nasció
el que el mundo redimió.

Nasció de una doncella
tan hermosa y tan bella,
relumbrante como estrella,
y santa y Vírgen parió
al que el mundo redimió.

Vino para nos salvar
este rei celestial,
vámoslo, Mingo, adorar
que diz que en Belen nasció
el que el mundo redimió.

Vamos todos en buen hora,
verémos á la señora
qu' es del cielo emperadora,
y santa y vírgen parió
el que el mundo redimió.

La versificacion es buena y los pensamientos adecuados á los personajes del drama.

1299 LÓPEZ DE ÚBEDA (JUAN).

CANCIONERO.

General, de la Doctrina
Chriftiana, muy vtil y prouechofo,
en todo genero de verfo
Caftellano.

HECHO POR EL LICENCIA
de Iuã Lopez de Vbeda, natural de To
ledo, fundador del Siminario de los ni
ños de la Doctrina de alcala de
Henares, cõ otras muchas o-
bras, recogidas de muy
graues autores.

(.?.)

*DIRIGIDO AL ILLVSTRE Se-
ñor Licenciado Salas, Vicario general de
la Corte de Madrid.*

(.?.)

CON PRIVILEGIO REAL.
En Alcala de Henares, en cafa de Her-
nan Ramirez Impreffor y mercader
de libros. Año de. 1586.

8.° 12 *hojas prels. y* 244 *fols.*

La mayor parte del volúmen se compone de romances, villancicos, octavas, canciones, sonetos, motetes, coplas, letras, etc., de López de Úbeda, el Mtro. Arce, el Mtro. Jiménez, el Mtro. Marco Antonio, el Mtro. Cámara, Lic. Rui López de Zúñiga, Fr. Pedro de Mendoza, Lic. Vergara y el Lic. Braójos; el resto del tomo lo forman las siguientes piezas dramáticas escritas tambien en verso.

Colloquio del sancto nacimiento de Nuestro Señor Iesu Christo, entre tres pastores, llamados, Discrecion: Ceguedad y Rudeza.

Comedia de San Alexo agora nueuamẽte traduzida, de vn libro de prosa suyo, en diuersidad y variedad de verso Castellano, por el Licenciado Iuan Lopez de Vueda, y por Cornejo de Rojas, son interlocutores, el Emperador, y Sabina su hija, Alejo y Eufemiano su padre, y su madre, vn Angel, vn demonios vn camarero, vn peregrino, y otras persona, que se contienẽ en la obra.

Comedia de virtudes contra los vicios, en la qual ay los interlocutores que se siguen. El Mundo. Soberuia. Luxuria. Regalo. Apetito. Cupido. Demonio. Hombre. Fe. Esperança. Caridad. Fortaleza. Iusticia. Amor de Dios. Memoria Entendimiento. Es nueuamente hecha, de grã doctrina y erudicion, assi para recreacion del entendimiento, como para prouecho del alma.

Auto de la Esposa en los Cantares, entran las personas siguientes. ¶ *La Esposa. El Genero humano. La Gracia. La Confession. La Contricion La Penitencia. Christo. La Hipochresia. El Demonio. Don de Fortaleza.*

Moratin y Barrera no solo no mencionan ninguna de estas composiciones, sino que omiten los nombres de Lopez de Ubeda y Cornejo de Rojas entre los autores dramáticos: la rareza del libro hace disimulable esta omision; yo no he visto otro ejemplar.

Nic. Antonio cita una edicion de este *Cancionero* de 1579, cuya existencia demuestran las aprobaciones y privilegio de la de 1586, fechados en 1578.

El *Vergel de flores divinas*, del mismo autor, descrito en la *Division de Cancioneros y Romanceros*, Núm. 272, comprende muchas de las poesías contenidas en el presente Cancionero; pero ademas de que una buena porcion dejaron de incluirse en aquella obra, se omitieron el Coloquio, las Comedias y el Auto.

1300 LÓPEZ DE YÁNGUAS (FERNAN).

Farsa del mundo y moral del actor dla Real q̃ es fernan lopez de yãguas: la q̃l va dirigida ala yllustre y ansi magnifica señora la señora doña Juana d çuñiga cõdessa de Aguilar.

¶ yanguas.

1524.

(Al dorso se halla el Prólogo y dedicatoria, de que hablaré despues; en la hoja siguiente aij, principia la obra que concluye al reverso de la 16.) S. l. 4.° let. gót. 16 *hojas con las signs.* a *y* b, *sin foliacion.*

Edicion rarísima desconocida á todos nuestros bibliógrafos: Cañete en el prologo á las Farsas de L. Fernández menciona una de 1528 y el Sr. Barrera se refiere al ejemplar existente en la bibiloteca de Munich, de otra impresion en cuya portada se lee: *Farsa del mundo y moral del autor de la real que es Fernan Lopez de Yanguas: la qual va dirigida a la illustrissima y magnifica señora, la señora doña Juana de Çuñiga, Condesa de Aguilar. M.D.L.I.* (1551). *S. l.* 4.° let. gol. 16 hojas con signatura.

Para dar alguna idea de su argumento, de la clase de metro en que está escrita, y hasta algunos apuntes biográficos del autor, copiaré una especie de prologo y la dedicatoria, puestos al principio:

¶ *Farsa del mundo y moral del auctor dela Real. Esta presente drama es nueuamẽte cõpuesta por Hernan lopez de yanguas sobre este dicho del Apostol que dize. Hec est victoria q̃ vincit mundum fides nostra. En la qual se introduzẽ quatro Interlocutores. El primero es el mismo mũdo. El segundo es vn pastor llamado Apetito. El tercero vn. Hermitaño. El quarto es la. Fe: es la Intenciõ del auctor magnifestar las cautelas del mũdo. Como engañan a cada vno de nosotros q̃ se entiẽde por el apetito. Junto cõ este. Como por el hermitaño q̃ es la predicaciõ ⁊ religiõ nos arrimamos ala fe y cõ ella le vẽcemos como la obra declara Relata se en fin la Assumpciõ de nuestra señora: enla qual ay biẽ q̃ ver ⁊ q̃ no ver porque no alcãçan los ojos. Acaba con su musica cõcertadamente: dirigida ala muy illustre ⁊ ansi magnifica señora: la señora doña Juana de Cuñiga Cõdesa de aguilar: el mũdo se ha de vestir como rey apetito como pastor. El hermitaño como lo es la fe como Dama: ⁊ vn ramo verde en la mano.*

¶ *El auctor aquiẽ dirige la obra.*

¶ *Illustre señora: caudal rio sin vados
en quien la belleza: del mundo se encierra
quando fortuna: me tuuo en su tierra
soltan por serilla: velar mis cuydados
mas desque quisieron: sacarme mis hados
a tierras estrañas: cesso mi exercicio
pero avn que sea tarde: no es tarde el seruicio
reseiba estos metros: assi dedicados.*

De este mismo autor debe ser la siguiente pieza que se halla en la Biblioteca Imperial de Viena:

Egloga nueuamente trobada por Hernando de Yanguas, en loor de la natiuidad de nuestro señor: En la qual se introduzen quatro pastores. Cuyos nombres son. Mingo sabido. Gil pata Benitillo. Pero pança. Los quales informados de los angeles como christo era ya nacido vienente adorar y ofrecen sus dones y nuestra señora da las gracias y llega mingo sabido tañendo una gayta, y dice... etcétera. *S. l. ni a.* 4.° let. got. 8 hojas. Está en estrofas de arte mayor y concluye con un Villancico.

Cañete en el pról. á las *Farsas* de L. Fernández menciona del mismo Yanguas:

Farsa de genealogia.
Farsa de Natividad.
Drama. Empieza: «Mas ha que guardo rebaños.»
Farsa turquesca.
Farsa sacramental, en coplas.

Ignoro si se han impreso.

Dicho Sr. Cañete en el mismo lugar pretende que la *Farsa real* á la cual se alude en la portada de *la del mundo*, es la siguiente, en poder del señor de Gayángos:

Farsa nueuamente compuesta por Hernan lopes de Yanguas: sobre la felice nueua de la concordia y paz e concierto de nuestro felicissimo Emperador semper augusto: y del cristianissimo Rey de Francia.

A mi entender se equivocó el señor de Cañete en suposicion semejante: la pieza que posee el señor de Gayángos se refiere indudablemente á la capitulacion de paz entre el Emperador y el rei de Francia Francisco, celebrada en Madrid á 14 de enero de 1526, y por consiguiente mal podia hacerse referencia á ella en la portada de la composicion dramática que yo poseo, fechada en 1524.

1301 LÓPEZ DE ZARATE (Francisco). Obras varias de Francisco Lopez de Zarate. En Alcala, Maria Fernandez, 1651. 4.° 30 *hojas al principio sin foliar que comprenden:* 6 *de prels.*, 23 *con tres* Silvas *y un* Epitalamio *y una blanca; ademas* 339 *foliadas.*

En esta edicion no solo se han incluido las poesias contenidas en el tomito impreso en 1619, sino tambien se aumentaron otras muchas y se añadió la *Tragedia de Hércules furente y Oeta, con todo el rigor del arte.*

Los traductores de Ticknor, tom. III., página 515, suponen que en esta impresion se espresa haberse concedido la licencia al autor en 1622; en ello hai error, pues dice ser en 1629, y aun esto es una equivocacion tipográfica, pues deberia leerse 1619.

El editor de la edicion de 1651, Tomas Alfay, pide en un prólogo dirigido al lector, indulgencia por las erratas que puedan hallarse en el volúmen, las cuales provenian de no haber atendido el autor á la correccion por el estado delicado de su salud.

1302 LOZANO (Cristóval). Persecuciones de Lvcinda dama valenciana; y tragicos sucessos de Don

Carlos. Por el Dotor Christoval Loçano. Valencia, Siluestre Esparsa, 1641. 8.° 8 *hojas prels. (inclusas dos blancas y una con un escudo de armas)* y 288 *págs.*

Las aprobaciones de esta obra están fechadas en Valencia en 1636, cuya circunstancia me hace creer existirá probablemente alguna edicion anterior; sin embargo la presente es tan rara que Barrera no tuvo noticia de ella.

1303 LOZANO (Cristóval). Persecvciones de Lvcinda, dama valenciana, y tragicos sucessos de Don Carlos. Valencia, Benito Macè, 1664. 8.° 3 *hojas prels.* y 285 *págs.*

Nic. Antonio no habla de esta obra de Lozano. Es una novela la cual contiene algunas poesías y la comedia intitulada: *Darse zelos por vengarse.*

Se halla esta novela, sin la comedia, al fin de algunas de las ediciones de las *Soledades de la vida*, del mismo Lozano.

En una advertencia *al lector* dice el autor, que hacia ya seis años tenia detenida la publicacion de otra novela titulada: *Las Serafinas;* la cual confiaba dar pronto á luz: no tengo noticia de que jamas se haya impreso.

1304 LUQUE (Juan de). Divina poesia y varios conceptos á las fiestas principales del Año que se ponen por su Calendario. Con los santos nuebos y todo genero de Poesias. Ponense al fin en verso los dias en que caen las fiestas de guardar. Y la quenta para saber de memoria las mouibles Por el Licenciado Ivan de Luque. Lisboa, Iuna *(Iuan)* de Lira, Año de 1608 8.° 8 *hojas prels.* y 560 *págs.*

Se hallan en este volúmen composiciones en todo género de metros; pero abundan especialmente los romances y villancicos, algunos en diálogo y uno en lenguaje guineo.

Al fin hai varias piezas dramáticas, entre ellas una *A la Redencion del género humano. Pleito ejecutivo entre el Genero humano y el Castigo. Son interlocutores: Justicia, Razon, Relator, Misericordia, Abogado del Genero humano y Rigor, abogado del Castigo.—La Pasion de Cristo, torneo. Interlocutores: La Justicia y la Fe*, una *Loa* y cuatro *Autos.*

Nada prueba tanto la singular rareza de este libro como el que el Sr. Barrera no haga en su *Catálogo* la más lijera mencion del licenciado Juan de Luque, ni de su obra.

M

1305 MACHADO (Simaõ). Comedias portuguezas, Feytas pelo excellente Poeta Simaõ Machado Comedias do Cerco de Dio, primeyra, & segunda parte. Comedias da Pastora Alfea, primeyra, & segunda parte. Nesta terceyra impressaõ emendadas, & acrescentadas, dous Entremeses & quatro Loas famosas. Lisboa, Antonio Pedrozo Galram, 1706. 4.° 2 *hojas prels.* y 212 *págs.*

Las comedias del *Cerco de Dio* y las de *Alfea* están en portugues y castellano.

Los *dos entremeses* con que va acrecentada esta edicion son: *La endemoniada fingida y chistes de Bacallao*, de D. Francisco de Quevedo y *La Infanta Palancona*, Anónimo: las *cuatro Loas* dice son de Lope de Vega; pero Barrera lo niega.

Nic. Antonio y Brunet citan una edicion de *Lisboa, Alvares*, 1631. 4.°: no sé si será la primera ó la segunda.—Segun Barrera y Brunet, Simaõ Machado es el Padre Buenaventura Machado, á quien Nic. Antonio solo atribuye *La Vida del P. Pedro Diaz y sus Compañeros*, impresa en *Barcelona*, 1632 4.°

1306 MANOGITO DE ENTREMESES, a diferentes assumptos, de Bayles, y Mogigangas. Escritos Por las mejores plumas de nuestra España. Pamplona, 1700. 8.° 158 *págs. en todo.*

Comprende las mismas composiciones que la *Floresta de entremeses*, impresa en Madrid en 1691, ménos el entremes intitulado: *La Reliquia.*

Barrera y Leirado no menciona esta coleccion de entremeses; prueba de no encontrarse fácilmente.

1307 MARTÍNEZ DE LA ROSA (Francisco). Poesías y las dos comedias, los Zelos infundados, y Lo que puede un empleo! de Don Francisco Martinez de la Rosa. Paris, Bacquenois, 1836 12.° may. *Retrato.*

Al reimprimir mi padre el tomito con las *Poesías* y los *Zelos infundados* de Martínez de la Rosa, publicado ántes en Madrid en 8.° marq., no solo uniformó ambas producciones con el tamaño de sus *Obras literarias*

impresas en *Paris, en* 1827, en 5 vols., sino que añadió, para completarlas, la comedia *Lo que puede un empleo!* no reproducida por su autor, á causa de circunstancias particulares ó consideraciones políticas, las cuales mi padre jamas tuvo necesidad de guardar.

1308 MÁRTIR RIZO (Juan Pablo). Historia tragica de la vida del Dvque de Biron, con sv Comedia a la fin. Sv avtor Ivan Pablo Martyr Rizo. Barcelona, Gabriel Nogues, 1635. 8.° *2 hojas prels. y 137 fols.*

La comedia que va al fin es la de Pérez de Montalvan titulada: *El mariscal de Biron*, la cual ocupa desde el fol. 88 vta. hasta el 137. Barrera no lo advierte en el artículo de Montalvan.

Nic. Antonio no conoció esta edicion de la obra de Mártir Rizo y solo cita la anterior de Barcelona de 1629, descrita en la seccion *Histórica.—Biografía*, del presente Catálogo.

1309 MÁTOS (José Felipe de). Acto de conclusiones en que se defiende que el Señor Santo Thomas de Aquino es Angel.—Otro en que se defiende que es Sol de la Iglesia. Por Ioseph Phelipe de Matos. Sevilla, Diego Lopez de Haro, (1733-4). 4.° El primero *de dos hojas prels. y 20 págs.* El segundo *de dos hojas prels. y 27 págs.*

Son dos composiciones dramáticas que no encuentro citadas por Barrera en su *Catálogo*.

1310 MÁTOS FRAGOSO (Juan de). Primera parte de Comedias de Don Ivan de Matos Fragoso. Madrid, Iulian de Paredes, 1658. 4.° *Cuatro hojas prels., 148 foliadas y 104 de nueva foliatura.*

No se publicó más Parte que esta, la cual abraza las doce comedias siguientes:

El hijo de la piedra.
Amor, lealtad y ventura.
El traidor contra su sangre.
La devocion del ángel de la guarda.
La tia de la menor.
El marido de su madre.
Los indicios sin culpa.
El jenízaro de Hungría.
Callar siempre es lo mejor.
El yerro del entendido.
Con amor no hai amistad.
El amor hace valientes.

Barrera dice ser *libro ya mui raro á la presente fecha.*

1311 MÁTOS FRAGOSO (Juan de). Comedias escogidas de Don Juan de Matos Fragoso. Madrid, Ortega y Compañía, 1828-33. 2 volúmenes en 8.°

Comprende estas comedias:

El yerro del entendido.
El galan de su mujer.
Callar siempre es lo mejor.
La dicha por el desprecio.
Ver y creer, *segunda parte de* Reinar despues de morir.
Lorenzo me llamo y carbonero de Toledo.

Nada hai mediano siquiera en esta edicion más que el *Exámen* de cada comedia.

1312 MEJOR (El) DE LOS MEJORES LIBROS DE COMEDIAS. El meior de los meiores libros qve han salido de Comedias nvevas. Madrid, Maria de Quiñones, 1653. 4.° *4 hojas prels. y 456 págs.*

Comprende estas comedias:

El Cain de Cataluña.—*Rójas.*
El príncipe perseguido.—*Luis de Belmonte, Moreto* y *Antonio Martinez.*
El príncipe prodigioso.—La mitad de *Mátos* y la otra de *Moreto.*
El garrote más bien dado.—*Calderon.*
El galan sin dama.—*Antonio de Mendoza.*
El privado perseguido.—*Luis Vélez de Guevara.*
Mañana será otro dia.—*Calderon.*
La guarda de sí mismo.—*El mismo.*
La tragedia más lastimosa de amor.—*Antonio Coello.*
Los empeños que se ofrecen.—*Calderon.*
Los siete infantes de Lara. Burlesca.—La mitad de *Cáncer* y la otra de *Juan Vélez de Guevara.*
El caballero de Olmedo. Burlesca.—*Monteser.*

Volúmen publicado por Tomas Alfay.—El Sr. Barrera cita, con igual título, una edicion de *Alcalá, María Fernandez*, 1651. 4.°: contiene las mismas comedias; pero sin espresar los nombres de sus autores.

1313 MEJOR (La) FLOR DE ENTREMESES. La meior flor de entremeses, qve hasta oy ha salido. Recopilados de varios Autores. Zaragoça, Herederos de Diego Dormer, M.DC.LXXIX. 8.° *4 hojas prels. y 112 fols.*

A pesar de decir en la portada que estos entremeses están *recopilados de varios autores*, y de asegurar lo mismo el editor en una advertencia puesta al principio del tomo, encuentro que todos son de Luis Quiñónes de Benavente y están copiados de la obra

publicada por este en 1615, intitulada: *Jocoseria burlas-veras*.

Contiene los entremeses siguientes:

La paga del mundo. *E. C.*
Las civilidades. *E.*
La muerte. *E. C.*
El tiempo. *E.*
El talego niño. *E.*
Los cuatro galanes. *E.*
El murmurador. *E.*
Turrada. *E.*
El talego. *Segunda parte. E.*
Jácara que se cantó en la compañía de Olmedo.
Loa que representó Antonio de Prado.
El licenciado y el bachiller. *E. C.*
La dueña. *E. C.*
La Maya. *E.*
El doctor Juan Rana. *E. C.*
La capeadora. *Primera y segunda parte. E.*
Los planetas. *E. C.*
El borracho. *E.*
Las dueñas. *E. C.*
Las manos y cuajares. *E. C.*
El retablo de las maravillas. *E.*
La verdad. *E. C.*
El doctor. *E. C.*
Los muertos vivos. *E.*

Barrera y Leirado no menciona este tomito en su *Catálogo*; pero trae otra *Flor de entremeses, bayles y loas. Escogidos de los mejores Ingenios de España. Zaragoza, Diego Dormer*, M.DC.LXXVI. 8.°

1314 MELO (D. Francisco Manuel de). Obras metricas de Don Francisco Manvel, y segvndo tomo de sus Obras. Contienen La Tres Musas. El Pantheon. Las Musas Portuguesas. El Tercer Coro de las Musas. Qvare? *(Así dice el antefróntis y en la portada que le sigue se lee:)* Obras metricas de Don Francisco Manvel. Leon de Francia, Horacio Boessat, y George Remevs, M.DC.LXV. 4.° *Las* Tres Musas del Melodino, 6 *hojas prels.*, 358 *págs. y una hoja blanca;* Las segundas tres Musas, 8 *hojas prels. y* 285 *págs. siendo la última (numerada por error* 185*) una lámina que representa una* Pyramide solenne; *y el* Tercer coro de las Musas, 4 *hojas prels. y* 175 *págs.*

Tengo otro ejemplar de la misma edicion con algunas pequeñas diferencias en los preliminares; tales como no espresarse en el antefróntis ser *segundo tomo*, al enumerarse en él las obras que contiene; estos detalles se hallan en la portada, la cual lleva ademas un escudo de los impresores Boessat y Remeus; y la quinta hoja en vez de ser una especie de antefróntis, como en el otro ejemplar, es un verdadero fróntis, repitiéndose el lugar y año de la impresion, pero no el escudo de los impresores.

Se colige de la dedicatoria que el *tomo primero* contiene las obras en prosa, y será probablemente el intitulado por Nic. Antonio: *Obras morales. Tom. I.*—Notaré de paso no haber conocido este bibliógrafo el año de la impresion de Lion de las *Obras métricas*.

La *primera parte* de estas, ó sean las *Tres musas*, es reimpresion del tomo descrito en la *Seccion poética*. Núm. 785, con la adicion del *Pantheon á la inmortalidad* que no se halla en aquel; la *segunda*, contiene *Las Musas portuguesas*, y como lo indica el título están escritas en esta lengua todas las poesías que comprende; la última parte, es decir, *El tercer coro*, ó sean las tres musas restantes, es tambien en verso y en castellano. —Se hallan diseminadas por el volúmen las piezas dramáticas siguientes:

El fragmento ya citado de La imposible.
Cazamento. *Égloga moral.—Pastores André e Gil.*
Temperanza. *Égloga moral.—Interlocutores: Afonso, Medrozo, Mediano.*
Egloga rustica.*—Clemente, Gabriel.*
Antiloquio, *ou* Loa *a hũa Comedia de Iob.*
O fidalgo aprendiz. *Farça.*

Todas estas composiciones son en portugues ménos el primer fragmento.

Conocida cosa es que D. Francisco Manuel no es otro que D. Francisco Manuel de Melo, autor de la *Guerra de Cataluña* en tiempo de Felipe IV.; así lo sientan Nic. Antonio y Barbosa Machado, y lo confirma un apasionado de dicho Melo, quien escribió una *Epístola* que precede al *Tercer coro de las Musas*; en ella dice, ponderando la celebridad de Melodino, *preguntaselo al aplauso y á la utilidad no solo de España mas de Italia y aun de Francia, donde pocos tiempos ha se tradujo con elegancia* su Cataluña, *etc.*

1315 MESA (Cristóval de). Las Eclogas y Georgicas de Virgilio, Rimas, y el Pompeyo, tragedia, De Christoval de Mesa. Madrid, Ramon Ruiz, MDCCXCIII. 8.°

La primera edicion que he visto lleva el mismo título y está impresa en *Madrid, Iuan de la Cuesta*, 1618. 8.° 8 hojas prels. y 191 fols.

1316 MILAN (Luis de). *(Al dorso de lo que debia ser portada, pues no la tuvo nunca la obra, empieza la dedicatoria con este epígrafe:)* Libro intitulado el Cortesano, dirigido a la, Catholica, Real, Magestad, del Inuictissimo don Phelipe por la gracia de Dios Rey de España nuestro señor, &c. Compuesto por

Don luys Milan. Donde se vera lo que deue tener por Reglas y pratica. Repartido por Iornadas. Mostrãdo su Intincio por huyr prolixidad debaxo esta breuedad. Siruiendo de Prologo, y Diriction, y Vtilidad, Esta presente Carta. *(Concluye el libro, en el reverso de la última hoja, así:)* Fue impressa la presente obra en la insigne ciudad de Valencia, en casa de Ioan de Arcos. Corregida a voluntad y contentamiento del Autor. Año M.D.LXI. 8.° *Carece de foliatura y lleva las signs.* A-g *de segundo alfabeto, todas de* 8 *hojas.*

Jimeno vagamente cita una edicion de 1565, que dudo exista; ni la menciona ningun escritor, ni la he visto yo.

Los traductores de la *Hist. de la lit.* de Ticknor, tom. II., pág. 486, dan algunas noticias de este precioso libro y observan *es obra tan rarísima que no habian alcanzado á ver sino un solo ejemplar en la biblioteca de D. B. J. Gallardo.* Dicen ademas: «entre sus »jornadas hai algunas referentes á saraos, »torneos, justas poéticas y otras fiestas y re»gocijos, describiéndose con la mayor pun»tualidad las armas de los caballeros, los »vestidos y arreos, empresas y motes de da»mas y galanes. En este punto es libro pre»cioso y más interesante que el de Castiglio»ne en que se describen costumbres que no »llegaron nunca á generalizarse en España.» —Y yo añadiré que es un continuado diálogo, en prosa y verso, y en castellano y valenciano, para poner en accion las costumbres, trato y jovialidad de las reuniones que solia haber en el palacio del duque de Calabria; por lo mismo debe considerarse como un verdadero drama desde el principio hasta el fin. Conviene más señaladamente tal dictado á las dos farsas, en verso, *Los Comendadores* y *La montería de las damas y caballeros de Troya*, que se intercalan en el volúmen. Por lo tanto es mui estraño que el Sr. Barrera no haya incluido á Luis Milan en su *Catálogo*, y mucho ménos á su singular y apreciable *Cortesano.*

Comprende tambien este muchos refranes y gran número de composiciones poéticas de D. Juan Fernández de Heredia, D. Francisco Fenollet y D. Diego Ladron, ademas de las intercaladas por Milan, escritas por él; se encuentran algunos romances caballerescos y mitológicos de Grecia, recordando por su sabor de antigüedad los contenidos en nuestros *Romanceros.*—Como el Sr. Duran no los conoció copiaré el siguiente:

Romance

del valeroso troyano Eneas.

La noche que Troya ardia
partiose Eneas troyano
navegando por los mares
á Cartago es llegado;
ciudad de la reina Dido,
que fué bien aposentado,
él y todos sus troyanos
por su puerto han entrado.
En llegar delante d'ella
á sus piés arrodillado:
apiádate, señora,
d'este Eneas desdichado.
Esta reina piadosa
dijo, bien seas llegado,
cuéntame, troyano Eneas,
de Troya lo que ha pasado.
—Reina Dido, pues que mandas
renovar dolor llorado
yo te contaré llorando
Troya como ha quedado.
Diez años tuvieron griegos
guerra sobre nuestro estado,
y á la fin de los diez años
su real fué levantado;
fingiendo volverse á Grecia
en sus naves han entrado,
dejaron un hombre en tierra
que Sinon era nombrado:
dijo que la griega armada
ya se habian embarcado,
yo huí la noche ántes
y escondime en este prado;
porque me cupo la suerte
que fuese sacrificado,
por placar al dios Neptuno
y el mar no estuviese irado.
Dejaron este caballo
de madera bien labrado
por el Paladion de Pálas,
que de Troya os han hurtado.
Creimos Sinon el griego,
de sus griegos consejado
para darnos á entender
todo lo por él contado.
Yo les dije que quemasen
el caballo, que era engaño;
por su mal no me creyeron
y á la ciudad fué llevado.
Haciendo fiestas de Baco
los troyanos se han turbado,
y quedáronse durmiendo,
que el placer es descuidado;
y pasada media noche
salieron los del caballo;
los griegos desembarcaron
y por Troya s'han entrado.
Dieron fuego á toda Troya,
nuestro rei fué degollado,
y delante de sus hijos
solo yo sol acampado.
Entre tanto fuego y sangre,
de Héctor fuí aconsejado,
que volvió del otro mundo
de los dioses enviado.
Díjome, vete, Eneas,
á buscar nuevo reinado,
lleva los dioses de Troya
que por esto t'han guardado;
lleva tu padre y tu hijo
y entra en mar aconsolado,
que los dioses te dirán
dó serás bien fortunado.
Que si el cielo no quisiera
derribar á nuestro estado

á traicion no me matara
Aquiles falsificado.
Por la muerte de Patroclo,
su amigo mui amado,
que maté delante Troya
con las armas d'él armado:
pensando que fuese Aquiles
derribele del caballo,
y cortele la cabeza,
y envíele mui honrado;
lo que yo no fui de griegos
que muerto fui deshonrado,
fuera los muros de Troya
siete vezes arrastrado.
Abrazemonos, Eneas,
en lugar tan desdichado,
donde yo perdí mi reino
y tú te vas desterrado.

D. Luis Milan no solo fué un buen escritor en prosa y verso, sino sobresaliente músico, habiendo compuesto un tratado sobre el arte de tocar la vihuela.—Gil Polo en el *Canto del Turia* le consagró la siguiente octava:

A **Don Luis Milan** *recelo y temo*
Que no podré alabar como deseo,
Que en música estará en tan alto estremo
Que el mundo le dirá segundo Orfeo;
Tendrá estado famoso y tan supremo
En las heróicas rimas, que no creo
Que han de poder nombrársele delante
Cino Pistoya y Guido Cavalcante.

1317 MINATO (NICOLAS). La Prosperidad de Elio Seyano Drama poetitico en el dia de años del... emperador Leopoldo... año de M.DC.LXXI. Puesto en Musica por Antonio Draghi. Tradvcido de italiano por el Licenciado Jvan Silvestre Salva. Viena de Austria, Mateo Cosmerovio, s. a. (1671). 8.° 6 *hojas prels. y 72 págs.*

1318 MINATO (NICOLAS). La competencia de genios. Festejo comico para en mvsica. En el dia de años de la... emperatriz Margarita... Año de M.DC.LXXI. Pvesto en Musica por Antonio Draghi. Tradvcido de italiano Por el Lic. Jvan Silvestre Salva. Viena de Austria, Mateo Cosmerovio, s. a. (1671). 8.° *Signs.* A-D, *de* 8 *hojas, ménos la última que tiene* 4.

El nombre del autor aparece por el final de las dedicatorias en ambas composiciones.

Barrera no hace mérito de ninguno de estos dos dramas, ni de su traductor Silvestre Salvá.

1319 MIRA DE AMESCUA (ANTONIO). Comedias escogidas del Doctor D. Antonio Mira de Mescua. Tomo primero *(y único). Madrid*, 1830. 8.°

Abraza dos comedias, que son:

Galan, valiente y discreto.
La Fenix de Salamanca.

La edicion es mala y el testo castrado; pero no es malo el *Exámen* que va al fin de cada comedia.

1320 MIRANDA (LUIS DE).

COMEDIA PRODIGA
Dirigida al muy magnifico señor Juan d' Villalua de la cibdad de Plazencia. ¶ Cōpuesta y Morali
da por Luis de Miranda Plazentino. En la qual se cōtiene, demas d' su agradable y dulce estilo, muchas sentencias y auisos muy necessarios para mancebos que van por el mundo: mostrandolos engaños y burlas, que estan encubiertos en fingidos amigos, malas mugeres, y traydores sirvientes.
EnSeuilla. Año deM.D.L.iiij.

(Esto va precedido de un gran escudo de armas y al reverso de la hoja vigésima cuarta se halla el del impresor y colofon así:)

¶ Impreſſa en Seuilla en caſa de Martin de Monteſdoca. Acaboſe a diez dias de Dizienbre. Año de. M.D.L.iiij.



Spernere vis mortem? Vis puram viuere vitam?
Vis fieriſapiens, vir q; bonus? Vigila.

4.° letra gót. *Sin foliacion, con las signs.* a y b, *de* 12 *hojas cada una.*

Comedia de tan gran rareza que no coooz-co otro ejemplar en biblioteca alguna; la reimpresion de 1869 se hizo de una copia manuscrita sacada del mio.

Nic. Antonio solo menciona á un Luis Miranda, natural dé Valladolid, autor de una porcion de tratados teológicos y ascéticos; pero no habla de nuestro placentino.—Barrera al parecer no ha visto ningun ejemplar de esta comedia y por tanto copia el título con la ortografía moderna tal cual lo trae Moratin.

1321 MIRANDA (Luis de). Comedia pródiga, compuesta por Luis de Miranda, Placentino. Sevilla, Don José Maria Geofrin, 1868. *(Al fin:* 1869.*)* 8.°

Lindísima edicion publicada por la Sociedad de bibliófilos andaluzes; solo se han tirado 300 ejemplares y seis ú ocho en papel superior, de los cuales es el que yo poseo.

Moratin analiza largamente esta comedia en el núm. 85 del Catálogo que precede á sus *Orígenes*, y dice de ella ser *sin duda una de las mejores del antiguo teatro español, bien*

pintados los caracteres, bien escritas algunas de sus escenas: las situaciones se suceden unas á otras, aunque no con particular artificio dramático, siempre con verisimilitud y rapidez.

MONTEMAYOR (JORGE DE). Tres autos. Véase *Montemayor (Jorge de)*. Las obras. 1554, en los *Cancioneros y romanceros*. Núm. 295.

1322 MONTIANO Y LUYANDO (AGUSTIN DE). Discurso *(primero y segundo)* sobre las tragedias españolas. De Don Agustin de Montiano y Luyando. Segunda impression. Madrid, Joseph de Orga, 1750-53. 2 vols. 8.° marq. *Los prels.* del primero *comprenden* 8 *hojas y una de la signatura* A. *La paginacion empieza en la* 3 *y acaba en la* 255. El segundo *tiene en todo* 253 *págs.*

Los dos *discursos* contienen noticias literarias sobre nuestro teatro antiguo: á continuacion del primero va la tragedia de *Virginia*, y al fin del segundo la de *Athaulpho*, ambas escritas por Montiano.

He visto un opúsculo en 8.° intitulado: *Examen de la carta que se supone escrita por Don Jayme Doms, contra el Discurso sobre las tragedias españolas, y la Virginia de D. Agustin de Montiano y Luyando. Le ofrece al juicio de los inteligentes D. Domingo Luis de Guevara. Madrid, imprenta de Música, Calle del Desengaño*, (1753). Yo creo que este tratadito es de Montiano.

1323 MOR DE FUENTES (JOSÉ). Poesías varias de D. Joseph Mor de Fuentes. *(Primera parte.)* Madrid, Imprenta Real, 1796. — **Segunda parte.** Zaragoza, imprenta de Miedes, 1797.—**Tercera parte.** Madrid, Cano, 1800. 8.°

Tres partes en un volúmen. En la última hai una zarzuela intitulada: *La presumida.*

1324 MORÁLES (LUIS DE). Fiestas del Corpvs qve el año de 1610. hizo el illvstrissimo Señor Don Antonio Venegas de Figueroa, Obispo de Pamplona, con vn Dialogo, Cartel Poetico, y poesias premiadas. Escritas por el Licenciado Luys de Morales. Pamplona, Nicolas de Assiayn, 1610. 4.° 104 *hojas foliadas en todo.*

Libro mui raro.

Hai composiciones poéticas en latin, latin macarrónico, castellano, una en vascuence y otra en portugues; sus autores son: el bach. Alonso Gutiérrez, Hernando Labad, Miguel Ferrer, Martin de Alvarado, fral Pedro de Otalora, fral Francisco Salgado, Baltasar Medrano, Ramiro Jiménez de Oceo, el lic. Pedro Nieto, el P. Sálas, Antonio de Escobar, Enrique Ponce, Pedro de Sálas, don Pedro de Lumbier, D. Martin Marin, José Velázquez, Iñigo de Brivlesca, Gaspar de Herrera, el lic. Avendaño, fral Alonso de Riero, Antonio Venégas de Figueroa, Juan Pérez de Azcona, el cap. Velasco, Martin Portal y fral Pedro Unigarro.

Se encuentra ademas el *Diálogo del Santísimo Sacramento*, anónimo; *Auto Sacramental* no mencionado en el Catálogo de Barrera.

1325 MORÁLES (PEDRO DE). Carta del Padre Pedro de Morales de la Compañia de Iesus,... en que se da relacion de la Festiuidad que en esta insigne Ciudad de Mexico se hizo este año de setenta y ocho, en la collocacion de las Sanctas Reliquias que nuestro muy Sācto Padre Gregorio XIII. les embio. Mexico, Antonio Ricardo 1579. 8.° 191 *hojas foliadas en todo.*

Hai varias poesias en el volúmen, y desde el fol. 109 al 184 una tragedia intitulada: *Triumpho de los Sanctos. En que se representa la persecucion de Diocleciano, y la prosperidad, que se siguió con el Imperio de Constantino*, la cual fué representada por los estudiantes de los colegios de jesuitas mejicanos.—Moratin no la conoció pues no hace mencion de ella en sus *Orígenes del teatro*. Es un libro de estremada rareza y no se halla en ninguna de las bibliotecas públicas que conozco: el Sr. Barrera al calificarlo de *rarísimo*, cita otro ejemplar existente en la librería del Sr. Sancho Rayon.

MORATIN (FERNÁNDEZ DE). Véase *Fernández de Moratin*, en esta Division.

1326 MORETO Y CABAÑA (AGUSTIN). **Primera parte** de las comedias de Don Agvstin Moreto. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, Año de 1676. *A costa de* Francisco Duarte. 2 *hojas prels. (portada y tabla) y cada comedia principia por nueva signatura, no llevando fólios ninguna de ellas.*

Segunda parte de las comedias *etc. (ut supra)*. 2 *hojas prels. (porta-*

da y tabla) y como el volúmen se ha formado de comedias sueltas, todas llevan nuevas signaturas y alguna hasta paginacion separada.

Verdadera tercera parte de las comedias de Don Agustin Moreto. En Valencia en la Imprenta de Benito Macè, Año de 1703. A costa de Vicente Cabrera. 2 *hojas prels. (fróntis y tabla); cada comedia principia con nueva signat. y las pocas que tienen paginacion, la llevan peculiar á ellas.*—Son 3 vols. 4.°

Contenido de las tres partes:

La primera.

El desden con el desden.
El poder de la amistad.
Antíoco y Seleuco.
De fuera vendrá.
El mejor amigo el rei.
Hasta el fin nadie es dichoso.
La fuerza de la lei.
La vida de san Alejo.
La misma conciencia acusa.
San Franco de Sena.
Trampa adelante.
Lo que puede la aprension.

La segunda.

No puede ser.
Santa Rosa del Perú.
La fuerza del natural.
Primero es la honra.
El licenciado Vidriera.
Industrias contra finezas.
El caballero.
El parecido.
La fingida arcadia.
El Eneas de Dios.
El valiente justiciero.
El lindo D. Diego.

La tercera.

Yo por vos y vos por otro.
Las travesuras de Pantoja.
La ocasion hace el ladron.
Como se vengan los nobles.
Sin honra no hai valentía.
En el mayor imposible nadie pierda la esperanza.
Todo es enredos amor.
El marques del Cigarral.
Los juezes de Castilla.
El defensor de su agravio.
Nuestra Señora de la Aurora.
La confusion de un jardin.

No me cabe duda en que no es genuina esta edicion de las tres partes: entiendo que algun librero reunió las comedias que encontró sueltas de las publicadas primitivamente por Macé, formando tomos y poniéndoles las portadas que arriba he copiado, las cuales van circuidas de una orla de que carecen las legítimas. Viene en apoyo de mi opinion el haber alguna diferencia en el contenido de los tomos, el diverso órden que guardan las piezas, las variaciones en sus títulos y el no llevar más preliminares que la hoja del fróntis y la del índice. Sin embargo, aun así es difícil el adquirir reunidas estas tres partes espúreas.

1327 MORETO Y CABAÑA (AGUSTIN). **Primera parte** de comedias de D. Agvstin Moreto y Cabaña. Dedicado a Don Joseph de Cañizares. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, Año 1677. 4.° 4 *hojas preliminares, 253 foliadas y una para repetir las señas de la impresion.*

Comprende once comedias de las doce ántes indicadas en la *primera Parte* de Valencia, con diferente órden y hallándose *Los juezes de Castilla* en lugar de *La vida de S. Alejo;* tambien el título de *S. Franco de Sena* es en esta *El lego del Cármen.*—No habiendo visto la edicion original de Macé, ignoro si en ella habrá estas variaciones; pero sospecho que estará tal cual se halla en la edicion matritense.

Poseia don Agustin Duran fragmentos de una impresion de la *Primera parte de Comedias de D. Agvstin Moreto y Cabaña. Madrid, Diego Diaz de la Carrera, M.DC.LIV.* 4.° 4 hojas preliminares y 270 foliadas. Al parecer su contenido es igual al de la edicion de 1677, segun Barrera y un apunte puesto por Mr. Heber al principio de uno de los tomos que poseo.

1328 —— **Segvnda parte** de las Comedias de Don Agvstin Moreto. Dedicadas al Ilvstre señor D. Francisco Idiaquez Butron Muxica Borja. Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, Año de 1676. 4.° 4 *hojas preliminares y 496 págs.*

Indudablemente esta es la edicion original de Macé, en la cual lleva el título de *El caballero del Sacramento*, la comedia que se denomina *El Eneas de Dios* en la otra que tambien dice ser publicada por dicho Macé.—Como ya he observado ántes, la portada no tiene orla. Va al principio una aprobacion de Tomás López de los Rios, fechada el 20 de febrero de 1676, en la que dice: *estas comedias de D. Agustin Moreto corren ya impresas en diferentes tomos*, lo cual prueba sea esta tal vez, la única y primitiva impresion que existe de la *Parte segunda:* Barrera tampoco menciona otra.

De la *Verdadera tercera parte* hai edicion de *Valencia* y de *Benito Macé* del año de 1676, con aprobacion de López de los Rios; contiene las comedias que dejo anotadas al hablar de la reimpresion de 1703.—Barrera

describe en la pág. 278 de su *Catálogo*, una *Tercera parte de comedias de don Agustin Moreto y Cabaña. Madrid, Antonio de Zafra*, 1681. 4.°, que tiene, ademas de los preliminares, 412 págs., y solo comprende dos comedias de las del tom. III. de Valencia; las demas todas son diferentes.—Tambien habla Barrera de una *Tercera parte* que se dice impresa en *Valencia, por la viuda de Josef de Orga, s. a.* 4.°; pero este tomo se formó de comedias impresas por separado hácia fines del siglo anterior, poniéndole un frontis y tabla, con el objeto sin duda de suplir en algunos ejemplares el antiguo de que estarian faltos. Contiene las mismas piezas que la edicion de Macé, ménos: *Yo por vos y vos por otro.—Cómo se vengan los nobles.—En el mayor imposible nadie pierda la esperanza* y *Nuestra Sra. de la Aurora*, que han sido sustituidas con *Los siete durmientes.—La negra por el honor.—Travesuras son valor y Fingir y amar*.

1329 MORETO Y CABAÑA (Agustin). Comedias escogidas de Don Agustin Moreto y Cabaña. *El tomo I.* Madrid, D. A. Fernandez, 1826., *el II*, Imprenta de Ortega y Compañia, 1828, *y el III*, en la imprenta de Ortega, 1831. 3 vols. 8.°

Estos tres tomos, que solo deben tenerse por el *Exámen* que acompaña cada comedia, contienen las siguientes:

El desden con el desden.
El lindo D. Diego.
El valiente justiciero y el Rico-hombre de Alcalá.
Trampa adelante.
No puede ser.
De fuera vendrá quien de casa nos echará, ó la tia y la sobrina.
El caballero.
La ocasion hace al ladron.
La confusion de un jardin.
El parecido en la corte.
El defensor de su agravio.
El licenciado Vidriera.

1330 MUXET DE SOLIS (Diego). Comedias hvmanas y divinas, y Rimas morales, compvestas por Diego Mvxet de Solis. Brvsselas, Fernando de Hoeymaker, 1624. 4.° 5 *hojas preliminares*, 354 *págs.* *y* 64 *de nueva paginacion para las* Rimas.

Contiene estas seis comedias:

Cómo ha de ser el valiente.
La igualdad en los sugetos.
El cazador más dichoso.
El generoso en España.
La venganza de la duquesa de Amalfi.
El ermitaño seglar.

Nic. Antonio dice equivocadamente estar impreso en Francfort, y García de Villanueva, *Orígen del teatro español*, supone es de Amberes, sin mencionar el año; esto prueba que ni uno ni otro han podido consultarlo por ser difícil de encontrar.

N

1331 NAVIDAD Y CÓRPUS CRISTI. Navidad, y Corpvs Christi festejados por los mejores Ingenios de España, en diez y seis Avtos a lo divino, Diez y seis Loas, y diez y seis Entremeses. Representados en esta Corte, y nunca hasta aora impressos. Recogidos por Isidro de Robles. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1664. 4.° 4 *hojas prels. y* 373 *págs., segun la ultima; aunque la numeracion está llena de equivocaciones.*

Contiene este raro volúmen:

Loas sacramentales.

1 De los títulos de las comedias.
2 Sacramental. *Albricias salgo á pediros.*
3 Sobre las cinco reglas de contar.
4 Del Nacimiento del Hijo de Dios. Entre dos pastores y un ángel.
5 Entre el dia y la noche y un galan.
6 Del alma enferma.
7 De los tres sentidos corporales.
8 Del Nacimiento.
9 Entre tres galanes.
10 Entre un galan llamado D. Cárlos, que representa la sabiduría, y entre Bras, villano, que representa la ignorancia.
11 Sacramental. *Beso á vuesarcé las manos.*
12 Del Rosario. En alabanza de Nuestra Señora. Entre los doce meses.
13 De la Virgen del Rosario. Entre un pastor y un galan.
14 De Nuestra Sra. del Rosario.
15 Del Nacimiento de Nuestro Señor.
16 Del Nacimiento de Cristo, nuestro bien.

Todas anónimas.

Autos.

1 El divino Jason.—*Calderon.*
2 La mayor soberbia humana de Nabucodonosor.—*Mira de Amescua.*
3 La mesa redonda.—*Luis Vélez de Guevara.*
4 El tirano castigado.—*Lope.*
5 El premio de la limosna y rico de Alejandría.—*Felipe Godinez.*

6 El caballero del Febo.—*Rójas.*
7 Las santísimas formas de Alcalá.—*Montalvan.*
8 El Nacimiento de Cristo, nuestro bien, y sol á media noche.—*Mira de Amescua.*
9 La gran casa de Austria y divina Margarita.—*Moreto.*
10 Entre dia y noche.—*Valdivielso.*
11 La cena del rei Baltasar.—*Calderon.*
12 Nuestra Señora del Rosario, la madrina del cielo.—*Tirso de Molina.*
13 Nuestra Señora del Rosario, ciento por uno.—*Cubillo de Aragon.*
14 La Virgen del Rosario, la amiga más verdadera.—*Antonio Coello.*
15 El Nacimiento de Nuestro Señor.—*Valdivielso.*
16 El Nacimiento de Nuestro Salvador Jesucristo.—*Lope.*

Entremeses de Luis de Benavente.

1 Los mariones.
2 Los sacristanes Cosquillas y Talegote.
3 El convidado.
4 El doctor y el enfermo.
5 El negrito hablador, y sin color anda la niña.
6 El sacristan y viejo ahorcados.
7 Don Gaiferos y Busconas de Madrid.
8 Los sacristanes burlados.
9 Las burlas de Isabel.
10 El marido flemático.
11 Los ladrones y moro hueco, y la parida.
12 El enamoradizo.
13 El amor al uso.
14 El juego del hombre.
15 El zeloso Turrada.
16 El ángulo.

Latasa en su *Biblioteca*, dice poseia un libro intitulado: *Navidades de Zaragoza repartidas en quatro Noches*, compuesto por D. Matías de Aguirre y Sebastian, impreso en dicha ciudad de *Zaragoza, por Juan de Ibar*, 1634. 4.° de 389 págs. Contiene este tomo cuatro comedias intituladas: *El engaño en el vestido, La industria contra el peligro, Cómo se engaña el demonio* y *El príncipe de su estrella.*—He visto esta misma obra con el siguiente título: *Navidad de Zaragoza. Repartida en qvatro noches. Compvesta por Don Matias de Agvirre, del Pozo y Felizes. Çaragoça, Iuan de Ybar*, (1654?). El año estaba añadido de mano, porque no salió de imprenta; pero las aprobaciones son con efecto de 1654. 4.° 6 hojas prels. 385 págs. y 2 hojas más para terminar el *Indice*, que principia al dorso de la pág. 385. Son novelas y cada noche contiene una de las comedias arriba indicadas.—No sé esplicarme la razon que hubo para suplantar el nombre de su verdadero autor en esta segunda edicion; ni cómo citando Nic. Antonio la de 1634 se la atribuye á D. Matías Aguirre del Pozo y Felizes, quien, segun Latasa, nació en 1633.

1332 NÚÑEZ SOTOMAYOR (Juan). Descripcion panegyrica de las insignes fiestas que la S. Iglesia Catedral de Iaen celebró en la translacion del SS. Sacramento a su nuevo y sumptuoso Templo, por el mes de Octubre del año de 1660... Dispvsola Jvan Nvñez Sotomayor. Malaga, Mateo Lopez Hidalgo, 1661. 4.° *Anteportada, con un grande escudo de armas, y portada, y otras* 8 *hojas prels.*, 880 *págs.*, *una hoja con un soneto y otra blanca.*

Contiene una *Loa* del P. Fr. Juan Alegre, dos autos de D. Pedro Calderon intitulado el uno *El sacro parnaso*, y el otro *El maestrazgo del Tuson*, y un certámen poético donde hai composiciones de los autores más distinguidos de aquella época.

O

1333 OCIOSIDAD ENTRETENIDA, en varios Entremeses, Bayles, Loas, y Jacaras. Escogidos de los mejores Ingenios de España. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia, 1668. 8.° 8 *hojas prels.*, 127 *foliadas y otra al fin en que concluye un* Romance á san Jerónimo.

Tomo raro, dirigido á D. Pedro Calderon de la Barca por Juan Martin Merinero, y contiene las piezas siguientes:

Putos (Los). *E.—Jerónimo Cáncer.*
Juego (El) de trucos. *B.—D. Francisco de Bástos.*
El abad del Campillo. *E.—Maestro Leon.*
El médico de amor. *B.—Francisco Avellaneda.*
La batalla. *B.—El mismo.*
La manta. *E.—Francisco de Quiros.*
La ronda de amor. *B.—Avellaneda.*
El Quero. *E.—Quiros.*
Los estravagantes. *B.—Francisco Monteser.*
El sastre. *E.—D. Juan Vélez.*
El hilo de Flándes. *B.—Pedro Francisco Lanini.*
Descuídese en el rascar. *E.—Monteser.*
Los gallos. *B.—Luis de Benavente.*
Sacadora (La). *E.—P. F. Lanini.*
La casa al reves y los vocablos. *B.—Benavente.*
La castañera. *E.—Monteser.*
El tabaco. *B.—Avellaneda.*
Los locos. *E.—Monteser.*
El herrero de viejo. *B.—Juan de Zabaleta.*
Los valientes encamisados. *E.—Francisco de la Calle.*
El gusto loco. *B.—Monteser.*
Las calles de Madrid. *E.—Benavente.*

Baile para Francisco Ponce.—*Monteser.* En el *Indice* lleva el título de *El loco de amor.*
El cómo. *E.—Quiros.*
Los esdrújulos. *B.—Monteser.*
El enfermo. *E.—Benavente.*
Mucho te quiero Marica. *B.—Peñaroja.*
El ensayo. *E.—Andres Gil Enriquez.*
El mudo. *B.—Monteser.*
La melindrosa. *E.—Benavente.*
El letrado de amor. *B.—Monteser.*
El Santísimo Sacramento. *L.—Sebastian de Villaviciosa.*
La plemática. *J.—Benavente.*
Loa entre la Iglesia y el zelo.—*Benavente.*
El mellado. *J.—Calderon.*
El juego de la pelota. *L.—El mismo.*
Loa con que entró en la Corte Bernardo de Prado.—*Benavente.*
Romance que se cantó á S. Jerónimo año de 1667.—*Juan Mátos Fragoso.*

1334 ÓPERAS. **Artaxerxes.** Drama en musica del celebre abate Pedro Metastasio para representarse en el nuevo teatro de la sala del Duque de Gandia en la ciudad de Valencia. En este año de 1769. Valencia, Francisco Burguete, s. a. 8.°

El Charlatan. Drama jocoso en musica para representarse en la sala del Duque de Gandia en Valencia. El año de 1769. Valencia, Viuda de Joseph de Orga, s. a. 8.°

Primera y segunda parte de la **Buena muchacha.** Drama jocoso en musica para representarse en la sala del Duque de Gandia. Este año 1769. Valencia, Francisco Burguete, s. a. 8.°

Motezuma. Drama en musica para representarse en la sala del Duque de Gandia, este año de 1768. Valencia, Viuda de Joseph de Orga, s. a. 8.°

Estas óperas llevan al frente de cada página de la traduccion castellana, el testo italiano.—Las tres primeras están en verso.

1335 ORATORIOS SACROS. Afectos de una alma reconocida al beneficio de su justificacion, en el exemplar de Sta. Maria Magdalena. Oratorio sacro segundo, que se cantò en la Real Congregacion del Oratorio de San Felipe Neri de la Ciudad de Valencia, año 1716. Reducido à concento musico por Don Joseph de San Juan Maestro de Capilla de las Descalzas Reales de Madrid, Valencia, Antonio Bordazar, s. a. (1716?). 13 *págs., inclusa la portada, y una hoja blanca.*

Desengaño de la mundana felicidad, y conversion de un Pecador; simbolizado en la parabola de el hijo prodigo. Oratorio sacro, que se cantò en la real Congregacion del Oratorio de San Felipe Neri de Valencia año de 1732. Reducido à consonancia Musica por el Lic. Mos. Joseph Pradas, Maestro de Capilla de la Metropolitana Iglesia de la misma Ciudad. Valencia, Antonio Bordazar, s. a. (1732?). 16 *págs., inclusa la portada.*

La primera flor del Peru, entre penetrantes espinas; y la Inocencia atribulada. Expressivos simbolos de la vida de Sta. Rosa de Lima. Oratorio sacro primero, que se canto en la iglesia de la Real Congregacion del Oratorio de San Felipe Neri de la Ciudad de Valencia, Año 1734. Reducido à concento Musico por el Licenciado Mosen Vicente Cervera Presbitero, Maestro de Ceremonias, y Organista del Real Colegio de Corpus Christi de la misma Ciudad. *(Valencia.)* Por Antonio Bordazar, s. a. (1734?). 12 *págs., inclusa la hoja de portada.*

El exemplar de la devocion al Smo. Sacramento S. Pasqual Baylon. Oratorio sacro, Que se canta En la Real Casa, y Congregacion del Oratorio de S. Felipe Neri de la Ciudad de Valencia. Puesto en Musica Por D. Pedro Furiò, Maestro de Capilla de la Iglesia Cathedral de la Ciudad de Guadix. Valencia, Salvador Fauli. Año 1770. 16 *págs., inclusa la hoja de portada.* Todos en 8.°

Estas operetas ó piezas musicales están desempeñadas entre cuatro personaje correspondientes á las vozes de Tiples, primero y segundo, Alto y Tenor y corresponden indudablemente al repertorio dramático; es singular por lo mismo no las mencione el señor de Barrera; sin duda no las habrá conocido por ser raras en razon de constar cada una de solas ocho hojas y no haberse vuelto á imprimir.

Como hemos visto ninguna de las cuatro lleva nombre de autor; pero yo quizás me atreveria á atribuir, por lo ménos las tres primeras (aunque la última parece reproduccion de edicion más antigua), á D. José Vicente Ortí y Mayor, quien supone Jimeno, escribió *muchos poemas ingeniosos en forma de diálogo, sobre diversos asuntos y con el título de Oratorios sacros; los cuales reducidos á concelo músico por los mas ilustres maestros de capilla de esta ciudad* (Valencia)

y de otras de España se cantan en ciertos dias en la Real Congregacion de San Felipe Neri. Dicho Jimeno enumera como de Ortí los siguientes, pero no menciona ninguno de los cuatro que yo poseo:

La Gloria de los Santos. Valencia, Antonio Bordazar, 1715. 8.°

Diferencia de la buena y mala muerte, representada en la del mendigo Lázaro y en la del Rico Avariento. Valencia, Bordazar, 1721. 8.°

A la Natividad del glorioso Precursor San Juan Bautista. Valencia, Bordazar, 1722. 8.°

La vida del Justo tegida de gustos y penas, representada en la del Patriarca S. José. Valencia, Bordazar, 1723. 8.°

La obediencia mas humilde, practicada en la Purificacion de María SS. y Presentacion del Niño Jesus en el Templo. Valencia, Bordazar, 1734. 8.°

Letra para Siesta de música que se hace en la Santa Metropolitana de Valencia en el dia del glorioso Apostol S. Pedro. S. l. ni a. 8.°

Poema sagrado en obsequio del felicíssimo Transito de María Señora nuestra, que se cantó en la iglesia del Real Convento de San Sebastian de Religiosos Mínimos de esta ciudad. Valencia, Pascual García, 1746. 8.°

Jimeno cita ademas de D. Jose V. Ortí y Mayor las dos *Loas* siguientes reputadas como de Calderon:

Loa sacramental de los colores, que dice se imprimió en *Valencia en* 1707, suelta, y luego salió en el IV. tomo de los *Autos* de Calderon, para el de *La lepra de Constantino.*

Loa sacramental del Árbol místico, impresa suelta en 1712, y reimpresa despues en el tom. V. de los *Autos* de Calderon, para el de *La humildad coronada de las plantas.*

Me he estendido tanto en dar noticia de todas las composiciones dramáticas de Ortí, porque el Sr. Barrera no solo no las cita, sino que omite hasta el nombre de este escritor valenciano.

1336 ORTÍ (Marco Antonio). Siglo qvarto de la conqvista de Valencia. Por Marco Antonio Ortí. Valencia, Iuan Bautista Marçal, 1640. 4.° *Láminas y viñetas de madera. 24 hojas prels. con las signs.* a-f., 131 *foliadas y una en que se repiten las señas de la edicion.*

Contiene una *Loa representable* de Marco Antonio Ortí y ademas poesías castellanas y lemosinas de otros escritores. Tambien se encuentran en el volúmen una porcion de emblemas ó jeroglíficos en verso, adornados con láminas.

• No menciona Nic. Antonio al autor del *Siglo IV.*

Jimeno vió dos comedias manuscritas de Ortí, intituladas: *La deuda bien satisfecha* y *La amistad contra el amor*, y en compañía de Jacinto Alonso Maluenda ó Malvenda escribió la de *La Vírgen de los Desamparados de Valencia*, que se halla en la Parte XXX de la *Coleccion antigua de comedias* en 48 vols. —Barrera menciona estas tres composiciones dramáticas; pero nada dice de la *loa* que se encuentra en el *Siglo IV.*

1337 ORTIZ (Agustin).

¶ Comedia intitulada Radiana:

compuesta por Agustin ortiz: enla qual se introduzen las psonas siguientes. Primeramēte vn cauallero anciano llamado Cireo y su criado Ricreto: y vna hija deste cauallero llamada Radiana y su criada Marpina y vn cauallero llamado Cleriano y su criado llamado Turpino: y tres pastores/Cirado y Pinto y Juaillo: y vn Sacerdote. Reparte se en cinco jornadas breues y graciosas y de muchos enxemplos entra Juanillo con el introyto y dize.

(La parte superior de esta leyenda la llenan diez figuritas grabadas en madera, las mismas que se hallan en la Tesorina *y* Vidriana, *las cuales representan los interlocutores.)* S. l. ni a. *(hácia* 1525*).* 4.° let. gót. *Son* 12 *hojas con la sign.* A.

Este ejemplar, **único que se conoce**, es el de Ternaux mencionado por Ticknor en el tom. II., pág. 135, y por Barrera en su *Catálogo.*

El ser las laminitas de la portada iguales á las empleadas en la *Tesorina* y *Vidriana*, induce á creer este impresa por el mismo y tal vez en Zaragoza.

La presente comedia, ha sido desconocida á Moratin y aunque Ticknor y Barrera la citan, estoi casi seguro no la han visto: á los demas autores que han escrito sobre nuestro teatro les ha pasado desapercibida. Vol pues á hacer su análisis.

El título ántes copiado indica ya el número de jornadas en que está dividida y el nombre de los interlocutores.

Jornada primera. Redúcese á un diálogo entre Lireo y Riereto en el cual el primero se lamenta de la pérdida que ha tenido con la muerte de su esposa, miéntras el criado procura aliviar su dolor haciéndole algunas reflexiones.

Jornada segunda. Cleriano informa á Turpino del amor que profesa á Radiana, y se duele de no haber podido comunicar á esta su pasion: el criado se ofrece á enamorar á la sirvienta Marpina, para lograr por este medio el que su amo entre en relaciones con la dama. Al divisar de léjos á la criada, Cleriano se ausenta para dar ocasion á Turpino de llevar su plan adelante: empieza este por requebrar á Marpina, segun costumbre esta se muestra esquiva en un principio y despues accede á proteger los amores de Radiana. Vuelve á presentarse Cleriano y pregunta á Turpino.

Di, qué tal?
Turp. Quedó el amor tan igual,
que si me echaba á empujones,
me prometió en lo final
de remediar tus pasiones
si pudiese;
aunque pensase y supiese
que las tocas la rasgase,
le dirá cuanto quisiese,
escuchase ó no escuchase.

En esto ven llegar á Lireo y se marchan, terminando el acto.

Jornada tercera. Lireo sale desesperado porque ha oido á Marpina aconsejar á su hija que *tomase enamorado*, y temiendo él presentarse por no causar dolor á Radiana, envía á Riereto con el objeto de que le avise cuando esté pronta la cena. Durante la ausencia del criado aparecen Pinto y Girado (no *Lirado* como se lee en el frontis), dos pastores á quienes Lireo suplica le den muerte para que cesen de una vez sus dolores: al hacerles esta demanda los cabreros le interrogan sobre su enfermedad, y le ofrecen varios medicamentos y unturas, sin poder comprender la angustia del afligido padre, pues no cabe en su juicio el que las dolencias morales pongan á un hombre en aquel estado: llega Riereto y dice á su amo haber oido á Marpina que hablando con Radiana,

Decia que se perdia
Cleriano en sus amores,
más decia, que le cumplia
que le mostrase favores
Radiana,
y que viniendo mañana
conciertan de te dejar;
la belisea mui ufana
no hacie sino tramar.

Le insta para que vaya á comer, Lireo accede y se van.

Quedan solos los pastores dialogando y jugando.

Jornada cuarta. Segun se deduce de la conversacion entre Turpino y su señor, Radiana ha consentido en recibirle en el jardin entre las dos y las tres; conciértanse sobre el modo de hacerlo con mayor seguridad, y se marchan decididos á sacarla de casa de su padre.—Salen Lireo y Riereto que sin duda habian estado escuchando el diálogo anterior, pues el primero dice:

Malcriado,
oh, Cleriano malvado!
mira que tu mala suerte
y la fortuna ha ordenado
que yo te dé cruel muerte;
tú procura
de conseguir tu locura
y sacar á Radiana;
mira que hai gran estrechura,
guarte no dejes la lana:
luego, luego,
hablaba el triste tan ciego
jurando que Radiana
ha de costar sangre ó fuego,
y la ha de sacar mañana
á las tres;
escucha bien y verés;
cria hijos con regalo.

Efectivamente convienen en esconderse de un modo oportuno para sorprender al raptor.—Se presentan despues Pinto, Girardo y Juan y charlan un rato en lenguaje rústico ó pastoril, sin que esta escena tenga ninguna relacion con el argumento de la comedia.

Jornada quinta. Entran en el jardin de la casa de Lireo, Vidriano y Turpino, y encuentran aguardándoles á Radiana y Marpina. La dama hace jurar al galan que su amor es verdadero y con esta seguridad se disponen á efectuar la fuga: presentase en esto Lireo mui enojado y con ánimo de oponerse; pero un sacerdote que por allí pasa interviene como conciliador, median algunas esplicaciones, siendo el resultado una reconciliacion general: el clérigo los casa allí mismo, porque el matrimonio en nuestras antiguas comedias no admitia dilaciones, llamando como testigos á Pinto y Juan, los cuales terminan la fiesta cantando un villancico.

Por el anterior análisis se ve que el argumento es mui parecido al de casi todas nuestras primitivas comedias; no pueden faltar en él un caballero enamorado con un criado ó confidente algo rufianesco, una dama blanda de corazon dirigida por su criada la cual siempre tiene sus puntas de alcahueta, un padre ó madre que se opone á los amores de su hija, dos ó tres pastores, para llenar el tiempo con diálogos estemporáneos, y un clérigo ó ermitaño encargado de legitimar cualquier percance que pueda haber acontecido á la heroina.—Debo observar, en honor de Agustin Ortiz, que á pesar de emplear de vez en cuando alguna espresion no mui limpia, no se halla ninguna deshonesta en su composicion.

P

1338 PALMIRENO (LORENZO). **Phrases Ciceronis, Hypotyposes clariss. virorum, Oratio Palmyreni post reditvm, eiusdem fabella Aenaria. Valentiae, Ex officina Pet. à Huete. 1574. 8.° 64** *hojas, inclusa la portada.*

Tomito de estraordinaria rareza y curiosísimo por contener una pieza dramática hispano-latina, escrita por Palmireno. Ocupa esta composicion 19 hojas, pues principia al reverso de la 46 con el siguiente título é introduccion:

«Fabella Aenaria Laurentii Palmireni acta in Academia valentina, 6 idus Februarii, 1574.»

«*Autor*. Di, Eco, qué tal parecerá á esta ilustre compañía lo que yo compongo?

Eco. Hongo.

Aut. Luego flojos y de poco valor te parecen mis trabajos?

E. Ajos.

Aut. Para eso más vale callar é irme á otra parte.

E. Arte.

Aut. Qué arte quieres que siga, pues si hoi viniesen Menandro y Terencio cansarian?

E. Rian.

Aut. ¿Cómo quieres que rian si la buena comedia no obliga á decir gracias? Como me echas tan crudamente en la boca del lobo?

E. Bobo.

Aut. El bobo es siempre más escuchado; pero ¿cómo lo harán ó representarán niños, pues ni la edad ni el cuerpo les ayuda en alguna cosa?

E. Osa.

Aut. Osar donde no se espera suceso, parece dislate de modorro, por tanto dame alguna cosa con que á tan sábia congregacion contente.

E. Tente.

Aut. No está en mi mano porque me lo han mandado, y detenerme no puedo, desviarme no me es concedido; creo será más fácil camino ayuntar el lenguaje latino con el castellano.

E. Llano.

Aut. Pues esto te parece llano seguiré tu consejo consolándome que si es fria mi comedia no es este mi oficio, y que por divertir á mis discípulos del naipe en estas vacaciones, les he ejercitado la accion y voz en esto que ni es comedia ni farsa, sino entretenimiento. Y porque me quitaron la joya de terciopelo carmesí habrá seis meses, diciendo que toda mi obra iba latina, pongo en esta mucho romance; no sé si habré acertado.»

Al terminar la comedia se encuentra la siguiente nota: *Ne mihi vitio vertat benignus lector non servatas esse Comediæ leges, quando quidem Farsas hispanicas, non Terentii gravitatem in gratiam vulgi imitatus sum.*

El no incluir esta obra en su Catálogo el Sr. Barrera, ni hacer mencion de Palmireno como autor dramático, es la prueba más evidente de ser mui poco conocido el presente librito.—Latasa cita de él una segunda impresion hecha en *Valencia en* 1578, 8.°, y ademas habla de la *Comedia de la Seo, en Agosto*, tambien de Palmireno; pero no acota edicion de ella.

1339 PARACUÉLLOS CABEZA DE VACA (LUIS DE). **Elogios a** M **Sãtissima consagrolos En suntuosas celebridades devotamente Granada** *ala* **limpieça pura de su conçepcion. Dispvsolos D. Luis de Paracuellos Cabeça de Vaca. Granada, Fran.**[co] **Sanchez y Baltasar de Bolibar, 1651. 4.°** *Una hoja de portada grabada*, **4** *de prels.*, **444** *foliadas y dos para las* **Erratas**, *que faltan frecuentemente.*

Contiene poesías de D. García Salzedo Coronel, D. Matías Guerrero, D. Juan Bermúdez de Castro, frai Gaspar de Monterubio, D Laureano de Moráles, D. Diego de Rójas Carvajal, D. Francisco de Trillo y Figueroa, el P. Pedro de Cobos, P. Fr. Cristóval de Ortega, frai Luis de Bocanegra, D. Juan Pedro Vivaldo, D. Juan Antonio de Ibarra, el doctor D. Luis de Padilla, D. Fernando de Salzedo, Gabriel Martínez del Aguila, el Dr. D. Juan Martin, Felipe Orena y Valdes, Juan de Santa María, D. Álvaro Cubillo de Aragon, el licenciado Francisco de Sevilla, el P. José de Ocampo, D Vicente Crespo de Moya, el P. Fr. Juan Amador y el lic. Felipe de Mena.

Ademas hai en el volúmen las composiciones dramáticas siguientes:

El valle de lágrimas convertido en risas, por la Aurora María. Auto compuesto por el P. Fr. Antonio Amador. Va precedido de *Loa*.

Las ventas del Puerto. Entremes. Por el P. Fr. Miguel de Molina.

La Concepcion sin mancilla. Auto en alegoría de Diego Fernández Solana.

Las fiestas del Padul. Entremes. Compuesto por el P. Fr. Miguel de Molina.

Como Nic. Antonio da á entender no haber visto una obra citada por él de Luis Paracuéllos, no puede asegurarse si quiso designar la presente, cuyo título es mui diverso.

El Sr. Barrera no tuvo presente este libro, pues el título del *Valle de lágrimas* de Amador lo da de un modo mui incompleto; equivoca el nombre de su autor; omite el de Miguel Molina, y por consiguiente no menciona los dos entremeses arriba citados, y al detallar las composiciones dramáticas de Fernández Solana solo trae noticia de otra produccion suya intitulada: *Lo que vale un español.*

1340 PARIS (JUAN DE). *(Facsí- | miles de los grabados del fróntis.)*



Egloga nueuamẽte compue
sta por juã de parís enla qual
se introduzẽ cinco personas.
vn escudero llamado Esta-
cío y vn Hermitaño y vna
moça y vn diablo: y dos pa-
stores: el vno llamado Uicen
te: y el otro Cremon.
1536.



(Al dorso principia la Egloga.) | S. l. 4.° let. gót. 12 *hojas*, *sign.* a.

Como Moratin no menciona esta rarísima égloga me permitiré dar de ella un sucinto análisis.

Aparece en la escena un Ermitaño lamentándose de los trabajos y penalidades de la vida terrenal, y dirige una oracion á Dios y á la Vírgen María para que le libren de las tentaciones del espíritu malo.—Sale por otro lado un Escudero quejándose, en siete octavas, de las crueldades del amor, y el Ermitaño que le ha oido dice:

Por las palabras que aqueste ha hablado
De tanto tormento, de tanto dolor,
Yo pienso que debe venir del amor
El su corazon con pena llagado;
A él quiero ir, pues está tan penado,
Porque yo sea su consolador.
—Dios os consuele, mui noble señor.
Esc. Padre bendito, seais bien llegado.

Sigue un diálogo entre los dos en el cual el mancebo le da razon de sus cuitas reasumidas en estos versos:

Habeis de saber que el bravo Cupido
Es causador de mi pena y tormento;
Aqueste Dios ciego, mochacho sin tiento,
Hizo que amase á quien me aborriese
E de la su vista me despidiese;
Aqueste Dios ciega el mi entendimiento.

El padre le aconseja no piense en devaneos y tenga continuamente ocupada su imaginacion en cosas santas y virtuosas; el escudero Estacio queda tan convencido con estos consejos, que promete al fraile abandonar el mundo y retirarse á hacer una vida austera y religiosa; y el Ermitaño, viéndole tan bien dispuesto, se lo lleva á su vivienda con el objeto de que realize sus laudables propósitos.

Se presenta en la escena el Diablo, quien en un monólogo de tres octavas, se queja de Dios no solo por tenerle prohibida la entrada en el cielo, sino porque le arrebata sus víctimas, como le acaba de suceder con el Escudero, mas se propone reparar esta pérdida haciendo que la mujer á quien amaba Estacio busque á su querido hasta encontrarle, con la esperanza de que á su vista cejará aquel de sus santos propósitos.

En la escena siguiente aparece un pastor llamado Vicente, lleno de miedo por haber visto al Demonio, y dice en la primera octava:

Defiéndame Dios y cuan crecentado
Traigo el temor y la pena conmigo,
Que una fantasma é un mal enemigo
Me han por el monte mui mal medrentado
Ehan, par Dios, tal miedo se me ha levantado
Mirando estas cosas á tan denodadas,
Qu'al rabo yo traigo las bragas pegadas,
Segun qu'hora vengo de miedo cagado.

Se oculta luego entre las breñas para no ser hallado, aun cuando vuelva el Demonio, y miéntras está en su escondite sale una dama llamada Numida, que es la querida de Estacio, quejándose tambien de su suerte en varias octavas, la primera de las cuales nos declara ya suficientemente el motivo de su dolor:

O pena mui dura, dolor mui crecido
Que ansina penetras mis tristes entrañas,
Sabiendo qu'es ido á morir por montañas,
Por sola mi causa, mi bien mui querido;
Agora yo triste á buscallo he venido
Por esta espesura de valles y sierras,
Porque su amor me da tantas guerras
Cual nunca mayores jamas las he vido.

Vicente desde el escondrijo cree que aquella mujer es Satanas con disfraz femenil y le conjura para que se vaya; pero Numida calma sus recelos y se entabla entre ambos un diálogo, del cual copiaré testualmente el principio:

Don. No tomes espanto ni ménos pavor,
Mas mira conosee mi estado é honor
E no te ausentes, pastor, por tu vida.
Vic. Oh, Dios os mantrulla, la dama garrida.
Don. Estés en buen hora tambien tú, pastor.
Vic. A Dios m'encomiendo, señora lluziente,
Que sos mui chapada de gran perficion,
De gran gestadura, de huerte facion,
Y todos los bienes teneis juntamente:
Mas dizme señora, ¿por qué inconveniente
Estades llorando con huertes pasiones?
¿Tenés mal de madre, dolor de riñones,
O quizas del bazo, tambien de la frente?
O estais empreñada de mala manera
Y estais en puntillos de haber de parir?
E si es de esta guisa deheislo decir,
Iré yo corriendo á llamar la partera.

La dama le desengaña, sin ofenderse de sus suposiciones gratuitas, y le cuenta el verdadero motivo de sus penas; le pregunta si ha visto á Estacio, y Vicente le responde negativamente: esta contestacion la desespera; pero el compasivo pastor la consuela ofreciéndose él á suplir el puesto del Escudero perdido. Llega en esto Cremon, amigo de Vicente, se entera de lo ocurrido y no estraña haya la señora rechazado los ofrecimientos de Vicente, siendo este tan feclo, bobo y grosero. Esto da lugar á un diálogo mui reñido entre los dos pastores, siendo Numida medianera para evitar lleguen á las manos. —Terminada la contienda, propone Vicente ir á buscar á un Ermitaño que mora cerca de allí, y los tres se marchan con este objeto. Por el camino Cremon brinda á la doncella con su amor y es desairado como su compañero: llegados á la ermita el cenobita inquiere la causa que ha traido allí á la dama, y esta se la declara dándole las señas de su amante; al oirlas el fraile le hace saber está en el santuario aquel sugeto, y le manda salir: Estacio queda sorprendido al ver á Numida, y arrojándose en sus brazos renuncia á los propósitos que habia hecho, en estos dos versos:

Agora reniego de mala fraília
Ni quiero ermitaño, ni fraile más ser.

El Padre les aconseja se casen y Cremon añade, que aprovechen la presencia del religioso para desposarse. Estacio prefiere se

celebre la boda en la ciudad; el pastor insiste en que se den las manos y pronunela una especie de formula matrimonial.—Haciéndose ya tarde y acercándose la noche dice el

Erm. Supliecos querais, señor escudero,
Quedar, pues es noche, aquí reposado
Vos é la dama.
Vic. Cremon replcado,
Oteas la babra del padre e consejo!
Prometo por san, que quirri el puto viejo
Tener esta noche la moza á su lado.
Crem. Reñego, Carillo, de mala razon
Qu' el padre ha habrado, é de tal consejar
Par diez te lo juro, que debe de andar
Mui bien alterada la su comprision.
Vic. Hi de cornudo! qué mal frailejon
E como quirrie con la moza rezar.
Es este el santo?
Crem. Será de pajar, [non.
Que estase él ardiendo é las pajas aun
Consejoos, señores, que no vos quedeis
Con fraile tan malo de mala manera,
So irse ha, par diez, á la cabecera
A'n que á los pies de la cama lo echeis.

El Escudero se indigna al oir este coloquio; pero se conviene á marchar en seguida, y todos le acompañan cantando un *Villancico* con que termina la pieza.

Este ejemplar es el único que se conoce y perteneció á Mr. Ternaux-Compans; de él habla Ticknor en el tom. II., pág. 132 á 134, y Barrera en su *Catálogo;* el último menciona otra edicion de la misma farsa existente en la biblioteca de Munich, cuyo título es: *Farsa nuevamente compuesta, por Juan de Paris, en la qual se introduzen cinco personas: un escudero llamado Estacio, y un Hermitaño y una Moça, y un Diablo y dos pastores. El vno llamado vicente, y el otro cremon. M.D.L.I. S. l. de impresion.* 4.° (Supongo será en let. gót.) Encima del título un grabado. 12 hojas signadas cada dos.

1341 PARNASO ESPAÑOL. Coleccion de poesías escogidas de los mas célebres poetas castellanos *(por D. Juan José Sedano).* Madrid, Joachin Ibarra y Antonio de Sancha, 1768-78. 9 vols. 8.° *Láms. y retratos.*

El tom. VI. comprende los siguientes dramas:

Nise lastimosa. *Tragedia de Fr. Jerónimo Bermúdez.*
Nise laureada. *Tragedia del mismo.*
La venganza de Agamemnon. *Tragedia de Sófocles, traducida por Pérez de Oliva.*
Hécuba triste. *Tragedia de Eurípides, traducida por el mismo.*
Isabela. *Tragedia de Lupercio Leonardo de Argensola.*
Alejandra. *Tragedia del mismo autor.*

Al principio de cada tomo se hallan noticias biográficas de los autores contenidos en él, y al fin unos *Juicios críticos* de las composiciones que se incluyen.

1342 PARNASO NUEVO. Primera parte del Parnaso nvevo, y amenidades del gvsto; en veinte y ocho entremeses, bailes, y sainetes. De los mejores ingenios de España. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia. Año de 1670. 8.° 4 *hojas prels. y* 220 *págs.*

Contiene los siguientes entremeses, bailes, sainete y mojiganga:

El cortacáras. *E.—Moreto.*
Ecos. *B.—Monteser.*
El refugio de los poetas. *E.—Mtro. Leon.*
El borracho y Talaveron. *E.—Anónimo.*
El amigo verdadero. *E.—Andres Gil.*
La Zamalandrana hermana. *B.—Moreto.*
Los embusteros. *E.—Franc. de Quiros.*
El alcalde del corral. *B.—Benavente.*
La sorda. *E.—Villaviciosa.*
El maulero. *B.—Monteser.*
Doña Mata. *E.—Calderon.*
Para la noche de San Juan. *E.—Moreto.*
Dos áspides trae Jacinta. *B.—Monteser.*
El sargento Ganchillos. *E.—Franc. de Avellaneda.*
Los zaparrastrones. *B.—Benavente.*
Las manos negras. *S.—Monteser.*
El cerco de las hembras. *B.—Moreto.*
El muerto, Eufrasia y Tronera.—*Fr. de Quiros.*
Periquillo non durmas. *B.—El mismo.*
Las patas de vaca. *E.—Benavente.*
Morena de Manzanáres. *B.—Villaviciosa.*
Doña Esquina. *E.—Moreto.*
Los pájaros. *B.—Malvenda.*
Los registros. *E.—Monteser.*
Yo me muero y no sé cómo. *B.—J. Velez.*
Los sacristanes burlados. *E.—Moreto.*
Enjuga los aljófares. *B.—Diamante.*
El pésame de la viuda. *M.—Calderon.*

Sin duda el Jacinto Malvenda, autor del baile de *Los pájaros*, será el autor de una coleccion de poesías algo libres y picarescas que he visto y se intitula: *Tropezon de la risa. Compuesto. Por Jacinto Alonso de Maluenda, natural de la ciudad de Valencia. Valencia, por Sylvestre Esparza, s. a.* 12.° 3 hojas prels., 104 fols. y 2 de *Tabla.*

El Sr. Barrera y Leirado ignora el título del *Parnaso nuevo* y supone ser este libro el llamado *Migajas del ingenio y apacible entretenimiento en entremeses. Zaragoza, Diego Dormer*, (1675?) 8.°, porque solo habia visto dos fragmentos de él en poder de los señores Duran y Fernández-Guerra, faltos de los preliminares y del entremes de *El cortacáras.*

1343 PÁRRAGA MARTEL DE LA FUENTE (FRANCISCO). Historia de Lisseno, y Fenissa. Dividida en seis

discvrsos. Sv avtor Don Francisco de Parraga Martel de la Fuente. Madrid, Iulian de Paredes, 1701. 4.° 10 *hojas prels. y 315 págs.*

Es una novela en la cual se encuentra una *Loa para tiempo de Carnestolendas*, que es más bien una especie de zarzuelita representada entre varios personajes.

1344 PASQUALIGO (Alvise). Gl' Intricati Pastorale del clariss. Sig. Aluise Pasqualigo. Non più posta in luce. Venetia, Francesco Ziletti, M D LXXXI. 8.° let. curs. 71 *hojas foliadas, inclusas 9 del principio que no lo están. Al fin va una blanca.*

En la presente comedia italiana, el gracioso Calabaza habla constantemente en castellano; por esta razon he creido que tanto esta pieza como dos ó tres más, impresas tambien en Italia, las cuales tienen aquella particularidad, debian figurar en la seccion dramática española. El Sr. Barrera ó no opina como yo, ó no ha conocido estas composiciones, pues no las ha incluido en su *Catálogo del teatro español.*

1345 PASTOR (Juan). Avcto nvevo del santo Nacimiento de Christo nuestro Señor. Compuesto por Iuan Pastor. *(Siguen dos laminitas de madera.)* Son interlocutores de la obra. Burguñon moço. Pero Gomez ciego. Martin Aluarez ciego. El Emperador Octauiano. Vn Secretario suyo. Vn pregonero. Vn viejo llamado Blas Toçuelo. Vn bobo. Su hijo dicho Perico. San Ioseph. Santa Maria. Pastores. Miguel recalcado. Anton Morzilla. Iuan Relleno. Vn Angel. Impresso, en Alcala de Henares, en casa de Iuan Gracian que sea en gloria. Año de 1603. 4.° 12 *hojas, signatura* A.

Mui raro.—Los tres primeros interlocutores mencionados en el frontis no lo son del Auto, sino de *Vn passo de dos ciegos muy gracioso para la noche de Nauidad*, que le precede, escrito por Juan de Timoneda, segun se ve en los *Orígenes del teatro* de Moratin, donde se ha reimpreso.—En el núm. 39 de dichos *Orígenes* encuentro citada una edicion de la obra de Juan Pastor, hecha en *Sevilla el año* 1528.

De este mismo autor he visto otra composicion dramática cuyo título era: *Farsa de Lucrecia*. (Siguen dos figuritas y una especie de edificio, y bajo:) *Tragedia d'la castidad de Lucrecia. Agora nueuamente cõpuesta en metro por Juan pastor natural de la villa d'morata...* (La portada está circuida de orla estrecha.) *S. l. ni a.* 4.° let. got. 12 hojas sin foliacion, sign. *A*. Tiene algunas figuritas al principio de las escenas.

El Sr. Barrera copia á Moratin al hablar de este autor, y por consiguiente tampoco menciona la edicion del *Auto* que yo tengo.

Al fin de la *farsa de Lucrecia*, ántes descrita, dice Pastor habia compuesto otras dos llamadas *Grimaltina* y *Clariana*: es la única noticia que de ellas se tiene, á no ser esta última la siguiente pieza descrita en las adiciones y notas á la *Hist. de la lit.* de Ticknor: *Comedia llamada Clariana nuevamente compuesta, en que se refieren por heroyco estilo los amores de un cavallero moço llamado Clareo, con una dama noble de Valencia dicha Clariana. Assi mismo una Egloga pastoril entre dos pastores, Julio y Leuzinio, a la muerte de una pastora llamada Julia, compuesta por un vezino de Toledo, y por el dirigida al duque de Gandia.—Valencia, por maestro Juan Jofre, al moll de la Rovella: acabosse a ix de mayo del año de nuestra reparacion MDXXII.* 4.° let. gót. 22 hojas sin foliatura.

1346 PELLICER (Casiano). Tratado historico sobre el origen y progresos de la comedia y del histrionismo en España: con las Censuras teologicas Reales Resoluciones y Providencias del Consejo Supremo sobre Comedias: y con la noticia de algunos célebres Comediantes y Comediantas asi antiguos como modernos. Con algunos Retratos. Por D. Casiano Pellicer. Madrid, Imprenta de la Administracion del Real Arbitrio de Beneficencia, 1804. 2 vols. 8.° *Con los retratos de Lope de Vega, Lope de Rueda y María Ladvenant.*

Ademas de una historia mui interesante de la literatura dramática española, contiene una completísima noticia biográfica de todos los principales actores y actrizes que más se han distinguido en nuestra escena.

No comprendo por qué en un Catálogo bibliográfico-biográfico del teatro español, como intitula el suyo el Sr. Barrera, no ha incluido todas las obras que tienen relacion directa con esta parte de nuestra literatura, como por ejemplo, la presente de Pellicer, las *Recreaciones públicas* de García de Villanueva, los *Orígenes de Moratin*, las *Lecciones* de Lista y aun casi los *Orígenes de la poesía* de Velázquez. Menos concibo todavía, el que no se dé noticia de las colecciones de nuestros antiguos dramáticos publicadas á fines del siglo pasado y durante el actual, en cuya clase entran la de García de la Huerta, la de Ortega y Compañía en cincuenta y ocho cua-

dernos, el *Teatro antiguo español*, impreso por Grimaud Velaunde, el *Tesoro* de Ochoa, *La Talía española*, &., &. En producciones de tanta importancia y estudio como la del Sr. Barrera, no solo les corresponde un lugar á los libros citados, sino á todos aquellos que por cualquier incidente hablen sobre nuestro teatro; así deberian estar las censuras y apologías escritas sobre él, los tratados que se ocupan de nuestros escritores dramáticos y todo lo relativo al histrionismo en España. Esta falta es tanto más sensible cuanto que se ha dado en dicho *Catálogo* suma estension á noticias, interesantísimas y curiosas si se quiere, pero estrañas al objeto de la obra: v. g. el largo artículo de Feliciano de Silva, lo llenan casi por entero juicios y descripciones de libros caballerescos, miéntrás en el de D. Gabriel del Corral y el del P. Fr. Juan de la Concepcion apénas se dedican dos líneas á las producciones dramáticas de ambos, verdad es que estas se reducen á haber escrito una comedia cada uno de ellos; y por el estilo hai otros muchos.

Estas observaciones me he permitido hacerlas porque sé apreciar como merece el interesante y erudito trabajo del Sr. Barrera, y porque deseo ayudar en cuanto esté de mi parte á su mejora y perfeccionamiento. No se crea, pues, que en mis reparos hai la menor tendencia á una indigna é injusta hostilidad: si á vezes he corregido algunas equivocaciones ó llenado varias de sus lagunas, no he tenido otra mira sino la de contribuir á que desaparezcan ciertos pequeños lunares que afean tan escelente obra; y sin querer parangonar en mérito é importancia mi humilde nomenclator bibliográfico con el Catálogo razonado del teatro y otros ramos de la literatura española del Sr. Barrera, suplico á este señor y á los demás bibliófilos, se sirvan rectificar pública ó privadamente las faltas que tal vez pululen en este inventario, seguros de que aceptaré gustoso y agradecido cuantas justas enmiendas se me hagan.

1347 PEREGRINO (Angel). La mejor guirnalda de Apolo, y corona del monte Parnaso, que de varias flores poeticas, Sagradas, y Profanas, Serias, y Jocosas, (esparcidas en diversos Assumptos) labra, y texe su autor Don Angel Peregrino. Tomo primero. Madrid, 1742. 8.° 16 *hojas prels.*, 406 *págs. y dos hojas de* Indice.

Contiene ademas de varias poesías un Paso cómico, una Zarzuela con su Loa, un Sainete y un Entremes.

El Sr. Barrera y Leirado se equivoca en suponer es el año de la impresion el de 1716, á no ser exista una segunda, lo cual no parece probable, ó bien que el segundo tomo se halle así fechado. Dicho Sr. Barrera da el título de dos comedias comprendidas en la obra, y sin duda estarán en dicho tom. II. que no tengo; pero se me hace mui estraño no diga una palabra del Paso cómico, de la Zarzuela real intitulada: *El veneno en la hermosura*, y el Entremes *Las niñas de la maestra*, incluidas en el primero.

1348 PÉREZ DE MONTALVAN (Juan). **Primero tomo** de las Comedias del Doctor Ivan Perez de Montalvan. En Madrid, En la Imprenta del Reyno, Año 1635. A costa de Alonso Perez de Montalvan, Librero de su Magestad, y padre del Autor. 4.° 6 *hojas prels.*, 259 *fols. y una en que se repiten las señas de la impresion.*

Primera edicion. El Sr. Barrera y Leirado, despues de describir la edicion de Alcalá, 1638, pregunta si existe alguna anterior á ella, á pesar de que todos los bibliógrafos la dan como primera. ¿Que mayor prueba se quiere de la escesiva rareza de la impresion príncipe de 1635, de la cual nadie ha hablado?

1349 —— **Primero tomo** de las Comedias del Doctor Ivan Perez de Montalvan. Alcala, Imprenta de Antonio Vazquez, 1638. 4.° 6 *hojas prels.*, 259 *fols. y una para repetir el lugar y año de la impresion.*

Esta segunda edicion, reimpresion á plana renglon de la anterior, es casi tan rara como aquella. El Sr. Barrera se equivoca cuando supone ser el año de la portada el de 1639; á la verdad, dicho señor no solo no ha visto el libro, sino que aun pone en duda su existencia.—Brunet equivoca el tamaño, pues dice es en 8.°

—— **Segvndo tomo** de las Comedias del Doctor Ivan Perez de Montalvan. Madrid, Imprenta del Reyno, 1638. 4.° 6 *hojas prels. y* 274 *fols.*

Primera edicion de este tomo, mui rara. Brunet menciona una *Segunda parte* de *Madrid*, 1639, y Mesonero otra de *Alcalá*, 1641.

1350 —— **Tomo primero** de las Comedias del Dotor Ivan Perez de Montalvan. Valencia, Claudio Macè, 1652. 4.° 4 *hojas prels.*, 247 *fols. y una para las señas de la impresion.*

Las comedias comprendidas en este tomo, en las tres ediciones descritas, son las siguientes:

A lo hecho no hai remedio y príncipe de los montes.
El hijo del serafin, San Pedro de Alcántara.
Cumplir con su obligacion.
Los templarios.
La doncella de labor.
El mariscal de Viron.
La toquera vizcaina.
Amor, privanza y castigo. *Tragedia.*
Olimpa y Vireno.
Lo que son juicios del cielo.
El Sr. D. Juan de Austria.
Los amantes de Teruel.

Observo falta en la edicion de Valencia la dedicatoria que lleva cada comedia en las dos anteriores, y el nombre del actor cuya compañía las representó.

PÉREZ DE MONTALVAN (JUAN). **Segvndo tomo** de las. Comedias del Dotor Ivan Perez de Montalvan. Valencia, Claudio Macè, 1652. 4.° *4 hojas prels. y 272 fols.*

Las comedias comprendidas en este *segundo tomo*, en las dos ediciones que tengo, son las siguientes:

Como amante y como honrada.
Segunda parte del Séneca de España, Don Felipe segundo.
Don Florisel de Niquea.
La deshonra honrosa.
El valiente Nazareno.
Teágenes y Clariquea.
Despreciar lo que se quiere.
El divino portugues, San Antonio de Pádua.
Amor, lealtad y amistad.
La ganancia por la mano.
El valiente mas dichoso, D. Pedro Giral.
El sufrimiento preciado.

Tambien es mui dificil encontrar en buen estado *las dos Partes* de la edicion de Valencia.

1351 —— Comedias escogidas del Doctor Don Juan Perez de Montalvan. Madrid, Ortega y Compañía, 1827-31. 2 vols. 8.°

Pésima edicion que solo se puede tener por el *Exámen* puesto al fin de cada comedia.

Contiene las siguientes:

Cumplir con su obligacion.
La más constante mujer.
No hai vida como la honra.
Ser prudente y ser sufrido.
Como á padre y como á rei.
La toquera vizcaina.

1352 —— Para todos, exemplos morales, humanos, y divinos. En que se tratan diversas ciencias, materias, y facultades. Repartidos en los siete dias de la semana Por el Doct. Juan Perez de Montalvan. Sevilla, Gomez, 1736. 4.° *4 hojas preliminares y 536 págs.*

Comprende las comedias y autos sacramentales que se espresan á continuacion:

El segundo Séneca de España, ó príncipe D. Cárlos.
No hai vida como la honra.
De un castigo dos venganzas.
El Polifemo. *A.*
Escandarbecb. *A.*
La más constante mujer.

Tambien hai tres novelas distintas de las ocho que comprenden las primeras ediciones de los *Sucesos y prodigios de amor*.

Del *Para todos* se conocen varias ediciones de las cuales he visto ó encuentro citadas las siguientes:

—— *Madrid*, 1632. Barrera.

—— *Huesca, Pedro Bluson*, 1633. 4.° Brunet.

—— *Con algunas adiciones nuevas en esta quinta impression. Madrid, Imprenta del Reyno*, M.DC.XXXV. 4.° 8 hojas prels., 295 fols. y una para repetir la fecha. La tuvimos en Lóndres.

—— *Madrid*, 1640. 4.° Nic. Antonio.

—— *Madrid*, 1645. Barrera.

—— *Octava impression. Madrid, Sánchez*, 1651. Brunet.

—— *Alcalá, Fernandez*, 1661. 4.° Brunet.

—— *Lisboa, Domingo Carnero*, 1691. 4.° La he visto.

Por lo que dice el mismo Montalvan en el prólogo al tomo primero de sus comedias, deben existir ediciones del *Para todos* hechas en Barcelona, Zaragoza ó Valencia y de Bruselas, anteriores al año de 1635.

He visto manuscrita una crítica anónima de este libro, hecha al parecer poco despues de su publicacion; como muestra de lo acremente que está escrita copiaré el siguiente pasaje: «Ahí tienen V. Mds. *(dijo D. Blas)* el »libro *Para todos*, que es del Dr. Juan Pérez »de Montalvan que su nombre es verso y »prosa.—¿Ese, dijo la Pelinegra, no es uno »que fué muchos años retazillo de Lope de »Vega, que de cerneduras de sus comedias »se sustentaba, basta que dió en escribir »media con limpio? ¿Poeta de la calle de los »negros, juntándose con otros para hacer »pasos á escote? ¿Un estudiantillo con encaje »de lechuza, hijo de un librero de Alcalá? »—Ese propio, respondió D. Blas, y para ha»cerse copia de Lope se ordenó y sin duda »presto se echará el *frei*; por no quitarle »pinta bizose *doctor* por equivocarse con »Mescua; y está graduado por el mérito del »camino, y por no echar más dineros á mal

»no trajo graduada la mula de alquiler. A »este, pues, llaman hominicaco, por chico, »y por los hurtos; que se le averiguó que »arruñó una comedia entera de Villaizan; y »primer testigo mayor de toda escepcion »fué lo que habia escrito ántes y lo que es»cribió despues y ahora; para enmendario »y ostentar su ciencia, ha compuesto este »libro que se intitula: *Para todos*, y en él »hal novelas, autos, sacramentales, sátiras, »declaracion de la misa, comedias, instruc»cion de predicadores, aluanaques, repor»torios, lunarios, amores y cuestiones teoló»gicas; junta los santos á los bergantes, cita »batidos los idiotas y los filósofos; los chan»zeros y los padres de la Iglesia; alaba al »autor de la Niqueracuza como al de la Ilia»da ó Eneida; celebra al autor de los forligos »mórligos, chichirimallos, forisimollos, tri»bulicallos, mucho más que al Penandro, y »con palabras que aun arrastraran á Aristó»teles, de manera que este no es libro sino »coche desde Alcalá á Madrid.»

1353 **PÉREZ DE MONTORO** (José). Obras posthumas lyricas humanas de D. Joseph Perez de Montoro, recogidas, y dadas a la estampa por Juan de Moya. Madrid, Antonio Marin, 1736. 2 vols. 4.°

Ademas de las poesías contienen dos *loas*, la una representada en celebridad de los años de la reina Doña María Luisa, y la otra con motivo de la llegada á la corte de la misma, un entremes y baile en dicha fiesta, y otro baile intitulado: *Del Abanino*.

Es muí singular que el Sr. Barrera no haga mencion de Pérez Montoro en su *Catálogo*, á pesar de pertenecer este autor al siglo XVII, pues murió en Cádiz en 1694; pero lo más estraordinario es no conociera Jimeno la edicion de sus obras hecha en 1736, y suponga en 1749 que estaban inéditas. Fuster no ha reparado este descuido del autor de los *Escritores del reino de Valencia*.

1354 **PÉREZ DE OLIVA** (Fernan). Las obras del Maestro Fernan Perez de Oliva... Con otras cosas que van añadidas. Cordoua, Gabriel Ramos Bejarano, 1586. *(Al fin, M.D.LXXXV.)* 4.° *24 hojas prels., inclusas dos de* fe de erratas *que faltan casi siempre*, *283 foliadas y una blanca*.

Primera edicion.

En el fol. 283 vta. se lee la siguiente advertencia del impresor, que esplica por qué algunos ejemplares llevan la fecha de 1585 en la portada, la diversidad que se observa en los preliminares y el concluir estos con la llamada LAS, que no va acorde con el principio del fol. 1.

«Al Lector, Gabriel Ramos Bejarano.»

«Este libro se començo a imprimir en Sa»lamanca, y despues fue necessario passarlo »a Cordoua, auiendose impresso alla no mas »que hasta el argumento de la dignidad del »hombre en quatro pliegos. Todo lo demas »se acabo en Cordoua. Mas porque en Sala»manca uo se imprimieron mas de quinien»tos, se imprimieron otros mil enteros en »Cordoua. Por esto tendran vnos libros dif»ferentes principios de otros, y podriase pen»sar que fuessen dos impressiones, y no es »sino toda vna misma, como por lo dicho se »entiende.»

El volúmen contiene algunas poesías del Mtro. Pérez de Oliva, y los tres dramas en prosa que van á continuacion:

El nacimiento de Hercules, *o Comedia de Amphitrion*, tomando el argumento de la latina de Plauto.
La Vengança de Agamenon. Tragedia cuyo argumento es de Sófocles, poeta griego.
Hecuba Triste. Tragedia, cuyo argumento está tomado de Eurípides, aunque se han mudado muchas cosas.

Sedano reimprimió en el tom. VI. del *Parnaso español*, la *Venganza de Agamenon* y la *Hécuba triste*; pero ni dicho Sedano, ni Montiano y Luyando en el *Discurso de las tragedias españolas*, pág. 11, ni Moratin en los *Orígenes del teatro español*, ni Nic. Antonio, ni Ticknor, ni Barrera supieron que tanto la primera de aquellas producciones dramáticas como el *Anfitrion* se habian publicado por separado ántes del año 1586, en que salieron á luz todas las *Obras* reunidas del Maestro Pérez de Oliva. Véanse los artículos de *Plauto* y *Sófocles* en esta misma Division.

Contiene este volúmen ademas de las antedichas obras de Oliva las siguientes de su sobrino y editor Ambrosio de Moráles:

Un Discurso sobre la lengua castellana.
Quince discursos sobre varios asuntos.
La devisa para el señor D. Juan de Austria y *un discurso sobre ella.*
La Tabla de Cébes y su declaracion y
Un discurso del licenciado Pedro de Valles.

Á propósito de estos escritos dice el P. Flóres en la pág. XX de las *Noticias para la vida de Morales*, que preceden á su *Viaje*: «Hoi no »goza el público de estas obras, por estar »impresas en el libro del tio, que la Inquisi»cion tiene recogido, *hasta que se enmien»den*; y no ha llegado el dia de quien logre »la enmienda.» A esta circunstancia se deberá en gran parte la rareza de esta primera edicion, tan encarezida por el editor de la reimpresion hecha en *Madrid*, *por Benito Cano*, *M.DCC.LXXXVII.* 2 vols. 8.°, y confirmada por el hecho de que el Sr. Barrera y Leirado, á pesar de su particular empeño en recoger todo lo concerniente á nuestro teatro, solo posee un ejemplar con los preliminares manuscritos.

1355 PLAUTO (M. Accio). *Esta es aproximadamente la portada.*

Muestra dela len
gua castellana en
el nascimiento
de Hercules

O Comedia de
Amphitrion.

(Al dorso principia la dedicatoria de Fernan Perez de Oliva á su sobrino, y la obra concluye en el reverso de la vigésima hoja con las palabras

Hispania Plaude.) S. l. ni a. *(hácia 1525)*. 4.° let. gót. á renglon seguido de 31 líneas en la página; *sin foliacion, con las signs.* a *y* b, *la primera de* 8 *hojas y la última de* 12.

Rarísima edicion.
Dice el Mtro. Fernan Pérez de Oliva á su sobrino Augustin, en la dedicatoria, que esta es imitacion y no traduccion de la comedia de Plauto.
Prueba ser mi edicion del año 1525 ó anterior, el que despues de describirla D. Fernando Colon en el *Registro* de su biblioteca, observa se la dió el mismo autor en Sevilla, el 27 de noviembre de dicho año 1525.
Moratin, Ticknor y Sedano se equivocan en decir que ninguna de las obras de Pérez de Oliva se publicó hasta 1585; porque ademas de esta imitacion de Plauto, tengo *La venganza de Agamenon*, traducida por el mismo é impresa en 1528. Barrera tampoco dice una palabra sobre haber visto la luz pública estas dos comedias ántes de verificarse la impresion de todas las *Obras* de Pérez de Oliva.

1356 **PLAUTO** (M. Accio).

LA COMEDIA
de Plauto, intitulada Mili te gloriofo, traduzida en lengua Caſte llana.



EN ANVERS
En cafa de Martin Nucio.
M.D.LV.
Con Preuilegio Imperial.

Esta comedia llega hasta el blanco del fol. 53: *sigue despues*

LA COMEDIA
de Plauto, intitulada Menecbmos, Traduzida en len gua Caſtellana por el miſ mo Author.



En Anuers, En cafa de Martin Nucio.
M.D.LV.
Con Preuilegio Imperial.

12.° 92 *hojas foliadas, una en que hai unos versos latinos y el escudo de las dos cigüeñas, y tres blancas. La primera comedia como ya he dicho, llega hasta el blanco del fol.* 53: *la segunda, termina en el* 92.

«En estas dos traducciones merecen alabanza el lenguaje y el estilo.» *Moratin. Orígenes del teatro español.*
Es singular que hablando los traductores de la *Hist. de la lit.* de Ticknor, en la pág. 520 del tom. II., de la traslacion castellana del *Miles gloriosus* de Plauto, no mencionen la de los *Menechmos*.
Del traductor anónimo solo se sabe que dedicó su obra á Gonzalo Pérez, secretario de Felipe II., que hizo su version en Lila, y que estaba empleado en la hacienda real.
Este tomito es mui raro.

Entre mis apuntes encuentro una nota que dice:

Comedia de Plauto llamada Amphitrion traduzida de latin en lengua Castellana. Agora nueuamente impressa en muy dulce / apacible y sentencioso estilo. 1554. (Al fin:) *Fue impressa la presente obra en la imperial ciudad de Toledo: en casa de Juan de Ayala: en el año de M.D.L.iiij.* 4.° let. gót.

Sin fol., signs. *a-e*, las dos primeras de 8 hojas y de 11 la última. Es una taracea formada de las traducciones de Villalóbos y de Oliva, tomado un trozo de una y otro de otra.

Tambien guardo otra apuntacion que sin duda tomé mui de prisa, pues solo dice: *Amphytrion. Alca* (sic) *de henares, Arnao guillé de brocar, m.y.d.y.xvij* (1517). 4.° let. gótica sin fol., sign. *a-e*. Ignoro, pues, si sería la version de Oliva ó la de Villalóbos, aunque me inclino más á creer era la de este último.

1357 POETAS VALENCIANOS. Doze Comedias famosas, de qvatro poetas natvrales de la insigne y coronada civdad de Valencia. Valencia, Aurelio Mey, 1609. *(Algunos ejemplares llevan* 1608.*)* 4.° *4 hojas preliminares. En cuanto á lo demas del volúmen, es necesario describirlo comedia por comedia, pues cada una tiene nuevas signaturas, y todas carecen de foliacion.*

En mi ejemplar dice en la portada: *Vendese en casa de Iusepe Ferrer;* en otros se lee: *Vendese en casa Pincinali.*

Las comedias que comprende este tomo son:

El Prado de Valencia. Con una *Loa* al principio y otra al fin.—Tárrega.—*Tres floroncitos bajo el título. 28 hojas con las signaturas* A-D, *de 8 hojas, ménos la* D *que tiene 4.*

El fingido Esposo.—Tárrega.—*Viñeta. 20 hojas, signs.* A-C, *de 8 hojas, sino la* C, *que solo tiene* 4. (Al fin dice:) *Impressa en Valencia, en casa de Pedro Patricio Mey, junto a San Martin.* 1608.

El cerco de Rodas.—Tárrega. — *Viñeta. 20 hojas, signs.* A-C, *de 8 hojas las dos primeras y de 4 la* C.

La persegvida Amaltea. Precedida de *Loa.*—Tárrega. — *Varias viñetas de animales, plantas y árboles en la portada, y seis más al dorso de la hoja segunda. 22 hojas, signs.* A-C; *la última solo tiene 6.*

La Sangre leal de los montañeses de Navarra.—Tárrega.—*Viñeta con cuatro figuras. 22 hojas, signs.* A-C; *de 6 hojas la última.* (Al fin dice lo mismo que *El fingido Esposo.*)

Las Svertes trocadas y Torneo venturoso. Precedida de *Loa.*—Tárrega.—*34 hojas, signs.* A-D; *la última tiene* 10.

La Gitana melancolica. Con *Loa* al principio.—Gaspar Aguilar. *24 hojas con las signaturas* A-C, *de 8 cada una.*

La Nvera humilde. Lleva *Loa* al principio y *diez decimas* al fin. — Gaspar Aguilar. — *Viñeta compuesta de tres en la portada, asi como llenan nueve todo el reverso de la segunda hoja. 24 hojas con las signaturas* A-C, *de 8 cada una.*

Los Amantes de Cartago. Con *Loa* al fin.—Gaspar Aguilar.—*Viñeta con cuatro figuras. 20 hojas con las signs.* A-C; *la última tiene 4.*

El Amor constante.—Guillen de Castro. Va al principio una *Loa*, y al fin dos composiciones poéticas intituladas la una *Disputa entre El, y Tu*, y la otra *Boda pastoril*. — *Viñeta con 4 figuritas bajo del título. 28 hojas con las signs.* A-D, *todas de 8 ménos la* D *que tiene 4.*

El Cavallero Bovo.—D. Guillen de Castro.—*Viñeta de cuatro figuras. 20 hojas, signaturas* A-C; *esta solo tiene 4.*

El Hijo obediente. Con *Loa.*—Miguel Beneito.—*Viñeta bajo del título y dos figuritas al fin de la* Loa. *24 hojas con las signs.* A-C, *de 8 cada una. Al fin va un entremes intitulado:* El maestro de escuelas, *en prosa.*

1358 POETAS VALENCIANOS. Doze comedias famosas de qvatro poetas natvrales de la Insigne y Coronada Ciudad de Valencia. En Barcelona, en casa de Sebastian de Cormellas, 1609. Vendese en la mesma Emprenta. 4.° *4 hojas prels. y signs.* A-Qq, *todas de 8 hojas, ménos la* D, G, K, Ff, KK *y* Nn, *que son de 4, la* N *y* Q *de 6, y la* V *de 10. Tiene viñetas al principio de algunas comedias.*

Hai ejemplares de esta edicion en cuyo fróntis dice: *Vendese en Çaragoça en casa de Jayme Golart Mercader de libros*, en vez de lo que se lee en el mio.

1359 —— Doze comedias famosas, de qvatro poetas natvrales de la insigne y coronada civdad de Valencia. Las quales van en la segunda hoja, con sus loas y entremeses. Madrid, Miguel Serrano de Vargas, Año de 1614. 4.° *Carece de foliatura. 4 hojas prels. y las signs.* A-Tt, *de 8 hojas ménos la* D, K *y* Tt, *que solo tienen 4. Viñetas mui toscas al principio de todas las comedias y tambien al fin de algunas.*

La segunda parte que describiré á continuacion no sé que se reimprimiera en Madrid.

Soi de la opinion del Sr. Barrera y Leirado en creer que las variantes en las portadas de las ediciones de Valencia y Barcelona, pendian de la distribucion de ejemplares hecha entre los libreros que mancomunada-

mente costeaban los gastos de la impresion. Por lo tocante á la diversa colocacion de las comedias, notada en algunos, nada tiene de particular, pues careciendo de foliatura y siendo las signaturas (que sí las tienen ambas partes, por más que diga en contrario el Sr. Münch Bellinghausen) independientes en cada pieza, podian colocarse como más placiera á cada librero copropietario.

1360 POETAS VALENCIANOS. Norte de la Poesia española. Illvstrado del sol de doze Comedias (que forman Segunda parte) de Laureados Poetas Valencianos: y de doze escogidas Loas, y otras Rimas a varios sugetos. Sacado a luz, aiustado con sus originales por Aurelio Mey. Valencia; En la Impression de Felipe Mey... A costa de Filipo Pincinali, 1616. 4.° 8 *hojas preliminares; para lo demas hai que recorrer las doce comedias, pues cada una tiene nuevas signaturas, y el libro carece de foliacion.*

El Cerco de Pavia y Prision del Rey de Francia.—Tárrega. Van al fin unas *Coplas para cantar.—Viñeta con cuatro figuritas. 28 hojas con las signs.* A-D, *de* 8 *hojas, ménos la* D, *que solo tiene* 4.

El Marido asigurado.—D. Cárlos Boll Vives de Canesmas, olim de Arenos. Precede una *Loa donde se nombran todas las damas de Valencia.—Viñeta con cuatro figuritas. 28 hojas con las signs.* A-C *de* 8; *la última tiene* 12 *hojas.*

El Mercader amante.—Gaspar Aguilar. Precedida de una *Loa* y seguida de unas *Coplas para cantar.—Viñeta con tres figuritas. 22 hojas con las signs.* A-C; *la última es de* 6.

La Burladora burlada. Precedida de una *Loa contando un estraño suceso.*—Ricardo de Turia.—*Viñeta con tres figuritas. 26 hojas con las signs.* A-C; *esta de* 10.

La fuerza del Interes.—Gaspar Aguilar. Va al principio una *Loa* y al fin *Octavas a vn desden* y un *Soneto.—Viñeta con 4 figuritas. 24 hojas con las signs.* A-C *de* 8.

La Belligera española.—Ricardo de Turia. La precede una *Loa para el primer dia que representó la Compañia de Porras en Valencia*, y va al fin una carta *De vn Galan a vna Dama Cortesana, que por serlo sin recelo de la Iusticia se casó con vn Page llamado Leon.—Escudo del impresor, que representa el caballo Pegaso, bajo del título. 28 hojas con las signs.* A-C; *la última tiene* 12.

La Duquesa constante.—Tárrega. Con *Loa* al principio, y al fin un soneto intitulado: *Laureola de los Poetas Romancistas Iuezes de obras agenas por autoridad propia.—Viñeta con tres figuritas. 24 hojas con las signaturas* A-C *de* 8.

La Suerte sin esperança.—Gaspar Aguilar. Con *Loa.—Viñeta con cuatro figuritas. 22 hojas con las signs.* A-C; *la última de* 6.

La Fe Pagada.—Ricardo de Turia. La precede una *Loa*, cerrándola *Tres famosas Chaconas para cantar.—Viñeta de tres figuritas. 28 hojas con las signs.* A-C; *esta de* 12.

La Fundacion de la Orden de Nuestra Señora de la Merced, por el Rey Don Iayme.—Tárrega. Lleva *Loa* al principio, y dos *Sonetos* al fin, el segundo con estrambote.—*Bajo del título el escudo de N. Señora de la Merced. 26 hojas con las signs.* A-C, *pues la última tiene* 10.

El Gran Patriarcha Don Iuan de Ribera, Arçobispo que fue de esta insigne Ciudad de Valencia.—Gaspar Aguilar. Precedida de *Loa.—Bajo del título un cáliz con la hostia, segun lo acostumbraba á usar en su sello dicho patriarca.*

El triumfante martirio y gloriosa mverte de San Vicente, hijo de Huesca, y Patron de Valencia.—Ricardo de Turia. Con *Loa* al principio y dos *composiciones poéticas* al fin.—*Lámina de S. Vicente mártir bajo del título. 26 hojas con las signs.* A-C; *la última es de* 10.

Hai ejemplares en cuya portada dice estar hecha la impresion *A costa de Iusepe Ferrer.*

Todas las ediciones de la primera parte, y la única que conozco de la segunda, son escesivamente raras.

El nombre de Ricardo de Turia, de quien hai cuatro comedias en la segunda parte, es indudablemente supuesto; pero quién era el que se ocultaba bajo este seudónimo, no aparece claramente averiguado. Mientras Rodriguez en su *Biblioteca*, pág. 475, sienta con razones bastante sólidas, haber sido D. Luis Ferrer de Cardona; Jimeno, apoyado en la autoridad de Onofre Esquerdo, supone es D. Pedro Rejaule y Toledo, sugeto segun parece bastante desgraciado por las persecuciones de sus émulos, y á estas tal vez se refiera D. Cárlos Boil, en un *Romance* colocado al principio de la segunda parte, en el cual leemos:

El verso conceptuoso
y las quintillas perfetas
del culto Ricardo busque;
pero no afecte su estrella.

Fuster tambien es de la opinion de Rodriguez, y para corroborarla termina diciendo: *Hace mencion de toda lo que referimos Aurelio Mei, en su* **Norte de la poesía española**, *pág.* 6. Solo hai el leve reparo de no decir ni indicar Mei nada de lo que aquí afirma, constando únicamente por los preliminares de dicha obra, que un tal Ricardo de Turia es autor de cuatro de las doce comedias del tomo y del prólogo intitulado *Apologético.*

Por lo que valga en estas dudas apuntaré dos especies que no creo haya nadie mencionado; la una es, que el tomo de comedias que comprende las de Ricardo de Turia, y del cual él aparece como editor ó recopilador, va dirigido á Doña Blanca Ladron y *Cardona*, parienta sin duda de D. Luis Ferrer y *Cardona*, y en la dedicatoria de Aurelio Mei se encomia el gusto que dicha señora tenia *por todo genero de verso, principalmente en el* de comedias *(escelencia si no derivada de ascendientes*, participada de transversales): el segundo dato es, que en la *Academia de los nocturnos* llevaba D. Luis Ferrer el nombre poético de *Norte*, título que se dió á dicho tomo de comedias.

1361 POETAS VALENCIANOS. La famosa comedia del Prado de Valencia, compvesta por el Canonigo Tarrega, Poeta Valenciano. S. l. ni a. 4.° *Viñeta con tres figuritas despues del título. 28 hojas signs.* A-D *de 8 hojas, ménos la última que tiene 4.*

Es edicion diversa de las tres que preceden descritas en la primera parte. ¿Será acaso del *Jardin de comedias de Poetas valencianos*, publicado *en Valencia, por Felipe Mey*, 1585. 5 vols. 4.°, reimpreso en *Jaen en* 1605, que jamas he visto á pesar de citarlo García de Villanueva, pág. 291 del *Orígen del teatro español?*

1362 PRADO (Andres).

Farsa nueuamente compuesta llamada Cornelia, en la qual se introduzen las personas siguientes. Vn pastor llamado Benito, y otro llamado Anton, y vn rufian llamado Pandulfo, y vna moça llamada Cornelia: y vn escudero su enamorado. Donde ay cosas bien apazibles para oyr. Hecha por Andres prado Estudiante.

Impressa con licencia, en Medina del campo: por Iuan Gudinez, de Millis. Año 1603.

(Siguen cinco figuritas que representan los interlocutores, con sus nombres encima, y en seguida principia la farsa.) 4.° let. gót. ménos el título arriba copiado que es de redonda. 4 *hojas signs.* A y A 2.

Mui rara. Barrera habla de esta farsa refiriéndose á Moratin, quien, en el núm. 59 de los *Orígenes*, menciona esta pieza, pero de otra edicion hecha por el mismo *Juan Godines en* 1557; en ello debió padecer equivocacion, pues no creo que dicho impresor pudiera ejercer su profesion en época tan remota; todas las obras que yo he visto publicadas por él, lo fueron á fines del siglo XVI ó principios del XVII. Sin embargo debe existir alguna impresion hecha hácia el año que indica Moratin, pues su lenguaje revela pertenecer á aquella época.

Nic. Antonio no menciona á este Andres de Prado; el autor del mismo nombre traido por él es el que un siglo despues escribió las *Meriendas del ingenio y entretenimientos del gusto. Zaragoza*, 1663. 8.°; que son seis novelas.

1363 PRATICA de tres pastores. A saber Rodrigo Loirenço e Sylvestre Os quaes aparecendolhe o Anjo a noite do Natal, espantados chamão hum a outro dizendo. *(Sigue una laminita de madera que representa el Nacimiento y bajo principia la pieza. Al reverso de la duodécima hoja que es la última se lee:)*

Com todas as licenças necessarias. Em Lisboa Por Antonio Aluares. 1626. 4.° 12 *hojas, sign.* ✠

No mencionan Barbosa Machado ni Barrera este rarísimo *Auto* al Nacimiento, del cual habrá sin duda ediciones más antiguas, pues su lenguaje prueba que debió escribirse en la segunda mitad del siglo XVI, ó quizás ántes.—La versificacion en general es fluida y fácil, y como muestra copiaré de él la siguiente

Cantiga.

Virgem antes do parto,
no parto e sempre;
bendito seja o fruito
do vosso ventre.

Nove mezes trouxestes
encuberto
o fruito que hoje destes
manifesto;
Rezão tendes por certo
estar contente:
bendito seja o fruito
do vosso ventre.

O que Eva nos tirou
vos nos lo destes,
á os que ella matou
vivos fizestes;
á vida nos trouxestes
em vosso ventre,
Virgem antes do parto,
no parto e sempre.

Paris o Criador,
vos criatura,
sem corrupção nem dor,
ficando pura:
á gloria futura
e paz presente,
nos destes com o fruito
de vosso ventre.

Criais quem vos criou,
Virgem sagrada;
vistes quem vos formou
e fez de nada;
entre todas criada
mais excelente,
bendito seja o fruito
do vosso ventre.

Dais de mamar a quem
sustenta o mundo;
mantendes a quem mantem
e cria tudo;
misterio profundo
tendes presente:
Deos e homem fruito
de vosso ventre.

Virgem antes do parto,
no parto e sempre;
bendito seja o fruito
do vosso ventre.

1364 **PRUEBAS (Las) DEL LINAJE HUMANO.** Auto Saçramental nuebo de las Pruebas del linaje umano yen comienda del hombre. *Manuscrito en 4.° de 28 hojas útiles.*

Este manuscrito es original y lleva al fin la aprobacion del lic. Juan Hurtado de Cetina, y la licencia del Dr. Gutierre de Cetina, ambas fechadas el 4 de junio de 1605, espresándose en la última que está dada en Alcalá.

Aunque Medel, que generalmente cita piezas publicadas, menciona este auto, yo nunca lo he visto impreso. Barrera no parece haber tenido más noticia de él que la que da Medel.

El nombre del autor no aparece por parte alguna.

1365 **PUENTE HURTADO DE MENDOZA (Antonio).** Discurso Teologico, y politico sobre la Apologia de las Comedias, que ha sacado a luz el P. Manuel Guerra, cõ nombre de aprobacion de la quinta, y sexta parte de las Comedias de Don Pedro Calderon. Por Don Antonio Pvente Hvrtado de Mendoza. S. l. ni a. 4.° 83 *págs.*

Véase *Guerra y Ribera (Manuel de).* Número 1277.

Q

1366 **QUEVEDO VILLEGAS (Francisco de).** El Parnaso español, y Mvsas castellanas de D. Francisco de Qvevedo Villegas... Corregidas, i enmendadas De nuevo en esta impression, por el Doctor Amuso Cultifragio, Academico ocioso de Lobaina. Madrid, Melchor Sanchez, M.DC.LXVIII. Acosta de Mateo de la Bastida. 4.° 5 *hojas prels., inclusa una lámina que representa á Quevedo en el Parnaso, y otra á la Musa Clio,* 502 *págs. y* 9 *hojas de Sumarios ó Indices. Cada Musa lleva una lámina que va contada en la paginacion.*

Mateo de la Bastida principia así su dedicatoria: *Tercera vez, señor escelentísimo, busca el* Parnaso español *de D. Francisco de Villégas, el patrocinio de V. E.* Ignoro la fecha de las dos ediciones anteriores á la de 1668. Esta edicion es preferible á las posteriores al 1707, por no estar aun castrada por el Santo Oficio.

Tengo idea de haber visto una impresion de este tomo hecha en *Madrid*, 1729. 4.°

1367 QUEVEDO VILLÉGAS (Francisco de). El Parnasso español, monte en dos cumbres, dividido con las nveve mvsas castellanas. Donde se contienen Poesias de Don Francisco de Qvevedo Villegas. Sale aora añadido con adorno de unas Dissertaciones á cada vna de las Musas, y nuevamente corregidas, y enmendadas en esta vltima impression, segun el Expurgatorio del año de 1707. Madrid, Juan de Ariztia, 1724. 4.° *Láminas de madera.* 8 *hojas prels.*, 558 *págs. y* 9 *hojas de* Sumarios *ó índice.*

Las láminas de madera que preceden á cada una de las Musas, son detestables.

Este volúmen lo mismo que el anterior de 1668, solo contiene seis de las nueve Musas. De unas *prevenciones* que lleva al principio se colige forma el tom. III. de las *Obras* de Quevedo; supongo que el *primero y segundo* serán los dos de las producciones en prosa, impresos en 1650, descritos en la *Seccion novelística* del presente Catálogo, y el *cuarto* el citado por Fernández-Guerra, intitulado: *Las tres Musas vltimas castellanas. Segunda cumbre del Parnaso Español de Don Francisco de Quevedo y Villegas,... sacadas de la libreria de don Pedro Aldrete Quevedo y Villegas. Madrid, Imprenta Real. Año de* 1670. 4.°, del cual creo hai impresion de *Madrid*, 1724. 4.°

El tom. III. contiene diez bailes y el IV., segun dicho Sr. Fernández-Guerra, cuatro entremeses.

1368 QUINTELA LEDESMA Y BRACAMONTE (Juan de). Letras divinas. Del Licenciado Ivan de Quintela Ledesma y Bracamonte, natural de Segonia. *(Madrid,)* Tomas Iunti, 1623. 8.° 16 *hojas prels. y* 180 *fols.*

Entre las poesías en elogio del libro, puestas al principio, las hai del lic. Diego de Colmenares, el doctor Jerónimo de Alcalá Yáñez, D. Gabriel de Belmonte, y la siguiente decima de

**Alonso de Ledesma Butrago,
tio del autor.**

Tener coloquios con Dios
por estilo dulce y grave,
es gracia que nadie sabe
con tal gala como vos.
A no ser deudos los dos,
dijera que erades dino
de premio y laura divino,
mas dirálo otro del orbe,
no digan que yo soi parte
en fé que sois mi sobrino.

Casi todo el volúmen, se compone de Villancicos, Romances y otros géneros de poesía en diálogo; hai ademas once Loas á varios asuntos, y muchos coloquios, siendo notable uno con este encabezamiento: *Coloquio en que se introduce el Hombre, que á título de hijo de Dios, pide á la Iglesia su madre y á los dos principes della S. Pedro y S. Pablo, los bienes de gracia que son los siete Sacramentos. Cántase esta letra.*

El volúmen es tan raro que el Sr. Barrera no lo menciona, ni tampoco á su autor, en el *Catálogo del teatro español.*

1369 QUIÑÓNES DE BENAVENTE (Luis). Ioco seria. Bvrlas veras, o reprehension moral, y festiua de los desordenes publicos. En doze Entremeses representados, y veinte y quatro cantados. Van insertas seis Loas, y seis Iacaras, que los Autores de Comedias han representado, y cantado en los teatros desta Corte. Compvestos por Lvis Qviñones de Benauente. Recopilados por Don Manvel Antonio de Vargas. Madrid, Francisco Garcia, 1645. 8.° 16 *hojas prels.*, 243 *foliadas y una para repetir las señas de la impresion.*

1370 —— —— *La misma obra.* Valladolid, Juan Antolin de Lago, 1653. 8.° 8 *hojas prels.*, 243 *foliadas y una en que se reproducen las señas de la impresion.*

Esta se diferencia solo de la anterior en los preliminares, estando hecha á plana renglon sobre ella por lo que toca al testo de la obra.

Nic. Antonio llama á este autor *Luis Benavente*, da el título de su obra truncado y no menciona la edicion de 1653. El Sr. Barrera y Leirado cita una impresion de *Barcelona*, 1654, en 8.°

Los *herederos de Diego Dormer*, impresores de *Zaragoza*, publicaron en 1679 *La mejor flor de entremeses*, y aunque en la portada espresa estar *recopilados de varios autores*, no es sino una reimpresion de veintitres Entremeses, una Jácara y una Loa de Luis Quiñones de Benavente, sacados de la *Jocoseria, burlas veras.*

De este autor dice el Sr. D. Aureliano Fernández-Guerra y Orbe: «El licenciado Luis »Quiñónes de Benavente fué, por su gracejo »y donaire, por su agudeza y florido ingenio, »el más hermoso adorno y gala de nuestro »antiguo teatro con sus incomparables loas, »bailes y entremeses. En todos hai, por lo »comun, un gran pensamiento filosofico; lo »artificioso del contesto es admirable, los ca»racteres delineados con prodigiosa verdad,

»y las sales y rasgos más felizes de Cervántes »y Quevedo, de Lope y Góngora, y de los clá»sicos antiguos abrillantan el diálogo.»

1371 QUIROS (D. Francisco Bernardo de). Obras de Don Francisco Bernardo de Qviros. Y aventvras de Don Frvela. Madrid, Melchor Sanchez, 1656. 4.° 12 *hojas prels.*, 123 *foliadas y una para repetir la fecha.*

La mayor parte del volúmen la ocupa una novela que contiene algunas poesías, y en la cual van intercalados los siguientes entremeses:

El toreador don Babilcs.
El poeta remendon.
Mentiras de cazadores y toreadores.
Los viudos al uso.
El marido basta el infierno.
La burla del pozo.
Don Estanislao.
Ir por lana y volver trasquilado.
Las fiestas del aldea.
Los sacristanes burlados.

El resto es una *Academia* en la que se representó la comedia *El hermano de su hermana*, la cual va al fin del tomo y suele faltar en algunos ejemplares.

No sé si la rareza de este volúmen procederá de haber sido prohibido por la Inquisicion.

R

1372 RASGOS DEL OCIO, en diferentes Bayles, Entremeses, y Loas. De diversos Avtores. Madrid, Ioseph Fernandez de Buendia, 1661. 8.° 4 *hojas prels. y* 263 *págs.*

Contiene las piezas siguientes:

El aguador. E.—*Agustin Moreto.*
El zapatero. E.—*Fernando Zarate.*
Baile para los años del príncipe.—*Maestro Leon.*
Hidalgo de Ollas. E.—*Juan de Zabaleta.*
Los sones. B.—*Sebastian de Villaviciosa.*
Alcalde de Mairena. E.—*Fernando Zarate.*
La fregona. E.—*Juan de Mátos.*
El rico y el pobre. B.—*Del mismo.*
El figonero. E.—*Juan Bautista Diamante.*
Las noches de invierno y perdone el enfermo. E.—*Francisco de Avellaneda.*
Las carnestolendas. E.—*Pedro Calderon.*
El gato y la montera. E.—*Sebastian de Villaviciosa.*
La burla del ropero. E.—*Francisco de Avellaneda.*
La casa de verindad. E.—*S. de Villaviciosa.*
Las rasas de placer. E.—*F. de Avellaneda.*
Los testimonios. E.—*Benavente.*
El reo. E.—*Jerónimo Cáncer.*
La plazuela de Sta. Cruz. E.—*P. Calderon.*
El retrato vivo. E.—*A Moreto.*
El loco. E.—*Juan Vélez.*
El dormilon. E.—*J. Mátos.*
El casado por fuerza. E.—*S. de Villaviciosa.*
La flema. E.—*F. de Avellaneda.*

Cuatro loas de *Diamante, Villaviciosa, Diego de Córdova y Figueroa* y *Moreto.*

El Sr. Barrera cita unos *Rasgos del ocio en diferentes bayles, entremeses y loas, de diversos autores. Segunda parte;* dirigida á D. Diego de Córdova como la primera, é impresa en *Madrid, Domingo García Morras,* 1664. 8.°; pero advierte no haber logrado ver ni esta *segunda parte*, ni la mia de 1661.

Los traductores de Ticknor, tom. III. página 495, dicen que D. Francisco de Sandoval publicó un tomo de poesías intitulado: *Rasgos del ocio. S. l. ni a.* 8.°, el cual debe ser obra distinta.

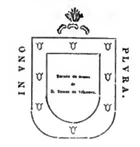
REBOLLEDO (Bernardino). Ocios. Véanse los Núms. 895 y 896.

1373 REI DE ARTIEDA (Andres).

LOS AMANTES.

TRAGEDIA, COMPVESTA POR MICER ANDRES REY DE ARTIEDA.

Dirigida al Illuftre Señor DON THOMAS DE VILANOVA, Mayorazgo y legitimo fuccesfor en las Baronias de Bicorp y Quesa, &c.



En Valēcia, en cafa de la Viuda de Pedro de Huete, 1581.

8.° 4 *hojas prels. y* 36 *sin foliar con las signs.* A-E, *todas de* 8 *hojas ménos la última que solo tiene* 4.

El presente ejemplar de esta comedia es **el único** que se conoce en la actualidad, y su estado de conservacion es tan perfecto que muchas hojas están **sin cortar y con barbas.**

En prueba de la singular rareza de esta composicion dramática, citaré aquí lo que varios autores han dicho al hablar de ella.

En el año 1581, *pone D. Nic. Antonio en su* Bibliotheca, *la impresion en Valencia de la Tragedia intitulada* **Los amantes,** *de Andres Rei de Artieda... No he conseguido ver aquella obra, aunque lo he solicitado diligentísimamente.* Montiano, *Discurso* pág. 23 y 24.

La tragedia de **Los amantes,** *de Rei de Artieda, que se imprimió en* 1581 *y no se encuentra ya.* Velazquez, *Orígenes de la poesía*, pág. 121.

De la tragedia de **Los amantes,** *impresa en Valencia año de* 1581, *solo ha quedado la noticia.* Moratin, *Catálogo de piezas*, núm. 154.

(Rei de Artieda) *publicó en Valencia en* 1481 (debe leerse 1581) *la tragedia de* **Los amantes;** *de que solo ha quedado la noticia.* Parnaso español, *tom. II. pág.* 20.

Los amantes de Teruel, *tragedia, empieza:* Como de aquí á Teruel no hai media milla... *Se imprimió en Valencia, año* 1581, *en* 8.°*: es alabada por Velazquez* (en lo que se equivoca, pues no pudo elogiar lo que no vió) *en el* Origen de la poesía, *donde dice que dicha tragedia no se encuentra ya.* Fuster, *tom. I., pág.* 212.

Posee un ejemplar de esta obra rarísima (Los amantes de Teruel) *el Sr. D. Vicente Salvá.* Hartzenbusch, *Catálogo de las obras dramáticas de Tirso*, pág. XXXVII.

Rodriguez ni Jimeno no lograron verla, y Ticknor equivoca la fecha de la impresion pues supone ser de 1551 (tom. II. pág. 156): lo cual prueba no la tuvo presente; por lo mismo es mui singular que nos diga en el tom. III. pág. 165, ser *un drama insulso y pesado*. Mas raro se me hace el que sus traductores en las *Notas* al tom. III. pág. 496, supongan llamarse el autor *Francisco* siendo *Andres;* que es *aragones* habiendo *nacido en Valencia*, y que la fecha de la obra es de 1599 cuando es del año 1581.

Como Moratin solo conoció el título de esta obra no pudo dar el análisis de ella en los *Orígenes del teatro español;* copiaré aquí el que publicó el ya citado Sr. Hartzenbusch, puesto que es el mismo que formó y le comunicó mi padre, y del cual tomó una parte el Sr. de Barrera para su *Catálogo*, donde tambien encarece la *peregrina rareza* del libro.

ANÁLISIS DE LA TRAGEDIA

LOS AMANTES.

Los principales personajes son **Marcilla,** cuyo criado se llama **Perafan** y su paje **Layn, Sigura,** dama, á la que se le da alguna vez el nombre de **Isabel de Sigura,** y se ignora el de los padres de los dos amantes, aunque el de Marcilla se presenta tambien en la escena.

Principia el drama á media milla escasa de Teruel, lugar de la accion que dura poco más de veinticuatro horas.

Se dirige á dicha ciudad Marcilla, acompañado de sus criados y de su camarada Heredia, á quien cuenta en la escena primera cómo, habiéndose criado juntos de niños él é Isabel fué creciendo con la edad el cariño que se tenian, de modo que el padre de Marcilla pidió al de Sigura la mano de esta. El viejo era tan marrullero como avaro, y pretestó para dilatar la boda la poca edad de los dos amantes, dilacion que les pareció insoportable; y así determinó Marcilla ausentarse y seguir la carrera de las armas, aprovechando la ocasion de estar

«... por órden de su Alteza
En Palamos la armada y gente lista.»

Poco despues añade:

« . . . .
Aunque primero me ofreció Sigura
De no casarse, hasta pasar siete años:
Con esta fé partí á probar ventura,
Do sabes, si entre bárbaros y estraños
Mi nombre (aunque merece poco) dura:
Tras que de perlas, oro, seda y paños
Traigo cincuenta acémilas ó cargas.»

Los combates fueron en Túnez, y de allí trae el botin, por más que al principio dé á entender que viene de Milan.

Al llegar á Teruel encuentra que su amada, obedeciendo la voluntad paterna, se habia casado aquel dia, dos horas despues de cumplirse los siete años, con una persona cuyo nombre se calla, no obstante que figura en la escena.

Marcilla disimula su pesar; pero rehusa asistir á las justas y fiestas de la boda, y se esconde tras la cama de los novios, con el designio de dar un beso á Sigura cuando duerma su marido.

Isabel ignora tener tan cerca á su amante, mas ocupada en él su fantasía, se resiste á los ruegos de su marido, ofreciéndole acceder á ellos en la noche próxima. Viendo el marido que no puede emplear mejor la presente se duerme. A todo esto Eufrasia, prima de Sigura, está en acecho por pura curiosidad: oye que está porfiando un hombre, que ella supone ser el novio, por dar un beso á Isabel, y Marcilla despide un *ay* de muerte.

En el tiempo que media entre el tercero y cuarto acto, la mujer habrá contado al marido sus antiguos amores con Marcilla, la pretension de este y su repentina muerte, cuando en la primera escena de dicho acto cuarto están los dos tratando con bastante tranquilidad sobre el modo de sacar el cuerpo de la alcoba, para evitar toda sospecha y habladuría. Sin embargo ella principia medio á desvariar, y resuelve ir á la iglesia á darle el beso que ántes le negó, y con efecto lo ejecuta, muriendo en el acto.

El desenlaze se da mucho la mano con el de la comedia de Tirso que lleva el mismo título y se halla en el tomo segundo de sus obras; la trama está mal urdida y la versificacion es generalmente floja. Se usa de la octava de endecasílabos en la escena primera del acto primero, en la primera y segunda del tercero y en la segunda del cuarto. Lo demas está todo en quintillas de piés de ocho sílabas, ménos las de la escena segunda del acto segundo, que tienen eptasílabos los versos primero, tercero y cuarto, y de once sílabas el segundo y último.

Ántes de la tragedia se encuentra un soneto de D. Miguel Ribellas y de Vilanova, al autor, y una epístola dedicatoria de este al ilustre señor D. Tomas de Vilanova, mayorazgo y legítimo sucesor en las baronías de Bicorp y Quesa, etc. En ella esplica por qué dividió esta tragedia en cuatro *autos* ó actos, en los términos siguientes:

«Por ello, y porque mil ejemplos tuve,
Siguiendo el uso y plática española,
De mi tragedia hacer dos partes hube.»
«Pero porque cualquiera de ellas sola
Cansar pudiera, la razon y el uso
(Digo español) en otras dos partióla.»

Expone luego algo del plan; mas sin indicar de dónde ha tomado siquiera el asunto, suponiéndolo hecho histórico o que pasaba por tal entre sus contemporáneos.

Siguen á la obra cuatro octavas de Miguel de Ribellas al lector, la aprobacion de fral Juan Baptista Búrgos, consultor del Santo Oficio, y un soneto de Pere Juan Stornell, en alabanza del autor, composicion de grande interes porque en ella se fija la debatida cuestion de si Rei de Artieda fué valenciano ó aragones. He aquí los cuatro primeros versos que lo declaran:

«*El hijo del gran Turia* se ha mostrado
En nuestra noble patria valentina,
Mui caballero en su arte y diciplina,
De rosas y de lirios coronado.»

1374 **RELACION** de la famosa comedia del Premio de la hermosura y amor enamorado, que el Principe ñro sor. La Christianissima Reyna de Francia y sermos. Infantes don Carlos y doña Maria sus hermanos, y algunas de las sras. Damas representaron en el Parque de Lerma lunes, tres dias de nobiembre de 1614. Fol. *Manuscrito original en 7 hojas.*

En esta relacion coetánea se encuentran curiosísimos y estensos detalles sobre la distribucion de papeles, y trajes, y aparato que se emplearon en la representacion de la comedia.

1375 **RELACION** que pueden representar dos niños, explicando los principales Mysterios de nuestra Santa Fé. Primera, segunda, tercera, quarta, quinta, sexta, septima y octava parte. Cordova, Doña Maria y D. Luis de Ramos y Coria. S. a. *(hácia 1750). 4.° 16 hojas sin fol. ni signatura.*

Es difícil el poder reunir estas ocho partes impresas y vendidas por separado.

1376 **REYES** (Matías de los). Para algvnos de Matias de los Reyes. Madrid, Iuan Sanchez, 1640. 4.° 10 *hojas prels. y* 218 *fols.*

Obra bastante rara, escrita á imitacion del *Para todos* de Montalvan. Contiene varias poesías y una comedia intitulada: *El agravio agradecido.*

El Sr. Barrera y Leirado nos da noticia de un tomo de *Seis comedias* de este autor, *impresas con privilegio, en Iaen, por Pedro de la Cuesta, año de* 1629. 4.° Cada pieza lleva su dedicatoria, portada y paginacion separadas; por lo mismo sin duda se vendieron sueltas, y no es estraño sea ahora difícil el lograrlas reunidas.

Los títulos de estas piezas son:

Enredos del Diablo.
Di mentira, sacarás verdad.
Dar al tiempo lo que es suyo.
Donaires de Pedro Corchuelo, y el qué dirán.
Elias, su vida y rapto.
El agravio agradecido.

1377 **RÓBLES CORVALAN** (Juan de). Misterioso aparecimiento de la santissima Crvz de Caravaca, por cvya virtud los enfermos alcanzan salud, los afligidos consuelo, las tempestades de Mar y Tierra, y los incendios de fuego se han visto aplacados, las maldiciones pierden su fuerza. Recopilados por el Lic. Iuan de Robles Corvalan. Madrid, Francisco Sanz. S. a. *(hácia 1685). 4.° Lám. de madera. 4 hojas sign. A.*

Pliego omitido en el Catálogo de Duran; tampoco menciona Barrera á Róbles Corvalan, ni Fernández-Guerra incluye la Loa en la lista de ellas.

Contiene:

Romance que dice: *Santa Cruz, pues sois la pluma.*
Id. *Una mujer en Burgillos.*
Id. *En Cádiz, ciudad famosa.*
Id. *No solo de la sin par.*
Loa curiosa del Juego del hombre *(dialogada)*, que dice: *Un soldado maltratado.*

1378 RODRIGO ALONSO (JUAN | DE). *(Empieza por esta leyenda:)*

¶ Comedía hecha por Juāde Rodrí go alonso :que por otro nombre es llamado de Pedraza/ vezino de la ciudad de Segouia:en la qual por inter= locucion de diuersas personas:en metro se declara la hystoria de sancta Sussaña a la letra:qual en la prosecucion claramente parescera. He= cha a loor de Dios nuestro señor. Año de mil y quinientos y cinquen ta y vn Años.

(Sigue una viñeta de dos mujeres y un árbol en medio, y despues la lista de los interlocutores. La comedia principia al dorso y concluye en el reverso de la hoja octava así:)

No resta más que escucheis
pues aquí, si habeis memoria,
fenesció aquesta historia,
bien ó mal cual visto habeis;
lo que resta es que enmendeis,
os suplica el autor,
si en su obra ha habido error,
y con esto á Dios quedeis.

Fin.

S. l. 4.° let. gót. 8 *hojas sin fol. con la sign.* A.

Magnífico ejemplar **con hojas sin cortar: es el único conocido** y fué el que tuvo presente Moratin.

1379 —— —— *La misma obra. (El título de la portada es de letra redonda, y dice lo mismo que la anterior hasta la palabra* parescera. *Continúa despues:)* Los interlocutores son los siguientes.—Impressa con licencia, en Medina del campo: por Iuan Gudinez de Millis, año. 1605. *(Viene en seguida una viñeta con tres figuritas, y bajo de ella están los nombres de los interlocutores de letra gótica como toda la comedia.)* 4.° letra gót. *Sin foliacion, sign.* A, *de ocho hojas.*

Esta debe ser una de las últimas obras que se imprimieron en España con caracteres góticos.

Nic. Antonio no menciona á este escritor, y Moratin no conoció la segunda edicion de su rarísima comedia, de la cual dice *tiene interes dramático, situaciones y afectos, enredo, solucion y moralidad.*

He visto de ella otra edicion cuya descripcion es la siguiente:

¶ *Comedia hecha por Juan Rodrigo Alonso, que por otro nombre es llamado de Pedraza / vezino d'la ciudad de Segouia / en la qual por interlocucion de diuersas personas / en metro se declara la hystoria de sancta Susaña a la letra / qual en la prosecucion claramente parescera. Hecha al loor de dios nuestro señor. Año de mil y quinientos y cincuenta y ocho* (1558) *años.* (Siguen dos figuras de mujer y en medio una torre, circuido todo por orla ancha, y bajo se pone la noticia de los interlocutores. Al fin:) *Impressa en Alcala de Henares en casa de Salzedo librero, año M.D.Lviij.* 4.° let. gót. 8 hojas sin foliacion con la sign. *A.*

El Sr. Barrera no ha visto ejemplar impreso de este libro, pues el título de la edicion de 1551 lo tomó de Moratin, el de la de 1558 de una copia manuscrita que poseía Duran, y la impresion de 1605 le fué desconocida.

Del mismo autor es indudablemente la siguiente pieza, cuya edicion original existe en la biblioteca de Munich; la reimprimió en Viena en 1852 el Sr. Wolf, y la han reproducido los Sres. Salvá y Sainz de Baranda en el tom. XXII. de la *Coleccion de documentos inéditos:*

Farsa llamada Dança de la muerte, en que se declara como á todos los mortales, desde el Papa hasta el que no tiene capa, la muerte haze en este misero suelo ser yguales, y á nadie perdona. Contiene mas como qualquier biuiente humano deue amar la razon, teniendo entendimiento della: considerando el prouecho que de su compañia se consigue. Va dirigida á loor del Santissimo Sacramento. Hecha por Juan de Pedraza, *tundidor*, vezino de Segovia. *Son interlocutores de la presente obra las personas de suso contenidas. M.D.L.I. S. l.* 4.° let. gót. 8 hojas sin foliatura.

1380 RODRÍGUEZ (JUAN). *(Así | va distribuida la leyenda del fróntis.)*

Comedia llamada

Florinea: que tracta de los amores del buen duque **Floriano**, cõ la linda y muy casta y generosa **Belisea**, nueuamẽte hecha: muy graciosa y sentida, y muy prouechosa para auiso de muchos necios.

Vista y examinada, y con licẽcia impressa



Vendense en Medina del Campo en casa de Adrian Ghemart.

1554

(Esta portada casi toda de colorado, está rodeada de adornos y forma | una especie de capilla. Al reverso del fol. clvj va este remate:)

¶ Acaba la comedia no menos vtil que graciosa y compendiosa; llamada Florinea; nuenamente compuesta. Impressa en Medina del campo en casa de Guillermo de Millis, tras la iglesia mayor. Año de 1554

(.?.)

4.° let. gót. 4 *hojas prels. y* clvj *foliadas, y* no 160 *como dice el señor Barrera.*

Sumamente rara. No la tuvo Heber, y Moratin no la menciona en los *Orígenes del teatro*, quizá por no entrar en su plan.

Ignoro el fundamento de García de Villanueva para decir en el *Orígen del teatro*, pág. 251, que el autor de esta comedia, escrita en el género de la *Celestina*, quiso ser conocido con el nombre de Bachauro, y tampoco sé de dónde ha sacado Ticknor (tomo I., pág. 283) que se llamaba Rodríguez Florian, pues en la única parte donde se halla su nombre, al principio de la dedicatoria, dice secamente Iuan Rodriguez.

Al fin del *Proemio al lector*, en verso, advierte que

Las bodas del buen Floriano esperando
Para otro año de más vacacion,
A dónde la historia tendrá conclusion,
A Dios dando gracias allá nos llegando.

La continuacion aquí anunciada no llegó á publicarse.

Esta composicion dramática es en prosa con algunos versos intercalados, y se divide en cuarenta y tres *scenas* ó *actos*.

El Sr. Barrera solo cita un ejemplar de esta pieza en la Biblioteca de Munich.

El escudo de Adrian Ghemart que va en el fróntis, es el mismo puesto en el *Sacrobusto de la sphera. Valladolid*, 1568, y uno mui parecido á este, con igual letra, en el que no pueden distinguirse bien las iniciales de bajo, está en la *Parte XIX* de las *Comedias* de Lope, la cual dice en la portada haber sido impresa en Valladolid en 1627, por Jerónimo Morillo, y al fin por la Viuda de Francisco de Córdova.

1381 RÓJAS VILLANDRANDO (AGUSTIN DE). El viaje entretenido de Agustin de Rojas, natural de la villa de Madrid. Con vna exposicion de los nombres Historicos y Poeticos, que no van declarados. Madrid, Imprenta Real, M.DC.III. 8.° 32 *hojas prels. y* 749 *págs. En el dorso de la última hoja se repiten las señas de la impresion, y allí está el nombre de* Iuan Flamenco.

Nic. Antonio, y Álvarez y Baena y Brunet, sin duda con referencia á aquel, citan una edicion de este libro hecha en *Madrid, por Alonso Gómez*, 1583. Dicha impresion no puede existir por varias razones; la primera y principal, por haber nacido Rójas hácia 1577; la segunda, porque las licencias y aprobacion son de 1602 y 1603, y la tercera por cuanto en la *Loa* al dia de miércoles de ceniza, habla el autor de que en el mismo dia del año 1601, la reina de Inglaterra habia mandado degollar á varios grandes de su reino: fecha como se ve posterior de 18 años á la pretendida edicion. Queda pues sentado ser la primera la de 1603.

1382 RÓJAS VILLANDRANDO (AGUSTIN DE). El viaje entretenido de Agustin de Rojas, *(ut supra)*. Madrid, Emprenta Real, M.DC.IIII. 8.° 32 *hojas prels. y* 749 *págs. En el dorso de la última hoja se halla tambien el nombre del impresor* Iuan Flamenco.

Esta segunda edicion, desconocida á los bibliografos, está hecha á plana renglon con la anterior, aunque es perfectamente distinta. Ambas son mui raras y apreciabilísimas como únicas completas, sin tener ninguna de las grandes supresiones que sufrieron las posteriores por mandado de la Inquisicion.

1383 —— —— *La misma obra.* Lerida, á costa de Luys Menescal, 1611. *(Al fin:* Hieronymo Margarit y Luys Menescal.) 8.° 16 *hojas preliminares y* 264 *foliadas, aunque las* 8 *del último pliego están todas erradas.*

1384 —— —— *La misma obra.* Lerida, Luys Manescal, 1615. 8.° 16 *hojas prels. y* 264 *foliadas.*

Ambas ediciones, aunque hechas á plana renglon, son completamente diversas; en las dos está el testo algo castrado; pero no tanto como lo desea el *Indice espurgatorio* de 1747. Ignoro si otra que vi de *Madrid, Viuda de Alonso Martin*, 1614. 8.° 16 hojas preliminares y 288 fols. estará mutilada; supongo que sí, puesto que la de 1611 ya habia sufrido algunos recortes.

La impresion de 1615 fué desconocida á Nic. Antonio, á Álvarez y Baena, al editor de la de 1793 y á Barrera.

El Sr. D. Pascual de Gayángos me dijo haber visto una de *Barcelona*, 1619. 8.° con el retrato del autor, que no se encuentra en ninguna de las anteriores; tambien se halla en la otra edicion hecha en *Barcelona*, 1624. 8.° segun Barrera, *Catal. del teatro esp.*

Ticknor habla de una impresion de *Madrid*, 1640.

1385 —— —— *La misma obra.* Quinta edicion, corregida y emendada segun el expurgatorio del año de 1747. Madrid, Benito Cano, 1793. 2 vols. 8.°

Esta edicion, por lo ménos la novena y no quinta como se supone en el frontis, puede considerarse como la peor por hallarse mi-

serablemente mutilada: en ella ademas de supresiones en el testo, faltan dos *loas* por completo, así es que solo contiene treinta y ocho.

Pellicer dice, en la P. II. pág. 6, del *Tratado del origen de la comedia*, al hablar de la obra de Rójas, ser *libro mui curioso y verdaderamente entretenido, y mui necesario para entender la historia de la comedia en España*: y yo añado estar escrito en diálogo, que contiene varias poesías en diferentes clases de metro, y treinta y cuatro loas en verso y seis en prosa.

Por ser tan raras todas las impresiones antiguas de la presente obra, el Sr. Barrera confiesa no haber visto ninguna de ellas; así al hablar del número de loas que contiene el libro, dice ser el de treinta y ocho, miéntras las primitivas ediciones contienen cuarenta; en la de 1795, única que dicho Sr. Barrera tuvo presente, se suprimieron la *de un chasco que le sucedió al autor con una mujer fea*, y otra en *alabanza de los ladrones*.

1386 RÓJAS ZORRILLA (Francisco de). **Primera parte** de las Comedias de Don Francisco de Rojas Zorrilla. Madrid, Maria de Quiñones, 1640. 4.° *4 hojas prels. y 300 foliadas.*

Segvnda parte, Madrid, Francisco Martinez, 1645. 4.° *4 hojas preliminares, 269 foliadas y una en que se repiten las señas de la impresion.*

Primera edicion mui rara. He visto otra de *Madrid, Lorenço García de la Iglesia*, 1680. 2 vols. 4.°, y Brunet menciona una de la *Parte primera* de *Sevilla del mismo año* en 4.°

La Parte primera abraza estas comedias:

No hai amigo para amigo.
No hai ser padre siendo rei.
Donde hai agravios no hai zelos.
Casarse por vengarse.
Obligados y ofendidos.
Pérsiles y Sigismunda.
Peligrar en los remedios.
Los zelos de Rodamonte.
Santa Isabel, reina de Portugal.
La traicion busca el castigo.
El profeta falso Mahoma.
Progne y Filomena.

La Parte segunda comprende las siguientes:

Lo que son mujeres.
Los bandos de Verona.
Entre bobos anda el juego.
Sin honra no hai amistad.
Nuestra Señora de Atocha. *En lenguaje antiguo.*
Abrir el ojo.
Los trabajos de Tobías.
Los encantos de Medea.
Los tres blasones de España.
Los áspides de Cleopatra.
Lo que queria ver el marques de Villena.
El más impropio verdugo por la más justa venganza.

En el prólogo de la *Parte segunda* se queja amargamente de los libreros de Zaragoza y Sevilla, quienes recortaban las comedias sin compasion, con el objeto de que entraran en cuatro pliegos; dice no ser suya *Los desatinos de amor*, impresa á su nombre, y promete una *Parte tercera* que no se publicó.

1387 RÓJAS ZORRILLA (Francisco de). Comedias escogidas de Don Francisco de Rojas Zorrilla. Madrid, Ortega y Compañia, 1827-31. 2 vols. 8.°

Contiene estas ocho comedias:

Del rei abajo ninguno.
Donde hai agravios no hai zelos.
Entre bobos anda el juego.
Don Diego de Noche.
Lo que son mujeres.
Abrir el ojo.
El desden vengado.
Progne y Filomena.

Edicion pésima, llena de erratas y lagunas, que solo debe tenerse por el *Exámen*, puesto al fin de cada pieza.

1388 ROMERO DE CEPEDA (Joaquin). Obras de Ioachin Romero de Cepeda. Sevilla, Andres Pescioni, 1582. 4.° 140 *hojas foliadas, inclusos los preliminares.*

Se hallan en este volúmen las dos comedias siguientes:

Comedia Salvage.
Comedia llamada Metamorfosea.

Ambas las reimprimió Ochoa en el tom. I. del *Tesoro del Teatro español*. A la segunda la supone anónima Moratin en los *Orígenes*, núm. 131; y de los términos con que describe la primera, se colige fué impresa por separado de las *Obras*, como tambien debió suceder con la *Metamorfosea*.

Los dos primeros actos de la *Comedia Salvage* están tomados de la *Celestina*.—Velázquez en los *Orígenes de la poesía*, pág. 98, llama *Selvagia* á la composicion de Romero de Cepeda, título de la escrita por Villégas Selvago, y Barrera la denomina, equivocadamente tambien, *Selvage*.

La mayor parte de este tomo lo ocupan las poesías entre las cuales hai canciones, villancicos, glosas, romances, motes, sonetos y el poema intitulado: *El infelice robo de*

Elena, Reyna de Esparta, por Paris Infante Troyano Del qual sucedio la sangrienta destruycion de Troya. Repartida en diez cantos. Está en quintillas. Sobre este asunto escribio el mismo autor otra obrita que se halla en la *Seccion de los Romanceros y Cancioneros*, Núm. 374, por pertenecer á los de esta clase.

Segun Nic. Antonio, Romero de Cepeda compuso un libro llamado: *Conserva espiritual. Medina del Campo, Francisco del Canto*, 1588. 8.° y *Las fabulas de Esopo y otros. Sevilla, Juan de Leon*, 1590. 8.°

Todas las producciones de Romero de Cepeda son raras; pero del tomo de sus *Obras* son contados los ejemplares conocidos.

1389 RUEDA (Lope de).

1

COMPENDIO LLAMADO EL DELEYTOSO, EN EL QVAL SE CONTIENEN MVCHOS PASſos graciofos del excellente Poeta y graciofo reprefentante Lope de Rueda, para poner en principios y entre medias de Colloquios, y comedias.

Recopilados por Iuan Timoneda.



Con Licencia.

Impreffo en la muy noble y muy leal ciudad de Logroño por Mathias Mares Año de, 1588.

8.° 38 *fols. incluso el frontis, y una hoja ademas sin numeracion al fin con el siguiente colofon:*

Con licēcia impreffo en la muy noble y muy leal ciudad de Logroño, por Mathias Mares. 1588.



El presente volúmen tiene la singularidad de llevar la foliatura numerada desde el mismo frontis.

El título de la primera edicion, segun los traductores de la *Hist. de la lit.* de Ticknor, es casi igual al de la de Logroño, y en su colofon se lee: *Impressos con licencia en la ynclita ciudad de Valencia en casa de Juan Mey. Año MDLVII.* 8.° de 32 hojas sin foliacion. Gallardo, en el núm. 4 del *Criticon*, se equivoca cuando dice ser el nombre del impresor *Joaquin* Mey; ninguno de los tipógrafos que llevaron este apellido se llamó así. Dicho Gallardo encarece la rareza de este libro, y Böhl de Faber confiesa que **ninguna diligencia le bastó para conseguir un ejemplar de cualquiera de las ediciones** del *Deleitoso*.

Moratin reimprimió en sus *Orígenes del teatro español*, seis de los ocho *pasos* comprendidos en este volúmen: los que dejó de publicar fueron el primero y el quinto.

Barrera y Leirado da á los dos *pasos* omitidos por Moratin los títulos de *Los criados* y *La tierra de Jauja.*

El mismo Barrera nos comunica la siguiente noticia de las otras obras dramáticas de Lope de Rueda:

Las primeras dos elegantes y graciosas comedias del excellente poeta y representante

Lope de Rueda, sacadas á luz por Juan de Timoneda: estas son Comedia Eufemia; Comedia Armelina. Valencia, en casa de Joan Mey, á la plaça de la Yerba. Año 1567. 1 boja de portada y 53 fols.—*Las segundas dos comedias... estas son: Comedia de los Engañados* (sic), *Comedia Medora. Impressas en Valencia en casa de Joan Mey á la Plaça de la Yerba. Año* 1567. *Vendese en casa de Joan Timoneda.* Llevan nueva foliacion; pero no dice cuántas hojas —*Los colloquios pastoriles de muy agraciada y apacible prosa por el excelente poeta y gracioso representante Lope de Rueda: son el Colloquio de Timbria y el Colloquio de Camila.—Dialogo sobre la invencion de las calças que se usan agora.—Tabla de los pasos graciosos que se pueden sacar de las presentes comedias y colloquios y poner en otras obras.* Barrera observa que probablemente llevará colofon final, y yo tambien lo creo, pues encuentro en el Catálogo de Croft, núm. 4607, anunciadas *Las quatro comedias y dos colloquios pastoriles... dirigidas por Juan de Timoneda. Valencia, Joan Mey*, 1567. 8.° let. gót. Parece que el retrato de Lope de Rueda se balla en el frontis de la comedia *Los engañados* y en el de *Los coloquios.*

Estas *Comedias* y *Coloquios* se reimprimieron en *Valencia*, 1370, y yo he visto la siguiente edicion.

Portada que figura una capilla: *Las primeras dos elegantes y graciosas comedias del excellēte Poeta y representādte lope de rueda, sacadas a luz por juā timoneda.* ℂ *Comedia Enfemia.* ℂ *Comedia Armelina* Al fin: ℂ *Fueron impressas en Seuilla en casa de Alõso de la Barrera junto a las casas de Pedro d' pineda. Acabaronse en doze de mayo del Año de. M.d.lxxvj.* Son *lv* (55) fols. en todo y la última hoja sin foliar. Sigue nueva portada igual á la primera: *Las segūdas dos Comedias del excellente poeta y representante Lope de rueda agora nueuamente sacadas a luz por juā Timoneda. Comedia d' los engaños Comedia Medora.* Son *liiij* fols. en todo y despues dos de ℂ *Dialogo sobre la inuencion de las calças que se vsan agora.* (Hasta aquí el ejemplar que poseía el Sr. Duran; pero segun la descripcion del mismo y un fragmento que vi del final del lomo, el volúmen sigue así:) Portada como las otras: *Los colloquios pastoriles de muy agraciada y apacible prosa, cōpuestos por el excelente poeta y gracioso representādte Lope d' Rueda. Sacados a luz por Juan Timoneda. Colloquio de Camila. Colloquio de Tymbria.* (Cada coloquio tiene su portada con dos figuritas en ella.) Son *liiij* fols.? á los que sigue una boja de ℂ *Tabla de las comedias que se tratan en el presente libro.* Acaso deberá tener una segunda boja en que concluya.

De las cuatro comedias Moratin reimprimió dos en los *Orígenes del Teatro*, á saber, *Eufemia* y *Los engaños*, y ántes Böhl de Faber en el *Teatro anterior á Lope*, habia incluido las cuatro y algunos *Pasos* de los dos *Colloquios pastoriles.*

Nic. Antonio intitula las comedias *Eufrosina* en lugar de *Eufemia*, y *Armedina* por *Armelina.*

. Existe ademas un tomito intitulado: *Registro de representantes. Valencia*, 1567, el cual, segun D. Juan Colon y Colon, comprende todos los *Pasos* de Lope de Rueda.

1390 RUIZ DE ALARCON Y MENDOZA (Juan). **Parte primera** de las Comedias de Don Ivan Rviz de Alarcon y Mendoça. Madrid, Iuan Gonçalez, M.DC.XXVIII. *4 hojas prels. y* 179 *foliadas, con una más al fin para repetir las señas de la impresion.*

Parte segvnda de las Comedias del licenciado Don Ivan Rvyz de Alarcon y Mendoça. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1634. 4 *hojas prels. y* 269 *fols.* 2 vols. 4.°

Es muy raro el encontrar ejemplares buenos y completos de ambas Partes.—Nic. Antonio no menciona ninguna edicion de ellas, y Brunet cita una de la *Segunda Parte* de *Barcelona*, 1628, de cuya existencia me hacen dudar las aprobaciones y licencias de la de 1634, fechadas en 1633; ademas lo dicho al principio por Fr. Crisóstomo Bonamich, en Barcelona el 2 de abril de 1633, de que habia leido con atencion las doce Comedias, *que el autor de ellas Don Juan Ruiz de Alarcon, quiere imprimir, sacar á luz y á la vista de todos ofrecer*, me prueba ser esta la primera edicion de dicha segunda Parte, y que no pudo por consiguiente publicarse en 1628, como supone Brunet.

La **Parte primera** abraza estas ocho comedias:

Los favores del mundo.
La industria y la suerte.
Las paredes oyen.
El semejante á si mismo.
La cueva de Salamanca.
Mudarse por mejorarse.
Todo es ventura.
El desdichado en fingir.

La **Parte segunda** estas doce:

Los empeños de un engaño.
El dueño de las estrellas.
La amistad castigada.
La manganilla de Melilla.
La verdad sospechosa.
Ganar amigos.
El Antichristo.
El tejedor de Segovia.
La prueba de las promesas.
Los pechos privilegiados.
La crueldad por el honor.
Exámen de maridos.

1391 —— Comedias escogidas de Don Juan Ruiz de Alarcon y Mendoza. Madrid, Ortega y Compañía, 1826-29. 2 vols. 8.°

Comprende las siguientes comedias:

Ganar amigos.
La verdad sospechosa.
El exámen de maridos.
Las paredes oyen.
Los empeños de un engaño.
Quién engaña más á quién.
Nunca mucho costo poco.
El tejedor de Segovia. *Segunda parte.*

Se ha dicho varias vezes al tratar de otros autores cómicos incluidos en la presente *Coleccion*, que está detestablemente ejecutada, y que no deberia tenerse á no ser por el *Exámen* en que se analiza cada pieza.

1392 RUIZ DE ALARCON Y MENDOZA (JUAN). Comedias escogidas de Don Juan Ruiz de Alarcon. Edicion de la real Academia española. Madrid, 1867. 3 vols. 8.° may.

Llevan estos tomos en el antefróntis el título de *Biblioteca selecta de autores clásicos españoles.*—La edicion es nítida y el papel bueno. Precede al primer tomo un discurso intitulado: *Carácter dramático de Don Juan Ruiz de Alarcon*, escrito por D. Isaac Núñez de Arénas, de quien son tambien los Juicios críticos que siguen á cada una de las comedias.—Las publicadas hasta el dia son las siguientes:

Los pechos privilegiados.
No hai mal que por bien no venga.
Ganar amigos.
Mudarse por mejorarse.
Los favores del mundo.
Las paredes oyen.
El tejedor de Segovia.
El exámen de maridos.
La Verdad sospechosa.

Original es el haber sido Pérez de Montalvan uno de los poetas que tan desapiadadamente trataron á Alarcon en las composiciones publicadas por Alfay, en el tomo de *Poesías varias de grandes ingenios*, despues de haber dicho de él en el final del **Para todos:** *Don Juan Ruiz de Alarcon las dispone con tal novedad, ingenio y estrañeza, que no hai comedia suya que* no *tenga mucho que admirar y nada que reprender, que despues de haberse escrito tanto, es gran muestra de su caudal fertilísimo.*

D. Jose Pellicer y Tovar en los *Avisos* publicados en el *Semanario erudito*, tom. XXXI, pág. 57, dice al apuntar los acontecimientos notables del dia 9 de agosto de 1639: *Murió Don Juan de Alarcon, poeta famoso, así por sus comedias, como por sus corcobas, y relator del Consejo de Indias.*—En el *Panegírico de la Poesía*, impreso en Montilla en 1627, fol. 51 vta., al hablar de los escritores más célebres en este genero, se lee: *Don Juan de Alarcon es el crédito de Méjico;* y en los preliminares del *Desengaño de fortuna*, de Gutierre Marques de Careaga, impreso en 1612, se encuentra una décima laudatoria *De el Licenciado Iuan Ruyz de Alarcon y Mendoça*, **natural de Mexico.** Apunto estas especies, porque ellas autorizan la opinion de que el autor de la *Verdad sospechosa* era hijo de la capital de Nueva-España.

1393 RUIZ DE GORDEJUELA (PEDRO). Comedia nveva. El Trivnfo de las Flores. Sta. Evlalia, y Jvlia. Escriviola D. Pedro Ruiz de Gordejuela. 4.° *Manuscrita.*

Manuscrito que parece ser de fines del siglo XVII ó principios del XVIII. Ignoro si se ha impreso; Barrera la trae como anónima, y en su catálogo de autores no se halla el nombre de Ruiz de Gordejuela.

S

1394 SAA DE MIRANDA (FRANCISCO DE) y FERREIRA (ANTONIO). Comedias famosas portvgvesas. Dos Doctores Francisco Saa de Mirãda, & Antonio Ferreira. Lisboa, Antonio Aluarez, Lisboa, 1622. 4.° *4 hojas prels. y* 154 *foliadas.*

Las comedias de **Saa de Miranda** son:

Os Vilhalpandos. *En prosa.*
Os Estrangeiros. *Lo mismo.*

Las de **Antonio Ferreira:**

Bristo. *En prosa.*
O Cioso. *Lo mismo.*

Barrera y Leirado describe una edicion de la comedia *Vilhalpandos* de *Coimbra*, 1560. 12.° y de la *Os Estrangeiros. Coimbra*, 1569. 8.°; Brunet solo cita de la primera una de *Coimbra*, y de la segunda otra de *la misma ciudad* de 1580.

En el Catálogo de la bib. Grenvilliana se describe así la primera edicion de las obras de este autor: *As Obras do celebrado Lusitano o doutor Francisco de Sa de Miranda, collegidas por Manuel de Lyra.* (Lisboa,) *Impressas com licença do supremo conselho da santa Geral Inquisiçáo et Ordinario.* 1595. 4.° Barrera observa que en esta impresion se incluyó la comedia *Os Vilhalpandos*, y esta y la de *Os Estrangeiros* en las de *Lisboa*, 1614, 1632, 1651 y 1677. Tambien parece se

incluyeron ambas en la edicion hecha de las *Obras poéticas de Saa* en dicha ciudad de *Lisboa*, *en* 1781. 2 vols. 8.°

De las dos comedias de Ferreira no sé haya edicion ninguna más antigua que la de 1622, hoi dia mui rara. El Sr. Barrera se conoce no haberla visto, aunque la menciona en los artículos de Antonio Ferreira y de Saa de Miranda, pues si la hubiese tenido presente, parece mui natural hubiera copiado la portada y observado que las cuatro comedias forman un volúmen con su foliacion seguida desde el principio hasta el fin.

El escudo del impresor Antonio Álvarez, que se encuentra en el fróntis, es mui parecido al usado por Cuesta, del halcon con la inscripcion **Post tenebras spero lucem**, y es casi el mismo puesto en las *Novelas* de Cervántes, que se suponen falsamente impresas por dicho Cuesta en 1614.

1395 SÁLAS BARBADILLO (Alonso Jerónimo de). Casa del plazer honesto. Avtor Alonso Geronimo de Salas Barbadillo. Madrid, En casa de la viuda de Cosme Delgado, 1602 (1620). 8.° 8 *hojas prels. y* 180 *fols.*

Primera edicion. La fecha del fróntis está evidentemente equivocada por una trasposicion tipográfica de los dos últimos guarismos. El año de las aprobaciones, licencias, etc., es el de 1620.

1396 —— —— *La misma obra.* Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1624. 8.° 8 *hojas prels. y* 180 *fols.*

Edicion que no citan Nic. Antonio, Álvarez y Baena, ni Barrera y Leirado.

Contiene esta obra seis novelas intercaladas de varias poesías, la comedia en prosa *El busca-oficios*, otra en verso intitulada: *El caprichoso en su gusto, y la Dama setentona* y dos diálogos, *Los mirones de la corte*, en prosa, y *El tribunal de los Majaderos*, en verso.

Tambien hai composiciones dramáticas de este género en otra obra del mismo Barbadillo que se denomina: *Fiestas de la boda de la incasable mal casada. Madrid, Viuda de Cosme Delgado*, 1622. 8.° 8 hojas preliminares y 167 fols., y sus títulos son: *El Descasamentero*. Comedia en prosa.—*El Comisario contra los malos gustos*. Comedia en verso.—*El Remendon de la naturaleza*. En prosa.—*El Cocinero del amor*. En verso.—*Las Aventureras de la corte*. En prosa.—*El Malcontentadizo*. En prosa.

1397 —— Coronas del Parnaso, y Platos de las Mvsas. *(Por)* Alonso Geronimo de Salas Barbadillo. Madrid, Imprenta del Reino, 1635. 8.° 8 *hojas prels. y* 310 *foliadas.*

Contiene ademas de algunas novelas y varias composiciones poéticas sueltas, cuatro entremeses intitulados: *Doña Ventosa, El Caballero bailarin, El Prado de Madrid y baile de la Capona* y *El Padrazo y las hijazas*; y las dos comedias *Vitoria de España y Francia* y *El galan tramposo y pobre*.

Los ejemplares bien conservados son raros.

1398 SALAS BARBADILLO (Alonso Jerónimo de). La sabia Flora malsabidilla. Avtor Alonso Geronimo de Salas Barbadillo. Madrid, Luis Sanchez, 1621. 8.° 8 *hojas prels.*, 165 *foliadas y dos en que se termina la* Silva. Albanio a Laura.

Primera edicion.—Es una especie de comedia en prosa y verso, ó más bien una novela puesta en diálogo; sin embargo, está dividida en tres actos.

Al mismo género pertenece otra obra citada por los traductores de Ticknor, tom. III., pág. 548, escrita por Barbadillo é intitulada: el *Cortesano descortes. Madrid, Cosme Delgado*, 1621. 12.°

1399 —— El Sagaz Estacio Marido examinado. Autor Alonso Geronimo de Salas Barbadillo. Madrid, Iuan de la Cuesta, M.DC.XX. 12.° 12 *hojas prels.*, 155 *fols. y una para repetir que la impresion es de* Madrid, Por Iuan de la Cuesta Año M.DC.XX.

El título de la obra lo he copiado de la edicion de Luis Sánchez que describiré en el siguiente número, por faltar á mi ejemplar la portada.

La fecha de los privilegios y aprobaciones es de 1613 y 14, prueba al parecer de la existencia de impresion anterior á la de 1620; sin embargo la *Tasa* y *Erratas* son de 1620.

1400 —— —— *La misma obra.* Madrid, Por Luis Sanchez, Año M.DC.XXI. *(Al fin:* M.DC.XX.*)* 12.° *Igual número de hojas á la anterior.*

Estas dos ediciones son mui parecidas, aunque perfectamente distintas; ambas son raras.

Comedia en tres actos en prosa, intercalada de algunas poesías.

1401 —— El svbtil cordoves Pedro de Vrdemalas. Avtor Alonso Geronimo de Salas Barbadillo. Con vn tratado del Caualloro Perfecto. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1620. 8.° 4 *hojas prels. y* 267 *foliadas, aunque*

solo dice 167, porque desde la 200 hai un centenar de ménos. Al fin se encuentra una hoja, en que se repiten las señas de la impresion. Viene despues nueva portada que dice así:

El Cavallero perfecto. En cvyos hechos, y dichos se propone a los ojos vn exemplo moral y politico, digna imitacion de los Nobles, y necessaria para la perfeccion de sus costumbres. Por Alonso Geronymo de Salas Barbadillo. Madrid, Iuan de la Cuesta, 1620. 8.° *4 hojas prels. foliadas. (Mi ejemplar llega solo á la 136.)*

La primera es una novela en verso y prosa, que tiene al fin la comedia de *El gallardo Escarraman.* La segunda es en prosa. En los titulillos de ambas se lee *Primera parte;* mas no han sido continuadas.

Debo observar que he visto varios ejemplares del *Sutil cordoves* con la comedia de *Escarraman;* pero en ninguno de ellos se hallaba *El caballero perfecto.*

Otra obra existe de Salas Barbadillo intitulada: *El Caballero puntual. Primera parte. Madrid, Miguel Serrano, 1614.—Segunda parte. Con la comedia de* Los prodigios de Amor. *Madrid,* 1619. 2 vols. 8.°

1402 SALAZAR Y TÓRRES (Agustin de). Cythara de Apolo, varias Poesias divinas, y hvmanas, qve escrivió D. Agustin de Salazar y Torres; y saca a luz D. Ivan de Vera Tasis y Villarroel, sv mayor amigo. **Primera parte.** Madrid, Francisco Sanz, 1681. *Ignoro cuántas hojas prels. tiene, en mi ejemplar solo hai* 24, 306 *págs. y* 3 *hojas de* Tabla. —Cythara de Apolo, loas, y comedias diferentes qve escrivió D. Agvstin de Salazar y Torres; y saca a lvz D. Ivan de Vera Tasis y Villarroel, sv mayor amigo. **Segvnda parte.** Madrid, Francisco Sanz, 1681. 2 *hojas prels. y* 446 *págs.* 2 vols. 4.°

El tomo segundo de esta edicion es tan raro que Barrera supone haber salido únicamente el primero en 1681, y que el otro no vió la luz pública hasta 1694.

1403 —— —— *La misma obra.* Madrid, Antonio Gonzalez de Reyes, 1694. 2 vols. 4.° El primero *tiene* 24 *hojas prels.,* 306 *fols. y* 3 *hojas de* Tabla, *y* el segundo, 2 *hojas prels. y* 424 *págs.*

hai dos ediciones distintas, tipográficamente hablando, que llevan el mismo año; pero su contenido es exactamente igual. Como he notado esta circunstancia en varias obras que no debieron espenderse con tanta rapidez, me inclino á creer si los impresores ó libreros las reproducirian furtivamente, repitiendo el año de la anterior edicion, bien para no pagar al autor algun derecho, o para no solicitar nueva licencia. Las *Obras* de Salazar me confirman en esta última idea, pues se ve por el permiso, puesto al principio, habíasele concedido este al impresor para publicarlas una sola vez.

El contenido de las ediciones de 1681 y 94 es el mismo. El tomo primero comprende algunas loas y bailes, y el segundo las comedias siguientes:

Elegir al enemigo. *Con loa.*
El amor más desgraciado, Zéfalo y Póeris. *Con loa.*
La mejor flor de Sicilia, Sta. Rosolea. *Con loa.*
Tambien se ama en el abismo. *Con loa.*
Los juegos olímpicos. *Con loa.*
El encanto es la hermosura. *Con loa.*
El mérito es la corona, y encantos de mar y amor. *Con loa.*
Tétis y Peleo. *Con loa.*
Triunfo y venganza de amor.

No comprendo por qué se incluyó en el tomo primero como produccion de Salazar y Torres el poema de Orfeo, publicado ya en 1624, con el nombre de su verdadero autor D. Juan de Jáuregui.

1404 SÁNCHEZ (D. José). Examen imparcial de la zarzuela, intitulada: Las labradoras de Murcia, e incidentemente de todas las obras del mismo Autor; con algunas reflexiones conducentes al restablecimiento del Theatro. Por Don Joseph Sanchez. Madrid, Pantaleon Aznar, 1769. 4.°

1405 SÁNCHEZ (Vicente). Lyra poetica de Vicente Sanchez. Obras posthvmas qve saca a lvz vn aficionado al avtor. Zaragoça, Manvel Roman, M.DC.LXXXVIII. 4.° 17 *hojas preliminares,* 312 *págs. y* 2 *hojas de* Indices.

Contiene, ademas de poesías en varios géneros, una *loa,* un *baile* y el fragmento de una especie de zarzuela intitulada: *Fábula de Apolo y Dafne.*

Nic. Antonio no menciona á Vicente Sánchez. Latasa cita una edicion de *Zaragoza,* 1668, y Ticknor, tom. III., pág. 120, otra *del mismo pueblo,* 1681; ambos se equivocan á mi entender, pues no conozco más impresion que la de 1688, y la dedicatoria, aprobacion y censura fechadas en junio, julio y agosto de dicho año, prueban ser la primera.

1406 SÁNCHEZ DE BADAJOZ (DIEGO). *(Bajo de un escudo de armas, probablemente del señor don Gómez Suárez de Figueroa, conde de Feria, á quien va dedicada la obra, y rodeado todo de una orla bastante ancha, dice:)*

¶ Recopilacion en metro del Bachiller Diego sanchez de badajoz enla qual por gracioso Cortesano y Pastoril estilo se cuentan y de claran muchas figuras yanto ridades dela sagrada escriptura Agora nueua mente ympresso y Dirigido al yllustrissimo Señor Don Gomezsuarez de Figueroa Conde d' Feria ꝛc. Conprivillegio

(Al dorso principia la licencia dada á Juan de Figueroa, sobrino del autor, fechada en 1552, la cual concluye en el blanco de la hoja siguiente sign. Aij. *En el reverso se halla la dedicatoria al Duque de Feria, que ocupa tambien el recto de la hoja tercera, y á la vuelta comienza la Tabla que llena casi toda la sign.* Aiiij. *La obra principia en la quinta hoja y termina en la signatura* Xij *con el siguiente colofon:)*

¶ Fue Impresso elp̃resente libro enla muy noble y leal ciudadde Seuilla junto al mesondela castaña acabo se aocho dias del mes de Otubre Año de mily quinientos y cinquenta y quatro

(:)(:)(.)
(:)

(Siguen dos hojas de fé de erratas.)
4.° let. gót. á dos columnas.

Sin vacilar califico la *Recopilacion* de Sánchez de Badajoz como el libro más precioso é interesante de todos los que contiene la presente seccion, tanto por su importancia literaria como por su rareza. No fiándome en mis conocimientos, á pesar de que una aficion de muchos años me ha dado ya alguna inteligencia práctica, me dirigí pidiendo más noticias al conocido bibliófilo D. Pascual de Gayángos, al distinguido literato D. Fernando Wölf, de Viena, á los bibliotecarios de la imperial de Francia, de Santa Genoveva y Mazarina de Paris, á los del Museo Británico y á algunos aficionados que buscan con empeño nuestras obras antiguas, y unánimes me han contestado no poseían la de Sánchez de Badajoz, y hasta ignoraban su existencia: me parece pues no será aventurado el decir que mi ejemplar es **el solo conocido** en la actualidad.

El único de nuestros bibliógrafos que hace mérito de este escritor dramático, sin embargo de ser quien mayor número de piezas publicó ántes del año de 1600, es Nic. Antonio, y aun este solo le cita de oidas al parecer, pues ademas de omitir el segundo apellido del autor, el título dado por él de la obra apénas tiene nada del verdadero, equivocando el tamaño que designa como 8.°

De la licencia dada á Juan de Figueroa, sobrino del autor, y de la dedicatoria de este se saca, que Diego Sánchez era ya difunto en 1552, y como probablemente estas producciones serian fruto de sus juveniles años, debe suponerse razonablemente floreció á principios del siglo XVI, y por lo ménos fué contemporáneo de Torres Naharro y aun su

rival, como lo indica dicho sobrino al decir, que las composiciones del bachiller de Badajoz eran las mejores que hasta entónces se habian sacado á luz, *sin injuria de Naharro*.

Aunque Moratin no analiza ninguno de estos dramas, porque el único que menciona refiriéndose á Pellicer, es la *Farsa del matrimonio*, no me es posible el llenar tan gran laguna, por ser un trabajo demasiado prolijo dar una idea algo completa de las veintiocho piezas que encierra esta *Recopilacion*; me contentaré por lo mismo copiando literalmente sus epígrafes, y únicamente de la *Farsa del molinero*, impresa por separado, presentaré un lijero estracto.

LISTA

de las Farsas ó composiciones representables que encierra el volúmen.

1. *Farsa theologal en que principalmēte se tratan algunas razones dela encarnacion: y natiuidad de nr̃o señor jesu christo: son interlocutores vn pastor que pregunta: y vn theologo q̃ responde: y vna negra: y vn Soldado: y vn maestro de sacar muelas: y vn cura.* (La negra habla el castellano chapurrado.)

2. *Farsa de la natiuidad enla qual principalmēte se disputa qual fue mayor gozo ala virgen nuestra señora enla ineffable conception o en la gran natiuidad de su glorioso hijo nuestro saluador ihesu christo con otras incidentes quistiones ansi morales como theologales: son interlocutores vn clerigo que sustenta la parte de la encarnacion: y vn flayre que habla por la natiuidad: y vn villano que se nombra Juan: y vna figura de donzella honesta que se llama la ciencia: entra primero el clerigo y viene Juan como por su criado y asientase el clerigo en su silla: y el Juan comiença a dezir.*

3. *Farsa de sancta barbara en como fue lleuada en juyzio ante Dios: son ynterlocutores: cinco figuras vn xp̃o asentado en vna silla como juez con vna cruz en la mano sobre vn mundo: sancta Barbara delante del bien atauiada: vn Angel dela guarda que la lleua por la mano a juzgar: vn Diablo atras que la va acusar: vn pastor que comiença primero ha a hablar el qual a de lleuar tres çurrones: vno adelante: y otro atras: y vno muy pequeño a vn lado.*

4. *Farça de Salomon son ynterlocutores nueue figuras vn pastor q̃ entra primero: dos mugeres rrameras: y un niño de teta del q̄l ābas a dos ētrarā asidas rriñendo a su tp̃o sobre q̄en lo a de lleuar el Rey Salomon quelas oyra de Justiçia y dara su sentençia el qual a de estar desde el principio en vna silla asentado con vna corona y vn cetro rreal: y vn page del Rey que estara en pie y destocado delante del / vna rentera / vn bono criado suyo: y ū frayle: los q̄les entraran a su tp̃o el pastor habla con todos el q̄l entra comiēdo de vnas vellotas y dize ansi las coplas siguiētes: este año vuo muy gran falta de pā.* Pieza bastante libre é indecorosa.

5. *Farça moral en que se rrepresentan las quatro virtudes cardinales como endereçan los actos humanos. son ynterlocutores. Justicia. Prudencia: Fortaleza Temperança: Nequicia: el patriarca Job con su paçiençia: y vn moço suyo: el rei Nabuco donosor con su soberuia: nuestra Señora Rezien parida con su niño en braços: entra primero nequiçia vestido como sinple pastor y dize la qual esta añedida y emendada por el auctor.* En esta farsa se da una nomenclatura bastante estensa de los juegos que estaban en uso en aquella época, y de las fullerías empleadas en ellos por los tahures.

6. *Farsa del colmenero son ynterlocutores vn pastor que se hizo colmenero: y vn frayre: y vn labrador: y a de leuar el pastor puesta vna moscara de castrar colmenas: y vna castradera ē la mano: y vna payla cō panales en la otra y a de lleuar la payla a la parte de fuera ciertas manchas de lechada y dize el pastor.* En esta pieza dramática, lo mismo que en casi todas las otras, las máximas de moral y religion van mezcladas con discursos y frases bien poco edificantes: así por ejemplo, en la presente, un labrador y el colmenero (mui contritos y arrepentidos al fin de la farsa) empiezan por llenar de improperios á todos los clérigos, y particularmente al fraile, quien para defenderse les dice:

Oh! cuán claro se parecen
Las bestiales intenciones;
Clérigos y religiones
Son los que el mundo esclarecen.

A cuya observacion replica el pastor:

Esclarecen d' esque crecen
Los vientres de algunas dueñas.

7. *Farsa de tamar: en q̄ entran siete figuras: vn pastor: y tamar: y judas: y opilo su criado: alguazil: fiscal: escriuano: entra primeramente el pastor y dize.*

8. *Farsa dicha militar en que principalmente se alaba la sacra penitencia. representase en ella como los tres enemigos que tenemos: Carne: Mundo: y el Diablo: Batallan contra las personas espirituales: son ynterlocutores: Lucifer en forma de bestia fiera: el mundo en abito de vn viejo negociador: la carne en abito de muger poco honesta: vn frayle con su Angel de la guarda. vn ciego: y vn coxo que lo adiestra: y vn manco de vna mano todos tres mendigantes. al fin entra vn sordo. y vn pastor el que al principio dixo el argumento: nueuamente enmendada y añedida por el Bachiller Diego Sanchez de talauera.*

9. *Farsa Racional del libre aluedrio en q̄ se representa la Batalla que ay entre el espiritu y la carne son ynterlocutores: el libre aluedrio armado de todas armas: el cuerpo como pastor: el anima como Angel atada con el: la sensualidad como vna mala muger: el Descuydo como pastor. El entendimiento como doctor: la razon como Reyna: entra ante todos vn pastor que se leuanta de dormir diziendo.*

10. *Farsa d' matrimonio : es para representar en bodas Son seys figuras : vn pastor : y su muger : y su hija mencia : y un frayle : y su mozo martin : y vn maestro de quebraduras.* De esta farsa tengo una reimpresion, descrita despues, la cual contiene variantes de consideracion; aunque no alteran el argumento.

11. *Farsa del santissimo Sacramento son ynterlocutores dos pastores : vno q̃ se dize Juã : y otro pablo : y vn frayle que les declara algunas de las sinificaciones y misterios de la missa . Cõpuesta y hordenada por el bachiller Diego Sanchez de Badajoz : es vna de las Farsas q̃ entran en su recopilacion. Con priuilegio.*

12. *Farsa de los Doctores en que se representa como el niño Jesus de edad d' doze años fue hallado en el tẽplo en medio de los doctores de la ley vieja : Gamaliel : Nicodemus : y Rabi Samuel : sentados en tres sillas en triangulo y en medio el niño Jesus sentado en el suelo : y vn pastor q̃ entre todos dize gracias para reyr : y la maria que sobre viene : y al fin vn diablo que lucha cõ el Pastor : ante todo entran los doctores cantados con sus libros en las manos y sientanse : y luego entra el pastor. Cõpuesta y ordenada por el bachiller Diego Sãchez de Badajoz : es vna de las farsas que entran en su recopilacion*

13. *Farsa de la fortuna o hado : sõ interlocutores tres figuras : vn pastor : y vn cauallero : y vn negro.* Este último personaje habla el castellano chapurrado.

14. *Farsa de Ysaac : son interlocutores cinco figuras : Ysaac : y Rebeca su muger : y sus dos hijos Jacob : y Esau : y vn pastor el qual dize lo siguiente.*

15. *Farsa del molinero en que entran quatro figuras : vn molinero que sirue de pastor muy enharinado : y vn frayle : y vn ciego : y su muchacho que lo adiestra : habla del sanctissimo sacramento del corpus Christi.* Esta farsa es la misma que describiré y analizaré más abajo, reimpresa á principios del siglo XVII., en lenguaje algo modernizado.

16. *Farsa en que entran cinco figuras : vn pastor y Moysen : y sant Pablo : y vn Negro. Habla del sanctissimo sacramento del corpus christi : entra primero el pastor y dize.* (En los titulillos de las páginas se denomina: *Farsa de Moysem.*) El negro habla en su algarabía.

17. *Farsa de santa susaña en que entran seys figuras a de yr la carreta hecha vn vergel y a la vna parte ascondidos dos viejos con sus varas como juezes : y ala otra parte vna muger muy adereçada que es susaña : y a de estar ala vna parte del vergel vn mancebo clerigo que es el profeta daniel : y vn angel encubiertos : y vn Ortolano : vn pastor el qual comiença a dezir.*

Es distinta de la que sobre el mismo asunto escribió Juan de Rodrigo Alonso.

18. *Farsa del rey dauid son interlocutores seys figuras : vn pastor : y el rey Saul : y su hijo jonatas : y el rey Dauid como pastor : y el gigante golias armado.*

Segun el *Ensayo de una bib. esp.*, Gallardo vió una edicion suelta y anónima de esta *Farsa*, sin nota de lugar ni año. 4.° let. gót. 4 hojas: de ella se hizo la reimpresion que se halla en dicho *Ensayo* ; pero está tan cercenada que solo contiene unos trescientos noventa y dos versos, miéntras que en la *Recopilacion* de Sánchez de Badajoz llega á seiscientos siete.

19. *Farsa de abraham en que entrã siete figuras : a Brahan : y Sarra sumuger : tres Angeles : y vn pastor : Sarra a de estar debaxo de vn pauellon y Abrahan ala puerta sentado en vna silla y el moço de lante leuantado : los tres angeles encubiertos hasta q̃ salgan asu tiempo : ade estar parde el pauellon vna enzina : el pastor dize primero : e·tc ado secriso el sol las once partes.*

20. *Farsa de la yglesia son ynterlocutores quatro figuras : vna muger vieja ques la sinagoga cubierta con luto . y vna muger q̃ es la yglesia muy linda y honestissimamente ataviada : y vn moro q̃ esta encubierto : y vn pastor que que* (sic) *comiença ahablar leuantandose de dormir.*

21. *Farsa del herrero en que entran tres figuras : vn herrero martillãdo junto a su fragua : y vn pastor : y vn Romero : comiença ahablar el pastor*

22. *Farsa en que se representa la salutacion de nr̃a Señora son tres figuras : la maria : y el angel : y el pastor.*

23. *Farsa de sanpedro en que entran quatro figuras que son : vn x̃po : y san pedro : y vn satrapa ; y vn pastor : y el x̃po no parece nl principio ni el satrapa comiença ahablar el pastor y dize . Cõpuesta por el bachiller Diego sanchez de Badajoz es vna de las farsas que entran en su recopilaciõ. Comprivilegio.*

24. *Farsa de la hechizera son ynterlocutores siete figuras vn pastor : q̃ entra al principio : y vn galan que se quexa de su amiga : y vna negra q̃ letira que nose mate : y vna vieja cãdelera ques hechizera : y vn diablo, y vn alguazil.* La negra habla el castellano chapurrado.

25. *Farsa de la ventera son ynterlocutores seys figuras : vna ventera : y vn pastor : y vn pobre coxo soldado : y vn rico avariento : y vna negra : y vn alguazil : comiença ahablar el pastor.* Tambien usa la negra de su habitual algarabía en el lenguaje.

26. *Farsa de la muerte son ynterlocutores quatro figuras : vn Pastor : vn Viejo como enfermo y pobre mal vestido : vn Galan mançebo y gentil hombre bien ataviado : la Muerte que se puede hazer con vna mascara como calauerna de finado con su Aljaua alas espaldas llena de saetas y vn arco en la mano con su arpon : comiença ahablar el pastor*

el yntroylo siguiente que fue hecho para los canonigos de badajoz porque se quexarō que les dixo en vna farsa dios mātenga. Cōpuesta por el bachiller Diego sanche (sic) *de badajoz es vna d' las farsas que entran en su recopilacion Compriuillegio.*

27. *Farsa en que se representa vn juego de cañas espiritual de virtudes contra vicios son ynterlocutores : vn pstor* (sic): *Y vna pastora que an de estar en vn tablado en parte q̄ todo el auditorio lo vea y vna sibila en figura de angel que asu tiempo se asentara en vna silla que a de estar puesta en parte alta de manera que so juzgue atodos y que todos la vean delante de la qual estara vn blandō o hacha ardiendo pendiēte de vn hilo de hierro con su hoja de lata encima de arte que parezca q̄ se tiene en el ayre todas las de mas figuras ande estar y representar en parte ascondida donde nadie las pueda ver saluo la sibila porque a de dar razon de lo que hizieren el pastor habla primero y dize*. Pieza sumamente curiosa porque todos los personajes deben desempeñar sus papeles cantando, asi es que está llena de villancicos, coplas, folías, himnos y coros, acompañados de atabales, trompetas y órgano, y mezclados de diversos bailes: es por consiguiente una verdadera zarzuela ú opereta, quizá la más antigua que existe en castellano.

28. *Dança de los pecados desta manera guia adā siguense soberuia:yra : ynuidia : auaricia : gula : luxuria : acidia : el pastor va delante apartando la gente cō su cayado haziēdo corro y quando salen a baylar apartase a vn lado y desde alli habla.*

Ademas de los dramas que acabo de enumerar contiene esta *Recopilacion* las siguientes composiciones poéticas:

Monteria espiritual que los hombres deuen en si hazer : en que la razon caça a la volunlad : cō vna glosa para mayor declaracion.
Matraca de Jugadores compuesta d' priesa con protestacion que sera emendada antes quellos.
Romances á Nuestra señora y á la Pasion.
Estando el auctor enfermo de sarna le embio vn su amigo muchos principios de romances antiguos rogandole se los juntase ē copla el qual los aplico a la sarna.
Un ynuitatorio y otro cantar para los muchachos el dia de Corpus.
Dos *Yntroytos* el uno *de pescadores de tierra de badajoz* y el otro *de los siete pecados.*
Coplas a sant juan baptista.
Coplas a vna monja ya antigua enla religion nōbrada santispiritus.

1407 SÁNCHEZ DE BADAJOZ (Diego). Farsa sobre el matrimonio es para representar en bodas. En la qual se introducē, vn pastor y su muger, y su hija Mencia desposada, vn frayle y vn moço Martin, y vn maestro de quebraduras. Es obra muy apacible y prouechosa. Impressa en Medina del Campo con licencia en casa de Juan Godinez de Millis año, 1530.

(Siguen tres figuritas y una torre, y principia inmediatamente la farsa que concluye en el blanco de la octava hoja con este final:)

Impresso con licencia en Medina del Campo. año de MDCiij.

4.° let. gót. *sign.* A.

Esta farsa no lleva nombre de autor en la presente impresion.

Segun se ve por el título arriba copiado es de suponer existe otra edicion hecha en *Medina del Campo en* 1530, aunque no pudo imprimirla Juan Godínez de Millis; Pellicer la cita; pero no sé si la apuntacion la sacaría de algun ejemplar de la de 1603, el cual examinaria superficialmente sin fijarse en la fecha del fin.—Moratin no tuvo más noticia de esta pieza que la dada de su título por el citado Pellicer en el *Tratado de la comedia*, y de la misma fuente ha sacado sus apuntaciones Barrera y Leirado.

Observo que esta comedia en la presente edicion difiere bastante de la que se encuentra en la *Recopilacion* de Sánchez de Badajoz, pues hasta el órden de las escenas se halla invertido. En el *Ensayo de una bib. esp.* se ha reimpreso, pero copiada de la edicion de Medina del Campo de 1603.

1408 SÁNCHEZ DE BADAJOZ (Diego). Farsa del Molinero, que trata del santissimo Sacramento del Corpus Christi. Agora nueuamente Impressa con licencia en Cuenca, año de mil y seyscientos y tres (1603). *(Sigue una lám. de S. Juan Evangelista.)* Compuesta por Diego Lopez de Orozco, vecino de la ciudad de Toledo. 4.° *4 hojas sin fol. ni signs.*

Diego López de Orozco no es el autor de la presente farsa, á pesar de lo dicho en el frontis, sino Diego Sánchez de Badajoz, pues se halla en la *Recopilacion* de sus obras ántes descrita.—La edicion parece de principios del siglo XVII: observo algunas variantes entre ella y la de 1554, consistiendo principalmente en estar modernizadas muchas palabras.

Por ser bastante corta daré el análisis de esta pieza.

ARGUMENTO
de la FARSA DEL MOLINERO.

Un molinero cansado de serlo y aburrido de ver que á pesar de empeñarse en obrar como hombre honrado, nadie le tiene por

tal, deja su profesion y quiere hacerse pastor: encuéntrase con un fraile al cual pregunta por qué está la gente tan regocijada; le contesta, que por ser el dia del Corpus, y continuando en su interrogatorio, sin venir mui á pelo, pide esplicaciones sobre el misterio de la Eucaristía y el de la omnipresencia de Dios: á ambas contesta el padre con argumentos por el estilo de este:

Has notado tu figura
en un espejo al mirarte,
si aquel espejo se parte,
tu figura tal cual era,
en cada parte va entera
toda en todo y toda en parte.

A tan palpable y acertada esplicacion no puede resistir la ilustracion del molinero, así es que esclama:

Yo vos juro á los planetas,
qu'es la via verdadera,
andar con fé mui entera
camino de las carretas.

Sin saber por qué ni para qué se aparece un ciego guiado por su lazarillo ofreciéndose á rezar

La oracion de la emparedada,
y los versos gregorianos,
las Angustias, la Pasion,
las almas del purgatorio,
la oracion de S. Gregorio,
la santa Resurreccion,
la mui devota oracion,
la beata Catarina,
y la cristiana Doctrina,
la misa y su devocion,
la vida de san Hilario,
comienda de san Anton,
la oracion de san Leon,
la devocion del Rosario,
la vida de san Macario
trobada.

Y cuando el pordiosero desgraciado se apercibe que su guia le ha colocado cerca de un fraile, le da un garrotazo observándole:

¿No te tengo dicho ya
que me alejes de quien pide?

El muchacho temeroso huye, y el ciego va dándose golpes por todas partes: al verse así perdido vuelve á llamar á su conductor y se reconcilia con él. De aquí saca su moraleja el fraile para advertir que en este mundo todos nos perdemos si no tenemos quien nos dirija, y termina la Farsa con un villancico y su copla.

El Sr. Barrera no la conoció, aunque reimpresa por separado y en época más reciente que la *Recopilacion* de Sánchez de Badajóz.

1409 SANCHEZ TÓRTOLES (ANTONIO). **El Entretenido.** Repartido en catorze noches, desde la de la vispera de Navidad, hasta la del dia de los Reyes. Celebradas en metafora de Academias, de verso, y prosa, en que se ostentan varios assumptos muy provechosos, y entretenidos. Por Antonio Sanchez Tortoles. Zaragoça: Por Pasqual Bueno. Año de 1701. 4.° *4 hojas prels. y 404 págs.*

Contiene este tomo muchos romances, letrillas, relaciones y otras varias composiciones en verso, algunos cuentos y novelitas, una *comedia* intitulada: *El Nacimiento de Nuestro Señor Jesu-Christo* con *Loa*, y el *entremes* denominado: *El valiente.*

Segun se ve por el prólogo de la *segunda parte* hai una edicion de *la primera* hecha en 1671: debe ser de *Madrid* segun aparece por las aprobaciones. Nic. Antonio hace tambien mencion de otra de *Madrid* de 1673. 4.°, y cita una obra de Sánchez Tortoles intitulada: *Segundo ramillete de divinas flores. Madrid*, 1671. 12.°

El Sr. Barrera y Leirado solo describe una impresion de *Madrid* 1729. 4.°; pero no habla nada de la *Loa*, y dice se titula el entremes *Las Gurruminas.* Observo ademas equivocado el nombre del autor á quien llama Alonso.

1410 SÁNCHEZ TÓRTOLES (ANTONIO). **El Entretenido, segunda parte,** miscelanea de varias flores de diversion y recreo, en prosa y verso: adornada de diversas relaciones serias, burlescas, y seri-jocosas, Entremeses, Novelas, Seguidillas, y otras muchas noticias curiosas para el gusto de los aficionados. Compuesto por Don Joseph Moraleja. Madrid, Gabriel Ramirez, 1741. 4.° 8 *hojas preliminares y 224 págs.*

Ademas de las muchas poesías y cuentos que contiene, hai en este tomo *cuatro entremeses* intitulados:

El alcalde médico.
Perdone la enferma.
El alcalde haciendo audiencia.
Los cestos.
Y una *Loa al Patriarca S. José*, y un *Soliloquio*, de cuyas dos composiciones no hace mérito el Sr. Barrera.

SÁNTOS (FRANCISCO). **Otros hai mas locos que nosotros.** *Entremes* ó *sainete.* Véase en la *Seccion novelística* al nombre de este autor en el articulo de *Los Gigantones de Madrid.*

1411 SCOTTI DE AGOIZ (PEDRO). Obras poeticas posthumas, que a diversos assumptos escriviò Don Pedro Scotti de Agoiz. Tomo primero. Madrid, Imprenta de Lorenzo Francisco Mojados, M.DCC.XXXV.

4.° 8 *hojas prels.*, 268 *págs. y* 2 *hojas de* Indice.

Sin embargo de espresarse en el fróntis que este es el tomo 1., el Sr. Barrera asegura no haberse publicado otro y así lo prueba el terminar el volúmen con la palabra *fin*, y el decir en el encabezamiento del *Indice*, que lo es, *de las poesías que contiene este libro.*— Comprende ademas de varias poesías cuatro composiciones dramáticas, dos comedias, intitulada una *El primer blason de Israel*, y la otra *Los juicios del cielo, no examinarlos y obedecerlos*, y dos zarzuelas cuyos títulos son: *Filis y Demofonte* y *Apolo y Leucotea.*

Publicó este volúmen el hijo de su autor D. Francisco Scotti Fernández de Córdova quien tambien escribió algunas piezas dramáticas.

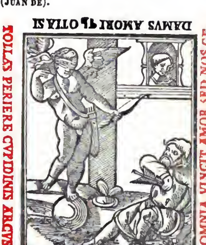
1412 SEBASTIAN Y LATRE (Tomas). Ensayo sobre el Teatro español. Por D. Tomas Sebastian y Latre. Reimpreso en Madrid, Pedro Marin, 1773. 4.° marq. *Todas las págs. circuidas de orla.*

Este volúmen contiene los dos dramas que siguen, refundidos libremente ó más bien imitados por el autor del *Ensayo*:

Progne y Filomena. Tragedia.—*Rójas.*
El Parecido en la Corte. Comedia.—*Moreto.*

La primera edicion se hizo en *Zaragoza, Real Imprenta, en el mismo año* 1772, en 4.°: la segunda arriba descrita, la costeó el conde de Aranda y á esto sin duda se debe el ser tan lujosa.

1413 SEGURA (Juan de).



Epistolario, o processo de cartas de amores: con vna carta para vn amigo suyo: y vna quexa y auiso contra amor. Traduzido del estilo Griego en nro politico Castellano: por Joan de Segura. Asse añadido en esta impression vna egloga: en q̃ por subtil estilo el poeta Castellano/ Luis Hurtado tracta del gualardon y premio de Amor

M.D.LIII.

(Termina la obra en el blanco del | folio 96 con el siguiente final:)

¶ Impresso en Alcala de Henares por
Juan de Mey Flandro/ a costa
de Juã Thomas librero.
Año. M. D. L.
III.

8.° let. gót. 96 *hojas fols. en la totalidad.*

La égloga representable en cuatro *actos* ó escenas, que ocupa desde el fol. 85 vta. hasta el blanco del 96, donde se halla el remate ya copiado, tiene este epígrafe:

¶ *Egloga Siluiana del galardon de amor: por Luys hurtado compuesta y acabada: son actores. Siluano Quirino: Lascivo: pastores. Siluia y Rosedo su esposo. Año M.D.LIII.*

Aunque Moratin no conoció la presente composicion dramática, no hago el análisis de ella por haberlo dado ya los traductores de la *Hist. de la lit.* de Ticknor, en el tom. II. pág. 535; allí mencionan una impresion que se encuentra á continuacion de la *Comedia de Proteo y Tibaldo, llamada Disputa y remedio de amor. Compuesta por el comendador Peralvarez de Ayllon, agora de nueuo acabada por Luys Hurtado. Valladolid, Bernardino de Santo Domingo* (1552), 8.° let. gót.; pero no se halla en otra edicion de esta misma *Comedia* hecha en *Toledo* en 1552.

La impresion que yo tengo del *Epistolario* ha sido desconocida á todos los bibliógrafos.

Ya que hago mérito en este artículo de Luis Hurtado de Toledo (autor de *Palmerin de Inglaterra*), describiré detalladamente dos obras que he visto escritas por el mismo, en obsequio de los curiosos y por merecerlo su estremada rareza.

(Bajo de un gran escudo de armas reales se lee de negro y colorado:)

¶ *Cortes d' casto amor: y cortes d' la muerte con algunas obras en metro y prosa: delas que compuso Luys Hurtado de Toledo Por el dirigidas al muy alto y muy poderoso señor Dō Phelippe, Rey de España & Inglaterra su señor y Rey Año.* 1557.

(En el blanco del fol. ij se halla la Dedicatoria á Felipe II, y al dorso el siguiente índice de *Las obras que se contienen en este tractado.*)

Cortes de casto amor hechas en la floreciente ribera de Tajo donde se determina por la reina Diana y el principe de Casto amor su hijo lo que se ha de guardar en sus leyes. Esta es la única composicion que hai en prosa y verso, las demas son todas en verso.

El coloquio de la prueba de leales entre Leandro y Ero.

El hospital de galanes enamorados con el remedio y cura para nueve enfermos que en él están.

El hospital de damas de amor heridas, donde son curadas otras nueve enfermas de amorosa pasion.

Espejo de gentileza para damas y galanes cortesanos, con las condiciones de la mujer hermosa.

Ficcion deleitosa y triunfo de amor, compuesta para recreacion de los ánimos fatigados y erudicion y consuelo de los leales enamorados.

Las cortes que hizo la muerte con todos los estados donde se representan en metro 24 cenas de las causas que pidieron los mortales, es obra notable y delicada.

Van al cabo tres epistolas amorosas contrahechas por Luis Hurtado en sentido espiritual.

(En el blanco del fol. lxij se lee:)

Impresso en Toledo en casa de Iuan Ferrer, Año M.D.L.VII.

(Sigue despues nuevo frontis con las mismas armas que el primero, y bajo:)

Cortes de la Muerte Alas quales vienen todos los estados: y por via de representacion: dan auiso alos biuientes y doctrina alos oyentes. Lleuan gracioso y delicado estilo. Dirigidas por Luys Hurtado de Toledo. Al inuictissimo señor don Phelipe etc. etc. Año de M.D.L.vij.

(Concluye esta parte al reverso del folio lxvij, y sigue despues una hoja sin numeracion que contiene las erratas y el siguiente final:)

Aquí se acaban las cortes d' la muerte que compuso Michael de Carauajal y Luys Hurtado de Toledo. Fueron impressas en la Inperial Cibdad de Toledo. En casa de Juan Ferrer. Acabaronse A . xv . de Otubre. Ano . de . M.D.L.vij. 4.° let. gót. Láms. de madera. La primera parte consta de lxij fols. y la segunda de lxvij y uno sin numeracion.

De este Miguel de Carvajal, primer autor de las *Cortes de la muerte*, se conserva en la Biblioteca Imperial de Viena, segun el señor Wolf, la siguiente composicion dramática:

Tragedia llamada Josephina , nueuamente sacada de la profundidad de la Sagrada Escriptura y trobada por Michael de Carauajal, de la ciudad de Plazencia. Al fin: *Fue impressa la presente obra en la imperial ciudad de Toledo, en casa de Iuan de Ayala. Acabose a dos dias del mes de Julio año... de* 1546. 4.° let. gót. 32 hojas.

Las *Cortes de la muerte* es un drama no representable por lo largo, y su argumento es sumamente sencillo: una porcion de personajes de varias condiciones y edades tratan de negociar con la muerte para que esta los liberte de su guadaña; pero ella inexorable, á todos advierte que se preparen porque á ninguno perdonará.

Por el índice que he copiado de las *Cortes de Casto amor*, se ve que contienen dos tratados, el uno intitulado: *El hospital de galanes enamorados*, y el otro: *El hospital de damas de amor*. Sin duda se refiere á estas composiciones Pedro de Cáceres y Espinosa en el *Discurso sobre la vida de Gregorio Silvestre* cuando dice: *el licenciado Jiménez hizo el Hospital de amor que imprimió por suyo Luis Hurtado de Toledo.*

—

La segunda obra de este, que he tenido ocasion de ver, es la siguiente:

Las trecientas de Luys Hurtado Poeta Castellano, en defensa de illustres mugeres, llamadas Triumpho de virtudes. Vol. en 4.° de 200 hojas foliadas, escrito en 1582, segun aparece de varias fechas que hai esparcidas por la obra. Solo está impresa la portada y las cuatro octavas primeras del *Triumpho de virtudes*, lo que no prueba que esta obra haya sido impresa por entero, pues como observa Sedano en el tom. VIII. del *Parnaso español*, hablando del *Ejemplar poético* de Juan de la Cueva, esta costumbre se ve usada en algunos manuscritos de célebres escritores antiguos. Lo mismo hizo Diaz Tanco de Frexenal imprimiendo solo los preliminares de sus *Ternarios*, que tengo, y Leon Pinelo en *El paraiso en el Nuevo Mundo* que tambien poseo.—El volúmen comprende otras cinco obras de Luis Hurtado en verso, ménos *El theatro pastoril* que está en prosa y verso.

Del *Proceso de cartas de amores* hai otras ediciones que se hallarán descritas al artículo de *Juan de Segura*, en la *Seccion novelística.—Libros de caballerías*, del presente Catálogo.

1414 SILVA (Feliciano de). *(Dentro de una ancha orla se lee:)*

¶ Segunda comedia
de Celestina: enlo q̄l se trata delos amores de vn cauallero llamado Felides: y de vna donzella de clara sangre llamada Polādria. Donde pueden salir para los que leyeren muchos y grādes auisos que della se puedē tomar. Derigida y endereçada al muy excelēte y illustrissimo señor: dō Frācisco de çuniga guzman: y de soto mayor. Duque de Bejar: marq̄s d' Ayamōte: y de Gibraleō. Conde de Belalcaçar: y de Bañares. Señor dela puebla de Alcocer cō todo su vizcōdado. y d'las villas de Lepe: Burguillos: y Capilla. y justicia mayor d' Castilla. La q̄l comedia fue corregida y emēdada: por el muy noble cauallero Pedro d' mercado: vezino y morador enla nobla villa de Medina del Campo. M.D.xxxiiij.

(Al dorso va la Carta proemial, en la segunda hoja las Coplas de Pedro

Mercado, *y la obra principia en la tercera. En el blanco de la última se lee:)*

¶ Acabose la presente obra enla muy noble villa de Medina del campo / En casa de Pedro touãs enel coral de bocy s. Año de. M.D.xxxiiij.a.xix. de Octobre.

4.° let. gót. *Sin foliacion, signs.* a-q, *cada una de* 8 *hojas.*

La presente edicion, desconocida á todos los bibliógrafos, á pesar de las erratas que se notan en la portada y colofon, es española y del impresor Tovans, pues la orla del frontis es la misma que se halla en la *Tragedia de Mirra*, dada tambien á luz por este impresor.

La edicion es anterior á la de 1536, que es la más antigua citada por Brunet: este bibliógrafo ya sospechaba sin embargo la existencia de otra anterior.—Heber no logró tenerla.—Si debiéramos dar crédito á García de Villanueva, pág. 72 del *Origen del teatro español*, hai otra edicion de *Sevilla* del mismo año 1534, que dice, se imprimió junto con la primera *Celestina* de Rójas y la *Tercera* de Gómez; pero me parece que sus noticias son mui vagas y equivocadas, como lo pruebo más estensamente en el artículo de Gaspar Gómez. Núm. 1269.

El Sr. Barrera cita una edicion de 1530 y otra de 1535; pero como no dice haberlas visto, ni fija el lugar de la impresion, ni el tamaño, pongo en duda la exactitud de la noticia.—Yo he tenido la siguiente:

Escudo de armas que representa un castillo, á cuyos lados se lee: *domingo—d'gaztelu.* Bajo del escudo dice de letra colorada todo, ménos el primer renglon:

Segunda comedia de la famosa Celestina en la qual se trata de la Resurrection de la dicha Celestina: y de los amores de Felides y Polàdria corregida y emendada por Domingo de Gaztelu secretario del Illustrissimo Señor don Lope de Soria embaxador Cesareo de la Illustrissima Señoria de venecia: Año 1536 *en el mes de Junio.* (Al fin en el blanco de la última hoja se lee:) ¶ *El libro presente agradable a todas las estrañas nociones fue en esta inclita ciudad de Venecia. Reimpresso por maestro Estephano de Sabio impressor de libros griegos latinos y españoles muy corregidos cõ otras diuersas obras v libros. Lo acabo este año del Señor del* 1536. *a dias diez de Zuño.* 8.° let. got. Viñetas de madera, sin foliacion y con las signs. *A-X*, de 8 hojas cada una.

Desde la portada se descubren ya las correcciones y enmiendas que se permitió Gaztelu, quien sustituyo una dedicatoria suya á la que lleva la primera edicion. Es por tanto preferible la siguiente que la reprodujo con toda fidelidad, segun el testo de la edicion original.

1115 SILVA (Feliciano de).

Segunda Comedia de Celestina

DIA DE CELESTINA EN-laqual se trata delos amores de vn cauallero llamado Felides: y de vna donzella de clara sangre llamada Polandria, Donde pueden salir para los q̃ leyerẽ muchos y grãdes auisos que della se pueden tomar Agora nueuamẽte impressa y corrigida: Dirigida al muy illustrissimo señor: don Francisco de cuniga guzman. y de soto mayor. Duque de Beiar: marques de Ayamonte: y de Bibraleon Conde de Belalcaçar y Baunares &c.

Vendese la presente obra enla ciudad de Anvers, ala enseña dela polla graffa, y en paris ala enseña dela famaritana, cabe fanct benito.

(Impreso hácia el año de 1550.*)* 16.° *Sin foliacion, signs.* a-F *de segundo abecedario, todas de* 8 *hojas, ménos la* F, *que tiene* 4, *y la última de estas es blanca.*

Nic. Antonio no habla de esta obra en el artículo de Feliciano de Silva; pero se ve que es su autor por la copla penúltima del corrector Pedro de Mercado que dice:

¶ Aqueste excellente tan buen cauallero,
A quien de su casa sesmalta el saber,
La ciencia es esmalte de tal rosicler,
La casta el fino oro ques el verdadero;
De casa y linaje de **Silva**, heredero,
Felice en las obras, pues es **Feliciano**,
Al qual yo suplico, que mi torpe mano
Perdone, guiada por seso grosero.

Ademas Gaspar Gómez dedicó á Feliciano de Silva la *Tercera parte de la Celestina.*

Estraño mucho que el Sr. Barrera haya omitido esta edicion en su Catálogo, porque ya se halla descrita en el núm. 4015 del nuestro de Lóndres de 1829.

Está casi por demas el advertir que la edicion de 1534 es rarísima y mui rara tambien la de Anvers, s. a.

1416 **SÓFOCLES.** *(Dentro de una orla ancha como esta, aunque diversa, va distribuida tal cual aquí se pone, la siguiente leyenda:)*

LA VEN
gança de Agamenō.
Tragedia que hi-
zo Hernan perez de
Oliua. Maestro.cu
yo argumento es do
Sophocles poeta
griego.:.:.
Ano. 1528.

(Al dorso se describe La muerte de agamenon, *y la hoja décimasesta lleva el siguiente colofon:)*

✠

¶ Fue impresso enla muy noble y mas leal ciudad de Burgos : acabo se a.xiiij. dias del mes de Mayo. Año del señor de mil y quinientos.y.xxviij.años.

✠

4.° let. gót. á renglon tirado. *Sin foliacion, con las signs.* a-b, *de* 8 *hojas cada una.*

Esta rarísima edicion y la del *Anfitrion* de Plauto, descrita en la presente *Seccion*, (Número 1335), nos hacen ver el error de Moratin en el Catálogo que precede á los *Orígenes del teatro*, de Sedano en el tom. VI. del *Parnaso*, y de Ticknor en la *Historia de la literatura*, cuando suponen que las obras de Perez de Oliva permanecieron manuscritas hasta que las publicó su sobrino en 1585. Tampoco conoció Barrera estas comedias separadas.

Sedano reimprimió *La venganza de Agamenon* en el tom. VI. del *Parnaso español*, páginas 191 y sigs.

1417 SOLEMNES, y afectuosos obsequios... con que la Religion de la Compañia de Jesus, y su Colegio de San Pablo de la Ciudad de Granada; acompañò la publica aclamacion... de... San Jvan de Dios,... canonizado por la Santidad de Alexandro VIII. Madrid, Mateo de Llanos, M.DCXCII. 4.° 8 *hojas prels. con la anteportada, y* 88 *págs.*

Contiene una pieza dramática en un acto, titulada: *Disputa sagrada, gustosa, y moral Question, en loor de S. Juan de Dios* y muchas poesías que aunque anónimas, están escritas por diferentes autores. Barrera y Leirado no hace mérito de la composicion dramática.

1418 SOLIS (D. Antonio de). Comedias de Don Antonio de Solis. Madrid, Melchor Alvarez, 1681. 4.° 4 *hojas prels.*, 382 *págs. y una hoja en que se repiten al fin las señas de la impresion.*

Me parece ser esta la primera edicion que se publicó de las Comedias de Solís reunidas. El presente volúmen, con la sola variacion de la portada y dedicatoria, sirvió para constituir la *Parte quarenta y siete* de la *Coleccion antigua de comedias*, compuesta de 48 tomos en 4.°

1419 SOLIS (D. Antonio de). Comedias de Don Antonio de Solis. Madrid, Melchor Alvarez, 1681. 4.°

El presente volúmen comprende las mismas comedias que el anterior; pero aun cuando las cuatro hojas de los preliminares son copiadas de él, forman el tomo piezas impresas sueltas ó por separado; así es que las hai de Madrid, Salamanca y Barcelona, y una de ellas hasta lleva la fecha de 1743; por consiguiente se encuentran trozos con foliacion, trozos con paginacion y otros que carecen de ambas cosas. Por esta sola circunstancia es fácil de reconocer la edicion genuina; ademas la original lleva en el frontis el escudito ovalado de Matias Gast, que va en el interior del que copió al hablar del *Saltinas, De musica*, miéntras que el tomo forjado tiene una especie de ave fénix groseramente grabada.

Brunet cita una edicion de *Madrid, Melchor Alvarez*, 1687. 4.°, y Barrera otra tambien de *Madrid, Antonio de Reyes*, 1716. 4.°

Contiene este tomo las composiciones dramáticas siguientes:

Triunfos de amor y fortuna. *Precedida de Loa y seguida de los Entremeses* El niño caballero *y* Salta en banco, *y de un* Sainete *sin título.*
Eurídice y Orfeo.
El amor al uso.
El alcázar del secreto.
Las amazonas.
El dotor Carlino.
Un bobo hace ciento. *Precedida de* Loa.
La gitanilla.
Amparar al enemigo.

En el *Indice* de comedias de Medel se atribuyen cinco de estas piezas á D. Diego de Muxet y Solís.

1420 —— Comedias escogidas de D. Antonio de Solis y Rivadeneira. Madrid, Ortega y Compañía, 1828. 8.°

Comprende estas cuatro comedias:

Un bobo hace ciento.
El amor al uso.
El doctor Carlino.
La gitanilla de Madrid.

Merece leerse el *Exámen* que va al fin de cada una, pues por lo demas vale poquísimo esta reimpresion.

1421 —— Varias Poesias Sagradas, y Profanas, qve dexò escritas (avnque no juntas ni retocadas) Don Antonio de Solis y Ribadeneyra. Recogidas, y dadas a lvz Por Don Jvan

de Goyeneche. Madrid, Antonio Roman, M.DC.LXXXXII. 4.° 22 *hojas prels. y 328 págs.*

Ejemplar hermoso **intonso y sin abrir** de esta primera edicion.

1422 SOLIS (D. ANTONIO DE). Varias Poesias Sagradas, y Profanas, *(ut supra)*. Madrid, Manuel Fernandez, M.DCC.XXXII. 4.° 6 *hojas preliminares, inclusa la anteportada, y 350 págs.*

Barrera no menciona la presente edicion.
En el tomo de *Varias Poesias* salieron á luz estos dramas:

Representacion panegírica en alabanza de Don Duarte de Toledo, conde de Oropesa.
Loa para la fiesta que hicieron unas seglares en un convento de monjas.
Loa para la comedia de *Un bobo hace ciento.*
Loa para la comedia de *Las amazonas.*
Loa para la comedia de *Eurídice y Orfeo.*
Fiestas bacanales. Sainete con que se acabó la comedia de *Eurídice y Orfeo.*
Loa para la comedia de Calderon *Darlo todo y no dar nada.*
Loa para la comedia de *Pico y Canente*, de D. Luis de Ulloa y D. Rodrigo Dávila.
Sainete, con que se dio fin á la comedia de *Pico y Canente.*
Fragmento de una comedia intitulada: *Amor es arte de amar.*
Loa para la comedia de *Hipoménes y Atalanta* de D. Francisco Antonio de Monteser.
Loa para la comedia *La cautiva de Valladolid.*
Loa para la comedia de *Eurídice y Orfeo.* (Es la segunda.)
Diálogo en que se celebra la salud del conde de Oropesa, despues de libre de un garrotillo.
Representacion graciosa. El retrato de Juan Rana.
Loa para una comedia doméstica que se representó en casa de los condes de Oropesa.
El Baile perdido. Representacion graciosa.
Loa para la primera comedia que representaba en cada ciudad la compañía de Prado.

1423 STORDITO, ACCADEMICO INTRONATO. Amor Constante Comedia del S. Stordito Intronato. Composta per la uenuta dell' Imperatore in Siena, l'anno M D XXXI. Venetia, Altobello Salicato, M D LXX. 12.° let. curs. 82 *hojas fols. y dos hojas blancas al fin.*

1424 ——— *La misma obra.* Venetia, Giacomo Cornetti, M D LXXXVI. 8.° let. curs. 79 *hojas fols. y una blanca al fin.*

Esta comedia de Alejandro Piccolomini se representó á presencia del Emperador Cárlos V, cuando pasó por Siena el año de 1531. Para lisonjearle se introdujeron en ella tres personas, que hablan siempre el español. Ya he dicho, en el artículo *Accademici intronati*, que en mi sentir les corresponde á esta clase de composiciones ocupar un puesto en la bibliografía y aun en la historia literaria de nuestro teatro.
Brunet cita una edicion de *Venezia*, 1540. 8.° del *Amor constante.*—Barrera no habla de la obra.

1425 SUÁREZ DE DEZA Y ÁVILA (VICENTE). Parte primera de los Donayres de Tersicore, compvesta por D. Vicente Svarez de Deza y Avila. Madrid, Melchor Sanchez, 1663. 4.° 12 *hojas prels. y 216 fols.*

Nic. Antonio no menciona á Suárez de Deza.
La segunda parte no llegó á publicarse; la primera, que es rara, contiene:

Los amantes de Teruel. *Comedia burlesca.*
El Mundi nuevo. *M.*
Las mozas de la galera. *B. E.*
El cocinero sordo, fingido por el interes. *S.*
Los títeres. *S.*
El juego del ajedrez. *M.*
El corcovado de Asturias. *B. E.*
El milagro. *E.*
El pintor. *B. E.*
Mojiganga de personajes de títulos de comedias.
El Para todas. *E.*
Los casamientos. *M.*
El platero de amor. *B. E.*
El niño y la mujer que acomoda amas. *M.*
El antojero. *B. E.*
La burla de la inocencia. *E.*
La ronda. *M.*
La casa de los genios, y la dama general. *E.*
Las estafas en metáfora de flores. *B.*
La encantada. *M.*
Las bandoleras del Prado. *S.*
El mal casado. *E.*
Don Galferos, con títulos de algunos romances antiguos y modernos. *M.*
El alcalde hablando al rei. *E.*
Lo que pasa en el rio de Madrid en el mes de Julio. *M.*
El matemático. *S.*
Los novios. *E.*
El galeote mulato. *B. E.*
El barbero. *E.*
Los borrachos. *B. E.*
La burla del miserable. *E.*
Gila y Pascual, zagales. *B.*
El caballero. *E.*
Añasquillo. *B. E.*
El poeta y los matachines. *E.*
La casa de dueñas. *S.*
Los gorroncillos. *E.*
Los esdrújulos. *B. E.*
La tabaquería y las pazes. *E.*

Mojiganga que se hizo para fiesta de su Majestad la reina por criados suyos.
Un retrato de la señora infanta Margarita. *B.*
Amor, ingenio y mujer, en la discreta venganza. Comedia famosa entre burlas y veras, de títulos de comedias.

1426 SUÁREZ DE RÓBLES (PEDRO). Danza del santissimo Nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo, al modo Pastoril. Compuesta por Pedro Suarez de Robles Clerigo de Euangelio, natural de Ledesma. Son interlocutores. Vn Angel, y ocho Pastores, el primero se llama Anton, y el segundo Rebanado, y el tercero Pasqual, el quarto Toral, el quinto Pelejon, el sexto Pelayo, el setimo Rebollo, el octauo Tereso, y S. Ioseph, y Nuestra Señora, y el niño Iesus. Y otros quatro Ciriales junto al Nacimiento y a su tiempo cantaran vn Villancico. Y lo que mas se ha de hazer, a la buelta desta hoja se vera. *(Sigue una laminita que representa un Nacimiento.)* Madrid, Mignel Serrano de Vargas, 1606. 4.° 4 *hojas sin fol. ni sign.*

Edicion mui rara.

Cita Moratin una edicion hecha en *Madrid* en 1561, y observa que *esta composicion es mui curiosa por cuanto en ella se ve la disposicion de estos dramas sagrados, cuyo uso duró tantos años en las iglesias de España.*

El Sr. Barrera sin duda no ha tenido ocasion de ver esta pieza, y se limita á estractar la noticia que trae Moratin; por consiguiente, tampoco menciona mi impresion de 1606.

T

1427 TAFALLA NEGRETE (JOSÉ). Ramillete poetico de las discretas flores, del amenissimo, delicado Nvmen del Dotor D. Joseph Tafalla Negrete. Sacalas à lvz Manvel Roman. Zaragoça, Manuel Roman, 1706. 4.° 8 *hojas prels. y* 332 *págs.*

Contiene ademas de las poesias de Tafalla dos *Loas* del mismo.—Barrera no menciona á este autor.

Aunque entre mis apuntes encuentro anotada otra edicion de *Zaragoza* de 1707. 4.°, no respondo de la exactitud de la noticia.

1428 TAPIA (EUGENIO DE). El Museo literario. Periódico mensual, por Don Eugenio de Tapia. Madrid, Antonio Yenes, 1844. 8.° frances.

Son los tres números primeros, en los cuales hai dos Autos antiguos, y una noticia de los otros noventa y tres que se hallan en un códice de la Biblioteca nacional de Madrid. Los títulos de aquellos son:

Auto de los desposorios de Moisen. *En prosa, fuera del argumento que está en verso.*
Auto de la Residencia del Hombre. *En verso.*

1429 TARDES apacibles de gvstoso entretenimiento, repartidas en varios Entremeses, y Bayles entremesados, escogidos de los mejores ingenios de España. Madrid, Andres Garcia de la Iglesia. Año de 1663. 8.° 8 *hojas prels. (la primera es blanca) y* 152 *fols.*

Contiene los siguientes entremeses, bailes, jácaras, mojigangas y loa:

Las mozas de la galera. *E.—Juan Diaz de la Calle* dice en la *Tabla*, y *de la Fuente* al principio de la pieza.
El toreador. *E.—Calderon.*
El sacamuelas. *B. E.—Sebastian de Villaviciosa.*
El bodegon. *E.—Juan Vélez de Guevara.*
Lo que es Madrid. *E.—Francisco de Avellaneda.*
La chillona. *B. E.—Sebastian de Villaviciosa.*
El cortesano. *E.—Jerón. Cáncer.*
El desafío de Juan Rana. *E.—Calderon.*
El meliado. *B. E.—Moreto.*
El hambriento. *E.—Seb. de Villaviciosa.*
Las visitas. *E.—El mismo.*
Menga y Bras. *B. E.—Jerón. Cáncer.*
La pretendida. *E.—Juan Vélez.*
El retrato de Juan Rana. *E.—S. de Villaviciosa.*
Marigüela. *B. E.—Juan Vélez.*
El alcalde de Alcorcon. *E.—Moreto.*
La pedidora. *E.—Calderon.*
Los negros. *B. E.—Francisco de Avellaneda.*
Las fiestas de palacio. *E.—Moreto.*
Las reverencias. *E.—Mátos Fragoso.*
Los oficios. *B. E.—Moreto.*
El galan llevado por mal. *E.—Mátos Fragoso.*
Los galanes. *E.—Moreto.*
El juego del hombre. *B.—Juan Vélez.*
El reloj y genios en la venta. *E.—Calderon.*
El trepado. *E.—Mátos Fragoso.*
La rubilla. *B. E.—Franc. Avellaneda.*
Guárdame las espaldas. *E.—Calderon.*
La bota. *E.—Moreto.*
Los trajes. *B.—Juan Vélez.*

Las flores y el zurdillo. *J. E.—Franc. Avellaneda.*
Los sitios de recreacion del rei. *M.—Calderon.*
El meliado, en jácara. *B.—Mátos Fragoso.*
La antojadiza. *E.—Luis de Benavente.*
El perendeca. *E.—Moreto.*
Los sones. *B.—Seb. de Villaviciosa.*
Los instrumentos. *E.—Calderon.*
El sacristan Chinela. *E.—Seb. de Villaviciosa.*
Loa de Nuestra Señora. *L.—Calderon.*

1430 TASSO (Torcuato). Aminta de Torcvato Tasso. Traduzido de Italiano en Castellano, por don Iuan de Iauregui. Roma, Estevan Paulino, MDCVII. 8.° let. curs. 8 *hojas preliminares y* 87 *págs.*

Al hablar del *Aminta* puesto en castellano por Jáuregui, y del *Pastor Fido* trasladado en la misma lengua por Figueroa, dice Cervántes que, *felizmente ponen en duda cual es la traduccion ó cual el original.* Todos han convenido en que con respecto al primero anduvo acertado el autor del *Quijote*, pero mui exagerado en cuanto al segundo; sin duda á este acertado juicio del público se debe el que existan solo cuatro ediciones de la version de la obra de Guarini, miéntras de la de Tasso hai muchas más: yo he visto las siguientes:

Sevilla, Francisco de Lyra, 1618. 4.°, junto con las otras *Rimas* de Jáuregui.
Madrid, 1804. 8.° Primer ensayo estereotípico hecho en España, y edicion publicada por la Academia española.
Madrid (Paris), 1821. 12.° Va acompañado en esta impresion del *Arte de amar* de Ovidio.

Ademas se encuentra en la *Coleccion de poetas* de D. Ramon Fernández, tom. VI.; en las *Poesias castellanas desde el tiempo de Juan de Mena*, recogidas por Quintana, y en el *Parnaso español*, tom. I. donde se advierte la suma rareza de la edicion de Roma, y se nota haber Jáuregui corregido y limado muchísimo su traduccion en la impresion de Sevilla, 1618; si bien es verdad que suprimió algunos trozos de la de 1607. En dicho *Parnaso* y en una impresion que creo se hizo en *Barcelona* en 1820, se adoptaron las correcciones de la sevillana, y se incluyeron los pasajes que en esta se habian omitido de la primera de Roma.

1431 TEATRO ANTIGUO ESPAÑOL. Madrid, D. F. Grimaud de Velaunde, 1837. 16.° *Láms.*

Solo se publicaron estas ocho comedias:

El lucero de Castilla y privado perseguido.—*Calderon.* (Aunque se supone aquí *inédita*, es la misma que con el título de *El lucero de Castilla y luna de Aragon* y á nombre de Luis Velez de Guevara, se halla en el volúmen de *Comedias escogidas. Bruselas*, 1704.)
Desde Toledo á Madrid.—*Tirso de Molina.*
Los enredos de Celauro.—*Lope.*
En Madrid y en una casa.—*Rójas y Zorrilla.*
Los balcones de Madrid.—Atribuida á *Tirso.*
La doncella de labor.—*Pérez de Montalvan.*
El pretendiente al reves.—*Tirso de Molina.*
El rufian Castrucho.—*Lope.*

1432 TEATRO ESPAÑOL. Theatro hespañol. Por Don Vicente Garcia de la Huerta. 15 vols.—Catalogo alphabetico de las comedias, tragedias, autos, zarzuelas, entremeses y otras obras correspondientes al theatro hespañol. 1 vol. Madrid, Imprenta real, MDCCLXXXV.—La escena hespañola defendida en el Prologo del Theatro Hespañol de D. Vicente Garcia de la Huerta y en su *Leccion Critica.* Segunda impresion con Apostillas relativas á varios folletos posteriores. Madrid, Hilario Santos, MDCCLXXXVI. 1 vol. Son en todo 17 vols. 8.° *Retrato.*

Esta coleccion, ya mui escasa, se divide del modo siguiente: Comedias de figuron. 4 vols.—Comedias de capa y espada. 8 vols. —Comedias heróicas. 2 vols.—Entremeses. 1 vol.—Catálogo de títulos de comedias. 1 vol.—Reimpresion adicionada del Prólogo de Huerta que va en el tom. I. 1 vol.

1433 TEATRO ESPAÑOL anterior á Lope de Vega. Por el editor de la Floresta de Rimas antiguas castellanas *(Don Juan Nicolas Böhl de Faber).* Hamburgo, en la libreria de Frederico Perthes, 1832. 8.° frances.

Comprende los siguientes dramas:

De Encina.

Égloga de la noche de Navidad.
Égloga de la pasion y muerte de nuestro Redentor.
Égloga de la noche postrera de Carnal.
Égloga del escudero tornado pastor.
Égloga de los pastores vueltos palaciegos.
Égloga de las grandes lluvias.

De Gil Vicente.

Auto del Nacimiento.
Auto de los Reyes Magos.
Auto de la sibila Casandra.
Auto de los cuatro tiempos.
Escena de Rubena.
Comedia del viudo.
Un paso del triunfo del invierno.
Un paso de los físicos.

De Torres Naharro.

Comedia Imenea.
Comedia Jacinta.
Comedia Calamita.
Comedia Aquilana.

De Lope de Rueda.

Comedia Eufemia.
Comedia Armelina.
Comedia de los engaños.
Comedia Medora.
Algunos pasos del coloquio de Timbria.
Algunos pasos del coloquio de Camila.

Böhl de Faber se equivoca en el prólogo cuando dice, que las ocho composiciones incluidas, son todas las que se hallan en castellano en las *Obras* de Gil Vicente, pues hai ademas en ellas el *Auto de la Barca de la Gloria*, *Auto da Fé*, *Auto de S. Martin*, *Comedia sobre a divisa de la cidade de Coimbra*, *Dom Duardos*, tragicomedia, y *Amadis de Gaula*, tragicomedia, sin otras que están en español en gran parte.

1434 TEATRO MODERNO ESPAÑOL. Coleccion de varios dramas de autores modernos. Madrid, en las imprentas de Repulles, Jordan, Sancha, Yénes y los Hijos de Doña Catalina Piñuela, 1836-38. 4 volúmenes, 8.° marq.

Contiene varias piezas de Garcia Gutiérrez, Hartzenbusch, Breton de los Herréros, Angel de Saavedra, Roca de Togóres, Gil y Zárate, Patricio de la Escosura, Castro y Orozco, Eugenio Ochoa, Muñoz Maldonado, Gaspar Fernando Coll, Pedro Gorostiza y Garcia de Villalta.

1435 TEATRO NUEVO ESPAÑOL. Madrid, Benito Garcia, y Compañia, 1800-1. 6 vols. 8.° marq.

Contienen estos seis tomos los dramas siguientes:

Tomo primero.

Gombela y Suni-Ada. *Tragedia.—D. Juan Francisco del Plano.*
Cecilia y Dorsan.—*D. Vicente Rodriguez de Arellano.*
Pablo y Virginia.—*D. Juan Francisco Pastor.*
El abate de L'Epée, y su discípulo el sordo mudo de nacimiento, conde de Harancour. Comedia de *Mr. Bouilly*, traducida en prosa castellana por *D. Juan de Estrada*, y *D... Laus-Litzos.*

Tomo segundo.

El avaro.—*Moliére:* traducida libremente en prosa castellana por *D. Dámaso de Isusquiza.*
La reconciliacion ó los dos hermanos.—*Kotzbue*, traducida en prosa por *D. Vicente Rodriguez de Arellano.*
La Acelina.—*D. E. T. (Eugenio Tapia.)*
El preso, ó el parecido. Melodrama, traducido del frances en prosa y verso por *D. E. T. (Eugenio Tapia.)*
Agamenon. Tragedia de *Lemercier*, traducida por *D. E. T. (Eugenio Tapia.)*

Tomo tercero.

La orgullosa. Formada sobre la que con el mismo título escribió *Mr. Destouches*, y acomodada al teatro español por *D. Francisco del Plano.*
El amor y la intriga. Traducida de la de *Schiller* en prosa castellana.
El chismoso.—*D. Francisco Meseguer.*
El solteron y su criada. Formada sobre la que escribio en frances *Mr. Collin D'Harleville* por *D. T. G. S.*

Tomo cuarto.

El duque de Viseo. *Tragedia.—D. Manuel Josef Quintana.* El asunto está sacado del drama ingles intitulado: *El espectro del castillo.*
El espectro del castillo. Rasgos y trozos traducidos en prosa castellana de esta tragedia inglesa.
La Fulgencia.—*D. Vicente Rodriguez de Arellano.*
Clementina y Desórmes.—*Mr. Monvel:* traducida en prosa castellana por *D. Vicente Rodriguez de Arellano.*
Los amantes generosos. Compuesta en frances, sobre un modelo aleman, por *Mr. Rochon de Chabannes*, y traducida en prosa castellana por *D. G. F. R.*

Tomo quinto.

La virtud en la indigencia. Traduccion del frances, en prosa, por *D. J. E. G.*
Ali-Bek. *Tragedia.—Doña María Rosa de Gálvez.*
La ópera cómica. Traducida en prosa y verso por *D. Vicente Rodriguez* de *Arellano.*
Catalina, ó la bella labradora. Traducida en prosa del frances por *Doña María Rosa de Gálvez.*
Un loco hace ciento. En un acto y en prosa. —*La misma.*
El califa de Bagdad. Opera cómica en un acto y en prosa.

Tomo sesto.

El conde de Olsbach. Comedia en prosa, del teatro aleman, arreglada al español.
La prueba caprichosa. Traducida del ingles al frances por *Mma. Riccoboni*, y del frances en prosa castellana por *D. Francisco de Paula Naronjo.*
Adolfo y Clara, ó los dos presos. Comedia con intermedios de música. Traducida en prosa y verso por *D. E. T. (Eugenio Tapia).*
El padre de familia. Comedia en prosa: traducida *(libremente)* del frances por *D. J. D. E.*
La mujer zelosa. Comedia en prosa: tomada de la de *Mr. Desforges*, y traducida en castellano por *D. Julian de Velasco.*

1436 TEBAIDA (LA) y LA SERAFINA. *(Las dos figuritas y la leyenda van circuidas por una orla ancha distinta de la que aquí lleva.)*



(Ocupan el dorso de la portada y las dos hojas siguientes el Prefacio, *la dedicatoria en verso y el argumento de* La Thebayda. *Principia la comedia con la hoja de la sign.* aiiij *y concluye en el blanco de la* oij. *En esta impresion no se encuentra* la Hipólita, *y por consiguiente* la Serafina *principia en seguida al reverso de dicha hoja con el siguiente epígrafe:)*

Comedia nueuamente compuesta

· llamada Seraphina/ en que se introduzen nueue personas. Las quales en estilo comienço ya vezes en metro van razonãdo hasta dar fin ala comedia.

(Acaba la obra en el blanco de la hoja sétima de la r; *á continuacion vienen las sentencias en pareados, las cuales terminan al principio de la hoja que sigue, y se halla por fin este remate:)*

¶ Fue impressa la presente obra llamada Thebayda en Seuilla en casa de Andres de Burgos. Acabose a diez dias de Mayo. Año de mil y quinientos y quarenta y seys años.:.

✠

4.° let. gót. *Con figuritas en la portada y al principio de las escenas segun el facsímile que acompaño. Carece de foliacion y tiene las signs.* a-r, *todas de* 8 *hojas.*

La presente edicion de la *Thebayda* y *Serafina* es de una rareza estraordinaria; Brunet solo vió el ejemplar incompleto que está en la Biblioteca Imperial de Paris, y en el mismo caso se encontrará el de Viena, pues Barrera, refiriéndose á él, dice que carece de lugar, cuyo hecho no es cierto, pues se halla indicado en la última hoja. Á Moratin le fué enteramente desconocida, y supone solo existe de estas comedias la impresion que voi á describir circunstanciadamente y examiné en la Biblioteca de Grenville.

(El fróntis tiene una ancha orla por sus cuatro lados, y dentro hai un grande escudo de armas del duque de Gandía. En la parte superior de la portada se lee: *Con preuilegio*, y debajo del escudo:)

Siguese la Comedia llamada Thebayda nueuamẽte compuesta dirigida al illustre y muy magnifico señor el Señor Duque de Gandia.:.:.:.

(Al dorso se halla la dedicatoria, titulada *Prefaction*, y en el fol. II otra dedicatoria en verso, despues de la cual viene el argumento de *La Thebayda*. Esta comedia en prosa, con algo de verso, principia en el fol. III, y concluye al fin del XLV. En el blanco del XLVI se lee:)

Siguese la comedia llamada ypolita nueuamẽte compuesta en metro.

(Esta termina en el fol. LII vta. Siguen despues foliacion y signaturas nuevas para la)

Comedia nueuamẽte compuesta llamada Seraphina en que se introducen nueue personas. Las quales en estilo comien co ya vezes en metro van razonãdo hasta dar fin ala comedia.

(Finaliza esta en el reverso del fol. XIII, marcado por errata, como si fuera el XII. Despues leemos: ¶ *Aunque compuesto por el mismo autor*. Sigue á esta especie de epígrafe una coleccion de sentencias en parcados de ocho sílabas, las que principian á la vuelta de la penúltima hoja y ocupan casi todo el blanco de la última, dejando solo lugar para lo que copio á continuacion:)

Fue impresa la presente obra en la insigne Cibdad de valencia por maire George costilla impresor de libros acabose a. xv. del mes d' hebrero del año mil y . D.y.xxj (1521).

¶ *Otorgo su cesarea magestad al presẽte libro gracia y Preuilegio / que ninguno lo pueda ĩpremir en todos los reynos de Castilla ni aragõ ni traer de otra parte ĩpremido por tiempo de diez años so las penas en el contenidas.* Fol. y no 4.° como dice el Catálogo de la *Biblioth. grenv.*, let. gót. con unas figuritas, al principio de cada escena, de los interlocutores de ella. Tiene foliacion que se renueva al principio de la *Serafina*, y las signs. A-I iiij. Viene luego Aj hasta Cij. Cada cuaderno es de 6 hojas.

Barrera, copiando el Catálogo de Pont de Vesle, cita una impresion de las tres comedias hecha en *Valencia*, *por George Costilla*, 1524; sin duda habrá equivocacion en el último guarismo, como tambien creo la hal en Gallardo, *Ensayo de una bib. esp.* cuando menciona, asi como de memoria, otra edicion de *Valencia*, *Jorge Costilla*, 1532. Fol.

Hacen mérito de estas comedias Nic. Antonio en la pág. 338 del tom. II. de la *Bib. nov.*, García de Villanueva en el *Origen del teatro esp.*, pág. 251, y Pellicer en la 16 del *Origen de la comedia*; pero sin indicar nin-

guno de ellos quién sea su autor, lo que tampoco puede traslucirse de su contenido. D. Leandro Fernández de Moratin, en carta escrita á mi padre, que poseo, pretende era valenciano; pero yo le creo andaluz por lo mui instruido que parece estar en cosas particulares de aquella provincia, y solo concederia que pudo residir en Valencia cuando dedicó la *Tebaida* al duque de Gandía, y hasta que la *Serafina* tambien se escribió en esta ciudad, pues se leen en ella estas dos alusiones de cosas que le son peculiares: *ir al tálamo virgen como* el portal de Cuarte... codoñate, calabazate, *citronate*.

El estilo es bastante anticuado y mui puro; pero difuso y declamatorio. Los proverbios que pone en boca de Galterio están mui oportunamente traidos. En los personajes se falta en general á la propiedad, pues los más bajos, como son los criados, hablan de historia y de cosas sobrado elevadas para ser verosímiles en sus bocas. Más repugna todavía la mezcla ridícula que hace á cada paso el autor, de Dios, las Escrituras y reflexiones mui morales, con las cosas más profanas y aun indecentes.

Como Moratin en los números 33 y 34 de su *Catálogo* nos dió un brevísimo Argumento de la *Hipólita* y la *Serafina* y ninguno de la Tebaida, haré el análisis de las tres principiando por la *Tebaida*, la más larga de ellas, y por lo mismo más bien que drama representable, novela dialogada en el genero de la *Celestina*.

ANÁLISIS

de la TEBAIDA.

Las personas de la comedia son:

Berinto, caballero amante de **Cantafiva.**
Claudina, doncella rica que vive con Cantafiva.
Menedemo, criado bastante instruido de Berinto.
Galterio, criado del mismo, baladron y gracioso.
Paulina, manceba de Galterio.
Símaco, criado jóven del dicho Berinto.
Evaristo, criado del mismo, habla poco.
Amintas, criado del mismo, jóven instruido.
Franquila, mujer de un mercader, que habia sido criada de Cantafiva.
Tiburnina, madre de Franquila.
Sergia, criadita á lo que parece de Tiburnina.
Veturina, criada antigua de Cantafiva.
El Padre de la mancebía.
Una vecina de Franquila.

Escena primera. Estando enfermo D. Berinto, hijo del duque de Tébas, delira en sus amores á presencia de los criados Menedemo y Galterio, con quienes entabla una curiosa y sutil controversia acerca de la esencia y males del amor. Los otros dos criados Símaco y Amintas están á la puerta, haciendo unas vezes burla y otras admirándose de lo que dentro pasa. Los criados consuelan á su amo exhortándole á que no desespere de la consecucion de sus deseos, mediando Franquila, de quien él no se acuerda, á pesar de las repetidas vezes que le ha favorecido en ser mensajera de sus amorosas ansias. Miéntras Galterio sale para buscarla, Menedemo dispone recado de escribir á Berinto.—Esta escena dura seis horas, segun en ella se espresa.

Escena segunda. Tienen una entrevista Menedemo y Galterio, quien cuenta largamente su vida, cómo ha adquirido fama de valiente sin serlo, y lo que piensa hacer por servir á su amo. Proponese cortejar á Franquila, cuyo marido está ausente. Toda esta escena la oyen al paño Símaco y Amintas.—Tiene solo una hoja, miéntras la primera tiene más de cuatro, y su duracion se supone de un par de horas.

La **escena tercera**, que consta de dos hojas, y dura unas dos ó tres horas hasta poco más de las diez de la noche, se reduce á presentarse Galterio delante de la casa de Franquila y á ser introducido en ella. En seguida de desechar con aspereza los requiebros de Galterio, se le rinde casi de improviso, y le ruega permanezca allí más largo rato, con frases que no tienen todas la debida decencia. Hecho lo cual, se dirigen á casa de Berinto, donde Galterio da cuenta á Menedemo de su conquista y de haber traido á Franquila.—Como los actores no se mueven de la escena, y regularmente obrarán con arreglo á lo que resulta de su diálogo, los espectadores deberian estar prevenidos para presenciar lo más escandaloso que á los ojos del público pueda ofrecerse.

Escena cuarta. Despues de haber llegado Franquila, ni ella ni los criados se atreven á interrumpir á Berinto, el cual glosa en su delirio el romance *Caminando por mis males*, echando por la boca nada ménos que treinta y dos estancias de diez versos cada una, en cuyo número ninguna hai que descuelle por su hondad. Entran á continuacion todos: Franquila le da buenas esperanzas, y él habla sobre la eternidad y los estravios de los hombres, sin venir mui á pelo, concluyendo por dar una carta á Franquila para que la lleve á Cantafiva. En esto han dado no solo las dos, sino que empieza ya á alborear, y Franquila pide espresamente que la acompañe á su casa el jóven Amintas, en unos términos que harán ya sospechar á cualquiera sus designios, atendida la facilidad con que á Galterio se ha prestado.

La **escena quinta** es cual puede presumir el lector por el final de la cuarta. Franquila principia por hablar mal de Galterio, creyendo no sucede fechoría alguna en que no tenga él una parte mui principal; y de ello Amintas la desengaña, diciéndole es un baladron cobarde. Ella da á entender mui á las claras su pasion á Amintas; pero él como jóven inesperto, solo piensa en dormir, y se retira

á la cama que le destina Franquila, quien devorada de sus lascivos deseos, no tarda en buscarle pretestando cierto ruido, se acuesta con él, y se presenta de nuevo á los espectadores el escándalo de la escena tercera. Si los hechos no son los más honestos, lo son ménos las espresiones, pues Franquila no cesa de ponderar la valentía y *buenas partes* de Amintas, quien despues de quedar solo en la cama, advierte la mucha sangre que ha dejado Franquila. Tiburnina, madre de esta, llama de mañana á la puerta, le deja los relieves del almuerzo que su hermano ha dado á dos ó tres amigos, con lo que se desayuna nuestra pareja sobre la nueva cama. Refiere Franquila á su novel querido que el trato amoroso de Cantafiva y Berinto cuenta ya tres años; que arden entrambos en el más vivo fuego; que se ven y hablan, pero que no sabe hasta dónde han llegado, no obstante ser desde un principio la tercera de estos amores. Va en seguida á buscar á Cantafiva, despidiendo ántes á Amintas, que está mui retozon á la puerta misma de la calle.

Escena sesta. Cogido Amintas en contradiccion al escusarse de su tardanza, confiesa á sus compañeros lo que con Franquila ha pasado. Galterio se resiente y principia con sus bravatas, que intimidan poco á Amintas, y mudando entónces de tono cuenta cómo se maneja para hacer del rufian y valiente. Con tal motivo refiere particularidades bastante curiosas, y dice que está bien con la justicia, siendo el denunciador «de algunos que juegan juegos de vedados, »y de algunas mancebas de casados, ó frailes, »ó clérigos pobres, que de los demas otro »norte se sigue... Procuro por todas las for»mas y maneras que puedo de saber quién »es el amiga del provisor, del vicario, del »prior, del dean, del arcediano, del tesore»ro, del chantre, del canónigo, del racione»ro; e no pienses que se me olvida la del »maestre escuela: e sabido esto, luego pro»curo que venga á su noticia de como yo lo »sé, pues como ellas, y aun ellos, saben ya »que vivo de dar avisos, luego cada una »acude con su estafa, y asi procuran de »contentarme hasta mandar al despensero »que para conmigo ni haya cuenta ni tasa, »y desta manera vienen las cosas á tal esta»do, procurándolo yo, que si es menester »las acompaño hasta casa dellos; otras vezes »las llevo algunas mensajerías, ya que tie»nen alguna conversacion conmigo.» Un hombre de esta catadura pronto ajusta sus resentimientos con Amintas, y este por su parte, como jóven, cree ser una pura baladronada de Galterio que Franquila le haya acordado ningun favor.

La **escena sétima** empieza por un soliloquio de Franquila, ponderando cuán perdida la tiene Amintas, hasta que llega á la ermita de santa Isabel donde encuentra con Claudia y Veturina. Ellas la informan de los desvaríos y desconcertada imaginacion de Cantafiva de resultas de sus amores, como lo presencia la misma Franquila. Entrega esta á la enamorada jóven la carta de su amante, le aconseja que tengan ambos una entrevista al dia siguiente en la ermita, y Cantafiva conviene en ello, á más de responder á la carta de su querido. Asómase por fin á una ventana, atraida del ruido que de la ermita sale, originado de hallarse allí Galterio cargado de armas.—Esta escena dura desde la mañana hasta la tarde.

Al principio de la **escena octava** está Galterio conversando con el Padre de la mancebía sobre el modo de vengarse de cierta persona que le habia ofendido. Llega en esto Amintas á asegurar á Galterio que puede ya volver á casa sin temor alguno; y como entre tanto se han reunido Franquila y Claudia, se estiende Galterio en ponderar delante de ellas cuánto hai que temer de la justicia, y que no deben andar en chanzas con ella los mismos instrumentos de que se sirve, mezclado todo esto con las bravatas acostumbradas y con una retahila de refranes. Franquila hace que Claudia y Amintas se conozcan, se desespera de la frialdad que en este observa, y entra en casa de Berinto á quien halla en un mortal desmayo.—La escena empieza al caer la tarde y dura hasta entrada la noche.

La **escena nona** da principio por las desesperadas esclamaciones de Berinto que echa por la boca diez coplas, bastante tolerables algunas de ellas. Cambia de tono asi que lee la respuesta de Cantafiva, creyéndose ya el hombre más feliz del universo. Menedemo se propone demostrarle que no es así, diciéndole cosas mui subidas sobre el bien supremo. Sin saber cómo, se suscita nueva y larga cuestion acerca de la verdadera amistad, y lo difícil que es hallar un amigo sincero. Franquila anuncia á solas á Berinto que tendrá una entrevista con su querida en la ermita, le reconviene de que su amor le obligue á cometer tales desvaríos, le ruega que disponga la acompañe Amintas, y despidiéndose de los demas criados, dos, que no se olvidan de murmurar de su conducta, se va esta pareja.—Toda la escena es de noche.

La **escena décima** es de las más impúdicas de esta comedia. Principia Franquila por dar quejas amorosas á Amintas de su esquivez, reconcíllanse en breve, vánse á la cama, y el jóven mantiene su puesto con tal valentía que obliga á decir á Franquila á la madrugada: «á buena fé más de cuatro ho»ras lo he tenido encima que no pensaba »sino que era juro de heredad ó casa de por »vida.» Llama despues á su madre que está en el vecindario, para que adereze almuerzo á un amigo de su marido, y Tiburnina manda á Sergia, criada suya, con este objeto. Miéntras Franquila anda ocupada en disponer el desayuno, Amintas desflora á Sergia, muchacha de doce años, la cual se queda medio muerta. Viene Galterio á participar del almuerzo que presume tendrán dispuesto, repite con Franquila la escena que con Amintas ha precedido, pasa á ver á este, tranqui-

liza á Sergia por lo que le ha sucedido, y se sientan todos en seguida á la mesa disertando largamente sobre la escasez de hombres virtuosos, y tragando y bebiendo sin consuelo. Levantados de mesa, llama Tiburnina á su hija, y Galterio aconseja á Amintas que aproveche esta ocasion de renovar el ataque á Sergia, que no queda mui descontenta del segundo envite, pues emplaza á su amante para la noche. Franquila los despide finalmente por ser más de las doce del dia, y la escena termina haciendo ver Galterio que las mujeres son todas unas en buscar el dinero y su gusto.

Escena undécima. Espera Berinto la hora de la cita, que es á las dos, y Galterio se pone á contar ce por be á los criados cuanto en casa de Franquila ha pasado. Sale luego Berinto á caballo, acompañado de Amintas, se va á casa de Cantaflva, á quien espeta una arenga pesada y de mal gusto, espresando sus ansias y deseos. Cantaflva le contesta ménos mal, aunque no con más brevedad, y remata por decirle que haga de ella lo que guste: consejo que no echa en saco roto el amante apasionado. Las criadas que presienten ya en lo que va á parar la fiesta, los dejan solos, y ellos consuman el matrimonio ántes siquiera de darse palabra de esposos, pues esto no se verifica hasta más adelante. Entre tanto Amintas empieza á enamorar á Claudia, y no con tanto recato que deje de obligarla á decir: «Por mi fé, señor Amintas, »tienes mala crianza, que no abastaba meter »la mano en los pechos, sino tambien hacer »otra mayor descortesía.» La buena muchacha penetrada de su ardor ofrece recibirle por la noche, y él da entonces gracias á Dios de que ha inspirado este pensamiento á Claudia. Ella insiste en diferir sus favores para la noche, y más «cuando va algo satisfecho y »la burla no pasó á más de tomalle las tetas »y jugar un rato.» Berinto se despide de su querida, y dejadas las cosas en el término á que rogaban á Dios las criadas de Cantaflva que llegasen, regresa á su casa con Amintas, y allí dice á sus criados que «Dios ha puesto »la conclusion y término que habeis visto á »mi tan demasiado y desenfrenado apetito.» Por esto, le replica Menedemo, que en todo es necesaria mucha constancia, citándole ejemplos de griegos y romanos, y á renglon seguido le habla de la virtud de la templanza, sin que se adivine con qué objeto. El amo y los criados se retiran á descansar; pero Galterio y Símaco se van á acompañar á Amintas á su espedicion nocturna.

Escena duodécima. Entra Veturina á ver á Claudia, y la halla en un delirio amoroso pensando en la cita dada, que confiesa á la vieja. Esta dice que pues ya no hai remedio, acuda á ella y se despose allí con Amintas. Miéntras los dos amantes huelgan hasta bien amanecido, como se infiere de que Galterio dice á Amintas: «nunca pensamos te pudiera echar de encima,» la vieja y los dos compañeros del jóven llevan bonitamente la cesta. Claudia queda perdida de amores, Amintas no le va en zaga, y se vuelve á su casa donde almuerza con sus amigos. Entra en esto Paulina quejándose de uno que le ha dicho que no era la más honrada de las mujeres, con lo que se alborota Galterio y empieza á fieros, hasta que sabiendo que el insulto viene de parte de un hermano suyo, se tranquiliza, diciendo despues, que ha metido toda aquella bulla solo para contentar á Paulina. Berinto se entera de este suceso y se dispone á repetir su visita á Cantaflva.

En la **escena trece** empieza Cantaflva por hacer esclamaciones sobre la corta duracion de los gozos terrestres, y termina por desear con ansia nueva visita de Berinto. Llega este, y despues de haberle reconvenido su amante por haber profanado la ermita haciendo las cosas que hiciera la víspera en sus inmediaciones, se acuesta con ella, y Amintas con Claudia, aparejándolo todo la vieja Veturina. Las dos mujeres suelen quejarse de la valentía de los atletas con quienes combaten, sin huir por eso el cuerpo á la lid. Amintas y Claudia se desposan con toda formalidad estando solos. Viene el dia desparciendo los abrazos de los amantes, que se reponen de sus fatigas almorzando. Berinto vuelve á su casa y Cantaflva á la suya, pues parece no es esta ocasion de continuar las novenas á la Virgen.

Escena catorce. Loco Berinto de contento, quiere dar muestras visibles de él; pero Menedemo lo califica de imprudente. Quédase dormido, y Menedemo echa entretanto por su boca contra las mujeres, cuanto mal puede decirse de ellas. Despierta Berinto y da órdenes para que se regale magníficamente á sus criados y á los de Cantaflva, no ménos que á Claudia y á Franquila. Se presenta esta á la sazon con humor de decir verdades, y así espeta á Berinto que no tiene razon de estar tan ufano, pues las mujeres todas vienen á ser lo mismo que Cantaflva: «allí lo tiene donde las otras, que de cinta »abajo no hai mujer fea,» etc. etc. No tarda en mover una disputa con Menedemo acerca de la nobleza, de la que tratan mui por estenso. Amintas que tenia más necesidad de dormir que de escuchar tan doctas discusiones, se hallaba retirado en un cuarto donde Galterio introduce á Sergia que ha venido con Franquila. El autor nos hace formar sin necesidad el peor concepto de Amintas, por la facilidad con que vuelve á las andadas, divirtiéndose con la pobre muchacha, y acaso acaso con Franquila, con la que tambien se queda solo al fin de la escena. Se anuncia en ella la llegada de Veturina.

En la **escena quince** Veturina dice á Berinto que dos tios de Cantaflva, sus deudos más cercanos, le han hablado sobre su casamiento; que están acordes en ello y desean se realize, de lo cual se alegra no poco el novio. Pasa despues al cuarto de Amintas, quien le da una cancion escrita para Claudia. Se reunen allí luego los demas criados, entre ellos Menedemo, que á instancias de Veturina se pone á referir en compendio la

Historia de la Biblia desde Adan hasta el Anteeristo, y se estiende por fin á hablar de la confesion y de los frutos de la penitencia. Todos se despiden mui satisfechos del sermon o plática de Menedemo, y Veturina dice: «yo he acabado de representar la comedia;» pero sin que se hable una palabra de las bodas de Berinto y su criado Amintas, que si bien se presumen, no seria malo que los espectadores las viesen realizadas.

El lugar de la accion es en Andalucia, que un breve argumento puesto al principio denomina con el nombre de Castilla.

ANÁLISIS

de la HIPÓLITA,

comedia en verso, que se halla en la edicion de Valencia de 1521.

Personas que en ella hablan.

Hipólito, caballero, amante de
Florinda, doncella huérfana.
Solento, criado de Hipólito.
Jacinto, Idem.
Carpento, Idem.
Solisico, paje de Florinda.

La **escena primera** se reduce á esponer Hipólito á sus criados que está perdido por Florinda, para cuya consecucion le da Solento buenas esperanzas. En **la segunda** hace Florinda igual declaracion respecto de su amor hácia Hipólito. Aprovecha la ocasion Solento para hacerla convenir en que venga su amo á verla, lo cual repugna Solisico haciendo presente á su señora, que

«no amaneces con el virgo,
si entras con él en palabras.»

Despues de tragar y beber de lo lindo, Solento en la **escena tercera** da parte á Hipólito del buen estado de su negociacion. En **la cuarta** se verifica la entrevista de los dos amantes y cuanto es consiguiente á ella, por lo que en **la quinta** pondera Hipólito su ventura, y regala lindos vestidos de seda á sus criados.—El lugar de la accion será regularmente Andalucía, porque si bien Hipólito es aragonés, Florinda es del Andalucía, como se ve por el argumento.

ANÁLISIS

de la SERAFINA,

comedia en prosa.

Los interlocutores son:

Evandro, caballero, amante de
Serafina, mujer de
Filipo.
Artemia, madre de Filipo.
Pinardo, paje de Evandro.
Violante, doncella de Serafina.
Popilia, criada de Evandro.
Davo, criado de Evandro.
Crátino, secretario de Evandro.

Escena primera. Crátino diserta largamente sobre el amor divino y humano á presencia de Pinardo, Davo y Popilia, y la conversacion viene á parar en el que Evandro tiene á Serafina. Evandro espresa á solas su pasion en una larga glosa de mediano mérito, y la oyen desde la puerta sus criados que entran á distraerle.

Escena segunda. Encarece Evandro las partes de Serafina y su amor, que Popilia opina no ha de llegar al término deseado, miéntras Pinardo piensa de mui distinto modo, y se propone facilitarlo vistiéndose traje de mujer y llevando una carta á Serafina.

Escena tercera. Se introduce Pinardo, vestido de mujer y con el nombre de Ilia en casa de Serafina, so pretesto de haberse indispuesto con un tio suyo, y le recoge Artemia. Lee Serafina la carta de Evandro en prosa y en verso, y dice á su doncella, que no obstante hallarse casada seis meses, aun no la ha tocado su marido por ser impotente.

Escena cuarta. Artemia dispone que Pinardo se acueste á sus pies; pero él principia á retozar, y la vieja se manifiesta al momento tan descompuesta de palabras como de acciones, quedando satisfecha en tales términos que le regala treinta doblas, y le ruega que vuelva. Antes de irse concierta con Serafina que admita á la noche á Evandro, á quien él procurará introducir. Se entra en el cuarto de Violante, llamado por esta, la pone como nueva, segun de la buena disposicion de entrambos es de presumir, y le da palabra de ser su esposo.

Escena quinta. Cuenta Pinardo á su amo el feliz estado del negocio y cuanto en casa de Serafina le ha pasado. Regálale cumplidamente Evandro, y se va con él á casa de su querida, donde los introduce Violante. Es donoso el pasaje en que Davo pinta lo que es la vieja Artemia, sus torpes conexiones con el provisor del obispo, con el vicario, con el guardian, con el que pide por las ánimas del purgatorio, y cómo malgastaba su caudal en regalarles aves, confituras y los mejores bocados, todo lo cual es descrito mui por menor.

Escena sesta. Serafina, á quien Evandro halla inopinadamente virgen, deja de serlo entre sus brazos, miéntras Pinardo y Violante pasan la noche divirtiéndose potentemente á buena cuenta del matrimonio que ha de celebrarse. Sin embargo, Pinardo entra despues resuelto á satisfacer los torpes deseos de la vieja Artemia, y aun parece que la enamorada Violante no lo repugna; pero por fortuna llega Filipo, y Artemia informada ya de la ocupacion en que su nuera se halla, baja á decir al hijo, que no entre en el cuarto de aquella, porque *hoi la ha venido su costumbre mas desordenada que otras*

vezes, y será bien que no la vea. Con lo que el bondadoso é impotente marido se recoje en otro cuarto ó en el corral, pues ambos parajes se indican. Al amanecer llama Pinardo á su amo, quien se va á casa mui gozoso de su conquista, aunque el criado Davo teme *no sea el virgo postizo por hacelle creer que truena.* Le dan todos el parabien por el feliz éxito, y para no hablar de casamientos ni de cosa que huela á algun fin moral, no se indica siquiera cuándo serán las bodas de Pinardo con Violante.

El lugar de la accion parece ser en Castilla, pues aunque Evandro es de Portugal, Serafina es del reino de Castilla, segun se declara en el argumento.

Como muestra de algunos de los grabados con que van encabezadas las *escenas* en la edicion de la *Tebaida y Serafina* de 1546, pondré el siguiente facsímile de dos figuritas que en ellas se representan, ademas de las dos que se encuentran en la portada, las cuales se usan tambien á vezes en el cuerpo de la obra.



1437 TÉLLEZ (Gabriel). Doze comedias nvevas del Maestro Tirso de Molina. A D. Alonso de Paz, Regidor de la ciudad de Salamanca. **Primera parte.** Sevilla, Francisco de Lyra, a costa de Manuel de Sandi, mercader de libros, 1627 *(no 1626, como dice Duran).* 4.° 2 *hojas prels. y* 296 *foliadas, aunque suenan* 300 *en lo impreso. Como no he visto otro libro que tenga tantos y tan garrafales yerros en la foliacion, estableceré minuciosamente sus signaturas, para que pueda por ellas comprobarse la integridad de los ejemplares. Van desde* A *hasta* Qq *inclusive, y son de* 8 *hojas, ménos la* D *que solo tiene* 2, *la* H 4, *y la* P, Dd *y* Gg 6 *cada una. La última de la* X *es blanca. En cuanto á las preliminares mi ejemplar, que fué de Mr. Heber, solo tiene la hoja de portada y otra, en cuyo blanco está la dedicatoria á D. Alonso de Paz, suscrita por* El Maestro Molina, *y en el reverso los* Nombres de las comedias. *No he tenido ocasion de ver otro para comparar si falta al mio alguna hoja, en que se hallen el Privilegio, Tasa etc.*

Comprende esta Parte las comedias siguientes:

Palabras y plumas.
El pretendiente al reves.
El árbol del mejor fruto.
La villana de Vallécas.
El melancolico.
El mayor desengaño.
El castigo del penséque.
Segunda parte del penséque, que es: Quien calla otorga.
La gallega Mari-Hernández.
Tanto es lo de más como lo de ménos.
La zelosa de sí misma.
Amar por razon de estado.

Todo el mundo sabe que el P. Mtro. frai Gabriel Téllez disfrazó con el de Tirso de Molina su nombre verdadero al publicar sus obras, por parecerle que el escribir comedias y novelas, un tanto libres, se compaginaba mal con su estado de religioso mercenario. Pero pocos tienen noticia (á lo ménos yo lo ignoraba) de que se llamase ya *Molina*, ya *Molino*, como lo sienta Brunet, sin apuntar el fundamento de su asercion.

Al formar la lista de sus dramas, hai que tocar tantas especies diversas acerca de algunos de los tomos que los contienen, que me veo obligado á separar los cinco de la primitiva coleccion de sus comedias.

El Sr. baron Schaek dice haber visto una edicion de esta Parte hecha en Madrid en 1627, **dirigida á Pérez de Montalvan,** con el privilegio fechado el 12 de marzo de 1626, y la Tasa y Erratas el 20 y 22 de noviembre del mismo año.—Mi edicion de Sevilla no tiene estos documentos, pero si lleva **una dedicatoria á D. Alonso de Paz,** regidor de Salamanca, firmada por **El Maestro Molina,** en la que advierte no haber querido enderezar cada una de sus piezas á diferente sugeto, pues de hacerlo así, solo quedaria para el mecenas del volúmen el pergamino de la encuadernacion y los preliminares del libro, y por esta razon añade: **Todas estas doce** (comedias), **salen á su nombre** *seguras, ó á lo ménos ejercitadas al sufrimiento, pues habiendo*

pasado libres por los infortunios del teatro, maliciado ya de envidia, y ya maliciado por la ignorancia; como soldados viejos **gozarán la plaza muerta del sosiego** *y paz que les promete el nombre y agrado de v. m.* Es por consiguiente aun muy difícil el poder decidir si es primera la impresion madrileña ó bien la sevillana.—La tercera es la de *Valencia, Pedro Patricio Mey*, 1631. 4.°, citada por D. Juan Eugenio Hartzenbusch en el *Catálogo razonado* de las obras dramáticas de Tirso, que ha prefijado al tomo de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1848.—Alvarez y Baena indica una impresion de *Madrid*, 1616, y Duran y Mesonero han copiado este error; pero nadie asegura haber visto semejante edicion, cuya fecha está en abierta contradiccion con los preliminares de la de Madrid, descrita por Schack, con lo que dice el autor en el prólogo de *Los Cigarrales*, dados á luz en 1621, de haber entregado á la imprenta las doce comedias que debian formar la *Primera parte*; y más aun con la fecha del 25 de marzo de 1620, que se halla en la carta de la *Villana de Vallécas*, hácia el fin del primer acto. Se presume por tanto haber escrito el P. Téllez esta comedia en 1620, y haberse publicado la Parte que la comprende, á poco de tasarse y sacarse sus erratas, es decir, despues del 22 de noviembre de 1626: lo cual coincide aproximadamente con lo que afirmó D. Francisco Lúcas de Ávila, al publicar en 1634 la *Parte tercera*, sobre que su tio el Maestro Tirso, *en fe de la buena fama que adquirió* (con las comedias de la Parte primera), *se habia echado á dormir no ménos tiempo que el de diez años*. No eran diez sino ocho, pues en esta clase de cuentas, ni entónces ni despues, han sido mui escrupulosos los editores y prologuistas.

Segvnda parte de las comedias del Maestro Tirso de Molina. Recogidas por sv sobrino don Francisco Lucas de Auila. Madrid, Imprenta del Reino, a costa de la Hermandad de los Mercaderes de Libros desta Corte, 1635. 4.° *4 hojas prels. y 300 foliadas.*

Comprende estas comedias:

La reina de los reyes.
Amor y zelos hacen discretos.
Quien habló pagó.
Siempre ayuda la verdad.
Los amantes de Teruel.
Por el sótano y el torno.
Cautela contra cautela.
La mujer por fuerza.
El condenado por desconfiado.
Próspera fortuna de D. Álvaro de Luna y adversa de Rui López de Ávalos. Primera parte.
Adversa fortuna de D. Álvaro de Luna. Segunda parte.
Esto sí que es negociar.

Ademas estos doce entremeses:

La venta.
Los alcaldes. *Primera parte.*
—— *Segunda parte.*
—— *Tercera parte.*
—— *Cuarta parte.*
El estudiante.
El gavacho.
El negro.
Las viudas.
El duende.
Los coches de Benavente.
La malcontenta.

Es infundada la suposicion de Brunet y del baron Adolfo F. de Schack, afirmando debe existir otra edicion anterior de esta *Parte*, pues no cabe duda la publicó por primera vez en 1635 el Mtro. Téllez; así lo evidencian las aprobaciones y su dedicatoria, aunque por el bien parecer puso en el fróntis que estas comedias *las habia recogido su sobrino*. Hallaríase este á la sazon en Tortosa, é instruido por su tio de estarse imprimiendo en Madrid la *Segunda parte*, y recibidas las comedias para la *tercera* intituló así la que dió á la estampa; la cual salió ántes que la *segunda*, porque la Hermandad de libreros de la Corte, como todas las compañías en que el interes pierde su actividad por estar mui dividido, no sobresaldria por la brevedad de sus empresas. Esplícase con esto la inversion de fechas de las *Partes segunda* y *tercera*, hechas tan de acuerdo entre tio y sobrino, que no repiten comedia alguna, á pesar de haberse impreso ambas simultáneamente.

Esto se entiende en el supuesto de no ser una pura farándula la persona del tal sobrino, y de que el nombre de Tirso de Molina no encubra á los dos, porque es mui singular que al mismo tiempo se publicasen en Madrid y Tortosa las Partes segunda y tercera con *comedias escogidas* por el dichoso sobrino. Como más sencilla se presenta la esplicacion de haber Téllez enviado á Martorell, con su beneplácito, las doce comedias de la *Tercera parte*, miéntras él agenciaba que la Hermandad de S. Jerónimo costease la *Segunda*; diligencias en que perderia algun tiempo, y no activaria mui solícita aquella, tratándose de un libro el cual no le prometia un lucro cierto. Así debia de ser por lo que el mismo Tirso confiesa paladinamente en la dedicatoria, agradeciendo á la Hermandad *hubiese redimido del Argel de la penuria sus trabajos, pues si no costeara su estampa, murieran balbucientes en las mantillas de sus cartapacios.*

Tampoco tomo mui á lo serio lo añadido por Tirso, pocos renglones despues, sobre no ser suyas ocho de las doce comedias. ¿Qué motivo podia impeler á imprimir producciones ajenas, y no bien acabadas, á quien catorce años ántes tenia escritas más de trescientas comedias, que *habian divertido melancolías y hanestado ociosidades*, y ahora se hallaba ya con un caudal de *cuatrocientas y más*, segun el testimonio de su so-

brino en la dedicatoria de la *Parte tercera?* Cogería del rimero las doce primeras que le vinieron á la mano (estravagancia disimulable en los grandes ingenios) y saldrian unas limadas, otras en el primer borrador, y algunas con el todo ó algo del plan repetido, como sucede en las demas *Partes*. Hartzenbusch reconoce con efecto que cuando no sean de Tirso por entero las ocho comedias aludidas por él, hai en todas pasajes y algun acto que le reclaman por su autor.

No se conoce otra edicion sino la arriba citada de esta *Parte*, pues la de 1616 supuesta por Álvarez y Baena, nunca ha existido por algunas de las mismas razones aducidas para demostrar que *la primera* no pudo publicarse ántes del 1626.—Sus comedias fueron tambien recogidas por D. Francisco Lúcas de Ávila, si hemos de dar crédito á la portada; circunstancia que Brunet señala como peculiar de las tres partes últimas.

Parte tercera de las comedias del Maestro Tirso de Molina. Recogidas por Don Francisco Lvcas de Auila, sobrino del Autor. Tortosa, Francisco Martorell, 1634. 4.° *4 hojas prels. y 298 foliadas.*

Brunet cita una edicion de esta misma parte hecha en *Madrid*, 1652. No tengo otra noticia de su existencia.

En dicha Parte se hallan las siguientes comedias:

Del enemigo el primer consejo.
No hai peor sordo.
La mejor espigadera.
Averígüelo Várgas.
La eleccion por la virtud.
Ventura te dé Dios hijo.
La prudencia en la mujer.
La venganza de Tamar.
La villana de la Sagra.
El amor y el amistad.
La fingida arcadia.
La huerta de Juan Fernández.

Qvarta parte de las comedias del Maestro Tirso de Molina. Recogidas por don Francisco Lucas de Auila, sobrino del Autor. Madrid, María de Quiñones, 1635. 4.° *4 hojas prels. y 308 foliadas.*

Es la única edicion de esta Parte, y abraza las doce comedias que siguen:

Privar contra su gusto.
Zelos con zelos se curan.
La mujer que manda en casa.
Antona García.
El amor médico.
Doña Beatriz de Silva.
Todo es dar en una cosa.
Amazonas en las indias.
La lealtad contra la envidia.
La Peña de Francia.
Santo y sastre.
Don Gil de las calzas verdes.

No sé de dónde ha sacado el Sr. Barrera que este tomo se ejecutó en la *Imprenta del Reino.*

Qvinta parte de comedias del Maestro Tirso de Molina. Recogidas por Don Francisco Lucas de Avila, sobrino del Autor. Madrid, Imprenta Real, 1636. 4.° *4 hojas prels. y 268 foliadas.*

No conozco otra edicion de la Parte quinta.—D. Nic. Antonio no la menciona, ni tampoco la cuarta.

Contiene las once comedias siguientes:

Amar por arte mayor.
Los lagos de san Vicente.
Escarmientos para el cuerdo.
La república al reves.
El Aquíles.
Marta la piadosa.
Quien no cae no se levante.
La vida de Herodes.
La dama del Olivar.
La santa Juana.
Segunda parte de santa Juana.

Es sumamente difícil llegar á reunir estos cinco tomos, sobre todo completos y bien conservados como están los mios; dudo se conozcan tres en este estado.

1438 **TELLEZ** (Gabriel). Comedias escogidas de Fray Gabriel Tellez (el Maestro Tirso de Molina), juntas en coleccion e ilustradas por Don Juan Eugenio Hartzenbusch. Madrid, Imprenta de la Publicidad, 1848. Un vol. en mui gran 8.° que forma el quinto de la *Biblioteca de Autores españoles*, publicada por Ribadeneira.

Este volúmen, bastante bien impreso, y en cuyo arreglo y correccion ha trabajado el editor con un esmero singular, contiene las comedias que se espresan á continuacion:

Palabras y plumas.
El pretendiente al reves.
La villana de Vallécas.
El castigo del penséque.
Quien calla otorga: segunda parte de El castigo del penséque.
La gallega Mari-Hernández.
La zelosa de sí misma.
Amor y zelos hacen discretos.
Amor por razon de estado.
El condenado por desconfiado.
El vergonzoso en palacio.
Por el sótano y el torno.

Esto sí que es negociar.
No hai peor sordo.
La prudencia en la mujer.
La villana de la Sagra.
El amor y el amistad.
Privar contra su gusto.
Zelos con zelos se curan.
El amor médico.
Don Gil de las calzas verdes.
Amar por arte mayor.
Marta la piadosa.
Amar por señas.
Desde Toledo á Madrid.
Cautela contra cautela.
La ventura con el nombre.
En Madrid y en una casa.
Los balcones de Madrid.
El burlador de Sevilla y convidado de piedra.
El rei don Pedro en Madrid y el infanzon de Illéscas.
El zeloso prudente.
La huerta de Juan Fernández.
Del enemigo el primer consejo.
Averígüelo Várgas.
Los amantes de Teruel.
Jornada tercera de la comedia *Lo que hace un manto en Madrid.*
Fragmentos de la titulada: *El rei Don Pedro en Madrid*, segun la edicion de 1677.

Existe un *Teatro escogido de fray Gabriel Téllez conocido con el nombre del Maestro Tirso de Molina.* Madrid, 1839-42. 12 vols. 8.° marq.

1439 TÉLLEZ (Gabriel). Comedias escogidas del Maestro Tirso de Molina. Madrid, Ortega y Compañia. 1826-34. 4 vols. 8.°

Abrazan estas comedias:

El vergonzoso en palacio.
Por el sotano y el torno.
Zelos con zelos se curan.
Don Gil de las calzas verdes.
El amor y la amistad.
La mujer por fuerza.
Amar por razon de estado.
La huerta de Juan Fernández.
Amar por señas.
No hai peor sordo, que el que no quiere oir.
Escarmientos para el cuerdo.
La eleccion por la virtud.
Todo es dar en una cosa.
La romera de Santiago.

Mala impresion, incorrecta y mutilada, con un regular *Exámen* de cada una de las comedias.

1440 —— Talía española, ó Coleccion de dramas del antiguo Teatro español, ordenada y recopilada por Don Agustin Duran. Tomo I. Madrid, Eusebio Aguado, 1834. 8.° marq.

Esta correcta y bien impresa Coleccion se suspendió, quizá por haberse preferido publicar el *Teatro escogido de fray Gabriel Téllez*, 1839-42, del que ya he hablado. Solo salió á luz el principio del tomo primero, el cual abraza tres comedias de Tirso, cuyos títulos son:

La prudencia en la mujer.
Palabras y plumas.
El pretendiente al reves.

1441 TÉLLEZ (Gabriel). Cigarrales de Toledo. Compuestos por el Maestro Tirso de Molina. (Madrid,... 1621?) 4.°... *hojas prels. y 212 fols.*

Primera edicion, rarísima y desconocida á Barrera.

Este ejemplar que fué de Mr. Heber, se halla falto de los prels., que deben llenar 4 hojas por lo ménos.

He fijado el año de 1621 á la presente impresion porque siendo enteramente distinta de las dos descritas á continuacion, únicas mencionadas por los bibliógrafos, no me cabe duda que mi ejemplar, incompleto, pertenece á la hecha en *Madrid* en 1621, de la cual habla Duran al principio de la *Talía española*. Esta fecha la confirman las aprobaciones que tiene la de 1624, datadas en octubre de aquel año, y el privilegio real concedido en noviembre del mismo.

1442 —— Cigarrales de Toledo 1.ª parte Compuestos Por el Maestro Tirso de Molina Natural de Madrid. En Madrid por Luis Sanchez... Año de 1624. 4.° *7 hojas prels., incluso el frontis grabado, y 563 págs., la última sin numerar.*

Barrera cita esta rara edicion como primera, y ó no la ha visto bien, ó el ejemplar que tuvo presente estaba falto, pues ademas de omitir el nombre del impresor, dice constan los preliminares solo de las aprobaciones de fral Miguel Sánchez y D. Juan de Jáuregui y del Prólogo del autor, siendo así que en ellos se encuentran tambien la Tasa, el Privilegio del rei, las Erratas, versos laudatorios de Lope de Vega, Castillo Solorzano y doña María de San Ambrosio y Piña, y la dedicatoria dirigida á D. Suero de Quiñónes y Acuña.

1443 ——— *La misma obra.* Barcelona, Geronymo Margarit, 1631. 4.° *5 hojas prels., la quinta es la primera de la sign. A, y 215 foliadas.*

Los que suponen ser la edicion de 1621 la primera, suelen fundarse, en decir el P. Miguel Roca, en su aprobacion fechada el 3 de octubre de 1630, que *los Cigarrales se imprimieron seis años ha en Madrid*; pero esto

sin dejar de ser cierto, no prueba de ningun modo que anteriormente no hubieran visto la luz pública, y el observar en la Tasa de la ya citada impresion de 1624, que los señores del consejo *habian visto un libro que con su licencia fué impreso*, confirma más y más la existencia de la edicion de 1621.

Los *Cigarrales* comprenden tres de las mejores comedias de Tirso, á saber:

El vergonzoso en palacio, precedida de Loa. *(En el* Cigarral *primero).*
Cómo han de ser los amigos. *(En el cuarto.)*
El zeloso prudente. *(En el quinto).*

En el prólogo de la obra ofrece el autor *Segunda parte* de la misma, la *Primera* de doce comedias, sacadas de entre las trescientas suyas que se habian representado en catorce años, y doce *Novelas* originales, de las que tambien habla Pérez de Montalvan al fin del *Para todos*. Solo cumplió su oferta en lo tocante á la *Primera parte* de las comedias. Las trescientas no las habia escrito ántes de entrar en la religion el año de 1620, como piensa Brunet, pues en el cláustro continuó abasteciendo la escena española con el mismo ardor que cuando era seglar. En la Biblioteca del duque de Osuna existe el original de las tres partes de *Santa Juana*, y en la hoja última se lee de mano de Téllez: *En Toledo á 30 de mayo de 1613. . Frai Gabriel Tellez.* El año de 1620 era ya *Presentado* de su Orden, como lo espresa la dedicatoria de *Lo fingido verdadero*, comedia de Lope de Vega que se halla en su *Decimasexta parte*, la cual quedó aprobada por el Maestro Vicente Espinel á 14 de setiembre de dicho año. Si pues en los catorce anteriores al 1620 ó 1621 se representaron á medida que se escribian, más de trescientas comedias de Téllez, y este abrazó la vida cenobítica ántes del 1613, como parece mui probable, no será aventurado suponer que trabajó una mitad por lo ménos de aquel número en el retiro de la celda.—El sobrino volvió á ofrecer en la *Tercera parte* de las comedias, que en breve saldria la segunda de los *Cigarrales* y las doce *Novelas*; pero esto nunca llegó á realizarse.

Lista Alfabética

de las comedias citadas como impresas á nombre de Tirso de Molina, fuera de las que preceden mencionadas.

Al buen callar llaman Sancho.
Caballero (El) de Gracia.
Cobarde (El) más valiente.
Condesa (La) bandolera, ó la ninfa del cielo.
Conquista de Valencia por el Cid.
Firmeza (La) en la hermosura.
Habladme en entrando?
Honroso (El) atrevimiento.
Joya (La) de las montañas.
Mejor (El) desengaño. (Puede haberse confundido con *El mayor desengaño.)*
Quien da luego, da dos vezes.
Quinas (Las) de Portugal.
Rico (El) avariento, segun el *Índice general* de Medel.
Romera (La) de Santiago.
Santa (La) Juana, tercera parte.
Sutilezas de amor y el marques del Camarin. (Es la misma que *Amar por razon de estado.)*
Vida y muerte de Hércules. (Puede mui bien ser errata del *Índice general.)*

1444 TÉLLEZ (Gabriel). Deleytar aprovechando. Por el Maestro Tirso de Molina. Madrid, Impreuta Real, 1635. 4.° 8 *hojas prels. y* 334 *foliadas.*

Primera edicion, aunque la Licencia sea del año de 1632.

1445 —— —— *La misma obra.* Madrid, Iuan Garcia Infançon, 1677. 4.° 6 *hojas prels. y* 337 *fols., el último dice* 328.

Al fin se repiten las señas de la primera edicion, de la que la presente es en un todo diversa, contra lo que sientan Brunet y Barrera.

1446 —— —— *La misma obra.* Madrid, Antonio Marin, 1765 *(no* 1775, *como por errata se lee al fin de los* Apuntes biográficos *de Tirso por* Duran*).* 2 vols. 4.°

En las tres ediciones se lee el nombre de *Fr. Gabriel Téllez* al pié de la dedicatoria, mas no en las portadas donde se prefirió conservar el seudónimo de *el Maestro Tirso de Molina.*—Al fin se ofrece *Segunda parte*, la cual no vio la luz pública.

Esta obra contiene los autos sacramentales y demas dramas que van puestos á continuacion:

El colmenero divino, *con* Letra *y* Loa. *En el domingo por la tarde.*
Diálogo entre Simon Mago y el apóstol san Pedro. *En el lúnes por la mañana.*
Los triunfos de la verdad. Diálogo *en el lúnes por la mañana.*
Los hermanos parecidos. *Precedido de* Loa *y* Romance. *En el lúnes por la tarde.*
No le arriendo la ganancia. Auto *precedido de* Letra *y* Loa *en el mártes por la tarde.*

Noticia de otros autos impresos del mismo autor.

Laberinto (El) de Creta.
Locura (La) por la honra.
Nuestra Señora del Rosario la madrina del cielo.
Oso (El) y la colmena.

1447 TERENCIO (Publio). Las seis comedias de Terencio escritas en Latin y tradvzidas en vulgar Castellano por Pedro Simon Abril professor de letras humanas y philosophia, natural de Alcaraz. Çaragoça, en casa de Iuan Soler, 1577. *(Al fin: Caesaravgvstae apvd Ioannem Soler, et Vidvam Ioannis a Villanova Idibus Quintilis.* M.D.LXXVII.*)* 8.° 8 *hojas prels. y* 396 *fols.*

Va acompañada esta buena traduccion del testo latino; y la presente primera edicion, es tambien la única que contiene la vida de Terencio, escrita por Elio Donato, y un breve tratado sobre la tragedia y la comedia.

1448 —— —— Las seys comedias de Terentio conforme a la edicion del Faerno, Impressas en Latin, y traduzidas en Castellano por Pedro Simon Abril. Alcala, Iuan Gracian, 1583. 8.° 8 *hojas prels. y* 344 *foliadas.*

El testo latino va de letra cursiva.

1449 —— —— *La misma obra.* Barcelona, en la Emprenta de Iayme Cendrat, M.D.XC.IX. 8.° 10 *hojas prels. y* 344 *foliadas.*

Aquí el original latino se ha puesto tambien de letra cursiva, por ser una reimpresion á plana renglon de la de Alcalá, omitidas las dos hojas de prólogo.

Las ediciones de Alcalá de 1583 y de Barcelona de 1599, son preferibles á la anterior de Zaragoza por estar más corregidas que esta, y arreglado el testo latino al publicado por Gabriel Faerno en Florencia; ademas Abril se valió de algunas observaciones comunicadas por su amigo Francisco Sánchez de las Brozas.—Segun Moratin, en los *Orígenes del teatro*, esta traduccion siempre se estimará como una de las mejores entre las pocas hechas en España de los clásicos latinos.—Mayans fué el último que la reimprimió y publicó con un erudito prólogo, en *Valencia, Benito Monfort, M.DCC.LXII.* 2 volúmenes 8.°

—

Ántes de terminar el artículo de Terencio, daré noticia de una bella edicion española del testo latino, rara y desconocida á Brunet:

Orla ancha y dentro está el epígrafe casi todo de colorado, que empieza:

Terẽtii aphri comicorum elegantissime comedię : a Guidone Iuuenale perꝗ litterate familiariter explanatę etc. Bajo está la cifra de Coci. En la sesta hoja de la sign. *G* se halla el colofon que termina: *Cesar augusto summa opera insup ✓ expēsis Gorgii Coci theutonici excusse. Anno nato messia. xxiiij. post millesimũ quingẽtesimũ.* (1524) *sexto Kal.*[s] *Junii.* 4.° let. got. sin fol., signs. *a-G.* Los comentarios van por el lado del testo.

Velázquez, en los *Orígenes de la poesía*, cita una traduccion de la *Medea* de Eurípides, hecha tambien por Simon Abril, y dice se imprimió en *Barcelona*, 1599. No la he visto.

1450 TERRALLA Y LANDA (Estévan de). El sol en el medio dia: Año feliz, y jubilo particular con que la Nacion Indica de esta muy noble Ciudad de Lima solemnisó la exaltacion al trono de Carlos IV. Su autor Don Estevan de Terralla y Landa. *(Lima)* Casa Real de Niños Expósitos, 1790. 4.° 8 *hojas preliminares, incluso el retrato de D. Bartolomé de Mesa, signs.* 1-32, a-v, *todas de dos hojas ménos la última que solo tiene una;* A-E, 1-5, *todas de dos hojas escepto la última que es de tres; y* 1-3 *de dos hojas las primeras y de cuatro la tercera.*

La relacion de las fiestas es en verso, y las poesías colocadas en la iglesia, edificios, fuentes, etc., parecen ser todo obra de Terralla. Al fin van cuatro *Loas.*

1451 TESORO DEL TEATRO ESPAÑOL, desde su orígen (año de 1356) hasta nuestros dias; arreglado y dividido en cuatro partes, por D. Eugenio de Ochoa. Paris, imprentas de Casimir y Crapelet, 1838. 5 vols. en 8.° frances. *Con retratos.*

Contienen los *Orígenes del Teatro español*, por D. L. F. de Moratin, y los dramas siguientes:

Tomo primero.

Diálogo entre el amor y un viejo.—*Rodrigo de Cota.*
Dos églogas.—*Juan del Encina.*
Egloga.—*Anónima.*
Comedia himenea.—*Tórres Naharro.*
La carátula. *P.*—*Lope de Rueda.*
El rufian cobarde. *P.*—*El mismo.*
Eufemia. *C.*—*El mismo.*
El convidado. *P.*—*El mismo.*
Las aceitunas. *P.*—*El mismo.*
Los engaños. *C.*—*El mismo.*
Cornudo y contento. *P.*—*El mismo.*
Pagar y no pagar. *P.*—*El mismo.*
Prendas de amor. *Coloquio en verso.* — *El mismo.*
Amor vengado. *P.*—*Alonso de la Vega.*
Los ciegos y el mozo. *P.*—*Timoneda.*

Los Menemnos. *C.—Timoneda.*
Celestina.—*Rodrigo Cota* y *Fernando Rójas.*
Escena primera de la comedia Rubena.—*Gil Vicente.*
El viudo. *C.—El mismo.*
Auto pastoril del Nacimiento.—*El mismo.*
El saco de Roma. *C.—Juan de la Cueva.*
El infamador. *C.—El mismo.*
Comedia salvaje.—*Joaquin Romero de Cepeda.*
Comedia llamada metamorfosea.—*El mismo.*
Nise lastimosa. *Tragedia.—Jerónimo Bermúdez.*
Nise laureada. *Tragedia.—El mismo.*
La enemiga favorable. *C.—Tárrega.*
El mercader amante. *C.—Aguilar.*
La mal casada de Valencia. *C.—Guillen de Castro.*
Numancia. *Tragedia.—Miguel de Cervántes.*
La entretenida. *C.—El mismo.*
La guarda cuidadosa. *E.—El mismo.*
Los dos habladores. *E.—El mismo.*
Isabela. *Tragedia.—Lup. Leonardo de Argensola.*
El zeloso.—*Alfonso Velázquez de Velasco.*

El **tomo segundo** abraza las siguientes comedias de *Lope de Vega:*

Los milagros del desprecio.
La esclava de su galan.
El premio del bien hablar.
El mayor imposible.
La hermosa fea.
Por la puente, Juana.
Al pasar del arroyo.
El perro del hortelano.
Las flores de don Juan, y rico y pobre trocados.
Si no vieran las mujeres!
La boba para los otros y discreta para sí.
Las bizarrías de Belisa.
Lo que ha de ser.
El molino.
La dama melindrosa.
Los locos de Valencia.
El honrado hermano. *Tragicomedia.*
El acero de Madrid.
El Nuevo Mundo, descubierto por Cristóval Colon.
Los enredos de Celauro.

El **tomo tercero** estos dramas de *Calderon:*

Comedias.

La vida es sueño.
Casa con dos puertas mala es de guardar.
La devocion de la cruz.
El médico de su honra.
Mañanas de abril y mayo.
A secreto agravio secreta venganza.
La cisma de Inglaterra.
Dicha y desdicha del nombre.
El mayor mónstruo los zelos.
El jardin de Falerina.
Agradecer y no amar.
El alcaide de Zalamea
El Josef de las mujeres.
Fieras afemina amor.
Las armas de la hermosura.
El mágico prodigioso.
Los dos amantes del cielo.
Duelos de amor y lealtad.
No siempre lo peor es cierto.
La niña de Gómez Arias.
Hado y divisa de Leonido y Marfisa.

Autos sacramentales alegóricos.

La cena de Baltasar.
La nave del mercader.
La primer flor del Carmelo.
La viña del Señor.

En el **tomo cuarto** se hallan estas comedias:

La prudencia en la mujer.—*Tirso de Molina.*
Don Gil de las calzas verdes.—*El mismo.*
El burlador de Sevilla, y convidado de piedra.—*El mismo.*
La beata enamorada, Marta la piadosa.—*El mismo.*
Galan, valiente y discreto.—*Mira de Amescua.*
No hai vida como la honra.—*Pérez de Montalvan.*
La toquera vizcaina.—*El mismo.*
Reinar despues de morir.—*Luis Vélez de Guevara.*
El desden con el desden.—*Moreto.*
El valiente Justiciero, y el ricohombre de Alcalá.—*El mismo.*
El lindo don Diego.—*El mismo.*
Del rei abajo, ninguno, y labrador más honrado García del Castañar.—*Rójas.*
Donde hai agravios no hai zelos, y amo criado.—*El mismo.*
Entre bobos anda el juego.—*El mismo.*
La verdad sospechosa.—*Ruiz de Alarcon.*
Ganar amigos.—*El mismo.*
Las paredes oyen.—*El mismo.*
El tejedor de Segovia, primera parte.—*El mismo.*
El tejedor de Segovia, segunda parte.—*El mismo.*
Lorenzo me llamo, y carbonero de Toledo.—*Mátos Fragoso.*
La dicha por el desprecio.—*El mismo.*

En el **tomo quinto** se hallan estos dramas:

El honrador de su padre.—*Diamante.*
El castigo de la miseria.—*La Hoz Mota.*
El diablo predicador y mayor contrario amigo.—*Luis de Belmonte.*
La tragedia más lastimosa, el conde de Sex.—*Felipe IV.*
Cuando no se aguarda, y príncipe tonto.—*Francisco de Leiva.*
Las muñecas de Marcela.—*Cubillo de Aragon.*
Pobreza, amor y fortuna.—*Diego y José de Figueroa.*
Mudarse por mejorarse.—*Zarate.*
Por su rei y por su dama.—*Bánces de Cándamo.*
El amor al uso.—*Solis.*
El hechizado por fuerza.—*Zamora.*
El dómine Lúcas.—*Cañizáres.*
El picarillo en España.—*El mismo.*
El delincuente honrado.—*Jovellanos.*
Raquel. *Tragedia.—García de la Huerta.*
Manolo, tragedia para reir, ó sainete para llorar.—*Ramon de la Cruz.*

Zoraida. *Tragedia.—Cienfuégos.*
El sí de las niñas.—*L. Fernández de Moratin.*
Pelayo. *Tragedia.—Quintana.*
La niña en casa y la madre en la máscara.—*Martinez de la Rosa.*
Indulgencia para todos.—*Gorostiza.*
Muérete, y verás!—*Breton de los Herreros.*

TIRSO DE MOLINA. Véase *Téllez (Gabriel).* Núm. 1437.

1452 TORQUEMADA (ANTONIO DE). *(La portada de negro y bermellon, circuida de orla, dice:)*

Los colloquios
ſatiricos, con vn colloquio
paſtoril y gracioſo al cabo
dellos hechos por Antonio
de Tor quemada ſecretario
del Illuſtriſſimo ſeñor don
Antonio alfonſo pimētel cō
de de Benabente Dirigidos
al muy Illuſtre y muy exce-
lente ſeñor, Dō Alōſopimē-
tel, primogenitor ſuceſſor
enſu caſa y eſtado ꝛc,
Ala buelta d'ſta hoja ſehalla
rālas materias que ſe tractā
eneſtosſiete colloquios.

Con priuillegio. I 5 5 3
Eſta taſado a

(Al dorso del frontis principia efectivamente la Tabla *que llena la siguiente hoja; la tercera contiene en su blanco la aprobacion del Mtro. Alejo Venégas, en la que se lee:)*

«Del **Coloquio pastoril**, digo, que el estilo sube no solamente de pastores, sino de »mui leídos ciudadanos, en el cual, aunque »hai algunos avisos contra el amor... hai »muchas celadas que enseñan á amar á los »ignorantes: por donde no se les debria dar »arte para osar emprender lo que su ignorancia no emprenderia.»

(Este **Coloquio** *á que se refiere el aprobante comienza en el blanco del folio* clij, *despues de una hoja blanca sin foliacion; pero que es la última de la sign.* t., *con esta portada, tambien de negro y colorado y rodeada de orla:)*

COlloquio paſ-
toril, en que vn paſtor lla
mado Torcato, cuenta
a otros dos paſtores llamados
Filonio, y Briſaldo los amores
que tuuo con vna paſtora, llama-
da Beliſia, va compueſto en eſti-
lo apazible, y gracioſo: y contie-
ne en ſi auiſos prouechoſos para
que las gentes huyan de dexarſe
vencer del amor, tomando en-
xemplo enel fin que tuuierō
eſtos amores, y el pago
que dan alos que cie-
gamente los ſiguē,
como ſepodrauer
enel proceſſo
d'ſte colloquio. v

(Al reverso del fol. ccxxxvj *se encuentra el siguiente final:)*

Aloor y honrra de
nueſtro ſeñor jeſu xpo y d' ſu
bendita madre ſanta ma
ría nueſtroāparo y guía
fueron impreſſos losſie
te colloquios en la
ciudad de Mon
doñedo en ca
ſa de Au-
guſtin
de paz impreſor
Acaboſe a xxv. dias
del mes de octubre del año
de M D L iij.

8.° algo mayor que el esp. let. gótica. 8 *hojas prels. y ccxxxvj fols.*

El *Coloquio* quinto, cuyo fróntis va ántes copiado, es representable y está en prosa y verso: no lo analizo, pues ya lo han hecho con bastante estension los traductores de la *Hist. de la lit. esp.* de Ticknor, tom. II., págs. 537 y 538. Los otros seis coloquios tratan: el 1.° de los daños corporales del juego; el 2.° de lo que los médicos y boticarios están obligados á hacer para cumplir con sus oficios *(En dos partes ó diálogos;)* el 3.° de las escelencias y perfeccion de la vida pastoril; el 4.° del desórden en el comer y beber; el 5.° del desorden en los vestidos; el 6.° de la honra del mundo.

Nic. Antonio no tuvo noticia de la primera edicion de Mondoñedo, cuyos ejemplares son muy raros, sobre todo en el magnífico estado de conservacion en que el mio se encuentra, pues aun tiene *hojas sin cortar;* pero cita una que carece de lugar de impresion, hecha tambien en 1553. 8.°—El Sr. Barrera y Leirado llama á esta obra *libro peregrino.*

1453 TORQUEMADA (Antonio de). Los colloquios pastoriles *(ut supra).* Bilbao, Por Mathias Mares, 1584. 8.° 8 *hojas prels.* 234 *fols. y una en que se repite el lugar, nombre del impresor y año.*

Contiene lo mismo que la edicion princlpe. Barrera no menciona esta impresion; pero trae, quizás equivocadamente, otra hecha tambien en *Bilbao* por el mismo *Mares* en 1580. 8.°

1454 TORRE Y SEBIL (Francisco de la). Lvzes de la avrora, dias del sol, en fiestas de la qve es sol de los dias, y avrora de las lvces, Maria santissima. Motivadas Por el nuevo indulto de Alexandro Septimo... Las escrive, Don Francisco de la Torre, y Sebil. Valencia, Geronimo Villagrasa, 1665. 4.° *Fróntis grabado*, 10 *hojas de prels. que principian por otro fróntis impreso, retrato del marques de Astorga*, 612 *págs.*, 8 *hojas sin paginar, que contienen un romance, un soneto, la* Tabla *y las* Erratas, *y* 4 *láms. que van delante las páginas* 346, 350, 352 *y* 354.

Contiene una comedia intitulada: *La azucena de Etiopia*, cuya *primera jornada* y *Loa* que la precede, son de D. José Bolea; *la segunda jornada* y la *Mojiganga de fiestas y fiesta de Mojigangas*, que la sigue, escribió D. Francisco de la Torre; y *la tercera* es parte de este y parte de dicho D. José Bolea.—Hai ademas en el volúmen muchas poesías castellanas y valencianas de diversos autores compuestas para la *Justa poética.*

Los traductores de Ticknor, tom. III., página 529, mencionan unas fiestas al mismo asunto celebradas en Sevilla, cuya relacion publicó en 1663 (*Juan Gomez de Blas*, 4.°) D. Fernando de la Torre Farfan, con el título de *Templo panegírico*, etc., con poesías de muchos ingenios sevillanos, la mayor parte poco conocidos

1455 TORRE Y SEBIL (Francisco de la). Reales fiestas a la soberana imagen de la Virgen de los Desamparados, de la Civdad de Valencia, en sv translacion a la nveva capilla. Las escrive, Don Francisco de la Torre. Valencia, Geronimo Vilagrasa, 1667. 4.° 6 *hojas prels. y* 390 *págs. Hai tres láms. y algunas viñetas.*

Esta primera edicion solo contiene la relacion de las dos fiestas mandadas celebrar por la reina Doña Mariana de Austria.

1456 —— Reales fiestas qve dispvso la... Ciudad de Valencia a honor de la milagrosa Imagen de la Virgen de los Desamparados, en la Translacion a su nueva sumptuosa Capilla. Escrivelas Don Francisco de la Torre. Valencia, Geronimo Vilagrasa, 1668. 4.° 7 *láms. y algunas viñetas.* 4 *hojas de prels. diversos de los de la edicion de* 1667, 38 *páginas que tampoco se hallan en esta, las* 390 *páginas de ella, no reimpresas, sino las mismas, sin otra diferencia que tener* 4 *láms. más en las págs.* 52, 54, 56 *y* 58 *y la llamada falsa* **el** *en la página* 390, *faltando la palabra* **Fin**, *y llega despues á la pág.* 558, *que debia ser* 658, *porque el centenar* 300 *á* 400 *está repetido.*

En esta segunda edicion se agregó la descripcion de otros festejos que con igual motivo hicieron algunos particulares y corporaciones.

En ambas impresiones hai muchas poesías de diferentes autores, y una *Loa* representable de D. Francisco de la Torre.

Nic. Antonio y Barrera no mencionan esta obra, y Savall, en la continuacion á la *Biblioteca* de Rodriguez, no habla de las grandes diferencias que se observan en los ejemplares de las *Reales fiestas.*

1457 TÓRRES (Conde de las). Decio, y Eraclea, Opera. Para reci-

tar en Musica, segun estilo, y metro Italiano, en celebracion festiva del primer año, que cumple el Serenissimo Señor Principe de las Asturias. Madrid, Gabriel de Barrio, *(hácia el 1708). 8.° 11 hojas prels. y 52 páginas.*

El nombre del autor se halla al fin de la dedicatoria. La ópera va precidida de una *Loa*.

1458 TÓRRES NAHARRO (BARTOLOMÉ DE).

PROPALADIA
DE BARTOLOME
de Torres Naharro,
Y
LAZARILLO
de Tormes,
Todo corregido y emendado, por mandado del consejo de la santa, y general Inquisicion.



IMPRESSO CON LICEN
cia y priuilegio de su Mageftad
para los reynos de Caftilla
y Aragon.
En Madrid, por Pierres Cofin.
M.D.L.XXIII.

8.° pequeño. 12 *hojas prels. y* 417 *foliadas. (El escudito que hai en el frontis que dejo copiado no es el mismo, aunque mui parecido.)*

Contiene varias poesias y las siguientes comedias en verso:

Serafina.	Himenea.
Trofea.	Jacinta.
Soldadesca.	Calamita.
Tinelaria.	Aquilana.

El editor de esta rara edicion, Juan López de Velasco, hizo un señalado servicio á las letras, reimprimiendo, annque algo mutiladas, *La Propaladia* de Torres Naharro, *El Lazarillo de Tórmes* y las *Obras* de Cristóval de Castillejo *(Núm. 521 del presente Catálogo)*. Hallábanse estos libros prohibidos en varios pasajes por la Inquisicion, y hacia ya algunos años que nadie se habia atrevido á reproducirlos; Velasco los volvió á ofrecer á los aficionados á nuestra buena literatura, suprimiendo ó variando con sumo acierto los lugares tachados por el inexorable tribunal del Santo Oficio.

Daré una noticia de las impresiones que he visto ó he encontrado citadas, pues no es fácil hacerse con ninguna de ellas.

Portada de negro y colorado: *Propalladia De Bartholome de Torres Naharro. Dirigida al Illustrissimo Señor: el S. Don Fernando Daualos de Aquino Marques de Pescara. Conde de Lorito: gran Camarlengo del Reyno de Napoles etc. Con gratia y Preuilegio: Papal. y Real*. (Sigue un escudo con torres y leones metido dentro de una especie de capillita sostenida por cuatro colunas, al un lado se halla un hombre escribiendo y al otro una mujer, y bajo:) *Contienense enla Propalladia. Tres lamentationes de Amor Una satyra Onze Capitulos Siete Epistolas. Comedia. Seraphina Comedia. Trophea Comedia. Soldadesca Comedia. Tinellaria Comedia. ymenea Comedia. Iacinta Dialogo. del Nacimiẽto. Una. Contemplation Una. Exclamation Al hierro de la lança A la. Ueronica Retracto. Romances. Canciones. Sonetos.*

Al fin: *Estampada en Napoles. Por Ioan pasqueto de Sallo. Iunto ala Anunciada... Acabosse. Iueues. XVI. de Março. M.D.XVII.* (Sigue el escudo del impresor.) Fol. let. got. De 99 hojas inclusa la portada, sin foliacion con las signs. desde la *A* hasta la *z*, luego la ⁊ (et) y por último ꝯ. Esta de 3 hojas las demas de 4.

Moratin dice en una nota del *Discurso histórico* que precede á los *Orígenes*, que él tuvo una edicion de *Roma de* 1517, en fol. let. gót. y despues lo repite. Creo que escribiendo de memoria, la confundió con la anterior de Nápoles, y lo mismo opina Gallardo en el número 4 del *Criticon*.

Propalladia De Bartholome de Torres Naharro... (Hai despues un grande escudo de armas de Castilla y Leon, al cual sigue de negro y colorado:)

Contienense en la Propalladia. Tres lamentationes de Amor.—Una Satyra.—Onze Capitulos.—Siete Epistolas.—Comedia. Seraphina.—Comedia. Trophea.—Comedia. Soldadesca.—Comedia. Tinellaria.—Comedia. Ymenea.—Comedia. Jacinta.—Dialogo. del Nascimiēto.—Una. Contemplacion.—Una. Exclamacion.—Al hierro de la lança.—A la Ueronica.—Retracto.—Romances. Canciones. —Sonetos.—Comedia Aquilana. Fol. let. gót.

Este ejemplar que está incompleto al fin, tiene las signs. *A*, inclusos los preliminares, hasta *Z*, ꝛ, ꝯ, ꝑ, *a* y *b* comprendiendo solamente 14 hojas de la *Comedia Aquilana*. Böhl de Faber creyó ser esta edicion la de Sevilla de 1520 por contener la *Aquilana*, y que en la que se hizo en la misma ciudad en 1533 se debe encontrar la *Calamita*. Ambas comedias faltan en la de Nápoles hecha por Juan Pasqueto de Sallo.—Los traductores de Ticknor, quienes describen este mismo ejemplar, se inclinan á creer que esta es una segunda edicion hecha en Nápoles *por cuanto la clase del papel y letra en una y otra parece ser la misma.*

Brunet cita una edicion de *Sevilla, J. Cromberger*, 1520. 4.° que dice contiene la *Aquilana*.

Los traductores de Ticknor describen una edicion mui rara, al fin de la cual se lee:

Fenesçe la Propaladia de Bartholome de Torres Naharro. Impressa en Sevilla por Jacobo Cromberger, aleman, y Juan de Cromberger, año de la encarnacion del Señor de mil e quinientos e veinte y seys (1526) *años á 3 de octubre.* Fol. let. gót.

Contiene esta edicion á más de la *Aquilana* la *Calamita* que no se halla en las ediciones anteriores.

Propaladia de Bartolome de Torres naharro. Cōtienēse enla Propaladia. Tres lamentaciones de amor. Una satira. Onze capitulos. Siete epistolas. Comedia Seraphina. Comedia Trophea. Comedia Soldadesca. Comedia Tinellaria. Comedia ymenea. Comedia Jacinta. Comedia calamita. Comedia aquilana. Dialogo d'l nascimiēto. Una contemplacion. Una exclamacion. Al hierro del a lanza. Ala veronica. Retracto. Romances. Cāciones. Sonnetos. E otras obras añadidas del dicho auctor. (La obra termina en la décima hoja de la sign. *q* en el recto de la cual se lee:) *Fue impressa en Seuilla: en casa de Juan cromberger a. x. de Setiēbre de. M. d. xxxiiij. años.* (En la otra hoja nuevo frontis circuido de orla y en el centro en cuatro renglones de letra bastante gruesa:) *Comedia llamada aquilana fecha por Bartolome de torres naharro.* (Sigue dentro de un circulo una grande águila. Al dorso principia el *Introito y argumento* de la comedia que ocupa 19 hojas más, y en el reverso de la última dice:) *Impressa en Seuilla por Juan cromberger: enel Año de Mil e quinientos e treynta y tres* (1533). 4.° let. gót. Sin foliacion signs. *a-q* y *a*; á dos colunas ménos el *Dialogo del nacimiento*. Lo ví en la Biblioteca imperial de Paris.

Me parece que no me equivoqué al copiar la fecha de la primera parte M.d.xxxiiij; sin embargo Brunet pone M.d.xxxiij. En lo que no hai duda es en que su tamaño es 4.° y no fol. como supone Ticknor.

Brunet cita la siguiente edicion:

—— *Toledo, acabose á veynte el quatro dias del mes de enero, año... de mil el quinientos el treynta el cinco* (1535) *annos.* 4.° Barrera dice equivocadamente ser del 4 *de enero*.

(Portada con orla ancha y en el centro se lee de colorado y negro:) ¶ *Propaladia de Bartolome de Torres Naharro.* ¶ *Contienen se en la propaladia. Tres lamentaciones de amor. Una satyra. Onze capitulos. Siete epl'as. Comedia Seraphina. Comedia Trophea Comedia Soldadesca. Comedia tinellaria. Comedia Ymenea. Comedia Jacinta. Comedia Calamita. Comedia Aquilana. Dialogo del nascimiento. Una contēplacion. Una exclamacion al hierro de la lança. A la veronica. Retracto. Romāces. Cāciones. Sōnetos. E otras obras añadidas del dicho auctor. M.d.xlv.*—(En el blanco de la última hoja de la *Calamita* se lee:) *a b c d e f g h i k l m n o p q Todos son quadernos: excepto el primero que es duerno: y este de la q que tiene dos pligos y medio. Fue impressa en Seuilla: en casa de Andres de Burgos a. ij. de agosto de. M.d.xlv. años.*—Sigue nueva portada para la *Aquilana* que tiene 20 hojas con la sign. *A*. 4.° letra gotica. Sin foliacion. Sin embargo de que en el *Registro* dice que el primer pliego es duerno se equivoca, pues consta de 8 hojas como los que le siguen. He visto esta impresion.

Propaladia de Bartolome de Torres Naharro / nueuamente corregida y emmendada. ¶ *Lo que enella se contiene se vera en la pagina siguiente.* (Sigue el escudo de las dos cigüeñas.) ¶ *En Anvers en casa de Martin Nucio. S. a.* En el fol. Aij principia: *Parte la peregrina nao* &c. La obra comienza en la 9.ª hoja del vol. y concluye en la 8.ª de la sign. *Y*. Despues con nuevo fróntis y nuevas signaturas siguen las comedias *Calamita* y *Aquilana*, que concluyen en la hoja 12 de la *h* á cuyo reverso se repite el escudo del impresor. 12.° let. got. Sin foliacion. Esta edicion debe estar completa, pues en la *Soldadesca* se halla el diálogo del fraile. La he tenido á la vista.

El Sr. Duran da noticia de una de *Anvers*, 1573, espurgada como la de Madrid.

Propaladia significa *primer parto del ingenio*, con arreglo á la esplicacion que da en el prólogo el autor, que es quien inventó la voz.

Moratin ha reimpreso casi por entero en sus *Orígenes* la *Himenea*, la cual se halla tambien en el *Teatro anterior á Lope de Vega*. En el mismo están la *Jacinta*, *Calamita* y *Aquilana*.

1459 TORRES NAHARRO (BAR- | TOLOMÉ DE). *(Principia así el frontis:)*

✠

Comedia Jacinta nue namente compuesta z impressa cō vna epistola familiar muy sentidas y graciosas.

✠

¶ Interlocutores.

Diuina. Foꝛtaleza. Uillano. Jacinto. Pꝛecioso. Pagano.

(Siguen los interlocutores representados en cinco figuritas grabadas en madera y ademas una fortaleza. Al dorso de la portada principia el Introito: y Argumento *y concluye la pieza al reverso de la hoja undécima con un* Villancico; *sigue despues la* Epistola *que termina en el blanco de la siguiente.)* S. l. ni a. *(hácia* 1530*).* 4.° let. gót. 12 *hojas con la sign.* a.

Siendo este ejemplar el de Mr. Ternaux, no comprendo como pudo decir Ticknor, en el tom. II., pág. 135, refiriéndose á él, que era obra distinta de la escrita por Naharro con igual título: yo encuentro ser exactamente la misma, comprendida en la Propaladia y analizada por Moratin en el núm. 26 del *Catálogo* que precede á los *Orígenes*. Schack, Barrera y Cañete, este en el pról. á las *Farsas* de L. Fernández, han cometido el mismo error que Ticknor.

Despues del *Villancico* puesto á continuacion de la comedia, hai una *Epistola*, que ignoro de donde está sacada, la cual principia:

Manos mias que temblais,
sosegad un poco agora,
y escribamos si mandais
á la mi diosa é señora.

Tambien se imprimió suelta, y existe en un tomo de farsas españolas de la Bib. real de Munich, segun Wolf, la *Comedia llamada Aquilana. Agora nuevamente impressa corregida y emendada. Hecha por Bartolome de Torres Naharro.* Al fin: *Fue impresa la presente obra en Burgos en casa de Juan de Junta, a los dezi-seys dias del mes de deciembre. Año de mill y quinientos y cincuenta y dos* (1552) *años.* 4.° 24 hojas sin foliar.

1460 TRIUNFO de la lealtad. Elogio politico, y moral. Al excelentissimo señor D. Antonio Alvarez de Toledo, Duque de Alba... A cuyas siempre excelsas plantas D. O. Y. C. Vn rendido Afecto, y fervorosa passion. Madrid, Imprenta de Lucas Antonio de Bedmar y Baldiuia. S. a. *(hácia* 1680*).* 4.° 48 *págs. inclusas las* 4 *de prels.*

Es una pieza dramática representable, en verso, en la cual no consta por parte alguna el nombre del autor. Barrera y Leirado, en el Indice general de comedias, cita una con este título que atribuye á *un ingenio*: no sé si será la misma por no dar las señas de la impresion.

V

1461 VALDES (Pedro Clemente). Amphitheatro sagrado,... para aplavdir, en su canonizacion, a... S. Lvis Gonzaga, y S. Estanislao Kostka. Le da a la lvz publica Don Pedro Clemente Valdes. Cordoba, Juan de Ortega, y Leon, (1728?). 4.° *Lámina con un grande escudo de armas: á mas de esta hoja 10 de prels., 156 págs. y 300 por último para el* Certámen.

Contiene poesías de varios en un *Certámen poético* y una comedia intitulada: *Los dos jóvenes de Ignacio*, composicion de D. Francisco Isidoro de Molina, segun consta por la pág. 101.—Barrera no tuvo noticia de este escritor, y al mencionar á Clemente Valdes, dice: «Citado vagamente como autor dramá»tico. No he hallado noticia de él ni de sus »obras.»

1462 VALDIVIELSO (José de). Doze actos sacramentales y dos comedias divinas. Por El Maestro Ioseph de Valdiuielso. Toledo, Iuan Ruyz, 1622. 4.° *4 hojas prels. y 183 foliadas, con una blanca al fin.*

Los títulos de estas catorce composiciones dramáticas, son los que siguen:

Autos sacramentales.

El villano en su rincon.
El hospital de los locos.
Los cautivos libres.
El fénix de amor.
La amistad en el peligro.
Psiques y Cupido, Cristo y el alma.
El hombre encantado.
Las ferias del alma.
El peregrino.
La serrana de Plasencia.
El hijo pródigo.
Árbol de la vida.

Comedias divinas.

El nacimiento de la Mejor.
El Ángel de la guarda.

Esta es la obra más rara de Valdivielso; he visto uno ó dos ejemplares, pero faltos de las dos comedias que van al fin: el mio está completo y es magnífico.

Nic. Antonio menciona otra edicion de *Braga*, 1624. 4.°

Se publicaron en otras colecciones ó sueltas las siguientes piezas dramáticas del mismo autor:

Autos.

Entre día y noche.
El nacimiento de Cristo Nuestro Señor.
La escuela divina.
La locura.
Los locos de Toledo. *B.*
No le arriendo la ganancia. *A.*

Comedias.

El loco cuerdo.
La flor de lis de Francia, y conquista del Santo Sepulcro.

1463 VALEDORA DE LOS HOMBRES. La gran Comedia de la baledora de los hombres. 4.° *Manuscrito.*

Tiene las licencias para su representacion fechadas en Madrid el 22 de mayo de 1675, y en Lisboa á 15 de mayo de 1689. No encuentro rastro de esta comedia inédita en el *Indice* de Medel; y Barrera la menciona refiriéndose á este ejemplar que es el que se halla anunciado en nuestro Catálogo de Paris de 1834.

No consta el nombre del autor por parte alguna.

1464 VAZ DE GUIMARÃES (Francisco). Obra novamente feita da muyto dolorosa Morte, & Payxaõ de nosso Senhor IESV Christo, conforme a escreueram os quatro Santos Euangelistas. Feita per hum deuoto Padre chamado Francisco Vaz de Guimarães. *(Precede á este título una mala lámina de madera que representa un Crucifijo.)* Em Lisboa. Domingos Carneiro. Anno 1659. 4.° *20 hojas sign. A. Con muchas laminitas de madera.*

Mui raro.—Barbosa Machado cita ademas las siguientes ediciones de esta pieza dramática portuguesa en verso; dos de *Evora*, la primera de 1593 y la segunda *sin fecha*; una de *Braga* de 1613, y dos de *Lisboa* de 1617 y 1659.—Se me hace mui estraño que hallándose este *auto* descrito en la *Bibliotheca lusitana*, no lo esté en el *Catálogo* de Barrera; tampoco lo menciona Nic. Antonio.

Drama que parece compuesto á mediados del siglo XVI, y no estrañaría fuese la misma obra puesta entre las anónimas por Nic. Antonio, refiriéndose á Cardoso, con el título de *Tratado da Paixaõ de Christo. Evora*, 1556.

El argumento de esta pieza dramática portuguesa, en verso, se reduce á una relacion dialogada de los últimos momentos de Cris-

lo, desde la Cena con sus discípulos hasta la colocacion en el sepulcro despues de crucificado.

1465 VEGA (Alonso de la).

¶ Las tres famosissimas Comedias del Illustre Poeta/y gracioso representante Alonso de la Vega. Agora nueuamente sacadas a luz por Joan Timoneda. En el Año. 1566



Con Priuilegio Real por quatro años.

¶ Vendense, en casa de Joan Timoneda.

(Al fin, en el reverso de la última hoja:)

¶ Impressas en la ciudad de Valencia. Año. 1566

8.° let. got. *Sin foliacion, signs.* A-H, *todas de* 8 *hojas. La* Serafina *y* La duquesa de la Rosa *llevan nuevas portadas con el mismo retrato.*

Las tres piezas dramáticas de este volúmen son en prosa; y sus títulos los siguientes:

Tholomea.
Serafina. *Tragedia.*
La duquesa de la Rosa.

Si Pellicer y Moratin vieron este rarísimo volúmen, no comprendo cómo pudieron decir que el soneto de Timoneda *á la muerte de Alonso de la Vega* va al principio, puesto que se halla hácia la mitad del libro, al fin de la comedia *Tolomea:* el que encabeza la obra es el copiado á continuacion juntamente con la *Epístola* de Timoneda, por la cual se ve claramente que su profesion era la de librero, circunstancia que niega Rodriguez y que supone dubitativamente Jimeno; prueba de que á ambos les fué desconocido el tomito de Vega. Tampoco me parece lo vió el Sr. Barrera, pues á haberlo tenido presente no diria que el *Paso* publicado por Moratin, en sus *Orígenes del teatro*, con el título de *El amor vengado*, no se sabe de donde lo sacó; no siendo sino el *Introito* y *Argumento* de la comedia *La duquesa de la Rosa*, con alguna pequeña supresion.

«Epístola de Joan de Timoneda al pio lector.»

«No por via de presuncion y jactancia, hermano lector, ni mostrarme reprehensor de obras ajenas, sino *por ser mi arte librero* y buscar sin perjuicio de »nadie de do me pueda resultar alguna ga»nancia, he querido con mi poca habilidad y »pobre caudal, sacar á luz y poner en el mol»de de la emprenta estas tres presentes co»medias del ilustre poeta y gracioso repre»sentante Alonso de la Vega, con toda la »perfeccion que ha sido posible, dichas la »Tholomea, y la Seraphina, y la de la Duquesa »de la Rosa; las cuales te suplico que las »aceptes con aquella voluntad que el autor »las compuso y mi mano te presenta. Vale.»

«Soneto de Juan Timoneda.»

«En una Vega vi que concertaban
Tres ninfas tres coronas de mil flores,
Poetas, recitantes y oradores
De aquellas tres coronas coronaban:
Mui pocos dôs coronas alcanzaban,
En esto vi asomar, puesto entre autores,
Alonso acompañado de cantores,
Y á este tres coronas le asentaban.
Alonso de la Vega ya salido
De mano de las ninfas coronado,
En Corte executaba sus deseos;
Despues en allegarse á Turia ha sido
Lo que más y mejor nos ha mostrado,
Duquesa, Serafina y Tholomeos.»

Ticknor dice, que Alonso de la Vega y Cisnéros *escribieron farsas en prosa tan populares y propias de su tiempo*, que apénas *ha*

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

llegado á los nuestros una de ellas.—Brunet no las conoció, y Heber no pudo jamas hacerse con un ejemplar.

Navarrete, en la *Vida de Cervántes* página 72, dice que la comedia *La Duquesa de la Rosa* se imprimió en 1560: dudo sea exacto.

El retrato que va en la portada supongo será el de Alonso de la Vega.

1466 VEGA CARPIO (Lope Félix de). Auto de la natiuidad de nra S.ra De lope de Vega Carpio. *Manuscrito en 4.° Coetaneo del autor.*

Barrera dice que es inédito.

1467 —— Auto del Principe de la Paz y transformaciones de Celia del a.° de 1629. para las Fiestas de Madrid de Lope de Vega Carpio. *Manuscrito en 4.°.*

Tal es el encabezamiento del manuscrito que poseo, el cual parece ser de la fecha citada.

Medel atribuye á Mira de Amescua un auto con el mismo título; pero nada dice del de Lope.

1468 —— Auto famoso sacramental del yugo de Xpo, de lope de vega Carpio. *Manuscrito en 4.°*

Una de las aprobaciones que lleva al fin está fechada en Alcalá en 1630.

Medel cita un auto con el mismo título; pero no tiene nombre de autor.

1469 VEGA CARPIO (Lope Félix de). COLECCION DE SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

Parte primera.

Las comedias del famoso poeta Lope de Vega Carpio. Recopiladas por Bernardo Grassa. Agora nuevamente impressas y emendadas. Amberes, Martin Nucio, clↄ. Iↄcvii. 8.° 622 *págs. en todo.*

Contiene ademas de *once Loas* las *Comedias* siguientes:

Los donaires de Matico.
Cárlos el perseguido.
El cerco de Santafe.
Vida y muerte de Bamba.
La traicion bien acertada.
El hijo de Reduan.
Nacimiento de Urson y Valentin.
El casamiento en la muerte y hechos de Bernardo del Carpio.
La escolástica zelosa.
La amistad pagada.
La comedia del molino.
El testimonio vengado.

Me han asegurado hai una edicion de esta Parte hecha en *Valencia en* 1604 y otra de *Valladolid de la misma fecha.* La existencia de la primera está confirmada por una aprobacion de Gracian Dantisco, que lleva la de Amberes, dada en Valladolid el 17 de febrero de aquel año, en la que dice: *Estas doze comedias que han sido impresas en Valencia.* El Sr. D. Agustin Duran poseia una de *Zaragoza, Angelo Tauano, M.DCIIII.* 4.°, con la *licencia* de Zaragoza á 15 *de octubre de* 1603, cuya circunstancia induce á sospechar hai alguna impresion anterior á la de Valencia arriba citada.—El Sr. Barrera y Leirado hace mérito de la de *Madrid*, 1604. 4.° y de la de *Valladolid*, 1605. 4.°; y yo he tenido ocasion de examinar la siguiente que dice en la portada: *Van añadidos en esta impression muchos entremeses. Valencia, en casa de Gaspar Leget*, 1605. 4.° 4 hojas prels., una de ellas blanca, 16 de la *Primera parte de entremeses* sin paginar, 364 págs. hasta la comedia del *Testimonio vengado* inclusive, 258 págs. de nueva numeracion hasta el *Hijo de Reduan* inclusive, y por fin 8 hojas *sin foliar* para las *Loas.*—Los *Entremeses* de esta edicion son los cinco primeros de la de Valladolid, 1609, y las *Comedias* guardan otro órden segun se ve por la descripcion que precede.

—— Las. Comedias del famoso poeta Lope de Vega Carpio. Recopiladas por Bernardo Grassa. Agora nvevamente impressas y emendadas, con doze entremeses añadidos.... Las que en este libro se contienen van á la buelta desta hoja. En Valladolid, Iuan de Bostillo, 1609. 4.° *4 hojas prels. y* 366 *fols. El último dice* 365 *por equivocacion, pues hai más folios errados que acertados.*

Esta edicion es la más completa, porque fuera de las *once Loas* y *doce Comedias* de la de Amberes, contiene los siguientes *Entremeses:*

Melisendra, con Loa mui graciosa.
El padre engañado.
El capeador.
El doctor simple.

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

Pedro Hernández y el corregidor.
Los alimentos.
Los negros de sancto Thome.
El indiano.
La cuna.
Los ladrones engañados.
La dama fingida.
La endemoniada.

La *aprobacion* que va al principio es la de Gracian Dantisco de 1604, que se encuentra en la edicion ántes citada de Anvers.

—— Las comedias del famoso poeta Lope de Vega Carpio. Recopiladas por Bernardo Grassa etc. *(ut supra)*. Valladolid Iuan de Bostillo, 1609. 4.° 4 *hojas prels.*, 366 *fols.; la última dice equivocadamente* 365.

A pesar de ser esta edicion del mismo impresor, pueblo y año, tener igual número de hojas y las mismas erratas de foliacion, es perfectamente distinta y se conoce con mucha facilidad desde el frontis, porque ademas de no llevar punto final despues del artículo *Las*, en el primer renglon, dice más abajo: *Las q̃ en este libro* etc., en lugar de *Las que en este libro* etc. El Sr. Barrera ignoró que hubiese dos impresiones del mismo pueblo y año.

He oido hablar de una edicion de *Milan*, 1617; pero no la he visto: la que tengo de aquel punto es la siguiente:

—— —— *La misma Parte.* Milan, Iuan Baptista Bidelli, 1619. 8.° 622 *páginas en todo.*

Edicion hecha á plana renglon con la de Amberes, y por consiguiente contiene solamente las *Comedias* y *Loas*, y no los *Entremeses*, como dice Barrera: en los preliminares observo algunas diferencias, y la mayor consiste en ir aquella dirigida al licenciado D. Antonio Ramírez de Prado y la presente á D. Juan de Figueroa y Villégas; siendo notable se advierta en la dedicatoria á dicho D. Juan, que estas comedias de Lope, aunque impresas en Madrid anteriormente, están llenas de errores.

El Sr. Barrera y Leirado, refiriéndose á Schack habla de la impresion de *Milan*, 1617, que no creo exista: la mia, conforme con la de Mr. Chorley, dice claramente 1619.

—— —— *La misma Parte.* Çaragoça, Iuan de Larumbe, 1626. 4.° 4 *hojas prels.*, 8 *con la sign.* § *para las* Loas *y* 289 *fols.*

No comprende los *Entremeses*; pero si el prólogo de Bernardo de Grassa, que no está en la edicion de Valladolid, 1609, ni en la de Milan.

El Sr. Barrera y Leirado no trae esta edicion en su *Catálogo*; y refiriéndose á Ticknor, describe otra de *Zaragoza*, *Juan de Larumbe*, 1624. 4.°, en lo que creo hai error.

Parte segunda.

Segvnda parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio. En Brvsselas, Roger Velpio, y Hüberto Antonio. 1611. 8.° 3 *hojas prels. y* 669 *páginas. La última dice* 645 *por equivocacion. Va despues una hoja que contiene el* Privilegio, *y en el reverso se lee:* Antverpiæ. Excudebat Andreas Baex, 1611.

Contiene este volúmen las siguientes comedias:

La fuerza lastimosa.
La ocasion perdida.
El gallardo catalan.
El mayorazgo dudoso.
La condesa Matilde.
Los Benavides.
Los comendadores de Córdova.
La bella malmaridada.
Los tres diamantes.
La quinta de Florencia.
El padrino desposado.
Ferias de Madrid.

La primera edicion de esta Parte es de *Madrid*, *Alonso Martin*, 1609. 4.° 4 hojas preliminares y 372 foliadas: creo existe una de *Valladolid, del mismo año*, segun Schack, y Barrera cita la de *Madrid*, 1610, tambien en 4.°

—— —— *La misma Parte.* Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1611. 4.° 4 *hojas prels. y las Comedias llevan las signs.* A-Xx, *sin foliacion.*

En la biblioteca de Mr. Labouchere existia la edicion de *Valladolid*, 1611. 4.°

—— —— *La misma Parte.* Lisboa, Pedro Crasbeeck, 1612. 4.° 4 *hojas prels. y* 342 *foliadas.*

En una advertencia ó prólogo en portugues que precede á esta impresion, se dice, eran ya más de quinientas las comedias de Lope representadas.—Edicion desconocida á Barrera y Leirado.

—— —— *La misma Parte.* Madrid, Iuan de la Cuesta, 1618. 4.° 4

VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

hojas prels., 315 *fols. y una al fin con una* advertencia *del editor*.

La advertencia final supongo es del editor Miguel Martinez, aunque no lo dice; en ella se queja de los perjuicios irrogados á él de poderse introducir en Castilla libros impresos en la Corona de Aragon, Valencia, Cataluña y Navarra. Por dicha advertencia sabemos, que pagó á Espinel por la autorizacion de imprimir el *Márcos de Obregon*, cien escudos de oro. Al dorso del fol. 315 copia el Auto de los señores del Concejo de 19 de octubre de 1617, para que no se introduzcan en Castilla, sin licencia, los libros impresos fuera de ella.

Tengo *El gallardo catalan*, *La quinta de Florencia* y *El padrino desposado* de una *Parte segunda* diversa de la que poseo. La primera pieza ocupa los folios 65 á 98, y la segunda y tercera los folios 285 al 341. Puede que estos fragmentos pertenezcan á la edicion de *Valladolid*, 1609, ó á una de *Pamplona del mismo año*, que encuentro citada.

Parte tercera.

Parte tercera de las comedias de Lope de Vega y otros avtores, con sus Loas y entremeses. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1614. 4.° 2 *hojas prels. y* 340 *fols.*

Las **comedias** de este tomo son:

Los hijos de la Barbuda.—*Luis Vélez de Guevara.*
La adversa fortuna del caballero del Espíritu santo.—*Lic. Juan Grajal.*
El espejo del mundo.—*Luis Vélez de Guevara.*
La noche toledana.—*Lope de Vega Carpio.*
La tragedia de doña Ines de Castro.—*Licenciado Mejía de la Cerda.*
Las mudanzas de fortuna, y sucesos de D. Beltran de Aragon.—*Lope de Vega.*
La privanza y caida de D. Álvaro de Luna.—*Damian Salustrio de Poyo.*
La próspera fortuna del caballero del Espíritu-santo.—*Lic. Juan Grajal.*
El esclavo del demonio.—*Doctor Mira de Amescua.*
La prospera fortuna de Rui López de Ávalos. —*Damian Salustrio de Poyo.* Primera parte.
Segunda parte. La adversa fortuna.—*El mismo.*
El santo negro Rosambuco de la ciudad de Palermo.—*Lope de Vega Carpio.*

Entremeses.

El sacristan Soguijo.
Los romances.
Los huevos.
Loa en alabanza de la espada.
Loa de las calidades de las mujeres.
Loa de la batalla naval.
Loa de las letras del A, B, C.
Loa del sumptuoso Escurial.

La presente edicion lleva una *aprobacion* del 5 de diciembre de 1613. En ella se dice que este volúmen habia ya sido impreso *en Sevilla*. No he visto semejante edicion; pero si una que con título casi idéntico al de la de Barcelona se publicó en *Madrid*, *en casa de Miguel Serrano de Vargas*, 1613. 4.° 4 hojas prels.; las *Comedias*, que carecen de foliatura, van desde las signs. *A-Tt*, y luego hai 15 hojas con las signs. *A*, *B*, para los *Entremeses* y *Loas*, á las que sigue una para repetir la fecha.—La portada de este libro nos dice que Miguel Serrano hizo la impresion *A costa de Miguel Martinez*, como lo verifico tambien al año siguiente con el tomo de *Poetas valencianos*, en el que hai seis comedias de Tárrega; por eso dijo en la advertencia final, puesta á la *Segunda parte* de Lope de 1618, que los libreros aragoneses y valencianos habian reproducido indebidamente entre otras obras la *Tercera parte de comedias* y las *Comedias de Tárrega* publicadas por él. Sin embargo, por las noticias bibliográficas que actualmente tenemos, esta acusacion, con respecto á ambas obras, es mui infundada, pues de la primera se conoce otra edicion de *Barcelona* hecha tambien *por Sebastian de Cormellas* en 1612. 4.° cuyas aprobaciones demuestran debe haber una de *Valencia de* 1611, y lo confirma completamente el estar dirigido el tomo á D. Luis Ferrer de Cardona, y firmada la dedicatoria por Aurelio Mey; y por lo que hace á la segunda, sabemos se publicó en Valencia por dicho Mey en 1608, y en *Barcelona* en 1609. Así, mientras no se pruebe que Miguel Martinez dió á luz la *Tercera parte de varios* ántes de 1611, y las *Comedias de Tárrega* en 1608 ó precedentemente, debemos decir no tuvo razon para quejarse, siendo él al contrario el usurpador de la propiedad ajena.

Esta Parte y la quinta son tal vez las más raras de la Coleccion.

Parte cuarta.

Doze comedias de Lope de Vega Carpio ... sacadas de svs originales. Qvarta Parte. Madrid, Miguel Serrano de Vargas, 1614. 4.° 4 *hojas prels. y* 296 *foliadas*.

Primera edicion.—Contiene las comedias siguientes:

Laura perseguida.
El Nuevo Mundo, descubierto por Cristóval Colon.
El asalto de Mastrique por el príncipe de Parma.
Peribáñez y el comendador de Ocaña.

VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

El genoves liberal.
Los torneos de Aragon.
La boda entre dos maridos.
El amigo por fuerza.
El galan Castrucho.
Los embustes de Zelauro.
La fé rompida.
El tirano castigado.

—— Doze comedias de Lope de Vega Carpio... Qvarta parte. Pamplona, Nicolas Assiayn, 1614. 4.° *4 hojas preliminares y 296 foliadas.*

En el catálogo de la venta de Tieck se cita una edicion de esta Parte hecha en *Barcelona*, 1614. 4.°

Parte quinta.

Flor de las Comedias de España, de diferentes avtores. Quinta Parte. Recopiladas por Francisco de Auila, vezino de Madrid, Barcelona, en casa Sebastian de Cormellas, 1616. 4.° *2 hojas prels. y 334 foliadas.*

Este volúmen comprende las siguientes comedias:

El ejemplo de casadas y prueba de la paciencia.—*Lope de Vega Carpio*. Con Loa y el Baile del *Ay, ay, ay, y el Sotillo*.
Las desgracias del rei D. Alfonso el Casto.—*Doctor Mira de Amescua*. Con Loa y Baile del *Amor y el interes*.
Los siete infantes de Lara, en lenguaje antiguo.—*Hurtado Velarde*. Tragedia con Loa y un Baile curioso de *Pedro de Brea*.
El bastardo de Ceuta.—*Lic. Juan Grajales*. Con Loa y Baile del *Sotillo de Manzanáres*.
La venganza honrosa.—*Gaspar de Aguilar*. Con Loa famosa de *La lengua* y Baile de la *Boda de Foncarral*.
La hermosura de Raquel.—*Luis Vélez de Guevara*. Primera parte. Con Loa y Baile de *La colmeneruela*.
Segunda parte.—*El mismo*. Con Loa curiosa y de artificio (en prosa), y Baile de *Los moriscos*.
El premio de las letras, por el rei D. Felipe el Segundo.—*Damian Salustio de Poyo*. Con Loa *En alabanza de los dedos*, y Baile pastoril.
La guarda cuidadosa.—*El divino Miguel Sánchez*. Con Loa *En alabanza de los males*, y el Baile de *La Maya*.
El loco cuerdo.—*Maestro Joseph de Valdivielso*. Con Loa *En alabanza del trabajo*, y Baile de *Los locos de Toledo*.
La rueda de la fortuna.—*Doctor Mira de Amescua*. Con Loa y un Baile curioso y grave.
La enemiga favorable.—*Lic. Tárrega*. Con Loa *En alabanza de las mujeres feas* y el Baile de *Leganitos*.

La primera edicion de esta Parte, con igual título que la de Barcelona, se imprimió en *Madrid, Viuda de Alonso Martin*, 1615 4.° 2 hojas prels. y 334 foliadas; en la VII parte del Catálogo de Heber hai una de *Alcala, Viuda de Luys Martinez Grande*, 1615. 4.°; y Mr. Chorley se refiere á la de *Madrid* de 1616. 4.°: yo no la he visto.

Sin embargo de contener este tomo una sola comedia de Lope, forma la Parte quinta de las *Obras dramáticas* de este autor en todos los ejemplares que conozco. Creo efectivamente no existe semejante tomo quinto compuesto esclusivamente de producciones de Vega Carpio, á pesar que Barrera refiriéndose á Fajardo cita uno de *Madrid*, 1634: se halla por consiguiente en igual caso que el volúmen tercero; ambos pertenecen tambien á una coleccion general de comedias principiada á publicar en los primeros años del siglo XVI, y esta circunstancia, sin duda, ha contribuido á que sean los más raros y difíciles de encontrar de toda la série.

El escudo de Sebastian Cormellas estampado en la portada de la edicion que tengo de Barcelona es el siguiente.



Parte sexta.

El Fenix de España, Lope de Vega Carpio. Sexta parte. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1616. 4.° *4 hojas prels., 23 foliadas (el fol. 16 está repetido) para* la primera comedia, *24 para* la segunda, *26 y una blanca para* la tercera, *24 para* la cuarta, *44 para* la quinta *y* sesta, *28 para* la sétima, *24 para* la octava, *28 para* la nona, *24 para* la decima,

VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

24 *para* la undécima *y otras tantas para* la última.

Este tomo tiene las comedias siguientes:

La batalla del honor.
La obediencia laureada, y primer Cárlos de Hungria.
El hombre de bien.
El servir con mala estrella.
El cuerdo en su casa.
La reina Juana de Nápoles.
Tragicomedia lastimosa del duque de Viseo.
El secretario de sí mismo
El llegar en ocasion.
El testigo contra sí.
El mármol de Felisardo.
El mejor maestro, el tiempo.

En Nic. Antonio y en la parte VII del Catálogo de Heber se menciona una edicion que con título igual al de la de Barcelona se imprimió en *Madrid, Viuda de Alonso Martin*, 1615. 4.°, que será probablemente la primera; y yo vi otra en el Museo Británico hecha en *Madrid, Juan de la Cuesta*, 1616. 4.° 4 hojas prels. y 282 fols. de la cual solo tengo un fragmento con la última comedia y la fecha.

Parte sétima.

El Fenix de España Lope de Vega Carpio. Septima parte de svs Comedias. Con Loas, Entremeses, y Bayles. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1617. 4.° *4 hojas prels. y* 306 *foliadas. Se omiten los fols.* 218, 219, 254 *y* 282 *á* 287, *y ya no se rectifican estos saltos.*

—— —— *La misma Parte.* Barcelona en Casa Sebastian de Cormellas, 1617. 4.° *4 hojas prels. y* 302 *foliadas. Desde el fol.* 209 *salta al* 214, *sin que se rectifique ya este error.*

Contiene este tomo lo que sigue:

Comedias.

El villano en su rincon.
El castigo del discreto.
Las pobrezas de Reinaldos.
El gran duque de Moscovia, y emperador perseguido.
Las pazes de los reyes, y Judía de Toledo.
Los Porceles de Murcia.
La hermosura aborrecida.
El primer Fajardo.
La viuda casada y donzella.
El príncipe despeñado.
La serrana de la Vera.
San Isidro labrador de Madrid.

Entremeses.

Los habladores. *(En prosa, ménos el final.)* Se supone de Cervántes.
La cárcel de Sevilla. *(Casi todo en prosa.)*
El hospital de los podridos. *(En prosa, ménos el fin.)*

Loas.

En alabanza de la humildad.
(Comparacion de la mujer buena con la abeja y de la mala con la araña.)
(El Farsero.)
En vituperio de la mala lengua.

Bailes.

El duque de Humena.
Don Jaime.
El caballero de Olmedo. *(Dice ser de Lope).*

Parte octava.

El Fenix de España Lope de Vega Carpio. Octava parte de svs Comedias: con Loas, Entremeses, y Bayles. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1617. 4.° *4 hojas prels.,* 268 *foliadas, y* 20 *sin foliar para los* Entremeses, Loas *y* Bayles *con las signaturas* Oo *y* Pp *de* 8 *hojas cada una, y* Qq *de* 4.

Este tomo, que es mui difícil de encontrar, aunque no tanto como el tercero y quinto, contiene lo siguiente:

Comedias.

El despertar á quien duerme.
El anzuelo de Fenisa.
Los locos por el cielo.
El más galan portugues, duque de Verganza.
El ángel fingido, y renegado de amor.
El postrer godo de España.
La prision sin culpa.
El esclavo de Roma.
La imperial de Oton.
El vaquero de Morana. } *Las pasa por alto Nicolas Antonio.*
Angélica en el Catai. }
El niño inocente de la Guardia.

Entremeses.

Los invencibles hechos de D. Quijote de la Mancha.—*Francisco de Ávila.*
El triunfo de los coches.—*Barrionuevo. (En prosa, ménos el final.)*
El mortero, y chistes del sacristan.—*Francisco de Ávila.*

Loas y Bailes.

En alabanza de la vanidad.
Tres loas sin título.
Baile *sin título.*

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

Baile de la mesonerica.
Baile de pásate acá, compadre.

He visto en el Museo Británico una edicion de esta octava parte, probablemente la primera, hecha en *Madrid*, *Viuda de Alonso Martin*, 1617. 4.° 8 hojas prels. y 288 folias.

Parte novena.

Doze Comedias de Lope de Vega Sacadas de sus originales por el mesmo. Nouena parte. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1618. 4.° *4 hojas prels. y* 300 *foliadas.*

La Parte nona comprende estas comedias:

La prueba de los ingenios.
La donzella Teodor.
El Amete de Toledo.
El ausente en el lugar.
La niña de plata.
El animal de Hungría.
Del mal lo ménos.
La hermosa Alfreda.
Los Ponces de Barcelona.
La varona castellana.
La dama boba.
Los melindres de Belisa.

La edicion más antigua que he examinado se publicó con igual título en *Madrid*, *Viuda de Alonso Martin*, 1617. 4.° 4 hojas preliminares y 300 foliadas, y he visto citada otra tambien de *Madrid*, 1618. 4.°

Primera parte publicada con anuencia del autor, quien dice en el Prólogo que la precede: «Viendo imprimir cada dia mis Comedias »de suerte que era inposible llamarlas mias... »me he resuelto á imprimirlas por mis origi»nales... Este será el primer tomo, que co»mienza por esta novena parte, y así irán »prosiguiendo los demas, en gracia de los »que hablan la lengua castellana como nos la »enseñaron nuestros padres.»

Parte décima.

Decima parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio, Sacadas de sus originales. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1618. 4.° *4 hojas preliminares y* 298 *foliadas.*

Contiene estas comedias:

El galan de la Membrilla.
La venganza venturosa.
Don Lope de Cardona.
El triunfo de la humildad, y soberbia vencida.
El amante agradecido.
Los guanches de Tenerife, y conquista de Canaria.
La otava maravilla.
El sembrar en buena tierra.
El blason de los Cháves de Villalba.
Juan de Dios, y Anton Martin.
La burgalesa de Lerma.
El poder vencido, y amor premiado.

La primera edicion de esta Parte la imprimió en *Madrid*, *la Viuda de Alonso Martin*, 1618. 4.°, la menciona Nic. Antonio y se halla en la VII parte del Catálogo de Heber. Yo he visto otras dos impresiones tambien de *Madrid*, la primera hecha por *Fernando Correa de Montenegro* en 1620. 4.° 4 hojas preliminares, 299 hojas fols., y otra para repetir la fecha; y la segunda impresa por *Diego Flamenco*, en 1621. 4.° 4 hojas prels. y 299 fols.

El siguiente escudo de Sebastian Cormellas es el que lleva en la portada la edicion de Barcelona.



Parte undécima.

Doze Comedias de Lope de Vega Carpio: sacadas de sus originales. Onzena parte. Barcelona, Sebastian de Cormellas, 1618. 4.° *4 hojas preliminares y* 292 *foliadas.*

Sus doce comedias son:

El perro del hortelano.
El azero de Madrid.
Los ramilletes de Madrid.

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

Obras son amores.
Servir á señor discreto.
El príncipe perfeto.
El amigo hasta la muerte.
La locura por la honra.
El mayordomo de la duquesa de Amalfi.
El arenal de Sevilla.
La fortuna merecida.
El bautismo del príncipe de Marruécos.

En el Museo Británico ví la primera edicion que lleva el mismo título, y está hecha en *Madrid, Viuda de Alonso Martin de Balboa*, 1618. 4.° 6 hojas prels. y 295 foliadas, con una al fin para repetir las señas de la impresion. Yo solo tengo un fragmento de ella que contiene cuatro de sus doce comedias.

Tambien es este tomo de los más raros de la coleccion.

Parte duodécima.

Dozena parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1619. 4.° *4 hojas prels. y 280 foliadas.*

—— —— *La misma Parte.* Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1619. 4.° *4 hojas prels. y 280 foliadas.*

Edicion parecidísima á la otra hecha en igual año por el mismo impresor: están copiadas á plana renglon; pero son perfectamente diversas. Barrera ignoró esta circunstancia y solo vió alguno de los ejemplares que llevan en la portada las armas del conde de la Puebla, á quien va dirigida esta Parte. Los otros tienen en lugar de la citada muestra nobiliaria el siguiente escudito.



Sin gran reflexion habia yo tomado esta viñeta como marca del impresor Alonso Martin, porque la usó tambien en la *Parte diez y seis* y en las dos ediciones que ejecutó de la *veinte*; pero al verla empleada por Fernando Correa de Montenegro en las *quince* y *diez y siete*, y por Juan González en las *diez y ocho* y *diez y nueve*, me parece más bien un emblema adoptado por Lope, alusivo quizá á la inspiracion que tuvo para mudar de estado. Confírmame en esta idea el encontrar el mismo escudo en la *Jerusalen* de este autor, publicada en 1609 por Juan de la Cuesta.

Pertenecen á esta Parte las comedias que siguen:

Ello dirá.
La sortija del olvido.
Los enemigos en casa.
La cortesía de España.
Al pasar el arroyo.
Los hidalgos del aldea.
El marques de Mantua.
Las flores de Don Juan, y rico y pobre trocados.
Lo que hai que fiar del mundo.
La firmeza en la desdicha.
La desdichada Estefanía.
Fuente ovejuna.

Parte décimatercera.

Trezena parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio. Dirigidas, cada vna de por si, a diferentes personas. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1620. 4.° *4 hojas prels. y 152 foliadas hasta* El Cardenal de Belen *inclusive. Hai despues* 189 *folios para las seis Comedias últimas, siendo de notar que del fol.* 53 *se salta al* 94, *y que la hoja postrera dice* 335 *en lugar de* 189.

Primera edicion.

—— —— *La misma Parte.* Barcelona, en casa Sebastian de Cormellas, 1620. 4.° 290 *hojas foliadas, comprendidos los preliminares.*

Componen dicho tomo estas comedias:

La arcádia.
El halcon de Federico.
El remedio de la desdicha.
Los esclavos libres.
El desconfiado.
El cardenal de Belen.
El alcalde mayor.
Los locos de Valencia.

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

Santiago el Verde.
La francesilla.
El desposorio encubierto.
Los españoles en Flándes.

La tercera está dirigida por Lope á *Doña Marcela del Carpio, su hija*.
Esta Parte es de igual rareza que la octava y la undécima.

Parte catorce.

Parte catorze de las comedias de Lope de Vega Carpio. Madrid, Viuda de Fernando Correa Montenegro, 1621. 4.° *4 hojas prels, 313 foliadas y una al fin con las señas de la edicion repetidas.*

Es una errata estar fechado el privilegio el año de *mil y seyscientos nueue*: ha de leerse: *mil y seyscientos diez y nueue*.

Abraza las comedias que aquí se espresan:

Los amantes sin amor.
La villana de Jetafe.
La gallarda toledana.
La corona merecida.
La viuda valenciana.
El caballero de Illéscas.
Pedro carbonero. *Tragicomedia.*
El verdadero amante.
Las almenas de Toro.
El bobo del colegio.
El cuerdo loco.
La ingratitud vengada.

El verdadero amante está dedicado á su hijo Lope de Vega. El autor denomina esta comedia *la primera suya*, y dice á su hijo que á la sazon (en 1620) *habia escrito novecientas comedias*, y esta á los años que él tenia, que eran catorce, pues le tuvo de Doña María de Lujan en 1606.

Poseo un trozo de la primera edicion de esta Parte, que hizo en *Madrid, Juan de la Cuesta*, 1620. 4.° 4 hojas prels., 313 fols. y una para repetir la fecha.

Parte quince.

Decima qvinta parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio. Madrid, Fernando Correa de Montenegro, 1621. 4.° *4 hojas prels. y 304 foliadas.*

Esta Parte comprende las comedias que siguen:

La mal casada.
Querer la propia desdicha.
La vengadora de las mujeres.
El caballero del Sacramento.
La santa liga. *Tragicomedia.*
El favor agradecido.
La hermosa Ester.
El leal criado.
La buena guarda.
Historia de Tobías. *Tragicomedia.*
El ingrato arrepentido.
El caballero del Milagro.

En el Museo Británico vi otra edicion de *Madrid, Viuda de Alonso Martin*, 1621. 4.° 4 hojas prels. y 296 foliadas.

El autor se vuelve á quejar en el Prólogo de esta Parte, de que en las primeras que salieron á luz se intercalaron en las comedias versos de autores desconocidos, y se agregaron *loas y entremeses que él no imaginó en su vida.*

Parte diez y seis.

Decimasexta parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1622. 4.° *6 hojas prels. y 284 foliadas.*

El último número de la fecha en el frontis parece corregido de imprenta porque primitivamente decia 1621: lo mismo sucede en otro ejemplar que hai en el Museo Británico, y Nic. Antonio señala tambien el año 1622. He visto otra edicion positivamente distinta, hecha en *Madrid* por la misma *Viuda de Alonso Martin* en 1621, en 4.° 6 hojas preliminares, 283 foliadas y la última sin numeracion, aunque nada tendria de estraño haberse publicado esta Parte por primera vez en el 22; sin embargo de que la diez y siete salió á luz en el anterior, puesto que en el *Prólogo Dialogístico* que lleva al principio, dice *que la parte diez y seis de las Comedias de Lope no se acabó de imprimir por su ausencia, y asi viene despues de la décima séltma.*

Barrera y Leirado no menciona la edicion de 1622.

Esta Parte se compone de las comedias siguientes:

El premio de la hermosura. *Tragicomedia.*
Adónis y Vénus. *Tragedia.*
Los prados de Leon.
Mirád á quién alabais.
Las mujeres sin hombres.
El Perseo. *Tragicomedia.*
El laberinto de Creta. *Tragicomedia.*
La serrana de Tórmes.
Las grandezas de Alejandro. *Tragicomedia.*
La Filisarda.
La inocente Laura.
Lo fingido verdadero. *Tragicomedia.*

En el título de *La serrana de Tórmes* se la denomina *comedia antigua de Lope*, porque *en ella probó la pluma en el principio de sus estudios*, para valerme de la idéntica frase que usa él en la dedicatoria.

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

Parte diez y siete.

Decima septima parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio. Madrid, Fernando Correa de Montenegro, 1621. 4.° *4 hojas prels. y 312 foliadas. A las 8 últimas falta un centenar por errata.*

—— —— *La misma Parte.* Madrid, Viuda de Fernando Correa, 1622. 4.° *4 hojas prels., y 312 foliadas. Va á plana renglon con la anterior; pero las dos son enteramente diversas.*

Componen esta Parte las comedias que siguen:

Con su pan se lo coma.
Quien más no puede.
El soldado amante.
Muertos vivos. *Tragicomedia.*
El primer rei de Castilla.
El domine Lúcas.
Lucinda perseguida.
El ruiseñor de Sevilla.
El sol parado.
La madre de la mejor.
Jorge toledano.
El hidalgo bencerraje.

Entre mis apuntaciones tengo anotada otra edicion de *Madrid, Viuda de Alonso Martin*, 1622. 4.° 4 hojas prels. y 312 fols.; dice está hecha á plana renglon con la de 1621, pero se observa que en aquella la última hoja está equivocadamente numerada 212.

Barrera y Leirado, con referencia á tres bibliotecas de Lóndres, cita una impresion de *Madrid, Viuda de Alonso Martin*, 1621. 4.°; pero nada dice de la que yo tengo del mismo año, hecha por Fernando Correa de Montenegro.

Parte diez y ocho.

Decima octava parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio. Madrid, Iuan Gonçalez, 1623. *(Al fin:* M.DC.XXIII.*) 4 hojas prels., 309 foliadas y una blanca.*

Primera edicion.

Hai ejemplares de esta misma edicion, y yo tengo uno de ellos, que llevan en la última hoja el *año de M.DC.XXII.*

Las doce comedias que comprende, son:

Segunda parte del príncipe perfecto.
La pobreza estimada.
El divino africano. *Tragicomedia.*
La pastoral de Jacinto.
El honrado hermano. *Tragicomedia.*
El capellan de la Virgen.
La piedad ejecutada.
Las famosas asturianas.
La campana de Aragon.
Quien ama no haga fieros. *(Nic. Antonio la omite.)*
El rústico del cielo. *Tragicomedia.*
El valor de las mujeres.

Sebastian Medrano, editor al parecer de esta Parte, dice en el Prologo, que veia á Lope de Vega *con poco ánimo de proseguir la publicacion de sus Comedias, ya porque deseaba dedicar el tiempo que le ocupaba la correccion de ellas á estudios de más instruccion, como por haber visto tantos librillos de romances y otros versos así divinos como humanos con su nombre, que no le ha pasado por el pensamiento escribirlos.*

Parte diez y nueve.

Parte decinveve y la meior Parte de las Comedias de Lope de Vega Carpio. Madrid, Iuan Gonçalez, 1624. 4.° *6 hojas prels. y 280 foliadas.*

Nic. Antonio cita otra edicion de *Madrid* hecha por el mismo *Juan Gonzalez* en 1623. 4.° la cual indudablemente existe puesto que el Sr. Barrera dice está en el Museo Británico.

—— —— *La misma Parte.* Madrid, Por Iuan Gonçalez. Año 1625. 4.° *6 hojas prels. y 280 foliadas.*

Edicion desconocida á Barrera, hecha á plana renglon con la de 1624, aunque completamente distinta. Dicho Barrera menciona otra impresion de *Madrid*, 1626.

—— —— *La misma Parte.* Valladolid, Geronimo Morillo, M.DC.XXVII. 4.° *6 hojas prels. y 280 foliadas. Al dorso de la última suena como impresora del tomo la* viuda de Francisco de Cordoua.

Contiene esta Parte las comedias siguientes:

De cosario á cosario.
Amor secreto hasta zelos.
La inocente sangre. *Tragedia.*
El serafin humano.
El hijo de los leones.

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

El conde Fernan Gonzálcz. *Tragicomedia.*
Don Juan de Castro. *Primera parte.*
Don Juan de Castro. *Segunda parte.*
La limpieza no manchada.
El vellocino de oro. *Con Loa.*
La mozedad de Roldan.
Cárlos quinto en Francia.

Esta Parte tiene al principio un *Prólogo dialogístico* entre el *Poeta* y el *Teatro*, en el que se dan noticias curiosas para la historia dramática española. Se ve por ellas que el Teatro se arrendaba por veintiseis mil ducados al año, y que el representante llevaba tres partes y el arrendamiento siete, sin contar los aposentos y bancos; se aboga por que vuelvan los precios de entrada á lo que eran en tiempo antiguo, es decir, á un real, el cual se distribuía, medio para el autor y el otro medio para el arrendamiento; se dan quejas de que habiendo aumentado el precio *la gente se retrae de concurrir, y el representante no puede vivir con la poca parte que le toca*, siendo tanto el esceso de los gastos; proponiendo se suspendan las representaciones durante los meses de junio, julio y agosto, por el mucho calor y ser poco saludable el reunir tanta gente en el verano. Tambien parece era entonces el público tan poco tolerante como el de nuestros dias, pues como allí se dice, *si un representante yerra una letra, pierde el poeta el Paso y la Comedia el gusto... Como si por decir uno* Arcadia *dijere* Arcada, *ó por* escritura, es criatura... *yo he visto por un defecto que el latin llama* lapsus linguæ, *parar la comedia un hora.*—Se habla de que empezaban á usarse *las apariencias que se llaman tramoyas.*

Al mencionar á Cisneros el cómico, observa era hombre cuyo donaire no tuvo igual en el mundo, y se cuenta de él, que habiéndole preguntado á un alcalde por qué estaba preso un estudiante, le contestó el escribano, que por una sátira.—Qué es sátira? replicó el actor.—Sátira es, decir las faltas del lugar.—¿Pues en ese caso, repuso Cisneros, no sería mejor prender á los que tienen las faltas?

Parte veinte.

Parte veinte de las Comedias de Lope de Vega Carpio...Dividida en dos partes. Madrid, Vivda de Alonso Martin, *(Al fin:* Iuan Gonçalez.) 1625. 4.° *4 hojas prels. y 298 foliadas.*

Primera edicion.

—— —— *La misma Parte.* Madrid, Vivda de Alonso Martin, 1626. *(Al fin:* Iuan Gonçalez, M.DC.XXVII.*)* 4.° *4 hojas prels. y 298 foliadas.*

—— Parte veynte *(ut supra).* Barcelona, Esteuan Liberos, 1630. 4.° *4 hojas prels. y 299 foliadas.*

Comedias que contiene este tomo.

La discreta venganza.
Lo cierto por lo dudoso.
Pobreza no es vileza.
Arauco domado. *Tragicomedia.*
La ventura sin buscalla.
El valiente Céspedes. *Tragicomedia.*
El hombre por su palabra.
Roma abrasada. *Tragedia.*
Virtud, pobreza y mujer.
El rei sin reino. *Tragicomedia.*
El mejor mozo de España. *Tragicomedia.*
El marido más firme. *Tragedia.*

En el núm. 1571, pte. VII del Catálogo de Heber, se cita una edicion de esta Parte, hecha en *Madrid, por Juan Gonçalez*, 1629. 4.°

Es digno de notarse que en los frontis de las Partes XV y XVII, impresas por Fernando Correa de Montenegro, en 1621; en la XVI y XX de la Viuda de Alonso Martin, 1622 y 25; y en la XVIII y XIX de Juan González, 1623 y 24, se usó del escudito que be copiado al describir la Parte duodécima: allí espongo mis razones para suponer era este un emblema escogido por el mismo Lope.

Parte veintiuna.

Veinte y vna Parte verdadera de las Comedias del Fenix de España Frei Lope Felix de Vega Carpio,... sacadas de sus originales. Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1635. 4.° *4 hojas prels. y 260 foliadas.*

Primera edicion.
Consta esta Parte de las comedias siguientes:

La bella Aurora. *Tragedia.*
Hai verdades que en amor.
La boba para los otros, y discreta para sí.
La noche de san Juan.
El castigo sin venganza. *Tragedia.*
Los bandos de Sena.
El mejor alcalde el rei.
El premio del bien hablar.
La vitoria de la honra.
El piadoso aragones.
Los Tellos de Menéses.
Por la puente Juana.

La dedicatoria del tomo es de Doña Feliciana Felix del Carpio, hija de Lope de Vega, por haber fallecido este el 27 de agosto del mismo año 1635, de modo que él tuvo bastante tiempo para cuidar de su impresion, la cual estaba terminada el 4 de setiembre, segun consta de la *Fe de erratas.*

VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

El editor de esta Parte el lic. Ortiz de Villena dice que *él quiso que este libro fuese la veinte y una parte verdadera de las Comedias de Lope, que las demas que se han impreso en Sevilla, Zaragoza, Valencia y otras partes todas son de diversos poetas, y aunque están con su nombre no son suyas... Despues de estas saldrá tambien la parte veinte y dos verdadera y luego ofrezco la* **Vega del Parnaso** *con otras comedias y varias Rimas.*

Parte veintidos.

Ventidos Parte perfeta de las Comedias Del Fenix de España Frey Lope Felix de Vega Carpio,... sacadas de svs verdaderos originales, no adulteradas como las que hasta aqui han salido. Madrid, Viuda de Iuan Gonçalez, 1635. 4.° *4 hojas prels. y 254 foliadas.*

Primera y única edicion de este tomo que es el término de la série de la verdadera Coleccion.

La dedicatoria de la *Parte ventidos* está suscrita por Luis de Usátegui, yerno de Lope de Vega, y este pudo corregir casi todo el volúmen, habiendo quedado impreso ántes del 28 de setiembre, á lo que se colige de la *Fe de erratas.*

Las comedias que abraza, son:

Quien todo lo quiere.
No son todos ruiseñores.
Amar, servir y esperar.
La vida de san Pedro Nolasco.
La primera informacion.
Nadie se conoce.
La mayor vitoria.
Amar sin saber á quién.
Amor, pleito y desafio.
El labrador venturoso.
Los trabajos de Jacob, sueños hai que verdad son.
La carbonera.

—— Parte veynte y dos. Çaragoça, Pedro Verges, 1630. 4.° *4 hojas preliminares, 254 fols. y una para repetir la fecha.*

Mi ejemplar está falto de varias hojas al principio y al fin; pero el tomo debe comprender las comedias siguientes:

Nunca mucho costó poco.
Di mentira sacarás verdad.
La carbonera.
La amistad y obligacion.
La verdad sospechosa, y por otro título, el Mentiroso.
Quien bien ama tarde olvida.
Amar sin saber á quién.
El marques de las Navas.
Lo que ha de ser.
La lealtad en el agravio.
En los indicios la culpa.
La intencion castigada.

Este volúmen debiera más bien llamarse *de diversos*, pues contiene dos comedias de Lope, reproducidas más exactamente por la edicion de Madrid de 1635, seis del mismo, que no se hallan en ninguna de las Partes; *Nunca mucho costó poco* y *La verdad sospechosa*, que son de Alarcon, aunque la primera lleva el título de *Los pechos privilegiados* en la Parte II. de este autor; *Di mentira, sacarás verdad*, es de Mattas de los Reyes, segun Alvarez y Baena y el *Indice general de Comedias*, y *El marques de las Navas* se publicó á nombre de Mira de Amescua en el tom. VIII. de la *Coleccion antigua de comedias* en 48 tomos en 4.° Indudablemente esta es una de las partes espurias á las cuales se refiere Ortiz de Villena en el prologo de la XXI.—Segun Barrera y Leirado, refiriéndose á Fajardo, hai otra parte veintidos impresa en *Zaragoza*, 1636; pero no sabemos si su contenido es igual al de la de Madrid de 1635, al de la zaragozana del 30, ó bien distinto del de ambas.

Parte veintitres.

Parte veinte y tres de las Comedias de Lope Felix de Vega Carpio. Madrid, Maria de Quiñones, 1638. 4.° *8 hojas prels. y 304 foliadas.*

Primera y única edicion.

El privilegio está concedido á Luis de Usástigui (así se le llama), el yerno de Lope, y la dedicatoria va firmada por Manuel de Faria y Sousa.

Componen esta Parte las comedias siguientes:

Contra valor no hai desdicha.
Las Batuecas del duque de Alba.
Las cuentas del Gran Capitan.
El piadoso veneciano.
Porfiar hasta morir.
El robo de Dina.
El saber puede dañar.
La envidia de la nobleza.
Los pleitos de Ingalaterra.
Los palacios de Galiana.
Dios hace reyes.
El saber por no saber, y vida de san Julian de Alcalá de Henares.

En el catálogo de L. Tieck citan una edicion de esta Parte hecha en *Madrid* en 1634, lo que es indudablemente falso.

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

Parte veinticuatro.

Parte veynte y quatro. (Madrid, 1640?) 4.° *No estoi seguro ni del título, ni del año, pues á mi ejemplar le faltan los prels. y solo llega al fol.* 132.

Abraza estas comedias, segun Nic. Antonio: (las marcadas con una * están en el trozo que tengo).

* La despreciada querida.
* La industria contra el poder, y el honor contra la fuerza.
* El labrador venturoso.
* El palacio confuso.
* La porfía hasta el temor.
* El Juez de su causa.

El ingrato.
La tragedia por los zelos.
La primer culpa del hombre.
La cruz en la sepultura.
El honrado con su sangre.
El hijo sin padre.

Barrera y Leirado llama rarísima á esta Parte con mucha razon: yo no la tengo completa, y ciertamente no daria el trozo que poseo por dos de las otras, aun cuando fueran de las más difíciles de encontrar. Ignoro se halle en ninguna biblioteca, ni he hablado con nadie que la haya visto.

—— Parte veynte y quatro de las Comedias del Fenix de España. Y las mejores que hasta aora han salido. Çaragoça, Diego Dormer, 1633. 4.° *4 hojas prels. y* 236 *foliadas.*

Contiene este tomo las comedias siguientes:

La lei ejecutada.
Selvas y bosques de amor.
Exámen de maridos.
El qué dirán.
La honra por la mujer.
El amor bandolero.
La mayor desgracia de Cárlos V, y hechicerías de Argel.
Ver y no creer.
Dineros son calidad.
De cuando acá nos vino.
Amor, pleito y desafío.
La mayor vitoria.

Segun Barrera y Leirado esta es segunda edicion porque supone que hai otra tambien de *Zaragoza por Diego Dormer*, 1632. 4.°

—— Ventiqvatro Parte perfeta de las Comedias del Fenix de España Frey Lope Felix de Vega Carpio. Sacadas de svs verdaderos originales, no adulteradas como las que hasta aqui han salido. Zaragoza, Pedro Verges, 1641. 4.° *4 hojas prels.,* 259 *foliadas (falta la foliatura en la última) y una blanca.*

Componen esta Parte las comedias siguientes:

Guardar y guardarse.
La hermosa fea.
El caballero de Olmedo. *Tragicomedia.*
El bastardo Mudarra. *Tragicomedia.*
La ilustre fregona.
El nacimiento de Cristo.
Los Ramirez de Arellano. *Tragicomedia.*
Don Gonzalo de Córdova.
San Nicolas de Tolentino.
Los peligros de la ausencia.
Servir á buenos.
Barlan y Josafá.

Parte veinticinco.

Parte veintecinco, perfeta, y verdadera, de las Comedias del Fenix de España Frey Lope Felix de Vega Carpio. Sacadas de svs verdaderos originales, no adulteradas como las que hasta aqui se han publicado. Çaragoça, Viuda de Pedro Verges, 1647. 4.° *4 hojas prels. y* 556 *páginas.*

Primera y única edicion.

Contiene las comedias que se espresan aquí:

La esclava de su galan.
El desprecio agradecido.
Las aventuras de don Juan de Alárcos.
El mayor imposible.
La nueva vitoria del marques de Santa Cruz. *Tragicomedia.*
Los cautivos de Argel.
Castelvines y Monteses. *Tragicomedia.*
Lo que ha de ser.
El último godo. *Tragicomedia.*
La necedad del discreto.
El juez en su causa.
Los embustes de Fabia.

Aquí termina la llamada coleccion de *las Partes de comedias* de Lope, y más propiamente debe cerrar la série la veintidos de Madrid, pues las posteriores fueron ya espurias y formadas al capricho de los editores: por esta razon se encuentran en ellas composiciones en las cuales ninguna parte tuvo el *Fenix de España*. Sin embargo, para completar este artículo tal cual lo pueda desear el bibliófilo más antojadizo, he puesto los tomos 23, 24 y 25, y describiré algunos otros que poseo ó de que tengo noticia, publicados como de Lope, aunque ya se advierte en sus portadas que contienen piezas de otros ingenios.

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

Parte veintiseis.

No la tengo. El S.r Barrera y Leirado supone ser de *Zaragoza*, 1645. 4.° si bien cree que su fecha es de 1632 ó 33. (V. su *Catálogo*, pág. 682.)

Parte veintisiete.

Es de *Barcelona*, 1633. 4.° segun Barrera.

Tengo de ella

El sastre del Campillo. . . *fols.* 39- 62
Allá darás rayo. . . . . . . *fols.* 63- 80
Julian Romero. . . . . . . *fols.* 101-122

En la biblioteca del duque de Osuna vi de la misma Parte:

Lanza por lanza de Luis Almanza. fols. 21- 38
La selva confusa. . . . . fols. 81-100
Los Vargas de Castilla. . . . . . fols. 125-146

Y Barrera trae ademas como del mismo tomo

El médico de su honra.
Los milagros del desprecio.
Por la puente Juana.
El gran cardenal de España D. Gil de Albornoz. Primera y Segunda parte.
El infanzon de Illéscas.
Zelos con zelos se curan.

Parte veintiocho.

Debe ser de *Zaragoza*, 1639. 4.° No la tengo. El S.r Barrera describe su contenido en la pág. 683 de su *Catálogo*.

Parte veintinueve.

Doce comedias de Lope de Vega Carpio, (y otros autores.) Parte veinte y nueve. En Huesca, por Pedro Bluson. Año 1634. 4.° No la tengo; pero la cita Barrera y Leirado (V. su *Catálogo*, pág. 683).

No encuentro en ningun bibliógrafo indicacion de más Partes de Lope que lleven espresa numeracion de órden; daré sin embargo la descripcion de piezas sueltas que tengo ó he visto, las cuales evidentemente pertenecen á tomos de comedias; pero ignoro si se componian únicamente de las de este autor ó de varios.

La estrella de Sevilla.. . . *fols.* 99-120
La paloma de Toledo. . . . *fols.* 121-140
Amar como se ha de amar. *fols.* 214-233

La primera de estas dos piezas es rarísima; más tarde se publicó refundida con el título de *Sancho Ortiz de las Roelas*. No puedo encontrarla bajo ninguno de estos dos títulos en el *Indice* de Barrera, y causa tanta estrañeza semejante omision que me inclino á creer es torpeza mia el no poder dar con ella.

Zelos con zelos se curan.

Está á nombre de Lope, á pesar de ser de Tirso, en una edicion antigua perteneciente á una Parte, que no conozco, y la precedia *Por la puente Juana*. No tiene foliacion y va desde la sign. C3 hasta la sesta de la E.

Lo cierto por lo dudoso. Brusselas en casa de Huberto Antonio Velpio, 1649. 4.° *De* 44 *págs.*
De cosario á cosario. Ibid. 1649. *De* 43 *páginas y una hoja blanca.*
Del mal lo menos. Ibid. 1649. *De* 48 *págs.*
Qverer la propia desdicha. Ibid. 1649. *De* 44 *págs.*
El vaquero de Morana. Ibid. 1651. *De* 18 *págs.*
La vengadora de las mvgeres Ibid. 1649. *De* 43 *págs.*

Aunque estas seis comedias impresas por Velpio, lleven cada una su portada y paginacion peculiar, parecen destinadas á formar un volúmen de comedias de Lope. No menciona estas ediciones el Sr. Barrera.

Pondré aquí por remate las noticias que he recogido de la existencia de tomos diferentes de los que anteceden mencionados.

En la biblioteca del duque de Osuna hai los siguientes fragmentos de algunas Partes, distintas de todas las descritas hasta aquí, y son:

Un trozo de un volúmen que principia al folio 93 y llega al 145, que contiene: *El Conde D. Pedro Vélez* y *Fortuna adversa del infante D. Fernando de Portugal.*

Otro trozo desde el fol. 171 al 270, comprende: *Nuestra Sra. de la Peña de Francia.—Leon apostólico y cautivo coronado.—El esclavo fingido.—Don Manuel de Sosa y naufragio prodigioso* y *El príncipe trocado.*

Otro trozo al que apénas se le ve la foliacion por estar borrada; parece ser desde el folio 176 ó 177 al 203 ó 204, y contiene *La victoria de la honra* y el principio del *Piadoso aragones.*

Otro fragmento cuya foliacion no se distingue, y es la comedia *El Prodigio de Etiopía.*

Y por último los folios 315 á 400 de un tomo, que contienen *Fernan Méndez Pinto. Primera parte*, á nombre de Lope en el título y al de Gómez en las cabezas de las págs., y *Peregrinaciones de Fernan Méndez Pinto. Segunda parte*, de D. Antonio Enriquez Gómez.

VEGA CARPIO (Lope Félix de).—SUS OBRAS DRAMÁTICAS.

La coleccion de comedias de este autor debe terminar con los dos volúmenes que se ponen á continuacion:

1470 —— La Vega del Parnaso. Por el Fenix de España Frey Lope Felix de Vega Carpio. Madrid, Imprenta del Reyno, 1637. 4.° 4 *hojas prels., y 292 foliadas.*

Ademas de varias poesias, contiene estas comedias:

El guante de doña Blanca.
La mayor virtud de un rei.
Las bizarrias de Belisa.
Porfiando vence Amor.
El desprecio agradecido.
El Amor enamorado.
La mayor vitoria de Alemania de don Gonzalo de Córdova.
Si no vieran las mujeres.
Diálogo militar. Pieza representable en un acto.

Este tomo se halla reimpreso en los IX. y X. de la *Coleccion de obras sueltas* de Lope.

1471 —— Fama posthvma a la vida y mverte del Doctor Frey Lope Felix de Vega Carpio. Y elogios panejiricos a la inmortalidad de sv nombre. Escritos por los mas esclarecidos Ingenios. Solicitados por el Doctor Ivan Perez de Montalvan. Madrid, Imprenta del Reyno, 1636. 4.° 12 *hojas prels.*, 211 *foliadas (la última dice* 231 *por errata) y una al fin en que se repiten las señas de la edicion.*

Este volúmen, que es un verdadero *Cancionero*, por reunir composiciones de los mejores poetas de aquella época en elogio de Lope de Vega, acaba con una comedia cuyo título es *Honras á Lope de Vega en el Parnaso.* Puede agregarse á este tomo la

1472 —— Oracion fvneral panejirica... *(en)* las Piadosas Grandes Exeqvias... de Lope Felix de Vega Carpio. Dixola el P. Maestro Fr. Ignacio de Vitoria. Madrid, Imprenta del Reyno, M.DC.XXXV. 4.° 4 *hojas prels.*, 23 *foliadas y una blanca.*

Con mayor fundamento debe formar parte de esta Coleccion el tomo, que he visto y lleva el título de

Fiestas del Santissimo Sacramento, repartidas en doze autos Sacramentales, con sus Loas, y Entremeses, Compuestas por el Phenix de España Frey Lope Felix de Vega Carpio; recogidas por el Lic. Ioseph Ortiz de Villena. Çaragoça, Pedro Verges, M.DC.XXXXIIII. 4.° 4 hojas prels. y 142 fols.

La edicion de *Madrid del mismo año*, que menciona Nic. Antonio, debe ser la primera.

Hállase reimpreso este rarísimo tomo en el XVIII. de la *Coleccion de obras sueltas* de este autor.

Contiene los dramas que van aquí espresados:

Autos.

El nombre de Jesus.
El heredero del cielo.
Los acreedores del hombre.
Del pan y del palo.
El misacantano.
Las aventuras del hombre.
La siega.
El pastor lobo.
La vuelta de Egipto.
El Niño pastor.
Los cantares.
La puente del mundo.

Entremeses.

El letrado.
El soldadillo.
El poeta.
El robo de Elena.
La hechizera.
El marques de Alfarache.
El degollado.
La muestra de los carros.
Los órganos.
El remediador.
Daca mi mujer.
Las comparaciones.

Contiene igualmente doce *Loas* sin título especial.

Aquí termina propiamente la **Coleccion de las obras dramáticas** del gran Lope que principia en el Núm. 1469; y aunque parezca redundancia el encarecer la dificultad que hai para reunirla, pues harto conocida es de todos los aficionados á nuestros libros y literatura, quiero notar que siendo todavia mui jóven, y por consiguiente algunos años ántes de haber pensado en formar mi biblioteca, me dediqué á coleccionar todas las composiciones teatrales del *Mónstruo de la naturaleza*, y despues de emplear cuarenta años en recoger todo lo relativo á mi propósito, viajando mucho y gastando sobre 600 pesos fuertes, aun no he logrado poseer la série completa y en un estado de conservacion perfecto é intachable; sin embargo, puedo vanagloriarme de que es la que mayor número de volúmenes y ediciones diversas reune, y la más bella y bien tratada de cuantas he visto en bibliotecas públicas y particulares, dentro y fuera de España.

Lista alfabética de varias comedias que tengo, publicadas como de Lope, y no se hallan en los tomos que preceden descritos.

Animal (El) Profeta, san Julian. 4.° *(Edicion de fines del siglo XVIII.)*
Anticristo (El).
Bella (La) Andrómeda. *Tragicomedia. (Edicion antigua.)*
Boba (La) discreta: *(Edicion del siglo XVIII.)*
Burlas (Las) veras. *(Edicion antigua.)*
Caballo (El) vos han muerto. *(Edicion antigua.)*
Capitan (El) Belisario. *(Edicion antigua que lleva al fin el entremes de* El Médico del tabaco, *sin nombre de autor.)*
Cerco (El) de Viena por Cárlos V. *(Edicion antigua.)*
Ciudad (La) sin Dios. *(Edicion antigua.)*
Defensa (La) en la verdad. *(Edicion antigua.)*
Desprecios (Los) en quien ama. *(Edicion antigua.)*
Discreta (La) enamorada. *(En la Parte III. de la* Coleccion antigua de comedias.)
Doncellas (Las) de Simáncas. *(Edicion de mediados del siglo XVIII.)*
Engañar á quien engaña. *(Edicion antigua.)*
Fernan Méndez Pinto. *Segunda parte. (Edicion antigua.)*
Fianza (La) satisfecha. *(Edicion antigua.)*
Guerras de amor y de honor. *(Edicion antigua.)*
Hermanos (Los) bandoleros. *(Edicion antigua.)*
Infanzon (El) de Illescas.
Juventud (La) de S. Isidro. *(En la* Relacion de las fiestas á su canonizacion. Madrid, 1622. 4.° *al fol.* 19. *La precede una* Loa.)
Labrador (El) de Tórmes. *(Edicion antigua.)*
Lacayo (El) fingido. *(En el tomo en* 8.° *intitulado :* Cuatro comedias famosas.)
Lo que está determinado. *(Parte III. de la* Coleccion antigua de comedias.)
Llave (La) de la honra. *(En la misma* Parte.)
Maestro (El) de danzar. *(En la misma* Parte.)
Mártires (Los) de Madrid. *(Edicion antigua.)*
Más pesa el rei que la sangre. *(Edicion antigua.)*
Más pueden zelos que amor. *(Parte III. de la* Coleccion antigua de comedias.)
Mayor (El) rei de los reyes. (Indice *de Medel.* No la tengo.)
Merced (La) en el castigo. *(Edicion antigua.)*
Milagro (El) por los zelos. *(Edicion antigua.)*
Milagros (Los) del desprecio. *(Parte X.* Coleccion antigua de comedias.)
Montes (Los) de Gelboé y David perseguido. *(Edicion antigua.)*
Mozedades (Las) de Bernardo del Carpio. *(Edicion antigua.)*
Nacimiento (El) del alba. *(Edicion antigua.)*
Niñez (La) de S. Isidro, con su Loa. *(En la* Relacion de sus fiestas *ántes mencionada.)*
Niñez (La) del P. Rójas. *(Parte XVIII. de la* Coleccion antigua de comedias.)
No hai más saber que salvarse. *(Edicion antigua.)*
Novios (Los) de Hornachuélos. *(Edicion antigua.)*
Pleito (El) por la honra. *(Edicion antigua.)*
Portuguesa (La) y dicha del forastero. *(Parte III. de la* Coleccion antigua de comedias.)
Príncipe (El) D. Cárlos. *(Edicion antigua.)*
Púsoseme el sol, salióme la luna. *(Edicion antigua.)*
San Diego de Alcalá. *(En la Parte III. de la* Coleccion antigua de comedias.)
Satisfacer (El) callando y princesa de los montes. *(Edicion antigua.)*
Sierras (Las) de Guadalupe. *(Edicion antigua.)*
Sin honra *no* hai valentía. *(Edicion antigua.)*
Valiente (El) Juan de Heredia. *(Edicion antigua.)*
Valor, fortuna y lealtad. *(Edicion antigua.)*
Valor, lealtad y ventura de los Tellos de Menéses. *Segunda parte.* Valencia, Viuda de Joseph de Orga, 1769.
Ventura (La) en la desgracia. *(Parte XXVIII. de la* Coleccion antigua de comedias.)
Ventura y atrevimiento. *(Edicion antigua.)*

Lista alfabética de varias comedias, cuyos duplicados tienen alguna especialidad.

El acero de Madrid. Madrid, Imprenta de la Real Compañía, 1836. 4.°
Antes que te cases mira lo que haces, y exámen de maridos. Madrid, MDCCCIII. 4.°
Buscona (La) ó el anzuelo de Fenisa: refundida por D. Cándido María Trigueros. Madrid, 1803. 4.°
Creacion (La) del mundo, y primera culpa del hombre. *(Edicion antigua.)*
Dama (La) melindrosa. Madrid, *(hácia el* 1780). 4.°
Ejemplo (El) mayor de la desdicha, y capitan Belisario. Barcelona, 1771. 4.°
Hijo (El) de los leones, comedia de un Ingenio de la Corte. Sevilla, Viuda de Francisco de Leefdael, *(hácia* 1780). 4.° *(Es la que se halla en la* Parte XIX *de Lope.)*
Melindrosa (La), ó los esclavos supuestos: refundida por D. Cándido María Trigueros. Madrid, 1803. 4.°
Mentiroso (El). *(Edicion mui antigua.)*
Moza (La) de cántaro: refundida por D. Cándido María Trigueros. Valencia, Joseph de Orga, 1803. 4.°
Reina (La) Juana de Nápoles, y marido bien ahorcado. *(Edicion hecha hácia el* 1770.) 4.°
Sancho Ortiz de las Roelas, tragedia arreglada por D. Cándido María Trigueros. Valencia, 1818. 4.°
Tellos (Los) de Menéses. *(Primera parte.)* Representóla Avendaño. *(Edicion antigua.)*

Lista alfabética de varios autos y otras composiciones dramáticas, que no están en los tomos hasta aquí mencionados.

Nacimiento (El) de nuestro Salvador Jesucristo. Auto. *(En el tomo intitulado* Navidad y Corpus Christi. Madrid, 1664. *pág.* 346.)

Natividad (La) de Nuestra Señora. Auto. (*Manuscrito en 4.° coetáneo de Lope de Vega Carpio, y que lleva su nombre.*)
Principe (El) de la paz, y trasformaciones de Celia Del año de 1629 para las fiestas de Madrid. De Lope de Vega Carpio. (*Así está encabezado el antiguo manuscrito en 4.° que tengo en mi librería de este Auto.*)
Selva (La) sin amor. Egloga pastoral. (*Al fin del* Laurel de Apolo.)
Tirano (El) castigado. Auto. (*Se halla en la pág.* 93 *del tomo* Navidad y Corpus, *poco hace citado.*)
Yugo (El) de Cristo. (*Manuscrito en 4.° con el permiso para su representacion, dado en Alcalá el año de* 1630.)

LISTA de algunas loas que se hallan en otros volúmenes, diversos de los hasta aquí indicados.

Memorables (Los) hechos de los romanos. (*Al fin de las* Comedias portuguesas de Simaõ Machado.)
Títulos (Los) de las comedias. (*En los* Verdores del Parnaso *por Armesto y Castro, pág.* 1.°)

LOA SIN TÍTULO PARTICULAR.

Una que se halla en el fol. 211 *vta. del tomo* Autos sacramentales, con quatro Comedias nuevas etc. Madrid, 1655. 4.°, *la cual principia:*

Perdióse en un monte un rei.

Otra que puso Simon Machado al fin de sus *Comedias portuguesas*, cuyo primer verso es:

Sucien del formado campo.

Ademas de las ediciones antiguas hasta aquí descritas, tengo de época más reciente los siguientes:

1473 VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE). Coleccion de las mejores Comedias de Lope de Vega. Tomo primero. (*Es el único que se publicó.*) Madrid (*sin nombre de impresor*), 1805. 4.° *Frontis*, 314 *páginas para* las 9 comedias primeras, *una hoja en que se repiten el lugar, año* (aqui es el 1804) *y puntos de despacho del tomo*, *y* 34 *págs. más para* la última comedia.

Las diez de este tomo son:

Las bizarrías de Belisa.
Servir á buenos.
Las doncellas de Simáncas.
El molino.
Lo que ha de ser.
El perro del hortelano.
La arcadia.
Los locos de Valencia.
El premio del bien hablar.
Obras son amores.

1474 VEGA CARPIO (LOPE FÉLIX DE). Comedias escogidas de Frey Lope Felix De Vega Carpio. Madrid, D. M. Ortega, 1826-32. 4 vols. 8.°

Contienen estas comedias:

Los milagros del desprecio.
La esclava de su galan.
El premio del bien hablar.
El mayor imposible.
La hermosa fea.
Por la puente Juana.
Al pasar del arroyo.
El perro del hortelano.
Las flores de Don Juan.
¡Si no vieran las mujeres!
La boba para los otros y discreta para sí.
Las bizarrías de Belisa.
Lo que ha de ser.
El molino.
La dama melindrosa.
Los locos de Valencia.

Esta edicion es tan mala como incorrecta, con el notable defecto de haberse suprimido algunos pasajes por la censura. Solo debe tenerse por el *Exámen* que va al fin de cada comedia.

1475 —— La Dorotea, accion en prosa, de Frey Lope Felix de Vega Carpio. (*Al fin:*) Madrid, en la Imprenta real. 1654. 8.° 8 *hojas prels.* 222 *fols. y una con las señas de la impresion.*

Segun los editores de las *Obras sueltas* de Lope, en cuyo tom. VII. se reimprimió esta produccion suya, la primera edicion se hizo en *Madrid, en la Imprenta del Reino en M.DC.XXXII.* 8.°

1476 —— —— *La misma obra.* Madrid, Melchor Sanchez, 1675. 8.° 8 *hojas preliminares*, 222 *fols. y una en que se repite el lugar y año.*

1477 —— —— *La misma obra.* Añadidos en esta impression el Arte nuevo de hacer comedias, vn Catálogo de las obras que este Autor escriviò, y otros de varios Libros de diversion. Octava impression. Madrid, D. Pedro Joseph Alonso y Padilla, 1736. 2 vols. 8.°

1478 —— Lavrel de Apolo, Con Otras Rimas. Por Lope Felix de Vega Carpio. Madrid, Iuan Gonçalez, 1630. 4.° 8 *hojas prels.*, *entre las que se cuenta un buen retrato de Lope de Vega*, 125 *foliadas*, *y una en que se repiten las señas de la impresion.*

Va al fin una égloga pastoral intitulada: *La selva sin amor*, que se *representó cantada* en presencia de S. M.; *cosa nueva en España*, como advierte el autor; ademas se incluyó una *Silva*, una *Epístola* y algunos *Sonetos*.
El Laurel de Apolo y las demas composiciones que le siguen se publicaron en el tomo I. de las *Obras sueltas* de Lope impresas por Sancha.

1479 VEGA CARPIO (Lope Félix de). Laurel de Apolo *(ut supra)*. Londres, Richards, 1824. 24.°

En esta reimpresion no se incluyó *La Selva sin amor* ni las otras poesías que van al fin de la primera edicion.

1480 —— El Peregrino en sv patria De Lope de Vega Carpio. Barcelona, Sebastian de Cormellas, M.DC.V. 8.° 12 *hojas prels.*, 241 *fols.*, 2 *de poesías laudatorias y una blanca.*

Contiene esta obra cuatro *autos sacramentales.*
La primera edicion la citan Álvarez y Baena y Brunet hecha en *Sevilla*, *Clem. Hidalgo*, 1604. 4.°; hai otra de *Madrid del mismo año* en 12.°

1481 —— —— *La misma obra.* En Brvsselas, Roger Velpius, 1608. 12.° 8 *hojas prels.*, 588 *págs.*, *la última sin numerar, y* 6 *hojas con los* titvlos de las comedias de Lope *y versos laudatorios.*

Esta reimpresion parece haberse hecho sobre la de Barcelona, pues tiene al principio las aprobaciones dadas en aquella ciudad para la edicion de 1605.—Barrera trae una edicion de *Madrid, Viuda de Alonso Martin*, 1618. 8.° y en ella se adicionó el Catálogo de las comedias.

1482 —— —— *La misma obra.* Tercera Impresion. Aumentada, y corregida, con vna Tabla de lo que trata. Madrid, Francisco Martinez Abad, 1733. 4.° 12 *hojas preliminares, una de ellas contiene un retrato de Lope*, 250 *págs. y* 8 *hojas de* Tabla.

Como se verá por las ediciones que he descrito de esta obra, á la presente de 1733 le corresponderia llamarse *sesta* y no *tercera*.
La impresion es mala; pero mi ejemplar está tirado en papel superior y grande, y así aparece á la vista mucho mejor.—En esta edicion se añadió una *Tabla* de las cosas y vozes más notables que contiene la obra, y la lista de las comedias escritas por Lope es mucho más completa, como copiada de la de 1618.
El *Peregrino* se incluyó en el tom. V. de las *Obras sueltas* de este autor.

1483 VEGA CARPIO (Lope Félix de). Relacion De las Fiestas que la insigne Villa de Madrid hizo en la Canoniçacion de su Bienauenturado Hijo y Patron San Isidro, con las Comedias que se representaron y los Versos que en la Iusta Poetica se escriuieron. Por Lope de Vega Carpio. *(Al fin:)* Madrid, Viuda de Alonso Martin, 1622. 4.° 28 *hojas prels.*, *inclusa la portada que es grabada*, *y* 156 *foliadas.*

Se reimprimió esta *Relacion* en el tom. XII. de las *Obras sueltas* de Lope de Vega.—Contiene dos comedias de este intituladas: *La niñez de S. Isidro* y *Juventud* del mismo.
Concurrieron á la *Justa literaria* los más distinguidos escritores de la mejor época de nuestra poesía, y es una antología en la cual se hallan reunidos los nombres de casi todos los autores que florecieron á principios del siglo XVII, por cuya razon daré la siguiente

Lista alfabética

de aquellos de quienes hai composiciones.

Albar (Doña Catalina de). | Alarcon (Doña Antonia de).
Belmonte Bermúdez (D. Luis de). | Bermúdez Carvajal (Fernando). | Briviesca y Avila (D. Juan de).
Calderon y Riaño (D. Pedro). | Casanate (Don Agustin de). | Castillo (El Dr. Felipe Bernardo del). | Castillo Solorzano (D. Alonso). | Castro (D. Guillen de). | Collado (El Doctor). | Cuadros (D. Diego).
Encarnacion (Fr. Diego de la). | Enríquez Pesoa (Antonio).
Fernández de Azagra y Várgas (D. Francisco). | Francia y Acosta (D. Francisco). | Fuente (Jerónimo de la).
Gaona (Fr. Ignacio). | García Ponce (El licenciado Pedro). | García Veléndez (El lic. Pedro). | Garte (Vicente). | Gavia Ponce (D. Pedro). | Gómez de Mora (El lic. Andres). | Gómez de Opego (D. Juan). | Gómez de Zurita (El lic. Alonso).
Jáuregui (D. Juan de).
Lima (D. Jorge de). | López de Vega (D. Antonio). | López de Zarate (Francisco). | Lucio Espinosa (D. Francisco). | Ludeña (D. Fernando). | Lugo y Rihera (D. Antonio de).
Manuel (El lic. Diego). | Medrano (Sebastian Francisco de). | Méndez Testa (Francisco Manuel). | Mira de Amescua (El Doctor).
Navarro (El lic. Juan).
Ochoa (Fr. Domingo de). | Osorio (El Maestro Juan). | Osorio de Zepeda (D. Juan).
Pantaleon de Ribera (Atanasio). | Pérez de Montalvan (El lic. Juan). | Piña (El lic. Jacinto de). | Piña (Juan de). | Ponce (Manuel). | Prado (Juan Francisco de).

Quintana (El lic. Francisco).
Rasura (El Dr. Pelayo). | Ribeiro Pegado (Alfonso). | Ribera (Atanasio Pantaleon de). | Robles (Jeronimo de). | Rodriguez (Félix). | Rodriguez de Monroi (D. Gaspar).
Sálas Barbadillo (D. Alonso Jerónimo). | San Cirilo (Fr. Juan de).
Silva (Diego de). | Silva (D. Fernando). | Silveira (El Dr. Miguel).
Tapia y Leiva (D. Francisco). | Téllez (El presentado Gabriel). | Tovar (D. Luis de).
Ugarte y Hermosa (El Mtro. Juan). | Urbina (D. Martin).
Valencia (D. Juan de). | Várgas Machuca (Pedro). | Vega Carpio (Lope de) | Vejarano de Caravajal (D. Juan de). | Vélez (El presentado Fr. Jerónimo). | Venégas (D. Miguel). | Villegas (D. Diego). | Vique (D. Alvaro).
Záyas (Doña Ines). | Zepeda y Ayala (Don Luis).

1484 VÉGAS (Damian de). Libro de poesia christiana, moral, y divina. En qve mvy de principal intento, se trata de la Immaculada Concepcion de nuestra Señora. Compvesto por el Doctor Frey Damian Vegas. Toledo, Pedro Rodriguez, 1590. 8.° 8 *hojas prels.*, 503 *foliadas y una al fin para repetir las señas de la impresion.*

Contiene este volúmen ademas de las poesías sueltas en que hai muchos villancicos, romances, motes y glosas, un *Dialogo entre vna Donzella honesta, y vn Mancebo lasciuo amante*; un *Colloquio entre vn Alma y sus tres potencias*, y la *Comedia llamada Iacobina, ó Bendicion de Isaac*: cuyas tres composiciones son representables.

La comedia *Jacobina* marca perfectamente la transicion que sufrió el gusto dramático español de los tiempos de Rueda á los de Lope. Escrita hácia 1580 y siendo su argumento religioso, participa mucho por su forma del primitivo drama; pero el hallarse dividida en tres jornadas, el tener prologo y epilogo, el contener coros, y el estar compuesta en varias clases de metro, la hacen mui semejante á las escritas en los primeros años del siglo XVII.

No me detendré á hacer el análisis de esta pieza, por hallarse reimpresa con las otras dramáticas y gran parte de las poesías, en el *Romancero y Cancionero sagrados*, tomo XXXV. de la *Biblioteca de autores españoles*, publicada por M. Rihadeneira; basta decir que el plan es sencillo y la accion marcha con bastante desembarazo; en cuanto á la versificacion, en general no pasa de mediana, sin embargo de encontrarse á vezes trozos de bastante mérito.

En cuanto á la parte bibliográfica está reputado el presente volúmen por mui raro.

1485 VELASCO (Antonio Abad). Aleluyas jocosas que se echaron en el templo de Apolo, a la restitucion de las Musas comicas en este tiempo de Pasqua, distribuidas en tres festivas noches. Delineadas por Don Antonio Abad Velasco. Madrid *(sin nombre de impresor)*, 1750. 8.° 12 *hojas prels.*, 148 *págs. y dos hojas de* Tabla.

Contiene este volúmen las siguientes composiciones, todas representables:

Relacion jocosa.
El duende fingido y vejete burlado. *E.*
Trova de un paso de la comedia: *No hai amar como fingir.*
Si el abad juega á los naipes, ¿no harán lo mismo los frailes? *B.*
Relacion.
Relacion jocosa pintando una batalla.
La burla de los lisiados. *E.*
Paso burlesco de la comedia el *Desden con el desden.*
Trova burlesca de una relacion de la comedia de *Lorenzo me llamo.*
Los bandos de Lavapies. *B.*
Relacion del desacomodado.
Paso trovado del *Tercero de su afrenta.*
El Júdas por fuerza. *E.*
El amor es sin razon. *B.*
Relacion trovada de la comedia *No hai ser padre siendo rei.*

1486 VELÁZQUEZ DE VELASCO (Diego Alfonso). El Celoso por D. Alfonso Vz, de Velasco. Barcelona, Sebastian Cormellas, 1613. 12.° 4 *hojas prels. y* 134 *fols.*

Comedia del género de la *Celestina*, dada á luz por primera vez con el título siguiente: *La Lena por D. A. V. D. V. Pinciano. Milan, Herederos del quon Pacifico Poncio, & Iuan Baptista Picalia compañeros*, 1602. 16.° 276 págs. y 5 hojas prels. divididas del modo siguiente: Portada, en la segunda la dedicatoria *al Illust. y Excellent. S. D. Pedro Enriquez de Azebedo, Conde de Fuentes y Governador de Milan* y está fechada en dicha ciudad *a 1. de Abril* 1602. por *D. Alfonso Velazq' de Velasco*; en la hoja tercera se hallan los *Errores de la Impression*; en la cuarta un prólogo *A los lectores*, y en la quinta la noticia de los interlocutores. La reimpresion de Barcelona va dirigida á *D. Iuan Fernandez de Velasco Condestable de Castilla y Leon, Duque de Frias: Presidente del Consejo de Italia*: su fecha *Milan, a los quinze de Setiembre de* 1612, por *D. Alfonso Vz. de Velasco.* En esta dedicatoria repite varias cláusulas de la primera, y zurce otras al principio del Prólogo al lector. Llevando la edicion catalana una aprobacion del P. Fr. Thomas Roca del 20 de noviembre de dicho año 1612, se ve que la impresion se ejecutó sin pérdida de tiempo.

El Sr. D. Pascual de Gayángos posee *El Celoso. Por D. Alfonso Vz. de Velasco. A Iuan*

Fernandez de Velasco, Condestable de Castilla... En Milan. Por los herederos del q. Pacifico Poncio y Iuan Baptista Picalia, compañeros, 1602. 16.°—Como no me ha sido posible cotejarla con *La Lena* del mismo impresor y año, no puedo decir si son dos impresiones distintas ó la misma con solo la variacion del frontis.

Ignoro de dónde se sacó Nic. Antonio llamarse el autor del presente libro *Alphonsus Vaz de Velasco*; verdad es que no tuvo noticia de la edicion príncipe, al fin de cuya dedicatoria se declara esto, ni logró ver la de Barcelona.

Baudry, en el tom. I. del *Tesoro del teatro español*, nos dió una reimpresion de esta comedia, y sin saber por qué llamó al autor D. Alfonso Uz de Velasco; el mismo apellido le dió Velázquez, en los *Orígenes de la poesía*, página 99, y allí menciona una impresion de *Milan*, 1612, que no he visto.

No comprendo cómo han hecho todos tanta confusion en el nombre de este autor, pues en las *Odas á imitacion de los siete salmos penitenciales* (V. la *Seccion poética*, Número 1045) se le denomina *Diego Alfonso Velázquez, de Velasco*, y *D. Alfonso Velázquez de Velasco* se firma en la dedicatoria que puso en el *Comentario de la guerra de Frisa* de Verdugo, fechada en Nápoles, 1.° de mayo, de 1610.

1487 VÉLEZ DE GUEVARA (Luis). Comedias escojidas de Luis Velez de Guevara. Tomo primero. *(No salió otro.)* Madrid, Ortega, 1832. 8.°

Edicion que solo tiene de bueno el *Exámen* puesto al fin de cada comedia. El volúmen abraza estas dos:

Reinar despues de morir.
El ollero de Ocaña.

Conservo una noticia vaga de que en *Sevilla* se publicó en 1730 un tomo en 4.° con algunas comedias de este autor, que supongo serán diez ó doce, á pesar de *haber escrito más de cuatrocientas, todas ellas de pensamientos sutiles, arrojamientos poéticos, y versos escelentísimos y bizarros, en que no admite comparacion su valiente espíritu*, usando de las propias espresiones puestas al final del *Para todos* de Pérez de Montalvan, juez muí abonado y entendido en esta materia.

Fué D. Luis de Guevara padre de D. Juan escritor tambien dramático de quien hai algunas comedias en la *Coleccion antigua* en 48 volúmenes, y unos *Entremeses* publicados en *Madrid en* 1661, segun Barrera.

1488 VENCER a Marte sin Marte, Fiesta real que para celebrar la memoria de la Entrada de D. Maria Lvisa de Borbon, y svs felices bodas, representaron los estudiantes del Colegio Imperial. Representóse Martes once de Febrero de 1681. Madrid, Iulian Paredes. S. a. 4.°

Contiene la pieza intitulada: *Cadmo y Harmonia*, fábula, y los dos sainetes *La visita de los locos*.

Barrera, refiriéndose á Fajardo, dice que el autor de *Vencer á Marte sin Marte* ó *Cadmo y Armonía* es el P. Pedro de Fomperosa y Quintana.

1489 VICENTE (Gil). Obras de Gil Vicente, correctas e emendadas pelo cuidado e diligencia de J. V. Barreto Feio e J. C. Monteiro. Hamburgo, Langhoff, 1834. 3 vols. 8.° frances.

Comprende las obras dramáticas siguientes:

Tomo primero.

Auto pastoril castelhano.
Auto dos Reis Magos. *Castellano.*
Auto da sibila Cassandra. *Id.*
Auto da Fé. *La Fe es el único personaje que habla en portugues.*
Auto dos cuatro tempos. *Castellano.*
Auto da Mofina Mendes.
Auto pastoril portuguez.
Auto da feira.
Auto da alma.
Auto da barca do inferno.
Auto da barca do purgatorio.
Auto da barca da gloria. *Castellano.*
Auto da Historia de Deos. *Contiene un romance en castellano.*
Diálogo sobre a Resurreição.
Auto da Cananea.
Auto de S. Martinho. *Castellano.*

Tomo segundo.

Comedia de Rubena. *Parte está en español.*
Comedia do viuvo. *En castellano.*
Comedia sobre a divisa da cidade de Coimbra. *Toda está en español, ménos el argumento y el final.*
Floresta de enganos. *Casi toda esta comedia está en español.*

TRAGICOMEDIAS.

Dom Duardos. *Española por entero.*
Amadis de Gaula. *Lo mismo.*
Nao d'amores. *Gran parte de ella está en español.*
Fragoa d'amor. *Casi toda en castellano.*
Exhortação da guerra.
Templo d'Apollo. *Todos los personajes hablan en español, ménos un Villano.*
Cortes de Jupiter. *Solo hai un Romance en español.*
Serra da Estrella.
Triumpho do inverno. *Lo más de ella en castellano.*
Romagem de aggravados. *Remata con una Cantiga en español.*

Tomo tercero.—FARSAS.

Quem tem farelos. *El criado Ordonho habla en español.*

Auto da India. *El Castelhano habla siempre en su lengua.*
Auto da fama. *Tambien hai un Castelhano que nunca olvida su lengua.*
O Velho da horta. *Hai un cantar en español.*
Auto das fadas. *Uno de los dos frailes habla el castellano.*
Inez Pereira. *Un ermitaño que se introduce hácia el fin, habla en español.*
O Juiz da Beira. *Hai un zapatero que se produce siempre en español.*
As ciganas. *Toda está en castellano, como lo hablaban los gitanos y gitanas de aquel tiempo procedentes de Castilla.*
Os Almocreves.
O clerigo da Beira.
Auto da Lusitania. *Vénus, Verecinta y Juno representan en español, y tambien hai algunas Cantigas en esta lengua.*
Os físicos. *El Clérigo, Mestre Anrique y el Confesor hablan el castellano.*
Poesías en varios metros. *Algunas están en castellano.*

La primera edicion, si hemos de dar crédito al Prólogo de la de 1834, se intitula: *Copilaçam de todalas obras de Gil Vicente, a qual se reparte em cinco livros. O primeiro he de todas suas obras de devaçam. O segundo as Comedias. O terceiro as Tragicomedias. O quarto as Farças. No quinto as obras meudas. Lisboa, João Alvares*, 1562. Fol. todo de letra got. ménos los argumentos. Yo tengo una breve apuntacion tomada de un ejemplar que vi, no me acuerdo dónde, y solo dice: *Obras de Gil Vicente. Lixboa, Ioam Alvares, M.D.LXII.* Fol. let. gót. 4 hojas prels. y CCLXII foliadas.

Gallardo dice en *El Criticon*, núm. 1, página 55, que segun algunos el hijo de Gil Vicente, Luis, las habia publicado ya en 1557. Moratin lo da como positivo.

En la segunda edicion, siempre segun la de 1834, se advierte que *Vam emendadas pelo Sancto Officio, como se manda no Cathalogo deste Regno. Lisboa, André Lobato*, 1585. 4.º (Brunet y Gallardo dicen 1586.)

Las ediciones antiguas son mui raras y lo es bastante la de Hamburgo, por haber destruido un incendio la mayor parte de los ejemplares.

Es mui estraño que tanto los editores de la impresion de 1834, como cuantos han escrito la biografía de Gil Vicente, ignoren dónde nació, y supongan fueron sus padres personas ilustres, cuando en el *Auto da Lusitania* dice el *Licenceado, argumentador da obra:*

> **Gil Vicente** *o autor*
> *me fez seu embaixador,*
> *mas eu tenho na memoria*
> *que para tão alta historia*
> *Naceo mui baixo doutor.*
> Creio que he da Pederoeira
> neto d'hum tamborileiro,
> sua mae era parteira
> e seu pae era albardeiro.

D. Adolfo de Castro ya hizo esta observacion en las *Notas* al *Buscapié*.

Böhl de Faber reimprimió en el *Teatro español anterior á Lope de Vega*, ocho de las piezas dramáticas, escritas en castellano, que se encuentran en estas *Obras*.

1490 VICENTE (Gil). Avto da Donzela da Torre chamado, do Fidalgo Portuguez. *(Sigue una laminita de madera que representa dos hombres, una torre y un árbol.)* Auto feito por Gil Vicente da Torre, no qual se representa que andando hũ Fidalgo perdido num deserto achou hũa Donzella fechada numa torre, a qual tirou cõ hũa corda que tomou a hum Pastor, & despois vem hum Castelhano, que a tinha fechada, & foy a poz o Fidalgo, & ficou o Castelhano vencido. Em Lisboa, por Antonio Aluarez. Anno 1652. 4.º 8 *hojas signatura* A. *En el reverso de la última hoja hai varias figuritas grabadas en madera.*

Rarísimo.—Los personajes hablan en castellano, ménos el Fidalgo que lo hace en portugues.

No puedo dar con esta composicion de Gil Vicente en la edicion de sus *Obras* hecha en Hamburgo, copiada de la primera de 1562, á pesar de suponer Barrera que esta pieza se halla en ella.—Sin embargo de intitularse *Auto*, es una verdadera *Farsa*.

Barbosa Machado describe un ejemplar impreso en el año de 1643.

1491 —— Iviz da Beyra. *(Sigue una lámina de madera que representa cuatro figuritas.)* ¶ Auto feyto por Gil Vicente, Representado ào muito poderoso Rey Dom Ioão em Almeyrim. Em que entrão as figuras seguintes. Hum Iuiz da Beyra. hum Porteiro, hum Ferreyro, & hũa velha por nome Anna Dias, Calçado velho, hũ escudeiro, hũ moço & assi vem quatro irmãos demandando hum asno, que ficou de seu pay. He obra mui graciosa. Em Lisboa, por Antonio Aluarez, 1643. 4.º 8 *hojas sign.* A.

Sumamente raro.

Este auto ó mejor dicho farsa, donde hai un personaje que habla en castellano, se halla en las *Obras* de Gil Vicente; pero la edicion arriba descrita contiene numerosas variantes y algunas adiciones. Barbosa Machado cita una edicion de 1630, y la de 1643 contiene un permiso para su impresion fechado en 1619, lo cual prueba que hai ediciones sueltas anteriores á aquellas dos.

1492 VILLALOBOS (Francisco de). *(La siguiente portada de negro y colorado, es una imitacion de la original:)*



Con pꝛiuilegio imperial.



Libꝛo intitulado Los pꝛo-
blemas de Uillalobos: q̄ tra-
cta d'cuerpos naturales y mo
rales. y dos dialogosde medi
cina. y el tractado de las tres
grandes. y vna cancion. y
la comedia de Amphytrion.

M. D. xliii.



(El escudo de armas y la orla del original son diversos de los puestos aquí.—Al fin se halla el siguiente colofon:)

¶ Fue impresso el presēte libro d'l doctor Villalobos. Conuiene saber los pro
blemas. Y los dialogos. Y el tractado d' las tres grandes . Y la comedia de Amphytri
on q̄ traduxo el dicho auctor: en la magnifica/noble/y antiquissima ciudad d' Zamo
ra. Por el honrrado varō Juan picardo impressor de libros vezino d' la dicha
cindad. A costa y espensas del virtuoso varon Juan pedro mussetti mer
cader de libros: vezino de Medina del cāpo. Acabose a nueue di
as del mes de Febrero. Año del nascimiēto d' nuestro salua
dor Jesu christo de. M. D. xliij. Años.

Fol. let. gót. á dos cols. *Tiene lxxxviii hojas foliadas en todo; pero hai tantas equivocaciones en ellas, que se hace indispensable examinar los ejemplares por las signs., para cerciorarse de si están completos. La hoja 7.ª de la* II *es la portada de* La comedia del Plauto llamada Amphytrion que traduzia el doctor Uillalobos. La qual gloso el en algunos passos obscuros. Agora nueuamente impressa.

Primera edicion, mui rara.

Brunet tomando la noticia del catálogo de Heber cita una edicion de *Medina del Campo* de 1543: probablemente no existe semejante impresion, y el error provendrá de haber tomado por el lugar donde se publicó, el de la residencia del librero Mussetti, que fué el que costeo la de Zamora.

Ticknor menciona una impresion de *Çaragoça George Coci, MDXLIIII.* Fol., y en los *Apuntes biográficos* que preceden al tom. XXXVI. de la *Biblioteca de autores españoles* publicada por Ribadeneira, el cual lleva por título *Curiosidades bibliográficas*, se habla de otras dos hechas en 1550, la una en *Sevilla* y la otra en *Zaragoza*.

La comedia el *Anfitrion* se publicó suelta ántes del año 1543. Moratin cita una edicion de *Zaragoza*, 1515; y una que yo vi de *Alcala, Arnao guillen de brocar m. y. d. y xvij* (1517). 4.° let. gót., me parece era del mismo traductor.

1493 VILLALOBOS (Francisco de). Los problemas etc. *(ut supra.)* Sevilla, En casa de Hernando Diaz, M.D.LXXIIII. 8.° 184 *hojas fols. inclusos los prels. Para la comedia el* Amphytrion *hai nuevo fróntis y nueva foliatura, que llega hasta* 87, *y despues una hoja en que concluye la* Tabla.

D. Adolfo de Castro, en las notas á su *Buscapié*, dice no habia podido ver la primera edicion de Zamora, y la presente de Sevilla le fué del todo desconocida.

Los problemas están en metro.

Todos los tratados comprendidos en este volúmen se reimprimieron en el tom. XXXVI., ántes citado, de la *Biblioteca de autores españoles*, que se intitula: *Curiosidades bibliográficas*.

—

A propósito de Villalobos, daré aquí la descripcion de una obra de este autor bastante conocida; pero de una rareza estraordinaria.

La portada dice en tres renglones;

El sumario dela medicina.
con vn tratado sobre las pe
stiferas buuas.

Al dorso principia el *Prohemium* en latin y concluye á la mitad del blanco de la hoja segunda *aij*, y despues se lee: *El sumario dela medicina en romançe trouado por el licenciado de Uillalobos estudiante enel estudio de Salamāca . hecho a cōtemplacion del muy magnifico y ylustre señor el marques de Astorga segundo al qual dize.*—Sigue la dedicatoria, que concluye á poco más de la mitad del dorso, y á continuacion: *Comiença la obra trouada.*—Al dorso de la última hoja se lee: *Fenesce el Sumario dela medecina hecho por el licēciado lopez d' villalobos emēdado y corregido por el mismo Imprimido en la cibdad de Salamāca a sus expēsas de Antonio de barreda librero. Año del nascimiento de nuestro saluador de mill.cccc.xc.x.viij* (1498). *Deo gracias.*—Fol. letra gótica á dos colunas, ménos la prosa de las dos primeras hojas. Sin foliacion con las signaturas *a-d*, la primera y la última de 8 hojas y la *b* y c de 6. La obra está toda en estrofas de diez versos de á doce sílabas con cesura en el medio. Denomina al mal venéreo *bubas*, habla de los *encordios*, y reprueba el sistema de los que curaban con azogue; pero en las dos recetas que pone despues, tambien mezcla el azogue.

1494 VILLALON (Bachiller).

¶ Síguese la tragedia de Mirrha: en la qual se recuentan los infelices amores q̃ ouo cõ el rey Ziniras su padre. ¶ Cõpuesta por el Bachiller Villalon: dirigida al licenciado Diego Martinez su muy gran de ami go. M.D.xxxvj.

(Esta portada va rodeada por una orla llena de figuritas en todos los cuatro lados. Al dorso: Carta del auctor dirigida al licēciado Diego martinez su muy grā señor y amigo. *En la página siguiente sign.* Aij, *principia:* ¶ Siguese la historia *etc. y al dorso de la sesta hoja de la sign.* B *se lee:)* ¶ Fenesce la Tragedia de Mirrha: enla qual se recuentan los infelices amores que ouo con el Sey *(sic)* Ziniras su padre.

¶ Fue impresso en Medina del campo por Pedro Touans.

4.° let. gót. *Sin foliacion y con las signs.* A *de* 8 *hojas y* B *de* 6.

Nic. Antonio no tuvo noticia de este rarísimo libro, y en un artículo que trae de *Anonymus Villalon* solo menciona *Grammatica castellana. Anveres, Guillermo Simon*, 1558. 8.°

He colocado esta obra en la presente seccion porque Barrera le da lugar en su Catálogo dramático; sin embargo, no encuentro sea otra cosa sino una novela dialogada, tomada del libro X de las *Metamórfosis* de Ovidio.

En el Museo británico existe otra obra intitulada: *Ingeniosa cōparaciō entre lo antiguo y lo presente. Hecha por el Bachiller Villalō... Año M.D.XXXIX... E impressa por maestre Nicholas tyerri impresor ē la muy noble villa de Valladolid. Acabose a q'nze de Enero.* El Sr. Cañete que la cita, no dice cuál es su tamaño ni su tipo.

1495 VILLAMEDIANA (El Conde de). Obras de Don Ivan de Tarsis Conde de Villamediana. Recogidas por el Licenciado Dionisio Hipolito de los Valles. Çaragoça, Iuan de Lanaja y Quartanet, 1629. 4.° 4 *hojas prels. y* 403 *págs.*

En el núm. 2243 de nuestro Catálogo de Lóndres se anunció esta edicion como hecha en Madrid, cuya equivocacion ha dado lugar á que Brunet y el Sr. de Barrera hayan creido en la existencia de semejante impresion. Queda pues sentado ser la zaragozana la primera y acaso la única hecha en 1629, porque me parece dudoso haya otra de *Alcalá del mismo año*, segun pretende Barbosa.

En el núm. 2245 del citado Catálogo tambien hallo una edicion de *Madrid*, 1634. ¿Pero no podria ser este otro error en los dos últimos guarismos de la fecha, debiendo leerse 1643? Hago esta observacion por encontrar mui estraordinario el que se publicasen dos ediciones en Madrid en dos años consecutivos; que se llama *segunda* la de 1635 cuando se advierte en ella que la primera es la de Zaragoza; y sobre todo el decir mi padre en sus apuntes manuscritos que dicha edicion de 1634 está ejecutada por *Diego Diaz de la Carrera*, quien efectivamente publicó una en 1643, como diré luego. Pongo, pues, tambien en duda la edicion de 1634 y las de *Zaragoza* y *Alcalá* de *este mismo año* de que hablan Antonio y Barbosa en sus *Bibliothecas*.

1496 —— *La misma obra.* Añadido en esta segunda Impression. Madrid, Maria de Quiñones, M.DC.XXXV. 4.° 9 *hojas prels., incluso el fróntis grabado que precede á la portada impresa, y* 437 *págs.*

Si existiesen las impresiones de Madrid, Zaragoza y Alcalá de 1634 no seria exacto lo de decir en la portada de la presente ser esta la *segunda edicion*; lo positivo es lo de haber sido añadida, pues ademas de las *poesías sueltas*, la comedia de *La gloria de Niquea, y descripcion de Aranjuez*, las *fabulas de Faeton, Dafne y Apolo, la Fenix* y la de *Europa*, y una *Silva* que comprende la de 1629, hai en la de 1635 al fin, 29 págs. de varias composiciones que no contiene aquella.

He visto la edicion de *Madrid, Diego Diaz de la Carrera*, 1643. 4.°; el Sr. Barrera menciona una de *Barcelona, Antonio Lacavalleria*, 1648. 8.°, y Tieknor (t. III., pág. 209) otra de *Madrid*, 1654. 4.°

1497 VILLÉGAS SELVAGO (Alonso de). *(De negro y bermellon dice:)*

Comedia llamada Sel/
uagia. En q̃ ſe introduzēlos amores d' vn cauallero
llamado Seluago. con vna ylustre dama dicha
Yſabela: efetuados por Doloſina alcahueta
famoſa. Cōpueſta por Alōſo de vi
llegas Seluago. Eſtudiante.



(La orla puesta aquí es diferente de la que lleva el original.—Al fin se lee:)

Fue impressa la presente obra en la Imperial Ciudad de Toledo: en casa de Joan Ferrer. Acabose a diez y seys dias del mes. de Mayo. Año de mill y D.L.iiij.

(:.)

4.° let. gót. *lxxvj hojas fols. en todo, aunque las dos primeras no tienen impresa la foliatura.*

Ántes de principiar se hallan diez y seis octavas en las que *dirige el autor su obra*, las cuales contienen un acróstico que dice: *Alonso de Villegas Selvago compuso la comedia Selvagia en servicio de su sennora Ysabel de Varrionuevo siendo de edad de veynte annos en Toledo su patria.*

¡De cuán distinto modo pensaba y escribia Villégas en 1554, de lo que pensaba y escribia veinticuatro años más tarde cuando principió á publicar su *Flos sanctorum!* ¡Quién habla de decir que el autor de una imitacion de la *Celestina*, compondria algun tiempo despues una obra que ha sido y es aun el deleite y pasto espiritual de las personas más místicas y timoratas!! Tal es la condicion del género humano, y esta la carrera que vemos seguir á la mayor parte: juventudes licenciosas y depravadas, casi de fijo nos ofrecen á la vejez los tipos del más ciego é intolerante fanatismo religioso; observándose más comunmente esta metamorfosis en los individuos del sexo femenino, sin duda por su debilidad y consiguiente timidez. Verdad es que estos cambios suelen verificarse cuando la falta de fuerzas y atractivos físicos, hace que se busque el modo de sustituir los deleites corporales por los de la imaginacion.

Horrorizado sin duda Alonso de Villégas de su primera produccion, procuró durante los últimos años de su vida, segun nos lo dice D. Nicolas Antonio (quien no conoció la fecha de esta obra), recoger y destruir cuantos ejemplares le vinieron á las manos de la *Selvagia*, y á esto se debe indudablemente el que sea hoi una de las comedias más raras de nuestro antiguo teatro.

Como Moratin no conoció la *Selvagia*, que aunque algo larga es representable por sus dimensiones, me estenderé algo más en describirla: está en prosa intercalada de algun pequeño trozo de poesía; se halla dividida en cinco actos y estos en *cenas* ó escenas, y el argumento es el siguiente, copiado al pié de la letra del que el autor le puso al principio:

«Un caballero llamado Flerinardo, generoso y de abundante patrimonio, vino de la »Nueva España en esta cibdad, donde un dia »por ella ruando, como acaso pasase por casa »de un caballero anciano llamado Polibio, de »una fenestra della vido una fermosa doncella »de la cual escesivamente fué enamorado: »pues como le fué dicho el tal Polibio tener »una mui apuesta hija cuyo nombre era Isa»bela, y la tal fenestra fuese de su aposento, »creyendo ser la mesma Isabela la que visto »habia, por caballero de su amor se intitula»ba. Donde dando parte á un gran amigo su»yo, caballero de ilustre prosapia, llamado »Selvago, de su crecida pena, sucedió que el »mesmo Selvago teniendo deseo de ver quién »á su amigo tan subjecto y captivo tenia, »cumpliendo un dia su propósito y viéndola, »no pudiendo su libertad someter á lo que á »la verdadera amistad de Flerinardo debia, »grandes cuitas y mortales deseos á su causa »padesce, tanto que fué puesto en grave en»fermedad. Pues veniendo su gran amigo »Flerinardo en presencia de su hermana, »Rosiana llamada, á visitarle conoció que »la tal Rosiana era la que en la fenestra de »Polibio habia visto y no Isabela como se »pensaba; porque acaso como hubiese amis»tad entre las dos doncellas aquel dia se ha»bien juntas recreado; lo cual como á Sel»vago fuese dicho, con escesivo placer, »porque abiertamente osaria amar á Isabela, »de su tan grave enfermedad fué sano: donde »poniendo en el negocio una vieja astuta, »cuyo nombre era Dolosina, cumplieron en»teramente sus deseos, siendo primero des»posados por palabra de futuro, lo que de »á poco con licencia de sus padres se puso »por obra, pasando lo mesmo de Flerinardo »con Rosiana. Pues estando el dia que las »bodas se solemnizaban con gran regocijo, »vino un maestro de la Nueva España, que »habia sido de Flerinardo, el cual declaró »cómo el mesmo Flerinardo era hijo único »de Polibio, padre tambien de Isabela, que »de chico con un tio suyo en aquellas tier»ras se habia partido: con las cuales nuevas »todos mui gozosos, quedando dos hermanos »con dos hermanas juntos en matrimonio, »se dará fin á la comedia.»

El Sr. Barrera y Leirado no vió sin duda ningun ejemplar impreso de esta pieza, pues nos da de ella una descripcion bibliográfica mui mezquina.

1498 VIÑERTA (Tomas de). El nuevo Sol de la Francia. Relacion de las solemnes fiestas, que celebró el

Colegio imperial de la Compañía de Jesus en la Canonizacion de S. Juan Francisco Regis. Escrivióla Don Thomas de Biñerta. Madrid, Herederos de Francisco del Hierro, M.DCC.XXXVIII. 4.º 6 *hojas preliminares*, 108 *págs. para la* descripcion de las fiestas, 132 *para* varios poemas *y* 232 *para* algunos sermones.

Contiene poesías de diferentes autores al parecer; aunque anonimas.

Lo que se intitulan *Poemos varios* y ocupan 132 págs., son cuatro zarzuelitas ú operetas que se recitaron y cantaron con motivo de estas fiestas. Es mui estraño que el Sr. Barrera no mencione á Tomas de Viñerta ni á su obra, á pesar de pertenecer tan de lleno á la bibliografía dramática.

1499 VIRUES (Cristóval de).

OBRAS

TRAGICAS

Y LIRICAS DEL CAPITAN CRIS-toual de Virués.

Las Tragedias que en este libro se contienen, se veran en la hoja siguiente.



Año 1609.

CON PRIVILEGIO.

En Madrid. Por Alonso Martin.

A costa de Estevan Bogia, Mercader de Libros.

8.º 8 *hojas prels.*, 277 *(dice* 278 *por errata) foliadas y una blanca.*

Comprende estas cinco tragedias:

La gran Semíramis.
La cruel Casandra.
Atila furioso.
La infelize Marcela.
Elisa Dido.

Las obras líricas principian al fol. 204.

Nic. Antonio, Montiano y Luyando, Velázquez, Rodríguez, Jimeno, Fuster, Moratin, Böhl de Faber, Tieknor y Barrera y Leirado, citan esta edicion como la primera y única de las *Obras trágicas y líricas* de Virues; sin embargo, sospecho debe haber otra de Milan hecha en el año 1604 ó poco despues, porque preceden á la de Madrid una *Aprovacion* y *Licencia* fechadas en aquella ciudad en dicho año.—Rarísima debe ser la impresion milanesa, si existe; pero no le va en zaga la madrileña.

Nic. Antonio y Jimeno se equivocan en suponer que el impresor de la edicion de 1609 se llamaba Luis Martin.

Dice Virues en el *Prologo* que precede á la primera pieza del volúmen de sus *Obras*.

Hoi en su traje trágico se ofrece
La vida y muerte de la gran Semíramis,
Tirana reina de la gran Asiria;
Y solamente, porque importa, advierto
Que esta tragedia con estilo nuevo
Que ella introduce, viene en tres jornadas,
Que suceden en tiempos diferentes.

La misma innovacion pretende Cervántes haber hecho él por vez primera, y hai quien supone les precedió Rei de Artieda. Sin embargo la tragedia intitulada *Los amantes*, única composicion dramática conocida de este autor, está en cuatro actos.

Mi compatriota Virues fué uno de los poetas más sobresalientes de su tiempo: al hablar del *Monserrate*, en el Núm. 1078 del presente Catálogo, copio el elogio que le tributó Cervántes; aquí trascribiré el de Lope de Vega en su *Laurel de Apolo*:

En la hermosa ciudad que baña el Turia,
Esta memoria fúnebre y gloriosa
Al capitan **Virues** *hiciera injuria,*
O ingenio singular! en paz reposa,
A quien las musas cómicas debieron
Los mejores principios que tuvieron.
Celebradas tragedias escribiste,
Sacro parnaso á Monserrate hiciste,
Escribiendo en la guerra aquella suma,
Tomando ya la espada ya la pluma.

Z

1500 ZAMORA (ANTONIO DE). Comedias de Don Antonio de Zamora. Madrid, Joaquin Sanchez, 1744. 2 vols. 4.° El primero *de 12 hojas preliminares (la última blanca) y 439 págs.*, y el segundo *de 2 hojas prels. y 370 págs. con una hoja blanca por remate.*

Ejemplar intonso.

El **tomo primero** abraza estas comedias:

Todo lo vence amor.
Mazarlegos y Monsalves.
El hechizado por fuerza.
El custodio de la Hungria, san Juan Capistrano.
La Poncella de Orleans.
Áspides hai basiliscos. Z.
Júdas Iscariote.
Por oir misa y dar cebada, nunca se perdió jornada.
Siempre hai que envidiar amando.

En el **segundo** se hallan estas otras:

Amar es saber vencer, y el arte contra el poder.
Viento es la dicha de amor. *Zarzuela música.*
Duendes son los alcahuetes, y el espíritu foleto. *Primera parte.*
—— —— *Segunda parte.*
El luzero de Madrid, san Isidro Labrador.
No hai deuda que no se pague, y convidado de piedra.
Cada uno es linaje aparte, y los Mazas de Aragon.
Ser fino y no parecerlo.

El editor D. Felipe Medrano ofrece en el Prólogo del primer tomo, publicar uno de *Poesías líricas* de Zamora, que no llegó á salir á luz.

1501 ——Comedias escojidas *(de)* Don Antonio de Zamora. Madrid, Ortega, 1832. 8.°

Comprende las cuatro siguientes con un breve *Exámen* al fin de cada una:

El hechizado por fuerza.
El convidado de piedra.
No hai mal que por bien no venga.
Mazarlegos y Monsalves.

El Sr. Barrera y Leirado habla de las *Comedias nuevas, con los mismos Sayneles con que se executaron assí en el Coliseo del Sitio Real del Buen-Retiro como en el Salon de Palacio y Teatros de Madrid. Escriuiolas don Antonio de Zamora... Tomo primero. Madrid, Diego Martinez Abad*, 1722. 4.° Segun su descripcion este volúmen contiene las mismas comedias que el *primero* de 1744, ménos *Por oir misa y dar cebada nunca se perdió jornada*; pero en cámbio todas las piezas llevan *entremes* y *baile* suprimidos en la edicion más moderna. El citado Sr. Barrera supone que solo se imprimió entonces dicho tom. I. no habiéndose dado á luz el II. hasta 1744; me parece no debe ser cierto, y me induce á creerlo así el tener yo una impresion de las dos partes de la comedia *Duendes son los alcahuetes, y el espíritu foleto*, una de las del indicado segundo tomo, la cual principia en la pág. 95 y concluye en la 207, siguiendo en la 208 la pieza *El luzero de Madrid y divino labrador.* Esta paginacion no es la que guardan en la edicion de 1744; ademas los tipos y papel parecen ser más antiguos.

En una advertencia que va al principio del tom. I. se prometen las *Poesías líricas* de Zamora, las cuales no llegaron á publicarse.

1502 ZARATE (FERNANDO DE). Comedias escojidas de Don Fernando de Zarate. Tomo primero *(Único publicado.)* Madrid, Ortega, 1832. 8.°

Abraza estas cuatro comedias:

Quien habla más, obra ménos.
Mudarse por mejorarse.
El maestro de Alejandro.
A lo que obligan los zelos.

Ya se ha repetido varias vezes en el presente Catálogo que la Coleccion á que pertenecee este tomo, únicamente es digna de alguna consideracion por el breve *Exámen* agregado á cada comedia.

ZERNADAS Y CASTRO (DIEGO ANTONIO). Obras en prosa y verso. Véase en la *Seccion poética*. Número 1088.

SEGUNDA DIVISION.

ÍNDICE ALFABÉTICO

DE LOS TÍTULOS DE LAS PIEZAS DRAMÁTICAS.

FARSAS, COMEDIAS, TRAGEDIAS, TRAGICOMEDIAS, NOVELAS DRAMÁTICAS, PASOS CÓMICOS, ÉGLOGAS, DIÁLOGOS, COLOQUIOS, MELODRAMAS, ÓPERAS, ORATORIOS SACROS, DRAMAS MUSICALES Y ZARZUELAS.

Cuando despues del título y nombre del autor no se cita la obra ó coleccion donde se halla la pieza, debe suponerse está impresa suelta.
Siempre que siguen á la Parte citada las iniciales C. A. significan estas la *Coleccion antigua de comedias* en 48 vols.
Si despues del nombre del autor solo se cita la Parte (*P.*) ó Tomo donde se encuentra, me refiero al de las comedias ú obras, de aquel autor.
En los casos en que menciono á Medel entiéndase lo hago con referencia al *Indice general alfabético de comedias* recopilado por él.
Si á continuacion del título no se espresa si es tragedia, farsa, paso, etc. se sobreentiende que es comedia.

Ademas de las abreviaturas usadas y esplicadas ya al principio de la *Primera division*, las que se encuentran en esta son las siguientes:

F. . . . . Fábula.	*P.* . . . . Parte.	*T. c.* . . . Tragicomedia.
O. . . . . Ópera.	*PP.* . . . Partes.	*Tom.* . . . Tomo.
O. S. . . . Oratorio sacro.	*T.* . . . . Tragedia.	*V.* . . . . Véase.

A

A buen padre mejor hijo, Antioco y Seleuco.—MORETO.

Es el *Antioco y Seleuco* de su *P. I.*

A cada paso un peligro.—UN INGENIO.

Con este título, dice el Sr. de Barrera, se imprimió una de los hermanos Figueroa, que ignoro si será distinta.

A cual mejor confesada y confesor, San Juan de la Cruz y Sta. Teresa de Jesus.—JOSÉ CAÑIZARES.

A España dieron blason las Astúrias y Leon, y triunfos de D. Pelayo.—JOSÉ CONCHA.

A falta de hechizeros lo quieren ser los gallegos, y Asombro de Salamanca.—ANÓNIMO.

A gran daño gran remedio.—JERÓNIMO DE VILLAIZAN. *Flor de las mejores doce comedias*, y en las *Doce comedias las mas grandiosas*, donde se atribuye al mismo en el título, y á Rodrigo de Herrera en el Indice del volúmen.

Barrera trae otra con igual título, y dice que es de un tal licenciado Francisco Fernández de Várgas.

A igual agravio no hai duelo.—AMBROSIO DE CUENCA. *P. XIII. C. A.*

A la Natividad del glorioso Precursor San

Juan Bautista. *O. S.*—José Vic. Ortí y Mayor. *Valencia*, 1722.

A lo becho uo hai remedio, y príncipe de los montes.—Montalvan. *Tom. I.*

Segun nota de Duran, con el título de *El príncipe de los montes* se publicó en la *P. XXVIII.* de *las de á fuera*, *Huesca*, 1631, y en las *Comedias escogidas de los mas insignes poetas. S. l. ni a.*
Barrera observa que se ha impreso suelta como de Calderon.

A lo que obliga el desden.—Francisco Salado Garcés. *P. XXXV. C. A.*

Medel cita tambien otra de Rójas con este título, en lo que tal vez se equivoca.

A lo que obliga el honor.—Antonio Enríquez Gómez. *Academias de las Musas.*

A lo que obliga el honor, y duelo contra su padre.—V. *Por acrisolar su honor, competidor hijo y padre.*

A lo que obliga el ser rei.—Luis Vélez de Guevara. *P. X. C. A.*

A lo que obliga un agravio, y las bermanas bandoleras.—Dos Ingenios.

Estos son Mátos y S. Villaviciosa, segun se ve por el final que dice:

Y aquí ponen fin dichoso
á lo que un agravio obliga,
Matos y Villaviciosa,
que agradaros solicitan.

He visto ediciones con el título de *A lo que obliga un agravio. Por otro título: Las hermanas bandoleras.* Medel la trae tambien á nombre de Calderon sin más título que *A lo que obliga un agravio*, pero el nombre de Calderon se ha usurpado indebidamente, á lo que pretende Vera Tásis.

A lo que obligan los zelos.—Fernando Zarate. *P. XXV. C. A.*, y *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1832.

Antonio Enríquez Gómez, en el prólogo de su *Samson Nazareno*, dice que escribió una comedia con este título; de cuya circunstancia y de la de decir el *Indice espurgatorio* que Don Fernando de Zarate es Antonio Enríquez Gómez, prohibiéndose su comedia *El capellan de la Virgen, S. Ildefonso*, deduce el Sr. D. Adolfo de Castro que Fernando de Zarate es un seudónimo de Gómez. Barrera y Mesonero parece son de distinta opinion, y el primero de estos dos autores no menciona esta pieza como de Zarate.

A pícaro, pícaro y medio. *En un acto.*—Anónimo.

A secreto agravio, secreta venganza.—Calderon. *P II.*, ediciones de 1637, 1641, 1686 y 1726, en el *Tom. VI.* de la de Fernández Apóntes, en *el I.* de la de Keil, y en *el III.* del *Tesoro del teatro español.* En la *P. VI.* de *Comedias escogidas de los mejores ingenios de España. Zaragoza*, 1653, 1654, se publicó con el título de *Vengarse en fuego y en agua;* y Barrera le da tambien el de *El gran don Lope de Almeida.*

A ser rei enseña un ángel.—Un Ingenio.

A su tiempo el desengaño.—Mátos Fragoso. *P. VII. C. A.*

A un tiempo rei y vasallo.—Tres Ingenios. *P. VI. C. A.*, *XLIII.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1650, y en la *XXXXXVII.* tambien *de á fuera*, *Valencia*, 1646, segun Barrera.

Ignoro porqué añade este al título: *y villano prodigioso.*

A un traidor dos alevosos y á los dos el más leal.—Miguel González de Cunedo. *P. III. C. A.*

Abate (El) de L'Epée, y su discípulo el sordo mudo de nacimiento, conde do Harancour.— Bouilly, y la traduccion en prosa castellana de D. Juan de Estrada y D... Laas-Litzos. *Tom. I.* del *Teatro nuevo español.*

Abindarraez y Narvaez.—V. *Remedio de la desdicha.*

Abogar por su ofensor, y baron del Pinel.—Cañizares. *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1833, y en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Barrera le da tambien el título de *El gran baron del Pinel.*

Abrahan (El) castellano y blason de los Guzmanes.—Juan Claudio de la Hoz.

Abre el ojo, ó sea el aviso á los solteros.—Rójas Zorrilla, refundida por Castrillon.

Este es positivamente el título que lleva en mi ejemplar; á pesar de que Barrera dice que el de esta refundicion es *Abre el ojo, ó aviso á los casados.*

Abrir el ojo.—Rójas Zorrilla. *P. II.* de sus *Comedias* y *Tom. II.* de las *Escogidas, Madrid*, 1831.

Medel la denomina *Abre el ojo*, y así se lee en los titulillos de las páginas en la edicion original de 1645. Tambien se conoce con el título de *Abre el ojo y aviso de los casados.*
Tengo un ejemplar, que sin duda pertenece á la impresion de 1680, con muchos pasajes tachados, el cual lleva al fin una censura autógrafa de D. Pedro Francisco Lanini Sagredo, fechada el 10 de febrero de 1696, y el informe del fiscal, poco favorable á que se permita su representacion, dado el 15 de dichos mes y año.

Abuelo (El) y la nieta. *Comedia de música.*—Luciano Francisco Comella.

Academia de música y poesía.—Anónimo.

Se habia impreso en *Jaen, por Pedro de la Cuesta*, 1629, segun apuntes de Duran.

Agravio (El) satisfecho.—CASTILLO SOLORZANO. *Huerta de Valencia.*

Agua mansa.—V. *Guárdate de la agua mansa.*

Águila (El) de la iglesia S. Agustin.—FRANCISCO GONZALEZ BÚSTOS Y PEDRO FRANCISCO LANINI SAGREDO. *P. XXXVIII. C. A.*

Águila (El) del agua, y Batalla naval de Lepanto. V. *Hijo (El) del águila.*

Al buen callar llaman Sancho.—V. *Zeloso (El) prudente.*

Al freir de los huevos.—ANÓNIMO.

Barrera dice que es de *un ingenio;* no sé si se espresará así en alguna otra edicion.—Van intercalados en esta comedia, escrita durante la guerra de sucesion, á principios del siglo pasado, el entremes intitulado: *No hai tiempo que no se llegue, ni deuda que no se pague;* el sainete: *Dime con quién andas diréte quién eres*, y una *Mojiganga para fin de fiesta.*

Al noble su sangre avisa.—EL MAESTRO TOMAS MANUEL DE PAZ. *P. XLVI. C. A.*

Al pasar del arroyo.—LOPE. *P. XII.*, en el *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1828, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español.*

Alba (El) y el sol.—UN INGENIO.

Ni Medel ni Barrera mencionan esta comedia como de un Ingenio; citan otra con igual título de Luis Velez de Guevara, que probablemente será la misma, y que segun dicho Barrera, se conoce tambien por *La restauracion de España, ó el alba y el sol.*

Alcaide (El) de si mesmo.—CALDERON. *P. VIII.*, ediciones de 1684 y 1715, en el *Tom. V.* de la de Fernández de Apóntes y en *el IV.* de la de Keil.

Es *La guarda de si mismo*, que se halla en *El mejor de los mejores libros de comedias*, y segun Barrera tambien se intitula: *Alcaide en propia guarda.*

Alcalde (El) de Zalamea. — CALDERON. *P. VII.*, ediciones de 1683 y 1715, en el *Tom. II.* de las de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, y en *el III.* del *Tesoro del teatro español.*

En la bib. de Lord Holland, se hallaba una comedia impresa con este título á nombre de Lope, de la cual existe copia MS. en la de Duran. La de Calderon se encuentra tambien en *El mejor de los mejores libros de comedias* y en las *Doze comedias las mas grandiosas*, donde el título es *El garrote más bien dado.*

Alcaide (El) mayor.—LOPE. *P. XIII.*

Alcázar (El) del secreto.—ANTONIO DE SOLIS, en el tomo de sus *Comedias PP. XIX.* y *XLVII. C. A., P. XLIII.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1650, en las *Comedias escogidas, Bruselas*, 1704 y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Alcides alegórico. *Idea con que celebró la Escuela de estudiantes del Colegio de S. Pablo de Búrgos la victoria que consiguieron las armas de D. Felipe V en los campos de Villa-Viciosa el* 10 *de Diciembre de* 1710.—FRANCISCO ANTONIO DE CASTRO. Impresion suelta de *Búrgos, Juan de Biar, s. a.*

Es una especie de zarzuela que no menciona el Sr. Barrera.

Alcides (El) de la Mancha, y famoso Don Quijote.—UN INGENIO.

Alejandra (La) *T.*—LUPERCIO LEONARDO DE ARGENSOLA. *Tom. VI.* del *Parnaso español.*

Alejandro en la Sogdiana.—GASPAR ZABALA Y ZAMORA.

Alejandro en las Indias.—ANÓNIMO.

Esta pieza será probablemente la que cita Barrera como original de Metastasio, traducida por D. Jerónimo del Val.

Alfeo y Aretusa. *Z.*—DIAMANTE, *P. II.*

Alfonso de Navarra.—V. *Venganza (La) en el despeño.*

Alfonso el Batallador ó el emperador de España.—JUAN DE VERA Y VILLAROEL.

Título de la segunda jornada de su comedia *La corona en tres hermanos.* Medel trae una anónima con solo el título de *Alfonso el Batallador.*

Alfonso octavo en Alárcos.—JOSÉ VILLAVERDE FERNÁNDEZ.

Ali-Bek. *T.*—MARÍA ROSA DE GALVEZ. *Tom. V.* del *Teatro nuevo español.*

Almenas (Las) de Toro.—LOPE. *P. XIV.*

Almocreves (Os). *Farsa portuguesa.*—GIL VICENTE. *Obras.*

Allá darás rayo.—LOPE. *P. XXVII. estravagante, Barcelona*, 1633.

Allá se verá.—V. *Tia (La) de la menor.*

Allá van leyes donde quieren reyes.—GUILLEN DE CASTRO. *P. XVI. C. A.*

Medel dice que hai otra de Lanini con el mismo título.

Amadis de Gaula. *T. c.*—GIL VICENTE. *Obras.*

Amadis y Niquea.—FRANCISCO DE LEIVA RAMÍREZ ARELLANO. *P. XL. C. A.*

Toda en castellano.

Amado y aborrecido.—CALDERON. *P. IX.* de 1691 y 1698, en el *Tom. I.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil y en la *P. VIII. C. A.*

Aman y Mardoqueo. — FELIPE GODÍNEZ. *P. V. C. A.*

Yo la he tenido con la adicion al título de *La horca para su dueño*, y Barrera añade aun: *ó la Reina Ester*.

Amando siempre hai envidias.—V. *Siempre hai que envidiar amando.*

Amante (El) agradecido.—Lope. *P. X.*

Amante (El) astrólogo.—V. *Astrólogo fingido.*

Amante (El) generoso.—Un Ingenio.

Tuve una pieza con este mismo título á nombre de D. Gaspar Zabala y Zamora; ignoro si era la misma.

Amante (El) honrado.—Anónimo.

Moratin cita una pieza con este título de D. Gaspar de Zabala y Zamora, tal vez sea la presente.

Amante (El) más cruel, y la amistad ya difunta.—Gonzalo de Ulloa y Sandoval. *P. XIII. C. A.*

Amante (El) mudo, la fuerza de la sangre y amor hace hablar los mudos.—Tres Ingenios, que son: S. de Villaviciosa, Mátos y Zabaleta, segun se ve por la *P. XVII. C. A.* donde esta comedia lleva el título del *Amor hace hablar los mudos*: tambien la tengo con el de *Fuerza de la sangre, y amor hace hablar los mudos.*

Barbosa Machado la atribuye equivocadamente á solo Mátos Fragoso.—En alguna impresion se ha adjudicado á Calderon.

Amantes (Los). *T.*—Rei de Artieda. *Valencia*, 1581. 8.°

Amantes (Los) de Cartago. *Con Loa al fin.*—Gaspar de Aguilar. *P. I. Poetas valencianos.*

Amantes (Los) de Salerno.—Tomas de Añorbe y Corregel.

Amantes (Los) de Teruel.—Montalvan. *Tom. I.* y *P. XLIV.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1652.

Es una refundicion de la que se halla en la *P. II. de las de Tirso*, segun Hartzenbusch.

Amantes (Los) de Teruel.—Tirso. *P. II.*, y en el tomo de *Comedias escogidas* de este autor *(Biblioteca* de Ribadeneira) la incluyó Hartzenbusch, quien observa que no es por entero de Tirso.

Amantes (Los) de Teruel. *Burlesca.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersícore.*

Es una parodia de la que escribió con el mismo título Pérez de Montalvan.

Amantes (Los) desgraciados ó el conde de Cominge.—D. Arnaud, traduccion de D. Manuel de Bellosártes.

En el ejemplar que tengo dice *tercera parte*; tal vez la primera sea: *Los amores del conde de Cominges*, y la segunda: *Cominge perseguido, ó sea los amores del conde de Cominge.*

Amantes (Los) engañados, ó falsos recelos.—Anónimo de la segunda mitad del siglo XVIII.

¿Será acaso *Los amantes engañados* de D. Antonio Isidro de la Nobrega que trae Barrera?

Amantes (Los) generosos.—Mr. Rochon de Chabannes, traducida en prosa castellana por D. G. F. R. *Tom. IV.* del *Teatro nuevo español.*

Amantes (Los) portugueses.—Gaspar Lozano Montesino.

El verdadero autor fué D. Cristóval Montesino, tio del Gaspar. El ejemplar que tengo es de una edicion suelta de *Sevilla, imprenta real, s. a.*; pero se publicó en las *Soledades de la vida, Madrid*, 1658, segun Barrera, y allí parece que el título que lleva es: *Los amantes portugueses y querer hasta morir.*

Amantes (Los) sin amor.—Lope. *P. XIV.*

Amar ántes de nacer, La Paloma dominica, Sta. Columba de Reati. *Primera parte.*—Ant. Téllez de Azevedo.

La *Segunda parte* se intitula *Paloma (La) dominica.* Véase.

Amar como se ha de amar.—Lope.

Se vé por la foliacion que pertenece á alguna Parte de comedias de Lope.

Amar despreciando riesgos. *T. c.* — El conde de Rebolledo. *Obras.*

Amar despues de la muerte.—Calderon. *P. IX.*, ediciones de 1691 y 1698, en el *Tom. I.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el IV.* de la de Keil.

Segun Vera Tásis es la misma que la conocida con el título de *El Tuzaní de las Alpujárras.*

Amar es saber vencer, y el arte contra el poder. *Drama con música.*—Ant. de Zamora. *Tom. II.*

Consta anónima en Medel.

Amar por arte mayor.—Tirso. *P. V.* y en las *Comedias escogidas de Tirso. (Biblioteca* de Ribadeneira.)

Amar por fuerza de estrella y un portugues en Hungría.—Jacinto Cordero.

Barrera dice que hai *primera y segunda parte*: en la que yo tengo nada se espresa, y al concluir en lugar de prometer una continuacion, dice:

«Y aquí el senado da fin
entre zelos y porfías,
Amar por fuerza de estrella,
y portugues en Hungría.»

Amar por razon de estado.—Tirso. *P. I.*, en el *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas. Madrid*, 1829, y en las *Comedias escogidas* de este autor publicadas por Hartzenbusch.

Dice este que vió en la biblioteca de Osuna esta pieza manuscrita con algunas variaciones adoptadas por el autor con mejor acuerdo, y mudándole el título en el de *Sutilezas del amor, y el marques del Camarin.* Medel la trae con el mismo y con sola la denominacion de *El marques del Camarin.*

Amar por señas. — Tirso. *P. XXVII. C. A.*, y en el *Tom. III.* de las *Escogidas* de este autor, *Madrid*, 1831. Tambien se halla en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso* por Hartzenbusch *(Biblioteca* de Ribadeneira).

Amar por ver amar.—V. *Perro (El) del hortelano.*

Amar servir y esperar.—Lope. *P. XXII. Madrid*, 1635.

Medel atribuye equivocadamente á Calderon una pieza con el mismo título.

Amar sin saber á quién.—Lope. *P. XXII. Madrid*, 1635, y tambien en la edicion de *Zaragoza.*

Amar sin ver.—Ant. Martínez. *P. XXI. C. A.*

Amar y no agradecer.—Francisco Salgado. *P. XXII C. A.*

Amazonas (Las).—V. *Mujeres (Las) sin hombres.*

Amazonas (Las).—Ant. de Solis. *Comedias*, 1681, y en las *PP. IX.* y *XLVII. C. A.*

En la *P. IX.* no lleva nombre de autor. Vera Tásis dice que salió indebidamente al de Calderon. La he tenido suelta con el título de *Las Amazonas de Escitia.*

Amazonas en las Indias.—Tirso. *P. IV.*

Se reimprimió en el siglo XVIII con el título de *Segunda parte de las Amazonas de las Indias y hazañas de los Pizarros.* Véase *Todo es dar en una cosa, y lealtad contra la envidia.*

Amfitrion. *En prosa.*—Pérez de Oliva, tomando el argumento de Plauto.

Se incluyó en sus *Obras*, despues de haberse impreso suelta varias vezes, con el título de *El nacimiento de Hércules, ó comedia de Anfitrion.*

Amfitrion.—Plauto. Traducida por el licenciado Francisco López de Villalobos.

Impresa suelta en 1515 y 1517, se incluyó en el tomo de *Problemas* del mismo autor y se halla en la *Biblioteca* de Ribadeneira, tomo de *Curiosidades bibliográficas.*

Amigo, amante y leal.—Calderon. *P. V.* ediciones de 1694 y 1730, en el *Tom. X.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de Keil, en *el III.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1831, y en las *PP. IV.* y *XVIII. C. A.*

Amigo (El) hasta la muerte.—Lope. *P. XI.*

Amigo (El) por fuerza.—Lope. *P. IV.*

Amigos (Los) y competidores. —*Coloquio en tres jornadas.*—Castillo Solorzano. en sus *Varios y honestos entretenimientos.*

Aminta.—Tasso, traducida por D. Juan de Jáuregui.

Ademas de las ediciones sueltas se halla en el tomo de las *Rimas* del traductor.

Amistad (La) castigada.—Ruiz de Alarcon. *P. II.*

Amistad (La) ó el buen amigo.—Ramon de la Cruz. *Tom. VI.* de su *Teatro.*

Amistad (La) pagada.—Lope. *P. I.*

Amistad y obligacion.—Lope. *P. XXII. Zaragoza*, 1630.

Esta comedia con algunas variantes se publicó á nombre de Pérez de Montalvan, bajo el título de *Lucha de amor y amistad.*

Amor al uso.—Ant. de Solis. *Comedias*, en las *Escogidas*, *Madrid*, 1828, en el *Tom. V.* del *Tesoro del teatro español*, en el *Theatro hespañol* de Huerta y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Amor, astucia y valor.—Pedro de Leiva y Pedro Correa.

Amor (El) bandolero.—Lope. *P. XXIV. Zaragoza*, 1633.

Amor (El) cómo ha de ser.—Cubillo de Aragon. *El Enano de las Musas* y en el tomo de *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826.

Amor con vista y cordura.—Ant. Enríquez Gómez. *Academias de las Musas.*

Amor (El) constante. *Precedida de* Loa.—Guillen de Castro. *P. I.* de los *Poetas valencianos* y en la *Biblioteca de autores españoles* de Ribadeneira.

Amor (El) constante. *Drama en un acto.* —Gaspar Zabala y Zamora.

Tuve á nombre de este autor una comedia con el título de *El amor constante ó la holandesa*; no sé si seria la misma.

Amor costante. — Stordito Intronato *(Alejandro Piccolomini).*

Comedia en prosa italiana en la que representan tres personas que hablan siempre el español.

Amor de razon vencido.—Un Ingenio. *P. XXXIV. C. A.*

Amor destrona monarcas, y rel muerto por amor.—UN INGENIO VALENCIANO.

Segun Fuster es del P. Fr. Luis Ballester.

Amor (El) dichoso.—GASPAR DE ZABALA Y ZAMORA.

Amor (El) en vizcaino y los zelos en frances, y torneos de Navarra.—LUIS VELEZ DE GUEVARA. *P. XVIII. C. A.*

Amor (El) enamorado.—LOPE. *Vega del Parnaso*, en el *Tom. X.* de las *Obras sueltas*, y en la *P. XXXI. C. A.* á nombre de D. Juan de Zabaleta.

Es indudablemente de Lope, y por eso hace mal Medel en atribuírsela á dicho Zabaleta.

Ignoro si será esta la misma comedia que se representó en Lerma, en 1614, por la familia real, con el título: *El premio de la constancia y amor enamorado*, segun una *Relacion* MS. que poseo.

Barrera la intitula: *Amor enamorado (Júpiter y Dafne)*.

Amor es arte de amar.—ANT. DE SOLÍS. El fragmento de esta comedia que dejó el autor á su muerte, se halla en el tomo de sus *Poesías*.

Amor es más labirinto.—JUANA INES DE LA CRUZ y el LICENCIADO D. JUAN DE GUEVARA. *Tom. II. Obras* de Soror Juana.

Amor es naturaleza.—MONTALVAN.

Amor es sangre y no puede engañarse.—DIAMANTE. *P. II.*

Amor es todo invencion, Júpiter y Anfitrion. *Melodrama musical. Precedido de* Loa.—ANÓNIMO.

El *Índice* de Medel trae una de Cañizáres intitulada *Amor es todo invencion*, y segun se ve por el Catálogo de Barrera, es la que yo tengo.

Amor (El) filial. *En dos actos.*—D. * * * Impresion de *Madrid*, 1794.

Amor (El) hace discretos.—UN INGENIO. *P. XXXVII. C. A.*

La tengo tambien suelta á nombre de su autor Calderon. Vera Tásis dice que no es de él, sin duda por ignorar que era la misma que con el título: *De una causa dos efectos* se publicó en la *Verdadera quinta parte* de sus *Comedias*.

Amor hace hablar los mudos.—SEBASTIAN DE VILLAVICIOSA, MÁTOS y ZABALETA. *P. XVII. C. A.*

Es la misma que *El amante mudo, la fuerza de la sangre, y amor hace hablar los mudos*, que tengo como de tres ingenios y *Fuerza de la sangre, y amor hace hablar los mudos.*

Amor (El) hace valientes.—MÁTOS FRAGOSO. *P. I.*

Barrera añade: *Y toma de Valencia por el Cid.*

Amor, honor y poder.—CALDERON. *P. II.* ediciones de 1637, 1641, 1686 y 1726, en el *Tom. VI.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

Se publicó como de Lope en su *Parte XXIV.* edicion de Madrid, y segun Barrera en la *XXVIII. de las de á fuera, Huesca*, 1634, en ambas con el título de *La industria contra el poder, y el honor contra la fuerza.* Es mui singular que Vera Tásis con este título la de como supuesta de Calderon, miéntras que en la *P. II.* la publicó como suya con el de *Amor, honor y poder*.

Amor, ingenio y mujer.—MIRA DE AMESCUA. V. *Tercera (La) de sí misma.*

Amor, ingenio y mujer en la discreta venganza.—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Esta comedia tiene la singularidad de estar compuesta en gran parte con los títulos de otras.

Amor, lealtad y amistad.—MONTALVAN. *Tom. II.* Segun nota de Duran se encuentra tambien en la *P. XXV.* de *las de á fuera. Zaragoza*, 1632.

Amor, lealtad y ventura.—MÁTOS FRAGOSO. *P. I.*

Amor (El) más desgraciado, Zéfalo y Pócris. *Con* Loa.—SALAZAR Y TÓRRES. *P. II. Cítara de Apolo.*

Amor (El) más verdadero. *Burlesca.*—MOSEN GUILLEN PIERRES. *P. XLV. C. A.*

En la tabla de dicha Parte se atribuye á un Ingenio de esta Corte.—La tengo suelta con el título de *El amor más verdadero, Durandarte y Belerma.*

Amor (El) médico.—TIRSO. *P. IV.* La incluyó Hartzenbusch en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso*.

Amor (El) perseguido y la virtud triunfante. *Con* Loa alegórica.—GASPAR DE ZABALA Y ZAMORA.

Amor, pleito y desafío.—LOPE. *P. XXII. Madrid*, 1635, y *P. XXIV. Zaragoza*, 1633.

Es el *Ganar amigos* de Alarcon, que se halla en la *Parte II.* de este autor. Duran tenia un manuscrito autógrafo de Lope de la presente comedia.

Amor, privanza y castigo. *T.*—MONTALVAN. *Tom. I.*

Es la misma que con el título de *El fin más desgraciado y fortunas de Seyano* se reimprimió en la *P. XLV. C. A.*

Amor (El) puesto en razon.—SEBASTIAN DE VILLAVICIOSA. *P. XXVI. C. A.*

Amor secreto hasta zelos.—LOPE. *P. XIX.*

Amor vencido de amor.—JUAN VÉLEZ DE GUEVARA, ZABALETA y D. ANT. DE HUERTA. *P. XXV. C. A.*

El último de estos autores debe ser Don Antonio Sigler y Huerta. — Medel cita una comedia anónima con el mismo título.

Amor vengado. *P.*—V. *Duquesa (La) de la Rosa.*

Amor (El) y el amistad.—TIRSO. *P. III.* y en el *Tom. II.* de las *escogidas* de este autor, *Madrid*, 1829, con el pesado título de *El Amor y la amistad, y prueba real para conocer los verdaderos amantes y amigos*. Tambien la incluyó Hartzenbusch en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso.*

Amor y honor.—BELMONTE. *P. II. C. A.*

Barrera añade á este título: *ó respeto, honor y valor.*

Amor (El) y la intriga.—SCHILLER, traducida en prosa castellana por D. N. REBOLLEDA, segun Moratin. *Tom. III.* del *Teatro nuevo español.*

Amor y obligacion.—MORETO. *P. XII. C. A.*

Amor y zelos hacen discretos.—TIRSO. *P. II.* Incluida en el tomo de las *Comedias escogidas de Tirso* por Hartzenbusch.

Es segun el mismo, la única de Tirso que guarda las tres unidades, y una de las cuatro que son indisputablemente suyas en la *Parte segunda.*

Amores (Los) del conde de Cominges.—ANÓNIMO. La tradujo del italiano LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

La segunda parte, que tengo, se intitula: *Cominge perseguido ó sea los amores del conde de Cominge*, y la *tercera* será probablemente *Los amantes desgraciados, ó el conde de Cominge.*

Amotinados (Los) de Flándes.—LUIS VELEZ DE GUEVARA. *P. V. C. A.* y *XXXI.* de *las de á fuera*, impresa en 1638.

Amparar al enemigo.—ANT. DE SOLIS. *Comedias*, *P. XLIII.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1650 y *XLVII. C. A.*

Amphitrioēs (Os). - V. *Enfatrioēs.*

Ana Bolena. *T.*—LORENZO MARÍA DE VILLARROEL.

Andria (El). — TERENCIO, traducida por ABRIL. En las *Comedias* de Terencio.

Andrómaca (La): por otro título, Al amor de madre no hai afecto que le iguale. *T.*—ANÓNIMO.

No sé si será esta misma la que cita Moratin con solo el título de *La Andrómaca* y atribuye á D. José Clavijo y Fajardo.

Ángel (El) de la Guarda.—JOSÉ DE VALDIVIELSO. *Actos y comedias*, y *P. VI.* de *Comedias escogidas de los mejores ingenios. Zaragoza*, 1653-54.

Medel menciona ademas de la de Valdivielso la que salió á nombre de Calderon, quien no la compuso, segun Vera Tásis.

Ángel (El) de las escuelas Sto. Tomas de Aquino.—PEDRO FRANCISCO LANINI Y SAGREDO.

Ángel (El) lego y pastor, S. Pascual Ballon.—ANT. PABLO FERNÁNDEZ.

Angelica.—FABRICIO DE FORNARIS. *Parigi*, 1585 y *Venetia*, 1607.

Comedia italiana en la que uno de los interlocutores habla constantemente en castellano.

Angélica en el Catai.—LOPE. *P. VIII.*

Anillo (El) de Gíges y mágico rei de Lidia. *Primera* y *segunda parte.*—JOSÉ DE CAÑIZÁRES. *Tercera parte.* UN INGENIO.

Ignoro si esta parte será la que Barrera atribuye á Herrera Barrionuevo con el título: *La union es mui poderosa, y Lidio mágico Giges.* La parte cuarta escrita por Manuel Vicente Guerrero quedó inédita.

Animal (El) de Hungría.—LOPE. *P. IX.*

Animal (El) profeta.—LOPE.

La tengo tambien con el título de *El animal profeta, S. Julian.* En la bib. del duque de Osuna existe un MS. fechado en 1631, en el que se atribuye á Mira de Amescua.

Ántes de nacer muriendo, S. Emeterio y Celedonio, mártires de Calahorra. —V. *Tres (Los) blasones de España.*

Ántes que amor es la patria, y primer cerco de Roma.—FRANCISCO DE LEIVA.

El manuscrito que poseo no tiene nombre de autor al principio, pero este consta por el final de la comedia. Medel y Barrera la traen como anónima.

Ántes que te cases mira lo que haces, y exámen de maridos.—LOPE. Edicion suelta, *Madrid*, 1803.

Esta comedia con algunas variantes es la misma que se halla en la *Parte XXIV.* de Lope edicion de *Zaragoza de* 1633, bajo el título de *Exámen de maridos*, que es el que le habia dado su verdadero autor Ruiz de Alarcon en la *Parte II.* de sus *Comedias.* —Yo la tengo tambien suelta con el título de *Ántes que te cases mira lo que te haces, y exámen de maridos*, á nombre de dicho Alarcon.

Antes que todo es mi amigo.—FERNANDO DE ZARATE. *P. XXII. C. A.* y en una *XLI. estravagante* de varios.

Ántes que todo es mi dama.—CALDERON. *P. VIII.*, ediciones de 1684 y 1726, en el *Tom. V.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, y en la *P. XVII. C. A.*

Segun Barrera se ha impreso tambien *anónima*.

Asombro (El) de Palermo.—V. *En el sueño está la muerte*.

Asombro (El) de Turquía y valiente toledano.—Luis Vélez de Guevara.

Barrera añade al título: *Francisco de Ribera*.

Áspides (Los) de Cleopatra.—Rójas Zorrilla. *P. II*.

Áspides bal basiliscos. *Z.*—Ant. de Zamora. *Tom. I*.

Astrólogo (El) fingido.—Calderon. *P. II*. de 1637, 1641, 1686 y 1726, en el *Tom. VI*. de la de Fernández de Apóntes, en *el I*. de Keil, y en *el II*. de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1828.

Segun nota de Duran, se halla tambien en la *Parte XXV*. de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1632; pero creo que lleva el título del *Amante astrólogo*.

Fue refundida por D. Pablo Mendibil, quien la publicó en Londres con el título de *El astrólogo fingido*.

Astucias del enemigo contra la naturaleza. Marta imaginaria, segundo asombro de Francia.—José Concha.

Tambien se conoce con solo el título de *Marta imaginaria*.

Asturianas (Las).—Lope. *P. XVIII*.

Esta comedia é historia, como dice en su título, está escrita en lenguaje antiguo.

Asturiano (El) en Madrid, y músico por amor.—V. *De los hechizos de amor la música es el mayor*.

Asturiano (El) en Madrid y observador instruido.—Anónimo.

Atahualpa. *T.*—Cristóval María Cortes.

Ataulfo. *T.*— Montiano y Luyando. *Discurso II. de las Tragedias españolas*.

Atila azote de Dios.—Luis Velez de Guevara.

Barrera añade al título: *ó la silla de S. Pedro*.

Atila furioso. *T.*—Cristóval de Virues. *Obras trágicas y líricas*.

Medel la cita anónima.

Atolondrado (El). *Pieza en un acto.*—Vicente Rodriguez Arellano.

Aulegrafia. *Comedia portuguesa en prosa.*—Ferreira de Vasconcellos. *Lisboa*, 1619.

Aun de noche alumbra el sol.—Felipe Godínez.

Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Auristela y Lisidante.—Calderon. *P. VII*. impresa en 1683 y 1715, en el *Tom. X*. de la edicion de Fernández de Apóntes, en *el III*. de Keil, y en la *P. XX. C. A.*

Aurora (La) del sol divino.—Francisco Jiménez Sedeño.

Tengo dos ediciones bastante antiguas con el nombre de este autor.

Aurora (La) en Copacabana.—Calderon. *P. IV*. ediciones de 1688 y 1731, en el *Tom. IV*. de la de Fernández de Apóntes, y en *el II*. de la de Keil.

Auroras (Las) de Sevilla.—Tres Ingenios. *P. XXVII. C. A.*

Ausencias (Las) del amor. *Diálogo.*—Castillo Solorzano. *Varios y honestos entretenimientos*.

Ausente (El) en el lugar.—Lope. *P. IX*.

Austria (La) en Jerusalen.—Bánces Candamo. *Poesías cómicas, Tom. II*. y en la *P. XLVIII. C. A.*

Auto da Fama (Farça chamada).— Gil Vicente. *Obras*.

Toda en portugues, ménos el papel del *Castellano* que emplea su lengua.

Auto da India (Farça chamada).—Gil Vicente. *Obras*.

Está toda en portugues, ménos un Castellano que habla siempre en su idioma.

Auto da Lusitania (Farça chamada).— Gil Vicente. *Obras*.

En esta farsa portuguesa Vénus, Vercecinta y Juno representan en español; tambien hai algunas *Cántigas* en esta lengua.

Auto das Fadas (Farça chamada).—Gil Vicente. *Obras*.

Está toda en portugues, ménos uno de los frailes que habla en castellano.

Avaro (El).—Moliere: puesta libremente en prosa castellana por D. Dámaso de Isusquiza. *Tom. II*. del *Teatro nuevo español*.

Avaro (El). *En prosa.*—Moliere, traduccion de Orchard-old. (Es Huerta?)

Aventuras (Las) de D. Juan de Alárcos.— Lope. *P. XXV*.

Es la *Segunda parte* de *Don Juan de Castro* de la P. XIX.

Aventuras de Grecia.—V. *D. Florisel de Niquea*.

Averigüelo Vàrgas.— Tirso. *P. III*. y tomo de las *Comedias escogidas de Tirso* por Hartzenbusch.

Tengo la reimpresion de doña Teresa de Guzman con el título: *Del mal el ménos, y averigüelo Vàrgas*.

Ayo (El) de su hijo.—Luciano Francisco Comella.

B

Batalla (La) de Pavía, y prision del rei Francisco. — CRISTÓVAL DE MONROI Y SILVA. *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Barrera la intitula tambien *El prisionero más valiente.*

Batalla (La) del honor.— LOPE. *P. VI.* En la *XV. C. A.* se reimprimió á nombre de D. Fernando Zarate. Se halla tambien en el tomo de *Comedias de los mejores y mas insignes ingenios de España. Lisboa*, 1652, y D. Salustiano de Olózaga la posee manuscrita, autógrafa de Lope.

Batalla (La) Naval.—V. *Santa (La) liga.*

Batuecas (Las) del duque de Alba.—LOPE. *P. XXIII.*

D. Juan de la Hoz y Mota refundió esta comedia con el título de *El sol en el Nuevo Mundo: Nuevo Mundo en Castilla ó descubrimiento de las Batuecas*, y Lord Holland la poseía MS. Yo la tengo con el título de *El Nuevo Mundo en Castilla*, refundicion de Mátos.

Bautismo (El) del príncipe de Marruécos. —LOPE. *P. XI.*; pero allí se titula: *Tragedia del rei D. Sebastian y bautismo del príncipe de Marruécos.*

Beata (La) enamorada.—V. *Marta la piadosa.*

Belerofonte en Licia.—V. *Bellorofonte.*

Belígera (La) española. *Con Loa.*—RICARDO DE TURIA. *(Es D. Pedro Juan de Rejaule?) P. II. Poetas valencianos.*

Bella (La) Andrómeda. *T. c.*—LOPE.

Es *El Perseo* del mismo autor y así lo prueba el final que dice:

La Bella Andrómeda acabe
y fábula de Perseo.

Bella (La) Aurora. *T.*—LOPE. *P. XXI.*

Bella (La) inglesa Pamela en el estado de soltera. *Primera parte.*—GOLDONI.

No tiene el nombre del traductor.

Bella (La) inglesa Pamela en el estado de casada. *Segunda parte.*—GOLDONI.

Tampoco tiene el nombre del traductor. Creo que hai una *tercera parte.*

Bella (La) mal maridada.—LOPE. *P. II.*

Bellorofonte en Licia. *Drama en un acto.* —D. G. Z. Z. *(D. Gaspar Zabala y Zamora.)*

Benavídes (Los).—LOPE. *P. II.*

Bernardo del Carpio en Francia.—LOPE DE LLANO.

Se cree con fundamento que este D. Lope de Llano es el Dr. Lope de Llaño citado por Montalvan; corrobora esta opinion el conservarse en el Museo británico, segun Chorley, un ejemplar impreso en el que se lee *Llaño.*

Beverley, ó el jugador ingles.— ANÓNIMO, de la segunda mitad del siglo XVIII.

Es traduccion del *Gamester* de ED. MOORE.

Bien vengas mal.—CALDERON. *P. XI.*, ediciones de 1691 y 1698, en el *Tom. II.* de Fernández Apóntes, y en *el IV.* de la de Keil. Con el título de *Bien vengas mal si vienes solo*, está en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Vera Tásis, en el tom. I. de su coleccion de Comedias de Calderon, previno que no era este su autor; pero reformó su juicio en el prólogo de la *Novena parte.*

Bizarrías (Las) de Belisa—LOPE. *Vega del Parnaso*, y en el *Tom. IX.* de las *Obras sueltas* impresas por Sancha. Tambien está en la *Coleccion de las mejores comedias de Lope, Madrid*, 1805. 4.°, en el *Tom. III.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1830, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español.*

Blason (El) de don Ramiro, y libertad del fuero de las cien doncellas.—LUIS DE GUZMAN. *P. II. C. A.*

En el índice de esta Parte y en los titulillos de la comedia se denomina *El Fuero de las cien doncellas*, y con este único título la trae Medel

Blason (El) de los Cháves de Villalva.— LOPE. *P. X.*

En el Catálogo del *Peregrino* la cita su autor con el título de *Los Cháves de Villalva*, y con el mismo se halla en el *Indice* de Medel.

Boba (La) discreta.—LOPE.

Barrera solo la cita á nombre de Cañizáres; ignoro si será la misma. Es distinta de *La boba para los otros y discreta para sí.*

Boba (La) para los otros y discreta para sí.—LOPE. *P. XXI.*, en el *Tom. III.* de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1830, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español.*

Medel menciona ademas otra, con igual título de Rójas, que probablemente será la misma.

Bobo (El) del colegio.—LOPE. *P. XIV.*

Boda (La) entre dos maridos. — LOPE. *P. IV.*

Bodas (Las) de Camacho.—JUAN MELÉNDEZ VALDES. *Obras.*

Bodas entre el alma y el amor divino.— *Representacion moral al casamiento de Felipe III con Doña Margarita de Austria.*—LOPE. *Lib. II.* del *Peregrino*, y en el *Tom. V.* de las *Obras sueltas.*

Briseida (La). *Zarzuela heróica.*—Ramon de la Cruz. *Tom. IX.* de su *Teatro.*

Bristo. *Comedia portuguesa en prosa.*—Antonio Ferreira. *Comedias* de Saa de Miranda y Ferreira, 1622.

Británico. *T. En prosa.*—Racine. Traducida por D. Saturio Iguren *(D. Juan de Triguéros).*

Con el mismo título le atribuye Moratin otra tragedia á D. Tomas Sebastian y Latre.

Bruja (La).—Lúcas Fernández.

Es un *Paso* de su *Égloga* de *El Nacimiento de Jesucristo*, publicado por Gallardo en el núm. 4 del *Criticon.*

Bruto. *T.*—Voltaire, traducida por B. García. *Amsterdam*, 1758. 4.°

Bruto (El) de Babilonia.—Mátos, Cáncer y Moreto. *P. XXX., C. A.*, y *Comedias nuevas, Amsterdam*, 1726.

Barrera tambien la intitula: *Nabucodonosor.*

Buen (El) caballero maestre de Calatrava.—Juan Bta. de Villégas. *P. VII. C. A.*

Buen (El) hijo, ó María Teresa de Austria.—Luciano Francisco Comella.

Buen (El) médico, ó la enferma por amor. *En prosa.*—Goldoni.

No tiene el nombre del traductor.

Buen (El) pagador es Dios.—Un Ingenio de esta corte.

Buen (El) y el mal amigo.—Gaspar Zabala y Zamora.

Buena (La) criada.—Goldoni, traduccion de Fermin del Rei.

Buena (La) esposa. *En un acto.*—Luciano Francisco Comella.

Buena esposa y mejor hija.—V. *Necépsis (La).*

Buena (La) guarda.—Lope. *P. XV.*

En un manuscrito autógrafo del Sr. Pidal se intitula: *La encomienda bien guardada.*

Buena (La) madrastra. *En un acto.*—L. A. J. M.

Es de D. Luis Moncin, segun Moratin.

Buena (La) muchacha. *Primera y segunda parte. Drama jocoso en música para representarse en el nuevo teatro de la sala del duque de Gandía, en Valencia, en el carnaval de* 1769.—Cárlos Goldoni. *Valencia, Francisco Burguete, s. a.* 8.°

El original italiano que se halla al frente de la traduccion castellana se intitula: *La buona figliuola.* Tengo tambien *Letra de la Música contenida en la zarzuela intitulada en idioma italiano* La buona figliuola, *y en Castellano* La buena muchacha: *compuesta por* Nicolao Piccini, *á excepcion de la que se nota con unas *** que lo es por* Don Pablo Esteve y Grimau. *S. l.* (Madrid,) 1765. 8.°

Buena (La) nuera.—Anónimo, de la segunda mitad del siglo XVIII.

Bueno (El) y el mal amigo.—Gaspar de Zabala y Zamora.—V. *Buen (El) y el mal amigo.*

Burgalesa (La) de Lerma.—Lope. *P. X.*

Burlador (El) de Sevilla y convidado de piedra.—Tirso de Molina. *P. VI. C. A.*, en el *Tom. IV.* del *Tesoro del teatro español*, en el volúmen de *Comedias escogidas* de Tirso publicado por Hartzenbusch, en las *Doze comedias de Lope y otros. Segunda parte. Barcelona*, 1630, y en el *Handbuch* de Lemeke.

Zamora escribió otra comedia sobre este mismo asunto intitulada: *No hai deuda que no se pague, y Convidado de piedra.*

Burladora (La) burlada. *Precedida de una* Loa contando un estraño suceso.—Ricardo de Turia. *(Es D. Pedro Juan de Rejaule?) P. II. Poetas valencianos.* Se reimprimió en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Burlas (Las) veras.—Lope.

No está en las Partes, y este es el título que lleva en una edicion antigua que tengo: Barrera añade á él: *ó el amor invencionero y española de Florencia*, porque parece que así se adicionó en alguna edicion.

Burlas (Las) y enredos de Benito.—No sé si es de Lope ó de Góngora, pues se halla sin nombre de autor en el tomo intitulado: *Quatro comedias famosas* de estos dos autores, y sin embargo en ninguna parte se espresa á quién pertenece.

Buscona (La) ó el anzuelo de Fenisa.—Lope.

Este es el título que le dió Triguéros al refundirla, pues la original solo dice: *El anzuelo de Fenisa.*

C

Caballero (El).—MORETO. *P. II., Tom. II.* de sus *Comedias escogidas*, 1828, *P. XIX. C. A.*, y en una *XLI. estravagante* de varios.

Caballero (El) bobo.—GUILLEN DE CASTRO. *P. I. Poetas valencianos.*

Caballero (El) dama.—CRISTÓVAL MONROI Y SILVA.

La hizo Monroi teniendo presente *El Aquiles* de Tirso, segun Hartzenbusch, y por eso sin duda le añade Barrera al título: *ó el Aquiles.*

Caballero (El) de Espíritu.—GOLDONI.

Sin el nombre del traductor.

Caballero (El) de Gracia.—TIRSO DE MOLINA. *P. XXXI. C. A.*

Ofrece el autor al fin segunda parte, que no ha publicado. Antonio Enriquez Gomez dice en el prólogo de su *Samson Nazareno*, que habia escrito una comedia con este título, y no hallándose la presente en las obras de Tirso, no será aventurado suponer que es realmente de aquel y no del maestro Téllez.

Caballero (El) de Illescas.—LOPE. *P. XIV.*

Caballero (El) de Olmedo, *T. c.* — LOPE. *P. XXIV. Zaragoza*, 1641.

Caballero (El) de Olmedo. *Burlesca* — FRANCISCO MONTESER. *El mejor de los mejores libros de comedias*, en las *Doze comedias las mas grandiosas*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Caballero (El) del milagro.—LOPE. *P. XV.*

Barrera le añade á este título: *y arrogante español.*

Caballero (El) del Sacramento.—MORETO. *P. II.* genuina de sus *Comedias, Valencia*, 1676.

Esta misma comedia ha salido alguna vez con el título de *El Eneas de Dios*, y así se halla en la *Parte. II.* espúrea de *Valencia*, 1676, y en la *XV. C. A.*

Caballero (El) del Sacramento. — LOPE. *P. XV.*

Barrera añade á este título: *y blason de los Moncadas.*

Caballero (El) del Sol.—LUIS VÉLEZ DE GUEVARA.

Caballo (El) vos han muerto.—LOPE.

No está en las Partes, ni la menciona Medel. Tengo esta misma comedia con variantes y con el título de *Si el caballo vos han muerto*, atribuida á Velez de Guevara; y así es como la trae dicho Medel. Debió de salir tambien equivocadamente á nombre de Calderon de la Barca, segun se colige de la nota publicada por Vera Tásis. Barrera no supo que se hubiera impreso á nombre de Lope.

Cabellos (Los) de Absalon. — CALDERON. *P. VIII.* de las ediciones de 1684, y 1726, en el *Tom. IV.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, y en las *Comedias nuevas*, *Amsterdam*, 1726.

La primera jornada de esta comedia es casi una copia literal del primer acto de la *Venganza de Tamar*, segun Hartzenbusch.

Cada cual á su negocio.— JERÓNIMO DE CUÉLLAR. *P. VI. C. A.* y en el Indice de dicha Parte se intitula: *Hacer cada cual su negocio*, *ó que le toca;* Barrera dice: *ó hacer cada uno lo que debe.*

Tengo esta misma comedia suelta á nombre de Calderon; pero Vera Tásis ya advierte que no es suya; sin embargo, el *Indice* de Medel cita las dos como distintas y de diferentes autores.

Cada cual con su cada cual. *Burlesca.*— ANÓNIMO.

Algunos la atribuyen á Leon Marchante y otros á Fernández de Leon. Hai ediciones sueltas en las que se supone ser de un Ingenio complutense.

Cada cual lo que le toca.—RÓJAS ZORRILLA.

Medel trae otra de Calderon, que será con toda probabilidad la misma, porque Vera Tásis asegura que no es de este autor.

Cada loco con su tema.—ANT. HURTADO DE MENDOZA. *Obras*, *Madrid* (1728). En la primera edicion de *Lisboa*, 1690, no se halla esta comedia. Se reimprimió en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Barrera añade al título: *ó el montañes indiano.*

Cada uno con su igual.—BLAS DE MESA. *P. XVI. C. A.*

Cada uno es linaje aparte, y los Mázas de Aragon.—ANT. DE ZAMORA. *Tom. II.*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel ignoraba quién fuese el autor y la da tambien el título de *Blason de los Mázas.*

Cada uno para sí.—CALDERON. *P. IX.*, ediciones de 1691 y 1698, en el *Tom. I.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, y en la *P. XV. C. A.*

Cardenal (El) de Belen.—Lope. *P. XIII.*

Barrera añade á este título: *Luz y doctor de la Iglesia S. Jerónimo.*

Cardenal Moron.—V. *Milagrosa (La) eleccion.*

Cárlos XII, rei de Suecia.—V. *Sitiador (El) sitiado.*

Cárlos el perseguido.—Lope. *P. I.*

Este es el título que lleva en la Tabla; en la comedia solo dice *El perseguido.*

Cárlos Quinto en Francia.—Lope. *P. XIX.*

Cárlos Quinto sobre Dura.—Gaspar de Zabala y Zamora.

Cárlos Quinto sobre Túnez.—José de Cañizáres.

Casa con dos puertas mala es de guardar.—Calderon. *P. I.*, ediciones de 1636 (?), 1640, 1685 y 1726, en el *Tom. II.* de las de Fernández Apóntes, en *el I.* de la de Keil, en *el III.* de las *Comedias escogidas* de Calderon. *Madrid*, 1831, en *el III.* del *Tesoro del teatro español*, en el *Theatro hespañol* de Huerta, y segun Duran en la *P. XXIX.* de *las de á fuera. Valencia*, 1636.

Casa (La) de los zelos, y selvas de Ardenia.—Cervántes. *Comedias y Entremeses.*

Medel la da como anónima.

Casamiento (El) con zelos, y rei D. Pedro de Aragon.—Bartolomé Anciso. *P. XXXIII. C. A.*

Barrera se equivoca al decir que por esta Parte consta que el nombre del autor es Bartolomé de *Enciso*, porque no solo en el título de la comedia sino en las cabezales de todas las páginas impares, se le llama *Anciso.*

Casamiento (El) en la muerte, y hechos de Bernardo del Carpio.—Lope. *P. I.*

Con solo el título de *El casamiento en la muerte* menciona el *Indice de Medel* una de Lope y otra de Calderon, que probablemente serán una misma. Vera Tásis dice que no hai ninguna de Calderon. En el fragmento de una *Parte desconocida de Lope* que existe en la bib. del duque de Osuna, se halla esta comedia con el título: *La peña de Francia.*

Casarse por vengarse.—Rójas Zorrilla. *P. I.*, y volúmen de *Comedias escogidas*, *Bruselas*, 1704.

Segun una nota de D. A. Duran se halla á nombre de Calderon en la *P. XXIX.* de *las de á fuera*, *Valencia*, 1636, y con el de Rójas en la *XXX.* de *las mismas*, *Zaragoza*, 1636.

Castelvines y Monteses. *T. c.*—Lope. *P. XXV.*

Castigando premia amor.—Antonio de Zamora. *Ameno jardin de Comedias de los insignes autores D. Antonio de Mendoza, D. Juan Bautista Diamante y D. Álvaro Cubillo de Aragon. Madrid*, 1734.

Medel la trae anónima.

Castigar por defender. *Seria.*—Rodrigo de Herrera. *Flor de las mejores doce comedias.*

Castigar por defender. *Burlesca.*—Rodrigo de Herrera. *P. XVI. C. A.*

Medel llama á este autor Francisco.

Castigo (El) de la miseria.—Juan de la Hoz. *Tom. V.* del *Tesoro del teatro español;* tambien se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Barrera añade al título: *Don Márcos Gil de Almodóvar.*

Castigo (El) del discreto.—Lope. *P. VII.*

Castigo (El) del Penseque. *Primera parte.*—Tirso de Molina. *P. I.*, y reimpresa por Hartzenbusch en las *Comedias escogidas* de Tirso (*Biblioteca* de Ribadeneira).

Bajo este título se imprimió tambien como de Calderon, y así lo afirma Medel. Vera Tásis opina que no es suya. La *segunda parte* se intitula: *Quien calla otorga.* Doña Teresa de Guzman siguiendo su constante manía de variar los títulos de las comedias que daba á luz, al publicar las dos partes de la presente, denominó la primera, *El que fuese bobo no camine, y castigo del Pense que*, y la otra *Segunda parte del Castigo del Pense que.*

Castigo (El) merecido.—V. *Galan (El) tramposo.*

Castigo (El) sin venganza. *T.*—Lope. *P. XXI*, en el *Tom. VIII.* de sus *Obras sueltas*, y segun dice en el Prólogo del mismo se imprimió por separado en *Barcelona, Pedro la Cavallería*, 1634.

Posteriormente ha recibido los títulos de *Un castigo sin venganza* y *Cuando Lope quiere, quiere.*

Castillo (El) de Lindabridis.—Calderon. *P. IX.*, ediciones de 1691 y 1698, en el *Tom. II.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el IV.* de la de Keil.

En ninguna de las ediciones se encuentra al fin de la primera jornada el entremes de *La Castañera*, que supone Ticknor (tom. III. pág. 125) escribió Calderon é intercaló allí.

Castro. *Tragedia en portugues.*—Antonio Ferreira. Este es el único título que lleva en los *Poemas lusitanos* de

este autor, edicion de *Lisboa*, 1598, y no *Doña Ines de Castro* como dice Barrera.

Castros y Andradas. — V. *Desdichada (La) Estefanía.*

Catalan (El) Serrallonga.—PÉREZ DE MONTALVAN, ANT. COELLO y RÓJAS ZORRILLA.

Así dice en una edicion suelta y antigua que tengo, la cual lleva al fin el *Baile de Martinillo*.

En la *P. XXX.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1636, se atribuye á Coello, Rójas y Luis Vélez, y esto me parece más acertado, pues en la que yo poseo á pesar de haber sustituido al principio el nombre de Vélez por el de Montalvan, se ha dejado subsistir el final que dice:

Desta suerte Serrallonga
el catalan bandolero
fin ha tenido, y Luis Velez
por mí, senado discreto,
os pide con los demas
sacrificados deseos,
como perdon de las faltas,
vítores de los aciertos.

Barrera la intitula: *Catalan Serrallonga y bandos de Barcelona*, y yo la he tenido como de tres ingenios.

Catalan (El) valeroso.—V. *Gallardo (El) catalan.*

Catalina, ó la bella labradora.—ANÓNIMO. Traduccion en prosa del frances por DOÑA MARÍA ROSA GÁLVEZ. En el *Tom. V.* del *Teatro nuevo español.*

Catalina segunda emperatriz de Rusia.—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Católico (El) Recaredo.—ANT. VALLADÁRES Y SOTOMAYOR.

Cautela contra cautela.—TIRSO. *P. II.*

No es más que parcialmente de este autor, segun Hartzenbusch en las págs. 37 y 38 de los prels. del tomo de *Comedias escogidas de Tirso*, donde opina que su colaborador fué Alarcon, y que el argumento es el mismo de *El Amor y el amistad*, aunque manejado aquí con más tino. Tambien conviene hasta cierto punto con el argumento de la comedia *Del enemigo el primer consejo*.

Cautela (La) en la amistad —V. *Cautelas son amistades* y *Lo que merece un soldado.*

Cautelas son amistades.— FELIPE GODÍNEZ.

Edicion mui antigua suelta. Barrera le da tambien el título de *Los dos Cárlos*; la tengo, en la *Parte XLIII.* de *las de á fuera*, atribuida á Moreto con el de *Lo que merece un soldado*, y es la misma que *La cautela en la amistad* de que poseo un anátisis MS.

Cautivos (Los) de Antioquía.—ANÓNIMO, inédita. El MS. que poseo de ella está fechado en 1613.

Cautivos (Los) de Argel.—LOPE. *P. XXV.*

Barrera dice que tambien se conoce por *Los cautivos, ó los esclavos de Argel*.

Cazador (El) más dichoso.—DIEGO MUXET Y SOLIS. *Comedias y Rimas.*

Medel la cita sin nombre de autor.

Cazamento. *Egloga moral, en portugues.* —FRANCISCO MANUEL DE MELO. *Obras métricas.*

Cecilia y Dorsan.—VICENTE RODRÍGUEZ DE ARELLANO. *Tom. I.* del *Teatro nuevo español.*

Está tomada en su fondo de la que con el título de *Adela y Dorsan* publicó en frances Mr. Marsollier.

Céfalo y Pócris. *Burlesca.* — CALDERON. *P. IX.*, ediciones de 1691 y 1698, en el *Tom. II.* de la de Fernández de Apóntes, y en el *IV.* de la de Keil.

Cegar para ver mejor.—AMBROSIO DE ARCE. *P. XIII. C. A.*

En las *Comedias escogidas de los mas insignes poetas. S. l. ni a.* se halla con el título: *Cegar por ver mejor* y á nombre de Moreto. En un MS. de la bib. del duque de Osuna en que está á nombre de Arce, se intitula: *Cegar para ver mejor: Santa Lucía.*

Cegríes y Bencerrajes.— V. *Envidia (La) de la nobleza.*

Celestina, tragicomedia de Calisto y Melibea.—ANÓNIMO.

Unos atribuyen su primer acto á MENA y otros á RODRIGO COTA, *el viejo*, siendo su continuacion ó tres cuartas partes de ella obra de FERNANDO DE RÓJAS. Sobre sus autores y ediciones véanse los arts. 1157 á 1174 del presente Catálogo.

Celestina.—V. *Segunda comedia de Celestina* y *Tercera parte de la tragicomedia de Celestina.*

Cena (La) del rei Baltasar.—MORETO.

No se halla en las Partes de este autor. Trae el *Indice* de Medel dos comedias con este título, la una de Calderon y la otra de Moreto. Ignoro si son una misma; pero Vera Tásis nos dice que la que se imprimió como de Calderon, no es suya. A nombre de este la ha reproducido Ludwig Lemcke en su *Handbuch der spanichen litteratur.*

Cerco de Dio. Primera y segunda parte. *En portugues y castellano.*—SIMAÕ MACHADO. *Comedias.*

Este autor escribió otra comedia llamada *La Pastora Alfea*. Medel truncando y mezclando los títulos, y equivocando el nombre del autor, ha dicho en su *Indice: Cerco de Diolo, y Pastora Alfea, de D. Bernardo Machado.*

Cerco (El) de Numancia.—V. *Numancia (La).*

Cerco (El) de Pavia, y prision del rei de Francia.—Tárrega. *P. II.* de *Poetas valencianos.*

Cerco (El) de Ródas.—Tárrega. *P. I. de Poetas valencianos.*

Cerco (El) de Roma por el rei Desiderio. —Luis Velez de Guevara.

Cerco (El) de Santa Fé y ilustre hazaña de Garcilaso de la Vega.—Lope. *P. I.*

Esta debe ser la misma que en el *Peregrino* se intitula: *Garcilaso de la Vega*, y Barrera supone es refundicion de ella y dice tiene MS. con el título de *Hechos de Garcilaso de la Vega y Moro Tarfe.*

Cerco (El) de Tagarete. *Burlesca con su entremes intitulado:* El Malcontento. — Francisco Bernardo Quiros. *P. XXXVIII. C. A.*

Se ha publicado suelta con el seudónimo de D. Gómez Molongo.

Cerco de Viena por Cárlos V.—Lope.

No está en las Partes, ni la menciona Barrera en su *Catálogo*. Mi edicion es bastante antigua.

Cereo (El) de Zamora.—Diamante. *P. II.*

Ciegos (Los) y el mozo.—V. *Paso de dos ciegos.*

Cielo (El) por los cabellos, Santa Ines.— Tres Ingenios. *P. XLIII. C. A.*

En el *Indice* de Fajardo se atribuye esta comedia á D. Antonio de Mesa. Barrera la intitula: *Santa Ines, la de los lindos cabellos, ó el cielo por los cabellos.*

Ciencia (La), afecto y valor forman magia por amor, y el Mágico en Cataluña. *Primera parte.*—V. *Vencen impulsos de amor los afectos del honor y el Mágico en Cataluña*, y *Entre venganza y amor hallar la dicha mayor, y el Mágico en Cataluña.*

Cierto (Lo) por lo dudoso.—Lope. *P. XX.*, y reimpresion de *Velpio de* 1649.

Cierto (Lo) por lo dudoso ó la mujer firme.—D. V. R. A. *(D. Vicente Rodríguez Arellano.)*

En esta refundicion de la comedia de Lope ingirió Rodríguez de Arellano un trozo de *Cómo han de ser los amigos*, de Tirso, segun Hartzenbusch en el *Catálogo razonado de las obras de Fr. Gabriel Tellez.*

Ciganas (As).—Gil Vicente. *Obras.*

Farsa que está toda en castellano como lo hablaban los gitanos de principios del siglo XVI, procedentes de Castilla.

Cinco (Las) blancas de Juan de Espera en Dios.—Ant. de Huerta. *P. XXXII. C. A.*

Es probablemente D. Antonio Sigler de Huerta.

Cinco venganzas en una.—Juan de Ayala. *P. XLIV. C. A.*

Medel equivoca el nombre del autor á quien llama Matías.

Cinna. *T.*—P. Corneille, traducida del frances (por el marques de S. Juan?) *(Madrid*, 1713.) 8.°

Cioso (O). *En portugues y en prosa.*— Antonio Ferreira.

Así se intitula, y no *O Zeloso*, como dice Barrera, en las *Comedias de Saa de Miranda y Ferreira*, 1622.

Ciree (La) de dos coronas.—Anónimo.

Ciro, hijo de la perra.—V. *Contra valor no hai desdicha.*

Ciro y Arpago.—V. *Contra valor no hai desdicha.*

Cisma (La) de Inglaterra. — Calderon. *P. VIII.*, ediciones de 1684 y 1725, en el *Tom. IV.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, en *el III.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1831, y en *el III.* del *Tesoro del teatro español.*

Ciudad (La) sin Dios.--Lope. Edicion mui antigua y suelta.

Es la misma que con el título de *El inobediente* y á nombre de Claramonte se halla en la *Parte II.* de la *Coleccion antigua*, aunque hai entre ambas variantes de suma consideracion. Barrera dice que tambien se encuentra á nombre de Lope en la *Parte XXVI. estravagante*, *Zaragoza*, 1645. Véase *Inobediente (El).*

Clementina. *Comedia de música.*—Ramon de la Cruz. *Tom. V.* de su *Teatro.*

Clementina y Desórmes.— Mr. Monvel, traducida en prosa castellana por Don Vicente Rodríguez de Arellano.

Clérigo (O) da Beira. *Farsa portuguesa.* —Gil Vicente. *Obras.*

Codicia (La) rompe el saco.—Calderon.

Edicion suelta de *Sevilla*, *Francisco de Leefdael*; pero Vera Tásis niega que sea de este autor.

Coloquio alegórico, entre Castilla, Fineza, Portugal, El disimulo, La desconfianza, La cautela, La infidelidad, Música.—Anónimo.

Esta especie de zarzuela se escribió en celebridad de haber triunfado Felipe V de los que le disputaban el trono. Barrera no habla de ella.

Coloquio de Fenisa nuevamente compuesto en muy gracioso estilo y muy apacible á los oyentes.—Anónimo.

Moratin cita una edicion de *Sevilla*. 1540, y se ha reimpreso en el núm. 7 del *Criticon* de Gallardo, copiándolo de la edicion que yo tengo hecha en *Valladolid*, *herederos de Bernardino de Santo Domingo*, 1588. 4.° 4 hojas.

Coloquio del santo nacimiento de nuestro Señor Jesu Cristo, entre tres pastores. —López de Ubeda. En su *Cancionero*, 1586.

Coloquio, en el cual se remeda el uso, trato y pláticas, que las damas en Valencia acostumbran hacer y tener en las visitas que se hacen unas á otras. ***Tiene dos principios diversos***.—Fernández de Heredia. ***Obras***.

Coloquio entre un alma y sus tres potencias, donde se introduce irse dellas amotinada por el mal servicio que le hacen. — Damian de Vegas. ***Libro de poesía cristiana***, y en el ***Tom. XXV***. de la ***Biblioteca*** de Ribadeneira.

Coloquio latino-español de la honra y provecho que traen las letras. En latin y español, y en prosa y verso.—Anónimo. Se halla en la ***Relacion de la fiesta de S. Ignacio*** por Luque Fajardo. 1610.

Coloquio pastoril con metáfora de ciertos juegos aldeanos. ***Drama en dos actos***. —Alonso de Ledesma. ***P. I.*** de sus ***Conceptos espirituales***.

Coloquio pastoril, en que un pastor llamado Torcato cuenta á otros dos pastores, llamados Filonio y Grisaldo, los amores que tuvo con una pastora llamada Belisia. ***En prosa***.—Antonio de Torquemada. ***Los Colloquios satíricos***.

Coloquios (Dos) entre los ermitaños Alberto y Roque.—Anónimo. En ***La Juventud triunfante***.

Comedia hecha por Lúcas Fernández en lenguaje y estilo pastoril: en la qual se introducen dos pastores y dos pastoras y un viejo, los quales son llamados Bras-Gil y Beringuella y Miguel Turra y Olalla: y el viejo es llamado Juan Benito. En las ***Farsas*** de este autor ***Salamanca***, 1514, ***Madrid***. 1867, y en el núm. 7 del ***Criticon*** de Gallardo.

Comedia (La) nueva.—Inarco Celenio. ***(D. Leandro Fernández de Moratin.)***

Tambien se ha publicado bajo el título de *El Café*.

Comedia sin música.—Dávila y Heredia.

No es drama representable, sino un diálogo en que se discuten algunas materias políticas entre varios escritores y personajes distinguidos.

Comendador (El) de Ocaña.—V. ***Peribáñez, el comendador de Ocaña***.

Comendadores (Los). ***Farsa***. — Luis de Milan. ***El Cortesano***.

Comendadores (Los) de Córdova.—Lope de Vega. ***P. II.*** y en el ***Handbuch der spanichen litteratur*** de Ludwig Lemeke.

Tambien se conoce con solo el título de *Los Comendadores*.

Comerciante (El) ingles. ***En prosa***.—Anónimo.

Tuve una pieza de Valladáres y Sotomayor intitulada: *El fabricante de paños ó el comerciante ingles*; ignoro si sería la misma.

Comerciantes (Los). ***En prosa***. — Cárlos Goldoni.

No espresa el nombre del traductor.

Cominge perseguido, ó sea los amores del conde de Cominge. ***Segunda parte***.—N. N.

La *primera parte*, que poseo tambien, se intitula: *Amores del conde de Cominges*, y la *tercera*: *Los amantes desgraciados ó el conde de Cominge*.

Como á padre y como á rei.—Montalvan.

Medel cita una con el título de *Como padre y como rei*, que atribuye á Calderon, en lo que se equivoca. La que poseo á nombre de Montalvan está impresa en Salamanca á mediados del siglo pasado, y como de este se reimprimió en el *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1831, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Como amante y como honrada.—Pérez de Montalvan. ***Tom. II.***

Cómo ha de ser el valiente.—Diego Muxet y Solis. ***Comedias y Rimas***.

Cómo ha de ser la amistad.—L. A. J. M. ***(D. Luis Moncin***, segun Moratin.)

Cómo han de ser los amigos.—Tirso. En ***el cuarto*** de sus ***Cigarrales***.

Salió posteriormente, y yo la tengo, con el título de *Cómo han de ser los amigos, y el non plus ultra de la amistad*. Es impresion de Doña Teresa de Guzman.

Como la luna creciente tambien tiene el sol menguante. ***T.***—Anónimo.

Cómo luce la lealtad á vista de la traicion.—Tomas Añorbe y Corregel.

La tengo tambien con el título arriba copiado y añade: *Por otro título la Hija del Senescal*.

Cómo nació S. Francisco.—Roman Montero y Francisco Villégas. Este es el título que lleva en la ***Tabla*** de la ***P. XXXIX. C. A.***; sin embargo el de

la comedia es *El nacimiento de San Francisco.*

Medel la da como de dos Ingenios.

Como noble y ofendido.—ANTONIO DE LA CUEVA. *P. XLII. C. A.*

Cómo se curan los zelos y Orlando furioso. *Zarzuela precedida de* Loa.—BÁNCES CANDAMO. *Poesías cómicas, Tom. I.*

Cómo se guarda el honor.—MONTALVAN.

Cómo se vengan los nobles.—MORETO. *P. III. Valencia*, 1676 y 1703, y *XXIX. C. A.*

Con este título se publicó tambien *El testimonio vengado* de Lope.

Cómo se vengan los nobles.—LOPE. V. *Testimonio (El) vengado.*

Competencia (La) de genios. *Drama para poner en música.*—NICOLAS MINATO. Traducido del italiano por JUAN SILVESTRE SALVÁ.

Competidores y amigos.—ANT. DE HUERTA. *Flor de las mejores doce comedias* y en las *Doce comedias las mas grandiosas.*

Este autor es probablemente D. Antonio Sigler de Huerta.

Con amor no hai amistad.—MÁTOS. *P. I.*

Con quien vengo, vengo.—CALDERON. *P. VIII.*, ediciones de 1684 y 1726, en el *Tom. V.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, en la *P. I. C. A.*, en *la XXXI.* de *las de á fuera*, 1638, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Con su pan se lo coma.—LOPE. *P. XVII.*

Conde (El) Aláreos.—GUILLEN DE CASTRO. *P. I.* y *Comedias de los mejores &., Lisboa*, 1652.

Conde (El) Alárcos.—MIRA DE AMESCUA. *P. V. C. A.*, y en un tomo de comedias que, segun Mesonero, pudo ser *I. Parte* de las de este autor.

Conde (El) de Írlos.—GUILLEN DE CASTRO. *P. I.*

Conde (El) de Olsbach. *Comedia en prosa, del teatro aleman, arreglada al español.*—ANÓNIMO. En el *Tom. VI.* del *Teatro nuevo español.*

Moratin se la atribuye á D. Agustin García de Arrieta.

Conde (El) de Saldaña. *Primera parte.*—CUBILLO DE ARAGON. Suelta.

Conde (El) de Saldaña y hechos de Bernardo del Carpio. *Segunda parte.*—CUBILLO DE ARAGON. *P. XIII. C. A.*

Conde (El) de Sex.—ANÓNIMO. En la *Parte XXXI.* de *las de á fuera*, *Barcelona*, 1638.

Es singular diga Barrera que precisamente en la citada *Parte XXXI.* se encuentra á nombre de *D. Antonio Coello.* Con este mismo título se halla entre las *Comedias escogidas*, *Bruselas*, 1704; pero allí se le da por autor á *Mátos Fragoso.* Yo la tengo de dos distintas ediciones sueltas con el título de *Dar la vida por su dama, el conde de Sex*; en una dice ser de *un Ingenio* y en la otra de D. Luis Coello: á este mismo D. Luis, y no á D. *Antonio* se atribuye en otra impresion que poseo, en la que solo se intitula: *Dar la vida por su dama.*—En *El Mejor de los mejores libros de comedias*, *Madrid*, 1653, salió con el título de *La tragedia mas lastimosa de amor* y á nombre de D. *Antonio* Coello. Ochoa la ha reimpreso en el *Tom. V.* del *Tesoro del teatro* y habla en la pág. 98 en términos que suponen á la comedia *Dar la vida por su dama*, diversa de la del *Conde de Sex*, que denomina *La tragedia mas lastimosa, el conde de Sex*, y la cree escrita por Felipe IV; otros la han atribuido al conde de Lémos.—Supongo que la que Medel señala como de Calderon, será esta misma.

Conde (El) Don García de Castilla. *T.*—LORENZO MARÍA DE VILLARROEL. *Madrid*, 1778.

La tengo tambien impresa en *Barcelona* con el título de *El Conde D. Garci-Sanchez de Castilla*, sin nombre de autor.

Conde (El) Fernan González. *T. c.*—LOPE. *P. XIX.*

Barrera añade á este título: *y libertad de Castilla.*

Conde (El) Lucanor.—CALDERON. La que se publicó en la *P. XV. C. A. la reprobó por adulterada* el mismo Calderon, como puede verse en el Prólogo de Vera Tásis á la *Quarta parte* de las *Comedias* de este autor, 1688 y 1731, donde se imprimió mui variada, y tambien en el *Tom. IV.* de la edicion de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Conde (El) Partinúples.—ANA CARO MALLEN DE SOTO. *P. IV. C. A.*

Condenado (El) por desconfiado.—TIRSO DE MOLINA. *P. II.*

Hartzenbusch, que la ha reimpreso en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso*, y Duran, opinan que es una de las cuatro de la *II. Parte* escritas enteramente por este autor.

Condesa (La) de Belflor.—MORETO. *P. XXV. C. A.*

Es *El perro del hortelano* de Lope, que

Con este oportuno título ha bautizado Moratin el *Paso* tercero del *Deleitoso* de aquel autor, que ha reimpreso en sus *Orígenes del Teatro*.

Corona (La) en tres hermanos.—Juan de Vera y Villaroel. *P. XLVI. C. A.*

Cada acto lleva un título especial que ya he colocado en el sitio que le corresponde segun el órden alfabético.

Corona (La) merecida.—Lope. *P. XIV.*

El *Indice* de Medel menciona otra del mismo título que atribuye á Moscoso.

Corsaria catalana.—V. *Cosaria catalana.*

Corte (La) del demonio.—Luis Velez de Guevara. *P. XXVIII. C. A.*

Medel se equivoca en decir que es de Juan Vélez.

Corte (La) en el valle.—Franc. de Avellaneda, Mátos Fragoso y Sebastian Villaviciosa. *P. XXII. C. A.*

Medel la da solo como de tres Ingenios.

Cortes de Júpiter. *Tragicomedia portuguesa, en la que se halla un Romance en español.*—Gil Vicente. *Obras.*

Cortesana (La) en la sierra.—Tres Ingenios. *P. XXVII. C. A.*

El Sr. Barrera posee una copia manuscrita antigua en la que se atribuye á Mátos, Diamante y Juan Vélez de Guevara. La tengo tambien con el título de *La cortesana en la sierra y fortunas de D. Manrique de Lara*, cuya adicion de título no se halla en la *Parte XXVII.* de la *Coleccion antigua*, á pesar de que el Sr. Barrera parece indicarlo así en la pág. 242 de su *Catálogo*.

Cortesía (La) de España.—Lope. *P. XII.*

Cosaria (La) catalana.—Mátos Fragoso. *P. XXXIX. C. A.*

Creacion (La) del mundo, y primer culpa del hombre. *Con una* Loa sacramental *al fin.*—Lope. Edicion suelta y antigua.

Es *La primer culpa del hombre* de la *Parte XXIV.* de este autor, impresion de *Madrid*.

Criada (La) más sagaz.—Anónimo.

Criado (El) de dos amos. *En prosa.*—Traducida del italiano por José Concha.

Criados (Los). *P.*—Lope de Rueda. *Deleitoso.*

Este es el título que podria darse, segun Barrera, á uno de los *Pasos* de Rueda que omitió Moratin en sus *Orígenes del teatro*.

Crisol (El) de la lealtad.—V. *Pocos bastan si son buenos, y crisol de la lealtad.*

Cristina de Suecia.—Luciano Francisco Comella.

Cristo (El) de los milagros —V. *Santo Cristo de Cabrilla.*

Crítica (La) del amor.—V. *No hai burlas con el amor.*

Cruel (La) Casandra. *T.*—Cristóval de Virues. *Obras trágicas y líricas.*

Crueldad (La) por el honor.—Ruiz de Alarcon. *P. II.*

Cruz (La) de Caravaca.—J. B. Diamante. *P. XXVII. C. A.*

Cruz (La) en la sepultura.—Calderon.

Es *La Devocion de la Cruz*; pero con el primer título y á nombre de Lope se encuentra en su *P. XXIV.* de *Madrid*, y segun Duran en la *XXVIII.* de *las de á fuera*, *Huesca*, 1634.

Cuadro (El). *En un acto y en prosa.*—Anónimo, de la segunda mitad del siglo XVIII., segun Moratin.

¿Cuál es afecto mayor, lealtad, ó sangre ó amor?—Bánces Candamo. *Poesías cómicas, Tom. I.* y *P. XLVIII. C. A.*

La tengo suelta con igual título advirtiéndose que ha sido *representada nuevamente* con el de *Triunfo de Tomiris*. Moratin la cita anónima.

Cual es el mayor aprecio del descuido de una dama. La Jarretiera.—Franc. Bánces Candamo. En el *Tom. II.* de sus *Poesías cómicas* lleva el título de *La Jarretiera de Inglaterra, el mayor aprecio del descuido de una dama.*

Cuál es la fiera mayor entre los mónstruos de amor.—V. *Fieras de zelos y amor.*

Cuál es lo más en amor, el desprecio ó el favor. *Z.*—Salvador de la Cueva. *P. XLIII. C. A.*; segun Fajardo tambien se halla en otra *Parte XLIII.* de *Comedias de diferentes autores*, impresa en *Valencia* en 1660.

Cuál es mayor perfeccion?—Calderon. *P. V.*, ediciones de 1694 y 1730, en el *Tom. IX.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, en *el II.* de sus *Comedias escogidas. Madrid*, 1828, en la *P. XXI. C. A.* y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

En algunas impresiones lleva el título de *¿Cuál es mayor perfeccion, hermosura ó discrecion?*

Cuando Lope quiere, quiere.—V. *Castigo (El) sin venganza.*

Cuando no se aguarda.—Francisco de Leiva Ramírez de Arellano *P. XL. C. A.*, en las *Comedias de los mejores, Colonia*, 1697, y en sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1823, donde tiene el título de *Cuando no se aguarda*, y

D

Dama (La) boba.—LOPE. *P. IX.*

Dama (La) capitan.—DIEGO y JOSÉ DE FIGUEROA y CÓRDOVA. *P. XXIV. C. A.*

Barbosa Machado cita una con el mismo título que atribuye á Mátos.

Dama (La) corregidor.—ZABALETA y VILLAVICIOSA. *P, XII. C. A.*

Medel la atribuye á dos ingenios.

Dama (La) del Olivar.—TIRSO. *P. V.*

Don Ramon Mesonero la refundió perfectamente en 1827, bajo el título de *Lorenza la de Estercuel.*

Dama (La) doctora, ó la teología caida en la rueca. — ANÓNIMO. Traducida del frances en prosa. *Aviñon, s. a.* (hácia 1750).

Es una pieza ridiculizando á los jesuitas.

Dama (La) duende.—CALDERON. *P. I.*, ediciones de 1636 (?), 1640, 1685 y 1726, en el *Tom. III.* de la de Fernández de Apóntes, en *el I.* de la de Keil, en *el I.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826, y segun nota de Duran, en la *P. XXIX.* de *las de á fuera, Valencia*, 1636, y en *la XXX.* de *las mismas, Zaragoza*, 1636. Tambien está en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Dama (La) melindrosa.—LOPE.

Es la misma que *Los Melindres de Belisa* y se reimprimió en el *Tom. IV.* de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1832, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español.* Tengo una refundicion hecha por Triguéros con el título de *La melindrosa ó los esclavos supuestos.*

Dama (La) muda.—UN INGENIO.

Barrera añade *y lances de un broche.* El Sr. Duran poseia un MS. fechado en 1713.

Dama (La) presidente. — FRANCISCO DE LEIVA RAMÍREZ DE ARELLANO. Tomo de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1833.

Dama (La) sutil.—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Danza de la muerte.—V. *Danza general en que entran todos los estados de gentes.*

Danza de los pecados.—DIEGO SÁNCHEZ DE BADAJOZ. *Recopilacion en metro.* 1554.

Danza del santísimo Nacimiento de Nuestro Señor Jesu Cristo, al modo pastoril.—PEDRO SUÁREZ DE RÓBLES.

Moratin dice que hai edicion de Madrid, 1561; la que yo tengo es de 1606.

Danza general en que entran todos los estados de gentes. *F.*—ANÓNIMO de mitad del siglo XIV.

Hablan estensamente de ella Moratin en los *Orígenes* y Martínez de la Rosa en las notas á su *Poética.* La ha publicado íntegra D. Florencio Janer en *Paris año* 1856, 8.° con el título de *La danza de la muerte*, y tambien se halla en el segundo Apendice de la obra de Ticknor.

Algunos han supuesto, aunque con pocos datos, que el autor de esta pieza fué Rabí Sem-Tob (Don Santo, judío de Carrion).

Dar con la misma flor.—V. *Quién engaña más á quién.*

Dar la vida por su dama.—V. *Conde (El) de Sex.*

Dar tiempo al tiempo.—CALDERON. *P. VI.*, ediciones de 1683 y 1715, en el *Tomo VIII.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, en *el II.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1828, en la *P. XVIII. C. A.* y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Hai una *Loa* de Salazar y Tórres para esta comedia.

Darles con la entretenida.—ANÓNIMO, segun la *P. XXXI.* de *las de á fuera*, impresa en 1638.

El *Indice* de Medel la atribuye á D. Luis Belmonte y lo mismo hace Barrera: no sé la exactitud que habrá en esto; en lo que positivamente falta á ella el último, es en suponer que esta comedia sea la misma que *Diego García de Paredes* ó *El valor no tiene edad*, como parece indicarlo en la página 515 de su *Catálogo.*

Darlo todo y no dar nada. —CALDERON. *P. VII.*, ediciones de 1683 y 1715, en el *Tom. XI.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de Keil y en la *P. VIII. C. A.*

Darlo todo y no dar nada. *Burlesca.*—PEDRO LANINI SAGREDO. *P. XXXVI. C. A.*

Darse zelos por vengarse. — CRISTÓVAL LOZANO, en las *Persecuciones de Luzinda.*

Medel la trae anónima.

David perseguido.—V. *Montes (Los) de Gelboé.*

De cosario á cosario.—LOPE. *P. XIX.* reimpresion de *Velpio de* 1649.

De cuando acá nos vino.—LOPE. *P. XXIV. Zaragoza*, 1633.

De fuera vendrá.—MORETO. *P. I.*

Tengo una impresion suelta del siglo XVII con el título siguiente: *De fuera vendrá quien de casa nos echará*, y así se halla en el *Theatro hespañol* de Huerta. El librero Quiroga en una reimpresion de 1796 aun añadió: *La tia y la sobrina*, y con este largo título se halla en el *Tom. II.* de las *Comedias escogidas* de Moreto, 1828. Medel cita una pieza de este autor denominada *Tia y sobrina*, que sin duda es la misma.

De los hechizos de amor la música es el mayor, y el montañes en la corte.—CAÑIZÁRES.

Se ha impreso suelta varias vezes con este largo título, y se halla con él en el *Theatro hespañol* de Huerta; pero en el *Tom. I.* de las *Comedias escogidas* de Cañizáres, *Madrid*, 1829, solo lleva la primera parte. Barrera tambien la intitula: *El músico por amor, ó el Montañes en la corte, Don Lain de Cascajáres, El Asturiano en Madrid y Músico por amor*, y *De los encantos de amor, la música es el mayor, ó el Asturiano en la corte, don Lain de Cascajáres.*

De un acaso nacen muchos.—L. A. J. M.

Moratin se la atribuye á D. Luis Moncin.

De un castigo dos venganzas.—PÉREZ DE MONTALVAN. *Para todos*, en la *P. XLIV. de las de á fuera*, *Zaragoza*, 1652, y segun nota de Duran, en la *XXV.* de *las mismas*, *Zaragoza*, 1632.

Se infiere del epígrafe de un soneto de D. Pedro de la Peña, que se halla en un manuscrito coetáneo que posco, que D. Jerónimo de Villaizan escribió otra comedia con el mismo título, que ignoro si se ha impreso, pudiendo solo decir que ni Medel ni Barrera hablan de ella. Este último tambien da á la comedia de Montalvan el título de *Un castigo en dos venganzas.*

De un castigo tres venganzas.—CALDERON. Segun Duran se encuentra con este título en la *P. XXVIII.* de *las de á fuera*, *Huesca*, 1634.

Yo la tengo suelta. Es *Un castigo en tres venganzas* de Calderon.

Medel trae otra á nombre de Lope que tal vez sea la misma.

De una causa dos efectos.—CALDERON. *P. V.*, ediciones de 1694 y 1730, en el *Tom. IX.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el III.* de la de Keil.

Es igual á la publicada en la *P. XXXVII. C. A.* con el título de *El amor hace discretos.*

Decio y Eraclea. *Opera*, *precedida de una* Loa, *para recitar en música.*—EL CONDE DE LAS TÓRRES. *Madrid*, (hácia 1708). 8.°

Decreto (El) del cielo. *Especie de Paso.*—CASTILLO SOLORZANO. *Varios y honestos entretenimientos.*

Defender á el enemigo en la traicion que es lealtad, y defensa de Carmona.—D. A. R. Y.

Defensa de Barcelona por la más fuerte amazona.—FERMIN DEL REI.

Defensa (La) de Cremona. — V. *Preso, muerto y vencedor.*

Defensa (La) de la fé, y príncipe prodigioso.—V. *Príncipe (El) prodigioso.*

Defensa (La) en la verdad.—LOPE. Imp. suelta antigua. No está en las Partes.

En el *Indice* de Medel no lleva nombre de autor, y Barrera solo trae una anónima con el título *Defensa de la verdad.*

Defensor (El) de la fé.—V. *Príncipe (El) prodigioso.*

Defensor (El) de su agravio.—MORETO. *P. III.*, *Valencia*, 1676 y 1703, *Valencia*, *Orga*, *s. a.*, en la *P. XXXV. C. A.*, en las *Comedias escogidas*, *Bruselas*, 1704, y en sus *Comedias escogidas*. *Madrid*, 1831.

Defensor (El) del Peñon.—DIAMANTE. *P. I.*, y en el *Ameno jardin de comedias*, 1734.

Defensor (El) del Rosario—V. *Devocion (La) del Rosario* de Diamante.

Defensora (La) de la reina de Hungría.—FERNANDO DE ZARATE. *P. XXIX. C. A.*

Degollacion (La) de los inocentes. *Coloquio.*—GASPAR FERNÁNDEZ Y AVILA. *Infancia de Jesucristo.*

Degollado (El).—JUAN DE LA CUEVA. *Comedias y Tragedias.*

Medel casi siempre equivoca el nombre ó apellido de este autor, y al citar esta comedia le llama Dueva.

Dejar dicha por más dicha. — RUIZ DE ALARCON. *P. XLV. C. A.*

Es la misma que *Mudarse por mejorarse* de la *P. XLV.* de la *C. A.* ó *Por mejoría* de la *P. XLV.* de *las de á fuera*, *Valencia.*

Dejar un reino por otro, y Mártires de Madrid.—CÁNCER, S. DE VILLAVICIOSA y MORETO. *P. XLIV. C. A.*

Segun Barrera es *Los tres soles de Madrid*, publicada suelta á nombre de Monroi.—Barbosa cita una con el mismo título que supone de Mátos: lo tengo por equivocacion del bibliógrafo portugues. Medel la atribuye á tres ingenios.

Del cielo viene el buen rei.—RODRIGO DE

HERRERA. *P. VIII. C. A.* Reimpresa en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel llama Francisco á este autor.

Del enemigo el primer consejo.—TIRSO. *P. III.*, y en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso*, publicado por Ribadeneira.

Del mal el ménos.—TIRSO. V. *Averigüelo Várgas.*

El *Indice* de Medel solo menciona la de Lope, olvidando la de un Ingenio y la de Tirso de Molina, á pesar de ser las tres diversas.

Del mal lo ménos.—UN INGENIO. *Parte XXXVIII. C. A.*

Es distinta de la de Lope que lleva el mismo título y de la de Tirso intitulada: *Del mal el ménos ó averigüelo Várgas.* Barrera dice que su autor es D. Antonio Cardona, marques de Castelnou.

Del mal lo ménos.—LOPE DE VEGA. *P. IX.* y reimpresion de *Velpío de* 1649.

Del rei abajo ninguno.—RÓJAS ZORRILLA. La *P. XLII.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1650, dice ser de Calderon; pero ya advierte Vera Tásis que esto no es cierto.

Esta comedia ha salido siempre á nombre de Rójas y con el título de *Del rei abajo ninguno y labrador más honrado García del Castañar.* Así se encuentra en el *Tom. I.* de las *Comedias escogidas* de Rojas, *Madrid*, 1827, y Barrera aun le añade *Conde de Orgaz.* Medel solo le da el título de *García del Castañar.*

Delincuente (El) honrado. *En prosa.*—D. TORIBIO SUÁREZ DE LANGREDO *(Don Gaspar Melchor de Jovellános).* En el *Tom. VII.* de sus *Obras*, en *el V.* del *Tesoro del teatro español*, y suelta.

Delincuente (El) sin culpa, y bastardo de Aragon. — MÁTOS FRAGOSO. *P. XIV. C. A.*

Medel cita una anónima con solo el título de *El delincuente sin culpa*, que probablemente será la de Mátos.

Delirio (El), ó las consecuencias de un vicio. *Opera cómica. En prosa y verso.* —R. ST. CIR, traducida del frances por BENTON.

Demofonte (El).—RAMIRO DIAZ SIRIGO.

Moratin menciona una pieza con este título que atribuye á D. Ignacio García Malo.

Demonio (El) en la mujer, y el rei ángel de Sicilia. *Primera parte.*—Rei ángel de Sicilia, y Príncipe demonio y diablo de Palermo. *Segunda parte.*—JUAN DE MOJICA. *P. XLIII.*, de *las de á fuera, Zaragoza*, 1650.

Barrera da truncado el título de la segunda parte, y ademas se equivoca en suponer que en el tomo impreso en Zaragoza se atribuye esta comedia á Antonio de Castro; lo que en él dice es que la representó este actor.

Desafío (El) de Cárlos V.—RÓJAS ZORRILLA.

Desagravios (Los) de Cristo.—CUBILLO DE ARAGON. *El Enano de las Musas*, y *P. XXXII.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1640, segun los traductores de Ticknor.

Barrera añade al título ántes copiado: *Jerusalen destruida por Tito y Vespasiano. La venganza en el imperio.*

Desconfiado (El).—LOPE. *P. XIII.*

Desde Toledo á Madrid.—TIRSO. *P. XXVI. C. A.* Se reimprimió en el *Teatro antiguo español*, 1837, y por Hartzenbusch en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso*, 1848.

Desden (El) con el desden.—MORETO. En su *P. I.*, *Comedias escogidas. Bruselas*, 1704, *Comedias escogidas de los mas insignes poetas. S. l. ni a.*, en sus *Comedias escogidas*, 1826, en el *Tom. IV.* del *Tesoro del teatro español*, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Hai un *Paso burlesco* imitando otro de esta comedia, en las *Aleluyas jocosas* de Abad y Velasco.

Desden (El) vengado.—RÓJAS ZORRILLA. *P. XVI. C. A.* y *Tom. II.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1831.

En la biblioteca del duque de Osuna existe manuscrita autógrafa de Lope, y firmada por él en 1617.

Desdicha (La) de la voz. — CALDERON. *P. VII.*, impresa en 1683 y 1715, en el *Tom. XI.* de la edicion de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, y en la *P. XLIII.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1650.

Desdichada (La) Estefanía. *T. c.*—LOPE. *P. XII*, y en las *Doce comedias de Lope y otros. Segunda parte, Barcelona*, 1630, se encuentra con la *parte segunda* que intitula: *El pleito por la honra.*

Segun Barrera se conoce tambien por los *Castros y Andradas.*

Desdichado (El) en fingir.—RUIZ DE ALARCON. *P. I.*

Desdichados (Los) dichosos.—CALDERON, segun la *P. XII. C. A.*, lo que niega Vera Tásis; y con efecto, se ve por su final en que se ofrece *Segunda parte,*

Diablo (El) de Palermo y tirano de Tinacria.—Manuel Pereira.

Medel atribuye una pieza con este título á D. Juan de Mojica y no menciona la de Pereira.

Diablo (El) está en Cantillana.—Luis Vélez de Guevara. *P. XVI. C. A.*

En la *Biblioteca* de Ribadeneira se ha reimpreso con el título de *El diablo está en Cantillana, y la luna de la Sierra.* Medel la atribuye equivocadamente á D. Juan Vélez.

Diablo predicador y mayor contrario amigo.—Un Ingenio. Suelta, y á nombre de Belmonte Bermúdez en el *Tom. V.* del *Tesoro del teatro español*, en la *Biblioteca de autores españoles*, y reimpresa por Mesonero.

Con igual nombre de autor, pero intitulada: *El mayor contrario amigo y Diablo predicador*, dice Barrera se halla en la *Parte sexta de comedias de los mejores ingenios de España. Zaragoza, herederos de Pedro Lanaja*, 1653 y 54; y á nombre de D. Francisco Villegas en un MS. de la bib. del duque de Osuna.—Tambien se halla suelta atribuida á Fr. Damian Cornejo y á N. Bermúdez.—D. Francisco Malaspina la refundió con el título de *La fuerza de la verdad.*

Diablos son las mujeres.—V. *Todo es enredos amor y diablos son las mujeres.*

Diablos son los alcahuetes y el espíritu Foleto.—Antonio de Zamora.

Es la *primera parte* de *Duendes son los alcahuetes y el espíritu Foleto.* Medel, Huerta y Barrera traen anónima una cuyo título es solo *Diablos son los alcahuetes.*

Diadema (La) en tres hermanos, el mayor el más tirano y la hermana más amante. *Primera parte del Cid.*—José Concha.

Diálogo amoroso. — Miguel de Bárrios. *Coro de las Musas.*

Diálogo del Comendador Escrivá, que es una queja que da de su amiga ante el Dios de amor. *Entre varios interlocutores.* Se halla en el *Cancionero general.*

Diálogo del Santísimo Sacramento.—Anónimo.

Se representó en las *Fiestas del Córpus hechas el año 1610*, y se halla en la relacion que de ellas escribió Luis de Moráles, *Pamplona*, 1610.

Diálogo en portugues entre un Hidalgo y un Escudero.

—Otro tambien en portugues entre un Caballero y un Doctor.

—Otro en la misma lengua entre una Regateira y un Moço de estribeira.

Todos tres son de Francisco de Moraes, y se hallan al fin del *Tom. III.* del *Palmeirim de Inglaterra*, edicion de 1786.

Diálogo en que se celebra la salud del conde de Oropesa. — Ant. de Solis. *Poesías.*

Diálogo entre el Amor y un Viejo.—Rodrigo Cota, el tio. Se ha impreso en el *Cancionero* de Castillo, algunas vezes con las *Coplas* de Jorge Manrique, con la *Celestina* de *Madrid*, 1822, y en los *Orígenes del Teatro* de Moratin, aunque bastante mutilado.

Diálogo entre el Buen Gusto y el Mal Gusto.—Anónimo. *La Juventud triunfante.*

Diálogo entre S. Pedro Apóstol, S. Clemente, un Viejo, Nicetas y Aquila.—V. *Triunfos (Los) de la verdad.*

Diálogo entre Simon Mago y el apóstol S. Pedro. *Especie de Auto.* — Tirso. *Deleitar aprovechando*, lúnes por la mañana.

Diálogo entre una doncella honesta y un mancebo lascivo amante.—Damian de Vegas. *Libro de poesía cristiana* y en el *Tom. XXV.* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Diálogo militar. *Pieza representable.* — Lope. *Vega del Parnaso* y en el *Tom. X.* de las *Obras sueltas.*

Diálogo para cantar *(entre Juan Pastor y Bras).*— Lúcas Fernández. En sus *Farsas* 1515 y 1867, y en el núm. 7 del *Criticon* de Gallardo.

Diciembre (El) por agosto.—Juan Vélez. *P. XVI. C. A.*

Barrera le añade al título: *Nuestra Señora de las Nieves.*

Dicha (La) del carbonero.—V. *Lorenzo me llamo.*

Dicha (La) del forastero.—V. *Portuguesa (La) y dicha del forastero.*

Dicha (La) es la diligencia.—Tomas Osorio. *P. XLIII. C. A.*

Dicha (La) por el agravio.— Diamante. *P. XXXVI. C. A.*

Dicha (La) por el desprecio.—Mátos Fragoso. Barbosa Machado la da equivocadamente el título de *La desdicha por el desprecio.* Se halla como de este autor en la *P. XXXIX. C. A.*, en el *Tom. I.* de las *Comedias escogidas* de Mátos, *Madrid*, 1828, y en el *Tom. IV.* del *Tesoro del teatro español* de Ochoa.

La misma comedia con alguna variante en la primera y última escena, y con el título de *El desprecio agradecido*, se publicó

como de Lope en su *P. XXV.* de *Zaragoza*, en la *Vega del Parnaso*, y en el *Tom. X.* de sus *Obras sueltas.*

Dicha (La) por malos medios.—Gaspar de Ávila. *P. III. C. A.*

Dicha y desdicha del nombre.—Calderon. *P. VI.*, edicion de 1683 y 715, en el *Tom. IX.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, en *el III.* del *Tesoro del teatro español*, y en la *P. XVIII. C. A.*

Dichoso (El) arrepentimiento.—Luciano Francisco Comella.

Dichoso (El) bandolero, Frai Pedro de Mazara, capuchino.—Cañizáres. *Parte XXXVI. C. A.*

Dichoso (El) en Zaragoza.—Montalvan. *P. XL. C. A.*

Es idéntica á *El premio en la misma pena*, de Moreto, que se halla en la *P. XXX. La merced en el castigo*, de Lope, impresa suelta y en la *P. XXVI. estravagante* de este autor, es *El dichoso en Zaragoza*. Por lo mismo no es fácil decidir cuál de los tres autores es el verdadero.

Dido y Enéas.—Guillen de Castro. *P. II.*

Difunta (La) pleiteada.—Francisco de Rójas Zorrilla. *P. XX. C. A.*

Encuentro una de Lope con el mismo título en el Catálogo de su *Peregrino*.

Dineros son calidad.—Lope. *P. XXIV. Zaragoza*, 1633, y en la *VI. estravagante. Zaragoza*, 1653, segun Barrera.

Dio (Comedia de).—V. *Cerco de Dio.*

Dios hace justicia á todos.—Francisco de Villégas. *P. XLII. C. A.*

La misma ú otras se han impreso tambien á nombre de Lope y de Calderon, como lo dice Medel. Vera Tásis no admite ninguna de Calderon bajo este título.

Dios hace reyes.—Lope. *P. XXIII.*

Discreta (La) enamorada.—Lope. *P. III. C. A.*

Discreta (La) venganza.—Lope.—*P. XX.*

Esta misma comedia se encuentra en la *P. XXXIX. C. A.* donde se atribuye, sin duda injustamente, á Moreto.

Discreto (El) porfiado.—Tres Ingenios. *P. X. C. A.*

Ignoro si es distinta de la de Villégas que lleva el mismo título.

Disparate (El) creido.—Juan de Zabaleta. *P. XXXIV. C. A.*

Es la misma que *El embuste acreditado y disparate creido* de Luis Vélez, que se halla en la *P. V.*—Barrera dice que tambien se conoce con el título de *Otro demonio tenemos, y los encantos de Merlin.*

Disputa sagrada, gustosa y moral quistion en loor de S. Juan de Dios. *Drama en un acto.*—Anónimo. En los *Solemnes y afectuosos obsequios á la canonizacion de este Santo. Madrid*, 1692.

Divino (El) africano. *T. c.* — Lope. *P. XVIII.*

Divino (El) calabres S. Francisco de Paula.—Mátos Fragoso y Franc. Avellaneda. Se halla en el *Fénix de los ingenios* de Tomas de Oña.

Medel y Barbosa citan una de Mátos con solo el título de *S. Francisco de Paula*, y tal vez sea la misma.

Divino (El) labrador.—V. *Lucero (El) de Madrid y divino labrador, S. Isidro.*

Divino (El) Nazareno Sanson.—Montalvan. *Comedias nuevas, Amstardan*, 1726.

Tambien la tengo con solo el título de *El Nazareno Sanson.*

Divino (El) portugues, S. Antonio de Padua.—Montalvan. *Tom. II.* y *P. XLIV.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1652.

En un MS. de la bib. de Duran, fechado en 1625, se atribuye á un Bernardino de Obregon.—En las *Doze comedias de diferentes autores. Parte XXXVII. Valencia*, 1646, se intitula *San Antonio de Padua*, segun Barrera.

Divisa (A) da cidade de Coimbra.—Gil Vicente. *Obras.*

Toda está en español, sino el argumento y el remate.

Divorcio (El) feliz, ó la marquesita.—Ramon de la Cruz. *Tom. VII.* de su *Teatro.*

Está sacada de una de las novelas de Marmontel que lleva el mismo título. La tengo tambien suelta y anónima.

Doctor (El) Carlino.—V. *Dotor (El) Carlino.*

Doleria (La) del sueño de la vida. *Comedia en prosa.*—Hurtado de la Vera.

Medel la atribuye equivocadamente á D. Ant. de Mendoza.

Dom Andre. *En portugues.* — Anónimo. *Impreso* en 1625.

Es una farsa á pesar de intitularse *Auto*.

Dómine (El) Lúcas.—Lope. *P. XVII.*

Dómine (El) Lúcas.—Cañizáres. *Tom. I.* de sus *Comedias escogidas. Madrid*, 1829, en *el V.* del *Tesoro del teatro español*, en el *Theatro hespañol* de Huerta, y en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Es distinta de la de Lope.

Don Alvaro de Luna.—V. ***Próspera y Adversa fortuna de D. Alvaro de Luna.***

Don Beltran de Aragon.—LOPE. V. ***Mudanzas de la fortuna.***

Don Diego de Noche.—RÓJAS ZORRILLA. • ***P. VII. C. A.***, y ***Tom. I.*** de las ***Comedias escogidas*** de este autor, ***Madrid***, 1827.

Don Domingo de D. Blas.—V. ***No hai mal que por bien no venga.***

Don Duárdos. ***T. c.***—GIL VICENTE, en sus ***Obras.***

Está en castellano.

Don Enrique del Rincon.—V. ***Señor (El) de noches buenas.***

Don Florisel de Niquea. — MONTALVAN. ***P. II.*** de sus ***Comedias.*** Poseo ademas un ejemplar suelto que principia por la pág. 281 y concluye en la 328, que sin duda será de las ***Doze comedias de las mas famosas, Lisboa***, 1649.

Tengo esta comedia con el título: *Para con todos hermanos; y amantes para nosotros, Don Florisel de Niquea.* Segun Barrera aun suele llevar un tercer título, y es *Aventuras de Grecia.*

Don Gil de las calzas verdes. — TIRSO. ***P. IV.*** y en el ***Tom. I.*** de las ***Escogidas*** de este autor, ***Madrid***, 1826. Tambien en el tomo publicado por Hartzenbusch de ***Comedias escogidas de Tirso***, en el ***IV.*** del ***Tesoro del teatro español***, y en el ***Handbuch der spanichen litteratur*** de Ludwig Lemeke.

Don Gonzalo de Córdova. — LOPE. ***Parte XXIV. Zaragoza***, 1641.

Véase *Mayor (La) vitoria de Alemania.* Barrera tambien la intitula: *La nueva victoria de don Gonzalo de Córdova.*

Don Juan de Austria.—V. ***Señor (El) Don Juan de Austria.***

Don Juan de Castro. ***Primera y segunda parte.***—LOPE. ***P. XIX.***

Barrera dice en la pág. 446 que tambien tiene por título: *El hacer bien á los muertos.* En la *P. XXV.* de *Zaragoza* se publicó solo la *segunda parte* con el título de *Aventuras de don Juan de Alárcos.*

Don Juan de Espina en su patria. ***Primera parte.***—UN INGENIO.

Medel y Barrera dicen que es de Cañizáres y no la traen como de un ingenio.

Don Juan de Espina en Milan. ***Segunda parte.***—UN INGENIO.

Medel ni Barrera no la traen como de un ingenio; el primero la atribuye á D. Antonio de Mendoza y el segundo á Cañizáres.

Don Lope de Cardona.—LOPE. ***P. X.***

Don Pedro Miago. — RÓJAS ZORRILLA. ***P. XX. C. A.***

Don Quijote de la Mancha.—GUILLEN DE CASTRO. ***P. I.***

Con este título cita Barbosa una de Mátos Fragoso.

Don Sancho el Malo y don Sancho el Bueno.—V. ***Travesuras son valor.***

Donaires (Los) de Matico.—LOPE. ***P. I.***

En el Catálogo prefijado al *Peregrino* se denomina solo: *El Matico.*

Doncella (La) de labor. — MONTALVAN. ***Tom. I., Teatro antiguo español***, 1837, y Duran dice que se halla en la ***P. XXX.*** de ***las de á fuera, Zaragoza***, 1636. Ribadeneira la ha reimpreso en su ***Biblioteca.***

Segun Barrera esta pieza con algunas variantes se publicó con el título de *Marica la del puchero*, y con el mismo dió á luz su refundicion Enciso y Castrillon.

Doncella (La) Teodor.—LOPE. ***P. IX.***

Doncella, viuda y casada.—UN INGENIO.

Medel cita una anónima, y Moratin menciona otra de D. Ramon de la Cruz que lleva el mismo título.

Doncellas (Las) de Simancas.—LOPE. No está en las ***Partes*** antiguas; pero sí en el ***Tom. I.*** de la ***Coleccion de las mejores comedias de Lope de Vega, Madrid***, 1805. 4.º Tambien la tengo de impresion suelta.

Dondo hai agravios no hai zelos.—RÓJAS ZORRILLA. ***P. I.*** y en la ***P. V. C. A.*** Se ha reimpreso despues suelta con el título: ***Donde hai agravios no hai zelos, y amo criado***, y con el mismo en el ***Tom. I.*** de las ***Comedias escogidas*** de este autor, ***Madrid***, 1827, en el ***IV.*** del ***Tesoro del teatro español***, y en el ***Theatro hespañol*** de Huerta.

Donzella (Auto da) da Torre chamado Fidalgo portuguez. ***En castellano y portugues.***—GIL VICENTE. ***Lisboa***, 1643 y 1652.

A pesar de intitularse *auto* es una *farsa.*

Doña Beatriz de Silva.—TIRSO. ***P. IV.***

Doña Teresa de Guzman varió el título en el de *Favorecer á todos y amar á ninguno.*

Doña Ines de Castro. ***Escena trágico-lírica.***—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Doña Ines de Castro.—V. ***Castro.***

Doña Ines de Castro, reina de Portugal. ***T. c.***—LIC. MEJÍA DE LA CERDA. ***P. III.*** llamada de Lope, ***Doze comedias de varios autores, Tortosa***, 1638, y ***Dra-***

máticos contemporáneos á Lope en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

En la segunda lista del *Peregrino* trae Lope como suya una pieza con el mismo título que la de Mejía, y Medel se la atribuye efectivamente.

Versan sobre este asunto las dos tragedias de Fr. Jerónimo Bermúdez y el drama de Luis Vélez de Guevara *Reinar despues de morir.*

Dorotea. *Accion en prosa.*—LOPE.

Dos (Los) amantes del cielo, Crisanto y Daría.—CALDERON. *P. V.,* ediciones de 1694 y 1730, en el *Tom. IX.* de la de Fernández de Apóntes, en *el II.* de Keil, y en *el III.* del *Tesoro del teatro español.*

Dos (Los) amigos, ó sea el negociante de Leon. *En prosa.*—ANÓNIMO. Traduccion de D. DOMINGO BOTTI.

Dos (Los) Cárlos.—V. *Cautelas son amistades.*

Dos (Los) ciegos.—V. *Paso de dos ciegos.*

Dos (Las) estrellas de Francia.—LEON MARCHANTE y DIEGO CALLEJA. En el *Tom. I.* de las *Obras poéticas* de Leon Marchante se halla á nombre de estos dos autores, al paso que Medel la atribuye únicamente al primero. La tengo tambien suelta á nombre de ambos y así se halla en la *P. XVII. C. A.*

Se promete *segunda parte.*

Dos (Las) estrellas trocadas y ramilletes de Madrid.—V. *Ramilletes (Los) de Madrid.*

Dos (Los) filósofos de Grecia.—FERNANDO DE ZARATE. *P. XIX. C. A.*

La tengo suelta con el título de *Los filósofos de Grecia, Heráclito y Demócrito.*

Dos (Los) jóvenes de Ignacio *Poema cómico.*—FRANCISCO ISIDORO DE MOLINA. Se halla despues de la pág. 108 del *Amphitheatro sagrado* por Pedro Clemente Valdes.

Dos (Los) mejores hermanos, S. Justo y Pastor.—LEON MARCHANTE y DIEGO CALLEJA. *Tom. I.* de las *Obras poéticas* de Leon Marchante.

Moratin atribuye á D. Melchor Fernández de Leon una pieza intitulada: *Los dos mejores hermanos,* y otra *S. Justo y Pastor:* indudablemente se equivoca en suponer estas piezas distintas y en adjudicárselas á Fernández de Leon. Medel trae una anónima, que probablemente será la misma, con el título de *Dos mejores hermanos y mártires de Alcalá.*

Dos (Los) monarcas de Europa.—BARTOLOMÉ DE SALAZAR Y LUNA. *P. XXII. C. A.*

Dos (Los) prodigios de Roma.—MÁTOS FRAGOSO. *P. XXIII. C. A.*

Barbosa Machado no conoció esta comedia de Mátos. Barrera añade al título: *San Adrian y Santa Natalia.*

Dos (Los) soldados de Cristo.—V. *Barlan y Josafat.*

Dotor (El) Carlino.—GÓNGORA.

Esta comedia la dejó sin concluir su autor, y se halla en sus *Obras.*

Dotor (El) Carlino.—ANT. DE SOLIS. Tomo de sus *Comedias, PP. XXXV. y XLVII. C. A.,* en sus *Comedias escogidas, Madrid,* 1828, en el *Theatro hespañol* de Huerta, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Es distinta de la que dejó Góngora sin concluir. Medel atribuye equivocadamente esta comedia á D. Diego Muxet y Solís.

Dudoso en la venganza.—V. *Canas (Las) en el papel.*

Duelo (El) contra su dama.—BÁNCES CANDAMO. En sus *Poesías cómicas Tom. II.,* en la *P. XLVIII. C. A.,* en el tomo de sus *Comedias escogidas,* 1832, y en el de *Dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Duelo de honor y amistad.—JACINTO DE HERRERA. *P. XXXII. C. A.,* y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel llama al autor de esta pieza *Don Francisco de Herrera.* Se publicaría tambien como de Calderon, porque Vera Tásis la coloca entre las atribuidas falsamente á este autor.

Duelos de amor y desden, en papel, cinta y retrato.—UN INGENIO CATALAN.

Duelos de amor y lealtad.—CALDERON. *P. IX.* de 1691 y 1698, en el *Tom. I.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, y en *el III.* del *Tesoro del teatro español.*

Duelos do ingenio y fortuna. *Precedida de Loa.*—BÁNCES CANDAMO. *Poesías cómicas, Tom. I.*

Duendes son alcahuetes y el espíritu Foleto. *Primera parte.*—Duendes son alcahuetes, alias El Foleto. *Segunda parte:*—ANTONIO DE ZAMORA. *Tom. II.*

La *primera parte* la tengo impresa suelta con el título de *Diablos son los alcahuetes y el espíritu Foleto.*

De las dos partes de esta comedia hai en mi biblioteca una edicion que principia en la pág. 95 y concluye en la 207; sin duda pertenecen á una impresion del tom. II. de las *Comedias* de Zamora anterior á la de 1744.

Dueño (El) de las estrellas.—RUIZ DE ALARCON. *P. II.*

Duque (El) de Arjona.—V. *Lucero (El) de Castilla.*

Duque (El) de Berganza.—LOPE. V. *Más (El) galan portugues.*

Duque (El) de Berganza. *T.*—CUBILLO DE ARAGON. *Enano de las Musas.*

Duque (El) de Memoranci.—V. *Fortunas (Las) trágicas del Duque de Memoransi.*

Duque (El) de Pentiebre.—VICENTE RODRÍGUEZ DE ARELLANO.

Duque (El) de Viseo. *Tragicomedia lastimosa.*—LOPE. *P. VI.*

Duque (El) de Viseo. *T.*—MANUEL JOSÉ QUINTANA. *Tom. IV.* del *Teatro nuevo español.*

El asunto está sacado del drama ingles intitulado: *El espectro del castillo.*

Duquesa (La) constante. *Precedida de Loa.*—TÁRREGA. *P. II.* de los *Poetas valencianos*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Duquesa (La) de la Rosa. *En prosa.*—ALONSO DE LA VEGA. *Tres famosísimas comedias. Valencia,* 1566.

Moratin en los *Orígenes* ha reimpreso el *Introito y Argumento* de esta comedia, como un *Paso*, con el título de *Amor vengado.*

Duquesa (La) de Sajonia.—V. *Cumplir dos obligaciones y duquesa de Sajonia.*

Durandarte y Belerma. *Burlesca.*—MOSEN GUILLEN PIERRES.

En la edicion que tengo, que es mui antigua, no lleva más título; Barrera añade *ó el amor mas verdadero.*

E

Eco y Narciso.—CALDERON. *P. IV.* de 1688 y 1731, en el *Tom. III.* de la de Fernández de Apóntes, en *el II.* de la de Keil, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Égloga de Plácida y Victoriano.—V. *Plácida y Victoriano.*

Égloga interlocutoria, graciosa y por gentil estilo nuevamente trovada por DIEGO DE ÁVILA. Alcala de Henares, s. a. *(ántes de* 1512). 4.° 18 hojas. Se halla reimpresa en el núm. 8 del *Criticon* de Gallardo.

D. Fernando Colon la cita en el *Registro* de su biblioteca tambien sin año; pero observa que es en 4.° y que le costó 8 maravedises en Alcalá el año de 1511.

Égloga nuevamente compuesta en la cual se introducen cinco personas: un escudero llamado Estacio y un ermitaño y una moza y un diablo y dos pastores.—JUAN DE PARIS. 1536. 4.° gót.

Egloga ó farsa del Nacimiento de Jesu-Cristo.—LÚCAS FERNÁNDEZ, en sus *Farsas y églogas.*

Égloga para la noche de la Natividad de nuestro Salvador.—JUAN DEL ENCINA. Fol. 77 vta. de su *Cancionero*, 1516. Hai otra con igual título en el fol. 79, y una tercera con el título de *Égloga trovada* al dorso del fol. 94. La primera y segunda se hallan reimpresas, como si fuesen una sola, en las páginas 3-11 del *Teatro español anterior á Lope de Vega.*

Égloga para la noche postrera de Carnal, que dicen de antruejo ó carnestollendas.—JUAN DEL ENCINA. Fol. 83 vta. de su *Cancionero*, 1516. Hai una segunda con el mismo título en el fol. 85, y esta es la reimpresa en la pág. 17 del *Teatro español anterior á Lope de Vega.* La primera se halla tambien en los *Orígenes del teatro español* por Moratin.

Égloga representada en la noche de Navidad, entre cuatro pastores, Juan, Miguelejo, Rodrigacho y Andres, y un Angel.—JUAN DEL ENCINA. Reimpresa por Böhl de Faber en la pág. 32 del *Teatro español anterior á Lope de Vega.*

Égloga representada en Nápoles delante de los ilustres caballeros y damas, de quienes habla el autor desconocido de la *Cuestion de amor.*—ANÓNIMO. Se halla en todas las ediciones de dicha obra, y la reimprimió Moratin en los *Orígenes del teatro español.*

Égloga representada en recuesta de unos amores; á donde se introduce una pastorcica llamada Pascuala, que yendo cantando con su ganado entró en la sala á donde el duque é la duquesa estaban, é luego despues de ella entró un pastor llamado Mingo é comenzó á requerilla, y estando con su recuesta llegó un escudero, que tambien preso de sus amores recuestando é altercando el uno con el otro, se la sonsacó é se tornó pastor por ella.—JUAN DEL ENCINA. *Cancionero*, 1516. *fol. LXXXVI.* vta.

La reimprimió Böhl de Faber en el *Teatro español anterior á Lope*, pág. 22, con el título de *Égloga del escudero que se torna pastor*. Tambien se halla en el *Handbuch der spanichen litteratur* de Ludwig Lemeke, y en los *Orígenes* de Moratin.

Égloga representada por las mismas personas que en la de arriba van introducidas. En la que Mingo presenta á los duques la Copilacion de todas las obras de Juan de la Encina; y el escudero Gil dejó el hábito de pastor que habia traido un año, é tornose del palacio con él juntamente la su Pascuala; y en fin Mingo é su esposa Menga viéndolos mudados del palacio crecioles envidia, é aunque recibieron pena de dejar los hábitos pastoriles, tambien ellos quisieron tornarse del palacio é probar la vida de él.—Juan del Encina. *Cancionero*. 1516. *fol. LXXXVIII.*

Böhl de Faber en su *Teatro anterior á Lope* ha reimpreso parte de esta Égloga con el título de *Los pastores que se tornan palaciegos.*

Égloga rústica. Interlocutores: Clemente, Gabriel. *En portugues.*—Francisco Manuel de Melo. *Obras métricas.*

Égloga Silviana del Galardon de amor.—Luis Hurtado de Toledo. Al fin del *Epistolario* de Segura y de la comedia de *Preteo y Tibaldo.*

Égloga trovada... en la cual se introducen tres pastores: Fileno, Zambardo é Cardonio.—Juan del Encina. *Cancionero*, *Salamanca*, 1509, suelta de varias ediciones, y en el *Tom. II.* del *Ensayo de una bib. esp.* de Gallardo.

Égloga trovada... sobre los infortunios de las grandes lluvias. — Juan del Encina. *Cancionero.*

Ejemplar (El) de la devocion al Smo. Sacramento S. Pascual Bailon. *O. S.*—Puesto en música por D. Pedro Furió. *Valencia*, *Salvador Faulí*, 1770. 8.°

Tal vez sea la letra de D. José Vic. Ortí y Mayor.

Ejemplo (El) de casadas y prueba de la paciencia. *Precedida de una Loa y del Baile del* Ay, ay, ay, y el sotillo.—Lope. *P. V.*, segun la llaman Nic. Antonio y Lord Holland, aunque su título es el de *Flor de las comedias de España de diferentes autores. Quinta parte. Barcelona*, 1616. 4.°

Ejemplo (El) en el castigo.—V. *Travesuras son valor.*

Ejemplo (El) mayor de la desdicha. *Tragicomedia lastimosa.*—Lope. *Comedias de los mejores y más insignes ingenios. Lisboa*, 1652.

Tambien la tengo de edicion más moderna con el título de *El ejemplo mayor de la desdicha, y Capitan Belisario*, y de impresion más antigua con solo el de *El Capitan Belisario. El ejemplo mayor de la desdicha*, atribuida á Mátos, se encuentra, segun Barrera, en las *Comedias de los mejores y mas insignes ingenios de España. Colonia*, 1697.

Esta comedia es de Mira de Amescua como lo prueba una copia autógrafa de la bib. del duque de Osuna, en la que hai una censura de Lope donde se lee: *puédese representar*, y su autor Mira de Amescua *obtener nuevos aplausos.*

El que fuere bobo no camine, y Castigo del Pense que.—Tirso.

Este es el título que dió Doña Teresa de Guzman á la *primera parte* de *El castigo del Pense que.*

Eleccion (La) por la virtud.—Tirso. *Parte III.*, y en el *Tom. III.* de *Escogidas* de este autor. *Madrid*, 1831.

La tengo publicada por Doña Teresa de Guzman con la adicion al título anterior de *Sixto quinto*; y Barrera la denomina tambien *La eleccion de Sixto V.*

Elegir al enemigo. *Con Loa.*—Ag. Salazar y Tórres. *P. II. Cítara de Apolo, P. XXII. C. A.* sin loa, *P. XLI. estravagante, de varios*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Elisa Dido. *T.* — Cristóval de Virues. *Obras trágicas y líricas.*

Elisa Dido, reina y fundadora de Cartago.—V. *Honestidad (La) defendida.*

Ello dirá.—Lope. *P. XII.*

Embuste (El) acreditado y disparate creido.—Luis Vélez de Guevara. *P. V. C. A.*

Se publicó en *la XXXIV.* con el título de *El disparate creido* á nombre de D. Juan de Zabaleta; y Barrera dice que es la misma que *Otro demonio tenemos, ó los encantos de Merlin.*

Embustero (El) engañado.—L. A. J. M.

Moratin dice que es de D. Luis Moncin.

Embustes (Los) de Fabia.—Lope. *P. XXV.*

Embustes (Los) de Zelauro.—V. *Enredos (Los) de Celauro.*

Empeños (Los) de seis horas.—Calderon. *P. VIII. C. A.*; pero Vera Tásis la da por supuesta de este autor, y efectivamente Barrera dice que es de D. Antonio Coello, y que se la conoce tambien con el título de *Lo que pasa en una noche.*

Empeños (Los) de un acaso.—Calderon.

P. VI. de 1683 y 1715, en el *Tom. VIII.* de la edicion de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, en *el III.* de las *Comedias escogidas* de Calderon, *Madrid*, 1831, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Es la misma que *Los empeños que se ofrecen*, del *Mejor de los mejores libros de comedias.*

Empeños (Los) de un engaño.—Ruiz de Alarcon. *P. II., XXVIII. C. A.*, y en el *Tom. II.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1829.

Segun Barrera y Leirado se publicó con el título de *Engaños de un engaño.*

Empeños (Los) de un plumaje, y orígen de los Guevaras.—Calderon. *P. XV. C. A.*

En la *Tabla* de dicha parte se lee despues del título de la presente comedia: *aunque dice de D. Pedro Calderon, es de otro ingenio de esta corte*, y del mismo sentir es Vera Tásis, contándola entre las supuestas de Calderon. Nada de esto bastó para sacar de error á Medel en su *Indice.*

El autor de esta comedia promete al fin dar por más adelante *Los Blasones de Guevara*, y no sé que se haya impreso.

Empeños (Los) de una casa. *Precedida de Loa y con dos Sainetes.*—Soror Juana de la Cruz. *Tom. II.*

Empeños (Los) del mentir.—Ant. Hurtado de Mendoza. *Obras*, y en la *Flor de las mejores doce comedias.*

Ticknor sospecha si esta comedia será la que escribió Mendoza con Quevedo para la fiesta que dió el Conde-Duque á los reyes en la noche de S. Juan de 1631, cuyo título era *Quien más miente medra más.* Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Empeños (Los) que se ofrecen.—Calderon *El Mejor de los mejores libros de comedias.*

Es la misma que *Los Empeños de un acaso* que se halla en las obras de este autor. Medel cita otra comedia que tambien lleva el primer título, y se la adjudica á Montalvan. Será la de Calderon?

Emperador (El) Alberto I. y la Adelina. *Primera parte.*—Ant. Valladáres de Sotomayor.

Dice haberla puesto en verso, exornado y arreglado á nuestro teatro. La *segunda parte* no lleva más título que *La Adelina.*

Emperador (El) fingido.—Gabriel Bocángel y Unzueta. *P. XLIII. C. A.*

Empezar á ser amigos.—Moreto. *Parte XXXV. C. A.*

Tambien se conoce con el título de *Hacer del contrario amigo*, y así se publicó, segun Barrera, en la *P. III.* de Moreto, *Madrid*, 1681.

En casa de nadie no se meta nadie, ó el buen marido. *Zarzuela jocosa.*—Ramon de la Cruz. *Tom. IX.* de su *Teatro.*

En el engaño el remedio.—El licenciado Bravo, *regidor perpetuo de la villa de Lora.*

En el mayor imposible nadie pierda la esperanza.—Moreto. *P. III. Valencia*, 1676 y 1703.

Tambien se conoce con solo el título de *Nadie pierda la esperanza.*

En el sueño está la muerte.—Jerón. Guedeja Quiroga. *P. XIX. C. A.*

Barrera la da tambien el título de *El asombro de Palermo*, y Moratin el de *Si toda la vida es sueño, en el sueño está la muerte, y el Asombro de Palermo.*

En esta vida todo es verdad y todo es mentira.—Calderon. *P. III.* de 1664, 1687 y 1726, en el *Tom. VII.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

En la mayor lealtad mayor agravio, y favores del cielo en Portugal.—*V. Lealtad (La) en el agravio.*

En los indicios la culpa.—Lope. *P. XXII.* edicion de *Zaragoza.*

En Madrid y en una casa.—Rójas Zorrilla *P. XXXV. C. A.*

La ha publicado Hartzenbusch en el tomo de *Comedias escogidas* de Tirso, y prueba que este es su autor en la pág. XLI de los prels. Medel la atribuye á Rójas, porque se habia publicado á su nombre, como se ha hecho en el *Teatro antiguo español*, 1857.

Con el título de *Lo que hace un manto en Madrid* salió á nombre de Calderon y de Rójas; pero este último no hizo más que refundir ó introducir algunas variantes en la obra de Tirso. Hartzenbusch, en el tomo arriba citado, reprodujo el acto tercero de la refundicion por ser el que mayores diferencias ofrece.

En mujer venganza honrosa.—Gaspar de Montesino.

Esta comedia es del doctor Cristóval Lozano, y se encuentra en la edicion de 1658 de sus *Soledades de la vida.* D. Gaspar Lozano y Montesino era sobrino suyo, y prestó su nombre á las obras profanas de su tio durante la vida de este.

La comedia *En mujer venganza honrosa* no es la misma que *Darse zelos por vengarse*, como sospecha Barrera.

Encantada Melisendra y piscator de Toledo.—Tomas Añorbe y Corregel.

el discurso de la comedia. Lope de Vega la cita con el título de *Enredos de Zelauro* en el Catálogo del *Peregrino*.

Entrada (La) del marques de los Vélez en Cataluña, rota de las tropas castellanas y asalto de Monjuleh.—Anónimo. *Barcelona*, 1641 y 1642.

En la primera edicion lleva una Loa y el Entremes intitulado: *Los labradores y soldados castellanos, con un baile al uso de Cataluña.*

Entre bobos anda el juego.—Rójas Zorrilla. *P. II., Tom. I.* de sus *Escogidas, Madrid*, 1827, *IV.* del *Tesoro del teatro español*, en el *Theatro hespañol* de Huerta, y segun Barrera, en las *Doze comedias de diferentes autores. Parte XXXXXVII. Valencia*, 1646.

La tengo tambien suelta con el título de *Entre bobos anda el juego, D. Lúcas del Cigarral.* La ha reimpreso Ludwig Lemeke en su *Handbuch der spanichen litteratur.*

Entre el honor y el amor, el honor es lo primero.—Anónimo.

Entre los riesgos de amor, sostenerse con honor. La Laureta.—Madama Abello. Impresa en *Barcelona*, y parece edicion de fines del siglo pasado.

Moratin la atribuye á D. N. Mello.

Entre venganza y amor hallar la dicha mayor, y el Mágico en Cataluña. *Tercera parte.*—Anónimo.

La *primera parte*, que tuve, se titula: *La ciencia, afecto y valor forman magia por amor*, y la *segunda* que tengo: *Vencen impulsos de amor los afectos del honor.*

Entretenida (La).—Cervántes. *Comedias y entremeses*, y en el *Tom. I.* del *Tesoro del teatro español* por Ochoa.

Envidia (La) de la nobleza.—Lope. *Parte XXIII.*

Segun Barrera podrá ser la misma que *Cegríes y Bencerrajes* ó *La prision de los Bencerrajes.*

Envidias vencen fortunas.—Cristóval de Monroi y Silva. *Comedias de los mejores &c. Lisboa*, 1652.

Epitalamio para celebrar el feliz himeneo del emperador Leopoldo Ignacio con Doña Margarita de Austria.—Miguel de Bárrios. *Coro de las Musas.*

Hai otro con igual motivo, que se intitula: *Bailete en música*, y es el quinto de la *Talía.*

Ermitaño (El) galan.—Zabaleta. *P. X. C. A.*

Se equivoca Barrera en decir que esta pieza es la misma que *La mesonera del cielo* de Mira de Amescua, que va en la *Parte XXXIX.*

Ermitaño (El) galan y mesonera del cielo.—Mira de Amescua. *P. XXXIX. C. A.*

Se publicó con solo el título de *La mesonera del cielo:* Barrera, se equivoca en creer que es la misma de Zabaleta. Medel atribuye á Pérez de Montalvan, con el título de *El ermitaño galan*, una comedia que supongo será la de Mira de Amescua que omite.

Ermitaño (El) seglar.—Diego de Muxet y Solis. *Comedias y Rimas.*

Errar principios de amor.—Pedro Rosete Niño. *Comedias de los mejores &c. Lisboa*, 1652, y segun Barrera, en las *Doze comedias de diferentes autores. Parte XXXXXVII. Valencia*, 1646.

Escala (La) de la Gracia.—Fernando de Zárate. *P. XXV. C. A.*

Escándalo (El) de Grecia contra las santas imágenes.—Calderon *P. XI. C. A.*

Medel la atribuye á Calderon; pero Vera Tásis dice que no es de él y solo le da el título de *El escándalo de Grecia;* sin embargo, en la última cuarteta de la comedia se dice que su autor es Don Pedro.

Escarmientos del pecado, ó la fuerza del desengaño, ó lo que puede un desengaño y memoria de la muerte; y justos juicios de Dios.—V. *Lo que puede el desengaño y memoria de la muerte.*

Escarmientos para el cuerdo.—Tirso. *P. V.*, y en el *Tom. III.* de las *Escogidas* de este autor. *Madrid*, 1831.

Escarraman. *Burlesca.*—Moreto. *Parte XXXVII. C. A.*

Barrera la da tambien el título de *Los zelos de Escarraman*, y pregunta si la compuso con otros.

Esclava (La) de su galan.—Lope. *P. XXV., Tom. I.* de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1826, y en el *II.* del *Tesoro del teatro español.*

Medel cita tambien una de Rójas con igual título; sin duda será la misma.

Esclava (La) del Negro Ponto.—Anónimo.

No la menciona Moratin á pesar de estar impresa en 1792.

Esclavitud (La) más dichosa, y Vírgen de los remedios.—Franc. de Villegas y Jusepe Rojo. *P. XXV. C. A.*

Esclavo (El) de María.—Calderon.

Así dice en una edicion suelta y antigua que poseo; á pesar de que Vera Tásis nos asegura que no es de este autor. Barrera no la menciona á nombre de Calderon, y solo atribuye una con el mismo título á un tal D. Juan Bernardino Rojo, que floreció é imprimia sus obras en el siglo XVIII: siendo la impresion que se halla en mi biblioteca de mediados del siglo XVII, debe ser

distinta de la citada en el *Catálogo del teatro antiguo español*.

Supone Barrera que *La devocion del Rosario* de Diamante suele llevar el título de *El esclavo de María*, y en el artículo de Francisco de Villégas menciona una de este autor y de Jusepe Rojo que tambien se denomina *El esclavo de María*.

Esclavo (El) de Roma.—LOPE. *P. VIII.*

Esclavo (El) de su amor, y el ofendido vengado.—UNA SEÑORA DE ESTA CORTE.

Esclavo (El) de su hijo.—MORETO. V. *Azote (El) de su patria y renegado Abdenaga.*

Esclavo (El) del demonio.—MIRA DE AMESCUA. *P. VI. C. A.*, en *la III.* de Lope á quien la prohija Nic. Antonio, y segun Mesonero en un tomo de *Comedias* que pudiera ser *I. Parte* de las de Mira de Amescua.

Esclavo (El) del más impropio dueño y arriesgarse por amar.—MAESTRO ROA. *P. XXXI. C. A.*

Esclavo (El) en grillos de oro.—BÁNCES CANDAMO. *Tom. II.* de sus *Poesías cómicas*, *Comedias escogidas*, 1832, *Comedias escogidas*, *Bruselas*, 1704, *Theatro hespañol* de Huerta, y tomo de *Dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Esclavos (Los) de Argel.—V. *Cautivos (Los) de Argel.*

Esclavos (Los) de su esclava, y hacer bien nunca se pierde.—JUAN DEL CASTILLO.

Esclavos (Los) libres.—LOPE. *P. XIII.*

Escolástica (La) zelosa.—LOPE. *P. I*

Escondido (El) y la tapada.—CALDERON. *P. VII.* ediciones de 1683 y 1715, en el *Tom. X.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, en la *P. IX. C. A*, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Escrivaens (Auto dos) do Pelourinho velho.—ANÓNIMO. *Lisboa*, 1625.

Es una farsa portuguesa.

Escudeiro (O) surdo. *Auto portugues en el que algunos personajes hablan en castellano.* - ANÓNIMO. *Lisboa*, 1634.

Es una farsa.

Escudero (El) que se torna pastor. *Égloga.*—V. *Égloga representada en recuesta de unos amores.*

Escuela (La) de los maridos.—MOLIÈRE. Traducida por Inarco Celenio *(Leandro Fernández de Moratin).*

Esforcias (Los) de Milan.—ANTONIO MARTÍNEZ. *P. XV. C. A.*

Esmeralda (La) del amor.—V. *Mudanza (La) en el amor.*

Español (El) de Oran.—MIGUEL DE BÁRRIOS. *Flor de Apolo.*

Barrera dice que esta comedia se ha impreso suelta sin espresion de autor, diciendo solo *De un ingenio militar.*

Español (El) Juan de Urbina.—LIC. MANUEL GONZÁLEZ. *P. IV. C. A.*

De esta misma Parte sacó Barrera la noticia del título de esta comedia, y no sé por qué razon le añadió *ó el cerco de Nápoles.*

Español (El) más amante, y desgraciado Mazías.—TRES INGENIOS. *P. XLVIII. C. A.*, y en las *Poesías cómicas* de Bánces Candamo *Tom. II.*

En el Prólogo de estas *Poesías* se asegura que uno de los tres ingenios es Bánces, y aun se quiere suponer que es él el único autor.

Española (La) de Florencia.—CALDERON. A este autor se atribuye en la *P. XII. C. A.*, al mismo se adjudica en algunas ediciones sueltas que he tenido y en el *Índice* de Medel; sin embargo, Vera Tásis dice que no es suya.

Española y enredos de Leonardo.—ANÓNIMO. *Manuscrito de principios del siglo XVII.*

Españoles (Los) en Chile.—FRANCISCO GONZÁLEZ DE BÚSTOS. *P. XXII. C. A.*

Españoles (Los) en Flándes.—LOPE. *Parte XIII.*

Espectro (El) del Castillo.—*Rasgos y trozos traducidos en prosa castellana de esta tragedia inglesa. Tom. IV.* del *Teatro nuevo español.*—V. *Duque (El) de Viseo.*

Espejo (El) del mundo.—LUIS VÉLEZ. En la *Parte* que Nic. Antonio llama *III.* de Lope, á quien supone injustamente autor de esta comedia. Tambien está en las *Doce comedias de varios autores. Tortosa*, 1638.

Medel se la atribuye á D. Juan Vélez.

Espigadera (La). *Primera y segunda parte.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. IV.* de su *Teatro.*

En Lóndres tuvimos suelta y anónima una pieza con igual título, que tal vez era la misma.

Esplin (El). *Pieza en un acto.*—VICENTE RODRÍGUEZ DE ARELLANO.

Esposa (La) y trono á un tiempo, y Mágico de Serban.—ANÓNIMO.

Esposo (El) fingido.—TÁRREGA. *P. I.* de los *Poetas valencianos.*

En los titulillos de las págs. de la primera edicion de Valencia, dice constantemen-

te *El esposo fingido*, solo en el título de la comedia dice *El fingido esposo*.

Estados mudan costumbres.—MÁTOS FRAGOSO. *P. V. C. A.*, y en las *Comedias de los mejores. Colonia*, 1697.

Estátua (La) de Prometeo.—CALDERON. *P. VI.* de 1683 y 1715, en el *Tomo VIII.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el III.* de la de Keil.

Esto sí que es negociar.—TIRSO. *P. II.*

Se ha incluido en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso* por Hartzenbusch, el cual piensa que esta es una de las cuatro que le pertenecen esclusivamente. Es refundicion del *Melancólico* de la P. I.

Estrangeiros (Os). *En portugues y en prosa.*—SAA DE MIRANDA. *Coimbra*, 1569, en las ediciones de sus *Obras*, ménos en la de 1595, y junto con las *Comedias* de Ferreira, 1622.

Estranjero (El). *Comedia con música.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. II.* de su *Teatro.*

En nuestro Catálogo de Lóndres hal una anonima con igual título que probablemente seria la misma.

Estrella (La) de Monserrate.—CRISTÓVAL DE MORÁLES. *P. XII. C. A.*

Estrella (La) de Sevilla.—LOPE. Debe formar parte de algun tomo de edicion original, pues abraza los folios 99 á 120.—V. *Sancho Ortiz.*

Barrera no la menciona en el *Indice*. Ludwig Lemeke la ha reimpreso en su *Handbuch der spanichen litteratur.*

Estrellas (Las) trocadas y ramilletes de Madrid.—LOPE. *P. XI.*

Eufemia. *En prosa.*—LOPE DE RUEDA. En el tomo de sus *Comedias*, Reimpresa en los *Orígenes* de Moratin, en el *Teatro español anterior á Lope de Vega*, y en el *Handbuch der spanichen litteratur* de L. Lemeke.

Eufrosina (Comedia). *Portuguesa.*—JORGE FERREIRA DE VASCONCÉLLOS. *Coimbra*, 1560, *Evora*, 1566 y *Lisboa*, 1616.

Eufrosina. *Comedia en prosa no representable.*—FERREIRA DE VASCONCELLOS, traducida al castellano por Fernando de Ballestéros y Saavedra. *Madrid*, 1631 y 1735.

Eugenia.—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. III.* de su *Teatro.*

Con igual título y anónima la encuentro en nuestro Catálogo de Londres; sin duda sera la misma.

Eunuco (El).—TERENCIO, traducida por ABRIL. *Comedias* de Terencio.

Eurídice y Orfeo.—ANT. DE SOLIS. *Comedias*, y en las *PP. XVIII.* y *XLVII. C. A.*

Medel confundia, como ya lo hemos visto en *El Dolor Carlino*, á D. Antonio de Solis con D. Diego Muxet y Solis.

Para esta comedia hal una Loa de Salazar y Tórres.

Eurídice y Orfeo.—V. *Marido (El) más firme.*

Exaltacion de la Cruz.—CALDERON. *Parte VII.*, ediciones de 1683 y 1715, en el *Tom. X.* de la de Fernández do Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y en la *P. I. C. A.*

Exámen de maridos.—RUIZ DE ALARCON. *P. II., Tom. I.* de las *Escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826, y *III.* de sus *Comedias escogidas. Madrid*, 1867.

Dice en el Prólogo de la Parte II. ántes citada, que esta pieza habia sido atribuida á otro; y efectivamente la encuentro como de Lope con muchas variantes en su *P. XXIV.* impresa en *Zaragoza*, 1633 y suelta en *Madrid*, 1803, con el título de *Antes que te cases mira lo que haces, y exámen de maridos.*

Exhortação da guerra. *T. c. portuguesa.*—GIL VICENTE. *Obras.*

Expectacion (La) de María Santísima *Coloquio.*—GASPAR FERNÁNDEZ Y ÁVILA. *Infancia de Jesucristo.*

F

Fábula (La) de Perseo.—V. *Perseo y Bella (La) Andrómeda.*

Fajardos (Los).—V. *Primer (El) Fajardo.*

Falso (El) nuncio de Portugal.—UN INGENIO.

Así dice la antigua edicion que tengo. Creo que es de Cañizáres, y Medel se la atribuye efectivamente á este autor. Es mui singular que el Sr. Barrera no la mencione, porque es distinta de la que él trae con el título de el *Nuncio falso de Portugal.*

Falsos (Los) hombres de bien.—ANÓNIMO, traduccion de D. LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Familia (La) indigente. *En un acto.*—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Familiar (El) sin demonio.—GASPAR DE ÁVILA. *Flor de las mejores doce comedias.*

Farsa racional del libre alvedrío en que se representa la batalla que hai entre el espíritu y la carne.—Diego Sánchez de Badajoz. *Recopilacion*. 1554.

Farsa teologal en que principalmente se tratan algunas razones de la Encarnacion y natividad de N. Señor Jesucristo.—Diego Sánchez de Badajoz. *Recopilacion en metro*. 1554.

Fatme y Selima. *Melodrama trágico*.—Anónimo.

Al fin lleva el sainete *Por engañar engañarse*.

Faustina (La).—Pedro Napoli-Signorelli, traduccion de D. Fermin del Rei.

Favor (El) agradecido.—Lope. *P. XV*.

Favorecer á todos, y amar á ninguno, Doña Beatriz de Silva.—Tirso.

Este es el título que le puso en su edicion (que tengo) *Doña Teresa de Guzman*, y estraño por lo mismo el que el Sr. Hartzenbusch lo haya adoptado en vez del de *Doña Beatriz de Silva*, que es el único que lleva en *la Parte IV*. original.

Favores (Los) del mundo.—Ruiz de Alarcon. *P. I.* y *Tom II.* de sus *Comedias escogidas*. *Madrid*, 1867.

Barrera la da tambien el título de *Ganar perdiendo*.

Fé (La) no ha menester armas, y venida del ingles á Cádiz.—Rodrigo de Herrera.

Medel llama á este autor Francisco.

Fé (La) pagada. *Precedida de una Loa, glosando este pié*: Que todo trabajo cuesta.—Ricardo de Turia. *(Es D. Pedro Juan Rejaule?) P. II. Poetas valencianos*.

Fé (La) rompida.—Lope. *P. IV*.

Federico segundo, rei de Prusia. *Primera parte*.—Luciano Francisco Comella.

Federico segundo, en el campo de Torgau. *Segunda parte*.—Luciano Francisco Comella.

Federico segundo en Glatz, ó la humanidad. *Tercera parte*.—Luciano Francisco Comella.

Fedra (La). *T*.—Anónimo.

Felisarda (La).—Lope. *P. XVI*.

Aunque en el título de esta comedia se lee *Filisarda*, en todas las demas partes de ella dice *Felisarda*.

Fenisa (Coloquio de).—Anónimo. *Valladolid*, 1588. 4.°

Fénix (El) de Alemania. Vida y muerte de santa Cristina.—Mátos Fragoso. *P. XXXIII. C. A*.

Fénix (La) do Andalucía.—V. *Nuestra Señora de Regla*.

Fénix (El) de España, S. Francisco de Borja.—Un Ingenio de esta Corte. *P. XLIII. C. A*.

Es diversa de la de *S. Francisco de Borja* de Fernández de Leon. Segun Barrera el Ingenio de la Corte es el P. Diego Calleja. Medel atribuye á dicho Calleja una con solo el título de *El Fénix de España* y otra á Calderon, quien no la compuso, segun Vera Tásis.

Fénix (El) de la escritura: el glorioso san Jerónimo.—Franc. González Bústos. *P. XL. C. A*.

Fénix (El) de los criados, ó María Teresa de Austria.—Luciano Francisco Comella.

Fénix (El) de los hijos.—Ramon de la Cruz. *Tom. VIII.* de su *Teatro*.

Fénix (La) de Salamanca.—Mira de Amescua. *P. III. C. A.*, en el *Tom I.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1830, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Fénix (La) de Tesália.—El maestro Roa. *P. XXXVI. C. A*.

Ferias (Las) de Madrid.—Lope. *P. II*.

Fernan Méndez Pinto. *Segunda parte*.—Lope. La tengo de impresion suelta antigua.

En la bib. del duque de Osuna ví la *primera parte*, tambien á nombre de Lope y seguida de una *segunda parte* de Antonio Enríquez Gómez, titulada: *Peregrinaciones de Fernan Méndez Pinto*. No he podido verificar si es la misma que esta de Lope. Barrera atribuye ambas partes á Gómez, y dice que se encuentran,en su *Torre de Babilonia*; pero no las conoció á nombre de Lope.

Fianza (La) satisfecha.—Lope.

No está en las Partes. La tengo de imp. suelta y antigua. Vera Tásis supone que existe manuscrita á nombre de Calderon.

Fiar de Dios.—Antonio Martínez y Luis Belmonte. *P. XXVI. C. A*.

Fidalgo (O) aprendiz. *En portugues*.—Francisco Manuel de Melo. *Obras métricas*.

Fiera (La), el rayo y la piedra.—Calderon. *P. III.* de 1664, 1687 y 1726, en el *Tom. VI.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Fieras afemina amor. *Precedida de una Loa*.—Calderon. *P. VI.* de 1683 y 1715, en el *Tom. VIII.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y en *el III.* tambien del *Tesoro del teatro español*.

Fieras de zelos y amor. *Z.*—BÁNCES CANDAMO. En sus *Poesías cómicas. Tom. II.*

Barrera añade al título: *ó cuál es la fiera mayor entre los móustruos de amor.*

Fijos (Los) de la Barbuda.—LUIS VELEZ. En la que Nic. Antonio llama *P. III.* de Lope, á cuyo autor la atribuye indebidamente, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel se equivoca en suponerla de Juan Vélez.

Fileno y Zambardo. Égloga.—V. *Égloga trovada de Fileno y Zambardo.*

Filis y Demofoonte. *Z.*—PEDRO SCOTTI Y AGOIZ. *Obras póstumas.*

Filisarda (La).—V. *Felisarda.*

Filoctétes (El). *T.*—SÓFOCLES.

Moratin atribuye la traduccion á un autor anónimo de la segunda mitad del siglo XVIII.

Filodemo.—LUIS DE CAMOENS. *Al fin de la Segunda parte* de sus *Rimas, Lisboa*, 1615. Segun Barrera se halla tambien en la *Primera parte dos autos é comedias portuguesas. Lisboa*, 1587. 4.°

Filósofo (El) casado, ó el marido avergonzado de serlo.—ANÓNIMO.

Así dice en la edicion de Barcelona, que tengo; pero Moratin se la atribuye á Iriarte con solo el título de *El filósofo casado.*

Filósofos (Los) de Grecia, Heráclito y Demócrito.—FERNANDO ZÁRATE.

Es la misma de la P. XIX. C. A.: *Los dos filósofos de Grecia.*

Fin (El) más desgraciado y fortunas de Seyano.—PÉREZ DE MONTALVAN. *Parte XLV. C. A.*

Es la que con el título de *Amor, privanza y castigo*, va en el tom. I. de las *Comedias* de este autor.

Fineza acreditada.—V. *Infeliz (La) Aurora, y fineza acreditada.*

Fineza contra fineza.—CALDERON. *P. IV.* de 1688 y 1731, en el *Tom. II.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Fingida (La) Arcadia.—MORETO. *P. II.* de sus *Comedias*, y *XXV. C. A.*

Medel supone que la escribió Calderon; pero Vera Tásis dice que solo es suya la tercera jornada, y Barrera indica si una de las otras dos podrá ser de Cáncer.

Fingida (La) Arcadia.—TIRSO. *P. III.*

Fingido (El) esposo.—V. *Esposo (El) fingido.*

Fingido (Lo) verdadero. *T. c.*—LOPE. *P. XVI.*

Está dirigida al presentado Gabriel Téllez (Tirso de Molina), cuyas comedias alaba Lope en la dedicatoria. Segun Barrera se conoce tambien por *El mejor representante: Vida y martirio de san Gines.*

Fingir lo que puede ser.—ROMAN MONTERO DE ESPINOSA. *P. II. C. A.*

Fingir y amar.—MORETO. *P. XV. C. A.*, y segun Barrera en la *P. III.* de las *Comedias* de este autor, *Valencia, Orga, s. a.*

Firme (La) lealtad.—DIEGO MUXET DE SOLIS. *P. II. C. A.*

Firmeza, amor y venganza.—ANT. FRANCISCO. *P. XVIII. C. A.*

Barrera sospecha si el autor de esta comedia será D. Antonio Francisco de Flóres que escribió otras dos.

Firmeza (La) en la desdicha. — LOPE. *P. XII.*

Creo que se publicó con el título: *La firmeza en la desdicha y el agraviado leal.*

Firmezas (Las) de Isabela.—GÓNGORA, en sus *Obras*, donde se advierte al fin de los prels. que *los fines della no son de D. Luis, porque la acabó D. Juan de Argote su hermano.* Tambien se halla en un tomo impreso con el título de *Quatro comedias famosas de Góngora y Vega Carpio.*

Físicos (Os). *Farsa portuguesa, en que el Clérigo, Mestre Anrique y el Confesor hablan en castellano.*—GIL VICENTE. *Obras.*

Un Paso, que está en castellano, se halla reimpreso en el *Teatro español anterior á Lope de Vega.*

Florentina (La). *En un acto.*—ANÓNIMO.

Flores (Las) de D. Juan, y pobre y rico trocados.—LOPE. *P. XII*, en el *Tomo III.* de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1830, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español* por Ochoa.

Medel da á esta comedia el título de *Flores de D. Juan Rico.*

Floresta (La) de engaños. *Comedia portuguesa.*—GIL VICENTE. Está casi toda en español, y se halla en sus *Obras.*

Florinea (La). *En prosa.*—BACHILLER JUAN RODRIGUEZ. *Medina del Campo*, 1554. 4.°

Formion (El).—TERENCIO, traducida por ABRIL. *Comedias* de Terencio.

Fortuna (La) merecida.—LOPE. *P. XI.*

Es distinta de la que con el mismo título y á nombre de Moreto se halla en su *P. III. Madrid*, 1681.

Fortuna (La) merecida.—V. *Merecer para alcanzar.*

Fortunas de Andrómeda y Perseo.—CALDERON. *P. VI.* de 1683 y 1715, en el *Tom. VIII.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y en la *P. XXI. C. A.*

Vera Tásis menciona ademas entre los Autos uno intitulado: *Fortunas de Andrómeda*, que no creo se haya impreso.

Fortunas (Las) de Isabela.—MÁTOS FRAGOSO. V. *Más (La) heroica fineza, y fortunas de Isabela*, del mismo autor.

Fortunas (Las) trágicas del Duque de Memorausi.—MARTIN PEIRON y QUERALT. *P. XLIV.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1652.

Los traductores de Ticknor y Barrera dicen que en la *P. XXXII.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1640, está á nombre de Peiron, miéntras en una nota dada por el señor Duran suponia sonaba como de Mira de Amescua.

Fragoa d'amor. *T. c. portuguesa.*—GIL VICENTE. *Obras.*

Está casi toda en castellano.

Francesilla (La).—LOPE. *P. XIII.*

Fuego de Dios en el querer bien.—CALDERON. *P. VII.* de 1683 y 1715, en el *Tom. X.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y en la *P. XIII. C. A.*

Fuente (La) de las virtudes.—PEDRO CARNERERO.

Fuente ovejuna.—LOPE. *P. XII.*

Con este mismo título cita Medel otra de D. Crist. de Mouroi y Silva.

Fuero (El) de las cien doncellas.—V. *Blason (El) de D. Ramiro, y libertad del fuero de las cien doncellas.*

Fuerte (El), animoso, sagaz y valiente Martin López de Aivar, valenciano, teniente de maese de campo general en los estados de Flándes.—VICENTE ESQUERDO. Representóse en Valencia en 1620, segun el manuscrito original que poseo.

Fuerza (La) de la costumbre.—GUILLEN DE CASTRO. *P. II.*, y en la *Biblioteca de autores españoles* de Ribadeneira.

Fuerza (La) de la lealtad.—RAMON DE LA CRUZ, en el *Tom. IX.* de su *Teatro.*

Fuerza (La) de la lei.—MORETO. *P. I.* de sus *Comedias*, y *VII. C. A.*

Fuerza (La) de la sangre.—GUILLEN DE CASTRO. *P. II.*

Fuerza de la sangre, y amor hace hablar los mudos.—TRES INGENIOS.

En la *P. XVII. C. A.* está á nombre de S. de Villaviciosa, Mátos y Zabaleta con el título de *Amor hace hablar los mudos*, y tambien la tengo como de tres ingenios con el de *El amante mudo, la fuerza de la sangre, y amor hace hablar los mudos.*

Fuerza (La) de la verdad.—FRANCISCO DE MALASPINA. *P. XIV. C. A.*

En dicha Parte no lleva otro título; pero Barrera le añade: *y Diablo predicador. Güelfos y Gibelinos*, y dice es una refundicion de *El Diablo predicador*. Véase.—Medel la denomina solamente *Güelfos y Gibelinos.*

Fuerza (La) del amor conyugal ó Sancha, condesa de Castilla.—MANUEL BELLOSÁRTES.

Fuerza (La) del desengaño, ó lo que puede un desengaño, y memoria de la muerte.—V. *Lo que puede el desengaño.*

Fuerza (La) del interes. *Precedida de Loa.*—GASPAR DE AGUILAR. *P. II.* de los *Poetas valencianos.*

Medel comete la equivocacion de llamar á Aguilar *D. Francisco* siempre que le menciona.

Fuerza (La) del natural.—MORETO. *P. II.*

En el índice de la Parte XV. de la *Coleccion antigua* y en el título de la comedia en dicha *Parte* solo menciona á Moreto como autor; pero al finalizar la pieza espresa que tambien lo fué Cáncer. Tengo una impresion suelta de 1777 en la que señala á los dos como autores.

Fuerza (La) del oido.—V. *Lo que puede la aprension.*

Fuerza (La) lastimosa.—LOPE. *P. II.* y *Comedias nuevas*, *Amstardan*, 1726.

Fulgencia (La).—VICENTE RODRÍGUEZ DE ARELLANO. *Tom. IV.* del *Teatro nuevo español.*

Moratin añade á este título: *ó los dos maniáticos.*

Fundacion (La) de la órden de nuestra Señora de la Merced por el rei D. Jaime. *Precedida de Loa.*—TÁRREGA. *P. II.* de los *Poetas valencianos.*

G

Gala (La) del nadar, es saber guardar la ropa.—MORETO. *P. XXXVIII. C. A.*

Galan Castrucho.—LOPE. *P. IV.*

Se ha publicado con el título de *El Rufian Castrucho.*

Galan (El) de la Membrilla.—LOPE. *P. X.*

Galan (El) de su mujer.—MÁTOS FRAGOSO. *P. I.*, en la *XIV. C. A.*, en el *Tom. I.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1828, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Galan (El) fantasma.—CALDERON. *P. II.* de 1637 (?), 1641, 1686 y 1726, en el *Tom. V.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

Galan (El) secreto.—MIRA DE AMESCUA. *P. XXXIV. C. A.*

La tengo impresa en Barcelona á fines del siglo pasado con el título: *El secreto entre dos amigos*, y atribuida á Moreto. Barrera trae una de Pérez de Montalvan con el título: *Cállate y callemos*, y dice es *El galan secreto.*

Galan (El) sin dama.—ANT. HURTADO DE MENDOZA. *El mejor de los mejores libros de comedias.*

La tengo á nombre de Calderon sin ser suya, segun lo nota Vera Tásis.

Galan (El) tramposo y pobre. — SÁLAS BARBADILLO. *Coronas del Parnaso.*

Esta comedia se publicó suelta, y en el *Ameno jardin de comedias*, *Madrid*, 1734, con el título de *El tramposo con las damas y castigo merecido*, atribuida á Cubillo.

Galan, valiente y discreto. — MIRA DE AMESCUA, en sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1830, en el *Tom. IV.* del *Tesoro del teatro español*, en la *Parte XXIX.* de *las de á fuera*, *Valencia*, 1636, segun nota de Duran, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Galardon (El) de Amor.—V. *Égloga Silviana.*

Galeote (El) cautivo.—ANÓNIMO.

Moratin dice que es de Valladáres y Sotomayor.

Galiana (La).—V. *Palacios (Los) de Galiana.*

Gallarda (La) toledana.—LOPE. *P. XIV.*

Gallardo (El) catalan.—LOPE. *P. II.*

Creo que se ha publicado con el título de *El catalan valeroso.*

Gallardo (El) Escarraman.—SÁLAS BARBADILLO. *El sutil cordoves Pedro de Urdemálas.*

Gallardo (El) español.—CERVÁNTES. *Comedias y Entremeses.*

Gallega (La) Mari-Hernández. — TIRSO. *P. I.*, y en el tomo de las *Escogidas* del mismo por Hartzenbusch.

Tambien se conoce con el título de *Mari-Hernández la gallega.*

Ganancia (La) por la mano.—PÉREZ DE MONTALVAN. *Tom. II.*

Ganapan de desdichas. — DIAMANTE. V. *Cuánto mienten los indicios.*

Ganar amigos.—RUIZ DE ALARCON. *P. II.*, *Tom. I.* de las *Escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826, y *Madrid*, 1867, en *el IV.* del *Tesoro del teatro* de Ochoa y en el *Handbuch* de Lemeke.

Tengo tambien la publicada por Doña Teresa de Guzman intitulada: *Lo que mucho vale mucho cuesta en gnnar amigos*, y la que salió en las Partes XXII. y XXIV. de Lope, ediciones de Madrid y Zaragoza á nombre de este autor, denominada: *Amor pleito y desafio.* Lo más singular es que con igual título la poseyera autógrafa de dicho Lope el Sr. Duran. Barrera dice que tambien se la conoce por *Quien priva aconseje bien.*

Ganar perdiendo.—RUIZ DE ALARCON. V. *Favores (Los) del mundo.*

Ganar por la mano el juego.—CUBILLO DE ARAGON. *P. XXIX. C. A.*

García de Parédes. — V. *Valor (El) no tiene edad.*

García del Castañar.—V. *Del rei abajo ninguno.*

Garcilaso de la Vega.—V. *Cerco (El) de Santa Fé.*

Garrote (El) más bien dado.—V. *Alcalde (El) de Zalamea.*

Garza (La) de Portugal.—V. *Reinar despues de morir.*

Generoso (El) en España.—DIEGO MUXET Y SOLIS. *Comedias y Rimas.*

Genízaro (El) de España.—V. *Rayo (El) de Andalucía.*

Genízaro (El) de Hungría.—MÁTOS FRAGOSO. *P. I.*

El *Índice* de Medel señala dos partes á esta comedia, y Barrera las menciona tambien al adicionar el título con *y aleman Federico.*

Ginoves (El) liberal.—LOPE. *P. IV.*

Gitana (La) de Mémfis, Sta. María Egipciaca.—PÉREZ DE MONTALVAN.

Gitana (La) melancólica. *Precedida de Loa.*—GASPAR AGUILAR. *P. I.* de los *Poetas valencianos.* Se ha reimpreso esta comedia en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

El nombre de Aguilar no es *Francisco*, como dice Medel.

Gitanilla (La).—PÉREZ DE MONTALVAN.

Es distinta de la de Solís y no una misma como sospecha Barrera.

Gitanilla de Madrid.—SOLIS. *Comedias*, en las *PP. XXXVII. y XLVII. C. A.*, en el tomo de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1828, en el *Theatro hespañol*

de Huerta, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Vuelve aquí el *índice* de Medel á confundir á D. Antonio de Solis con D. Diego Muxet y Solis.

Gloria (La) de Niquea y descripcion de Aranjuez. — CONDE DE VILLAMEDIANA. *Obras.*

Gloria (La) de S. Francisco.—V. *Serafin (El) humano.*

Glorias de Jesus cautivo, y prodigios del rescate.—ANT. TELLEZ DE ACEVEDO.

Gloriosa (La) verge y mártir Santa Bárbara, tutelar y patrona de la iglesia parroquial de Santa María de Vallfogona. *En catalan.*—EL DOCTOR VICENTE GARCÍA. *Armonía del parnás. Barcelona*, 1700.

En el prólogo se dice que el final de esta comedia y algun otro trozo no son de García.

Gobernador (El) prudente. — GASPAR DE ÁVILA. *P. XXI. C. A.*

Golfo (El) de las sirenas. *Z.*—CALDERON. *P. IV.* de 1688 y 1731, en el *Tom. IV.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Gombela y Suni-Ada. *T.*—JUAN FRANCISCO DEL PLANO. *Tom. I.* del *Teatro nuevo español.*

Grado de san Luis Gonzaga. *Z.*—ANÓNIMO. *Juventud triunfante.*

Grado de S. Stanislao Kostka. *Z.*—ANÓNIMO. *Juventud triunfante.*

Gran (El) capitan Parédes.— V. *Valor (El) no tiene edad.*

Gran (La) Cenobia.—CALDERON. *P. I.* de 1636 (?), 1640, 1685 y 1726, en el *Tom. II.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

Gran (El) D. Lope de Almeida.—V. *A secreto agravio.*

Gran (El) duque de Florencia.—DIEGO JIMENEZ ENCISO. *P. VI. C. A.*—V. *Médicis (Los) de Florencia.*

Gran (El) duque de Moscovia y emperador perseguido.—LOPE. *P. VII.*

Gran (El) Jorge Castrioto y príncipe Escandarbec. — LUIS VELEZ. *P. XLV. C. A.*

En la *Tabla* de esta Parte se atribuye á Belmonte, y á este se la adjudica Barrera, porque dice que suelta se ha impreso á su nombre.

La *Segunda parte* de esta comedia es probablemente *El príncipe esclavo*, de Luis Vélez.

Gran (El) patriarca D. Juan de Ribera. *Precedida de Loa.* — GASPAR AGUILAR. *P. II.* de los *Poetas valencianos.*

Medel atribuye una comedia de este título á un Ingenio; probablemente será esta misma. Tambien comete dos equivocaciones, cuando citando la de Aguilar, vuelve á llamarle *D. Francisco*, é intitula su comedia *El Gran Patriarca de las Indias.*

Gran (El) poema del mundo, que se ha de representar en el Coliseo de Apolo en la funcion del Certámen de la Colonia de Valencia.—JOSÉ CASASUS Y NAVIA OSORIO, en su *Viage del Parnaso.*

Gran (El) príncipe de Fez, D. Baltasar de Loyola. — CALDERON DE LA BARCA. *P. IV.* de 1688 y 1731, en el *Tom. III*, de la de Fernández de Apóntes, y en *el II* de la de Keil.

Gran (El) rei anacoreta S Onofre.—PEDRO F. LANINI SAGREDO. *P. XLII. C. A.*

Gran (El) rei de los desiertos.—ANDRES DE CLARAMONTE. *Autos sacramentales &c.* 1655.

Barrera añade al título *San Onofre.*

Gran (La) Semíramis. *T.*—CRISTÓVAL DE VIRUES. *Obras trágicas y líricas.*

Gran (La) sultana, doña Catalina de Oviedo.—CERVÁNTES. *Comedias y Entremeses.*

Gran (El) virei de Nápoles, ó duque de Osuna.—ANÓNIMO.

Grandezas (Las) de Alejandro. *T. c.*—LOPE. *P. XVI.*

Gravedad en Villaverde.—PÉREZ DE MONTALVAN *P. IX. C. A.*

Gridonia (La), ó cielo de amor vengado. FELIX DE ARTEAGA. *(El P. Fr. Hortensio Félix Paravicino y Arteaga.) Obras póstumas.*

Guanches (Los) de Tenerife y conquista de Canaria.—LOPE. *P. X.*

Tambien se conoce con el título de *Nuestra Señora de la Candelaria*, y segun Barrera por el de *La conquista de Tenerife y conquista de Canaria ó Nuestra Señora de la Candelaria.*

Guante (El) de Doña Blanca.—LOPE. *Vega del Parnaso*, en el *Tom. IX.* de las *Obras sueltas;* segun nota de D. A. Duran en la *P. XXIX.* de *las de á fuera, Valencia*, 1636, y en *la XXX.* de *las mismas, Zaragoza*, 1636. Barrera dice que se encuentra en *la XLIV.* de *las mismas, Zaragoza*, 1652.

Guapo (El) de Andalucía. Francisco Estévan.—V. *Más (El) temido andaluz.*

Guapo (El) Julian Romero.—V. *Ponerse hábito sin pruebas.*

Guarda (La) cuidadosa, *precedida de una Loa* En alabanza de los males, *y del Baile de* La Maya.—EL DIVINO MIGUEL

H

te XXI., y segun Duran en *la XXIX. de las de á fuera, Valencia*, 1636.

El título de esta comedia se halla mejor espresado al fin de la misma, donde se dice:

De las verdades de amor
aquí acaba la comedia.

Halcon (El) de Federico.—Lope. *P. XIII.*

Hamete (El) de Toledo.—Lope. *P. IX.*

Hamete (El) de Toledo.—Luis de Belmonte Bermúdez y Antonio Martínez. *P. I. C. A.*, y segun Duran, en una *XLI. estravagante* de varios.

Hamete (El) de Toledo. *Burlesca.*—Tres Ingenios. *P. XXIX. C. A.*

Hamlet. *T.*—Shakespeare, traducida é ilustrada con la vida del autor y notas críticas *(no siempre felizes)* por Inarco Celenio *(D. Leandro Fernández de Moratin). Madrid*, 1795. 4.º Se ha reimpreso en las ediciones de las *Obras* de este autor.

El mismo Moratin en el *Catálogo de las piezas dramáticas* del siglo XVIII. dá como anónima una tragedia intitulada: *Hamlet, rei de Dinamarca*, que ignoro si será la que él tradujo ú otra.

Hasta el fin nadie es dichoso.—Moreto. *P. I.*

Hasta la muerte no hai dicha. — V. *No hai dicha hasta la muerte.*

Hazañas (Las) del Cid. *Comedia segunda.*—Guillen de Castro. *P. I.*

Así se intitula *la segunda parte* de las *Mocedades del Cid* en la portada de dicha *Primera parte de sus comedias. Valencia*, 1621.

Hazañas de los Pizarros.—Tirso.

Con este título suelen comprenderse las tres comedias de la *Parte IV.* de este autor que tratan del D. Francisco y D. Hernando, á saber:

Todo es dar en una cosa.
Amazonas en las Indias.
La lealtad contra la envidia.

Heautontimorúmenos (El).— Terencio, traducida por Simon Abril. *Comedias* de Terencio.

Hécira (La). — Terencio, traducida por Abril. *Comedias* de Terencio.

Héctor y Aquiles.—Crist. de Monroi y Silva.

Hécuba triste. *Tragedia en prosa.*—Pérez de Oliva, tomando el argumento de Eurípides y mudando muchas cosas. Se halla en sus *Obras* y en el *Tom. VI.* del *Parnaso español.*

Hechizado (El) por fuerza.—Ant. de Zamora. *Tom. I.*, en el volúmen de las *Escogidas* del mismo autor, *Madrid*, 1831, en *el V.* del *Tesoro del teatro español*, en el *Theatro hespañol* de Huerta y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Hechizera (La) del cielo. — Antonio de Nancláres. *P. XXI. C. A.*

Barrera añade al título *Santa Eufrasia.* Medel apellida equivocadamente á este autor Monclares.

Hechizo (El) de Sevilla. — Ambrosio de Arce. *P. XXXVIII. C. A.*

Hechizo (El) imaginado.—Juan Zabaleta. *P. XXIII. C. A.*

Hechos (Los) de Garcilaso de la Vega y Moro Tarfe.—V. *Cerco (El) de Santa Fé.*

Hércules (El) de Hungría.—Ambrosio de Arce. *P. XII. C. A.*

Hércules (El) de Ocaña.—Diamante. *P. I.*

Barbosa cita una con este título de Mátos Fragoso, que no creo exista.

Hércules furente y Oeta. *Tragedia con todo el rigor del arte.*—López de Zárate. *Obras varias*, 1651.

Hércules y Neso Centauro. *Drama en un acto.*—Anónimo.

Heredera (La) astuta, por otro título: La más sutil currutaca.—José María Mas Casellas y Enrich.

Hermanas (Las) bandoleras.—Lope. Impresion suelta y antigua.

No está en las *Partes.* La que lleva este título en el *Indice* de Medel, se atribuye á Calderon, no obstante que Vera Tássis asegura qne no la escribió. Barrera solo menciona *Las hermanas bandoleras, ó á lo que obliga un agravio;* pero la da como anónima.

Hermano (El) de su hermana. *Burlesca.* —Franc. Bdo. Quiros. *Obras.* 1656.

Barrera añade al título *ó el cerco de Zamora.*

Hermanos (Los) amantes, y piedad por fuerza.—Fernando de Zárate. *P. XL. C. A.*

Hermanos (Los) encontrados.—Moreto.

Tengo un análisis MS. de esta comedia y con este título se publicó en su *Parte III, Madrid*, 1681, segun Barrera. Es la misma que el *Satisfacer callando.*

Hermanos más amantes.—Juan Villégas. —V. *Morica (La) garrida.*

Hermosa (La) Alfreda.—Lope, *P. IX.*

Tambien ha solido titularse *La Hermosura de Alfreda*, y así se llama en el *Peregrino.*

Hermosa (La) Ester. — Lope de Vega. *P. XV.*

Segun Barrera es *La soberbia de Aman y humildad de Mardoqueo* y *La horca para su dueño.*

Hermosa (La) fea.—Lope. *P. XXIV.*, *Zaragoza*, 1641, en el *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1828, y en el *II.* del *Tesoro del teatro español.*

Hermosura (La) aborrecida.—Lope. *Parte VII.*

No se halla en el *Índice* de Medel. Barrera añade al título: *y desdichada firme.*

Hermosura (La) de Alfreda.—V. *Hermosa (La) Alfreda.*

Hermosura (La) de Raquel, *precedida de* Loa *y Baile de* La Colmeneruela. *Primera y segunda parte. La segunda parte lleva al principio otra* Loa en prosa *y el Baile de* Los moriscos.—Luis Vélez. *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Barrera le da á la segunda parte el título de *El más amante Pastor y dichoso Patriarca:* ignoro de dónde lo ha sacado, pues en mi ejemplar en ambas partes se denomina: *La hermosura de Raquel.* Medel se equivoca en atribuir esta comedia á D. Juan Vélez.

Hermosura (La) y la desdicha.—Rójas Zorrilla. *P. XXXV. C. A.*

Hernan Cortes en Tabasco.—Fermin del Rei

Heródes Ascalonita y la hermosa Mariana.—Gaspar Lozano Montesino.

El verdadero autor de esta comedia es el Doctor Cristóval Lozano, y se halla tambien en sus *Soledades de la vida*, edicion de 1658; Gaspar Lozano fué sobrino suyo y prestó su nombre para las obras profanas de su tio durante la vida de este.

Heróica (La) Antona García.—Cañizáres. *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1833.

Le sirvió de original la *Antona García* de Tirso. Hartzenbusch.

Hidalgo (El) Abencerraje.—Lope. *Parte XVII.*

Barrera dice ser *El hidalgo Jazimin.*

Hidalgo (El) Jazimin.—V. *Hidalgo (El) Abencerraje.*

Hidalgos (Los) del aldea.—Lope. *P. XII.*

Hija (La) del aire. *Primera y segunda parte.*—Calderon. *P. III.* de 1664, 1687 y 1726, en el *Tom. VII.* de la de Fernández de Apóntes, en *el II.* de la de Keil, y en la *P. XLII.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1650, á nombre de Antonio Enríquez Gómez.

Hija (La) del mesonero.—Diego de Figueroa. *P. XIV. C. A.*

La tengo suelta con el título de *La hija del mesonero, ó la ilustre fregona.*

Hija (La) del senescal.—V. *Como luce la lealtad.*

Hijo (El) de la molinera.—Francisco de Villegas. *P. XLII. C. A.*

Esta comedia se imprimió suelta á nombre de Lope de Vega con el título de *Más mal hai en la aldegüela de lo que se suena:* y tambien se encuentra con el nombre de este autor en un MS. de la bib. del duque de Osuna. Medel se equivoca en llamar Juan Villegas al autor de *El hijo de la molinera.*

Hijo (El) de la piedra.—Mátos Fragoso. *P. I.*

La tengo tambien, publicada posteriormente, con el título de *El Hijo de la piedra y segundo Pio V., san Félix.* Es una imitacion de *La eleccion por la virtud* de Tirso, segun Hartzenbusch. Barrera la da el título de *Hijo de la piedra: san Félix de Cantalicio, y segundo Pio V.*

Hijo (El) de la virtud: san Juan Bueno. *Primera y segunda parte.*—Franc. de Llános Valdes. *P. XX. C. A.*

Hijo (El) de las batallas.—Jacinto Cordero.

La tengo suelta; pero Barrera dice que la vió en un fragmento de tomo de Comedias de este autor que parecia impreso en Valencia.

Hijo (El) de los leones.—Lope. *P. XIX.*

Hácia fines del siglo XVII se reimprimió en Sevilla atribuida á *un Ingenio de la Corte.* Medel la trae como diferente de la de Lope, y Barrera dice positivamente que son distintas: se equivoca, porque las he cotejado y las encuentro idénticas.

Hijo (El) de Marco Aurelio.—Zabaleta. *P. X. C. A.*

Dice Barrera que la refundió con el título de *El emperador Commodo.* Medel trae otra de Moreto con el título de *El hijo de Marco Aurelio*, lo que será probablemente una equivocacion.

Hijo (El) de Reduan.—Lope. *P. I.*

Hijo (El) de sí mismo.—V. *Hijo (El) sin padre.*

Hijo (El) del águila.—Luis Vélez.

Barrera añade á este título *ó Señor D. Juan de Austria*, y observa que es la misma que existe MS. en la bib. del duque de Osuna intitulada: *El águila del agua y batalla naval de Lepanto.*

Hijo (El) del serafin S. Pedro de Alcántara.—Montalvan. *Tom. I.*

Segun Barrera parece ser la misma que la de Montalvan que solo lleva el título de *S. Pedro de Alcántara.*

Hijo (El) del Sol, Faeton.—Calderon. *P. IV.*, ediciones de 1688 y 1731, en

el *Tom. IV.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Hijo (El) obediente. *Precedida de Loa.*—MIGUEL BENEITO. *P. I.* de los *Poetas valencianos.*

Medel no menciona esta comedia de Beneito; pero trae dos con el mismo título que atribuye á Moreto y á un Ingenio.

Hijo (El) pródigo.—TRES INGENIOS.

Hijo (El) reconocido.—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Hijos (Los) de la Barbuda.—V. *Fijos (Los).*

Hijos (Los) de la fortuna.—MONTALVAN.

Es la misma que la de *Teagénes y Clariquea* que se halla en el *Tomo II.* de sus *Comedias*, y distinta de la de Calderon.

Hijos (Los) de la fortuna.—CALDERON. *P. III.* de 1687 y 1726, en el *Tom. VII.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

En la primera edicion (1664) de la *P. III.* lleva por título: *Los hijos de la fortuna, Teagénes y Cariclea.*

Hijos (Los) del dolor, y Albaoia tiranizada.—FRANC. DE LEIVA RAMÍREZ ARELLANO.

Himenea.—TÓRRES NAHARRO. *Propaladia, Teatro español anterior á Lope de Vega*, *Orígenes del teatro español* por Moratin, y en el *Handbuch der spanichen litteratur* de Ludwig Lemeke.

Historia de santa Susana.—JUAN DE RODRIGO ALONSO, llamado de PEDRAZA. *S. l.* 1551., *Alcalá*, 1558 y *Medina*, 1605. 4.° let. gót.

Historia de Tobías.—LOPE. *P. XV.*

Hombre (El) agradecido.—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Hombre (El) convencido á la razon, ó la mujer prudente.—M. S. C.

Hombre (El) de bieo.—LOPE. *P. VI.*

Medel cita una con igual título de un Ingenio, que tal vez sea la misma.

Hombre (El) de bien.—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Hombre (El) de bien, amante, casado y viudo.—FLORIAN, acomodada al teatro español por D. F. M. E. y C.

Hombre (El) de Portugal.—MTRO. ALFARO. *P. XVI. C. A.*

Hombre (El) mejorado por sus remordimientos. *En prosa.*—ANÓNIMO, traduccion de D. J. BAHY.

Hombre pobre todo es trazas.—CALDERON. *P. II.* de 1637 (?), 1641, 1686 y 1726, en el *Tom. VI.* de la de Fernández de Apúntes, y en *el I.* de la de Keil.

Hombre (El) por su palabra.—LOPE. *Parte XX.*

Hombre (El) prudente. *En prosa.*—ANÓNIMO, traduccion de JOSÉ CONCHA.

Tambien tengo esta misma traduccion anonima.

Honestidad (La) defendida de Elisa Dido, reina y fundadora de Cartago.—CUBILLO DE ARAGON. *Enano de las Musas.*

En el *Índice* de Medel se encuentra con el brevísimo título de *Honestidad defendida*, y tambien con el de *Elisa Dido, reina y fundadora de Cartago.* Trae ademas dicho *Índice* otra anonima, que denomina *La honestidad defendida y florida senectud*, que tal vez sea la misma.

Honor (El) da entendimiento y el más bobo sabe más.—CAÑIZÁRES. *Tom. I.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1829, en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca de autores españoles* de Ribadeneira, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Honor (El) de los Guzmaoes y defensa de Tarifa.—LUIS VÉLEZ.

Es la misma que *Más pesa el rei que la sangre, y blason de los Guzmanes.* Medel se equivoca en atribuirla á D. Juan Vélez.

Honor (El) en el suplicio, ó el prodigio de Cataluña, S. Pedro Armengol, ó los Armengoles.—V. *Armengoles (Los).*

Honor (El) es lo primero.—FRANC. DE LEIVA RAMÍREZ.

Honra (La) por la mujer.—LOPE. *P. XXIV. Zaragoza*, 1633.

Honrado (El) hermano. *T. c.*—LOPE. *P. XVIII.*, y en el *Tom. II.* del *Tesoro del teatro español* por Ochoa.

Barrera pregunta si será la misma que *Los Horacios* que se halla en la lista del *Peregrino.*

Honrador (El) de su padre.—DIAMANTE. *P. XI. C. A*, en el *Tom. V.* del *Tesoro del teatro español*, y en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Honrador (El) de sus hijas.—FRANCISCO POLO. *P. XXIII. C. A.*

Honras á Lope de Vega en el Parnaso.—ANÓNIMO. *Fama póstuma de Lope*, y en el *Tom. XX.* de las *Obras sueltas.*

Fué el autor de esta comedia D. Gabriel de Moncada.

Horacios (Los).—V. *Honrado (El) hermano.*

Horca (La) para su dueño.—V. *Hermosa (La) Ester.*

Hormesiuda. *T.*—NIC. FERNÁNDEZ DE MORATIN.

Infelize (La) Marcela. *T.*—CRISTÓVAL DE VIRUES. *Obras trágicas y líricas.*

Medel la intitula *Infeliz Marcela* y llama al autor *el capitan Luis Virbes.*

Ingratitud (La) vengada.—LOPE. *P. XIV.*

Ingrato á quien le hizo bien.—UN INGENIO. *P. XLV. C. A.*

Es *El rebelde al beneficio*, que á nombre de Tomas Osorio está en la *P. IV.* y *Lo que le toca al valor*, atribuida á Mira de Amescua en *la XXXIV.*

Ingrato (El) arrepentido.—LOPE. *P. XV.*

Ino y Neifile.—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Ino y Temisto. *T.*—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Inobediente (El), ó la ciudad sin Dios.—CLARAMONTE. *P. II. C. A.*

La tengo suelta de edicion muy antigua á nombre de Lope con muchas variantes. V. *Ciudad (La) de Dios.*
No menciona Pellicer esta comedia entre las que atribuye á Claramonte.

Inocencia (La) triunfante. *Precedida de Loa y seguida del sainete:* **La burla del posadero y castigo de la estafa.**—ANÓNIMO.

Moratin la atribuye á José Concha.

Inocente (La) Laura.—LOPE. *P. XVI.*

Este es el único título que lleva la comedia, sin embargo de decir al fin:
«que su autor, noble senado,
«llamó *La inocente Laura*
«*y traiciones de Ricardo.*»

Inocente (La) sangre. *T.*—LOPE. *P. XIX.*

Barrera la dá ademas el título de *Los Carvajales.*

Intricati (Gl').—ALVISE PASQUALIGO.

Comedia italiana en la que el gracioso *Calabaza* habla siempre en español.

Introduccion en forma de coloquio, para la festividad de S. Ignacio de Loyola.—JACINTO DE EVIA. *Ramillete de varias flores poéticas.*

Introducciones (Tres) *para la comedia y sarao* que se hicieron á los años del conde de Salvatierra.—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. II.*

Invencible (La) castellana.—JOSÉ DE CAÑIZÁRES.

Medel la trae anónima.

Invencion (La) de nuestro Señor Jesucristo en el templo. *Coloquio.*—GASPAR FERNÁNDEZ Y ÁVILA. *Infancia de Jesucristo.*

Invisible (El) príncipe del baúl.—CUBILLO DE ARAGON. *El enano de las Musas*, y en el *Tom. XLVII.* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Ir por el riesgo á la dicha.—DIAMANTE. *P. II.*

Íris (El) de las pendencias.—GASPAR DE ÁVILA. *P. XXIX. C. A.*

Isabela. *T.*—LUPERCIO LEONARDO DE ARGENSOLA. La dió á luz Sedano en el *Tom. VI.* del *Parnaso español*, y la ha reimpreso Ochoa en *el I.* del *Tesoro del teatro español.* Ludwig Lemcke ha publicado un fragmento en su *Handbuch der spanichen litteratur.*

Isabela (La). *Drama joco-serio.*—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Isla (La) Bárbara.—MIGUEL SÁNCHEZ VIDAL. Manuscrito de principios del siglo XVII., quizás autógrafo.

En el *Indice* de Medel se cita una comedia con este título; pero no se menciona el nombre del autor.
A nombre de Lope de Vega salió en las *Doce comedias de varios, Tortosa* 1638, segun Von Schack.

J

Jacinta.—TÓRRES NAHARRO. 4.° let. gót., en la *Propaladia*, y en el *Teatro español anterior á Lope de Vega*

Jacintos (Los).—V. *Jacintos (Los) y zeloso de sí mismo*, y *Pastoral (La) de Jacinto.*

Jacintos (Los) y zeloso de sí mismo.—LOPE. *Quatro comedias famosas de Góngora y Vega Carpio.*

Es la misma que *La Pastoral de Jacinto* de la *P. XVIII.*; y será sin duda la citada con solo el título de *Los Jacintos*, en *El Peregrino.* Medel dice equivocadamente que es de dos ingenios.

Jacoba (La).—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Jacobina (Comedia llamada) ó bendicion de Isaac.—DAMIAN DE VEGAS. *Libro de poesía cristiana*, y en el *Tom. XXV.* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Jahel (La). *T.*—ANÓNIMO.

Es de Juan López Sedano, segun Moratin.

Jardin (El) de Falerina.—CALDERON. *P. V.* de 1694 y 1730, en el *Tom. IX.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y en *el III.* del *Tesoro del teatro español.*

Jarretierra (La) de Inglaterra, el mayor aprecio del descuido de una dama.—Bánces Candamo. *Tom. II.* de sus *Poesías cómicas.*

La tengo suelta con el título de *Cuál es el mayor aprecio del descuido de una dama. La Jarretiera.*

Jerjes. *T.*—Anónimo.

Job (El) de la ley de Gracia.—Narciso Agustin Solano y Lobo.

¿Será distinta de la de Vidaurre, con igual título citada por Álvarez y Baena?

Job (El) de las mujeres.—Mátos Fragoso. *P. IX. C. A.*

La tengo tambien con el título de *El Job de las mujeres, Sta. Isabel de Hungría.* Medel atribuye á Calderon, me parece que equivocadamente, una comedia con el título de *El Job de las mujeres.*

Jorge Toledano.—Lope. *P. XVII.*

Josef (El) de las mujeres.—Calderon. *P. VI.* de 1683 y 1715, en el *Tom. VIII.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, en la *P. XIII. C. A*, y en el *Tom. III.* del *Tesoro del teatro español.*

Josef vendido. *T.*—Anónimo. *Introduccion al drama que ha de representarse en el Seminario de nobles.* 1784.

Juan de Dios y Anton Martin.—Lope. *P. X.*

Tambien se titula *San Juan de Dios.*

Juan Latino.—Jiménez de Enciso. *P. II. C. A.*

Juan Sánchez de Talavera.—Anónimo.

Medel se la atribuye á Diamante.

Juanito y Coleta ó el pleito del marquesado.—Florian, traduccion de D. F. M. E. y C.

Jubileo (El) de Porciúncula.—Diamante. *P. II.*

Júdas Iscariote.—Zamora. *Tom. I.*

Júdas Macabeo.—Calderon. *P. II.* de 1637, 1641, 1686 y 1726, en el *Tom. V.* de la de Fernández de Apóntes, en *el I.* de la de Keil, y en el volúmen de *Comedias nuevas. Amsterdam*, 1726.

En la bib. del duque de Osuna existe una copia manuscrita á nombre de Rójas Zorrilla, y Medel la trae como distinta.

Judía (La) de Toledo.—Diamante. *Parte XXVII. C. A.*, en el volúmen de *Comedias nuevas, Amsterdam*, 1726, y en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

El Sr. Ticknor dice que esta comedia es de Mira de Amescua, porque así consta de un manuscrito autógrafo que existia en su poder, con las licencias para su representacion, fechadas el 10 de abril de 1605; siendo el título original *La desgraciada Raquel.*—Lope de Vega escribió otra pieza sobre el mismo asunto con el título de *Las pazes de los reyes, y Judía de Toledo;* y en época más reciente D. Vicente García de la Huerta compuso su *Raquel*, tragedia que versa tambien sobre el mismo hecho.

Judía de Toledo.—V. *Pazes de los Reyes.*

Judit (La) castellana.—Luciano Francisco Comella.

Juegos (Los) olímpicos. *Con Loa.*—Salazar y Tórres. *P. II.* de su *Cítara de Apolo*, y en una *XLI.* de varios *estravagante.*

Moratin menciona otra con igual título como de un escritor anónimo del siglo XVIII, que tal vez sea esta misma.

Juez de su causa.—Lope. En su *P. XXIV.* edicion de *Madrid*, y *P. XXVIII.* de *las de á fuera. Huesca*, 1634.

Es la misma que *El juez en su causa* y *El juez en su misma causa.*

Juez de su misma causa.—V. *Juez (El) de su causa* y *Juez (El) en su causa.*

Juez (El) en su causa.—Lope. *P. XXV.*

En la *P. XXIV.*, edicion de *Madrid*, lleva por título: *El juez de su causa*, y lo mismo sucede, segun nota de D. Ag. Duran, en la *P. XXVIII* de *las de á fuera, Huesca*, 1634. Nic. Antonio la llama: *El juez de su misma causa*, y así la trae Medel.

Juez y reo de su causa.—Un Ingenio de la Corte.

Barrera pregunta si será la de Martínez Menéses intitulada: *Pedir justicia al culpado, ó juez y reo de su causa.* Las he comparado, y encuentro que tiene tantas variantes que casi parece refundicion de la de dicho Martínez.

Juezes (Los) de Castilla.—Moreto. *P. I.* edicion de *Madrid*, 1677. Tambien se encuentra en la *P. III.* edicion de *Valencia*, 1676, 1703 y *Val. Orga. s. a.*

Medel cita una de Lanini Sagredo y de D. Juan de la Hoz con igual título, que segun Barrera es *El deseado Príncipe de Astúrias*, que existe MS. y autógrafa, á nombre de la Hoz, en la bib. del duque de Osuna.

Juicios (Los) del cielo no examinarlos y obedecerlos.—Pedro Scotti Agoiz. *Obras póstumas.*

Juiz (O) da Beira. *Farsa portuguesa.*—Gil Vicente. *Obras.*

Hai en esta pieza un zapatero que siempre se produce en español.

Julian Romero.—Lope. En el fragmento de *una Parte* que me es desconocida, y comprende desde el fol. 101 al 122.

Barrera no hace mérito de esta comedia.

Julian y Basilisa.—Ant. de Huerta, Rosete Niño y Cáncer. *P. XIII. C. A.*

Los nombres de los autores constan por la Tabla del volúmen, pues al principio de la comedia y en los titulillos de las páginas solo dice ser de tres ingenios.—D. Antonio Huerta será acaso Sigler de Huerta. —Medel la cita anónima.

Juliano apóstata.—Luis Vélez.

Así dice en una edicion suelta que tengo de mediados del siglo XVII.; sin embargo Barrera la atribuye á D. Juan Crisóstomo Velez de Guevara, hijo del D. Luis, quizás por haber copiado á Medel.

Júpiter y Semele. *Z.*—Diamante. *P. I.*

Justicia (La) en la piedad.—Guillen de Castro. *P. II.*

Es la misma que *La piedad en la justicia* de la *P. XXVI. C. A.* Se cita una pieza de este autor denominada *La justicia en la verdad*, que Barrera sospecha sea la misma.

Justicia (La) en la verdad.—V. *Justicia (La) en la piedad.*

Justina (La).—Gaspar Zabala y Zamora.

Justo (El) Lot.—Álvaro Cubillo de Aragon.

Juventud (La) de S. Isidro.—Lope. *Relacion de las fiestas de la canonizacion de S. Isidro*, y en el *Tom. XII.* de las *Obras sueltas.*

L

Laberinto (El) de amor.—Cervántes. *Comedias y Entremeses.*

Laberinto (El) de Creta. *Z.*—J. B. Diamante. *P. XXVII. C. A.*

Laberinto (El) de Creta. *T. c.*—Lope. *P. XVI.*

Labrador (El) de Madrid.—V. *San Isidro.*

Labrador (El) del Tórmes.—Lope. Impresion suelta antigua.

No se halla en las Partes. Barrera refiriéndose á los ejemplares de Duran y Holland añade al título de la mia *ó lo que puede un agravio;* pero en su *Indice de títulos* no la trae.

Labrador (El) venturoso.—Lope. *P. XXII. Madrid*, 1635, en *la XXIV.* edicion tambien de *Madrid*, y segun nota de D. Agustin Duran, en *la XXVIII.* de *las de á fuera, Huesca*, 1634.

Labrar flechas contra sí.—V. *Venir el amor al mundo.*

Lacayo (El) fingido.—Lope. *Quatro comedias famosas de Góngora y Vega Carpio.*

Medel la menciona anónima.

Lagos (Los) de San Vicente. — Tirso. *P. V.*

Ofrece Tirso una segunda parte, que no llegó á publicarse.

Lágrimas (Las) de David.—Felipe Godínez.

Medel menciona otra de Lope y una tercera de Calderon. Seria menester poder compararlas para ver si son diversas ó una misma; pero el nombre de Calderon se ha usurpado malamente á juicio de Vera Tásis: en cuanto á la de Lope puede que no exista, á no ser que sea el *David perseguido* á la que se refiera.

Barrera añade al título de la de Godínez *ó el rei más arrepentido.*

Lances de amor, desden y zelos.—Antonio Frumento.

Lances de amor y fortuna.—Calderon. *P. I.* de 1636, 1640, 1685 y 1726, en el *Tom. III.* de la de Fernández de Apóntes, en *el I.* de la de Keil, y en las *Comedias de los mejores y mas insignes ingenios. Lisboa*, 1652.

Laura perseguida.—Lope. *P. IV.*

Laurel (El) de Apolo. *Z.*—Calderon. Representóse primitivamente esta composicion con motivo del nacimiento del príncipe Felipe Próspero, y posteriormente el dia del nombre de Cárlos II, aumentada con la segunda jornada y corregida la primera. Hállase en la *P. III.* de Calderon de 1664, 1687 y 1726, en el *Tom. VI.* de la edicion de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Lavandera (La) de Nápoles.—V. *Mónstruo (El) de la fortuna.*

Lavar sin sangre una ofensa. — Roman Montero de Espinosa. *P. XXII. C. A.*

Para esta comedia escribió el mismo autor una mojiganga intitulada: *Cupido y Vénus*, que existe MS. en la bib. del duque de Osuna.

Lazo (El), banda y retrato.—Andres Gil Enríquez. *P. XXXIV. C. A.*

Medel llama equivocadamente á este autor Diego Enríquez.

Leal (El) criado.—Lope. *P. XV.*

se encuentra en la *P. IV. C. A.*, y el *Ingrato á quien le hizo bien*, que como de un Ingenio se halla en la *XLV.*

Lo que merece un soldado. — MORETO. *P. XLIII.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1650.

Tengo tambien esta comedia con el título de *Cautelas son amistades*, atribuida á Felipe Godinez. Segun Barrera se encuentra como de Moreto intitulada: *La cautela en la amistad.*

Lo que mucho vale, mucho cuesta.—V. *Ganar amigos.*

Lo que pasa en un torno de monjas.—ANÓNIMO.

Algunos la atribuyen á Felipe IV, y otros al conde de Lémos. Barrera llama á esta pieza *singular y curiosa farsa.*

Lo que pasa en una noche.—V. *Empeños (Los) de seis horas.*

Lo que previno el destino se logra contra la ciencia, y encantos de Rosimunda. *Zarzi-comedia de música y teatro.*—JOSÉ VÁZQUEZ DE VILLASANTE.

Es pieza de mágia.

Lo que puede el desengaño y memoria de la muerte.—CRIST. DE MONROI Y SILVA.

Barrera dice que se encuentra con el título de *Escarmientos del pecado, ó la fuerza del desengaño, ó lo que puede un desengaño y memoria de la muerte; y justos juicios de Dios:* y tambien con el de *La fuerza del desengaño, ó lo que puede un desengaño, y memoria de la muerte.*

Lo que puede el oir misa. — MIRA DE AMESCUA. *P. I. C. A.*

Lo que puede la aprension. — MORETO. *P. I.*

Barrera tambien la da el título de *La fuerza del oido.*

Lo que puede la crianza.—FRANCISCO DE VILLEGAS. *P. XXV. C. A.*

Barrera se equivoca en decir que tambien se halla en la P. II., y Medel en llamar al autor Juan.

Lo que puede la porfía.— ANT. COELLO. *Comedias de los mejores &c. Lisboa*, 1652.

Medel dice por error que el nombre del autor es Luis.

Lo que puede una sospecha.— MIRA DE AMESCUA. *P. IV. C. A.*, y segun Mesonero, en un tomo de Comedias que pudo ser *I. Parte* de las de este autor.

Lo que son juicios del cielo.—MONTALVAN. *Tom. I.*, y *Comedias de los mejores &c. Lisboa*, 1652. D. Ag. Duran dice que se halla en la *P. XXX.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1636.

Lo que son mujeres. — RÓJAS ZORRILLA. *P. II.*, y *Tom. II.* de sus *Escogidas*, *Madrid*, 1831.

Lo que son suegro y cuñado.—JERÓN. DE CIFUÉNTES. *P. XVIII. C. A.*

Lo que va de cetro á cetro, y crueldad de Inglaterra.—JOSE DE CAÑIZÁRES.

El Sr. Barrera, refiriéndose al Catálogo de Duran, dice que el autor de esta comedia es D. Pablo Rodriguez Osorio.

Lo que vale ser devotos de S. Antonio de Pádua.—UN INGENIO DE ESTA CORTE.

Medel y Barrera se la atribuyen á Cañizáres.

Loca, cuerda, enamorada, y acertar donde hai error.—JUAN ANT. DE BENAVÍDES.

Loco (El) cuerdo, *precedida de una* Loa en alabanza del trabajo *y del* Baile de los locos de Toledo.—JOSÉ DE VALDIVIELSO. *P. V.* de Lope que lleva por título: *Flor de las comedias de España de diferentes autores. Quinta parte;* y por esto sin duda le adjudica Medel á dicho Lope una comedia con este título.

Barrera añade al de la mia *San Simeon*, y pregunta si *El loco por fuerza* de los *Indices* de Huerta y Medel será la misma pieza.

Loco (El) en la penitencia y tirano más impropio.— UN INGENIO DE LA CORTE. *P. XI. C. A.*

Tambien el protagonista de esta pieza es Roberto el Diablo; pero es enteramente distinta de la pieza intitulada: *El loco en la penitencia, Roberto el Diablo*, de Francisco Viceno citada por Barrera.

Loco (El) por fuerza.—LOPE. V. *Loco (El) cuerdo.*

Locos (Los) de Valencia.—LOPE. *P. XIII.*, *Coleccion de las mejores Comedias de Lope*, *Madrid*, 1805. 4.°, en el *Tomo IV.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1832, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español.*

Locos (Los) por el cielo.—LOPE. *P. VIII.*

Locura (La) por la honra.—LOPE. *P. XI.*

Lograr el mayor imperio por un feliz desengaño.—LUIS MONCIN.

La tuve tambien anónima.

Logrero (El). *En prosa.*—GOLDONI, traduccion de *Godomin Toibt (Domingo Botti.)*

Lorenza, la de Estercuel.—V. *Dama (La) del Olivar.*

Lorenzo me llamo.—MÁTOS FRAGOSO. *P. I.* de sus *Comedias*, *XXV. C. A.*, *Come-*

LL

M

Tambien se ha publicado con solo el título de *El mágico de Salerno*.—Segun Barrera, un Anonimo publicó *sesta parte* con el título de *El mágico de Salerno, y Espíritu Foleto, ó tambien la magia se hereda.*

Mágico (El) del Mogol.—Anónimo.

Moratin se la atribuye á D. Antonio Valladáres y Sotomayor.

Mágico (El) en Cataluña. — V. *Ciencia (La), afecto y valor.*

Mágico (El) mejicano. — Ocampo y el Mtro. Moreno.

Barrera atribuye esta comedia únicamente á un tal Campo.

Mágico (El) prodigioso.—Calderon. *Parte VI.* de 1683 y 1715, *Tom. VIII.* de la de Fernández de Apóntes, *el III.* de la de Keil, *P. XX. C. A.*, y en el *Tomo III.* del *Tesoro del teatro español.*

Mágico (El) Sigismundo *Comedia representada y cantada.*—Un Ingenio.

Barrera no cita esta de un ingenio y si otra con igual título de D. Tomas Bernardo Sánchez, que quizá sea la misma, y forma *primera parte* de *El gran mágico de Europa; Sigismundo el romano: ó el Iris de paz en Cantabria: Nuestra Señora Arânzazu*, escrita tambien por dicho Sánchez.

Mal (La) casada.—Lope. *P. XV.*

Mal (Los) casados de Valencia.—Guillen de Castro. *P. I.*, *Tom I.* del *Tesoro del teatro español*, y en la *Biblioteca de autores españoles* de Ribadeneira.

Mal genio y buen corazon.—Anónimo.

Malgastador (El). *En prosa.*—Anónimo.

No he podido verificar si es la traduccion del frances que lleva el mismo título, hecha por Iriarte.

Manases, rei de Judea.— Juan Orozco. *Comedias nuevas*, *Amstardan*, 1726, y *P. XLII.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1650.

Mancebo (El) del camino.—J. B. Diamante. *P. XXVI. C. A.*

Mancebon (El) de los palacios. — Juan Velez de Guevara. *P. XXX. C. A.*

Segun Barrera, se conoce tambien con los títulos de *Ofender para obligar* y *Agraviar para alcanzar.* Mesonero la ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Manganilla (La) de Melilla. — Ruiz de Alarcon. *P. II.*

Manifestacion (La) de Nuestro Señor Jesucristo. *Coloquio.*—Gaspar Fernández y Ávila. *Infancia de Jesucristo.*

Manos (Las) blancas no ofenden.—Calderon. *P. VIII.* de 1684 y 1726, en el *Tom. IV.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, y en la *P. IX. C. A.* Segun Barrera, se imprimió suelta en *Valencia, por José Llopis*, 1699.

Mañana será otro dia.—Calderon. *Parte VII.* de 1683 y 1715, en el *Tomo XI.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y en *El mejor de los mejores libros de comedias.*

Mañanas de abril y mayo.—Calderon. *P. III.* de 1664, 1687 y 1726, en el *Tom. VII.* de la de Fernández de Apóntes, en *el I.* de la de Keil, en *el I.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826, y en *el III* del *Tesoro del teatro español.*

Maravillas (Las) de Babilonia.—Guillen de Castro. *Flor de las doce mejores comedias.*

Marco Antonio y Cleopatra. *Drama trágico.*—Vicente Rodríguez de Arellano.

Margarita (La) de los cielos, y más firme penitenta.—V. *Santa Pelagia.*

Margarita (La) preciosa.—Zabaleta, Cáncer y Calderon. *P. XXI. C. A.*

En el *Indice* de Medel se atribuye únicamente á Calderon: pero Vera Tásis asegura que solo es suya la tercera jornada.

Mari-Hernández la gallega.—V. *Gallega (La) Mari-Hernández.*

Maria Teresa de Austria en Landaw. — Luciano Francisco Comella.

Marica la del puchero.—V. *Doncella (La) de labor.*

Marido (El) asigurado. *Precedida de* Loa. —Cárlos Boil. *P. II. Poetas valencianos.* La ha reimpreso con la Loa el señor Mesonero Romános en la coleccion de *Dramáticos contemporáneos á Lope de Vega* en la *Biblioteca de autores españoles* de Ribadeneira.

Marido (El) de su hermana.— Juan de Villégas. *P. V. C. A.*

Dice Barrera que es *La mentirosa verdad* de la *P. XXX.* de *las de á fuera. Zaragoza*, 1636.

Marido (El) de su hija.—Valladáres de Sotomayor.

Marido (El) de su madre.—Mátos. *P. I.*

Barrera añade al título: *San Gregorio.*

Marido (El) hace mujer, y el trato muda costumbre.—Antonio Hurtado de Mendoza. Así se intitula esta pieza en la *P. XXX.* de *las de á fuera. Zaragoza*, 1636 (segun los traductores de Ticknor), y en la edicion segunda de las *Obras* de Mendoza; en la primera

de Lisboa solo dice *El trato muda costumbre*. Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Entre las poesías líricas de Mendoza hai una *Loa* para esta comedia.

Marido (El) más firme. *T.*—Lope. *P. XX.*

Al fin se promete una *segunda parte* que no sé si existe. Barrera dice que esta comedia se conoce tambien por *Orfeo*, y por *Eurídice y Orfeo.*

Marido (El) sofocado. *Tragedia burlesca.* —Ramon de la Cruz. *Tom. III.* de su *Teatro.*

La tengo tambien anónima.

Mariscal (El) de Biron.—Pérez de Montalvan. *Tom. I., P. XLIV.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1652, *Historia trágica del duque de Biron* por Mártir Rizo, *Barcelona*, 1635, y segun nota de Duran, en la *P. XXV.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1632.

Mariscal (El) de Biron. *Burlesca, precedida de* Loa.—Juan Maldonado. *Parte XII. C. A.*

Mármol (El) de Felisardo.—Lope. *P. VI.*

Marques (El) de las Návas.—Lope. *Parte XXII.* de *Zaragoza.*

En la *P. VIII. C. A.* se encuentra á nombre de Mira de Amescua; pero lord Holland la poseía autógrafa de Lope.

Marques (El) de Mantua. *T. c.*—Lope. *P. XII.*

Marques (El) del Camarin.—V. *Amar por razon de estado.*

Marques (El) del Cigarral. — Moreto. *P. III., Valencia*, 1676, 1703 y *Valencia*, *Orga*, *s. a.* La tengo de edicion mui antigua á nombre de D. Alonso de Castillo Solorzano, y lleva al fin un *Romance burlesco*, *á la huida que hizo la armada de Francia estando sobre Fuenterrabía.* No me cabe duda que es de este autor, porque la encuentro tambien en sus *Fiestas del jardin*, y á su nombre está en la *P. XLVI. C. A.* y en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel supone que son dos distintas comedias escritas por diferentes autores; pero se equivoca, porque ambas son la misma.

Marquez de Mantua (Tragedia do) e do emperador Carlo Magno. *En portugues.*—Anónimo. *Lisboa*, 1664 y 1665.

Es de Baltasar Diaz.

Marta imaginaria.—V. *Astucias del enemigo*, etc.

Marta la piadosa. — Tirso. *P. V.*, *Tomo IV.* del *Tesoro del teatro esp.* de Ochoa, y en el de *Comedias escogidas* de Tirso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Se ha publicado tambien esta comedia con el título de *La beata enamorada* y ha sido refundida por D. Dionisio Solís.

Marta la Romarantina.—Un Ingenio.

Es una de las partes del *Asombro de la Francia*, de Cañizáres.

Mártir y rei de Sevilla, S. Hermenegildo.—Fernando de Zárate.

Barrera añade al título: *ó el rei más perfecto.*

Mártires (Los) de Córdova.—Antonio de Castro. *P. XLIII. de las de á fuera. Zaragoza*, 1650.

Barrera añade al título: *San Acisclo y santa Victoria.* Medel la atribuye indebidamente á Guillen de Castro.

Mártires (Los) de Madrid.—Lope. *Parte XXIX. de este y otros autores, Huesca*, 1634. La tengo de impresion antigua suelta.

Mártires (Los) de Toledo y tejedor Palomeque.—Eugenio Gerardo Lobo.

Barrera no la menciona con este título aunque la trae con el de *El tejedor Palomeque y mártires de Toledo.*

Más amante pastor y dichoso patriarca. —V. *Hermosura (La) de Raquel.*

Más (La) constante mujer.—Montalvan. En su *Para todos*, *P. XLIV.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1652, y en el *Tomo I.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1827. Segun nota de Duran se encuentra tambien en la *Parte XXV.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1632. Se ha reimpreso por Mesonero en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Escribióse esta comedia en competencia de la de *Sufrir más por querer más*, de Villaizan. Así consta por el epígrafe de un soneto coetáneo, que se halla en un tomo de *Poesías manuscritas* que poseo.

Más (La) constante mujer. *Precedida de* Loa. *Burlesca.*—Juan Maldonado, Diego la Dueña y Jerónimo Cifuentes. *P. XI. C. A.*

Más (La) dichosa venganza. — Ant. de Solís. *P. XXV. C. A.*

Barrera no menciona esta comedia en el artículo de D. Ant. de Solís, por haber creído malamente que era *La venganza de la duquesa de Amalfi*, de Diego Muxet de Solís. Medel dice, por equivocacion, que este autor escribió *La más dichosa venganza.*

Más (El) dichoso prodigio.—Un Ingenio. *P. XXXIII. C. A.*

Más (Los) dichosos hermanos.—V. *Siete (Los) durmientes.*

Más encanto es la hermosura.—Diamante. *P. I.*, y *Ameno jardin de comedias. Madrid*, 1734.

Más es el ruido que las nueces, y el reloj toque su hora.—Un Ingenio sevillano.

Huerta menciona una de Báuces Candamo con el título de *Más es el ruido que las nueces, ó sitio y máscaras de Amiens.*

Más (El) galan portugues, duque de Berganza.—Lope. *P. VIII.*

En una copia manuscrita que poseía lord Holland, se titulaba: *El duque de Berganza.*

Más (La) heróica espartana.—Gaspar de Zabala y Zamora.

Más (La) heróica fineza y fortunas de Isabela.—Mátos, y Diego y José Cordova y Figueroa. *P. XXXIII. C. A.*

Al dar el título de esta comedia Barbosa Machado, dice *Nascéu* en lugar de *Isabela*. Medel la intitula: *Las fortunas de Isabela.*

Más (La) heróica piedad más noblemente pagada.—Luis Moncin.

Moratin añade al título *y el elector de Sajonia.*

Más (La) heróica romana.—Un Ingenio.

Más (El) heróico español, lustre de la antigüedad. *Con su* Entremes *y* Sainete. —José Concha.

El Entremes se intitula: *Por engañar engañarse y el hostelero burlado*, y el Sainete: *Las pruebas de un casado.*

Más (El) heróico silencio.—Ant. Cardona. *P. XXI. C. A.*

Más (La) hidalga hermosura —Tres Ingenios. *P. XLIII.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1650, y segun Fajardo en igual *Parte* de *Valencia*, 1660.

Barrera dice ser el autor Rójas Zorrilla.

Más (La) honrosa venganza del valeroso Wifredo, y muerte de Salomon, tirano de Cataluña.—Juan Manuel Martínez.

Más (El) ilustre frances San Bernardo. – Moreto. *P. XI. C. A.*

Más (La) ilustre fregona. — Cañizáres. *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1833, y en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Más (El) impropio verdugo por la más justa venganza.—Rójas Zorrilla. *P. II., P. XLIV.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1652, y volúmen de *Comedias escogidas*, *Bruselas*, 1704, en cuya *Tabla* se atribuye á Mátos, aunque en el título y titulillos de la comedia dice que es de Rójas.

Medel cita una anónima con solo la primera parte de este título, y advierte que es burlesca.

Más (El) justo rei de Grecia.—Gerardo Lobo.

Más la amistad que la sangre.—Andres de Baeza. *P. XII. C. A.*

Más merece quien más ama.—Ant. Hurtado de Mendoza. En las *Obras*, *Madrid* (1728), se da como suya únicamente; pero en la *P. XLVI. C. A.* se encuentra como de Mendoza y de D. Juan de Vera y Villaroel.

Barrera dice que con solo el nombre de Mendoza está en las *Doze comedias de Lope y otros autores. Parte segunda. Barcelona*, 1630, y que sin duda lo que hizo Vera fué retocarla.

Más pesa el rei que la sangre. *Al fin se halla una* Loa sacramental á lo morisco.—Lope. Impresion antigua suelta.

No está en las *Partes* porque tal vez sea de Luis Vélez, á cuyo nombre tengo un ejemplar que se titula: *Más pesa el rei que la sangre y blason de los Guzmanes*. En el *Indice* de Medel se atribuye á Rójas; y en el de Barrera no se encuentra bajo este título. Es la misma que *El honor de los Guzmanes y defensa de Tarifa.*

Más pesa el rei que la sangre, y blason de los Guzmanes.—Luis Velez. Impresion suelta.

Es la misma que la anterior que lleva el nombre de Lope. Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Más (El) piadoso troyano.—Francisco de Villégas. *P. XXXII. C. A.*

Barrera añade al título: *Dido y Eneas*. Medel se equivoca en decir que es de Juan Villégas.

Más pueden zelos que amor.—Lope. *Parte III. C. A.*

Más sabe el loco en su casa que el cuerdo en la ajena, y el natural vizcaino. —José de Concha.

Más (La) sutil currutaca.—V. *Heredera (La) astuta.*

Más (El) temido andaluz y guapo Francisco Estévan.—Un Ingenio valenciano.

Barrera se la atribuye á José Valles, y dice que se publicaron dos partes con los títulos de *El más temido andaluz, Francisco Estévan* y *El guapo de Andalucía, Francisco Estévan.*

Más triunfa el amor rendido.—Ag. de Salazar y Tórres, y J. de Vera Tásis y Villarroel.

de las *Obras sueltas* impresas por Sancha.

Es la misma que *Don Gonzalo de Córdova* de la *Parte XXIV.* de Zaragoza; pero es distinta de la que solo lleva el título de *La mayor vitoria.* Barrera la denomina tambien *La nueva victoria de Don Gonzalo de Córdova.*

Mayor (La) vitoria de Constantino Magno. — Ambrosio Arce de los Reyes. *P. XIV. C. A.*

Mayorazgo (El) dudoso.—Lope. *P. II.*

Mayorazgo (El) figura.—Castillo Solorzano. *Alivios de Casandra*, y en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel la trae anónima, y Barrera añade al título: *y el interes castigado.*

Mayordomo (El) de Dios y devocion de las ánimas.—Tres Ingenios.

Mayordomo (El) de la duquesa de Amalfi. Lope. *P. XI.*

Muxet y Solis hizo una continuacion á esta comedia con el título de *La venganza de la duquesa de Amalfi.*

Mayordomo (El) feliz.—F. C. H. de C.

Mazariegos y Monsalves.—Ant. de Zamora. *Tom. I.* de sus *Comedias*, en el de las *Escogidas*, *Madrid*, 1831, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Médicis (Los) de Florencia.—Diego Jiménez Enciso. *P. XVIII. C. A.*, en las *Comedias de tos mejores*, *Colonia*, 1697, segun Barrera en las *Doze comedias de Lope y otros. Segunda parte. Barcelona*, 1630, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

En la *P. VI. C. A.* se halla repetida con el título de *El gran duque de Florencia*, y en un MS. que posee el Sr. Gayángos se intitula: *Tragedia del primer duque de Florencia*, y se atribuye en él equivocadamente á D. Gabriel de Henao y Monjaraz.—Medel llama al autor Bartolomé de Enciso.

Barrera dice que la *Segunda parte* de esta comedia es la de Rosete: *Todo sucede al reves.*

Médico (El) á palos.—Inarco Celenio. *(Leandro Fernández de Moratin.)*

Es imitacion de Moliére.

Médico (El) de su honra. — Calderon. *P. II.* de 1637 (?), 1641, 1686 y 1720, en el *Tom. VI.* de las de Fernández de Apóntes, en *el I.* de la de Keil, en *el III.* del *Tesoro del teatro esp.* por Ochoa, y en el *Handbuch* de Lemcke.

Médico pintor, san Lúcas.—Fernando de Zárate. *P. XL. C. A.*

Medora. *En prosa.*—Lope de Rueda. *Comedias*, y en el *Teatro español anterior á Lope de Vega.*

Mejor (El) alcalde el rei.—Lope. *P. XXI.*

Mejor (El) alcalde el rei, y no hai cuenta con serranos.—Ant. Martínez. *Parte XX. C. A.*

En el *Índice* de esta Parte se advierte es diferente de la de Lope.

Mejor (El) amigo el muerto.—Belmonte, Rójas y Calderon. *P. IX. C. A.*

Vera Tásis confirma que la tercera jornada es de Calderon. Dice Barrera que Fajardo despues de citar esta comedia menciona *El mejor testigo el muerto*, de Belmonte, Rójas y Calderon, y que Huerta atribuye *El mejor amigo...* á tres Ingenios, y *El Mejor testigo* á Belmonte; observando por fin que sin duda son una misma.

Mejor (El) amigo el rei.—Moreto. *P. I.*

Imitacion poco feliz de *Cautela contra cautela*, comedia que se halla en la *P. II.* de las de Tirso. *Hartzenbusch.*

Mejor (El) casamentero.—Mátos. *Parte XXXVII. C. A.*

Barbosa Machado da equivocadamente á esta comedia el título de *El mejor casamiento.* Es la misma que *La mayor virtud de un rei*, de Lope, publicada en la *Vega del Parnaso.*

Mejor (La) espigadera.—Tirso. *P. III.* de sus *Comedias.*

Tengo tambien una reimpresion de doña Teresa de Guzman con el título de *La nuera más leal y mejor espigadera.*

Mejor (El) esposo.—Guillen de Castro. *P. II.*

Barrera añade al título *San José*; y Medel la trae tambien con el de *Tránsito de san José.*

Mejor está que estaba.—Calderon. *P. VI.* de 1683 y 1715, en el *Tom. VIII.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, en *el IV.* de *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1833, en la *P. I. C. A.*, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Mejor (La) flor de Sicilia, santa Rosolea. *Precedida de* Loa.—Ag. de Salazar y Tórres, en el *Tom. II.* de su *Cítara de Apolo*, y en la *P. XLII. C. A.* sin *Loa.*

Mejor (El) fruto de un árbol, N. Sra. de Balvarena.—Un Ingenio.

Barrera añade al título: *y aurora de Rioja.*

Mejor (La) luna africana.—Tres Ingenios.

No la pone así el *Índice* de Medel, sino como de Calderon, por haber tambien salido á su nombre sin ser suya, segun lo ad-

Tambien se conoce con el título de *La fortuna merecida*, y es el que lleva en la *P. III.* de este autor, *Madrid*, 1681, segun Barrera.

Mérito (El) es la corona, y encantos de mar y amor. *Con Loa.*—Salazar y Tórres. *P. II.* de su *Cítara de Apolo*, y en una *P. XLI.* de varios *estravagante.*

Mesonera (La) del cielo.—Mira de Amescua. *P. XXXIX. C. A.*

Tengo esta comedia suelta con el título del *Ermitaño galan y mesonera del cielo;* y esto sin duda fué lo que indujo en error á Barrera al decir, que la comedia de Mira de Amescua era la misma que se halla en la *P. X. C. A.* á nombre de Zabaleta, con el título de *El Ermitaño galan.*

Metamorfosea. — Romeao de Cepeda. *Obras*, y reimpresa por Ochoa en el *Tom. I.* del *Tesoro del teatro español.*

Moratin en el núm. 131 del *Catálogo* que va al fin de sus *Orígenes*, la da como anónima, porque la copia manuscrita que vió, sin duda no llevaba el nombre del autor.—Medel dice equivocadamente que es del P. Valentin de Céspedes.

Milagro (El) por los zelos.—Lope. Impresion suelta antigua.

No está en las *Partes.* Tambien se ha publicado con el título de *El milagro por los zelos y D. Álvaro de Luna.* Barrera no la pone en su *Índice.*

Milagros (Los) del desprecio. — Lope. *P. XXVII. estravagante*, *Barcelona*, 1633, *P. X. C. A*, *Tom. I.* de *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español.*

Se publicó tambien en Sevilla por Leefdael, bajo el nombre de *un Ingenio de esta Corte.*

Milagrosa (La) eleccion.—Moreto. *Parte XXXIX. C. A.*

El *Índice* de dicha parte la intitula: *La milagrosa eleccion de Pio V*, y Barrera aun parece indicar si tambien se la conoce por solo *San Pio V*, y por *El cardenal Moron.*

Milite glorioso. — Plauto, traducida en prosa castellana por un *autor desconocido*, é impresa en *Anvers*, 1555.

Minas (Las) de Polonia. *Drama.*—Anónimo, traduccion de *María Gasca y Medrano.*

Mira al fin.—Un Ingenio. *P. XXVIII. C. A.*

Segun Duran en la *Parte XXXIII.* de *las de á fuera*, *Valencia*, 1642, se atribuye á Rosete Niño; pero Fajardo y Medel suponen que son dos piezas distintas con iguales títulos.

Mirád á quien alabais.—Lope. *P. XVI.*, y *P. VI. estravagante*, *Zaragoza*, 1653.

Miralo (El) todo en Castilla, en Nápoles y en Sicilia. *Primera parte.*—Un Ingenio sevillano.

Segun Barrera suele conocerse con solo el título de *Míralo todo*, y anda á vezes unida con las piezas *Felipe V. en Castilla*, y *Más es el ruido que las nueces.*

Mirones (Los) de la Corte. *Diálogo en prosa.* — Sálas Barbadillo. *Casa del plazer honesto.*

Mirrha (La tragedia de) en la que se recuentan los infelizes amores que ouo con el rey Ziniras su padre.—Bachiller Villalon. *Medina del Campo*, 1536. 4.° gót.

Más bien que pieza dramática es una novela en diálogo.

Misantropía (La) desvanecida. *En prosa.* —Kotzebüe, traducida en castellano.

Este drama en un acto es la continuacion del intitulado: *Misantropía y arrepentimiento* del mismo autor.

Misantropía y arrepentimiento. *Drama.* —Kotzebüe.

Moratin se la atribuye (supongo que la traduccion) á Dionisio Solís.

Misántropo (El). — Moliere, traduccion de *D. José Sedano.*

Misas (Las) de S. Vicente Ferrer.—Fernando de Zárate. *P. XXIII. C. A.*

Misma (La) conciencia acusa.—Moreto. *P. I.* de sus *Comedias*, *VII. C. A.*, y vol. de *Comedias escogidas*, *Bruselas*, 1704.

Barbosa Machado atribuye equivocadamente esta comedia á Mátos.

Mitra (La) y pluma en la cruz, S. Casiano.—Tomas Manuel de Paz. *P. XLVI. C. A.*

Mitridates. *T.*—Anónimo.

Mocedad (La) de Ruldan.—Lope. *P. XIX.*

Tambien se conoce, segun Barrera, por *Mocedades de Roldan.*

Mocedades (Las) de Bernardo del Carpio. —Lope. Impresion suelta antigua. *Parte XXIX. de este y otros autores. Huesca*, 1634, y *P. VII.* de *Comedias escogidas*, *Zaragoza*, 1653.

No está en el *Índice* de Barrera con este título. Acaso sea esta pieza la intitulada *Roncesvalles* en el Catálogo del *Peregrino.*

Mocedades (Las) de Enrique Quinto.—Anónimo.

Mocedades de Roldan.—V. *Mocedad (La) de Roldan.*

Mudanza (La) en el amor.—MONTALVAN. *P. XLV. C. A.*

Segun Barrera, tambien se conoce por *La esmeralda del amor*, á nombre de Rójas Zorrilla.

Mudanzas de la fortuna.—V. *Rigor de las desdichas.*

Mudanzas de la fortuna y firmezas del amor. — CRISTÓVAL MONROI Y SILVA. *P. XLI.* de *las de á fuera*, *Valencia*, segun Duran, y segun Barrera en las *Doze comedias las mas famosas. Lisboa*, 1649.

Mudanzas de la fortuna y sucesos de D. Beltran de Aragon.—LOPE. En la *Parte* que se denomina *III.* de las suyas, sin embargo de que solo contiene tres comedias de Lope.

Es sin duda el *Don Beltran de Aragon* citado en la segunda lista del *Peregrino*.

Mudarse por mejorarse.—RUIZ DE ALARCON. *P. I.*, y *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas. Madrid*, 1867.

Es diferente de la de Zarate que tiene igual título; pero es la misma que se publicó en la *P. XLV. C. A.* con el de *Dejar dicha por más dicha;* y en la *XLI.* de *las de á fuera* intitulada: *Por mejoría.*

Mudarse por mejorarse. — FERNANDO DE ZARATE. *P. XIX. C. A.*, *Comedias escogidas* de este autor. *Madrid*, 1832, *Tom. V.* del *Tesoro del teatro español*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Es distinta de la de Alarcon.

Muerta (La) por el honor.—UN INGENIO.

Muerte (La) de Ayax Telamon sobre las armas de Aquiles. *T.*—JUAN DE LA CUEVA. *Comedias y Tragedias.*

Medel siempre llama á este autor Antonio.

Muerte (La) de Baldovinos. *Burlesca.*—CÁNCER. *Obras varias*, 1761.

Muerte (La) de Virginia y Apio Claudio. *T.*—JUAN DE LA CUEVA. *Comedias y Tragedias.*

Muerte (La) del rey Don Sancho y reto de Zamora.—JUAN DE LA CUEVA. *Comedias y Tragedias.*

Medel llama constantemente Antonio á este autor.—Barrera añade al título: *por Don Diego Ordóñez.*

Muertos vivos.—LOPE. *P. XVII.*

Mujer, ángel y milagro.—NICOLAS DE VILLAROEL.

La edicion que tengo, que parece de fines del siglo XVII. hecha por *Francisco Sanz de Madrid*, dice que es *segunda*, *corregida y enmendada por el autor.*—Moratin la atribuye equivocadamente á D. Juan de Vera y Villarroel y lo mismo hace Medel: Barrera solo dice que se hallaba manuscrita en un códice de la Bib. Nac.

Mujer (La) contra el consejo.—MÁTOS, ANT. MARTÍNEZ y ZABALETA. *P. VII. C. A.*

Barbosa Machado padece error creyendo, que el único autor de esta comedia fué Mátos; Medel solo dice que es de tres Ingenios, y trae otra con el mismo título de Luis Ulloa.

Mujer (La) de dos maridos.—D. V. R. D. A. *(D. Vicente Rodriguez de Arellano.)*

Mujer, llora y vencerás. — CALDERON. *P. V.* de 1694 y 1730, en el *Tom. IX.* de la de Fernández de Apóntes, en *el II.* de Keil, y en la *P. XVII. C. A.*

Mujer (La) por fuerza.—TIRSO. *P. II.* y en el *Tom. II.* de las *Escogidas* de este autor, *Madrid*, 1829.

Opina Hartzenbusch que esta comedia es una de las ocho que dice Tirso no ser suyas en la *P. II.*, y le parece más bien de Lope.

Mujer (La) que manda en casa.—TIRSO. *P. IV.*

Segun Barrera tambien se conoce por el título de *La impía Jezabel*, *mujer del infeliz Acab*, *ó el triunfo de Elías.*

Mujer (La) variable. *En prosa.*—GOLDONI.

No lleva el nombre del traductor.

Mujer (La) zelosa. — Tomada de la de MR. DESFORGES, y traducida en prosa castellana por *D. Julian de Velasco. Tom. VI.* del *Teatro nuevo español.*

Mujeres (Las) sin hombres.—LOPE. *Parte XVI.*

Segun Barrera esta comedia se conoce tambien con el nombre de *Las amazonas.*

Mundo (Farsa del).—V. *Farsa del mundo.*

Munuza. *T.*—ANÓNIMO.

Es de D. Gaspar Melchor de Jovellános: en sus *Obras* se intitula: *El Pelayo.*

Muñecas (Las) de Marcela.—CUBILLO DE ARAGON. En *El Enano de las Musas*, en el volúmen de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1826, en el *V.* del *Tesoro del teatro español*, y en el *Tomo XLVII.* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Muros (Los) de Jericó.—SEBASTIAN OLIVÁRES. *P. XXXII. C. A.*

Músico (El) por amor, ó el montañes en la Corte: Don Lain de Cascajáres.—V. *De los hechizos de amor.*

Músicos amo y criado, y el amor por el retrato.—SANTIAGO GARRO.

Se ha atribuido indebidamente á D. José de Cañizáres.

Mustafá (El). *Comedia heróica.* — JOSÉ CONCHA.

Muzárabes de Toledo. — V. *Mozárabes (Los) de Toledo.*

N

Nabucodonosor.—V. *Bruto (El) de Babilonia.*

Nacimiento (El) de Cristo.—LOPE. *Parte XXIV. Zaragoza*, 1641.

Tal vez sea la que intitula solo: *El Nacimiento* en el Catálogo de su *Peregrino.*

Nacimiento (El) de Cristo. *Z.*—DIAMANTE. *P. II.*

Nacimiento (El) de Hércules, ó comedia Anfitrion.—V. *Anfitrion.*

Nacimiento (El) de la Mejor.—VALDIVIELSO. *Actos y comedias.*

Nacimiento (El) de Montesinos.—GUILLEN DE CASTRO. *P. I.*

Barrera tambien la intitula: *El conde Grimáltos* sin duda por ser este su principal protagonista, así es que en el final dice:
«y acabe en este contento
«la historia y el nacimiento
«de Grimalto y Montesinos.»

Nacimiento (El) de Nuestro Señor. *Coloquio en dos jornadas.*—MIRA DE AMESCUA. *Autos sacramentales &c.* 1655.

Esta misma composicion con el nombre de *Auto* se halla en los *Autos sacramentales*, 1675.

Nacimiento (Del santo) de Nuestro Señor Jesucristo. *Coloquio entre tres pastores.* — JUAN LÓPEZ DE ÚBEDA, en *la pág.* 33 de su *Cancionero*, 1586.

Nacimiento (El) de Nuestro Señor Jesucristo. *Auto ó farsa.*—LÚCAS FERNÁNDEZ. *Farsas y églogas.*

Nacimiento (El) de Nuestro Señor Jesucristo. *Coloquio.*—GASPAR FERNÁNDEZ Y ÁVILA. *Infancia de Jesucristo.*

Nacimiento (El) de Nuestro Señor Jesucristo. *Precedida de* Loa. — SÁNCHEZ TÓRTOLES. *El entretenido*, *P. I.*

Nacimiento (El) de S. Francisco.—ROMAN MONTERO Y FRANC. DE VILLÉGAS. *Parte XXXIX. C. A.*

En el índice de los títulos de dicha parte se le da el de *Cómo nació S. Francisco.* —Medel la trae anónima.

Nacimiento (El) de Urson y Valentin.—V. *Urson y Valentin.*

Nacimiento (El) del alba.—LOPE. *Impresion suelta* y antigua, y *P. XXVI. estravagante* de *Zaragoza*, 1645.

Nacimiento (El) del Hijo de Dios. *Diez diálogos pastoriles á este asunto.* — JUAN LÓPEZ DE ÚBEDA. *Vergel de flores divinas.*

Nacimiento del rei D. Juan III de Portugal.—V. *Visitaçao.*

Nadie fie su secreto.— CALDERON. *Parte IX.* de 1691 y 1698, en el *Tom. I.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el IV.* de la de Keil.

Con el título de *No guardas tú tu secreto* se halla en la *P. II. C. A.*

Nadie pierda la esperanza.—V. *En el mayor imposible nadie pierda la esperanza.*

Nadie se atreva al honor.—AMBROSIO DE CUENCA Y ARGÜELLO.

Medel llama á este autor Antonio de la Cueva.

Nadie se conoce.—LOPE. *P. XXII. Madrid*, 1635.

Nao d' amores. *Tragicomedia portuguesa.*—GIL VICENTE. *Obras.*

Gran parte de ella está en español.

Narcete (El). *T.*—ANÓNIMO.

Moratin cita una tragedia de José Concha intitulada: *Narsetes*, que ignoro si será la misma.

Narciso (El) en su opinion.—GUILLEN DE CASTRO. *P. II.*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Parece que sirvió de modelo á Moreto para su *Lindo D. Diego.*

Naufragio (El) feliz.—ZABALA Y ZAMORA.

Nazareno (El) Sanson.—V. *Divino (El) Nazareno Sanson.*

Necedad (La) del discreto.—LOPE. *Parte XXV.*

Vera Tásis la coloca entre las manuscritas que no eran de Calderon, á pesar de llevar su nombre.

Necépsis. *T.*—ANÓNIMO.

No sé si será esta la tragedia que Moratin atribuye á D. Cándido María Trigueros con el título de *Buena esposa y mejor hija, la Necépsis.*

Negra (La) por el honor.—MORETO. *Parte XXX. C. A.*, y segun Barrera, en

una *P. III.* de este autor, *Valencia, Orga, s. a.*

Negro (El) del cuerpo blanco, y el esclavo de su honra.—UN INGENIO DE ESTA CORTE.

Se atribuye á D. Franc. de Leiva Ramírez de Arellano, y existe manuscrita en la bib. del duque de Osuna. La que yo tengo como de un ingenio está impresa.

Negro (El) del mejor amo.—MIRA DE AMESCUA. *P. IV. C. A.*, y en un tomo de *Comedias* que, segun Mesonero, pudo ser *I. Parte* de las de este autor.

Medel trae otras dos con igual título, una de Juan Vélez y otra de Lope, que probablemente serán la misma de Mira de Amescua. Barrera indica que tambien se conoce con el título de *San Benito de Palermo.*

Negro (El) más prodigioso.--DIAMANTE. *P. II.*

Barbosa Machado atribuye esta comedia á Mátos sin fundamento alguno.

Negro (El) sensible. *Melodrama en un acto.*—ANÓNIMO.

Moratin la cita como de Luciano Francisco Comella.

Negro (El) valiente en Flándes.—V. *Valiente (El) negro en Flándes.*

Negro (El) valiente en Flándes. *Segunda parte.*—MANUEL VICENTE GUERRERO.

La *primera parte* es *El valiente Negro en Flándes*, de Claramonte.

Neron cruel.—V. *Roma abrasada.*

Ni amor se libra de amor. — CALDERON. *P. III.* de 1664, 1687 y 1726, en el *Tom. VII.* de la edicion de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Nieto (El) de su padre.—GUILLEN DE CASTRO. *P. X. C. A.*

Niña (La) de Gómez Arias.—LUIS VELEZ

Medel la cita escrita por un ingenio; probablemente será la misma.

Niña (La) de Gómez Arias.—CALDERON. *P. IV.* de 1688 y 1731, *Tom. IV.* de la de Fernández de Apóntes, en *el II.* de la de Keil, y en *el III.* del *Tesoro del teatro español.*

Barrera dice que esta comedia es refundicion de la de Luis Vélez.

Niña (La) de plata.—LOPE. *P. IX.*

Salio tambien con el título de *La niña de plata y burla vengada.*

Niñez (La) de S. Isidro.—LOPE. *Relacion de las fiestas de la canonizacion de S. Isidro*, y en el *Tom. XII.* de las *Obras sueltas* impresas por Sancha.

Niñez (La) del Padre Rójas. *Primera parte.*—LOPE. *P. XVIII. C. A.*

Niñezes (Las) de Roldan.—JOSÉ ROJO y FRANCISCO VILLÉGAS. *P. XXXIII. C. A.*

Medel la trae anónima.

Niñezes (Las) y primer triunfo de David. — MANUEL DE VÁRGAS. *P. XXXVIII. C. A.*

Niño (El) inocente de la Guardia.—LOPE. *P. VIII.*

Segun Barrera tambien lleva los títulos de *El santo niño de la Guardia* y *El segundo Cristo.*

Nise lastimosa, Doña Ines de Castro y Valladáres, princesa de Portugal. *T.* —JERÓNIMO BERMÚDEZ. *Primeras tragedias españolas*, en el *Tom. VI.* del *Parnaso español* de Sedano, y en *el I.* del *Tesoro del teatro español.*

Sobre este asunto se halla una tragedia del Lic. Mejía de La Cerda en la *P. III.* de las *Comedias* de Lope.

Nise laureada, Doña Ines de Castro y Valladáres, princesa de Portugal. *T.* —JERÓN. BERMÚDEZ. *Primeras tragedias españolas*, en el *Tom. VI.* del *Parnaso español* de Sedano, y en *el I.* del *Tesoro del teatro español.*

Niteti (La).—V. *No hai en amor fineza más constante*, etc.

No amar la mayor fineza.—JUAN ZABALETA. *P. XXIII. C. A.*

No aspirar á merecer.—DIAMANTE. *P. I.*

No cabe más en amor ni hai amor firme sin zelos.—FRANCISCO CARBONEL.

No es amor como se pinta.—TRES INGENIOS. *P. XVI. C. A.*

No está en matar el vencer. — MÁTOS. *P. XXX. C. A.*

Barrera añade al título: *el cerco de Zamora.*

No guardas tú tu secreto. — CALDERON. *P. II. C. A.*

Es *Nadie fie su secreto.*

No habrá mal donde hai mujer.—CALDERON. Edicion suelta de *Sevilla, José Padrino.*

Barrera la trae á nombre de D. Antonio Gratl y Álava; pero no al de Calderon.

No hai amar como fingir.—LEON MARCHANTE. *Tom. I. Obras poéticas*, y en la *P. XXXV. C. A.*

En el índice del tom. I. de las *Obras* de Leon Marchante se corrige el error de haberla atribuido en la pág. 354 á este y á Calleja.

En las *Aleluyas jocosas* de Ant. Abad Velasco hai un *Paso trovado* de esta comedia.

No hai amigo para amigo.—RÓJAS ZORRILLA. *P. I.* de sus *Comedias.*

Barrera dice que suele citarse con el segundo título de *Las cañas se vuelven lanzas.*

No hai amor donde hai agravio.—Antonio Hurtado de Mendoza. *Obras*, en la *Flor de las mejores doce comedias*, y segun Barrera, en las *Doze comedias de diferentes autores. P. XXXXVII. Valencia*, 1646.

Medel la atribuye á D. Gaspar de Saravia y Mendoza.

No hai bien sin ajeno daño.—Ant. Sigler de la Huerta. *Flor de las mejores doce comedias.*

No hai burlas con el amor.—Calderon. *P. V.* de 1694 y 1730, en el *Tom. IX.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de Keil, en *el I.* de las *Comedias escogidas* de Calderon, *Madrid*, 1826, en la *P. XLII.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1650, en las *Comedias escogidas de los más insignes poetas. S. l. ni a.*, y en el *Theatro hespoñol* de Huerta.

Barrera tambien le da el título de *La crítica del amor.*

No hai burlas con las mujeres, ó casarse y vengarse.—Mira de Amescua. *P. V. C. A.*

No hai castigo contra amor.—Juan Cabeza. La tengo suelta y tambien está en la *I. Parte* de sus *Comedias, Zaragoza*, 1662.

En el *Índice* de Medel se llama á este autor Juan Cabezas.

No hai con la patria venganza y Temistocles en Persia.—José de Cañizáres.

No hai contra el amor encantos.—Tres Ingenios.

No hai contra el amor poder.—Juan Vélez. *P. XXV. C. A.*

En nuestro Catálogo de Lóndres se halla suelta á nombre de Luis Vélez, y Medel la trae al de Antonio Enriquez Gómez, confundiéndola sin duda con la de este autor intitulada: *No hai contra el honor poder.*

No hai contra el hado defensa y destruicion de Tébas.—Marcelo de Ayala y Guzman.

No hai contra el honor poder.—Ant. Enriquez Gómez. *P. II. C. A.*, y en otra *Parte II. variante* que menciona Barrera.

No hai contra lealtad cautela.—Francisco de Leiva Ramírez de Abellano. *P. XL. C. A.*

Medel la trae anónima.

No hai contra un padre razon.—Francisco de Leiva Ramírez de Arellano.

No hai cosa buena por fuerza.—Un Ingenio.

No hai cosa como callar.—Calderon. *P. VII.* de 1683 y 1715, en el *Tom. X.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y en la *P. XVII. C. A.*

No hai culpa donde hai amor.—Juan de Vega Beltran. La impresion de mi biblioteca, que es antigua, principia por la pág. 445 y concluye por la 480, de modo que se vé formaba parte de algun tomo. ¿Será acaso de las *Doze comedias de diferentes autores, P. XXXXVII. Valencia*, 1646, ó de las *Doze comedias de las mas famosas. Lisboa*, 1649, en cuyos volúmenes dice Barrera que se encuentra?

No hai deuda que no se pague.—V. *Burlador (El) de Sevilla.*

No hai deuda que no se pague, y convidado de piedra.—Ant. de Zamora. *Tom. II.*, y en el de las *Escogidas* de este autor, *Madrid*, 1831, donde lleva este largo título: *No hai plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague. El convidado de piedra.* Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira con el de *No hai plazo que no se cumpla, y convidado de piedra.*

Esta comedia de Zamora es refundicion del *Burlador de Sevilla* de Tirso.

No hai dicha hasta la muerte.—Un Ingenio. *P. XLV. C. A.*, en cuya *Tabla* se intitula: *Hasta la muerte no hai dicha.*

La tengo suelta con el nombre de su autor Mira de Amescua, y con el título primitivo de *No hai dicha ni desdicha hasta la muerte.*

No hai dicha ni desdicha hasta la muerte.—Mira de Amescua. *Impresion suelta.*

Es la misma que la anterior. Barrera pregunta si es de Mira de Amescua ó Rójas; sin duda se habrá publicado tambien á nombre de este. Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

No hai en amor fineza más constante que dejar por amor su mismo amante. La Niteti.—Anónimo.

Posteriormente salió con solo el título de *La Niteti*, y Moratin atribuye esta pieza á D. Francisco Mariano Nifo.

No hai gusto como la honra.—Fernando Luis de Vera y Mendoza. *P. XXXI. C. A.*

En el *Índice* de Medel se atribuye equi-

vocadamente esta comedia á D. Antonio de Mendoza.

No hai mal que por bien no venga.—Ruiz de Alarcon. *P. IV. C. A.*, y *Tom. I.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1867.

La tengo suelta, edicion de *Valencia*, 1777, con el título de *No hai mal que por bien no venga, D. Domingo de D. Blas;* y con el mismo dice Barrera que se encuentra en la *P. VI.* de *Comedias escogidas. Zaragoza*, 1653.
Es distinta de la de Zamora.

No hai mal que por bien no venga, D. Domingo de D. Blas.—Ant. de Zamora. *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1831.

Segun Barrera se halla en el *Ameno jardin de comedias*. 1734, con el título de *D. Domingo de D. Blas, ó no hai mal que por bien no venga.*—Es distinta de la de Alarcon.

No hai más saber que salvarse.— Lope. *Impresion suelta* y mui antigua.

No se encuentra en las Partes. El *Indice* de Medel solo trae una con este título de Cristóval de Monroi; de allí sin duda lo ha copiado Barrera, quien tampoco menciona la de Lope.

No hai peor sordo.—Tirso. *P. III.*, y en el *Tom. III.* de las *escogidas* de este autor. *Madrid*, 1831, donde lleva el título con que la reimprimió Doña Teresa de Guzman de *No hai peor sordo que el que no quiere oir*. La ha incluido Hartzenbusch en el tomo de *Comedias escogidas* de Tirso.

No hai plazo que no se cumpla, y convidado de piedra, ó No hai plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague. El convidado de piedra.—V. *No hai deuda que no se pague*, *y convidado de piedra*.

No hai reinar como vivir.—Mira de Amescua. *P. XIII. C. A.*

No hai ser padre siendo rei.—Rójas Zorrilla. *P. I.*, en *la VI. C. A.*, y en las *Comedias de los mejores. Colonia*, 1697.

Hai una *Relacion trovada* de esta comedia en las *Aleluyas jocosas* de Velasco.

No hai vida como la honra —Montalvan. *Para todos*, en la *P. XLIV.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1652, en el *Tom. I.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1827, y en *el IV.* del *Tesoro del teatro español* por Ochoa. Segun Duran tambien está en la *Parte XXV.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1632. Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel atribuye á Lope una seria y otra burlesca con igual título.

No puede ser.—Moreto. *P. II.*, *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas*, 1828, en la *P. XIV. C. A.*, en el *Theatro hespañol* de Huerta, y segun Barrera, en las *Comedias de los mas insignes ingenios de España. Colonia*, 1697.

La tengo suelta con el título de *No puede ser el guardar una mujer.*

No se pierden las finezas.—Andres de Baeza. *P. XI. C. A.*

No siempre lo peor es cierto.—Calderon. *P. VIII.* de 1684 y 1726, en el *Tomo IV.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, en *el I.* de las *Comedias escogidas* de Calderon, 1826, en *el III.* del *Tesoro del teatro español* de Ochoa, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

En la *P. I. C. A.* se encuentra con el título de *Nunca lo peor es cierto.*

No son todos ruiseñores.—Lope. *P. XXII. Madrid*, 1635.

La he tenido á nombre de Calderon, y es estraño que Vera Tásis no la mencione entre las supuestas.

Noche (La) de S. Juan.—Lope. *P. XXI.*

Noche (La) de Troya. *En un acto.*—V. R. A. *(Vicente Rodríguez Arellano.)*

Noche (La) dia. *Comedia sacramental.*—Antonio Coaoido y Montenegro.

Noche (La) toledana.—Lope. *P. III.*, en la cual solo hai tres comedias de Lope.

Novios de Hornachuélos.—Lope. *Impresion suelta* y antigua.

No se halla en las *Partes*.

Nuera (La) humilde. *Precedida de* Loa.—Gaspar Aguilar. *P. I. Poetas valencianos.*

Medel se equivoca en llamar á este autor *Francisco.*

Nuera (La) más leal, y mejor espigadera. —V. *Mejor (La) espigadera.*

Nuera (La) sagaz. *En prosa.*—Anónimo, traducida del italiano.

Moratin se la atribuye á José Concha.

Nuestra Señora de Atocha.—Rójas Zorrilla. *P. II.*

La tengo suelta con el título de *La patrona de Madrid, Nuestra Señora de Atocha.* Medel cita una *Nuestra Señora de Atocha* de D. Pedro Lanini Sagredo que tal vez sea la de Rójas.

Nuestra Señora de la Aurora.—Moreto.

O

lez, y distinta de la que escribió con el título de *Cumplir dos obligaciones y duquesa de Sajonia*.

Obligados y ofendidos.—Rójas Zorrilla. *P. I.*

Salió despues con el título de *Obligados y ofendidos, y gorron de Salamanca* en la *P. VI. C. A.*, y en *la XXXII.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1640, segun los traductores de Ticknor.

Obligar con el agravio.—Francisco de Vitoria. *P. IV. C. A.*

Obligar contra su sangre.—Mira de Amescua. Segun Mesonero tambien se encuentra en un tomo de *Comedias* que pudo ser la *Parte I.* de las de este autor. Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Obras son amores.—Lope. *P. XI.*, y en el tomo impreso en *Madrid*, 1805, en 4.º intitulado: *Coleccion de las mejores comedias de Lope.*

Dice Barrera que en la Biblioteca Nacional existe un auto sacramental con este mismo título, autógrafo de Lope.

Ocasion (La) hace el ladron.—Moreto. *P. III. Valencia*, 1676, 1703 y *Valencia*, *Orga*, *s. a.*

Se publicó más tarde con el título de *La ocasion hace el ladron y el trueque de las maletas*. Se encuentra en el *tom. II.* de las *Comedias escogidas* de este autor, 1828.—En la *P. XXVII. C. A.*, y en el *Indice* de Medel se atribuye indebidamente á Mátos.

Es una refundicion de *La villana de Vallécas*, de Tirso.

Ocasion (La) perdida.—Lope. *P. II.*

Octava (La) maravilla.—Lope. *P. X.*

Ofender con las finezas.—Jerónimo Vilaizan. *P. XLIV.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1652; D. Agustin Duran dice que se halla en la *P. XXX.* de *las mismas, Zaragoza*, 1636. Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Ofensor (El) de sí mismo.—Cristóval de Monroi y Silva. Se ha reimpreso en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Olimpa y Vireno.—Montalvan. *Tom. I.*, y segun Barrera en la *P. XXIX.* de *las de á fuera*, *Valencia*, 1636.

Olvidar amando.—Franc. Bernardo Quiros. *P. XXXVIII. C. A.*

Es de Luis Belmonte, segun Barrera, y se encuentra con el título de *El desposado por fuerza, y olvidar amando*, en la *Parte XLI.* de *las de á fuera* impresa en *Valencia*.

Ollero (El) de Ocaña.—Luis Vélez, en el tomo de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1832. Se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Barrera añade al título: *ó no es barro lo del puchero.*

Ópera (La) cómica.—Anónimo, traduccion en prosa y verso por *D. Vicente Rodríguez de Arellano. Tom. V.* del *Teatro nuevo español.*

Oponerse á las estrellas.—Mátos, Antonio Martínez y Moreto. *P. V. C. A.*

Barbosa Machado se equivoca al suponer que esta comedia fué escrita únicamente por Mátos, y Medel la da como anónima.

Oratorio místico y alegórico á María Santísima del Pilar.—Gerardo Lobo. *Obras Tom. II.*

Oratorio sacro en que se celebra la traslacion del santísimo Sacramento á la iglesia del convento de la Enseñanza de Barcelona en 1761.—Anónimo.

Orgullosa (La).—Formada sobre la que con el mismo título escribió Mr. Destouches, y acomodada al teatro español por *D. Francisco de Plano. Tomo III.* del *Teatro nuevo español.*

Orígen de Nuestra Señora de las Angustias y rebelion de los moriscos.—Antonio Fajardo y Acevedo. *P. XL. C. A.*

Orígen, pérdida y restauracion de la Vírgen del Sagrario.—Calderon. *Parte II.* de 1637 (?), 1641, 1686 y 1736, en el *Tom. VI.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

Tambien se ha publicado con el título de *La Vírgen del sagrario, su orígen, pérdida y restauracion.*

Osar morir da la vida.—Zabaleta. *P. X. C. A.*

Otro demonio tenemos, y los encantos de Merlin.—V. *Disparate (El) creido.*

Oveja (La) contra el pastor y tirano Boleslao.—Tomas Añorbe y Correjel.

P

Pablo y Virginia.—Juan Francisco Pastor. *Tom. I.* del *Teatro nuevo español.*

Está sacada de la novela escrita con el mismo título por Saint-Pierre.

Paciencia (La) en los trabajos.—Felipe

cioso, para la noche de Navidad.—Timoneda. Le tengo al principio del *Auto del Santo Nacimiento de Cristo. Alcala*, 1603.

Moratin dice que se halla en la *Turiana*, y él lo reimprimió en los *Orígenes del teatro español* con el título de *Los ciegos y el mozo.*

Paso cómico.—Ángel Peregrino. *La mejor guirnalda de Apolo*, *Tom. I.*

Pasos. Se publicaron diez de Lope de Rueda en prosa, segun Moratin; pero no dice dónde se hallan. D. Juan Colon y Colon supone que son los que contiene el *Registro de representantes* de Timoneda, uno de ellos es el reproducido por Moratin con el título de *El rufian cobarde*, otros dos los que señala el mismo con los números 90 y 93, y los siete restantes, los que contiene *El deleitoso.*

Pasos jocosos parodiados de varias comedias.—Ant. Abad Velasco en sus *Aleluyas jocosas.*

Pastelero (El) do Madrigal.—Un Ingenio.

Segun el Sr. Barrera el autor de esta comedia es Jerónimo de Cuéllar.

Pastor (El) Fido.—Solis, Coello y Calderon. *P. VIII C. A.*

Vera Tásis dice tambien que solo es de Calderon la tercera jornada; Medel la atribuye á tres Ingenios.

Pastor (El) Fido. *T. c.*—Guarini, traducida en verso por Suárez de Figueroa. *Nápoles*, 1602, y *Valencia*, 1609.

Pastor (El) Fido.—Guarini, traducido en metro español por Doña Isabel Correa. *Amberes*, 1694. 8.°

Pastor (El) más perseguido y finezas de Raquel.—Cristóval de Monroi y Silva.

Segun Barrera se publicó tambien con el título de *Más vale á quien Dios ayuda, Esaú y Jacob, ó el pastor más perseguido y finezas de Raquel.*

Pastora Alfea. *Primera y segunda parte.*—Simaõ Machado. *Comedias.*

Está en portugues y español.

Pastoral (La) Belarda. — V. *Verdadero (El) amante.*

Pastoral (La) de Jacinto. — Lope. *Parte XVIII.*

Esta comedia se imprimió en el volúmen de *Quatro comedias famosas de Góngora y Vega Carpio*, con el título de *Los Jacintos y zeloso de sí mismo;* y suelta, segun Barrera, con el de *La selva de Albania, y zeloso de sí mismo.*

Pastores (Los) de Belen.—*Primero y segundo coloquio.*—Godínez. *Autos sacramentales &c.* 1655.

Pastores (Los) que se tornan palaciegos. *Égloga.*—V. *Égloga representada en recuesta de unos amores.*

Patron (El) de Salamanca, S. Juan de Sahagun, con Monroyes y Manzanos.—Juan de Vera y Villaroel. *P. XLVI. C. A.*

Moratin atribuye á este autor una comedia intitulada: *El patron de Salamanca*, y otra *S. Juan de Sahagun*; me parece que solo existe una y es la que yo tengo que reune ambos títulos.

Patrona (La) de Madrid, Nuestra Señora de Atocha.—Rójas Zorrilla.

En la *Parte II.* de las *Comedias* de este autor se intitula: *Nuestra Señora de Atocha.*

Paulino. *T.*—Tomas de Añorbe y Corregel.

Pazes (Las) de los reyes y judía do Toledo.—Lope. *P. VII.*

Tambien se conoce con solo el título de *Judía de Toledo.*

Pechos (Los) privilegiados. — Ruiz de Alarcon. *P. II.*, en el *Tom. II. Comedias escogidas* del mismo, *Madrid*, 1829, donde lleva por primer título *Nunca mucho costó poco*, y en el *Tom. I.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1867.

Pedir favor al contrario. — Miguel de Barrios. *Flor de Apolo.*

Pedir justicia al culpado.—Ant. Martínez. *P. XVI. C. A.*

Barrera añade: *juez y reo de su causa.* Con este solo título tengo á nombre de un Ingenio una especie de refundicion de la de *Pedir justicia al culpado.*

Pedro Carbonero.—Lope. *P. XIV.*

Pedro de Urdemálas.—Cervántes. *Comedias y Entremeses.*

Pedro de Urdimálas.—Un Ingenio de esta Corte.

Es diferente de la de Cervántes. No sé si será esta la refundicion de las dos anteriores, á que alude Barrera, y dice que indebidamente se ha atribuido á Cañizáres alguna vez.

Pedro Vayalarde. — V. *Mágico (El) de Salerno.*

Pelayo (El). *T.*—Gaspar de Jovellános. *Tom. VI.* de sus *Obras*, y suelta la tengo anónima con el título de *Munuza.*

Pelayo. *T.*—Manuel José Quintana.

Pelear hasta morir.—Rosete Niño. *Parte XXXII. C. A.*

Peligrar en los remedios.—Rójas Zorrilla. *P. I.*

Es la misma que *La justicia en la piedad* de su *P. II.*

Piedra (La) filosofal.—Bánces Candamo. *Poesías cómicas*, *Tom. I.*

Pimenteles y Quiñónes.—Lope. V. *Piedad (La) ejecutada.*

Pintor (El) de su deshonra.—Calderon. *P. VII.* de 1683 y 1715, en el *Tom XI.* de la edicion de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de Keil, y en la *Parte XLII.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1650.

Pintor (El) fingido.—Vicente Rodríguez Arellano.

Píramo y Tisbe. *Burlesca.*—Rosete Niño. *P. XXIX. C. A.*

Barrera dice que tambien tiene el título de *Los dos amantes más finos*; pero yo no conozco con esta denominacion más que la de D. Ant. Pablo Fernández.

Pitaco. *T.*—Nicasio Álvarez de Cienfuégos.

Plácida y Vitoriano. *Égloga representable.*—Juan del Encina. *S. l. ni a.* 4.° let. gót.

Platero (El) del cielo.—Ant. Martínez. *P. XXI. C. A.*

Barrera añade: *San Eloi.*

Playa (La) de S. Lucar.—Bartol. Cortes. *P. XL. C. A.*

Huerta cita *La lacuña de S. Lucar*, y Medel *La tacala de S. Lucar*, ambas de Bartolomé Cortes, ¿serán acaso la que yo tengo?

Pleito (El) de Hernan Cortes con Pánfilo de Narvaez.—José de Cañizáres.

Pleito (El) de Inglaterra. — V. *Pleitos (Los) de Inglaterra.*

Pleito (El) del demonio con la Virgen.—Tres Ingenios. *P. VI. C. A.*

Pleito (El) por la honra.—Lope. No está en las *Partes* de este autor; yo la tengo suelta, y tambien se encuentra en un tomo de *Doce comedias nuevas de Lope de Vega y otros. Segunda parte. Barcelona*, 1630.

Se llama *Segunda parte* de esta comedia á *La desdichada Estefanía*, y Barrera cree que *El pleito por la honra* es la misma que *El valor de Fernandico*, que se encuentra MS. en la bib. del duque de Osuna; así parece tambien indicarlo el final donde dice:

«Señor, esclavo me sobra
ya difunta Estefanía,
de las maldicientes bocas
está seguro mi honor,
que ya Fernandico sobra.»

Pleito (El) que tuvo el diablo con el cura de Madriléjos.—Luis Vélez de Guevara, Rójas y Mira de Amescua. *Flor de las mejores doce comedias.*

En las *Doze comedias las mas grandiosas* se intitula: *El pleito que puso al diablo el cura de Madriléjos*, y se dice en el título que es *de tres ingenios*; pero al principio de la primer *jornada* se halla el nombre de Luis Vélez, en la segunda el de Rójas, y en la tercera el de Mira de Amescua. Consta anónima en Medel con el título del *Pleito del diablo con el cura de Madriléjos*

Pleitos (Los) de Inglaterra.—Lope. *Parte XXIII.*

Tambien *El pleito de Inglaterra*, segun Barrera.

Pluma, púrpura y espada solo en Cisnéros se halla, y restauracion de Oran. *Primera parte.*—Un Ingenio.

La *segunda parte* se intitula: *El gran cardenal de España Frai Francisco Jiménez de Cisnéros.*

Pobre (El) más poderoso.—V. *San Juan de Dios.*

Pobreza, amor y fortuna.—Diego y José Figueroa y Córdova. *P. XIII. C. A.*, y *Tom. V.* del *Tesoro del teatro español*; tambien está en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel la atribuye solo á D. Diego.

Pobreza (La) estimada.—Lope. *P. XVIII.*

Pobreza no es vileza.—Lope. *P. XX.*

Pobrezas (Las) de Reináldos.—Lope. *Parte VII.*

Poco aprovechan avisos, cuando hai mala inclinacion. — Mátos. *P. XIV. C. A.*

Pocos bastan si son buenos, y el crisol de la lealtad. — Mátos. *P. XXXIV. C. A.*

Poder (El) de la amistad.—Moreto *P. I.*, y en *la VII. C. A.*

Tengo una reimpresion suelta con el título de *El poder de la amistad, y venganza sin castigo.*

Poder (El) de la razon.—Tomas de Añorbe y Correjel.

Poder (El) vencido y amor premiado.—Lope. *P. X.*

Poder y amor compitiendo.—Juan de la Calle. *P. XXXVII. C. A.*

Barrera dice que es de D. Francisco de la Calle.

Pompeyo (El). *T.*—Cristóval de Mesa. *Eclogas de Virgilio y rimas.*

Poncella (La) de Orleans.—Ant. de Zamora. *Tom. I.*

Medel da como coautor de esta comedia á D. José de Cañizáres.

Ponces (Los) de Barcelona.—Lope. *P. IX.*

Ponerse hábito sin pruebas, y guapo Julian Romero.—Cañizáres.

El Sr. Barrera supone que á vezes solo se le ha dado el título de *El guapo Julian Romero*.

Póngale nombre el discreto.—Franc. Gómez de Acosta. Edicion suelta de *Sevilla* hecha por *Francisco de Leefdael* en los primeros años del siglo XVIII.

Por acrisolar su honor, competidor hijo y padre.—Cañizáres. *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1833, y en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Barrera da tambien á esta comedia el título de *A lo que obliga el honor*, *y duelo contra su padre*.

Por amparar la virtud olvidar su mismo amor, ó la hidalguía de una Inglesa.—Gaspar Zabala y Zamora.

Por el sótano y el torno.—Tirso. *P. II.*, y en el *Tom. I.* de las *Escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826.

Esta comedia es una de las cuatro de la *P. II.* que le pertenecen por entero, segun Hartzenbusch, quien la incluyó en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso*. La refundió D. Dionisio Solís.

Por la puente, Juana.—Lope. *P. XXI*, en *la XXVII. estravagante*, *Barcelona*, 1633, en el *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1828, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español*.

Por mejoría.—V. *Mudarse por mejorarse* ó *Dejar dicha por más dicha*.

Por oir misa y dar cebada nunca se perdió jornada.—Zamora. *Tom. I.*

Por ser leal y ser noble dar puñal contra su sangre, y la toma de Milan.—Gaspar de Zabala y Zamora.

Por su rei y por su dama.—Bánces Candamo. *Tom. I. Poesías cómicas*, en la *P. XLVIII. C. A.*, en el volúmen de sus *Comedias escogidas, Madrid*, 1832, en el *Tom. V.* del *Tesoro del teatro español*, y en el tomo de *Dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Porceles de Murcia.—Lope. *P. VII.*

Porcia y Tancredo.—Luis de Ulloa. *Parte XLIII. C. A.*

Porfía (La) hasta el temor.—Lope. *Parte XXIV.* de *Madrid*, y en *la XXVIII.* de *las de á fuera*, *Huesca*, 1634, segun nota de Duran.

Porfiando vence amor.—Lope. *Vega del Parnaso*, y en el *Tom. IX.* de las *Obras sueltas*, impresas por Sancha.

Con igual título trae otra de Calderon Medel; pero Vera Tásis dice que no es suya.

Porfiar hasta morir.—Lope. *P. XXIII.*

Segun Barrera tambien se conoce por *Macías el enamorado*.

Portuguesa (La), y dicha del forastero.—Lope. *P. III. C. A.*

Tal vez sea la citada con solo el título de *La dicha del forastero* en la segunda lista del *Peregrino*.

Postrer (El) duelo de España.—Calderon. *P. IV.* de 1688 y 1731, en el *Tom. III.* de la edicion de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Postrer (El) godo de España.—Lope. *Parte VIII.*

Se publicó en la *XXV.* con el título de *El último godo de España*.

Prado (El) de Valencia. *Con una* Loa *al principio y otra al fin.*—Tárrega. *P. I. Poetas valencianos*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Prados (Los) de Leon.—Lope. *P. XVI.*

Pranto de María Parda. *Diálogo.*—Gil Vicente. *Obras.*

Uno de los interlocutores habla en castellano; los otros lo hacen en portugues.

Premia el cielo con amor de Cataluña el valor, y glorias de Barcelona.—José Concha.

Premiar (El) al liberal por rescatar su fortuna.—Gabriel de Roa.

Medel y Huerta la traen anónima.

Premio (El) de la constancia y amor enamorado.—V. *Amor (El) enamorado.*

Premio (El) de la hermosura. *T. c.*—Lope. *P. XVI.*

Premio (El) de la humanidad.—Gaspar Zabala y Zamora.

Premio (El) de las letras por el rei D. Felipe el segundo; *precedida de una* Loa en alabanza de los dedos *y de un* Baile pastoril.—Damian Salustio de Poyo, *natural de Murcia*. En la *Flor de las comedias de España. Quinta parte*, que se supone ser el quinto tomo de las obras dramáticas de Lope; por esta razon sin duda se la atribuye Medel.

Premio (El) del bien hablar.—Lope. *Parte XXI.*, en la *Coleccion de las mejores comedias de Lope*, *Madrid*, 1805, en el *Tom. I.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1826, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español* de Ochoa.

Premio (El) en la misma pena.—Moreto. *P. XXX. C. A.*

La comedia de Lope intitulada *La merced en el castigo*, y la de Montalvan *El dichoso en Zaragoza*, son las mismas que la de Moreto; no es fácil por consiguiente el poder decidir cuál de los tres es su verdadero autor. La que lleva el nombre de Lope

debe haberse publicado tambien con el título del *Premio en la misma pena*, cuando con él se la adjudica Medel.

Prendas de amor. *Coloquio en verso.*—Lope de Rueda. En *El deleitoso*, y en los *Orígenes* de Moratin reimpresos por Ochoa.

Presentacion (La) de Nuestro Señor Jesucristo en el templo.— *Coloquio.*—Gaspar Fernández y Ávila. *Infancia de Jesucristo.*

Preso, muerto y vencedor, todos cumplen con su honor en defensa de Cremona.—Antonio de Zamora.

Segun D. Ag. Duran se halla en una de las *Partes de á fuera* que él creía ser la *XLI*; pero Barrera dice que es en el *Ameno jardin de comedias de los insignes autores*, *Zamora*, *Diamante y Cubillo*. 1734, y allí parece que solo lleva el título de *La defensa de Cremona*. En Medel consta anónima.

Preso (El), ó el parecido. *Melodrama.*—Anónimo, traducido del frances en verso y prosa por D. E. T. *(Eugenio Tapia.) Tom. II.* del *Teatro nuevo español.*

Preso (El) por amor ó el real encuentro. —Antonio Valladáres de Sotomayor.

Presumida (La). *Z.*— Mor de Fuéntes. *Tercera parte* de sus *Poesías.*

Presumida (La) y la hermosa.—Fernando de Zabate. *P. XXIII. C. A.*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Pretender (El) con pobreza.—Guillen de Castro. *P. II.*

Pretendiente (El) al reves.—Tirso. *P. I.*, reimpresa por Duran en la *Talía española*, por Hartzenbusch en las *Comedias escogidas* de Tirso, y en el *Teatro antiguo español*, 1837.

Salió á nombre de Calderon á principios del siglo XVIII. con el título de *El pretendiente al reves ó el rábano por las hojas*, llena de erratas, faltas de sentido y con supresiones imperdonables.

Primer (El) blason de Israel. — Pedro Scotti de Agoiz. *Obras póstumas.*

Primer (El) conde de Flándes.—Fern. de Zabate. *P. XXIX. C. A.*

Distinta de la de Mira de Amescua.

Primer (La) culpa del hombre.—Lope. *P. XXIV.* de *Madrid.*

Se imprimió posteriormente con el título de *La creacion del mundo, y primer culpa del hombre*, y así se halla en el volúmen de *Comedias nuevas. Amstardan*, 1726.

Primer (El) Fajardo.—Lope. *P. VII.*

Tal vez sea *Los Fajardos* del Catálogo del *Peregrino.*

Primer (El) rei de Castilla.—Lope. *Parte XVII.*

Primer (El) templo de amor.—Melchor Fernández de Leon.

Consta en Medel anónima.

Primera (La) flor del Perú, entre penetrantes espinas, y la inocencia atribulada. Espresivos símbolos de la vida de Sta. Rosa de Lima. *O. S.*—Reducido á concento músico por el Licenciado Mosen Francisco Vicente Cervera. *Valencia*, *Antonio Bordazar*, *s. a.* 8.°

El autor de la letra podrá tal vez ser D. José Vic. Ortí y Mayor.

Primera (La) informacion.—Lope. *Parte XXII.* edicion de *Madrid*, 1635.

Al fin de esta comedia se advierte que es de Lope y no del Dr. Pérez de Montalvan, lo cual parece probar que se publicó alguna vez con el nombre de este último.

Primero es la honra.—Moreto. *P. II.*, y en la *P. XVII. C. A.*

Primero es la honra que el gusto.—Rójas.

Tengo un análisis MS. de esta comedia, y por él se ve que es diferente de la de Moreto; efectivamente, Medel menciona las dos.

Primero soi yo.—Calderon. *P. VI.* de 1683 y 1715, en el *Tom. VIII.* de la de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Princesa (La) de los montes ó los hermanos encontrados.— V. *Satisfacer callando.*

Princesa, ramera y mártir, santa Afra. Tomas Añorbe y Corregel.

Príncipe (El) constante.—Calderon. *P. I.* de 1636, 1640, 1685 y 1726, en el *Tom. III.* de la de Fernández de Apóntes, en *el I.* de la de Keil, *P. XI. C. A.*, y *Comedias de los mejores* etc. *Lisboa*, 1652.

En algunas ediciones se añade al título *y mártir de Portugal.*

Príncipe (El) de la estrella y castillo de la vida.—Ant. Martínez, Juan Zabaleta y Vicente Suárez. *P. XLIII. C. A.*

Príncipe (El) de los montes.—V. *A lo hecho no hai remedio.*

Príncipe (El) de los sabios. (Sto. Tomas de Aquino.) *Poema cómico.*—Jer. Man. de Castilla y Muñiz. *Impreso suelto.*

Príncipe (El) de Marruecos.—V. *Tragedia del rei D. Sebastian.*

Príncipe (El) despeñado.—Lope de Vega. *P. VII.*

Tal vez sea esta la pieza *El despeñado* que menciona Lope en *El peregrino.*

Príncipe (El) don Cárlos.—Lope. Edicion que parece anterior á 1620, y en la que se espresa que esta comedia la representó Olmedo.

Hai una reimpresion exacta de ella en la *P. XXVIII. C. A.*, y allí equivocadamente se atribuye á Montalvan, confundiendola sin duda, como tambien lo ha hecho Barrera, con el *Segundo Séneca de España y príncipe D. Cárlos* de dicho autor. Poseo ademas una impresion de *Valencia*, 1773, con el nombre de D. Diego Jimenez Enciso; pero con variaciones, adiciones y supresiones tales que puede decirse la rehizo dicho Enciso. Segun nota que tengo de Duran, esta refundicion se encuentra ya en la *Parte XXVIII. de las de á fuera, Huesca*, 1634. Barrera ademas de cometer la equivocacion que arriba he indicado, no dice que esta pieza haya salido á nombre de Lope, atribuye sí una que lleva el mismo título á Cañizares; mas como no la he tenido presente ignoro si es distinta.

Príncipe (El) esclavo.—Luis Vélez de Guevara.

Barrera añade al título: *y hazañas de Escanderberg*, observando puede tenerse por *segunda parte* de *El gran Jorge Castrioto*, que probablemente es de Belmonte. Medel se equivoca en suponerla de D. Juan Velez.

Príncipe (El) jardinero y fingido Cloridano.—Santiago de Pita.

Príncipe (El) perfecto. *(Primera parte.)* —Lope. *P. XI.*

Príncipe (El) perfecto. *(Segunda parte.)* —Lope. *P. XVIII.*

Príncipe (El) perseguido. — Belmonte, Moreto y Ant. Martínez. En *El mejor de los mejores libros de comedias*, y en las *Doze comedias las mas grandiosas*, donde despues del título se atribuye á Moreto, miéntras en el índice del volúmen se dice que es *de tres autores.*

Alguna vez se ha publicado suelta como de *tres Ingenios*, sin espresar sus nombres, y así la trae Medel.

Príncipe (El) prodigioso.—Mátos y Moreto. En *El mejor de los mejores libros de comedias* y en las *Doze comedias las mas grandiosas*, donde se atribuye, despues del título, solo á Mátos, y en el índice del tomo á *dos autores.*

A nombre de ambos la tengo suelta intitulada: *El príncipe prodigioso y defensor de la fé*; y con la primera parte del título hai en mi biblioteca una impresion suelta, hecha en *Sevilla* por *Francisco Leefdael*, en la que dice ser de Montalvan.

Príncipe (El) prodigioso y defensor de la fé.—V. *Príncipe (El) prodigioso.*

Príncipe (El) tirano.—Juan de la Cueva. *Comedias y Tragedias.*

No es *Antonio* el nombre del autor como supone Medel.

Príncipe (El) tirano. *T.*—Juan de la Cueva. *Comedias y Tragedias.*

Es distinta de su comedia que lleva igual título.

Príncipe (El) villano.—Luis de Belmonte Bermúdez. *P. XIV. C. A.*

Príncipe (El) viñador.—Luis Vélez. *Parte XXX. C. A.*

No es de D. Juan Velez como dice Medel.

Príncipes (Los) de la Iglesia.— Cristóval de Monroi y Silva. La tengo suelta sin más título.

Barrera dice que se encuentra en la *Parte sexta de comedias escogidas de los mejores Ingenios. Zaragoza, herederos de P. Lanaja*, 1653-54, con el de *Príncipes de la Iglesia San Pedro y San Pablo.*

Prision (La) de los Bencerrajes.—V. *Envidia (La) de la nobleza.*

Prision (La) sin culpa.—Lope. *P. VIII.*

Prisionero (El) de guerra.—Goldoni. No tiene el nombre del traductor.

Esta pieza es sin duda la misma que Moratin atribuye á Fermin del Rei con el título de *El prisionero de guerra, ó un curioso accidente;* con el cual la tuve anónima.

Prisionero (El) más valiente.—V. *Batalla (La) de Pavía y prision del rei Francisco*, de D. Crist. de Monroi y Silva.

Privado (El) perseguido.—V. *Lucero (El) de Castilla.*

Privanza (La) y caida de D. Álvaro de Luna.—Damian Salustrio de Poyo. En la *Parte* que Nic. Antonio dice ser *la III.* de Lope, á quien supone injustamente autor de esta pieza: lo mismo hace Medel.

Privar contra su gusto.—Tirso. *P. IV.*, y en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso* publicado por Hartzenbusch.

Pródiga (La comedia).—Luis de Miranda. *Sevilla*, 1554. 4.º let. gót.

Prodigio (El) de los montes y mártir del cielo.—Guillen de Castro. *Autos sacramentales* etc. 1655.

Tengo ademas una edicion suelta hecha por la *viuda de Leefdael en Sevilla*, en que se añade al título anterior *Santa Bárbara.* Barrera pregunta si será esta la *Bárbara del cielo* que cita Lope como suya en el Catálogo del *Peregrino.*

Prodigio (El) de Polonia.—Juan Delgado. *P. XXXVI. C. A.*

Barrera añade al título *San Jacinto.*

Prodigios de amor.—Melchor de Valdes Villaviciosa.

Así se llama al autor en el título de la comedia é índice de la *P. XXXI. C. A.* donde se halla; en los epígrafes de dicha Parte se le apellida Valdes Valdivielso; y Medel le nombra Francisco Mesa y Valdivielso. El primero de todos es el verdadero, segun un MS. de la bib. del duque de Osuna.

Prodigios (Los) de la vara y capitan de Israel.—Mira de Amescua. *P. XXXVII. C. A.*

Medel cita de este autor *El capitan de Israel*, que tal vez sea la misma.

Profeta (El) falso Mahoma.—Rójas Zorrilla. *P. I.*

Progne y Filomena.—Guillen de Castro. *P. I.*

Progne y Filomena. — Rójas Zorrilla. *P. I.* de sus *Comedias*, y *VI. C. A.*

Se halla refundida libremente por D. Tomas Sebastian y Latre en su *Ensayo sobre el teatro español.*

Prólogos dialogísticos. — Lope. *P. XVI.* de sus *Comedias.* Es un *Diálogo entre el Teatro y un Forastero;* en la *Parte XIX.* hai otro *entre un Poeta y el Teatro.* Ambos son mui curiosos por las noticias que dan sobre el estado del teatro á principios del siglo XVII.

Pronóstico (El) de Cádiz. — Alonso de Osuna. *P. XXXI. C. A.*

Próspera fortuna de Don Álvaro de Luna, y adversa de Rui López de Ávalos. *Primera parte.*—Tirso. *P. II.*

Es una de las ocho comedias de esta Parte, que Tirso solo compuso parcialmente, ayudado quizá por Alarcon, en sentir de Hartzenbusch.—Con el presente título no la menciona Medel y se contenta con poner: *Adversa fortuna de D. Álvaro de Luna, primera y segunda parte;* siendo así que de este modo solo se denomina la *Segunda parte.*

Próspera (La) fortuna de Rui López de Ávalos el Bueno. — Damian Salustrio de Poyo. *P. III. de Lope*, á quien la atribuye sin fundamento Nic. Antonio.

En el mismo tomo hai una *Segunda parte* que se intitula: *Adversa fortuna de Rui Lopez de Ávalos*, tambien de Poyo. Se han reimpreso ambas en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Próspera (La) fortuna del caballero del Espíritu Santo. — Lic. Juan Grajal *(Grajáles?).*

Nic. Antonio y Medel atribuyen falsamente esta pieza á Lope, sin duda por hallarse en la *P. III.* de sus *Comedias.* Es la *primera parte* de la *Adversa fortuna del caballero del Espíritu Santo* que se halla en la misma *Parte.*

Prosperidad (La) de Elio Seyano. *Drama para ponerlo en música.*—Nicolas Minato, traducido del italiano por *Juan Silvestre Salvá.*

Prudencia (La) en el castigo. — Rójas Zorrilla. *P. XLIV. C. A.*

En los Catálogos de Huerta y Medel se halla citada con este título otra que se atribuye á Lope.

Prudencia (La) en la mujer.—Tirso. *Parte III.*, en la *Talía española*, en el tomo de *Comedias escogidas* de Tirso por Hartzenbusch, y en *el IV.* del *Tesoro del teatro español* de Ochoa. Fué tambien *reimpresa suelta* por doña Teresa de Guzman.

La refundió á su manera un tal Cipriano de Segura, despojándola de las bellas octavas que contiene sustituidas por un romancillo insípido y desaliñado, segun Duran.

Prudente (La) Abigail.—Ant. Enríquez Gómez. *Academias de las Musas*, y *Comedias nuevas. Amsterdan*, 1726.

Medel que la vió tambien bajo el nombre de Calderon de la Barca, atribuye á este otra con el mismo título, sin atender á lo que advierte Vera Tásis, ni reparar en que las dos no son más que una.

La tengo suelta con el título de *Los trabajos de David y finezas de Abigail.*

Prudente, sabia y honrada.—Cubillo de Aragon. *El enano de las Musas*, y en la *P. XII. C. A.*

En el tomo de *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826, lleva el título de *La perfecta casada, prudente, sabia y honrada*, y lo mismo sucede en *el XLVII.* de la *Biblioteca* de Ribadeneira donde se ha reimpreso.

Prueba (La) caprichosa.—Traducida del ingles al frances por *Mma. Riccoboni*, y del frances en prosa castellana por *D. Francisco de Paula Naranjo. Tomo. VI.* del *Teatro nuevo español.*

Moratin la da como anónima.

Prueba (La) de las promesas.—Ruiz de Alarcon. *P. II.*

Prueba (La) de los ingenios.—Lope. *Parte IX.*

Se publicó tambien con el título de *La prueba de los ingenios y laberinto de amor.*

Prueba (La) feliz.—Ramon de la Cruz. *Tom. III.* de su *Teatro.*

Psíquis y Cupido.—V. *Síquis y Cupido.*

Puente (La) de Mantible. — Calderon.

P. I. de 1636 (?), 1640, 1685 y 1726, en el *Tom. II.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

Medel atribuye á Lope indebidamente otra con igual título.

Puerta (La) Macarena. *Primera y segunda parte.*—MONTALVAN

Purgatorio (El) de S. Patricio.—CALDERON. *P. I.* de 1636 (?), 1640, 1685 y 1726, en el *Tom. II.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

Púrpura (La) de la rosa. *Zarzuela precedida de una* Loa.—CALDERON. *P. III.* de 1664, 1687 y 1726, en el *Tom. VII.* de la edicion de Fernández de Apóntes, y en *el II.* de la de Keil.

Púsoseme el sol, salióme la luna.—LOPE DE VEGA? *Impresion suelta* y antigua.

No está en las *Partes verdaderas* de este autor, y aunque se encuentra en *la XXVI. estravagante, Zaragoza*, 1645, atribuida á él, Barrera la señala como de Andres de Claramonte y lo mismo hace Medel, tanto bajo el título de la que yo tengo como con el de *Santa Teodora, púsoseme el sol, salióme la luna.*

Q

Qué (El) dirán.—LOPE, segun su *P. XXIV. Zaragoza*, 1633. Barrera dice que tambien se encuentra como de Lope en la *P. XXVI. estravagante* de este autor, *Zaragoza*, 1645.

A pesar de esto su verdadero autor es Matías de los Reyes, y á su nombre se imprimió en *Jaen, por Pedro de la Cuesta*, 1629, con el título del *Qué dirán y donaires de Pedro Corchuelo.*

Qué es la ciencia del reinar.—DON GARCÍA AZNAR BELEZ. S. *(Andres González Bárcia). P. XLVIII. C. A.*

Conociendo Barrera este anagrama, no sé porqué ha puesto entre los autores dramáticos á D. García Aznar Vélez, y aun presume si la *s* que va suelta al fin de su nombre querrá decir *sacerdote ó sevillano.* Medel erroneamente dice, que esta comedia es de Juan Velez.

Quem tem farelos. *Farsa portuguesa.*—GIL VICENTE. *Obras.*

En esta pieza el criado *Ordonho* habla en español.

Querer hasta morir, y amantes portugueses.—V. *Amantes (Los) portugueses.*

Querer la propia desdicha.—LOPE. *P. XV.*, y reimpresion de *Velpio de* 1649.

Querer por solo querer.—ANTONIO HURTADO DE MENDOZA. *Obras*, y en la *Parte XXXI. C. A.* La tengo por separado impresa en *Madrid, por Juan de la Cuesta*, 1623. 4.°

A esta edicion, ademas de una *Loa* que tambien se encuentra en la impresion de las *Obras*, suele ir unida la *Fiesta que se hizo en Aranjuez á los años de Felipe IIII.*, en la que hai una *Relacion* dialogada.

Querer sabiendo querer, y gran reina de Tinácria.—UN INGENIO.

Medel trae una con el solo título de *Querer sabiendo querer* cuyo autor dice ser D. Diego de Aguayo; como no la he visto no sé si es la misma; Barrera dice que sí, aunque no advierte que haya salido como de un Ingenio.

Quererse sin declararse.—FERNANDO DE ZÁRATE. *P. XXI. C. A.*

Quien ama, no haga fieros.—LOPE. *Parte XVIII.*

Quien bien ama tarde olvida.—LOPE. *P. XXII.* de *Zaragoza*, 1630.

Quien bien tiene y mal escoge. *Coloquio en la sublevacion de Barcelona y Valencia: en elogio de Felipe V.*—ANÓNIMO. Impresion suelta de *Madrid*, 1706.

Quien calla, otorga. *Segunda parte del* Pense que.—TIRSO. *P. I.*, y en el tomo de las *Escogidas de Tirso* por Hartzenbusch.

Ademas de esta, cita Medel en su *Indice* otras dos de igual título, la una de Enciso y la otra de Calderon, que acaso serán una misma. Vera Tásis nota que á Calderon se ha atribuido equivocadamente.

Doña Teresa de Guzman la publicó con solo el título de *Segunda parte del Castigo del Pense que.*

Quién engaña más á quién.—RUIZ DE ALARCON. *P. XLV. C. A.*, y en el *Tomo II.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1829.

Segun Barrera y Leirado es la de *Dar con la misma flor* y refundicion hecha por el mismo Alarcon de su *Desdichado en fingir.*

Quién es quien premia al Amor. *Precedida de* Loa.—BÁNCES CANDAMO. *Poesías cómicas, Tom. I.*

Quien habla más obra ménos.—FERNANDO DE ZÁRATE. *P. XLIV. C. A.*, *Comedias escogidas* de este autor. *Madrid*, 1832, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

imitó en ella Zarate los dos actos primeros de la comedia *Palabras y plumas* de Tirso, segun Hartzenbusch.

Quien habló, pagó. — TIRSO. *P. II.*

Es una de las comedias de esta Parte, que no son enteramente de Tirso en sentir de Hartzenbush.

Quien más miente medra más.—V. *Empeños (Los) del mentir.*

Quien más no puede.—LOPE. *P. XVII.*

Quien no cae, no se levanta.—TIRSO. *Parte V.*

Quien priva aconseje bien.—V. *Ganar amigos.*

Quien todo lo quiere.—LOPE. *P. XXII.*, *Madrid*, 1635.

Quinas (Las) de Portugal.—V. *Lealtad (La) en el agravio.*

Quinta (La) de Florencia.—LOPE. *P. II.*

Quitar de España con honra el feudo de cien doncellas. — ANTONIO DE ZAMORA.

Quitar el feudo á su patria Aristómenes Mesenio.—MÁTOS, segun una edicion suelta que tengo hecha en *Valencia* en 1761.—V. *Aristómenes Mesenio.*

R

Rábano (El) por las hojas.—V. *Pretendiente (El) al reves.*

Radamisto y Zenobia. *T.* — CREBILLON, traducida por D. A. B. N.

Radisna (Comedia intitulada).—AGUSTIN ORTIZ. *S. l. ni a.* 4.° gót.

Ramilletes (Los) de Madrid.—LOPE. *Parte XI.*

Se publicó suelta con el título de *Las dos estrellas trocadas y ramilletes de Madrid.*

Ramírez (Los) de Arellano. *T. c.*—LOPE. *P. XXIV. Zaragoza*, 1641.

Raquel. *T.*—VICENTE GARCÍA DE LA HUERTA. *Obras*, y en el *Tom. V.* del *Tesoro del teatro español.*

Rayo (El) de Andalucía. *Primera y segunda parte.*—CUBILLO DE ARAGON. La segunda lleva por título *El rayo de Andalucía, y genízaro de España.* Ambas se encuentran en *El Enano de las Musas.*

Tambien se publicó con sola la denominacion de *El genízaro de España.*

Razon (La) busca venganza. — MANUEL MORCHON. *P. IX. C. A.*

Razon (La) hace dichosos.—ANTONIO MARTÍNEZ, ZABALETA y CÁNCER. *P. XXI. C. A.*

No dice más el título de esta comedia; pero Barrera le añade el último verso de ella *y la traicion desdichados.* Consta en Medel anónima.

Razon (La) todo lo vence.—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Razon (La) vence al poder.—MÁTOS. *Parte XXIX. C. A.*

Rebelde (El) al beneficio.—TOMAS OSORIO. *P. IV. C. A.*

Es la misma que *Lo que le toca al valor*, atribuida á Mira de Amescua en la *P. XXXIV.*, y el *Ingrato á quien le hizo bien* que como de un Ingenio va en *la XLV.*

Reconciliacion (La), ó los dos hermanos. —KOTZBÜE, traducida en prosa por *D. Vicente Rodríguez de Arellano. Tom. II* del *Teatro nuevo español.*

Reconciliacion (La) ó los dos hermanos. *Drama en cinco actos.*—KOTZBÜE, traducida del aleman al frances y del frances al castellano por D. F. N. de R.

Es distinta version que la de Arellano.

Redentor (El) cautivo.—MÁTOS y VILLAVICIOSA. *P. XXIII. C. A.*

Consta anónima en Medel.

Rei (El) ángel de Sicilia, y príncipe demonio, y diablo de Palermo.—V. *Demonio (El) en la mujer.*

Rei (El) don Alfonso el Bueno.—PEDRO LANINI SAGREDO. *P. XL. C. A.*

Barrera añade al título *ó la batalla de las Navas.*

Rei (El) D. Alfonso el de la Mano horadada. *Burlesca.*—UN INGENIO. *P. XVIII. C. A.*

Dice Barrera que en la Tabla de dicha Parte se declara ser de Luis Vélez; sin embargo, en mi ejemplar que es magnífico, completo y de la edicion de *Madrid*, 1662, se atribuye á un Ingenio, tanto al principio de la comedia como en el índice.

Rei (El) D. Enrique el Tercero, llamado el Enfermo.—JOSE DE CAÑIZÁRES.

Así dice en una edicion suelta de *Salamanca* que tengo: en otra de *Valencia* de 1768 que tambien poseo, dice el título: *El rei Enrique el Enfermo*, y se atribuye á un Ingenio.

Rei (El) don Pedro el primero de Aragon

y de Pamplona.—Juan de Vera y Villaroel.

Este es el título que lleva el primer acto de su comedia *La corona en tres hermanos.*

Rei (El) don Pedro en Madrid y el Infanzon de Illéscas.—Tirso? La ha publicado Hartzenbusch en el tomo de *Comedias escogidas* de este autor en la *Biblioteca* de Ribadeneira, mui diversa de como corria impresa.

Medel la trae únicamente como de Calderon, sin duda por hallarse en una *Quinta parte* de este autor que salió á luz en *Barcelona en* 1677; pero que él rechazó como espúrea. Tambien se ha atribuido á Lope por hallarse en una *P. XXVII.* suya *estravagante* de *Barcelona*, 1633.

Segun dicho señor Hartzenbusch, Andres de Claramonte la refundió con el título de *El infanzon de Illéscas*, y Moreto con el de *El rei valiente y justiciero y rico-hombre de Alcalá.*

Rei (El) don Ramiro, el Monje, y la campana de Huesca.—Juan de Vera y Villaroel.

Título del tercer acto de su comedia *La corona en tres hermanos.*

Rei (El) D. Sebastian.—Francisco de Villegas. *P. XIX. C. A.*

La tuve anonima con la adicion al título de *y Portugues más heróico.*

Rei (El) Enrique el Enfermo.—Seis Ingenios. *P. IX. C. A.*

Segun Barrera, estos seis ingenios son: Zabaleta, Martinez, Rosete, Sebastian Villaviciosa, Moreto y Cáncer. Es distinta de la que con igual título se dice de *un ingenio.*

Rei (El) Enrique el Enfermo.—Un Ingenio. *Valencia*, 1768.

Es la misma que *El rei D. Enrique el Tercero, llamado el Enfermo*, de Cañizáres.

Rei (El) sin reino. *T. c.*—Lope. *P. XX.*

Rei valiente y justiciero y rico-hombre de Alcalá.—V. *Valiente (El) justiciero.*

Rei (El) Vamba.—V. *Vida y muerte de Vamba.*

Reina (La) en el Buen-retiro.—Antonio Martinez. *P. XIX. C. A.*

Reina (La) Juana de Nápoles. — Lope. *P. VI.*

Tengo una edicion del siglo XVIII. con el título de *La reina Juana de Nápoles, y marido bien ahorcado.* En la *P. VII. C. A.* se publicó con el título de *El mónstruo de la fortuna*, atribuida á tres ingenios.

Reina (La) María Estuarda.—Diamante. *P. II.*

Tengo esta comedia suelta con el título de *Religiosas constancias en las bárbaras tragedias.*

Reina (La) Sevilla.—Mira de Amescua. Este es el título que lleva en una edicion suelta y mui antigua que tengo.

En la *P. XXIX. C. A.* se intitula *Los carboneros de Francia.*

Reinar despues de morir.—Luis Vélez. *Comedias de los mejores* etc. *Lisboa*, 1652, *Comedias de los mejores, Colonia*, 1697, volúmen de *Comedias escogidas* de Luis Vélez, *Madrid*, 1832, en *el IV.* del *Tesoro del teatro* de Ochoa, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Barrera da tambien á esta comedia los títulos de *Doña Ines de Castro* y *La garza de Portugal.* Mátos escribió la *segunda parte* de esta comedia con el título de *Ver y creer.*

Medel la atribuye equivocadamente á Juan Vélez.

Reinar no es la mejor suerte.—Un Ingenio. *P. XXVII. C. A.*

Medel da el título inexacto pues dice es *Reinar no es la* mayor *suerte.*

Reinar por obedecer.—Diamante, Sebastian Villaviciosa y Mátos. *P. VIII. C. A.*

La he tenido suelta como de tres ingenios. Medel la atribuye solo á Diamante.

• Reino (El) en cortes, y rei en campaña.—Antonio Coello. *Autos sacramentales* etc. 1655.

Relacion de la fiesta de Aranjuez.—Antonio de Mendoza. *Obras.*

Es un diálogo en verso.

Religiosas constancias en las bárbaras tragedias.—Juan Bautista Diamante.

En los titulillos que llevan las páginas pares solo dice: *La reina María Estuarda*, y con este título se encuentra en la *Parte II.* de las *Comedias* de Diamante.

Remedio (El) en el peligro.—Diamante. *P. I.*, y en el *Ameno jardin de comedias*, 1734.

Remedio (El) en la desdicha.—Lope. *Parte XIII.*

Comedia dedicada á su hija Doña Marcela del Carpio. ¿Será acaso la de *Abindarraez y Narvaez* citada en su lista del *Peregrino?*

Remedio, industria y valor.—Montalvan. *Edicion antigua.*

Segun un índice MS. de Gámez es de Villaviciosa y Mátos.

Rencor (El) más inhumano de un pecho aleve y tirano ó la condesa de Jenovitz, con Loa y Sainete.—Anónimo.

El Sainete se intitula: *Los treinta reales*

y la casaca. Moratin atribuye esta comedia á José Concha.

Rendirse á la obligacion.—Diego y José de Córdova y Figueroa. *P. XXXIV. C. A.*

Renegada (La) de Valladolid.—Luis Belmonte Bermúdez. *P. I. C. A.*

En el índice de dicho tomo se atribuye á Belmonte y Ant. Bermúdez. Consta en Medel anónima.

Renegado (El) de Carmona.—Un Ingenio.

No sé por qué razon supone Barrera que el autor de esta comedia puede ser un tal García.—Fué prohibida por el Santo Oficio.

Renegado (El) del cielo.—Cristóval de Moráles.

Barrera se equivoca en suponer que esta comedia es la misma que *Renegado, rei y mártir* de este autor.

Renegado, rei y mártir.—Cristóval de Moráles.

Esta comedia es totalmente distinta de *El renegado del cielo* del mismo autor; por lo tanto Barrera se equivoca cuando supone que ambas son una.

Renegado (El) Zanaga.—Bernardino Rodríguez. Segun Von Schack se halla en las *Doce comedias de varios*, *Tortosa*, 1638.

Medel intitula esta comedia *Renegado Cenaga* y Barrera añade al título de la mia: *y segundo Job de Argel*, efectivamente los dos últimos versos dicen:

y aquí se acaba, senado,
el Job segundo de Argel.

Repelon (Aucto del) en el cual se introducen dos pastores Piernicurto y Juan Paramas. — Juan del Encina. En su *Cancionero*, *Salamanca*, 1509, y en el *Tom. II.* del *Ensayo de una biblioteca esp.* de Gallardo.

Representacion á la Pasion y Muerte de nuestro precioso Redentor.—Juan del Encina, fol. 80 vta. de su *Cancionero*, y *Teatro español anterior á Lope de Vega*.

Representacion á la santísima Resurreccion de Cristo. — Juan del Encina, folio 82 vta. de su *Cancionero*.

Representacion de Juan del Encina, que se halla en el fol. 96 de su *Cancionero*, edicion de *Zaragoza*, 1516; reimpresa por Gallardo en el núm 5 del *Criticon* con el título de *El triunfo del Amor*.

Representacion de la Historia evangélica del capítulo nono de San Juan.—Sebastian de Horozco. En su *Cancionero* MS. que se encuentra en la bib. Colombina é impresa en *Sevilla en* 1867. 8.°

Representacion de la parábola de San Mateo á los veinte capítulos de su sagrado Evangelio. Representada en Toledo en 1548.—Sebastian de Horozco. Se halla en su *Cancionero* MS. que existe en la bib. Colombina é impresa en *Sevilla en* 1867. 8.°

Representacion panegírica.—Solis. Tomo de sus *Poesías*.

Es un diálogo entre cuatro personajes alegóricos en alabanza del Conde de Oropesa.

Representacion para el Carro triunfal, que cerró la Máscara de parejas, ejecutada por la Escuela de San Pablo de Búrgos, en celebridad de la victoria conseguida por Phelipe quinto en los Campos de Villa-Viciosa.—Francisco Antonio de Castro.

Representacion sagrada que se supone hecha en Zaragoza con motivo de haberse hecho las pazes entre España y Francia en tiempo de Felipe II.—Lope. *Libro III.* del *Peregrino* y en el *Tomo V.* de las *Obras sueltas* impresas por Sancha.

República (La) al reves.—Tirso. *P. V.*

Resistencia (La) honrada y condesa Matilde.—Lope. *P. II.*

En el frontis de esta Parte solo dice *Condesa Matilde*.

Respeto (El) en la ausencia.—Gaspar de Avila. *P. IV. C. A.*

Respuesta (La) está en la mano.—Un Ingenio.

Debió de salir tambien á nombre de Calderon de la Barca, pues así lo afirman Medel y Vera Tásis, quien asegura no ser de aquel autor. Barrera la supone de *un Ingenio de Toledo*; pero en la mia dice que este es de *la Corte*.

Restauracion (La) de Buda. *Precedida de Loa*.—Bánces Candamo. *Poesías cómicas. Tom. I.* Barrera dice que se imprimió suelta y con esmero en *Madrid*, *Antonio Roman*, 1686. 4.°

Restauracion (La) de España, ó el alba y el sol.—V. *Alba (El) y el sol*.

Restaurar por deshonor lo perdido con rigor: la restauracion de España. *En un acto*.—José Concha.

Resucitar con el agua.—José Ruiz, Jacinto Hurtado de Mendoza y Pedro Francisco Lanini Valencia. *P. XXVI. C. A.*

Barrera añade al título citado: *San Pedro de Mazara*.

Resurrecção (A). *Diálogo en portugues*.—Gil Vicente. *Obras*.

Ricahembra (La) de Galicia.—V. *Lindona (La) de Galicia.*

Rico (El) avariento.—MIRA DE AMESCUA. *Autos sacramentales* etc. 1655, y segun Mesonero, en un tomo de Comedias que pudo ser *I. Parte* de las de este autor.

Rico-hombre (El) de Alcalá.—V. *Valiente (El) justiciero.*

Riesgos, amor y amistad.—JUAN VÉLEZ. *P. XXXVII. C. A.*

Este es su título y no *Riesgos de amor y amistad* como dicen el Sr. Barrera y Medel.

Riesgos (Los) que tiene un coche.—ANTONIO DE MENDOZA. *P. IV. C. A.*

Acaso será la misma la que salió á nombre de Calderon, de quien no es, segun Vera Tásis. Medel habla de dos, la una de Mendoza y la otra de Calderon; con el nombre de este se encuentra en las *Comedias escogidas de los mas insignes poetas. S. l. ni a.*

Barrera dice que esta comedia salió tambien con el título de *Lo que es un coche en Madrid*, y con el mismo dice Medel que es de Lope.

Riesgos y alivios de un manto.—MATOS.

Rigor (El) de las desdichas y mudanzas de la fortuna.—CALDERON.—*P. XX. C. A.*

Medel le señala el mismo autor contra el sentir de Vera Tásis, quien solo la intitula *El rigor de las desdichas.* La he cotejado con la de Lope: *Mudanzas de la fortuna y sucesos de D. Beltran*, y con *Las mudanzas de la fortuna y firmezas del amor* de Monroi, y es diversa.

Robo (El) de Dina.—LOPE. *P. XXIII.*

Robo (El) de Elena.—CRISTÓVAL DE MONROI Y SILVA.

Robo (El) de las sabinas.—JUAN DE COELLO Y ARIAS. *P. XI. C. A.*

Roca (La) del honor.—CALDERON.

No es suya en sentir de Vera Tásis. Barrera la trae anónima y dice que ya se imprimió en 1672: la edicion que yo tengo es de *Sevilla, viuda de Leefdael*, hecha á principios del siglo XVIII.

Roma abrasada. *T.*—LOPE. *P. XX.*

Barrera añade *y crueldades de Neron*, y sospecha que esta pieza sea el *Neron cruel* citada en el *Peregrino.*

Romagem de aggravados. *T. c. portuguesa.*—GIL VICENTE. *Obras.*

Va al fin una *Cántiga* en español.

Romera (La) de Santiago.—TIRSO. *Parte XXXIII. C. A.*, y en el *Tom. IV.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1833.

La tengo de edicion de *Valencia de* 1777 con el nombre de Luis Vélez de Guevara y algunas variantes. No estrañaría que fuese realmente de este autor; y Hartzenbusch en la pág. XLI. de los prels. del tomo de *Comedias escogidas de Tirso* opina, que acaso estará retocada por aquel.

Roncesválles.—V. *Mocedades (Las) de Bernardo del Carpio.*

Rosa (La) Alejandrina.—V. *Rosa (La) de Alejandría* de Luis Vélez.

Rosa (La) de Alejandría.—LUIS VÉLEZ. *P. II. C. A.* En el Índice de esta Parte tiene el título de *La Rosa Alejandrina.*

Se equivoca Medel en decir que es de Juan Velez.

Rosa (La) de Alejandría.—ROSETE NIÑO. *P. XXIV. de la C. A.*

Es distinta de la de Luis Vélez. Barrera añade al título: *Santa Catalina.*

Rosario (El) perseguido.—UN INGENIO.

Barrera trae una con este título que atribuye á Moreto, y nada dice de la de un Ingenio. Tal vez sean ambas una misma. —Consta en Medel anónima.

Rubena. *En portugues y parte en español.*—GIL VICENTE. *Obras.*

En el *Teatro español anterior á Lope de Vega* se ha reimpreso una escena, que está toda en castellano, y la ha repetido Ochoa en el *tom. I.* del *Tesoro del teatro español.*

Rueda (La) de la fortuna, *precedida de una* Loa *y de un* Baile curioso y grave. —ANT. MIRA DE AMESCUA. *Flor de las comedias de España. Quinta parte*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel cita una de Lope con igual título; pero sin duda le indujo en este error el hallarse en el tomo que se reputa *quinto* de sus *Comedias.*

Rufian (El) Castrucho.—LOPE. *Teatro antiguo español*, 1837.

Es la misma que *El galan Castrucho* de la *P. IV.*; pero siempre que en esta dice *galan*, en la otra se lee *rufian.* Lope la da este último título en el Catálogo del *Peregrino.*

Rufian (El) cobarde. *P.*—LOPE DE RUEDA.

Este título dió Moratin á un Paso publicado en sus *Orígines del teatro*, el cual me parece se halla tambien en el *Registro de representantes* que publicó Timoneda.

Rufian (El) dichoso.—CERVÁNTES. *Comedias y Entremeses.*

Ruiseñor (El) de Sevilla.—LOPE. *P. XVII.*

Rústico (El) del cielo. *T. c.*—LOPE. *Parte XVIII.*

Esta comedia, segun Barrera, se conoce tambien por *El santo hermano Francisco.*

Rutzvanscadt (El) ó Quijote trágico. *Tragedia burlesca.*—JUAN PISON Y VÁRGAS. Edicion de *Madrid*, *Sancha*, 1786.

S

Saber del mal y del bien.—CALDERON. *P. I.* de 1636 (?), 1640, 1685 y 1726, en el *Tom. II.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

Saber del mayor peligro triunfar sola una mujer. La Elvira.—ANT. VALLADÁRES Y SOTOMAYOR.

Saber desmentir sospechas.—CALDERON. *P. XX. C. A.*, á la que copia ciegamente el *Índice* de Medel. Con todo Vera Tásis cuenta esta comedia entre las que se han atribuido indebidamente á Calderon.

Saber (El) por no saber, y vida de S. Julian de Alcalá do Henares.—LOPE. *Parte XXIII.*

Saber premiar la inocencia y castigar la traicion.—ANT. VALLADÁRES Y SOTOMAYOR.

Saber (El) puede dañar.—LOPE. *P. XXIII.*

Saber ser loco es cordura.—ALONSO CRESPO DE LA PINILLA.

Consta anónima en Medel.

Sabia (La) Flora mal sabidilla.—SÁLAS BARBADILLO. *Madrid*, 1621. 8.°

Especie de comedia en prosa y verso, ó novela puesta en diálogo.

Sabio (El) en su retiro.—MÁTOS. *Parte XXXIII. C. A.*

Tengo una edicion mucho más reciente en la que se le ha puesto el título de *El sabio en su retiro y villano en su rincon*, y he visto otra en que dice ademas *Juan Labrador*. La ha publicado el Sr. Mesonero en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Saco (El) do Roma, y muerte de Borbon, y coronacion de nuestro invicto emperador Cárlos V.—JUAN DE LA CUEVA. *Comedias y Tragedias*, y en el *Tom. I.* del *Tesoro del teatro español.*

Medel trae una con el título de *Saco de Roma* que atribuye, á mi modo de ver equivocadamente, á un D. Antonio de la Cueva, y otra que sin duda es de Juan de la Cueva que intitula: *Cerco de Roma y muerte de Borbon*, y tambien se la adjudica al *Antonio* de la Cueva.

Sacrificio (El) de Ifigenia.—CAÑIZÁRES.

Barrera la intitula *primera parte*. Sin duda Trigueros quiso que su refundicion de la de Calderon formara la *segunda*.

Sagaz (El) Estacio, marido examinado. *En prosa*.—ALONSO JERÓNIMO DE SÁLAS BARBADILLO. *Madrid*, 1620 y 1621. 12.°

Salir el amor del mundo.—V. *Venir el amor al mundo.*

Salvaje. (Comedia).—ROMERO DE CEPEDA. *Obras*, y en el *Tom. I.* del *Tesoro del teatro español.*

Con este título atribuye Medel una pieza al P. Valentin de Céspedes. Barrera se equivoca en llamar á esta comedia *Selvaje*.

San Aciscló y Santa Victoria.—V. *Mártires (Los) de Córdova.*

San Alejo.—*Comedia traduzida de un libro de prosa suyo en diversidad y variedad de verso castellano por* LÓPEZ DE ÚBEDA y por CORNEJO DE RÓJAS.—Se halla en el *Cancionero* de Ubeda, 1586.

San Alejo.—V. *Vida (La) de san Alejo.*

San Antonio Abad.—FERNANDO DE ZÁRATE. *P. XXX. C. A.*

San Antonio de Padua.—V. *Divino (El) portugues.*

San Bartolomé en Armenia.—CRIST. DE MONROI Y SILVA.

Medel la trae anónima y cita una *Segunda parte* que solo lleva el título de *San Bartolomé*.

San Bernardo.—V. *Más (El) ilustre frances, san Bernardo.*

San Bernardo Abad.—BÁNCES CANDAMO. *Poesías cómicas. Tom. II.*; allí se dice que solo las dos primeras jornadas son de este autor y la tercera do D. Juan de la Hoz Mota.

San Diego de Alcalá.—LOPE. *P. III. C. A.*

San Emeterio y san Celedonio, mártires de Calahorra.—V. *Tres (Los) blasones de España.*

San Estanislao.—V. *Obispo (El) de Crobia, san Estanislao.*

San Francisco de Borja, duque de Gandia.—MELCHOR FERNÁNDEZ DE LEON. *P. XLII. C. A.*

El verdadero autor se supone ser el P. Pedro de Fomperosa y Quintana.

San Francisco de Paula.—V. *Divino (El) calabres, S. Francisco de Paula.*

San Franco de Sena.—V. *Lego (El) del Cármen.*

San Froilan.—V. *Segundo (El) Moises.*

San Isidro, labrador de Madrid.—LOPE. *P. VII.* do sus *Comedias*, y *XXVIII. C. A.*

Esta comedia es diversa de las dos de Lope de S. Isidro, que se hallan en el tomo de *Fiestas á su canonizacion*, intituladas: *Niñez y juventud de S. Isidro*. Barrera cita una de este autor con solo el título de *San Isidro de Madrid.*

San Jerónimo, cardenal de Belen.—V. *Cardenal (El) de Belen.*

San Juan Bautista.—Cristóval de Monroi.

Es comedia y no auto sacramental como dice Barrera.

San Juan Bueno.—V. *Hijo (El) de la virtud.*

San Juan de Dios.—V. *Juan de Dios y Anton Martin.*

San Juan de Sahagun.—V. *Patron (El) de Salamanca.*

San Juan Francisco Régis.—En obsequio de este santo hai unos poemas cantables para representarse, en el tomo de Viñerta, intitulado: *El nuevo sol de la Francia.*

San Justo y Pastor.—V. *Dos (Los) mejores hermanos.*

San Lázaro.—V. *Vida y muerte de san Lázaro.*

San Luis Bertran.—Moreto. *P. XXVI. C. A.*

Es de Gaspar Aguilar y se publicó en sus *Fiestas á la beatificacion del santo.*

San Mateo en Etiopía.—Felipe Godínez. *P. XXVIII. C. A.*

El autor promete al fin una *segunda parte.*

San Nicolas de Tolentino.—Lope. *Parte XXIV. Zaragoza*, 1641.

Tambien es *El santo de los milagros*, segun Barrera.

San Pedro de Alcántara.—V. *Hijo (El) del serafin.*

Sancho Ortiz de las Roelas. *Tragedia arreglada por* Trigueros.

Es una refundicion de *La estrella de Sevilla* de Lope de Vega. Barrera en su *Indice* no la menciona ni bajo uno ni otro título.

Sangre (La) leal de los montañeses de Navarra.—Tárrega. *P. I. Poetas valencianos*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel la intitula equivocadamente *Sangre* real.

Sanson.—V. *Valiente (El) nazareno.*

Santa Bárbara. *En catalan.*—V. *Gloriosa (La) verge y mártir.*

Santa Brígida. — V. *Limpieza (La) no manchada.*

Santa Columba de Reati.—V. *Amar ántes de nacer y Paloma (La) dominica.*

Santa Ines, la de los lindos cabellos.—V. *Cielo (El) por los cabellos.*

Santa Isabel reina de Portugal.—Rójas Zorrilla. *P. I.*

En la *P. XXXI.* de *las de á fuera*, 1638, se halla anónima.

Santa (La) Juana. *Primera y segunda parte.*—Tirso. *P. V.*

La tercera parte de esta comedia ofrecida por el autor al fin de la segunda, existe manuscrita original en la biblioteca del duque de Osuna, segun Hartzenbusch. En el *Indice* de Medel se incluyen la I., II. y III. partes de *Santa Juana de la Cruz*, y se atribuyen á Gabriel Téllez, es decir, á Tirso. Esto me prueba que tambien se imprimió la tercera parte.

Santa Juliana.—Diamante. *P. I.*, y *Ameno jardin de comedias.* 1734.

Santa (La) Liga.—Lope. *P. XV.*

Es sin duda *La batalla naval* del *Peregrino.*

Santa Madrona.—V. *Vida (La) y muerte de Santa Madrona.*

Santa María del Monte, y convento de San Juan.—Diamante. *P. I.*

Santa María Magdalena de Pazzi.—Diamante. *P. I.*

Santa Olalla de Mérida.—Francisco González de Bústos. *P. XXII. C. A.*

Creo que no sea cierto el que Mátos Fragoso escribiese una con este título, segun pretende Barbosa.

Santa Pelagia.—Fernando Zarate. *Parte XLIV. C. A.*

Barrera la da tambien el título de *La Margarita de los cielos, y más firme penitencia.*

Santa Rosa del Perú.—Moreto. *P. II.*

En la *P. XXXVI. C. A.*, donde tambien se halla, dice que las dos primeras jornadas de esta comedia fueron las últimas que escribió Moreto en el discurso de su vida, y que la tercera la hizo D. Francisco Lanini Sagredo.

Santa Rosalea.—V. *Mejor (La) flor de Sicilia.*

Santa Susana.—V. *Historia de santa Susana.*

Santa Teresa de Jesus.—Diamante. *P. II.*

En las *Doze comedias de varios. Tortosa*, 1638, hai una intitulada: *La bienaventurada madre Santa Teresa de Jesus*, de Luis Vélez.

Santero (El) Macario, ó el santo Macarro. *P.* — Lúcas Fernández. Paso de la égloga de *El Nacimiento*, reimpreso por Gallardo en el núm. 4.º del *Criticon.*

Santiago el Verde.—Lope. *P. XIII.*

Santísimo (El) Nacimiento de N. S. Jesu Cristo, al modo pastoril. *Danza.*—Suárez de Róbles. *Madrid*, 1606.

Hai una edicion mucho más antigua.

Santo (El) Cristo de Cabrilla.—MORETO. *P. XXXIV. C. A.*

Se conoce tambien con el título de *El Cristo de los milagros*, y así se halla en la *P. III.* de Moreto, *Madrid*, 1681. Medel la intitula mal, *Santo Cristo de Calabria.*

Santo (El) de los milagros.—V. *San Nicolas de Tolentino.*

Santo Domingo en Soriano.—MONTALVAN. *Edicion antigua.*

Santo (El) hermano Francisco.—V. *Rústico (El) del cielo* del mismo autor.

Santo (El) negro Rosambuco de la ciudad de Palermo. — LOPE. En la llamada *III. Parte* de sus *Comedias.*

Barrera da tambien á esta pieza el título de *Vida y muerte del santo negro, llamado S. Benito de Palermo*, que es el que lleva en la *Tabla* de dicha *P. III.*

Santo (El) niño de la Guardia —V. *Niño (El) inocente.*

Santo Tomas de Villanueva.—DIAMANTE. *P. XXIII. C. A.*

Santo y sastre.—TIRSO. *P. IV.*

El *Indice* de Medel la trae con este título y con el de *San Homobono*, y en los títulillos de dicha *P. IV.* dice *Sastre y santo.*

Sara Sampson. *Tragedia en prosa.*—ANÓNIMO.

Sastre (El) del Campillo.—LOPE. *Parte XXVII. estravagante. Barcelona*, 1633.

Barrera dice que es de Luis de Belmonte Bermúdez. Es distinta de la que con igual título escribió Bánces Candamo.

Sastre (El) del Campillo.—BÁNCES CANDAMO. *Tom. II.* de sus *Obras cómicas* y en el de sus *Comedias escogidas*, 1832. Tambien se imprimió en el tomo de dramáticos de la *Biblioteca* de Rihadeneira.

Barrera añade al título el último verso de la comedia, que dice: *Duelos de honor y de zelos.*

Sastre y santo.—V. *Santo y sastre.*

Satisfacer callando. — MORETO. *Parte XXXVII. C. A.*

Segun Barrera es *Los hermanos encontrados* de la *Parte III.* de dicho Moreto, *Madrid*, 1681, y tambien se intitula: *Satisfacer callando y princesa de los montes*, en una impresion antigua y suelta que tengo, y en la *Parte VI.* de *Comedias escogidas*, *Zaragoza*, 1653, atribuyéndose en ambas ediciones á Lope.

Consta como de este autor en el *Indice* de Barrera con el título: *Princesa de los montes, ó los hermanos encontrados.*

Secreta (La) venganza de don Lope de Almeida.—V. *A secreto agravio secreta venganza, ó vengarse en fuego y en agua.*

Secretario (El) de sí mismo.—LOPE. *P. VI.*

Secreto (El) á vozes.—CALDERON. *P. VI.* de 1683 y 1715, en el *Tom. VIII.* de la edicion de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, en la *Parte XLII.* de *las de á fuera*, *Zaragoza*, 1650, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Secreto (El) entre dos amigos.—MORETO.

No se publicó en las Partes de este autor; sin duda no será suya pues en la *Parte XXXIV.* de la *Coleccion antigua* está á nombre de Mira de Amescua con el título de *El galan secreto.*

Segunda comedia de Celestina, en la cual se trata de los amores de un caballero, llamado Félides, y de una doncella de clara sangre, llamada Polandria. *En prosa y algo de verso.*—FELICIANO DE SILVA. *Medina*, 1534, *Venecia*, 1536 y *Amberes*, *s. a.*

Segunda Celestina. — AGUSTIN DE SALAZAR, refundida en 1818 por... *Manuscrita.*

Segunda jornada de la zarzuela de hazer cuenta sin la huéspeda. *Con* Loa *y* Matachines nuevos.—V. *Hacer cuenta sin la huéspeda.*

Segundo (El) Cristo.—V. *Niño (El) inocente.*

Segundo (El) Escipion.—CALDERON. *Parte VII.* de 1683 y 1715, en el *Tom. X.* de la edicion de Fernández de Apóntes, en *el III.* de la de Keil, y segun Barrera se imprimió suelta en *Nápoles, por Salvador Castaldo*, 1681.

Segundo (El) Moises, san Froilan.—MÁTOS. *P. XIX. C. A.*

Barrera se equivoca en decir que esta comedia va como de un Ingenio en dicha *Parte*, porque el nombre de Mátos se halla al principio de la pieza y en los titulitos que encabezan las págs. impares. Segun dice el mismo Barrera aparece por un catálogo de la bib. de Gámez, que Moreto tuvo tambien parte en su composicion.

Segundo (El) Séneca de España, y príncipe D. Cárlos. — MONTALVAN, en el *Para todos.*

La segunda parte se intitula: *Séneca (El) de España, D. Felipe II.*

Selva (La) de Albania y zeloso de sí mismo.—V. *Pastoral (La) de Jacinto.*

Selva de amor y zelos.—RÓJAS ZORRILLA. *P. XXXII. C. A.*

Selva (La) sin amor.—*Égloga pastoral.* —LOPE, al fin del *Laurel de Apolo*, y en el *Tom. I.* de sus *Obras sueltas* edicion de Sancha.

Obras sueltas, edicion de Sancha, en *el III.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1830, y en *el II.* del *Tesoro del teatro español.*

Si toda la vida es sueño, en el sueño está la muerte, y el asombro de Palermo.—V. *En el sueño está la muerte.*

Si una vez llega á querer, la más firme es la mujer.—CAÑIZÁRES.

Sibila (La) del Oriente y gran reina de Sabá. — CALDERON. *P. V.* de 1691 y 1730, en el *Tom. IX.* de la de Fernández de Apontes, y en *el III.* de la de Keil.

Siempre ayuda la verdad.—TIRSO. *P. II.*

No es por entero de Tirso, segun Hartzenbusch, en la pág. XXXVII de los preliminares del tomo de *Comedias escogidas* de dicho autor; quizas fué su colaborador Ruiz de Alarcon, y á nombre de este la trae Medel.

Siempre hai que envidiar amando. *Drama con música.*—ANT. DE ZAMORA. *Tomo I.*

La tengo suelta como anónima. Barrera dice que tal vez sea la de *Amando siempre hai desdichas*, publicada sin nombre de autor.

Siempre vence la razon. *Coloquio nuevo.* —ANÓNIMO.

No la menciona Barrera. Uno de los personajes habla en portugues. Este *Coloquio* se escribio en la época de Felipe V. durante la guerra de sucesion.

Sierras (Las) de Guadalupe.—LOPE. *Impresion suelta* y antigua.

No se halla en las Partes ni la menciona Barrera en su *Indice*.

Siete (Los) durmientes, y más dichosos hermanos.—MORETO. *P. XIX. C. A* y *III.* de las *Comedias* de este autor *Valencia*, *Orga*, *s. a.*

Barrera dice que con el título de *Los más dichosos hermanos* se encuentra en la otra *P. III.*, impresa en Madrid en 1681.

Siete (Las) estrellas de Francia.—LUIS BELMONTE. *P. XXI. C. A.*

Yo la he tenido con la adicion al título; *San Bruno.*

Siete (Los) Infantes de Lara. *T.*—JUAN DE LA CUEVA. *Comedias y Tragedias.*

Sigue Medel llamando *Antonio* á *Juan* de la Cueva.

Siete (Los) Infantes de Lara *en lenguaje antiguo. Gran tragedia* con Loa *y un* Baile curioso de Pedro de Brea.—HURTADO DE VELARDE (ALFONSO?), *vecino de Guadalajara*. Se halla en la que Nicolas Antonio llama *V. Parte* de las *Comedias de Lope*, aunque lleva el título de *Flor de las comedias de España de diferentes autores. Quinta parte.*

Siete (Los) Infantes de Lara.—V. *El bastardo Mudarra.*

Siete (Los) Infantes de Lara. *Comedia burlesca.*—La mitad de CÁNCER, y la otra de JUAN VÉLEZ DE GUEVARA. *El mejor de los mejores libros de comedias.*

Silano (El). *T.*—ANÓNIMO.

Silencio (El) agradecido.—ANÓNIMO. *Parte XXXI. de las de á fuera*, impresa en 1638.

El Sr. Barrera dice que en un índice moderno de la librería de Gámez, y en otro índice de la coleccion de Casal, se atribuía decididamente á Lope, y el baron de Münch Bellinghausen sospecha si será del doctor Francisco Toribio Jiménez, colector de la citada *P. XXXI.*

Silesia (La). *T.*—JOSÉ LÓPEZ SEDANO.

Silviana (Égloga) del galardon de amor. —LUIS HURTADO DE TOLEDO. Al fin de su segunda edicion de la comedia *Preteo y Tibaldo*, *s. a.* y del *Epistolario* de Juan de Segura, de *Alcalá*, 1553.

Silla (La) de S. Pedro.—ANTONIO MARTÍNEZ. *P. XI. C. A.*

Medel trae otra de Juan Vélez que tal vez sea la misma.

Sin armas vence el amor, ó el mayor triunfo de amor.—V. *Más triunfa el amor rendido.*

Sin honor no hai amistad.—ANTONIO GONZÁLEZ DE GARCI-GONZÁLEZ.

No encuentro esta comedia citada en ningun catálogo, ni Barrera menciona el nombre de su autor, á pesar de que la edicion que yo poseo de esta pieza parece del siglo XVII.

Sin honra no hai amistad.—RÓJAS ZORRILLA. *P. II.*, y segun Duran, en la *XLI.* de *las de á fuera*, *Valencia.*

Sin honra no hai valentía.—LOPE. No se halla en las *Partes.*

Por la antigüedad de la impresion suelta que tengo, me inclino á creer más probable sea de Lope que de Moreto, como dice en la *Parte III.* de este, impresa en *Valencia* en 1703, y en la *XXV. C. A.* Medel y Barrera en sus *Indices* solo la traen á nombre de este.

Sin honra no hai valentía. — MORETO. *P. III. Valencia*, 1676, 1703 y *Orga*, *s. a.*; tambien en la *P. XXV. C. A.*

Es la misma que tengo á nombre de Lope.

Síquis y Cupido. *Drama en un acto.*—LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Sirena (La) de Tinacria.—DIEGO DE CÓRDOVA Y FIGUEROA. *P. XLIV. C. A.*

de Ardáles.—LUIS VÉLEZ. *P. XXVII. C. A.*

Medel la atribuye equivocadamente á D. Juan Vélez.

Sueño (El). *Drama en un acto.*—ANÓNIMO. Está traducido por *D. E. F. Castrillon.*

Sueño (El) del perro. Competencia de animales terrestres y volátiles. *Va precedida de una* Loa.—ANÓNIMO. *Impresion suelta.*

Sueño del perro. *Segunda comédia.*—ANÓNIMO. *Impresion suelta.*

Estas dos comedias satíricas, escritas contra los enemigos de Felipe V., forman la *tercera parte* de *Hacer cuenta sin la huéspeda.*

Sueños hai que lecciones son, ó efectos del desengaño. *Drama alegórico en prosa.*—Refundido por *D. M. A. Igual.*

Sueños hai que son verdades, y D. Felipe V. en Estremadura.—ANÓNIMO. Impresion suelta de *Lisboa, s. a.*

El autor ofrece al fin una *segunda parte* que no sé si salió.

Sueños hai que verdades son.—V. *Trabajos (Los) de Jacob.*

Suerte (La) sin esperanza. *Precedida de una* Loa.—GASPAR AGUILAR. *P. II.* de los *Poetas valencianos.*

El *Índice* de Medel llama á este autor *D. Francisco.*

Suertes (Las) trocadas, y torneo venturoso. *Precedida de* Loa.—TARREGA. *P. I.* de los *Poetas valencianos.*

Sufrimiento (El) premiado.—MONTALVAN. *Tom. II.*

Sufrir más por querer más.—JERÓN. DE VILLAIZAN. *P. XLIV.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1652. Segun Duran se halla tambien en la *P. XXV.* de *las mismas, Zaragoza*, 1632, y se ha reimpreso en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Se escribió esta comedia en competencia de la de Montalvan intitulada: *La más constante mujer*, segun consta de un soneto de D. Pedro Peña, que poseo en un volúmen MS. de 1658.

Sufrir más por querer ménos.—RODRIGO ENRÍQUEZ. *P. X. C. A.*

Sufrir más por valer más.—JERÓNIMO DE LA CRUZ Y MENDOZA. *P. XXXI. C. A.*

El *Índice* de Medel atribuye una comedia con el mismo título á sor Juana Ines de la Cruz, y otra á D. Antonio de Mendoza: en ambos casos se equivoca.

Sutilezas del amor y el marques del Camarin.—V. *Amar por razon de estado.*

T

Tacaña (La) de San Lucar.—V. *Playa (La) de San Lucar.*

Tambien hai duelo en las damas.—CALDERON. *P. III.* de 1664, 1687 y 1726, en el *Tom. VI.* de la de Fernández de Apóntes, en *el II.* de la de Keil, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Tambien hai duelo en los santos.—UN INGENIO.

Barrera no cita ninguna comedia con este título de un ingenio; la que menciona con él se la atribuye á D. Juan Salvo y Vela, y tal vez sea la misma.

Tambien hai piedad con zelos.—DON GARCÍA AZNAR BELEZ. s. *(Andres González Barcia.) P. XLVIII. C. A.*

Medel atribuye una con igual título á Juan Vélez de Guevara.

Tambien la afrenta es veneno.—LUIS VÉLEZ, COELLO Y RÓJAS. *Comedias de los mejores. Colonia*, 1697.

Consta en Medel anónima.

Tambien las paredes oyen.—V. *Paredes (Las) oyen.*

Tambien por la voz hai dicha.—CAÑIZÁRES.

Tambien se ama en el abismo. *Con* Loa.—SALAZAR Y TÓRRES. *P. II.* de su *Cítara de Apolo*, *XXXVIII. C. A.*, donde se la llama *fiesta de zarzuela*, y en una *P. XLI. estravagante* de varios.

Jimeno dice que la tercera jornada es de D. José Ortí y Móles.

Tamorlan (El).—LUIS VÉLEZ.

Tambien se publicó con el título de *Nueva (La) ira de Dios y gran Tamorlan de Persia.* (Véase).—Medel la atribuye indebidamente á D. Juan Vélez.

Tancredo (El). *T.*—ANÓNIMO.

Tanto es lo de más como lo de ménos.—TIRSO. *P. I.*

Tao (El) de S. Anton.—ANÓNIMO. *Manuscrito* de principios del siglo XVII.

En el *Índice* general de Medel se cita una de D. Andres de Claramonte con el mismo título, y Barrera dice que existe MS. en la bib. del duque de Osuna.

Todo es dar en una cosa, y hazañas de los Pizarros. Primera parte, y con él se encuentra en el *tom. IV.* de las *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1833.—V. *Amazonas en las Indias* y *Lealtad contra la envidia.*

Todo es enredos amor.—Diego de Córdova y Figueroa. *P. XXXVII. C. A.*

La tengo suelta con el título de *Todo es enredos amor, y diablos son las mujeres*, á nombre de este mismo autor, y como de Moreto se halla en la *Parte III.* de sus *Comedias, Valencia*, 1676 y 1703, y *Valencia, Orga, s. a.* Medel la cita con el título de *Diablos son las mujeres.*

Todo es ventura. — Ruiz de Alarcon. *P. I.*

Todo lo vence el amor.—Zamora. *Tom. I.*

En el tomo intitulado: *Flores de el Parnaso* hai un *Entremes*, un *Baile* y un *Sarao* para esta comedia.

Quizas ha salido tambien á nombre de Calderon cuando Medel menciona una de este autor con el mismo título.

Todo sucede al reves.—Rosete Niño. Segun Barrera está en las *Doze comedias de las mas famosas. Lisboa*, 1649, y forma la *segunda parte* de *Los Médicis de Florencia.*

Tolomea. *En prosa.*—Alonso de la Vega. En sus *Tres famosisimas comedias, Valencia*, 1566.

Toma (La) de Breslau.—Gaspar Zabala y Zamora.

Toma (La) de Sevilla por el santo rei Fernando.—Cristóval de Moráles.

Tambien lleva el título de *Mentir con honra, y conquista de Sevilla por San Fernando*, en un MS. citado por el Sr. Fernández-Guerra.

Toquera (La) vizcaína.—Montalvan. *Tomo I.* de sus *Comedias.* en *el II.* de las *Escogidas, Madrid*, 1831, en *el IV.* del *Tesoro del teatro español;* segun nota de D. A. Duran, se halla en la *P. XXIX.* de *las de á fuera, Valencia*, 1636, y tambien se ha reimpreso por Mesonero en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Hai una refundicion de esta comedia que segun Barrera, se intitula: *Cuando tocas vendo, desengaños toco.*

Torneos (Los) de Aragon.—Lope. *P. IV.*

Trabajos (Los) de David. y finezas de Abigail.—Ant. Enríquez Gómez.

Es la misma que *La prudente Abigail.*

Trabajos (Los) de David, y finezas de Micol.—Gaspar Lozano Montesino. *Comedias nuevas, Amsterdan*, 1726.

El verdadero autor es el doctor Cristóval Lozano, y se encuentra en la edicion de 1658 de sus *Soledades de la vida.*

Trabajos (Los) de Jacob. —Lope. *P. XXII.* edicion de *Madrid*, 1635.

En el encabezamiento de todas las hojas y aun en el de la misma comedia, despues del nombre del autor, lleva por título: *Sueños hai que verdades son*, y Barrera tambien la intitula: *Tragicomedia de la salida de Egipto. Segunda parte.*

Trabajos (Los) de Job.—Felipe Godínez. *P. VI. C. A.*, y en *la XXXI.* de *las de á fuera, Barcelona*, 1638.

No he visto la que con el mismo título traen Medel y Barrera atribuida á Lope. Me inclino á creer que no existe, y que han confundido la que forma el asunto de este artículo con la de *Los trabajos de Jacob*, que es efectivamente de Lope. En la *Parte XVIII. C. A.* se halla la comedia de Godínez con el título de *La paciencia en los trabajos*, y Barrera (ignoro por qué) la intitula tambien *Los trabajos de Job, y pruebas de la paciencia.*

Trabajos (Los) de Tobías.—Rójas Zorrilla. *P. II.*, en *la XXXIII.* de *las de á fuera, Valencia*, 1642, segun D. A. Duran, y en las *Doze comedias de diferentes autores. Parte XXXXXVII. Valencia*, 1646, segun Barrera.

Trabajos (Los) de Ulises.—Luis Belmonte. *P. XLV. C. A.*, y *XLI.* de *las de á fuera, Valencia*, segun Duran.

Tragedia (La) del duque de Berganza.—Cubillo de Aragon. *El Enano de las Musas.*

Tragedia (La) del rei D. Sebastian y bautismo del príncipe de Marruécos. — Lope. *P. XI.*

Tambien salió con solo el título de *Bautismo del príncipe de Marruécos;* y con solo el de *El príncipe de Marruécos* la trae Lope en su *Peregrino.*

Tragedia (La) más lastimosa de amor.—Antonio Coello. *El mejor de los mejores libros de comedias*, segun su *Tabla*, porque en la cabezal de la comedia solo se intitula: *La tragedia más lastimosa* y no lleva nombre de autor. Por esta razon sin duda, trae Medel una anónima con el título castrado.—V. *Conde (El) de Sex.*

Tragicomedia del parto de la reina.—V. *Serra da estrella.*

Traicion (La) bien acertada.—Lope. *P. I.*

Traicion (La) busca el castigo.—Rójas Zorrilla. *P. I.*

Traicion (La) contra su sangre. — V. *Traicion (La) en propia sangre.*

Traicion (La) en propia sangre.—Diego de Ribera. *P. XXXI. C. A.*

Tres (Los) diamantes.—LOPE. *P. II.*

Tres (Las) edades del mundo.—LUIS VÉLEZ. *P. XXXVIII. C. A.*

Medel casi constantemente atribuye á D. Juan Velez las comedias de su padre D. Luis.

Tres (Las) justicias en una.—CALDERON. *P. IX.* de 1691 y 1698, en el *Tom. I.* de la de Fernández de Apóntes, en *el IV.* de la de Keil, y en la *P. XV. C. A.*

Tres (Los) mayores portentos en tres distintas edades. El origen religioso y blason carmelitano.—ANT. BAZO.

Barrera trae una comedia intitulada: *Los tres mayores prodigios en tres distintas edades, y origen carmelitano*, y se la atribuye á Melchor Fernández de Leon, corrigiendo á Moratin que se la adjudica á Bazo. Como no poseo la de Leon no me es dado compararlas; pero me inclino á pensar si serán dos piezas distintas.

Tres (Los) mayores prodigios. *Precedida de una* Loa. — CALDERON. *P. II.* de 1637 (?), 1641, 1686 y 1726, en el *Tom. VI.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el I.* de la de Keil.

Tres (Los) portentos de Dios.—LUIS VÉLEZ.

Barrera añade al título: *y príncipe de la Iglesia.*—Medel la atribuye equivocadamente á Juan Velez.

Tres (Los) señores del mundo.—BELMONTE. *P. III. C. A.*

Barrera añade á este título *y triunvirato de Roma.*

Tres (Los) soles de Madrid.—V. *Dejar un reino por otro, y mártires de Madrid.*

Tribunal (El) de los majaderos. *Diálogo en verso.* — SÁLAS BARBADILLO, en la *Casa del placer honesto.*

Triunfante (El) martirio y gloriosa muerte de S. Vicente, hijo de Huesca y patron de Valencia. *Precedida de* Loa.—RICARDO DE TURIA. *(Es D. Pedro Juan Rejaule?). P. II. Poetas valencianos.*

Barrera copió el título de la *Tabla* de dicha *P. II.* é intitula esta comedia: *Vida, martirio y muerte de S. Vicente Mártir, patron de Valencia.*

Triunfo (El) de Judit y muerte de Holoférnes.—JUAN DE VERA TÁSIS Y VILLAROEL.

Triunfo (El) de la humildad y soberbia vencida.—LOPE. *P. X.*

En las cabezeras de las páginas se lee: *El triunfo de la amistad y soberbia abatida.* Tambien se conoce por *La humildad y la soberbia*, y así dice en una copia manuscrita que poseía lord Holland.

Triunfo (El) de la lealtad. *Elogio político y moral á Ant. Álvarez de Toledo.*—ANÓNIMO. *Madrid, s. a.*

Triunfo de la paz y el tiempo.—DIAMANTE. *P. II.*

Triunfo (El) de las flores.—PEDRO RUIZ DE GORDEJUELA.

Creo que esta comedia no se ha impreso; el manuscrito de ella que poseo parece ser de fines del siglo XVII ó principios del XVIII. Barrera la menciona como anónima y añade al título: *Santa Eulalia y Santa Julia.*

Triunfo (El) de los santos. *Tragedia.*—Ignoro si es del P. PEDRO DE MORÁLES; pero se halla en el volúmen que publicó intitulado: *Carta... en que se da relacion de la festividad que en Méjico se hizo á la colocacion de las santas reliquias. Méjico,* 1579.

Esta composicion dramática va dividida en cinco actos, está escrita en varias clases de metros, la precede un prólogo y tiene varios coros.

Triunfo (El) del amor. *Drama en un acto.* —GASPAR ZABALA Y ZAMORA.

Triunfo (El) del amor.—V. *Representacion de Juan del Encina.*

Triunfo del amor y la amistad, Jenwal y Faustina. *En prosa.*—GASPAR ZABALA Y ZAMORA.

Triunfo (El) del Ave María.—UN INGENIO.

Barrera cree si será de Rosete Niño. En nuestro Catálogo de Lóndres, entre las anónimas encuentro una con el mismo título.

Triunfo (El) del invierno. *Tragicomedia, parte en portugues; pero lo más en castellano.*—GIL VICENTE. *Obras.* Se ha reimpreso en el *Teatro español anterior á Lope de Vega* un *Paso* que está todo en castellano.

Triunfo y venganza de amor.—SALAZAR Y TÓRRES. *Tom. II. Cítara de Apolo.*

Esta comedia no es la misma que *Más triunfa el amor rendido* de Salazar y Vera Tásis, como lo asegura Barrera.

Triunfos de amor y fortuna. *Precedida de* Loa *y seguida de tres* Entremeses.—ANTONIO DE SOLIS, en sus *Comedias*, 1681, y en las *PP. XIII.* y *XLVII. C. A.*

Medel confunde á D. Antonio de Solis con D. Diego Muxet y Solis.

Triunfos de Felipe V., y efectos del rei Jacobo.—BERN. DE ARTEAGA Y MONTALVAN.

Triunfos (Los) de la verdad.—TIRSO.

Es una especie de auto ó diálogo entre S. Pedro Apóstol, S. Clemente, un Viejo, Aquila y Nicétas, que se halla en el *Delei-*

tar aprovechando, lúnes por la mañana, y concluye así:

Conocerás en tu esposa,
casta, cuerda y virtuosa,
los triunfos de la verdad.

Medel cita una anónima con el mismo título.

Triunfos (Los) de S. Miguel.—CUBILLO DE ARAGON. *El Enano de las Musas.*

Triunfos de valor y ardid. Cárlos XII, rei de Suecia. *Primera parte.*—GASPAR ZABALA Y ZAMORA.

No conozco la *segunda parte.*

Triunfos (Los) de valor y honor en la corte de Rodrigo.—ANÓNIMO.

Segun Moratin y Barrera es de Manuel Fermin de Laviano.

Trofea.—TÓRRES NAHARRO. *Propaladia.*

Trompeta (La) del juicio.—GABRIEL DEL CORRAL. *P. XXXI. C. A.*

Segun el *índice* de Medel existe otra pieza de Rójas con igual título; pero como no menciona la de Corral tal vez sea una equivocacion, ó que quizá se habrá impreso tambien á nombre de Rójas.

Troya abrasada. *T. c.*—ANÓNIMO.

Me parece que no existe á nombre de Calderon ninguna pieza con este título como pretende Medel.

Troyanas (Las). *T.*—L. AN. SÉNECA, traduccion en verso de *Jusepe Ant. González de Sálas. Nueva idea de la Tragedia antigua.*

Tutor (El).—JUAN DE LA CUEVA. *Comedias y Tragedias.*

Tuzani de las Alpujárras.—V. *Amar despues de la muerte.*

U

Ulisipo.—*Comedia en prosa portuguesa.* —FERREIRA VASCONCELLOS. *Lisboa*, 1618.

Último (El) godo. *T. c.*—LOPE. *P. XXV.*

Es la misma que *El postrer godo de España* de la *P. VIII.* de dicho Lope.

Un bobo hace ciento. *Con Loa.*—ANT. DE SOLIS. Tomo de sus *Comedias*, *Partes XXXVII.* y *XLVII. C. A.*, tomo de *Comedias escogidas* de este autor, *Madrid*, 1828, en el *Theatro hespañol* de Huerta, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel la atribuye á Muxet y Solis.

Un castigo en dos venganzas.—V. *De un castigo dos venganzas.*

Un castigo en tres venganzas. —CALDERON. *P. IX.* de 1691 y 1698, en el *Tomo I.* de la de Fernández de Apóntes, y en *el IV.* de la de Keil. Segun nota de Duran se publicó en la *P. XXVIII.* de *las de á fuera*, *Huesca*, 1634, con el título: *De un castigo tres venganzas.*

Un castigo sin venganza.—V *Castigo (El) sin venganza.*

Un loco hace ciento. *En un acto y en prosa.*—DOÑA MARÍA ROSA DE GÁLVEZ. *Tom. V.* del *Teatro nuevo español.*

Un montañes sabe bien donde el zapato le aprieta.—L. A. J. M.

Moratin dice que es de D. Luis Moncin.

Union (La) es mui poderosa, y lidio mágico Giges. *Tercera parte.*—V. *Anillo (El) de Giges.*

Urson y Valentin, hijos del rei de Francia.—LOPE. *P. I.*

En el *Peregrino* se menciona una *segunda parte* con igual título que quedó sin duda inédita. Barrera da á esta pieza el título del *Nacimiento de Urson y Valentin.*

V

Valedora (La) de los hombres. — ANÓNIMO. Poseo un MS. con las licencias para su representacion fechadas en 1675 y 89.

Aunque no se halla el nombre del autor en esta comedia, se ve por su final que es parto de dos ingenios.

Valeroso Aristómenes Mesenio.— ANÓNIMO. *P. XXXI.* de *las de á fuera.* V. *Aristómenes Mesenio.*

Valeroso (El) español y primero de su casa. — GASPAR DE ÁVILA. *P. XXX. C. A.*

Barrera añade al título: *Hernan Cortes.* —Medel la trae anónima y menciona otra de dos ingenios que intitula solo: *El valeroso español.*

Valiente (El) Campuzano.—FERNANDO DE ZÁRATE. *P. XIV. C. A.* y *Biblioteca* de Ribadeneira.

Medel se equivoca en llamar Agustin á este autor.

Valiente (El) Céspedes. *T. c.*—Lope. *Parte XX.*

Valiente (El) Juan de Heredia.—Lope.

No se halla en las Partes. La tengo de *edicion antigua y suelta.*

Valiente (El) justiciero.—Moreto. *P. II.*, y en *la IX. C. A.*

La tengo suelta con el título del *Valiente justiciero, y el Rico-hombre de Alcalá*, que es el que lleva en el *Tom. I.* de las *Comedias escogidas* de este autor, 1826, á pesar de que en el índice solo dice *El Rico-hombre de Alcalá*: así la intitula tambien Medel. La ha reimpreso Ochoa en el *Tom. IV.* del *Tesoro del teatro español* y Lemeke en su *Handbuch.*

Esta comedia está formada sobre la de *El rei Don Pedro en Madrid* de Tirso, segun Hartzenbusch, pág. XLII. de las prels. de las *Comedias escogidas* de dicho autor, y ha sido refundida posteriormente por D. Dionisio Solís y despues por el Sr. Fernández-Guerra, siendo inéditas aun ambas refundiciones.

Valiente (El) más dichoso D. Pedro Guiral.—Montalvan. *Tom. II.*

Valiente (El) Nazareno. — Montalvan. *Tom. II.*

Suele llevar el título de *El valiente Nazareno Sanson*, y segun Barrera solo el de *Sanson.*

Valiente (El) negro en Flándes.—Andres de Claramonte. Edicion suelta hecha en *Sevilla á principios del siglo XVIII.* y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Tengo otra más moderna con el título de *El negro valiente en Flándes*, que tambien lleva el nombre de este autor, y en la *Parte XXXI.* de *las de á fuera*, impresa en 1638, se encuentra anónima.—Hai una *segunda parte* intitulada: *El negro valiente en Flándes* por D. Manuel Vicente Guerrero.

Valiente (El) Pantoja.—Moreto. Con este título se hallan *Las travesuras de Pantoja* en las *Comedias escogidas de diferentes libros. Bruselas*, 1704.

Consta anónima en Medel.

Valor (El) contra fortuna.—Andres Baeza. *P. XI. C. A.*

Valor (El) de Fernandico.—V. *Pleito (El) por la honra.*

Valor (El) de las mujeres.—Lope. *Parte XVIII.*

Valor, fortuna y lealtad.—Lope. No está en las Partes. La tengo de *edicion antigua y suelta.*

No la menciona Barrera en su *Indice* con este título ni con el de *Valor, lealtad y ventura de los Tellos de Menéses. Segunda parte.* Ignoro si existirá la *Parte primera* con el título de *Valor, fortuna y lealtad;* tal vez se encuentre con solo el de *Los Tellos de Menéses* como se denomina en una *Primera parte* que poseo de edicion suelta y antigua.

Valor, lealtad y ventura de los Tellos de Menéses. *Primera parte.*—Lope.

Es la misma que bajo el título de *Los Tellos de Menéses* se halla en su *P. XXI.*

—— Segunda parte —Lope.

En el índice de Medel están ambas partes con el título de *Los Tellos de Menéses.*

Valor (El) no tiene edad. — Diamante. *P. XLVIII. C. A.* Se ha reimpreso en la *Coleccion de dramáticos* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Tambien la tengo suelta con el título de *El valor no tiene edad, y Sanson de Estremadura.*

Barrera la da tambien los títulos de *Diego García de Parédes* y *El gran capitan Parédes.*

Valor (El) nunca vencido, y hazañas de Juan de Arévalo.—Un Ingenio andaluz.

Medel y Barrera dicen que es de Francisco Scotti Fernández de Córdova; pero nada advierten de que se haya publicado como de un Ingenio.

Valor (El) perseguido y traicion vengada. —Montalvan.

En la bib. del duque de Osuna existe impresa á nombre de Lope.

Vanaglorioso (El). *En prosa.*—Anónimo, traducida del frances.

No sé si será la que con igual título atribuye Moratin á D. José Clavijo y Fajardo.

Vaquero (El) de Granada. — Diamante. *P. XXVI C. A.*

Vaquero (El) de Morana.—Lope. *P VIII.* y reimpresa por *Velpio en* 1651.

Vaquero (El) emperador.—Mátos, Diamante y Andres Gil Enríquez. *Parte XXXIX. C. A.*

Barrera añade al título *Tamerlan de Persia*, y Barbosa la intitula: *El barquero emperador.*

Varios prodigios de amor.—Rójas Zorrilla. *P. XLII. C. A.*

Varona (La) castellana.—Lope. *P. IX.*

La olvidó Nic. Antonio al describir esta Parte.

Vaso (El) y la piedra.—Fernando de Zárate. *P. XXIX. C. A.*

Barrera añade al título: *S. Pedro y S. Pablo.*

Velho (O) da horta. *Farsa portuguesa.*—Gil Vicente. *Obras.*

Se encuentra en esta pieza un cantar en español.

Vellocino (El) de oro. *Precedida de una* Loa.—Lope. *P. XIX.*

Vellon (El) de oro conquistado. *Drama en un acto.*—Anónimo.

Veuatoria (Comedia).—Góngora. *Obras.*

La dejó sin concluir.

Vencedor (El) de sí mismo.—Cubillo de Aragon.

Vencen el rigor de un padre osadía y sumision. Ó sea Franval y Emilia. *En prosa.*—Anónimo, traduccion de *D. M. A. Iguol.*

Vencen impulsos de amor los afectos del honor y el mágico en Cataluña. *Segunda parte.*—Anónimo.

La *primera parte* se intitula: *La ciencia afecto y valor forman mágia por amor, y el mágico en Cataluña*, y la tercera: *Entre venganza y amor hallan la dicha mayor y el mágico en Cataluña.*

Vencer á Marte sin Marte.—V. *Cadmo y Harmonía.*

Vencerse es mayor valor.—Diego y José Figueroa y Córdova. *P. XI. C. A.*

En el título de esta comedia en dicha Parte se atribuye á Calderon; pero en la *Tabla* se corrige este error de imprenta, y se dice que sus verdaderos autores son los Figueroas. De aquí vendrá la equivocacion de Medel que trae una pieza del mismo título como escrita por Calderon. Vera Tásis la incluyó en la nota de las comedias que había supuesto la *Coleccion antigua* ser de este autor. Segun Barrera parece que tambien salió como de dos ingenios.

Vencimiento (El) de Turno.—Calderon, segun la *P. XII. C. A.*

Para convencerse del fundamento con que lo niega Vera Tásis, basta leer los cuatro versos últimos de la comedia:

«Y así rindiendo al demonio
«la roja sangre de Cristo,
»*Antonio Manuel del Campo*,
»da fin al *Turno vencido*.»

Medel menciona la de Campo como diferente de la de Calderon, en lo que se equivoca.

Tambien se conoce esta comedia con solo el título de *Turno vencido.*

Veneno (El) en la guirnalda y la triaca en la fuente.—Melchor Fernández de Leon. *P. XLVI. C. A.*

Veneno (El) en la hermosura. *Z. de representacion y música, precedida de* Loa. — Ángel Peregrino. *La mejor guirnalda de Apolo. Tom. I.*

Veneno (El) para sí.—Un Ingenio. *Parte XXXIX. C. A.*

Por un manuscrito autógrafo que existe en la bib. del duque de Osuna, fechado en Madrid á 25 de mayo de 1656, se ve que es de Diamante.

Vengada ántes de ofendida.—Jerónimo de Cifuéntes. *P. XII. C. A.*

Vengador (El) de los cielos y rapto de Elías.—Bánces Candamo. *Poesías cómicas. Tom. I.*

Vengadora (La) de las mujeres. — Lope. *P. XV.*, y reimpresion de *Velpío de* 1649.

Venganza (La) de Agamenon. *Tragedia en prosa.*—Pérez de Oliva. Tomó el argumento de Sófocles. Despues de haberse impreso suelta en 1528, se incluyó en sus *Obras* y en el *Tom. VI.* del *Parnaso español.*

Venganza (La) de la duquesa de Amalfi. —Diego Muxet y Solis. *Comedias y Rimas.*

Dice el autor que esta comedia forma la continuacion de la intitulada: *El mayordomo de la duquesa de Amalfi* de Lope.—Barrera se equivoca en suponer que esta pieza es la misma que *La más dichosa venganza* que escribió D. Antonio de Solis.

Venganza (La) de Tamar.—Tirso *P. III.*

Corre con igual título una de Felipe Godinez, que es la misma de Tirso, suprimidos muchos versos, alterados otros y cambiado el desenlace. Hartzenbusch, pág. XL. de los prels. del tomo de *Comedias escogidas de Tirso.*

Venganza (La) en el despeño.—Mátos. *P. XXXIV. C. A.*, y en las *Comedias de los mejores. Colonia*, 1697.

Posteriormente se reimprimió y la tengo con el título de *La venganza en el despeño y tirano de Navarra.* Tambien ha salido alguna vez con el de *La venganza en el empeño*: Medel se equivoca por lo tanto cuando la da como una comedia diferente del mismo autor. En la *P. XXXIV.* arriba citada, ya se observa que es un error el haberla dado este último título. Tambien la trae Medel con el de *Alfonso de Navarra.*

Venganza (La) en los agravios.—Tres Ingenios.

Medel y Barrera la citan anónima; pero no como de tres ingenios.

Venganza (La) honrosa, *precedida de* Loa *y el* Baile *de* la boda de Foncarral. —Gaspar Aguilar. Parte que dicen *V. de Lope*, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

En la *Parte XXXVII. C. A.* se halla mal atribuida á D. Fernando de Zarate con el título de *La desgracia venturosa.*

Medel siguiendo su costumbre de asignar á Lope todas las piezas que se hallan

en la que se considera *Parte V.* de sus Comedias, le atribuye una pieza con el título de la presente.

Venganza (La) venturosa.—LOPE. *P. X.*

Vengarse con fuego y agua.—V. *A secreto agravio secreta venganza.*

Venir el amor al mundo.—MELCHOR FERNÁNDEZ DE LEON. *P. XLVIII. C. A.*

Aunque esta pieza lleva el título de *Comedia famosa* no es más que una zarzuela. Segun un MS. que posee el Sr. Gayángos el título es: *Venir el amor al mundo, y labrar flechas contra sí*, y lleva una *Introduccion* que no se halla en la impresa. ¿Será acaso la citada por Medel con el título de *Salir el amor del mundo* de un Anónimo?

Ventura (La) con el nombre. — TIRSO. *P. XXVII. C. A.*, y tomo de *Comedias escogidas de Tirso* por Hartzenbusch.

Ventura (La) en la desgracia. — LOPE. *P. XXVIII. C. A.*

Ventura (La) sin buscalla.—LOPE. *P. XX.*

Ventura te dé Dios, hijo.—TIRSO. *P. III.*

Ventura y atrevimiento.—LOPE. *Edicion antigua y suelta.*

No está en las Partes, ni en los *índices* de Medel y Barrera.

Ver y creer. *Segunda parte* de *Reinar despues de morir.*—MÁTOS. *Tom. II.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1833, y en la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Esta es, segun queda dicho, la segunda parte de *Reinar despues de morir* de Vélez de Guevara, y no de *Doña Inés de Castro* de Mejía de la Cerda, como lo asegura Medel, aunque verseu las dos sobre el mismo asunto. Barrera da á esta segunda parte el título de *Ver y creer, el rei don Pedro de Portugal y doña Inés de Castro.*

Ver y no creer.—LOPE. *P. XXIV. Zaragoza*, 1633.

Verdad (La) averiguada, y engañoso casamiento.—GUILLEN DE CASTRO. *P. II.*

Verdad (La) sospechosa.—RUIZ DE ALARCON. *P. II.*, *Tom. I* de las *Escogidas* de este autor, *Madrid*, 1826, en *el IV.* del *Tesoro del teatro español*, y en *el III.* de sus *Comedias escogidas. Madrid*, 1867.

Bajo este mismo título se publicó como de Lope en su *Parte XXII.*, impresa en *Zaragoza*, 1630. V. *Mentiroso (El).*

Verdadero (El) amante.—LOPE. *P. XIV.*

En Lóndres tuvimos un manuscrito antiguo en el que esta comedia se intitulaba: *El verdadero amante, gran pastoral Belarda*, y Barrera la cita tambien con solo el título de *La Pastoral Belarda.*

Verdugo (El) de Málaga.—LUIS VÉLEZ. *P. XVI. C. A.*

Insiste Medel en suponer que esta comedia tambien es de Juan Vélez.

Vergonzoso (El) en palacio.—TIRSO. En el *Primero* de sus *Cigarrales*, y en el *Tom. I.* de sus *Comedias escogidas*, *Madrid*, 1826. La ha incluido Hartzenbusch en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso.*

Verse y tenerse por muertos.—MANUEL FREILE DE ANDRADE. *P. XXXIV. C. A.*, y en las *Comedias de los mejores. Colonia*, 1697.

El Sr. Barrera llama á este autor Freire de Andrade. Consta anónima en Medel.

Viajes (Los) del emperador Segismundo, ó el escultor y el ciego. *En prosa.*—ANÓNIMO, traduccion de *D. Domingo Botti.*

Vicio (El) en los estremos.—GUILLEN DE CASTRO. *P. II.*

Víctimas (Las) del amor, Ana y Sindham. —GASPAR DE ZABALA Y ZAMORA.

Victoria de España y Francia.—V. *Vitoria.*

Victoria (La) de la honra.—LOPE. V. *Vitoria (La) de la honra.*

Victoria de Norlingen y el infante de Alemania.—CASTILLO SOLORZANO. *Parte XXVIII. C. A.*

Medel la cita con solo el título de *La victoria de Norlingen.*

Victoria (La) del honor.—V. *Vitoria (La) de la honra.*

Victoria por el amor.—JACINTO CORDERO. *P. XXVIII. C. A.*

Tambien creo que se halla en un fragmento de tomo de *Comedias* de este autor, al parecer impreso en *Valencia*, que existia en la bib. de Duran; y Medel cita una con el mismo título de D. Manuel Morchon, y otra de Calderon; pero no habla de la de Cordero.

Victoria (La) por la honra.—V. *Vitoria de la honra.*

Vida, conversion y muerte de Agueda de Acevedo, dama de Valladolid.—LORENZO DE AVELLANEDA, soldado. *Manuscrito de* 1606, inédito.

Vida (La) de Heródes.—TIRSO. *P. V.*

En la tabla de las comedias que va al principio del tomo, se intitula *La vida y muerte de Heródes*, y de esta manera la hallamos en los *índices* de Medel y de Barrera.

Vida (La) de san Alejo.—MORETO. *P. I.*, *Valencia*, 1676, y *P. X. C. A.*

Vida de san Julian de Alcalá de Henáres.—V. *Saber (El) por no saber.*

Como de Moreto únicamente en la *P. III.* de sus *Comedias* con el título de *Nuestra Señora de la Aurora.*

Vírgen (La) de la Fuencisla.—S. Villaviciosa, Mátos y Zabaleta. *P. XXIII. C. A.*

Barbosa titula esta comedia *La Vírgen de la Fuensalida.*

Vírgen (La) de la Salceda.—Leon Marchante y Diego Calleja. *Tom. I. Obras poéticas* de Marchante, y en la *Parte XXIV. C. A.*

Se promete *segunda parte.*

Vírgen de los Desamparados de Valencia.—Marco Antonio Orti, no *Ortiz*, como se lee en la *P. XXXII. C. A.*

Medel la trae como anónima, y Jimeno dice que la tercera jornada es de Jacinto Alonso Malvenda.—De la misma Vírgen de los Desamparados escribió una comedia D. Francisco de la Tórre, segun es de ver por la pág. 383 de las *Reales fiestas* etc. por Francisco de la Torre. Allí solo se pone la *Loa* que la precedia, y en la pág. 390 se da la razon de no imprimir la comedia.

Vírgen (La) del Sagrario.—V. *Orígen, pérdida y restauracion de la Vírgen del Sagrario.*

Virginia. *T.*—Montiano y Luyando. *Discurso I. de las Tragedias españolas.*

Virtud (La) aun entre persas lauros y honores grangea. *T. c. Con* dos Loas *y* dos Entremeses.—José Sántos.

Los entremeses se intitulan: *Huyendo de Scila dió en Caríbdis* y *Las caperuzas de Sancho.*

Virtud (La) consiste en medio. El pródigo y rico avariento.—Un Ingenio.

Refundicion antigua del *Tanto es lo de más como lo de menos* de Tirso, segun Hartzenbusch.

Virtud (La) en la indigencia.—Traduccion del frances en prosa por D. J. E. G. *Tom. V.* del *Teatro nuevo español.*

Virtud, pobreza y mujer.—Lope. *P. XX.*

Virtud (La) premiada, ó el verdadero buen hijo.—L. A. J. M.

Segun Moratin el autor es D. Luis Moncin.

Virtudes contra los vicios (Comedia de).—Lopez de Úbeda, en su *Cancionero*, 1586.

Virtudes vencen señales.—Luis Velez. *Edicion del siglo XVII* que principia por la pág. 91 y concluye en la 128; por consiguiente, pertenece á una *Parte* que me es desconocida.

Segun nota de Duran, y Barrera en su *Catálogo*, se halla esta comedia á nombre de Lope y con el título de *Virtudes vencen señales y negro rei bandolero* en la *Parte XXXII.* de *las de á fuera, Zaragoza*, 1640; pero los traductores de Ticknor suponen que en dicha *Parte* se atribuye á Luis Velez.

Visitação que o autor fez ao parto da muito esclarecida Rainha Dona Maria, e nascimento do muito alto Principe Dom João, o Terceiro em Portugal.—Gil Vicente. *Obras.*

Es una especie de monólogo pastoril en castellano.

Vísperas (Las) sicilianas. — Tres Ingenios.

Vera Tásis la cuenta como mal atribuida á Calderon en las *Partes de á fuera.* Lo dificulto no obstante, porque ni Medel ni Barrera la tracn como de Calderon. El último adiciona al título: *y venganza en los agravios.*

Viting (El). *T.*—Anónimo.

Vitoria de España y Francia. *Precedida de* Loa.—Sálas Barbadillo. *Coronas del Parnaso.*

Vitoria (La) de la honra.—Lope. *P. XXI.*

Esta será probablemente la que se llama *La victoria del honor* en la segunda lista del *Peregrino*, y tal vez la misma intitulada: *Victoria por la honra*, y se halla, segun Duran, en la *P. XXXIII.* de *las de á fuera, Valencia*, 1642.

Vitoria (La) del amor. — Manuel Morchon. *P. IX. C. A.*

Medel la intitula: *Victoria por el amor.*

Viuda (La), casada y doncella.—Lope. *P. VII.*

Con este título dice Jimeno que escribió una comedia D. Cárlos Gazulla de Ursino, la cual existia manuscrita.

Viuda (La) gaditana.—Anónimo, traduccion del ingles.

Viuda (La) generosa.—Fermin del Rei.

Viuda (La) tirana y conquista de Barcelona.—V. *Vida (La) y muerte de Santa Madrona.*

Viuda (La) valenciana.—Lope. *P. XIV.*

Viudo (El). — Gil Vicente. *Obras*, en el *Teatro español anterior á Lope de Vega*, y en el *Tom. I.* del *Tesoro del teatro español.*—Está en castellano.

Vivanderas (Las) ilustres.—Antonio Valladáres y Sotomayor.

La he tenido anónima.

Voto (El) de Santiago, y batalla de Clavijo.—Rodrigo de Herrera. *P. XXXIII. C. A.*

Medel se equivoca en llamar Francisco á este autor.

Y

Z

en Madrid por Doña Teresa de Guzman con el título de *El zeloso prudente en el mayor aprieto de los zelos*. Hartzenbusch la ha reimpreso en el tomo de *Comedias escogidas de Tirso* de la *Biblioteca* de Ribadeneira.

Barrera dice que es la que tambien se conoce con el título de *Al buen callar llaman Sancho*.

Zeloso (El) y la tonta.—Dámaso de Isusquiza.

Zoraida. *T.*—N. Álvárez de Cienfuégos.

AUTOS.

Figuran en este índice los Autos sacramentales, los dialogados y más de ochenta, precedidos de Loa.

A

A Dios por razon de estado.—Calderon. Volúmen de *Autos*, *Barcelona*, 1701. *Precedido de una* Loa en el *Tom. I.* de *los mismos* de 1717, y en *el II.* de 1759.

A María el corazon.—Calderon de la Barca, en el volúmen de sus *Autos*, *Barcelona*, 1701. *Precedido de* Loa en el *Tom. I.* de *los mismos* de 1717, y en *el II.* de 1759.

A tu prójimo como á tí. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. VI. Autos* de 1717, y en *el IV.* de 1759.

Acreedores (Los) del hombre. — Lope. *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas*.

Medel trae uno con este título que atribuye á Rójas Zorrilla, y no menciona el de Lope.

Adivina quién te dió. *Con* Loa.—Gómez Tejada de los Reyes. *Noches buenas*.

Alimentos (Los) del hombre. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. II. Autos*, de 1717, y en *el I.* de 1759.

Alma (A). *En portugues*.—Gil Vicente. *Obras*.

Amar y ser amado, y divina Filotea. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. I. Autos* de 1717, y en *el II.* de 1759.

Con el título solo de *La divina Filotea* salió en el volúmen de *Autos* de este autor, impreso en *Barcelona*, 1701.

Amistad (La) en el peligro.—Valdivielso. *Actos y comedias*.

Amor es fe.—María del Cielo ó do Ceo, traduccion de Settien. En sus *Obras varias*.

Barrera no hace mérito de esta version castellana, y solo cita el original portugues que supone manuscrito, lo que tengo por inexacto.

Andrómeda y Perseo. *Precedido de* Loa. —Calderon. *Tom. IV. Autos* de 1717, y en *el III.* de 1759.

Ángeles (Los) encontrados. *Con* Loa *y* Villancicos al Nacimiento del Hijo de Dios.—Antonio de Castilla, *natural de Úbeda*. La edicion que tengo parece de principios del siglo XVII.

Barrera no menciona el Villancico.

Año (El) Santo de Roma. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. II. Autos* de 1717, y en *el I.* de 1759.

Año (El) Santo en Madrid. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. II. Autos*, de 1717, y en *el I.* de 1759.

Árbol de la vida.—José de Valdivielso. *Actos y comedias*.

Árbol (El) del mejor fruto. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. II. Autos*, de 1717, y en *el I.* de 1759.

Árboles (Los). —Rójas Zorrilla. *Autos sacramentales*, 1675.

Arca (El) de Dios cautiva. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. V. Autos* de 1717, y en *el VI.* de 1760.

Astucias (Las) de Luzbel, contra las divinas profecías.—Anónimo.

Este es indudablemente el Auto al Nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo que con igual título atribuye Barrera á un tal Quiroga.

Auto de la Pasion. Representacion de la Pasion de Nuestro Señor Jesu-Cristo. Lúcas Fernández. *Farsas y Églogas*.

D

Del pan y del palo.—LOPE. *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas.*

Desposorios (Los) de la Vírgen.—EL LICENCIADO JUAN CAXESI. Tengo el MS. original firmado por el autor y con las licencias para su representacion fechadas en *Madrid* en 1609.

Medel trae uno intitulado *Desposorios de Nuestra Señora*, anónimo.

Desposorios (Los) de Moisen. *Auto en prosa, fuera del argumento que está en verso.*—ANÓNIMO. *Museo literario de Tapia*, *Tom. I.* pág. 41.

Devocion (La) de la misa. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. III. Autos* de 1717, y en *el V.* de 1760.

Dia do luizo. *En portugues.*—ANÓNIMO, impreso en *Lisboa*, 1625.

Dia (El) mayor de los dias. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. VI. Autos* de 1717, y en *el IV.* de 1759.

Dia (El) y la noche.—V. *Entre dia y noche.*

Diablo (El) mudo.—CALDERON, en el volúmen de sus *Autos*, *Barcelona*, 1701, y precedido de una *Loa*, en el *Tom. VI.* de *los mismos* de 1717, y en *el IV.* de 1759.

Divina (La) Filotea.—CALDERON. Tomo de sus *Autos*, *Barcelona*, 1701. V. *Amar y ser amado.*

Divino (El) Jason.—CALDERON. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Divino (El) Orfeo. *Precedido de* Loa.—CALDERON. Tomo de sus *Autos* de 1677, en *el VI.* de 1717, y en *el IV.* de 1759.

Se halla una *segunda parte* de este auto en la Coleccion inédita de D. Juan Isidro Fajardo.

Duelo (El) de los pastores.—CALDERON, segun el impreso que poseo.

Medel ni Barrera no le señalan autor.

E

Encantos (Los) de la culpa.—CALDERON. Volúmen de sus *Autos*, *Barcelona*, 1701. Se reimprimió *con una Loa* en el *Tom. V.* de *los mismos* de 1717, y en *el VI.* de 1760.

Entre dia y noche.—VALDIVIELSO. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

En los titulillos de la cabecera de las páginas se denomina *El dia y la noche.*

Escandarbech.—MONTALVAN. *Para todos.*

Es sin duda el mismo que, estropeado y aumentado su título, llama Medel, sin señalarle autor, *Escandarbeg y Cisterna.*

Espigas (Las) de Ruth.—CALDERON. Volúmen de sus *Autos*, *Barcelona*, 1701, y precedido de una *Loa*, en el *Tom. VI.* de *los mismos* de 1717, y en *el IV.* de 1759.

Esposa (La) en los cantares.—LOPEZ DE UBEDA. *Cancionero*, 1586.

F

Fe (La).—GIL VICENTE. *Obras.*

Solo la *Fe* habla en portugues, los demas lo hacen en castellano.

Feira (A). *En portugues.*—GIL VICENTE. *Obras.*

Es un auto, y efectivamente se encuentra entre las obras de devocion de este autor.

Fénix (El) de amor.—VALDIVIELSO. *Actos y comedias.*

Férias (Las) del alma.—VALDIVIELSO. *Actos y comedias.*

Fiestas (Las) de los mártires.—LUIS BELMONTE. Poseo un MS. de este auto fechado en 1639.

Lo trae Medel.

G

Galan, discreto y valiente.—Rójas Zorrilla. *Autos sacramentales*, 1655 y 1675.

Barrera no cita con exactitud el título que dice ser: *Galan, valiente y discreto*.

Gran (La) casa de Austria y divina Margarita. — Moreto. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Gran (El) mercado del mundo. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. IV. Autos* de 1717, y en *el III.* de 1759.

Es el que Vera Tásis denomina *El mercado del mundo*.

Gran (El) palacio.—Moreto. *Autos sacramentales*, 1675.

Es de Rójas Zorrilla como lo prueba el final, y á nombre de este se halla en los *Autos sacramentales*, 1655, con su verdadero título: *El gran patio de palacio*. En el tomo de *Autos* de 1675 se encuentra tambien la *Loa* que escribió D. Jerónimo Cáncer.

Gran (El) patio de palacio. *Precedido de una* Loa *de Cáncer*.—Rójas Zorrilla. *Autos sacramentales*, etc., 1655.

En los *Autos sacramentales*, 1675, se atribuye equivocadamente á Moreto y se intitula *El gran palacio*.

Gran (El) químico del mundo. *Precedido de* Loa *y seguido de un* Entremes.—Bánces Candamo. *Poesías cómicas*, *Tomo II.*

Gran (El) teatro del mundo. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. I.* de *Autos* de 1717, en *el II.* de 1759, y en el de *Autos sacramentales* de diversos, impreso en 1655.

En la *Tabla* publicada por Vera Tásis solo suena con el título de *El teatro del mundo*.

Fué aumentado por el imitador de Calderon D. Antonio Benito Vidaurre y Orduña, segun Álvarez y Baena.

H

Heredero (El). *Precedido de* Loa.—Mira de Amescua. *Autos sacramentales*, etc., 1655, y en los de 1675; pero sin *Loa*.

Heredero (El) del cielo.—Lope. *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas*.

Hermanos (Los) parecidos. *Precedido de* Letra y Loa.—Tirso *Deleitar aprovechando*, lúnes por la tarde.

Medel no menciona auto alguno así intitulado, y sí una comedia anónima.

Hidalga (La) del valle. *Precedido de* Loa. — Calderon. *Tom. IV.* de sus *Autos* de 1717, en *el III.* de 1759, y en las *Triunfales celebraciones* del P. Paracuéllos, 1640.

Hijo (El) pródigo.—Valdivielso. *Actos y comedias*.

Hijo pródigo.—Lope de Vega. V. *Parábola del hijo pródigo*.

Historia (A) de Deos. *En portugues.*—Gil Vicente. *Obras*.

Hombre (El) encantado. — Valdivielso. *Actos y comedias*.

Hospital (El) de los locos.—Valdivielso, en sus *Actos y comedias*.

En los epígrafes de varias páginas se intitula: *Los locos del hospital*.

Humildad (La) coronada de las plantas. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. V.* de sus *Autos* de 1717, y en *el VI.* de 1760.

I

Imágen (La) del Sacramento San Juan de Dios. *Precedido de su* Loa.—Sebastian Antonio Gadea y Oviedo. Se halla al fin del libro intitulado: *Triunfales fiestas*, del mismo.

Indulto (El) general. *Precedido de* Loa. —Calderon. *Tom. II.* de sus *Autos* de 1717, y en *el I.* de 1759.

Inmunidad (La) del sagrado.—Calderon. Volúmen de sus *Autos*, *Barcelona*, 1701, y precedido de una *Loa*, en el *Tom. I.* de *los mismos* de 1717, y en *el II.* de 1759.

Inocencia y malicia. *Precedido de* Loa.—Gómez Tejada de los Reyes. *Noche buena*.

J

Jardin (El) de Falerina.—CALDERON Volúmen de sus *Autos*, *Barcelona*, 1701, y precedido de una *Loa*, en el *Tom. V.* de *los mismos* de 1717, y en *el VI.* de 1760.

L

Laberinto (El) del mundo. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. VI.* de sus *Autos* de 1717, y en *el IV.* de 1759.

Se halla puesto dos vezes en la *Tabla de los Autos* publicada por Vera Tásis.

Lágrimas (Las) de Roma.—MARÍA DEL CIELO ó DO CEO, traducido por *Settien*. En sus *Obras varias*.

Barrera cita solo el original portugues y lo supone MS., en lo que creo se equivoca.

Lepra (La) de Constantino. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. IV.* de sus *Autos* de 1717, y en *el III.* de 1759.

Lirio (El) y la azuzena. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. III.* de sus *Autos* de 1717, y en *el V.* de 1760.

Medel equivoca el título, pues pone *Lyrio á la Azuzena*.

Lo que va del hombre á Dios. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. III.* de sus *Autos* de 1717, y en *el V.* de 1760.

LL

Llamados y escogidos. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. I.* de sus *Autos* de 1717, y en *el II.* de la de 1759.

Medel no lo cita en su *Indice*.

M

Madrina (La) del cielo.—TIRSO. V. *Nuestra Señora del Rosario*.

Maestrazgo (El) del Toison. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. III.* de sus *Autos* de 1717, en *el V.* de la de 1760, y en el Nuñez Sotomayor, *Descripcion panegírica*, pág. 218, donde lleva por título *El maestrazgo del Tuson*, y no tiene Loa.

Mártir (El) del Sacramento San Hermenegildo. *Auto historial alegórico, precedido de* Loa.—SOROR JUANA INES DE LA CRUZ. *Tom. II. Obras*.

Mas (La) hermosa Raquel, pastora de las almas. *Auto alegórico*.—UN INGENIO MATRITENSE.

Mayor desempeño.—CUBILLO DE ARAGON.

Creo que este auto no se ha impreso nunca. Poseo el MS. original de Cubillo fechado en Granada á 31 de abril de 1637, en lo que debe haber equivocacion por cuanto este mes solo tiene treinta dias.

Mayor fineza de amor.—MARÍA DEL CIELO ó DO CEO, traducido por *Settien*. En sus *Obras varias*.

Barrera solo cita el original portugues y dice que está MS.: repito como ho dicho que no me parece exacto.

Mayor (La) soberbia humana de Nabucodonosor.—MIRA DE AMESCUA. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Mejor (El) rei de los reyes.—ANÓNIMO.

Mesa (La) redonda.—LUIS VELEZ. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Mesas (Las) de la fortuna.—BÁNCES CANDAMO. *Poesías cómicas*, *Tom. II.*

Mesías (El) verdadero. *Con su* Loa.—JUAN DE ANSON Y MAICAS.

Como se ve, el segundo apellido de este autor no es Mayas como dice el Sr. Barrera, coplando á Medel ó á Huerta. Lo he tenido anónimo.

Misacantano (El).—LOPE. *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII Obras sueltas*.

do de Loa.—CALDERON. Tomo de sus *Autos* de 1677, en *el II.* de 1717, y en *el I.* de 1759.

Nuevo (El) palacio del Retiro. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. II.* de sus *Autos* de 1717, y en *el I.* de 1759.

Olvidado por Vera Tásis en la *Tabla de los Autos de Calderon.*

O

Obra del santísimo Nacimiento de N. S. Jesucristo.—V. *Pecador.*

Obra novamente feita da muito dolorosa molte & paixaõ de nosso Senhor Iesu Cristo, conforme a escreveram os quatro Santos Evangelistas. — FRANCISCO VAZ DE GUIMARAÊS.

Hai varias ediciones de los siglos XVI y XVII de este *auto* portugues.

Obreros (Los) del Señor.—RÓJAS ZORRILLA. *Autos sacramentales* etc. 1655 y 1675.

Corrió malamente como de Calderon, segun lo afirma Vera Tásis en el prólogo del tom. I. de sus Comedias; sin embargo, Fajardo en la disertacion que precede á los autos inéditos que recogió de Calderon, asegura que *Los Obreros* es de este, que lo enmendó y lo publicó con el título de *El dia mayor de los dias.* He examinado este hecho y no lo encuentro exacto, porque dichos autos son completamente distintos. —*Los Obreros* es el mismo que *La siembra del Señor.*

Órden (El) de Melquisedec. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. V.* de sus *Autos* de 1717, y en *el VI.* de 1760.

Ordenes (Las) militares. *Precedido de* Loa.—CALDERON. Tomo de sus *Autos*, de 1677, en *el I.* de 1717, y en *el II.* de 1759.

Oso (El) y la colmena.—V. *Colmenero (El) divino.*

P

Pan (El) y el palo.—V. *Del pan.*

Parábola del hijo pródigo hecha en una fiesta al patron de España Santiago — LOPE. *Lib. IV.* del *Peregrino*, y *Tomo V.* de las *Obras sueltas* impresas por Sancha.

Pasion (La) de Nuestro Redentor Jesucristo.—LÚCAS FERNÁNDEZ, en sus *Farsas y Eglogas.*

Pastor (El) Fido. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. III.* de sus *Autos* de 1717, y en *el V.* de 1760.

Pastor (El) lobo y cabaña celestial. — LOPE. *Fiestas al Sacramento*, y *Tomo XVIII. Obras sueltas.*

Barrera duda si es de Lope ó de Mira de Amescua; Medel lo atribuye al último.

Pecador (Obra del santísimo Nacimiento de Nuestro Señor Jesu-Cristo llamada del).—BARTOLOMÉ APARICIO. *S. l. ni a.* 4.º gót. y *Sevilla*, 1611.

Se ha reimpreso en el *Ensayo de una bib. española. Tom. I. col.* 222 *y sigs.*
Barrera cita un auto de Juan Caxesi intitulado: *Obra del pecador.*

Peregrino (El).—VALDIVIELSO, en *Actos y comedias.*

Medel lo intitula: *El peregrino del cielo*, y lo mismo hace Barrera.

Piel (La) de Gedeon. *Precedido de* Loa. —CALDERON. *Tom. III.* de sus *Autos* de 1717, y en *el V.* de 1760.

Pintor (El) de su deshonra. *Precedido de* Loa.—CALDERON. *Tom. I.* de sus *Autos* de 1717, y en *el II.* de 1759.

Plantas (Las).—CALDERON. *Autos sacramentales* etc. 1655.

Este es uno de los autos no comprendidos en la Coleccion de ellos, y que Vera Tásis asegura ser de Calderon.

Pleito (El) matrimonial.—CALDERON. *Tomo* de sus *Autos*, *Barcelona*, 1701, y con el título de *El pleito matrimonial del cuerpo y el alma*, en el de *Autos sacramentales* etc., de varios, impreso en 1655: con el mismo lo anuncia Medel.

En el tom. VI. de la Coleccion de *Autos* de Calderon de 1717, y en el IV. de la de 1759, se encuentra este auto adicionado por D. Ant. de Zamora y precedido de una Loa.

Polifemo (El).—MONTALVAN. *Para todos.*

Premio (El) de la humildad, y daños de la soberbia. — FELIPE SÁNCHEZ CANALERO.

Premio (El) de la limosna, y rico de Alejandría.—FELIPE GODINEZ. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Baltasar Dias. *Lisboa*, 1616-33-34 y 59.

Santísimas (Las) Formas de Alcalá.—Montalvan. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Santo (El) Nacimiento de Cristo N. S.—L. *Nacimiento (El santo)*.

Santo (El) rei D. Fernando. *Parte primera y segunda, precedido cada uno de su* Loa.—Calderon. Tomo de sus *Autos* de 1677, en *el III.* de la edicion de 1717, y en *el V.* de la de 1760.

Medel dice que va acompañado no solo de *Loa* sino de *Entremeses* y *Bailes*; lo que no es así en las ediciones que acabo de citar.

Segunda (La) esposa y triunfar muriendo. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. VI.* de sus *Autos* de 1717, y en *el IV.* de 1759.

Parece que deba ser el mismo á que Vera Tásis da el título pelado de *Triunfar muriendo*; pero en tal caso no debiera haber puesto despues como auto diverso á *La segunda esposa*.

Segundo (El) blason del Austria. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. IV.* de sus *Autos* de 1717, y en *el III.* de 1759.

Vera Tásis coloca en la *Tabla de los Autos de Calderon* á *El primer blason del Austria*, que no sé haya llegado á publicarse.

Semilla (La) y la zizaña. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. III.* de sus *Autos* de 1717, y en *el V.* de 1760.

Serpiente (La) de metal. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. II.* de sus *Autos* de 1717, y en *el I.* de 1759.

Serrana (La) de Plasencia.—Valdivielso. *Actos y comedias.*

Barrera le da el título de *La serrana de la Vera de Plasencia*, y Medel lo trae anónimo con el mismo título.

Sibila (La) Casandra.—Gil Vicente. *Obras*, y en el *Teatro español anterior á Lope de Vega.*

Está en castellano.

Siega (La).—Lope. *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas.*

Siembra (La) del Señor. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. VI.* de sus *Autos* de 1717, y en *el IV.* de 1759.

No se halla en la *Tabla* de los autos de este autor que publicó Vera Tásis. En los *Autos al Nacimiento*, 1655 y 1675, se publicó como de Rójas con el título de *Los obreros del Señor*.

Soberana (La) Vírgen de Guadalupe, y sus milagros y grandezas de España.—Anónimo. *Sevilla*, 1605. 4.°

Ignoro qué razon tuvo D. Justino Matute y Gaviria para atribuir esta pieza á Miguel de Cervántes.

Hai ediciones de Sevilla de 1615, 1617 y 1868 en las que se intitula indebidamente *Comedia*.

Socorro (El) general. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. V.* de sus *Autos* de 1717, y en *el VI.* de 1760.

Sol (El) á media noche y estrellas á medio dia.—Mira de Amescua.

Es distinto de la comedia de J. Bta. Villegas. Barrera no lo menciona ni en el *Índice* de los títulos de autos, ni en el artículo de Mira de Amescua.

Soldado (El). *Precedido de* Loa.—Gómez Tejada de los Reyes. *Noche buena.*

Tengo tambien suelto el mismo auto y loa con el título de *El soldado vencedor*.

Soldado (El) vencedor.—V. *Soldado (El).*

Sueños hai que verdades son. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. III.* de sus *Autos* de 1717, y en *el V.* de 1760.

T

Teatro (El) del mundo.—Calderon. En un tomo de *Autos* impreso *hácia* 1640.

Tesoro (El) escondido. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. IV.* de sus *Autos* de 1717, y en *el III.* de 1759.

Tirano (El) castigado.—Lope. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

En el epígrafe dice: *Auto famoso del Nacimiento del Hijo de Dios. El tirano castigado.*

Tormento (El) del demonio. *Auto al Nacimiento de Cristo.*—Anónimo.

Torre (La) de Babilonia. *Precedido de* Loa.—Calderon. *Tom. III.* de sus *Autos* de 1717, y en *el V.* de 1760.

Medel le da equivocadamente el título de *La toma de Babilonia*.

Tránsito (El) y Asuncion de la purísima inmaculada y humilde Vírgen María Madre de Dios, Señora y abogada nuestra.—Anónimo. *S. l.* 1603. 4.°

Triunfo de la virtud. *Con su* Loa.—Gómez Tejada de los Reyes. *Noches buenas.*

Triunfos de misericordia, y la justicia vencida.—Anónimo.

V

Y

LOAS.

Se comprenden en ellas las Loas sacramentales, dialogadas, entremesadas, alegóricas, críticas, famosas, curiosas, y más de doscientas sin título.

A

A mas tinieblas mas luzes, al llanto mas alegria. *Loa para la zarzuela de* llacer cuenta sin la huéspeda.—ANÓNIMO.

Alma (El) enferma.—ANÓNIMO. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Antiloquio ou loa a hũa Comedia de Iob. *En portugues* —FRANCISCO MANUEL DE MELO. *Obras métricas*.

Arbol (El) místico.—JOSÉ VIC. ORTÍ Y MAYOR.

Se encuentra sin título y como de Calderon al frente del auto *La lepra de Constantino*, en el *Tom. V.* de los suyos; pero Jimeno en su *Biblioteca* nos descubre el nombre de su verdadero autor, y el título que sin duda llevará en una edicion suelta de 1712.

B

Batalla (La) naval. —ANÓNIMO. *P. III. Comedias* de Lope de Vega, etc. 1614.

C

Calidades (Las) de las mujeres.—ANÓNIMO. *P. III. Comedias* de Lope.

Cinco (Las) reglas de contar.—ANÓNIMO. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Colores (Los).—JOSÉ VIC. ORTÍ Y MAYOR.

Se halla sin título, como de Calderon, para el auto *La humildad coronada de las flores*, en el *Tom. IV.* de los suyos; pero Jimeno declara el nombre de su verdadero autor y el título que probablemente lleva en la edicion suelta de 1707: el asunto se relaciona á sucesos del tiempo de Felipe V.

Concepcion (La) de María Santísima.—SOROR JUANA INES DE LA CRUZ. *Tom. II.* de sus *Obras*.

D

Dia (El) y la noche, y un galan.—ANÓNIMO. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

E

Equívocos (Los).—ANÓNIMO. *Autos sacramentales, con qvatro comedias* etc. 1655.

F

J

L

tenido, P. I. precede á su comedia con igual título.

Loa al nacimiento del príncipe D. Luis Jacobo Primero, el Deseado.—Anónimo. En *El clarin sonoro de la Fama*, por Butron.

Loa al nombre de la reina Doña María Luisa de Borbon para la comedia de *Ícaro y Dédalo*.—Melchor Fernández de Leon. *P. XLVIII. C. A.*

Loa al redentor patriarca S. Pedro Nolasco.—Leon Marchante. *Tom. I.* de sus *Obras*.

Loa al Sacramento.—Juan de Luque. *Divina poesía*.

Loa al santísimo misterio del Nacimiento de N. S. Jesucristo.—Anónimo. *Entremeses varios y Loas, impresos por Ant. Sanz*.

Loa al Santísimo Sacramento.—Sebastian Villaviciosa. *Ociosidad entretenida*.

Loa alegórica para la comedia *El amor perseguido y la virtud triunfante*.—Gaspar Zabala y Zamora.

Loa breve en metáfora de Polifemo y Galatea para cualquier funcion y tiempo, principalmente para el de Navidad.—Anónimo. *Entremeses varios y Loas, impresos por Sanz*.

Loa celebrando la Concepcion de María Santísima.—Soror Juana Ines de la Cruz. *Tom. II.* de sus *Obras*.

Loa con que empezaron Rueda y Ascanio. —Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*.

Loa con que empezó en la corte Roque de Figueroa.—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*.

Loa con que empezó Lorenzo Hurtado en Madrid la segunda vez.—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*.

· Esta loa se reimprimió en la *Ociosidad entretenida*, solo sí que en la cabezal se puso *Bernardo de Prado* en lugar de *Lorenzo Hurtado*, y se variaron algunos de los interlocutores.

Loa con que empezó Tomas Fernández en la corte. — Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*.

Loa con que entró á representar en Madrid la compañía de Félix Pascual.—Salazar y Tórres. *Cítara de Apolo. Tom. II.*

Loa con que entró en la corte Bernardo de Prado.—Quiñónes de Benavente. *Ociosidad entretenida*.

Loa con que se estrenó en Granada el auto de *La imágen del Sacramento*, *San Juan de Dios*.—Gadea y Oviedo. Precede á dicho auto en *Las triunfales fiestas* de este autor.

Loa crítica y sucinta en que se elogia mujer de cualquier estado, nombre ú otra circunstancia, porque es comun para todas esferas de mujeres.—Anónimo. *Entremeses varios*, núm. 2.

Loa curiosa del juego del hombre.—Anónimo. Se halla en un pliego suelto impreso en *Madrid, por Francisco Sanz, s. a.*, cuyo título es: *Misterioso aparecimiento de la santísima Cruz de Caravaca. Por el Lic. Iuan de Robles Corvalan*.

Loa de la comedia de Monjuich.—Anónimo. Se halla al fin de la comedia intitulada: *Entrada del marques de los Vélez en Cataluña, rota de las tropas castellanas y asalto de Monjuich*, en la edicion de 1641.

Loa dialogada.—Lope. Precede á su comedia *El vellocino de oro*, en la *P. XIX.*

Loa donde se nombran todas las damas de Valencia.—Carlos Boil. Precede á su comedia *El marido asigurado*, *P. II.* de los *Poetas valencianos*.

Loa en alabanza de la espada.—Anónimo. *P. III.* de las *Comedias* de Lope, y al fin de *las de Simaõ Machado*, donde se atribuye resueltamente á Lope.

Loa en alabanza de la humildad.—Anónimo. *P. VII. de Lope*.

Loa en alabanza de la vanidad.—Anónimo. *P. VIII. de Lope*.

Loa en alabanza de las mujeres, en metáfora de las flores, yerbas y plantas.—Anónimo. Pliego suelto impreso en *Valencia, por Francisco Mestre, s. a.* (hácia 1670), intitulado: *Famoso romance del artificio de la seda, y grandezas de la ciudad de Murcia y su fértil vega*.

Loa en alabanza de las mujeres feas.—Anónimo. Por el contesto se saca que es de *Francisco de Ávila*. Precede á la comedia *La enemiga favorable*, de Tárrega, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte*.

Loa en las huertas donde fué á divertirse la condesa de Parédes.—Soror Juana Ines de la Cruz. *Tom. I.* de sus *Obras*.

Loa en vituperio de la mala lengua.—Anónimo. *P. VII. de Lope*.

Loa entre la Iglesia y el zelo.—Quiñónes de Benavente. *Ociosidad entretenida*.

Loa entre ocho personas.—Fr. Antonio Amador. Precede á su auto *El valle de lágrimas convertido en risas*, que se

Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

Loa que se representó á sus Magestades en celebridad de los años de la reina Doña María Luisa esposa de Cárlos II. —Perez Montoro. *Tom. I.* de sus *Obras.*

Loa que se representó en el cuarto centenar de la Conquista de Valencia.—Marco Antonio Ortí, en su *Siglo IV. de la Conquista de Valencia.*

Loa sacramental.—Anónimo.

Tal vez sea de Lope, pues se halla al fin de su comedia *La Creacion del mundo y primer culpa del hombre*, en una edicion antigua que poseo.

Loa sacramental á lo morisco.—Lope? Al fin de una edicion antigua que tengo de la comedia *Mas pesa el rei que la sangre*, con el nombre de Lope; aunque quizá no sea este su verdadero autor.

Loa sacramental entre tres galanes.—Anónimo. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Loa sacramental entre un galan llamado D. Cárlos, que representa la Sabiduría, y entre Bras villano, que representa la Ignorancia.—Anónimo. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Loa sacramental para el *Auto del Gran palacio.*—Cáncer. *Autos sacramentales*, 1655 y 1675.

Loa sacramental que la compañía de Antonio Prado representó en el auto de *La primer flor del Carmelo.*—Anónimo. *Autos sacramentales*, etc., 1655.

Es distinta de la que lleva este auto en la *Coleccion* de los de Calderon.

Loa sacramental que la compañía de Osorio representó en el *Auto del Gran patio de Palacio*, de Rójas.—Cáncer. *Autos sacramentales*, etc., 1655.

Loa segunda con que volvió Roque de Figueroa á empezar en Madrid.—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria.*

Loa sin título que precede al auto *Los hermanos parecidos.*—Tirso. *Deleitar aprovechando.*

Loa sin título que precede al auto *No le arriendo la ganancia.*—Tirso. *Deleitar aprovechando.*

Loas (**Once**) sin título.—Anónimas. Al principio de la *P. I.* de las *Comedias* de Lope.

Loas (**Ocho**) para representar en cualquier tiempo, fiesta ó funcion.—Anónimas. *Entremeses varios y Loas, impresos por Sanz.*

Loas (**Dos**) sin título.—Anónimas. *Parte VII. de Lope.*

Una de estas loas es sobre las mujeres y la otra de un farsero.

Loas (**Tres**) sin título.—Anónimas. *Parte VIII. de Lope.*

Loas. Hai **dos** sin título ni nombre de autor en la *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Loas de Gaspar Aguilar. **Tres** al principio de sus comedias *La gitana melancólica*, *La nuera humilde*, y *Los amantes de Cartago. P. I.* de los *Poetas valencianos;* y **cuatro** que preceden á los de *El mercader amante*, *La fuerza del interes*, *La suerte sin esperanza*, y *El gran patriarca Don Juan de Ribera*, *P. II.* de los *Poetas valencianos.*

Loas de D. Francisco Bánces Candamo. **Cinco**, una para el auto *El primer duelo del mundo*; y cuatro para las comedias *Quién es quien premia al amor*, *La restauracion de Buda*, *Cómo se curan los celos*, y *Duelos de ingenio y fortuna. Tom. I.* de sus *Poesías cómicas*. En *el II.* hai otra *Loa* para el auto *El gran químico del mundo.*

Loas (**Setenta**) sin título.—Calderon.

Corresponden á igual número de autos de los setenta y dos que comprende la *Coleccion* de este autor en seis vols. 4.°, porque el que precede al de *La lepra de Constantino* en el IV. tomo, y al de *La humildad coronada de las plantas* en el V., fueron segun lo dice Jimeno escritos por D. José Via, Ortí y Mayor, é impresos por separado el primero, que es relativo á Felipe V., con el título de *Los colores*, y el segundo con el de *El árbol místico.*

Loas (**Dos**) que preceden á la primera y segunda parte de la comedia *El santo rei D. Fernando.*—Calderon.

Loas á los años de D. Cárlos II.—Soroa Juana Ines de la Cruz. *Tom. I.* de sus *Obras* se encuentran **cuatro**, y **una** en *el II.*

Loas (**Doce**) á varios asuntos, alguna dialogada.—Jacinto de Evia. *Ramillete de varias flores poéticas.*

Loas (**Cuatro**) sin título.—Gómez Tejada de los Reyes. En la *Noche-buena*, y preceden á sus autos *Inocencia y malicia*, *Adivina quién te dió*, *El soldado*, y *Triunfo de la virtud.*

Loas de Ag. de Rójas.

Nota de las que se hallan en su ***Viaje entretenido.***

Loa de la ciudad de Sevilla.

De los que entran sin pagar en la comedia.

† Del chaseo que le sucedió en Sevilla con una mujer fea.
De todo lo nuevo aplace.
De un fracaso sucedido al autor en Sevilla.
De algunas naciones del mundo, y da noticia de un cómico retirado.
De la esclavitud del autor y trabajos de esta, inferiores á los de los representantes.
De la comedia, su antigüedad, preeminencias y prerogativas.
Loa en que con alusion á las bodas de la Luna, manifiesta la dificultad de agradar al vulgo con las nuevas comedias así los autores como los actores.
De la primavera.
Loa de la ciudad de Granada.
Con motivo de una tienda que puso el autor estando en Granada.
De una hermosa mujer con la circunstancia de faltarle un ojo.
De la festividad del Córpus y ciudad de Toledo.
En vituperio de las mujeres.
En su alabanza.
De un enigma de la mujer.
De la mosca.
De la nobilísima casa de Austria y Borgoña.
Loa de varios asuntos.
A las buenas dentaduras, circunstancias que han de tener, y medios para conservarlas.
Loa á la ciudad de Salamanca, y cuenta un gracioso caso sucedido en Valencia.
Al silencio.
Al amor.
Loa para empezar á representar en Valladolid.
A la letra A.
A la R.
Loa á la ciudad de Valladolid.
Al Santísimo Sacramento con alusion á unos bailes.
Loa en que se da razon por qué llamaban al autor el Caballero del Milagro.
Siete loas á los siete dias de la semana.
† Loa en alabanza de los ladrones.
Loa á la nobleza y utilidades del puerco.
A las cuatro edades del mundo.

Las dos loas que llevan † al márgen, solo se encuentran en las primitivas ediciones.—Las escritas *En vituperio* y *alabanza de las mujeres*, la de *la letra R*, y tres *á los dias de la semana*, están en prosa.

Loas (**Dos**).—Sálas Barbadillo. *Coronas del Parnaso*. Una de ellas precede á la comedia *Vitoria de España y Francia*, la otra está dirigida *A Clori, morena en el color, y en las costumbres mui libre*.

Loas (**Dos**) para las comedias *Euridice y Orfeo* y *Dar tiempo al tiempo*.—Ag. de Salazar y Tórres. *Cítara de Apolo. Tom. I.*

Loas (**Nueve**) de Agustin Salazar y Tórres para sus comedias *Elegir al enemigo*, *El amor mas desgraciado*, *Zéfalo y Pócris*, *La mejor flor de Sicilia*, *Tambien se ama en el abismo*, *Los juegos olímpicos*, *El encanto es la hermosura*, *El mérito es la corona*, y *Tétis y Peleo*. En la *P. II. Cítara de Apolo*.

Loas (**Dos**) para cualquiera fiesta.—Felipe Sánchez. *Autos sacramentales*, 1675.

Loas (**Dos**).—José Sántos. Preceden á su comedia *La virtud aun entre persas*.

Loas de D. Antonio de Solis. Hai ***dos***, una para su comedia *Triunfos de amor y fortuna*, y otra para *Un bobo hace ciento*, en el tomo de sus *Comedias;* y ***once*** en el de sus *Poesías*, á saber: *Introduccion de una fiesta que hicieron unas seglares en un convento de monjas;* la de la comedia *Un bobo hace ciento;* otra para la comedia de *Las amazonas;* dos para la de *Euridice y Orfeo;* otra para la de *Darlo todo y no dar nada*, de Calderon; otra para la de *Pico y Canente*, de Ulloa; otra para la de *Hipomene y Atalanta*, de Monteser; otra para *La cautiva de Valladolid*; otra *para una comedia doméstica que se representó en casa de los condes de Oropesa*, y una *para la primera comedia que representaba en cada ciudad la compañía de Prado*.

Loas (**Dos**), una para dar principio al año en Barcelona la compañía de Manuel García, y la otra para la zarzuela que se representó en casa de Doña Josefa Esmir.—José Tafalla y Negrete. *Ramillete poético*.

Loas de Tárrega. ***Cuatro*** que preceden á sus comedias *El prado de Valencia*, *El esposo fingido*, *La perseguida Amaltea*, y *Las suertes trocadas*. *P. I.* de los *Poetas valencianos*. ***Dos*** que van al principio de *La duquesa*

constante y *La fundacion de N. S. de la Merced.*

Loas (**Cuatro**) á la exaltacion al trono de D. Cárlos IV.—Estevan de Terralla y Landa. Al fin de su obra intitulada: *El sol en el medio dia*, 1790. 4.°

Loas. ***Cuatro.***—Ricardo de Turia *(Don Juan de Rejaule y Toledo?)* Se hallan en la *P. II.* de los *Poetas valencianos*, al principio de sus comedias *La burladora burlada*, *La beligera española*, *La fe pagada*, y *El triunfante martirio de S. Vicente*: la primera *Contando un estraño suceso;* la segunda *Para el primer dia que representó la compañía de Pórras en Valencia;* la tercera *Glosando este pie*, «que todo trabajo cuesta;» y la cuarta *A S. Vicente Mártir.*

Loas.—Lope? ***Una*** al principio de su comedia *El ejemplo de las casadas*, en la *Flor de las comedias de España, Quinta parte;* ***doce*** en las *Fiestas al SSmo. Sacramento;* ***una*** en los *Autos sacramentales*, etc., 1655; ***una*** que precede á la comedia *El Vellocino de oro*, en la *P. XIX*; ***cuatro*** al fin de las *Comedias* de Simaõ Machado, la primera *En alabanza de la espada*, que tambien se halla en la *P. III.;* la segunda *De los memorables hechos de los romanos y griegos;* la tercera *Del desastrado fin de algunos emperadores, y capitanes romanos y griegos;* y la cuarta sin título; y ***dos*** que preceden á las dos comedias de Lope que están en la *Relacion de las fiestas á la canonizacion de S. Isidro.*

Loas. ***Dos.***—Luis Velez de Guevara? Preceden á la *primera* y *segunda parte* de *La hermosura de Raquel*, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Loco (El).—Anónimo. *Autos sacramentales*, etc., 1655.

N

Nacimiento (El).—Anónimo. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Nacimiento (Loa al), para el auto de *Los ángeles encontrados.*—Antonio de Castilla. Va al fin de dicho auto.

Nacimiento (El) de Cristo.—Anónimo. *Autos sacramentales*, 1675.

Nacimiento (El) de Cristo Nuestro Bien.—Anónimo. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Nacimiento (El) de Cristo Nuestro Señor.—Anónimo. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Nacimiento (El) del Hijo de Dios.—Anónimo. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Nuestra Señora.—Calderon. *Tardes apacibles.*

Nuestra Señora.—Juan de San Antonio. *Autos sacramentales*, 1675.

Nuestra Señora del Rosario.—Anónimo. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

O

Oficios (Los). *Loa sacramental.*—Anónimo. *Autos sacramentales*, etc., 1655.

P

Planetas y signos.—Leon Marchante. *Tom. I.* de sus *Obras poéticas*, y en el *Vergel de entremeses*, 1675, segun Barrera.

Pronóstico (El).—Anónimo. *Autos sacramentales*, 1655, y en los de 1675 á la pág. 200.

R

S

T

V

ENTREMESES, BAILES, JÁCARAS, SAINETES, MOJIGANGAS, VILLANCICOS, UNIPERSONALES, FINES DE FIESTA, SARAOS, SOLILOQUIOS,

y alguna otra composicion representable con distinta denominacion que no esté incluida en las secciones anteriores de este indice.

A

Á lo que obliga el amor. *Relacion jocoseria.*—Jose Moraleja. *El entretenido. P. II.*

Abad (El) del Campillo. *E.*—Leon Marchante. *Obras poéticas. Tom. I.*, y en la *Ociosidad entretenida.*

Abadejillo (El). *E.*—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*, y en el *Festejo cómico.*

Abanino (El). *B.* — Perez Montoro. *Tom. I.*

El Sr. Fernández-Guerra ni cita el nombre del autor ni dice qué clase de composicion es.

Abate (El) y albañil. *S.*—Anónimo.

Agente (El) de sus negocios. *S.*—Ramon de la Cruz. *Tom. VIII.* de su *Teatro.*

Aguador (El). *E.*—Moreto. *Rasgos del ocio.*

Agujetero (El) fingido. *E.*—Armesto y Castro. *Verdores del Parnaso*, y en sus *Sainetes y entremeses*, 1674.

Alcalde (El) de Alcorcon. *E.*—Moreto. *Tardes apacibles.*

Alcalde (El) de Mairena. *E.*—Fernando de Zarate. *Rasgos del ocio.*

El Sr. Fernández-Guerra lo cita suelto sin nombre de autor.

Alcalde (El) del corral. *B.*—Quiñónes de Benavente. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Alcalde (El) hablando al rei. *E.*—Vicente Suárez de Deza. *Donaires de Tersícore.*

Es el mismo que *El alcalde villano hablando al rei*, que se encuentra en las *Flores del Parnaso* y en la *Arcadia de entremeses*, de 1723.

Alcalde (El) haciendo audiencia. *E.*—José Cárlos Guerra. *P. II.* de *El entretenido*, de Moraleja.

El Sr. Fernández-Guerra se lo atribuye á este.

Alcalde (El) justiciero. *S.*—Anónimo.

Alcalde (El) médico. *E.*—José Moraleja. *P. II.* de *El entretenido.*

Huerta en su *Theatro hespañol* reimprimió este entremes, anónimo, con el título de *El alcalde químico.*

Alcalde (El) por fuerza. *E.*—Anónimo. *Entremeses varios y Loas*, impresos por *Antonio Sanz.*

Alcalde (El) químico. *E.* — V. *Alcalde (El) médico.*

Alcalde (El) villano hablando al rei. *E.* —Vic. Suárez de Deza. *Flores del Parnaso* y *Arcadia de entremeses*, 1723.

Es el mismo que en los *Donaires de Tersícore* se encuentra con el título de *El alcalde hablando al rei.*

Alcaldes (Los). *Primera*, *segunda*, *tercera* y *cuarta parte. E.*—Tirso. *P. II.*

En el *Índice* de entremeses redactado por el Sr. Fernández-Guerra, que trae Barrera, se intitula esta piececita *Los alcaldes encontrados*, y se da como *quinta parte*, inédita, la que está impresa como *cuarta* en la *P. II.* de Tirso, suponiendo *cuarta* é impresa, una que deberá ser *quinta* y no se ha publicado. Habla ademas de una *sesta parte* que no ha visto la luz pública.

B

Baile.—VICENTE SÁNCHEZ. *Lira poética.*

No está en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Baile cantado. *Especie de zarzuela.*—GINES CAMPILLO DE BAILE. *Gustos y disgustos del lentiscar de Cartagena.*

Tampoco lo encuentro en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Baile curioso y grave.—ANÓNIMO. Precede á *La rueda de la fortuna*, de Mira de Amescua, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Tambien falta en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Baile para Francisco Ponze.—V. *Loco (El) de amor.*

Baile para los años del príncipe.—MAESTRO LEON (MARCHANTE). *Rasgos del ocio.*

Con este título no se halla en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Baile pastoril. —ANÓNIMO. Se habla al principio del *Premio de las letras*, de Salustio de Poyo, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Baile (El) perdido. *Representacion graciosa.*—ANT. DE SOLIS. *Poesía.*

Es una especie de sainete.

Baile sin título que principia:
«Reinando en Francia
Cárlos el primero.»
—ANÓNIMO. *P. VIII. Comedias* de Lope.

No está en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Baile y sarao que se cantó y representó en la fiesta de *Todo lo vence el amor*.—ANT. DE ZAMORA. *Flores del Parnaso.*

No lo encuentro en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Bailes.—GOMEZ DE TEJADA. Hai algunos en su *Noche buena.*

No los cita Fernández-Guerra.

Baladrones (Los). *Entremes cantado y representado.*—ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso*, y en sus *Sainetes y entremeses*, 1674.

Bamboches (Los)? Parece que este deba ser el título de *Baile ó entremes cantado*, falto de la primera hoja: la segunda lleva la sign. E 2, y concluye á la cuarta hoja de dicha sign. Se halla en el Tomo de *Entremeses varios y Loas*, impresos por *Sanz.*

Fernández-Guerra no cita ninguno con este título ni que principie:
«*Aquí sin duda ha de ser.*»

Bandoleras (Las) del Prado. *S.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Bandos (Los) de Lavapies. *B.*—ANTONIO ABAD VELASCO. *Aleluyas jocosas.*

Barbas (Las) de balde. *E.*—LEON MARCHANTE. *Obras poéticas. Tom. I.*

Barbero (El). *E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Barberos (Los) de la Puerta del Sol. *E.*—ANÓNIMO. En el tomo de *Entremeses varios y Loas*, impreso por *Sanz.*

Barrendero (El). *M.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. III.*

Batalla (La). *B.*—FRANCISCO AVELLANEDA. *Ociosidad entretenida.*

Bobo (El) casado. *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 1.

Boda (La) de Foncarral. *B.*—ANÓNIMO. Precede á la comedia de Aguilar *La venganza honrosa*, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Boda (La) de Juan Rana. *E.*—CÁNCER. *Manojito de entremeses*, y *Floresta de entremeses.*

Boda de pordioseros. *B.*—QUEVEDO. En su *Parnaso español*, *monte en dos cumbres*, 1724, *Tom. III.* de sus *Obras.*

Boda (La) y los violines. *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. I.*

Bodas (Las) de Mengo y Camacho. *Entremes en dos jornadas.*—CASTILLO SOLÓRZANO. *Varios y honestos entretenimientos.*

No lo trae con este título Fernández-Guerra.

Bodegon (El). *E.*—JUAN VÉLEZ. *Tardes apacibles.*

Dice el Sr. Barrera que en la biblioteca del duque de Osuna existe un MS. original de este entremes á nombre de Luis Vélez; sin embargo, en las *Tardes apacibles* se halla el de Juan su hijo.

Borracho (El). *E.*—CASTILLO SOLÓRZANO. *Varios y honestos entretenimientos.*

No consta en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Borracho (El). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

El mismo entremes anónimo se halla en los *Autos sacramentales*, etc., 1655.

Es el mismo que *Los ciegos Candil y Garabato*, con muchísimas variantes.

Cantarico (El). *Sainete cantado y representado.* — Armesto y Castro. *Verdores del Parnaso*, y eo sus *Sainetes y entremeses*, 1674.

Capeador (El). *Entremes en prosa.*—Anónimo. *P. I. Comedias* de Lope.

Capeadora (La). *Primera y segunda parte. E.*—Quiñónes de Benavente. *Jocosería*, y eo *La mejor flor de entremeses.*

Caperuzas (Las) de Sancho. *E.* — José Sántos. Va al final de la comedia *La virtud aun entre persas*, del mismo autor.

Capitan (El) de Samuel. *E.*—Anónimo. *Entremeses varios*, núm. 2.

Caprichoso (El) en su gusto y la dama setentona. *E.*—Sálas Barbadillo. *Casa del plazer honesto.*

Es una especie de *entremes*, á pesar de que el autor lo llama *comedia.*

Cárcel (La) de Sevilla. *Entremes en prosa y verso.*—Anónimo? *P. VII.* de las *Comedias* de Lope.

Se ha reimpreso al fin del *Tom. I.* del *Ensayo de una bib. esp.* por el Sr. Fernández-Guerra, quien supone con fundamento que el autor de esta piececita es Miguel de Cervántes.

Careo (El) de los majos. *S.*—Ramon de la Cruz. *Tom. VI.* de su *Teatro.*

Carnestolendas (Las). *E.* — Calderon. *Rasgos del ocio.*

Carreteros (Los). *B. E.*—Mátos. *Manojito de entremeses*, *Entremeses varios*, *Zaragoza, s. a.*, *Floresta de entremeses*, y *Ramillete de entremeses escogidos.*

Casa (La) al reves y los vocablos. *B.*—Quiñónes de Benavente. *Ociosidad entretenida.*

Casa (La) de dueñas. *S.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersicore.*

Casa (La) de los génios y la dama general. *E.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersicore.*

Casa (La) de linajes. *E.*—Anónimo. *Tomo II.* del *Cómico festejo.*

Fernández-Guerra sin duda no ha logrado verlo cuando no copia el principio ni cita la obra donde se encuentra.

Casa (La) de posadas. *E.*—Francisco de Castro. *Alegría cómica. P. I.*

En los tomos de *Entremeses varios*, números 1 y 2, se encuentra anónimo.

Casa (La) de veciodad. *E.*—Ser. de Villaviciosa. *Rasgos del ocio.*

Fernández-Guerra no trae el principio de este entremes ni dice dónde se halle, lo que prueba que no ha logrado verlo.

Casa (La) puntual. *E.* — Francisco de Castro. *Alegría cómica. P. III.*

Casado (El) de por fuerza. *E.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1723.

Es diverso del de Villaviciosa.

Casado (El) por fuerza. *E.*—Ser. de Villaviciosa. *Rasgos del ocio.*

No lo menciona Fernández-Guerra.

Casamiento (El) de la Calle mayor con el Prado viejo. *E. C.*—Quiñónes de Benavente. *Jocosería.*

Casamientos (Los). *M.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersicore.*

Casas (Las) de placer. *E.*—Francisco de Avellaneda. *Rasgos del ocio.*

No consta en el *Indice* de Fernández-Guerra.

Casero (El) burlado. *S.*—Anónimo.

Moratin dice que es de D. Ramon de la Cruz.

Castañera (La). *E.*—Castillo Solórzano. *Aventuras del bachiller Trapaza.*

He comparado esta piececita con la de igual título que se halla en la *Ociosidad entretenida* á nombre de Monteser, y encuentro que es exactamente la misma. Los Sres. Barrera y Fernández-Guerra no habian podido verificarlo.

Castañeras (Las) picadas. *S.*—Ramon de la Cruz. *Tom. VII.* de su *Teatro.*

Castigo (El) de un zeloso. *E.*—Anónimo. *Theatro hespañol* de Huerta.

Álvarez y Baena dice que es de José Julian Lopez de Castro, y Fernández-Guerra se lo atribuye á Francisco de Castro.

Cerco (El) de las hembras. *B.*—Moreto. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Cesto (El) y el sacristan. *E.*—Francisco de Castro. *Cómico festejo. Tom. I.*

Segun Fernández-Guerra este entremes es en muchos pasajes plagio del de Quevedo intitulado: *Los refranes del viejo celoso.*

Cestos (Los). *E.*—Un Ingenio valenciano. *El entretenido*, de Moraleja. *P. II.*

Fernández-Guerra lo atribuye á dicho Moraleja.

Ciego (El) por su provecho. *S.*—Anónimo.

Ciegos (Los) apaleados. *E.* — Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1723, y *Entremeses varios*, núm. 1.

Ciegos (Los) Candil y Garabato. *E.*—Anónimo. *Entremeses varios*, números 1 y 2.

Es el mismo que el intitulado: *Candil y Garabato*; pero tiene considerables variantes. Fernández-Guerra no lo menciona con el primer título, á no ser el que denomina: *Los ciegos*, y dice se encuentra en el *Theatro poético*. 1658.

Cinco (Los) galanes.—V. *Guardadme las espaldas*.

Civilidades (Las). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jacosería*, y en *La mejor flor de entremeses*.

Cocinero (El) sordo fingido por el interes. *S.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore*.

Cochero (El) y Monsieur Corneta. *S.*—ANÓNIMO.

Coches (Los). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *P. II.* de las *Comedias* de Tirso, y segun Barrera, en los *Entremeses nuevos de diferentes autores. Zaragoza*, 1640.

Coches (Los) de Sevilla. *E.*—ANÓNIMO. *Flores del Parnaso*.

Cochino (El) de San Anton. *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 2.

Codicia (La) rompe el saco. *E.*—JUAN DE TAPIA Y BALLESTEROS. *Entremeses varios*, núms. 1 y 2.

Colmenerucla (La). *B.*—ANÓNIMO. Precede a la *Primera parte* de la *Hermosura de Raquel*, de Guevara, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Barrera se lo atribuye á Luis Vélez de Guevara.

Cómo (El). *E.*—QUIROS. *Ociosidad entretenida*.

Comparaciones (Las). *E.*—LOPE DE VEGA? *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas*.

Competencia (La) del portugues y frances. *E.*—ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso*, y en sus *Sainetes y entremeses*, 1674.

Conclusiones (Las). *E.*—ANÓNINO. *Theatro hespañol* de Huerta.

Fernández-Guerra intitula este entremes: *Conclusiones primeras*, y lo atribuye á Zamora.

Convidado (El). *Relacion jocosa de figuron.*—JOSÉ MORALEJA. *Segunda parte* de *El entretenido*.

No la trae Fernández-Guerra.

Convidado (El). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Corcobado (El) de Astúrias. *B. E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore*.

Cornudos (Los), y Juan de Aprieta. *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 1.

El argumento de esta piececilla es el mismo que el de *Juan Aprieta*; pero la composicion es del todo distinta: por consiguiente, Fernández-Guerra se equivoca cuando supone que ambos principian por el mismo verso con una pequeña variante, siendo así que el primero de *Los cornudos* dice:

«*Estar aquí nos tiene mala cuenta*,»

y el de *Juan Aprieta:*

«*Sepulcro de cuartillos.—¡Ah, gallego!*»

Cortacaras (El). *E.* — MORETO. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto*.

Es el mismo publicado como anónimo en *Sevilla*, que tengo en un tomo de *Entremeses varios y Loas*, impresos la mayor parte *por Antonio Sanz, de Madrid*.

Cortejo (El) escarmentado. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. II.* de su *Teatro*.

Cortejo (El) fastidioso. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. VIII.* de su *Teatro*.

Cortes de los bailes. *B.*—QUEVEDO. *Parnaso español*, *monte en dos cumbres*, 1724. *Tom. III.* de sus *Obras*.

Cortesano (El). *E.*—JER. CÁNCER. *Tardes apacibles*.

Cortesías (Las). *E.*—ANÓNIMO. Impreso en *Sevilla*, *por Diego Lopez de Haro*. Se halla en el tomo de *Entremeses varios y Loas*, impresos la mayor parte por *Ant. Sanz, de Madrid*, y en el de *Entremeses varios*, núm. 2.

Criados (Los) astutos y embrollos descubiertos. *S.*—ANÓNIMO.

Criados (Los) y el enfermo. *S.*—ANÓNIMO.

Cuatro (Los) galanes. *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocosería*, en *La mejor flor de entremeses*, y en los *Entremeses nuevos de diferentes autores. Zaragoza*, 1640, segun Barrera.

Cuatro (Los) galanes. *E.*—ANÓNIMO. Diverso del de Benavente. *Theatro hespañol*, de Huerta, y suelto en los *Entremeses varios*, núms. 1 y 2.

Cuatro naciones, que son: españoles, negros, italianos y mejicanos. *Sarao.*—SOROR JUANA INES DE LA CRUZ. Va al fin de la comedia *Los empeños de una casa*, en el *Tom. II.* de sus *Obras*.

Cuatro (Los) toreadores. *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. I.*

Cuero (El). *E.*—QUIROS. *Ociosidad entretenida*.

No lo menciona Fernández-Guerra.

Cuero (El). *E.*—ANÓNIMO, y diverso del de Quiros. Tomo de *Entremeses varios y Loas* impresos *por Sanz*, *Entremeses varios*, núm. 2, donde lleva el título de *El cuero*, *ó botero Mastránzos*.

Fernández-Guerra lo menciona tambien con el de *El cuero y angelitos*, y Gallardo dice que en el *Pensil ameno de entremeses*, 1691, se encuentra uno con solo el título de *El cuero*.

Cueva (La) de Salamanca. *Entremes en prosa.*—CERVÁNTES. *Comedias y entremeses.*

Cuna (La). *Entremes en prosa.*—ANÓNIMO. *P. I. Comedias* de Lope.

CH

Chasco (El) de la sortija. *E.*—V. *Burla de la sortija.*

Chasco (El) del sillero. *S.*—V. *Dia (El) de lotería.*

Chico (El) y la chica. *S.*—ANÓNIMO.

Dice Moratin que es de D. Ramon de la Cruz.

Chillona (La). *B. E.*—SEBASTIAN VILLAVICIOSA. *Tardes apacibles.*

Chirimías (Las), ó la ladrona. *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núms. 1 y 2.

Se publicó tambien anónimo con solo el título de *La ladrona.*

Chirivitas el yesero. *S.*—ANÓNIMO.

Moratin se lo atribuye á D. Ramon de la Cruz.

Chirlos Mirlos (Los). *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Cómico festejo. Tom. I.*

D

Daca mi mujer. *E.*—LOPE DE VEGA? *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas.*

Dama (La) fingida. *Entremes en prosa.*—ANÓNIMO. *P. I. Comedias* de Lope.

Dama (La) toro. *E.*—ALONSO DE OLMEDO. *Flores del Parnaso.*

Damas (Las) apuradas. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. VI.* de su *Teatro.*

Degollado (El). *E.*—LOPE DE VEGA? *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas.*

Este mismo entremes lo tengo anónimo en los *Entremeses varios. Zaragoza, s. a.* y así dice Gallardo que se encuentra en un tomo de *Entremeses*, sin portada.

Dengue (El). *B.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. II.*

Derecho (El) de los tuertos. *E.*—JOSÉ JULIAN, LOPEZ DE CASTRO. *Entremeses varios*, núms. 1 y 2.

Fernández-Guerra lo trae como anónimo.

Desacomodado (El). *Relacion burlesca.*—ANT. ABAD VELASCO. *Aleluyas jocosas.*

No la menciona Fernández-Guerra.

Desafío (El) de Juan Rana. *E.*—CALDERON. *Tardes apacibles*, y tomo de *Entremeses varios*, núm. 2, donde está anónimo.

Desafío entre un felipense y un calvinista, y hablan en él los siguientes: Sancho, Cosme, Gerardo, Lesmes.—ANÓNIMO.

Especie de entremes en elogio de Felipe V. No está en el *Indice* de Fernández-Guerra.

Descuídese en el rascar. *E.*—MONTESER. *Ociosidad entretenida.*

Destierro (El) del hoyo. *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Cómico festejo. Tom. I.*

Fernández-Guerra se equivoca intitulando este entremes *El destierro del ocio.*

Devocion (La) engañosa. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. II.* de su *Teatro.*

Dia (El) de compadres. *E.*—LEON MARCHANTE. *Tom. I. Obras poéticas.*

Es el mismo que á nombre de D. José de Figueroa se halla en el *Manojito* y en la *Floresta de entremeses.*

Dia (El) de compadres. *E.*—JOSÉ DE FIGUEROA. *Manojito de entremeses*, y *Floresta de entremeses.*

Es el citado anteriormente á nombre de Leon Marchante.

Dia (El) de lotería. *Primera parte.*—Chasco del sillero, y *Segunda parte* del Dia de lotería. *S.*—ANÓNIMOS.

Diablillos (Los). *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. III.*

Dicha (La) viene cuando no se aguarda. *Comedia jocosa en un acto, ó llámese fin de fiesta.*—L. A. J. M.

Moratin le atribuye á D. Luis Moncin.

Difunto (El). *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700.

E

Eleccion (La) de los alcaldes de Daganzo. *E.*—CERVÁNTES. *Comedias y entremeses.*

Elementos (Los). *B.*—SALAZAR Y TÓRRES. *Cítara de Apolo. Tom. I.*

Embarazada (La) ridícula. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. I.* de su *Teatro.*

Embusteros (Los). *E.*—QUIROS. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Enamoradizo (El). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Encantada (La). *M.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Al mencionar el Sr. Fernández-Guerra esta mojiganga, ni copia el primer verso ni dice dónde se halla; lo hace sí cuando cita despues otra composicion del mismo género, que equivocadamente intitula *La encontrada.*

Endemoniada (La). *Entremes en prosa.* —ANÓNIMO. *P. I. Comedias* de Lope.

Endemoniada (La) fingida y chistes de Bacallao. *E.*—QUEVEDO. Al fin de *la III.* edicion de las *Comedias* de Simaō Machado.

Enfermo (El). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Ociosidad entretenida.*

Enfermo (El) descomido. *E.*—ANÓNIMO. *Theatro hespañol* de Huerta.

Fernández-Guerra intitula esta pieza equivocadamente: *El enfermo desconocido.*

Enfermo (El) y junta de médicos. *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. I.*

Enjuga los aljófares. *B.*—DIAMANTE. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Enmendador (El). *E.*—ANÓNIMO. *Cómico festejo. Tom. II.*

Ensayo (El). *E.*—ANDRES GIL ENRÍQUEZ. *Ociosidad entretenida.*

No sé de dónde ha sacado el Sr. Fernández-Guerra que el título de este entremes sea el *Ensayo y dia de comedia*, ni que el primer verso diga:

«Señoras, pues á estas horas,»

siendo así que principia:

«Deja eso con treinta diablos.»

Entierro (El) de la compañía de Ribera. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. X.* de su *Teatro.*

Entrada (La) en Madrid de la reina Doña María Luisa de Borbon. *S.*—ANTONIO DE CARDONA. Se imprimió con la comedia *Lo mejor es lo mejor*, del mismo autor.

Entremes para la fiesta de *Todo lo vence el amor.*—ANT. DE ZAMORA. *Flores del Parnaso.*

Entremes que hizo el auctor á ruego de una monja parienta suya, evangelista, para representarse, como se representó, en un monasterio de esta cibdad dia de San Juan Evangelista.—SEBASTIAN DE HOROZCO. En su *Cancionero* que está MS. en la bib. Colombina, é impreso en *Sevilla*, 1867. 8.°

Entremes y baile que se representó en el palacio del Buen-Retiro con motivo de la llegada á la corte de Doña María Luisa.—PEREZ MONTORO. *Tom. I.* de sus *Obras.*

El baile se intitula del *Abanino.* Fernández-Guerra lo cita sin el nombre del autor.

Entremeses (**Dos**) que cantaron Bernarda Manuela, la Grifona de Zagala y la Escamilla de Zagal.—ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso.*

No se halla en el *Índice* de Fernández-Guerra más que el primero, pero no menciona el segundo cuyo primer verso dice:

«No me dirás, Menga hermosa.»

Escandarbey. *E.*—MELGAREJO. *Entremeses varios*, núms. 1 y 2.

Escofieteras (Las). *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. X.* de su *Teatro.*

Esdrújulos (Los). *B. E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Es distinto del de Monteser.

Esdrújulos (Los). *B.*—MONTESER. *Ociosidad entretenida.*

Espejo (El). *E.*—ANÓNIMO. *Theatro hespañol* de Huerta; y segun Fernández-Guerra, en el *Teatro poético.* 1658.

Espejo (El) y burla de Pablillos. *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1723.

Espejos (Los). *E.* — LEON MARCHANTE. *Tom. I.* de sus *Obras poéticas.*

Estafadoras (Las). *B.*—QUEVEDO. *Parnaso español, monte en dos cumbres*, 1724, *Tom. III.* de sus *Obras.*

Estafas (Las) en metáfora de flores. *B.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Estafeta (La). *E.* — LEON MARCHANTE. *Tom. I.* de sus *Obras poéticas.*

Estravagantes (Los). *B.* — MONTESER. *Ociosidad entretenida.*

Estudiante (El). *E.*—ANÓNIMO. *P. II.* de las *Comedias* de Tirso.

En los titulillos de las páginas dice: *El estudiante que se va á acostar.*

Estudiante (El) marques. *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. I.*

Eufrasia y Tronera.—V. *Muerto (El), Eufrasia y Tronera.*

F

G

Galeote (El) mulato. *B. E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Galeotes (Los). *B.*—QUEVEDO. *Parnaso español, monte en dos cumbres*, 1724. *Tom. III.* de sus *Obras.*

Galeras (Las) de la honra. *E.*—MORETO. *Autos sacramentales*, 1675.

Gallego (El) silletero. *E.*—ANÓNIMO. *Cómico festejo. Tom. II.*

Gallos (Los). *B.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Ociosidad entretenida.*

Gangosos (Los). *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700.

Estraño que no esté en el *índice* de Fernández-Guerra.

Gansos (Los). *S.*—ANÓNIMO.

Es distinto del entremes que lleva el mismo título.

Gansos (Los). *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700.

Garañon (El). *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Cómico festejo, Tom. I.*

Gargolla. *Jácara entremesada.* —LEON MARCHANTE. *Tom. I. Obras poéticas.*

Gato (El) y la montera. *E.*—SEB. DE VILLAVICIOSA. *Rasgos del ocio*, 1661.

Este mismo entremes se encuentra en el *Tom. I.* de las *Obras poéticas* de Leon Marchante como de este autor, y en las *Arcadias de entremeses*, 1691 y 1700 se publicó anónimo. Tengo las cuatro impresiones. Ni Barrera ni Fernández-Guerra lo mencionan bajo el nombre de Villaviciosa que es, en mi sentir, el verdadero autor.

Gigantones (Los). *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. II.*

Gila y Pascual zagales. *Bailete.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Gitanos (Los). *E.*—CÁNCER. *Autos sacramentales*, 1675.

Golosos (Los). *E.*—V. *Perico y Marina.*

Gori (El), gori. *E.*—ANÓNIMO. Impreso en *Valencia, por Agustín Laborda, s. a.*

Barrera dice que en la *Flor de entremeses, loas y bailes, Zaragoza*, 1676, se halla á nombre de Quiñones de Benavente.

Gorronzillos (Los). *E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Guarda corderos, zagala. *E.*—ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso*, y en los *Sainetes y entremeses* de Armesto y Castro, 1674, segun Barrera.

Guarda (La) cuidadosa. *Entremes en prosa.*—CERVÁNTES. *Comedias y entremeses. Tom. I* del *Tesoro del teatro español* por Ochoa, y en el *Handbuch* de Ludwig Lemeke.

Guardaíme las espaldas. *E.*—CALDERON. *Tardes apacibles*, y ANÓNIMO en el tomo de *Entremeses varios*, núm. 1.

Tambien se ha publicado á nombre de Moreto con el título de *Los cinco galanes*, en la *Flor de entremeses*, etc., *Zaragoza*, 1676.

Guardainfante (El). *Primera y segunda parte. E. C.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria.*

Guitarra (La). *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700 núms. 1 y 2, y *Theatro hespañol* de Huerta.

Gurruminas (Las). *E.*—ANT. DE ZAMORA. *Tom. I. Comedias*, 1722, *Entremeses varios y Loas*, impresos *por Sanz*, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Gurruminos (Los). *E.*—ZAMORA. *Entremeses varios y Loas*, impreso *por Sanz*, y en el *Tom. I.* de sus *Comedias*, 1722. Huerta lo reimprimió anónimo en el *Theatro hespañol.*

Gusto (El) loco. *B.*—MONTESER. *Ociosidad entretenida.*

H

Habladores (Los). *Entremes en prosa y verso.*—ANÓNIMO, en la *P. VII.* de las *Comedias* de Lope.

Se publicó en *Sevilla*, 1624, y en *Cádiz*, 1646, con el título de *Los dos habladores* y á nombre de Miguel de Cervántes; posteriormente se ha reimpreso con igual título en el *Tom. X.* de las *Obras escogidas* de este autor, publicadas en Paris por Arrieta, y en el *Tom. I.* del *Tesoro del teatro español.*

Hambriento (El). *E* —MORETO. *Autos sacramentales*, 1675.

Diverso de los otros dos del mismo título.

Hambriento (El). *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 2.

Distinto de los de Moreto y Villaviciosa.

Hambriento (El). *E.*—SEB. DE VILLAVICIOSA. *Tardes apacibles.*

Diverso del anónimo y del de Moreto.

Hechicera (La). *E.*—LOPE DE VEGA? *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas.*

Hechizo (El) de los cueros. *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Cómico festejo. Tom. I.*

Hermosura y discrecion. *B.*—SALAZAR Y TÓRRES. *Cítara de Apolo. Tom. I.*

Invencibles (Los) hechos de D. Quijote de la Mancha. *E.*—Francisco de Ávila, natural de Madrid, *P. VIII.* de las *Comedias* de Lope, y en los *Verdores del Parnaso* salió anónimo y se denomina *mojiganga*.

Ir á ver partir la vieja. *M.*—Francisco de Castro. *Alegría cómica. P. I.*

Ir por lana y volver trasquilado. *E.*—F.co B.do Quiros. *Obras.* 1656.

J

Jácara que cantó en la compañía de Bartolomé Romero, Francisca Paula.—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

Es la que Fernández-Guerra intitula: *La jácara que pedis*, que es el verso por que principia.

Jácara que se cantó en la compañía de Olmedo.—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

Es la que Fernández-Guerra pone en *Entendámonos, señores*, que es su primer verso.

Jácara que se cantó en la compañía de Ortegon.—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria.*

Es la que intitula Fernández-Guerra: *Sin saber si la contamos*, primer verso de ella.

Jácaras (**Dos**) que se cantaron en la compañía de Bartolomé Romero.—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria.*

No las menciona Fernández-Guerra. La una principia:

«*Miéntras se viste una niña,*»

y la otra:

«*Qué tanta jácara quieres.*»

Jeringa (La). *E.*—Melgarejo, en el tomo de *Entremeses varios*, núm. 1.

Fernández-Guerra no menciona el nombre del autor ni cita el primer verso; tampoco dice donde se halla, pruebas evidentes de que no ha logrado verlo.

Jóven (El) Pedro de Guzman. *Scena unipersonal.*—Jose Concha.

Juan de Aprieta, y chasco de la carta. *E.*—Anónimo. *Theatro hespañol* de Huerta.

Es el mismo argumento que el de *Los cornudos y Juan Aprieta*; pero la composicion es diversa.

Juan Rana. *Entremes* ó *Loa.*—Francisco de Avellaneda. *Floresta de entremeses*, 1691, y *Manojito de entremeses.*

Por el titulillo que llevan arriba las páginas en la *Floresta*, y por el mismo contenido de la pieza, parece que sea más bien *Loa* que Entremes; y efectivamente *Loa* se intitula, segun Barrera, en los *Rasgos del ocio. Segunda parte.* 1664, donde se atribuye á Moreto.

Juan Rana, comilon. *E.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700.

Júdas (El) por fuerza. *E.*—Ant. Abad Velasco, en sus *Aleluyas jocosas.*

Juego (El) de trucos. *B.*—Franc. González de Bústos. *Ociosidad entretenida.*

Juego (El) del ajedrez. *M.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersicore.*

Juego (El) del hombre. *E.*—Quiñónes de Benavente. *Navidad y Córpus Cristi.* 1664, y segun Barrera en los *Entremeses nuevos de diferentes autores. Zaragoza*, 1640.

Juego (El) del hombre. *B.*—Juan Vélez de Guevara. *Tardes apacibles.*

Segun Barrera se encuentra en la *Flor de entremeses. Zaragoza*, 1676, á nombre de D. Pedro Franc. Lanini.

Juego (El) del hombre. *B.*—Salazar y Tórres. *Citara de Apolo, Tom. I.*

Juez (El) de los divorcios. *Entremes en prosa.*—Cervántes. *Comedias y entremeses.*

L

Labradores (Los) y soldados castellanos, *con un baile al uso de Cataluña. Entremeses en que hai varios personajes que hablan el catalan.*—Anónimo. Se imprimió á continuacion de la comedia intitulada: *La entrada del marques de los Vélez en Cataluña*, 1641.

No encuentro el título de este entremes en el *Indice* de Fernández-Guerra.

Ladrona (La). *E.*—Anónimo. En el tomo

de *Entremeses varios y Loas*, impreso por Sanz.

El mismo entremes se publicó con el título de *Las chirimías ó la ladrona*, y lo tengo en los tomos de *Entremeses*, números 1 y 2.

Ladrones (Los) engañados. *Entremes en prosa.*—Anónimo. *P. I. Comedias* de Lope.

Ladrones (Los), y Moro Hueco y la parida. *E.*—Quiñónes de Benavente. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Lámina (La). *E.*—Anónimo. *Cómico festejo. Tom. II.*

Lanturulu. *B.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700.

Leganitos. *B.*—Anónimo. Va al principio de *La enemiga favorable*, de Tárrega en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte*, y no en la *Parte III.* de *Comedias de Lope y otros* como dice Fernández-Guerra.

Lenguas (Las). *E.*—Cáncer. *Manojito de entremeses* y *Floresta de entremeses.*

El mismo, á nombre de Calderon, *Entremeses varios, Zaragoza, s. a.*; Fernández-Guerra supone que existe MS. en la biblioteca del duque de Osuna otro entremes con el mismo título, aunque distinto en su contenido, que atribuye dubitativamente á Calderon.

Letrado (El). *E.*—Lope? *Fiestas al Santísimo Sacramento*, y *Tom. XVIII.* de sus *Obras sueltas*, *Madrid*, Sancha.

Letrado (El) de amor. *B.*—Monteser. *Ociosidad entretenida.*

Con igual título menciona Barrera otro de Francisco Binegasi y Lujan.

Libro (El) de, qué quieres? *E.*—Cáncer. *Autos sacramentales*, 1675.

Barrera solo le da el título de *¿Qué quieres, boca?*

Licenciado (El) y el bachiller. *E. C.*—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

Es singular que el Sr. Fernández-Guerra no cite su primer verso ni diga dónde se encuentra.

Linajudos (Los). *E.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1723, y tomo de *Entremeses varios y Loas, impresos por Sanz.*

Lo que es Madrid. *E.*—Francisco de Avellaneda. *Tardes apacibles.*

Lo que pasa en el rio de Madrid en el mes de julio. *M.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersícore.*

Lo que puede la intercesion. *B.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700.

Lo que son mujeres. *E.*—Francisco de Castro. *Cómico festejo. Tom. I.*

Locas (Las) caseras. *E.*—Alonso de Olmedo. *Flores del Parnaso*, y anónimo en el tomo de *Entremeses varios*, número 2.

Loco (El). *E.*—Juan Vélez. *Rasgos del ocio.*

Sin duda no lo ha visto el Sr. Fernández-Guerra cuando no copia el primer verso ni cita el libro donde se encuentra.

Loco (El) de amor. *B.*—Monteser. *Ociosidad entretenida.*

Este es el título que lleva en el índice de la *Ociosidad entretenida*; al principio de él, solo dice *Baile para Francisco Ponce*, y empieza:

«Esto no tiene remedio.»

Locos (Los). *E.*—Monteser. *Ociosidad entretenida.*

Locos (Los). *E.*—Anónimo. *Cómico festejo. Tom. II.*

Locos (Los) de Sevilla. *S.*—Anónimo.

Locos (Los) de Toledo. *B.* — Anónimo. Precede á *El loco cuerdo*, de Valdivielso, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

M

Maestro (El) de escuelas. *Entremes en prosa.*—Se halla al fin de la comedia *El hijo obediente*, de Beneito, de quien será con toda probabilidad.

Fernández-Guerra se equivoca en decir que el título es: *El maestro de escuela* y que esta piececita se halla en la *P. II.* de *Poetas valencianos*, pues está en la *I.*

Mago (El). *E. C.*—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria.*

Maja (La) majada. *S.*—Ramon de la Cruz. *Tom. III.* de su *Teatro.*

Malcasado (El). *E.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersícore.*

Malcontenta (La). *E.*—Anónimo. *P. II.* de las *Comedias* de Tirso.

Malcontento (El). *E.*—Francisco Bernardo Quirós. Se halla á continuacion de la comedia *El cerco de Tagarete*, del mismo autor. *P. XXXVIII. C. A.*

No lo cita el Sr. Fernández-Guerra.

Manolo. Tragedia para reir, o sainete para llorar.—RAMON DE LA CRUZ. *Tomo IV.* de su *Teatro*, y en *el V.* del *Tesoro del teatro español.*

Tengo una *segunda parte* impresa suelta en 4.° y el título es *El Manolo. Sainete ó tragedia burlesca.* No dice quién es su autor.

Manos (Las) negras. *S.*—MONTESER. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Manos (Las) y cuajáres. *E. C.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

Manta (La) *E.*—FRANCISCO DE QUIROS. *Ociosidad entretenida.*

Lo tengo tambien anónimo con algunas variantes, en los *Entremeses varios.* n.° 2, y suelto impreso en *Sevilla, Nicolás Vázquez, s. a.* Con las mismas variantes y título de *La manta ó el Bolique Giraptiega*, y tambien anónimo, lo incluyó Huerta en su *Theatro hespañol.* Segun Barrera salió á nombre de Benavente en la *Flor de entremeses, loas y bailes. Zaragoza*, 1676.

Manzana (La). *M.*—MAESTRO LEON (MARCHANTE). *Manojito de entremeses*, *Entremeses varios, Zaragoza, s. a.* y *Floresta de entremeses.*

En la bib. del duque de Osuna existe MS. esta mojiganga con el mismo título y á nombre de Monteser.

Maricones (Los) galanteados. *E.*—ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso*, y en sus *Sainetes y entremeses*, 1674, segun Barrera.

Marido (El) flemático. *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Marido (El) hasta el infierno. *E.*—F.co B.do QUIROS. *Obras.* 1656.

Maridos (Los) conformes. *E.*—EL CONDE DE REBOLLEDO, en sus *Obras.*

Maridos (Los) engañados y desengañados. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. II.* de su *Teatro.*

Marigüela. *B. E.*—JUAN VÉLEZ DE GUEVARA. *Tardes apacibles.*

Fernández-Guerra lo intitula: *Maricuela.*

Mariones (Los). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Mariquita (La). *E.*—MORETO, tomo de *Entremeses varios, Zaragoza, s. a.*, en el de *Entremeses varios*, núm. 1, y segun Barrera en la *Flor de entremeses.* 1676.

Marques (El) de Alfarache. *E.*—LOPE? *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas.*

Martinillo. *B.*—ANÓNIMO. Se halla al fin de una edicion antigua que tengo del *Catalan Serrallonga.*

No lo menciona el Sr. Fernández-Guerra.

Martinillo (El). *Primera y segunda partε. E. C.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria.*

Matachines (Los). *E.*—ANÓNIMO. Tomos de *Entremeses varios*, núms. 1 y 2.

Matachines para la zarzuela de *Hacer cuenta sin la huéspeda.*—ANÓNIMO.

Matemático (El). *S.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Maulero (El). *B.*—MONTESER. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Maya (La). *B.*—ANÓNIMO. Precede á *La guarda cuidadosa*, de Miguel Sánchez, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Maya (La). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

Médico (El) de amor. *B.*—FRANCISCO DE AVELLANEDA. *Ociosidad entretenida.*

Médico (El) del tabaco. *E.* — No lleva nombre de autor; pero se halla impreso á continuacion del *Capitan Belisario*, de Lope, en una edicion antigua que poseo.

Médico (El) sordo y el vecino gangoso. *E.* — TÓRRES Y VILLARROEL. Tomo de *Entremeses varios*, núm. 2, y ANÓNIMO en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Médicos (Los) de la moda. *E.*—ANÓNIMO. *Theatro hespañol* de Huerta.

Álvarez y Baena atribuye este entremes á José Julian López de Castro, y Fernández-Guerra con el título de *Los médicos á la moda* se lo adjudica á Francisco de Castro.

Melindrosa (La). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Entremeses varios, Zaragoza, s. a.*, y *Ociosidad entretenida.*

Melisendra. *Entremes con Loa.*—ANÓNIMO. *P. I. Comedias* de Lope.

Melonar (El) y la respondona. *E.*—ANÓNIMO. Tomo de *Entremeses varios*, número 2.

Fernández-Guerra le da tambien el título de *Melones y respondona, ó el melonar*, refiriéndose á un MS. de la bib. del duque de Osuna.

Melones y respondona, ó el melonar. *E.* —V. *Melonar (El) y la Respondona.*

Mellado (El). *J.*—CALDERON. *Ociosidad entretenida.*

Mellado (El). *Baile en jácara.*—MÁTOS. *Tardes apacibles.*

Mellado (El). *B. E.*—MORETO. *Tardes apacibles.*

Menga y Bras. *B. E.*—JER. CÁNCER. *Tardes apacibles.*

Mentiras de cazadores y toreadores. *E.* —F.co B.do QUIROS. *Obras.* 1656.

Mesonerica (La). *B.*—ANÓNIMO. *P. VIII. de* Lope de Vega.

Mico (El). *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 2.

Milagro (El). *E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Terslcore.*

Miser Palomo. *E. Primera y segunda parte.*—V. *Examinador (El) Miser Palomo.*

Miserable (El) y el dotor. *B.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Autos sacramentales*, 1675.

Mochuelo (El). *E.*—ANÓNIMO. *Flores del Parnaso, Arcadia de entremeses*, 1723, y tomo de *Entremeses varios*, núm. 2.

Fernández-Guerra lo intitula *Pleito del Mochuelo*, segun un MS. de la biblioteca del duque de Osuna.

Mojiganga do fiestas, y fiesta do mojigangas.—TORRE Y SEVIL. Intercalada entre la *segunda* y *tercera jornada* de la comedia *Azucena de Etiopía.*

Mojiganga que se hizo para fiesta de S. M. la reina por criados suyos.—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Terslcore.*

Fernández-Guerra pone por título á esta pieza

«Señor Oloñez, de dónde bueno?»

que es su primer verso.

Mojiganga de personajes de títulos de comedias por estilo nuevo.—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Terslcore.*

Fernández-Guerra le da por título *Personajes de títulos de comedias.*

Mojiganga para fin de fiesta á la comedia de *Al freir de los huevos.*—ANÓNIMO. Se encuentra al final de dicha comedia.

Molinero (El). *E.*—ANÓNIMO. Tomo de *Entremeses varios*, núms. 1 y 2, y en el *Theatro hespañol* de Huerta.

Morcilla (La). *E.*—ANÓNIMO. Tomo de *Entremeses varios*, núm. 2.

Morena de Manzanáres. *B.*—VILLAVICIOSA. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Moriscos (Los). *B.*—ANÓNIMO. Precede á la *II. Parte* de *La hermosura de Raquel*, do Guevara, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Barrera se lo atribuye á dicho Luis Véiez de Guevara.

Mortero (El) y chistes del sacristan. *E.*—FRANCISCO DE ÁVILA. *P. VIII.* de Lope.

Mozas (Las) de la galera. *B. E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Terslcore.*

Mozas (Las) de la galera. *E.*—JUAN DIAZ DE LA FUENTE. *Tardes apacibles.*

En el índice de este tomo, se llama al autor Juan Díaz de la Calle.

Mucho te quiero, Marica. *B.*—PEÑA ROJA. *Ociosidad entretenida.*

Mudo (El). *B.*—MONTESER. *Ociosidad entretenida.*

Muela (La). *E.*—ANÓNIMO. *Theatro hespañol* de Huerta, y segun Fernández-Guerra en la *Floresta de entremeses*, 1680.

En la bib. del duque de Osuna existe MS. otro entremes tambien anónimo que lleva el mismo título aunque es diverso del impreso.

Muerto (La). *M.*—CALDERON. *Flores del Parnaso.*

Muerte (La). *E. C.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

Fernández-Guerra ni cita el primer verso de este entremes, ni dice dónde se encuentra.

Muerte (La) de Bigotillos. *E.*—ANÓNIMO. Tomo de *Entremeses varios*, número 2.

Fernández-Guerra lo trae como de *un ingenio de la Corte.*

Muerto (El), Enfrasia y Tronera. *E.*—QUIROS. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Muerto (El) vivo y el vivo muerto, y entrambos burlados. *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1723.

Muertos (Los) vivos. *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*—Suprimiendo lo que cantan los músicos al fin, y á nombre de Moreto, se reimprimió en los *Verdores del Parnaso*, de Armesto. Barrera dice que tambien se encuentra con el nombre de Benavente, en la *Flor de entremeses, loas y bailes. Zaragoza*, 1676, y en los *Verdores del Parnaso. Pamplona*, 1697.

Muestra (La) de los carros del Córpus en Madrid. *E.*—LOPE? *Fiestas del Sacramento*, y *Tom. XVIII.* de las *Obras sueltas.*

En el *índice* de entremeses de D. Aure-

liano Fernández-Guerra, que trae Barrera, dice que en un cuaderno de entremeses MSS. se encuentra á nombre de Quiñónes de Benavente.

Mundi novo (El). *E.*—Francisco de Castro. *Cómico festejo*, *Tom. I.*

Mundi nuevo (El). *M.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersícore.*

Fernández-Guerra lo intitula equivocadamente *Mundi-novo.*

Muñuelo (El). Tragedia por mal nombre. *S.*—Ramon de la Cruz. *Tom. X.* de su *Teatro.*

Murmurador (El). *E.*—Quiñónes de Benavente. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses.*

N

Naciones (Las). *E.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700.

Es de D. Franc. Ant. de Monteser, como lo comprueba un MS. de la bib. del duque de Osuna.

Nadadores (Los). *B.*—Quevedo. *Parnaso español*, *monte en dos cumbres.* 1724, *Tom. III.* de sus *Obras.*

Negra (La). *M.*—Anónimo. *Flores del Parnaso.*

Negra (La) lectora. *E.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1723.

Negrito (El) hablador, y sin color anda la niña. *E.*—Quiñónes de Benavente. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Es el mismo que el que se publicó con el título de *El negro* en la *II. Parte* de las *Comedias de Tirso* como si fuera de este autor.

Negro (El). *E.*—Anónimo. *P. II.* de las *Comedias* de Tirso.

Es el mismo que más tarde se publicó en la *Navidad y Córpus Cristi* con el título de *El negrito hablador*, *y sin color anda la niña*, atribuido á Quiñónes de Benavente.

Negros (Los). *B. E.*—Francisco de Avellaneda. *Tardes apacibles.*

Negros (Los). *Introduccion y entremes.* —Francisco de Castro. *Alegría cómica. P. III.*

Negros (Los) de santo Tomé. *Entremes en prosa.*—Anónimo. *P. I. Comedias* de Lope.

Nigromántico (El). *E.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1691, 1700 y 1723.

Niña (La) hermosa. *B.*—Alonso de Olmedo. *Manojito de entremeses*, *Entremeses varios*, *Zaragoza*, *s. a.* y *Floresta de entremeses.*

Niñas (Las) de la maestra. *E.*—Angel Peregrino. *La mejor guirnalda de Apolo. Tom. I.*

Niño (El) caballero. *E.*—Ant. de Solis. Tomo de sus *Comedias* y en las *Partes XIII.* y *XLVIII. C. A.*

Los personajes que figuran en este entremes, son los mismos actores que representaron en 1658 la comedia *Triunfos de amor y fortuna.*

Niño (El) de la Rollona. *E.*—Francisco de Avellaneda. *Manojito de entremeses*, *Entremeses varios*, *Zaragoza*, *s. a. Floresta de entremeses*, y en el tomo de *Entremeses varios*, núm. 1.

Niño (El) y la mujer que acomoda amas. *M.*—Suárez de Deza. *Donaires de Tersícore.*

Niños (Los) de la Inclusa. *E.*—Francisco de Castro. *Alegría cómica. P. II.*

No habia reparado. *E.*—Anónimo. Tomo de *Entremeses varios*, núm. 2.

No hai rato mejor que el de la plaza Mayor. *S.*—Anónimo.

No hai tiempo que no se llegue, ni deuda que no se pague. *E.*—Anónimo. Va intercalado entre la primera y segunda jornada de la comedia *Al freir de los huevos*, y segun Fernández-Guerra en el *Ameno jardin de comedias.*

Noche (La) buena. *E.*—Francisco de Castro. *Alegría cómica. P. I.*

Noche de S. Juan.—V. *Alcolea y noche de S. Juan.*

Noches (Las) de invierno, y perdone el enfermo. *E.*—Francisco de Avellaneda. *Rasgos del ocio.*

Fernández-Guerra sin duda no lo ha visto cuando no copia el primer verso ni dice dónde se halla.

Novelero (El). *S.*—Anónimo.

Novia (La) burlada. *F. de f.*—Francisco de Castro. *Alegría cómica. P. III.*

Novio (El) de la aldeana. *E.*—Anónimo. *Arcadia de entremeses*, 1723.

Novio (El) miserable. *E.*—Francisco de Castro. *Alegría cómica. P. I.*

Novio (El) y el sueño del carnero. *E.*—

O

P

Pedidora (La). *E.* — CALDERON. *Tardes apacibles.*

Es el mismo que á nombre de D. Jerónimo de Cáncer se halla en los *Entremeses varios. Zaragoza, s. a.*

Pedro de Brea. *B.*—ANÓNIMO. Precede á la *Tragedia de los siete infantes de Lara*, de Hurtado Velarde, en la *Flor de las comedias de España. Quinta parte.*

Pedro Grullo y Autor Pintado. *E.*—ANÓNIMO. *Cómico festejo. Tom. II.*

Pedro Hernández y el corregidor. *Entremes en prosa.*—ANÓNIMO. *P. I. Comedias* de Lope.

Pelicano y Raton. *E.*—CÁNCER. *Manojito de entremeses* y *Floresta de entremeses.*

El mismo, con el nombre de *Calderon*, en los *Entremeses varios. Zaragoza, s. a.*

Perdone la enferma. *E.*—JOSÉ MORALEJA. *Segunda parte* del *Entretenido.*

Perendeca (La). *E.* — MORETO. *Tardes apacibles.*

Perico el empedrador, ó los ciegos bipócritas y embusteros. *S.*—ANÓNIMO.

Perico y Marina, por otro título, Los golosos. *E.*—ANÓNIMO. Tomo de *Entremeses varios*, núm. 2.

Periquillo, non durmas. *B.* — QUIROS. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

Perlático (El) fingido. *S.*—ANÓNIMO.

Persiano (El) fingido. *E.* — ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso*, y en sus *Sainetes y entremeses*, 1674.

Personajes de títulos de comedias. *M.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Pésame (El) á la duquesa. *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1723.

Pésame (El) de la viuda. *M.*—CALDERON. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto*, y *Floresta de entremeses. Madrid*, 1680.

Pésame (El) de Medrano. *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica*, *P. I.*

Petimetra (La). *E.* — ANÓNIMO. Tomo de *Entremeses varios y Loas.*

Fernández-Guerra lo atribuye á *un Ingenio alegre.*

Petimetro (El). *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. III.* de su *Teatro.*

Pintas (Las). *B.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1691.

No lo encuentro en el *Índice* del Sr. Fernández-Guerra.

Pintor (El). *B. E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Planetas (Los). *E. C.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria* y en *La mejor flor de entremeses.*

Platero (El) de amor. *B. E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Plazuela (La) de Sta. Cruz. *E.*—CALDERON. *Rasgos del ocio.*

Fernández-Guerra lo cita como manuscrito.

Pleito (El) del borrico. *E.* — ANÓNIMO. Tomo de *Entremeses varios*, núm. 2.

Pleito (El) del gallego. *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 2.

Pleito (El) del mochuelo. *E.*—V. *Mochuelo (El).*

Plemática (La). *J.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Ociosidad entretenida.*

No la menciona Fernández-Guerra.

Pobres (Los) con mujer rica, ó el picapedrero. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. II.* de su *Teatro.*

Poeta (El). *Entremes en prosa y verso.*—LOPE? *Fiestas al Sacramento*, y *Tomo XVIII. Obras sueltas.*

Poeta (El). *E.*—ANÓNIMO. *Theatro hespañol* de Huerta.

Es distintó del de Lope.

Poeta (El) remendon. *E.*—F.^{co} B.^{do} QUIROS. *Obras.* 1656.

Poeta (El) y los matachines. *E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Por engañar engañarse, y el hostelero burlado. *E.*—JOSÉ CONCHA. Va entre el primero y segundo acto de su comedia *El más heróico español*, y al fin del melodrama *Fatme y Selime*; solo que allí se llama sainete y va anónimo.

Porfiada (La) sangría y discrecion de un barbero. *E.* — UN INGENIO DE SEGOVIA. Tomo de *Entremeses varios*, núm. 1.

Portugues (El). *E.*—CÁNCER. *Autos sacramentales*, etc., 1655. Tambien se encuentra en los *Autos sacramentales y al Nacimiento*, 1675; pero con la denominacion de *Mojiganga.*

Prado (El) de Madrid y baile de la Capona. *E.*—SÁLAS BARBADILLO. *Coronas del Parnaso.*

Pragmática (La) de amor. *S.*—ANTONIO DE CARDONA. Se imprimió con la comedia *Lo mejor es lo mejor*, del mismo autor.

Presente (El) del romano boloñes. *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1723.

Presumida (La) burlada. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. I.* de su *Teatro.*

Pretendida (La). *E.*—JUAN VELEZ DE GUEVARA. *Tardes apacibles.*

Pruebas (Las) de un casado. *S.*—JOSÉ CONCHA. Entre el segundo y tercer acto de su comedia *El más heróico español.*

Retablo (El) de las maravillas. *Entremes en prosa.*—CERVÁNTES. *Comedias y entremeses.*

Retablo (El) de las maravillas. *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria*, y en *La mejor flor de entremeses*.

Distinto del de Cervántes.

Reto (El). *E.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. I.*

Retrato (El) de Juan Rana. *Representacion gracioso.*—ANT. DE SOLIS. Tomo de sus *Poesías*.

Es una especie de sainete ó entremes.

Retrato (El) de Juan Rana. *E.*—SEB. DE VILLAVICIOSA. *Tardes apacibles.*

Es distinto del de Solis.

Retrato (El) vivo. *E.*—MORETO. *Rasgos del ocio.*

Reverencias (Las). *E.*—MÁTOS FRAGOSO. *Tardes apacibles.*

Reverso (El) del sarao. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. VII.* de su *Teatro.*

Rico (El) y el pobre. *B.*—MÁTOS. *Rasgos del ocio.*

Es baile, y no entremes como dice Fernández-Guerra.

Ridículos (Los) enamorados. *E.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1723.

Robo (El) de Elena. *E.*—LOPE? *Fiestas al Sacramento*, y *Tom. XVIII. Obras sueltas.*

Romances (Los). *E.*—ANÓNIMO. *P. III.* de las *Comedias de Lope y otros autores.*

Ronda (La). *M.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersícore.*

Ronda (La) de amor. *B.*—FRANCISCO DE AVELLANEDA. *Ociosidad entretenida.*

Ronda (La) de palacio. *S.*—ANTONIO DE CARDONA. Se imprimió con la comedia *Lo mejor es lo mejor*, del mismo autor.

Ropero (El) alquilon. *M.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. III.*

Rubilla (La). *B. E.*—FRANCISCO DE AVELLANEDA. *Tardes apacibles.*

Rueda (La) y los buñuelos. *E.* — JUAN FRANCISCO DE TEJERA. *Flores del Parnaso.*

Rueda (La) y los cobielos. *Segunda parte. E.*—ANÓNIMO. *Cómico festejo. Tom. II.*

Rufian (El) viudo, llamado Trampágos. *E.*—CERVÁNTES. *Comedias y entremeses.*

S

Sacadora. (La). *E.*—P. F. LANINI. *Ociosidad entretenida.*

Sacadoras (Las). *B.*—QUEVEDO. *Parnaso español, monte en dos cumbres.* 1724, *Tom. III.* de sus *Obras.*

Sacamuelas (El). *B. E.*—SEB. DE VILLAVICIOSA. *Tardes apacibles.*

Sacas (Las). *M.* — ANÓNIMO. *Flores del Parnaso.*

Sacristan (El) Berengeno. *E.*—ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso.* Barrera lo llama *El sacristan Berenjo*, y dice que está en los *Sainetes y entremeses* de Castro, 1674.

Sacristan (El) Bonami. *E.*—ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso*, en sus *Sainetes y entremeses*, 1674, y lo tengo tambien anónimo en el tomo de *Entremeses varios*, núm. 2.

Sacristan (El) Cojete. *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 2.

Sacristan (El) Chinchilla. *E.*— ALONSO DE OLMEDO. *Flores del Parnaso.*

No sé de dónde ha sacado el Sr. Fernández-Guerra que el título de este entremes es *El sacristan Chinchilla, y tirra tirra.*

Sacristan (El) Chinela. *E.*—SEB. DE VILLAVICIOSA. *Tardes apacibles.*

Sacristan (El) encantado. *E.*—FRANCISCO JERÓNIMO DE TÓRRES, en el tomo de *Entremeses varios*, núm. 2.

Sacristan (El) hechicero. *E.*—ANÓNIMO. Tomos de *Entremeses varios*, números 1 y 2.

Fernández-Guerra dice que está en la *Floresta de entremeses*, 1680. Los dos ejemplares que tengo son de una edicion hecha en *Sevilla, por Manuel Nicolas Vázquez, s. a.*

Sacristan (El) niño. *E.*—ANÓNIMO. *Cómico festejo. Tom. II.*

Sacristan (El) Soguijo. *E.* — ANÓNIMO. *P. III. Comedias de Lope y otros autores.*

Sacristan (El) y viejo aborcados. *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Sacristanes (Los). *Entremes para la fiesta en el auto de* La viña.—MIRA DE AMES-

T

Tabaco (El). *B.*—FRANCISCO DE AVELLANEDA. *Ociosidad entretenida.*

Tabaquería (La) y las pazes. *E.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersicore.*

Tajadas (Las). *E.*—ANÓNIMO. *Manojito de entremeses* y *Floresta de entremeses.*

Talego (El). *Primera y segunda parte. E. C.*—QUIÑONES DE BENAVENTE. *Jocoseria.*

La segunda parte se imprimió tambien en *La mejor flor de entremeses.*

Talego (El) niño. *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria* y en *La mejor flor de entremeses.*

Tembleque. *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 2.

Tertulias (Las) de Madrid. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. VIII.* de su *Teatro.*

Testimonios (Los). *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Rasgos del ocio.*

Fernández-Guerra cita uno de Cáncer con el mismo título, que dice se halla en el *Laurel de entremeses*; pero como no copia el primer verso, ignoro si será el de Benavente. Barrera supone que el de Cáncer se halla tambien en el *Ramillete de sainetes escogidos. Zaragoza*, 1672.

Tia (La). *E.*—MONTESER. *Entremeses varios, Zaragoza, s. a.* y Tomo de *Entremeses* sin portada, citado por Gallardo.

Tiempo (El). *E. C.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria* y en *La mejor flor de entremeses.*

Titanes (Los). *M.*—FRANCISCO DE CASTRO. *Alegría cómica. P. III.*

No es entremes como supone Fernández-Guerra.

Títeres (Los). *S.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersicore.*

Torda (La). *E.*—ANÓNIMO. Tomo de *Entremeses varios*, núm. 1.

Fernández-Guerra lo intitula equivocadamente *La Torcla.*

Toreador (El). *E.*—CALDERON. *Tardes apacibles.*

Toreador (El) D. Babilés. *E.*—F.co B.do QUIROS. *Obras.* 1656.

Segun Fernández-Guerra se imprimió tambien en *Cádiz, por Francisco Juan de Velasco.*

Toros (Los). *B.*—ANÓNIMO. *Autos sacramentales*, 1675.

Trajes (Los). *B.*—JUAN VÉLEZ DE GUEVARA. *Tardes apacibles*, y *Laurel de entremeses*, segun Fernández-Guerra.

Tramposo (El). *S.*—ANÓNIMO.

Tranca (La). *E.*—JOSÉ DE FIGUEROA. *Manojito de entremeses, Entremeses varios, Zaragoza, s. a. Floresta de entremeses*, y tomo de *Entremeses varios*, núm. 2.

Lo he visto anónimo.

Treinta (Los) reales y la casaca. *S.*—ANÓNIMO. Se halla al fin de la comedia *El rencor mas inhumano de un pecho aleve y tirano.*

Atribuida por Moratín á José Concha.

Trepado (El). *E.*—MÁTOS. *Tardes apacibles.*

Tribunal (El) con uñas. *E.*—ANÓNIMO. *Entremeses varios*, núm. 2.

Triunfo (El) del interes. *S.*—RAMON DE LA CRUZ. *Tom. IX.* de su *Teatro.*

Trovas burlescas de un paso de la comedia: *No hai amor como fingir;* de otro de la de *El desden con el desden*, y de otro de la de *Lorenzo me llamo.*—ANTONIO ABAD VELASCO. *Aleluyas jocosas.*

Trullo. Añadido. *E.*—ANÓNIMO. Tomos de *Entremeses varios*, núms. 1 y 2.

Turrada. *E.*—QUIÑÓNES DE BENAVENTE. *Jocoseria* y en *La mejor flor de entremeses.*

Reimprimióse con alguna variacion al fin y con el título de *El zeloso turrada* en la *Navidad y Córpus Cristi*, 1664.

Triunfo (El) de los coches. *Entremes en prosa.*—BARRIONUEVO. *P. VIII.* de Lope.

U

Un retrato de la señora infanta Margarita. *B.*—SUÁREZ DE DEZA. *Donaires de Tersicore.*

No consta en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Universidad (La) de amor. *B.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700, y *Theatro hespañol* de Huerta.

V

Y

Z

Zagal (El) agradecido. *E.*—ARMESTO Y CASTRO. *Verdores del Parnaso* y en sus *Sainetes y entremeses*, 1674, segun Barrera.

Zahorí (El). *E.*—ANÓNIMO. Tomo de *Entremes varios*, núm. 1.

Este entremes es de D. Francisco Benegasi y Lujan, y se halla, segun Barrera, en el tomo de sus *Obras métricas. Madrid*, 1744.

Zahorí (El). *B.*—ANÓNIMO. *Arcadia de entremeses*, 1691 y 1700.

Fernández-Guerra no ha debido verlo cuando no cita el primer verso. Es distinto del entremes de Benegasi que lleva el mismo título.

Zamalandrana (La) hermana. *B.*—MORETO. *Parnaso nuevo y amenidades del gusto.*

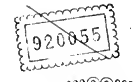
Zaparrastrones (Los). *B.*—BENAVENTE. *Parnaso nueva y amenidades del gusta.*

Zapatero (El). *E.*—FERNANDO DE ZÁRATE. *Rasgos del ocio.*

No esta en el *Índice* de Fernández-Guerra.

Zapatero (El) sordo. *E.*—ANÓNIMO. En el tomo de *Entremeses varios y Loas.*

Zeloso (El) Turrada. *E.*—V. *Turrada.*



NÚMERO DE PIEZAS

DE QUE CONSTA EL ÍNDICE DE ESTA SEGUNDA DIVISION.

Autos	211
Bailes	118
Coloquios	29
Comedias	1966
Diálogos	28
Dramas	28
Églogas	18
Entremeses	464
Farsas	46
Fines de fiesta	4
Jácaras	10
Loas	507
Melodramas	4
Mojigangas	28
Óperas	3
Pasos	18
Relaciones	32
Representaciones	12
Sainetes	104
Tragedias	87
Tragicomedias	39
Zarzuelas	31
Composiciones dramáticas con distinta denominacion, no citadas anteriormente	45

Este breve resúmen de la segunda division de la Seccion Dramática, patentiza la riqueza del Teatro español, y el distinguido lugar que ocupa en mi Biblioteca.
El número de piezas asciende aproximadamente á tres mil ochocientas treinta.

FIN DEL TOMO PRIMERO.





